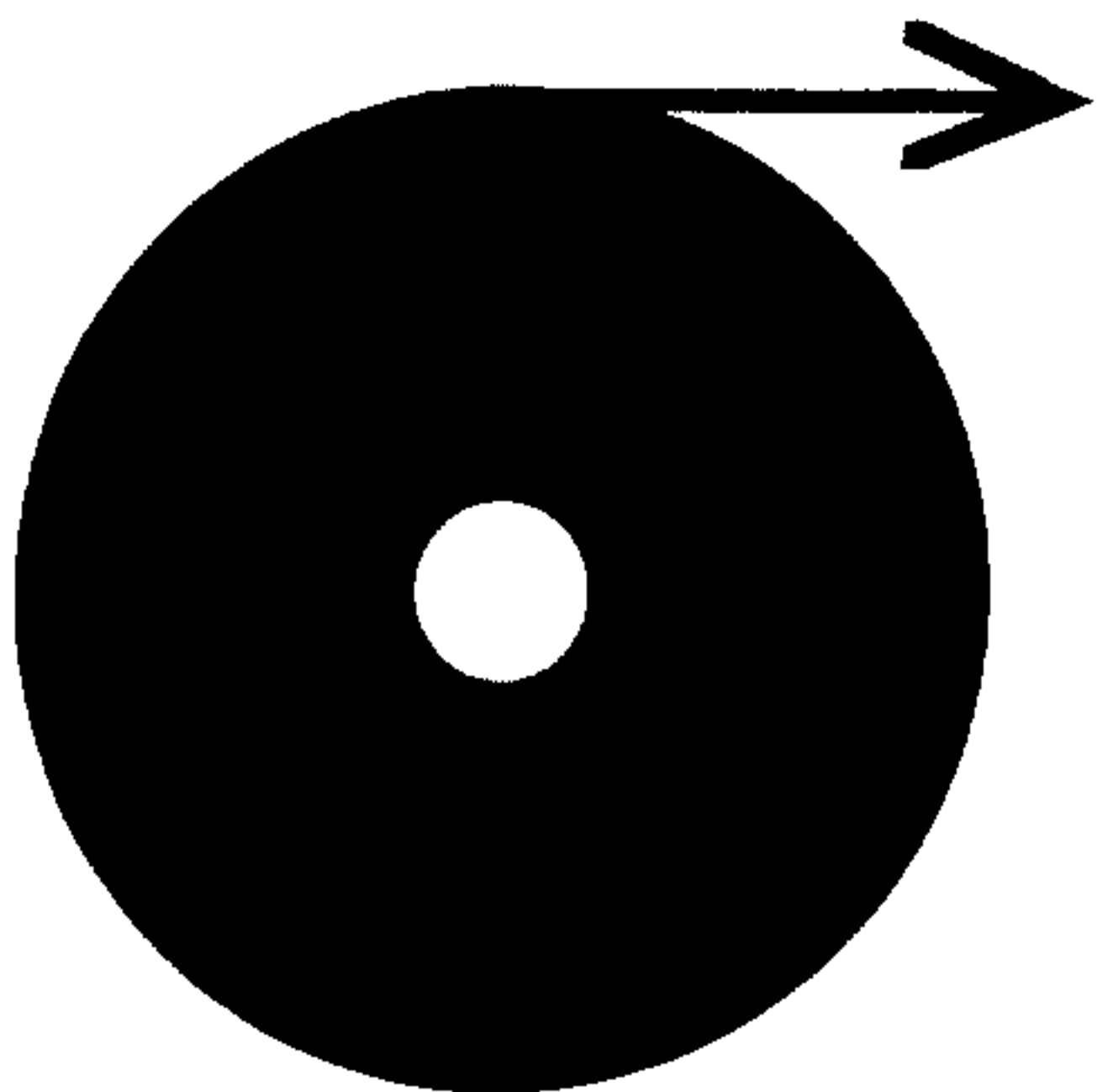
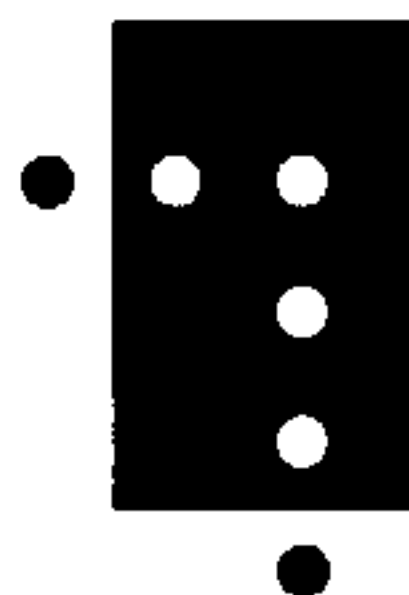




RI



Na

Telephone: +47

LØGTINGS TIDINDI

1977

LØGTINGSTÍÐINDI 1977

the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased by 1.5 million, and the number of people aged 75 and over has increased by 1.1 million (Office of National Statistics 1999).

There is a growing awareness of the need to address the needs of older people in the community. The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which sets out a vision for the future of older people's services. The strategy is based on the following principles:

- Older people should be able to live independently in their own homes for as long as possible.
- Older people should be able to access the services and support they need to live independently.
- Older people should be able to participate in the decisions that affect their lives.
- Older people should be able to live in a safe and secure environment.

The strategy also sets out a number of key objectives for the future of older people's services, including:

- To ensure that older people have access to the services and support they need to live independently.
- To ensure that older people are able to participate in the decisions that affect their lives.
- To ensure that older people live in a safe and secure environment.

The strategy also sets out a number of key actions for the future of older people's services, including:

- To ensure that older people have access to the services and support they need to live independently.
- To ensure that older people are able to participate in the decisions that affect their lives.
- To ensure that older people live in a safe and secure environment.

The strategy also sets out a number of key actions for the future of older people's services, including:

- To ensure that older people have access to the services and support they need to live independently.
- To ensure that older people are able to participate in the decisions that affect their lives.
- To ensure that older people live in a safe and secure environment.

The strategy also sets out a number of key actions for the future of older people's services, including:

- To ensure that older people have access to the services and support they need to live independently.
- To ensure that older people are able to participate in the decisions that affect their lives.
- To ensure that older people live in a safe and secure environment.

Løgtingstíðindi

1977

Bind A

Løgtingsmál

TÓRSHAVN 1979

Løgtingstíðindi 1977
© Føroya Landsstýri
Lagt til rættis hevur Eiden Müller
Prenting: Einars Ofseth
Hefting: Helgi Justinussen

LØGTINGSMÁL Í NUMMARRØÐ

	bls.
1. Fíggjarløgtingslóg 1978/79	3
2. Lykafíggjarløgtingslóg 1978/79	18
3. Broytan í sjúkrahúslógini	50
4. Val av marknaðarnevnd	52
5. Brennioljustudningur til opnar bátar	53
6. Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiferum frá felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya	54
7. Broyting í fólkapensjónsskipanini og broyting í forsorgarlógini	57
8. Fyrirspurningur frá Kjartan Mohr til løgmann	63
9. Veðhald fyri láni til Løvíkar kommunu	64
10. Framhald av loyvi til fremmand fiskifer at veiða svartkjaft undir Føroyum	65
11. Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiferum, skrásett í felags- marknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya	66
12. Veðhald fyri láni til tekniska skúlan í Klaksvík	68
13. Agnstudningur	70
14. Prisstudningur til manningina á feskfiskaveiðu	72
15. Broyting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiferum, skrásettum í felags- marknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya	73
16. Sínamillum fiskiviðurskifti Føroyar-Ísland	75
17. Skipan millum Føroyar og Noreg um sínamillum fiskirættindi í 1978	82
18. (1) Sáttmáli um sínamillum fiskiviðurskifti Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) Skipan millum Føroyar og Sovjet í 1978	86
19. Regulering av fiskiskapinum á ICNAF-økinum (árlundurin mai/juni 1977)	97
20. Broyting í happadráttarlógini	99
21. Húsalánsgrunnurin – handhavaralánsbrøv	100
22. Veðhald fyri láni til bygging av nýggjum telefonhúsi	103
23. Veðhald fyri láni til fiskatnjøl v. m. á goymslu	105
24. Veðhald fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki	107
25. Regulering av feskfiskastudninginum	108
26. Orkuráð	111

27. Studningur til fólkaháskúlan	114
28. Skipan millum Føroyar og EEC um sinamillum fiskirættindi í 1978	118
29. Gerð av vegi til Múla	129
30. Studningur til byggjan av farmaskipum	130
31. Fyrirspurningur frá Óla Breckmann til løgmann	134
32. Mynstring av skipum	136
33. Løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini	138
34. Løgtingslóg um fiskiavtalur við fremmand lond	148
35. Veðhald fyri lánnum til sínærri ídnaðarvirki	151
36. Lóg um líkskoðan	152
37. Lán til jarðargrunnin	158
38. Broyting í myndlingalógini	160
39. Broyting í løgtingslógum við 20 ára aldursmarki	163
40. Broyting í ymsum ríkislógum við 20 ára aldursmark	164
41. Studningur til manningar á svartkalva- og hemaraveiðu	170
42. Ríkisborgararættur	173
43. Fyrirspurningur frá Kj. Mohr til J. Lindenskov	173
44. Fyrirspurningur frá Kj. Mohr til D. P. Danielsen	175
45. Fyrirspurningur frá E. Patursson til D. P. Danielsen: Hvítanæs-Sund-Kaldbaksbotn-Kaldbak	176
46. Happadráttarloyvi til Útvarp Føroya	177
47. Havnaætlan 1978/85	178
48. Priðeftirlit	185
49. Broytan í lóg um spreingievni	194
50. Rættargangslógin	196
51. Endurgjald til fólk, ið koma fyri skaða av brotsverkum	199
52. Landsstýrismál	204
53. Loyvi til innflutning av neytum	205
54. Sæla av Avhaldshúsinum	208
55. Løgtingslóg um endurnýgging av fiskiskipallotanum	209
56. Broyting í kommunulógini	221
57. Loyvi til fiskifør heimahoyrandi í Svøríki, Póllandi og Týska demokratiska Lýðveldinum til at veiða svartkjáft í 1978	223
58. Berghol í sambandi við gerð av vegi til Leirvíkar	229
59. Sjómansskúlalóggávan	230
60. Brennioljustudningur til fiskiskip	235
61. Fyrirspurningur til D. P. Danielsen frá Suðuroya tingmonnum um vega- sambandið til Sumbiar	238
62. Løgtingsvallóg	239
63. Dagpeningaskipan	281
64. Løgtingslóg um lóggilding av virkjum og fiskiførum til framleiðslu av mati	301
65. Grannskoðan av almennum roknskapum	303

66. Hækking av morarentum	310
67. Broyting í ferðslulógini	312
68. Hækking av minstulønini	334
69. Broyting í reglum um flutningsstudning	337
70. Studningur til viðkan av hvíldarheiminum »Naina«	338
71. Ymsar ríkislógir	339
72. Ymsar ríkislógir	340
73. Prísásetingarnevnd fyri ídnaðarfisk	356
74. Studningur til veiðu av jákupsskel	361
75. Samskipan av skúlaumsitingini	362
76. Húsalánsgrunnur	367
77. Íbúðargrunnur	373
78. Vegir og lendingar	381
79. Broyting í barnafrádráttinum í skattalógini	391
80. Rentustudningur til samsparing til húsabygging	393
81. Stovnan av sjónvarpi	396
82. Nýggjur búnaðarskúli og royndarstöð	405
83. Vaktar- og bjargingarskip	408
84. Skúlafyririting	412
85. Stytting av arbeiðsvíkuni	441
86. Partapeningur í frysti- og goymsluniðstöð	447
87. Broyting í skattalógini	456
88. Veðhald fyri láni til telefonverkið	483
89. Studningur til Leirvíkar o. fl. kommunur til regulering v. m. av grundøki á havnaækjunum	486
90. Veðhald fyri láni til Vágs kommunu	488
91. Umskipan av skúlaheiminum við Marknagilsvegin til lærlingaheim	491
92. Útbyggjan av vatnorkuni	492
93. Rentustudningur til p/f Føroya Eggvirki	494
94. Val av álitismonnum og nevndum	495
95. Samsýning lögtingsmanna	497
96. Fólaskúlaløgtingslóg	498
97. Studningur til Tórshavnar kommunu	507

the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased by 1.5 million, from 2.5 million in 1980 to 4 million in 1995. The public sector has become a major employer in the UK, and its growth has been a major factor in the overall growth of the economy.

The public sector has also become a major employer of women. In 1980, women made up 40% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 50%. This increase in the number of women in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of women in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people with disabilities. In 1980, people with disabilities made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people with disabilities in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people with disabilities in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people from ethnic minorities. In 1980, people from ethnic minorities made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people from ethnic minorities in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people from ethnic minorities in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people who are over 50 years of age. In 1980, people over 50 years of age made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people over 50 years of age in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people over 50 years of age in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people who are under 25 years of age. In 1980, people under 25 years of age made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people under 25 years of age in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people under 25 years of age in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people who are over 65 years of age. In 1980, people over 65 years of age made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people over 65 years of age in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people over 65 years of age in the workforce.

The public sector has also become a major employer of people who are under 16 years of age. In 1980, people under 16 years of age made up 1% of the public sector workforce, and by 1995, this figure had risen to 3%. This increase in the number of people under 16 years of age in the public sector has been a major factor in the overall increase in the number of people under 16 years of age in the workforce.

IX

INNIHALD

ÓLAVSØKUTINGIÐ 1977

TINGNEVNDIR — AÐRAR NEVNDIR

bls

ALMANNAMÁL

Broytan í sjúkrahúslógini	50
Broytan í fólkapensjónsskipanini og broytan í forsorgaralógini	57
Lóg um líkskoðan	152
Broytan í myndingalógini	160
Broytan í lögtingslógum við 20 ára aldursmarki	163
Broytan í ymsum ríkislógum við 20 ára aldursmarki	164
Endurgjald til fólks, ið koma til skaða av brotsverkum	199
Studningur til víðkan av hvíldarheiminum »Naina«	338
Dagpeningaskipan	281

FÍGGJARMÁL

Fíggjarløgtingslóg 1978/79	3
Eykafíggjarløgtingslóg 1978/79	18
Broytan í happadráttarlógini	99
Húsalánsgrunnurin - handhavaralánsbrøv	100
Studningur til fólkaháskúlar	114
Lán til jarðargrunnin	158
Príseftirlit	185
Endurgjald til fólks, ið koma fyri skaða av brotsverkum	199
Søla av avhaldshúsinum	208
Hækking av morarentum	310
Húsalánsgrunnur	367
Íhúðargrunnur	373
Rentustudningur til samansparing til húsabygging	393

Rentustudningur til p/f Føroya Eggvirki	494
Samsýning lögtingsmanna	497
Studningur til Tórshavnar kommunu	507

FISKISKAPUR OG SJÓVINNA

Val av marknaðarnevnd	52
Brennioljustudningur til opnar bátar	53
Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum frá felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya	54
Framhald av loyvi til fremmand fiskifør at veiða svartkjaft undir Føroyum	65
Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum skrásettum í felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjó- øki Føroya	66
Agnstudningur	70
Prisstudningur til manningar á feskfiskaveiðu	72
Broyting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum skrásettum í felagsmarknaðarlondum at veiða á sjóøki Føroya	73
Sínamillum fiskiviðurskifti Føroyar-Ísland	75
Skipan millum Føroyar og Noreg um sínamillum fiski- rættindi í 1978	82
(1) Sáttmáli um sínamillum fiskiviðurskifti Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjet í 1978	86
Regulering av fiskiskapinum á ICNAF-økinum (árs- fundurin maj/juni 1977)	97
Skipanin millum Føroyar og EEC um sínamillum fiski- rættindi í 1978	118
Studningur til byggjan av farmaskipum	130
Mynstring av skipum	136
Løgtingslóg um fiskivinnu á landleiðini	138
Løgtingslóg um fiskiavtalur við fremmand lond	148
Studningur til manningar á svartkjafta- og hemaraveiðu	170
Løgtingslóg um endurnýggjan av fiskiskipaflotanum	209
Loyvi til fiskifør heimahoyrandi í Svøríki, Póllandi og Týska demokratiska Lýðveldinum til at veiða svartkjaft í 1978	223
Sjómannsskúlalóggávan	230
Brennioljustudningur til fiskiskip	235
Løgtingslóg um lóggilding av virkjum og fiskiførurum til framleiðslu av mati	301

XI

Hækking av minstulønini	334
Broyting í reglunum um flutningsstudning til avreiðing av feskfiski	337
Prísásetingarnevnd fyri ídnaðarfisk	356
Studningur til veiðu av jákupsskel	361
Vaktar- og bjargingarskip	408
Partapeningur í frysti- og goymslumiðstöð	447
Regulering av feskfiskastudninginum	108

FYRISPURNINGAR

Fyrispurningur frá Kjartan Mohr til lögmann	63
Fyrispurningur frá Óla Breckmann til lögmann	134
Fyrispurningur frá Kjartan Mohr til Jákup Lindenskov	173
Fyrispurningur frá Kjartan Mohr til D. P. Danielsen	175
Fyrispurningur frá E. Patursson til D. P. Danielsen	176
Fyrispurningur til D. P. Danielsen frá Suðuroyar tingm.	238

HAVNIR OG LENDINGAR OG VEGAMÁL

Gerð av vegi til Múla	129
Havnættlan 1978/85	178
Berghol í sambandi við gerð av vegi til Leirvíkar	229
Vegir og lendingar	381
Studningur til Leirvíkar o.f. kommunur til regulering v.m. av grundøki á havnaekjunum	486

LÁN OG LÁNÁBYRGDIR

Veðhald fyri láni til Leirvíkar kommunu	64
Veðhald fyri láni til tekniska skúlan í Klaksvík	68
Veðhald fyri láni til byggjan av nýggjum telefonhúsi	103
Veðhald fyri láni til fiskamjøl v.m. á goymslu	105
Veðhald fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki	107
Veðhald fyri lánum til smærri ídnaðarvirki	151
Veðhald fyri láni til telefonverkið	103
Veðhald fyri láni til Vágs kommunu	488

LANDSSTÝRIÐ

Landsstýrismál	204

LØGTINGIÐ

Løgtingssetanið	1
Tingmenninir	1
Løgtingsvallóg	239

RÍKISLÓGIR

Ríkisborgararéttur	173
Ymsar ríkislógir	339
Ymsar ríkislógir	340

SAMFERÐSLUMÁL

Broyting í ferðslulógini	312

SKATTAMÁL

Broyting í barnafrádráttinum í skattalógini	391
Broyting í skattalógini	456

SKÚLAMÁL

Samskipan av skúlaumsitingini	362
Skúlafyrisiting	412
Umskipan av skúlaheiminum við Marknagilsvegin til lærlingaheim	491
Fólkaskúlalægtingslóg	498

ONNUR MÁL

Orkuráð	111
Broyting í lóg um spreingievni	194
Rættargangslógin	196
Loyvi til innflutning av neytum	205
Broyting í kommunulógini	221
Grannskoðan av almennum roknskapum	303
Stovnan av sjónvarpi	396
Nýggjur búnaðarskúli og royndarstøð	405
Stytting av arbeidsvíkuni	441
Útbyggjan av vatnorkuni	492
Val av álitismönnum og nevndum	495
Happadráttarloyvi til Útvarp Føroya	177

Tingnevndir

FÍGGJARNEVND:

Fastir limir: Hákon Djurhuus, Poul J. Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen, Pauli Ellefsen, Asbjørn Joensen.

Tiltakslimir: Elieser Arge, Haldor Hansen, Tórálvur Mohr Olsen, Ove Mikkelsen, Erlendur Patursson, Johannes Olsen, Hilmar Kass.

LANDSSTÝRISMÁLANEVND:

Ove Mikkelsen, Óli Breckmann, Johs. M. Olsen.

UMSÓKNARNEVND:

Heðin M. Klein, Agnar Nielsen, Hilmar Bech.

MARKNAÐARNEVND:

Fastir limir: Hákon Djurhuus, Jógvan Sundstein, Erlendur Patursson, Poul J. Olsen, J. Fr. Øregaard, Jógvan Olsen, Hilmar Kass.

Tiltakslimir: Elieser Arge, Óli Breckmann, Jógvan Durhuus Tórálvur Olsen, Haldor Hansen, Pauli Ellefsen, Asbjørn Joensen.

FISKIVINNUNEVND:

Poul J. Olsen, Johan Simonsen, Ove Mikkelsen, Jógvan Olsen, Vilhelm Nielsen.

SKÚLANEVND:

Óli Breckmann, Vilhelm Nielsen, Signar Hansen, Hilmar Bech, Jákup Mortensen.

SOSIALNEVND:

Tórálvur Olsen, Sverri Midjord, Ove Mikkelsen, Jákup Mortensen, Jógvan Sundstein.

LÓGARNEVND:

J. Fr. Øregaard, Tórálvur Olsen, Elieser Arge, Erlendur Patursson, Agnar Nielsen.

HAVNA- OG VEGANEVND:

Haldor Hansen, Óli Breckmann, Vilhelm Nielsen, Heðin Klein, Johan Simonsen, Jógvan Olsen, Kjartan Mohr.

ORKUNEVND:

Ove Mikkelsen, Haldor Hansen, Óli Breckmann, Jákup Mortensen, Kjartan Mohr.

FISKIVINNU-MILLUMTINGANEVND: (at koma í staðin fyri fiskivinnunevndina)

Fastir limir: Poul J. Olsen, Jógvan Olsen, Hilmar Kass, Vilhelm Nielsen, Hákon Djurhuus, Ove Mikkelsen, Johan Simonsen.

Tiltakslimir: Tórálvur Olsen, Agnar Nielsen, Ashjörn Joensen, Óli Breckmann, Elieser Arge, Signar Hansen, Heðin Klein.

SKATTANEVND:

Heðin M. Klein, Jógvan Sundstein, Hilmar Bech, Tórálvur Olsen, Agnar Nielsen.

AÐRAR NEVNDIR:

NORÐURLANDA RÁÐIÐ:

Fastir limir: Johs. M. Olsen, Erlendur Patursson.
Tiltakslimir: Agnar Nielsen, Ove Mikkelsen.

KIRKJUSTJÓRN:

J. Fr. Øregaard, Kjartan Mohr, Vilhelm Nielsen.

MENNINGARGRUNNURIN:

Ove Mikkelsen, Niclas Foldbo, Toftir, Daniel Tausen, Sørvágur.

SAMFERÐSLUNEVND:

Atli Jensen, Tórshavn, Sofus Sivertsen, Tórshavn.

YVIRHEILSUNEVNDIN:

Álvur av Kák, lækni, Tórshavn.

SJÓNVARPSNEVND:

Heðin M. Klein, Hilmar Kass, Jona Henriksen, Kj. Mohr, Óli Breckmann, Jákup Mortensen, Haldor Hansen.

Frágreiðing frá løgmanni 1977

Við byrjanina av hesi tingsetu standa føroyingar í eini støðu, vit valla hava verið í áður.

Ofta hava vit livað í nppgongutíðum, vinnuliga og fíggjarliga, men við hótlanum framman fyri stavn av tilíkum slag, at sigast kundi nakað frammanundan, nær hesar hótlanir fóru at gera um seg.

Ofta hava vit livað í óvissu um vinnuútlitið frammyvir, men við slíkum glottum fyri stavn, at umskiftið hómaðist í hesum glottum.

Men í lötuni gongur vinnuliga og materielt betri enn nakrantíð, við útflutningsvækstri sum ongantíð, íløgum sum ongantíð áður og betri inn-tøkumøguleikum enn nakrantíð hjá eini heilari tjóð, har nærur hvør hond er í vinnu, og samstundis er óvissan um, hvussu leingi hesir møguleikar standa við, størri enn nakrantíð, eins og óvissa er um, í hvønn mun teir møguleikar, sum skaptir verða, kunnu bera uppimóti teim, sum fjara burtur.

Vissa er um, at tað, sum hevur sermerkt føroyska fiskivinnu seinastu 20 árini, har broytingar alsamt eru hendar í fiskimynstri, skipasløgum, viðgerðarhættum og viðvíkjandi fiskasløgum, dentur hevur verið lagdur á, fer at vara við í komandi tíð.

Óvissan viðvíkur tí orku, vit eiga, til at laga vinnuna eftir teim broytingum, sum nú henda oftari og skjótari enn frammanundan.

Vit hava árini frammanundan megnað at framt umleggingar í stórt mál, vit eiga ein veiðuflota, sum hevur verið so væl útgjærdur, at hann liðuliga hevur nýtt ein veiðuhátt fyri og annan eftir, men hava tá veiðunøgdirnar ella kvoturnar verið so rúmar, at ikki hevur verið neyðugt at læsa eitt ávíst tal av skipum til ávísar veiðuhættir ella inni í ávísam kvotum, og hava vit oftast havt slíkt skákbrá til umhugsunnar, at løysnir funnust.

Fjeltáttanin av veiðuflotanum, sum byrjaði fyrst í sekstíárunum við línubátaflotanum, helt fram miðjan sekstíárinum við kraftblokkaveiðuni og síðan við frysti- og saltfiskatrolarunum seinast í hesum árum og við rækju-, svartkalva- og hemarallotanum í sjevtíárunum eins væl og útbyggingin av heimaflotanum eru orsøkin til, at so væl hevur gingist við tillaginini til broyttar umstøður.

Krövinu til henda flota og tillagingarevni hans eins og til okkara samráðingarevni og fyriskippingarevni í lóggávu og umsiting herðast alsamt í hesum árum og kanska serliga í 1977 og 1978, sum eru fyrstu árin aftaná ta kollvelting innan umstøður og veiðumøguleikar, sum 200 fjórðinga fiskimarkini hava framt.

Teir møguleikar vit eiga, neyðugar fyriskipanir og útlitið annars, vil eg greina nærri undir umrøðuni av uttanlanda samráðingunum og av teim úrslitum, sum fyribils eru rokkin.

Útflutningsframgongdin, sum byrjaði aftur seinnu helvt av 1975, tá býtislutfallið í uttanlandahandli okkara batnaði aftur, og allur flotin kom aftur í vinnu, helt á alt árið 1976 og tað, sum farið er, av 1977.

Samlaði útflutningurin í 1976 var soleiðis 631,4 mill. kr. ella 167,5 mill. kr. meira enn í 1975, og fyrra hálvár í ár er hann 360 mill. kr. ella umleið 100 mill. kr. meira enn sama tíðarskeið í fjør. Árið í ár tykist sostatt aftur at sýna met, hvat samlaðum útflutningi viðvíkur, og hetta bæði tá mett verður í dagsins prísnum og í 1970-krónuvirði.

Verður indeksið í býtislutfallinum í uttanlandahandlinum sett til 100 í 1970, var tað 128 í 1973, 82 í 1975 og 90 í 1976. Herumframt hevur í 1977 ivalcyst enn ein batnan verið, soleiðis at vit í dag hava vunnið munandi aftur móttvegis teim afturstigum, sum oljukreppa og konjunkturfalið annars í 1974 og 1975 vóru orsök til.

Hava vit útflutt meir í 1976, so er eisini innflutt munandi meir enn fyrr, nevniliga fyri 789,3 mill. kr. móttvegis 651,2 í 1975, men av hesum vóru sonevndar konsumvørur t. e. føði- og drekkivørur, klæðnavørur, innbúgv, bílar o.a. fyri 325 mill. kr., rávørur til landbúnaða, fiskivinnu og ídnað (herundir skipasmiðjur) og olja til vinnulívið fyri 225 mill. kr. og iløgur í maskinur, flutningstól til ídnaðin og skip fyri 240 mill. kr. íalt. Bert til skipakeyp uttanlanda vóru nýttar umleið 160 mill. kr., so stórir partur av innflutninginum í 1976 er nýttur á ein slíkan hátt, at framleiðsluamboð okkara, sum eru grundarlagið undir framtíðar vinnu, eru útbygd munandi.

Hallið á gjaldjavnanum, sum í 1975 var umleið 123 mill. kr., bleiv í 1976 112 mill. kr. ella nakað minni enn í 1974, tá hallið var 118 mill. kr.

Í ár er eisini væntandi, at hall verður á gjaldjavnanum móttvegis útheiminum, men hóast skipainnflutningurin í 1977 ikki verður størvegis minni enn í 1976, kann ein í dag meta, at hetta hall ikki rækkur tilílkum hæddum, at orsök er til serlig tiltøk. So leingi tað eru iløguvørur heldur enn brúksvørur, sum eru orsøkin, ber til at hava hall nøkur ár á rað. Sammeta vit t. d. útflutning og innflutning í 1970-krónum og taka skipainnflutningin burturúr, so sær myndin soleiðis út:

	1970	1976
Útflutningur	259,7 mill.kr.	364,5 mill.kr.
Innflutningur	219,5 - -	338,1 - -

XIX

Samlaðu ilögurnar í einum samfelag siga vanliga eitt síndur um tað álit, sum innan fyri einstaklingavirksemi og hjá tí almenna verður sett til framtíðina. Á sama hátt sigur samlaða uppsparingin eitt síndur um tað konsolidering, sum hendir, og um møguleikarnar fyri at skáka sær undan møguligum háttaføllum í framtíðini.

Almennu og vinnulívs- og einstaklingailögurnar í 1976 vóru 500 mill. kr. móttvegis 460 í 1975 og 400 í 1974.

Samlaða sparingin í 1976 var 468 mill. kr. móttvegis 406 árið fyri og 361 í 1974.

Figgjarviðurskipti annars.

Hesi ár har størri almennar ilögur eru framdar enn áður og har tær skiftandi umstøðurnar, fiskivinnan hevur virkað undir, hava sett stór krøv til orku landskassana at lata ískoyti til vinnuna, hava vit tikið nakað av lánum uttanlands, men í mun til samlaðu figgjarorku okkara eru hesi lán av útlendingum ikki mett ov stór at vera.

Inntøkur landskassans eru munandi øktar tvey tey seinastu árin, hóast skattleggingarstigin í 1975 og 1976 hevur verið óbroyttur og fyri 1977 er lækkaður. Tað sama kann verða sagt um tollintøkurnar. Í 1975 var ein hækking á nøkrum ikki-neyðsynjarvørum, men síðani eru ongar tollhækkingar farnar fram. Tann størri innflutningurin hevur gjørt tað, at tollintøkurnar hjá landskassanum hava havt ein rættiliga stóran vøxtur. Samstundis sum hesin stóri vøxtur hevur verið í inntøkunum, so kann ein krøvini til landskassan verða sagt, at tey hava ikki verið minni. Hesum krøvum má ansast eftir, so tey fáa sín frama á tann mest skilabesta hátt fyri samfelagið í øllum tess liðum.

Hóast eina vaksandi figgjarlóg hevur tað ikki verið hildið beint at figgja allar ilögur yvir raksturin á figgjarlógini. Skuldi tað vegarbeiðið, ið er farið fram, alt verið figgjað á tann hátt t. v. s. yvir raksturin, hevði verið neyðugt at skert munandi á flestu játtanum, og er tí ein ávísur partur figgjaður við lagaligum uttanlandaláni.

Tað sama kann verða sagt um tann alstóra pening, sum landskassin hevur borið og ber sum studningslán til tann stóra skipaflota, ið komin er og kemur til landið í hesum ári eisini. Hesar ilögur — studningslánini — sum eru stórar, og sum skulu figgjast í einum stuttum tíðarskeiði, kann ikki vera klókt at taka allar yvir raksturin.

Figgjarlógin hevur tí á hesum øki bæði tey seinastu árin verið sett lægri enn tann metta útreiðslan. Tilíkt kann sjálvandi koma at tyngja líkviditet landskassans nakað. Landsstýrið hevur tí eftir heimild í verandi figgjarlóg um lántøku av 10 mill. kr. verið úti um seg á uttanlanda peningamarknaði,

og kann verða upplýst, at tá lánimøguleikar og lánitreytir í løtuni eru góðar, hevur landsstýrið beint nú tíkið hetta lánið uppá umleið kr. 10 mill. Rentan er 7,7% við kurs 98,5. Lánið er frádráttarfrítt tey fyrstu 5 árin og verður síðan at gjalda aftur yvir 5 ár.

Føroyar sum samfelag tykist framvegis at vera lántakari, sum eigur álit á internationala marknaðinum. Hesi lán, sum hava medvirkað til, at vit eru sloppin undan tí arbeiðsloysi, sum herjar uttanum okkum, eru eisini medvirkandi til at gjaldorka borgarans ikki er vikinandi, men heldur vaksandi, sum tølini sýna á fíggjarlógum, eykafíggjarlógum og teirri partvísu uppgerð pr. 1.7.1977 viðvíkjandi inn- og útgjaldingum hjá tí almenna, sum er hjáløgd.

Føroyskur búskapur kann tí uppá stytri sikt metast at vera í sunnum útviklingi, hóast forbrúkið er stórt, og hóast lántøkurnar seinastu árin hava verið munandi.

Prísvøxsturin hjá okkum hevur í skeiðinum frá 1. juli 1976 til 1. juli 1977 verið lægri enn aðrastaðni; hetta kemst partvís av handilspolitisku støðu okkara uttan fyri felagsmarknaðin, sum gevur okkum høvi til at flyta inn ódýrar matvørur, soleingi EEC hevur framleiðsluvirskot av slíkum, og partvís av teim skipaðu viðurskiftum, arbeiðsmarknaður okkara virkar undir, har lønarbatar, avtalaðir eru, verunliga galda fyri sáttmálaskeiðið, og tí eingin sokallað «længliðing» fer fram.

Prístalsvøxsturin var 4,6% og samanlagt knappliga 13% í tvey ára skeiðinum, síðan nýggja prístalið var sett; vit liggja sostatt í tí lægra endanum í vesturheiminum hesum viðvíkjandi.

Tað, sum sagt bleiv seinasta ár um solumøguleikarnar fyri matfiskavørur, er framvegis galdandi, og verður tað tí avgerandi fyri føroyskan búskap, hvussu veiðumøguleikarnir legna seg, heldur enn at handilspolitiska myndin broytist.

Sjóvinnan.

Veiðumøguleikarnir eru grundarlagið, men kunnu flestu teirra ikki nýtast á rationellan hátt við lønandi úrslitum, livst heldur ikki leingi. Eina tíð ber til yvir skatta- og studningslóggávu at rækka rættuliga langt í umflytan av inntøkum millum stættir ella vinnugreinir, men meginreglan má vera, at størri parturin av vinnuni hevur høvi at virka við lønandi úrslitum meginpartin av tíðini.

Tørvurin á nóg góðum hagfrøðisligum tilfari er serliga stórur, tá metingar skulu gerast viðvíkjandi umflytan av peningi innan samfelagið, tað er tí gleðiligt, at grundarlagið fyri metingum í ár er munandi betri enn somu tíð í fjør, tá bert fáir skipaeigarar høvdu latið tilfar inn, í ár liggja fyri

rakstrarúrslitini frá 213 skipum, eins og inntøkuuppgerð fiskimannafelagsins fyri teir ymsu veiðuhættirnar fevnir fleiri skip enn seinasta ár, soleiðis at betri grundarlag er undir metingunum.

Úrslitini sýna, at hjá saltfiskatrolarum og frystiskipum er avlopið til rentur, avdrátt og fyrisæti frægari í meðal enn í 1976, hjá ísfiskatrolarum og nótaksipum er hendur ein munandi bati, eins og ídnaðarskipini eru betri fyri (við teim prísnum, galdandi eru í dag, skuldu tey verunliga havt lønandi veiðu), útróðrarbátar og skipa hava sum heild frægari úrslit í 1976 enn í 1975, meðan stállínuskipini eru ringast fyri, serliga tey sum einans hava rikið ísfiskaveiðu.

Eru rakstrartølini sum heild nakað frægari, kann um hýrurnar sigast, at ein heilt stór og gleðilig øking her er hend. Fylgiskjalið hesum viðvíkjandi sýnir hækkingar uppá 15.-45.000 kr. í meðal um árið hjá fleiri skipasløgum, men aftur her sæst, at ísfiskalínuskipini, saltfiskagarnaskipini og skip á ymsari veiðu hava givið ov lítið av sær til manningarnar, soleiðis at daglønin kann sigast at liggja undir rimuligum marki.

Tað, sum sagt var í fjør, um at studningsskipanin ikki er nóg líðilig, er framvegis galdandi. Hetta, at fyribilsstudningar hava lyndi til at gerast varandi, kann í onkrum føri medvirka til, at neyðug rationalisering ikki verður framd nóg tíðliga.

Við teim amboðum, vit eiga í dag til at meta um úrslit og tørv, kundi sama peningaupphædd kanska verið betri nýtt, um hon varð nýtt mest, har tørvurin er størstur og í ávísan mun til fremjan av rationaliseringum.

Tølini sýna, at línuveiðuni tørvar broytingar og munandi stuðul enn eina langa tíð, og tá vit vita, at ávís fiskasløg best fáast upp úr havinum við línu, áttu vit at nýtt størri orku peningaliga og á annan hátt her, soleiðis at hesin veiðuháttur gerst høgligari og meira lønandi enn í lötuni. Sama kann ivaleyst sigast um aðrar veiðuhættir. Tá vit kenna tey góðu úrslit, fjøltáttan av veiðuni hevur givið, og tá vit vita, at ráð eru ikki at lata nakra leið ella nakran veiðuhátt okkum av hondum, mugu nú ábyrgdarmenn innan vinnuna, umsiting og lóggevarar taka stig til neyðugar broytingar.

Ídnaður.

Á ólav søku í fjør segði eg, at neyðugt er altíð at brynja seg til broytt viðurskipti. Hetta ger seg galdandi fyri fiskivinnuna, og hetta er eisini royndur lutur, skulu vit tala um føroyskan ídnað, sum stuðlaður av teimum iløgumøguleikum, ið skaptir eru gjøgnum almennar veitingar við láni, studningi og veðhaldi, so líðandi hevur fingið stóði at standa á.

Sjeytiárinu higartil eru tey, har skjøtil varð settur á at birta reiðiliga uppundir framtak fyri ídnaðin.

Landsstýrið leggur dent á nú at kanna viðurskiptini í ídnaðinum uppáftur meira, og fyrri at skunda undir ætlar landsstýrið at seta starvsnevnd, hvørs høvuðsuppgáva verður skrásetan, at gera yvirlit yvir tað, sum er framt og at koma við tilmæli um ábøtur innan tað, sum skapt er, og gera tilmæli um samskipan av figgingini til alla ídnaðarútbygging. Her verður at meta bæði um tørvandi stuðul til útbyggingar og til rakstrarfiggjan.

Eisini í ár eru og verða fleiri týðandi iløgur gjørdar innan ídnað á landi. Vert er at nevna stóriløgurnar, sum nú fara fram á skipasmiðjunum, her tað snýr seg bæði um nýggjar tættir og styrkjan av verandi til fremjan av størri skipabygging, umbyggingum og umvælingum, soleiðis at vit standa betri fyrri í skipasmiðjuídnaðinum.

Hesar iløgur tota út ímóti 30-40 mill. kr. og verða figgjaðar av ídnaðargrunninum, Menningargrunninum og Egnudviklingsfonden. Við tí broytta fiskimynstri, sum stendur fyrri, koma vit at røkja okkara egnu skip meira á egnum skipasmiðjum, og til tess krevst sjálvsagt, at vit hava tey amboð, neyðug eru at røkja hesa uppgávu.

Íløgan, sum her er talan um, er ikki bara neyðug, men er ein munandi styrkjan av okkara skipaídnaði og møguleikum hansara at standa seg framyvir og at taka yvir ta stórbygging, sum fer fram uttanlanda. Her er talan um skipasmiðjurnar á Skála, í Havn, í Vestmanna og í Vági. Aðrar ætlanir um bygging av ferum til heimaleiðirnar eru eisini frammi. Men uppá øllum hesum eigur eisini at vera nevnt tað uppskot, sum landsstýrið hevur lagt fyrri tingið um broyting av studningslánum, til skipabygging til lagalig og langfreistað lán; umlegging heldur landsstýrið vera í tráð við tann framtaks- og menningarpolitikk, sum hevur havt til endamáls at styrkja og menna okkara búskap. At neyðugt er í dag at leggja á annan bógv við stuðulslánum og -veitingum, soleiðis at samfelag okkara eisini á øðrum økjum kann gerast ført at bjarga sær framyvir, er einki meir enn ein neyðug leið, um vit áfram skulu stevna móti tryggum tíðum fyrri samfelagið.

Seinnu árinu eru farnar stórútbyggingar fram innan fiskaídnaðin bæði við nýbygging og útbyggjan av verandi virkjum. Havandi í huga tey mongu fiskasløg um okkara leiðir, sum færoyingar enn gera lítið av at troyta, er eyðsæð, at iløgutørvurin innan henda tátt framvegis er stórur.

Landbúnaður.

Landbúnaðurin, ið áður var høvuðsvinna landsins, hevur bert í lítlan mun fylgt við í vinnuliga framburðinum í samfelagnum, og eru tað mong viðurskipti, ið hava gjørt, at soleiðis hevur verið.

Landsstýrið gongur inn fyrri, at hendan gongd verður steðgað, og landbúnaðurin aftur gerst ein meiri týðandi táttur í samfelagnum.

XXIII

Tað almenna eigur tí saman við vinnuni at gera miðvísar framtíðarætlanir um, hvussu mynstrið eigur at vera.

Í seinastu tingsetu var spurningurin um byggjan av búnaðarskúla og royndarstöð viðgjørdur, og samtykti tingið, at ein tilíkur stovnur skal byggjast.

Landsstýrið arbeiðir nú við málinum og vil í hesari tingsetuni leggja málið fyri tingið til endaliga samtykt, so farast kann undir tilíka útbygging beinanvegin.

Keyp og sèla av føroyskari búnaðarframleiðslu er alt ov illa fyriskipað og verður at koma í fastari legu. Landsstýrið er vitandi um, at umboð fyri vinnuna arbeiða við málinum, og metir landsstýrið eitt positivt úrslit av hesum kanninum vera eina høvuðsfyrirreyt fyri almennum stuðli og neyðugari stýring av innfluttum landbúnaðarvørum, so føroysk framleiðsla fær framhjárætt.

SOSIAL MÁL

Dagpeningaskipan.

Øllum eigur at verða tryggjað fíggjarligt trygt støði at líva á. Hesiin tótturin í landsstýrisins málsetningi fevnir eisini um ta framhaldandi útbygging av sosialu lóggávum okkara, sum broytingarnar í samfelagnum so hvørt krevja.

Landsstýrið setti sær sum mál at fremja eina dagpeningaskipan at tryggja inntøkumiss fyrst og fremst fyri tímalønt undir sjúku, vanlukku og barnsburði. Í vetrartingsetuni komandi vil landsstýrið leggja uppskot fram til lóg um dagpeningaskipan.

Pensjónslógirnar.

Málið, at fólkapensjón, avlamispensjón og einkjupensjón skal liggja á sama støði sum í hinum Norðanlondum, hevur verið fylgt í okkara lóggávu. Men at fáa pensjónsveitingarnar upp á ta hædd, sum er ynskjandi, er ein felagsuppgáva, vit og danir mugu loysa, hóast krøviní til hitt almenna eru stór í hesum árum. Landsstýrið hevur sett fram uppskot um broytingar í farnu tingsetu og fer eisini í komandi setu at halda áfram við royndunum at betra korini hjá teimum, sum megu fáa úrkomu sína eftir hesum lóggávum, m. a. eru regluligar samráðingar hesum viðvíkjandi við stjórnina.

Pensjónin til einkjur við forsyrgjaraskyldu er samtykt av lögtinginum at verða hækkað við kr. 700 pr. mánaða. Ríkisstjórnin hevur váttað, at málið um broyting av pensjónstreytunum verður lagt fyri fólkatíngið, so broytingarnar kunnu koma í gildi frá november í ár.

Men tað, sum politikkararnir í komandi tíðum mega gera sær greitt, er, at munandi peningajáttan krevst, um tað almenna skal kunna greiða pensjónstørv. Um hesin peningur skal fáast gjøgnum beinleiðis skattir ella avgjöld, er ein opin spurningur. Landsstýrið umhugsar eisini at fremja broyting, harestir pensjónsískoyti ikki skal verða ávirkað av aðrari inntøku, tá pensjónistur er oman fyri 67 ár, heraftrat at fremja eina skatting av pensjónistum eins um alt landið.

Eisini her koma samráðingar við ríkisstjórnina inn í myndina.

Ætlan landsstýrisins við byggjan av ellis- og røktarheimum stendur við, verður byggingin í Klakksvík byrjað um fáar mánaðar.

Bygging av deildum fyri andsveik er byrjað, men eftir stendur tann nú meira og meira aktuelli spurningurin, um sjúklingarnar á sinnissjúkraleildunum, sum meira krevja røtk enn viðgerð, mest vegna aldur.

Tað verður neyðugt, at røktarheim fyri hesar sjúklingar verður gjørt, soleiðis at sjúkrahúsið fær møguleika at taka sær av øllum teinum, sum tørva viðgerð.

Sambært tað álit, sum gjørt var um eina nýggja kommunulæknaskipan, fer landsstýrið á komandi fíggjarlógarsuppskoti at seta uppskot fram um játtanir, so farast kann undir tær í álitinum samtyktu setanir av fleiri kommunulæknum og uppbyggjan av heimasjúkrarøktarskipanini. So hvørt vit byggja út krevjast broytingar, ikki minst á sjúkrahúsum, har økt tal av serviðgerðarfólki framhaldandi er neyðugt, tá endamálið skal vera at røkja allar sjúkratilburðir so gott sum møguligt.

Sethúsabygging.

Eitt av teinum málum, sum sitandi samgonga hevur sett sær fyri at gera nakað við í tingskeiðinum, er sethúsabyggingin. Tað er framvegis tvørligt hjá fólki at fáa sær egin hús; lánini eru dýr og ikki nóg langfreistað. Ætlan landsstýrisins er at leggja uppskot fram um at broyta og viðka útlánsvirksemið hjá Húsálansgrunninum. Meðan grunnurin fyri tveimum árum síðani fekk 3,5 mill. kr. avsettar á fíggjarlógini, hevur hann tvey tey seinastu árin fingið ávikavist 7,5 og 9,5 mill. kr. Hugsan landsstýrisins er, at Húsálansgrunnurin fyrst og fremst skal veita lán til vanlig sethús, at lánini skulu vera størri enn nú, og at afturgjaldstíðin skal vera longri.

Uppskotið miðar eisini ímóti at útvega grunninum inntøkur á annan hátt enn beinleiðis yvir fíggjarlógina.

Umhugsað verður at avmarka lánini soleiðis, at hava fólk hug at byggja størri hús enn vanligt, mugu tey fígga slíka bygging sjálvi.

Meginspurningurin er samstundis at tryggja nóg stórt grundøkisútboð og at avmarka spekulatiónsmøgulikarnar innan bygging. Tann stuðul, sum yvir rentufrádráttarregluna verður veittur uttan sosiala javnvág, skal eisini takast til umhugsunnar.

Skúlamál.

Hetta seinasta árið hava samráðingar verið millum landsstýrið og ríkisstýrið um samskipan av allari skúlaumsiting í Føroyum. Sett varð ein dansk-føroysk embætisnevnd at kanna, hvussu stóran myndugleika landsstýrið og løgtingið eiga at hava at gera reglur og lógir, hóast skúlin framvegis partvís verður goldin av ríkiskassanum. Henda nevnd hevur havt fyrsta fund sín, og miðað verður ímóti at fáa eitt álit klárt til heystar, soleiðis at landsstýrið eftir samráðingar við ríkisstýrið kann leggja eitt uppskot viðvíkjandi skúlaumsitingini fyri løgtingið í hesi tingsetu.

Í seinastu tingsetu hevði løgtingið orðaskifti um framtíðar skúlaskap í Føroyum sum heild. Út frá tí, sum kom fram undir hesum orðaskifti, og út frá teimum álitum um fólkaskúla, vinnuskúla og aðrar skúlar, sum áður eru gjørd, verður nú arbeitt við lógartekstum fyri framtíðar skúlaskapin. Landsstýrið ætlar at leggja uppskot fyri tingið í hesi setuni um m. a. fólkaskúlan, framhaldsskúlan og læraraskúlan. Møguliga verður eisini uppskot lagt fram um nýskipan av sjómansútbúgvingini.

Handilsskúlin hevur framvegis ikki egin høli at virka í. Landsstýrið hevur mælt ríkisstýrinum til fyribíls at byggja tveir handilsskúlar í Føroyum, annan í Eysturoynni og hin í Havn. Somuleiðis hevur landsstýrið mælt til, at hægri handilsskúlaprógv skal kunna fáast í Føroyum.

Mentunnarmál.

Útbygging fer fram á stovnunum á Debessartreð.

Á Føroyamálsdeildini á Fróðskaparsetrinum fingu fyrstu næmingarnir tvey ára exam.art. prógv í føroyskum og norðurlendskum bókmentum. Sáttmáli er fingin og tingingar fara fram við norðurlendskar læristovnar um viðurkenning av próvnum í samband við framhaldsnám. Sett er eisini nevnd, ið skal koma við tilmæli um rættindi til starv við føroyskar stovnar.

Støðisútbúgvingin og gudfrøðideildin eru undir útbygging við góðum úrsliti.

Evnafrøðisliga starvsstovan starvast nú, sum upprunaliga ætlanin var, við trimum deildarleiðarum og er soleiðis før fyri at átaka sær fleiri og størri uppgávur.

Byggingin av nýggjum landsbókasavni er komin væl áleiðis, og í Klaksvík er bókasavnið flutt í nýggj og tíðarhóskandi høli. Verður ætlanin við einum bókasavnsbussi framd, skuldi møguleiki verið fyri einum nógv betur og aktivum bókasavnsarbeiði enn frammanundan.

Hini søvnini starvast undir ringum húsaumstøðum. Støða eigur skjótast gjørligt at verða tikin til byggjan av fornminnissavni, helst saman við fri-landssavni, meðan hini søvnini fyri ein part verða hjálpt, tá landsbókasavnið flytir í nýggju húsini.

Senditíð útvarpsins er longd og farið verður undir bygging av nýggjum útvarpshúsi. Tingið hevur gjørt prinsipsamtykt, at føroyskt sjónvarp skal setast á stovn, og eru neyðugar kanningar skjótt lidnar, millum annað um sendingar frá fylgisveini.

Norðurlenska húsið í Føroyum er boðið út í arkitektkapping, og verða uppskotini dømd fyrst í oktober, og skuldu húsini verið liðug um 3-4 ár.

Stórir áhugi tykist at vera fyri tónleiki, sjónleiki, myndalist og øðrum listagreinum.

Ætlandi vilja áðurnevndu byggingar, landsbókasavnið, útvarpshúsið og norðurlenska húsið fyri eina tíð uppfylla húsatørvin hjá flestu listagreinum.

Vega- og havnabyggingar.

Landsveganetið verður framvegis útbyggt, og er komið langt við at útbyggja høvuðsferðsluvegirnar. Vøksturin í ferðsluni setur størri krav til vegirnar, og er tí neyðugt at breiðka og útbyggja stóran part av teimum eldru vegunum, og eru hesi arbeiði mangan arbeiðs- og peningakrevjandi.

Upprunaliga uppskotið til peningajáttan á fíggjarlógina frá landsverkfrøðingsstovninum varð munandi lækkað av játtandi myndugleikunum. Verður tí minni gjørt av vegum, enn har er ætlað um, og neyðugt hevur verið at bíða við summum arbeiðum. Ætlanin er so at fara undir hesi arbeiði komandi ár.

Enn eru tó fleiri bygdir, ið einki vegsamband hava, og sum ikki er liv lagað, um ikki tilíkt samband fæst. Tá landsveganetið er komið so mikið ávegis, sum tað er, asfaltstøð og verkstaðarbygningur gjørd og grótbrot og nýmótans skervknúsiwerk útbygd, skuldi møguleiki verið fyri, um fíggjarliga gongdin í samfelagnum verður sum higartil, at útbyggt vega- og berg-holssambandið til tær bygdir, ið eftir eru.

Havnaætlanin frá 1969 og 1974 er at enda komin næsta fíggjarár, og eru flestu arbeiðini antin gjørd ella í gerð.

Nýggj havnaætlan er lögð fyri tingið seinast í tingsetuni og kemur til viðgerðar í hesari. Er her talan um mikla útbygging um alt landið. Verður skipanin fylgd í landsstýrisuppskotinum, skuldi tað verið lættari hjá kommununum at fíggja havnabyggingarnar, enn verið hevur frammanundan.

Fylgjuskjølini frá landsverkfæðingsstovninum siga frá gongdini innan tey ymsu arbeiðini.

Strandferðslan.

Hetta seinasta árið hevur strandferðslan siglt við somu skipum sum áður, og onki nýtt far er komið í flotan. Eftir uppskoti frá landsstýrinum hevur løgtingið nú játtað lániheimild upp til 12 mill. kr. til bygging av nýggjum fari at sigla um Lørvíksfjørð og somuleiðis til bygging av einum fari til Skúvoyar. Tilboð eru komin inn uppá ta nýggju Ternuna, og ein av fyrstu døgnum verður støða tikin til, hvar skipið skal byggjast. Síðani bergholið í Eysturoynni varð latið upp seinasta heyst, hevur stór ferðing verið við bilum um Lørvíksfjørð, og mangan er tað torført hjá Ternuni at taka alla ferðsluna.

Tað hevur verið hildið fram við at útbyggja farmasambandið landvegis hetta seinasta árið, og sum heild er Strandferðslan nú komin á mál hesum viðvíkjandi.

Smyril er aftur í ár í uttanlandasigling, og talið av ferðafólkum og bilum er støðugt vaksandi. Seinasta ár flutti Smyril 17.000 fólk í uttanlandasiglingini, og líkt er til, at talið á ferðafólkum í ár verður omanfyri 20.000. Hetta hevur givið eitt rakstraryvirskot summarmánaðirnar, men harafturí móti hevur skipið undirskot um veturin í innanoyggjasigling. Dúgvan verður framvegis nýtt sum hjálparskip um summarið, men er ikki væl hóskandi til hetta endamál, bæði tí at hon ikki kann flyta bilar, og tí at hon ikki tekur nóg nógv ferðafólk. Umhugsað verður at útvega annað far í staðin fyri Dúgvuna, men í lötuni er onki slíkt far tækt.

Støðutakan til spurningin um samskipan av fólka- og farmaflutningum kann nú ikki bíða longur.

Verður eingin broyting í verandi mynstri framd, kann ein gera sær greitt, at ávisar smærri bygdir vera heilt afturútsigldar, og vera kanska verri fyri enn tær vóru, áðrenn vegaútbyggingin tók dyk á seg. Henda útbygging tær eins væl og aðrar í landinum eru við til at gjalda.

Landsstýrið umhugsar at útvega sær eina standandi heimild til at keypa slíkt far, so ein ikki verður fyri tí, at hóskandi skip gleppa okkum av hondum, tí løgtingið ikki er saman, so støða kann takast.

Rakstrarúrslitið hjá Strandferðsluni hefur annars verið batnandi tvey tey seinastu árin, hóast hon framvegis hefur undirskot. Meðan undirskotið fyri tveimum árum síðani var um 7,5 mill. kr., var tað seinasta fíggjarár umleið 6 mill. kr.

Postverkið.

Raksturin av postverkinum, eftir at tað var yvirtikið, hefur givið eitt betri úrslit enn mettið varð frammanundan. Endaligur roknskapur fyri tað fyrsta fíggjarárið undir landsstýrinum er ikki liðugur enn, men fyribilstøl vísa, at postverkið áðrenn avskrivningar hefur útvið 1 mill. kr. í yvirskoti. Eftir avskrivningar liggur yvirskotið um 600.000 kr.

Tað er serliga útgávan av frímerkjum, sum hefur givið væl av sær. Seinastu frímerkini komu út í apríl mánað í ár, og tá varð selt fyri yvir 4 mill. kr. til savnarar kring heimn. Nýggj frímerki koma aftur í september mánað í ár, síðani í desember og í mars mánað næsta ár. Áhugin fyri teimum feroysku frímerkjunum er framvegis stórir.

Arbeiðið við at geva út og selja frímerkini hefur skapt eitt nýtt arbeiðspláss. Væl av fólki, sum áður hefur havt torført við at fingið hóskaði arbeiði, hefur nú arbeiði á frímerkjadeiklini mestsum alt árið.

Tað verður neyðugt at fara undir útbygging av postverkinum. Arbeitt verður við at útvega hóskaði grundøki í Havn til eitt nýtt høvuðsposthús. Tað verður somuleiðis neyðugt at fara undir bygging av posthúsum á Tvøroyri og í Eysturoynni.

Telefonverkið.

Landsautomatiseringin verður sum ætlað liðug í ár, tá Sandoyggjin kemur upp í netið, sum sambindur alt landið.

Men fulla nyttu burtur úr hesi stóríleggiong fáa vit ikki, fyrr enn um eini 3-4 ár, tá nýggja støðin í Havn er liðug. Havnin er millumbygdastøð fyri flestar bygdir, soleiðis at bíðitíðin at sleppa framat ónýttum linjum leingist munandi, so hvørt fleiri telefonfelagar verða settir til; tí verandi støð er alt ov lítil.

Byggingin í Havn hefur verið fyríreikað fyri fleiri árum síðani, men sum kunnugt forðaðu byggimyndugleikarnir í Havn útbygging í verandi húsum verksins, og síðan tykist sum tørvandi semja um grundøkis spurningar í Havn verður at skjóta hesa bygging enn longur út í framtíðina.

Hesa ótolandi støðu kann almenningurin ikki góðtaka, og má tí landsstýrið nú umhugsa møguleikan av at ognartaka hóskaði øki til útbyggingina, sum als ikki tolir at bíða longur.

XXIX

Telefonverkið hefur annars fengið umlagt part av teirri stuttfréistaðu fígging til langfréistað lán, og skuldi tí fíggarviðurskiptini á hesum stovni verið í tryggari legu.

Orkumál.

Í tinginum liggur uppskot um setan av orkuráð at ráðgeva viðvíkjandi útbygging av orku okkara og viðvíkjandi royndum við nýggjum óroyndum orkuveitingum.

Neyðugt er at fáa hetta uppskot samtykt í hesi setu.

Enn meira átroðkandi er støðutakan til, um felagskommunali stovnurin SEV við verandi møguleikum og umsitingarligu uppbygging verður førur fyri at tryggja okkum neyðugar orkuveitingar.

Skattamál.

Ein av teimum setningum, sum landsstýrið vildi fáa lagt úr hondum, var ein endurskoðan og nýskipan av skattalóggávuni og at lækka skattin á lág- og meðalinntøkunum. Millum manna verður aloftast nýtt heitið skattalógin, tá talað verður um skattaskipan okkara. So er ikki. Skattaskipan okkara er samansett av fleiri umfatandi lógum, sum hvør hevur sín stóra týðning í samfelagi okkara.

Í seinastu tingsetu fekst greitt úr hondum munandi broytingar í skattalógini frá 1963, í lógini frá 1971 um skattligar avskrivningar og í lógini frá sama ári um íløgugrunnar. Um hesar broytingar kann í stuttum verða sagt, at nýggjur stigi varð gjørdur til útrokning av landsskattinum, og lá í hesum ein rættiliga munandi skattalætti fyri lág- og meðalinntøkurnar, men tíverri merktu fólk kanska ikki so nógv til henda lættan, tá skattarokningin kom, tí nógvar av kommununum tóku part av hesi lækking aftur við eini hækking av skattaprosentinum.

Í seinastu tingsetu var skattingin av partafeløgum heilt umskipað við nýggjari lóggávu, sum í høvuðsheitum var henda: Partafeløg verða skattað við einum fóstuni prosenti av skattskyldugu inntøkuni uttan skattafrádrátt. Burturleggingin í íløgugrunn var hækkað og møguleiki var eisini gjørdur fyri avseting í rakstrargrunn. Harafturat kom lann týðandi broyting, at vinningsbýti bert verður skattað við einum avgjaldi upp á 12,5%. Hesar broytingar skuldu borið í sær, at hesi feløg verða eggjað at nýta avlopspening sín til nýiløgur, og við at linka um ta dupultskatting, partafelags- cigarar hava verið fyri, skuldi hetta skapt áhuga fyri vinnufremjandi felagsskapi.

Avskrivingslógin hevur, síðani hon kom í 1971, ligið undir nógvum tjaki. Ein tílik lóg kemur altíð at vera fyri broytingum við longri ella stytri millumbili, tí hon stýrir fyri ein part íløgnum í skip og virki. Tann frama broytingin bar í sær, at avskrivingsrætturin í skipum varð nakað skerdur, við tað at parthavari bert skuldi kunna avskriva ein triðing av aðrari inntøku.

At endurskoða og nýskipa alla okkara skattalóggávu er eitt stórt og tíðarkrevjandi arbeiði, og er forarbeiðið sera umfatandi og kanska tungligt politiskt at fáa íggjøgnum. Landsstýrið tók tí omanfyri nevndu partar fyri seg og fekk teir samtyktar av tinginum. Viðvíkjandi framtíðar arbeiði við skattalóggávuni kann sigast, at landsstýrið hevur arbeiðsbólk sitandi, hvørs uppgáva er at arbeiða fram ímóti einum uppskoti, ið landsstýrið kann leggja fram í hesi tingsetu. Átlan landsstýrisins er í høvuðsheitum at fáa framt eina bruttoskattaskipan, avtøku av samskatttingini av hjúnum og broyting í reglum fyri kommunuskatti, og annars miðar landsstýrið ímóti at gera skattareglurnar einfaldari.

Landsbanki.

Nevnd av serfrøðingum hevur hetta seinasta árið viðgjørt banka-, peninga- og íggjarumsitingarlígu spurningar okkara.

Álit hennara fyriliggur í september mánaða, og vil landsstýrið tá fyrirreika lóggávu um landsbanka, so tingið kann taka støðu í hesi setu.

Ymsar lógir.

Uppskotið til nýggja príslóg, sum landsstýrið legði fyri tingið í seinastu setu, verður vónandi samtykt í hesi setuni; mest týðandi broytingin miðar ímóti at sleppa føroyskum brúkarum undan óneyðugari vørudýrkan orsakað av ov nógvum millumhandlarum.

Flogvallarleingingin, sum byrja skal í heyst, gerst munandi dýrari enn upprunaliga mett. Landsstýrið fer at útvega sær heimild til at rinda helmingin av hesum meirkostnaði. Ríkisstjórnin hevur mælt til, at staturin rindar hin helmingin.

Ymsar lógir, sum broyttar eru í hinum partinum av ríkinum, t. d. arvalóg, hjúnarbandslóg, ferðslulóg og ymsar greinir í straffilógini liggja hjá heimastýrinum til støðutakan. Lógirnar skulu sjálvsagt lagast eftir føroyskum viðurskiftum, men í ríkisfelagsskapi ber ikki til, at tey privatrættsligu viðurskiftini hjá borgarunum, sum eiga ríkisræti í øllum pørtum av ríkinum, eru alt ov ymisk, so ein fær ymsa viðgerð alt eftir hvar ein í lètuni er staddur.

Gongdin í fiskiveiðusamráðingunum 1976/77.

Tíðliga á árinum 1976 varð greitt, at strandalondini kring Norðuratlants-havið fóru at seta fiskimarkið út á 200 fjórðingar. Hetta gjørdist verunleiki fyrstu mánaðirnar av 1977.

Landsstýrisuppskotið um útlýting varð samtykt 6. august í fjør, og leikurin framdurl. januar 1977, meðan uppsøgnin av fiskiveiðusáttmálanum frá 1973 um veiðuna undir Føroyum fekk gildi 1. mars 1977.

Tað var longu í 1975 og 76 greitt, at nýskipanin á havinum fór at hava avleiðingar við sær, fyrst og fremst tær, at næstan allur langfarafiskiskapur føroyinga kom at liggja innan fyri markið hjá øðrum londum.

Eisini kom hetta at bera í sær, at tær millumtjóðanevndir, ið hava skipað fyri fiskiskapinum í eystara- og vestara partinum av Atlantshavi, nevniliga NEAFC og ICNAF, fóru at fáa annað líki um so var, at tær skuldu halda fram ein part av tí arbeiði, tær høvdu gjørt frammanundan, og samstundis var greitt í hesum føri, at strandalondini fóru at hava meira at siga — og nokk tað heilt avgerandi orðið viðvíkjandi fiskiskapinum á teirra havleiðum.

Seinastu mánaðarnar í 1976 vistu vit, at vit komu at standa við skerdan lut, serliga innan fyri kanadiskt havøki, og við størri skerjingum enn vit frammanundan høvdu roknað við, men hetta gjørdi seg ikki bert galdandi fyri føroyingar, men fyri allar aðrar tjóðir, sum høvdu fiskað innan fyri kanadiska markið.

Samanumtikið kann sigast, at tær broytingar, sum longu fyri meira enn ári síðani kundu hómast, komu knappigari og vóru meira skerjandi, enn menn høvdu roknað við frammanundan.

Tað var landsstýrinum greitt, at tað bleiv eitt stórt og tíðarkrevjandi arbeiði at royna at koma til samráðingarborðið við øll tey lond, har vit vanliga hava havt fiskiskap. Farna árið hevur tí verið merkt av nógvum samráðingum við mong ymisk lond, og í fyrrapartinum av 1977 er eydnast landsstýrinum at fáa ávís samráðingarúrslit og við fleiri lond sáttmálar, sum rækka styttri ella longri.

Í februar mánað fekk landsstýrið sáttmála við Ísland um lodnufiskiskap við Ísland í vár, móti at íslendingar fingu loyvi til svartkjaftafiskiskap á føroyskum øki, og eydnaðist tað føroysku nótaskipunum at fáa heim til Føroya til virkingar her øll tey 25.000 tonsini, sum vit fingu loyvi at veiða á íslenskum havøki.

Við Noreg fekst sáttmáli í lag í vár, og kunnu vit eftir honum halda áfram við okkara toskafiskiskapi í Norðurnoregi og á norsk/russiskum øki, og tilskilar hann rætt til ávísar nøgdir av idnaðarfiski og makreli í sunnasta parti av norskum havøki, móti at norðmenn sleppa at fiska við línu og gørunum eftir ruti undir Føroyum og at trola eftir svartkjafli.

Um sama mundið hevur landsstýrið havt tingingar við Svøríki, Fystur-týskland, Póland og Sovjetsamveldið, um stuttfreistaði loyvi at veiða svartkjaft á føroyskum havøki.

Landsstýrið hevur fleiri ferðir heitt á kanadisku stjórnina um beinleiðis samráðingar um føroyskan fiskiskap á kanadiskum havøki tryggjaðan í sáttmála fyri longri tíðarskeið, men enn hevur ikki eydnast at fáa slíkar beinleiðis samráðingar í lag. Kortini hevur eydnast okkum í hesum tíðarbili at útvega føroyskum bátum ávís rættindi til smærri kvotur á kanadiskum øki, eitt nú rækjubátunum at sleppa vestur um miðlinjuna millum Vestur-grønland og Baffinsland, at hækka toskakvotuna nakað, svartkalvakvotuna og at fáa eina kvotu uppá 2000 tons av lodnu í sunnara økinum. Hetta loyvi er tíverri so seint, at kvotan verður ónýtt í ár; vónandi kann hesin nøguleiki útbyggjast komandi ár.

Landsstýrið hevur alla tíðina síðani á ólav søku í fjør havt samband við andsráðið í Grønlandi og dansku stjórnina um veiðumøguleikar okkara í Vesturgrønlandi, og hevur tað eydnast okkum at útvega føroysku rækjubátunum eina kvotu uppá 12.000 tons fyri árið 1977. Saman við veiðuni kanadisku megin skuldu kunnað verið veidd eina 15-16.000 tons í ár, og er rækjuflotin soleiðis tryggjaður í ár.

Harafturímóti var toskafiskiskapur okkara í Grønlandi knappliga steðgaður fyrst í juni mánað í ár, tá tað vísti seg, at grønlendingar, útlendingar og vit sjálvir høvdu fiskað munandi meira av toski enn roknað var við, soleiðis at vandi var fyri, at tað sum eftir var av tí loyvdu veiðuni av toski, ikki fór at vera nóg mikið til grønlendingar sjálvar, og kom hetta ógviliga illa við, av tí at vit ikki fingu loyvi til teir garnabátar, sum vanliga plaga at royna í Vesturgrønlandi um heystið.

Onkur hevur mett, at um trolararnir høvdu veitt nakað minni, kundi loyvi fingist til ávíst tal av garnabátum; hesa meting hevur landsstýrið ikki. Sum leikur nú fór, fingu vit við teim 6-7.000 tonsunum, veidd eru, størri part av ríkiskvotuni uppá 19.000 tons, enn vit frammanundan høvdu væntað.

Fiskiskapur, sum menn mettu ógvuliga høgt at varðveita, er Norðsjóvarfiskiskapurin, og varð longu í februar mánaða gjørdur ein sokallaður rammusáttmáli við EEC, eftir hvørjum partarnir skuldu royna at varðveita eina ávísa javnvág í veiðumøguleikunum hvør hjá øðrum.

Orsakað av óvissu um fiskivinnupolitikk EEC-landanna hvørt móti øðrum ella sínámillum hevur verið ógvuliga stríggjað at fylla henda rammusáttmálan út við konkretum innihaldi, og av teirri orsök hevur hesin fiskiskapur ferð eftir ferð verið tikin upp til nýggjar samráðingar, og ofta fyri so stutt tíðarskeið sum ein mánað í senn.

Gera vit støðuna upp og spyrja, hvussu hesin rammusáttmáli hevur virkað, mugu vit siga tað, at gongdin farna partin av hesum ári ikki hevur

verið til fyrimuns fyri okkum. Sildabann meginpartin av tíðini, hann fyri hvítungsbróðurveiðu á ávísum leiðum, hetta at meginparturin av kraft-blokkafлотanum ikki veiddi í Norðsjónum, meðan lodnuveiðan fór fram, og at ávíst tal av skipum fór á svartkjaftaveiðu í staðin fyri í Norðsjógvin hava saman við náttúru givnum orsøkum gjørt, at veiðutøl okkara eru bert einbrøkpartur av tí, tey hava verið í Norðsjónum. T. d. hevur fingist lítið av makreli og nærum einki av brislingi, sum annars hevur verið loyvt at veiða ótarnað.

Sum kunnugt er veiða EEC-landanna undir Føroyum minkað nakað, serliga viðvíkjandi toski og hýsu, soleiðis at hesi lond ikki hava havt loyvi at fiska meira enn 60% av loyvdu veiðuni í fjør í hesum stovni. Tá hugsað verður um, at fransmenn og týskarar hava havt stóra hjáveiðu av toski og hýsu, teim ikki var ætlað, og at trupult hevur verið hjá bretum at veiða loyvdu nøgdirnar, kann metast, at EEC-lond valla hava veitt 50% av toska- og hýsuveiðuni í fjør.

Samanlagt hevur Bretland havt munandi minni fiskiskap undir Føroyum í ár í mun til árinum frammanundan, tað sama kann sigast um Vesturtýskaland, meðan Frakland, sum hevur veitt lítið av toski í ár og minni av upsa enn fyrr, hevur veitt stórar nøgdir av blálongu og tí man hava eins góð úrslit og áður undir Føroyum.

Taka vit veiðuna í donskum og norskum sjógvi frá, er veiða okkara í bretska partinum av Norðsjónum knappliga 40.000 tons, meðan veiða EEC-landanna undir Føroyum er 35.-56.000 tons av gagnfiski.

Seta vit avreiðingarvirðið av hesum tonsum upp ímóti hvørjum øðrum, er tað, sum EEC-lond hava veitt undir Føroyum, fleiri ferðir meira í virði enn tað, vit veiða á bretska øki, t. v. s. at í lötuni eiga vit veiðurætt hvør hjá øðrum, men í virði er eingin javnvág.

Afturat hesum kemur, at tað, vit kunnu veiða í Norðsjónum við kraft-blokki, altíð vil vera merkt av óvissu, um avmarkingar eru ella ikki, meðan EEC-londini altíð kunnu rokna við einum ávísum fiskiskapi undir Føroyum, tá roynt verður.

Hvítungsbróðurveiða okkara í Norðsjónum er einasti partur av veiðu okkara, sum er toluliga vissur, men har vera nú avmarkingar settar í verk.

Útlitið fyri komandi ár liggur á ávísum leiðum toluliga greitt fyri, eitt nú fyri okkara fiskiskap við Norðs og Rúslands strendur. Vit rokna eisini við at kunna halda áfram við fiskiskapinum í Íslandi og vilja taka upp samráðingar um at fiska lodnu størri part av árinum enn í ár. Vit vóna í hesum ári at kunna fáa samráðingar við Kanada, sum kunnu útvega okkum betri sømdir enn tær, sum nú eru, og landsstýrið vil hava eyguni opin fyri øðrum møguleikum, sum kanska kunnu koma upp á øðrum fjarleiðum.

Landsstýrið hevur lagt stóran dent á, at fiskirannsóknirnar hava verið og

vera so fjølbroyttar sum gjørligt, og tað hómast ávísir møguleikar á djúpum vatni á føroyska økinum, sum menn hava vitað minni um áður.

Ávísir møguleikar eru í Eysturgrønlandi, men eru teir tíverri ov lítið royndir. Her má ein betri medvirkan fáast í lag frá vinnuni, tí hóast bæði trolarum og línuskipum tørva viðari ræsur, hevur ikki borið til at tryggja sær tær veiðunøgdir í Eysturgrønlandi í ár, sum kanska gerast grundarlag undir veiðubýti har næsta ár. Tað lyndið, sum er við at taka seg fram, at hitt almenna einsamalt skal rinda kostnaðin av at finna nýggjar møguleikar, eigur ikki at vinna, tí so orka vit ikki.

Óvissan, vit liva undir, er serliga álvarsom, tá tað snýr seg um framtíðar møguleikar fyri føroyskari veiðu undir Vesturgrønlandi. Her hava vit bæði grønlandsk ynski um at seta til síðis størri partar til grønlandingar sjálvar og EEC-viljan til at fyriskipa veiðuni til fyrimuns fyri EEC-lond, sum bera ímóti okkara ynskjum.

Okkara avmarkaðu møguleikar í Norðsjónum eru tengdir uppí hendan Grønlandsspurning og verður tí ein av meginspurningunum, vit nú skulu taka støðu til, um vit hava ráð til framhaldandi at lata ein yvirpris í veiðu undir Føroyum fyri at varðveita møguleikar í Norðsjónum og fyri at fáa stundir at gera upp við EEC, hvat sjónarmið er sterkari í Grønlandi, teirra ella okkara og dansku stjórnarinnar. Henda spurning mugu vit greiða í august ella september.

Men vit mugu gera okkum greitt, at sjálvt um vit halda fram við hesum ójavna býti, har vit lata ein yvirpris við fiskasløgum, vit enn ikki veiða undir Føroyum, vil óvissan um, hvat kemur at henda í Norðsjónum enn eina langa tíð gera tað torført at reka ein miðvísan fiskivinnupolitikk.

Eitt er tó givið, at skjótast gjørligt má ein virðismetan av okkara veiðu í Norðsjónum og EEC-veiðu undir Føroyum koma meira inn í myndina.

Eg havi fyrr mett, at hetta árið og kanska meginparturin av 1978 verður at ganga, áðrenn myndin stendur munandi greiðari.

Av teirri orsök at toska- og hýsustovnarnir vóru so nógv ovfiskaðir, sum teir vóru í 1976, og av tí at møguleikarnir á fjarleiðum eru avmarkaðir, hevur landsstýrið hildið tað verið rættast at vísa eitt vist varsemi í fiskiskipa-bygging, og vit noyðast at síggja í eyguni, at í framtíðini verður ikki gjørligt hjá øllum skipaflota okkara bert at trøya teir stovnar undir Føroyum, sum eru ovfiskaðir frammanundan, men heldur at fiska meira í teimum fiska-stovnum, sum eru undir Føroyum, og sum okkara veiðifør royna lítið og einki í.

Allastaðni, har føroysk skip royna, eru tey undirgivin ávísu reglum og skipanum, sum hvørt einstakt land áleggur okkum. Hetta hevur ikki skapt lítið av eykaarbeiði fyri umsiting okkara, og samstundis hava vit álagt

teimum útlendsku skipunum, sum veiða á føroyskum øki, líknandi reglur og skyldur fyri at sleppa at veiða her.

Hin føroyska vaktar- og bjargingartænastan hevur nú fingið alla ta útgerð og myndugleika, sum neyðugt er fyri at ansa eftir, at hesar reglur verða fylgdar, og við Tjaldrinum, Dagstjørnuni og leigaðum flogfari tekur vaktar- og bjargingartænastan nú lut í eftiransingartænastuni á føroysku landleiðini javnbjóðis við dansku eftiransingartænastuni eftir sáttmála, sum er gjørdur partanna millum.

Teir spurningar, nevndir eru, um óvissuna í møguleikum okkara, eiga at finna loysn sína í ábyrgdarkendari samvinnu millum vinnulív og umsiting, millum lögting og virkandi fólkíð og millum sangongu og andstöðu.

Landsstýrið kennir ábyrgd sína sum valdur skipari í tí dansi, her skal vera, og vil framvegis royna at fáa tað at liggja væl undir fótí og at ganga væl.

Samgongan vil framvegis treða dans saman við andstöðuni, men vil ikki kvøða ella skipa jarmakvæði ella harmakvæði. Slíkir harmatættir gerast ofta fótatraðk, og endurtøkan fær dansin at ganga verri.

At taka av øðrum í dansi varð ofta nýtt í Føroyum, hóast slíkt er met ringur síður, og ætlar landsstýrið ikki at lata hetta henda, um ætlanin við harmatættum er sovorðin.

Eitt mugu vit kortini øll taka stöðu til, og er tað hvørjum vit tæna, tá virkað verður fyri betri umstøðum her á landi.

Er tað demos ella er tað plutos, er tað fólkini ella ríkidømisgudinum? Er tað demokratini ella plutokratini (ríkmannaveldinum)?

Er ikki ætlanin her at skapa ein verunligan felagsskap fyri tað fólk, sum hevur hug at búleikast á hesum oyggjum, men heldur at reka ein sjálvdráttarpolitikk, har stætt verður sett upp ímóti stætt við rangvenindum myndum av, hvør tekur frá hvørjum, er einki endamál at virka fyri loysn av okkara lívsspurningum í internationalum samanhangi.

Vit gera okkum greitt, at tað eru tvínnar gøtur, onnur lögð av demos og hin av plutos, vit gera okkum greitt, at á teirri fyrri draga vit eina línu og kenna, hvørji vandamálini eru og vita, hvat politikkur skal snúgv seg um, meðan vit á teirri seimnu spæla okkum við at blása einstaklingamál upp til vandamál, tí okkum ongantíð fæddust politisk mál og mið.

Løgtingssetan 1977

Ár 1977, fríggjadagin 29. juli kl. 13⁰⁰, varð løgtingið sett av formanninum frá seinastu tingsetu J. Fr. Øregaard.

Allir tinglimir uttan Johs. M. Olsen vóru á fundi.

Løgmaður var á fundi.

Landsstýrismenninir uttan Finnboji Isaksen vóru á fundi.

Fyribils setti formaðurin J. Fr. Øregaard las skriv frá lögmanni, dagsett 21. juli 1977, har løgmaður stevnir løgtingsmonnum til ting Ólavsekudag kl. 13⁰⁰.

Formaðurin bað Hilmar Bech og Heðin M. Klein um at vera fyribils tingskrivarar.

So fór fram val av formanni og næstformanni:

J. Fr. Øregaard varð valdur til formann og Jógvan Sundstein til næstformann.

Hilmar Bech varð valdur til 1. skrivara og Heðin M. Klein til 2. skrivara.

Løgmaður fekk so orðið til løgmansrøðuna 1977.

Formaðurin bað tinglimirnar rópa eitt 9 falt hurra fyri Margrethu drotning og eitt 3 falt hurra fyri Føroyum.

Tingsetanin endaði 11. mai 1978.

Skrásett tingmál vóru 97.

Fundirnir vóru 73 í tali.

Tingmenninir eru:

Norðoya valdømi:

Hákun Djurhuus, Klaksvík, ff.

Poul J. Olsen, Klaksvík, jv.

Jóhan Simonsen, Klaksvík, ff.

Ásbjørn Joensen, Klaksvík, sj.

Eysturoyar valdømi:

Jógvan Sundstein, Tórshavn, ff.
 Jóhan M. Olsen, Strendur, sb.
 Jógvan Olsen, Toftir, sb.
 J. Fr. Øregaard, Gøtu, jv.
 Signar Hansen, Fuglafirði, tf.

Norðstreymoyar
valdømi:

Agnar Nielsen, Vestmanna, sb.
 Jógvan Durhuus, Vestmanna, tf.

Suðurstreymoyar
valdømi:

Óli Breckmann, Tórshavn, ff.
 Eliesar Arge, Tórshavn, ff.
 Jona Henriksen, Tórshavn, jv.
 Erlendur Patursson, Kirkjubø, tf.
 Pauli Ellefsen, Tórshavn, sb.
 Hilmar Kass, Tórshavn, sj.
 Kjartan Mohr, Tórshavn, fb.

Vága valdømi:

Vilhelm Nielsen, Sandavági, ff.
 Haldor Hansen, Tórshavn, jv.

Sandoyar valdømi:

Heðin M. Klein, Sandur, tf.
 Tórolfur Olsen, Sandur, jv.

Suðuroyar valdømi:

Hilmar Bech, Porkeri, jv.
 Sverri Midjord, Tvøroyri, jv.
 Ove Mikkelsen, Vágur, tf.
 Jákup Mortensen, Tvøroyri, sb.

F. L. j. nr. 400 - 246

1. Fíggjarløgtingslóg 1978/79

Ár 1977, 13. desember, legði Demmus Hentze, landsstýrismaður, fram

Uppskot til fíggjarløgtingslóg fyri árið 1978/79.

Viðmerkingar:

Fíggjarlógaruppskotið 1978/79 hevur eina javnvág uppá 438 milj. kr.

Inntøkurnar:

Vanligi landsskatturin í mun til seinastu fíggjarlóg er mettur at vaksa við 39 milj. kr. ella 23,4%. Í mun til skattaálíkniningina fyri 1977/78, sum var uppá 190 milj. kr., verður skatturin mettur at vaksa við 15 milj. kr., ella 7,8%.

Tollinntøkurnar verða mettar til 197 milj. kr. í mun til mettu tollinntøkuna fyri 1977/78, sum var uppá 193 milj. kr., er talan um eina metta meirinntøku í tolli uppá 4 milj. kr. Tollurin í 1976/77 gav 174 milj. kr., og í 1977/78 er hann mettur at geva 193 milj. kr. Tollinntøkurnar í fyrru helvt av verandi fíggjarári hava givið lítið meira enn mett, og landsstýrið heldur tað sostatt ikki vera rætt at rokna við serliga stórum vøkstri í tollinntøkunum.

Á inntøkusiðuni er § 5 Rentur v. m. mett, at nettoútreiðslan veksur frá ÷11,5 milj. kr. til ÷13,9 milj. kr. og § 6 Landsstovnar frá ÷5,6 milj. kr. til ÷7,9 milj. kr.

Útreiðslurnar:

Útreiðslurnar eru vaksnar við 38,7 milj. kr., og eru tær stærstu hækkingarnar hesar:

		í %
§ 10 Løgting	kr. 1.031.000	25,6%
§ 11 Fyrisiting	2.957.000	13,2%
§ 12 Heilsumál	9.972.000	33,1%
§ 13 Samferðslumál	4.100.000	5,1%
§ 14 Skúlamál	7.301.000	18,9%
§ 15 Vísund-, bókmentir og list	1.570.000	12,5%
§ 16 Fiskivinna	2.142.000	2,9%
§ 17 Landbúnaður	3.378.000	56,4%
§ 18 Handil, ídnaður o.l.	1.820.000	24,6%
§ 19 Almannamál	4.025.000	5,6%

Í uppskotinum eru lønarútreiðslurnar uppsettar við mágaldandi prístafi og við sáttmálabundnum lønarhækkingum. Fyri sjúkrahúsini eru tølini mett eftir nýtsluni teir fyrstu 8 mánaðirnar av verandi fíggjarári.

Til tær einstøku §§ kann annars viðmerkjast:

ad § 10: Løgting.

Hækkingin stavar frá umbyggingini av tinghúsinum, har játtanin er hækkað frá ½ milj. kr. til 1 milj. kr.

ad § 11: Fyrisiting.

Hækkingin er uppá 13,2% og kemur av vanligari øking og prís- og lønarvækstri.

ad § 12: Heilsumál.

Hækkingin uppá umleið 10 milj. kr. stavar frá dýrkanini av rakstrinum av sjúkrahúsunum 9 milj. kr., umframt at avsett er 1 milj. kr. í grunn til bygging av heilsumiðstöðum.

ad § 13: Samferðslumál.

Til nýggjar vegir og brýr eru í hesum fíggjarári avsettar 40 milj. kr., og til berghols- og brúgvagerð 8 milj. kr., meðan heimilað verður til lántøku til vegabygging uppá 20 milj. kr., smbr. § 41. Í hesum fíggjarári er játtanin 37 milj. kr. og 8,4 milj. kr. til berghols- og brúgvagerð. Lániheimildin er 20 milj. kr. Játtanin til havnagerð er hækkað úr 11 milj. kr. uppí 20 milj. kr. samb. nýggju havnaætlanina.

ad § 14: Skúlamál.

Størsta hækkingin undir hesi § stavar frá øktum rakstrarútreiðslum hjá fólaskúlanum uppá tilsamans 5 milj. kr. og av meirjáttan til skúlabyggi-grunnin uppá 3 milj. kr.

ad § 15: Vísund-, bókmentir og list.

Útreiðslurnar undir hesi § eru vaksnar við 12,5% ella 1,6 milj. kr. og kemur fyri tað mesta av vanligum prís- og lønarvækstri.

ad § 16: Fiskivinna.

Samlaða hækkingin er uppá góðar 2,1 milj. kr. Játtanin til grunnin til endurnýgging av skipallotanum er óbroytt 19 milj. kr., umframt at heimildin at læna 10 milj. til grunnin eisini verður galdandi í hesum fíggjarári. Av nýjttanini eru avsettar 1 milj. kr. í grunn til vaktarskip og 0,6 milj. kr. til studning til útróðrarstöðir.

ad § 17: Landbúnaður.

Játtanin til landbúnað er hækkað við 3,4 milj. kr. ella 56,6% og kemur av, at økt er munandi um teir ymisku landbúnaðarstudningarnar (nýdyrking, rentustudningur, ílegging og mjólkastudningur).

ad § 19: Almannamál.

Veitingarnar til fólkapensión, avlamispensión og til aðrar sosialar veitingar eru hækkaðar við umleið 3,3 milj. kr. og játtanin til Húsalánsgrunnin er hækkað við ½ milj. kr. til 10 milj. kr.

ad § 24.

Av skjølunum til fíggjarlógina framgongur, at avdráttur av verandi lánum í komandi fíggjarári verður 10,9 milj. kr.

Tað skal viðmerkjast, at á fíggjarlógini eisini er avsettur peningur til afturrindan av lánum, sum seinni falla til gjaldingar, t. d. lán, ið eru avdráttarfrí tey fyrstu 5 árin.

1. viðgerð 13. desember 1977, málið beint í fíggjarnevndina, sum 28. mars 1978 legði fram hetta

Átt

13. desember 1977 var av landsstýrinum lagt fram fyri lögtingið uppskot til fíggjarløgtingslógina 1978/79.

Málið kom til 1. viðgerð 13. februar 1978 og varð beint í fíggjarnevndina.

Framlagda fíggjarlógaruppskotið hevði eina javnvág uppá 438 milj. kr., har vanligi landsskatturin var mettur í mun til seinastu fíggjarlóg at vaksa við 39 milj. kr. og tollinntøkurnar við 4 milj. kr.

Útreiðslurnar vóru mettar at vaksa við 38,7 milj. kr., og var í viðmerkingunum til fíggjarlógaruppskotið vist til tær greinir í fíggjarlógini, ið høvdu tær størstu hækkingarnar og grundirnar til hesar hækkingar.

Undir 1. viðgerð stóðst orðadráttur av okkara fíggjarliga støði sum rímligt er, og okkara landshúsarhald sum heild var havt á lofti. Í hesum sambandi var av báðum partum — andstöðuni og landsstýrisflokki — ferd fram tann meting tann ráðgevandi nevndin Føroyum viðvíkjandi hevði givið í januar 1978 av fíggjarligu støðuni í Føroyum. Í hesari frágreiðing verður í samandrætti sagt, at tey fíggjarligu viðurskiftini í Føroyum høvdu verið sera góð í 1977. Tann bati av bítisviðurskiftinum, ið gjørdi vart við seg frá 1975 til 1976 hevði staðið við í 1977 og gjaldsjavnvágin — aftaná at studningur frá statinum varð tikin við sum inntøka — vildi eftir øllum at døma geva eitt yvirskot fyrí árið.

Orsøkin til henda bata má fyrst og fremst vera at finna í hækkingini í fiskaútflutninginum uppá umleið 34%. Av hesari hækking eru tey 18% frá størri útflutningsmengd og restin frá hækkan av prísum.

Innflutningurin hækkaði bert við umleið 14% og er orsøk til hetta fall í innflutningi av skipum og fyrí ein part hækking uppá 23% í innflutningi av forbrúksvörum og somuleiðis ein munandi hækking í innflutninginum av maskinum og øðrum iløguvörum til tann ídnað, ið er knýttur til byggi- og í løguvirksemi hjá fiskivinnuni.

Samanumtikið verður sagt um 1977, at tað hevur havt eina rekordhøga framleiðslu og týðandi íleggingar í ídnaðin og byggivirksemið. Umframt ta leiðbeining og vitan fíggjarnevndin fekk úr frágreiðingini frá tí ráðgevandi nevndini, helt fíggjarnevndin tað verða neyðugt sum árin áður at spyrja seg fyrí hjá monnum innan búskapin á almenna og privata økinum. Hvussu teir mettu útlitið fyrí komandi ár, so fíggjarnevndin harvið betri kundi vera før fyrí at gera sínar metingar um inntøku- og útreiðslutøl.

9. mars 1978 vóru á fundi í fíggjarnevndini stjórnir í Føroya Banka, Sjóvinnubankanum og Føroya Sparikassa.

Umboðsmenninir fyrí peningastovnarnar vóru á einum máli um, at innskotspeningurin er vaksin, men visti Føroya Banki á, at meðan innskotið var vaksið við um 70 milj. kr., var útlán bankans fyrí seinasta roknskaparár økt við 140 milj. kr., og báðir bankarnir gjørdu vart við, at bankalikviditeturin í ár ikki var so góður sum í fjør.

Sama dag var fundur við Búskaparráðið, har formaðurin metti fíggjarviðurskiftini at vera meiri avklárað í ár enn í fjør. Hann ávaraði imóti ovurnýtslu í tí almenna sektorinum og visti á eina løninflátiún í farna ári og helt tað vera ein spurning, um vit høvdu ráð til hetta. Hann helt ikki, at árið

1978 fór at roynast so gott sum 1977, men at viðurskiftini við okkara fiskirættindum vóru komin í eina meira fasta legu, og er nú spurningurin: Hvat tolir landgrunnurin.

Samantikið viðvíkjandi figgjarvánunum hjá okkum var sagt frá Búskaparáðnum, at tað er ógvuliga avgerandi, hvussu dollarkursurin fer at liggja.

Eisini var sama dag fundur við Birgir Daniclsen, stjóra fyri Føroya Fiskasølu.

Viðvíkjandi saltfiski vísti fiskasølustjórin á, at tøluni fyri januar/februar 1978 eru væl minni enn í 1977. M. a. varð upplýst, at bátarnir av seinna túrinum 1977 komu so mikið tíðliga heim, at alt var selt og avroknað tá, móttvegis árinum fyri. Samantikið má útflutningstalið metast at fara at verða 15-20 milj. kr. lægri fyri saltfisk í 1978. Hann vísti eisini á, at samlaði fiskaútflutningurin fyri 1977 lá uppi á umleið 800 milj. kr., og at útflutningstølini fyri t. d. sild og makrel togaðu upp ímóti 100 milj. kr., men at tað var neyðugt at finna annað veiðjevni fyri ta sild, ið gav um 50 milj. kr. í 1977.

Viðvíkjandi rekjum ger kvotaskipanin seg nú galdandi, og spurningurin um møguleikar fyri arbeiði í Føroyingahavnini.

Um flak og annan frystan fisk v. m. væntar Fiskasølan eina hækking í útflutningsvirði uppá upp til 25 milj. kr.

Sum heild varð mett, at virðið fyri fiskaútflutningin í 1978 verður lægri enn í 1977.

Leiðarin fyri Fiskirannsóknarstovuna Jákup Sverri Joensen upplýsti á fundi í figgjarnevndini, at viðvíkjandi toski var serliga nógv fiskað tey seinastu 3 - 4 árin undir Føroyum. Í 1977 hevði veiðan verið 36.000 tons. Eisini við hýsuní hevði veiðuúrslitið verið gott tey seinastu 4 árin. Nevndi, at hann metti, at tað fór at loysa seg at lata stórar trolarar fiska upsa á djúpum vatni. Um svartkjaft var sagt, at menn halda, at her kann veiðast 500 - 1.000.000 tons.

Viðvíkjandi veiðiorku var sagt, at nóg mikið er til av skipum í Føroyum; tó er tørvur fyri stórum skipum til upsafiskiskap.

Figgjarnevndin hevur fingið frágreiðing frá Ráfiskagrunninum og Lønjavningargrunninum um meting teirra av figgjarligu beriorkuni móttvegis væntaðum krøvum til grunnarnar.

Eisini hevur figgjarnevndin havt fundir við líkningarráðið og skatta-deildina.

Tað figgjarlógaruppskot, ið landsstýrið legði fyri lögtingið í december 1977, var grundað á landsstýrisins metan um landshúsnarhaldsútreiðslurnar á táverandi tíðspunkti, og gjølla vóru landsstýrisins metingarsjónarmið undirbygd við skjølum. Tíverri er figgjarnevndin ikki nøgd við ta gongd, ið lønarlagið á tí almenna økinum hevur fingið. Funnist hevur verið at úrtíðarlønarupphæddini hjá ymiskum almennum stovnum sum t. d. Studentaskúlin, Sjómansskúlin og HF-skeið og fyri ein part Fólkskúlin

eisini. Og roknað hefur verið við, at landsstýrið hefur verið ført fyri at fíngið hetta úrtíðarfýribrigdi minkað munandi. Men hetta hefur landsstýrið tíverri ikki maktað, og má fíggjarnevndin átala, at tøluni enn ikki vísa tekin til at minka, men tvørturímóti heldur vaksa. Álagt verður tí landsstýrinum at skipa so fyri, at tiltøk verða sett í verk, ið sleppa samfelagnum undan hesi byrðu mest møguligt.

Samstundis má fíggjarnevndin ásanna, at tann lóggáva á vissum økjum, ið tingið hefur skapt, er so háttáð, at hon kann undir avísun færum vísa seg í royndum so kravmikil, at samfelagið kann koma at hava ilt við at klára sínar skyldur. Hugsað verður her serstakliga um studningsveitingarlóggávuna. Tann tíð var, tá heilt aðrar fortreytir vóru galdandi fyri búskaparligu menning okkara, og var tá studningslóggávan fyri neyðini. Men er vandi fyri nú, at vit kunnu fara í eina skeiva grøv, og tað fara vit í somu løtu, vit ikki makta at lúka lógarbundnar skyldur.

Sjálvst um tíðin er stutt, síðani landsstýrið kom við sínum inntøku- og útreiðslutølum, er meirilutin í fíggjarnevndini (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen) noyddur til at koma við broytingum, ið hækka inntøkusiðuna við umleið 23 milj. kr. og útreiðslusiðuna við nakað sama tali, soleiðis at jafnvágin nú verður 461 milj. kr.

Broytingar á útreiðslusiðuni í mun til landsstýrisins uppskot eru hesar:

§ 10: Løgtingið. Greinin er sett til kr. 5.020.000

Broytingarnar eru hesar:

540 lækkað við 57.000

1014: lækkað við kr. 40.000 (næming)

1022: lækkað við 7.000

2180: lækkað við 24.000

550 hækkað við 25.000

§ 11. Landsfýrisitingin. Greinin er sett til kr. 24.944.000

Broytingarnar eru:

1170 hækkað við kr. 38.000,- til $\frac{1}{2}$ skrivstovufólk.

1201 hækkað við kr. 120.000 til 1 fólk til telefon og 1 næming.

1280 lækkað við kr. 200.000,-.

1295 lækkað við kr. 268.000,-.

§ 12. Heilsumál.

Greinin sett til kr. 36.681.000,-.

Broytingarnar eru:

2010 lækkað við kr. 1.900.000,-.

2020 lækkað til kr. 6.185.000,-.
 2030 lækkað til kr. 3.545.000,-.
 3005 lækkað við kr. 15.000,- til 0.

§ 13. Samferðslumál.

Greinin er sett til kr. 96.600.000 kr.

Broytingarnar eru hesar:

2. hækkað við kr. 6.000.000.
 3. hækkað við kr. 4.000.000.
 7. hækkað við kr. 1.000.000.
 8. hækkað við kr. 2.600.000.

§ 14. Skúlamál. Greinin er sett til 49.417.000

Broytingarnar eru hesar:

2215 hækkað við	81.000
2225 hækkað við	60.000
2290/3310 hækkað við	500.000
2290/3112 hækkað við	200.000*)
2295/3130 lækkað við	500.000
2250 hækkað við	88.000

*) Fíggjarnevndin kann ikki ganga umsókn viðvíkjandi rindan av umsitingarútreiðslum á mæti. Tann studningur, ið játtaður verður; eigur at verða umsiting eftir fíggjarligum tørvi.

§ 15. Vlsind, bókmentir og list.

Greinin er sett til 14.438.000

2370 hækkað við	70.000
3216, nýggj konto	220.000

§ 16. Fiskivinna, sigling o. t.

Greinin er sett til 84.700.000

Broytingarnar eru hesar:

2401 hækkað við	10.000
2420 hækkað við	400.000
2490/3301 hækkað við 10.000.000	
kr., harav kr. 8.000.000 til Ráfiskagrunnin,	
minstaløn verður sett upp til kr. 5.000,-	
pr. mánað, kostnaðurin umleið 1 milj. kr.	
3305 hækkað við	150.000

§ 17: Landbúnaður og matrikulering.	
Greinin er sett til	11.344.000
Broytingarnar eru hesar:	
2510 hækkað við	220.000
2590/3403 hækkað við	200.000
2590/3404 hækkað við	1.500.000
2590/3408, nýggj konto kr. 75.000:	
Skeiðvirksemi hjá Jarðarráðnum.	
§ 18: Handil, ídnaður o. t.	
Greinin er sett til	9.172.000
Broytingarnar eru hesar:	
2726 hækkað við	10.000
2720/1014, kr. 142.000 flytast til	
konto 1028.	
§ 19: Almannamál v. m.	
Greinin er sett til	74.785.000
Broytingarnar eru hesar:	
2890/3665 hækkað við	50.000
2890/3670 hækkað við	75.000
§ 22: Aðrar og óvissar útreiðslur.	
Greinin er sett til	1.050.000
Broytingin er:	
2910/2580 hækkað við	180.000

Sami meiriluti setur bruttoinntøkuna til kr. 461.041.000,—, harav skatturin gevur kr. 256.500.000,— og tollurin kr. 201.300.000,—.

Uppiskoytisálit

Nevndarlimirnir Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen gera hesar serligu viðmerkingar til álitið frá fíggjarnevndarformanninum.

Semja var í meirilutanum í fíggjarnevndini um, at formaðurin skuldi tilevna uppskot til viðmerkingar til találitið, eftir at semja var fingin um találitið við javnvág kr. 461.041.000,00.

Eftir at eitt uppskot til ein part av viðmerkingunum til találitið varð

upplisið fyri meirilutanum, skuldi formaðurin síðani útforma eitt útkast til uppskot viðvíkjandi tí, ið eftir var.

Hetta uppskot til viðmerkingarnar til találitið kundu omanfyri nevndu nevndarlimir ikki góðtaka, soleiðis sum tað var orðað.

Somu nevndarlimir skutu upp at broyta orðaljóðið í seinra parti av uppskotinum, men varð hetta avvíst.

Undir umrøðuni av úrtíðarlønnum verða bert einstakir stovnar tiknir fram, meðan aðrir ikki verða nevndir; hetta kunnu vit ikki góðtaka. Annars samdir um atfinningarnar viðvíkjandi úrtíðarlønnum yvirhøvur.

Samstundis vilja vit gera vart við, at ovurnýtsla á øllum almennum økjum eigur ikki at verða loyvd uttan góðkenning av fíggjarnevndini.

Undir umrøðuni av studningsveitingarlóggávuni kann orðingin mis-skiljast, og vilja somu nevndarlimir tí leggja áherðslu á, at vit halda tað vera neyðugt, at prísstudningsskipanir til fiskivinnuna framvegis eiga at verða í gildi, og at studningurin verður latin eftir tørv og í tann mun, fíggjarlig beriorka loyvir.

Hóast fyra av fimm nevndarlimum í meirilutasamgonguni vóru samdir um at gera broytingar í orðingini av uppskoti fíggjarnevndarformansins, varð hetta blankt avvíst.

Slíka framferð átala vit harðliga.

Minnilutin (Pauli Ellefsen úr Sambandsflokkinum) førir fram:

Í tíðarskeiðinum síðani 13. februar 1978 hevur uppskot landsstýrisins til fíggjarløgtingslóg fyri 1978/79 verið til viðgerðar í fíggjarnevnd løgtingsins.

Hetta er fjórðu ferð sitandi fíggjarnevnd hevur viðgjørt eitt uppskot til fíggjarløgtingslóg. Tað fyrsta av hesum lógaruppskotunum, sum vísti eina javnvág uppá 270 mió. kr. var fyri 1975/76. Fyrliggjandi fíggjarlógaruppskot 1978/79 vísir eina javnvág uppá 438 mió. kr., sum av meirilutanum í fíggjarnevndini er hækkað til eina javnvág uppá 461 mió. kr. Samanborið við landskassaroknskapin 1974/75 er fíggjarløgtingslógin í hesum valskeiðinum hækkað við meiri enn 200 mió. kr. samsvarandi við eina hækking uppá meiri enn 75%. Veruliga hækkanin er enn tá nógv størri, tá ein tekur við tær lántøkur, sum framdar eru tey seinastu 3 árin, og sum skulu álíknast komandi fíggjarløgtingslógum í formi av rentum og avdráttum.

Samarbeiði millum meirilutan og minnilutan hevur hesi 3 – 4 árin verið burturav litisvert og vánaligt. Orsøkin er fyrst og fremst tann skeiva arbeiðsgongd, sum verið hevur í fíggjarnevndini. Fundirnir hava verið nógvir og hartil drúgvir. Á hesum fundum hevur nógv verið tosað, men lítið og einki arbeitt. Leiðslan í fíggjarnevndini hevur ikki megnað at lagt til

rættis nakra veruliga viðgerð av fíggjarnevndararbeiðinum. Spurningar, sum hava minni samfelagsligan týðning, hava fingið eina óføra gjølliga viðgerð, meðan spurningar, sum hava altavgerandi samfelagsligan týðning fyri tað føroyska samfelagið, litla og onga viðgerð hava fingið. Henda vánaliga arbeiðsgongd hevur tíverri verið galdandi øll tey 3 - 4 árin, sum farin eru av hesum valskeiði.

Hartil kemur, at sitandi formansskapur og verandi meiriluti byrjaði uppá tann óskikk at halda fíggjarnevndarfundir, uttan at andstøðan var við. Undir viðgerðini av fyriliggjandi fíggjarlógaruppskoti hava verið hildnir ein hópur av fundum, har andstøðan eisini slapp við — júst sum undanfarnu ár. Á øllum hesum fundum ljóðaði einki frá meirilutanum um nakrar broytingar av tí uppskoti, sum landsstýrið hevði lagt fram. Seinastu dagarnar helt meirilutin áfram við at halda fundir um sama fíggjarlógaruppskotið, uttan at andstøðan fekk fundarboð. Frætt er, at hesir fundir vardu til langt út á næturnar. Aftaná hesa seinastu fundarrøðina hjá meirilutanum hevur minnilutin frá skrivara fíggjarnevndarinnar fingið útflyggjað eitt nýtt uppskot frá meirilutanum, sum í javnvág er hækkað við 23 mió. kr. til 461 mió. kr. saman við fyriliggjandi meirilutaáligti. Minnilutin er ikki boðaður til fundar til viðgerðar av hesum nýggja uppskoti. Sjálvandi kann ein í høvuðsheitum út frá lógaruppskoti og meirilutaáligti hugsa sær til, hvørjar broytingar meirilutin hevur sett sær fyri at fremja, men um kanningar, hugsanir og grundgevingar aftanfyrir hesar broytingar er lítið og einki líkið út frá áðurnevndu meirilutafíggjarnevndarfundum.

Sitandi meirilutin í fíggjarnevndini og minnilutin hava hesi 3 - 4 árin verið grundleggjandi ósamdir bæði um, hvussu viðgerðin av fíggjarløgtingslógini skal fara fram, og um hvønn fíggjarpolitik vit eiga at reka.

Longu í samband við fyrsta fíggjarlógaruppskotið í hesum valskeiðinum, nevniliga í mars 1975, førði minnilutin m. a. hetta fram:

»Teir trupulleikar, sum samfelag okkara stendur yvirfyri, verða torførir at loysa. Tað vil altíð vera mark fyri hvussu stórar og knappligar broytingar, ein kann fremja í einum samfelag. Nevndu trupulleikar kunnu neyvan loysast eftir einum fíggjarári. Tað er neyðugt at gera loysnir við eitt sindur longri siktí. Á hesum øki átti meirilutin eftir hugsan sambandsflokksins at broytt hugsunnarhátt og tikið undir við ætlanini um gerð av tí langtíðarætlan, sum sambandsflokkurin kravdi.«

Minnilutin visti eisini tá á ta skeivu arbeiðsgongd, sum galdandi var í fíggjarnevndararbeiðinum, t. d. førði minnilutin í mars 1975 hetta fram:

»Um útreiðslurnar kann annars sigast, at viðgerðin hevur verið drúgv og fyri summar konti eisini gjøllig. Aðrar konti, einstakar av heilt stórum týðningi, hava litla og onga viðgerð fingið.«

Eisini árið eftir, nevniliga í mars 1976, royndi minnilutin at rópa

meirilutan í fíggjarnevndini upp. Aftur varð gjørt vart við tað óskil, sum var í fíggjarnevndararbeiðinum og í okkara fíggjarpolitikki.

T. d. førði minnilutin tá fram:

»Meðan kanniingarnar hava verið gjølligar, og upplýsingarnar góðar á summum økjum, so hevur so at siga eingin viðgerð verið í fíggjarnevndini viðvíkjandi t. d. útreiðslugreinini 16: Fiskivinna, sigling o. t.«

»Fyri minnilutanum sær tað út til, at sitandi samgonga er við at missa tamarhaldið á okkara fíggjarviðurskiftum.«

Minnilutin hevur ferð eftir ferð ført fram um at minka um vøksturin á teimum almennu útreiðslunum, bæði í samband við viðgerðina av fíggjarløgtingslógini og við serligum lógaruppskotum.

Umframt eina grundleggjandi ósemju um, hvør fíggjarpolitikkur í høvuðsheitum eigur at verða rikin, so hevur minnilutin eisini verið ósamdur við meirilutan í ávísum serligum spurningum á teimum einstøku økjum.

Í samband við viðgerðina av fíggjarlógaruppskotinum fyri árin 1975/76 til 1977/78 hevur minnilutin verið við til at sett fram umleið 50 broytingaruppskot. Ongar samsmdir eru vistar frá sitandi meiriluta, ið hvussu so er ikki fyri sjálvum minnilutauppskotinum. Hin vegin skal meirilutin eiga tað, og eisini hava tøkk afturfyri, at summi av minnilutauppskotunum scinni eru sett fram av meirilutanum og samtykt.

Útreiðslurnar í meirilutauppskotinum til fíggjarløgtingslóg fyri 1978/79 eru uppá umleið 461 mió. kr. Sum nevnt er talan um ein vøkstur uppá meiri enn 200 mió. kr., samanborið við útreiðslurnar við byrjanina av verandi valskeiði.

Um minnilutin hevði havt ávirkan í fíggjarligu gongdina her á landi hesi seinastu 3 – 4 árin, so hevði vøksturin verið munandi minni, javnber tey minniluta álit, sum fram eru lögð í hesum tíðarskeiði.

Nógvar av teimum hækkanum í almennu útreiðslunum, sum frændar eru, kunnu illa skerast burtur aftur.

Hinvegin átti meirilutin at dugað at sæð, at ein framhaldandi ótálmaður vøkstur í okkara almennu útreiðslum ikki kann halda áfram, uttan at vit føroyingar koma í álvarsamar fíggjarligar trupulleikar.

Fyriliggjandi meirilutauppskot til fíggjarløgtingslóg er yvirhøvur ikki gjøgnumarbeitt. Sum dømi kann nevast, at fylgiskjølini aftanfyrir útreiðslur til vegir, brýr og berghol vísa, at landsstýrið ætlar at fremja arbeiðir, sum eru mett at kosta 95 mió. kr. Landsstýrið og meirilutin hava tó bert sett 53 mió. kr. av á fíggjarlógina og ætla herumframt at læna 20 mió. kr. til hetta endamálið. Sostatt eru til taks bert 73 mió. kr. Minnilutin hevur kravt at fáa kunnleika um, hvørji av teimum arbeiðum, sum í alt kosta 95 mió. kr., ikki skulu fremjast, og hvørji skulu fremjast og gjaldast av teimum 73 mió. kr., sum eru til taks. Meirilutin hevur sýtt fyri at upplýsa um hesi viðurskifti.

Eitt annað týðningarmikið dømi er, at figgjarnevndin hevur fingið upplýst frá ráfiskagrunninum og lönjavningargrunninum, at tørvur er á upp til 20 – 25 mió. kr. meira, enn avsett er í uppskotinum frá meirilutanum. Minnilutin hevur ikki kunnað fingið at vita, hvør meting og hvør grundgeving liggur aftanfyri støðutakanina hjá meirilutanum á hesum øki. Viðmerkjast kann, at uppskot um agnstudning hevur ligið í figgjarnevndini í mánaðar uttan at hava verið viðgjørt. Eingin peningur er avsettur til hetta fyri fiskivinnuna so neyðuga tiltak.

Í uppskotinum frá meirilutanum sæst, at allar ætlanir um nýskipanir, sum landssjúkrahúsið hevur lagt fram, og sum vóru við í uppskotinum frá landsstýrinum, eru stroknar burtur. So vítt minnilutanum kunnugt, hava ongar samtalur verið millum figgjarnevndina og teir sakkønu á hesum øki.

Givið er, at figgjarløgtingslógin eigur at samsvara við tann politikk, sum ríkin verður.

Síðan seinasta lögtingsval er í Føroyum ríkin ein annar fiskivinnupolitikkur enn hann, sum ríkin var áður.

Sitandi meiriluti setti sær fyri at reka ein politikk, sum færði við sær, at føroyingar gjørdust meira sjálvstøðugir og meira einsamallir, eisini á fiskivinnuøkinum.

Eitt av úrslitunum av hesum politikki er fiskivinnuavtalan við EEC, sum inniber, at vit eftir øllum at døma skulu lata fisk av føroyagrunnunum aftur fyri alt tað, sum vit fáa úr grønlendskum og donskum sjógvi.

Henda gongd vil eftir áskoðan minnilutans gera tað enn meira neyðugt at halda aftur samfelagsútreiðslun viðvíkjandi, enn tað annars hevði verið neyðugt at gjørt.

Minnilutin hevur seinastu 3 árin sett nógv inn upp á at avmarka tann almenna aktivitetin. Tíverri hevur ein samdur meiriluti í figgjarnevndini og á lögtingi havt ta mótsettu politisku áskoðan. Hetta hevur longu havt og fer fram yvir at fáa enn meira ávirkan á lögtingsfiggjarlógirnar.

Samantikið er úrslitið av hesum politikki, sum ríkin er, at alt meðan vit í Føroyum hava havt ta størstu figgjarlign framgongd innan okkara vinnu við harav fylgjandi meti í útflutningi, so er samstundis farin fram ein so stór øking í okkara almennu nýtslu, at einki liggur eftir. Tvørtur í móti hevur talan verið um ovurstór yvirtrekk, t. d. viðvíkjandi grunninum av endurnýggjan av fiskiskipaflotanum, alt meðan trekkið upp á danska tjóðbankan hevur verið størri enn nakrantið, umframt tey føstu lánini, landskassin og almennu stovnarnir hava upptikið.

Út frá tí, sum frammanfyri er ført fram, og sum kann samanfatast soleiðis:

Alt ov lítið skil er í tí arbeiði, sum er farið fram í figgjarnevndini,

eingin verulig roynd er gjörd fyrí at tryggja, at fíggarløgtingslógin samsvarar við tær politisku avgerðir, sum tiknar eru fyrst og fremst á fiskivinnuøkinum og á samferðsluøkinum,

einki bendir á, at meirilutin ætlar at fremja nøkur stig fyrí at minka um vøksturin á teimum almennu útreiðslunum,

ein samtykt av uppskoti meirilutans førir við sær eina fíggarliga gongd, sum inniber, at vit um stutta tíð kunnu koma í álvarsligar fíggartrupulcikar,

tann fíggarpolitikkur, sum meirilutin hevur rikið tey seinastu áriní, hevur longu ført við sær, at tað nú ikki longur er nóg mikið við broytingaruppskotum til fyriliggjandi fíggarlógaruppskot, men at tað er neyðugt við einari grundleggjandi broyting av okkara framtíðar fíggarpolitikki,

kann minnilutin ikki mæla til at samtykkja fyriliggjandi uppskot til fíggarløgtingslóg 1978/79.

Ein annar minniluti (Asbjørn Joensen frá Sjálvstýrisflokkinum) førir fram:

Eins og gjørt hevur verið undanfarnu ár í hesum tingskeiði, so hevur arbeiðið í fíggarnevndini verið drúgvført á tann hátt, at nógvir tímarnir eru nýttir til hoyring av monnum umboðandi stovnar og fyritøkur sum rímiligt støði til nevndararbeiði, og hava hesir verið fúsir til framsøgu, tað veri seg av hugsan teirra um fíggarvánirnar nú og í komandi ári, eins væl og vánirnar fyrí fiskivinnuna og úrtøkumøguleikarnir har hava verið umrøddir.

Óneyðugt er at umrøða hesar samrøður her, tá meirilutaálitið fyrí størsta partin inniheldur hetta, meðan veruliga fíggarliga støða okkara verður minni umrødd.

Tað er greitt, at undanfarna ár var inntøkuár burturav, og soleiðis verður hetta at geva nógv í landskassan, tað skuldi soleiðis verið lagamanni at gjørt upp inntøkusiðu landsins, og tá ikki minst, um ein hevur undanfarnu áriní í huga, tó litið samanhag hevur verið ímillum inntøku og fíggarætlan, fyrí ikki at tala um nýtsluhátt. Hin kenda cykafiggjarlógin hevur hjálpt samgonguni burtur úr peninganøgðini, meðan einki hevur verið gjørt fyrí at verja og brynja seg til tey minni góðu áriní.

Tølini á fíggarlógini eru vaksin í nevndini við um 23. mió. kr. til íalt

461 mió. kr., hóast hetta sæst lítið og einki gjört fyri at fyribyrsgja og loysa tær stóru uppgávur, ið eru fyri framman.

Aftrat hesum kemur, at tær stóru upphæddir, sum nú skulu krevjast av fólkinum, verða at gjalda við inntøkuni komandi ár, har vinnan ikki væntast at geva meira, heldur hin vegin.

Tað kann tí tykjast mongum lægið, at slíkur politikkur verður ríkin av hesum flokkum, og tá ikki minst flokki, sum hevur terpað fólkinum ætlan um lætta bæði av tolli og skatti, men nú sæst lítið til nakað slíkt.

Av tí, sum framført varð undir hoyringini í nevndini, var tað greitt, at heilt stórar gjaldingar verða neyðugar, um landsstýrið skal svara skyldur sínar til fiskivinnuna og soleiðis kunna lúka tann tørv, gjørdu lógir tess krevja, men lítið ella rættari einki sæst gjört fyri at fáa loyst hetta álvaramál.

Støðan tykist soleiðis minnilutanum sera hættislig; tað er ikki at undrast, um samgongan fer at enda skeið sítt so sum byrjað við, at skapa sannan ruðuleika innan hesa vinnu.

Tað er mangt, sum bendir á hetta, um samanborin verður ætlaða fíggjarlóg meirilutans við tað, sum ført er fram av teim, ið umsita grunnar fiskivinnunnar. Av hesum varð greiðliga sagt, at skuldi inntøka fiskimansins við verandi fiskimøguleikum og marknaðarprísum geva tað sama komandi ár, so var neyðugt við munandi størri upphædd enn tað, meirilutin hevur skotið upp á fíggjarlógini. Meirnýtslan má roknast til einar 2 – 3 ferðir hækkingina, um røkkast skal neyðuga tørv til ráfiskagrunnin uppá 35 – 40 mió. kr. Einki verður sagt frá í meirlutauppskotinum, hvussu hetta mál ætlast loyst. Væntast kann, at tann av meirilutanum avsetta upphædd røkkur til valið er av ella árslok. Ein minkandi úrtøka innan henda stat verður úrslitið. Sjálvstýrisflokkurin heldur tað tí verða neyðugt við eini endurskoðan av fíggjarlógini, so betur javnvág fæst á inntøkum fólksins.

Ein av størstu útreiðslupostum fíggjarlógarinnar er § 13, ið viðvíkur teim útreiðslum, landsverkføðingurin hevur ætlað sum neyðugan tørv til útbygging og viðlíkahald fyri komandi ár.

Torført er tað hjá andstøðuni at finna nakað samljóð ímillum ætlaðan tørv — 95 mió. kr. — og so tað, ið mælt verður til. Soleiðis verða tað mong arbeiði, sum ikki verða framd vegna tørvandi peningaupphædd. Hvar á landi hesir niðurskurðir verða gjørdir, eru vit ikki vitandi um enn, hóast einki órímligt var í tí, at tann fólkavaldi lögtingsmaðurin, ið er tann, sum áleggur skattabyrðuna, eisini var tikin við í ráðum, um arbeiðsætlanir skulu broytast.

Eins og áður ávist við fiskivinnuni, so er einki samanhang ímillum ynski og játtan, eins væl og eingin frágreiðing er frá meirilutanum, sum ávísir broyting ella háttin fyri at rækka tørv.

Onnur konto, sum verd er at gera vart við í hesum samanhangi, er tann

stuðul v. m., sum veitast skal landbúnaðanum sambært uppskot meirilutans. Undanfarnu árin hevur stuðulsveitanin verið soleiðis, at rentustuðulin hevur verið um 200 til 500.000 kr., meðan mjólkastuðulin hevur verið um 1 mió. kr. Í uppskoti meirilutans verður nú skotið upp, at veittar verða 800.000 kr. í rentustudningi, meðan mjólkastudningur verður hækkaður til 1,8 mió. kr. Saman við hesum skal so studningur til íleggjan í landbúnaðin verða hækkaður úr kr. 400.000 til 3 mió. kr.

Sjálvstýrisflokkurin vil av fullum huga taka undir við, at stuðul verður veittur landbúnaðanum. Hetta er eitt av málum flokksins, at landbúnaðurin verður at stuðla, so hesin verður týðandi táttur innan samfelag okkara.

Óneyðugt er at draga fram, at hóast yvirtøku av kongsjørðini á føroyskar hendur, so er ikki hent tað, ein kundi væntað. Heldur ikki kann sigast, at lóggávuvaldið hevur havt stórvegis áhuga fyri hesum vinnuøki, tá vit um fjórðingsæld eftir yvirtøkuna av fjøllunum dragast við danskar lógartekstir, og starvsreglugerðir frá 1937 Om Landbrugets fremme.

Sambært hesa verður hendan á fíggjarlógini játtaðaupphædd umsitin av Landbrugsráðet, einum jarðarráð, uttan at lögtingið hevur nakra ávirkan.

Hava tøluni, sum áður hava verið játtað sbt. lógina, verið í minna lagi fyri at avrika nakað stórt, so eru tøluni nú vaksin munandi.

Eín fortreytin fyri, at iløgan verður at gagna, so sum ætlað, er at øll nýtilig jørð her á landi fær lut í hesum iløgum. Tað er eins nógv ognarjørð í Føroyum, sum tað er landsjørð; ognarjørðin hevur einki umboð í jarðarráðnum. Skotið verður tí upp at broyta regluna til val av nevnd í jarðarráðið, sum niðanfyri ført fram:

U p p s k o t tí samtyktar

Vald verður 5-mannanevnd av Føroya Løgtingi, 2 umboð fyri landsjørðina, 2 umboð fyri ognarjørðina og 1 umboð fyri traðarmenninar. Valið er galdandi fyri 4 ár í senn. Nevndin skipar seg sjálv.

1977 var inntøkuár, sum er langt omanfyri tað, vit kenna til. Í slíkum inntøkuári er tað ábyrgdarleysur fíggjarpolitikkur at seta so nógvur útreiðslur á fíggjarlógina, at neyðugt verður at taka stór lán fyri at svara skyldurnar.

Á fíggjarlógini tróta einar 50 til 75 mió. kr. á inntøkusiðuni. Tað er ikki gjørligt at spara henda pening við at skarva av einstøkum greinum, tað er tí neyðugt at taka alla fíggjarlógina til nýggja viðgerð.

Minnilutin (Asbjørn Joensen) tekur ikki undir við uppskoti meirilutans.

2. viðgerð 30. mars 1978, 3. viðgerð 30. mars, samtykt soleiðis:

§§ 1-8 samtyktar við 17-0 atkvæðum. Uppskot meirilutans í fíggjarnevndinni (Hákon Djurhuus, Poul J. Olsen, Hilmar Bech, Signar Hansen og Jógvan Durhuus) til §§ 10-11 samtyktar við 16-0, § 12 samtykt við 15-0. Broytingaruppskot frá Haldor Hansen til § 13 fall við 9-0. §§ 13-46 í uppskoti landsstýrisins samtyktar við 17-0, tó við viðmerking til § 16. 3307: Praktiskar fiskiroyndir.

Fíggjarlógin endaliga samtykt við 3. viðgerð 30. mars 1978 við 18-0 atkvæðum.

F. L. j. nr. 400-24

2. Eykafíggjarløgtingslóg 1976/77

Ár 1977, 1. august, legði Demmus Hentze, landsstýrismaður, fram

UPPSKOT til eykafíggjarlóg fyri árið 1976/77 lagtingslov om tillægsbevilling for året 1976/77

Inntøkur Indtægter	Fíggjarløgtings- lóg 1976/77 Finanslagtingslov (1.000)	Uppiskoytis- játtan 1976/77 Tillægsbevilling (1.000)	Tilsamans Ialt (1.000)
§ 1 Skattir: Skatter:	kr.	kr.	kr.
0010 Vanligur landsskattur	156.000	5.433	161.433
Sædvanlig landsskat			
0070 Sjómansskattur	7.000	+ 1.141	5.850
Sømandsskat			
0080 Rentuskattur	3.500	97	3.597
Renteskat			
0090 Vegskattur	5.000	292	5.292
Vejskat			
0095 Fólkapensiónsskattur	12.900	1.114	14.014
Folkepensionsskat			
	184.400	5.795	190.195

§ 2 Toll- og framleiðslugjöld;

Toll- og fremstillingsafgifter;

0100 Tollgjöld	139.000	35.020	174.020
Tollafgifter			
0180 Framleiðslugjöld	1.000	141	1.141
Fremstillingsafgifter			
	140.000	35.161	175.161

§ 3 Önnur gjöld:

Andre udgifter:

0201 Stuttleikagjöld (viðm.)	0	0	0
Forlystelsesafgifter (unm.)			
0205 Gjöld fyri spiritusskamtanarkort	35	5	40
Afgifter for spiritusrationeringskort			
0210 Loyvisgjöld	60	+ 13	47
Afgifter for bevillinger			
0220 Arvagjöld	200	57	257
Arveafgifter			
0225 Lestagjöld	90	+ 32	58
Skipsafgift			
0250 Batur	1	+ 1	0
Bøder			
	386	16	402

§ 4 Inntøkur av spæli:

Indtægter ved spil:

0301 Gjöld við útgjalding av happadráttarvinningum	60	0	60
Afgifter ved udbetaling af lotterigevinster			
0305 Avlop av happadrátti	25	0	25
Overskud ved lotteri			
0315 Gjöld av vinningum	75	9	84
Afgift af gevinster			
	160	9	169

§ 5 Rentur og vinnubýti v. m.:

Renter og udbytte m. v.:

0400 Rentuinntøkur	6.000	2.904	8.904
Renteindtægter			
0450 Rentuútreiðslur	10.800	4.511	15.311
Renteudgifter			
	+ 4.800	+ 1.607	+ 6.407

§ 6 Landsstovnur:

Landsvirkisomheder:

0110 Strandfaraskip Landsins	.....	: 5.000	÷ 1.000	÷ 6.000
Lagtingets kysifari				
0120 Tjaldurs Apotek	.....	826	0	826
Tjaldurs Apotek				
0130 Telefonverkið	.....	÷ 789	0	: 789
Telefonværket				
0140 Útvarpið	.....	707	0	707
Radiofonien				
0145 Postverkið	.....	÷ 3.500	4.138	638
Postvæsenet				
0150 Oljugoymslur	.....	285	209	494
Olíeafleg				
0156 Hvalastæðin við Áir	.....	÷ 88	: 33	÷ 121
Hvalstationen				
		÷ 7.559	3.314	÷ 4.245

§ 7 Partur av avlopi danska tjóðarbankans smb. lóg:

Andel i den danske nationalbanks overskud
iflg. lov:

0501 Partur av avlopi danska tjóðarbankans smb. lóg	2.500	÷ 2.500	0
Andel i den danske nationalbanks overskud ifølge lov			

§ 8 Ymsar inntøkur:

Diverse indtægter:

0510 Ymsar inntøkur	.....	5	11	16
Diverse indtægter				
Samanløgð inntøka	.....	315.092	40.199	355.291
Sammentalt indtægt				

Útreiðslur:

Udgifter:

§ 10 Løgtingið:

Lagtinget:

501 Løgtingsmenn	.....	1.594	859	2.453
Lagtingets medlemmer				
510 Løgting	.....	722	÷ 136	586
Lagtingsbygning				
520 Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn	.....	170	129	299
Lagtingstidende og kundgørelsessamling				

525	Indexývirlit (Lögtingstíðindi)	35	÷ 35	0
	Indexóversigt (Lagtingstidende)			
530	Grannskoðun (extern)	45	÷ 10	35
	Revision (extern)			
540	Grannskoðun (intern)	365	119	484
	Revision (intern)			
550	Landsskattanevnd	21	÷ 5	16
	Landsskattendvalg			
560	Norrønt Ráð	35	÷ 19	16
	Nordisk Råd			
		2.987	902	3.889
§ 11	Landsfyriritingin:			
	Landsadministrationen:			
1001	Løgmaður og landsstýri	977	164	1 141
	Lagmand og landstyre			
1101	Landsskrivstofa	2.796	63	2.859
	Landskontor			
1110	Fiskivinnustofa	252	51	303
	Fiskerikontor			
1120	Uttanríkisráðgjafi í Aberdeen	306	40	346
	Udenrigstjeneste i Aberdeen			
1125	Uttanríkisráðgjafi í København	241	÷ 19	222
	Udenrigstjeneste i København			
1150	Lífkningsráð	1.313	÷ 26	1.287
	Ligningsråd			
1160	Mannatalstofa	288	÷ 8	280
	Folkeregister			
1170	Almannastovan	602	104	706
	Socialforvaltning			
1201	Gjaldstofa	3.562	612	4.174
	Oppebørselskontor			
1210	Gjaldstofudeild í Klaksvík	307	17	324
	Oppebørselsfilial i Klaksvík			
1215	Gjaldstofudeild í Saltangará	265	÷ 2	263
	Oppebørselsfilial i Saltangará			
1220	Gjaldstofudeild í Fuglafirði	171	15	186
	Oppebørselsfilial i Fuglafirði			
1225	Gjaldstofudeild á Tvøroyri	184	29	213
	Oppebørselsfilial i Tvøroyri			
1230	Gjaldstofudeild í Vági	158	14	172
	Oppebørselsfilial i Vági			

1231 Gjaldstovudeild í Sörvági	153	÷ 127	26
Oppebørselsfilial í Sörvági			
1239 Endurgjald til sýslunnar fyri skrivstovuhald	10	÷ 10	0
Kontorholdsgodtgørelse til syslunne			
1240 Tolleftirlit	1.158	56	1.214
Toldvæsen			
1250 Valuta- og prísráð	288	32	320
Valuta- og prísráð			
1260 Lønarráð	6	÷ 2	4
Lønningsráð			
1270 Búskaparráð	850	÷ 13	837
Økonomisk ráð			
1280 Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands	500	370	870
Rejse- og dagpenge inden- og udenlands			
1290 Innheintingaráútreiðslur	25	10	35
Udgifter ved inkasso			
1295 Ognin Tinganes	750	÷ 106	644
Ejendommen Tinganes			
1301 Landsverkfæðingsskrivstova	3.516	÷ 167	3.749
Landsingeniørkontor			

§ 12 Heilsumál:

Sundhedsvæsen:

2010 Landssjúkrahúsið (D.A.H.)	18.500	3.330	21.830
Landssygehuset (D.A.H.)			
2020 Klaksvíkar sjúkrahús	4.619	21	4.640
Klaksvík sygehus			
2030 Suðuroyar sjúkrahús	2.542	648	3.190
Sudero sygehus			
2040 Tuberklastæðin	162	÷ 162	0
Tuberkulosestationen			
2050 Læknar	265	÷ 25	240
Læger			
2060 Ljósmøður	200	200	400
Jordemødre			
2090 Ymiskar útreiðslur	274	210	484
Diverse udgifter			
	26.562	4.222	30.784

§ 13 Samferðslumál:

Kommunikationsvæsen:

3900	Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og um-siting av vegum (viðm.)	30.000	7.600	37.600
	Nye veje og broer, udvidelse af broer og ved-ligeholdelse af veje (anm.)			
3902	Havnagerð, í grunn	13.500	0	13.500
	Havnebygning, henlægges i fond			
3903	Lendingar, í grunn	7.500	0	7.500
	Landingspladser, henlægges i fond			
3904	Flogferðsla, í grunn	1.000	0	1.000
	Flyvetrafik, henlagt i fond			
3905	Strandfaraskip, í grunn	1.000	0	1.000
	Kystskibe, henlægges i fond			
3906	Herghols- og brúgvagerð, í grunn	10.500	0	10.500
	Tunnel- og brobygning, henlægges i fond			
3907	Studningur til kommunur til asfaltering í grunn	3.500	0	3.500
	Tilskud til kommuner til asfaltering, henl. i fond			
		67.000	7.600	74.600

§ 14 Skúlamál:

Undervisningsvæsen:

2210	Fólkaskúlin	18.380	2.169	20.549
	Folkeskolen			
2215	HF-skeið á bygd	900	185	1.085
	HF-kursus på bygd			
2220	Studentaskúli	5.331	561	5.892
	Gymnasium			
2225	Kostdeild Studentaskúlans	369	19	388
	Studentskolens kostafdeling			
2230	Føroya Sjómansskúli	1.915	110	2.025
	Færøernes Navigationsskole			
2240	Klaksvíkar Sjómansskúli	965	÷ 248	917
	Klaksvig Navigationsskole			
2250	Føroya Fólkaháskúli	581	0	581
	Færøernes Folkehøjskole			
2260	Kvøldskúlar	263	111	374
	Aftenskoler			

2290 Ítrótt			
Ídrett			
3110 Lángrunnur til ítróttararlegg	200	0	200
Lánefond til ídrettsanlegg			
3112 Studningur til ÍSF	400	0	400
Tilskud til ÍSF			
3113 Studningur til ferðir innanoyggja	400	÷ 13	387
Tilskud til indenøs rejsler			
2295 Ymiskir studningar	5.170	312	5.482
Diverse tilskud			
	34.874	3.406	38.280

§ 15 Vísind, bókmentir og list:

Videnskab, litteratur og kunst:

2310 Landsbókasavn	907	62	969
Landsbibliotek			
2320 Fólkabókasavn	864	÷ 114	750
Folkebiblioteker			
2330 Landsskjalasavn	297	÷ 54	243
Landsarkiv			
2340 Føroya Fornminnissavn	1.090	÷ 69	1.021
Færøernes museum			
2350 Bygdasavn	135	÷ 43	92
Bygdemuseer			
2355 Fiskirannsóknarstova	1.440	197	1.637
Fiskeribiologisk laboratorium			
2365 Fuglakanningarstöð v. m.	18	0	18
Ornitologisk station m. v.			
2370 Náttúrugripasavn	450	101	551
Naturhistorisk samling			
2375 Fróðskaparsetur Føroya	2.418	÷ 91	2.327
Færøernes Akademi			
2380 Heilsufrøðslig starvsstova	448	÷ 37	411
Hygiejnisk laboratorium			
2385 Náttúrufrøðingarnevndir	50	14	64
Naturfredningsudvalg			
2389 Tónleikur og sangur	200	÷ 137	63
Musik og sang			
2390 Ymiskir studningar	1.910	5	1.915
Diverse tilskud			
	10.227	÷ 166	10.061

§ 16 Fiskivinnu, sigling o. l.

Fiskeri, sælt o. l.

2401	Vrakarastovnur	795	36	831
	Vragerinstitution			
2410	Nautisk royndarkamar	15	0	15
	Nautisk prøveammer			
2420	Sjómansheim (viðm.)	135	0	135
	Sømandshjem			
2430	Vaktar- og bjargingarskip	3.500	969	4.469
	Vagt- og bjærgningsskib			
2490	Aðrir stuðningar:			
	Andre tilskud:			
3301	Minstuløn og annar stuðul til fiskivinnuna	48.000	÷ 2.000	46.000
	Mindesteløn og anden støtte til fiskeri-			
	erhvervet			
3302	Stuðningur til grunnin til endurnýggjan av			
	fiskiskipaflotatum	8.000	0	8.000
	Tilskud til fonden til fiskerflådens fornyelse			
3303	Grindir	5	53	58
	Grindefangst			
3304	Prísásetingarnevndir fyri salt- og ráfisk	100	0	100
	Udvalg til fastsættelse af fiskepriser			
3305	Laksa- og silualing	150	0	150
	Lakse- og ørredrift			
3306	Havrannsóknarskip, í grunn	500	0	500
	Havundersøgelsesskib i fond			
3307	Praktiskar fiskiroyndir	2.500	÷ 397	2.103
	Praktiske fiskeriforsøg			
3730	Landsstýrinum at ráða yvir	75	76	151
		63.775	÷ 1.263	62.512

§ 17 Landbúnaður og matrikulering:

Landbrug og matrikulering:

2501	Landsdjóralæknuembætið	321	÷ 24	297
	Landsdyrelægeembedet			
2505	Seyðaráðgevari og seyðaroyndir	65	1	66
	Fåreavlskonsulent og fåreavlsforsøg			
2510	Udskifling og matrikulstova	1.793	70	1.863
	Udskifling og matrikelkontor			

2520 Røynðarstöðin í Høyvík	650	÷ 18	632
Forsøgsstationen i Høyvík			
2590 Aðrir studningar	2.440	÷ 1	2.439
Andre tilskud			-
	5.269	28	5.297

§ 18 Handil, ídnaður o. t.:

Handel, industri m. v.:

2710 Arbeidseftirlit	433	26	459
Arbejdstilsyn			
2720 Bileftirlit	12	90	102
Biltilsyn			
2726 Filmseftirlit	0	6	6
Filmstilsyn			
2730 Skipaskrá og -uppmåting	15	6	21
Skibsregistrering og -opmåling			
2731 Semingsmannaskipan	16	÷ 2	14
Forligsinstitution			
2732 Kolagrevstur	110	100	210
Kulrydning			
2733 Læruráðið	46	3	49
Lærerådet			
2734 Skeiðvirksemi	115	÷ 25	90
Kursusvirksomhed			
2790 Aðrir studningar:			
Diverse tilskud:			
3501 Føroya Ferðamannafelag	100	0	100
Færøernes Turistforening			
3502 Stuðul til ídnaðarfremjandi endamál	650	7	657
Støtte til industrifremmende formål			
3503 At leggja í gistingarhúisgrunnin	300	0	300
Henlæggelse i hotelfonden			
3504 Til menningargrunn	4.000	0	4.000
Til udviklingsfond			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	50	÷ 15	35
Til Landsstyrets disposition			
	5.847	196	6.043

§ 19 Almenn forsorg v. m.:

Socialvæsen m. v.:

2805 Fólkapensión	26.467	3.463	29.930
Fólkepension			
2810 Avlámispensión	12.500	872	13.372
Invalidipensión			
2820 Barnastyrk til stakar upphaldarar	728	261	989
Børnebidrag til enlige forsørgere			
2830 Einkjupensión	1.004	63	1.067
Enkepension			
2840 Vanlig forsorg	1.125	410	1.535
Almindelig forsorg			
2845 Viðkað hjálp	350	÷ 119	231
Udvidet hjælp			
2850 Einkjuhjálp	3.000	742	3.742
Enkehjælp			
2855 Barnaforsorg	981	453	1.434
Børneforsorg			
2860 Umsiting av heimahjálpskipanini	836	566	1.402
Administration af hjemmehjælpsordningen			
2890 Ymsir studningar	11.805	78	11.883
Forskellige tilskud			
	58.796	6.789	65.585

§ 20 Pensionsútreiðslur:

Pensionsudgifter:

2901 Pensionsútreiðslur

Pensionsudgifter

1060 Pensiónir	244	÷ 20	224
Pensioner			
1061 Biddipeningur	110	184	294
Ventepenge			
	354	164	518

§ 21 Effektivar veðhaldsbindingar i grunn:

Effektive garantiforpligtelser i fond:

2902 Effektivar veðhaldsbindingar i grunn	4.000	0	4.000
Effektive garantiforpligtelser i fond			
	4.000	0	4.000

§ 22 Aðrar og óvissar útreiðslur:

Andre og uvisse udgifter:

2910 Aðrar og óvissar útreiðslur

Andre og uvisse udgifter

2050 Umboðan	200	÷ 4	196
Repræsentation			
2570 Útreiðslur av vali	40	8	48
Udgifter vedrørende valg			
2575 Dóms- og tægreklumál	10	÷ 1	9
Reisvæsen og politi			
2580 Studningur til politisk upplýsingar- arbeiði v. m.	360	0	360
Tilskud til politisk oplysningsarbejde m.m.			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	115	81	196
Til Landsstyrets disposition			
	725	84	809

§ 23 At leggja í ymsar grunnar v. m.:

Henlægges til forskellige fonds m. v.:

3801 Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin	826	0	826
Apotekets overskud henlagt til apotekerfonden			
3805 Avlopið hjá telefonverkinum	789	0	789
Telefonværkets overskud			
3810 Avlopið hjá Útvarpinum	707	0	707
Radiofoniens overskud			
3815 Til kirkjagrunnin (viðm.)	890	0	890
Til kirkefonden (anm.)			
	2.170	149	2.319

§ 24 Burturleggingar til avdráttir av lánum:

Henlæggelser til afdrag på lån:

2930 Burturleggingar til avdráttir av lánum	12.000	906	12.906
Henlæggelser til afdrag på lån			

§ 25 Avskrivningar:

Afskrivningar:

2940 Avskrivningar, bygningar og anlegg	1.639	0	1.639
Afskrivninger, bygninger og anlæg			

§ 26 Ymsar ognarútreiðslur:

Diverse ejendomsudgifter:

2950 Ymsar ognarútreiðslur	150	÷ 91	59
Diverse ejendomsudgifter			
Samanlagdar útreiðslur	314.917	23.874	338.791
Munur	175	16.325	16.500
	315.092	40.199	355.291

Viðmerkingar:

Landsstýrið leggur herved fyrir lögtingið uppskot til eykafiggjarlóg fyrir figgjarárið 1976/77.

Eftir uppskotinum eru samanlagdar inntøkur settar til kr. 355.291.000,—, meðan samanlagdar útreiðslur eru settar til kr. 338.791.000,—, soleiðis at inntøkumunur verður upp á samanlagt kr. 16.500.000,—.

Á eykafiggjarlógini eru:

1. Inntøkur, ið standast av broytingum í lógum, sum eru komnar í gildi aftan á samtykt figgjarlógarinnar.
2. Útreiðslur, ið standast av broytingum í lógum, sum eru komnar í gildi aftan á samtykt figgjarlógarinnar.
3. Útreiðslur, ið hvørki høvdu heimild í figgjarlógini ella í øðrum lógum, men sum hava fingið fyribils játtan figgjarnevndarinnar.
4. Bæði inntøkur og útreiðslur, ið standast av ávikavist broyttum inntøkuviðurskiftum og broyttum útreiðsluviðurskiftum aftaná, at figgjarlógin varð samtykt ella bert av tí, at ikki hevur verið rætt mett um inntøkur og útreiðslur, tá figgjarlógin varð samtykt.

Inntøkan á eykafiggjarlógini kr. 40.199.000 er 12,8% hækking samanborið við inntøkutalið á sjálvari figgjarlógini, sum var kr. 315.092.000,—. Henda hækking stendst eina mest av hægri tollinntøku, ið var 35,2 mill. kr. hægri, og skatti 5,8 mill. kr. Skattalógirnar og tolllógirnar vóru óbroyttar í

figgjarárinum, so hesin vøkstur stavar frá hægri innflutningi enn mett.

Útreiðslan á eykafiggjarlógini kr. 23.874.000 er 7,6% hækking samanborið við útreiðslutalið á sjálvari figgjarlógini, sum var kr. 314.917.000,-.

Í figgjarárinum hækkaði prístalið við 5 stigum og almennu lönirnar við 6,5%.

Útreiðslurnar undir teimum einstøku útreiðslugreinum hava verið fylgjandi:

	Játtan	Meir- útreiðslur	Útreiðslur tilsamans
§ 10 Løgtingið	2.987	902	3.889
§ 11 Landsumsitingin	9.078	1.097	20.175
§ 12 Heilsumál	26.562	4.222	30.784
§ 13 Samferðslumál	67.000	7.600	74.600
§ 14 Skúlamál	34.874	3.406	38.280
§ 15 Vísind, bókmentir og list	10.227	÷ 166	10.061
§ 16 Fiskivinna, sigling o. t.	63.775	÷ 1.263	62.512
§ 17 Landbúnaður og matrikulering	5.269	28	5.297
§ 18 Handil, industri v. m.	5.847	196	6.043
§ 19 Almenn forsorg	58.796	6.789	65.585
§ 20 Pensjónsútreiðslur	354	164	518
§ 21 Effektivar veðhaldsbindingar	4.000	0	4.000
§ 22 Aðrar og óvissar útreiðslur	725	84	809
§ 23 At leggja í ymsar grunnar v. m.	1.634	0	1.634
§ 24 Avdráttur av lánum	12.000	906	12.906
§ 25 Avskrivningar	1.639	0	1.639
§ 26 Ymsarútreiðslur	150	÷ 91	59
	314.917	23.874	338.791

Til nevndu hækkingar og lækkingar kunnu hesar frágreiðingar til einstøk konti gevast:

§ 6 Landsstovnar

110 Strandfaraskip landsins.

Undirskotið er fyríbils uppgjört til 6 mill. kr. ella 1 mill. kr. meira enn mett á figgjarlógini.

145 Postverkið.

Yvirskotið hjá postverkinum er uppgjört til 638.000 kr., aftaná avskrivningar upp á kr. 335.000 kr. Raksturin var annars mettur at geva eitt hall uppá 3½ mill. kr.

§ 10 Løgtingið

501 Løgtingsmenn.

Meirútreiðslurnar koma av broytingini í lógini um samnýning løgtingsmanna nr. 53 frá 9. mai 1976.

520 Løgtingstíðindi.

Tað visir seg, at tingtíðindi seinastu áriní hava verið dupult so rúgvumikil sum frammanundan, og haraftrat eru prísirnir fyri prenting uppfarnir.

§ 11 Landsumsitingin

1001 Løgmaður og landsstýri.

Meirnýtslan er upp á 17% og stavar fyri størsta partin frá øktum lønarútreiðslum, sum fylgdu av nýggju lógini um samnýning landsstýrismanna frá 9. mai 1976.

1110 Fiskivinnustovan.

Nýttar eru 51.200 kr. ella 20% meira enn játtað, sum er meirútreiðslur til lønir, m. a. tí at ein part av figgjarárinum hava starvast fleiri fólk, enn játtan og normering hevur verið fyri.

1170 Almennastovan.

Meirnýtslan er 103.800 kr. ella 17% og kemur av hægri útreiðslum til lønir enn mett var um.

1201 Føroya Gjaldstova.

Meirnýtslan er 612.000 kr. ella 17% og kemur umframt av vanligum lønar- og príshækkingum av, at nýttar eru 115.000 kr. meira til úrtíðarlønir enn játtað, og at nýttar eru 279.000 kr. meira til EDV-viðgerð. Meirútreiðslurnar til úrtíðarlønir eru góðkendar av figgjarnevndini.

1280 Ferða- og dagpeningur.

Brúktar eru 870.000 kr. ella 74% meira enn mett. Nýtslan í 1975/76 var upp á 715.000 kr. av einari játtan upp á 350.000 kr. Teir mongu fiskivinnu- og havrættarfundirnir hava økt munandi um ferðaútreiðslurnar.

§ 12 Heilsumál

2010 Landssjúkrahúsið.

Upprunaliga budgettið fyri

sjúkrahúsið var 38.570.000 kr.

Roknskapurin fyri 1976/77 vísir 41.212.000 kr.

Landskassans studningur varð

mettur til 18.500.000 kr.

Landskassastudn. samb. roknskap. 21.830.000 kr.

Fyribils yvirtrekk 3.330.000 kr.

Statsstudningurin er roknaður til

262,13 kr. pr. dag, meðan sjúkra-

dagurin eftir roknskapinum er kr.

587,00. Helvtin av hesum = 293,50

kr. Staturin skyldar sostatt í re-

fusiún 293,50 kr. ÷ 262,13 = 31,37

kr. × 66.997 (sjúkradagatal) ella 2.092.000 kr.

Endaligt yvirtrekk 1.238.000 kr.

2030 Suðuroyar Sjúkrahús.

Upprunaliga budgettið 5.241.900 kr.

Roknskapur 1976/77 5.635.700 «

Landskassans studningur varð

mettur til 2.541.600 «

Studningurin er samb. roknskap. 3.233.800 «

Fyribils yvirtrekk 692.200 «

Statsstudningurin er roknaður til

262,13 kr. pr. dag, meðan sjúkra-

dagurin eftir roknskapinum er kr.

730,26. Helvtin av hesum = 365,13

kr. Staturin skyldar sostatt í re-

fusiún 365,13 kr. ÷ 262,13 = 103

kr. × 7.718 (sjúkradagatal) ella 794.954 kr.

Endaligt minnitrekk 102.754 kr.

2060 Ljósmeður.

Ljósmeður hava sambært nýggja lønaskipan fingið løn sína reguleraða aftur til 1971, smb. tingmál nr. 3 1975.

§ 13 Samferðslumál

3900 Nýggir vegir og brýr v. m.

Í fíggjarárinum er bygt fyri tilsamans 82.000.000 kr.
sum er fíggjað soleiðis:

1) Játtan til vegir v. m. 30.000.000

2) Lántøka 30.000.000

3) Grunnur til berghols- og
brúgvagerð:

Játtan 10.500.000

Landskassaavlop 700.000 11.200.000

4) Kommunanna partur 3.200.000 74.400.000

Yvirtrekk 7.600.000

Størsti parturin av yvirtrekkkinum kemur av, at tað ikki hevur verið gjørligt at steðga fleiri stórum vegabyggingum, ið vóru í gongd.

§ 14 Skúlamál

Meirnýtslan 9,7% ella 3.406.000 kr. stavar fyri størsta partin frá meirútreiðslum til læraralønir á Studentaskúlanum og í fólkskúlanum.

§ 15 Vísund v. m.

2355 Fiskirannsóknarstovan.

Staturin hevur áður goldið helvtina av rakstrinum av Fiskirannsóknarstovuni, men seinastu árin hevur staturin ikki tikið lut í útreiðsluvækstrinum. Meirnýtslan er upp á 197.000 kr. ella 13,6%.

§ 16 Fiskivinna v. m.

2430 Vaktar- og bjargingarskip.

Útreiðslurnar býta seg soleiðis:

Rakstur av Tjaldrinum frá 1/7 1976	2.787.000
Rakstur av Dagstjörnuni frá 15/8 1976	954.000
Leiga av skipum og flogfórum	798.000
Stovnurin á landi	180.000

Inntøka fyri sleip v. m.	4.719.000
	250.000

Útreiðslur	4.469.000

sum er 969.000 kr. meira enn játtað.

2490/3301 Minstaløn og annar stuðul til fiskivinnuna.

Útreiðslurnar til studningar til fiskivinnuna hava verið 2 mill. kr. minni enn upprunaliga mett.

§ 18 Handil, ídnaður v. m.

2720 Bileftirlitið.

Meirútreiðslan hevur verið 130.000 kr. ella 19,5%, meðan inntøkurnar hava verið 57.000 kr. meira enn mettar. Orsøkin til meirnýtisluna kemur umframt av vanligum hækkingum, at útreiðslurnar til húsaleigu, amboð og ferðing hava verið munandi størri, enn upprunaliga mett.

2732 Kolagrevstur.

Tá ið oljukreppan tók seg upp, settu kolahøggarar eftir avtalu við landsstýrið ymisk arbeiði í gongd og keyptu nýggj amboð. Meirútreiðslurnar stava frá eykastudningi til nevndu tiltøk.

§ 19 Almenn forsorg

2805 Fólkapensión.

Orsøkin til meirútreiðslurnar uppá 3.463.000 kr. kemur av prísavøkstri. Frá tí figgjarætlanin varð lögð og til gjøldini komu til útgjaldingar, hækkaði pristalið við 10½%.

2820 Barnastyrkur til stakar uppihaldarar.

Meirútreiðslan kemur av størri útgjaldingum til forskotsrindan og haraftrat kemur, at tað gongur verri at fáa peningin inn aftur. Helvtin av útleggnum skal krevjast innaftur gjøgnum útlendskar myndugleikar og hetta knipur.

2850 Einkjuhjálp.

Játtanin umfatar ekki bert einkjuhjálp, men eisini hjálp til aðrar stakar uppihaldarar og kemur hækkingin av, at talið av móttakarum er hækkað og prístalsvækstri, sum hevur verið 10½%.

2855 Barnaforsorg.

Meirútreiðslan kemur av, at fleiri børn eru undir skipanini enn áður, og haraftrat er raksturin fyri barnaheimið dýrkaður og gjøldini fyri børn undir privatari forsorg hækkað.

2860 Heimahjálppsskipanin

Meirnýtslan er upp á 561.000 kr. ella 68%. Skipanin varð sett í verk í oktober mánaða 1973. Sum tøluni niðanfyri vísa, hava fólk gjørt meira og meira nýtslu av skipanini:

	Tal av heima- hjálparum:	Hús, ið verða vitjað:
1/4 1974	60	110
1/4 1975	113	218
1/4 1976	160	288
1/4 1977	207	406

Í talinum fyri heimahjálparar telja bæði tey, sum arbeiða fullan dag, og tey, sum bert hava nakrar tímar, fyri ein.

Frá heimahjálpin verður upplýst, at talið av teimum, ið krevja meira enn meðalrøkt, veksur.

Álit

Málið varð lagt fram tann 1. august 1977 og undir 1. viðgerð tann 16. december 1977 beint í fíggarnevndina.

Eftir uppskotinum eru inntøkurnar settar til kr. 355.291.000,-, meðan samanlagdar útreiðslur eru settar til kr. 338.791.000,-, soleiðis at inntøkmunur verður upp á samanlagt kr. 16.500.000,-.

Í viðmerkingunum verður skilað til, hvørjar inntøkur og hvørjar útreiðslur eru tiknar við á eykafíggarlógina og til ávísar greinir eru frágreiðingar.

Landskassans rakstrarroknskapur 1976/77 og fíggarstöða pr. 31. mars 1977 visir, at nøkur tøl eru broytt í mun til fyriliggjandi lógaruppskot.

Hetta gevur orsök til, at lógaruppskotið má broytast tølunum viðvikjandi.

Undir viðgerðini í fíggjarnevndini er serliga umrøtt

1. Postverk Føroya,
2. Strandferðslan,
3. § 13 - Samferðslumál,
4. § 21 - Effektivar veðhaldsbindingar í grunn.

ad 1: Postverk Føroya:

Eftir uppskotinum til uppískoytisjáttan 1976/77 er talið sett til kr. 638.000. Roknskapurin pr. 31. mars 1977 vísir ein vinning upp á kr. 1.826.000,-, sum verða verandi í postverkinum.

ad 2: Strandferðslan:

Skipini eru bókað á konto 5600 í landskassans fíggjarstandi.

Avskrivningarnar 1976/77 eru hesar:

Smyril	10%	3.215.384,95
Sam	-	651.142,20
Dúgván	-	615.237,33
Dagstjørnan	-	117.317,75
Ritan	-	293.636,84
Másin	-	53.570,35
Teistin	-	38.941,50
Pride	-	141.563,10
Súlan	-	17.308,47
Ternan	-	305.829,53
Barsskor	-	45.754,76
Tróndur	-	251.090,05
Tjaldrið	-	1.456.176,53
		7.202.953,36

ad 3: § 13 - Samferðslumál:

Í lógaruppskotinum er sett talið kr. 7.600.000,- yvirtrekk, og verður sagt, at størsti posturin av yvirtrekkinum kemur av, at tað ikki hevur verið gjørligt at stegða fleiri stórum vegabyggingum, ið vóru í gongd. Endaligi roknskapur vísir eina meirnýtslu upp á kr. 13.759.300,-. Viðmerkt verður, at sambært fíggjarløgtingslóg fyri árið 1976/77 er eftir § 41 heimild at taka lán til vegir og havnir kr. 30.000.000,- og í viðmerking til nevndu grein verður heimildin í fíggjarløgtingslóg 1975/76 at læna kr. 20.000.000,- galdandi eisini fyri fíggjarárið 1976/77.

Meirilutin (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen) ger vart við, at rakstrarroknskapur 1976/77 og fíggjarstøða pr. 31. mars 1977 eru gjørd og góðkend, áðrenn eykafíggjarlógin 1976/77 er samtykt.

Pauli Ellcfsen viðmerkti, at tað eftir hansara tykki gevur lítla meining at viðgera og samtykkja eina eykafíggjarlóg langt aftaná, at roknskaparúrslitið fyri sama fíggjarár er góðkent og býtt á Føroya løgtingi. Hetta vildi hann átala yvir fyri meirilutanum.

ad § 21: Effektivar veðhaldsbindingar í grunn.

Saldo pr. 31. mars 1977 er kr. 38.168.967,49. Útlagdar eru vegna veðhaldsskyldur landskassans umleið kr. 12.000.000,-, og eru avskrivaðar í árinum sum tap kr. 57.638,24.

Vísandi til síðu 16, punkt 3 í lógaruppskotinum eru hesar útreiðslur játtaðar av fíggjarnevndini í tíðini 1. apríl 1976 - 31. mars 1977:

1. 6/8 1976. F. L. j. nr. 323-5-4: kr. 15.000 av konto 2310 - 2590, Landsbókasavnið.
2. 20/8 1976. F. L. j. nr. 902-1: Klakksvíkar sjúkrahús, ymisk tól kr. 163.000 + 41.000.
3. 10/9 1976. Líkningarráð Føroya kr. 20.000 til skrivstovuútreiðslur.
4. 28/9 1976: Landsverkfrøðingurin - Vestmannavegurin, játtað kr. 500.000.
5. 20/9 1976. F. L. j. nr. 2131-1-3: kr. 130.000, Klakksvíkar húsmøðrafelag, grein 14 konto 2295 - 2730.
6. 18/10 1976. F. L. j. nr. 403-27-11: kr. 3.000 til konto 1220/2180.
7. 18/10 1976. Tinganes: konto 11 - 1295 - 2140, eykajáttan kr. 50.000.
8. 18/10 1976. F. L. j. nr. 403-21. Bileftirlitið kr. 124.500 til konto grein 18 - 2720.
9. 9/11 1976: Føroya Gjaldstova kr. 15.000 til toll edv.
10. 18/11 1976: F. L. j. nr. 303-23: Gjaldstovan. Samlað meirnýtsla játtað kr. 405.000.
11. 30/11 1976: 314-16: Landsfólkayvirlitið kr. 4.000 á konto 2335.
12. 11/1 1977: 331-8: Vaktar- og Bjargingartænastan, kr. 1.741.000 játtað til konto grein 15 - 2430.
13. 27/1 1977: F. L. j. nr. 310-10: Búskaparráðið, játtað $\frac{1}{2}$ fólks.
14. 27/2 1977: F. L. j. nr. 1122-12-2. EDV-útreiðslur, játtað eyka kr. 98.000.
15. 27/1 1977: F. L. j. nr. 329-10-3: Eykajáttan til Almannastovuna kr. 25.000.
16. 2/2 1977: 513-12: Játtað kr. 240.000 til filmseftirlitið.
17. 3/5 1976: kr. 30.000, játtaðar til internu grannskoðan.

Samsvarandi omanfyrirstandandi setur fíggarnevndin fram soljóðandi:

BROYTINGARUPPSKOT
til
eykafíggjarlóg fyrir árið 1976/77
lagtingslov om tillægsbevilling for året 1976/77

Innætur Indtægter		Fíggarlagtingslóg Finanslagtingslov 1976/77	Uppfiskoytisjättan Tillægsbevilling 1976/77	Tilssams Ialt
		kr.	kr.	kr.
§ 1	<i>Skattir:</i>	(1.000)	(1.000)	(1.000)
	<i>Skatter:</i>			
0010	Vanligur landsskattur	156.000	5.433	161.433
	Sæðvanlig landsskat			
0070	Sjómansskattur	7.000	1.141	5.859
	Sømandsskat			
0080	Rentuskattur	3.500	97	3.597
	Renteskat			
0090	Vegskattur	5.000	280	5.280
	Vejskat			
0095	Fólkapensjónsskattur	12.900	1.114	14.014
	Folkepensionsskat			
		184.400	5.783	190.183
§ 2	<i>Toll- og framleiðslugjöld:</i>			
	<i>Told- og fremstillingsafgifter:</i>			
0100	Tollgjöld	139.000	35.020	174.020
	Toldafgifter			
0180	Framleiðslugjöld	1.000	265	1.265
	Fremstillingsafgifter			
		140.000	35.285	175.285

§ 3 Önnur gjöld:

Andre udgifter:

0201	Stuttaleikagjöld (viðm.)	0	0	0
	Forlystelsesafgifter (anm.)			
0205	Gjöld fyri spiritusskamtanarkort	35	7	42
	Afgifter for spiritusrationeringskort			
0210	Loyvisgjöld	60	÷ 13	47
	Afgifter for bevillinger			
0220	Arvagjöld	200	57	257
	Arveafgifter			
0225	Lestagjöld	90	÷ 32	58
	Skibsafgift			
0250	Batur	1	÷ 1	0
	Bøder			
		386	18	404

§ 4 Inntøkur av spælt:

Indtægter ved spil:

0301	Gjöld við útgjalding av happadráttarvinningum))			
	Afgifter ved udbetaling af lotterigevinster			
		85	101	186
0305	Avlop av happadrátti			
	Overskud ved lotteri			
0315	Gjöld av vinningum	75	9	84
	Afgifter af gevinster			
		160	110	270

§ 5 Rentur og vinningsbýti v. m.:

Renter og udbytte m. v.:

0400	Rentuinntøkur	6.000	2.904	8.904
	Renteindtægter			
0450	Rentuútreiðslur	10.800	4.511	15.311
	Renteudgifter			
		÷ 4.800	÷ 1.607	÷ 6.407

§ 6 Landsstöygar:

Landsvirkisomheder:

0110	Strandfaraskip landsins	÷ 5.000	÷ 1.204	÷ 6.204
	Lagtingets kystfart			
0120	Tjaldurs Apotek	826	÷ 964	÷ 138
	Tjaldurs Apotek			
0130	Telefonverkið	÷ 789	447	÷ 342
	Telefonværket			
0140	Útvarpið	707	÷ 41	666
	Radiofonien			
0145	Postverkið	÷ 3.500	5.326	1.826
	Postvæsenet			
0150	Oljugoymslur	285	209	494
	Olicanlæg			
0156	Hvalastøðin við Áir	÷ 88	÷ 33	÷ 121
	Hvalstationen			
		÷ 7.559	÷ 3.741	÷ 3.820

§ 7 Partur av avlopi danska tjóðarbankans smb. lóg

2.500 ÷ 2.500 0

Andel i den danske nationalbanks overskud
ifølge lov

§ 8	Ymsar inntøkur	5	11	16
	Diverse indtægter			
	Samanløgð inntøka	315.092	40.838	355.930
	Samlede indtægter			

Útreiðslur

Udgifter

	(1.000)	(1.000)	(1.000)
§ 10 <i>Løgtingið:</i>			
<i>Lagtinget:</i>			
0501 Løgtingsmenn	1.594	859	2.454
Lagtingets medlemmer			
0510 Løgting	722	÷ 136	586
Lagtingsbygning			
0520 Løgtingstíðindi og kunningarðarsavn	170	129	299
Lagtingstidende og kundgørelsessamling			
0525 Indexyvirliit (Løgtingstíðindi)	35	÷ 35	0
Indexoversigt (Lagtingstidende)			
0530 Grannskoðan (extern)	45}		
Revision (extern)	1	101	511
0540 Grannskoðan (intern)	365}		
Revision (intern)			
0550 Landsskattanevnd	21	÷ 5	16
Landsskattutvalg			
0560 Norrønt Ráð	35	÷ 19	16
Nordisk Råd			
	2.987	894	3.881

§ 11 *Landsfyriritingin:**Landsadministrationen:*

1001 Løgmaður og landsstýri	977	164	1.141
Lagmand og landsstyre			
1101 Landsskrivstova	2.796	70	2.866
Landskontor			
1110 Fiskivinnustova	252	53	305
Fiskerikontor			
1120 Uttanríkisráðgjafi í Aberdeen	306	40	346
Udenrigstjeneste i Aberdeen			
1125 Uttanríkisráðgjafi í København	241	÷ 19	222
Udenrigstjeneste i København			
1150 Líkningarráð	1.313	÷ 23	1.290
Ligningsråd			
1160 Mannfálssstova	288	÷ 8	280
Folkeregister			

1170	Almannastovan	602	111	713
	Socialforvaltning			
1201	Gjaldstova	3.562	612	4.174
	Oppebørselskontor			
1210	Gjaldstovudeild í Klaksvík	307	17	324
	Oppebørselsfilial í Klaksvík			
1215	Gjaldstovudeild í Saltangará	265	÷ 1	266
	Oppebørselsfilial í Saltangará			
1220	Gjaldstovudeild í Fuglafirði	171	15	186
	Oppebørselsfilial í Fuglefjord			
1225	Gjaldstovudeild á Tvøroyri	184	32	216
	Oppebørselsfilial í Tvøroyri			
1230	Gjaldstovudeild í Vági	158	14	172
	Oppebørselsfilial í Vági			
1231	Gjaldstovudeild í Sørvági	153	÷ 80	73
	Oppebørselsfilial í Sørvági			
1239	Endurgjald til sýslurnar fyri skrivstovuholdt	10	÷ 46	56
	Kontorholdsgodtgørelse til systeme			
1240	Tolleftirlit	1.158	66	1.224
	Toldvæsen			
1250	Valuta- og prísráð	288	32	320
	Valuta- og prísráð			
1260	Lønarráð	6	: 2	4
	Lønningsráð			
1270	Búskaparráð	850	÷ 6	844
	Økonomisk ráð			
1280	Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands	500	370	870
	Rejse- og dagpenge inden- og udenlands			
1290	Innheitingarútreiðslur	25	10	35
	Udgifter ved incasso			
1295	Ognin Tinganes	750	÷ 106	644
	Ejendommen Tinganes			
1301	Landsverkfrøðingsskrivstova	3.916	: 324	3.840
	Landsingeniørkontor			
		19.078	1.336	20.414

§ 12 *Heilsumátt:**Sundhedsvæsen:*

2010	Landssjúkrahúsið (D.A.H.)	18.500	3.293	21.793
	Landssygehuset (D.A.H.)			
2020	Klaksvíkar sjúkrahús	4.619	÷ 8	4.611
	Klaksvík sygehus			
2030	Suðuroyar sjúkrahús	2.542	692	3.234
	Suderø sygehus			
2040	Tuberklastøðin	162	: 162	0
	Tuberkulosestationen			
2050	Læknar	265	÷ 25	240
	Læger			
2060	Ljósmøður	200	79	279
	Jordemødre			
2090	Ymiskar útreiðslur	274	: 20	254
	Diverse udgifter			
		26.562	3.850	30.412

§ 13 *Samferðslumátt:**Kommunikationsvæsen:*

3900	Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og umsiting av vegum (viðm.)	30.000	13.759	43.759
	Nye veje og broer, udvidelse af broer og vedligeholdelse af veje (anm.)			
3902	Havnagerð, í grunn	13.500	0	13.500
	Havnebygning, henlægges i fond			
3903	Lendingar, í grunn	7.500	0	7.500
	Landingspladser, henlægges i fond			
3904	Flogferðsla, í grunn	1.000	0	1.000
	Flyvetrafik, henlagt i fond			
3905	Sirandfaraskip, í grunn	1.000	0	1.000
	Kystskibe, henlægges i fond			
3906	Herghuls- og brúgvagerð, í grunn	10.500	0	10.500
	Tunnel og brobygning, henl. i fond			
3907	Stuðningar til kommunur til asfaltering í grunn	3.500	0	3.500
	Tilskud til kommuner til asfaltering, henl. i fond			
		67.000	13.759	80.759

§ 14 *Skúlamál:**Undervisningsvæsen:*

2210 Fólkaskúlin	18,380	1,923	20,303
Fólkeskolen			
2215 HF-skeið á bygd	900	: 900	0
HF-kursus på bygd			
2220 Studentaskúli	5,331	672	6,003
Gymnasium			
2225 Kostdeild Studentaskúlans	369	254	623
Studenterskolens kostafdeling			
2230 Føroya Sjómannsskúli	1,915	108	2,023
Færøernes Navigationsskole			
2240 Klakksvíkar Sjómannsskúli	965	: 248	717
Klaksvig Navigationsskole			
2250 Føroya Fólkaháskúli	581	96	677
Færøernes Folkehøjskole			
2260 Kvøldskúlar	263	111	374
Aftenskoler			
2290 Ítrótt			
Iðrot			
3110 Lánigrunnur til ítróttararlegg	200	0	200
Lánefond til idrætsanlæg			
3112 Studningur til ÍSF	400	0	400
Tilskud til ÍSF			
3113 Studningur til ferðir innanoyggja	400	÷ 13	387
Tilskud til indenøs rejser			
2295 Ymiskir studningar	5,170	312	5,482
Diverse tilskud			
	34,874	2,319	37,193

§ 15 *Vísind, bókmentir og list**Videnskab, litteratur og kunst*

2310 Landsbókasavn	907	58	965
Landsbibliotek			
2310 Fólkabúkasavn	864	: 114	750
Folkebiblioteker			
2330 Landsskjalasavn	297	: 52	245
Landsarkiv			
2340 Føroya Fornminnissavn	1,090	: 61	1,029
Færøernes museum			

2350 Bygdusøvn	135	÷ 43	92
Bygdemuseer			
2355 Fiskirannsóknarstova	1.440	÷ 1	1.439
Fiskeribiologisk laboratorium			
2365 Fuglakanningarstöð v. m.	18	0	18
Ornithologisk station m. v.			
2370 Náttúrgripasavn	450	78	528
Naturhistorisk samling			
2375 Fróðskaparsetur Føroya	2.418	÷ 9	2.427
Færøernes Akademi			
2380 Heilsufreðislig starvsstova	448	÷ 30	418
Hygiejnisk laboratorium			
2385 Náttúrufríðingarnevndir	50	14	64
Naturfredningsudvalg			
2389 Tónleikur og sangur	200	÷ 32	168
Musik og sang			
2390 Ymskir studningar	1.910	41	1.951
Diverse tilskud	-----		
	10.227	÷ 149	10.078
	-----		-----

§ 16 *Fiskivinna, sigling o. l.*

Fiskeri, søfart o. l.

2401 Vrakarastovnur	795	39	834
Vragerinstitution			
2410 Nautisk royndarkammer	15	1	16
Nautisk prøvechamber			
2420 Sjómansheim (viðm.)	135	0	135
Sømandshjem			
2430 Vaktar- og bjargingarskip	3.500	1.612	5.112
Vagt- og bjærgningsskib			
2490 Aðrir studningar			
Andre tilskud			
3301 Minstaløn og annar stuðul til			
Fiskivinnuna	48.000	0	48.000
Minsteløn og anden støtte til			
fiskerierhvervet			
3302 Studningur til grunnin til endurnýggjan			
av skipallotantum	8.000	0	8.000
Tilskud til fonden til fiskerfladens			
fornyelse			

3303 Grindir	5	49	54
Grindelångst			
3304 Prisásetingarnevndir fyri salt- og ráfisk	100	÷ 95	5
Udvalg til fastsettelse af fiske- priser			
3305 Laksa- og silataling	150	0	150
Lakse- og tørredrift			
3306 Havransóknarskip, í grunn	500	0	500
Havundersøgelsesskib i fund			
3307 Praktiskar fiskirøyndir	2.500	÷ 351	2.149
Praktiske fiskeriforsøg			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	75	76	151
Til landsstyrets disposition			
	63.775	÷ 1.331	65.106

§ 17 *Landbúnaður og matrikulering*

Landbrug og matrikulering

2501 Landsdjóralæknaembættið	321	÷ 24	297
Landsdyrelægeembedet			
2505 Seyðarúðgeviri og seyðaroyndir	65	1	66
Fåreavlskonsulent og fåreavlsforsøg			
2510 Udsifting og matrikulstova	1.793	76	1.869
Udsifting og matrikelkontor			
2520 Røynðarstöðin í Høyrík	650	÷ 18	632
Forsøgsstationen i Høyrík			
2590 Aðrir studningar	2.440	÷ 1	2.439
Andre tilskud			
	5.269	30	5.299

§ 18 *Handil, iðnaður o. t.*

Handel, industri m. v.

2710 Arbeidsfirlit	433	29	462
Arbejdstilsyn			
2720 Bileftirlit	12	78	90
Bihilsyn			
2726 Filmseftirlit	0	6	6
Filmstilsyn			

2730	Skipaskrá og -uppmáting	15	10	25
	Skibsregistrering og -opmáling			
2731	Semingsmannaskipan	16	÷ 2	14
	Förligsinstitution			
2732	Kulagrevstur	110	100	210
	Kulrydning			
2733	Læruráðið	46	3	49
	Læreráðet			
2734	Skeiðvirksemi	115	÷ 49	66
	Kursusvirksomhed			
2790	Aðrir studningar			
	Diverse tilskud			
3501	Føroya Ferðamannafelag	100	0	100
	Færøernes Turistforening			
3502	Stuðul til iðnaðarfremjandi enda- mál	650	111	761
	Støtte til industrifremmende formål			
3503	At leggja í gistingarhúsgrunnin Henlæggelse i hotelfonden	300	0	300
3504	Til menningargrunn	4.000	0	4.000
	Til udviklingsfond			
3730	Landsstýrinum at ráða yvir	50	÷ 15	35
	Til landsstyrets disposition	5.847	273	6.120

§ 19 *Almenn forsorg v. m.*
Socialvæsen m. v.

2805	Fólkapensión	26.467	3.463	29.930
	Folkepension			
2810	Avtamispensión	12.500	872	13.372
	Invalidepension			
2820	Barnastyrk til stakar uppihaldarar	728	261	989
	Børnebidrag til enlige forsørgere			
2830	Einkjupensión	1.004	63	1.067
	Enkepension			
2840	Vánlig forsorg	1.125	410	1.535
	Almindelig forsorg			
2845	Viðkað hjálp	350	÷ 119	231
	Udvidet hjælp			
2850	Einkjuhjálp	3.000	742	3.742
	Enkehjælp			

2855	Barnaforsorg	981	453	1.434
	Børneforsorg			
2860	Umsiting av heimahjálpskipanini	836	566	1.402
	Administration af hjemmebælpssordningen			
2890	Ymsir studningar	11.805	206	12.011
	Forskellige tilskud			
		58.796	6.917	65.713
§ 20	<i>Pensíónsútreiðslur</i>			
	<i>Pensionsudgifter</i>			
2901	Pensíónsútreiðslur			
	Pensionsudgifter			
1060	Pensíónir	244	÷ 20	224
	Pensioner			
1061	Biðipeningur	110	184	294
	Ventepenge			
		354	164	518
§ 21	<i>Effektívar veðhaldsbindingar í grunn</i>			
	<i>Effektive garantiforpligtelser i fond</i>			
2902	Effektívar veðhaldsbindingar í grunn	4.000	0	4.000
	Effektive garantiforpligtelser i fond			
		4.000	0	4.000
§ 22	<i>Aðrar og óvissar útreiðslur</i>			
	<i>Andre og uvisse udgifter</i>			
2910	Aðrar og óvissar útreiðslur			
	Andre og uvisse udgifter			
2050	Umboðan	200	÷ 4	196
	Representation			
2570	Útreiðslur av vali	40	8	48
	Udgifter vedrørende valg			
2575	Dóms- og lögreyðumál	10	÷ 1	9
	Retsvæsen og politi			
2580	Studningur til politísk upp- lýsingararbeiði v. m.	360	0	360
	Tilskud til politísk oplysningsarbejde m. m.			
3730	Landsstýrinum at ráða yvir	115	81	196
	Til landsstyrets disposition			
		725	84	809

§ 23 *At leggja í ymsar grunnar v. m.**Henlægges til forskelligte fonds m. v.*

3801	Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin	826	÷ 961	÷ 138
	Apotekets overskud henlagt til apotekerfonden			
3805	Avlopið hjá telefonverkinum	÷ 789	447	÷ 342
	Telefonværkets overskud			
3810	Avlopið hjá Útvarpinum	707	÷ 41	666
	Radiofoniens overskud			
	Avlopið hjá Postverkinum	0	1.826	1.826
	Postvæsenets overskud			
3815	Til kirkjugrónnin (viðm.)	890	0	890
	Til kirkefonden (anm.)			
		1.634	1.268	2.902

§ 24 *Burturleggingar til avdráttir av lánum**Henlæggelser til afdrag på lån*

2930	Burturleggingar til avdráttir av lánum Henlæggelser til afdrag på lån	12.000	: 8.019	3.981

§ 25 *Avskrivningar**Afskrivninger*

2940	Avskrivningar, bygningar og anlegg Afskrivninger, bygninger og anlæg	1.639	7.287	8.926

§ 26 *Ymsar ognarútreiðslur**Diverse ejendomsudgifter*

2950	Ymsar ognarútreiðslur	150	÷ 91	59
	Diverse ejendomsudgifter			
	Samanlagðar útreiðslur	314.917	31.254	346.171
	Udgifter ialt			
	Munur	175	9.584	9.759
	Balance			
		315.092	40.838	355.930

2. viðgerð 15. februar 1978.

Broytingaruppskot frá fíggarnevndini samtykt við 17-0 atkvøðum.

3. Broyting í sjúkrahúslógini

Ár 1977, 1. august, legði Ove Mikkelsen, lögtingsmaður, fram

Uppskot til broyting í sjúkrahúslógini

soljóðandi:

Uppskot til samtyktar

1. Løgtingið samtykkir: Reglugerðin til lögtingsmál nr. 72/1975 Nýggj sjúkrahúslóg, § 6, 2. stk. verður broytt soleiðis:
»Sygehusbestyrelserne ansætter overlæger, ledende læger, direktør, inspektører og forstanderinder ved det pågældende sygehus.«
2. Reglugerðin soleiðis broytt fær gildi frá sama degi, sum reglugerðin (Reglement for det færøske sygehusvæsen) til nýggju sjúkrahúslógina hevur verið nýtt.

Viðmerkingar:

Víst verður til: Reglement 4. april 1941 for Dronning Alexandrines Hospital, Klaksvig sygehus og Sygehuset på Suderø:

Stk. 2. Bestyrelsen ansætter en hospitalsdirektør, som fører tilsyn med sygehusenes ledelse.

Stk. 13. De ledende læger ved sygehusene ansættes af bestyrelserne.

Stk. 30. Dette reglement træder i kraft 1. april 1941, og samtidig ophæves de ældre reglementer.

I henhold til § 7 i Lov for Færøerne nr. 76 af 15. marts 1939

Færø Amt, den 4. april 1941.

Sjúkrahússtýrini hava størstu ábyrgdina av sjúkrahúsunum. Tey fyrst og fremst standa til svárs fyri teimum dispositiónum, sum har skulu fara fram.

Sjúkrahússtýrini hava størsta kunnleikan til sjúkrahúsviðurskipti. Tað verður tí hildið at vera rímlígt, at tey hava somu heimild viðvíkjandi starvssetan, sum tey høvdu eftir gomlu lógini.

1. viðgerð 4. august, málið beint í sosialu nevndina, sum 5. apríl 1978 legði fram soljóðandi:

Álit

Málið, sum er lagt fram av Ova Mikkelsen, tingmanni, varð undir 1. viðgerð hin 4. august 1977 beint til viðari viðgerðar í sosialu nevndini.

Uppskotið til samtyktar snýr seg um at broyta reglugerðina fyri sjúkrahúsverkið soleiðis, at tað verða sjúkrahússtýrini, sum seta yvirlæknar, leiðandi læknar, stjóra, inspektørar og fyrstøðukvinnur á viðkomandi sjúkrahúsi, og at henda broyting fær gildi frá sama degi, sum reglugerðin hevur verið nýtt.

Tá ið uppskotið kom fram, var ongin reglugerð staðfest av landsstýrinum, men í meðan er reglugerð komin, sum varð staðfest av landsstýrinum hin 6. oktober 1977.

Á felagsfundi hjá teim 3 sjúkrahússtýrunum hin 16. januar 1978 var henda reglugerð til viðgerðar. Tá samtykti felagsfundurin at heita á landsstýrið um at gera hesar broytingar í reglugerðini:

1. Í § 5, 1. stk. eigur orðið »sjúkrahúsfundi« verða broytt til »sjúkrahússtýrisfundi« (prentvilla).
2. § 6, 2. og 3. stk. Stykkini eiga at verða orðað soleiðis, at tá eitt stýri ella stýrini innstilla 3 kvalifiseraðar umsøkjjarar, er landsstýrið bundið at velja millum hesar. Er innstillað færri enn 3 kvalifiseraðir umsøkjjarar, og landsstýrið heldur seg ikki kunna tilnevna nakran av hesum, hevur landsstýrið skyldu at senda málið aftur til nýggja viðgerð.
3. Sjúkrahústjórin er í sumnum førum omanfyri sjúkrahússtýrini, jbr. m. a. §§ 6, 2. stk., og 8, 1. stk., og í øðrum førum undir, jbr. m. a. § 7. Kunngerðin eigur at verða orðað soleiðis, at sjúkrahústjórin er undir sjúkrahússtýrunum.
4. Freistin fyri at senda roknskap inn, jbr. §§ 10 og 14, og freistin fyri gerð av fíggarætlan eru ov teprar.
5. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Aftaná, at reglugerðin soleiðis er sett í gildi, og at sosiala nevndin hevur fingið váttað frá landsstýrismanninum í sjúkrahúsmálum, at landsstýrið viðger broytingaruppskotið frá felagsfundinum, heldur ein minniluti (Jógvan Sundstein og Tórálvur Mohr Olsen), at ikki meira eigur at verða gjørt við hetta mál í tinginum og setuf sostatt onki uppskot fram.

Uppskotsstíllarin Ove Mikkelsen fráfellur punkt 2. í uppskotinum.

Ein minniluti (Ove Mikkelsen og Jákup Mortensen) mælir tinginum til at samtykkja punkt 1.

Í aðru syftu setir ein meiriluti (Ove Mikkelsen, Jákup Mortensen og Sverri Midjord) fram fylgjandi:

Uppskot
til
samtyktar

Álagt verður landsstýrinum at broyta reglugerð fyri Sjúkrahúsverk Føroya í samsvar við samtykt á felagsfundí millum tey 3 sjúkrahússtýrini hin 16. januar 1978.

Uppskotið frá Ova Mikkelsen pkt. 1 fall við 9 atkvøðum, uppskot til samtyktar frá meirilutanum í sosialu nevndini varð samtykt við 15-0 atkvøðum.

4. Val av marknaðarnevnd

Ár 1977, 1. august 1977 legði Kjartan Mohr, lögtingsmaður, fram soljóðandi:

Uppskot
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um millumtinganevnd í fiskimarks- og felagsmarknaðarmálum.

lagtingslov om ændring i lagtingslov om et siddende lagtingsudvalg i fiskerigrænse- og fællesmarkeds-spørgsmålene.

§ 1.

Í løgtingslóg nr. 22 frá 22. mai 1962 um millumtinganevnd í fiskimarks- og felagsmarknaðarmálum verður skotið upp sum nýtt 3. stk.:

»Um tingflokkur eftir tingskipanini ikki er umboðaður í 7-manna tingnevndum, eigur hann tó rætt til eitt umboð í nevndini eftir hesi lóg.«

§ 2.

Henda lóg fær gildi beinan vegin.

§ 1.

I lagtingslov nr. 22 af 22. maj 1962 om et siddende lagtingsudvalg i fiskerigrænse- og fællesmarkeds-spørgsmålene indføres som nyt stk. 3:

»Såfremt et lagtingsparti efter lagtingets forretningsordning ikke er repræsenteret i 7-mandsudvalg, har dette parti dog ret til en repræsentation i udvalget i henhold til denne lov.«

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Føroya Framburðsflokkur hevur ferð eftir ferð í seinastu tingsetunum lagt uppskot fram um, at flokkurin eisini verður umboðaður í fiskimarks- og felagsmarknaðarnevndini. Uppskotini eru higartil feld.

Flokkurin heldur framvegis tað vera skeiðt, at ikki allir flokkar á lögtingi eru umboðaðir í nevndini, ikki minst nú, tá ið hugsað verður um fiskivinnu-politikkinn bæði her heima og aðrastaðni.

Løgtingið hevur samtykt, at nevndin skal føra gerðabók, og at hvør flokkurin skal fáa eintak av tí, ið ført verður í gerðabókina. Framburðsflokkurin hevur enn einki eintak fingið av gerðabókini ella av tí, ið er skrivað í hana.

1. viðgerð 3. august, 2. viðgerð 4. august.

Uppskotið frá Føroya Framburðsflokki fall við 8-0 atkvøðum.

5. Brennioljustudningur til opnar bátar

Ár 1977, 2. august, legði Hilmar Kass, lögtingsmaður, fyri sjálvstýris-flokkin fram

Uppskot til

**løgtingslóg um brennioljustudning
til opnar bátar.**

**løgtingslov om brændselsolietilskud
til åbne både.**

§ 1.

Til opnar bátar við diesel- ella ráoljumotori, ið reka vinnuligan fiskiskap, verður latin sami brennioljustudningur, sum til deksfiskifør.

§ 1.

Til åbne både med diesel- eller råolie-motor i erhvervsmæssigt fiskeri ydes samme brændselsolietilskud som til dæksfiskefartøjer.

§ 2.

Henda lóg fær gildi beinan vegin.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Eftir galdandi studningsskipan verður bert latin brennioljustudningur til deksfiskifør í fiskiveiðu.

Nógvir opnar bátar, sum verða nýttir til fiskiskap, hava ráoljumotor, men teir fáa ikki brennioljustudning.

Fleiri av teim opnu bátunum eru heilt stórir, ja, mangan størri enn mong deksfær, og hava stórar motorar, sum brenna nógva olju.

Tað er ikki rætt, at avgerðin um studning ella ikki er bundin at, um farið hevur dekk ella ikki. Tað er ikki dekkið, sum er avgerandi fyri oljunýtsluna.

Fyri at fiskimenn okkara skulu vera fyri sama rætti, uttan mun til um dekk er í fiskifarinum ella ikki, verður hetta lógaruppskot lagt fyri tingið.

Málið var afturtikið.

F. L. j. nr. 1198-21

6. Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum frá felags- marknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya

Ár 1977, 2. august, legði løgmaður landsstýrisins vegna fram soljóðandi:

**Uppskot
til
samtyktar**

Løgtingið samtykkir í,
at skipanin, ið er galdandi fyri fiskiskip hjá øðrum EEC-londum enn Danmark til og við 5. august 1977, verður framlongd til og við 10. september 1977, tó soleiðis at loyvda veiðan av toski og hýsu í tíðarskeiðinum frá og við 5. august 1977 til og við 10. september 1977 verður 1100 tons.

Viðmerkingar:

Løgtingið samtykti tann 21. juni 1977 (tingmál nr. 1 (cykating)), at tá-galdandi veiðurættindi hjá fiskiskipum heimahoyrandi í EEC-limalondum

skuldu halda fram til og við 5. august 1977 við ávísun broytingum viðvíkjandi loyvdu veiðunøgðunum.

Umboð fyri landsstýrið og marknaðarnevnd lögtingsins hava 19. og 20. juli 1977 í Bryssel havt samráðingar við umboð fyri felagsmarknaðar-myndugleikarnar um sínámillum fiskirættindi Føroyar-EEC eftir 5. august í ár.

Undir hesum samráðingum varð tað greitt, at EEC-londini ikki enn hava eitt felags støði undir fiskirættindapolitikki teirra. Av hesum stendst, at felagsmarknaðurin sum heild ikki er í teirri støðu at samráðast um fiskirættindi út frá einum langtíðarsjónarmiði. Sæð frá einum føroyskum sjónarmiði vildi nakað slíkt verið ein fyrímunur. EEC-ráðharrastovnurin hevur útsett til september at royna at finna eitt støði undir einum felags EEC-politikki.

Frá føroyskari síðu er valla grundarlag fyri at gera annað enn fyríbils-senju við EEC um sínámillum fiskirættindi, soleingi EEC-londini ikki hava samst um egna fiskivinnupolitikk teirra.

Av hesum sjónarmiðum stóðst tað úrslit av samráðingunum í Bryssel 19. og 20. juli 1977, at partarnir samdust um at framleingja galdandi skipan fyri fiskirættindini hjá EEC-skipum á sjóøki Føroya og rættindini hjá føroyskum skipum at fiska á sjóøki EEC-landanna til og við 10. september 1977.

Henda loysnin ber í sær, at skip frá EEC-londum frá og við 5. august til og við 10. september 1977 kunnu veiða av loski og lýsu 1100 tons svarandi til 60% av loyvdu veiðunøgðini í sama tíðarskeiði í 1976 á somu leiðum, sum higartil hava verið galdandi, t. v. s. á higartil loyvdu veiðuøkjunum.

Loysnin ber harnæst í sær, at føroysk skip í Norðsjónum kunnu veiða somu nøgdir sum í sama tíðarskeiði í fjør burtursæð frá, at veiða av sild ikki er loyvd í august í ár hvørki í Norðsjónum ella vestan fyri 4°.

Landsstýrið hevur sagt frá, at tað er ein fyrítreyt fyri hesari loysn, at hvørki EEC sum heild ella nakað EEC-limaland einvíst setur í verk skerjingar av veiðurættindunum hjá føroyskum skipum í EEC-sjógvi í umrødda tíðarskeiði.

1. viðgerð 3. august. Málið beint í marknaðarnevndina, sum 3. og 4. august legði fram soljóðandi:

Álit

Málið varð framlagt av landsstýrinum 2. august 1977 og við 1. viðgerð beint í marknaðarnevndina.

Marknaðarnevndin hevur viðgjørt málið og hevur býtt seg í ein meiriluta og tveir minnilutar.

Meirilutin (Poul J. Olsen, J. Fr. Øregaard, Hákun Djurhuus og Ismar Joensen) skilar til:

Komandi samráðingar við EEC skulu sum kunnugt vera 6. september í Føroyum um veiðurættindi millum EEC-londini og Føroyar. Til hesar samráðingar mæla vit til, at upplegg verður gjørt av landsstýrinum í samarbeiði við marknaðarnevndina, og at nevndin verður við í samráðingunum. Eisini mæla vit til, at landsstýrið áðrenn fundin í september fær fram eina ætlan um, hvar og hvat tann partur av fjarfiskiskipaflotanum kann veiða, um so er, at komandi samráðingar enda úrslitaleysar.

Við hesum viðmerkingum mæla vit til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Hilmar Kass og Jógvan Olsen) tekur støðu í tingsalinum.

Ein minniluti (Erlendur Patursson) mælir til at samtykkja soljóðandi uppskot:

At skipanin, ið er galdandi fyri fiskiskip hjá øðrum EEC-londum enn Danmark til og við 5. august 1977, verður framlongd til og við 10. september 1977, tó soleiðis at loyvda veiðan av toski og hýsu í tíðarskeiðinum frá og við 5. august 1977 til og við 10. september í 1977 verður 1100 tons, og at skipanin fyri somu skip aftaná 10. september 1977 verður tann, at teimum ikki verður loyvt at veiða innan fyri linju, sum gongur 30 fjórðingar úr grunnlinjupunktum og ei heldur á Føroya Banka innan fyri 200 m dýpdarlinjuna, at teimum ikki verður loyvt at veiða tosk og hýsu á landleiðini, og at veiða teirra frá 1. september 1977 til 1. januar 1978 av øðrum botnfiski enn toski og hýsu í mesta lagi verður 75% av veiðu teirra sama tíðarskeið árið 1976.

2. viðgerð 4. august.

Uppskot landsstýrisins eftir tilmæli frá meirilutanum í marknaðarnevndini varð samtykt við 23-0 atkvøðum. Uppskot frá minnilutanum (Erlendi Patursson) fall við 6-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1010-5

7. Broyting í fólkapensjónslógini (kæra viðvíkjandi framskundaðari fólkapensjón) og broyting í forsorgarlógini (viðvíkjandi heimahjálp og einkjupensjón).

Ár 1977, 2. august, legði J. Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi:

Uppskot til samtyktar.

Løgtingið mælir ríkisstýrinum til at leggja fyri fólkatíngið hjáløgdu uppskot til lóg um broyting í lóg fyri Føroyar um fólkapensjón og til lóg um broyting í lóg fyri Føroyar »om offentlig forsorg (ændring af regler om enkepension og hjemmehjælp)«.

Viðmerkingar:

Eftir galdandi lóg verður avgerð um framskundaða fólkapensjón tikin av landsstýrinum (Almannastovuni), men kann slík pensjón bert verða játtað, um Vanlukkutryggingarráðið gevur sítt viðmæli («med samtykke af Færøernes Ulykkesforsikringsråd»).

Um ráðið ikki viðmælir framskundaða fólkapensjón er sostatt eingin møguleiki at játta, og avgerðirnar hjá ráðnum kunnu ikki kærast til annan stovn.

Landsstýrið heldur, at avgerðirnar hjá ráðnum í slíkum málum eiga at kunna kærast til »Den sociale Ankestyrelse«, eins og aðrar avgerðir hjá ráðnum.

Orðingin av uppskotinum ber í sær, at »Ankestyrelsen« kann gera av at játta framskundaða fólkapensjón, sjálvt um ráðið ikki hevur viðmælt tað.

Annars eru smærri broytingar, sum standast av broytingum í lóg-gávuni annars í Føroyum og í Danmark.

Tann 22. mars 1977 samtykti løgtingið í løgtingsmáli nr. 67/1976: Broyting í forsorgarlógini (viðkað heimild at veita heimahjálp v. m.) at viðmæla eitt uppskot til broytingar í forsorgarlógini viðvíkjandi heimahjálp.

Tann 25. mars 1977 samtykti løgtingið í løgtingsmáli nr. 66/1976:

Broyting í forsorgarlógini (treytir fyri einkjupensjón) v. m. at viðmæla eitt uppskot til broytingar í forsorgarlógini viðvíkjandi treytunum fyri einkjupensjón.

Hesi bæði uppskotini snúgva seg um broytingar í somu lóg og eru tí nú gjørd til eitt uppskot. Samstundis eru smærri formligar broytingar gjørdar (í mun til tað sum samtykt var í mars 1977), herundir í fyribilsreglunum, tá lógin fer í gildi, og so at heimildin at veita heimahjálp til umlættingar verður ikki avmarkað til heim við børnum undir 15 ár. Hetta fær helst onga praktiska ávirkan, av tí at fólk yvir 15 ár við slíkum tørví helst eru avlámispensiónistar.

Tað er framvegis ætlanin at nýta hesa heimild, svarandi til heimahjálp ein seinnapart aðruhvørja viku, og bert tá talan er um fólk við álvarsligum brekum (»svært handicappede«). Heimahjálpin verður veitt av tí heimahjálpara, sum er til taks, tá heimahjálp skal veitast.

Annars verður víst til viðmerkingarnar til hjáløgdu uppskot.

Landsstýrið hevur samtykt at leggja málið fyri úngið við tilmæli.

2. viðgerð 4. august.

Forslag til

Lov om ændring af lov for Færøerne om offentlig forsorg.
(Ændring af regler om enkepension og hjemmehjælp).

§ 1.

I lov for Færøerne om offentlig forsorg, jfr. lovbekendtgørelse nr. 131 af 29. marts 1977, foretages følgende ændringer:

1. I § 14, stk. 1, udgår »sindslidende«.
2. I § 14, stk. 2, udgår nr. 1.
Nr. 2 og 3 bliver herefter nr. 1 og 2.
3. § 27, stk. 1, affattes således:
»Ret til enkepension har en enke, der har forsørgelsespligt over for et eller flere børn under 18 år.«
4. I § 27, stk. 2, udgår », nr. 2«.
5. § 28, stk. 1, 2. punktum ophæves.
6. I § 29, stk. 1, indsættes som 2. pkt.:
»Tillægsydelse i henhold til lagtingslov om tillægsydelse til enker medtages ikke ved indtægtsberegningen«.
7. I § 32 A, stk. 2, indsættes som 2. punktum:
»Hjemmehjælpere kan udsendes til lejlighedsvis afløsning af personer, der i hjemmet passer et barn eller en voksen med en fysisk eller psykisk lidelse.«

§ 2.

Loven træder i kraft den

§ 3.

Stk. 1. Enker, der ved lovens ikrafttræden er berettiget til enkepension efter de hidtil gældende bestemmelser i § 27, stk. 1, bevarer retten til enkepension.

Stk. 2. Kvinder, der ved lovens ikrafttræden er blevet enker efter at være fyldt 45 år, bevarer retten til enkepension ved det fyldte 55. år. Denne ret er betinget af, at ægteskabet har bestået i mindst 5 år, eller at den pågældende har modtaget pension i henhold til den hidtil gældende bestemmelse i § 27, stk. 1, nr. 2.

Stk. 3. Bestemmelserne i §§ 28-31 i lov for Færøerne om offentlig forsorg gælder tillige for retten til enkepension efter stk. 1 og 2.

Bemærkninger til lovforslaget.

Almindelige bemærkninger:

De gældende færøske regler om enkepension findes i lov nr. 56 af 15. marts 1967 for Færøerne om offentlig forsorg (Folketingstidende 1966-67, sp. 74, 300, 2039 og 2163, tillæg A, sp. 505, tillæg B, sp. 101, tillæg C, sp. 241. Loven er senere ændret ved lov nr. 224 af 27. maj 1970 (om hjælp til enlige forsørgere m. v.) og lov nr. 154 af 24. april 1975 (om landstyreets overtagelse af administrationen).

Ved lovforslaget stilles der forslag om en udvidelse af adgangen til enkepension og hjemmehjælp. Samtidig foreslås det, at den særlige færøske tillægsydelse til enker ikke påvirker størrelsen af enkepension.

Forslagene om enkepension skyldes, at samfunds- og familiemønsteret er et andet på Færøerne end i Danmark. Endvidere er der forholdsmæssigt flere enker på Færøerne end i Danmark, hvis forhold det ønskes at tage særligt hensyn til. Det er iøvrigt den almindelige opfattelse på Færøerne, at enkerne i særlig grad bør tage sig af deres børn.

Fra færøsk side er der ønsket, at der også sker forbedringer for enkerne ved en forhøjelse af enkepensionens størrelse.

Regeringen kan tiltræde, at de samfundsmæssige forhold på Færøerne begrundet en særlig regel om lempeligere adgang til enkepension. Derimod finder man ikke tiden inde til ændring af niveauet — der svarer til niveauet i Danmark — for enkepensionen.

Det færøske hjemmestyre har på denne baggrund besluttet, at der af Færøernes egne midler ydes enker en særlig færøsk tillægsydelse, der alene finansieres fra færøsk side.

Den færøske lagtingslov om denne tillægsydelse er optaget som bilag til lovforslaget.

Fra færøsk side er der endelig fremsat ønske om en udvidelse af adgangen til at få hjemmehjælp.

Regeringen kan tilslutte sig det færøske ønske, der svarer til § 52 i lov om social bistand.

Statens nettoudgifter efter forslaget anslås til 0,8 mill. kr. årligt (efter niveauet pr. 1. oktober 1976). Hjemmestyrets nettoudgifter anslås til ÷0,4 mill. kr. Hertil kommer 2,0 mill. kr. til tillægsydelsen. Hertil kommer udgiften ved en forøget adgang til hjemmehjælp, der kan anslås til 40.000 kr., der afholdes med 20.000 kr. af det færøske hjemmestyre og 20.000 kr. af statskassen.

Forslagene medfører ikke administrative udgifter for nogen statslig institution.

Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser.

Til § 1.

Til nr. 1 og 2.

Redaktionel ændring som følge af lov nr. 621 af 22. december 1976 for Færøerne om Sygehusvæsenet, hvorefter den hidtidige statslige forsorg for sindslidende overgår til hjemmestyret ved ophold på sygehus. Samtidig ophæves adgangen til anbringelse i kontrolleret familiepleje og til andre former for anbringelse uden for sygehusvæsenet.

Til nr. 3.

Efter dette forslag er enhver enke berettiget til enkepension, hvis hun har et barn under 18 år. Der henvises til de generelle bemærkninger. Linker med børn over 18 år og barnløse enker må henvises til de almindelige hjælpebestemmelser i loven eller til enkepension efter dispensationsbestemmelsen i § 27, stk. 2.

Det foreslås, at betingelsen for retten til enkepension kun skal være, at enken har forsørgerpligt over for børn under 18 år. Man har ikke ønsket nogen yderligere begrænsning, men foreslået en regel, der vil være nem at administrere.

Til nr. 4 og 5.

Redaktionelle ændringer.

Til nr. 6.

Ved dette forslag fastsættes, at den færøske tillægsydelse til enkerne ikke tages i betragtning ved indtægtsreguleringen af enkepensionen. Dette gælder både ved beregning af grundbeløb og ved beregning af pensionstillægget.

Til nr. 7.

Ved dette forslag gives der adgang til at udsende hjemmehjælpere til lejlighedsvis afløsning af personer, der i hjemmet passer et barn eller en voksen med en fysisk eller psykisk lidelse. Forslaget betyder, at forholdene på Færøerne bringes i overensstemmelse med bestemmelserne i lov om social bistand for så vidt angår praktisk bistand i hjemmet.

Til § 3.

Efter hidtil gældende regler har adgangen til enkepension ikke udelukkende været betinget af, at enken havde forsørgelsespligt overfor børn under 18 år. Denne bestemmelse sigter derfor til at tydeliggøre, at en enke, der allerede modtager enkepension ved de nye reglers ikrafttræden, ikke mister denne ret.

Samtidig skal forslaget i stk. 2 afhjælpe, at den gruppe kvinder, der ved de nye reglers ikrafttræden allerede er blevet enker efter deres fyldte 45. år og således efter de hidtil gældende regler ville blive berettiget til enkepension, når de fyldte 55, bevarer retten til at opnå pension.

**Forslag
til**

Lov om ændring af lov for Færøerne om folkepension.

§ 1.

I lov for Færøerne om folkepension, jfr. lovbekendtgørelse nr. 542 af 11. november 1976, foretages følgende ændringer:

1. § 2, stk. 3, 2. pkt. ophæves.

2. § 3, stk. 3, aflattes således:

»Stk. 3. Reglen i stk. 2 gælder dog ikke:

- 1) Personer, der oppebærer pension fra staten, landet, folkeskolen, folkekirken, en kommune, en stats-, lands- eller kommunegaranteret pensionsordning eller fra koncessionerede telefonselskaber og private jernbaneselskaber, såfremt pensionen ydes i henhold til for 1. juli 1969 gældende lov eller vedtægt m. v.

- 2) Personer, der ved afgang fra tjenesten har adgang til sådan pension.
- 3) Personer, der har adgang til at opnå en sådan pension efter deres nuværende eller tidligere ægtefælle.

De af dette stykke omfattede personer har fra det fyldte 67. år uden hensyn til deres økonomiske forhold ret til folkepensionens mindstebeløb, der, jfr. § 36, udgør 3.444 kr. årligt, dog 2.580 kr. årligt, såfremt modtagerens ægtefælle modtager pension i henhold til denne lov.»

3. I § 27, stk. 1, ændres »lov om offentlig forsorg« til: »§§ 115 og 116 i lov om social bistand eller på en offentlig eller tilsvarende privat institution for landslidende«.

4. § 32 affattes således:

»§ 32. Klager over de af landsstyrets socialforvaltning truffne afgørelser kan indbringes for landsstyret.

Stk. 2. Klagen til landsstyret indgives inden 4 uger efter, at klageren har fået meddelelse om afgørelsen.

Stk. 3. Landsstyret kan se bort fra overskridelse af ankefristen, når der er særlig grund hertil.

Stk. 4. Afgørelser efter § 2, stk. 3, kan indbringes for den sociale ankestyrelse. Landsstyrets øvrige afgørelser efter denne lov kan ikke indbringes for anden administrativ myndighed.

Stk. 5. Klagen til ankestyrelsen indgives inden 3 måneder efter, at klageren har fået meddelelse om afgørelsen.

Stk. 6. Ankestyrelsen kan se bort fra ankefristen, når der er særlig grund hertil. Afgørelse herom træffes af chefen for ankestyrelsen.»

5. I § 36, 1. pkt. indsættes efter »og § 38,«: »de mindstebeløb, der er fastsat i § 3, stk. 3,«.

6. I § 36, 2. pkt. ændres »lov om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister« til: »lov om social bistand«.

§ 2.

Loven træder i kraft den

Bemærkninger til lovforslaget:

De gældende færøske regler om folkepension findes i lov nr. 58 af 15. marts 1967 for Færøerne om folkepension (Folketingstidende 1966-67, sp. 74, 300, 2039 og 2162; tillæg A, sp. 473; tillæg B, sp. 101; tillæg C, sp. 221).

Loven er senest bekendtgjort ved lovbekendtgørelse nr. 541 af 11. november 1976.

Ændringerne under pkt. 1 og 4 indfører efter ønske af det færøske hjemmestyre den sociale ankestyrelse som ankeinstans for landsstyrets afgørelser om tilkendelse af førtidig folkepension. Ændringen indebærer, at en sag vil kunne indbringes for ankestyrelsen også i tilfælde, hvor Færøernes Ulykkesforsikringsråd har truffet beslutning om ikke at ville give samtykke.

Ændringerne under pkt. 3 og 6 er en konsekvens af ikrafttræden af lov om social bistand. Ændringen under pkt. 3 er i overensstemmelse med den tilsvarende bestemmelse i lov for Færøerne om invalidepension.

Ændringen under pkt. 2 og 5 er en konsekvens af ophævelse af folkepensionens mindstebeløb for den øvrige del af riget ved lov nr. 253 af 8. juli 1977.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 22-0 atkvøðum.

8. Fyrispurningur til lögmann

Ár 1977, 2. august, setti Kj. Mohr, lögtingsmaður fyri Framburðsflokkinn, lögmanni henda fyrispurning:

Í løgtingmáli nr. 77/1976 legði Framburðsflokkurin uppskot til samtyktar fram á løgting.

Uppskotið miðaði ímóti at áleggja landsstýrinum at taka upp samráðingar í fyrstu syftu við tann amerikanska ambassadørin í Danmark viðvíkjandi fiskirættindi føroyinga innan fyri 200 fjórðinga fiskimark teirra.

Eg fari tí at spyrja háttvirda lögmann:

Hevur landsstýrið havt samband við amerikonsku ambassaduna í Danmark viðvíkjandi omanfyri nevndu áheitan frá Framburðsflokkinum?

Eg havi frætt, at Amerikumenn skulu koma higar í hesum mánaða, er tað so?

4. august svaraði lögmaður, Atli P. Dam, fyrispurninginum soleiðis:

Landsstýrið hevur fleiri ferðir í 1976 og eisini í 1977 havt samband við amerikanskar myndugleikar í USA og Keypmannahavn um fiskirættindi innan amerikanska fiskimarkið. Enn er ikki útlit fyri sáttmála um rættindi fram við eysturstrond USA.

Tað er ikki rætt, at amerikumen koma henda veg í august í ár, men talað hevur verið um, at menn, sum hava áhuga fyri útbygging av fiski-
idnaðinum fram við vesturstrond USA, møguliga vitja henda veg seinni í ár.

F. L. j. nr. 809-12-15

9. Veðhald fyri láni til Lorvíkar kommunu

Ár 1977, 9. september, legði Petur Reinert, landsstýrismaður, fram

Uppskot til

**løgtingslóg um broyting í løgtingslóg
um veðhald fyri láni til Lorvíkar
kommunu.**

§ 1.

§ 1 í løgtingslóg nr. 19 frá 22. mars 1977 verður broytt til so-
ljóðandi: »Landsstýrinum er heim-
ilað landskassans vegna at veð-
halda fyri láni upp til 2,2 milj. kr.
til Lorvíkar kommunu.«

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan-
vegin.

Viðmerkingar:

Í skrivni frá 11. januar 1977 søkti Lorvíkar kommuna um veðhald fyri
láni 2,2 milj. kr., ið kommuna ætlar at taka til skúlabýgging. Ætlanin var,
at lánið skuldi takast úr Kreditforeningen af Kommuner i Danmark. Málið

**lagtingslov om ændring i lagtingslov
for lån til Lorvíkar kommune.**

§ 1.

§ 1 í lagtingslov nr. 19 af 22.
marts 1977 får følgende ordlyd:
»Landsstyret bemyndiges til på
landskassens vegne at garantere for
lån indtil 2,2 mill. kr. til Lorvíkar
kommune.«

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

varð beint í fíggarnevndina, sum í álit frá 7. mars 1977 lók undir við uppskoti landsstýrisins. Tann 15. mars 1977 varð málið avgreitt av lögtinginum og lýst við lóg nr. 19 frá 22. mars 1977.

Í skrivi frá 31. august 1977 heitir Lørvíkar bygðarráð á landsstýrið um at fáa nevndu heimildarlóg broytta, soleiðis at lánið kann verða tikið uttanlands — í hesum føri Vesturtýsklandi í staðin fyri úr Kreditforeningen af kommuner i Danmark.

Bygðarráðið ger vart við, at málið hevur skund.

Orsøkin til, at Lørvíkar bygðarráð heitir á tingið um at fremja omanfyri standandi lógarbroyting, er, at lánið uppá 2,2 milj. kr. kann fáast úr ávísun vesturtýskum banka til rentu 7,7% p. a., kurs 98,5 at rinda aftur yvir 10 ár, tey fyrstu 5 árin avdráttarfrí. Áður umrødda lán úr Danmark við galdandi obligatjónskursum gevur uml. 1,5 milj. kr.

Víst verður annars til framløguskrivið frá 21. februar 1977 viðvíkjandi kostnaðarætlan fyri skúlabýgging og yvirlitið yvir fíggarstandin hjá Lørvíkar kommunu, harundir specificatión av føstum lánunum pr. 31. mars 1976.

1. viðgerð 9. september, 2. viðgerð 9. september, 3. viðgerð 9. september.
Uppskot landsstýrisins samtykt við 25-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-1-7-3

10. Framhald av loyvi til fremmand fiskifør at veiða svartkjaft undir Føroyum

Ár 1977, 9. september, legði Atli P. Dam, løgmaður, fram soljóðandi:

Uppskot
til
samtyktar

Løgtingið samtykkir í,

at landsstýrið fær heimild til at loyva fiskiførum skrásettum í londum, sum hava sáttmála við Føroyar um svartkjaflaveiðu fyri árið 1977, rætt til at veiða svartkjaft á sjóki Føroya til 31. december 1977.

Viðmerkingar:

Svartkjaftaveiðan undir Føroyum er vanliga avmarkað til stytri tíðarskeið á vári. Hóast hetta eru sáttmálarnir, ið gjørdir eru millum Føroyar og onnur lond burtursæð frá sáttmálanum við Ísland um svartkjaftaveiðu á sjóøki Føroya, galdandi fyri árið 1977.

Summi lond, sum sáttmáli er gjørdur við, serstakliga Póland og USSR, hava sýnt áhuga fyri at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya eisini um heystið.

Landsstýrið mælir til, at veiðuloyvi kann gevast til ley lond, sum sáttmálar eru gjørdir við, sambært reglurnar í kunngerð nr. 58 frá 1. juli 1977.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1198-2/77

11. Framhald av fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum skrásettum í felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya

Ár 1977, 9. september, legði Atli P. Dam, løgmaður, fram soljóðandi:

Uppskot

til

samtyktar

- Løgtingið samtykkir í,
- at skipanin, ið er galdandi fyri fiskiskap hjá øðrum EEC-londum enn Danmark um fiskiskap á sjóøki Føroya til 10. september 1977, verður framlongd til og við 31. december 1977, tó soleiðis,
 - at veiðan av toski og hýsu í árinum 1977 sum heild í mesta lagi verður 11.600 tons,
 - at royndin eftir upsa í árinum 1977 kann halda fram í sama mun sum áriní frammanundan, men veiðan má ikki fara uppum 30.000 tons, og
 - at veiðan av longu, blálongu, kongafiski og øðrum fiskasløgum í tíðarskeiðinum 10. september — 30. december 1977 kann halda fram í sama mun sum í sama tíðarskeiði 1976, veiðunøgdirnar av hvørjum fiskaslagi sær mugu tó fyri 1977 sum heild ikki verða størri, enn tær vóru í 1976.

Viðmerkingar:

Løgtingið hevur higartil í ár fleiri ferðir samtykt fyribilsskipanir fyri fiskiskap hjá EEC-skipum undir Føroyum. Seinastu fyribilsskipanina samtykti løgtingið 3. august í ár (tingmál nr. 6/1977), og er henda skipanin galdandi til og við 10. september 1977.

Í døgunum 5.—8. september 1977 fóru fram í Tórshavn samráðingar millum øðrumegin umboð fyri EEC-myndugleikarnar og hinumegin umboð fyri føroysku myndugleikarnar og ríkismyndugleikarnar um sínamilum fiskirættindi Føroyar/EEC. Í føroysku samráðingarnevndini luttóku landsstýrið, marknaðarnevnd løgtingsins og formenn tingbólkana.

Samráðingarnar fóru til eitt úrslit um sínamilum fiskirættindi fyri restina av 1977, sum báðar samráðingarnevndirnar hvør fyri seg vilja mæla avvarðandi myndugleikum til at samtykkja.

Samráðingarúrslitið ber í sær:

(a) Fiskiførum skrásettum í EEC-londum verður í árinum 1977 loyvt at veiða tilsamans á sjóki Føroya 11.600 tons av toski og hýsu. Henda nøgd svarar til 60% av teirri ársveiðu av hesum báðum fiskasløgum, ið skipanin frá 18. december 1973 um fiskiskap undir Føroyum, sum var í gildi til 1. mars í ár, loyvdi teim luttakandi EEC-londunum.

Veruliga veiðan av toski og hýsu hjá skipum úr EEC í 1976 var umleið 21.700 tons. Samráðingarúrslitið ber sostatt við sær, at veiðunøgdin hjá EEC-skipum verður skerd við nærum helmingi.

Í løtuni eru ikki endalig tøl til taks um veiðuna av toski og hýsu fyri alt tíðarskeiðið 1. januar — 10. september 1977, men metast kann, at samráðingarúrslitið loyvir EEC-skipum fyri restina av 1977 at veiða umleið 2.000 tons.

(b) Loyvt verður EEC-skipum at veiða upsa eins og undanfarin ár; men veiðan fyri árið 1977 skal haldast innan fyri eitt hámark uppá 30.000 tons. Veiðan av upsa broytist ofta munandi frá ári til ár. Í miðal í árunum 1970–76 veiddu EEC-lond 34.200 tons. Sambært fyriliggjandi upplýsingar svarar hámarkið uppá 30.000 tons til, at EEC-skip í restini av hesum árinum sleppa at veiða 9–10.000 tons afturat.

(c) Veiðan hjá EEC-skipum undir Føroyum av longu, blálongu, kongafiski og øðrum fiskasløgum kann halda fram í sama mun sum í sama tíðarskeiði í 1976, men heildarveiðan av teimum ymisku fiskasløgum má ikki verða størri enn í 1976. Nágreinilig vísindalig kanningarúrslit viðvíkjandi hesum stovnum eru ikki til taks. Fyriliggjandi upplýsingar benda á, at tað er ráðiligt at veiða hesi fiskasløg við varsemi. Tí verður hildið neyðugt fyri fyrst at forða framhaldandi øking í veiðuni av hesum stovnum.

(d) Leiðirnar, sum EEC-skipum verður loyvt at veiða á, verða tær somu sum undir galdandi fyribilsskipan.

Frá føroyskari síðu er sum fyritleytt fyri nevndu veiðirættindum til EEC-skip seti

- (a) at bannið fyri fiskiskapi eftir hvítingsbróður, sum EEC hevur sett í verk í einum parti av Norðsjónum til 15. oktober ikki verður framlengt ella endurnýggjað í hesum árinum,
- (b) at føroyskum fiskiførum verður loyvt at veiða 2.500 tons av sild í økinum vestan fyri 4° v.,
- (c) at EEC-myndugleikarnir geva frá sær upplýsingar um aldurs- og støddarbýti av longu, blálongu og kongafiski veidd undir Føroyum,
- (d) at EEC ikki økir um veiðiorkuna, sum luttekur í fiskiskapi undir Føroyum, og
- (e) at føroyskur fiskiskapur í EEC-sjógvum annars kann fara fram í restini av 1977 sambært higar til galdandi reglur.

1. viðgerð 9. september, 2. viðgerð 9. september.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 2105-14-2

12. Veðhald fyri láni til tekniska skúlan í Klaksvík

Ár 1977, 9. september, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um veðhald fyri láni til tekniska skúlan í Klaksvík.

løgtingslóg um garanti for lån til teknisk skole i Klaksvík.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri láni uppá upp til 500.000 kr. til tekniska skúlan í Klaksvík til tess at fáa gjørt byggingina av skúlaheimi v. m. lidna.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for lån indtil 500.000 kr. til teknisk skole i Klaksvík til færdiggørelse af bygningen til skolehjem m.m.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Við heimild í lögtingslóg nr. 16 frá 26. maí 1971 um stuðul til bygging av tekniskum skólum hefur landsstýrið veitt tekniska skúlanum í Klaksvík 700.000 kr. í studningi til eginpeningin til bygging av 1. byggistigi, skúlaheim v. m.

Við heimild í lögtingslóg nr. 49 frá 9. maí 1976 um eykastuðul til bygging av tekniskum skúla í Klaksvík hefur landsstýrið haraftrat veitt tekniska skúlanum í Klaksvík 385.000 kr. somuleiðis í studningi til eginpeningin til bygging av 1. byggistigi, skúlaheim v. m.

Í skrivi dagfest 7. mars 1977 hefur tekniski skúlin í Klaksvík sagt landsstýrinum frá, at byggingin nú er komin so langt ávegis, at ein mánaði ella tvær hevði verið rímilig tíð at fullført arbeiðið, men at neyðugt er at útvega meiri pening, um haldast skal fram, og skúlin heitir tí á landsstýrið um meiri studning, uml. 450.000 kr., og visir til, at fíggingin leysliga kann metast soleiðis:

Samlaður byggikostnaður fyri skúla og skúlaheim umleið 11.000.000 kr.
% í eginpeningi 1.830.000 «
er rindaður soleiðis:

kommunustudningur, grundøki	300.000 kr.
goldin landskassastudningur	<u>1.085.000 «</u>
tilsammans	1.385.000 kr.
restupphædd	<u>445.000 kr.</u>

Tá ið lögtingsmálið nr. 67/1975: Eykastuðul til bygging av tekniskum skúla í Klaksvík varð lagt fyri tingið við uppskoti til frammanfyri nevndu lögtingslóg nr. 49/1976, var samlaði byggikostnaðurin til 1. byggistig á tekniska skúlanum í Klaksvík, nýtt skúlaheim v. m., mettur at verða 8.300.000 kr. sbrt. eina kostnaðarætlan frá 4. september 1975. Orsøkin til, at samlaði byggikostnaðurin nú er hækkaður til umleið 11 milj. kr., er fyrri ein part vanlig dýrkan av tilfari og lønarhækking, og í hesum sambandi má havast í huga, at bygd er ein hædd umframt tað, sum kenslumálaráðið frammanundan hefur játtað studning til, og fyrri ein part at bygt hefur verið uttan at útvega fullfíggaða, neyðuga fígging frammanundan. Fíggingin umframt eginpeningin er fingin til vega við ríkisstuðuli, prioritetsláni úr Kreditforeningen í Danmark og við láni úr Norðoya Sparikassa.

Kenslumálaráðið hefur sagt seg ikki vilja jána ella veita meira í studningi, fyrr enn endaligur byggibrokskapur fyriliggur, og landsstýrið

hefur somuleiðis meti tað at verið rætt at biðja við at leggja fyrri tingið móguligt uppskot til løgtingslóg um eykastuðul til bygging av tekniskum skúla í Klaksvík, til endaligur byggiroknskapur fyriliggur.

Við tí fyrri eyga at útvega tekniska skúlanum í Klaksvík neyðugan pening til tess at fáa byggjarbeiðið á skúlaheiminum v. m., sum var steðgað upp, gjørt liðugt, samtykti landsstýrið tí fyrri fyrst at leggja málið fyrri fíggarnevdina, og fíggarnevndin hevur á fundi 16. august 1977 samtykt at geva landsstýrinum heimild at veðhalda fyrri láni uppá kr. 500.000 til tess at fáa nevnda byggjarbeiði í gongd aftur, og samstundis álegði fíggarnevndin landsstýrinum at leggja fyrri tingið lógaruppskot um nevndu veðhaldsheimild tann 8. september 1977 og seinni í tingsetuni at leggja fyrri tingið lógaruppskot um endaliga loysn í málinum.

Sostatt leggur landsstýrið við hesum fyrri tingið uppskot til løgtingslóg um veðhald fyrri láni uppá upp til 500.000 kr. til tekniska skúlan í Klaksvík til tess at fáa byggingina av I. byggistigi, skúlaheim v. m., gjørda lidna.

1. viðgerð 9. september, 2. viðgerð 9. september, 3. viðgerð 9. september.
Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

13. Agnstudningur

Ár 1977, 13. desember, legði Jógvan Olsen fyrri Sambandsflokkinn fram soljóðandi

	Uppskot til
løgtingslóg um agnstudning.	løgtingslóg um agntilskud.
§ 1.	§ 1.
Úr landskassanum verður latið í studningi til agn 1,50 kr. pr. kg. 2. stk. Studningurin verður latin til seljaran, tá hann í Føroyum selur beinleiðis til føroyskt skip ella bát.	Fra landskassen ydes der et tilskud på 1,50 kr. pr. kg agn. Stk. 2. Tilskuddet ydes til sælgeren, når denne på Færøerne sælger direkte til færøsk skib eller båd.
3. stk. Lønjavningargrunnurin fyrisitir studningsskipanina.	Stk. 3. Lønreguleringsfonden administrerer tilskudsordningen.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan-
veg.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Agn er ein stórir útreiðslupostur hjá línuveiðuni, og kostar í dag umleið 4 kr. pr. kg., agnið gongur av óbýttum, og vil ein agnstudningur koma bæði manning og skipi til góðar.

Viðmerkjast kann, at tað verður latin studningur til brenniolju til føroysk fiskifør. Veiðihættirnir eru ymiskir, og brúka teir ójavna nøgd av olju. Línuveiðan brúkar lutfalsliga ikki so nógva olju, men harafturímóti nógva agn, og vil tí ein agnstudningur, sum her er skotin upp, geva eitt rættvísari býti av studningi ímillum teir ymisku veiðihættirnar. Tað verða nýtt stív 3.000 tons av agni árliga.

1. viðgerð 16. desember, málið beint í figgjarnevndina, sum 17. desember legði fram soljóðandi

Álit

Málið var lagt fram av sambandsflokkinum 13. december 1977, og undir fyrstu viðgerð 16. december beint í figgjarnevndina.

Skotið verður upp, at í studningi til agn verður úr landskassanum latið kr. 1,50 pr. kg. Studningur verður latin til seljaran, tá hann í Føroyum selur beinleiðis til føroyskt skip ella bát.

Í viðmerkingunum verður sagt, at í dag kostar agn 4 kr. pr. kg; agnið gongur av óbýttum, og kemur studningurin bæði skipi og manning til góða.

Tilskilað verður í viðmerkingunum, at skipanin um brennioljustudning og agnstudningsskipan, um fyriliggjandi lógaruppskot verður samtykt, geva eitt rættvísari býti av studningi ímillum teir ávisu veiðuhættirnar.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) setur einki uppskot fram, meðan eini minnilutin (Pauli Ellefsen) mælir til at samtykkja lógaruppskotið.

Uppskotið frá Sambandsflokkinum v/ Jógvan Olsen fall við 8-0 atkvøðum.

14. Prísstudningur til manningina á feskfiskiveiði

Ár 1977, 13. december, legði Jógvan Olsen, lögtingsmaður, fyri sambandsflokkinn fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna.

§ 1.

Í løgtingslóg nr. 69 frá 26. sept. 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna, soleiðis sum lógin er broytt, verður gjørd henda broyting:

Í § 4, 1. stk., 1. pkt. verður skotið inn aftaná orðini »1 oyra« »tá ikki niður um 15 oyru«.

§ 2.

Henda lóg fær gildi frá 1. sept. 1977.

Víðmerkingar:

Núgaldandi lóg á hesum øki er soleiðis háttað, at tá ið avreiðingarprísurin hækkar við 10 oyrum, skal prísstudningurin minkast við 1 oyra pr. kg; hetta hevur ført við sær, at hesin studningur varð eftir 1. september í ár 10 oyru fyri kg og eftir 1. oktober 7 oyru pr. kg.

Hildið verður, at úrtøkan hjá feskfiskamonnum, serliga hjá teimum, sum eru við teimum størri línuskipunum, ikki er so mikið góð, at tað er orsök til at lata botnmarkið uppá 15 oyru fella burtur.

1. viðgerð 16. december, málið beint í fíggarnevndina, sum 1. februar legði fram hetta

løgtingslóg um ændring í lögtingslóg um mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet.

§ 1.

I lögtingslov nr. 69 af 26. sept. 1974 om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet foretages følgende ændring:

I § 4, stk. 1, 1. pkt. tilføjes efter ordene »1 øre« »dog ikke under 15 øre«.

§ 2.

Denne lov har gyldighed fra 1. september 1977.

Álit

í

løgtingsmáli nr. 14/1977: Prísstudningur til manningina á feskfiskiveiðu.

Málið varð lagt fram av Sambandsflokkinum 13. december 1977, og undir 1. viðgerð 16. december 1977 beint í fíggarnevndina.

Sambandsflokkurin skjýtur upp, at í løgtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna, soleiðis sum lógin er broytt, verður gjørd henda broyting:

Í § 4, 1. stk., 1. pkt. verður skotið inn aftaná orðini »1 oyra« »tá ikki niður um 15 oyru«.

Í viðmerkingunum verður sagt, at nógaldandi lóg er soleiðis háttað, at tá avreiðingarprísurin hækkar við 10 oyrum, skal prísstudningurin minkast við 1 oyra fyri kg. Hetta hevur ført við sær, at studningurin aftaná 1. oktober er komin niður á 7 oyru pr. kg. Viðari varð sagt í viðmerkingunum, at úrtøkan hjá feskfiskimonnum, serliga teimum, sum eru við teimum størri línu-skipunum, ikki er so mikið góð, at orsök er til at lata botnmarkið uppá 15 oyru fella burtur.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) setur einki uppskot fram í málinum og vísa til løgtingsmál nr. 25/1977: Regulering av feskfiska-studninginum.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) mælir til at samtykkja uppskotið.

2. viðgerð 3. februar 1978.

Uppskot Sambandsflokksins fall við 8-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1198-2/77

15. Broymting í fyrbilsskipan um rættindi hjá fiskiførum skrásettum í felagsmarknaðar- londunum at veiða á sjóøki Føroya

Ár 1977, 14. december, legði Atli P. Dam, lögmaður, fram soljóðandi

**Uppskot
til
samtyktar**

Løgtingið tekur til eftirtektar, at higartil verandi stongdu leiðir á sjóøki Føroya fyri fiskifør skrásett í felagsmarknaðarlondunum frá 17. november 1977 og til árslok eru broyttar soleiðis, at øki 1 er økt til 24 fjórðingar frá grunnlinjum, øki 2 er økt til 24 fjórðingar, og øki 4 smalkað við 2 fjórðingum millum 14 og 12 fjórðingar frá grunnlinjum.

Viðmerkingar:

Í teirri fyribilsskipanini um loyvi til fiskifør úr felagsmarknaðarlondunum til at veiða á føroyskum sjóøki frá 10. september - 31. december 1977 (tingmál nr. 11/1977) var tað ein fortreyt frá føroyskari síðu, at tað stongda økið í EEC-sjógvi (hvítungsbróðurkassin) varð latið upp fyri føroysk skip frá 15. oktober. Hóast hetta samtykti EEC-myndugleikarnir seinni, at »kassin« skuldi verða stongdur fyri alla veiðu av hvítungsbróður árið út.

Av hesi orsök hevur landsstýrið í samráð við marknaðarnevndina tíkið tað stig í ávísan mun at skerja tær leiðir, har tað er loyvt skipum úr felagsmarknaðarlondunum at veiða til árslok. Hesar avmarkingar eru gjørdar við at økja øki 1 og 2 í verandi skipan út til 24 fjórðingar frá grunnlinjum frá ávikavist 20 og 22 fjórðingum, umframt at øki 4 er minkað við at steingja økið millum 12 og 14 fjórðingar.

1. viðgerð 15. december, málið beint í marknaðarnevndina, sum 16. december legði fram hetta

Álit
í

Tingmáli nr. 15/1977: Broyting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførum skrásettum í felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóøki Føroya,

Tingmáli nr. 16/1977: Sínámillum fiskiviðurskipti Føroyar-Ísland,

Tingmáli nr. 17/1977: Skipan millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978,

Tingmáli nr. 18/1977: (1) Sáttmáli um sínámillum fiskiviðurskipti millum Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjetsamveldið sum sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmál nr. 15/1977 (Føroyar-EEC).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tekur ikki undir við uppskoti landsstýrisins. Jógvan Olsen ger her aftur vart við støðu sína á fundi marknaðarnevndarinnar í november í ár, ið var tann, at flyta markið mótvegis EEC-skipunum á øki 1 og 2 úr 20 og út á 22 fjórðingar.

Tingmál nr. 16 (Føroyar-Ísland).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Tingmál nr. 17 (Føroyar-Noreg).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins — minnilutin (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tó við teirri viðmerking, at kann komast um, at landsstýrið ikki hevur gjørt nóg mikið fyri at avmarka norsku garnaveiðuna, sum veldir føroyskum útróðrarmonnum stórar trupulleikar.

Tingmál nr. 18 (Føroyar-Sovjet).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein og Poul J. Olsen) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins (1 og 2).

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) mælir til at samtykkja stk. 1, sum viðvíkir einum 10-ára rammusáttmála um sínámillum fiski- viðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið.

Samt minniluti er ikki nøgdur við sínámillum fiskirættindi Føroyar-Sovjetsamveldið fyrri 1978, av tí at býtlutfallið er russum til fyrimuns.

Fyri árið 1978 er ikki møguligt at broyta framlagda sáttmála. Minnilutin hevur tveir kostir í at velja, annaðhvørt at góðtaka sáttmálan ella vraka hann, og tekur endaliga støðu í tingsalinum.

Ein annar minniluti (J. Fr. Øregaard) setir einki uppskot fram í hesum máli.

2. viðgerð 16. december.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 19-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-2-4

16. Sínámillum fiskiviðurskifti Føroyar-Ísland

Ár 1977, 14. desember, legði Atli P. Dam, løgmaður, fram soljóðandi

**Uppskot
til
samtyktar**

Løgtingið góðkennir sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Ísland sambært hjálögdu skipanir.

Viðmerkingar:

Tann 12. desember 1977 fóru fram samráðingar í Reykjavík millum landsstýrið og íslensku stjórnina um sínámillum fiskiviðurskifti. Úrslitið gjørdist viðlögdu 3 skjøl.

Fyrsta skjalið snýr seg um lodnu- og svartkjaftaveiðuna. Úrslitið av samráðingunum varð, at loyvda føroyska veiðan av lodnu í íslenskum sjógvi varð økt frá 25.000 tonsum í ár til 35.000 tons komandi ár, umframt at føroyska lodnuveiðan í 1978 kann fara fram frá ársbyrjan.

Viðvíkjandi svartkjaftaveiðu var semja um at loyva íslenskari veiðu av 35.000 tonsum.

Harumframt skal samvinnan millum føroyingar og íslendingar um granskingar av svartkjaftagongdini halda fram. Somuleiðis skulu partarnir sínámillum og við onnur lond, sum hava svartkjaft á sjóøki teirra, fremja samvinnu um skilagóða nýtslu av svartkjaftinum.

Annað skjalið ber í sær, at føroyska loyvda veiðunøgdin av botnfiski eins og eftir higartil galdandi skipan skal vera 17.000 tons, men tó við teirri broyting, at loyvda veiðunøgdin av toski skal vera 7.000 tons (higartil 8.000 tons) og 10.000 tons av øðrum fiski (higartil 9.000 tons). Broytingin hevur sína atvold í teimum trupulleikum, sum íslenski toskastovnurin er í.

Triðja skjalið er ein yvirlýsing um samvinnu um sildarannsóknir. Talan er um samvinnu ikki bert millum Føroyar og Ísland, men eisini onnur lond, sum eru luteigarar í sildastovninum í Norðuratlantshavinum. Endamálið er so nágreiniliga sum til ber at fylgja útviklinginum í Norðuratlantssildastovninum fyri at tryggja skynsamastu nýtslu av honum, tá ið hann kemur meira fyri seg.

SAMRØÐUR

millum umboð fyri Føroya Landsstýri og umboð fyri

íslensku stjórnina

Samrøður hava verið í Reykjavík 12. desember 1977 millum umboð fyri Føroya Landsstýri og umboð fyri íslensku stjórnina um sínámillum fiskirættindi. Niðurstøðan varð:

Fiskiveiða á íslensku landleiðini

Á íslensku landleiðini so sum lýst í reglugerð nr. 299 frá 15. júlí 1975 verður heimilað 15 færoyskum skipum at veiða tilsamans 35.000 tons av lodnu til bræðingar í heimlandi skipanna í vetrarveiðitíðini 1978, tó mugu í mesta lagi 8 skip í senn vera innan íslenskt fiskimark í hesi vinnu.

Føroya Landsstýri sendir íslensku myndugleikumum nævnini á 15 skipum til samtyktar. Hesi skip skulu lúka somu reglur sum íslenskt skip á lodnuveiðu millum hesar, reglur um minstu løyvdu stødd, friðaðar leiðir og aðrar reglur um stongdar leiðir.

Omanfyri nevndu færoysku skipini skulu dagliga boða íslensku sjóverjuni frá, hvar tey eru stødd, meðan tey fiska innanfyri íslenska fiskimarkið. Skiparin á hvørjum skipi, skal, hvørja ferð hann fer av veiði-økinum, boða Lodnunevndini frá, hvar veiðan er tikin og ætlaðu veiðinøgðina. Tá ið landað verður, skal frá færoyskari síðu havast eftirlit við veiðuni og minstu løyvdu stødd. Váttað veiðinøgð skal síðani sendast Fiskifélagi Íslands.

Fiskiveiða á færoysku landleiðini

15 skipum skrásett í Íslandi verður heimilað at veiða tilsamans 35.000 tons av svartkjafti til at landa í heimlandinum í 1978. Um partrol verður nýtt, løyvst skipatalið 17.

Íslensku myndugleikarnir senda Føroya Landsstýri nævnini á skipunum til samtyktar. Hesi skip skulu lúka somu reglur sum færoysk skip á svartkjaftaveiðu millum hesar, reglur um friðaðar leiðir og aðrar reglur um stongdar leiðir.

Omanfyri nevndu íslensku skip skulu dagliga boða Vaktar- og bjargingartænastuni í Føroyum frá, hvar tey eru stødd, meðan tey fiska innanfyri færoyska fiskimarkið. Somuleiðis skulu skipini boða nevnda stovni frá komu í færoyskan sjógv og fráferð. Fráboðan um veiðinøgð skal aftaná hvørja landing verða send Fiskivinnustovni.

Rannsóknir um gongd og nýtslu svartkjaftsins

Færoyskir og íslenskir myndugleikar eru samdir í ynskinum um at halda fram við samvinnu millum færoyskar og íslenskar fiskifrøðingar um rannsóknir í svartkjaftagongdini.

Partarnir eru samdir um at fremja sínámillum og við onnur luteigandi lond skilagóðu nýtslu av svartkjafti.

Henda skipan er treytað av samtykt Føroya Løgtings og Altingsins.

Reykjavík, 12. december 1977.

VIÐRÆÐUR

milli fulltrúa landsstjórnar Færeyja og ríkisstjórnar Íslands

Hinn 12. desember 1977 fóru fram í Reykjavík viðræður milli fulltrúa landsstjórnar Færeyja og ríkisstjórnar Íslands um gagnkvæman rétt til fiskveiða og varð niðurstaðan þessi:

Veiðar innan fiskveiðimarka Íslands

Innan íslensku fiskveiðimarkanna, eins og thau eru ákveðin með löggerð nr. 299 frá 15. júlí 1975, skal 15 skipum, sem skrásett eru í Færeyjum, heimilt að veiða loðnu til bræðslu í heimalandi á vetrarvertíðinni 1978, allt að 35.000 smálestum samtals. Aldrei skulu fleiri en átta skipanna vera samtímis innan fiskveiðimarkanna.

Færeyska landsstjórnin lætur íslenskum stjórnarvöldum í té lista yfir nefnd 15 skip til samþykktar. Skip þessi skulu hlíta sömu reglum og íslensk skip við loðnuveiðar, þar á meðal reglun um lágmarksstærð, friðunarsvæði og öðrum reglum um lokun svæða.

Staðsetning ofangreindra færeyskra skipa skal daglega tilkynnt íslensku landhelgisgæslunni, meðan thau stunda veiðar innan fiskveiðimarka Íslands. Við brottför af veiðisvæði hverju sinni skal skipstjóri hvers skips tilkynna Loðnunefnd hvar aflinn er veiddur og áætlað aflamagn. Við löndum skal sérstakt eftirlit haft með afla og lágmarksstærð. Staðfestar aflatölur skulu síðan sendar Fiskifélagi Íslands.

Veiðar innan fiskveiðimarka Færeyja

Innan færeysku fiskveiðimarkanna skal 15 skipum, sem skrásett eru á Íslandi, heimilt að veiða kolmunna til löndunar í heimalandi á árinu 1978, allt að 35.000 smálestum samtals. Ef notaðar eru tveggja skipa vörpur eykst fjöldi skipa í 17.

Íslensk stjórnvöld láta færeysku landsstjórninni í té lista yfir nefnd skip til samþykktar. Skip þessi skulu hlíta sömu reglum og færeysk skip við kolmunnaveiðar, þar á meðal reglum um friðunarsvæði og öðrum reglum um lokun svæða.

Staðsetning ofangreindra íslenskra skipa skal daglega tilkynnt færeysku landhelgisgæslunni (Vaktar- og bjargingartænastuni), meðan thau stunda veiðar innan fiskveiðimarka Færeyja. Einnig skal nefndri stofnun tilkynnt koma skips í fiskveiðilögsögu Færeyja og brottför þess tháðan. Aflamagn skal tilkynnt Sjávarútvegsstofnuninni (Fiskivinnustovuni) eftir hverja lönd n.

Rannsóknir á göngu kolmunna og hagnýting

Færeysk og íslensk stjórnarvöld telja æskilegt að halda áfram samvinnu færeyskra og íslenskra fiskifræðinga um rannsóknir á göngu kolmunna.

Aðilar voru sammála um að efla samstarf sín á milli og við önnur hlutaðeigandi lönd um skynsamlega hagnýtingu kolmunna.

Skipan þessi er háð samþykki Lögthings Færeyja og Alþingis.

Reykjavík, 12. desember 1977

PROTOKOL

viðvikjandi

rættindi hjá færoyingum at veiða undir Íslandi

Samræður millum umboð fyrir Færoya Landsstýri og íslensku stjórnina fóru fram í Reykjavík 12. desember 1977 um at fremja almennu reglurnar í niðurstöðuni úr samráðingunum um rættindi færoyinga til at veiða undir Íslandi dagfestur 20. mars 1976 og var semja um hetta:

1. Av heildarveiðuni hjá færoyskum skipum á Íslandsmiðum má toska-veiðan fyri árskeið í mesta lagið verða 7000 tons.
2. Skyldan hjá færoyskum skipum til at lúka somu reglur sum íslensk skip á somu veiðu ber eisini í sær skyldu til at fylgja teimum reglum, sum íslenskir myndugleikar fýriseta um eitthvørt veiðibann og aðrar avmarkingar í veiðuni.

Reykjavík, 12. desember 1977

BÓKUN

varðandi aðstöðu Færeyinga

til fiskveiða við Ísland

Hinn 12. desember 1977 fóru fram í Reykjavík viðræður milli fulltrúa landsstjórnar Færeyja og ríkisstjórnar Íslands um framkvæmd á almennum ákvæðum í niðurstöðu viðræðna um aðstöðu Færeyinga til fiskveiða við Ísland frá 20. mars 1976 og varð samkomulag um eftirfarandi:

1. At heildarafla færeyskra skipa á Íslandsmiðum skal thorskaflí ekki vera meiri en 7000 smálestir á ársgrundvelli.
2. Skylda færeyskra skipa til að hlíta sömu reglum og íslensk skip við sams konar veiðar tekur einnig til hvers konar veiðibanns eða annarra veiðitakmarkana sem íslensk stjórnvöld ákveða.

Reykjavík, 12. desember 1977

YVIRLÝSING

viðvíkjandi samvinnu um síldarrannsóknir

Samrður millum umboð fyrri Føroya Landsstýri og íslendsku stjórnina fóru fram í Reykjavík 12. december 1977 um samvinnu innan fiskivinnu. Umboðsmenninir voru á einum máli um at hava samvinnu sínámillum og við önnur luteigandi lönd um síldarrannsóknir í Norðuratlantshavi, sérstakliga tá hugsað verður um leiðirnar millum Føroya og Íslands og har í nánd, m. a. innan fyrri Althjóða Havrannsóknarstovnin.

Reykjavík, 12. december 1977

Staðfest:

Atli P. Dam

Petur Reinert

Finnur Kjartansson

Matthias Bjarnasson

YVIRLÝSING

varðandi samvinnu um síldarrannsóknir

Hinn 12. desember 1977 fóru fram í Reykjavík viðræður milli fulltrúa landsstjórnar Færeyja og ríkisstjórnar Íslands um fiskveiðar og urðu aðilar sammála um að hafa nánari samvinnu sín í milli og við önnur hlutaðeigandi lönd um síldarrannsóknir á Norður-Atlantshafi, einkum með tilliti til svæðisins milli Færeyja og Íslands og thar í grennd, meðal annars innan vébanda Althjóðahavarrannsóknaráðsins.

Reykjavík, 12. desember 1977

1. viðgerð 15. december, málið beint í marknaðarnevndina, sum 16. desember legði fram hetta

Álit

i

Tingmáli nr. 15/1977: Broyting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførum skrásettum í felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóki Føroya.

Tingmáli nr. 16/1977: Sínámillum fiskiviðurskipti Føroyar-Ísland.

Tingmáli nr. 17/1977: Skipan millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmáli nr. 18/1977: (1) Sáttmáli um sínámillum fiskiviðurskipti millum Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjetsamveldið um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmál nr. 15/1977 (Føroyar -EEC).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tekur ikki undir við uppskoti landsstýrisins. Jógvan Olsen ger her aftur vart við støðu sína á fundi marknaðarnevndarinnar í november í ár, ið var tann, at flyta markið mótvegis EEC-skipunum á øki 1 og 2 úr 20 út á 22 fjórðingar.

Tingmál nr. 16 (Føroyar-Ísland)

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Tingmál nr. 17 (Føroyar-Noreg)

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins — minnilutin (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tó við teirri viðmerking, at kann komast um, at landsstýrið ikki hevur gjørt nóg mikið fyri at avmarka norsku garnaveiðuna, sum veldir føroyskum úrjóðratmonnum stórar trupulleikar.

Tingmál nr. 18 (Føroyar-Sovjet)

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein og Poul J. Olsen) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins (1 og 2).

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) mælir til at samtykkja stk. 1, sum viðvíkir einum 10-ára rammusáttmála um sínámillum fiskiviðurskipti millum Føroyar og Sovjetsamveldið.

Sami minniluti er ikki nøgdur við sínámillum fiskirættindi Føroyar-Sovjetsamveldið fyri 1978, av tí at býtlutfallið er russum til lyrimuns.

Fyri árið 1978 er ikki møguligt at broyta framlagda sáttmála. Minnilutin hevur tveir kostir í at velja, annaðhvørt at góðtaka sáttmálan ella vraka hann, og tekur endaliga støðu í tingsalinum.

Ein annar minniloti (J. Fr. Øregaard) setir einki uppskot fram í hesum máli.

Uppskot landsstýrisins varð samtykt við 26-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-4-2

17. Skipan millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978

Ár 1977, 14. december, legði lögmaður, Atli P. Dam, fram soljóðandi

Uppskot til samtyktar

Løgtingið góðkennir viðlögdu skipan frá 7. december 1977 millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Viðmerkingar:

Sambært skipanina millum Føroyar og Noreg um høvuðsreglurnar fyri sínámillum fiskiskap (tingmál nr. 49/1976) skulu partarnir fyri 1 ár í senn avtala nøgdir og fiskasløg, sum loyvt verður pørtunum at fiska á sjóøkinum hjá hvørjum øðrum.

Samráðingar um eina slíka avtalu fyri sínámillum fiskiskap í 1978 byrjaðu í Bergen tann 6. oktober 1977 og hildu fram í Tórshavn í døgunum 6.-7. december 1977. Partarnir samdust tá um viðlögdu skipan, sum í høvuðsheitum er ein framleingjan av skipanini fyri 1977 (tingmál nr. 49/1976).

Fyri veiðuna av vanligum matfiski ber skipanin fyri 1978 í sær, at føroysk skip fáa loyvi til at veiða 12.000 tons í tí norska partinum av Barentshavinum í fiskavarðveitingarøkinum við Svalbard. Av hesi nøgdini er meginparturin, nevniliga 8.500 tons, toskur. Norsk fiskifør fáa loyvi til at veiða 12.000 tons í føroyskum sjógvi; hesin fiskiskapur skal miða ímóti at veiða longu, brosmu, blálongu og upsa, meðan toskur bert í minni mun má veiðast sum hjáveiða.

Viðvíkjandi fiskiskapinum í Barentshavinum er ikki í lètuni greitt, hvussu nógv verður loyvt føroyskum skipum at fiska í tí sonevnda »blandaða økinum«. Orsøkin er, at Noreg og Sovjetsamveldið ikki enn eru komin til sættis um tær nøgdir, hvørt landið sær vil loyva øðrum londum at veiða í »tí blandaða økinum«.

Fyri annan fisk (mest idnaðarfisk) ber skipanin i sær, at føroysk skip kunnu økja veiðuna í norskum sjógvi av nebbasild og hvítingsbróður samanborið við 1977 umframt at veiða somu nøgdina av makreli sum í 1977. Veiðan av makreli má tó ikki byrja fyrr enn umleið hálvan juli, t.v.s. samstundis sum norsk skip fáa loyvi til at byrja sama fiskiskap.

Norsk skip fáa loyvi til at økja veiðuna av svartkjafti í 1978 í mun til í ár. Nærri treytir hesum viðvíkjandi og annars eisini øðrum reglum í skipanini skulu umrøðast undir ráðagerðum millum føroyskar og norskar myndugleikar, sum skulu fara fram um stutta tíð.

Undir nevndu ráðagerðum skulu eisini viðgerast spurningurin um eina føroyska sildakvotu í norskum sjógvi, um sildafiskiskapur verður loyvdur í Norðsjónum, og somuleiðis spurningurin um eina føroyska brislingakvotu í norskum sjógvi.

PROTOKOL

Drøftelser mellem færøske og norske myndigheder i Tórshavn den 6.-7. december 1977 om gensidige fiskerirettigheder for 1978

Den 6.-7. december 1977 førtes i Tórshavn drøftelser mellem repræsentanter for de færøske og norske myndigheder om henholdsvis færøske fiskefartøjers adgang til fiskeri i norske farvande og norske fiskefartøjers adgang til fiskeri inden for Færøernes fiskerigrænse. De to parter's delegationer fremgår af vedlagte bilag.

Parterne blev enige om:

A. Færøsk fiskeri i norsk fiskerizone:

I. Nord for 62° n. br.

1) 7.500 tons torsk.

2) 1.500 tons kuller (hyse).

3) 1.500 tons andre arter (rødfisk, sej og hellefisk (blåkveite).

Dog er højst tilladte fangst af en af disse arter 750 tons.

B. Kvoterne i den norske zone forudsætter, at det færøske fiskeri i fiskebevaringszonen ved Svalbard ikke overstiger 1.000 tons torsk og 500 tons af andre fiskearter (væsentligst rødfisk og hellefisk).

C. Den samlede fangstmængde, som det er tilladt færøske fiskefartøjer at fiske i den norske zone og i fiskebevaringszonen ved Svalbard, er således 12.000 tons.

D. Syd for 62° n. br.

1) 15.000 tons makrel efter ca. medio juli.

2) Øget fiskeri af sperling og tobis sammenlignet med 1977.

- II. Norsk fiskeri i færøsk zone:
- A. 12.000 t. bundfisk. Fiskeriet skal rettes imod lange, brosme, sej og blålange. Torsk vil i mindre omfang kunne indgå som bifangst.
- B. Øget norsk fiskeri af sortmund (kolmule) i den færøske zone.
- III. Parterne er enige om i løbet af året at afholde konsultationer vedrørende gennemførelsen af nærværende aftales bestemmelser, i særdeleshed vedrørende de under punkterne I D og II B nævnte fiskerier.
- Parterne er enige om under disse konsultationer at drøfte spørgsmålet om en færøsk kvote for sild i norsk zone syd for 62° n. br. i tilfælde af, at der åbnes for fiskeri af sild i Norsøen.
- Parterne er endvidere enige om under konsultationerne at tage stilling til spørgsmålet om færøsk fiskeri af brisling i norsk zone.
- IV. Parterne er enige om, at ansøgning om tilladelse til udøvelse af de under I A og D 2) samt II A nævnte fiskerier skal indgives til henholdsvis de respektive færøske og norske myndigheder om muligt inden 1. januar og senest 15. januar.
- Norske myndigheder skal fremsende ansøgning om fiskeritilladelser til udøvelse af det under II B nævnte fiskeri inden 15. marts.
- Færøske myndigheder skal fremsende ansøgning om fiskeritilladelser til udøvelse af det under I D 1) nævnte fiskeri inden 15. juni.
- V. Parterne er enige om at understrege over for sine fiskere den anden parts rapporteringsregler.

Den norske delegation:

Fiskeridirektør K. Vartdal
 Underdirektør K. Raasok
 Kontorchef A. Holm
 Sekretær B. Saunes
 Skipper P. Eikrem

Den færøske delegation:

Lagmand Atli P. Dam
 Landsstyremand P. Reinert
 Landsstyremand D. P. Danielsen
 Kontorchef E. Kallsberg
 Fuldmægtig G. Gunnarsson
 Fuldmægtig H. J. Kass
 Statsbiolog J. S. Joensen

I viðgerð 15. december, málið beint í marknaðarnevndina, sum 16. december legði fram hetta

Nevndarálit

í

Tingmáli nr. 15/1977: Broyting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførurum skrásettum í felagsmarknaðarlöndunum at veiða á sjóøki Føroya.

Tingmál nr. 16/1977: Sínámillum fiskiviðurskifti Føroyar-Ísland.

Tingmál nr. 17/1977: Skipan millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmál nr. 18/1977: (1) Sáttmáli um sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjetsamveldið um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmál nr. 15/1977 (Føroyar-EEC).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tekur ikki undir við uppskoti landsstýrisins. Jógvan Olsen ger her aftur vart við støðu sína á fundi marknaðarnevndarinnar í november í ár, ið var tann, at flyta markið mótvegis EEC-skipunum á øki 1 og 2 úr 20 út á 22 fjórðingar.

Tingmál nr. 16 (Føroyar-Ísland).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Tingmál nr. 17 (Føroyar-Noreg).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins — minnilutin (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tó við teirri viðmerking, at kann komast um, at landsstýrið ikki hevur gjørt nóg mikið fyri at avmarka norsku garnaveiðuna, sum veldir føroyskum útróðrarmönnum stórar trupulleikar.

Tingmál nr. 18 (Føroyar-Sovjet).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein og Poul J. Olsen) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins (1 og 2).

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) mælir til at samtykkja stk. 1, sum viðvíkir einum 10 ára rammusáttmála um sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið.

Sami minniluti er ikki nøgdur við sínámillum fiskirættindi Føroyar-Sovjetsamveldið fyri 1978, av tí at býtlisutfallið er russum til fyrimuns.

Fyri árið 1978 er ikki møguligt at broyta framlagda sáttmála. Minnilutin hevur tveir kostir í at velja, annaðhvørt at góðtaka sáttmálan ella vraka hann, og tekur endaliga støðu í tingsalinum.

Ein annar minniluti (J. Fr. Øregaard) setir einki uppskot fram í hesum máli.

2. viðgerð 16. december.

Uppskot landsstýrisins varð samtykt við 26-0 atkvøðum.

F. l. j. nr. 1500-4-39

18. (1) Sáttmáli um sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjetsamveldið um sínámillum fiskirættindi í 1978

Ár 1977, 14. december, legði løgmaður, Atli P. Dam, fram soljóðandi

Uppskot
til
samtyktar

Løgtingið gókennir:

- (1) viðlagda sáttmála millum Føroya Landsstýri og dansku ríkisstjórnina øðrumegin og stjórn Sovjetsamveldisins hinumegin um sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið, og
- (2) viðlögdu váttaðu fundarfrásøgn frá 27. november 1977 um skipan um sínámillum fiskirættindi millum Føroyar og Sovjetsamveldið fyri 1978.

Viðmerkingar:

Føroyar hava gjørt sonevndar «rammusáttmálar» um sínámillum fiskiskap ávikavíst við Noreg og EEC. Sáttmálin við EEC og skipanin við Noreg í so máta fyriseta reglur, ið eru ein karmur um, hvussu sínámillum fiski-

viðurskiftini skulu leggjast til rættis tey komandi 10 árin ella longur, um ikki annar parturin sigur sáttmálan ella skipanina upp.

Samráðingar eru farnar fram millum øðrumegin landsstýrið og ríkisstjórnina og hinumegin sovjettisku stjórnina um ein sáttmála um sínammillum fiskiviðurskiftini millum Føroyar og Sovjetsamveldið. Hesar samráðingar endaðu í Tórshavn 27. november 1977, tá ein slíkur sáttmáli varð undirskrivaður av umboðum fyri Føroya Landsstýri og sovjettisku stjórnina.

Innihaldið í hesum sáttmála er í høvuðsheitum tað sama sum í sáttmálanum við EEC og skipanini við Noreg. Einkil er fyrsett um nøgdir, sum partarnir í sáttmálanum kunnu veiða á fiskiøkinum hjá hvørjum øðrum. Grundreglan er, at hvør av pørtunum árliga skal gera av mest loyvdu veiðuna av teimum einstøku stovnunum, og at teir eftir samráðing og við at hava ávís í sáttmálanum fyrsett sjónarmið í huga skulu gera av kvoturnar, sum partarnir fáa loyvi til at fiska hjá hvørjum øðrum.

Samstundis við samráðingunum um »rammusáttmálan« fóru fram samráðingar um tær nøgdir av ymsu fiskasløgnum, sum loyvast skuldi pørtunum at veiða á sjóøkinum hjá hvørjum øðrum í 1978. Úrslitið av hesum samráðingum gjørdist ein skipan, ið er viðlögð sum skjál (váttað fundarfrásøgn/Agreed Minutes). Hendan skipan avloysir skipanina, ið er galdandi fyri 1978 (løgtingsmál nr. 95/1976).

Samráðingarúrslitið fyri sínammillum fiskiskapin í 1978 sambært endamálið í »rammusáttmálanum« ber í høvuðsheitum í sær, at føroysk skip fáa loyvi til at fiska í sovjettiskum sjógvi

- (a) 8.000 tons av fiski við toskaskræðu og 2.000 tons av reyðsprøku ella øðrum flatfiski. Ikki nærri fyrsett um býtingina uppá tosk, hýsu, kongafisk og upsa, men partarnir eru samdir um, at tað fyrst og fremst er talan um toskaveiðu. Av tí at tær gjølligaru reglurnar um býti á tí sonevnda »blandaða økinum«, sum Noreg og Sovjetsamveldið í felag ráða yvir, tá talan er um at geva kvotur til 3. lond, ikki eru avtalaðar enn, er einki fyrsett um, hvussu nógv føroysk skip kunnu veiða sambært hesa skipan í tí »blandaða økinum«.
- (b) 25-30.000 tons av lodnu (10-12 skip).
- (c) 5 føroysk skip at gera royndarfiskiskap sambært fiskiætlanir, sum partarnir avtala.

Samráðingarúrslitið ber harnæst í sær, at 12 sovjettiskum skipum verður loyvt á sjóøki Føroya at veiða 50-60.000 t. av svartkjafti til mannaføði, og

at loyvt verður upp til 5 sovjettiskum skipum at gera royndarfiskiskap á sjóøki Føroya djúpri enn 700 m sambært fiskiætlanir, sum partarnir avtala.

UMSETING

Váttað frásøgn

Umboð fyri Sovjetsamveldið øðrumegin og fyri dansku stjórnina og Føroya Landsstýri hinumegin hittust í døgnum 24.-28. november 1977 til at umrøða sovjettisk fiskariáhugamál á sjóøki Føroya og føroysk fiskariáhugamál í sjóøkinum undir Sovjetsamveldisins í Barentshavinum uttanfyri 12 fjórðingar í 1978. Yvirlit yvir samráðingarluttakaramar er hjálagt.

Partarnir samdust um fylgjandi:

Grein 1.

Føroysku myndugleikarnir skulu loyva í mesta lagi 12 sovjettiskum skipum at veiða svartkjaft til matna á sjóøki Føroya. Loyvt skal verða sovjettisku skipunum at veiða íalt 50-60.000 tons av svartkjafti.

Føroysku myndugleikarnir skulu loyva í mesta lagi 5 sovjettiskum skipum við vissum millumbilum at inna royndarfiskiskap á økjum djúpri enn 700 metrar á sjóøki Føroya. Royndarfiskiskapurin skal innast sambært fiskiætlanir, partarnir avtala.

Grein 2.

Sovjettisku myndugleikarnir skulu loyva føroyskum skipum at veiða í mesta lagi 8.000 tons av fiski við toskaskræðu og 2.000 tons av reyðsprøku ella øðrum flatfiski á sjóøki undir jurisdiktion Sovjetsamveldisins í Barentshavinum uttanfyri 12 fjórðingar.

Sovjettisku myndugleikarnir skulu loyva 10-12 føroyskum skipum at veiða lodnu á sjóøkinum undir jurisdiktion Sovjetsamveldisins í Barentshavinum uttanfyri 12 fjórðingar. Loyvt skal verða føroysku skipunum at veiða 25-30.000 tons av lodnu.

Sovjettisku myndugleikarnir skulu loyva 5 føroyskum skipum við vissum millumbilum at inna royndarfiskiskap á sjóøkinum undir jurisdiktion Sovjetsamveldisins í Barentshavinum uttanfyri 12 fjórðingar. Royndarfiskiskapurin skal innast sambært fiskiætlanir, partarnir avtala.

Grein 3.

Partarnir skulu skjótast gjørligt senda hvørjum øðrum ein lista yvir skip, sum veiðuloyvi verður umbiðið fyrí. So leingi henda skipanin er galdandi, kann hvør av pørtunum biðja um, at fiskiloyvi verður flutt yvir til onnur skip.

Grein 4.

Hvør parturin skal taka øll neyðug stig til at tryggja, at skip hansara halda tær lógir og aðrar viðkomandi reglur viðvíkjandi fiskari innan fyri fiskaríjurisdíktiónina hjá hinum. Serstakliga vil veiða eftir svartkjafti á føroyskum sjóøki verða undirløgd serstakari fyriskipan í mánaðunum mai og juni fyri at fyribygja at ov trøngt verður, tá fiskiskapurin er samlaður á einum lutfallsliga avmarkaðum øki.

Grein 5.

Fyrirreycitarnar í hesi váttaðu frásøgn samsvara hugsjónunum og ætlanunum í sáttmálanum um sínamilum fiskiviðurskifti millum øðrumegin Danmark og føroyska heimastýrið og hinumegin Sovjetsamveldið, undirskrivaður í Tórshavn 27. november 1977.

Partarnir frambóru áhuga teirra at fremja felags tiltøk fiskirannsóknunum viðvíkjandi.

Hvør parturin vil skjótast gjørligt í 1978 geva úrslitini av fiskirannsóknunum, framar í økinum hjá hinum partinum í 1977.

Gjerd í 2 eintøkum í Tórshavn hin 27. november 1977.

AGREED MINUTES

Representatives of the Union of Soviet Socialist Republics on one hand and the Danish Government and the Faroese Home Government on the other hand met in the period November 24.-28., 1977 to discuss Soviet fishing interests within the fishery zone of the Faroes and Faroese fishing interests within the area of USSR fisheries jurisdiction in the Barents Sea beyond 12 miles, in 1978. A list of participants is annexed.

The parties agreed as follows:

Paragraph 1

The Faroese authorities will authorize up to 12 Soviet vessels to catch blue whiting for human consumption within the Faroe fishery zone. The Soviet vessels shall be entitled to take a total catch of blue whiting in the amount of 50-60,000 tons.

The Faroese authorities will authorize up to 5 Soviet vessels periodically to perform experimental fishery in areas beneath the 700 meter isobath within the Faroe fishery zone. The experimental fishery shall be exercised according to fishing plans agreed upon by the two parties.

Paragraph 2

The Soviet authorities will authorize Faroese vessels to fish up to 8,000 tons of codfishes and 2,000 tons of plaice or other flatfish species within the area of USSR fisheries jurisdiction in the Barents Sea beyond 12 miles.

The Soviet authorities will authorize 10-12 Faroese vessels to fish capelin within the area of USSR fisheries jurisdiction in the Barents Sea beyond 12 miles. The Faroese vessels shall be entitled to take a total catch of capelin in the amount of 25-30,000 tons.

The Soviet authorities will authorize 5 Faroese vessels periodically to perform experimental fishing within the area of USSR fisheries jurisdiction in the Barents Sea beyond 12 miles. The experimental fishery shall be exercised according to fishing plans agreed upon by the two parties.

Paragraph 3

The parties will as soon as possible submit to each other a list of ships for which authorization to fish is applied for. In the course of the period for which this arrangement is valid each party may demand the transfer of authorization to fish to other vessels.

Paragraph 4

Each party shall ensure that their vessels observe the laws and regulations valid for fisheries in the fisheries jurisdiction of the other party. In particular, the blue whiting fishery within the Faroe fishery zone will be subject to special regulation during the month of May and June in order to avoid congestion when the fishing is concentrated in a relatively limited area.

Paragraph 5

The provisions in this Agreed Minutes are in compliance with the goals and objectives of the agreement on mutual fisheries relations between on the one hand the Kingdom of Denmark and the Faroese Home Government and on the other hand the USSR signed in Tórshavn, November 27, 1977.

The parties expressed their interest in developing joint efforts in fisheries research.

Each party will as early as possible in 1978 furnish results of fisheries research performed in the other parties zone in 1977.

Done in duplicate, Tórshavn, November 27, 1977.

ÁRNI OLAFSSON, sagkyndig í
færøske anliggender, Udenrigs-
ministeriet

Dr. BORIS GRAIVER, departe-
mentschef

ATLI P. DAM, lagmand, Fær-
øernes landsstyre

VJATESLAV ZELANOV, Vice-
chef for departementet for inter-
nationale forbindelser i USSR's fi-
skeriministerium

PETUR REINERT, landsstyrem.

D. P. DANIELSEN, landsstyrem.

EINAR KALLSBERG, kontorchef,
Færøernes landsstyre

SERGEI D. KOMISSAROV, Før-
stestekretær, den sovjetiske ambas-
sade

Sáttmáli

millum FØROYA LANDSSTÝRI og DONSKU STJÓRNINA
øðrumegin og STJÓRN SOVJETTSAMVELDISINS hinumegin
um sínamillum fiskiviðurskifti millum
FØROYAR og SOVJETTSAMVELDIÐ

FØROYA LANDSSTÝRI og DANSKA STJÓRNIN

øðrumegin, og

STJÓRN SOVJETTSAMVELDISINS

hinumegin

SUM HAVA Føroya støðu sum sjálvstýrandi tjóð í danska ríkinum í
huga;

SUM HUGSA um tann avgerandi týðning, fiskivinnan hevur fyri Føroyar
sum landsins týðningarmesti búskaparligi táttur;

SUM HUGSA um teirra felags ynski um at tryggja varðveiting og skynsama nýtslu av fiskastovnunum í havinum kring strendur Føroya og Sovjettsamveldisins;

SUM ÁSANNA teirra høvuðsáhuga og ábyrgd sum strandalond fyri hvør í sínum lagi at tryggja, at hóskandi tiltøk verða sett í verk til tess at varðveita og skynsamliga nýta tað livandi ríkidømið í sjógvi teirra;

SUM HAVA arbeiðið hjá triðu havrættarráðstevnuni hjá Sameindu Tjóðunum í huga;

SUM TAKA til eftirtektar, at fiskiøkið við Føroyar er viðkað út á 200 fjórðingar, soleiðis at Føroyar innan fyri hetta økið hava yvirvaldsrætt til at kanna, nýta, varðveita og umsita tað livandi ríkidømið innan fyri hetta økið, og at Sovjettsamveldið hevur gjørt av at seta í verk fyribils tiltøk til tess at varðveita tað livandi ríkidømið í havinum og at stýra fiskiskapinum á havøkjum fram við strondum tess út á 200 fjórðingar, soleiðis at Sovjettsamveldið hevur yvirvaldsrætt til at kanna, nýta og varðveita fisk og annað livandi ríkidømi innan fyri hetta havøkið;

SUM YNSKJA at áseta reglur og treytir viðvíkjandi sínámillum fiskiviðurskiftum teirra;

ERU KOMIN ÁSAMT UM HETTA:

GREIN 1

Hvør parturin skal loyva fiskiførur frá hinum partinum at fiska á tí øki, har hann hevur yvirvaldsrætt fiskiskapi viðvíkjandi, sambært reglunum niðanfyri.

GREIN 2

Hvør parturin skal fyri sítt fiskiøki og fyri eitt ár ísenn, við fyrivarni um broytingar vegna óvæntaðar umstøður, út frá tørvinum á skynsamari umsiting av havsins livandi ríkidømi, á hóskandi hátt:

- (a) við tí í hyggju at varðveita og endurreisa stovnar, ið veiðast kunnu, so at teir kunnu geva mest møguliga varandi úrtøku, áseta loyvdu heildarveiðuna av einstøkum ella samtengdum fiskastovnum, útfrá objektivum vísindaligum úrslitum, og við hugsan um, hvussu fiskasløgin ávirka hvørt annað, um arbeiðið hjá viðkomandi altjóða felagsskapum og um onnur viðurskifti av týðningi;

- (b) aftaná hóskandi samráðingar partanna millum áseta veiðunøgdir hjá fiskiförum frá hinum partinum, hvar og undir hvørjum treytum hesar nøgdir kunnu veiðast, við tí í huga at minka um trupulleikarnar hjá tí partinum, hvørs veiðumøguleikar móguliga verða skerdir;
- (c) tiltøk, ið hann heldur vera neyðug til tess at tryggja eina skynsama umsiting, varðveiting og stýring av fiskiskapinum á fiskiøki sínum. Verða slík tiltøk sett í verk aftaná árliku ásetingina av fiskimøguleikum, skal ansast eftir, at tey forða ikki fyri nýtslu av teimum fiskimøguleikum, ið loyvdir eru fiskiförum frá hinum partinum.

GREIN 3

Hvør parturin kann krevja, at fiskiskapur á tí øki, har hann hevur yvirvaldsrætt fiskiskapi viðvíkjandi, við fiskiförum frá hinum partinum skal verða treytaður av loyvi. Viðkomandi myndugleiki hjá hvørjum parti skal á hóskandi hátt og til ásetta tíð boða hinum partinum frá navni, skrásetingarnummari og øðrum neyðugum upplýsingum um tey fiskifør, sum eru ætlað at veiða á tí økinum, har hann hevur yvirvaldsrætt fiskiskapi viðvíkjandi. Hin parturin skal síðan geva loyvi, ið samsvara við veiðumøguleikarnar, ið givnir eru undir treytunum í grein 2 (b).

GREIN 4

1. Fiskifør frá øðrum partinum skulu, tá ið tey fiska á fiskiøkinum hjá hinum partinum, rætta seg eftir teimum varðveitingartiltøkum og øðrum fyriskipanum og treytum, ið ásett eru av hinum partinum, og eftir reglum og forskriftum fyri fiskiskapi hjá hesum partinum.
2. Hóskandi fráboðan eigur at verða givin um nýggj tiltøk og um nýggjar treytir og forskriftir fiskiskapi viðvíkjandi.

GREIN 5

1. Hvør parturin sær til, at borgarar og før hansara halda ásetingarnar í hesum sáttmála og aðrar reglur fiskiskapi viðvíkjandi.
2. Hvør parturin skal taka øll neyðug stig til at tryggja, at borgarar og før hansara lata vera við at veiða stovnar, sum hin parturin hevur yvirvaldsrætt yvir, uttan so at hetta er loyvt sambært hesum sáttmála, og at allir slíkir borgarar og slík før halda ásetingarnar í hesum sáttmála, í loyvum givin sambært grein 3 og í øðrum viðkomandi reglum, og at tað fyri einki fiska-slag verður farið uppum tær veiðunøgdir, ið loyvdar verða sambært grein 2 (b).

3. Hvør parturin kann á tí øki, har hann hevur yvirvaldsrætt fiskiskapi viðvíkjandi, seta í verk tiltøk samsvarandi altjóða lóg, ið eru neyðug fyri at tryggja, at reglurnar í hesi avtalu verða hildnar av borgarum og fiskiførum frá hinum partinum.

GREIN 6

Partarnir vilja samarbeiða innan fyri karmin av hóskandi millumlanda-felagsskapum til tess at tryggja rætta umsiting og varðveiting av tí livandi ríkidøminum í havinum viðvíkjandi stovnum, sum finnast á havleiðum uttan fyri fiskimarkini.

Partarnir vilja, annaðhvørt beinleiðis ella ígjøgnum hóskandi millumlandafelagsskapir, samarbeiða til tess at fáa semju í lag um tiltøk, ið neyðug eru til at varðveita stovnar, serstakliga samtengdar stovnar, ið finnast bæði innan fyri fiskimark og á leiðum nærhendis uttan fyri fiskimark.

GREIN 7

Partarnir vilja gera sítt til at fremja samarbeiði fiskiskapi viðvíkjandi millum stovnar, feløg og fyrirkur, ið hava áhuga fyri hesum, í førum, har slíkt er til felags gagn.

GREIN 8

1. Partarnir eru samdir um at ráðføra seg hvør við annan um spurningar, ið stinga seg upp, tá ið sáttmálin skal setast í verk og fáast at virka, sum hann eigur.

Við hesum í hyggju seta partarnir niður nevnd, við luttøku frá báðum pørtum. Tá hesin sáttmáli er kominn í gildi, útnevnið hvør parturin til hesa nevnd tveir umboðsmenn og tveir varamenn fyri hesar og boðar hinum partinum frá nøvnum teirra. Ætlanin er, at nevndin heldur fund minst eina ferð um árið, aðruhvørja ferð á økinum hjá hvørjum partinum.

2. Nevndin skal fáast við allar spurningar um, hvussu hesin sáttmáli skal setast í verk og við onnur mál, ið partarnir leggja fram. Nevndin skal fyrirreika ætlanir um samvinnu og samráðingar til tess at tryggja, at tað, ið ásett er í hesum sáttmála, verður sett í verk og leggja slík uppskot, sum hon heldur vera hóskandi, fram fyri stjórnirnar hjá báðum pørtum.

GREIN 9

Hesin sáttmáli skal galda fyri sjóøki, har ávíkavist Føroyar og Sovjett-samveldið hava yvirvaldsrætt fiskiskapi viðvíkjandi.

GREIN 10

Einki í hesum sáttmála skal vera bindandi fyri tey sjónarmið, ið partarnir hava um nakran spurning viðvíkjandi havrætti.

GREIN 11

Hesin sáttmáli fær gildi frá tí degi, tá ið partarnir boða hvørjum øðrum frá, at lann málsviðgerð, ið er neyðug í hesum føri, er fullførd. Til hann fær endaligt gildi, skal hann fyribils galda frá 1. januar 1978.

Hesin sáttmáli hevur gildi í einum byrjunartíðarskeiði uppá 10 ár frá tí degi, hann fær gildi. Uppsigur hvørgin av pørtunum sáttmálan við fráboðan um uppsøgn í minsta lagi 12 mánaðar, áðrenn hetta tíðarskeið er úti, skal hann verða galdandi í onnur 6 ára skeið, treytað av, at boð um uppsøgn ikki eru givin í minsta lagi 12 mánaðar, áðrenn eitthvørt slíkt tíðarskeið er úti.

GREIN 12

Partarnir eru samdir um at kanna sáttmálan, tá ið samráðingarnar um ein margpartasáttmála eru lidnar sum úrslit av triðju havrættarráðstevnuni hjá Sameindu Tjóðunum.

GREIN 13

Hesin sáttmáli er skrivaður í trinum eintøkum á føroyskum, danskum og russiskum. Hvør av hesum tekstunum skal hava sama gildi.

1. viðgerð 15. december, málið beint í marknaðarnevndina sum 16. dec. legði fram hetta

Nevndarálit

í

Tingmáli nr. 15/1977: Brøytting í fyribilsskipan um rættindi hjá fiskiførum skrásettum í felagsmarknaðarlondunum at veiða á sjóki Føroya,

Tingmáli nr. 16/1977: Sínámillum fiskiviðurskifti Føroyar-Ísland,

Tingmáli nr. 17/1977: Skipan millum Føroyar og Noreg um sínámillum fiskirættindi í 1978,

Tingmáli nr. 18/1977: (1) Sáttmáli um sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið og (2) skipan millum Føroyar og Sovjetsamveldið um sínámillum fiskirættindi í 1978.

Tingmál nr. 15/1977 (Føroyar-EEC).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tekur ikki undir við uppskoti landsstýrisins. Jógvan Olsen ger her aftur vart við støðu sína á fundi marknaðarnevndarinnar í november í ár, ið var tann, at flyta markið mótvegis EEC-skipunum á øki 1 og 2 úr 20 út á 22 fjórðingar.

Tingmál nr. 16 (Føroyar-Ísland).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Tingmál nr. 17 (Føroyar-Noreg).

Samd nevnd mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins — minnilutin (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) tó við teirri viðmerking, at kann komast um, at landsstýrið ikki hevur gjørt nóg mikið fyri at avmarka norsku garnaveiðuna, sum veldir føroyskum útróðrarmönnum stórar trupulleikar.

Tingmál nr. 18 (Føroyar-Sovjet).

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákun Djurhuus, Jógvan Sundstein og Poul J. Olsen) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins (1 og 2).

Ein minniluti (Jógvan Olsen og Hilmar Kass) mælir til at samtykkja stk. 1, sum viðvíkir einum 10 ára rammusáttmála um-sínámillum fiskiviðurskifti millum Føroyar og Sovjetsamveldið.

Sami minniluti er ikki nøgdur við sínámillum fiskirættindi Føroyar-Sovjetsamveldið fyri 1978, av tí at bítislutfallið er russum til fyrimums.

Fyri árið 1978 er ikki møguligt at broyta framlagda sáttmála. Minnilutin hevur tveir kostir í at velja, annaðhvørt at góðtaka sáttmálan ella vraka hann, og tekur endaliga støðu í tingsalinum.

Ein annar minniluti (J. Fr. Øregaard) setir einki uppskot fram í hesum máli.

2. viðgerð 16. december.

Uppskot landsstýrisins (1) og (2) vórðu samtykt við 25-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1519-2/77

19. Regluring av fiskiskapinum á ICNAF-økinum (ársfundurin mai/juni 1977)

Ár 1977, 16. december legði Petur Reinert, laudsstýrismaður, fram
soljóðandi

Uppskot

til

samtyktar

Løgtingið tekur til eftirtektar samtyktirnar á ICNAF-ársfundinum í
mai/juni 1977 um regluring av fiskiskapinum á konventiónsøkinum.

Viðmerkingar:

27. ársfundurin í ICNAF varð hildin í Ottawa, Kanada, í døgnum 31.
mai til 9. juni 1977.

Síðani 26. ársfundin er hend tann týðningarmikla broyting, at stranda-
londini Danmark og Kanada í ár hava flutt fiskimarkini út á 200 fjórðingar,
og at strandalondini skila sær rætt til sjálvi at regulera fiskiskapin innanfyri
fiskimarkið. Av hesum orsøkum koma tí bert til viðgerðar teir stovnar, sum
annaðhvørt eru á víðum havi utanfyri fiskimark, talan er bert um ein
stovn, toskastovnurin á Flemmish Cap, ella stovnar, sum eru bæði innanfyri
og utanfyri fiskimark.

Kommisióin samdist um at seta loyvd heildarveiðutøl fyri 22 stovnar,
herav 6 toskastovnar, og um býti av heildarveiðuni. Til sammetingar kann
nevast, at á 1976-ársfundinum vórðu 51 stovnar býttir.

Hóast kommissiόνin hevur givið einum landi kvotu av ávísun stovni, má
umsókn um fiskiloyvi sendast Kanada fyri tann partin av kvotuni, ið fiskað
verðu í kanadiskum sjógvi. Kanada hevur tó nógðum viðvíkjandi sagt seg
vilja geva fiskiloyvi sambært ICNAF-samtyktirnar.

Fyri Føroyar er tað býtið av toskakvotunum, sum higartil hevur havt
mesta áhugan. Fiskiskapur eftir svartkalva er tó eisini av týðningi, og sum
nýggjur veiðumøguleiki lodna.

Viðlagda talva lýsir veiðumøguleikarnar í 1978. Sum tað sæst, er toska-
kvotan fyri økið 2J3KL, Labrador og norðan og cystanfyri New Foundland

lækkað úr 1690 tons niður í 660 tons, meðan toskakvotan fyrir økið 3M, Flemish Cap, er lækkað úr 4.050 tons upp til 6.840 tons. Eins og árinu frammanundan kunnu veiðast 10.000 tons av lodnu á økinum 2 + 3K og eisini part av lodnukvotuni til onnur lond 15.270 tons longur suðuri.

Toskur	Veiða				Kvotaskipanir				
Øki	1974	1975	1976	1977	1974	1975	1976	1977	1978
2 G H	-	-	-	-	¹⁾ (600)	¹⁾ (600)	¹⁾ (600)	¹⁾ (500)	¹⁾ (500)
2 J+ 3 KL	4.032	2.596	704	¹⁾ 184	13.800	9.000	4.200	1.690	660
3 M	1.872	3.288	2.139	5.840	6.700	7.500	6.840	4.050	6.840
3 No	2	-	180	-	1.500	800	¹⁾ (1.300)	¹⁾ (1.000)	¹⁾ (500)
Svartkalvi									
2 + 3 KL	590	825	825	1.343	¹⁾ (9.000)	¹⁾ (5.600)	¹⁾ (4.000)	¹⁾ (2.500)	¹⁾ (2.210)
Lodna									
2 + 3 K	-	-	-	-	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
3 LNOPs	-	-	-	-	¹⁾ (5.000)	¹⁾ (5.000)	¹⁾ (5.000)	¹⁾ (18.800)	¹⁾ (15.270)

¹⁾ Samlað kvota til tey lond, ið ikki hava fingið ávísa kvotu. Roknast má við, at toskakvoturnar so at siga bert eru ætlaðar sum hjáveiða í øðrum fiskiskapi.

1. viðgerð 27. januar 1978, málið beint í marknaðarnevndina, sum 8. mars legði fram hetta

Álit

Á ársfundi ICNAF's í mai/juni 1977 um regulering av fiskiveiðuni á konventiónsøkinum varð samtykt kvotaskipan fyri 1978.

Hóast kommissiónin hevur givið einum landi kvotu av ávísu stovni, má umsókn um fiskiloyvi sendast Kanada fyri tann partin av kvotuni, ið veiddur verður í kanadiskum sjógvi. Kanada hevur tó nógðum viðvíkjandi sagt seg vilja geva veiðiloyvi sambært ICNAF-samtyktunum.

Veiðimøguleikarnir verða sambært samtyktunum hesar (í tonsum) í 1978:

Toskur	
Øki	
2 G H	¹⁾ 500
2 J + 3 KL	660
3 M	6.840
3 No	¹⁾ 500

Svartkalvi

øki

2 + 3 K1. ¹⁾2.210

Lodna

øki

2 + 3 K 10.000

3 LNOPS ¹⁾15.270

¹⁾ Samanløgð kvota til tey lond, ið ikki hava fingið ávísa kvotu. Roknast má við, at toskakvoturnar so at siga bert eru ætlaðar sum hjáveiði í øðrum fiskiskapi.

Marknaðarnevndin mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 9. mars.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 20-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 414-12-2

20. Broyting í happadráttarlógini

Ár 1978, 24. januar, legði Demmus Hentze, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

**løgtingslóg um broyting í løgtings-
lóg um føroyskan happadrátt.**

§ 1. Í løgtingslóg nr. 49 frá 15. juni 1950 um føroyskan happadrátt við seinni broytingum verður § 1, lítra a, »6.000« broytt til »12.000«.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi 1. juli 1978.

**lagtingslov om ændring i lagtingslov
om færøsk klasselotteri.**

§ 1. I lagtingslov nr. 49 af 15. juni 1950 om et færøsk klasselotteri, med senere ændringer, ændres i § 1, litra a, »6.000« til »12.000«.

§ 2. Denne lov træder i kraft 1. juli 1978.

Viðmerkingar:

Uppskot er komið frá nevndinni fyrir haggadráttinn um at okja talið av lutaseðlum. Talið er nú avmarkað til 6.000. Eftirspurningurin eftir lutaseðlum er stóðugt vaksandi, og mett verður, at seldir kundu verið einir 1.000 — 2.000 seðlar fleiri.

Lógin avmarkar talið av seðlum til 6.000. Landsstýrið mælir til, at hægstamarkið verður broytt til 12.000. Innanfyri hægstamarkið ger landsstýrið av, hvussu nógvir seðlar skulu vera, og verður talið lækkað so hvørt eftirspurningurin eftir seðlum veksur.

1. viðgerð 26. januar, málið beint til 2. viðgerð, ið fór fram 31. januar, 3. viðgerð 7. februar.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 19-0 atkvøðum.

21. Loyvi til húsalánsgrunnin at geva út handhavaralánsbrøv

Ár 1978, 19. januar, legði Hilmar Kass, lögtingsmaður, fyri sjálfstýrisflokkinn fram hetta

Uppskot til

løgtingslóg um loyvi til húsalánsgrunnin at geva út handhavaralánsbrøv.

§ 1.

Umframt ta heimild húsalánsgrunnurin hevur at lona til sethúsabygging, jfr. løgtingslóg nr. 49 frá 30. mai 1964, hevur grunnurin heimild at fáa til vega útlánspening til sethúsabygging við at geva út handhavaralánsbrøv eftir reglum tilskilaðar í viðtøkunum.

løgtingslóg um tilladelse for boliglånefonden at udstede i hænderhver-obligationer.

§ 1.

Udover den hjemmel boliglånefonden har til udlån til boligbyggeri, jfr. lögtingslov nr. 49 af 30. maj 1964, har fonden hjemmel til at tilvejebringe udlånsmidlet til boligbyggeri ved udstedelse af i hænderhver-obligationer efter nærmere i vedtægterne fastsatte regler.

2. stk. Lánsbrøvini eru í danskum peningi. Í tekstini skal verða sagt frá, hvar fallin lánsbrøv og rentuseðlar kunn gjaldast.

3. stk. Afturgjaldingartíðin og -hátturinn fyrir lánsbrøvini verða ásett í hvorjum töl. tá ið lánsbræva-hólkur verður givin út; afturgjaldingartíðin má tó ikki vera longri enn 30 ár.

4. stk. Samlaða peningahæddin fyrir tey lánsbrøv stund til eina og hvorja tíð eru í umfari má saman við öðrum skuldabreyvum ikki vera hægri enn 5 ferðir eiginleg grunsins við enda av roknskaparárinum frammanundan. Tala viðurskiltini serliga fyrir, kann landsstýrið eftir tilmæli frá stýri grunsins geva loyvi til, at lánsbrøv og skuldabreyv tilsamans kunnu vera 25% hægri enn eiginpeningurin.

§ 2.

Fyri skyldur grunsins við upptöku av lánsbrævuflánum ábyrgist landskassin.

§ 3.

Viðvíkjandi útlánum grunsins, ið verða liggjað við at taka upp lánsbrøv eru reglurnar í lógini um lán-
lánsgrunnin galdandi í §§ 8, 9, 10, tó útlánstíðin undanlíkin, ið kann vera upp til 30 ár, 11, 13 og 14.

2. stk. Í samband við lánuupptöku rindar lánstakarin til tiltaksgrunnin 0,25% av hovudsstóli lánsins.

Stk. 2. Obligationerne lyder på dansk mønt. Teksten skal indeholde oplysning om, hvor forfaldne obligationer og kuponer er betalbare.

Stk. 3. Tilbagebetalingstiden og -formen for obligationerne fastsættes i hvert enkelt tilfælde ved oprettelsen af en obligationsservice, dog må tilbagebetalingstiden ikke sættes højere end 30 år.

Stk. 4. Det samlede pålydende beløb for de til enhver tid cirkulerende udstedte obligationer må sammen med andre gældsbeviser ikke overstige 5 gange fondens egenkapital ved udgangen af foregående regnskabsår. Hvis forholdene særlig måtte tåle derfor, kan landsstyret efter indstilling fra fondens bestyrelse medmele tilladelse til, at obligationernes og gældsbevisernes pålydende overstiger egenkapitalen med 25%.

§ 2.

Før fondens forpligtelser ved optagelse af obligationslån hæfter landskassen.

§ 3.

Vedrørende fondens udlån, der finansieres ved optagelse af obligationslån gælder reglerne i loven om boliglånefond i §§ 8, 9, 10, dog med undtagelse af udlånstiden, der kan være op til 30 år, 11, 13 og 14.

Stk. 2. I forbindelse med lånuoptagelse betaler låntageren til reservefonden 0,25% af lånets hovedstol.

§ 4.

Tá ið skattskyldug inntøka verður gjørd upp, verður renta av lánsbrøvum, givin við heimild í hesi lóg, ikki tald við.

2. stk. Tá ið rentuseðlar verða goldnir, heldur viðkomandi føroyski peningastovnur $\frac{1}{2}\%$ aftur av peningahæddini eftir lánsbrævinum. Afturbildna peningahæddin verður goldin roya Gjaldstovu beinleiðis frá peningastovninum.

§ 5.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

Flestu føroyingar hava sum mál at búgva í egnum húsum, men ógvuliga tungt er at vinna fram á hetta mál.

Byggikostnaðurin er vaksin nógv síðstu árin, og rentan av bankalánum út yvir lánini úr Húsalánsgrunnin og Sparikassa er høg, og lánini skulu gjaldast aftur í stutt tíðarskeið, og ofta er tørført at fáa hóskandi lán játtað.

Hús verða tí bygd í nógv minni mun, enn tey áttu at verið, og veldir tað, at íbúðarspurningurin, sum hevur verið ógvuliga trupul á størri plássunum, er versnaður nógv síðstu árin.

Lógaruppskotið miðar ímóti at loysa henda knút, uttan at tað kostar landskassanum pening.

Húsalánsgrunnurin fær heimild at skriva út og umsita sølu og keyp av handhavaralánsbrøvum, og rentan av hesum lánsbrøvum verður skattað sum renta av innistandandi peningi í føroyskum peningastovnum.

Lánsbrøvini, Húsalánsgrunnurin skrivar út, skulu seljast fyrri tað, ið læst fyrri tey. Tað ger, at tann, ið keypir, kann fáa eina høga rentu samanborin við bankarentu uttan at binda peningin nógv ár framyvir, harav verður áhugin størri at keypa, so rentan at gjalda hjá húsabyggjaranum skuldi kunna ligið væl lægri enn bankarenta.

Fyri at kunna fígga, meðan byggingin fer fram, er tað neyðugt, at lán kunnu fáast gjøgnum Húsalánsgrunnin, so skjótt húsini eru innilokað.

Húsalánsgrunnurin hevur heimild at læna móti veðrætti í húsum við grundøki, sum liggur innan fyrri 80% av metingarvirðinum, og av tí at avdráttartíðin verður longd til longst 30 ár, og rentan verður lág saman-

§ 4.

Ved opgørelse af den skattepligtige indtægt medregnes ikke rente af obligationer udstedt med hjemmel i denne lov.

Stk. 2. Ved indfrielse af rentekuponer tilbageholder vedkommende færøske pengeinstitut $\frac{1}{2}\%$ af obligationens pålydende. Det tilbageholdte beløb indbetales til Føroya Gjaldstova direkte af pengeinstituttet.

§ 5.

Denne lov træder i kraft straks.

börin við treytirnar, sum eru, verður tað møguligt hjá fólki við vanligum inntøkum at kunna koma at eiga húsini, tey hugva í, uttan at knógva undir óyvirkomiligum avdráttar- og rentubyrðum.

Um húsini eru órímiliga kostnaðarmikil, eigur ikki at verða latin øðrvísi lánupphædd enn til vanlig sethús.

Hetta lógaruppskot var av fyrstan tíð lagt fyri tingið í august 1975.

Við fyrstu viðgerð var tað beint í fíggarnevndina.

Øll fíggarnevndin uttan Ashjörn Joensen mælti til at biða við hesum máli, tí landsstýrið arbeiddi við málinum sum heild og skuldi leggja lógaruppskot fyri tingið í komandi tingsetu.

Landsstýrið legði einki slíkt lógaruppskot fyri tingið.

Sjálvstýrisflokkurin leggur tí lógaruppskotið fram aftur, tí uppskotið loysir fíggingina av sethúsum á ein sømiligan hátt, bæði fyri húsaeigara og landskassa.

1. viðgerð 24. januar, málið beint í fíggarnevndina.

22. Veðhald fyri láni til bygging av nýggjum telefonhúsi

Ár 1978, 24. januar, legði Kj. Mohr, lögtingsmaður, fyri Framburðsflokkinn fram soljóðandi

Uppskot

til

samtyktar

Álagt verður landsstýrinum at útvega lán, ið miðar imóti at byggja nýtt telefonhús, tað vil siga flyta tey gomlu tólini úr tí núverandi húsinum á eitt hóskandi øki uttan fyri býin, til dømis uppi í Marknagili nærhendis har skúlaheimið er.

Viðmerkingar:

Tað er komið so fyrri nú, at nakað má gerast skjótast viðvíkjandi telefonverkinum. Tað nýtist ikki langar viðmerkingar til uppskotið, tí at byggja eitt nýtt hús er neyðugt, men at byggja eitt hús millum húsini í miðbýnum er bert til at harmast um fyri Havnar borgarar.

Landsstýrið verður tí at fáa gjørt prójekt og kostnaðarættan sum skjótast, so lán kann fáast við lagaligum treytum.

Samráðingar við Tórshavnar býráð verða at taka upp sum skjótast.

1. viðgerð 26. januar, málið beint í fíggarnevndina, sum 16. mars legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av Føroya Framburðsflokki tann 24. januar 1978 og undir 1. viðgerð 26. januar 1978 beint í fíggarnevndina.

Mælt verður til soljóðandi

Uppskot

tí

samtýktar

Málið verður sent landsstýrinum og heitt verður á landsstýrið um at skunda undir at fáa endaligt úrslit í telefonmálinum.

2. viðgerð 16. mars.

Minnilutaálit frá Paula Ellefsen (9. mars):

Málið varð undir fyrstu viðgerð 26. januar 1978 beint í fíggarnevndina. Stutt eftir, tann 2. februar 1978, varð málið tikið fram og møti stjórin fyri Telefonverk Føroya Løgtings og gav munnliga og skrivliga frágreiðing í málinum. Serliga varð spurningurin um ognartøku av tí øki, sum Meinigheitshúsið eigur, umrøddur.

Minnilutin bað um, at umboð fyri Meinigheitshúsið eisini møttu í fíggarnevndini. Minnilutin mótmælti, at nevnda øki veður ognartikið. Málið varð lagt til síðis og skuldi nýggjur fundur haldast.

Síðani 2. februar 1978 hevur minnilutin einki hoyrt frá meirilutanum um hetta mál, fyrr enn eitt álit varð lagt fram á lögting tann 8. mars 1978.

Minnilutin hevur tó uttan fyri fund boðað formanninum fyri fíggarnevndini frá, at minnilutin ætlaði at leggja fyri fíggarnevndina spurningin um at geva Telefonverki Føroya Løgtings serloyvi til at hækka verandi bygning so mikið, at nýggja støðin kann rúmast í hesum bygningi.

Minnilutin mótmælir:

- at meirilutin hefur tikið stöðu í málinum, uttan at minnilutin hefur fingið høvi til at vera við í viðgerðinni av málinum,
- at minnilutin í meirilutaálitinum er tikin við sum uppskotsullari, uttan at vita av nakrari veruligari viðgerð av málinum,
- at meirilutin hefur sýtt fyrri at innkalla eigararnar av tí øki, sum talan er um at ognartaka,
- at formaðurin fyrri fíggjarnevndini ikki hefur gjørt royndir til at savna inn tær upplýsingar, sum eru neyðugar fyrri at viðgera málið,
- at fíggjarnevndin onga roynd hefur gjørt til at loysa telefonverkspurningin.

Út frá tí, at málið ikki hefur fingið nakra veruliga viðgerð í fíggjarnevndini, mælir minnilutin til, at málið verður beint aftur í fíggjarnevndina.

Uppskotið frá Framburðsflakkinum fall við 2-0 atkvøðum, uppskotið frá meiriluta í fíggjarnevndini frá 16. mars 1978 samtykt við 21-0, uppskot frá minniluta í fíggjarnevndini (Paula Ellefsen og Hilmar Kass) fall við 7-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1408-5-2 (og 1408-6-1)

23. Veðhald fyrri lánum til fiskamjøl v. m. á goymslu

Ár 1978, 26. januar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um veðhald fyrri lánum til fiskamjøl og lýsi v. m. á goymslu.

løgtingslov om garanti for lån til fiskemel og animalsk olie m. v. på lager.

§ 1.

Landsstýrinum er heimilað landskassens vegna í fíggjárárinum 1978/79 at veita veðhald fyrri lánum til

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne i finansåret 1978/79 at garantere for lån til fiskemel,

fiskamjøl, lýsi, matsild og agn á goymslu. Veðhaldið verður givið fyrir lánum ekki upp um 70% av láni-virðinum.

§ 2.

Henda lóg kemur beinan vegin í gildi.

Viðmerkingar:

Uppskotið er samsvarandi við lögtingslóg nr. 20 frá 22. mars 1977, sum fer úr gildi 31. mars 1978. Lógin skal bert galda komandi fíggjarár. Víst verður til viðmerkingar frá landsstýrinum í lögtingsmáli nr. 54/1975.

1. viðgerð 30. januar, málið beint í fíggjarnevndina, sum 1. februar legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum tann 26. januar 1978 og undir 1. viðgerð tann 30. januar 1978 beint í fíggjarnevndina.

Eftir uppskotinum fær landsstýrið heimild landskassans vegna í fíggjarárinum 1978/79 at veita veðhald fyri lánum til fiskamjøl, lýsi, matsild og agn á goymslu. Veðhaldið verður givið fyri lánum ekki upp um 70% av lánvirðinum. Uppskotið er samsvarandi lögtingslóg nr. 20 frá 22. mars 1977. Lógin skal bert galda fyri fíggjarárið 1978/79.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógván Durhuus og Signar Hansen) tekur einmælt undir við uppskoti landsstýrisins.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen og Asbjørn Joensen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins, men áttalar, at tær kanningar, sum lögtingsmenn bóðu um undir 1. viðgerð av málinum, eru ikki gjørdar.

2. viðgerð 3. februar, 3. viðgerð 7. februar.

Broytingaruppskot frá

Kj. Mohr fyri Framburðsflokkinn, **Hilmar Kass** fyri Sjálvstýrisflokkinn og **Paula Ellefsen** fyri Sambandsflokkinn 7. februar, soljóðandi:

Millum orðini »matsild» og »og agn» verður í grein 1 sett: , aðrar vørur til útflutnings.

Mellein ordene »konsumsild» og »og agn» indføres i paragraf 1: , andre varer til eksport.

Broytingaruppskotið fall við 9-0 atkvøðum.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1413-5-1

24. Veðhald fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki.

Ár 1978, 26. januar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um veðhald fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki.

lagtingslov om garanti for lån til fiskeskibe og fiskerivirksomheder.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað saman við fíggjarnevndini landskassans vegna í fíggjarárinum 1978/79 at veðhalda fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki, sum eru komin í fíggjarliga trongstöðu. Hin samlaða veðhaldsupphæddin má ikki fara upp um 5 milj. kr.

§ 2.

Treytirnar fyri at veðhald kann verða veitt eru hesar:

- at líkindi eru til, at raksturinn framvir eftir øllum fyriliggjandi upplýsingum fer at bera seg,
- at eginpeningurin verður hækkaður við í minsta lagi 15% av tí peningi, ið neyðugur er til framhald av rakstrinum, ella fíggin verða onnur lán, sum ikki mugu krevjast afturgoldin yvir stytri áramál enn áramálið fyri tey lán, landið veðheldur fyri sambært hesa lóg.

§ 3.

Henda lóg fær gildi beinanvegin.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til sammen med finansudvalget på landskassens vegne i finansåret 1978/79 at garantere for lån til fiskeskibe og fiskerivirksomheder, der er kommet i driftsvanskeligheder. De samlede garantibeløb må ikke overstige 5 mill. kr.

§ 2.

Betingelserne for at garanti ydes er disse:

- at der er udsigt til, at driften fremover efter alle foreliggende oplysninger bliver rentabel,
- at egenkapitalen forhøjes med mindst 15% af det beløb, der er nødvendigt til fortsættelse af driften, eller der opnås andre lån, der ikke må forlanges tilbagebetalt over kortere åremål end åremålet for de lån, for hvilke landet garanterer i henhold til denne lov.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Uppskotið er samsvarandi lögtingslög nr. 21 frá 22. mars 1977, sum fer úr gildi 31. mars 1978. Veðhaldsupphæddin verður óbroytt 5 milj. kr., og skal lögin fyribils bert galda hetta fíggarárinð. Landsstýrið og fíggarnevndin hava inni til nú játtað veðhald fyri lánum upp til kr. 3.600.000, men av hesum eru kr. 1.500.000 ikki nýttar vegna sølu av einum skipi.

Fyri árið 1975/76 vórðu játtadar kr. 3.410.000, og fyri árið 1976/77 vórðu játtadar kr. 2.556.000 av heimild.

1. viðgerð 30. januar, málið beint í fíggarnevndina sum 1. februar legði fram hetta

Mál

Málið varð lagt fram av landsstýrinum 26. januar 1978 og undir 1. viðgerð tann 30. januar beint í fíggarnevndina.

Landsstýrið skjýtur upp, at tað saman við fíggarnevndina fær heimild til landskassans vegna í fíggarárinum 1978/79 at veðhalda fyri lánum til fiskiskip og fiskavirki, sum kunnu vera komnir í fíggarliga tekið støðu. Veðhaldsupphæddin má ikki fara upp um 5 milj. kr. Uppskotið er samsvarandi lögtingslög nr. 21 frá 22. mars 1977. Av viðmerkingunum til logaruppskotið framgongur, at fyri árin 1975/76, 1976/77 og í núverandi fíggarári eru játtadar ávikavísi 3.400.000 kr., 2.600.000 kr. og 3.600.000 kr. Av seinsta talinum er játtan um 1.500.000 kr. ikki vórðin aktuel.

Fíggarnevndin kann einmælt taka undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 3. februar, 3. viðgerð 7. februar.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1539-2-1

25. Regulering av feskfiskastudninginum

Ár 1978, 26. januar, legði Petur Reinert, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

lögtingslóg um fyribils avmarking í reguleringini av studninginum til avreiðing av feskum fiski.

lögtingslóg um en foreløbig afgrænsning i reguleringen af tilskuddet til indhandling af frisk fisk.

§ 1.

Fyri tíðarskeiðið 1. september 1977 til 30. november 1978 verður § 4, 1. stk. í lögtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna broytt soleiðis, at stuðningurin til avreiðing av feskum fiski ikki kemur niður um 15 oyru fyri kg.

§ 2.

Helenda lóg fær gildi beintavegin.

§ 1.

Før perioden 1. september 1977 til 30. november 1978 ændres § 4, stk. 1 i lovgivningslov nr. 69 af 26. september 1974 om mindsteløn og anden støtte til fiskeriet således, at tilskuddet til indtægt af frisk fisk ikke bliver mindre end 15 øre pr. kg.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Føroya Fiskimannafelag hevur í skrivi dagl. 26. november 1977 beitt á landsstýrið um at skipa fyri, at stuðningurin til mannina á føroyskum fiskiførum, ið avreiða feskum fisk í Føroyum, ikki verður lægri enn 15 oyru fyri kg galdandi útúr til 31. august 1977. Felagið sigur frá, at sáttmálin við reiðarafelagið er uppsagdur at fara úr gildi 1. december 1977, og at beinleiðis orsøkin til uppsøgnina er, at ein fyrireyttin fyri gildi sáttmálaðs er, at stuðningurin ikki er lægri, enn tá sáttmálin á sinni varð undirskrivaður. Felagið heldur seg tí ikki kunna skriva nýggjan sáttmála undir, fyrr enn stuðningsreglurnar eru broyttar soleiðis, at stuðningurin í minsta lagi verður 15 oyru fyri kg.

Landsstýrið er ikki samt við felagið og kann ikki góðtaka, at lóggávuvaldið er bundið í sáttmála millum vinnufeløg, lóggávuvaldið má í øllum føri standa fritt at meta um og at seta stuðningin eftir umstøðunum. Annars metir landsstýrið, at slíkar broytingar eru farnar fram, síðani seinasti sáttmáli varð undirskrivaður, m. a. í stovnan av ráfiskagrunni, at sáttmála-grundarlagið hevði ikki verið verri hjá fiskimanninum, um hildið var fram við lækkingum av stuðninginum eftir lógini.

Í lögtingssetuni 1976 legði landsstýrið tvær ferðir fyri lögtingið uppskot um at seta 15 oyru tegstamark fyri stuðninginum ávís tíðarskeið, 1. oktober 1976 til 31. mars 1977 og síðani 1. apríl til 31. august 1977, jfr. lögtingsmálini nr. 26 og nr. 86.

Landsstýrið hevur givið felagnum lyfti um at leggja fyrifiggjandi uppskot fyri lögtingið, og er landsstýrið annars sinnað at samráðast við vinnufeløgini um broytingar í stuðningsgrundarlagnum eisini í árinum 1978.

Prisstuðningurin er í dag komin niður í 7 oyru fyri kg.

Samlaðu landingarnar í Føroyum í 1977 av rundum feskum fiski, kravdur við høvdi, hava verið 69.500 tons (fyribils tal).

1. viðgerð 30. januar, málið beint í fíggarnevndina, sum 1. februar legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum 26. januar 1978, og undir 1. viðgerð tann 30. januar 1978 beint í fíggarnevndina.

Landsstýrið skjýtur upp, at fyrri tíðarskeiðið 1. september 1977 til 30. november 1978 verður § 4, 1. stk. í løgtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna broytt soleiðis, at dningur til avreiðing av feskum fiski ikki kemur niður um 15 oyru fyri kg.

Í viðmerkingunum verður sagt frá, at Føroya Fiskimannafelag í skrivni dagfest 26. november 1977 hevur heitt á landsstýrið um at skipa fyrri, at tudningurin til manningina á føroyskum fiskiførum, ið avreiða feskum fiski í Føroyum, ikki verður lægri enn 15 oyru fyri kg galdaði aftur til 31. august 1977. Landsstýrið hevur givið felagnum lyfti um at leggja fyriliggjandi uppskot fyrri løglingið, og er landsstýrið annars sinnað at samráðast við vinnufeløgin um broytingar í studningsgrundarlagnum eisini í árinum 1978.

Í lètuni er prísstudningurin komin niður í 7 oyru fyri kg. Upplýst er, at samlaðu landingarnar í Føroyum í 1977 av rundum feskum fiski, krúvdur við høvdi, hava verið 69.500 tons (fyríbils tal).

Ein meiriluti (Hákon Djurhaus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhaus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) vísir á, at longu tann 13. december 1977 legði Sambandsflokkurin fram á løgting lógaruppskot nr. 14/1977: Prísstudningur til manningina á feskfiskaveiðu, sum hevði givið sama úrslit, og verður tí skotið upp at samtykkja tað uppskotið í staðin fyrri fyriliggjandi uppskot í hesum máli.

2. viðgerð 3. februar, 3. viðgerð 7. februar.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1226-1

26. Orkuráð

Ár 1978, 31. januar, legði Dánjal Pauli Danielsen, landsstýrismaður, fram

Málið um orkuráð

Í lögtingssetuni 1976 legði landsstýrið fram uppskot til lögtingslóg um orkuráð og orkugrunn, sambært lögtingsmál nr. 52/1976.

Fyrsta viðgerð fór fram 8. mars 1977, og serlig orkunevnd framlegði álit í málinum 3. mai 1977.

Undir 2. viðgerð samtykti lögtingið at útseta málið til ólavsøku.

Landsstýrið loyvir sær við hesum at endurnýggja framløguna.

Málið varð beint í serstaka orkunevnd, sum 10. mai legði fram hetta

Álit

Hetta mál var á fyrsta sinni lagt fram á ting av landsstýrinum sum tingmál nr. 52/1976 3. mars 1977, og varð tað við fyrstu viðgerð beint í orkunevnd.

Undir 2. viðgerð varð málið útsett til ólavsøku.

Tann 26. januar 1978 varð framløgan endurnýggjað sum tingmál nr. 26/1977.

Í viðmerkingunum sigur landsstýrið, at síðan seinasta heimsbardaga er mikil inntøkuvækstur farin fram, og av hesum størri nýtsla og betri livikor enn frammanundan. At høvuðsorsøkin fyri hesum vøkstri hevur verið hon, at orkan ikki hevur trotið, og er tað mest oljan, ið hevur verið tøk til endamálið.

Fisini hevur oljan verið lutfalsliga bílig, meðan tað nú er hent, at henda støðan er broytt, við tað at prísurin varð tvífaldaður fyri einum tveimum árum síðani, og kemur hetta illa við fíggjarliga fyri stóran part av heiminum.

Tað gongur fram av uppskotinum, at gjørdar verða royndir í øllum framkomnum londum fyri at finna nýggjar orkumøguleikar umframt teir kendu, sum eru olju, koli, fossamegi og atomi.

Víst verður í viðmerkingunum á, at SEV, sum er kommunalur felagskapur, hevur framleiðsluna av el-megi um hendi í landinum, og hevur tað

til nú eydnast hesum felagsskapi rættiliga væl at útvega nógvan og ódýran streym.

Hetta fær nevndin tá lutvíst vátan fyri í samrøðu við umboð fyri henda felagsskap.

Somuleiðis boða teir frá, at felagsskapurin hevur sett niður orkuráð fyri um hálvum ári síðani til viðgerðar av teim ymisku orkumøguleikum hjá SEV, og tað fyrsta, sum er uppá tal, og sum hevur felagsins størsta áhuga sum er, er at fáa økt mest møguligt um framleiðsluna við fossamegi.

Sum støðan er í dag, so er henda framleiðslan minni enn 50% av allari framleiðslu, og gerst munurin alsamt størri millum framleiðsluna við vatni og olju, og er hetta tíverri til fyrimuns fyri ta teknisku megina.

Hetta økir sjálvandi um líggjartrupulleikur felagsins, og tað verður knýtt meira og meira at oljuni, hvørs prísir vaksar alsamt meira og meira.

Tað er í hesum sambandi vert at gera vart við stóðu okkara undir oljukreppuni, tá prísirnir hækkaðu munandi, og tað sum verri var, at vandi var fyri, at vit ikki fingu neyðugu oljunøgd til vinnuna.

Sagt verður nevndini í viðtalo við SEV, at teir í 5 ára ætlanini koma at rokna við eini oljunýtslu við einum virði, sum er um 100 mill. kr., tað er tí rímlígt, at gjørt verður tað sum kann fyri at gera tað møguligt at nýta vatnmegina mest møguligt, tá hetta verður samfelagnum vunnin peningur við tíðini.

Felagið ger vart við, at um hendan framleiðslan skal útbyggjast mest møguligt, krevst nógvur peningur til hetta endamál, og tørført kann tað vera hjá felagsskapinum at vinna á hesum trupulleikum, tá teir ikki hava annað enn el-prísir til loysn av líggjartrupulleikum, men eru hesir órímligir, verður tað altur at nerva vinnulív landsins.

Tað er tí rætt við eini samskipan við Føroya Løgting um hesi mál, tá her er talan um spurning av stórum búskaparligum týðningi.

Nevndin er samd við landsstýrið í, at tað er av størsta týðningi, at Føroya Løgting eisini hevur kunngleika til teir orkuspurningar, sum SEV hevur at dragast við, spurningar, sum krevja bæði tekniska og líggjarliga loysn, og helst eigur at verða við til loysn av hesum.

Meirilutin í nevndini (Haldur Hansen, Ove Mikkelsen, Jákup Mortensen og Kjartan Mohr) heldur tað verða rættast, at tann kommunala samskipanin SEV framvegis átekur sær framleiðsluna av el-orku til hvørs endamál felagsskapurin hevur fingið rættindi at gera nýtslu av vatnorkumøguleikum, meðan eitt orkuráð, valt av lögtinginum, tekur upp samarbeiði við felagsskapin eins og ráðið virkar fyri, at nýggjir orkuframleiðandi orkusparandi møguleikar verða kannaðir, og setir meirilutin tí fram soljóðandi

uppskot
til
samtyktar

Løgtingið velur 5-manna orkunevnd at virka sum bindilið millum Føroya Løgting og SEV-fyrirøkuna.

Saman við SEV-stýrinum virkar nevndin fyri útbygging av orkumøguleikum innan SEV-økið, har tingið eigur part av iløgum.

Nevndin skal saman við SEV taka stig til framleiðslu av nýggjum orkumøguleikum, eins væl at orkusparandi tiltøk verða framd.

Nevndin skal í minsta lagi eina ferð um árið geva løgtinginum neyðugar frágreiðingar á orkuøkinum sambært § 5 í uppskoti landsstýrisins.

Í samráð við landsstýrið fær nevndin játtaðan neyðugan pening á landsins fíggjarlóg til serkøna hjálp og til tær royndir, ið haldast neyðugar fyri at rækka hesum máli.

Minnilutin (Óli Breckmann) vísir á, at orkuráðið sambært landsstýrisuppskotinum hevur rætt til og møguleika fyri at samvirka neyvt við SEV og aðrar stovnar og fyrirkur, sum arbeiða innan orkuøkið. Eitt tætt tilknýti til SEV og eisini Føroya Løgting er tí væntandi, um landsstýrisuppskotið við minnilutans broytingum verður samtykt.

Vert er at hava í huga, at orka er mangt annað enn el-megi. Orkusurningurin umfatar bæði nú kendar og nýttar umframt nú ókendar og ónýttar møguleikar. Serliga umráðandi eru teir sparihættir, sum høvdu gjørt okkum før fyri at fáa munin meira burtur úr orkuráðevnunum.

Eitt virkið ráð av sakkønum í orkuøkinum kundi givið landsstýrinum upplýsingar og metingar sum grund fyri einum framtíðar orkupolitikki. Løgtingið skal undir øllum umstøðum geva landsstýrinum tær heimildir, sum krevjast fyri at fara undir nakað peningakrevjandi tiltak.

Eftir meting minnilutans skapar uppskot meirilutans til samtyktar hert eitt lið afturat í effektivu útinnanini av arbeiðinum at seta ein umfatandi og fjølbroyttan orkupolitikk í verk.

Minnilutin mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins við hesum broytingum:

Til § 1: Í staðin fyri orðini »Landsstýrinum verður heimilað at skipa« skal standa: »Løgtingið velur fyri eitt valskeið í senn«.

Eftir orðið »5-mannaráð« kemur at standa »av sakkønum í orku og búskaparfrøðiligum spurningum«.

Sum nýggj § 6 verður at standa:

»Landsstýrinum verður álagt at leggja lýri tingið eina ferð í hvørjari tingsetu frágreiðing um virki og metingar orkunevndarinnar í undanfarna ári.«

§ 6 verður § 7.

§ 7 verður § 8.

§ 8 verður § 9.

2. viðgerð 10. mai.

Uppskot landsstýrisins § 1 fall við 10-0.

Broytingaruppskot frá Óla Breckmann til § 1 fall við 10-0.

Uppskot til samtyktar frá meiriluta í orkunevndini samtykt við 17-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 2108-6-2

27. Studningur til fólkaháskúlar

Ár 1978, 1. februar, legði Finnboði Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot

til

**løgtingslóg um stunding til fólka-
háskúlar.**

**løgtingslóg um tilskud til folkehøj-
skoler.**

§ 1.

Eftir reglunum í hesi lóg verður latin studningur úr landskassanum til fólkaháskúlar, ið hava tað sum høvuðsendamál at læra ungdómin føroyskt mál og føroyska mentan og at vekja ans hjá ungdóminum fyri andaligum virðum. Skúlarnir kunnu annars leggja dent á einstakar lærugreinir, skúlarnir mugu tó ikki vera próvskúlar ella búgva undir prógv.

§ 1.

Í henhald til bestemmelseerne i denne lov ydes der tilskud af landskassen til folkehøjskoler, der som hovedformål har at opføre ungdommen i det færøske sprog og færøsk kultur og ligeledes at vække ungdommens interesse for åndelige værdier. Skolerne kan iøvrigt lægge vægt på enkelte lærefag uden dog at være eksamensskoler eller forberede til eksamen.

§ 2.

Áðrenn studningur verður latin, skal skúlin við möguligum serdeildum verða góðkendur af landsstýrinum. Góðkenningin skal vera knýtt at einum einstaklingi ella einum felag.

Stk. 2. Fyri at fáa studning má skúlin árið fyri í minsta lagi hava havt 12 ársnæmingar. Næmingar, ið eru undir 17 ár, tá skeiðið byrjar, verða ikki roknaðir uppi.

§ 3.

Studningur til fólkaháskúlar verður latin soleiðis:

1. Til keyp av húsum og til bygging ella umbygging av húsum til fólkaháskúla verða, eftir landsstýrisins góðkenning, sum rentu- og avdráttarfrítt lán latin 50% av virðinum eftir virðismeting.
2. Til keyp av innbúgví og undirvísingaramboðum verða latin 50% av kostnaðinum.
3. Til lønina hjá skúlaleiðaranum verða latin 100%.
4. Til allar aðrar rakstrarútreiðslur, heruppið útreiðslur til læraralønir, ljós, hita, leigu, innvæling av húsum v.m., undirvísingartilfari, trygging o.s.fr. verða latin 70% av kostnaðinum.
5. Til eina eftirlønarskipan eftir nærri reglum, sum landsstýrið fyriskipar.

§ 4.

Læraralønirnar verða at góðkenna av landsstýrinum.

§ 2.

Förinden der ydes tilskud, skal skolen med eventuelle særafdelinger godkendes af landsstyret. Godkendelsen skal knyttes til en enkeltperson eller en forening.

Stk. 2. Det er en betingelse for at få tilskud, at skolen året förinden mindst har haft 12 årselever. Elever, der ikke er fyldt 17 år, da kurset begynder, medregnes ikke.

§ 3.

Tilskud til folkehøjskoler ydes således:

1. Til køb af bygninger og til opførelse af eller ombygning af bygninger til folkehøjskoler ydes efter landsstyrets godkendelse som rente- og afdragsfrit lån 50% af værdien efter vurdering.
2. Til køb af indbo og undervisningsinventar ydes 50% af udgifterne.
3. Til aflønning af skolelederen ydes 100% af udgiften.
4. Til alle andre driftsudgifter, heri medregnet udgifter til lærerlønninger, lys, varme, leje, reparationer af bygninger m.v., undervisningsmateriale, forsikring o.s. v. ydes 70% af udgifterne.
5. Til en pensionsordning eller nærmere af landsstyret fastsatte regler.

§ 4.

Lærerlønningerne skal godkendes af landsstyret.

§ 5.

Studningur verður latin til næmingar skúlans eftir reglum, sum landsstýrið ásetur í samráð við skúlaleiðaran.

§ 6.

Leiðsta skúlans sendir á hvørjum ári innan 1. oktober landsstýrinum granskoðaðan roknskap frá farna fíggjarárinum og fíggjarættan fyri komandi fíggjarárið til góðkenningar saman við undirvísingarrættan fyri komandi skúlaárið í høvuðsheitum.

Stk. 2. Endalig undirvísingarrættan verður send landsstýrinum á hvørjum ári innan 1. juni fyri fyrsta undirvísingarárhálvár og innan 1. december fyri seinna undirvísingarárhálvár.

§ 7.

Henda lóg fær gildi frá 1. apríl 1978, og samstundis fer løgtingslóg nr. 48 frá 1. juni 1961 um studning til fólkaháskúla úr gildi.

Viðmerkingar:

Føroya fólkaháskúli hevur í skrivum frá 10. august 1975 og 4. december 1975 vent sær til landsstýri og løgting við áheitan um, at studning og gjalt til fólkaháskúlan verða broyttar.

Tær núgaldandi reglurnar um studning til fólkaháskúlan eru sum áttíggj. lóg nr. 48 frá 1. juni 1961. Eftir hesi lóg fer háskúlin einn og einn og er luttáknur upp til 4.000 kr., haraftrat 3,5% av viðnum, av sáttmálaferðum, av ferðum til búgvi og lærarahúsum, 70% av áttíggjastunnum og ferðum til ferðastovna, ferðastovnstovnum til undirvísingartíðar, og haraftan eru sum áttíggj. lóg nr. 48 frá 1. juni 1961 til eina eftirlønarskipan.

Við løgtingslóg nr. 47 frá 9. mai 1976 eru kærar lógir um luttákn og eftirløn til húsarhaldsskúlar. Landsstýrið heldur trú á, at hesi lógir verða góðar til húsarhaldsskúlar og háskúlar verður latin eftir sama lóg nr. 47. Hetta er eisini í báðum fornum er um privatar skúlar, so tíla altíð meira og meira av skúlaárinum.

§ 5.

Der ydes tilskud til skolens elever efter regler fastsat af landsstyret i samråd med skolelederen.

§ 6.

Skolens ledelse indsender til landsstyret hvert år inden 1. oktober revideret regnskab for det foregående finansår og budget for det kommende finansår sammen med en undervisningsplan i hovedtræk for det kommende skoleår.

Stk. 2. Den endelige undervisningsplan indsendes til landsstyret hvert år inden 1. juli for det første undervisningshalvår og inden 1. december for det sidste undervisningshalvår.

§ 7.

Denne lov træder i kraft 1. april 1978 og samtidig ophæves lovgivningslov nr. 48 af 1. juni 1961 om tilskud til folkehøjskoler.

uppskot er tíð høvuðsheitum lagt á eftir lögtingslóg um stuðul til húsarhaldsskúlar.

Í 60 unum var ein kreppa á háskúlum í Føroyum og í grannalöndunum, helst orsakað av at fráheran í fólkháskúlanum varð viðkað til eisini at fevna um teir árgangir, sum frammmanundan høvdu verið á háskúlum. Síðandi hava háskúlarnir lagt sína frálæru um og hava fleiri nýggjar lærugreinar, og hevur hetta ført við sær, at næmingarnir altur leita á háskúlar. Upplýst verður, at Føroya Fólkháskúli hevur havt fult hús tey seinastu 5 árin.

Flarafturat hevur háskúlin verið nýttur til norðurlendsk og føroysk skeið, og um summarið hava eisini fremmandir gestir búið har.

Háskúlanum tørvar umvælingar bæði av húsum og friðkan av lendinum utanum. Skúlin hevur fyri eina góða hálva millión krónur umvælt tey gomlu háskúlahúsin, sum eru 77 ára gomul. Eftir partur av skúlanum verður eisini nýttur til undirvísing. Gamla skúlastovan er tó varðveitt í sínum gamla sniði, eins og skúlin utan sær út, sum hann gjørdi áður.

Grundað á reknskapin fyri árið 1976/77 verður meirútreiðslan fyri landskassan í studningi 88. lsi kr. jhr. viðlagda skjal.

Viðr. uppskoti til lögtingslóg um studning til háskúlan.

Sundurliðað uppskott av studningsskipanini, ið skotin er upp, samrøðin við galdandi studningsskipan.

Rakstrarstudningar til háskúlan 1976/77	kr.
Grundsmøð	3.000.000
Rentustuðul	1.000.000
3,3% av 2.085.000 kr.	62.775
Læraralønir 90% av 500 kr.	150.000
Skúlanbæð 50% av 12.000 kr.	6.000
Rakstrarstudningar	4.618.775
Uttakur til 300 skúlar og 100 læraralønir	120.000
Næmingastuðul	100.000
	kr. 480.000

Landsstýrisuppskotið (við tølunum frá 1976/77):

Stjóraløn (fyrirstøðumaður + fyrirstøðukvinna í køkinum)		124.000
Læraralønir	145.000	
Aðrar lönir	23.000	
Skúlaamboð 50% av 32.000 kr.		16.000
Umvæling	6.000	
Trygging	8.000	
Ljós og hiti	31.600	
Skrivstovuhald	4.000	
Telefon	3.500	
Lýsingar	4.500	
Ansar útreiðslur	9.900	
Rentur og provisión	29.700	
Vistarhald	70.000	
	70% av 335.200	234.640
		<u>kr. 374.640</u>
Eftirløn til Jóhs. av Skarði og Marus Johannesen		126.076
Næmingastuðul		<u>138.646</u>
		<u>kr. 639.362</u>

L. viðgerð 3. februar, málið varð beint í fíggarnevndina.

F. 1. j. nr. 1198-2-78

28. Skipan millum Føroyar og EEC um sínamillum fiskirættindi í 1978

Ár 1978, 7. februar, legði Ath. P. Dam, lögmaður, fram söljóðandi

Uppskot
til
samtyktar

Løgtingið góðkennir viðtøgdur skipan um sínamillum fiskirættindi millum Føroyar og EEC.

Viðmerkingar:

1. Samráðingar vóru í Bryssel 3. februar 1978 millum umboð fyri Føroya landsstýri og umboð fyri EEC-nevndina um sínámillum fiskiskap í 1978 millum Føroyar og EEC. Úrslitið gjørdist viðlagda skipan dagfest 3. februar 1978.

Samráðingarnar 3. februar 1978 vóru framhald av samráðingunum, sum vóru 9. december 1977 og 6. januar 1978. Av tí at partarnir ikki komu til sættis um eina sínámillum skipan undir samráðingunum í december og januar, hevur eingin slik skipan verið higartil í 1978. Sínámillum fiskiskapur við línu hevur tó verið loyvdur; tann veiðda nøgdin skal roknað uppí tær loyvda nøgdinar fyri alt árið 1978, sum fyrisetar eru í skipanini frá 3. februar 1978.

2. Sambært skipanina fyri 1978 skal galda, at fiskiskip heimahoyrandi í EEC, sum fáa loyvi til at fiska á sjóøki Føroya, skulu avmarkast í tali soleiðis, at alt í alt mugu í mesta lagi 27 trolarar fiska í senn uttan fyri eina avmarking, sum er 21 fjórðingar frá grunnlinjuni burtursæð frá einum øki vestan fyri Mykines (millum 240° rættvísandi úr Trøllhøvda og 320° rættvísandi úr Barðinun) og á Munkagrundinum (millum 150° rættvísandi úr Akrabergi og 195° rættvísandi úr Akrabergi), har markið er ávikavist 24 og 28 fjórðingar frá grunnlinjuni. Ímillum 12 fjórðingar frá grunnlinjuni og áðurnevndu avmarking er loyvt 20 smærri trolarum (130 føtur ella stytri) at fiska eftir somu reglum, sum galda fyri føroyskan trolfiskiskap. Um nevnda talið á trolarum skal kunna vera á fiskileið samstundis, er neyðugt vegna siglingartið, landing o. t., at eitt størri skipatal hevur fiskiloyvi. Hetta er atvoldin til, at fiskiloyvi skal kunna gevast dupult so nógvum fiskiførum enn mest loyvda skipatalið, sum kann vera á veiðuøkinum í senn. Sami framgangshátturin var nýttur undir teimum skipanum, sum galdandi vóru fyri smærri EEC-trolarar í fjør.

Frá EEC's síðu varð hildið, at nevnda avmarking í skipatalinum møguliga gjørdi tað sera tvørligt at veiða tær loyvda nøgdinar. Semja var um, at ein arbeðsbólkurin skuldi kanna hendan spurningin. Harumframt skal arbeðsbólkurin viðgera, um ein betri hóskandi skipan fyri veitan av fiskiloyvi er neyðug, um hendan skipanin visti seg at vera torfør hjá skipunum at arbeiða undir. Hesin parturin av skipanini skal endurskoðast í seinasta lagi 1. mei 1978. EEC hevur í hyggju, at føroysk skip skulu hava fiskiloyvi fyri at fiska í EEC-sjógv, hvat ið ikki higartil hevur verið neyðugt. Hesin spurningurin skal eisini viðgerast í arbeðsbólkinum.

3. Viðvíkjandi veiðunøgðunum, sum partarnir loyva skipum hjá hvørum øðrum at veiða, er talað um nágreiniligar veiðunøgdir fyri næstan øll fiskasløg.

Í stuttum ber skipanin frá 3. februar 1978 í sær, at EEC-skipum verður loyvt at veiða undir Føroyum, alt roknað í ósiøgðum fiski:

- (a) 3400 tons av toski og 3600 tons av hýsu. Fyri árið 1977 høvdu EEC-skip loyvi til at veiða 11200 tons av toski og hýsu tilsamans. Undanfarnu ár hevur býtið millum tosk og hýsu stótt sæð verið helvt um helvt.
- (b) 25100 tons av upsa. Loyvda nøgdirin í 1977 var 30000 tons.
- (c) 7000 tons av kongafiski, 6000 tons av blálongu, 1500 tons av longu og 500 tons av brosmu.
- (d) 600 tons av ymsum flatfiski og 600 tons av øðrum ikki nærri útgreinaðum fiskasløgum; í báðum førum er fyri tað mesta talað um hjáveiðu.

Føroyskum skipum verður loyvt at fiska á sjóðøki EEC's hesar nøgdir:

- (a) 2000 tons av sild vestan fyri Shetlandsoyggjarnar.
- (b) 29000 tons av makrelli. Miðast skal ímóti, at av hesi nøgd skulu 12000 tons veiðast í eystara stovnsøkinum og 17000 tons í tí vestara stovnsøkinum.
- (c) 37500 tons av hvítingsbróður.
- (d) 10000 tons av nebbasild.
- (e) 30000 tons av brislingi. Um brislinganøgdirin ikki verður uppfiskað, er loyvt at yvirfiska nevndu nøgd av nebbasild og hvítingsbróður við 2500 tonsun av hvørjum. Sama er galdandi fyri nebbasild og hvítingsbróður sínámillum, men ikki er loyvt at veiða meira av brislingi enn 30000 tons.
- (f) 950 tons av longu og 550 tons av brosmu á Rock-All-leiðini við línur. Físini er loyvt at veiða 1200 tons av ymsum botafiskasløgum sum hjáveiðu fyrst og fremst viðvíkjandi ídnaðarfiskiskapinum í Norðsjónum.

Herumframt verður loyvt at veiða:

1000 tons av sild í Skagerak og

8500 tons av reyðum í Vesturgrønlandi í sonevndu ICNAF-økjunum 0 og 1. Ásetanin av hesi nøgd er treytað av samtykt frá kanadisku myndugleikunum og av teimum reglum, sum EEC og Kanada semjast um viðvíkjandi felags tiltøkum til at stjórna nýtslu av reyðustovnunum ella reyðustovnunum í nevndu øki 0 og øki 1.

5. Ein arbeiðsnevnd, sum kann vera tann sama sum omanfyri nevnd, skal setast við umboðum fyri báðar partarnar. Henda arbeiðsnevndin skal hava eftirlit við, hvussu skipanin um sínámillum fiskiskap roynist og annars viðgera mál, sum taka seg upp í samband við skipanina.
6. Sambært grein 4 í sáttmálanum frá 15. mars 1977 millum Føroyar/Danmark og EEC um fiskiskap skulu fiskifør hjá øðrum partinum rætta seg eftir teimum reglugerðum og tiltøkum, sum hin parturin fyrisetur fyri egnu fiskifør síni. Hóskandi ávaring eigur at verða givin frammanundan.

Frá føroyskari síðu er ein fortreyt fyri skipanina frá 3. februar í ár, at tær verandi reglurnar um fiskiskap í EEC-sjógv í ikki verða broyttar til skaða fyri føroysku fiskimøguleikarnar. Av týðningi í so máta er m. a., at Bretland hevur boðað frá, at tey tiltøk til varveitingar av fiskastovnunum í bretska sjógv, sum vóru í gildi 31. januar 1978, halda fram sum eitt serligt bretska stig, um EEC ikki góðkennir tiltøkini. Hetta ber m. a. í sær, at verandi »hvítungsbróðurkassin« framvegis er í gildi.

Um »hvítungsbróðurkassin« verður øktur, ella onnur tiltøk verða sett í verk av EEC ella av einstøku limalondum tesss, verður frá føroyskari síðu støða tikin til endurskoðan av skipanini sum heild.

Málið varð beint í marknaðarnevndina, sum 9. februar legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum 7. februar 1978 og við fyrstu viðgerð, sum fór fram sama dag, beint í marknaðarnevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og í hesum sambandi havt viðtal við umboð fyri feløginí Nótaskip, Ídnaðarskip, Rækjuskip, Fiskimannafelagið og Meginfelag Útróðrarmanna umframt fiskifrøðingin J. S. Joensen.

Ávísandi grein II s. 2, petti 3a og 6 í skipanini vil ein sameind nevnd skila til, at talið av skipum, ið har er nevnt, ikki verður økt uttan tingsins samtykt.

Av tí, sum fram kom við 1. viðgerð av málinum og av tí, sum fram er komið í nevndini í metingunum frá umboðum í álitinum nevndu feløgum og fiskifrøðinginum Jákup Sverra Joensen, mælir meirilutin (J. Fr. Øregaard, Poul Jacob Olsen, Hákon Djurhuus og Jógvan Sundstein) til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Út frá somu fyrirreytum kann ein minniluti (Erlendur Patursson) ikki mæla tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins og setur tí einki uppskot fram, men vil greiða nærri frá støðu síni í tingsalinum.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen og Hilmar Kass) førir fram:

Undir fyrstu viðgerð av hesum máli førði fiskimálaráðharrin, sum hevur verið við til samráðingarnar í Bruxelles, fram, at fyriliggjandi sáttmáli merkir úrslitið av eini samráðingarred millum Føroyar og EEC — eitt úrslit, sum ber í sær, at vit til EEC skulu lata tons fyri tons, kg fyri kg og krónu fyri krónu.

Formaðurin fyri Marknaðarnevnd Løgtingsins førði fram, at hesin sáttmáli ikki var ávirkaður av, at vit føroyingar eru danskir ríkisborgarar. Løgmaður var undir fyrstu viðgerð ikki samdur við hesar báðar fyrrnevndu, men var í sínum framburði sera ógreiður og kundi ikki ávísar nakað tekin um, at vit við hesum sáttmála høvdu fingið nakað sum helst, orsakað av okkara ríkisborgararættindum.

Undir nevndarviðgerðini er einki komið fram, sum bendir á, at tær metingar ikki eru rættar, sum fiskimálaráðharrin og marknaðarnevndarformaðurin bóru fram.

Vísast kann á, at vit í 1977 veiddu 12.850 tons av rekjum í grønlandskum sjógvi og 8.651 tons av sild í danskum sjógvi, sum ikki vóru roknaðir uppí uppgerðina yvir veiðu føroyinga í EEC-sjógvi. Sambært fyriliggjandi sáttmála eru bæði rekjurnar í grønlandskum og sildin í danskum sjógvi roknaðar við upp í ta samlaðu nøgd, sum vit skulu lata fisk fyri av føroyagrunninum.

Marknaðarnevndarformaðurin legði fram fyri nevndina skriv frá tveimum fólkarættarsakkønum, sum samantikið vísa, at vit sum danskir ríkisborgarar áttu at fingið munandi betri sømdir enn fyriliggjandi sáttmáli gevur okkum.

Eftir okkara metan verður við einari møguligari samtykt av hesum sáttmála framd ein ovurstór principbroyting í viðurskiftum okkara mótvegis restini av ríkinum — ivaleyst tann størsta principbroyting síðan heimastýrislógin varð samtykt.

Av orðaskiftinum undir fyrstu viðgerð skiltist, at ikki allir tingmenn leggja líka stóran dent á henda spurning. Men eingin kundi bera nakað sum helst fram, sum mótsegði hesi okkara metan.

Í november 1977 møttu umboð fyri Føroya landsstýri og allar teir politisku flokkarnar á fundi við dansku stjórnina í ríkismálaráðnum í

Keypmannahavn. Semja var um yvir fyri EEC at halda fast um okkara serligu ríkisborgararættindir. Semja var eisini um, at ein nýggjur fundur við somu luttakarum skuldi haldast, áðrenn nøkur principbroyting kundi fara fram.

Minnilutin hevur alla tíðina hildið fast um okkara ríkisborgararættindir. Ta stóru principbroyting, sum eftir okkara metan hesin sáttmáli ber i sær, kann minnilutin ikki góðtaka.

Undir fyrstu viðgerð kom fram, at lögmaður seinri hevur havt fund við danska ríkismálaráðharran. Marknaðarnevndarformaðurin og lögmaður bóru fram á lögtingi ein part av referatinum frá hesum fundi. Minnilutin hevur ikki fingið hesar upplýsingar.

Út frá semjuni á áðurnevnda fundi í danska ríkismálaráðnum og okkara áhaldandi krøvum um at halda fast við okkara ríkisborgararættindir í donskum og grønlandskum sjógvi setur minnilutin fram niðanfyri standandi uppskot til samtyktar.

Minnilutin leggur dent á, at tað hevur skund at avgreiða málið, av tí at ein stórir partur av veiðuflotanum liggur klárur til fiskiskap. Eisini er minnilutin greiður yvir teir trupulleikar, sum standast av, at málið kemur til atkvøðugreiðslu og fellur.

U p p s k o t til samtyktar

Løgtingið samtykkir, at umboð fyri Føroya landsstýrið og fyri allar teir politisku flokkarnar beinanvegin taka upp aftur tær samráðingar við donsku stjórnina, sum vóru førðar á fundinum 1. november 1977 í Keypmannahavn.

Samráðingarnar verða at halda fram við tí endamáli at fáa greiðu á okkara ríkisborgararættindum, tá talan er um fiskirættindir í donskum og grønlandskum sjógvi, og at fáa greiðu á, um vit við at samtykkja fyriliggjandi sáttmála standa veikari í okkara krøvum, enn áðrenn hesin sáttmálin er samtyktur.

Samráðingarnar mugu avgreiðast sum allar skjótast.

Í aðru syftu mælir minnilutin (Hilmar Kass) til at samtykkja uppskot landsstýrisins, meðan minnilutin (Pauli Ellefsen) tekur støðu í tingsalinum.

UMSETING

Váttað frásøgn av samráðingum um fiskiskap
í Bryssel 3. februar 1978 millum EEC og Føroyar.

- I. Ein sendinevnd umboðandi Føroyar við harra Esper Larsen fyri dansku stjórnina og harra Atla Dam fyri Føroya landsstýri á odda hevði 3. februar 1978 samráðingar við umboð fyri EEC við harra R. Simonnet á odda um sínámillum fiskiskap í 1978.
- II. Partarnir samdust um at tilmæla myndugleikunum hjá hvørjum øðrum niðanfyrinevndu skipan fyri 1978:
 1. Hvør parturin skal loyva veiðu av niðanfyrir ávístu nøgdum innan fyri fiskiøki hjá hvørjum øðrum.

Veiðunøgdin hjá EEC-skipum, ið fiska á sjóøki Føroya:

	Tons
Blálonga	6.000
Longa	1.500
Toskur	3.400 (1)
Flatfiskur	600
Hýsa	3.600 (1)
Kongafiskur	7.000
Upsi	25.100
Brosma	500
Annað	600

Veiðunøgd hjá føroyskum skipum, ið fiska á sjóøki EEC's

Sild	VI a	2.000 (2)
Longa	VI b	950 (3)
Makrelur	IV, VI	29.000 (2)

- (1) Loyvt er at veiða meira enn hesar nøgdir hvør sær treytað av, at nøgdin av báðum sløgum ikki verður meira enn loyvdu nøgdirnar ialt.

(2) Føroysk skip, ið fiska sild og makrel á øki VI a, skulu ikki inna fiskiskap sunnanfyri 56°30' norður.

(3) Henda nøgd kann bert fiskast av línubátum.

Hvítingsbróður	IV	.....	37.500 (5)
Nebbasild	IV	.....	10.000 (5)
Brislingur	IV	.....	30.000
Brosmá	VI b	.....	550 (3)
Annar Botnfiskur (hjáveiða)	IV	.....	1.200

Sild	Skagerak	.....	1.000
Rækjur	Vestur Grønland 0+1	.....	8.500 (4)

Nøgdir fiskaðar síðani 1. januar skulu teljast við í nevndu veiðunøgðum.

2. Sinamillum fiskiskapur eftir svartkjafti skal verða loyvdur av báðum pørtum við umleið 15 skipum tó í mesta lagi 15.000 tons.

3. Meðan biðað verður eftir samráðingarúrslitinum frá einum felags arbeiðsbólki um málið, skal talið av EEC-skipum á føroyskum sjóøki avmarkast soleiðis:

(a) 40 skipum skal loyvast at fiska á fiskiøki Føroya, tó skulu bert 20 vera á økinum isenn.

(b) Onnur 54 skip skulu hava loyvi at fiska innan fyri tann pattin av føroyska økinum uttan fyri »markið«, sum víst er á hjálagda korti, tó skulu bert 27 vera á økinum isenn.

Føroysku myndugleikarnir skulu geva loyvi innan fyri nevndu avmarkingar til skip tilskilaði av EEC. EEC skal eiga rætt til at broyta yvirlitið yvir skip, ið skulu hava loyvi, um tað gerst neyðugt.

(3) Henda nøgd kann bert fiskast av línubátum.

(4) Henda nøgd viðvíkir ICNAF-økjunum 0+1 og er treytað av samtykt frá kanadiskum myndugleikum og skal samsvara felags fyriskipanartreytunum, sum semja er fingin um millum EEC og Kanada fyri henda stovn.

- (5) Hver av hesum nøgðum sær kann yvirfiskast við í mesta lagi 2.500 tonsum treytað av, at veidda nøgðin av hvitingsbróður, nebbasild og brislingi tilsamans ikki verður meira enn 77.500 tons.

Henda fyribilsskipan skal endurskoðast innan 1.5.1978.

Á sama hátt kann EEC gera føroyskan fiskiskap treytaðan av fiskiloyvi.

4. Partarnir skulu seta ein arbeiðsbólk, ið skal hava eftirlitið við, hvussu henda avtala verður framd.

Bryssel, 3. februar 1978.

Esper Larsen

R. Simonnet

Atli Dam

**Agreed Record of Conclusions of Fisheries Consultations between
the European Economic Community and the Faeroe Islands, 3 February 1978**

- I. A delegation representing the Faeroe Islands headed by Mr. Esper Larsen as representative of the Danish Government and Mr. Atli Dam as representative of the Home Government of the Faeroe Islands, and a delegation of the Community, headed by Mr. R. Simonnet, met in Brussels on 3 February 1978 for consultations on mutual fisheries relations in 1978.
- II. The delegations agreed to recommend to their respective authorities the following arrangements for 1978:
 1. Each party shall open the catch quotas indicated hereunder for the other in its respective fishing zone.

Quotas for Community vessels fishing in the Faeroese zone:

Blue Ling	6 000
Ling	1 500
Cod	3 400 (1)
Flatfish	600
Haddock	3 600 (1)
Redfish	7 000
Saithe	25 100
Tusk	500
Others	600

Quotas for Faeroese vessels fishing in the Community zone:

Herring	VI a	2 000 (2)
Ling	VI b	950 (3)
Mackerel	IV, VI	29 000 (2)
Norway Pout	IV	37 500 (5)
Sandeel	IV	10 000 (5)
Sprat	IV	30 000
Tusk	VI b	550 (3)
Other White Fish (by-catch)	IV	1 200

Herring	Skagerrak	1 000
Shrimp	West Greenland 0+1	8 500 (4)

Quantities fished since 1 January shall be counted against these quotas.

-
- (1) Either of these quotas may be exceeded provided that total catches of these two species do not exceed the sum of these two quotas.
 - (2) Faeroese vessels fishing for Herring and Mackerel in zone VI a shall not fish south of Latitude 56°30' North.
 - (3) This quota shall be fished only by long-liners.
 - (4) This quota applies to ICNAF subareas 0+1 and is subject to agreement by the Canadian authorities and the terms of the joint management scheme agreed between the Community and Canada for this stock.

- (5) Each of these quotas may be exceeded by a maximum of 2 500 t provided that the total catches of Norway Pout, Sandeel and Sprat do not exceed 77 500 t.
2. Blue Whiting may be fished by each party in the others zone on a reciprocal basis by around 15 vessels within a limit of 15 000 tons.
3. Pending the outcome of discussions by a joint working group on the subject, the number of vessels of the Community operating in the Faeroese fishery zone shall be limited as follows:
- (a) 40 vessels shall be licensed to fish within the entire Faeroese fishery zone, of which no more than 20 shall be simultaneously present in the zone;
 - (b) A further 54 vessels shall be licensed to fish within that part of the Faeroese zone outside the »ring« described on the attached map, of which no more than 27 shall be simultaneously present in the zone.

The Faeroes authorities will issue licenses within the said limits to the vessels nominated by the Community. The Community shall be entitled to modify the list of vessels to be licensed if necessary.

This provisional arrangement shall be reviewed no later than 1.5.1978.

Likewise the Community may subject Faeroese fishery to licensing.

4. The parties will establish a working group which shall supervise the application of this arrangement.

Brussels, 3 February 1978.

Esper Larsen

R. Simonnet

Atli Dam

2. viðgerð 9. februar.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 19-0 atkvæðum. Uppskot til samtyktar frá Paula Ellefsen og Hilmar Kass fall við 8-0.

29. Gerð av vegi til Múla

Ár 1978, 9. februar, lögdu lögtingsmenninir Asbjørn Joensen, Poul Jacob Olsen, Hákun Djurhuus og Johan Simonsen fram soljóðandi

Uppskot til samtyktar

Landsstýrinum verður álagt at lata landsverkfrøðingin projektera og gera kostnaðarætlan til veg millum Norðdepli og Múla. Avsett verður 1 milj. kr. á komandi fíggjarlóg, so farast kann undir arbeiðið í summar.

Viðmerkingar:

Sigast kann, at tað nú er komið so langt við vegasambandi bygdanna millum, at antin er hetta samband komið ella eisini er ætlan um slíkt.

Hetta samband er sjálvandi fyritleyftin fyri trivna á bygd, eins væl og tað er fyritleyftin fyri, at bygd ikki skal avtoftast.

Ongin sæst enn ætlanin at vera fyrri, at henda søguríka bygd Múli skal fáa lut í hesum ágóðanum at hava vegasamband til aðra bygd og soleiðis hava møguleika fyri at gera nýtslu av teim virðum, sum lögð eru niður har frá forðari tíð við dyrkan av jørðini. Nú talan er um stórlægur í landbúnaðin, er tað rímligt, at vit fyrst við vegasambandi royna at gera nýtslu av tí ella teim økjum, sum nýtilig eru til hetta endamál.

Tá mælt verður til at avseta pening longu nú, so er orsøkin einfalt tann, at hetta mál hevur skund, um hendan bygd ikki skal niðurleggjast.

Málið varð beint í fíggjarnevndina, sum 19. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av lögtingsmonnum Hákun Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Johan Simonsen og Asbjørn Joensen 9. februar 1978 og undir l. viðgerð beint í fíggjarnevndina.

Skotið verður upp, at lögtingið samtykkir, at álagt verður landsstýrinum at lata landsverkfrøðingin projektera og gera kostnaðarætlan til veg millum Norðdepli og Múla. Avsett verður 1 milj. kr. á komandi fíggjarlóg, so farast kann undir arbeiðið í summar.

Í viðmerkingunum verður víst á vandan fyri, at tann søguríka bygdin Múli verður niðurlögð og virðið í dyrkaðu jørðini har. Tí er tørvur fyri, at vegurin kemur.

Tá fíggjarløgtingslóg fyri 1978/79 er samtykt og lýst, er neyðugt at útvega heimild fyri umrøddu útreiðslu uppá 1 milj. kr., og verður tí sett fram soljóðandi

broytingaruppskot

til uppskotið til samtyktar:

Orðini »Avsett verður 1 milj. kr. á komandi fíggjarlóg« verða broytt til:
»Veitt verður eykajáttan 1 milj. kr.«

Við omanfyrinevndu broyting mælir ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Jógvan Durhuus, Pauli Ellefsen og Asbjørn Joensen) til at samtykkja fyriliggjandi uppskot til samtyktar.

Ein minniluti (Hilmar Bech og Signar Hansen) setur einki uppskot fram.

Uppskotið frá Asbjørn Joensen, Poul J. Olsen, Hákon Djurhuus og Jóhan Simonsen fall við 12-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá meirilutanum í fíggjarnevndini fall við 13-0 atkvøðum.

30. Studningur til bygging av farmaskipum

Ár 1978, 15. februar, legði Kjartan Mohr, løgtingsmaður, fyri framburðs-flokkinn fram soljóðandi

Uppskot

til

**løgtingslóg um studning til bygging av
farmaskipum.**

§ 1.

Úr grunni til stuðul til bygging av farmaskipi fær landsstýrið heimild at veita studning eftir reglunum í § 2 og fylgjandi.

**løgtingslóg um tilskud til bygning af
fragtskibe.**

§ 1.

Landsstyret får bemyndigelse til af fond til tilskud til byggeri af fragtskibe at yde tilskud efter reglerne i lovens § 2 og følgende.

§ 2.

Studningslån til bygging av farmaskipi kann veitast av upp til 20% av virði skipsins við maskinu og øðrum tilhoyri. Landsstýrið saman við fíggjarnevndini skal taka avgerð um studningslån verður veitt.

§ 3.

Studningslánsveiting er treytað av at viðkomandi skipaeigari hevur í eginpeningi í minsta lagi 10% av virði skipsins.

§ 4.

Studningslån verður tryggjað við pantirætti í viðkomandi farmaskipi innanfyri 90% av virði skipsins. Tað verður goldið kontant, og er rentu- og avdráttarfrítt. Lánið verður avskrivað um grunnin upp til 20 ár.

2. stk. Um so er, at skipið skiftir eigara ella tað fer í aðra vinnu enn farmasigling, fellur lánið ella tað, sum stendur eftir av tí til gjaldingar. Landsstýrið kann tó geva loyvi til, at tað, sum stendur eftir av láninum, verður standandi eftir í skipinum, herundir um tað verður rentu- og avdráttarfrítt.

§ 5.

Lån kann veitast svarandi til ein part ella alt kurstapið í láninum, ið verður givið móti panti í farmaskipi.

§ 6.

Kurstapslån verður tryggjað við pantirætti í viðkomandi farmaskipi innanfyri 100% av virðinum.

§ 2.

Tilskudslån til bygning af fragtskibe kan ydes med indtil 20% af skibets værdi med maskine og andet tilbehør. Landsstyret sammen med finansudvalget træffer afgørelse om tilskudslån skal ydes.

§ 3.

Ydelse af tilskudslån er betinget af at vedkommende skibsejer har en egenkapital på i det mindste 10% af skibets værdi.

§ 4.

Tilskudslån sikres ved pant i vedkommende fragtskib indenfor 90% af dets værdi. Lånet udbetales kontant og er rente- og afdragsfrit. Det afskrives over fonden i indtil 20 år.

Stk. 2. Såfremt skibet skifter ejer eller overgår til andet erhverv end fragtsejls, forfalder lånet eller det, der står tilbage af det, til betaling. Landsstyret kan dog give tilladelse til, at det, der står tilbage af lånet, bliver stående i skibet, herunder om det skal være rente- og afdragsfrit.

§ 5.

Der kan ydes lån svarende til hele eller en del af kurstabet af lån, der gives mod pant i et fragtskib.

§ 6.

Kurstabslån skal sikres ved pant i vedkommende fragtfartøj indenfor 100% af værdien.

§ 7.

Til avgerðar um støddina av studningsláni verða inntøku- og ognarviðurskifti umsøkjarans havd í huga.

§ 8.

Umsøkjarar, ið eru farnir undir skipabygging uttan frammanundan at vissa sær góðkenning frá landsstýrinum og figgjarnevndini, kunnu ikki rokna við studningsláni.

§ 9.

Landsstýrið uppnevnr 3 metingarmenn, av hesum ein skipakønan og ein maskinkønan, at meta um virði og góðsku av skipinum, í tann mun, hetta hevur týðning eftir hesi lóg.

§ 10.

Einhvør, sum luttekur í viðgerð av umsóknum eftir hesi lóg, er undir ábyrgd eftir reglunum um brot í almennari tænastu ella starvi, undir strangari tagnarskyldu úteftir um viðurskifti umsøkjaranna, sum komin eru til hansara kunnleika.

§ 11.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 7.

Ved afgørelse af spørgsmålet om størrelse af tilskudslån, vil det være at tage hensyn til ansøgerens indkomst og formueforhold.

§ 8.

Ansøgere, der har påbegyndt bygning af skib, uden i forvejen at sikre sig landsstyrets og finansudvalgets godkendelse, kan ikke regne med tilskudslån.

§ 9.

Landsstýrið udnævner 3 vurderingsmænd, hvoraf en skal være skibskyndig og en maskinkyndig, at vurdere skibets værdi og egnethed i de tilfælde, dette er af betydning efter denne lov.

§ 10.

Enhver, der deltager i behandlingen af ansøgninger i henhold til denne lov, er under ansvar efter bestemmelserne om forbrydelse i offentlig tjeneste eller erhverv forpligtet til at bevare fuldstændig tavshed udadtil om de forhold ansøgerne vedrørende, der er kommet til hans kundskab.

§ 11.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

So hvørt sum vinnulivsmynstrið fyrí Føroyar broytist, er orsök til at endurskoða ta lóggávu, vit hava fyrí tey ávísu økini.

Broytingarnar kunnu vera størri og smærri. Fiskivinnuøkinum geva vit

mestans. Skiparakstur og skipabygging eru táttir í vinnuni, har vit eiga at umhugsa um ikki tann vitan, tann »know-how«, vit føroyingar hava, kann nýtast og roynast framvegis, eitt nú í bygging og rakstri av farmaskipaflotanum.

Fyri vinnulivsmenn kann tað fara at vera av áhuga at gera íleggingar í farmaskip í staðin fyri í bert fiskiskip. Kunnu slíkar íleggingar metast at fara at vera góðar fyri búskap okkara, má tingið viðgera møguleikarnar fyri hesum.

Í okkara framkomna samfelag í dag kann við vissu sigast, at høvuðstreytirnar fyri hesum eru tætt við at vera uppfyltar. Sparievnini í fólkinum eru stór, skipasmiðjurnar eru nýmótans og kappingaførar bæði við fólki og tólum, og vit vita, at umframt teir, ið eru heima við okkara skipum, eru mangir vællærdir føroyingar í fremmandari farmasigling og vildu segnir heimaftur — á føroyskt dekk.

Alt hetta samantikið er ein stór ogn fyri tjóðina, ið tingið eigur at geva møguleika fyri rentabla vinnu til frama fyri okkara egna búskap.

Tí verður skotið upp, at lögtingið stuðlar við eini lóggávu sum omanfyri standandi er uppskot til. Tá tosað verður um alternativar møguleikar í Føroyum, er farmaskiparakstur og -bygging, tað ið er næst fyri. Samstundis kann fiskiskipaøkið vita seg nakað tryggari, tá skipasmiðjurnar hjá okkum kunnu virka framhaldandi, um uppskotið verður samtykt.

Málið varð beint í fíggarnevndina, sum 20. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var framlagt av Framburðsflokkinum 15. februar 1978 og undir fyrstu viðgerð 24. februar 1978 beint í fíggarnevndina.

Eftir uppskotinum skulu veitast studningslån sambært sama mynstur sum í galdandi lóg um endurnýggjan av fiskiskipaflotanum.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen) mælir til soljóðandi:

Uppskot
til
samtyktar

Málið verður sent landsstýrinum.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen og Asbjørn Joensen) setur fram soljóðandi

Uppskot
til
samtyktar

Málið verður sent landsstýrinum, og lögtingið áleggur landsstýrinum at leggja fram uppskot til aðra lóggávu, eftir hvørjari landið veitir veðhald í staðin fyri studning.

2. viðgerð 28. apríl.

Uppskot frá meirilutanum í liggjarnevndini samtykt við 21-0 atkvøðum, meðan uppskot frá minnilutanum fall við 4-0 atkvøðum.

31. Fyrirspurningur til løgmans

Ár 1978, 15. februar, setti Óli Breckmann, lögtingsmaður løgmanni henda

Fyrirspurning

Trolararnir hava fingið kvotu í íslenskum sjógvi. Býtið teirra millum er hetta:

Suðuroyingur	620 tons
Polarborg I	740 -
Polarborg II	750 -
Mýlingur	480 -
Hallarklettur	520 -
Froyur	590 -

Av hesum síðst, at trolararnir í Suðuroy hava fingið tilsamans 2.110 tons, meðan teir norðanljørðs hava fingið 1.590 tons.

Løgmaður verður biðin um at svara, hvørjum fortreytum býtt er út frá, og um eitt líka ójævnt býti er væntandi komandi ár.

Á Føroya lögtingi, 15. februar 1978.
Óli Breckmann

10. maí svataði lögmaður, Atli P. Dam, fyrirspurninginum soleiðis:

Fyrri spurningurinn er um fortreytirnar fyrir býtinum av toskakvotuni undir Íslandi.

Fortreytirnar fyrir býtinum er, at trolarnir fyrir árin 1977 og 1978 allir fáa loyvi at veiða somu nøgd av toski.

Til trolleiðina í 1978 eru avsett 3.700 tons av toski. Meðaltalið í 1978 er fyrir trolarar tí 617 tons.

Í 1977 var tillutað hvørjum trolara sær 725 tons av ósløgðum toski.

Veidd vóru av:

Polarborg I	597 tons
Polarborg II	581 tons
Mýlingi	851 tons
Hallarkletti	815 tons
Froyi	749 tons

Hóast landsstýrið á fundum og í samrøðum við reiðarar og skiparar í apríl, júní, júlí og august 1977 ferð eftir ferð gjørdi vart við, at neyðugt var at veiða toskin saman við øðrum líski, soleiðis at eisini tey 9.000 tonsini av rudi og hýsu blivu veidd. lögdu summir bátar serliga eftir toski og yvirfiskaðu kvotu sína.

Ikki fyrr enn íslendingar settu mark fyri, hvussu nógv av toski loyvt var í hvørjari last, komu hesir við í rudveiðuna.

Teir, sum aktaðu boð landsstýrisins, fingu av ávísam orsøkum (veiðusteðgi 10. september) ikki høvi til at veiða tillutaðu kvotu sína, og hevur fiskimálaráðharrin tí í samráðingunum við trolaraumboðini í samband við býtið í ár hildið fram, at rætt er at javna hetta yvir bæði árin.

Til sammetingar kann sýnast, hvat trolararnir veiddu av øðrum líski í 1977:

Polarborg I	777 tons
Polarborg II	1.108 tons
Mýlingur	511 tons
Hallarklettur	727 tons
Froyur	436 tons

Samanlagt geva kvoturnar fyrir 1978 og veiðan í 1977 fyrir hvønn bátin hesa nøgd av toski:

Polarborg I	740 t + 597 t:	1.337 tons
Polarborg II	750 t + 581 t:	1.331 tons
Mýlingur	480 t + 851 t:	1.331 tons
Hallarklettur	520 t + 815 t:	1.335 tons
Froyur	590 t + 749 t:	1.339 tons
Suðringur	620 t:	620 tons

Viðmerkjast kann, at Suðringi vóru ætlað umleið 200 tons í tíðarskeiðnum sept. - dec. 1977, men er eingin eykakvota loyvd honum í 1978, hóast hann eisini varð raktur av veiðubanninum.

Enn eru fyri 1978 sett til viks 900 tons av toski, sum verða at býta seinri, tá sæst hvussu gongst innan teir einstøku veiðuhættirnar.

Tað er í býtinum ikki tikið við, at summir av trolarunum eru væl dýrari enn aðrir. T. d. kostaðu Polarborgirnar og Suðringur væl meira enn hinir triggir, men kortini er javnt býtt millum bátarnar fyri árinum bæði.

Annar spurningurin er nakað »tendensiøs«, tá spurt verður um líka ójavnt verður býtt í 1979.

Landsstýrið vil stremba ímóti mest rættvísa býti eisini í 1979, men er tað greitt, at tað skal ikki loysa seg at yvirfiska ognar kvotur í 1978, soleiðis at aðrir ikki fáa høvi at fiska sínar kvotur. Slik framferð eigur at verða hartað, ja kanska skuldi veiðuloyvið verðið tikið, tí tað er givið, at vit kunnu ikki rokna við, at íslendingar geva loyvi til, at samlaða kvotan í 1978 upp á 7.000 tons av toski til allar veiðuhættir verður yvirfiskað.

32. Mynstring av skipum.

Ár 1978, 23. februar, legði Hilmar Kass, lögtingsmaður, fyri sjálvstýrisflokkin fram soljóðandi

U P P S K O T

til
samtyktar

Løgtingið áleggur landsstýrinum at áseta nýggjar reglur fyri mynstring av skipum.

Viðmerkingar:

Mynstring hevur sum endamál at tryggja, at skip uppfyllir ávísar treytir, og at skip verður forsvarliga mannað sum trygd fyri ta manning, sum við ti er, og fyri onnur skip, tað møtir á havleiðini.

Mynstringin er føroyskt sermál, sum verður umsitið av landfútanum, sýslumonnum og øðrum ávísam mynstringarstovnum. Víst verður til lóg nr. 76 frá 31. mars 1937 um Forhyring og mønstring af skibsmandskab og til Bekendtgørelse nr. 232 af 25. juni 1938 om mønstring af skibsmandskab.

Studningsskipan okkara setur í fleiri førum ta treyt, at mynstrað er. Helst hevur her verið hugsað um at forða fyri misbrúki av galdandi studnings-skipanum.

Henda skipan var ikki so trupul at uppfylla, tá skipini gjørdu 2-3 túrar um árið. Øðrvísi er í dag, nú fleiri av hesum skipum, fyri at manningin kann hava hesi studningsrættindi og uppfylla sáttmálarnar sum fyriskrivað, at manningin er leys av skipinum, hvørja ferð túrur er av, noyðast at mynstra 20-30 ferðir um árið. Mynstring er kostnaðarmikil og kostar skipum fleiri túsund krónur um árið, tí ofta er tað neyðugt at mynstra í úrtíð, og hartil verða skip mangan tarnað munandi fyri at halda hesa treyt.

Í flestum londum uttan um okkum er ikki longur krav um at mynstra. Tryggjeikaábyrgdin liggur hjá eftirlitinum og skiparanum, sum eins og nú hevur ábyrgdina í hvørjum einstøkum føri, fyri at skipið er sjóført og mannað eftir galdandi lóg.

Neyðugt er tí, at skipaðar verða lagaligari reglur, ið varðveita tryggjeikan eins og áður, og sum byrgja fyri, at studningsskipanir verða misbrúktar.

1. viðgerð 28. februar, málið beint í fiskivinnunevndina, sum 8. mars legði fram hetta

Álit

Málið var framlagt av Sjálvstýrisflokkinum og varð við 1. viðgerð beint í fiskivinnunevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd við uppskotstillaran, at neyðugt er, at skipaðar verða lagaligari reglur, ið varðveita tryggjeikan eins og áður, og sum byrgja fyri, at studningsskipanir verða misbrúktar.

U P P S K O T

til samtyktar

Málið verður sent landsstýrinum til víðari viðgerð.

2. viðgerð 9. mars.

Uppskot sjálvstýrisflokksins fall við 13-0. Uppskotið frá fiskivinnunevndini samtykt við 19-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-1-7-3/78

33. Løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini

Ár 1978, 23. februar, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fyri Petur Reinert fram soljóðandi

U P P S K O T

tí

Løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini.

løgtingslov om fiskeri på fiskeriterritoriet.

§ 1.

Landleiðin er sjógvurin innanfyri linju, sum gongur 200 fjórðingar (1 fjórðingur = 1852 metrar) frá beinum grundlinjum drignar gjøgnum hesi 12 støðini í tilskilaðu raðfylgjun:

1. Sker í útsynning úr Munkinum
Tørt skær syðvest for øgruppen
Munken
2. Vestari endi á Knúpi út fyri
Fámará
Vestligste punkt af øen Knopur
ved Fámará
3. Vestasta skerið út fyri Mykines
vita
Vestligste punkt af ø vest for
Myggenæs fyr
4. Útnyrðingsendi á skeri í útnyrðing
úr Mikines vita
Nordvestligste punkt af ø nord-
vest for Myggenæs fyr

§ 1.

Fiskeriterritoriet er farvandet indenfor en linie 200 sømil (1 sømil = 1852 meter) fra lige basislinier, der trækkes mellem følgende 12 punkter i den angivne rækkefølge:

- 61°20'19" 306 N, 6°40'06" 790 W.
- 61°28'34" 772 N, 6°52'18" 834 W.
- 62°05'46" 439 N, 7°41'25" 623 W.
- 62°05'52" 783 N, 7°41'12" 936 W.

5. Útnyrðingsendi á skeri í útnyrðing úr Mýlingi (Skeiðið) Nordvestligste punkt af ø nord-vest for Mýling	62°18'19" 856 N, 7°12'59" 409 W.
6. Útnyrðingsendi á Kallsfles norður úr Kalli Nordvestligste punkt af Kallsfles nord for Kadlur	62°22'26" 968 N, 6°48'18" 806 W.
7. Sker norður úr Ennibergi Tørt skær nord for Enniberg	62°23'49" 299 N, 6°33'38" 438 W.
8. Skoparin undir Norðbergi á Fugloynni Skopari pynt ved Nordbjerg på Fuglø	62°21'16" 163 N, 6°17'59" 058 W.
9. Landnyrðingshornið á Fugloynni Nordøstligste punkt af Fuglø	62°20'40" 637 N, 6°15'16" 003 W.
10. Eystasta hornið á Bispinum eystanfyri Fugloynna Østligste punkt af Bispen øst for Fuglø	62°20'27" 398 N, 6°15'00" 521 W.
11. Eystasti endi á Munka-flesjunum Østligste punkt af øgruppen Munken	61°20'30" 124 N, 6°39'30" 108 W.
12. Sunnasti endi á Stórufles við Munkin Sydligste punkt af Storelles i øgruppen Munken	61°20'26" 953 N, 6°39'33" 711 W.

Koordinatini frammanfyri vísa til European Datum (1. revisión 1950).

2. stk. Har minni enn 400 fjórðingar eru úr strondum Føroya til strendur Íslands, Noregs og Stórabretlands verður fiskimarkið, um serstøk avtala ikki er gjörd, avmarkað eftir tí linju, ið allastaðni liggur eins langt frá næsta punkti á grundlinjunum við nevndu strendur (miðlinjan).

Koordinaterne foran refererer sig til European Datum (1. revision 1950).

Stk. 2. Hvor afstanden er mindre end 400 sømil fra Færøerne til Islands, Norges og Storbritanniens kyster, forløber afgrænsningen af fiskeriterritoriet, så længe særlig aftale herom ikke er truffet, efter den linie, der overalt ligger lige langt fra de nærmeste punkter på basislinierne ved de pågældende kyster (midtlinien).

§ 2.

Á landleiðini er tað forboðið við fiskiførum, sum hava heimstað og eru skrásett í fremmandum landi og fremmandum ríkisborgarum at røkja vinnuligan fiskiskap yvirhøvur, herundir fáast við slíkt, ið stendur í samband við fiskiskap, so sum umskiping av fongi, virking, pakking ella onnur handfaring av fiski ella fiskavøru, umskiping av útgerð ella ankring við tí í hyggju at taka lut í umskiping av fiski ella taka inn útgerð.

2. stk. Landsstýrinum er heimilað at geva undantak frá forboðnum í 1. stk. til fremmandar ríkisborgarar, búsettir í Føroyum.

§ 3.

Fiskifør, sum hava heimstað og eru skrásett í fremmandum landi skulu á landleiðini, eisini í havn, tá ið havari er undantikið, hava allan fiskirciðskap burturstúgvaðan á sínum náttúrliga staði.

§ 4.

At skipa fyri fiskiskapinum við fiskiførum, sum hava heimstað og eru skrásett í kongaríkinum, er landsstýrinum eftir samráð við lögtingsins fiskivinnunevnd heimilað við kunngerð at áseta reglur um, hvussu fiskiskapur skal fremjast á landleiðini, tað er reglur um minstamat, friðað øki, friðingartíðir, fiskirciðskap og nýtslu teirra, fiskihættir, avmarking av veiðunøgd, avmark-

§ 2.

På fiskeriterritoriet er det forbudt fra fiskerfartøjer hjemmehørende og registreret i en fremmed stat og fremmede statsborgere at drive noget som helst erhvervsmæssigt fiskeri, herunder at foretage sådanne handlinger, der står i forbindelse med fiskeri, såsom omladning af fiskeladninger, tilvirkning, pakning eller anden behandling af fisk eller fiskeriprodukter, omladning af udrustning samt ankring med henblik på deltagelse i omladning af fisk eller indtagelse af forsyninger.

Stk. 2. Landsstyret bemyndiges til at give dispensation fra forbudet i stk. 1 til fremmede statsborgere, bosat på Færøerne.

§ 3.

Fiskerfartøjer hjemmehørende og registreret i en fremmed stat skal på fiskeriterritoriet, også i havn, undtagen i tilfælde af havari, have alle fiskeredskaber stuvet til side på deres naturlige plads.

§ 4.

Med det formål at regulere fiskeriet fra fiskerfartøjer hjemmehørende og registreret i kongeriget bemyndiges landsstyret efter forhandling med lagtingets fiskeriudvalg til ved bekendtgørelse at fastsætte regler om, hvordan fiskeriet skal udøves på fiskeriterritoriet, d.v.s. regler om mindstemål, fredede områder, fredningstider, regler om fiskeredskaber og deres brug, fiskeri-

ing av veiðuorku, aling og flyting av yngli og onnur tilík tiltök.

§ 5.

Brot móti reglunum í § 2, tá ið tað snýr seg um ólógligan fiskiskap, koma undir bót og herafturat kemur allur fiskireiðskapur, so sum net, lemmar, wirar, línur, uppstandarar v.m. og fongur inn undir konfiskatión. Skipið kann eisini heftast til rindingar av bót og kostnað.

2. stk. Brot móti forboðnum í § 2 um at fáast við slíkt, ið stendur í sambandi við fiskiskap og boðnum eftir § 3 koma undir bót, herafturat kann skip, fongur og allur fiskireiðskapur heftast til rindingar av bót og kostnað.

3. stk. Brot móti kunngerðum landsstýrisins eftir § 4 koma undir bót, og herafturat kann allur fiskireiðskapur, so sum net, lemmar, wirar, línur, uppstandarar v. m. og fongur koma undir konfiskatión. Skipið kann eisini heftast til rindingar av bót og kostnað.

§ 6.

Henda lóg kemur í gildi og samstundis fara úr gildi løgtingslóg nr. 12 frá 10. mars 1964 um fiskiveiðu á landleiðini, sum hon er broytt við løgtingslógunum nr. 6 frá 20. februar 1970, nr. 24 frá 10. juni 1971, nr. 23 frá 28. apríl 1976 og nr. 76 frá 27. december 1976 og herafturat løgtingslóg nr. 77 frá 27. december 1976 um ávísar fyribils heimildir til landsstýrið í samband við fiskimarksútflytinginga.

metoder, begrænsning af fangstmængde, begrænsning af fangstindsats, regler om opdræt og omplantning af fisk og andre lignende foranstaltninger.

§ 5.

Overtrædelse af bestemmelserne i § 2 for så vidt angår ulovligt fiskeri straffes med bøde, hvorhos samtlige fiskeredskaber, herunder net, lemme, slæbetrosser, liner, opstandere m.v. og fangst bliver at konfiskere. Skibet kan beslaglægges til dækning af bøde og omkostninger.

Stk. 2. Overtrædelse af forbudet i § 2 mod at foretage accessoriske handlinger og påbudet i § 3 straffes med bøde, hvorhos skib, fangst og samtlige fiskeredskaber kan beslaglægges til dækning af bøde og omkostninger.

Stk. 3. Overtrædelse af landssyrets bekendtgørelser i henhold til § 4 straffes med bøde, hvorhos samtlige fiskeredskaber, herunder net, lemme, slæbetrosser, liner, opstandere m. v. og fangst kan konfiskeres. Skibet kan beslaglægges til dækning af bøde og omkostninger.

§ 6.

Denne lov træder i kraft, samtidig ophæves lagtingslov nr. 12 af 10. marts 1964 om fiskeri på fiskeriterritoriet, som ændret ved lagtingslovene nr. 6 af 20. februar 1970, nr. 24 af 18. juni 1971, nr. 23 af 28. april 1976 og nr. 76 af 27. december 1976 og desuden lagtingslov nr. 77 af 27. december 1976 om visse midlertidige bemyndigelser til landsstyret i forbindelse med udvidelsen af fiskeriterritoriet.

Viðmerkingar:

Í lögtingssetuni 1976, jbr. lögtingsmál nr. 18: »Lóggávan um fiskiveiðu á landleiðini« samtykti lögtingið í samband við útflytingina at fiskimarkinum fyri tann partin av landleiðini, ið er uttanfyri 12 fjórðingar frá grundlinjunum, at heimila landsstýrinum við kunngerð, serloyvi ella á annan tilíkan hátt eftir samráð við marknaðarnevndina at gera undantak frá forboðnum um vinnuligan fiskiskap hjá fremmandum. Eisini varð landsstýrinum heimilað eftir samráðing við fiskivinnunevndina uttanfyri 12 fjórðingar at gera undantak frá forboðnum við føroyskum skipum at veiða við troli, skovlváð og snurriváð á landleiðini. Tann treytin varð lögð við fyri fremmand skip, at allar avtalur við fremmand lond skuldi góðkennast av lögtinginum, áðren avtalurnar koma í gildi.

Heimildarlógin skuldi leggjast fyri lögtingið til endurskoðan seinast 1. december 1977. Orsakað av nógvum fiskisamráðingum við onnur lond er málið ikki lagt fyri lögtingið fyrr.

Fyriliggjandi uppskot um fiskiveiðu á landleiðini er í tveimum. tað fyrra um eina verandi skipan og tað seinra uppskotið um skipanir fyri fremmandar at endurskoða við jøvnum millumbilum.

Fyrra lógaruppskotið sigur eins og lógin frá 1964 um fiskiveiðu á landleiðini, at tað frá skipum heimahoyrandi og skrásett í fremmandum landi og fremmandum ríkisborgarum er forboðið at rækja fiskiskap og herundir fáast við slíkt, ið stendur í samband við fiskiskap. Burtursæð frá undantakinum í §2, 2. stk. um fremmandar ríkisborgarar búsettir í Føroyum, er reglan, at fiskirætturin á landleiðini er tilskilaður føroyingum og øðrum danskum ríkisborgarum og ongum øðrum.

Við undantak av tíðini aftaná fiskimarksútflytingina, har landsstýrið sum nevnt frammanfyri hevur havt avmarkaðar heimildir at gera undantøk, tó bert saman við marknaðarnevnd ella fiskivinnunevnd lögtingsins og í ávisum førum bert saman við lögtinginum frá reglunum um fiskiveiðu á landleiðini, hevur landsstýrið ikki havt tilíkar heimildir ella heimild at regulera fiskiskapin.

Eftir lógaruppskotinum fara allar eldri reglur úr gildi, t. v. s. forboðið móti fiskiskapi við troli, skovlváð og snurriváð, forboðið móti fiskiskapi við gørunum ávíst tíðarskeið á Norðhavinum og vestanfyri og forboðið móti fiskiskapi við toska- og hýsugørunum nærri enn 4 fjórðingar úr landi. Í staðin fær landsstýrið eftir samráð við lögtingsins fiskivinnunevnd heimild til við kunngerð at gera reguleringstiltøk. Skipanin higartil, har lógarbroyting í hvørjum føri var neyðug, var heldur stirvin og víldi verið enn ólíðiligari, tá ið hugsað verður um 200-fjórðinga landleiðina, og um tær mongu reguleringar, ið verða neyðugar, nú fiskiskapurin, so hvørt sum møguleikarnir á øðrum leiðum verða skerdir, verður meira bundin at heimasjógv. Fleiri skip koma at veiða á heimasjógv og við størri veiðuorku, ein stýring

av fiskiskapinum kann tí gera tað neyðugt við skjótum tiltøkum at verja stovnarnar.

Viðmerkingar til tær einstøku greinirnar í lógaruppskoti I:

ad § 1. Greinin er óbroytt, soleiðis sum hon er orðað í løgtingslóg nr. 76 frá 27. december 1976. Dansk teksturin er eftir kongiligari fyriskipan nr. 598 frá 21. december 1976 »om fiskeriterritoriet ved Færøerne« góðkend av løgtinginum í løgtingsmáli nr. 17/1976.

ad § 2. Eftir § 2 í galdandi lóg er tað forboðið fremmandum fiskiskipum og fremmandum ríkisborgarum at rækja vinnuligan fiskiskap. Tað er tí ikki loyvt fremmandum ríkisborgara, hóast hann t. d. hevur búð leingi í Føroyum, at rækja slíkan fiskiskap. 2. stk. í uppskotinum, sum er nýtt stk., gevur landsstýrinum heimild at veita undantak frá forboðnum í tilíkum førum. Greinin er annars óbroytt.

ad § 3. Fremmandum viðvikjandi svarar greinin til § 4 í galdandi lóg.

ad § 4. Greinin gevur landsstýrinum eftir samráð við løgtingsins fiskivinnunevnd heimild at reglura fiskiskapin frá fiskiførum skrásett í ríkinum. Fyrirtreyt fyri skipanini er, at fiskivinnunevndin verður sitandi millum tingsetur, tí óivað kemur tað fyrri, at reguleringstiløk skulu takast bæði skjótt og til allar tíðir í árinum.

Reguleringstiltøkini eru tey somu, sum nevnd eru í lóg nr. 210 frá 19. mai 1971 »om internationale reguleringsforanstaltninger vedrørende fiskeri«, lógin er góðkend av løgtinginum í løgtingsmáli nr. 43/1970, Løgtingstíðindi 1970 bls. 226.

Reguleringsheimildin er viðfevnandi. Heimildin umfatar øll tey tiltøk, sum umtalað eru av NEAFC- og ICNAF-konventiónunum, at seta minstamat fyri ymiskan fisk, skeljadyr ella øll dyr, sum fiskiskapur verður ríkin eftir, at friða ávís øki annaðhvørt tíðaravmarkað ella fyri ávísu fiskiskapi ella fiskireiðskapi, at seta reglur um fiskireiðskap, t. d. meskestødd í troli og hvussu toska- ella onnur gørn skulu verða fest til flot og søkk, at seta reglur um nýtslu av fiskireiðskapi, eitt nú hvussu reiðskapur skal setast, at gera reglur um, at ávísir fiskihættir ikki eru loyvdir ella at fiskireiðskapurin skal setast á ávísan hátt, at seta kvotur fyri ávís fiskasløg og at býta kvotuna, at avmarka veiðuorkuna bæði í skipatali, skipastødd, maskinkraft, fiskidagatal, mongd av reiðskapi o. s. fr. og at reglura flyting og aling av fiskayngli. Henda ramma er ikki úttømandi, og stendur tí til seinast í greinini »og onnur tilík tiltøk«.

ad § 5. 1. stk. Straffurin fyri ólógligan fremmandan fiskiskap er hin sami sum eftir galdandi lóg ella bót, tó er, sum vanligt er í straffireglum, onki minstamark fyri bótini, nú er minstamarkið 5.000 kr. í trolvveiðu, tó 30.000

kr. Við broytingini er ikki ætlanin at broyta praksis í ásetingini av bótum. Konfiskatiónsreglan og heftingarreglan eru óbroyttar.

2. stk. Eisini her er straffurin óbroyttur ella bót, minstamarkið er avtikið, tað er nú 10.000 kr. Heftingarreglan er óbroytt.

3. stk. Eftir galdandi lóg koma eisini føroysk skip í ólógligari trolveiðu umframt undir bót eisini undir konfiskatión. Tað kunnu hugsast dømi um annan ólógligan fiskiskap, ið eigur at verða sektaður á sama hátt. Eftir uppskotinum er konfiskatiónsmøguleikin tikin við, tó er ikki tilskilað í hvørjum førum hann er obligatoriskur og í hvørjum hann ikki er tað, tað verður tí latið til rættin í hvørjum einstøkum føri at taka støðu og døma. **ad § 6.** Tað krevst tíð at fyrireika kunngerðirnar eftir § 4. Lógin eigur tí helst ikki at fáa gildi fyrr enn eina tíð, aftaná hon er kunngjörd.

Málið beint í marknaðarnevndina sum 9. mars legði fram hetta

Álit

i

málunum

Løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini

og

Løgtingslóg um fiskiavtala við fremmand lond.

I. Fiskiveiða á landleiðini.

Í 1. § lógaruppskotsins verður føroyska landleiðin skrásett sum tann sjógvur, sum gongur 200 fjórðingar úr beinum grundlinjum drignar gjøgnum 12 nærri tilskilað støð á landi og skerum. Har minni enn 400 fj. eru til strendur Íslands, Noregs og Stórabretlands verður tó landleiðin avmarkað av miðlinjuni (1. §).

Á landleiðini verður bannað fiskiførum, sum hava heimstað og eru skrásett í fremmandum landi og fremmandum ríkisborgarum at røkja vinnuligan fiskiskap yvirhøvur, herundir at fáast við slíkt, ið stendur í sambandi við fiskiskap, so sum umskiping av fongi, virking, pakking ella onnur handfaring av fiski ella fiskavørum, umskiping av útgerð ella ankring við tí í hyggju at taka lut í umskiping av fiski ella taka inn útgerð (2. §).

Útlendsk fiskiskip skulu á landleiðini, eisini í havn, tá ið havari er undantikið, hava allan reiðskap burturbeindan á sínum náttúrliga staði (3. §).

At skipa fyrir fiskiveiðunni á landleiðinni verður landsstýrinum eftir samráð við fiskivinnuneynd lögtingsins — ið nú ætlast at verða gjørd til 7-manna millumtinganeynd — heimilað við kunngerðum at áseta reglur um, hvussu henda veiði skal fara fram, t. e. seta reglur um minstamát, friðað øki, friðingartíðir, reiðskap og nýtslu teirra, fiskihættir, avmarking av veiðunøgd og veiðiorku, aling og flyting av yngli og onnur tilík tiltøk (4. §).

Revsifyrimælini eru í 5. § uppskotsins.

Fyri brot móti reglunum í 2. § (banninum móti veiði útlendinga á landleiðinni) er revsingin bót og her afturat konfiskatið av reiðskapi og fong.

Fyri brot móti banninum at fáast við slíkt, ið stendur í sambandi við fiskiskap (2. §) og fyri brot móti boðnum um at hava allan reiðskap burturbeindan (3. §) er revsingin somuleiðis bót. Herafturat kann skip, fongur og reiðskapur heftast til rindingar av bót og kostnaði.

Fyri brot móti kunngerðum landsstýrisins eftir 4. § um skipan fiskiveiðunnar á landleiðinni er revsingin bót. Her umframt kann reiðskapur og fongur koma undir konfiskatið.

II. Fiskiavtalur við fremmand lond.

Sambært hesum lógaruppskoti skal landsstýrinum hóast lógina um fiskiveiðu á landleiðinni verða heimilt at veita útlendskum fiskiførum loyvi at veiða á landleiðinni. Treyt fyri slíkum loyvi er tó í fyrsta lagi, at avtala er gjørd við avvarðandi land, í øðrum lagi at avtalan er góðtíkin av løgtinginum, tó soleiðis at marknaðarnevndin kann geva fyribils góðkenning, um løgtingið ikki er saman.

Brots móti reglunum í teim loyvum, ið givin verða sambært hesi lóg er bót. Herafturat kann reiðskapur og fongur koma undir konfiskatið. Skipið kann heftast til rindingar av bót og kostnaði. Somuleiðis kann veiðiloyvi verða tikið altur, um skiparið er skuldsettur fyri brot móti reglunum í tí givna loyvi.

Neyndin hevur býtt seg í ein meiriluta og tveir minnilutar.

Meirilutin (Erlendur Patursson, Hákur Djurhuus, Jógvan Sundstein, Poul Jacob Olsen, og J. Fr. Øregaard) mælir tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins í báðum málunum.

Ein minniluti (Hilmar Kass) tekur undir við uppskoti landsstýrisins við teirri broyting, at løgtingið hevur avgerandi orðið, tá reglur verða settar fyri fiskiskapi hjá fiskiførum, sum hava heimstað og eru skrásett í kongarík-inum, tó eigur fiskivinnuneyndin, um hon er samd, at hava myndugleika at geva fyribils góðkenning av reglugerð, sum so verður at leggja fyri løgtingið, tá tað kemur saman.

Tá givið verður fremmandum ríkisborgarum við fiskiförum, sum hava heimstað og eru skrásett í fremmandum landi, loyvi at fiska á landleiðini, eigur marknaðarnevndin ikki at hava myndugleika at geva fyríbils góðkenning, uttan hon er samd.

Vísandi til viðmerkingarnar verða hesi broytingaruppskot sett fram:

I

Í uppskoti til løgtingslóg um fiskiavtalur við fremmand lond verður í § 1 aftaná orðini »marknaðarnevnd løgtingsins« sett: »um hon er samd og«.

I

I forslag til lagtingslov om fiskerιαftaler med fremmede lande indføjes i § 1 efter ordene »lagtingets markedsudvalg« følgende: »såfremt den er enig og«.

II

Í uppskoti til løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini verður § 4 orðað soleiðis:

»At skipa fyri fiskiskapinum við fiskiförum, sum hava heimstað og eru skrásett í kongaríkinum, ger landsstýrinum í samráð við løgtingsins fiskivinnunevnd reglur um, hvussu fiskiskapur skal fremjast á landleiðini, tað er reglur um minstamát, friðað øki, friðingartíðir, fiskirciðskap og nýtslu teirra, fiskihættir, avmarking av veiðunøgd, avmarking av veiðuorku, aling og flyting av yngli og onnur tílík tiltøk. Hesar reglur skulu góðkennast av løgtinginum, áðrenn tær koma í gildi, tó kann fiskivinnunevndin, um hon er samd, og løgtingið ikki er saman, geva fyríbils loyvi.«

II

I forslag til lagtingslov om fiskeri på fiskeriterritoriet affattes § 4 således:

»Med det formål at regulere fiskeriet fra fiskerfartøjer hjemmehørende og registreret i kongeriget udfærdiger landsstyret i samråd med lagtingets fiskeriudvalg regler om, hvordan fiskeriet skal udøves på fiskeriterritoriet, d.v.s. regler om mindstemål, fredede områder, fredningstider, regler om fiskeredskaber og deres brug, fiskerimetoder, begrænsning af fangstmængde, begrænsning af fangstindsats, regler om opdræt og omplantning af fisk og andre lignende foranstaltninger. Disse regler skal godkendes af lagtinget, før de træder i kraft, dog kan fiskeriudvalget, om det er enigt, og lagtinget ikke er samlet, give foreløbige tilladelser.«

Ein annar minniluti (Jógvan Olsen) førir fram í lögtingsmáli nr. 34/1977:

Tað er heilt greitt, at skal ein samráðingarfiskivinnupolitikkur færast við onnur lond, so má landsstýrið til eina og hvørja tíð kunna samráðast har, hvar tað kann ætlast at vera neyðugt við eitthvørt land ella felagsskap. Hetta hevur higartil verið gjørt. Men eitthvørt samráðingarúrslit hevur altíð verið lagt fyri lögtingið til góðkenningar.

Nú verður biðið um at heimilað verður marknaðarnevndini at geva fyribils góðkenning, um lögtingið ikki er saman.

Nú eru fiskiveiðusáttmálar gjørdir við øll lond, vit vanliga hava slík áhugamál hjá fyri 1978, og um ársskiftið er vanliga lögtingið altíð saman.

Minnilutin heldur tí hetta uppskot verða óneyðugt, og tekur sostatt ikki undir við tí og setur einki uppskot fram.

Sami minniluti (Jógvan Olsen) førir fram, at um lögtingsmál nr. 33/1977 verður samtykt, so gevur lögtingið allan myndugleika frá sær, um hvussu skipast skal fyri á landleið okkara, upp í hendurnar á landsstýrinum, samanber § 4 í uppskotinum, slíka mannagongd vil minnilutin mótmæla.

Tá nú landsstýrið ikki kemur við lógaruppskoti um, hvussu fyriskipast skal, so heldur minnilutin, at lögtingsins fiskivinnunevnd skal gera tað, og okkara tilráðing er at fiskivinnunevndin setur seg í samband við fiskifrøðingar, umsitingina, fakfeløginu á hesum øki, umboð fyri teir ymisku veiðihættirnar v. m. fyri at finna fram til eitt skynsamt uppskot, hvussu veiðumynstrið í grovum linjum skal fyriskipast.

Út frá hesum setur minnilutin í staðin fyri landsstýrisuppskotið

U P P S K O T

til

samtyktar

Álagt verður lögtingsins fiskivinnunevnd at gera uppskot til lögtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini og at leggja tað fyri lögtingið í seinasta lagi 15. apríl 1978.

U p p í s k o y t í s á l í t

í

Løgtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini.

Aftan á nýggja viðgerð í marknaðarnevndini mælir meirilutin (Erlendur Patursson, J. Fr. Øregaard, Poul Jacob Olsen, Hákun Djurhuus og Jógvan Sundstein) til, at § 4 í uppskoti landsstýrisins um fiskiveiði á landleiðini fær hetta uppiskoyti:

»2. stk. Reglur ásettar sambært 1. stk. verða at leggja því lögtingið eina ferð hvörja tingsetu.«

Teir báðir minnilutarnir (Hilmar Kass og Jógvan Olsen) halda seg til ta stöðu, ið teir tóku í nevndarálitinum frá 8. mars 1978.

2. viðgerð 13. mars.

3. viðgerð 16. mars.

Uppskot landsstýrisins §§ 1-3 samtyktar, § 4 við uppiskoyti frá meiriluta í marknaðarnevndini (Erlendi Patursson, J. Fr. Øregaard, Poul J. Olsen og Hákun Djurhuus). Lógin soleiðis broyt samtykt endaliga við 17-0 atkvøðum.

Broytingaruppskot frá Hilmar Kass fall við 7-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-1-7-3/78

34. Løgtingslóg um fiskiavtalur við fremmand lond

Ár 1978. 23. februar, legði Finnboji Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U P P S K O T

til

løgtingslóg um fiskiavtalur við fremmand lond.

lagtingslov om fiskeriaftaler med fremmede lande.

§ 1. Landsstýrinum er hóast lóg nr. frá um fiski-veiðu á landleiðini heimilað at geva fremmandum ríkisborgarum við fiskiførum, sum hava heimstað og eru skrásett í fremmandum landi, loyvi at veiða á landleiðini. Treyt fyri loyvinum er, at avtala er gjørd við avvarðandi land, og at avtalan

§ 1. Lønsset bestemmelse i lagtingslov nr. at om fiskeri på fiskeriterritoriet be- myndiges landsstyre til at meddele fremmede statsborgere tilladelse fra fiskerifartøjer hjemmehørende og registreret i fremmed stat til fiskeri på fiskeriterritoriet. Det er en betingelse for tilladelsen, at der

er góðkend av lögtinginum. tó kann marknaðarnevnd lögtingsins, um lögtingið ikki er saman, geva fyríbils góðkenning.

§ 2. Brot móti reglunum í loyvum eftir § 1 koma undir bót, og herafturat kann allur fiskireiðskapur, so sum net, lemmar, wirar, línur uppstandarar v. m. og fongur koma undir konfiskatió. Skipið kann heftast til rindingar av bót og kostnað. Fiskiloyvið kann verða tikið aftur, um førarin av skipinum er skuldsettur fyri brot móti reglunum í loyvinum eftir § 1.

§ 3. Henda lóg kemur í gildi beinanveg og verður at leggja fyri lögtingið til endurskoðan í aðrahvørjari tingsetu.

Viðmerkingar:

Lógaruppskotið gevar landsstýrinum heimild at gera avtalur við fremmand lond um fiskiskap á landleiðini. Avtalurnar skulu tó góðkennast av lögtinginum, áðrenn tær koma í gildi, er lögtingið ikki saman, skal marknaðarnevndin kunna geva fyríbils góðkenning, men skal málið leggjast fyri lögtingið skjótast møguligt til endaliga góðkenning. Heimildin samsvarar við tær heimildir, landsstýrið hevur fingið frá lögtinginum í nevnda lögtingsmáli nr. 18/1976. Ætlanin við lógini er sum higartil at samráðast um og gera avtalur um sínámillum fiskirættindi. Annars verður víst til viðmerkingar í lögtingsmáli nr. 33/1977: Lögtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini.

1. viðgerð 28. februar, málið beint í marknaðarnevndina, sum 9. mars legði fram hetta

er indgået en aftale med vedkommende stat, og at aftalen er godkendt af lagtinget, dog kan lagtingets markedsudvalg, for så vidt lagtinget ikke er samlet, meddele en foreløbig godkendelse.

§ 2. Overtrædelse af reglerne i tilladelser i henhold til § 1 straffes med bøde, hvorhos samtlige fiske-redskaber, herunder net, lemme, slæbetrosser, liner, opstandere m.v. og fangst kan konfiskeres. Skibet kan beslaglægges til dækning af bøde og omkostninger. Fiskeritilladelse kan tilbageholdes, såfremt føreren af skibet er sigtet for overtrædelse af reglerne i tilladelsen i henhold til § 1.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks, loven forelægges til revision for lagtinget i hveranden samling.

Álit

Álitið er tað sama sum í lögtingsmáli nr. 33/1977.

Ein annar minniluti (Jógvan Olsen) førir fram í lögtingsmáli nr. 34/1977:

Tað er heilt greitt, at skal ein samráðingarfiskivinnupolitikkur førast við onnur lond, so má landsstýrið til eina og hvørja tíð kunna samráðast har, hvar tað kann ætlast at vera neyðugt við eitthvørt land ella felagsskap. Hetta hevur higartil verið gjørt. Men eitthvørt samráðingarúrslit hevur altíð verið lagt fyri løgtingið til góðkenningar.

Nú verður biðið um at heimilað verður marknaðarnevndini at geva fyribils góðkenning, um løgtingið ikki er saman.

Nú eru fiskiveiðusáttmálar gjørdir við øll lond, vit vanliga hava slík áhugamál hjá fyri 1978, og um ársskiftið er vanliga løgtingið altíð saman.

Minnilutin heldur tí hetta uppskot verða óneyðugt, og tekur sostatt ikki undir við tí og setur einki uppskot fram.

Sami minniluti (Jógvan Olsen) førir fram, at um lögtingsmál nr. 33/1977 verður samtykt, so gevur løgtingið allan myndugleika frá sær, um hvussu skipast skal fyri á landleið okkara, upp í hendurnar á landsstýrinum, samanber § 4 í uppskotinum, slíka mannagongd vil minnilutin mótmæla.

Tá nú landsstýrið ikki kemur við lógaruppskoti um, hvussu fyriskipast skal, so heldur minnilutin, at lögtingsins fiskivinnunevnd skal gera tað, og okkara tilráðing er, at fiskivinnunevndin setur seg í samband við fiskifrøðingar, umsitingina, fakfeløgin á hesum øki, umboð fyri teir ymisku veiðihættirnar v. m. fyri at finna fram til eitt skynsamt uppskot, hvussu veiðumynstrið í grovum linjum skal fyriskipast.

Út frá hesum setur minnilutin í staðin fyri landsstýrisuppskotið

**Uppskot
til
samtyktar**

Álagt verður lögtingsins fiskivinnunevnd at gera uppskot til lögtingslóg um fiskiveiðu á landleiðini og at leggja tað fyri løgtingið í seinasta lagi 15. apríl 1978.

2. viðgerð 13. mars, 3. viðgerð 16. mars.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 17-0 atkvøðum.

Broytingaruppskot frá Hilmar Kass til § 1 fall við 3-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1427-2

35. Veðhald fyrri lánum til smærri ídnaðarvirkir

Ár 1978, 23. februar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram
soljóðandi

Uppskot tí

**løgtingslóg um veðhald fyrri lánum
til smærri ídnaðarvirkir.**

§ 1.

Landsstýrinum er heimilað
landskassans vegna í fíggjarárun-
um 1978/79 og 1979/80 at veð-
halda fyrri lánum upp til 1 milj. kr.
hvørt fíggjarárið til smærri ídnaðar-
virkir.

§ 2.

Hesi lán verða at nýta til stovnan
av nýggjum virkjum, víðkan og nú-
tímansgerð av gomlum o.t.

2. stk. Lánini mugu ikki fara upp
um 70% av tí virði, sum nýggju
íløgurnar hava eftir meting, og
skulu verða tryggjað við pantí inn-
anfyrri 70% av tí virði, pantsettu
lutirnir hava.

§ 3.

Henda lóg fær gildi beinanvegin.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på
landskassens vegne i finansårene
1978/79 og 1979/80 at garantere
for lån indtil 1 mill. kr. hvert
finansår til mindre industrivirksom-
heder.

§ 2.

Disse lån skal anvendes til ny-
etablering af virksomheder, udvi-
delse og modernisering af ældre o.l.
Stk. 2. Lånene må ikke overstige
70% af nyinvesteringernes værdi i
henhold til vurdering og skal sikres
ved pant indenfor 70% af de pant-
satte genstandes værdi.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Í lögtingslóg nr. 6. frá 5. februar 1976 um veðhald fyrri lánum til smærri
ídnaðarvirkir fekk landsstýrið heimild til at veðhalda við 1 milj. kr. til smærri
ídnaðarvirkir fyrri fíggjarárin 1976/77 og 1977/78. Í viðmerkingunum í
løgtingsmáli nr. 48/1975: Veðhald fyrri lánum til smærri ídnaðarvirkir varð

nevnt, at hóast ídnaðargrunnurin og menningargrunnurin hava virkað í nøkur ár, hevur ein ávísur tørvur verið á, at landsstýrið veitir veðhald fyri lánum til smærri ídnaðarvirkir. Landsstýrið metir, at framvegis er ein ávísur tørvur til staðar, og at lógin eigur at verða endurnýggjað fyrribils fyri tvey fíggjarár.

Í fíggjarárinum 1977/78 eru higartil játtaðar kr. 575.000,-, meðan 6 umsóknir ikki eru liðugt viðgjørdar.

1. viðgerð 28. februar, málið beint í fíggjarnevndina, sum 8. mars legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum tann 23. februar 1978, og undir 1. viðgerð 28. februar beint í fíggjarnevndina.

Landsstýrið biður um heimild til í fíggjarárinum 1978/79 og 1979/80 at veðhalda fyri lánum upp til 1 milj. kr. hvørt fíggjarárið til smærri ídnaðarvirkir.

Í viðmerkingunum verður sagt, at hóast ídnaðargrunnurin og menningargrunnurin hava virkað í nøkur ár, hevur verið og er framvegis ein ávísur tørvur fyri slíkum veðhaldum.

Fíggjarnevndin kann einmælt taka undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 9. mars, 3. viðgerð 13. mars.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 20-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 927-9

36. Lóg um líkskoðan

Ár 1978, 23. februar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til samtyktar

Eftir § 13 í lóg nr. 279 frá 26. mai 1976 um líkskoðan v. m. verður henda lóg at seta í gildi fyri Føroyar við kgl. fyriskipan við hesum broytingum:

1) Í § 4, stk. 2, nr. 2 og 3, § 5, stk. 1 og 2 og § 7, stk. 1 verður orðið «embedslægen» broytt til «landslægen».

2) Sum uppískoyti til § 2 í lógina verður sett:

»Í afsides beliggende kommuner kan ligsyn foretages af to ligsynsmænd, med mindre afdødes nærmeste ønsker en læge tilkaldt eller politiet bestemmer, at ligsyn skal foretages af en læge.

Ligsynsmænd udnævnes og afskediges af landfogeden efter indstilling fra vedkommende kommunale myndighed. Hvervet som ligsynsmand er borgerligt ombud og tidsubegrænset. Der ydes ikke vederlag til ligsynsmænd.

Landfogeden afgør efter forhandling med landslægen, i hvilke kommuner der skal beskikkes ligsynsmænd.

3) § 12 verður orðað soleiðis:

»Anordningen træder i kraft 1. august 1978.

Stk. 2. Følgende bestemmelser ophæves:

1) Lov nr. 36 af 29. marts 1878 om ligsyn på Færøerne.

2) § 10, stk. 2, i lov nr. 246 af 9. juni 1967 om udtagelse af menneskeligt væv m. v., jfr. anordning 317/1968.

Viðmerkingar:

Ríkisumboðið hevur spurt, um heimastýrið hevur nakað at viðmerkja til, at lóg nr. 279 frá 26. mai 1976 um líkskoðan v. m. verður kunngjörd at galda í Føroyum.

Lógin kann eftir § 13 setast í gildi í Føroyum við kgl. fyriskipan við neyðungum broytingum.

Galdandi lóg í Føroyum um líkskoðan er lóg nr. 36 frá 29. mars 1878.

Landfútin og landslæknin, ið hava havt málið til ummælis, mæla til at seta nýggju lógina í gildi í Føroyum við nevndu broytingum og uppískoyti.

Viðlagt fylgir serprent av lóg nr. 279 frá 26. mai 1976.

Lov om ligsyn m. v.

Omsorg for lig.

§ 1. Den, der antages at være afgået ved døden, skal anbringes under forsvarlige forhold. Er dødens indtræden ikke åbenbar, skal den pågældende være under jævnlige tilsyn og må ikke føres til lighus, før en læge har iagttaget sikre dødstegn. Før end ligsyn er afsluttet og dødsattest er udstedt, må liget ikke anbringes i kiste eller føres til kapel.

Ligsyn.

§ 2. Ligsyn foretages af en læge til afgørelse af, om dødsfald er indtrådt. Ved ligsynet skal sikre dødsteget iagttages og døds måde og dødsårsag så vidt muligt fastslås.

Stk. 2. Er dødsfald indtrådt under indlæggelse på sygehus eller lignende institution, foretages ligsyn af en af de læger, der her har deltaget i patientens behandling.

Stk. 3. I andre tilfælde skal ligsyn foretages af afdødes sædvanlige læge eller dennes stedfortræder. Må undtagelsesvis en anden læge efter forholdene anses nærmere til at foretage ligsynet, og finder han at have tilstrækkeligt grundlag for at tage stilling også til døds måde og dødsårsag, kan ligsynet dog foretages af ham.

Stk. 4. Ingen stedlig læge kan undslå sig for at komme til stede til foretagelse af ligsyn, hvis tilkaldelsen skyldes, at afdødes sædvanlige læge og dennes stedfortræder har gyldigt forfald, eller at afdøde ikke havde nogen sædvanlig læge på dødsstedet.

Stk. 5. Justitsministeren fastsætter regler, hvorefter en læge ikke må foretage ligsyn af afdøde, som lægen har haft et særligt tilknytningsforhold til.

Indberetning til politiet.

§ 3. Den læge, der tilkaldes i anledning af dødsfald, skal afgive indberetning til politiet:

1) når dødsfaldet skyldes et strafbart forhold, selvmord eller ulykkestilfælde,

2) når en person findes død,

3) når døden er indtrådt pludseligt og ikke er forudset af lægelige grunde,

4) når der er grund til at antage, at dødsfaldet kan skyldes en erhvervssygdom, der er omfattet af ulykkesforsikringsloven,

5) når døden kan være en følge af fejl, forsømmelse eller ulykkelig hændelse i forbindelse med behandling eller forebyggelse af sygdom.

6) når dødsfald forekommer i fængsler, arresthuse og lignende institutioner,

7) når det i øvrigt ikke med sikkerhed kan udelukkes, at dødsfaldet skyldes et strafbart forhold, selvmord eller ulykkestilfælde, eller dødsfaldet af andre grunde skønnes at kunne have politimæssig interesse.

Stk. 2. Ved dødsfald på sygehus eller lignende institution afgives indberetningen af den ledende læge.

Retslægeligt (medico-legalt) ligsyn.

§ 4. I de tilfælde, der er nævnt i § 3, iværksættes retslægeligt ligsyn.
 Stk. 2. Retslægeligt ligsyn kan dog undlades:

1) ved dødsfald efter ulykkestilfælde, såfremt døden først er indtrådt nogen tid efter ulykken og politiet efter de tilvejebragte oplysninger finder det åbenbart, at dødsfaldet er uden politimæssig interesse,

2) ved de dødsfald, der er nævnt i § 3, stk. 1, nr. 2, 3, 5 og 6, såfremt der mellem politiet og embedslægen er enighed om, at de tilvejebragte oplysninger gør det åbenbart, at der foreligger naturlig død,

3) ved de dødsfald, der er nævnt i § 3, stk. i, nr. 4, såfremt embedslægen finder, at de tilvejebragte oplysninger med tilstrækkelig sikkerhed har klarlagt dødsårsagen,

4) ved andre dødsfald, der er kommet til politiets kundskab og er antaget at kunne have politimæssig interesse, såfremt politiet efter en undersøgelse finder det åbenbart, at der er tale om naturlig død.

§ 5. Retslægeligt ligsyn foretages af politiet og embedslægen i forening.

Stk. 2. Justitsministeren kan efter indhentet erklæring fra sundhedsstyrelsen meddele andre læger tilladelse til at deltage i retslægeligt ligsyn i embedslægens sted. I påtrængende tilfælde kan en af politimesteren udpeget læge deltage.

Retslægelig (medico-legal) obduktion.

§ 6. Retslægelig obduktion skal foretages:

1) når dødsfaldet skyldes et strafbart forhold, eller muligheden heraf ikke med tilstrækkelig sikkerhed kan udelukkes, eller obduktion dog skønnes nødvendig, for at hindre, at der senere kan opstå mistanke herom,

2) når døds måden i øvrigt ikke er fastslået med tilstrækkelig sikkerhed ved det retslægelige ligsyn,

3) når dødsårsagen ikke er fastslået med tilstrækkelig sikkerhed ved det retslægelige ligsyn og yderligere retsmedisinske undersøgelser af politimæssige grunde skønnes påkrævet.

Stk. 2. Skønnes almen interesse i øvrigt at kræve en særlig undersøgelse af dødsårsagen ved bestemte grupper af dødsfald, kan justitsministeren efter forhandling med sundhedsstyrelsen bestemme, at der ved sådanne dødsfald skal foretages retslægelig obduktion.

§ 7. Bestemmelse om retslægelig obduktion træffes af politiet. Obduktionen udføres af en sagkyndig læge, der udpeges af justitsministeren i forbindelse med embedslægen eller en anden læge, der repræsenterer denne.

Stk. 2. Såfremt omstændighederne tillader det, skal afdødes nærmeste, førend obduktion foretages, underrettes om dødsfaldet og om, at der vil blive foretaget obduktion. Den pågældende skal samtidig gøres bekendt med adgangen til domstolsprøvelse.

Retslig prøvelse.

§ 8. Såfremt afdødes nærmeste modsætter sig retslægelig obduktion, skal politiet inden 24 timer indbringe spørgsmålet om lovligheden af beslutningen herom for retten.

Stk. 2. Sagen behandles efter strafferetsplejens regler. Rettens afgørelse træffes ved kendelse. Kære til landsretten kan kun ske inden for en frist på 3 dage. Retsplejelovens § 949, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.

Stk. 3. I de i § 6, stk. 1, nævnte tilfælde kan obduktion foretages, inden rettens afgørelse foreligger, såfremt der er nærliggende fare for, at øjemedet ellers vil forspildes.

Dødsattest.

§ 9. Når ligsyn er afsluttet, skal lægen udstede dødsattest. Er dødsfaldet indberettet til politiet efter § 3, må dødsattest kun udstedes, hvis politiet meddeler, at indberetningen ikke giver anledning til retslægeligt ligsyn. Er der foretaget retslægeligt ligsyn, udstedes dødsattesten af den læge, der har deltaget heri.

Stk. 2. Liget må ikke begravnes, brændes eller føres ud af landet, førend dødsattest er udstedt. Er dødsattesten udfærdiget efter retslægeligt ligsyn, skal attesten yderligere være forsynet med politiets påtegning om, at intet er til hinder for, at liget begravnes, brændes eller føres ud af landet.

Andre bestemmelser.

§ 10. Loven finder tilsvarende anvendelse på dødføde.

Stk. 2. Justitsministeren kan fastsætte nærmere regler om behandling af lig, om foretagelse af ligsyn og om obduktion, herunder også om obduktion uden for de tilfælde, der er nævnt i § 6, samt om dødsattester.

Stk. 3. Henhører efterforskningen i forbindelse med dødsfaldet under militær påtalemyndighed, træder forsvarets auditørpersonel i stedet for politiet ved foretagelse af retslægelige ligsyn og obduktioner.

§ 11. Overtrædelse af §§ 1-3 og 9 straffes med bøde.

Stk. 2. I forskrifter, der udfærdiges i medfør af loven, kan der fastsættes straf af bøde for overtrædelse af bestemmelser i forskrifterne.

§ 12. Loven træder i kraft den 1. april 1977.

Stk. 2. Følgende bestemmelser ophæves:

1) forordning af 21. maj 1751 anlangende, hvad der ved Delinquent-sagers Drift og Udførsel udi Danmark og Norge bør iagttages,

2) lov nr. 2 af 2. januar 1871 om Ligsyn,

3) § 10, stk. 2, i lov nr. 246 af 9. juni 1967 om udtagelse af menneskeligt væv m. v.,

4) § 2, stk. 5, i lov nr. 225 af 31. maj 1968 om anmeldelser af fødsler og dødsfald.

§ 13. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland, men kan ved kongelig anordning sættes i kraft for disse landsdele med de afvigelser, som de særlige færøske og grønlandske forhold tilsiger.

1. viðgerð 28. februar, málið beint í lógarnevndina, sum 13. mars legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur mælt til, at lóg nr. 279 frá 26. mai 1976 um líkskoðan o. a. við kgl. fyriskipan verður sett í gildi í Føroyum við nærri tilskilaðum broytingum.

Frávikini frá donsku lógini eru hesi:

1. Í staðin fyri orðið »embedslægen« í § 4, stk. 2, nr. 2 og 3, § 5, stk. 1 og 2 og § 7, stk. 1, verður sett »landslægen«.

2. Sum uppiskoyti til § 2 í lógini verður skilað til, at í avbygðum kann líkskoðan fremjast av tveimum serstøkum líkskoðarum, uttan so at tey avvarðandi ynskja lækna til staðar ella at lögreglan krevur, at lækni skal fremja líkskoðanina.

Eftir tilmæli frá viðkomandi bygðarráði verða hesir líkskoðarar útnevndir av landfútanum. Tað verður somuleiðis landfútin, sum í samráð við landslæknan tekur avgerð um í hvørjum kommunum líkskoðarar skulu setast.

3. Hin kgl. fyriskipan kemur í gildi 1. august 1978.

Viðvíkjandi innihaldinum í lóg nr. 279 frá 26. mai 1976 verður víst til sjálva lógina.

Samd lógarnevnd mælir lögtinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 13 mars.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1701-6

37. Lán til jarðargrunnin.

Ár 1978, 24. februar, legði D. P. Danielsen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um lán til jarðargrunn-
in.**

lagtingslov om lán til jordfonden.

§ 1. Jarðarráðnum er heimilt jarðargrunnsins vegna at læna upp í 5 mill. kr. at nýta til útlán eftir reglunum í lóg um landbúnaðarins frama.

§ 1. Landbrugsráðet hemyndig-
es til på jordfondens vegne at op-
tage lån op til 5 mill. kr. at an-
vende til udlån i overensstemmelse
med reglerne i lov om jordbrugets
fremme.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi bein-
anvegin.

§ 2. Denne lov træder i kraft
straks.

Viðmerkingar:

Føroya Jarðarráð hevur søkt um heimild til lántøku uppá 5 milj. kr.

Ráðið upplýsir, at tørvurin fyri lánum úr Føroya jarðargrunni er stórur, tí ráðið fær fleiri og fleiri umsóknir um lán og haraftrat kemur, at tiltøkini verða gjørd størri enn áður. Eisini munar lánpeningur, ið goldin verður aftur í grunnin minni og minni, av tí at tey lán, grunnurin veitir, eru langfreistað, meðan tey lán, ið grunnurin sjálvur tekur, eru stuttfreistað.

Á fíggjarlógaruppskotinum fyri 1978/79 er játtanin til rentustudning hækkað við 350.000 kr. og svarar henda hækking umleið til hesa lánupptøku.

Jarðarráðið hevur nakrar ferðir áður fingið heimild til tilíkar lántøkur, seinast við løgtingslóg nr. 26 frá 6. mai 1976.

1. viðgerð 27. februar, málið beint í fíggjarnevndina, sum 19. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum 24. februar 1978 og undir 1. viðgerð tann 27. februar beint í figgjarnevndina.

Landsstýrið hevur skotið upp, at jarðarráðið fær heimild til vegna jarðargrunnin at læna upp í 5 milj. kr. at nýta til útlán eftir reglunum í lóg um landbúnaðarins frama.

Í viðmerkingunum verður upplýst, at Føroya Jarðarráð fær fleiri umsóknir um lán enn áður, og at tøluni, ið søkt verða um, eru vorðin størri.

Tá útlánini hjá jarðargrunninum eru langfreistað, meðan skuldin hjá grunninum sjálvum eru stuttfreistað, er tørvurin fyri peningi stórur.

Á figgjarløgtingslógini fyri 1978/79 er játtanin til rentustudning sett til kr. 800.000,-.

Í uppskotinum var henda upphædd sett til kr. 600.000,- og var tá íroknað omanfyrirnevnda lántøka uppá 5 milj. kr.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Pauli Ellefsen) er av tí áskoðan, at tørvurin fyri útlánspeningi gevur orsök til at vaksa um heimildina til lántøku við 2 milj. kr., og setur fram soljóðandi

b r o y t i n g a r u p p s k o t

Í § 1 verður talið »5« broytt til »7«.

Vísandi til omanfyrirstandandi mælir nevndi meiriluti til at samtykkja uppskot landsstýrisins við broyting sum tilskilað.

Ein minniluti (Asbjørn Joensen) mælir til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 27. apríl, 3. viðgerð 28. apríl.

Uppskot landsstýrisins við broyting til § 1 frá meiriluta í figgjarnevndini samtykt endaliga við 18-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 619-1

38. Broyting í myndingalógini.

Ár 1978, 24. februar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t

tíl
samtyktar

Løgtingið samtykkir viðlagda uppskot til kgl. fyriskipan um at seta lóg nr. 312 frá 10. juni 1976 um broyting í myndingalógini í gildi í Føroyum.

Viðmerkingar:

Lóg nr. 312 frá 10. juni 1976 um broyting í myndingalógini (myndingaaldurin) kann eftir § 4 setast í gildi í Føroyum við kongligari fyriskipan við tørvandi broytingum.

Eftir lógini verður myndingaaldurin lækkaður úr 20 árum niður í 18 ár. Ávísir arvingar, sum hava rætt til at krevja skifti ella arv útgoldnan, tá ið teir verða myndugir, fáa tó fyrst henda rætt, tá ið teir fylla 20 ár, um arvalatarin er deyður, áðrenn lógin kemur í gildi.

Viðlagt fylgir serprent av lóg nr. 312 frá 10. januar 1976.

Anordning om ikrafttræden for Færøerne af ændring af myndighedsloven (Myndighedsalderen).

I henhold til § 4 i lov nr. 312 af 10. juni 1976 om ændring af myndighedsloven (Myndighedsalderen) bestemmes

I henhold til § 4 lov nr. 312 af 10. juni 1976 om ændring af myndighedsloven (Myndighedsalderen) bestemmes

§ 1. De ændringer af myndighedsloven, der er gennemført ved lov nr. 312 af 10. juni 1976, træder i kraft for Færøerne den 1. august 1978.

§ 2. Uanset bestemmelsen i § 1 kan begæring om skifte efter § 10, stk. 1, i lov nr. 120 af 20. april 1926 om ægtefællers arveret og uskiftet bo, når arvelader er død før lovens ikrafttræden, først fremsættes, når vedkommende arving er fyldt 20 år. Det samme gælder en arvings begæring om

udbetaling af arv, når arvelader er død i det nævnte tidsrum og der er givet henstand med arvets betaling efter skiftelovens § 63. Er henstanden givet under skifte af uskiftet bo, finder 2. pkt. dog kun anvendelse, hvis begæringen om skiftet er fremsat før lovens ikrafttræden.

Lov nr. 312 af 10. juni 1976.

Lov om ændring af myndighedsloven. (Myndighedsalderen).

VI MARGRETHE DEN ANDEN, af Guds Nåde Danmarks Dronning, gør vitterligt: Folketinget har vedtaget og Vi ved Vort samtykke stadfæstet følgende lov:

§ 1. I myndighedsloven, jfr. lovbekendtgørelse nr. 141 af 24. marts 1970, som ændret ved lov nr. 225 af 7. juni 1972 og lov nr. 280 af 7. juni 1972 og lov nr. 280 af 7. juni 1972, foretages følgende ændringer:

1. I § 1, stk. 1, § 2 og § 54, stk. 2, ændres »20 år« til: »18 år«.
2. § 3 ophæves.
3. § 18 affattes således:
»§ 18. Mindreårige står under forældremyndighed, medmindre de har indgået ægteskab.«
4. § 33 ophæves.
5. I § 35 udgår i stk. 1 »er fyldt 18 år eller« og i stk. 2 »under 18 år«.
6. I § 36, 1. pkt., udgår »før sit fyldte 18. år«.
7. I § 39, stk. 2, udgår i 1. pkt. »under 18 år« og i 2. pkt. »er fyldt 18 år eller«.
8. I § 41, stk. 1, ændres »umyndig« til: »umyndiggjort«.
9. I § 49, 1. pkt., udgår »en mindreårig over 18 år eller for«, og »umyndige« ændres til: »umyndiggjorte«.
10. § 57 ophæves.

§ 2. Loven træder i kraft den 1. november 1976.

§ 3. Hinsset § 1, nr. 1, kan begæring om skifte efter arvelovens § 18, stk. 1, når arvelader er død mellem 1. januar 1970 og lovens ikrafttræden, først fremsættes, når vedkommende arving er fyldt 20 år. Det samme gælder en arvings begæring om udbetaling af arv, når arvelader er død i det nævnte tidsrum og der er givet henstand med arvens betaling efter skiftelovens § 63. Er henstanden givet under skifte af uskiftet bo, finder 2. pkt. dog kun anvendelse, hvis begæringen om skiftet er fremsat før lovens ikrafttræden.

§ 4. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland, men kan ved kgl. anordning sættes i kraft for disse landsdele med de afvigelser, som de særlige færøske og grønlandske forhold tilsiger.

1. viðgerð 27. februar, málið beint í lógarnevndina, sum 3. apríl legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur 24. februar 1978 lagt fyri lögtingið uppskot til kongaliga fyriskipan um at seta lóg nr. 312 frá 10. juni 1976 um broyting í myndingaaldrinum í gildi í Føroyum.

Málið varð við 1. viðgerð 27. februar 1978 beint í lógarnevndina.

Eftir uppskotinum verður myndingaaldurin lækkaður úr 20 árum niður í 18 ár, tó soleiðis at eftir § 2 í uppskotinum fáa ávísir arvingar, sum hava rætt til at krevja skifti ella arv útgoldnan, tá teir verða myndugir, fyrst henda rætt, tá teir fylla 20 ár, um arvalatarin er deyður, áðrenn lógin kemur í gildi.

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 5. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 619-1

39. Broyting í lögtingslógum við 20 ára aldursmarki

Ár 1978, 24. februar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram

U p p s k o t til

løgtingslóg um broyting í ymsum lögtingslógum við 20 ára aldursmarki.

1. § 1. Í § 3, nr. 3, í lögtingslóg nr. 33 frá 20. december 1955 um vinnu v. m., sum broytt við lögtingslóg nr. 34 frá 2. juni 1970, verður »20 ár« broytt til »18 ár«.

2. Í lögtingslóg um lærlingaviðurskiftir, smbr. lógarkunngerð nr. 56 frá 15. august 1961 verður í § 3, 3. stk. og § 19, 2. stk. »tjúgunda ár« broytt til »átjanda ár«.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi 1. august 1978.

lagtingslov om ændring i forskellige lagtingslove med 20 års aldersgrænser.

1. § 1. I § 3, nr. 3, i lagtingslov nr. 33 af 20. december 1955 om næring m. m. som ændret ved lagtingslov nr. 34 af 2. juni 1970, ændres »20 år« til »18 år«.

2. I lagtingslov om lærlingeforhold, jfr. lovbekendtgørelse nr. 56 af 15. august 1961 ændres i § 3, stk. 3, og § 19, stk. 2, »tyvende år« til »attende år«.

§ 2. Denne lov træder i kraft 1. august 1978.

Viðmerkingar:

Víst verður til viðmerkingar í lögtingsmálum nr. 38/1977: Broyting í myndingalógini og nr. 40/1977: Broyting í ymsum ríkislógum við 20 ára aldursmarki.

1. viðgerð 27. februar, málið beint í lógarnevndina, sum 3. apríl legði fram hetta

Álit

Málið varð framlagt av landsstýrinum 24. februar 1978 og við 1. viðgerð 27. februar 1978 beint í lógarnevndina.

Lógirnar, sum skolið verður upp at broyta aldursmarkið í, eru vinnulógin og lærlingalógin.

Í vinnulógini er talan um at lækka aldursmarkið fyri at fáa vinnubræv frá 20 árum til 18 ár.

§ 1, nr. 3 í vinnulógini er soljóðandi:

»Treyt fyri loyvisbrævi: Rætt til loyvisbræv hevur hvør persónur, sum prógvar: 1) at hava danskan heimarætt, smbr. § 5, 2) at hava bústað í Føroyum, 3) at vera 20 ára gamalur og ikki gjørdur ómyndugur, 4) at hava ræði á búgvi sínum.«

Eftir lærlingalógini skal lærlingur eisini undirskriva lærusáttmálan, um hann skal vara út um hansara 20. ár. Skotið verður upp at lækka hetta aldursmark til tað sama sum myndingaaldurin.

§ 3, 3. stk. í lærlingalógini er soljóðandi:

»lærlingur, sum tá ið lærusáttmáli verður gjørdur, hevur fyllt 15 ár, skal saman við verja sínum sjálvur undirskriva sáttmálan, um hann skal vera bindandi út um hansara 20. ár.«

Og § 19, 2. stk. í lærlingalógini er soljóðandi:

»..... Er lærlingur undir 18 ár, mugu foreldur ella verji hansara samtykkja. Hevur lærlingurin fyllt 15 ár, má hann eisini skriva undir sáttmálan, um lærutíðin gongur út um hansara 20. ár.«

Nevndin hevur viðgjørt málið, og treytað av, at uppskot landsstýrisins um broytingar í myndugleikalógini (løgtingsmál nr. 38/1977) verður samtykt, mælir nevndin til at uppskot landsstýrisins verður samtykt.

2. viðgerð 5. apríl, 3. viðgerð 7. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. l. j. nr. 619-1

40. Broysing í ymsum ríkislógum við 20 ára aldursmarki.

Ár 1978, 24. februar, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

Samtyktar

Løgtingið samtykkir viðlagða uppskot til fyriskipan fyri Føroyar »om ændring í forskjellige lovbestemmelser med 21 og 20 års aldersgrænser.«

Viðmerkingar:

Lóg nr. 313 frá 10. juni 1976 »om ændring í forskjellige lovbestemmelser med 20 års aldersgrænser« er ikki galdandi fyri Føroyar, men eftir § 15 kunnu ymsar greinir í lógini setast í gildi her við kgl. fyriskipan.

Tá myndingaaldurin í 1970 varð lækkaður frá 21 niður í 20 ár, varð ongin tilsvareandi lækking gjørd viðvíkjandi hjúnabandsaldrinum, men í samband við hesa lækking av myndingaaldrinum verður hjúnabandsaldurin eisini lækkaður frá 21 árum niður í 18 ár.

Lógin inniheldur reglur um broytingar í ymsum lógum við 20 ára aldursmarki í samband við, at myndingaaldurin verður lækkaður til 18 ár. Aðrar lógir við ávísum aldursmarkum verða ikki broyttar, tí hesi aldursmark ikki haldast at hava beinleiðis samband við myndingaaldurin.

Viðlagt fylgir serprent av lóg nr. 313 frá 10. juni 1976.

Anordning om ikrafttræden for Færøerne af ændring af forskellige lovbestemmelser med 21 og 20 års aldersgrænser m. v.

I henhold til § 19 i lov nr. 579 af 19. december 1969 ændring af forskellige lovbestemmelser med 21 års aldersgrænser og § 15 i lov nr. 313 af 10. juni 1976 om ændring af forskellige lovbestemmelser med 20 års aldersgrænser m. v. bestemmes:

De ændringer i lov om ægteskabs indgåelse og opløsning, der er gennemført ved § 1 i lov nr. 579 af 19. december 1969, samt de ændringer i lov om navneforandring, lov om ægteskabs indgåelse og opløsning, lov om børn uden for ægteskab, lov om adoption og lov om udtagelse af menneskeligt væv m. v., der er gennemført ved §§ 1-4 og 6 i lov nr. 313 af 10. juni 1976, træder i kraft for Færøerne den 1. august 1978.

Loi nr. 313 af 10. juni 1976.

Lov om ændring af forskellige lovbestemmelser med 20 års aldersgrænser m. v.

VI MARGRETHE DEN ANDEN, af Guds Nåde Danmarks Dronning, gør vitterligt: Folketinget har vedtaget og VI ved Vort samtykke stadfæstet følgende lov:

§ 1. I lov nr. 89 af 22. april 1904 om navneforandring foretages følgende ændring:

§ 1, stk. 1, 2. pkt., ophæves.

§ 2. I lov nr. 276 af 30. juni 1922 om ægteskabs indgåelse og opløsning, som ændret senest ved lov nr. 579 af 19. december 1969, foretages følgende ændringer:

1. I § 3, stk. 2, og § 7, stk. 1, ændres »20 år« til: »18 år«.

2. § 6 affattes således:

»§ 6. Den, som er under 18 år, må ikke indgå ægteskab, dog at undtagelse herfra kan gøres ved kongelig bevilling i overensstemmelse med de hidtil gældende regler.«

§ 3. I lov nr. 131 af 7. maj 1937 om børn uden for ægteskab, som ændret ved lov nr. 579 af 19. december 1969, foretages følgende ændring:

I § 2, stk. 2, 3. pkt., udgår »er barnet ved anmeldelsen under 20 år, kræves dog samtykke fra den af forældrene, som før barnets fyldte 18de år har haft forældremyndigheden«.

§ 4. I lov nr. 140 af 25. maj 1956 om adoption, som ændret senest ved lov nr. 579 af 19. december 1969, foretages følgende ændring:

I § 6, stk. 1, 1. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 5. I lov nr. 261 af 2. oktober 1956 om lærlingeforhold, som ændret ved lov nr. 210 af 31. maj 1963, lov nr. 579 af 19. december 1969 og lov nr. 273 af 4. juni 1970, foretages følgende ændringer:

1. § 1, stk. 1, 7. pkt., affattes således:

»Når lærlingen ved kontraktens oprettelse er over 15 år, men under 18 år, skal kontrakten foruden af forældremyndighedens indehaver medunder-

skrives af lærlingen selv, hvis den skal være bindende, efter at han er fyldt 18 år.»

2. § 1, stk. 1, 8. pkt., ophæves.

3. § 3, stk. 3 b, 2. pkt., affattes således:

»Til forlængelse ud over det tidspunkt, hvor lærlingen er fyldt 18 år, kræves under alle omstændigheder lærlingens samtykke.«

4. § 20, stk. 2, 2. pkt., affattes således:

»Er lærlingen over 15 år, kræves tillige hans medunderskrift, for så vidt lærlingeuddannelsen først kan være tilendebragt, efter at han er fyldt 18 år.«

§ 6. I lov nr. 246 af 9. juni 1967 om udtagelse af menneskeligt væv m. v., som ændret ved lov nr. 579 af 19. december 1969, foretages følgende ændringer:

1. I § 1, stk. 2, 1. og 2. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

2. I § 2 og § 4, stk. 3, 2. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 7. I lov for Grønland om ægteskabs indgåelse og opløsning, jfr. lovbekendtgørelse nr. 381 af 21. september 1967, som ændret ved lov nr. 579 af 19. december 1969 og anordning nr. 56 af 15. februar 1971, foretages følgende ændringer:

1. I § 3, stk. 2, og § 7, stk. 1, ændres »20 år« til: »18 år«.

2. § 6, 1. pkt., affattes således:

»Den, som er under 18 år, må ikke indgå ægteskab, dog at undtagelse herfra kan meddeles af landshøvdingen.«

§ 8. I lov nr. 256 af 4. juni 1969 om ægteskabs indgåelse og opløsning, som ændret ved lov nr. 579 af 19. december 1969, foretages følgende ændringer:

1. § 1 affattes således:

»§ 1. Den, som er under 18 år, må ikke indgå ægteskab uden overøvrighedens tilladelse.«

2. I § 2, stk. 1, ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 9. I lov om retsforholdet mellem arbejdsgivere og funktionærer, jfr. lovbekendtgørelse nr. 413 af 30. august 1971, foretages følgende ændring:

I § 2 b, stk. 1, 1. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 10. I lov nr. 279 af 7. juni 1972, *adoptionsloven*, som ændret ved lov nr. 623 af 21. december 1972, foretages følgende ændring:

I § 4, 2. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 11. I lov nr. 420 af 13. juni 1973, *sømandsloven*, foretages følgende ændring:

I § 43, stk. 1, 1. pkt., ændres »20 år« til: »18 år«.

§ 12. I lov nr. 333 af 19. juni 1974 om *social bistand*, som ændret ved lov nr. 176 af 7. maj 1975, lov nr. 246 af 12. juni 1975 og lov nr. 328 af 26. juni 1975, foretages følgende ændringer:

1. I § 36 udgår », eller betingelserne i afsnit VIII er opfyldt«.

2. § 123, stk. 2, affattes således:

»Stk. 2. Når den unge fylder 18 år, kan hjælpeforanstaltninger efter stk. 1 kun opretholdes, såfremt den unge giver sit samtykke hertil. Hjælpeforanstaltningerne skal dog senest ophøre, når den unge fylder 20 år.«

3. I § 126, stk. 1, 1. pkt., udgår »§ 123, stk. 2«.

4. I § 128, stk. 1, ændres »123, stk. 1 og 2« til: »123, stk. 1«.

§ 13. I lov om *rettens pleje*, jfr. lovbekendtgørelse nr. 1 af 2. januar 1975, som ændret senest ved lov nr. 268 af 26. juni 1975, foretages følgende ændring:

§ 257, stk. 1, 4. pkt., affattes således:

»Værgen for umyndiggjort kan heller ikke uden hans samtykke anlægge retssag, der rejser sig af en ham tilføjet legemsfornærmelse eller ærekrænkelse, medmindre umyndiggørelsen skyldes sindssygdom eller andssvaghed.«

§ 14. Loven træder i kraft den 1. november 1976.

§ 15. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland. Ændringerne i §§ 1-4, 6, 8 og 10 kan ved kgl. anordning sættes i kraft for Færøerne, og ændringerne i §§ 4-11 kan ved kgl. anordning sættes i kraft for Grønland.

1. viðgerð 27. febrúar, málið heint í lógarnevndina, sum 3. apríl legði fram hetta

Álit

Lógirnar, talan er um at broyta aldursmarkið í, eru hesar:

1. Lóg nr. 89 frá 22. apríl 1904 um navnabroyting.

Lógin er bert galdandi fyri Føroyar, í Danmark er hon avloyst av lóg nr. 140 frá 17. mei 1961 um persónnøvn.

Eftir § 1, stk. 1, 2. punktum í lógini skulu ómyndugir persónar hava samtykki at taka nýtt eftirnavn frá tí av foreldrunum, sum, áðrenn viðkomandi fylti 18 ár, hevur havt foreldramyndugleikan. Verður myndingaaldurin settur niður í 18 ár, missir henda regla sín týðning.

2. Lóg nr. 276 frá 30 juni 1962 om ægteskabs indgåelse og opløsning.

Henda lóg er eisini bert galdandi fyri Føroyar. Í Danmark er hon avloyst av lóg nr. 256 frá 4. juni 1969.

Giftingaraldurin í Føroyum er 21 ár fyri menn og 18 ár fyri kvinnur, tó soleiðis, at kvinnur millum 18 og 21 ár mugu hava samtykki foreldranna.

3. Lóg nr. 131 frá 7. mei 1937 um børn uttan fyri hjúnarlag.

Eftir § 2 í lógini kunnu børn millum 18 og 21 ár við samtykki av innihavaranum av foreldramyndugleikanum fáa broytt sítt eftirnavn til eftirnavnið hjá hinum av foreldrunum. Henda regla missir sín týðning, um myndingaaldurin verður settur niður í 18 ár.

4. Lóg nr. 140 frá 25. mei 1956 um adoption, broytt seinast við lóg nr. 579 frá 19. december 1969.

Henda lóg er ikki galdandi longur. Í Danmark har hon er avloyst av lóg nr. 279 frá 7. juni 1972 um adoption.

Eftir § 6, stk. 1 í lógini krevst samtykki frá foreldrunum, um tann sum skal adopterast er undir 20 ár t. v. s. ómyndugur.

Verður myndingaaldurin lækkaður niður í 18 ár, verður hetta aldursmark lækkað tilsvareandi.

5. Lóg nr. 246 frá 9. juni 1967 om udtagelse af menneskeligt væv.

Eftir § 1 krevst 20 ára aldur fyri at geva loyvi til at ein í livandi lívi gevur vev ella annað biologiskt tilfar til viðgerð av sjúku ella skaða hjá øðrum menniskja, og eftir § 2 krevst sami aldur fyri at góðkenna, at líkið av einum verður nýtt til viðgerð av sjúku ella skaða hjá øðrum menniskja.

Eftir § 4 í lógini kann obduktión í fyrsta lagi fara fram 6 tímar aftaná deyðan. Hetta er tó ikki galdandi, um hin deyði aftaná eitt 21. ár hevur givið skrivligt loyvi til obduktión. Í samband við lækking av myndingaaldrinum verður eisini skotið upp at lækka hetta aldursmark til 18 ár.

Nevndin hevur viðgjørt málið og er, treytað av at uppskot landsstýrisins um broytingar í myndugleikalógini (løgtingsmál nr. 38/1977) verður samtykt, samd um at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 5. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. l. j. nr. 1527-2-1

41. Studningur til manningar á svartkalva- og hemaraveiðu.

Air 1978, 28. februar, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnu verða gjørdar hesar broytingar:

1) Millum §§ 6 og 7 verður skotið inn:

Studningur til fiskimenn í svartkalva- og hemaraveiðu.

§ 6 A. Tá ið føroyskt fiskifar landar ella umskipar svartkalva ella hem-

lagtingslov om ændring i lagtingslov om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet.

§ 1. I lagtingslov nr. 69 af 26. september 1974 om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet foretages følgende ændringer:

1) Imellem §§ 6 og 7 indføjes:

Tilskud til fiskere i fiskeri efter hellefisk og sildehaj.

§ 6 A. Ved landing eller omskibning på Færøerne af hellefisk eller silde-

ara í Føroyum, verður latið í studningi 19 oyru fyri kg. Verður veiðan landað í aðrari havn enn føroyskari, verður bert latin hálvur studningur.

2) Í § 9, 1. punktum verður aftaná talið »6« skotið inn »6 A«.

§ 2. Henda lóg hevur gildi frá 1. jan. 1978.

høj fra færøske fiskerfartøjer ydes der mandskabet i tilskud 19 øre pr. kg. Såfremt fangsten landes i anden havn end færøsk, ydes der kun halve tilskud.

2) I § 9, 1. punktum indføjes efter tallet »6« »6 A«.

§ 2 Denne lov har gyldighed fra 1. januar 1978.

Viðmerkingar:

Føroya Fiskimannafelag hevur í skrivi dagfest 6. desember 1977 sambært samtykt av felagsstjórn felagsins heitt á landsstýrið um at skipa so fyri, at manningarnar í svartkalva- og hemaraveiðu fáa prisviðbót.

Fiskimannafelagið førir fram, at inntøkan í hesum veiðum er sera vánalig. Fyribilstøl felagsins fyri árið 1977 visa eina dagløn uppá 208 kr. um dagin í mun til 244 kr. árið fyri.

Eisini verður ført fram, at flest aðrar fjarfiskiveiður hava eina studningsskipan fyri manningarnar. Tilíkar studningsskipanir føra í veruleikanum við sær, at minstalønin verður hægri, síðani studningarnir ikki skerja minstulønina, meðan manningarnar í umrøddu landfaraveiðu bert hava minstulønina at halda seg til, tá ið túrur misseydnast.

Tað er beint sum av felagnum ført fram, at í fjarfiskiveiðu verður studningur latin, einasta undantakið er rækjuveiða. Tá ið talan er um fiskiskap á miðleiðum og nærleiðum, eru studningsskipanir í so at siga øllum førum.

Eftir landsstýrisins metan, er her ein munur, nær studningur verður latin, og nær hann ikki verður latin, sum ikki er grundaður.

Eftir viðlagda skjali er komið fram til, at studningurin eigur at vera 19 oyru fyri kg, tá verður studningsveitingin í javnvág við studningarnar til flakaskip og línuskip og trolarar í saltfiski.

Í 1977 eru veiðutølini hesi:

Hemari 294 tons

Svartkalvi 2.418 „

2.712 tons

Við 70% úrtøku vildi studningurin 19 oyru/kg ført við sær eina útreiðslu fyri landskassan uppá 360.000 kr.

1. Á trolarum er studningurin 19 oyru/kg fyri flak við skræðu.
2. Studningurin til trolarar og línuskip í saltfiskaveiðu er ávikavist 18 og 32 oyru/kg.
3. Úrtøkan av skræðuflaki í mun til ráfisk er 40%, meðan hon er 70% fyri svartkalva og hemara.

$$19 \times \frac{32}{18} \times \frac{40}{70} \text{ oyru} = 19 \text{ oyru.}$$

1. viðgerð 1. mars, málið beint í fíggarnevndina, sum 19. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var framlagt av landsstýrinum tann 28. februar og undir fyrstu viðgerð tann 1. mars 1978 beint í fíggarnevndina.

Í viðmerkingunum verður sagt frá, at Føroya Fiskimannafelag hevur heitt á landsstýrið um at skipað verður soleiðis fyri, at manningarnar í svartkalva- og hemaraveiðu fáa prísviðbót.

Landsstýrið hevur tikið undir við áheitanini og hevur gjørt eina úrokning, hvareftir studningurin eigur at vera 19 oyru fyri kg.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins og mælir til, at hetta verður samtykt.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) er av teirri áskoðan, at reglan eigur at umfata eisini landing ella umskiping uttanlanda og setur fram soljóðandi broytingaruppskot.

Í § 1, 1) verður orðað soljóðandi:
»Millum §§ 6 og 7 verður skotið inn:
**Studningur til fiskimenn á svartkalva-
veiðu- og hemaraveiðu, § 6 A.**

Tá ið føroyskt fiskiflar landar ella umskipar svartkalva ella hemara, verður latið í studningi 19 oyru fyri kg.

Tilskud til fiskere í fiskeri eftir hellefisk og sildehaj, § 6 A.

Ved landing eller omskibning af hellefisk eller sildehaj fra færøske fiskerfartøjer ydes der mandskabet i tilskud 19 øre pr. kg.

Nevndi minniluti mælir til at samtykkja hesa broyting til uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 27. apríl, 3. viðgerð 28. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 20 0 atkvøðum.
Broytingaruppskot frá Paula Ellefsen fall við 6-0.

F. l. j. nr. 508-3

42 Ríkisborgararættur.

Ár 1978, 1. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi:

Ríkisumboðið hevur spurt, um landsstýrið hevur nakað at viðmerkja til, at lóg nr. 3 frá 8. juni 1977 og lóg nr. 6 frá 16. november 1977 um veiting av heimarætti verða lýstar at galda í Føroyum.

Landsstýrið loyvir sær at leggja málið fyri lögtingið við viðmæli.
+2 serprent

Málið beint í lógarnevndina, sum 2. mars legði fram hetta

Álit

Sambært lóg nr. 3 frá 8. juni 1977 hava 741 útlendingar og sambært lóg nr. 6 frá 16. nov. 1977 hava aðrir 876 útlendingar fingið danskan ríkisborgararætt.

Landsstýrið hevur mælt til, at hesar báðar dansku lógir verða lýstar at galda í Føroyum.

Samd lógarnevnd mælir tinginum til at samtykkja soljóðandi

U p p s k o t

Lóg nr. 3 frá 8. juni 1977 og lóg nr. 6 frá 16. november 1977 um veiting av heimarætti verða lýstar at galda í Føroyum.

2. viðgerð 2. mars.

Uppskot landsstýrisins varð samtykt við 18-0 atkvøðum.

43. Fyrispurningur til Jákup Lindenskov, landsstýrismann.

Ár 1978, 28. februar, setti Kj. Mohr, lögtingsmaður, fyri framburðsflokkinn, Jákup Lindenskov, landsstýrismanni, soljóðandi

Fyrirspurning

Eru nakrar samráðingar farnar fram við statin um bygging av einari uppihaldsdeild í staðin fyri tær barakkirnar, ið tey gomlu nú eru noydd at vera í.

Mær vitandi varð lovað í sínari tíð, tá ið tey fluttu í barakkirnar frá Hoydølum, at ætlanin var bert fyribils at nýta barakkirnar.

Eg vóni at fáa eitt positivt svar.

8. mars svaraði landsstýrismaðurin fyrirspurninginum solciðis:

Í fyrirspurningi um samráðingar eru farnar fram við statin um bygging av eini uppihaldsdeild í staðin fyri verandi uppihaldsdeild á landssjúkrahúsinum er at siga, at ongar samráðingar eru tiknar upp við statin um hesa uppihaldsdeild.

Tá nýtt landssjúkrahús varð bygt í 60-unum, var gjørdur ein træbygningur at rúma TB-deild, uppihaldsdeild og TB-støð, av tí at Sanatorið í Hoydølum, sum partvís eisini var uppihaldsdeild, varð niðurlagt og skuldi brúkast til studentaskúla.

Um somu tíð ella nakað seinri vóru samráðingar tiknar upp við Havnar kommunu, sum gav lyfti um at leggja ferðsluna, sum gongur framvið og dygst inn móti uppihaldsdeildini, á annað stað, so eingin gjøgnumgangandi ferðsla var gjøgnum sjúkrahúsøkið. Seinri var hetta broytt solciðis at vegurin skuldi flytast nakað niðanfrá, og er økið til hetta endamál lagt av. Tað er tó einki meira hent við hesum.

Landsstýrið hevur sum tinginum kunnugt, gjørt eina ætlan um bygging av ellis- og røktarheimum. Eftir hesi ætlan byrjar bygging av røktarheimi í Klaksvík 1. august 1978 og skal vera lokin við ársenda 1980. Í Runavík er ætlanin at byrja bygging á v. s. at byggiklárgering er liðug móti ársenda 1978.

Til hesar byggingar verður mett at peningur er tøkur í grunninum til bygging av ellis- og røktarheimum.

Umframt kann upplýsast, at landsstýrið, hóast fastløgdu byggiaætlanina, játtaði studning til aftrathbygging av Ellisheiminum í Havn, t. v. s. 90% av byggikostnaðinum, umleið kr. 1.500.000,-. Viðvíkjandi bygging á landssjúkrahúsøkinum er at hava í huga, at har fer í lätuni fram stórbygging, sum verður liðug 1980, og verða tá umstøðurnar gjørdar frægari eisini til sjúklingar, sum partvís eru røktarsjúklingar og partvís eru á uppihaldsdeildini.

Tað er síðani ætlanin at taka spurningin um viðari ætlanir á landssjúkrahúsøkinum upp, tí tað er eyðsæð, at neyðugt er at fáa betri umstøður og pláss fyri sjúklingum, sum krevja læknaviðgerð og røkt.

Landsstýrið hefur annars reist spurningin um uppihaldsdeild yvir fyrri statsmyndugleikunum, serliga í samband við nýggju sjúkrahússkipanina. Serliga er her hugsað um teir sjúklingar, sum eru á psykiatrisku deildini. Sambært sjúkrahúslóggávuna skal samráðing takast upp við statsmyndugleikarnar um økta bygging, har staturin skal luttaka.

Landsstýrið leggur nú fyrri ráðleggingarnevndina tilmæli um hesi viðurskifti.

Tað er at hava í huga, at tørvur serliga er at fáa økta rúmd fyrri sjúklingum, sum liggja leingi á sjúkrahúsi, men sum ikki burturav ætlast at vera á sjúkrahúsi; soleiðis er bæði tørvur á sonevndari langtíðarmedicinskari deild og uppihaldsdeild.

44. Fyrispurningur til D. P. Danielsen, landsstýrismann.

Ár 1978, 28. februar, setti Kj. Mohr, lögtingsmaður, fyrri framburðsflokkinn, D. P. Danielsen, landsstýrismanni, henda

fyrispurning

Sambært lögtingslóg nr. 37 frá 2. juni 1970 um bygging av atløgubryggju í Kirkjubø

§ 1.

Landsstýrinum verður heiniðað landskassans vegna at byggja atløgubryggju í Kirkjubø og at taka upp neyðug lán.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Eg fari tí at spyrja háttvirda landsstýrismann:

Hví er hetta tiltak ikki longu gjørt, og nær verður tað farið í gerð?
Mær kunnugt eru projektir gjord.

28. mars svaraði landsstýrismaðurin fyrispurninginum soleiðis:

Hesin fyrirspurningur frá Kjartan Mólur snýr seg um atløgubryggju í Kirkjubø, og verður spurt um, hví tilík ikki longu er gjørd og nær farið verður undir hana.

Í tingmáli nr. 37/1976 havi eg svarað hesum spurningum.

Niðurløgan í hesum svari var, at fyrrenn havnamálið í Skopun er loyst, verður spurningurin um atløgubryggju í Kirkjubø neyvan tikin uppastur. Støðan er nevniliga tann, at skal nøkur fiskivinna av týðningi vera í Skopun og, skal Sandoyggjin hava tíðarhóskandi samband við hin partin av landinum, má Skopunar havn útbyggjast í stóran mun. Hetta krevur so stóra ílegging, at fyribils verður tað henda havn, sum er fremra áhugamálið. Havnabygging í Kirkjubø, sum eisini krevur heilt stóra ílegging, um hon verður veruleiki, má blíða.

45. Fyrirspurningur til landsstýrismann Dánjal Paula Danielsen.

Ár 1978, 11. januar, setti Erlendur Patursson, løgtingsmaður, Dánjal Paula Danielsen, landsstýrismanni, henda

fyrirspurning

Hin 14. apríl 1973 samtykti løgtingið soljóðandi lógaruppskot:

1. § Landsstýrinum verður álagt at lata projektera og gera hesar vegir: Hvítanes-Sund-Kaldbaksbotnur-Kaldbak.

Miðað eigur at verða í móti at hesar vegagerðir verða lidnar ikki seinni enn 1. august 1975.

2. § Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at taka neyðug lán til hesar vegagerðir.

Hetta uppskot varð lýst sum lóg 26. juni 1973.

Landsstýrismaðurin verður biðin um at upplýsa:

1. Hvussu langt henda vegagerð nú er komin.
2. Nær hon kann væntast at verða liðug.

28. mars svaraði landsstýrismaðurin fyrirspurninginum soleiðis:

Hesin fyrirspurningur frá tingmanninum Erlendi Patursson snýr seg um deils hvussu langt vegagerðin millum Hvítanes og Kaldbak yvir Sund og Kaldbaksbotn er komin og deils um nær hon kann væntast at verða liðug.

Til fyrra spurningin er at siga, at koyrandi er so dánt millum Kaldbak og Kaldbaksbotn og millum Hvítanes og Sund; og at ætlanin er at halda fram við vegagerðini til Sunds so hon kanska verður liðug í komandi fíggjarári.

Í fyrispurninginum verður víst til lóg frá 26. juni 1973, sambært hvørji heimilað varð landsstýrinum at taka lán til umrøddu vegagerð. Her kann verða skoytt uppí, at longu 27. august 1968 varð givin landsstýrinum lógarheimild til lántøku til vegagerð til Sunds.

Tá ikki varð farið undir vegagerð longu tá kom tað av, at lántøka til vegagerð í tí tíðarskeiðinum var tikin úr íleggingargrunninum, men fyri at fáa lán haðani var neyðugt at vísa á útbyggingarætlanir á Sundi.

SEV lá fyri at byggja nýtt verk; men deils var ivi í, um tað skuldi vera vatnorkuverk ella motorverk og deils um møguligt motorverk skuldi vera á Sundi ella við Skálafjørðin. Tíverri var ikki avgerð tikin í hesum máli fyrr enn í 1972 og tá hevði íleggingargrunnurin ongan pening tøkán til lánveiting, so ikki kundi verða farið undir vegagerðina fyrr enn í november 1974.

Hildið verður eisini fram við vegagerðini millum Sund og Kaldbaksbotn; akkurát nær koyrandi verður millum hesar bygdir er ilt at siga; tað veldst um hvussu nógvur peningur verður til taks til hetta endamál.

F. L. j. nr. 512-90

46. Happadráttarloyvi til Útvarp Føroya.

Ár 1978, 7. mars, setti Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram so-
ljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um broyting í løgtingslóg
um happadráttarloyvi til
Útvarp Føroya.**

§ 1. Í § 3 í løgtingslóg nr. 71 frá 20.
november 1969 um happadráttar-
loyvi til Útvarp Føroya við seinni
broytingum verða orðini »30. apríl
1978« broytt til »30. apríl 1980«.

**lagtingslov om ændring af lag-
tingslov om lotteritilladelse til
Útvarp Føroya.**

§ 1. I § 3 i lagtingslov nr. 71 af 20.
november 1969 om lotteritilladelse
til Útvarp Føroya med senere
ændringer ændres ordene »30. april
1978« til »30. april 1980«.

§ 2. Henda lóg fær gildi frá 30. apríl 1978.

§ 2. Denne lov træder i kraft den 30. april 1978.

Viðmerkingar:

Útvarp Føroya hevur søkt um, at lógin um happadráttarloyvi, ið gongur út 30. apríl 1978, verður endurnýggjað.

Í umsókn um endurnýgging av loyvinum hevur útvarpið upplýst fylgjandi:

»Løgtingslógin um happadráttarloyvi til Útvarp Føroya fer úr gildi 30. apríl 1978.

Heitt verður tí á landsstýrið um at loyvi til V4-spælið verður endurnýggjað.

Til 300 dráttir er inngoldið		kr. 10.637.160

÷ goldið í vinningum	kr. 3.195.400	

skattur til landsks.	526.950	

3.722.350

umsitingarútreiðslur

463.210	kr. 4.185.560

Útvarpsins partur	kr. 6.451.600

Landsstýrið loyvir sær at mæla til, at lógin verður framlongd, tá útvarpinum tørvar meiri pening til figgjan av byggingini av nýggju útvarps-húsunum.

1. viðgerð 8. mars, 2. viðgerð 9. mars, 3. viðgerð 14. mars.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

47. Havnaætlan 1978-85.

Ár 1977, 12. mai, legði landsstýrið fram

Havnaætlan 1978-85

Málið varð fyrstu ferð borið fram í 1976 (sum lögtingsmál nr. 96/1976)

Málið beint í figgjarnevndina, sum 3. apríl 1978 legði fram hetta

Álit

Málið varð framlagt av landsstýrinum 12. maí 1977 og undir fyrstu viðgerð tann 12. maí 1977 beint í fíggarnevndina.

Fíggarnevndin hevur viðgjørt málið og hevur býtt seg í ein meiriluta og tveir minnilutar.

Meirilutin (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen) ger hesar viðmerkingar til uppskot landsstýrisins.

Týðningurin av tí í § 2 nevnda indeks fyri havnabyggingar er, at hetta — tá tað í dag ikki beinleiðis finst í tølum — skal brúkast sum eitt vegleiðandi útgangspunkt, soleiðis at eitt nú ein møgulig inflatiónsrata verður innroknað framyvir í játtan.

Tað hevur verið upp á tal mangan at stytta um áramálið fyri havnaætlanum, og er nevndi meiriluti samdur um at seta komandi havnaætlan at verða galdandi fyri 6 ár. Meirilutin tekur undir við tí uppskoti, ið landsstýrið hevur lagt fram og mælir til, at viðvíkjandi Skopun verða 7. milj. kr. játtaðar, men viðmerkir, at undir viðgerðini er komið fram, at tekniskir møguleikar nú eru fyri at bæta um havnaviðurskiftini í Skopun. Tó er henda loysn so kostnaðarmikil, at serlig tiltøk eiga at verða umhugsað fyri fíggarliga at kunna loysa uppgávuna at tryggja samferðslumøguleikarnar til Sandoyinna. Hetta gerst ikki í hesi syftu.

Viðvíkjandi Vestmanna er meirilutin av teirri áskoðan, at virksemi hjá P/f Vestmanna Skipasmiðju førir við sær, at tørvurin á atløguplássi, serliga til skipasmiðjuúdnaðarendamál, er stórir.

Meirilutin er tí av teirri áskoðan, at serlig lögtingslóg eigur at útvegast umframt til útbygging av havnini í Vestmanna fyri 3 milj. kr. at rinda yvir 6 ár, í lógarformi eins og fyriliggjandi lógaruppskot fyri alt landið.

Samsvarandi omanfyrirstandandi setur meirilutin fram soljóðandi broytingaruppskot til lógaruppskotið:

Í § 1 verður seinasta linja í 1. stk. soljóðandi:

»í 6 fylgjandi fíggarárum frá og við fíggarárinum 1978/79 at rokna.«

Í § 1, stk. 1 fær sidste linie følgende ordlyd:

»i 6 følgende finansår fra og med finansåret 1978/79 at regne.«

Í § 5 verður í staðin fyri »8 ára ætlan« sett: »6 ára ætlan«.

Í § 5 indsættes i stedet for »8 års plan«: »6 års plan«.

Samsvarandi omanfyrirstandandi mælir sami meiriluti lögtinginum til at samtykkja fylgjandi uppskot til lögtingslóg um 6 ára ætlan fyri útbygging av Vestmanna havn:

§ 1. Úr landskassanum verður veittur studningur til útbygging av havnini í Vestmanna kommunu, soleiðis at studningurin verður til støddar 50% av byggipeninginum, tó í mesta lagi 50% av niðanfyri tilskilaðu upphædd og rindaður við eins stórum árgjöldum í 6 fylgjandi fíggjarárum frá og við fíggjarárinum 1978/79 at rokna:

Vestmanna 3. milj.kr.

§ 2. Tann parturin av játtanini, sum ikki er arbeitt fyri, tá ið fíggjarár er komið at enda, verður við uppiskoytisjáttan á lögtingsfíggjarlógini fyri fylgjandi ár javnaður samsvarandi broytingunum í indeksinum fyri havnabyggingar, sum gjørt er til útrokningar av føroysku tjóðarroknskapunum við føstum prísum sum grundarlag.

§ 3. Eingin studningur verður goldin ella bundin til gjaldingar, fyrr enn allar treytir, landsstýrið skuldi sett í samband við góðkenning av byggjætlan, eru loknar.

§ 4. Landsstýrinum verður heimilað at veðhalda fyri lánum, ið kommunan tekur í sambandi við fremjing av útbyggingunum sambært hesi lögtingslóg.

§ 1. Af landskassen ydes tilskud til udbygning af havnen i Vestmanna kommune, således at tilskudet andrager 50% af anlægsudgifterne, dog højst 50% af nedenfor angivne beløb, og udredes med lige store årssater i 6 på hinanden følgende finansår fra og med finansåret 1978/79 at regne:

Vestmanna 3. milj.kr.

§ 2. Den del af tilskudet, som der ikke er præsteret arbejde for ved finansårets slutning, reguleres ved tillægsbevilling på lagtingsfinansloven for det følgende år i overensstemmelse med ændringerne i indekset for havnebygning, der er udarbejdet til fastprisberegning af det færøske nationalregnskab.

§ 3. Intet tilskud bliver udbetalt eller stillet som sikkerhed, førend samtlige betingelser, landsstyret måtte stille i forbindelse med en godkendelse af udbygningsplanen, er opfyldt.

§ 4. Landsstyret bemyndiges til at garantere for de lån som kommuner optager i forbindelse med udbygningerne i henhold til denne lagtingslov.

§ 5. Landsstýrið verður heimilað at prioritera fremjingina av byggingunum sambært hesi 6 ára ætlan fyri at sleppa undan teim samfelagsligu amputum og teim eykaútreiðslum hjá kommununum, sum kunnu standast av, at farið verður undir stóran part av arbeiðinum í senn.

§ 6. Landsstýrið verður at taka upp samráðingar við ríkisstýrið um studning til byggingar undir hesi ætlan.

§ 7. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 5. Landsstyret bemyndiges til at prioritere igangsættelsen af arbejderne i henhold til denne 6 års plan for at undgå de samfundsmæssige gener og de merudgifter for kommunerne, der kan hidrøre fra, at en større del af arbejderne igangsættes samtidig.

§ 6. Landsstyret optager forhandlinger med regeringen om tilskud til de i denne plan omhandlede projekter.

§ 7. Denne lov træder i kraft straks.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) førir fram:

Undir viðgerðini av uppskoti landsstýrisins hava landsstýrismaðurin D. P. Danielsen og landsverkfrøðingurin Mikkjal Helmsdal givið frágreiðing til fíggarnevndina. Út frá hesi frágreiðing, íroknað útflyggjað skrivligt tilfar, og út frá upplýsingum annars metir minnilutin, at tørvurin fyri havnabyggingum ta nærmastu framtíð ikki er dekkadur av uppskotinum frá landsstýrinum. Tó hava Suðuroyggjin og Sandoyggjin eftir øllum fyriliggjandi upplýsingum fingið so at siga alt tað, sum menn á plássunum hava ynskt. Skilligt er, at Skopunar havn treingir útbyggingar, men hevur minnilutin ikki kunnað fingið upplýsingar, sum gera hann førar fyri at skjóta nakað ávíst tal upp.

Meirilutin hevur ikki viljað gingið minnilutanum á mæti, tá talan er um hækkan av fyriliggjandi uppskoti til havnaætlan uppá tils. 216 milj. kr. burtursæð frá tí eina plássinum. Til Vestmanna hevur meirilutin eitt uppskot um at veita 3 milj. kr. yvir 6 ár út yvir tær 12 milj. kr., sum innihildnar eru í landsstýrisuppskotinum. Hesum eykauppskoti tekur minnilutin undir við og er tað av minnilutanum setta broytingaruppskotið viðvíkjandi Vestmanna sett út frá hesum.

Lógaruppskotið frá landsstýrinum er illa umhugsað. Deils eru upphæddirnar í fleiri førum órímiligar. Deils hevur landsstýrið skotið upp at nýta indeksregulering, uttan at tað neyðuga grundarlagið fyri einari tilíkari

regulering er til. Upplýst er, at landsstýrið og meirilutin onga vitan hava um, hvørja støðu donsku ríkismyndugleikarnir taka viðvíkjandi studningi til bygging eftir havnaætlanini. Heldur ikki fyriliggur nakað sum helst um støðuna hjá donsku ríkismyndugleikunum til indeksreguleringsskipanina. Minnilutin áttalar harðliga, at landsstýrið og sangonga ikki leggja meira arbeiði í at kanna og fáa fram neyðuga grundarlagið undir planleggingini av føroysku havnabyggingini.

Út frá omanfyri standandi skjýtur minnilutin upp hesar broytingar: § 1 verður orðað soleiðis:

Úr landskassanum verður veittur studningur til útbygging av havnunum í niðanfyrinevndu sóknarkommunum, soleiðis at studningurin verður til støddar 50% av byggipeninginum, tó í mesta lagi 50% av niðanfyri tilskilaðum upphæddum og rindaður við eins stórum árgjöldum í 8 fylgjandi fíggjarárum frá og við fíggjarárinum 1978/79 at rokna:

Klaksvíkar	35.000.000
Fuglafjarðar	15.000.000
Leirvíkar	9.000.000
Gøtu	13.000.000
Runavíkar	20.000.000
Nes	13.000.000
Skála	15.000.000
Sjóvar	13.000.000
Eiðis	13.000.000
Haldórsvíkar	8.000.000
Kollafjarðar	6.000.000
Tórshavnar	35.000.000
Vestmanna	13.000.000
Miðvág/Sandavág	13.000.000
Sørvágs	10.000.000
Skopunar	7.000.000
Sands	8.000.000
Hvalbiar	12.000.000
Froðbiar	15.000.000
Porkeris	5.000.000
Vágs	12.000.000
Tilsamans	290.000.000

§ 1 fær følgende ordlyd:

Af landskassen ydes tilskud til udbygning af havnene i nedenfor nævnte kommuner, således at tilskudet andrager 50% af anlægsudgifterne, dog højst 50% af nedenfor angivne beløb og udredes med lige store årssater i 8 følgende finansår fra og med finansåret 1978/79 at regne:

Klaksvík	35.000.000
Fuglafjørður	15.000.000
Leirvík	9.000.000
Gøta	13.000.000
Runavík	20.000.000
Nes	13.000.000
Skála	15.000.000
Sjóvar	13.000.000
Eiðis	13.000.000
Haldórsvík	8.000.000
Kollafjørður	6.000.000
Tórshavn	35.000.000
Vestmanna	13.000.000
Miðvág/Sandavág	13.000.000
Sørvágs	10.000.000
Skopun	7.000.000
Sand	8.000.000
Hvalbøur	12.000.000
Froðbiar	15.000.000
Porkeris	5.000.000
Vágs	12.000.000
Ialt	290.000.000

§ 2 fellur burtur,
 § 3 verður § 2,
 § 4 verður § 3,
 § 5 fellur burtur,
 § 6 verður § 4 og
 § 7 verður § 5.

§ 2 bortfalder,
 § 3 bliver § 2,
 § 4 bliver § 3,
 § 5 bortfalder,
 § 6 bliver § 4 og
 § 7 bliver § 5.

Ein annar minniluti (Asbjørn Joensen) førir fram:

B R O Y T I N G R U P P S K O T

til

uppskot landsstýrisins

§ 1. Úr landskassanum verður veittur studningur til útbyggingar av havnunum í niðanfyri nevndu kommunum, soleiðis at studningurin verður til støddar 50% av byggipeninginum, tó í mesta lagi 50% av niðanfyri tilskilaðu upphæddum og rindaður við eins stórum árgjældum í 8 fylgjandi fíggjarárum frá og við fíggjarárinum 1978/79 at rokna.

Kommuna	
Klaksvíkar	35.000.000
Fuglafjarðar	10.000.000
Leirvíkar	5.000.000
Gøtu	10.000.000
Runavíkar	25.000.000
Nes	8.000.000
Skála	10.000.000
Sjóvar	11.000.000
Eiðis	14.000.000
Haldórsvík	6.000.000
Kollafjarðar	6.000.000
Tórshavnar	20.000.000

§ 1. Af landskassen ydes tilskud til udbygning af havnene i nedenfor nævnte kommuner, således at tilskudet andrager 50% af anlægsudgifterne, dog højst 50% af nedenfor angivne beløb og udredes med lige store årssater i 8 følgende finansår fra og med finansåret 1978/79 at regne.

Kommune	
Klaksvík	35.000.000
Fuglafjørður	10.000.000
Leirvík	5.000.000
Gøtu	10.000.000
Runavík	25.000.000
Nes	8.000.000
Skála	10.000.000
Sjóvar	11.000.000
Eiðis	14.000.000
Haldórsvík	6.000.000
Kollafjørður	6.000.000
Tórshavn	20.000.000

Vestmanna	17.000.000
Miðvágs/Sandavágs	8.000.000
Servágs	12.000.000
Skopunnar	7.000.000
Sands	8.000.000
Hvalbiar	10.000.000
Froðbiar	15.000.000
Porkeris	5.000.000
Vágs	12.000.000
Oyndarfjarðar	8.000.000
Tilsamans	262.000.000

Vestmanna	17.000.000
Miðvágs/Sandavágs	8.000.000
Servágs	12.000.000
Skopun	7.000.000
Sands	8.000.000
Hvalbiar	10.000.000
Froðbiar	15.000.000
Porkeris	5.000.000
Vágs	12.000.000
Oyndarfjarðar	8.000.000
Ialt	262.000.000

§ 4 verður orðað soleiðis:

»Landsstýrinum verður heimilað at taka upp neyðug lán og at veðhalda fyrri lánum, kommunurnar mega taka í samband við fremjan av útbyggingunum sambært lögtingslóg.

§ 4 får følgende ordlyd:

»Landsstyret bemyndiges til at optage nødvendige lån og til at garantere for lån, som kommunerne måtte optage i forbindelse med effektivering af udbygningerne i henhold til lagtingslov.

§ 5 gongur út.

§ 5 bortfalder.

Viðmerkingar minnilutans (Asbjørn Joensen):

Av uppskoti minnilutans sæst, at broyting er gjord viðvíkjandi upphæddini til ávísar havnir, og er størsta broytingin gjord viðvíkjandi teim størri havnunum, nevniliga Klaksvík, Rúnavík, Vestmanna og Servágur. Harafturat er so skotið upp, at upphæddin til Eiðis og Sjóvar kommunu verða hækkaðar. Til uppskot landsstýrisins mælir minnilutin til at avseta 8 milj. kr. til Oyndarfjarðar kommunu.

Henda kommunan hevur í umsókn vent sær til vega- og havnanevndina um stuðulsveitan, men tað má verða greitt, at við teirri upphædd henda nevnd sambært uppskotið frá meirilutanum í fíggarnevnd lögtingsins hevur mælt til at avseta, so er ikki pláss fyrri tí søktu upphædd 8 milj. kr.

Tá mælt verður til at broyta upphæddina um játtan til Klaksvíkar og Rúnavíkar kommunu við 10 milj. kr. til hvørja, so kann sum grundgeving verða ført fram, at landsstýrið metir rætt, tá tað í uppskoti sínum hevur latið flestu kommunur fingið ynski teirra um upphæddina játtaða, og heldur minnilutin tað tí verða órímiligt, at tær stóru havnirnar, sum Klaksvík og Rúnavík eru, ikki skulu fáa møguleika fyrri neyðugum ílögum fyrri at rækka neyðugan tørv.

Eftir hesum uppskoti minnilutans við tíðarskeiðinum 8 ár verður árliga játtanin at liggja um 33,4 milj. kr., ein minni árlig upphædd enn skotin er upp av meirilutanum við 6 ára ætlan síni.

2. viðgerð 5. apríl, 3. viðgerð 12. apríl.

Broytingaruppskot frá meiriluta í fíggjarnevndini til gr. 1 í landsstýrisins uppskoti samtykt við 22-0.

Broytingaruppskot frá meiriluta í fíggjarnevndini til gr. 5 í landsstýrisins uppskoti samtykt við 22-0.

Eftir uppskoti frá meiriluta í fíggjarnevndini samtykti lögtingið lögtingslóg um 6 ára ætlan fyri útbygging av Vestmanna kommunu.

Broytingaruppskot frá Asbjørn Joensen til gr. 1 í landsstýrisins uppskoti fall við 2-0 og til gr. 4 fall við 7-0.

Broytingaruppskot frá Paula Ellefsen til gr. 1 fall við 7-0.

Málið endaliga samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1115-22

48. Príseftirlit.

Ár 1978, 28. mars, legði Dánjal P. Danielsen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um príseftirlit.

løgtingslov om priskontrol.

§ 1

Endamál lógarinnar er at fyrirbyrgja órímiligum prísum og vinningum og skeivum vøruupplýsingum.

2. stk. Lógin fevnir, har ikki serligt undantak verður gjørt, allan handil við vørum og alla tænastu ímóti gjaldi, undantikið lönir.

§ 1

Lovens formál er at forhindre urimelige priser og avancer og forkerte vareoplysninger.

Stk. 2. Loven omfatter, hvor ikke særlige undtagelser er gjort, al handel med varer og alle tjenesteydelser mod betaling med undtagelse af lønninger.

§ 2

Órímilgir prísir og vinningar eru ikki loyvdar.

2. stk. Avtalur, samtyktir og reglur, sum kunnu hava órímilgar prísir ella vinningar við sær, eru ikki loyvdar.

3. stk. Avtalur, samtyktir og reglur um prísviðurskifti skulu fráboðast prísráðnum.

§ 3

At hava eftirlit við prísnum og vinningum og øðrum viðurskiftum, sum eru nevnd í hesi lóg, verður sett eitt prísráð við 5 limum. Landsstýrið velur prísráðið fyri 4 ár. Tveir av limunum skulu umboða áhugamál brúkaranna, tveir áhugamál seljaranna meðan fimti limurin, sum ikki má vera beinleiðis heftur av frammanfyri nevndu áhugamálum, skal vera formaður.

2. stk. Prísráðið hevur ikki eftirlit við viðurskiftum, sum er undir øðrum almennum eftirliti.

§ 4

Ráðið skal av sínum eintingum hava eyga við prísलगnum, og kann kunngera fyri almenninginum prísir og prís munir á týðandi vørubólkum, tó uttan at nevna navn virkisins.

2. stk. Prísráðið kann kanna prísir og vinningar hjá teimum einstøku virkjunum.

3. stk. Áðrenn tilík kanning, sum nevnd í stk. 2, verður sett í verk, skal prísráðið samráðast við virkið um grundarlagið undir kanningini.

§ 2

Urimelige priser og avancer er forbudt.

Stk. 2. Aftaler, vedtagelser og bestemmelser, som kan medføre urimelige priser og avancer er forbudt.

Stk 3. Aftaler, vedtagelser og bestemmelser om prisforhold skal anmeldes til prisrådet.

§ 3

Til at føre kontrol med priser og avancer og andre forhold, som er nævnt i denne lov, nedsættes et prisråd med 5 medlemmer. Prisrådet vælges af landsstyret for 4 år. To af medlemmerne skal repræsentere forbrugernes interesser, to sælgernes interesser, medens det femte medlem, som ikke må være direkte tilknyttet foranstående interesser, skal være formand.

Stk. 2. Prisrådet fører ikke kontrol med forhold, som er underkastet offentligt tilsyn.

§ 4

Rådet skal på eget initiativ følge med prisudviklingen og kan offentliggøre priser og prisforskelle på vigtige varegrupper, dog uden at nævne virksomhedens navn.

Stk. 2. Prisrådet kan undersøge priser og avancer hos de enkelte virksomheder.

Stk. 3. Før den undersøgelse, som er nævnt i stk. 2. iværksættes, skal prisrådet forhandle med virksomheden om grundlaget for undersøgelsen.

4. stk. Prísráðið kann frá øllum virkjum og stovnum, almennum sum privatum, krevja allar upplýsingar, sum hava týðning fyri virki ráðsins.

§ 5

Prísráðið skal viðgera kærur yvir prísir og vinningar, sum av kæraranum vera hildnar at vera órímligir. 2. stk. Kemur Prísráðið til tað úrslit, at ein prísur ella vinningur er órímligur, skal ráðið við samráðing við avvarðandi virki royna at fáa viðurskiftini í rættlag. Gevur hetta ikki nóg gott úrslit, skal ráðið taka stig eftir reglunum í § 8. Prísráðið skal boða kæraranum frá úrslitinum av kannningini.

3. stk. Tað sama, sum fyriskipað er í stk. 2, er galdandi, um prísráðið sum lið í vanliga eftirlitsarbeiðinum kemur eftir, at prísur ella vinningur er órímligur.

§ 6

Í metanini av, um ein prísur ella vinningur er rímligur, skal prísráðið leggja til grund tær útreiðslur, sum seljarin hevur havt av vøruni, áðrenn hon er komin á goymslu, serliga innkeypspris, almenn gjöld, farmagjöld, tryggingar o. t. Herumframt skal ráðið hava í huga møguleikar fyri spilli, goymslutíð og annars øll viðurskifti, sum hava týðning fyri prísásetan.

Stk. 4. Prísráðet kan af alle virksomheder og institutioner, offentlige som private, kræve alle oplysninger, som er af betydning for rådets virksomhed.

§ 5

Prísráðet skal behandle klager over priser og avancer, som af klagerne anses for at være urimelige. Stk. 2. Kommer prísráðet til det resultat, at en pris eller avance er urimelig, skal rådet efter forhandling med den pågældende virksomhed forsøge at få forholdene i orden. Giver dette ikke et tilstrækkeligt godt resultat, skal rådet gå frem efter bestemmelserne i § 8. Prísráðet skal underrette klageren om resultatet af undersøgelsen.

Stk. 3. Bestemmelserne i stk. 2 finder også anvendelse, såfremt prísráðet som led i sit almindelige kontrolarbejde finder frem til, at priser eller avancer er urimelige.

§ 6

Før vurderingen af, om en pris eller avance er rimelig, skal lægges til grund de udgifter, som sælgeren har haft af varen, før den er kommet på lager, specielt indkøbspris, offentlige afgifter, fragt, forsikringer o. l. Herudover skal rådet tage hensyn til mulighederne for spild, opbevaringstid og ellers alle forhold af betydning for prisfastsættelse.

§ 7

Tað er ikki loyvt at handla ímillum handlandi í sama söluliði uttan so, at tilíkur handil ikki hevur dýrkan við sær.

2. stk. Tá vørur verða fluttar inn úr útlandum, skal verða roynt at sleppa undan óneyðugum dýrkandi millumliðum, og skulu tilíkar vørur, har tað er gjørligt, verða innfluttar beinleiðis frá framleiðslulandinum. Prísráðið kann nokta at góðkenna óneyðugar millumhandlараútreiðslur.

3. stk. Landsstýrið kann seta bann ímóti innflutningi av vörum, sum føroyskur keypari ikki fær loyvi at innflyta beinleiðis úr framleiðslulandinum.

§ 8

Prísráðið kann í upp til 6 mánaðar um ferðina fyriseta,

1. at tann ein ávísan dag galdandi prisur á einari vøru ella tænaðu ikki má verða hækkaður ella
2. at tann ein ávísan dag galdandi prisur ikki má verða hækkaður við meira enn nærri ásettari upphædd ella prosentum ella
3. at ikki má vera farið upp um nærri ásettan pris.

2. stk. Prísráðið kann, eftir at avvarðandi virki ella feløg hava havt høvi at geva ummæli, leingja ella broyta tær í stk. 1 nevndu fyrisetingar.

3. stk. Henda grein viðvíkir ikki prísum, sum vera ásettir av landinum ella eini kommunu.

§ 7

Det er ikke tilladt at sælge varer mellem handlende i samme omsætningsled, medmindre sådan handel ikke medfører fordyrelse.

Stk. 2. Ved indførsel af varer fra udlandet, skal importøren forsøge at undgå unødvendigt fordyrende mellemled, og sådanne varer skal, hvor det er muligt, indføres direkte fra oprindelseslandet. Priserådet kan nægte at godkende unødvendige mellemhandlerudgifter.

Stk 3. Landsstyret kan sætte forbud mod indførsel af varer, som færøsk køber ikke får lov til at importere direkte fra oprindelseslandet.

§ 8

Priserådet kan for et tidsrum indtil 6 måneder ad gangen fastsætte,

1. at den på en bestemt dag gældende pris på en vare eller tjeneste ydelse ikke må forhøjes eller
2. at den på en bestemt dag gældende pris ikke må forhøjes med mere end et nærmere fastsat beløb eller procent eller
3. at en nærmere fastsat pris ikke må overskrides.

Stk. 2. Priserådet kan, efter at de pågældende virksomheder eller selskaber har haft lejlighed til at udtale sig, forlænge gyldighedstiden for eller ændre de i stk. 1 nævnte forskrifter.

Stk. 3. Denne paragraf vedrører ikke priser, der fastsættes af landet eller en kommune.

§ 9

Vørur, sum handlandi seta fram í sýnisglugga ella inni í krambúðini, skulu verða týðiliga prísmerktar. Eisini kann ráðið krevja, at prísir vera tilskilaðir, tá vørur ella tænastr vera bodnar fram í lýsingum.

2. stk. Prísráðið kann fyriskipa, hvussu rokningar fyri gjørd arbeiði skulu verða útgreinaðar.

§ 10

Prísráðið kann krevja, at vørur, sum bert kunnu halda sær avmarkaða tíð, verða merktar annaðhvørt við framleiðsludegi ella seinast loyvda söludegi. Ráðið ásetir nærri reglur fyri tilikari merking.

§ 11

Tá vera ella tænastr verður boðin út, er ikki loyvt at nýta rangar, villleiðandi ella ófullfíggiðar upplýsingar, sum eru egnaðir at ávirka eftirspurningin.

§ 12

Tað er ikki loyvt at bjóða garanti við sølu av vørum ella veitan av tænastruttan so, at hesin garantiur gevur móttakaranum eina betri støðu, enn hann annars hevur eftir galdandi lóg.

§ 13

Tað er ikki loyvt at geva vørum, sum verða fluttar inn úr útlondum, heiti ella merki, sum er egnað at fáa keyparan at halda, at vøran er framleidd í Føroyum.

§ 9

Varer, som handlende fremviser i udstillingsvinduer eller inde i forretningen, skal være tydeligt prismeget. Rådet kan kræve, at priser også anføres, når varer eller tjenesteydelser tilbydes i annoncer.

Stk. 2. Priserådet kan bestemme, hvorledes regninger for udført arbejde skal specificeres.

§ 10

Priserådet kan forlange, at varer, som kun kan opbevares i begrænset tid, mærkes enten med fremstillingsdag eller sidst tilladte salgsdag. Rådet fastsætter nærmere bestemmelser for sådan mærkning.

§ 11

Ved udbydelse af varer og tjenesteydelser er det ikke tilladt at benytte urigtige, vildledende eller ufuldstændige oplysninger, som er egnet til at påvirke efterspørgselen.

§ 12

Det er ikke tilladt at tilbyde garanti ved salg af varer eller ydelse af tjenester, medmindre denne garanti giver modtageren en bedre stilling, end han ellers har efter lovgivningen.

§ 13

Det er ikke tilladt at give varer, som er importeret fra udlandet, betegnelse eller mærke, som er egnet til at få købere til at tro, at varen er fremstillet på Færøerne.

§ 14

Prísráðið kann eftir kæru ella av sínum eintingum taka stöðu til, um ein vera ella eitt gjørt arbeiði lýkur tey góðskukrøv, sum rímliga kunnu vera sett til vørur ella arbeiði av slíkum slagi.

2. stk. Tá ráðið viðger mál eftir hesi grein, kann tað taka sær neyðuga sakkøna hjálp.

§ 15

Kærur yvir avgerðir prísráðsins kunnu verða lagdar fyri yvirprísráðið í seinasta lagi 14 dagar eftir, at prísráðið hevur boðað frá avgerð síni.

2. stk. Yvirprísráðið hevur 3 limir, sum verða valdir av lögtinginum fyri 4 ár.

§ 16.

Við sekt, hefti ella fongsl í upp til 2 ár verður tann revsaður, sum

1. ger brot á §§ 2, 7, 9, 11, 12 og 13,
2. ikki fylgir boðum ella brýtur forboð frá prísráðnum eftir §§ 8, stk. 1, 9 og 10 ella forboð frá landsstýrinum eftir § 7, stk. 3,
3. sýtir fyri at geva upplýsingar, sum prísráðið kann krevja eftir § 4, 4. stk.

2. stk. Sum revsing kemur tann undir, sum gevur ráðnum ella øðrum almennum valdi rangar ella villleiðandi upplýsingar ella tegir við viðurskiftum, sum kunnu vera av týðningi í einum máli.

§ 14

Prísrádet kan på grundlag af anke eller af egen drift afgøre, om en vare eller et udført arbejde opfylder de kvalitetskrav, som med rimelighed kan stilles til varer eller arbejder af den pågældende art.

Stk. 2. Ved behandling af sager efter denne paragraf, kan rådet antage nødvendig sagkyndig hjælp.

§ 15.

Anke over prísrádets afgørelser kan forelægges overprísrádet senest 14 dage efter, at prísrádet har givet meddelelse om sine afgørelser.

Stk. 2. Overprísrádet har 3 medlemmer, der vælges af lagtinget for 4 år.

§ 16.

Med bøde, hæfte eller fængsel op til 2 år straffes den, som

1. overtræder §§ 2, 7, 9, 11, 12 og 13,
2. ikke følger pålæg eller overtræder forbud fra prísrádet efter §§ 8, stk. 1, 9 og 10 eller forbud fra landsstyret efter § 7, stk. 3.
3. nægter at give oplysninger, som prísrádet kræver efter § 4, stk. 4.

Stk. 2. På samme måde straffes den, som giver rådet eller anden offentlig myndighed urigtige eller vildledende oplysninger eller fortier forhold, som kan være af betydning i en sag.

3. stk. Verður brotið framt av einum partafelag, lutafelag ella øðrum tilíkkum felag, kann felagið sjálvt koma undir sekt.

Stk. 3. Er overtrædelsen begaaet af et aktieselskab, andelsselskab eller andet lignende selskab, kan strafansvar pålægges selskabet som sådant.

§ 17.

Henda lóg kemur í gildi 1. juli 1978. Samstundis fer lögtingslóg nr. 25 frá 24. apríl 1952 úr gildi. Tó verður § 4 framvegis í gildi til onnur lóggáva er framd um valuta-viðurskifti.

§ 17.

Denne lov træder i kraft 1. juli 1978. Samtidig ophæves lagtingslov nr. 25 af 24. april 1952. Dog forbliver § 4 fortsat i kraft til anden lovgivning om valutaforhold er gennemført.

Viðmerkingar:

Við lögtingslóg nr. 39 frá 21. mai 1975 fekk landsstýrið heimild at seta nevnd at kanna lóggávuna um príseftirlit. Eftir uppskotinum, sum tað varð samtykt av lögtinginum, fekk nevndin 5 limir, harav landsstýrið setti 2, harav annar skuldi verða formaður, og 3 limir eftir tilmæli frá lögtinginum. Í nevndina vórðu valdir eftir tilmæli frá lögtinginum Eli Nolsøe, skrivstovumaður, Klaksvík, Jógvan Sundstein, statsaut. grannskoðari, Tórshavn og Johannes Olsen, arbeðarafelagsformaður, Sandavági. Landsstýrið valdi Liggjas í Bø, skrivstovumann, Klaksvík og Kára Petersen, fulltrúa, Tórshavn, tann seinna sum formann.

Tann 9. februar 1976 sendi nevndin landsstýrinum frágreiðing við uppskoti til nýggja lóg um príseftirlit. Nevndin upplýsir í frágreiðingini, at hon ikki var samd um uppskotið í øllum støðum.

Fyriliggjandi uppskot samsvarar uppskoti frá nevndini við nøkrum fáum broytingum.

Broytingarnar eru hesar:

Til § 3. Í nevndarfrágreiðingini verður skotið upp, at sett verður prísráð við 5 limum, men er einki tilskilað um starvstíðina. Landsstýrið hevur skotið upp, at starvstíðin verður 4 ár. § 3, stk. 3 í uppskoti nevndarinnar um at ráðið sjálvt setur neyðugt starvsfólk, er strokið, tá sama mannagongd eigur at verða nýtt viðvíkjandi setan av starvsfólki á prísráðnum sum á øðrum stovnum.

Til § 7. Nevndarinnar uppskot til stk. 3 í hesi grein verður mett at stríða ímóti OECD-reglunum, meðan orðingin í uppskoti landsstýrisins ikki verður hildin at vera diskriminerandi fyri tann fría handilin.

Til § 8. Tá uppskot nevndarinnar mögulega kann skiljast soleiðis, at prísráðið fær heimild til at seta generellan príssteðg, hefur landsstýrið broytt orðingina soleiðis, at príssteðgur v. m. bert kann setast fyri einstakar vørur ella tænastur. Heimildin at seta vanligan príssteðg fyri allar vørur undir einum eigur eins og aðra staðni at vera hjá lóggávuvaldinum.

Til § 14: Eftir hesi grein fær brúkarin möguleika fyri hjá prísráðnum at fáa viðgjørt klagur um, at ein keypt vøra ella eitt gjørt arbeiði er verri, enn hann rímiliga kundi rokna við.

Stk. 2 í upprunaliga uppskotinum er strokið, og stk. 3 er nú stk. 2. Til § 15. Eftir uppskoti nevndarinnar velur løgtingið yvirprísráð við 5 limum, sum skulu umboða brúkara- og seljarasjónarmiðið, meðan fimti limurin ikki beinleiðis skal verða heftur av hesum áhugamáli. Starvstíðin er ikki tilskilað. Landsstýrið metir tað at vera torført hjá løgtinginum at velja limirnar eftir tilskilaðu sjónarmiðum.

Skotið verður upp, at yvirprísráðið fær 3 limir, sum verða valdir fyri 4 ár, og at cinki verður tilskilað, um hvørji áhugamál teir skulu umboða.

Landsstýrið metir, at við teimum heimildum fyriliggjandi uppskot gevur, og prísráðið fær ta neyðugu arbeiðsorkuna, skuldi ráðið havt eina eftir okkara tørvi hóskandi lóggávu at arbeiðt eftir á hesum øki.

Málið hevur áður verið viðgjørt av løgtinginum, smbr. løgtingsmál nr. 64/1976. Úrslitið av viðgerðini varð, at tingið við 20-0 atkvøðum samtykti at senda málið aftur til landsstýrið.

Í mun til upprunaliga uppskotið er gjørd tann broyting, at § 14, stk. 2 um rættarfylgjurnar av, at ein vøra ella gjørt arbeiði ikki lýkur krøvini í stk. 1, er strokið, og eisini straffireglan í § 16 hesum viðvíkjandi. Orsøkin er, at heimildin eftir stk. 2 altíð hevur verið mett sum ein typiskur rættar-spurningur eins og straffireglan í § 16 fyri brot á § 14, stk. 2, stríðir ímóti higartil galdandi rættarsiði.

1. viðgerð 3. apríl, málið beint í lógarnevndina, sum 10. mai legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur lagt fyri tingið uppskot til løgtingslóg um príseftirlit, ið skal avloysa lóg nr. 25 frá 24. apríl 1952 um valuta og prísir.

At kalla samljóðandi uppskot varð lagt fyri løgtingið í seinastu tingsetu. Munurin á tí fyrra uppskotinum og hesum er m. a. tann, at í hesum nýggja uppskotinum er stk. 2 í § 14 strikað. Hetta fyrimæli, ið nú gongur út, snúði seg um myndugleika ráðsins í teim førum tá ið gjørt arbeiði ella vøra ikki leyk «tey góðskukrøv, sum rímiliga kunnu verða sett til vørur ella arbeiði av slíkum slagi».

Álit lógarnevndarinnar í málinum í seinastu tingsetu verður hjálagað og víst til tær viðmerkingar, ið har vórðu gjørðar.

Ein minniluti í nevndini mælti tá tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins í óbroyttum líki, meðan ein meiriluti mælti til at samtykkja uppskotið við vissum broytingum.

Hesar ynsktu broytingar vóru:

1. At landsstýrið skuldi fáa heimild til at seta prísansarar, so sum tað metti tørv vera á, tó ikki fleiri enn 2.
2. At heimild landsstýrinum til handa til at seta bann móti innflutningi av vørum, sum feroyskur keypari ikki fær loyvi at innflyta beinleiðis úr framleiðslulandinum gekk út.
3. At í staðin fyri orðingina í stk. 2 í § 14: »Tá ráðið viðger mál eftir hesi grein, kann tað taka sær neyðuga sakkøna hjálp« skuldi setast: »Landsstýrið útnevnr fyri 4 ár í senn 3 sakkønar persónar, ið prísráðið kann venda sær til viðvíkjandi prísnum og vinningum, ið umrøddir eru í hesi lóg«.
4. At í staðin fyri uppskot landsstýrisins um yvirprísráð skuldi setast brúkaraumboðsmaður, og viðkomandi lógargrein (§ 15) fáa hetta orðalag:

»Kærur yvir avgerðir prísráðsins kunnu verða lagdar fyri brúkaraumboðsmannin í seinasta lagi 30 dagar eftir, at prísráðið hevur boðað frá avgerð síni. Hevur prísráðið ikki tikið avgerð innan fyri 6 vikur aftan á at kára er send tí, kann viðkomandi beinleiðis kára til brúkaraumboðsmannin.

Brúkaraumboðsmaðurin verður settur av landsstýrinum, sum ger reglugerð fyri virki hans.»

Við 2. viðgerð uppskotsins var málið víst til landsstýrið, ið nú aftur hevur lagt málið fyri lögtingið.

Í álitinum í seinastu tingsetu mælti meirilutin sum nevnt til at strika orðini um heimild landsstýrisins til at seta bann móti innflutningi av vørum frá øðrum landi enn framleiðslulandinum. Grundgevingin var tann, at meirilutin ivaðist í, um slíkt bann ikki stríddi móti millumlandaavtalum.

Aftan á at málið av nýggjum hevur verið umhugsað og viðgjørt í landsstýrinum, fer sami meiriluti at halda, at so er ikki.

Við hesi viðmerking mælir nevndin til at samtykkja uppskot landsstýrisins við hesum broytingum, viðmerkt verður, at punkt 4 er uppskot til samtyktar:

1) Í § 3, 1. stk., 1. punktum verður talið »5« broytt til »3«.	
2) Í § 3, 1. stk., 2. punktum verður orðið »tveir« 2 ferðir broytt til »ein« og orðið »fimmtí« til »triði«.	2) orðið »to« 2 ferðir verður broytt til »en« og orðið »femte« til »tredie«.

- 3) § 14, 2. stk. verður orðað so-
leiðis:

»Sorinskrivarin útnevnir fyrri
4 ár í senn 3 sakkænar, ið prís-
ráðið kann venda sær til við-
víkjandi prísnum og vinningum,
ið umrøddir eru í hesi lóg.«

- 4) Landsstýrinum verður heimilað
at seta prísansarar, tó ikki fleiri
enn 2.

»Dommeren udpeger for 4 år
ad gangen 3 sagkyndige, som
prisrådet kan rådføre sig med
vedrørende priser og avancer,
der omtales i denne lov.«

2. viðgerð 10. mai, 3. viðgerð 11. mai.

Uppskot landsstýrisins við broytingum frá lógarnevndini til § 3, 1. stk.,
1. og 2. pkt. endaliga samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 609-5

49. Broymting í lóg um spreingievni.

Ár 1978, 28. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram
soljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um broymting í lóg fyrri
Føroyar um spreingievni.**

**lagtingslov om ændring i lov for
Færøerne om sprængstoffer.**

§ 1. Í lóg nr. 68 frá 1. apríl 1912
fyrri Føroyar um spreingievni verða
gjørðar hesar broymtingar:

§ 1. I lov nr. 68 af 1. april 1912 for
Færøerne angående sprængstoffer
foretages følgende ændringer:

1. Í § 2 ganga út orðini »offentlige
myndigheder« og í staðin verður
sett: »ávisir av landsstýrinum
góðkendir almennir myndug-
leikar«.
2. Í § 4, stk. 1 verður skoytt uppi
aftaná 3. pkt.:

1. I § 2 udgår »offentlige myndig-
heder«, i stedet indføres: »be-
stemte af landsstyret godkendte
offentlige myndigheder«.

2. I § 4, stk. 1, tilføjes efter punkt 3:

»Landfútin kann krevja, at øll onnur, ið goyma ella nýta spreingievni, føra yvirlit yvir tað til eina og hvørja tíð verandi goymslunøgd eins politivaldið á sama hátt hevur rætt til at kanna goymslunøgdina.«

3. Í § 6 ganga stk. 2 og 3 út.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin. Tær av løgmlaráðnum fyriskrivaðu trygdarreglur verða framvegis í gildi, til annað er fyrisett av landsstýrinum.

»For alle andre, der opbevarer eller bruger sprængstoffer, kan der af landfogeden kræves ført fortegnelse over den til enhver tid værende beholdning, ligesom politiet på tilsvarende måde er berettiget til at foretage undersøgelse af beholdningen.«

3. I § 6 udgår stk. 2 og 3.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks. De af justitsministeriet udfærdigede forsigtighedsregler vedrørende brug og opbevaring af sprængstoffer forbliver i kraft, indtil andet fastsættes af landsstyret.

Viðmerkingar:

Galdandi löggáva í Føroyum um spreingievni er lóg nr. 68 frá 1. apríl 1912, trygdarreglur frá s. d. ásettar við heimild í § 2 í lógini og fyriskípan nr. 251 frá 11. november 1912 um transport av spreingievni. Málsøkið er yvirtikið sum sermál.

Tað í lógini fyriskrivaða eftirlit við spreingievnum hevur á tveimum økjum víst seg ikki at vera nóg gott.

Ad § 1. pkt. 1:

Møguleikin at útvega sær spreingievni er eftir § 2 treytað av loyvi frá lögregluni ella at talan er um útlýggjan til ein almennan myndugleika. Møguleikin hjá almennum myndugleika uttan loyvi frá politivaldinum at útvega sær spreingievni, hevur — við undantak av landsverkfrøðinginum — serliga havt týðning fyri kommunurnar. Eftir hesi reglu kann ein kommuna lata spreingievni til persónar, sum ikki frá politivaldinum høvdu fingið loyvi at útvega sær sjálvum spreingievni. Landsstýrið er av tí áskoðan, at møguleikin eisini hjá almennum myndugleika at útvega sær spreingievni eigur at verða treytaður av loyvi frá politivaldinum. Landsstýrið eigur tó at hava heimild til at fritaka ávísar myndugleikar fyri kravið um loyvi frá politivaldinum til keyp av spreingievni, t. d. landsverkfrøðingurin, har serlig krøv verða sett til persónar, ið hava við spreingiarbeiði at gera.

Ad § 1, pkt. 2:

Seljarar av spreingievni hava skyldu at føra roknskap um tilgongd og frágongd í nøgdini av spreingievni, eins og politivaldið hevur heimild at telja upp nøgdina á goymslu, fyri at tryggja sær, at roknskapurin er rætt

færdur. Tann, sum keypir spreingievní, hevur ikki nakra roknskaparskyldu. At teir ikki hava hesa skyldu, hevur í fleiri førum gjørt tað torført hjá politinum at kanna stuldur av spreingievní og ólógliga útflyggjan av spreingievní. Eftir uppskotinum verður eisini álagt keyparanum at føra roknskap eins og politiið fær heimild at kanna goymslur eisini hjá almennum myndugleikum, tó við undantak av teimum, sum hava serlig loyvi frá landsstýrinum.

Ad § 1, pkt. 3:

Í § 6, stk. 2 og 3 í lógini eru ymsar reglur um goymslur av spreingievní, sum eru ótíðarhóskandi. Somu reglur finnast eisini í vegleiðingini um goymslu av spreingievní, sum framvegis verður galdandi, til hon verður avloyst av nýggjari vegleiðing, sum nevnd, ið landsstýrið hevur sett at kanna lóggávuna um spreingievní, skal gera uppskot til.

1. viðgerð 31. mars, málið beint í lógarnevndina, sum 13. apríl legði fram soljóðandi

Áli

Eftir uppskotinum verða reglurnar um eftirlit við sølu og goymslu av spreingievnnum gjørdar strangari. Eftir galdandi lóg er tað ikki neyðugt hjá almennum myndugleikunum at fáa loyvi frá politivaldinum til keyp av spreingievní. Seljarar av spreingievní hava skyldu at føra roknskap um tilgongd og frágongd av spreingievní, meðan keyparar ikki hava nakra roknskaparskyldu.

Eftir uppskotinum skulu eisini almennir myndugleikar hava loyvi frá politivaldinum til at útvega sær spreingievní eins og keyparum eisini verður álagt at føra roknskap yvir goysmluna av spreingievní.

Nevndin hevur viðgjørt málið, og mælir tinginum til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 26. apríl, 3. viðgerð 28. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 501-8-2

50. Rættargangslógin.

Ár 1978, 28. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram hetta

U p p s k o t

til
samtyktar

Løgtingið góðkennir fylgjandi uppskoyti til áður góðkent »Udkast til lov for Færøerne om rettens pleje«, smbr. løgtingsmál nr. 33/1975 og nr. 21/1976:

- 1) Lov nr. 285 af 14. juni 1974 om ændring af retsplejeloven og borgerlig straffelov,
- 2) Lov nr. 88 af 26. marts 1975 om ændring af retsplejeloven.

Viðmerkingar:

Løgmláráðið hevur sagt frá, at uppskotið til rættargangslóg fyri Føroyar, ið løgtingið hevur samtykt, ikki kemur til viðgerðar í fólkatinginum fyrr enn í fólkatingsárinum 1978/79 og verður tí høvi til eisini at taka seinni broytingar av rættargangslógini við.

Eftir lógarbroytingini undir 1) verður hámarkið fyri bót og konfiskatió, har málið kann avgreiðast uttan at vera lagt fyri rættin, hækkað úr 600 kr. uppí 2.000 kr. Broýtingin fær serliga týðning í ferðslumálun, har ein fær bót 2. ella 3. ferð og viðvíkjandi konfiskatió av útboraðum knallertmotorum. Broýtingin í § 55, stk. 2 í straffilógini førir eisini peningaupphæddina ajour við dýrtíðina, soleiðis at sitast skal ein dag fyri hvørjar 100 kr. í bót móti nú ein dag fyri hvørjar 30 kr.

Eftir lógarbroytingini undir 2) verður markið fyri undirrættarmál hækkað frá 10.000 kr. til 30.000 kr. og haraftrat verða øll endurgjaldsmál í samband við ferðsluskaðar at rokna sum undirrættarmál

Báðar lógarbroytingarnar spara rættin og politivaldið fyri nógv arbeiði, og hava hesir stovnar sostatt stóran áhuga fyri at fáa broytingarnar viðtiknar.

Lov nr. 285 af 14. juni 1974.

Lov om ændring af retsplejeloven og borgerlig straffelov.
(Forhøjelse af bødeforelægsgrænsen m. v.).

VI MARGRETHE DEN ANDEN, af Guds Nåde Danmarks Dronning, gør vitterligt: Folketinget har vedtaget og Vi ved Vort samtykke stadfæstet følgende lov:

§ 1. I lov om rettens pleje, jfr. lovekendtgørelse nr. 609 af 19. december 1969, som ændret senest ved lov nr. 325 af 13. juni 1973, foretages følgende ændringer:

1. I § 931, stk. 1, ændres »600 kr.« til: »2.000 kr.«.

2. § 931, stk. 4, affattes således:

»Stk. 4. Justitsministeren fastsætter regler, hvorefter der kan ske konfiskation efter tilsvarende regler som anført i stk. 1-2. § 721, stk. 3, finder tilsvarende anvendelse.«

§ 2. § 55, stk. 2, 1. pkt., i borgerlig straffelov, jfr. lovbekendtgørelse nr. 69 af 8. februar 1974, affattes således: »Bøde på 1.000 kr. eller derunder afsones med 1 dag for hver 100 kr.«.

§ 3. Stk. 1. Loven træder i kraft den 1. juli 1974.

Stk. 2. § 2 finder anvendelse i alle sager, hvor afsoningen ikke er afsluttet inden lovens ikrafttræden.

§ 4. Loven gælder ikke for Færøerne. § 2 kan ved kongelig anordning sættes i kraft for øerne.

Lov nr. 88 af 26. marts 1975.

Lov om ændring af retsplejeloven.

(Forhøjelse af grænsen for underretssager m. v.).

§ 1. I lov om rettens pleje, jfr. lovbekendtgørelse nr. 1 af 2. januar 1975, foretages følgende ændringer:

1. I § 225, nr. 1, 2 og 9, § 231, stk. 1, 2. pkt., § 232, stk. 1 og § 595, stk. 1, 1. pkt., ændres »10.000 kr.« til: »30.000 kr.«.

2. I § 225 indsættes som nyt nr. 11:

»11) Sager om erstatning uden for kontraktforhold for skader, der er opstået i forbindelse med færdsel på vej, som benyttes til almindelig færdsel af en eller flere færdselsarter.«.

3. I § 429, stk. 1, indsættes efter 2. pkt.:

»Sagsøgte kan dog fremlægge et svarskrift med det i § 343 nævnte indhold. Retten kan tillade parterne at udveksle yderligere processkrifter.«.

§ 2. Stk. 1. Loven træder i kraft den 1. april 1975.

Stk. 2. Loven får virkning med hensyn til landsretssager, som ved lovens ikrafttræden er under forberedelse ved underret, medmindre sagsøger kræver sagen henvist til landsretten. Sagerne forberedes dog efter de regler, der gælder for forberedelse af landsretssager.

1. viðgerð 31. mars, málið heint í lógarnevndina, sum 14. apríl legði fram

Álit

Eftir uppskotinum mælir landsstýrið til, at

1) lóg nr. 285 frá 14. januar 1974 og

2) lóg nr. 88 frá 26. mai 1975,

báðar um broytingar í rættargangslógini verða tiknar við í uppskoti til nýggja rættargangslóg fyri Føroyar, ið lögtingið samtykti sinastu tingsetu. Hetta uppskotið kemur ikki fyri í fólkatínginum fyrrenn til heystar og verða tí stundir til at taka omanfyri nevndu lógarbroytingar við, sum mettar verða av serligum týðningi at fáa við í rættargangslógina í hesum umfari.

Eftir lóg nr. 285 frá 14. juni 1975 verður markið, har ein kann viðtaka, at eitt mál verður avgjört við bót uttan at fara til rættin, hækkað frá 600 kr. til 2.000 kr. eins og peningaupphæddin, um ein skal sita fyri bótina, verður hækkað frá 30 kr. pr. dag til 100 kr. pr. dag.

Eftir seinnu lógini nr. 88 frá 26. mai 1975 verður markið fyri undirrættarmál hækkað frá 10.000 kr. til 30.000 kr. Í Føroyum hevur hetta mark ikki størri týðning, tá øll rættarmál í fyrsta instansi verða viðgjørd av Føroya rætti, tó verða ymsir formalitetir at fylgja, tá mál eftir vanligum reglum verða at rokna sum landsrættarmál, t. d. skal skriftveksling fara fram í landsrættarmálum.

Nevndin hevur viðgjørt málið og mælir tinginum til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 26. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 18-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 2-1

51. Endurgjald til fólk, ið koma fyri skaða av brotsverkum.

Ár 1978, 28. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram hetta

U p p s k o t

til
samtyktar

Við heimild í § 20 í lóg nr. 227 frá 26. mai 1976 »om erstatning fra staten til ofre for forbrydelser« verður henda lóg sett í gildi í Føroyum við kgl. fyriskipan.

Viðmerkingar:

Lóg nr. 277 frá 26. mai 1976 »om erstatning til ofre for forbrydelser« kann eftir § 20 setast í gildi í Føroyum við kgl. fyriskipan við neyðugum broytingum eftir føroyskum viðurskiptum.

Landfútin hevur havt málið til ummælis, og mælir til, at lógin í óbroyttum líki verður sett í gildi fyri Føroyar.

Eftir lógini er møguligt at veita fólki, ið kemur fyri skaða av brotsverki, endurgjald úr statskassanum fyri persónsskaða, ið framdur verður sum brot á borgarligu revsilógina. Endurgjald verður tó bert veitt, um tilíkt ikki fæst frá skaðavoldaranum.

Endurgjald kann eisini veitast fyri tingskaða, sum persónar, ið hava uppihald á kriminal- og ymsum forsorgarstovnum gera.

Ein serlig nevnd tekur avgerð um, hvør kann fáa endurgjald, og hvussu mikið.

Viðlagt fylgir serprent av lógini.

Lov. nr. 277 af 26. mai 1976.

Lov om erstatning fra staten til ofre for forbrydelser.

VI MARGRETHE DEN ANDEN, af Guds Nåde Danmarks Dronning, gør vitterligt: Folketinget har vedtaget og Vi ved Vort samtykke stadfæstet følgende lov:

Kapitel 1.

Personskade.

§ 1. Staten kan yde erstatning og godtgørelse for personskade, der forvoldes ved overtrædelse af borgerlig straffelov, hvis overtrædelsen er begået i den danske stat. Det samme gælder personskade, der indtræder i forbindelse med hjælp til politiet under anholdelse eller i forbindelse med handlinger, der foretages med henblik på lovlig privat anholdelse eller forhindring af strafbare handlinger.

Stk. 2. Erstatning kan endvidere ydes for skade på tøj og andre sædvanlige personlige brugsgenstande, som skadelidte havde på sig, da personskaden blev forvoldt.

Stk. 3. Erstatning kan i særlige tilfælde ydes for skader, der forvoldes ved handlinger begået uden for den danske stat, hvis skadelidte har bopæl i Danmark, har dansk indfødsret eller på gerningstidspunktet gjorde tjeneste for en udsendt dansk udenrigsrepræsentation.

§ 2. Afgår skadelidte ved døden, kan der ydes erstatning til den, der ved dødsfaldet har mistet en forsørger.

Kapitel 2.

Tingsskade.

§ 3. Staten kan yde erstatning for tingsskade, der ved overtrædelse af borgerlig straffelov forvoldes i den danske stat af personer, der

- 1) er tvangsanbragt på institution under kriminalforsorgen,
- 2) er anholdt med henblik på fængsling eller er varetægtsfængslet,
- 3) efter straffelovens § 49, stk. 2, er overført til institution uden for kriminalforsorgen,

4) er optaget i døgninstitutioner for børn og unge efter lov om social bistand,

5) har ophold på institutioner under åndssvageforsorgen eller

6) er indlagt eller tilbageholdt mod deres vilje på de hospitaler m. v., der er nævnt i § 1 i lov om sindssyge personers hospitalsophold.

Stk. 2. Erstatning kan ydes for skade, der forvoldes på institutionens område eller under ophold uden for dette med tilladelse eller i forbindelse med udeblivelse eller undvigelse.

Stk. 3. Justitsministeren kan fastsætte regler om, at erstatning kan ydes for skader forvoldt af personer, der frivilligt har ophold på institutioner under kriminalforsorgen, hvis skaden er forvoldt på institutionens område eller i institutionens umiddelbare nærhed.

Stk. 4. Justitsministeren kan efter forhandling med vedkommende minister fastsætte regler om, at erstatning kan ydes for skade forvoldt af personer, der er anbragt i familiepleje.

§ 4. Justitsministeren kan fastsætte regler, hvorefter staten kan erstatte den i § 3, stk. 1, nævnte skade, der forvoldes af personer, som i Finland, Island, Norge eller Sverige er undveget fra institutioner svarende til dem, der er omtalt i § 3, stk. 1.

§ 5. Erstatning ydes ikke til offentlige myndigheder eller institutioner.

Kapitel 3.

Fælles bestemmelser m. v.

§ 6. Erstatning kan ydes, selv om skadevolderen er

1) ukendt eller ikke kan findes,

2) under 15 år eller

3) utilregnelig.

§ 7. Erstatning ydes ikke, i det omfang skaden godtgøres af skadevolderen eller dækkes af ydelser efter den sociale lovgivning, løn under sygdom, pensionsydelse, private forsikringer eller andre økonomiske ydelser, som tilfalder skadelidte i anledning af skaden.

Stk. 2. Erstatning ydes ikke til dækning af regreskrav mod skadevolderen.

§ 8. Erstatningen kan nedsættes eller bortfalde, hvis skadelidte eller afdøde, jfr. § 2, har medvirket til skaden, eller skaden er opstået under sådanne forhold, at erstatning ikke findes rimelig.

Stk. 2. Erstatning efter § 3 kan endvidere nedsættes eller bortfalde, hvis skadelidte har undladt at træffe sædvanlige sikkerhedsforanstaltninger, herunder tegning af forsikring.

§ 9. Justitsministeren kan fastsætte regler om, at krav under et bestemt beløb ikke erstattes.

Stk. 2. Justitsministeren kan efter forhandling med vedkommende minister fastsætte regler om, at der kan ydes erstatning efter § 3, stk. 1-3, for skader forvoldt i institutionens umiddelbare nærhed, selv om skaden er mindre end det beløb, der fastsættes efter stk. 1.

§ 10. Erstatning er betinget af, at lovovertrædelsen uden unødigt ophold er anmeldt til politiet, og at skadelidte under en eventuel straffesag mod skadevolderen nedlægger påstand om erstatning.

Stk. 2. I særlige tilfælde kan erstatning dog ydes, selv om betingelsen i stk. 1 ikke er opfyldt.

§ 11. Afgørelse om erstatning træffes af et nævn, der nedsættes af justitsministeren.

Stk. 2. Nævnet består af en formand, der skal være dommer, og af 2 andre medlemmer, hvoraf det ene medlem udnævnes efter indstilling fra socialministeren og det andet medlem efter indstilling fra advokatrådet. Medlemmerne og stedfortrædere for disse udnævnes for 4 år.

Stk. 3. Justitsministeren fastsætter nævnets forretningsorden og regler om indgivelse af ansøgning.

§ 12. Justitsministeren kan efter forhandling med vedkommende minister fastsætte regler om, at afgørelse om erstatning efter § 3, stk. 1-3, for skader under et bestemt beløb forvoldt i institutionens umiddelbare nærhed kan træffes af institutionen.

Stk. 2. § 13 og § 14, stk. 1, 1. pkt., og stk. 3, finder tilsvarende anvendelse på ansøgninger, der behandles af institutionen.

Stk. 3. Institutionens afgørelse kan af skadelidte og skadevolderen påklages til nævnet.

§ 13. Nævnet kan ikke behandle en ansøgning, der er indgivet over 2 år efter, at lovovertrædelsen er begået, medmindre der foreligger særlige grunde.

§ 14. Nævnet kan opfordre ansøgeren til at medvirke til sagens oplysning, herunder ved personligt fremmøde for nævnet, ved i tilfælde af personskade at lade sig undersøge af en læge og om fornødent, eventuelt ved indlæggelse, at lade sig undergive observation og behandling. Nævnet kan endvidere afkræve andre, der har kendskab til forholdene, oplysninger, der må anses for nødvendige. Nævnet kan herunder indhente sygehusjournaler eller udskrifter heraf.

Stk. 2. Nævnet kan forlange optaget retsligt forhør.

Stk. 3. Efterkommer ansøgeren ikke inden en fastsat frist en opfordring fra nævnet om at medvirke til sagens oplysning, kan sagen afgøres på det i øvrigt foreliggende grundlag.

§ 15. Udgifterne ved sagens behandling ved nævnet, herunder udgifter til de undersøgelser, der er omtalt i § 14, stk. 1, betales af staten.

Stk. 2. Nævnet kan i særlige tilfælde bestemme, at ansøgeren helt eller delvis skal have dækket udgifter, som han har afholdt i anledning af sagen.

§ 16. Nævnet har den endelige administrative afgørelse af de sager, der indbringes for nævnet.

§ 17. Staten indtræder, i det omfang der ydes erstatning, i skadelidtes krav mod skadevolderen.

§ 18. Har ansøgeren givet urigtige oplysninger eller fortiet omstændigheder af betydning for erstatningen, kan beløb, som er modtaget med urette, kræves tilbagebetalt.

Stk. 2. Tilbagebetaling kan endvidere kræves, hvis ansøgeren senere på anden måde opnår dækning for skaden.

kapitel 4.

Ikrafttrædelse.

§ 19. Loven træder i kraft den 1. oktober 1976.

Stk 2. Loven anvendes ikke på skader, der forvoldes ved overtrædelser begået før lovens ikrafttræden.

§ 20. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland, men kan ved kgl. anordning sættes i kraft for disse landsdele med de afvigelser, som de særlige færøske og grønlandske forhold tilsiger.

1. viðgerð 3. apríl, málið beint í lógarnevndina.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 18-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 204-2

52. Landsstýrismál.

Ár 1978, 30. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram tingmálið: Landsstýrismál, málið beint í landsstýrismálanevndina, sum 10. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð framlagt av landsstýrinum 30. mars 1978 og undir fyrstu viðgerð beint í landsstýrismálanevndina.

Tá øll landsstýrismál hava verið til viðgerðar í lögtinginum, og flestu týðandi mál hava verið útvarpað, hevur nevndin einans viðgjørt gerðabók landsstýrisins.

Gerðabókin fevnir um tíðarskeiðið frá 4. august 1976 til 15. juli 1977, og hevur landsstýrið í hesum tíðarskeiði havt 87 fundir.

Á fundi 8. juli var til viðgerðar á landsstýrisfundi málið um 12-fjørðinga fiskimark við Rockall og viðkan av skotska landgrunninum, og sigur gerðabókin fylgjandi:

»Til spurningin um innliming av Rockall undir Bretlandi heldur landsstýrið principielt, at ríkisstýrið eigur at mótmæla, uttan so at Bretland sigur, at innlimingin onga ávirkan hevur á føroysk fiskirættindi.

Viðvíkjandi landgrunninum heldur landsstýrið, at landgrunnurin er eitt náttúrligt framland av føroyska landgrunninum.»

Nevndin fer tí at biðja landsstýrið greiða tinginum frá, hvør vítt ríkisstjórnin hevur mótmælt, og hvussu støðan er í dag hesum máli viðvíkjandi.

Tá alt hetta snýr seg um mál og viðgerðir, sum longu eru framar, mælir meirilutin (Ove Mikkelsen og Óli Breckmann) til, at lögtingið tekur landsstýrisins avgerðir til eftirtektar.

Minnilutin (Johs. M. Olsen) førir fram, at hann við áhuga hevur gjøgnumgingið gerðabók landsstýrisins fyri nevnda tíðarskeið.

Minnilutin hevur somu hugsan um sitandi landsstýri, sum tá støða var tikin tann 11. januar 1975, og vísir annars til tað, sum hann hevur ført fram á lögtingi.

2. viðgerð 10. mai.

Tilmælið frá meirilutanum í landsstýrismálanevndini um at lögtingið tekur landsstýrisins avgerðir til eftirtektar varð samtykt við 18-0 atkvøðum.

53. Loyvi til innflutning av neytum.

Ár 1978, 30. mars, lögdu tingmenninir í Eysturoy, J. Fr. Øregaard, Jógvan Olsen, Signar Hansen og Johs. M. Olsen, fram soljóðandi

Uppskot

til

samtyktar.

Lögtingið heitir á landsstýrið um at geva áðanarunum av Rituvíkarfjósinum innflutningsloyvi í 1978 fyri 40-50 neyt av rasuni Norsk Rødt Fe og herafturat nakrir kálvar av somu rasu.

Viðmerkingar:

Áðanarnir av Rituvíksfjósinum eru í tí støðu, at virkið, ið varð bygt sum ein eind, kann ikki drívast, um Eggvirkið einsamalt skal svara tí skuld, ið virkið er í. Áðanarnir færa fram, at teir ongantið vildu farið undir eina so viðbrekna vinnu sum høsnaðhald, um tað ikki frá fyrsta degi var ætlanin, at neytini skulu vera 'alitið. Áðanarnir hava fingið fleiri kalkulatiónir frá sakkønum, sum vísa, at neytini kunnu bjarga støðuni, um bert fáast kunnu

nóg góð neyt, sum við garantii mjólka tað, ið neyt í dag skulu mjólka. Hetta samanborið við tí mjólkaprísi, sum er í dag.

Ánararnir siggja ongur møguleikar fyri at fara undir eitt tílíkt mjólkavirki á so veikum grundarlagi, sum í Føroyum at keypa ein kálv her og ein kálv har, og teir vísa á, at eingininntøkukróna vildi komið fyrr enn um 2-3 ár.

Í lögtingssetuni 1975 lögdu tingmenn úr Eysturoyar valdømi lógaruppskot fyri løgtingið um innflutning av neytum; uppskotið fall, jfr. løgtingsmál nr. 35. Orsøkin til, at uppskotið fall, var m. a., at menn mettu, at føroyingar skulu halda seg til ta norsku rasuna, og tí tað skuldi verða ov stórir smittuvandi við at keypa so stórt tal av neytum frá ymiskum gørdum.

Nú hava ánararnir ognað sær nøkur neyt av tí rasu, sum skilað var til (N.R.K.), og siga teir, at hesi neyt einki samband hava havt við onnur neyt í fleiri ár. Hesi neyt eru kannað og eru uttan smittuvanda.

Ánararnir eru sinnaðir at geva seg undir hesar treytir fyri innflutningi:

- a) At garður seljarans verður drivin sum karantenustøð, til neytini eru flutt,
- b) at Rituvíksfjosið verður drivið sum karantenustøð, so leingi landsdjóralæknin finnur tað neyðugt,
- c) at ísáðan í Rituvík bert verður frá rasureinum tarvum av slagnum N.R.F. »Norsk Rødt Fe«,
- d) at so leingi sum Rituvíksfjosið er undir karantenu, skulu tøðini gjøgnum lokað rør færast út á streymasjógv,
- e) at brunnar og fjós fáa ta reingerð, sum landsdjóralæknin fyrisetur, tá ið karantenutíðin er úti,
- f) at sjálvt um umrøddu alidjór ikki hava parasittar, skulu tey øll gjøgnumganga eina viðgerð ímóti parasittum, áðrenn tey koma, og eisini eftir at tey eru komin til Føroyar, um landsdjóralæknin metir tað vera ynskiligt,
- g) at djórið er føtt og síðan hevur hildið til á einum øki, har tað teir síðstu 6 mánaðarnar ikki hevur verið nakar tilburður av illkvæmari smittandi sjúku, sum kann flytast við djórinum.

Annars eru ánararnir sinnaðir at geva seg undir tær treytir, ið nevndar eru í nevnda uppskoti í tingmálinum 35/1975.

Undirritaðu tingmenn mæla tí til, at hetta loyvið verður givið, tó treytað av at vissa fæst fyri, at ongin smittuvandi er til staðar.

1. viðgerð 4. apríl, málið beint í 5-manna búnaðarnevnd, sum 7. apríl legði fram hetta

Álit

Landbúnaðarnevnd lögtingsins hevur viðgjørt uppskot til samtyktar frá 4 Eysturoyar tingmonnum um áheitan til landsstýrið at innflyta neyt til Rituvíkar.

Løgd vórðu fram á fundinum tvey fjarrit, annað frá Húsmøðrafelagnum á Skála og húsmøðrum í Runavík og hitt frá nevndini í Klaksvíkar Húsmøðrafelag og bræv frá Jógvan Høgnesen, bónda, í Oyndarfirði, sum mæla tinginum til at loyva innflutningi av 40-50 neytum av NRF-slagnum til Rituvíkar.

Eisini vórðu løgd fyri nevndina skriv frá Landsdjóralæknanum, sum mælir frá innflutningi, tí vissa kann ongantið fáast fyri, at smittuvandi ikki er til staðar í innfluttum djórum. Hetta frámæli ger tí innflutning óløgligan smbr. lógini, sum nú er galdandi, og sum krevur Landsdjóralæknans viðmæli, um undantøk verða gjørd.

Nevndin vísir á, at uppskotstillararnir biðja bert um loyvi til innflutnings, um eingin smittuvandi er.

Síðan varð framlagt bræv frá Ilanus Wardum, stjóra á Royndarstöðini. Hann vísir á, at síðan 1966/67 hevur bert sáð frá NRF neytum verið flutt í frystum standi til landið og brúkt í Føroyum. Hetta hevur viðført, at rasureinleikin í føroysku neytaskipanini nú er minst 80% NRF.

Mjólkaframleiðslan er vaksin frá í meðal 2706 kg. pr. ár pr. mjólkikúgv til 3985 kg í 1976/77. Henda framgongd er sostatt uppá 12-1300 kg. um árið í meðal og er orsakað av miðvísari aling av tí nýggja NRF neytaslagnum.

Hanus Wardum vísir á, at við einum mjólkineytatali upp á 1.100 í alt í Føroyum ber til at seta við 200-250 kvígukálvar fleiri um árið enn gjørt verður. 500-550 kvígukálvar verða føddir um árið, og bert 300 verða viðsettir sum er. Restin verður slaktað.

Skriv varð eisini lagt fram frá grannskoðaradeild Landskassans. Í tí stóð, at landskassin pr. 1/7 1977 veðhelt fyri 2,4 milj. kr. til Føroya Eggvirki. Landskassans útleigg fyri virkið var pr. ultimo mars 1978 kr. 118.000,00. Viðari upplýsir grannskoðaradeildin, at seinasti grannskoðaði roknskapur virkisins var fyri roknskaparárið 1974, men ein fyribils revideraður roknskapur fyri tíðarskeiðið 1.1.1975 til 1.9.1975 er eisini tøkur.

Út frá fyriliggjandi upplýsingum setir tí ein samd búnaðarnevnd einki uppskot fram, men leggur við hesum áliti uppskotið fyri tingið til støðutakan.

Uppskotið frá J. Fr. Øregaard, Jógvan Olsen, Signar Hansen og Johs. M. Olsen samtykt við 16-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 327-2

54. Søla av avhaldshúsinum í Tórshavn

Ár 1978, 31. mars, legði Atli P. Dani, lögmaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um sølu av ogn landskassans matr. nr. 90 av Tórshavnar bý.

lagtingslov om salg af landskassens ejendom matr. nr. 90 af Tórshavn by.

§ 1

Landsstýrinum verður heimilað at selja ogn landskassans matr. nr. 90 av Tórshavnar bý.

§ 1

Landsstyret bemyndiges til at sælge landskassens ejendom matr. nr. 90 af Tórshavn by.

§ 2

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 2

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Við skeyti dagf. 28. september 1958 seldi Thorshavn Total Afholdsforening ogn felagsins matr. nr. 90 av Tórshavnar bý — avhaldshúsið — til Føroya landskassa. Ætlanin við hesum keypi var at útvega apotekinum størri húsarúmd.

Nú nýggja apotekið er tikið í brúk, hevur apotekaragrunnurin ikki longur brúk fyri avhaldshúsinum, og tá ið áhugi er fyri at keypa húsini, hevur landsstýrið á fundi 17. í hesum samtykt at leggja fyri tingið frammanfyri nevnda uppskot.

1. viðgerð 4. apríl, málið beint í fíggarnevndina, sum 12. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum 31. mars 1978 og undir fyrstu viðgerð 4. apríl beint í fíggarnevndina.

Skotið verður upp, at landsstýrið fær heimild at selja ogn landskassans matr. nr. 90 í Tórshavn.

Í viðmerkingunum til lógaruppskotið verður sagt, at apotekaragrunnurinn ekki lengur hefur brúk fyrir avhaldshúsinum, og at áhugi er fyri at keypa húsin.

Undir tí fyrirtreyt, at nevnda ogn verður alment útboðin til sølu til hægstbjóðandi, tekur ein samd fíggarnevnd undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 14. apríl.

3. viðgerð 18. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1415-2

55. Løgtingslóg um endurnýggjan av fiskiskipaflotanum (99/1976).

Ár 1978, 3. apríl, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram hetta

U p p s k o t til

løgtingslóg um endurnýgging av fiskiskipaflotanum.

lagtingslov om fornyelse af fiskerflåden.

Deild I.

Stuðulslán, lán og studningur.

§ 1.

Úr grunninum til endurnýggingar av fiskiskipaflotanum, stovnaður við løgtingslóg nr. 40 frá 4. mai 1957 fær landsstýrið heimild til at veita hesi stuðulslán, lán og studningar eftir reglunum í § 2 og fylgjandi í lógini:

1. Stuðulslán og studning til bygging.
2. Stuðulslán til maskinur og aðrar tekniskar innleggingar.

Afsnit I.

Støttelán, lán og tilskud.

§ 1.

Landsstyret får bemyndigelse til af fonden til fiskerflådens fornyelse stiftet ved lagtingslov nr. 40 af 4. maj 1957 at yde disse støttelån, lán og tilskud efter reglerne i lovens § 2 og følgende:

1. Støttelån og tilskud til bygning.
2. Støttelån til maskiner og andre tekniske installationer.

3. Studning til farmagjald av tilfari til bygging.
4. Veðhald fyri lánum.
5. Kurstapslánum.

Deild II.

Stuðulslán til bygging av deksfiskifari ella opnum útróðrarbáti.

§ 2.

Stuðulslán til bygging av deksfiskifari ella opnum útróðrarbáti kann veitast við upp til 20% av virðinum við maskinu og øðrum tilhoyri, tá bygt verður deksfiskifar á føroyskari skipasmiðju, tó upp til 25%.

2. stk. Verða skip ella bátar bygd aðrastaðni enn í Føroyum, er tað fíggarnevndin saman við landsstýrinum, sum tekur avgerð, um stuðulslán verður veitt.

§ 3.

Lánsveiting er treytað av, at viðkomandi eigari hevur í eginpeningi í minsta lagi 10% av virði skipsins.

§ 4.

Stuðulslán verður tryggjað við pantirætti í viðkomandi fiskifari innanfyri 90% av virðinum. Lánið verður goldið kontant og verður at afturrinda grunninum, tey fyrstu 3 árin eru avdráttarfrí, lánið verður síðani rinda aftur yvir 17 ár. Rentan er 4% p. a.

2. stk. Um so er, at skip ella bátur skiftir eigara ella fer í aðra vinnu enn fiskiskap, fellur lánið ella tað, sum stendur eftir til gjaldingar. Landsstýrið kann tó geva loyvi til,

3. Tilskud til fragt af materialer til bygning.
4. Garanti for lån.
5. Kurstabslån.

Afsnit II.

Støttelán til bygning af dæksfiskerfartøj eller åben båd.

§ 2.

Støttelán til bygning af dæksfiskerfartøj eller åben båd kan ydes med indtil 20% af værdien med maskine og andet tilbehør, ved bygning af dæksfiskerfartøj på færøskt værft dog indtil 25%.

Stk. 2. Såfremt skib eller båd bygges andetsteds end på Færøerne, er det finansudvalget sammen med landsstyret, der træffer afgørelse om støttelån skal ydes.

§ 3.

Ydelse af lån er betinget af, at vedkommende ejer i det mindste har en egenkapital på 10% af skibets værdi.

§ 4.

Støttelånet sikres ved pant i vedkommende fiskerfartøj indenfor 90% af værdien. Lånet udbetales kontant og tilbagebetales fonden, de første 3 år er afdragsfri, lånet tilbagebetales derefter i 17 år. Renten er 4% p. a.

Stk. 2. Såfremt fartøjet skifter ejer eller overgår til andet erhverv end fiskeri, forfalder lånet eller det, der står tilbage af det, til betaling. Landsstyret kan dog give tilladelse

at tað, sum eftir stendur av láni-
num, verður standandi í skipinum
ella bátinum.

§ 5.

Studningur kann veitast skipa-
smiðjum í Føroyum upp til 6% av
sáttmálaprísinum til fyrsta deksfar-
ið úr stáli, hvør av teimum fer und-
ir at byggja.

2. stk. Til fulla ella partvisa endur-
rinding av serliga innflutnings-
gjaldinum av tilfari til bygging av
deksfiskifari í Føroyum kann
skipasmiðjan fáa í studningi upp til
9,75% av virði skipsins eftir met-
ing.

3. stk. Áðrenn studningurin verður
goldin, má skipið vera sýnað, góð-
kent og skrásett.

til, at det, der står tilbage af lånet,
bliver stående i skibet eller båden.

§ 5.

Tilskud kan ydes skibsværfter på
Færøerne med op til 6% af kon-
traktsummen til det første stål-
fiskefartøj, som enhver af disse
mätte påtage sig at bygge.

Stk. 2. Til fuld eller delvis dækning
af den særlige indførselsafgift af
materiale til bygning af dæksfar-
tøj på Færøerne kan skibsværftet
få et tilskud på op til 9,75% af
skibets værdi efter vurdering.

Stk. 3. Forinden tilskudet udbetal-
es, må skibet være synet, godkendt
og registreret.

Deild III.

**Stuðulslán til maskinu og aðrar
tekniskar innleggingar.**

§ 6.

Stuðulslán til nýggja maskinu
ella maskinu nýklassað frá verk-
smiðju við í minsta lagi í árs garan-
ti og aðrar tekniskar innleggingar í
deksfiskifar ella opnan útróðrar-
bát, umbygging í samband við um-
legging til aðra veiðu ella til at gera
skipið meira nýtiligt í vinnuni ella
leingjan av skipinum kann veitast
við upp til 15% av kostnaðinum,
heruppið innleggingarkostnaðinum.

2. stk. Verður arbeiðið gjørt í útland-
inum, verður stuðulslánið upp til
8%.

Afsnit III.

**Støttelán til maskiner og andre
tekniske installationer.**

§ 6.

Støttelán til ny maskine eller
maskine, der er nyklasset fra fa-
brikken med mindst 1 års garanti
og andre tekniske installationer i et
dæksfiskerfartøj eller åben båd,
ombygning i forbindelse med om-
lægning til andet fiskeri eller til at
gøre skibet mere anvendeligt i er-
hvervet eller forlængelse af skibet
kan ydes med indtil 15% af om-
kostningerne, heri medregnet in-
stallationsomkostningerne.

Stk. 2. Udføres arbejdet i udlandet,
er støttelånet indtil 8%.

§ 7.

Viðvíkjandi treyt til eginpening
galda reglurnar í § 3 tilsvareandi.
Eginpeningurin verður roknaður av
tí virði, skipið hevur, aftaná at tað
t. d. hevur fingið nýggja maskinu.

§ 8.

Viðvíkjandi tryggjan av lánum,
eigaraskifti, og at skipið fer í aðra
vinnu enn fiskiskap, galda reglurnar
í § 4 tilsvareandi. Lánið verður at aft-
urrinda grunninum, tey fyrstu 2 ár-
ini eru avdráttarfrí, lánið verður síð-
ani at rinda yvir 8 ár. Rentan er 4%
p. a.

Deild IV.

Farmagjaldsstudningur.

§ 9.

Til fulla ella partvísa endurrind-
ing av farmagjaldsútreiðslum av til-
fari til byggingar av deksfiskifari í
Føroyum kann studningur veitast
við upp til 4,5% av virði skipsins eftir
meting.

Deild V.

Veðhald fyri lánum.

§ 10.

Landsstýrið saman við fleggjar-
nevndini er heimilað landskassans
vegna at veðhalda fyri lánum til
munandi umbygging av deksfiski-
fari við tí endamáli at gera skipið
meiri nýtiligt í vinnuni.

2. stk. Veðhaldið kann vera upp til
70% av fleggingini eftir meting.

§ 7.

Vedrørende krav til egenkapital
gælder reglerne i § 3 tilsvarende.
Egenkapitalen beregnes af den
værdi, skibet har, efter at det f. eks.
har fået installeret ny maskine.

§ 8.

Vedrørende sikkerhed for lånet,
ejerskifte, og det at skibet overgår i
andet erhverv end fiskeri, gælder
reglerne i § 4 tilsvarende. Støttelånet
tilbagebetales fonden, de første 2 år
er afdragsfri, lånet tilbagebetales
derefter i 8 år. Renten er 4% p. a.

Afsnit IV.

Fragttilskud.

§ 9.

Til hel eller delvis dækning af
fragtudgifterne for materiale til
bygning af et dæksfiskefartøj på
Færøerne kan der ydes tilskud med
indtil 4,5% af skibets værdi i hen-
hold til vurdering.

Afsnit V.

Garanti for lån.

§ 10.

Landsstyret bemyndiges til efter
forhandling med finansudvalget på
landskassens vegne at garantere for
lån til væsentlig ombygning af dæks-
fiskerfartøjer med det formål at gøre
skibet mere brugbart i erhvervet.
Stk. 2. Garantien kan andrage indtil
70% af investeringen i henhold til
vurdering.

§ 11.

Landsstýrinum verður heimilað í samráð við fíggingarnevndina landskassans vegna at veðhalda fyri lán-um til bygging av deksfiskiførum og fyri at føroyskar skipasmiðjur lúka treytirnar eftir sáttmálanum um bygging av fiskiskipum.

§ 12.

Lán, landskassin veðheldur fyri, skal tryggjast við pantirætti í viðkomandi skipi innanfyri 90% av virðinum.

§ 13.

Veðhald hevur ikki við sær, at stuðulslán ikki kann veitast eftir § 6.

Deild VI. Kurstapslán.

§ 14.

Lán kann veitast svarandi til ein part ella alt kurstapið av lánnum, ið verða givin móti panti í deksfiskifari.

§ 15.

Kurstapslán verða tryggjað við pantirætti í viðkomandi fiskifari innanfyri 100% av virðinum.

2. stk. Viðvíkjandi treyt til eginpening, eigaraskifti og at skip fer í aðra vinnu enn fiskiskap galda reglurnar í §§ 3 og 4 tilsvareandi.

§ 11.

Landsstyret bemyndiges til efter forhandling med finansudvalget på landskassens vegne at garantere for lån til bygning af dæksfiskerfartøjer og at afgive garanti for, at færøske skibsværfter opfylder kontrakter om bygning af fiskerskibe.

§ 12.

De lån, som landskassen garanterer for, skal sikres med panteret i vedkommende skibe indenfor 90% af værdien.

§ 13.

En garanti medfører ikke, at støttelån ikke kan ydes i henhold til § 6.

Afsnit VI. Kurstabslán.

§ 14.

Der kan ydes lån svarende til hele eller en del af kurstabet af lån, der gives mod pant i et dæksfiskerfartøj.

§ 15.

Kurstabslán skal sikres ved pant i vedkommende fiskerfartøj indenfor 100% af værdien.

Stk. 2. Vedrørende kravet til egenkapital, ejerskifte og at skibet overgår i andet erhverv end fiskeri, gælder reglerne i §§ 3 og 4 tilsvarende.

Deild VII.
Félagsreglur.

§ 16.

Stuðulslán, lán og veðhald eftir hesi lóg verða fyrst og fremst veitt fiskimonnum og skipaeigarum, ið rækja fiskiskap sum hövuðsvinnu. 2. stk. Til avgerðar um stöddina av stuðulsláni, láni og veðhaldi verða inntøku- og ognarviðurskifti umsøkjarans havd í huga.

§ 17.

Umsøkjarar, ið eru farnir undir skipabygging, hava keypt maskinu, hava longt um skip v. m. utan frammanundan at vissa sær góðkenning landsstýrisins, kunnu ikki rokna við stuðulsláni, láni ella veðhaldi.

§ 18.

Landsstýrið uppnevnr 3 metingarmenn, av hesum ein skipakonan, og ein maskinkonan, at meta um virði og góðsku av skipinum, tekniskum innleggingum, leingjan v. m. í tann mun, tað hevur týðning eftir hesi lóg.

§ 19.

Einhvør, sum luttekur í viðgerð av umsóknum eftir hesi lóg, er undir andsvari eftir reglunum um brot í almennari tænastu ella starvi undir strangari tagnarskyldu úteftir um viðurskifti umsøkjaranna, sum komin eru til hansara kunnleika.

Afsnit VII.
Fællesbestemmelser.

§ 16.

Støttelán, lán og garanti efter denne lov ydes fortrinsvis til fiskere og skibsejere, der driver fiskeri som hovederhverv.

Stk. 2. Ved afgørelse af spørgsmålet om størrelse af støttelán, lán, garanti, vil der være at tage hensyn til ansøgerens indkomst- og formueforhold.

§ 17.

Ansøgere, der har påbegyndt bygning af skib, har anskaffet maskine, har forlængt et skib m. v. uden i forvejen at sikre sig landsstyrets godkendelse, kan ikke regne med støttelán, lán eller garanti.

§ 18.

Landsstyret udnævner 3 vurderingsmænd, hvor en skal være skibskyndig og en maskinskyndig at vurdere skibets værdi og egnethed, tekniske installationer forlængelse m. v. i det omfang, dette er af betydning efter denne lov.

§ 19.

Enhver, der deltager i behandlingen af ansøgninger i henhold til denne lov, er under ansvar efter bestemmelserne om forbrydelse i offentlig tjeneste eller hverv, forpligtet til at bevare fuldstændig tavshed udadtil om de forhold ansøgerne vedrørende, der er kommet til hans kundskab.

§ 20.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin, og samstundis fara úr gildi lögtingslóg nr. 28 frá 30. maí 1970, nr. 65 frá 17. september 1970, nr. 74 frá 24. september 1970, nr. 39 frá 22. júní 1972, nr. 55 frá 28. ágúst 1972, nr. 28 frá 1. maí 1973, nr. 63 frá 3. september 1975 og nr. 12 frá 5. mars 1976.

2. stk. Nýggja lógin ávirkar ikki givnar tilsagnir um studningslán v. m. eftir higartil galdandi lóggávu. Hesar tilsagnir verða at viðgera í síni heild eftir tí lóggávu, ið galdandi var, tá tilsøgnin varð givin.

§ 20.

Denne lov træder i kraft straks og samtidig ophæves lagtingslov nr. 28 af 30. maj 1970, nr. 65 af 17. september 1970, nr. 74 af 24. september 1970, nr. 39 af 22. juni 1972, nr. 55 af 28. august 1972, nr. 28 af 1. maj 1973, nr. 63 af 3. september 1975 og nr. 12 af 5. marts 1976.

Stk. 2. Den ny lov påvirker ikke givne tilsagn om tilskudslån m. v. efter den hidtil gældende lov. Disse tilsagn bliver at behandle i sin helhed i henhold til den lov, der var gældende, da tilsagnet blev givet.

Viðmerkingar:

Landsstýrið leggur við hesum fram uppskot um broyting í lögtingslóg um endurnýggjan av fiskiskipaflotanum, sum gevur landsstýrinum heimild til at veita:

1. Stuðulslán og studning til bygging.
2. Stuðulslán til maskinur og aðrar tekniskar innleggingar.
3. Studning til farmagjald av tilfari til bygging.
4. Veðhald fyri lánum.
5. Kurstapslán.

Uppskotið er umframt ein savnan av teimum lógarbroytingum sum so við og við eru gjørdar, ein prinsippbroyting av heimildini til studningsveitan, soleiðis at heimildin hereftir verður til veitan av stuðulslánum istaðin fyri galdandi heimild til veitan av studningslánum til nýbygging av fiskiskipum.

Sambært uppskotið verða stuðulslánini at afturrinda grunninum til endurnýgging av fiskiskipaflotanum, tey fyrstu 3 árin avdráttarfrí, lánið verður síðani at rinda aftur yvir 17 ár við 4% rentu árliga.

Landsstýrið segði lögtinginum frá í mars mánaða, at fleiri umsóknir um studningslán til bygging av fiskiskipum, sum vóru komnar landsstýrinum í hendi um ársskiftið 1976/77, og at hesar vóru avgreiddar og viðgjørdar í mars mánaða og samtykti landsstýrið síðani, at umsóknir, sum ikki vóru komnar landsstýrinum í hendi 20. mars 1977, ikki vildu vera avgreiddar, fyrr enn tingið hevði havt høvi til at viðgera spurningin um umskipan av studningslánum til beinleiðis lán og harumframt spurningin um fløgu í fiskiskipaflotanum sum heild.

Tað er landsstýrisins metan, at tað eigur at verða farið varisliga fram við nýlögum í fiskiskipaflotan í hesi broytingartíð okkara í møguleikunum til veiðu á fjarum leiðum og við teirri broyting, sum stendur fyri í okkara heimaflota.

Við tí stóru fløgu, sum hevur verið í fiskiskipaflotanum í árunum 1974-1975-1976 við meira enn 400 milj. krónum hesi ár til nýbyggingar, er tað landsstýrisins metan, at beint má vera nú at taka spurningin um studningsveitan til nýbyggingar til viðgerðar og samstundis spurningin um innflutning av brúktum fiskiskipum, sum hevur verið rættiliga stórur seinru árin.

Í ummæli sínum um spurningin til nýlögur í fiskiskipaflotan aftaná fund við landsstýrið sigur Búskaparráðið:

Tað er ikki rættur fløgupolitikkur at yvirinvestera, heldur ikki á fiskiflota. Beint nú hava vit uttan iva nokk av fiskiskipum í mun til talið av fiskimonnum, og er tað skeiðt at byggja skip afturat, tá ein veit, at tað vil føra til, at onnur, relativt nýggj skip, koma at liggja vegna manningartrot. Fleiri av stálinuskipunum sigla við ov lítlari manning, meðan onnur, í hvussu so er til tíðir, liggja vegna manningartrot.

Vit hava tað seinasta árið fingið 9 nýbygd línuskip úr Póllandi fyri umleið 45 milj. kr. Tað skuldi helst ikki hent, at hesi og onnur feskfiskaskip, sum hava alstóran týðning fyri at tryggja verður flakavirkjunum javna tilgongd av rávøru, ikki kunnu reka fiskiskap, tí tey ikki fáa manning.

Tey seinastu trý árin hava fløgurnar í fiskiskip av ymiskum slag verið óvanliga stórar: Í 1974 91 milj. kr., í 1975 132 milj. kr. og í 1976 168 milj. kr. Í hesum árinum koma fløgurnar í nýggj skip nokk at verða 80-90 milj. kr. ella tilsamans í 4 ár ein sløk hálv milliard krónur. Tølini eru netto, skipasøtur út av landinum eru trektar frá. Sum vera man hava tær stóru skipafløgurnar havt sína ávirkan á gjaldsjavnan, sum í 1974 og 1975 var negativur við tilsamans 240 milj. kr.

Tað sær út í lätuni, at menn yvirhøvur gera sáttmálar um bygging av smærri trolarum, upp til umleið 90 fatur og trolbátar úr træ. Serliga teir smærri stáltrolararnir eru rættiliga dýrir, kosta upp móti 6 milj. kr. Vit kenna ikki rentabilitetin hjá teimum, heldur ikki veiðuorkuna, ella hvussu teir koma at roynast ta ringu árstíðina til veður. Í lätuni, og kanska ikki tað fyrsta hálva árið, kenna vit hvussu veiðumynstrið verður. Vit vita ikki, hvussu stórar nøgdir og hvørji fiskasløg okkum verður loyvt at veiða innanfyri fiskimarkini hjá øðrum tjóðum. Heldur ikki hvussu nógv vit verða noyddir at lata burtur av okkara egnu fiskastovnum í býti fyri at sleppa at veiða hjá øðrum. Og ikki má gloymast, at vit hava umleið 25 ídnaðartrolarar, sum hava veitt og enn veiða í Norðsjónum, í bretskum ella í FF-sjógv. Hvussu lagnan hjá teimum verður, er ikki greitt í lätuni, men um teimum verður bannað at veiða har teir hava veitt, ella um økið verður

munandi minkað, komauttan íva fleiri av teimum at veiða í føroyskum sjógví eftir fiski til konsum.

Fleiri veiðumenn halda trolid vera meinari fyri fiskastovnin enn húkurin, og tey bæði amboðini, trolid og línar, hóska ikki væl saman. Tí er vandi fyri illstøðu millum hesar báðar, línumenninar og trolmenninar. Og vandin er størri, jú fleiri trolarar vit fáa.

Um føroyingar verða noyddir at avmarka veiðunøgðina á landleiðini og harvið hendan veiðuflootan, so kann hugsast, at neyðugt verður at býta hesa veiðu millum tey einstøku flakavirkini, og gerst hetta einans, um floatin ikki er ov nógv útbygður.

Sambært galdandi lóg fáa menn, sum byggja fiskiskip, landskassastudning uppá 20% av kostnaðinum, um skipið verður bygt uttanlanda og 25%, um skipið verður bygt her heima. Tað kundi nokk verið vert at gjørt eina broyting í studningsskipanini fyri betur at kunna stýra iløgunum í fiskiskip. Tað kundi gjørst á ymiskan hátt, studningsprosentid kundi verið minkað, tað sum nú verður givið sum studningur kundi verið veitt sum lán, evt. rentufrítt, kanska eisini avdráttarfrítt tey fyrstu árin. Ella ein blanding av studningi og láni.

Vit halda tað vera neyðugt, at gjølla eftirlit verður við innflutningi av brúktum skipum. Føroya Landsstýri eigur at venda sær til Fiskaribankan og biðja teir vera afturhaldandi viðvíkjandi lánveiting til brúkt fiskifør, sum verða keypt til Føroya.

Samandrigið kann áskoðan búskaparráðsins gerast upp soleiðis:

- 1) Størsti skaðin er ein yvirinvestering í fiskiflootan.
- 2) Hóast trolarar hava góðan útreiðslustruktur, veiða teir mest av toski, sum longu er á markinum fyri loyvdari veiðu.
- 3) Smærri fær krevja lítlan eginpening, og eru tí lættari at fáa fatur á. Treytin má tí vera, at keyparin sjálvur drivur bátin.
- 4) Ansað eigur at vera eftir, at geografiska býtið av skipunum verður soleiðis, at øllum virkjum verður tryggjað jøvn tilgongd av rávøru.
- 5) Tað eigur at vera steðgað, ella í hvussu so er, afturlildið við játtanum til fleiri smærri trolarar, til úrslitið liggur fyri frá teimum trimum, sum nú eru í gerð, og hvør av hesum kemur at roynast nýtiligast og geva besta úrslitið.

Til lógaruppskotið sjálvt eru hesar viðmerkingar:

Síðani høvuðslógin um endurnýgging fiskiskipaflotans seinast var til viðgerðar í lögtinginum, jbr. Løgtingstíðindi 1969 bls. 109, eru fleiri

broytingar gjørdar í lógini. Av praktiskum grundum eru hesar broytingar tiknar við í lógartekstini, soleiðis at lógin kemur í staðin fyri núgaldandi lóg við broytingum.

Høvuðsbroytingin og í princípiinum einasta broyting í mun til galdandi skipan er, at heimild ikki verður at veita studningslán, men í staðin stuðulslán, ið skulu rentast og afturgjaldast, meðan studningslánini eru bæði rentu- og avdráttarfrí.

Stuðulslánini, eins og studningslánini higartil, kunnu veitast bæði til nýbygging og til tekniskar innleggingar, umbyggingar, ið gera skip meira nýtulig í vinnuni, o. t. Hámarkið er óbroytt 20% til nýggj skip, tó 25% tá bygt verður á føroyskari skipasmiðju, og 15% til tekniskar innleggingar v. m.

Stuðulslánini verða at afturrinda grunninum til endurnýgging fiskiskipaflotans. Er talan um nýbyggingar, eru tey tey fyrstu 3 árini avdráttarfrí, og verður lánið síðani afturgoldið eftir 17 árum, til tekniskar innleggingar eru tíðirnar ávikavist 2 ár og 8 ár. Í øllum førum er rentan 4% p. a., til sammetingar er rentan hjá realkreditstovninum í løtuni 7½% p. a.

Til § 20, 2. stk. er serliga at viðmerkja, at tilsagnir givnar áðrenn nýggja lógin fór úr gildi ikki verða ávirkaðar av nýggju lógini, men verða tær í síni heild at viðgera eftir tí gomlu, eisini tá ið talan er um at geva uppiskoytisstudningslán, t. d. tá skip er blivið dýrari enn upprunaliga ætlað.

Annars eru bert fáar málsligar broytingar.

Málið beint í fíggarnevndina, sum 3. apríl legði fram hetta

Álit

3. mai 1977 var hetta mál lagt fyri løgtingið av landsstýrinum og við fyrstu viðgerð 10. mai beint í fíggarnevndina.

Uppskot landsstýrisins er í 7 deildum og verður í viðmerkingunum greitt nærri frá sjálvum innihaldinum í lógini, ið gevur landsstýrinum heimild til at veita í sambandi við endurnýggjan av fiskiskipaflotanum:

1. Stuðulslán og studning til bygging.
2. Stuðulslán til maskinur og aðrar tekniskar íleggingar.
3. Studningur til farmagjald av tilfari til bygging.
4. Veðhald fyri lánum.
5. Kurstapslán.

Umframt er uppskotið ein savnan av teimum lógarbroytingum, sum so við og við eru gjørdar, og ein principbroyting av heimildini til studningsveitan.

Undir fíggarnevndarviðgerðini av málinum varð avgerð tikin um at senda málið til ummælis hjá

Føroya Fiskimannafelag,
Føroya Reiðarafelag,
Meginfelag Útróðrarmanna,
Føroya Skipara- og Navigatørfelag og
Føroya Maskinistfelag.

Eisini varð avgerð tikin um at senda málið til flokkarnar.

Frá Føroya Skipara- og Navigatørfelag kom einki svar, men hini fyra feløgini, ið spurd vóru, tóku øll undir við lógaruppskotinum hjá landsstýrinum.

Føroya Fiskimannafelag við hesum orðum:

»Nevndin í fiskimannafelagnum hevur viðgjørt uppskotið hjá landsstýrinum um stuðulslán, sum fíggarnevndin hjá lögtinginum hevur sent okkum til ummælis 15. juli í ár.

Nevndin samtykti at viðmæla, at uppskotið verður samtykt, og at felagið kann taka undir við grundgevingunum fyri uppskotið, soleiðis at stuðulin til endurnýgging av skipaflotanum ikki sum nú skal gjaldast av skattaborgarunum men við lagaligum lánum.«

Føroya Reiðarafelag sigur:

»Viðv. Løgtingsmáli nr. 99/1976:

Føroya Reiðarafelag hevur fingið »Løgtingslóg um endurnýgging av fiskiskipaflotanum« til ummælis, og skulu vit her gera nakrar viðmerkingar.

Málið hevur verið frammi á nevndarfundi og eykaaðalfundi 16/1 1978. Allir vóru ikki líka samdir, men komu vit tó til eina felagskonklusión.

Fyrst er at siga, at tað kundi tykjast lægið, at Reiðarafelagið fór at taka undir við einari nýggjari lóg, hvar teir missa munandi studning, ið teir higartil hava fingið.

Tað var kortini semja um, at lógin er frá 1957, hvar ið heilt aðrar fortreytir vóru til staðar, og sjálvandi mátti ein dagur koma, hvar ið lógin mátti broytast.

Vit ganga inn fyri tí nýggja uppskotinum við tí forbeholdi, at ein grein má koma afturat, hareftir tað skuldi verið møguligt at latið studning til skip, ið verða hugsað um nýggjan veiðuhátt ella serligar royndir. Um slík grein ikki er, kann hugsast, at tað ikki gongur so lætt at fara nýggjar vegir.

Vit styðja uppskotið út frá fylgjandi sjónarmiðum:

- 1) Formálið við upprunaligu lógini er uppfyllt.
- 2) Tað tykist, at tað nú er í meira lagi av skipum.

- 3) Tað er mark fyri, hvussu leingi samfelagið automatiskt skal lata studning.
- 4) Ein vandi er fyri, at um ov lætt verður at fáa sær skip, so verður ikki altíð nóg væl umhugsað, áðrenn keypt verður.»

Meginfelag Útróðrarmanna sigur m. a.:

»Starvsnevnd felagsins hevur einki ímóti, at lagalog og ódýr lán koma í staðin fyri eina studningsskipan, tá talan er um skipabygging.

Og hon hevur heldur einki ímóti, at slík lánskipan gevur teimum fyrimunir, sum byggja á føroyskum skipasmiðjum.»

Føroya Maskinistfelag sigur:

»Á nevndarfundinum var umrøddu lögtingsmál til viðgerðar, og var niðurstaðan tann, at felagið tekur undir við lógaruppskotinum.»

Vegna Fólkaflokkinn, Javnaðarflokkinn, Tjóðveldisflokkinn og Sjálvstýrisflokkinn váttaðu umboðsmenninir hjá hesum flokkum í fíggarnevndini, at hesir flokkar tóku undir við landsstýrisins uppskoti og teirri grundgeving, tað sambært viðmerkingarnar var bygt á.

Fyrivarnið frá reiðarafelagnum, hvørs grundgeving ikki er tingmonnum ókunnug, men undir heitinum »hin leitandi oddurinn« hevur verið knæsett av tinginum, tá slíkur tørvur hevur havt stuðulsheimild fyri neyðini, og tekur sami meiriluti undir við, men heldur ikki, at tað er neyðugt at lógfesta hann í hesi syftu, men at støða og avgerð er tikin, so hvørt tørvur við øllum neyðugum upplýsingum um landsstýrið verður lagdur fyri tingið.

Sami meirilutin mælir til, at procentið í § 4 verður broytt til 3% og setir fram soljóðandi

broytingaruppskot

til

Í § 4, 1. stk. verður sett:
 »Rentan er 3% p. a.« í staðin fyri
 »Rentan er 4% p. a.«

Í § 4, stk. 1 sættes:
 »Renten er 3% p. a.« í stedet for
 »Renten er 4% p. a.«

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) tekur ikki undir við uppskoti landsstýrisins, men setir tó einki uppskot fram.

2. viðgerð 7. apríl.
3. viðgerð 12. apríl.

Hetta

broytingaruppskot

varð sett fram av Ova Mikkelsen, lögtingsmanni:

§ 2 í deild II í lógaruppskotinum fær fylgjandi uppiskoyti sum 3. stk.:

Í eini tillagingartíð, hetta til 1. mei 1979, skal tað tó vera heimilt hjá landsstýrinum at veita studningslán sum higartil fyri helming av veitanini, t. e. fyri upp til 10, ávikavist 12½%, meðan hin helmingurin verður veittur sum stuðulslán.

Greinargerð:

Væl kann tað vera, at tað ikki, sum viðurskiftini eru, eru grundir til at elva til øking av talinum á trolarum og trolbátum. Tað má harafturímóti haldast at vera óráð at tálma útróðrarmønnum, sum vilja fáa sær tíðarhóskandi útróðrarfar staðin fyri eitt slitið og/ella ótíðarhóskandi; sama er at siga har, sum støðan er tann, at tað á einum plássi er ov lítið av avreiðandi færum til eitt flakavirki.

Tá ið menn á slikum plássum vilja fáa sær egið far, eiga teir ikki at verða tálmaðir.

Uppskot landsstýrisins við broytingum til § 4 frá meiriluta í fíggarnevndini samtykt við 20-0. Broytingaruppskot frá Ova Mikkelsen fall við 4-0.

56. Broyting í kommunulógini.

Ár 1978, 4. apríl, legði Jógvan Olsen, lögtingsmaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um broyting í løgtingslóg
um føroysku kommunurnar.**

§ 1. Í løgtingslóg nr. 45 frá 29. juni 1972 verða í § 2, 3. stk. orðini »8 ár ella meira« broytt til: »2 valskeið ella meira«.

**lagtingslov om ændring i lagtingslov
om de færøske kommuner.**

§ 1. I lagtingslov nr. 45 af 29. juni 1972 ændres i § 2, stk. 3, ordene »i mindst 8 år« til: »i mindst 2 valgperioder«.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Tá kommunuvalgini vórðu lögð til sama dag í øllum Føroyum, førði hetta við sær, at kommunuval alla staðir uttan í Tórshavn vórðu í úrtíð, og kom tí valskeið uppá 2 ár inn ímillum. Tað kann tí nú koma fyri, at persónar, ið ikki ynskja at lata seg stilla upp aftur, verða noyddir at sita í 10 ár, áðrenn teir kunnu bera seg undan, ímóti teimum 8 árunum, ið lógin sigur. Skotin verður tí upp henda broyting í orðingini, ið førir við sær, at persónur kann í hesum serliga føri bera seg undan aftaná at hava sitið í 6 ár.

1. viðgerð 11. apríl, málið beint í lógarnevndina, sum 2. maí legði fram hetta

Álit

Jógvan Olsen, lögtingsmaður hevur í uppskoti, lagt fram á ting 4. apríl 1978, mælt til, at orðini í lögtingslóg nr. 45 frá 29. juni 1972 í § 2, 3. stk. »8 ár ella meira« verða broytt til »2 valskeið ella meira«.

Føroya kommunufelag hevur í skrivi til Føroya løgting og landsstýri dagsett 10. apríl 1978 mælt til ymsar broytingar í kommunulógini, harímillum sama uppskot sum tað frá Jógvan Olsen.

Nevndin tekur undir við uppskoti Jógvan Olsen's, men hevur fingið upplýst, at kommunulógin er til viðgerðar í landsstýrinum, og heldur tað tí vera beint at biða við viðgerðini av hesum máli, til tingið fær málið til viðgerðar frá landsstýrinum.

Samd lógarnevnd setur tí fram fylgjandi:

U p p s k o t til samtyktar

Álagt verður landsstýrinum sum skjótast í komandi ólavsøkingsetu at leggja fyri løgtingið uppskot um broytingar í galdandi kommunulóg.

B r o y t i n g a r u p p s k o t í

**løgtingslóg um broyting í løgtingslóg
um føroysku kommunurnar.**

§ 1. Í løgtingslóg nr. 45 frá 29. juni 1972 um føroysku kommunurnar

**lagtingslov om ændring af lagtingslov
om de færøske kommuner.**

§ 1. 1 lagtingslov nr. 45 af 29. juni 1972 om de færøske kommuner med

við seinnt broytingum verður sett sum nýtt 5. stk. í § 4:

»5. stk. Í starvstíð bygdarráðsins kann fara fram nýval av formanni og næstformanni. Uppskot um hetta kann koma á dagsskrá, tá ið minst 3 limir krevja hetta, og skulu minst 2 vikur ganga frá tí degi, at uppskotið er bygdarráðsliðunum kunnugt, til tað kemur til atkvøðugreiðslu. Tá so er, fer fram val av formanni og næstformanni eftir reglunum í 2. stk.«

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Á Føroya Løgtingi, 2. mai 1978.

Asbjørn Joensen, Sverri Midjord, Jógvan Olsen, Eliesar Arge, Kj. Mohr.

2. viðgerð 3. mai, 3. viðgerð 5. mai.

Uppskotið frá Jógvan Olsen varð samtykt við 20-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá A. Joensen fall við 11-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1500-1-7-3

57. Loyvi til fiskifør heimahoyrandi í Svøríki, Póllandi og Týska demokratiska Lýðveldinum (DDR) til at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978.

Ár 1978, 5. apríl, legði Atli P. Dam, løgmaður, fram soljóðandi

Uppskot
til
samtyktar

Løgtingið góðkennir, at loyvt verður 3 svenskum, 2 pólskum og 2 skipum úr Týska demokratiska Lýðveldinum til at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978.

senere ændringer tilføjes som nyt stk. 5 i § 4:

»Stk. 5. I bygderådets funktionsperiode kan der foretages nyvalg af formand og næstformand. Forslag hertil kan sættes på dagsordenen, når mindst 3 medlemmer kræver dette, og skal der hengå mindst 2 uger fra den dag, bygderådsmedlemmerne er blevet gjort bekendt med forslaget, indtil forslaget kommer til afstemning. I så fald foretages valg af formand og næstformand efter reglerne i stk. 2.«

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

1. Við tingmáli nr. 50/1976 góðkendi lögtingið ta skipan fyri framhaldi av svenskum royndarfiskiskapi eftir svartkjafti, sum semja var fingin um undir tingingunum í Keypmannahavn 22. februar 1977. Skipanin bar í sær loyvi til 3 svensk skip sum royndarfiskiskap at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya.

Frá svenskari síðu er heitt á landsstýrið um at loyva fleiri skipum enn í fjør at veiða svartkjaft og í minsta lagi at loyva sama skipatali sum í 1977.

Landsstýrið mælir til, at loyvt verður 3 svenskum skipum at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978 uppá somu treytir, sum fyrisettar í skipanini frá 22. februar 1977.

2. Við tingmáli nr. 90/1976 samtykti lögtingið at loyva 2 skipum úr Póllandi og 2 skipum úr DDR at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1977.

Pólland hevur boðað landsstýrinum frá ynski um munandi størri skipatal til svartkjaftaveiðu í 1978 í mun til 1977 umframt ynski um at fáa loyvi til at veiða annan fisk enn svartkjaft.

DDR hevur eisini boðað landsstýrinum frá ynski um at fáa loyvi til øka svartkjaftaveiðu í 1978 í mun til 1977.

Landsstýrið mælir til, at loyvt verður skipum úr Póllandi og DDR at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya við sama skipatali sum í 1977 t. v. s. við 2 skipum úr hvørjum landinum.

3. Ein formlig sínámillum skipan var fyri 1977 millum Føroyar og Svøríki um svartkjaftafiskiskap. Viðvíkjandi Póllandi og DDR var talan um einvísa avgerð frá føroyskari síðu.

Nevndu 3 lond hava heitt á landsstýrið um samráðingar um rættindi til at fiska svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978.

Landsstýrið hevur mett tað at vera av týðningi at hava eina so haldgóða mynd sum gjørligt av teirri svartkjaftaveiðu, sum verður ríkin av føroyskum skipum og skipum úr londum, sum latin eru veiðirættindi eftir svartkjafti í býti við føroysk veiðurættindi á sjóøkinum hjá viðkomandi londum, áðrenn støða var tikin til samráðingar við onnur lond um ynski teirra um svartkjaftaveiðu á sjóøki Føroya.

Út frá eini heildarmetan av tí svartkjaftafiskiskapi bæði viðvíkjandi skipatali og veiðunøgd, sum væntast kann undir Føroyum í 1978, metir landsstýrið tað ikki vera óráðiligt at loyva 3 svenskum, 2 pólskum og 2 skipum úr DDR at reka svartkjaftaveiðu í ár.

Í hesi støðutakan hevur landsstýrið havt í huga tann týðning, tað kann hava fyri føroysku svartkjaftaveiðuna og møguliga viðgerð av svartkjafti til matna, at nevndu lond skulu geva føroysku myndugleikunum frásøgn um royndir teirra viðvíkjandi veiðuhátti og viðvíkjandi virking av fiskinum til matna.

Harnæst er vert at nevna, at tað samsvarar orðalagnum í tí væntaða altjóða sáttmálanum, sum er til viðgerðar á ST-havrættarstevnuni, at loyvt verður øðrum at veiða av ikki fult veiddum stovni av tí, sum er eftir, tá Føroyar hava tillutað sær sín part til egnan fiskiskap og til aðrar í býti fyri annan fiskiskap.

Tá talan er um Svøríki hevur landsstýrið çisini lagt dent á at viðvirka til framhaldandi at útbyggja norðurlendsku samvinnuna.

4. Sambært § 1 í lóg nr. 9 frá 29. mars 1978 um fiskiavtalur við fremmand lond er loyvi til fremmand fiskifør til at fiska á sjóøki Føroya treytað av, at lögtingið hevur góðkent cina avtalu við viðkomandi lond (ella marknaðarnevndin givið fyribils góðkenning).

Fyri á ein praktiskan hátt at uppfylla nevnda kravið í lóg nr. 9 frá 29. mars 1978 mælir landsstýrið til, at lögtingið góðkennir at sendar verða viðlögdu 3 sonevndar verbalnotur til ávikavist Svøríki, Pólland og DDR. Tá ið myndugleikarnir í hesum londum hava váttað, at teir eru samdir í innihaldinum í notunum, eru verbalnoturnar saman við svarnotunum avtalugrundarlagið millum Føroyar og nevndu 3 londini.

Verbalnota til kgl. svensku sendistovuna í Keypmannahavn.

Frá svenskari síðu hevur Føroya Landsstýri fingið áheitan um, at svenski royndarfiskiskapurin eftir svartkjafti, ið var loyvdur á sjóøki Føroya í 1977 kann halda fram í 1978.

Í hesum sambandi hevur uttanríkisráðið eftir áheitan frá Føroya Landsstýri tann heiður at siga svensku sendistovuni frá, at føroysku myndugleikarnir eru til reiðar at loyva svenskum fiskiskapi eftir svartkjafti á sjóøki Føroya sambært teimum reglum og treytum, sum eru skilaðar til í váttaðari fundarfrásøgn frá samráðingunum millum umboð fyri Føroya Landsstýri og svensku myndugleikarnar í Keypmannahavn 22. februar 1977 viðvíkjandi svenskum svartkjaftafiskiskapi á sjóøki Føroya í 1977.

Tað er ein fyritleyrt, at skipini fylgja teimum reglum, ið galda fyri svartkjaftafiskiskap á sjóøki Føroya. Til kunngerð viðvíkjandi hesum fiskiskapi í 1978 er lýst, verða tær fyri 1977 galdandi reglur at halda fram.

Sendistovan verður biðin um at siga frá, um tilíkt framhald av 1977-skipanini kann samtykkjast frá svenskari síðu.

Tá játtandi fráboðan fyriliggur, meta føroysku myndugleikarnir sáttmála-grundarlagið fyri svenskum svartkjaftafiskiskapi í 1978 vera í lagi, og ber tá til at veita svenskum skipum loyvi til at byrja fiskiskapin.

Verbalnota til sendistovu Fólkaveldið Póllands.

Ávíst verður til samband framman undan viðvíkjandi pólskum uppskoti um fiskivinnusamstarv millum Pólland og Føroyar.

Viðvíkjandi pólsku áheitanini um fiskiskap eftir svartkjafti á sjóøki Føroya hevur uttanríkisráðið tann heiður at siga sendistovuni rá, at føroysku myndugleikarnir eru til reiðar at loyva 2 pólskum skipum at fiska svartkjaft við somu treytum sum í 1977.

Til nýggj reglugerð fyri 1978 fyriliggur, verða skipini biðin um at fylgja teimum reglum, sum vóru galdandi í 1977, serstakliga verður víst á, at í tíðini 25. apríl - 15. juni er møguleiki fyri slíkari trongd av skipum á høvuðs svartkjaftaleiðunum, at vaktarskipini verða noydd at biðja serstakliga stór skip at flyta til øki, har trongdin er minni.

Á sama hátt sum í 1977 verður ein treyt í 1978, at føroysku myndugleikarnir fáa yvirlit yvir pólsku royndirnar við veiðu og viðgerð av svartkjafti.

Hvat viðvíkir øðrum þertum í pólska uppskotinum, skal uttanríkisráðið venda aftur til hesar seinri; men tá talan er um upsaveiðu, hava føroysku myndugleikarnir ta áskoðan, at orsakað av stovnaafturgongd, ið var lýst á ICES-samstarvsfundinum um upsa í februar 1978, fer tað ikki at bera til at veita nakra kvotu av hesum fiskaslag til pólsk fiskiskip í 1978.

Sendistovan verður vinarliga biðin um at boða uttanríkisráðnum frá, um henda millumbilsskipan fyri 1978 kann góðtakast av pólskum myndugleikum, og um svarið er játtandi at siga frá, hvørji 2 av teimum 7 skipum, nevnd í skrivi sendistovunnar dagfest 2. januar 1978, sum skulu tilnevast at fiska í føroyskum sjógvi. Tá játtandi svar er móttikið, meta føroysku myndugleikarnir sáttmálagrundarlagið fyri pólskum fiskiskapi í føroyskum sjógvi í 1978 fyri at vera í lagi, og nevndu 2 skip kunnu byrja fiskiskapin.

Verbalnota til sendistovu Týska Demokratiska Lýðveldisins í Keypmannahavn.

Uttanríkisráðið hevur tann heiður at siga frá, at áheitanin frá Týska Demokratiska Lýðveldinum um, at royndarfiskiskapurin eftir svartkjafti, ið var loyvdur í 1977, kann halda fram í 1978, hevur verið lögð fyri føroysku myndugleikarnar, sum hava boðað frá, at svartkjaftafiskiskapur kann verða loyvdur við 2 av 3 skipum, ið søkt er um fiskiloyvi fyri.

Loyvini verða givin sambært samráðingarnar, ið vóru í 1977 millum umboð fyri uttanríkisráðið, Føroya Landsstýri og týska demokratiska lýðveldið, har ávíst varð, at tað frá Týska Demokratiska Lýðveldsins síðu er talan um royndarfiskiskap við tí í hyggju at nýta veiðuna til matna. Tað var eisini ávíst, at ein frá Týska Demokratiska Lýðveldsins síðu var til reiðar at geva føroysku myndugleikunum kunnleika til tað royndararbeiði, sum ætlað var við atlit at finna hættir til nýtslu av svartkjafti til matna.

Á sama hátt sum í 1977 skila føroysku myndugleikarnir sær rætt til at senda serfrøðingar innan fiskiídnað umboð á nevndu skip í nakrar dagar fyri at fáa nærri atlit við nýttu mannagongdini.

Tað er ein fyritleyt, at tey skip, sum fáa fiskiloyvi, fylgja galdandi reglum fyri fiskiskap á sjóøki Føroya, jbr. serstakliga kunngerð nr. 58 dagfest 1. juli 1977 um svartkjaftafiskiskap, hvørs reglur skulu fylgjast, til nýggjar reglur eru ásettar.

Harumframt skal verða víst á sera trøngu plássviðurskiptini á høvuðs fiskileiðini í tíðarskeiðnum 25. apríl - 15. juni, ið kann gera tað neyðugt hjá vaktartænastuni at biðja skip, serliga størri skipini, innan fiskiskap í útjaðaranum á fiskileiðini at flyta til øki, har trøngdin er minni.

Sendistovan verður biðin um at siga frá, um Týska Demokratiska Lýðveldið kann samtykkja í einari tilíkari skipan fyri 1978.

Tá játtandi fráboðan fyriliggur samstundis, sum skilað verður til, hvørji 2 av nevndu 3 skipum, ið ætlast inna fiskiskap, meta føroysku myndugleikarnir sáttmálagrundarlagið fyri svartkjaftafiskiskap í 1978 við skipum úr Týska Demokratiska Lýðveldinum fyri at vera í lagi, og nevndu 2 skip kunnu fáa loyvi til at byrja fiskiskap.

Málið beint í marknaðarnevndina, sum 20. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum 5. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 10. apríl beint í marknaðarnevndina.

Nevndin hevur býtt seg í triggjar minnilutar.

Minnilutin (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen og Jógvan Sundstein) mælir til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

Ein minniluti (Jógvan Durhuus, J. Fr. Øregaard og Hilmar Kass) førir fram:

Sambært hesum uppskoti landsstýrisins verður mælt til, at lögtingið góðtekur, at loyvt verður 3 svenskum, 2 pólskum og 2 skipum úr DDR at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978.

Viðvíkjandi teimum svensku skipunum verður upplýst, at svíar hava heitt á landsstýrið um at loyva fleiri skipum enn í fjør — ella í minsta lagi sama skipatali — at veiða svartkjaft.

Viðvíkjandi skipunum úr Póllandi verður upplýst, at Póllandi hevur ynskt, at munandi størri skipatal enn í fjør fær loyvi til svartkjaftaveiðu og eisini ynskt at fáa loyvi til at veiða annan fisk enn svartkjaft.

Viðvíkjandi skipum úr DDR verður upplýst, at DDR hevur ynskt at fáa loyvi til størri svartkjaftaveiðu í 1978.

Út frá eini heildarmeting av tí fiskimynstri, ið aftan á flyting føroyska fiskimarksins út á 200 fjórðingar hevur tikið seg upp, og somuleiðis út frá teimum prinsippum, ið vit higar til hava fylgt í sínámillum fiskivciðusáttmálum okkara við onnur lond, heldur nevndi minniluti tað ikki vera ráðiligt at veita hesi loyvi og setur so statt einki uppskot fram.

Ein annar minniluti (Jógvan Olsen) førir fram:

Tað kann ikki haldast vera ráðiligt at geva veiðuloyvi til lond, har vit einki fáa afturfyri og kann tí ikki takast undir við uppskoti landsstýrisins um at geva veiðuloyvi til DDR og Pólland.

Tá Svøríki er eitt av Norðanlondunum, ið vit hava eitt ávíst samstarv við, og tá vit hava veitt í Skagerrak í undanfarnu árum, verður mælt til at lata svíar fáa tað veiðuloyvi, ið landsstýrið skjýtur upp.

Vísandi til omanfyri standandi setur minnilutin Jógvan Olsen fram soljóðandi

U p p s k o t

til

samtyktar

Løgtingið góðkennir, at loyvt verður 3 svenskum skipum at veiða svartkjaft á sjóøki Føroya í 1978.

2. viðgerð 20. apríl, 3. viðgerð 20. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 15-0 atkvøðum og minnilutauppskot frá Jógvan Olsen var samtykt við 19-0 atkvøðum.

58. Berghol í samband við gerð av vegi til Leirvíkar.

Ár 1978, 4. apríl, lögdu tingmenninir Johs. M. Olsen, J. Fr. Øregaard, Jógavn I. Olsen, Kjartan Mohr, Asbjørn Joensen og Jógvan Sundstein fram soljóðandi

U p p s k o t

til

samtyktar

Álagt verður landsstýrinum at skípa fyri gerð av bergholi ella bergholum í samband við landsvegin til Leirvíkar.

Viðmerkingar:

Vegurin úr Leirvík til Varmakeldueiði liggur fyri ein stóran part í brattlendi. Táið hesin vegur í sínari tíð varð lagdur, var hann í støðum festur í hetta brattlendi við jarnkongum.

Haldast má, nú tíðin er so mikið fráliðin, síðan hesin vegur var lagdur, at hesir jarnkongar ikki rættiliga leingi aftrat kunnu lita á.

Harumframt er vegurin sera hættisligur vegna alt tað grót, sum millum ár og dag dettur oman yvir hann úr fjøllunum.

Vegurin er, hóast ábøtur sera ósýntur og smáur.

Haldast má, at hetta vegastrekið, sum er ein partur av høvuðsferðsluvegnum í landinum, har øll ferðsla yvir land til og frá Norðoyggjum gongur eftir, als ikki lýkur tey krøv, sum tann nógva ferðsla setur í dag.

Kannað eigur at verða, um landsvegurin skal leggjast frá Norðagøtu gjøgnum Leirvíksfjall, ella har hann nú liggur við tveimum bergholum gjøgnum Leirvíkslið, einari hvørju megin Kálvadal.

1. viðgerð 11. apríl, 2. viðgerð 13. apríl.

Uppskotið frá Johs. M. Olsen o. fl. tingmonnum varð samtykt við 20-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1629-1-2

59. Sjómansskúlalóggávan.

Ár 1978, 7. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram hetta

U p p s k o t til

løgtingslóg um sjómansútbúgving. lagtingslov om søfartsuddannelse.

§ 1.

Landsstýrið verður heimilað at halda skúlar, venjingarskip og skeið til fremjing av teimum í § 4 nevndu útbúgvingum.

2. stk. Útbúgvingin kann eisini fara fram á øðrum skúlum, venjingarskipum og skeiðum, ið góðkend eru av landsstýrinum. Til raksturin av hesum kann studningur veitast úr landskassanum.

§ 2.

Landsstýrið setur gjøllari reglur um raksturin og eftirlit við teimum í § 1 nevndu skúlum, venjingarskipum og skeiðum.

§ 3.

Á sjómansskúlanum kann fyrireiking fara fram til hesi prógv:

1. Heimaskiparapróg.
2. Skiparapróg.
3. Stýrimannapróg.
4. Skipsførarapróg.
5. Radioekspedientpróg.
6. Skipskokkapróg.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til at drive skoler, øvelsesskibe og kurser til gennemførelse af de i § 4 nævnte uddannelser.

Stk. 2. Uddannelsen kan endvidere ske på andre skoler, øvelsesskibe og kurser, der er godkendt af landsstyret. Til driften heraf kan der ydes tilskud af landskassen.

§ 2.

Landsstyret fastsætter nærmere bestemmelser om driften og tilsynet med de i § 1 nævnte skoler, øvelsesskibe og kurser.

§ 3.

På sømandsskolerne kan forberedes til følgende eksaminer:

1. Kystskippereksamen.
2. Skippereksamen.
3. Styrmandseksamen.
4. Skibsførereksamen.
5. Radioekspedientcertifikat.
6. Skibskokkebevis.

§ 4.

Navigatorútbúgvingin umfatar heilt ella partvís hesar lærugreinir:

Arbeidsleiðsla, eldsløkking, føroyskt, danskt, enskt, ravmagnslæra, elektroteknik, landalæra, veður- og streymlæra, farmaviðgerð, maskinlæra, natúrlæra, siglingarlæra, skipsteknikk og sjómandsskap, rokning og matematik, heilsulæra, sjórætt, sjóreglur, signalering, heimasjógvslæra, fiskiskaps- og fiskalívs-læra. Um framgongdin ger tað neyðugt kann landsstýrið áseta, at undirvísingin eisini skal fevna um aðrar lærugreinir, ella at onkrar fella burtur.

2. stk. Næmingar, ið fyrircika seg til navigatorar eiga helst at fáa ein part av undirvísingini umborð á venjingarskipi undir leiðslu av einum av lærarum skúlans.

§ 5.

Próvtøkurnar fara vanliga fram á sjómandsskúlunum. Hildnar vera bæði skrivligar og munnligar royndir. Próvdómarin og hjálparmenn hansara leiða próvtøkurnar og útvega uppgávurnar. Munnligu royndirnar eru almennar.

2. stk. Próvdómarin verður settur av landsstýrinum. Hann kann við landsstýrisins góðkenning fáa sær hjálparmenn sum tørvur er á.

3. stk. Próvdómari ella aðrir, ið hoyra ella eru við til at gera próvtøkuuppgávur, mugu ikki undirvísa við ella vera limir í stýri fyri skúla ella skeið, sum fyrireika til próvtøkurnar. Lærari ella skúlastjóri má

§ 4.

Navigatoruddannelsen omfatter helt eller delvis følgende fag:

Arbejdsledelse, brandbekæmpelse, færøsk, dansk, engelsk, elektricitetslære, elektroteknik, geografi, vejr- og strømære, lastbehandling, maskinlære, naturlære, navigation, skibsteknik og sømandsskab, regning og matematik, sundhedslære, søret, søvejsregler, signalering, hjemmefarvandslære, fiskeri- og fiskeribiologilære. Såfremt udviklingen nødvendiggør det, kan landsstyret bestemme, at undervisningen også skal omfatte andre fag, eller at nogle bortfalder.

Stk. 2. For elever, der forbereder sig til navigator, skal så vidt muligt en del af undervisningen foregå på et øvelsesskib under ledelse af en af skolens lærere.

§ 5.

Eksaminerne afholdes som hovedregel på sømandsskolerne. Der afholdes såvel skriftlig som mundtlig eksamen. Eksamenslederen og hans medhjælpere leder eksaminerne og fremskaffer opgaverne. De mundtlige eksaminer er offentlige.

Stk. 2. Eksamenslederen ansættes af landsstyret. Han kan med landsstyrets godkendelse antage det nødvendige antal medhjælpere.

Stk. 3. Eksamensleder eller andre, der eksaminerer eller medvirker ved udarbejdelse af eksamensopgaver, må ikke undervise ved eller deltage i bestyrelsen af skoler eller kurser, der forbereder til eksaminerne. En lærer

ikki vera próvdómari fyrir próvtak-
arar, ið hava fingið undirvísing á tí
skúla, har lærarin ella stjórin eru
settir.

§ 6.

Prógv innan sjómanslæru kann
bert takast av næmingum, sum eru
innstillaðir av viðkomandi skúla ella
lærara, ið hevur fyrireika teir. Prév-
takarnir skulu eisini lúka krøvini
til sigling og útbúgving, sum lands-
stýrið fyrisetir.

2. stk. Stýrimannaprógv verður
javnmett við skiparaprógv. Skips-
førarapróvtøka kann bert takast av
persónum, ið hava staðið stýri-
mannapróvtøku.

3. stk. Landsstýrið kann gera undan-
tøk frá treytunum í 1. stk.

§ 8.

Til radioekspedientprógv verður
lært og fer próvtøkan fram eftir
galdandi ríkislóggávu.

§ 7.

Landsstýrið fyrisetur reglur um:

1. treytir fyri upptøku sum næming-
ur á sjómansskúlum,
2. hvussu undirvísingin skal fara
fram, lærukrøv og hvørjar læru-
greinir undirvísast skal í til tær
einstøku próvtøkurnar, og
3. próvtøkuhald, herundir høvið til
at taka nýggja roynd í ávísam
lærugreinum, karaktergeving og
døming.

eller forstander må ikke være censor
for eksaminander, der har fået und-
ervisning ved den skole, hvor lærer-
en eller forstanderen er ansat.

§ 6.

Eksamen inden for søfartsud-
dannelse kan kun aflægges af elever,
der er indstillet af vedkommende
skole eller lærer, der har forberedt
dem. De pågældende skal endvidere
opfylde de betingelser med hensyn
til sejlads og uddannelse, som fast-
sættes af landsstyret.

Stk. 2. Styremandseksamen ligestil-
les med skipperseksamen. Skibsfør-
ereksamen kan kun aflægges af per-
soner, der har bestået styrmands-
eksamen.

Stk. 3. Landsstyret kan give undtag-
elser fra de i stk. 1 nævnte betingels-
er.

§ 8.

Til radioekspedienteksamen und-
ervises og eksamineres efter gæld-
ende rigslovgivning.

§ 7.

Landsstyret fastsætter regler om:

1. betingelser for at blive optaget
som elev på sømandsskoler,
2. undervisningens tilrettelæggelse,
pensumkrav og hvilke fag der
skal undervises i som forbered-
else til de enkelte eksaminer, og
3. eksaminernes afholdelse, her-
under ny prøve i visse fag, karak-
tergivning og censur.

§ 9.

Útbúgving av skipskokkum fer fram á skeiðum. Útbúgvingin endar við eini roynd.

2. stk. Landsstýrið fyrisetur nærri reglur um undirvisning og próvtøku hjá skipskokkum.

§ 10.

Landsstýrið kann fyriseta reglur um útbúgving av deksmanning, eftirútbúgving av sjófólki og útbúgving av fólki í fiskaviðgerð.

§ 11.

Sjómansskúlarnir eiga at hava næmingarnar tryggjaðar móti óhappi undir sigling við venjingarskipi og á eldsløkkingarskeiði.

§ 12.

Henda lóg kemur í gildi 1. august 1978. Samstundis fer úr gildi løgtingslóg nr. 8 frá 19. mars 1954 um sjómansskúla og sjómanslæru, sum broytt við løgtingslóg nr. 20 frá 28. mars 1956, løgtingslóg nr. 15 frá 25. apríl 1960, løgtingslóg nr. 66 frá 6. september 1963 og løgtingslóg nr. 36

frá 28. mai 1965.

§ 9.

Uddannelse af skibskokke foregår på kursus. Uddannelsen slutter med en prøve.

Stk. 2. Landsstyret fastsætter nærmere bestemmelser om undervisning og eksamination af skibskokke.

§ 10.

Landsstyret kan fastsætte regler om uddannelse af dæksmandskab, efteruddannelse af søfarende og uddannelse af folk i fiskebehandling.

§ 11.

Sømandsskolerne bør forsikre eleverne mod ulykker under sejlads med øvelsesskib og under brandkursus.

§ 12.

Denne lov træder i kraft 1. august 1978. Samtidig ophæves lagtingslov nr. 8 af 19. marts 1954 om søfartsskole og navigationsundervisning, som ændret ved lagtingslov nr. 20 af 28. marts 1956, lagtingslov nr. 15 af 25. april 1960, lagtingslov nr. 66 af 6. september 1963 og lagtingslov nr. 36

af 28. maj 1965.

Viðmerkingar:

Í mei 1976 setti landsstýrið ein arbeiðsbólk at kanna sjómanslæruna. Í bólkin komu: Poul Johs. Johansen, sjómansskúlastjóri, Erik Danielsen, sjómansskúlastjóri og Tummas Arabo, stjóri á Strandferðsluni.

Arbeðsbólkurin var biðin um at kanna møguleikarnar fyrri at skipa sjómansútbúgvingina í so stóran mun, sum yvirhøvur gjørligt sum eina útbúgving í stigum. Bólkurin var eisini biðin um at umhugsa møguleikarnar fyrri at minka um ta teoretisku útbúgvingina og í staðin kanna møguleikarnar at fáa fleiri lærugreinir, sum viðvíkja arbeðsleiðslu, økonomi, reiðskapslæru, havbiologi, fiskileiðir undir Føroyum og aðra staðni og viðgerð av fiski. Av øðrum málum, ið bólkurin var biðin um at kanna, var eisini, um ein partur av siglingartíðini kundi leggjast aftaná lokna skúlatíð eins og um krøvini til sýnsroyndir kundu linkast, so t. d. loyvt var at brúka brillur ella kontaktlinsur.

Fyriliggjandi uppskot til nýggja lóg um sjómansútbúgving byggir á álit, sum landsstýrið hevur fingið frá nevnda arbeðsbólki. Uppskotið frá bólkinum um ymsar broytingar í manningarlógini, ið ikki beinleiðis hevur samband við broytingina av sjómansskúlalóggávuni, verður støða tikin til, tá ið landsstýrið hevur fingið ummæli frá vinnufeløgnum um hetta mál.

Týðningarmestu broytingarnar í sjómansskúlalóggávuni í mun til galdandi lóggávu eru hesar:

- 1) Galdandi lóg forúttsetur bert ein sjómansskúla og at avvarðandi kommuna tekur lut í rakstrinum.
Í uppskotinum er orðingin broytt, av tí at landið nú rekur tveir sjómansskúlar og tí at maskinlæran ikki longur fer fram á sjómansskúlanum.
Lógaruppskotið gevur eisini heimild til, at sjómansútbúgving eisini kann fara fram á privatum skúlum og skeiðum, og at studningur kann veitast til tilíkar skúlar og skeið.
- 2) Neyðuga siglingartíðin fyrri at sleppa á sjómansskúla verður stytta. Treytirnar fyrri at koma á sjómansskúla hjá skiparum og heimaskiparum er nú tann sama sum fyrri at fáa vinnubræv sum bestamaður ella 24 mánaðir. Eftir uppskotinum verða treytirnar fyrri at sleppa á sjómansskúla ásettar í kunngerð og er ætlanin í kunngerðini at krevja minni siglingartíð fyrri at sleppa á skúla enn fyrri at fáa sjóvinnubræv. Siglingartíðina hjá skiparum og heimaskiparum verður skotið upp at stytta frá 24 mánaðum niður í 18 mánaðir og hjá stýrimonnum frá 36 mánaðum niður í 24 mánaðir.
- 3) Lógin gevur skúlanum heimild til at fara undir aðra undirvísing enn nú, t. d. útbúgving av deksmanning, eftirútbúgving av sjólólki og útbúgving av fólki í fiskaviðgerð.
- 4) Viðvíkjandi stýrimans- og skipsføraralæruni galda danskar reglur í lóg nr. 209 frá 7. januar 1958 »Om nautiske eksaminer«, sjálvt um læran er yvirtikin sum sermál. § 4 í lógaruppskotinum umfatar nú eisini stýrimanna- og skipsføraralæru og kunngerðir um lærukrøv og próvtøkur fyrri eru gjørd.

1. viðgerð 17. apríl, málið beint í skúlanevndina, sum 11. maí legði fram hetta

F e l a g s á l í t
i
málunum

nr. 59: Sjómansskúlalóggávan

og

nr. 84: Skúlafyrisiting

Landsstýrið hevur lagt málini fyri lögtingið, og við 1. viðgerð vórðu tey beind í skúlanevndina, sum setur fram soljóðandi

U p p s k o t

Løgtingið tekur undir við, at skúlanevnd lögtingsins fær heimild til at arbeiða víðari við hesum báðum tingmálunum.

F. L. j. nr. 1539-2-1

60. Brennioljustudningur til fiskiskip.

Ár 1978, 5. apríl, legði Finnboði Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t
til

løgtingslóg um brennioljustudning til fiskiskip.

løgtingslov om brændselsolietilskud til fiskerskibe.

§ 1. At lækka um prísir á brenniolju til føroysk deksfiskifør í fiskiveiðu verða úr landskassanum latin 12 oyru í studningi fyri hvønn litur í brenniolju.

§ 1. Til nedbringelse af prisen af brændselsolie til færøske fiskeskibe i fiskeri ydes af landskassen 12 øre i tilskud for hver liter brændselsolie.

2. stk. Fær skip brenniolju fyri lægri prís enn 80,0 oyru fyri liturin, lækkar studningurin við 1 oyra fyri hvørt oyra, prísurin av brenniolju er niðanfyri 80,0 oyru fyri liturin.

§ 2. Tann føroyska studningsskipanin verður umsíttin av Lønjavningargrunni Skipsfiskimanna. Fyri olju keypta í Føroyum verður studningurin avroknaður beinleiðis til oljufeløgini.

§ 3. Henda lóg fær gildi beinanvegin, og fer samstundis lögtingslóg nr. 28 frá 14. apríl 1977 úr gildi.

Stk. 2. Sáfremt et skib får brændselsolie til en lavere pris end 80,0 øre pr. liter, formindskes tilskudet med 1 øre for hver øre, prisen for brændselsolie er under 80,0 øre pr. liter.

§ 2. Tilskudsordningen administreres af Lønjavningargrunni Skipsfiskimanna. For olie, der er indkøbt på Færøerne, afregnes brændselstilskudet direkte til olieselskabet.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks, samtidigt ophæves lagtingslov nr. 28 af 14. april 1977.

Viðmerkingar:

Løgtingslóg nr. 28 frá 14. apríl 1977 um brennioljustudning til fiskiskip var galdandi til 31. mars 1978. Oljustudningurin er veittur soleiðis: 1. mai 1975 til 31. mars 1976: 12 oyru fyri liturin, at lækka við einum oyra fyri hvørt oyra niðanfyri 67,5 oyru.

1. apríl til 31. december 1976: 16 oyru fyri liturin, at lækka við 1 oyra fyri hvørt oyra niðanfyri 71,5 oyru.

31. januar til 31. mars 1977: Sama skipan sum fyri tíðarskeiðið 1. apríl til 31. december 1976.

1. apríl 1977 til 31. mars 1978: 16 oyru fyri liturin, at lækka við 1 oyra fyri hvørt oyra niðanfyri 80,0 oyru.

Príslegan nevndu tíðarskeið hevur verið henda:

	67,5 oyru fyri liturin			
apríl 1975				
mars 1976	84,5	-	-	-
mai 1976	80,0	-	-	-
august 1976	84,0	-	-	-
januar 1977	81,5	-	-	-
4. mars 1977	84,0	-	-	-
9. mai 1977	86,5	-	-	-
17. juni 1977	88,0	-	-	-
15. august 1977	89,5	-	-	-
2. nov. 1977	89,5	-	-	-
16. jan. 1978	87,0	-	-	-
4. apríl 1978	87,0	-	-	-

Oljufeløgini meta, at eingin hækking verður beinanvegin, t. v. s. teir fyrstu tveir mánaðarnar. Tað verður hildið ógvuliga torført at meta um prísútviklingin síðani dollarkurs-spurningin

Broytingin í mun til galdandi skipan er, at studningurin nú verður broyttur frá 16 til 12 oyru fyri liturin.

Ársnýtslan er umleið 50.000 tons. Roknað verður við at stuðulin fyri fíggjarárið 1977/78 er umleið kr. 10 milj.

1. viðgerð 10. apríl, málið beint í fíggjarnevndina, sum 17. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var framlagt av landsstýrinum 5. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 10. apríl beint í fíggjarnevndina.

Eftir løgtingslóg nr. 28. frá 14. apríl 1977 um brennioljustudning til fiskiskip, sum fór úr gildi 31. mars 1978 var studningurin 16 oyru fyri liturin.

Landsstýrið hevur nú skotið upp, at studningurin verður broyttur frá 16 til 12 oyru fyri liturin.

Í viðmerkingunum verður sagt frá, at oljufeløgini meta, at prísurin fer at hækka teir fyrstu tveir mánaðarnar. Har aftaná er sera torført at meta um orsakað av dollarvirðistrupulleikunum.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech og Jógvan Durhuus) tekur undir við uppskoti landsstýrisins og mælir til at samtykkja uppskotið.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen og Asbjørn Joensen) mælir til at brennioljustudningurin verður settur til 16 oyru fyri liturin og setur fram soljóðandi

b r o y t i n g a r u p p s k o t

Í § 1, 1. stk. verður talið »12« broytt til »16«.

2. viðgerð 20. apríl, 3. viðgerð 27. apríl.

Uppskot landsstýrisins endaliga samtykt við 19-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá Paula Ellefsen og Asbjørn Joensen til § 1 fall við 10-0.

61. Fyrirspurningur til Dánjal Paula Danielsen, landsstýrismann.

Ár 1978, 5. apríl, settu Suðuroyar-tingmenninir: Ove Mikkelsen, Sverri Midjord, Hilmar Bech og Jákup Mortensen henda

Fyrirspurning til landsstýrismann Dánjal Paula Danielsen:

Hvussu langt er Landsstýrið komið áleiðis við fyrireikingum til loysn av ferðslu-vegasambandi til Sumbiar, og á hvønn hátt ætlar Landsstýrið at loysa málið?

Viðmerkingar:

Víst verður til skriv frá Sumbiar bygðarráði til Føroya Løgting av 16. januar 1978 um bergholsgerð og til viðmerkingar í løgtingsmáli nr. 75/1975: Nýtt ferðslusamband Lopra-Sumba, sum var lagt fram á ting av Suðuroyar tingmonnum hin 10. mars 1976.

19. apríl svaraði landsstýrismaðurin D. P. Danielsen fyrirspurningin soleiðis:

Suðuroyar tingmenninir hava sett mær soljóðandi spurning:

»Hvussu langt er landsstýrið komið áleiðis við fyrireikingum til loysn av ferðslu-vegasambandi til Sumbiar, og á hvønn hátt ætlar landsstýrið at loysa málið?«

Vegurin, soleiðis sum hann er lagdur til Sumbiar, er ov vánaligur sammett við vegakervið annars í landinum, spurningurin er bert um, hvussu hetta skal gerast.

10. mars 1976 lögdu Suðuroyar tingmenn fram uppskot til samtyktar:

»Løgtingið áleggur landsstýrinum at lata landsverkfrøðingin í hesum árinum projektera og gera kostnaðarættan fyri at loysa ferðslusambandið til Sumbiar við nýggjari vega- og bergholsgerð Lopra-Sigludal og Sigludal-Sumba.«

Málið varð ikki samtykt, men eftir uppskoti frá einum meiriluta í vega- og havnanevndini samtykti tingið við 19-0 atkvøðum, at málið saman við øðrum varð sent landsstýrinum at hava í huga.

Undir viðgerðini segði eg, at so langt tað stóð til mín, vildi eg mæla til, at, tá vegagerðin um Hovsdal varð liðug, játtanin til nýgerð av vegi í Suðuroy øll varð nýtt til Sumbiarvegin, har roknað sum vegasambandið Vág-Sumba.

Hetta lyftið er hildið, við tað at byrjað er í smáum seinasta ár, og allur peningurin á verandi fíggjarætlan til nýgerð í Suðuroy er avsettur til Sumbiarvegin.

Málið hevur síðani verið kannað út frá uppskotinum frá 1976, og tosað hevur verið við bygðaráðið í Sumba og aðrar 13. februar í ár. Har vóru teir ymisku møguleikarnir fyri at bæta um sambandið millum Vágs og Sumba umrøddir. Menn vóru eitt sindur ymiskir á máli um, hvat ið rættast var at gera, og varð tí avtalað, at landsverktfrøðingurin í summar skuldi lata gera tær kanningar og metingar, sum neyðugar vóru, fyri at partarnir móti heysti høvdu nóg gott grundarlag fyri endaligari støðutakan í hesum spurningi.

Annars kann verða upplýst, at fyribils verður farið undir at breiðka og styrkja vegin millum Vágs og Løpra, sum í lètuni man vera tað vánaligasta strekkið á leiðini til Sumbiar.

Verður her millum annað fíngin kunnleiki um antin nýggjur bori-teknikkur avgerandi kemur at broyta fíggjarligu myndina, og annars betri og styttri loysn læst enn uppskotstillararnir mæla til.

F. L. j. nr. 113-I

62. Løgtingsvallóg

Ár 1978, 7. apríl, legði lögmaður, Atli P. Dam, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um val til Føroya løgting.

løgtingslov om valg til Færøernes lagting.

1. Tinglimir og valdømi.

1. Lagtingsmedlemmer og valgkredse.

§ 1. Løgtingið hevur í minsta lagi 25 og hægst 30 limir. 25 limir verða valdir við lutfalsvali í fylgjandi 7 valdømom:

1. Norðoya sýsla, 3 limir,

§ 1. Lagtinget består af mindst 25 og højst 30 medlemmer. 25 medlemmer vælges ved forholdstalsvalg i følgende 7 valgkredse:

1. Norderøernes syssel, 3 medlemmer,

2. Eysturoyar sýsla, 5 limir,
3. Norðstreymoy, 2 limir,
4. Suðurstreymoy, 7 limir,
5. Vága sýsla, 2 limir,
6. Sandoyar sýsla, 2 limir,
7. Suðuroyar sýsla, 4 limir.

Herafturat verða møguliga valdir upp til 5 limir eftir reglunum í §§ 32 og 33.

II. Valrættur og valbæri.

§ 2. Valrætt og valbæri til lögtingsval hava tey, ið eru 20 ár, hava heimarrætt og fastan bústað í Føroyum. Valrætt og valbæri hevur tó ikki tann, ið er kendur sekur í gerð, ið er vanærandi í almennari hugsan, um ikki hendan fylgja av dóminum er burturfallin. Straffverd gerð virkar ikki vanærandi, uttan hin dømdi hevur fylt 18 ár, tá ið gerðin varð útint, og hevur fingið treytaleysan dóm til fongsul í minst 4 mánaðar, arbeiðshús ella trygdarvarðhald, og heldur ikki, tá ið 5 ár eru farin aftaná, at straffurin er útstaðin, avoldaður ella eftirgivin, ella eftir tann avvarðandi endaliga er sloppin leysur úr arbeiðshúsi ella trygdarvarðhaldi. Heldur ikki hevur hann valrætt ella valbæri, sum fær ella hevur fingið fátækrastudning, sum ikki antin er eftirgivin ella afturgoldin, ella hevur mist ræðið yvir búgvi sínum orsakað av troti ella av, at hann er gjørdur ómyndugur.

2. stk. Ongin kann atkvøða, uttan at hann er á vallistanum.

2. Østerø syssel, 5 medlemmer,
3. Nordstrømø, 2 medlemmer,
4. Sydstrømø, 7 medlemmer,
5. Vågø syssel, 2 medlemmer,
6. Sandø syssel, 2 medlemmer,
7. Suderø syssel, 4 medlemmer.

Desuden vælges eventuelt indtil 5 medlemmer efter reglerne i §§ 32 og 33.

II. Valgret og valgbarhed.

§ 2. Valgret og valgbarhed til lagtinget har enhver mand og kvinde, som har fyldt sit 20. år, har indfødsret og har fast bopæl på Færøerne, med mindre vedkommende ved dom er fundet skyldig i en i den offentlige mening vanærende handling, uden at denne virkning af dommen er bortfaldet. En strafbar handling kan ikke anses for vanærende, med mindre domfældte på gerningstiden var fyldt 18 år, og der er idømt ubetinget straf af fængsel i 4 måneder eller derover, arbejds hus eller sikkerhedsforvaring, ej heller når der er forløbet 5 år fra straffens udståelse, forældelse eller eftergivelse eller fra den endelige løsladelse fra arbejds hus eller sikkerhedsforvaring. Valgret eller valgbarhed har heller ikke den, der nyder eller har nydt understøttelse af fattigvæsenet, som ikke er eftergivet eller tilbagebetalt eller er ude af rådighed over sit bo på grund af konkurs eller umyndiggørelse.

Stk. 2. Ingen kan udøve valgret uden at være optaget på valglisten.

III. Vallistar.

§ 3. Í hvörjari kommunu letur bygðarráðið/byráðið gera listar yvir veljarar, ið hava fastan bústað í kommununi. Eru fleiri valstöð í somu kommunu, verður ein listi gjørdur fyri hvørt øki.

§ 4. Vallistarnir verða gjørdir í 2 eintøkum og merktir »Vallisti til lögtingsval«. Teir skulu hava teigar til raðnr., navn, aldur, starv, bústað og til at seta kross við. Nøvnini verða sett í bókstavarøð.

§ 5. Vallistarnir verða gjørdir á hvørjum ári í januar mánaða við fólkeyvirlitinum sum grundarlag og eru galdandi frá 1. mars til seinasta dag í februar árið eftir (høvuðslisti). Harafturat verður á sama hátt gjørdur ein eykalisti, har teir persónar verða skrivaðir, sum í tíðarskeiðinum, listin er galdandi fyri, kunnu roknaast at lúka aldurstreytina og hinar treytirnar fyri valrætti. Bæði fyri høvuðslistan og eykalistan verður gjørdur serstakur tilflytaralisti yvir teir veljarar, sum í árinum flyta til kommununa, smbr. § 8.

§ 6. Vallistarnir skulu leggjast fram til alment eftirlit frá 1. til 8. februar (báðir dagar viðroknaðir) á einum staði ella eftir umstøðunum á fleiri stöðum í kommununi, sum liggja høgliga fyri hjá íbúgvunum. Hetta verður kunngjørt á vanligan hátt í minsta lagi í viku frammanundan.

III. Valglistar.

§ 3. Í hver kommune udfærdiges bygderådet/byrådet lister over vælgere, der har fast bopæl i kommunen. Er kommunen delt i flere valgdistrikter, affattes en liste for hvert distrikt.

§ 4. Valglisterne udfærdiges i 2 eksemplarer og mærkes »Valgliste til lagtingsvalg«. De skal indeholde rubrikker til løbenr., navn, alder, livsstilling, bopæl og til afkrydsning. Navne ordnes efter bogstavfølge.

§ 5. Valglisterne udfærdiges hvert år i januar måned med folkeregisteret som grundlag og er gældende fra 1. marts til den sidste dag i februar i det påfølgende år (hovedlisten). Desuden udfærdiges på samme måde en tillægsliste, hvorpå opføres de personer, som i den periode, listen er gældende for, kan påregnes at opfylde aldersbetingelsen og de andre betingelser for valgret. Såvel for hovedlisten som for tillægslisten udfærdiges en særlig tilflytterliste for de vælgere, som i årets løb tilflytter kommunen, jfr. § 8.

§ 6. Valglisterne skal ligge fremme til almindeligt eftersyn fra 1. til 8. febr. (begge dage indbefattet) på en eventuelt flere for kommunens beboere bekvemme steder. Dette bekendtgøres på sædvanlig måde mindst en uge forud.

2 stk. Vallistarnir skulu tó umframt sum fyrisett í 1. stk. eisini leggjast fram til alment eftirlit næstu vikuna beint aftaná, at val er útskrívað við høvi til kærur, sum verður at seta fram og viðgera ávikavist 4 og 14 dagar eftir at vallistarnir skulu hava ligið frammi til eftirlit.

3. stk. Vallistarnir skulu undirskrívast av bygðarráðsformanninum/býráðsformanninum.

§ 7. Kæra um at onkur ikki er komin á listan ella at onkur av órøttum er tikin við, skal í seinasta lagi 12. februar skrivliga sendast bygðarráðnum/býráðnum, sum á fundi í seinasta lagi 26. februar tekur avgerð í málinum.

2. stk. Visir tað seg scinni, at feilir eru í listunum, soleiðis at ein ella fleiri persónar ikki eru komnir á hesar, kann bygðarráðið/býráðið á fundi í seinasta lagi 3 dagar áðrenn valið rætta tilíkar feilir. Annars kunnu í árinum — við undantak av broytingum eftir § 8 — ongar broytingar gerast uttan við dómi, smbr. § 11.

§ 8. Persónur, sum stendur á vallista skal, um hann melder flyting úr kommununi, strikast á vallistanum, og setast á tilflytaralista í tí kommunu, hann flytir til.

2. stk. Striking av vallista ella upp-tøka á tilflytaralista kann tó ikki fara fram minni enn 14 dagar áðrenn valið.

Stk. 2. Valglisterne skal dog foruden som foreskrevet i stk. 1 fremlægges til almindeligt eftersyn den første uge umiddelbart efter, at lagtingsvalg er udskrevet med adgang til klage, der fremsættes og behandles henholdsvis 4 og 14 dage efter, at valglisterne skal have ligget fremme til eftersyn.

Stk. 3. Valglisterne skal underskrives af bygderådsformanden/byrådsformanden.

§ 7. Klage over, at en ikke er optaget på listen, eller at en uberettiget er optaget på listen, må senest den 12. februar skriftligt indgives til bygderådet/byrådet, som på møde senest den 26. februar træffer afgørelse i sagen.

Stk. 2. Viser det sig senere, at en eller flere personer på grund af fejl ved listernes udarbejdelse ikke er optaget på disse, kan bygderådet/byrådet i et møde, der skal afholdes senest tre dage før afstemningsdagen, foranledige sådanne fejl berigtiget. I årets løb kan iøvrigt — bortset fra ændringer i henhold til § 8 — ingen forandring foretages uden ved dom i henhold til § 11.

§ 8. En person, der er opført på valglisten skal, såfremt han fraflytter kommunen, slettes af valglisten og opføres på tilflytterlisten i den kommune, hvortil han flytter.

Stk. 2. Slettelse af valglisten og optagelse på tilflytterlisten kan dog ikke ske senere end 14 dage før valget.

§ 9. Skjótast gjörlikt aftaná at val-listarnir hava ligið frammi í februar mánað og møgulig kærur eru viðgjørd, skal váttað avrit av vallistunum (høvuðslisti og eykalisti) sendast formanninum í lögtingsvalnevndini fyri viðkomandi valdømi.

2. stk. Tá ið lögtingsval er útskrivað, verða avritini send aftur til bygdarráðið/byráðið, sum strikar ella førir á listarnar teir veljarar, sum eftir §§ 7 og 8 eru strikaðir ella settir á frumlistarnar. Broytingarnar verða váttadar á vanligan hátt. Eisini verða gjørd váttað avrit av tilflytaralistunum í kommununi. Siðani verða allir frumlistar við tilhoyrandi avritum sendir formanninum í valstýrinum.

§ 10. Formaðurin í lögtingsvalnevndini skal í seinasta lagi 15. mars siga landsstýrinum frá, um hann hevur móttikið øll avritini, og um so ikki er, hvørji resta í.

2. stk. Landsstýrið reikar fyri, at í restandi listar verða útvegaðir, um neyðugt við at áleggja bygdarráðnum/byráðnum tvingsilsbøtur, eins og landsstýrið tekur støðu til, um teir, ið ábyrgdina hava av, at listarnir ikki eru endurnýggjaðir ella gjørdir eru stórir feilir, verða revsaðir.

§ 9. Efter at valglisterne har ligget fremme i februar måned og eventuelt fremkomne anker er blevet påkendt, skal ufortøvet bekræftet afskrift af valglisternes rigtighed (hovedliste og tillægslister) fremsendes til formanden for vedkommende lagtingsvalgnævn.

Stk. 2. Når lagtingsvalg er blevet udskrevet, tilbagesendes afskrifterne til vedkommende bygderåd/byråd, som på afskrifterne sletter eller optager de vælgere, der i henhold til bestemmelserne i §§ 7 og 8 måtte være slettede af eller optagne på de originale valglistes. Rigtigheden af disse ændringer bekræftes på sædvanlig måde. Endvidere udfærdiges bekræftede afskrifter af kommunens tilflytterlister. Derefter overleveres samtlige originale valglistes med tilhørende afskrifter til formanden for valgstyret.

§ 10. Formanden for lagtingets valgnævn skal senest 15. marts indberette til landsstyret, om han har modtaget samtlige afskrifter, og i modsat fald, hvilke der savnes.

Stk. 2. Landsstyret drager da, i fornødent fald ved anvendelse af passende tvangsbøder overfor bygderådet/byrådet, omsorg for, at de savnede afskrifter skaffes til veje, ligesom landsstyret afgør om de ansvarlige for, at valglisterne ikke på lovbeftet måde er blevet fornyet, eller at der ved udarbejdelsen er begået grove fejl, skal straffes.

§ 11. Hann, ið ónægður er við, at bygðarráðið/býráðið eftir §§ 6 og 7 hefur noktað honum valrætt, kann leggja úrskurðin fyrir rættin til avgerðar. Fær hann dóm fyrir, at hann hefur valrætt, skal hann setast á vallistan beinanvegin, hann vísir eina útskrift av dóminum.

IV. Løgtingsvalnevndir.

§ 12. Løgtingið velur fyri 4 ár eina valnevnd fyri hvørt valdømi við 3 limum og 3 tiltakslimum. Formansstarvið í nevndini verður eftir raðfylgjuni, limirnir eru valdir í. Limirnir hava skyldu at taka við starvinum, uttan so, at teir hava fylt 60 ár ella eftir løgtingsins meting hava lógligt forfall.

§ 13. Formaðurin í løgtingsvalnevndini tekur sær av øllum fyrirreikingunum av sjálvum valinum og tekur ímóti valevnislistum og øðrum fráboðanum til valnevndina. Skjótast gjørligt aftaná at freistin at lata valevnislistar inn er úti, útvegar hann neyðugar atkvøðuscólar til valið.

2. stk. Valnevndin ansar eftir, at valstýrini á teimum einstøku valstøðunum hava alt greitt til atkvøðugreiðsluna. Við at spyrja seg fyri hjá formonnunum fyri valstýrunum, tryggjar nevndin sær, at teir originalu vallistarnir og tey í § 9 nevndu avrit eru tøk til nýtslu undir

§ 11. Den, der ikke vil anerkende, at valgret er blevet nægtet ham af bygderådet/byrådet i henhold til §§ 6 og 7, kan indbringe afgørelsen for domstolene. Får han i dommen medhold, at han har valgret, skal han uopholdelig optages på valglisten efter at have fremvist en udskrift af dommen.

IV. Lagtingsvalgnævn.

§ 12. For hver opstillingskreds vælger lagtinget for 4 år ad gangen et valgnævn med 3 medlemmer og 3 suppleanter. Valgnævnets formandspost indtages af medlemmerne i den orden, hvori de er valgt. Ethvert medlem af valgnævnet er pligtigt at påtage sig hvervet, medmindre vedkommende er fyldt 60 år, eller efter lagtingets skøn har lovligt forfald.

§ 13. Lagtingets valgnævns formand forestår alle forberedelser til selve valget og modtager kandidatlistene og andre til valgnævnet rettede meddelelser. Det påhviler formanden umiddelbart efter udløbet af fristen for indlevering af kandidatlistene at tilvejebringe de til brug ved valget fornødne stemmesedler.

Stk. 2. Valgnævnet påser, at valgstyrene på de enkelte valgsteder drager omsorg for, at alt er rede til afstemningen. Ved forespørgsler hos valgstyrenes formænd forvisser nævnet sig, at de originale valglistene, samt de i § 9 omhandlede afskrifter af valglisterne er til stede ved af-

atkvøðugreiðsluni. Finst ongin originalur vallisti, skal tað váttaða avritið nýttast. Valstýrið sendir skjótast gjørligt og í seinasta lagi 2 vikur aftaná, at freistin at senda valevnislistar inn, er lokið, valstýrinum tað neyðuga talið av atkvøðuseðlum. Kommunurnar hava skyldu at ávísa hølir til atkvøðugreiðsluna og at útvega neyðugt tal av atkvøðukøssum og atkvøðurúmum, sum lúka treytirnar í § 20, 2. stk.

3. stk. Allar avgerðir verða tiknar við atkvøðumeiriluta. Standa atkvøðurnar á jøvnum, ræður atkvøða formansins.

§ 14. Valnevndin førir gerðabók og í hesa verður at føra alt av týðningi, sum viðvíkir valinum, serstakliga upplýsingar um móttiknar vallistar og talið av útvegaðum atkvøðuseðlum til valið, talið av greiddum gyldugum atkvøðuseðlum, talið av atkvøðum til hvønn flokk, sum hevur stillað upp til valið og talið av atkvøðum til hvørt av hesum valevnum og til hvørt av uttanflokkavalevnunum og hvat valnevndin avger er úrslitið av valinum. Framløgur av vallistum og skrivum til valnevndina verða førdar í gerðabókina. Bókin verður undirskrivað av valnevndini og goymd av formanninum.

2. stk. Í seinasta lagi dagin eftir at valið er gjørt endaliga upp, skal formaðurin í valnevndini senda landsstýrinum eina váttaða útskrift úr

stemmingen. Savnes nøgn original valgliste, skal den tilstedeværende bekræftede afskrift benyttes. Valgnævnet tilstiller snarest muligt og senest 2 uger efter udløbet af fristen for kandidaters anmeldelse valgstyrrerne det fornødne antal stemmesedler. Det påhviler kommunalbestyrelsen at anvise lokaler til stemmeafgivningen, samt at stille det tilstrækkelige antal stemmekasser og stemmerum af den i § 20, stk. 2 angivne beskaffenhed til rådighed.

Stk. 3. Ved alle beslutninger gør i tilfælde af stemmelighed formandens stemme udslaget.

§ 14. Valgnævnet fører en valgbog, hvori indføres det væsentlige indhold af alt, hvad der vedrører valget, navnlig oplysninger om de modtagne kandidatlistes samt om antallet af de til brug ved valget tilvejebragte stemmesedler, antallet af afgivne gyldige stemmesedler, antallet af afgivne ugyldige stemmesedler, antallet af stemmer på hvert af de lagtingspartier, der har kandidater på valg, samt antallet af stemmer på hver af disse kandidater og på hver af kandidaterne udenfor partierne, og hvad valgnævnet har erklæret for at være valgets udfald. Valglisterne og de til valgnævnet indkomne skrivelser fremlægges til valgbogen. Denne underskrives af valgnævnet og opbevares af formanden.

Stk. 2. Senest dagen efter valgets endelige opgørelse skal formanden for valgnævnet tilstille landsstyret en fuldstændig af ham bekræftet

gerðabókini um, hvat fært er í gerðabókina um valið.

V. Útskriving av vali.

§ 15. Vanligt val til lögtingið verður 4. hvørt ár. Valið er galdandi frá valdegunum.

2. stk. Verður val, antin tí valskeiðið er úti, ella tí lögtingið hevur samtykt upploysing, sendir lögmaður út kunngerð um hetta og ásetur valdagin við í minsta lagi 6 vikur freist eins og lögmaður samstundis sigur valnevndunum frá hesum. Hesar senda skjótast gjørligt boð til øll valstýrir, sum í seinasta lagi eina viku frammanundan valinum lýsa stað og klokku tíð fyri valinum eftir vanligum reglum.

3. stk. Tá ið val til lögtingið skal fara fram, boðar lögtingsformaðurin í seinasta lagi 5 vikur áðrenn valið landsstýrinum frá, hvørjir flokkar eru umboðaðir í lögtinginum. Í seinasta lagi kl. 18.00 5 vikur, áðrenn valið fer fram, kunnu í minsta lagi 800 veljarar boða landsstýrinum frá stovnan av nýggjum flokki, sum tekur lut í valinum.

4. stk. Við fráboðanini av nýggjum flokki skulu fylgja dagfestar og undirskrivaðar váttanir frá øllum veljarum, sum fráboða flokkin og váttanirnar skulu vera undirskrivaðar av avvarðandi kommunum, um at viðkomandi er á vallista. Váttanir, sum eru eldri enn 1 ár frá fráboðanar-

udskrift af, hvad der er tilført valg-bogen om det stedfundne valg.

V. Udskrivning af valg.

§ 15. De ordentlige valg til lagtinget foregår hvert 4. år. Valget gælder fra valgdagen.

Stk. 2. Når valg skal afholdes, enten fordi valgperioden er udløbet, eller fordi lagtinget har vedtaget opløsning, udsender lagmanden bekendtgørelse herom, hvori valgdagen berammes med mindst 6 ugers varsel, samtidig som lagmanden herom underretter valgnævnene. Valgnævnene sender ufortøvet meddelelse til alle valgstyrrer, som senest en uge før valgets afholdelse sørger for at stedet og det nøjagtige tidspunkt for valgets afholdelse kundgøres efter gældende regler.

Stk. 3. Når valg til lagtinget er udskrevet, meddeler lagtingets formand senest 5 uger før valgets afholdelse landsstyret, hvilke partier, der ved sidste lagtingsvalg opnåede repræsentation i lagtinget og fortsat er repræsenteret i dette. Senest kl. 18.00 5 uger før valgets afholdelse kan mindst 800 vælgere meddele landsstyret, at de agter at deltage i valget som nyt parti.

Stk. 4. Anmeldelse af et nyt parti skal være bilag daterede og underskrevne erklæringer fra de vælgere, der anmelder partiet. Erklæringerne skal tillige være underskrevet af de pågældende kommuner, der bekræfter, at vedkommende vælger er optaget på valglisten. Erklæringer,

degnum, kunnu ikki góðkennast.

5. stk. Fráboðan um stovnan av nýggjum flokki er galdandi til fyrstkomandi lögtingsval fer fram, tó í mesta lagi í eitt ár frá fráboðanardegnum.

§ 16. Løgmaður gevur hvørjunt flokki eina bókstavamerking, sum nýtt verða til valevnislistar floksins í øllum valdømunum. Hvør flokkur eigur um gjørligt at fáa sama bókstav, sum hann áður hevur nýtt til onnur val.

2. stk. Skjótast gjørligt aftaná tær í § 15 nevndu freistir boðar løgmaður frá, hvørjir flokkar hava rætt til at taka lut í valinum og hvørja bókstavamerking, hvør flokkur hevur fingið til valevnislistar sínar.

VI Valevnislistar.

§ 17. Valið fer fram eftir listum, har ávísir persónar bjóða seg fram sum valevnir í einum valdømi.

2. stk. Ein valevnislisti má ikki hava fleiri valevni enn 2 ferðir talið á lögtingsmonnum, ið veljast skulu í valdøminum. Um henda treyt verður ikki hildin, skal listin verða lýstur ógildig.

3. stk. Valevnini skulu vera so skilliga lýst við navni, starvi og bústaði, at ongin samanblanding við nakran annan valbæran persón kann standast av.

der er udstedt et år eller mere før anmeldelsen, kan ikke medregnes.

Stk. 5. Anmeldelse af et nyt parti har gyldighed indtil afholdelse af førstkomende lagtingsvalg, dog mindst i et år fra anmeldelsens dato.

§ 16. Lagmanden tildeler hvert af partierne en bogstavbetegnelse, hvormed partierne vil være at opføre på stemmesedlerne. Det må herved have for øje, at de forskellige partier så vidt muligt bevarer de bogstavbetegnelser, de har haft ved tidligere valg.

Stk. 2. Snarest muligt efter udløbet af de i § 15 nævnte frister bringer lagmanden det ved bekendtgørelse til almindeligt kundskab, hvilke partier der er berettiget til deltagelse i valget. Samtidig bekendtgøres de partierne tildelte bogstavbetegnelser.

VI Kandidatlistar.

§ 17. Valget sker i henhold til lister, hvorpå bestemte personer selv har stillet sig som kandidater i en opstillingskreds.

Stk. 2. En kandidatliste må ikke indeholde flere navne end det dobbelte antal af lagtingsmænd, som skal vælges i valgkredsen. Er denne betingelse ikke opfyldt, skal listen erklæres ugyldig.

Stk. 3. Kandidaternes fulde navn, livsstilling og bopæl skal tydeligt oplyses, så forveksling med nogen anden valgbar person ikke kan finde sted.

4. stk. Valevnislistarnir mugu vera formanninum í avvarðandi lögtingsvalnevnd í hendi í seinasta lagi kl. 18.00 3 vikur frammanundan valdegnum.

5. stk. Listin skal vera undirskrifaður av valevnum og av í minsta lagi 10 og í mesta lagi 15 veljarum sum stillarum, og hjálagdur skal vera scrilgur listi yvir stillararnar, har teir eru skilliga lýstir við navni, starvi og bústaði. Stillararnir kunnu eisini undirskriva á avrit av valevnislistanum. Listin skal vera latin inn av einum stillara, og hesin hevur rætt til á einum avriti av valevnislistanum at fáa kvittan frá formanninum fyri, at listin er móttikin og nær.

6. stk. Ongin má stilla upp samstundis til val í ymsum valdørum ella sum valevni hjá meira enn einum flokki ella stilla upp utanflokka og samstundis taka undir við einum flokki. Ger nakar ímóti hesum, verður valið, um tað fellur á hann, ógildugt.

7. stk. Ongin kann vera stillari fyri meira enn ein valevnislista. Hann, ið er stillari fyri fleiri listar, kann ikki roknast sum stillari hjá nøkrum lista.

8. stk. Um valevnislisti verður lýstur ógildigur, ella um valevni verður strikað av listanum, skal henda avgerð nevndarinnar, sum er endalig, verða skrivað í valbókina, og útskrift úr henni um hetta skjótast møguligt og í øllum førum fyri valið, verða send tí stillara, sum listan hevur latið inn.

Stk. 4. Kandidatlisterne skal være indleveret til formanden for vedkommende lagtingsvalgnævn senest kl. 18.00 3 uger før valget finder sted.

Stk. 5. Valglisten skal være underskrevet såvel af kandidaterne samt af mindst 10 og højst 15 vælgere som stillere og være ledsaget af en fortegnelse over stillerne, hvori disses navne, stillinger og bopæl er tydeligt angivet. Stillerne kan også underskrive på afskrifter af kandidatlisten. Listen skal indleveres af en stiller, som på en afskrift af kandidatlisten har ret til at få formandens tilståelse for listens indlevering, og hvornår dette er sket.

Stk. 6. Ingen må stille sig samtidig til valg i forskellige valgkredse eller som kandidat for mere end ét parti eller anmelde sig uden for partierne og samtidig slutte sig til et parti. Handler nogen herimod, bliver valget, af den pågældende, hvis det falder på ham, ugyldigt.

Stk. 7. Ingen kan være stiller for mere end én valgkandidatliste. Den, der anbefaler flere lister, kan ikke anses som stiller for nogen af listerne.

Stk. 8. Såfremt valgnævnet finder grund til at erklære en valgkandidatliste for ugyldig eller til at slette en valgkandidat af listen, afsiger den kendelse herom. Denne kendelse, der ikke kan ændres, tilføres valgbogen, og en udskrift heraf tilsendes uopholdeligt og i alt fald inden valgets afholdelse til den stiller, som har besørget indleveringen af listen.

9. stk. Heldur nevndin, at ein rættstundis innlatin valevnislisti er so ófullfíggjaður, at neyðugt er at gera hann ógildugan, skal nevndin beinavegin boða viðkomandi stillara frá hesum og geva honum høvi til innan 24 tímar at bota um brekið.

§ 18. Stillar sami flokkur fleiri listar upp í sama valdømi ella biðja fleiri listar um at fáa somu bókstavamerking, setur valnevndin eitt tal aftrat bókstavamerkinum (A1, A2, A3 o. s. fr.).

2. stk. Í seinasta lagi kl. 18.00 14 dagar áðrenn valdagin kann ein flokkur skrivliga boða formanninum fyri viðkomandi lögtingsvalnevnd frá, hvønn ella hvørjar valevnislistar hann góðkennir sum listar floksins. Verður ongin tilík fráboðan gjørd, verða teir valevnislistar, sum taka undir við flokkinum, roknaðir sum góðkendir av honum. Valevnislistar, sum ikki verða góðkendir av flokkinum, verða at rokna sum utanflokkaistar.

VII Akvøðuseðlar.

§ 19. Løgtingsvalnevndin útvegar til valið atkvøðuseðlar og sendir neyðugt tal av atkvøðuseðlum til hvørt valstað. Løgtingsvalnevndin kann gera av, at brævbjálvar ikki skulu nýttast, men skulu atkvøðuseðlarnir tá vera solciðis gjørdir, at teir kunnu faldast so, at óviðkomandi ikki sær, hvussu atkvøtt er.

Stk. 9. Såfremt valghestyrelsen finder, at en rettidig indleveret valgkandidatliste er behæftet med så væsentlige mangler, at den må erklæres ugyldig, skal nævnet straks give meddelelse herom til vedkommende stiller, så denne får lejlighed til inden 24 timer at afhjælpe mangelen.

§ 18. Opstiller det samme parti flere lister i en valgkreds eller begæres samme bogstavbetegnelse af flere lister, skal der af valgnævnet til dette bogstav føjes et nummer (A1, A2, A3 o. s. v.).

Stk. 2. Senest kl. 18.00 14 dage før valget kan et lagtingsparti skriftligt til formanden for vedkommende lagtingsvalgnævn anmelde, hvilken eller hvilke kandidatlistes, det godkender som partiets kandidatlistes. Sker ingen sådan anmeldelse, betragtes de kandidatlistes, der slutter sig til partiet, som godkendt af dette. Kandidatlistes, der ikke godkendes af et parti, betragtes som opstillet uden for partierne.

VII Stemmesedler.

§ 19. Lagtingsvalgnævnet tilvejebringer til brug ved valget stemmesedler og sender et passende antal til alle valgsteder. Lagtingsvalgnævnet kan bestemme, at konvolutter ikke skal anvendes. I så fald skal stemmesedlerne kunne sammenfoldes således, at uvedkommende ikke kan se, hvorledes der er stemt.

2. stk. Atkvøðuseðilin skal í skillegum prenti innihalda upplýsing um valdag og valár, bókstav- og flokksfrámerkir (vallisti A, vallisti B o. s. fr.) í so nógvum reglum sum talið á valevnislistum og harumframt nævnini á øllum valevnunum í somu raðfylgju og við somu nummarmerking, sum tey eru lýst í valevnislistunum. Aftaná flokkslistarnar verða settir møguligir uttanflokka-listar við heitinum »uttanflokka-listi« (1, 2, 3 o. s. fr.).

3. stk. Valevnislistarnir skulu vera skildir hvør frá øðrum við prentaðari grovari striku, meðan nævnini á valevnunum verða skild hvørt frá øðrum við tunnari prentaðari striku.

4. stk. Onki annað orð, bókstavur, tal ella frámerki má vera á nøkrum atkvøðuseðli, hvørki við prentaðari skrift ella á annan hátt.

VIII Valstøð, valstýrir, valhøli v.m.

§ 20. Atkvøðugreiðslan á hvørjum valstaði verður fyriskipað undir leiðslu av einum valstýri, sum sett er av bygðaráðnum/býráðnum. Hoyrá bygdir úr ymsum kommunum til sama valstað, ger landsstýrið av, hvussu nógvir limir avvarðandi kommunur skulu velja. Stýrið hevur í minsta lagi 3 og hægst 5 limir og skipar seg sjálv. Valstýrið førir gerðabók, sum bygðaráðið/býráðið lóggildir.

Stk. 2. Enhver stemmeseddel skal indeholde trykte oplysninger om valgdatoen og valgåret, og bogstav- og partibetegnelserne (valgliste A, valgliste B o. s. v.) skal findes på så mange linier, som der er valgkandidatlistes. Endvidere skal stemmesedlen indeholde navnene på samtlige kandidater i den rækkefølge og med den nummerbetegnelse, hvormed de er anmeldt i valgkandidatlisterne. Nedenunder partilisterne opføres lister med kandidater uden for partierne med benævnelse »liste uden for partierne« (1, 2, 3 o.s.v.).

Stk. 3. Valgkandidatlisterne skal være i felter for sig, adskilte ved tykke trykte streger, medens kandidaternes navne holdes adskilte med tynde trykte streger.

Stk. 4. Intet andet ord, bogstav eller tegn må være påført nogen stemmeseddel hverken ved tryk eller skrift eller på anden måde.

VIII Valgsteder, valgstyret, valglokaler m.m.

§ 20. Afstemningen ledes af valgstyret, som er udnævnt af bygderådet/byrådet. Omfatter et valgsted bygder i flere kommuner, afgør landstyret, hvor mange medlemmer de pågældende kommuner skal vælge. Styret har mindst 3 og højst 5 medlemmer og vælger selv sin formand. Valgstyret fører en af bygderådet/byrådet stadiestet valgbo.

2. stk. Atkvøðugreiðsla fer fram í einum ella fleiri hólum, sum bygðarráðið ávísir, har atkvøðurúm í neyðugum tali eru sett upp. Atkvøðurúminí skulu vera soleiðis háttað, at persónur kann standa upprættur inni, og soleiðis at ongin hevur møguleika fyriuttanífrá at síggja, hvussu avvarðandi hevur atkvøtt. Tey skulu vera nóg ljós til at lættliga sæst at lesa. Harumframt skulu svartur blýantur og fóst pláta sum skrivundirlag vera í hvørjum atkvøðurúmi.

3. stk. Bygðarráðið útvegar ein ella fleiri atkvøðukassar, ið skulu vera læstir, meðan atkvøðugreiðslan fer

fram, og annars soleiðis háttaðir, at ongin atkvøðuseðil kann verða tikin upp úr, uttan kassin verður latin upp.

4. stk. Í atkvøðuhølunum skulu yvir-lit yvir valevnislistarnar vera uppsligin. Somuleiðis skal vera uppsligin ein prentað vegleiðing fyri veljararnar, sum skal innihalda tær greinir í hesi lóg, sum mest týdning hava fyri sjálvt valið.

§ 21. Val fer fram á teimum valstöðum, sum tilskilað eru á viðhefta skjali til hesa lóg. Landsstýrið kann í kunngerð broyta valstöðini.

Stk. 2. Stemmeafgivingin sker í et eller flere af vedkommende bygderåd anviste lokaler, i hvilket der skal være indrettet det fornødne antal stemmerum. Stemmerum skal være et ved opstilling eller ophængning dannet rum af en sådan beskaffenhed, at en mand kan stå oprejst deri uden at kunne ses af nogen uden for rummet værende person. Stemmerummet skal være tilstrækkeligt lyst til at skrift tydeligt kan læses derinde; det skal være forsynet med almindelig sort blyant og en fast plade til underlag ved skrivning.

Stk. 3. Bygderådet fremskaffer en eller flere stemmekasser, som skal være aflåste, medens afstemningen

finder sted, og ellers således indrettet, at ingen stemmeseddel kan udtages af den, uden at kassen åbnes.

Stk. 4. I stemmelokalerne skal der findes opslag indeholdende navnene på samtlige anmeldte kandidatlistes. Ligeledes skal der findes opslået en trykt vejledning for vælgere, indeholdende de væsentligste af de i nærværende lov indeholdende bestemmelser af betydning for selve valget.

§ 21. Afstemningen foregår på de valgsteder, som er opført i vedlagte fortegnelse til denne lov. Landsstyret kan ved bekendtgørelse foretage forandringer i valgstederne.

IX Atkvøðugreiðslan.

§ 22. Atkvøðugreiðslan byrjar kl. 10.00 fyrrapart og heldur fram til kl. 14.00. Síðan byrjar hon aftur kl. 16.00 og heldur fram til kl. 20.00 ella so leingi veljarar mæta uttan steðg.

§ 23. Valið byrjar við, at formaðurin í valstýrinum lesur upp nøvnini á valevnunum í somu raðfylgju sum á atkvøðuseðlinum. Formaðurin vísir fram atkvøðukassarnar, soleiðis at tað sæst, at teir eru tómir, og síðan verða teir læstir.

2. stk. Tey, ið hjástødd eru, meðan valið fer fram, hava skyldu at lýða boðum formansins, soleiðis at valið í allar mátar kann fara fram siðiliga.

§ 24. Veljararnir koma fram at valborðinum soleiðis, sum teir vilja sjálvir og sum høvi gevst at atkvøða. Eftir at valstýrið (valstýrararnir ella hjálparfólkið) hevur vissað sær, at veljarin er tann, sum hann sigur seg at vera, og um hann stendur á vallistanum, verður hann avmerktur á vallistanum, samstundis sum ein annar hjálparmaður skrivur upp navn og valnummar veljarans á serligan lista í somu raðfylgju, sum veljararnir verða avgreiddir. Síðan verður atkvøðuseðlin útlýggjaður.

2. stk. Í kommunum, har valkort eru send út til veljararnar, skal veljarin,

IX Afstemningen.

§ 22. Afstemningen begynder kl. 10.00 om formiddagen og fortsætter til kl. 14.00. Derefter begynder den igen kl. 16.00 og fortsætter den til kl. 20.00 eller så længe der endnu derefter indfinder sig vælgere for at afgive stemme.

§ 23. Ved afstemningens begyndelse oplæser formanden i valgstyret kandidaternes navne i den på stemmeseddelen trykte rækkefølge. Forinden de første stemmesedler nedlægges i kasserne, åbner formanden disse og viser de tilstedeværende, at de er tomme, hvorpå han aflåser dem.

Stk. 2. De tilstedeværende under afstemningen er pligtige at rette sig efter formandens nærmere bestemmelse, således at afstemningen kan ske under ordnede forhold.

§ 24. Vælgerne fremtræder eftersom de vil, og som der bliver lejlighed til at stemme. Efter at valgstyret (valgstyret eller medhjælper) har forvisset sig om vælgerens identitet, og at han står opført på valglisten, afkrydser ham på valglisten, samtidig med en anden tilforordnet opfører hans navn og valnummer på en særlig liste i samme rækkefølge, som vælgerne betjenes. Derefter udleveres stemmesedlen.

Stk. 2. I kommuner, hvor der udsendes valgkort til vælgerne, drages

samtundis sum hann verður avmerktur á vallistanum, lata inn valkortid, áðrenn atkvøðuseðilin verður útflyggjaður honum, og tann í 1. stk. nevndi serligi listi er tá ikki neyðugur. Hevur veljarin ikki valkortid hjá sær, verður nýtt kort at skriva, sum so verður lagt saman við teim kortum, sum latin eru inn, ella serligur listi verður at føra í hesum førum.

3. stk. Tá veljarin hevur fingið atkvøðuseðilin útflyggjaðan, fer hann beinanvegin inn í atkvøðurúmið, har ongin annar má vera inni (sí tó § 26). Her fer avgreiðslan fram á tann hátt, at veljarin setur kross annaðhvørt fyri tí lista, hann ætlar at velja, ella fyri einum av valevnunum á hesum sama lista.

4. stk. Veljarin leggur nú atkvøðuseðilin soleiðis saman, at ongin annar sær, hvussu atkvøtt er, og koyrir hann beinanvegin í atkvøðukassan, meðan ein úr stýrinum ella ein hjálparmaður tess sær.

§ 25. Veljarar, ið vilja taka lut í valinum valdagin, mugu møta persónliga. Tó kunnu sjófólk, sjúk og onnur, ið hava ikki møguleika at greiða atkvøðu á valstaðnum sjálfvan valdagin, greiða atkvøðu við innsending av brævatkvøðu, smbr. §§ 35-43.

§ 26. Í niðanfyri nevndu førum kann valstýrið slaka í teinum fyrisettu reglunum fyri atkvøðugreiðslu:

der omsorg for, at vælgeren samtidig med at han bliver afkrydset på valglisten, afleverer det af ham tilsendte valgkort inden stemmesedlen udleveres til ham, og i så fald er den i stk. 1 nævnte særlige liste ikke nødvendig. Så fremt vælgeren ikke medbringer valgkortet, udfærdiges et nyt valgkort, som henlægges sammen med de iøvrigt modtagne eller der føres en særlig liste over disse tilfælde.

Stk. 3. Efter at have modtaget stemmesedlen skal vælgeren straks begive sig ind i stemmerummet, hvor ingen anden må være til stede (jfr. dog § 26). Her foretages afstemningen ved at vælgeren sætter et kryds for den kandidatliste, han ønsker at afgive sin stemme eller for en af kandidaterne på samme liste.

Stk. 4. Når stemmesedlen er afkrydset, sammenfolder vælgeren denne, således at det ikke af andre kan ses, hvorledes han har stemt, hvorefter han straks nedlægger den i stemmekassen under påsyn af et medlem af styret eller en af dets medhjælpere.

§ 25. Vælgere, der ønsker at deltage i valget, må møde personligt. Søfolk, syge, og andre, der ikke kan indfinde sig på afstemningsstedet selve valgdagen kan dog afgive stemme ved indsendelse af brevstemme, jfr. §§ 35-43.

§ 26. I nedenfornævnte tilfælde kan valgstyret foretage de nødvendige lempelser i den foreskrevne fremgangsmåde for stemmeafgivning:

- a) Um persónur mætir til val og sigur frá, at hann er ekki færur fyri einsamallur at greiða atkvøðu á fyriskrivaðan hátt, kann hann fáa hjálp til hetta frá tveimum av valstýrinum til hetta endamál tilnevndum persónum, sum eru undir tagnarskyldu
- b) Um persónur er so mikið latin ella á annan hátt so mikið brekaður, at hann er ekki færur fyri at koma sær inn í valhølið, kann hann krevja, at atkvøðugreiðsla fer fram beint uttan fyri valhølið, og skulu í hesum føri 2 av valstýrslimumum ella hjálparfólkunum vera hjástaddir, og um neyðugt veita honum hjálp við atkvøðugreiðsluni.

§ 27. Um atkvøðuseðil aftaná at vera útflyggjaður veljaranum, men áðrenn hann er koyrdur í atkvøðukassan, vísir seg at vera ónýtiligur, ella hann av óansni ella misgávum verður gjørdur ónýtiligur, kann veljarin móti at lata inn aftur hin upprunliga seðilin fáa nýggjan seðil og greiða atkvøðu av nýggjum. Tann ónýtiligi seðilin verður gjørdur ógildur.

2. stk. Tá ið steðgur kemur í atkvøðugreiðsluna, aftaná ta klokku-tíð, sum ásett er at enda valið, smbr. § 22, skal valið verða lýst liðugt, tó soleiðis at limir í valstýrinum og hjálparfólk tess tá beinanvegin hava rætt til at atkvøða og lata inn egnu atkvøðuseðlar sínar.

- a) Når en fremmødt vælger fremfører, at han ikke er i stand til på egen hånd at foretage afstemningen på den foreskrevne måde, kan han få bistand hertil af to af valgstyret hertil særlig udpegede personer. Disse har tavshedspligt.
- b) Når en vælger, på grund af manglende førighed eller lignende årsag ikke kan bevæge sig ind i stemmelokalet, kan han afgive sin stemme umiddelbart uden for lokalet, og skal i et sådant tilfælde 2 af valgstyrets medlemmer eller dertil særlig tilforordnede være tilstede og yde den pågældende vælger den fornødne bistand ved stemmeafgivningen.

§ 27. Hvis en stemmeseddel efter udlevering til vælgeren, men inden nedlægning i stemmekassen findes ubrugelig eller af uagtsomhed bliver ubrugeliggjort, kan den pågældende vælger, mod at tilbagelevere stemmesedlen, få den ombyttet og afgive stemme på ny. Den ubrugelige seddel erklæres ugyldig.

Stk. 2. Så snart standsning indtræder i stemmeafgivningen efter det klokkeslet, der er fastsat for valgets afslutning jfr. § 22 skal valget erklæres for afsluttet, dog således, at valgstyrets medlemmer og deres medhjælpere umiddelbart derefter har ret til at afgive deres stemme og aflevere deres stemmesedler.

X Atkvøðuteljingin.

§ 28. So skjótt sum atkvøðugreiðslan er av, fer atkvøðuteljingin fram. Hon er almenn.

2. stk. Áðrenn atkvøðuteljingin byrjar, verða atkvøðuseðlarnir tiknir upp úr atkvøðukæssunum, og verða teir síðani blandaðir og býttir javnt millum neyðugt tal av teljingarbólkum, samansettir av valstýrslimum og hjálparfólki. Hvør bólkur sær leggur í rúgvu fyri seg atkvøðuseðlar, sum greiddir eru fyri sama valevnislísta, og telur so upp, hvussu nógvur atkvøður hvør av valevnislístunum hevur fingið við atkvøðugreiðsluna. Ein atkvøðuseðil er givin fyri tí valevnislísta, innanfyri hvørs teigi veljarin hevur sett kross. Verður ivi um gildi av einum atkvøðuseðli, ella um hvørjum valevnislísta atkvøtt er fyri, verður hesin atkvøðuseðil ikki taldur við í fyrsta umfari, men verður lagdur til viks fyríðils. Formaðurin fyri valstýrinum tekur ikki sjálvur lut í hesum parti av teljingini, men hann skal ansa eftir, at hon fer fram á rættan og tryggan hátt.

3. stk. Tá teir einstøku teljingarbólkararnir eru lídnir við teljingina av teim atkvøðuseðlum, sum býttir eru út til bólkin, verður teljingarúrslitið saman við teim ivasomu atkvøðuseðlunum givið formanninum fyri valstýrinum.

4. stk. Valstýrið tekur síðan avgerð, um teir ivasomu atkvøðuseðlarnir skulu verða roknaðir sum gildir ella ikki. Ein atkvøðuseðil er ógildur

X Stemmeoptællingen.

§ 28. Stemmeoptællingen foretages umiddelbart efter at stemmeafgivningen er ophørt. Stemmeoptællingen foregår offentligt.

Stk. 2. Forinden stemmeoptællingen påbegyndes, udtages stemmesedlerne af stemmekasserne, hvorefter de blandes og fordeles mellem det fornødne antal optællingshold af valgstyrelse og tilforordnede vælgere, der ordner dem således, at stemmesedler afgivet for samme partiliste samles i bunker for sig, og derefter optæller, hvor mange stemmer der ved afstemningen er afgivet for hvert af de på stemmesedlerne opførte lister. En stemmeseddel er afgivet for den kandidatliste, inden for hvis felt vælgeren har sat kryds. Hvor der er tvivl om en stemmeseddels gyldighed eller om, på hvilken liste der er stemt, medregnes stemmesedlen ikke i optællingen, men lægges foreløbig til side. Formanden for valgstyret deltagere ikke personlig i denne del af optællingen, men påser, at den foregår under betryggende former.

Stk. 3. Når de enkelte optællingshold har tilendebragt optællingen af de stemmesedler, der er fordelt til holdet, afgives optællingsresultatet tillige med de som tvivlsomme henlagte stemmesedler til formanden for valgstyret.

Stk. 4. Valgstyret afgør derpå, om de tvivlsomme stemmesedler skal anses for gyldige eller ej. En stemmeseddel er ugyldig

- a) um tað ikki við vissu sæst, hvønn valevnislista veljarin hevur viljað atkvøtt fyri,
- b) um atkvøðuseðilin er øðrvísi vorðin enn teir, sum útflýggjaðir eru til atkvøðugreiðsluna,
- c) um á atkvøðuseðilin er skrivað annað enn ein krossur ella um atkvøðuseðlinum við vilja er givið slíkt eyðkenni, at tað sæst, hvør veljarin er.

Verður ein atkvøðuseðil vrakaður, skal grundin til hetta verða førd í valbókina.

§ 29. Valstýrið ger síðan upp úrslitið av atkvøðugreiðsluni við at leggja saman stakúrslitini frá teljingarhólkunum og aftrat hesum at leggja teir av valstýrinum góðkendu ivasomu atkvøðuseðlar.

2. stk. Úrslitið verður ført í valbókina og gjørt kunnugt fyri teim hjástøddu, og síðan verður fráboðan skjótast gjørligt (við telefon ella telegrammi) send landsstýrinum.

3. stk. Formaðurin í valstýrinum sendir skjótast gjørligt í innsiglaðum pakka løgtingsvalnevndini í viðkomandi valdømi allar vallistar, atkvøðuseðlar og útskrift úr valbókini.

XI Uppgerð av valinum.

§ 30. Endaliga uppperðin av valinum í valdøminum verður gjørd av viðkomandi løgtingsvalnevnd í seinasta

- a) når det ikke med sikkerhed fremgår hvilken kandidatliste vælgeren har villet give sin stemme,
- b) når beskaffenheden af stemmesedlen er anderledes end de sedler, der er udleveret til afstemningen,
- c) når der på stemmesedlen er skrevet andet end et kryds eller om stemmesedlen forsætligt er givet et sådant særpræg, at man kan se, hvem den stemmende er.

Såfremt en stemmeseddel kasseres, anføres grunden hertil i valgbogen.

§ 29. Valgstyret opgør derefter resultatet af afstemningen ved sammenlægning af de enkelte optællingsholds resultater og ved til disse at lægge de af valgstyret godkendte tvivlsomme stemmesedler.

Stk. 2. Udfaldet af stemmeoptællingen tilføres valgbogen og kundgøres for de tilstedeværende, hvorpå meddelelse snarest muligt (pr. telefon eller som telegram) gives landsstyret.

Stk. 3. Valgstyrets formand sender snarest muligt til lagtingsvalgnævnet i vedkommende valgkreds i forseglet pakke alle valglister, stemmesedler samt en udskrift af valgbogen.

XI Opgørelse af valget.

§ 30. Den endelige opgørelse af valget i kredsen foretages af lagtingsvalgnævnet senest ugedagen efter

lagi vikudagin aftaná valið á tí staði, har valnevndarformaðurin býr.

2. stk. Valnevndin ger nýggja teljing og meting av teinum á hvørjum einstøkum valstaði givnu atkvøðuseðlum eftir reglunum í § 28.

3. stk. Síðan ger nevndin upp fyri hvørt valstað sær, hvussu nógvar persónligar atkvøður hvørt valevni hevur fingið. Uppgerðin verður gjørd fyri hvønn flokk sær eftir hesum reglum:

- a) Persónligar atkvøður: Hevur veljarin sett kross út fyri navninum á einum valevni og annars ikki givið seðlinum nakað eyðkenni, verður atkvøðan roknað sum givin fyri hesum valevni.
- b) Listaatkvøður: Hevur veljarin sett kross út fyri floksnavninum ella út fyri nøvnunum á fleiri valevnum ella sett kross yvir allan floksteigin, ella sett krossin á slíkan hátt, at tað ikki við vissu sæst, hvørt av valevnum floksins veljarin hevur atkvøtt fyri, verður atkvøðan at rokna sum listaatkvøða.

4. stk. Valnevndin kann ikki havna atkvøður, av tí at hesar falla á persónar, hvørs valbæri er ivasamt, men skulu tílíkir spurningar um neyðugt avgerast av lögtinginum. Nevndin ger síðan ta endaligu uppperðina yvir úrslitið av atkvøðugreiðsluni í valdøminum. Úrslitið verður innført í valbókina og kunngjørt fyri teim hjástøddu.

valgdagen på det sted, hvor valgnævnets formand er bosat.

Stk. 2. Valgnævnet foretager en fornyet optælling og bedømmelse af de i de enkelte valgdistrikter afgivne stemmesedler efter reglerne i § 28.

Stk. 3. Valgnævnet foretager derefter for hvert valgdistrikt en opgørelse af, hvor mange af de afgivne stemmer, der skal henføres til hver enkelt kandidat; opgørelsen foretages særskilt for hvert parti efter følgende regler:

- a) Personlige stemmer: Har vælgeren sat kryds udfor navnet på en kandidat, og eller ikke foretaget afmærkning på stemmesedlen, anses stemmesedlen som afgivet for denne kandidat.
- b) Partistemmer: Har vælgeren sat kryds for partibetegnelsen eller udfor navnene på flere kandidater eller anbragt kryds over hele partifeltet eller iøvrigt foretaget afkrydsning på en sådan måde, at det ikke med sikkerhed fremgår, hvilken af partiets kandidater vælgeren har villet give sin stemme, regnes stemmen som partistemme.

Stk. 4. Valgbestyrelsen kan ikke forkaste stemmer, fordi disse falder på personer, om hvis valgbarhed der kan rejses tvivl, men sådanne spørgsmål bliver i fornødent fald at afgøre af lagtinget. Nævnet foretager derefter den endelige opgørelse af afstemningens resultat i valgkredsen. Resultatet indføres i valgbogen og kundgøres for de tilstedeværende.

§ 31. Uppgerðin av valinum verður gjörd soleiðis, at fyrst verður avgjørt, hvussu nógv valevni skulu verða vald fyri hvønn valevnislista. Samlaða atkvøðutalið fyri hvønn valevnislista verður at býta við 1, 2, 3 o.s.fr. til hvørt atkvøðutalið er býtt við tali eins stórum og talið av sessum, sum avvarðandi valevnislisti kann hugsast at fáa í mesta lagi. Hægsta býtingartalið, sum soleiðis kemur fram, gevur tí lista, sum fær tað í sín lut, rætt til lim nr. 1, næsthægsta býtingartalið gevur tí lista, sum fær tað í sín lut, rætt til lim nr. 2 o. s. fr., til talið á undømisvaldum limum, ið valdir skulu verða, er býtt millum teir ymisku valevnislistarar. Standa býtingartølini á jøvnum, skal lutakast fara fram. Lutakastið verður tikið av formanni valnevndarinnar, meðan tey, ið hjástödd eru, siggja.

2. stk. Av hvørjum einstøkum lista verða teir valdu limirnir tiknir eftir persónliga atkvøðutali teirra. Standa atkvøður á jøvnum, ger lutakast av.

3. stk. Valnevndin gevur øllum teimum soleiðis valdu eitt valbræv.

4. stk. Í seinasta lagi 2 dagar aftaná at nevndin hevur gjørt upp býtið av limunum, skal valnevndarformaðurin senda landsstýrinum eina váttaða útskrift av tí, sum ført er í valbókina um valið.

5. stk. Atkvøðutilfarið verður goymt av valnevndarformanninum í 1 ár aftaná valið og skal síðani forkoma.

§ 31. Opgørelsen af valget foretages således, at man først finder ud af hvor mange kredsmandater, der efter den stedfundne afstemning tilkommer hver kandidatliste. Det samlede antal stemmer, der er tilfaldet hvert parti divideres med 1, 2, 3 o.s.v., indtil der for hvert stemmetal er foretaget et antal divisioner så stort som det antal mandater, der i det højeste kan ventes at tilfalde vedkommende kandidatliste. Den største af de således fremkomne kvotienter giver den kandidatliste den er tilfaldet, ret til det første mandat, den næststørste kvotient giver ret til det andet mandat og således fremdeles, indtil det antal mandater, der tilkommer kredsen, er fordelt mellem kandidatlisterne. Er to eller flere kvotienter lige store, foretages lodtrækning ved valgnævnets formands foranstaltning, under de tilstedeværendes påsyn.

Stk. 2. Af hver enkelt liste udtages de valgte medlemmer efter deres antal af personlige stemmer. I tilfælde af stemmelighed afgøres valget ved lodtrækning.

Stk. 3. Valgnævnet tilstiller alle de således valgte et valgbrev.

Stk. 4. Senest 2 dage efter valgnævnets opgørelse af mandaternes fordeling, skal formanden for valgnævnet tilstille landsstyret en fuldstændig, af ham bekræftet udskrift af, hvad der er tilført valgbogen om det stedfundne valg.

Stk. 5. Afstemningsmaterialet opbevares af valgnævnets formand i 1 år efter valgdagen. Derefter skal det tilintetgøres.

§ 32. Aftaná at landsstýrið hefur móttikið tær í § 31 nevndu útskriftir, verður á henda hátt roknað út, um eitt ella fleiri av teimum 5 eykaumboðunum skulu setast og um so verður hvussu.

2. stk. Bert flokkar, sum eru kunningjördir eftir reglunum í § 16 kunnu fáa nakað eykaumboð, og útrokningin byggir bert á tær atkvøður, sum givnar eru fyri valevnislustum, ið taka undir við hesum flokkum, ella eru gókendir sum listar floksins, samb. § 18, stk. 2.

3. stk. Uppgjørt verður, hvussu nógv atkvøður hvør flokkur hefur fingið tilsamans, og sum omanfyri tilskilað kann fáa eykaumboð. Samlaða atkvøðutalið hjá hesum flokkum verður býtt við talinum á teirra valdømisvaldu limum. Við hesum tali, sum soleiðis kemur fram, verða atkvøðutølini hjá flokkunum býtt, og við hesum roknihátti verður funnið, hvussu nógv av nevndu valdømisvaldu umboðnum hvør flokkur hefur rætt til at fáa í mun til atkvøðutalið. Geva teir við býti framkomnu býtingarpartar tilsamans, tá ið brøkarnir verða tveittir burtur, ikki nevnda tal av valdømisvaldum umboðum, verða teir størstu brøkirnir hækkaðir, til hetta tal er rokkið (hátturin við størsta brøki).

4. stk. Hava allir flokkar í valdømisvalinum fingið tað soleiðis, sum teir í mun til teirra atkvøðutal hava rætt til, verður onki av eykaumboðunum at seta. Flokkur, sum ikki røkkur tað í 3. stk. nevnda meðaltal, sum er samlaða atkvøðutalið hjá flokkun-

§ 32. Når landsstyret har modtaget de i § 31 omhandlede udskrifter, lader det på følgende måde opgøre, om et eller flere af de 5 tillægsmandater skal besættes og i bekræftende fald hvorledes.

Stk. 2. Kun de partier, som er kundingjort i overensstemmelse med reglerne i § 16 kan få noget tillægsmandat, og opgørelsen foretages alene på grundlag af de stemmer, der er afgivet på kandidatlistes, der slutter sig til disse partier, eller er godkendt som partiets kandidatlistes, jfr. § 18, stk. 2.

Stk. 3. Det opgøres, hvor mange stemmer der i alt på Færøerne er faldet på hvert af de partier, der ifølge foranstående kan opnå tillægsmandater. Disse partiens samlede stemmetal deles med antallet af deres kredsmandater. Men det her ved fremkomne tal deles partiernes stemmetal, og ved denne beregningsmåde udfindes det, hvor mange af de nævnte kredsmandater hvert parti i forhold til stemmetal er beregnet til. Hvis de ved delingen fremkomne kvotienter, når brøkerne bortkastes, tilsammen ikke giver det nævnte antal mandater, forhøjes de største brøker, indtil dette tal er nået (den største brøks metode).

Stk. 4. Dersom samtlige partier ved kredsvalgene har opnået det således udfundne antal mandater, som de i forhold til stemmetal er berettigede til, bliver intet af tillægsmandaterne at besætte. Partier, der ikke opnår det i stk. 3 nævnte gennemsnit, som

um, býtt við talinum av valdømisvaldum, fær einki eykaumboð. Annars verður fyrisett á fylgjandi hátt, hvussu nógv eykaumboð verða at seta.

5. stk. Við at býta talið av atkvøðum hjá hvørjum flokki við talinum av valdømisvaldum linum, flokkurin hevur fingið, verður roknað út, hvør av flokkinum, ið hevur tað lægsta talið av atkvøðum í meðal fyri hvønn lim. Hesin flokkur fær ikki nakað eykaumboð. Við meðalatkvøðutalinum hjá hesum flokki fyri hvørt umboð verður samlaða atkvøðutalið hjá hinum flokkunum (sum kunnu fáa eykaumboð) býtt, og verður soleiðis funnið, hvussu nógv umboð flokkarnir eftir hesum áttu at fingið, við tað at brøkur, hægri enn $1/2$, verður hækkaður til 1. Frá samlaða talinum av umboðum, hesir flokkar áttu at fingið, verður drigið talið av valdømisvaldum, sum teir hava fingið, og útroknað verður hvussu nógv eykaumboð verða at seta, tó soleiðis, at hesi í mesta lagi kunnu verða 5.

6. stk. Hesi eykaumboð verða býtt millum flokkarnar við rætti til eykaumboð á fylgjandi hátt: Samlaða atkvøðutalið hjá nevndu flokkum verður býtt við samlaða talinum av valdømisvaldum og eykavalnum tilsamans hjá somu flokkum. Við talinum, sum soleiðis kemur fram, verða atkvøðutølini hjá flokkunum býtt, og á henda hátt verður fastsett við størsta brøki sum grundarlag talið av umboðum, sum hvør av hesum flokkum hevur rætt til. Við frá hes-

er partiernes samlede stemmetal, divideret med antallet af kredsmandater, får ikke noget tillægsmandat. Iøvrigt bestemmes det på følgende måde, hvor mange tillægsmandater der vil være at besætte.

Stk. 5. Ved deling af hvert af partiernes samlede stemmetal med det partiet tilfaldne antal kredsmandater udregnes det, hvilket af partierne, der har færrest antal stemmer gennemsnitlig pr. mandat. Dette parti får ikke noget tillægsmandat. Med dette partis gennemsnitlige stemmetal pr. mandat deles de andre partiers samlede stemmetal (som kan få tillægsmandater), og således udfindes det, hvor stort et antal mandater der derefter burde tilfalde disse andre partier, idet brøker, der er over $1/2$, forhøjes til een. Ved fra det samlede antal mandater, der således burde tilfalde disse partier, at trække det antal kredsmandater, de har opnået, udregnes det, hvor mange tillægsmandater der vil være at besætte, dog at disse højst kan udgøre 5.

Stk. 6. Disse tillægsmandater fordeles derefter til de berettigede partier på følgende måde: De nævnte partiers samlede stemmetal deles med summen af disse partiers kredsmandater og tillægsmandaterne, med det derved fremkomne tal deles partiernes stemmetal, og således bestemmes med benyttelse af den største brøks metode antallet af de mandater, som hvert af disse partier har krav på. Ved fra dette antal at fradrage de kredsmandater, som er

um tali at draga teir umdømisvaldu, sum hver flokkur hefur fingið, verður endaliga býtið av eykaumboðum til flokkarnar funnið.

§ 33. Eykaumboðini, sum hver flokkur hefur fingið, verða býtt til valdømini í mun til talið hjá flokkinum av óumboðaðum atkvøðum í hesum valdømunum við nýtslu av størsta brøki sum grundarlag (smb. § 32). Talið av óumboðaðum atkvøðum hjá einum flokki í einum valdømi verður funnið við at falda meðaltalið hjá flokkinum fyri hvørt umboð (umdømisvaldir og eyka-valdir) við talinum av valdømisvaldum hjá flokkinum í valdøminum og draga tað á henda hátt funna tal frá øllum atkvøðunum, flokkurin hefur fingið í valdøminum.

2. stk. Er í einum valdømi, ið hefur rætt til eykaumboð, einki ikki valt umboð á listanum hjá avvarðandi flokki, verður umboð floksins tikið úr tí valdømi, sum eftir reglunum í 1. stk. er næst til tað.

3. stk. Eykaumboðini tilkoma val-evnunum á viðkomandi listum eftir tali av persónligum atkvøðum. Standa atkvøðurnar á jøvnum, ger lutakast, sum landsstýrið fyriskipar, av.

4. stk. Aftaná at landsstýrið hefur framt býtið av eykaumboðunum, sendir landsstýrið teimum valbrøv.

tilfaldet hvert parti, udfindes den endelige fordeling af tillægsmandaterne på partierne.

§ 33. Det antal tillægsmandater, som hvert parti har fået, fordeles på valgkredsene i forhold til antallet af partiets urepræsenterede stemmer i disse kredse ved benyttelse af den største brøks metode (jfr. § 32). Antallet af et partis urepræsenterede stemmer i en kreds findes ved at multiplicere partiets gennemsnitlige stemmetal pr. mandat (kreds- og tillægsmandat) med antallet af de partiet i kredsen tilfaldne kredsmandater og trække det udkomne tal fra det hele antal stemmer, partiet har opnået i kredsen.

Stk. 2. Dersom der i en kreds, der herefter er berettiget til et tillægsmandat, ikke findes nogen ikke valgt kandidat på vedkommende partis liste, overføres partiets mandat til den valgkreds, som ifølge reglerne i stk. 1 har nærmest krav derpå.

Stk. 3. Tillægsmandaterne tilfalder kandidaterne på de pågældende lister efter antallet af opnåede stemmer. Er der stemmelighed, foretages der lodtrækning ved landsstyrets foranstaltning.

Stk. 4. Efter at landsstyret har ladet fordelingen af tillægsmandaterne foretage, tilstiller det de pågældende et valgbrev.

§ 34. Tá ið lögtingsmaður heldur uppat sum limur í tinginum og annars eftir reglunum í tingsins tingskipan kann ikki møta á fundum, kemur sum varamaður ikki valt valevni í sama valdømi, sum hevur mest av persónligum atkvøðum á listanum hjá viðkomandi flokki. Er einki tilíkt valevni, verður umboðið at flyta til valdømi, sum eftir reglunum í § 33 er næst til tað, og tað tilkemur tí ikki valda valevni, sum hevur mest av persónligum atkvøðum á listanum hjá viðkomandi flokki í hesum valdømi. Standa atkvøður á jøvnum, ger lutakast av.

XII Atkvøðugreiðsla við brævi.

§ 35. Veljarar, ið ikki kunnu, ella sum bert við stórum tvørleika kunnu møta á valstaðnum innan tær fyrri atkvøðugreiðsluna ásettu tíðarfreistir, kunnu greiða atkvøðu við innsending av brævatkvøðu eftir reglunum í §§ 36-43.

§ 36. Veljarar, sum staddir eru í Føroyum, kunnu greiða atkvøðu á einum fólkayvirliti, eisini í heimstaðkommununi, har veljarin stendur á vallista. Sjófólk kunnu eisini atkvøða hjá einum mynstringarstjóra.

2. stk. Veljarar, ið liggja á sjúkrahúsi ella øðrum heilsu- ella upphaldsstovni ella eru undir læknaviðgerð heima, kunnu greiða atkvøðu á sjúkrahúsinum ella stovninum, ella

§ 34. Når et lagtingsmedlem ophører med at være medlem af tinget og iøvrigt efter de i lagtingets forretningsorden fastsatte bestemmelser ikke kan give møde, indtræder som stedfortræder den ikke valgte kandidat i samme valgkreds, der fik flest personlige stemmer på vedkommende partis liste. Findes ingen sådan kandidat, overføres det ledige mandat til den valgkreds, som ifølge reglerne i § 33 har nærmest krav derpå, og tilfalder den ikke valgte kandidat, der fik flest stemmer på partiets liste i denne kreds. Er der stemmelighed foretages lodtrækning.

XII Stemmeafgivning ved indsendelse af stemmeseddel.

§ 35. Vælgere, der ikke eller kun med uforholdsmæssig vanskelighed vil kunne indfinde sig på afstemningsstedet inden for de for afstemningen fastsatte tidsfrister, kan afgive stemme ved indsendelse af stemmeseddel efter de i §§ 36-43 indeholdte regler.

§ 36. Vælgere, der opholder sig på Færøerne, kan afgive stemme på et folkeregister, herunder også folkeregisteret i den kommune, hvor vælgeren er opført på valglisten. Søfolk kan også afgive stemme hos en mønstringsbestyrer.

Stk. 2. Vælgere, der er indlagt på sygehus eller anden helbredelses- eller plejelinstitution eller er under lægebehandling i hjemmet, kan afgive stemme på sygehuset eller insti-

hjá viðkomandi lækna ella tveimum av valstýrinum útnevndum álitandi persónum.

3. stk. Veljarar, ið sita í varðhaldi, kunnu greiða atkvøðu hjá lögreglini.

4. stk. Veljarar, ið staddir eru uttanlands, kunnu greiða atkvøðu á danskum sendistovum ella konsulátum í úrheiminum, ella hjá einum, sum landsstýrið hevur heimilað.

5. stk. Veljarar, ið staddir eru í hinum partinum av ríkinum, kunnu greiða atkvøðu á støðum, sum har verða nýtt til atkvøðugreiðslu við brævi.

6. stk. Sjófolk kunnu greiða atkvøðu umborð á viðkomandi skipi.

§ 37. Sjófolk og onnur, sum ikki halda seg verða heima valdagin, og veljarar, sum eru staddir uttanlanda, kunnu útfylla atkvøðuseðilin í fyrsta lagi 4 mánaðir áðrenn valdagin. Í øðrum førum skal atkvøðuseðilin vera útfyltur í fyrsta lagi 1 viku áðrenn valgdagin.

2. stk. Atkvøðugreiðsla við brævi kann í seinasta lagi fara fram dagin fyri valdagin, og atkvøðuseðilin skal vera komin fram til valstaðið, áðrenn atkvøðugreiðslan byrjar.

§ 38. Til atkvøðugreiðslu við brævi útvegar landsstýrið neyðugar atkvøðuseðlar við tilhoyrandi brævbjálvum og oyðubløð til fylgibrøv umframt størri konvoluttar, sum fylgibræv og brævbjálvi við at-

tutionen, eller over for vedkommende læge eller to af valgstyret dertil udpegede troværdige personer.

Stk. 3. Vælgere, der er indsat i arresthus, kan afgive stemme hos politiet.

Stk. 4. Vælgere, der opholder sig i udlandet, kan afgive stemme på en dansk diplomatisk eller konsulær repræsentation i udlandet eller hos en af landsstyret bemyndiget.

Stk. 5. Vælgere, der opholder sig i den øvrige del af riget, kan afgive stemme på et af de derværende steder for brevstemmeafgivning.

Stk. 6. Søfolk kan endvidere afgive stemme på vedkommende skib.

§ 37. For søfolk og andre, som ikke mener at kunne være tilstede valgdagen og andre vælgere, der opholder sig i udlandet, kan stemmeafgivningen tidligst ske 4 måneder før valgdagen. I andre tilfælde kan stemmeafgivningen tidligst ske 1 uge før valgdagen.

Stk. 2. Stemmeafgivning ved indsendelse af stemmeseddel kan senest ske dagen før valgdagen, og stemmesedlen skal være kommet frem til valgstedet, før afstemningen begynder.

§ 38. De til denne form for stemmeafgivningen nødvendige stemmesedler med dertil hørende særskilte konvolutter samt blanketter til følgebrev og omslag, hvori følgebrev og konvolutten med stemmesedlen

kvøðuseðlinum skal sendast í til kommununa.

2. stk. Atkvøðuseðlarnir skulu vera av hvítum pappíri, við orðunum »atkvøðuseðil til lögtingsval« prentað á aðrari síðuni. Brævbjálvarnir skulu vera sovorðnir, at ikki sæst ígjøgnum teir, og so stórir, at teir heilt skjúla atkvøðuseðilin. Á forsiðuni á størra brævbjálvanum skal vera prentað, at hann inniheldur ein atkvøðuseðil til lögtingsval, og á baksíðuni skal vera prentaður teigur, har veljarin setur navn sítt og bústað í kommununi, har hann stendur á vallista.

§ 39. Atkvøðugreiðslan er bert gildug, um hon fer fram við nýtslu av seðlum, fylgibrøvum og brævbjálvum, sum landsstýrið hevur útvegað. Atkvøðugreiðslan fer fram á tann hátt, at veljarin vendir sær til ein av teimum niðanfyri í 2. stk. tilskilaðu persónum. Aftaná at hava prógvað hvør hann er, fær hann flýggjaðan ein atkvøðuseðil við tilhoyrandi brævbjálva, fylgibrævi og størri brævbjálva. Á atkvøðuseðilin setur hann beinanvegin aftaná móttøkuna oguttan at nakar annar er hjástaddur antin navnið á einum valevni, sum er uppstillað í valdøminum, møguliga við tilskilan av flokki, ella navnið ella bókstavamerkingina hjá einum flokki, sum hevur valevni uppstillað í valdøminum. Beinanvegin aftaná at veljarin hevur greitt atkvøðu, leggur hann,uttan at nakar annar sær, hvussu hann hevur atkvøtt, atkvøðuseðilin í tann tilhoyrandi brævbjálvan og klistrar hann aftur.

skal sendes til kommunen, tilvejebringes af landsstyret.

Stk. 2. Stemmesedlerne skal være af hvidt papir, påtrykt ordene »stemmeseddel til lagtingsvalg« på den ene side. Konvolutterne skal være uigennemsigelige og af en sådan størrelse, at de fuldstændig dækker stemmesedlen. Omslagene skal på forsiden være påtrykt angivelse af, at de indeholder en stemmeseddel til lagtingsvalg og på bagsiden være forsynet med en rubrik, hvor vælgeren angiver sit navn og bopæl i den kommune, hvori han er opført på valglisten.

§ 39. Stemmeafgivningen er kun gyldig, når den sker ved benyttelse af de af landsstyret tilvejebragte stemmesedler, følgebrev og omslag. Stemmeafgivningen foregår ved, at vælgeren henvender sig til en af de nedenfor i stk. 2 omhandlede personer. Efter at have forevist fornøden legitimation, får han udleveret en stemmeseddel med tilhørende konvolut, følgebrev og omslag. På stemmesedlen anfører han straks efter modtagelsen og uden overværelse af andre enten navnet på en af de personer, der stiller sig til valgkredsen, eventuelt med tilføjelse af partibetegnelse, eller navnet eller bogstavbetegnelsen på et af de lagtingspartier, der har kandidater i valgkredsen. Umiddelbart efter at vælgeren har stemt, indlægger han uden at give nogen adgang til at se, hvorledes han har stemt, stemmesedlen i den dertil bestemte særlige konvolut og tilklæber denne.

2. stk. Það í § 38, 1. stk., nevnda fylgibræv verður útfyllt beinanvegin aftaná at atkvøðuseðilin er lagdur í brævbjálvan. Fylgibrævið skal innihalda:

1. Eina vátan um, at veljarin sjálvur, sjálvboðin og uttan at nakar annar er hjástaddur, hevur útfyllt atkvøðuseðilin, lagt hann í brævbjálvan og klistrað hann aftur. Veljarin skal eisini undir trúnaðartreytum vátta, at hann valdagin ikki ella bert við stórum tvørleika kann mæta á valstaðnum innan fyri tær fyri atkvøðugreiðsluna ásettu tíðarfreistir. Undirskrift veljarans á fylgibrævið skal fara fram, meðan hjástaddur er ein konsulent-embætismaður ella ein, sum landsstýrið hevur tilnevnt, um veljarin er uttanlands, avvarðandi skipari ella næstimaður hansara, tá veljarin er sjómaður og atkvøtt verður umborð, mynstringarstjóri, tá atkvøtt verður áðrenn burturferð, avvarðandi manntalsskrivari ella varamaður hansara, og viðvíkjandi sjúkum á sjúkrahúsi ella øðrum heilsustovnum, læknin, og heima læknin, ella tveir av valstýrinum til tess uppnevndur persónur. Fylgibrævið skal dagfestast og tilskila veljarans navn og bústað í kommununi, har hann stendur á vallista.

Stk. 2. Det i § 38, stk. 1 omhandlede følgebrev udfyldes straks efter at stemmesedlen er indlagt i konvolutten. Følgebrevet skal indeholde:

1. En erklæring om, at vælgeren selv frivillig og uden overværelse af andre har udfyldt stemmesedlen, lagt den i konvolutten og tilklæbet denne. Vælgeren skal tillige afgive en erklæring på tro og love om, at han på valgdagen ikke eller kun med uforholdsmæssig vanskelighed vil kunne indfinde sig på afstemningsstedet inden for de for afstemningen fastsatte tidsfrister. Vælgerens underskrift på følgebrevet skal finde sted i overværelse af en konsulent-embedsmand eller en af landsstyret dertil bemyndiget, såfremt vælgeren er udenlands, henholdsvis føreren af vedkommende skib eller dennes stedfortræder, når vælgeren er sømand og stemmen afgives ombord eller vedkommende mønstringsbestyrer, når stemmen afgives før afrejse eller vedkommende folkeregisterfører eller dennes stedfortræder og for så vidt angår patienter på sygehuse eller andre helbredelses- og plejeinstitutioner, skal den pågældende vælgers underskrift være afgivet i overværelse af en læge og for andre syge personers vedkommende af en læge eller to af valgstyret dertil udpeget troværdig person. Følgebrevet skal dateres og angive vælgerens navn, stilling og bopæl i den kommune, hvori han er opført på valglisten.

2. Eina váttn frá tí, ið hjá staddur hefur verið, tá ið fylgibrævið er undirskrivað, um, at undirskriftin er sonn, og at staðar- og dagfestingin er bein, og at atkvøðugreiðslan er farin framuttan at onnur hava verið hjá. Váttnin skal vera undirskrivað við egnari hond og við tilskilan av fullum navni, starvi og bústaði.

3. stk. Teir í 2. stk. nevndu persónar hava skyldu til at ansa eftir, at útflyggjaðir atkvøðuseðlar v. m., beinanvegin verða nýttir og flyggjaðir aftur samsvarandi §§ 38 og 39. Tann, ið missrøkir hetta, verður revsaður eftir § 45.

§ 40. Tá ið veljari hefur atkvøtt, og fylgibrævið er rætt útfyllt og váttað, leggur hann brævbjálvan við atkvøðuseðlinum og fylgibrævið í tann størra brævbjálvan, sum hann klistrar aftur og setur frímerki á. Eisini útfyllir hann teigin á baksíðuni á størra brævbjálvanum týðiliga við navni og bústaði sínum í nevndu kommunu. Brævbjálvin verður síðani handaður honum, sum atkvøtt er hjá. Hesin reikaruttan neyðugan steðg fyrri, at brævbjálvin verður sendur avvarðandi kommunu. Atkvøðugreiðslan má fara fram í so góðari tíð, at bygðaráðið/byráðið kann reika fyrri, at brævbjálvin er komin valstýrinum í hendi í góðari tíð, áðrenn atkvøðugreiðslan byrjar.

2. En attest udstedt af den, overfor hvem underskriften på følgebrevet har fundet sted, med bevidnelse af, at underskriften er ægte, og skrevet på den tid og det sted, som vælgeren har angivet, samt med bevidnelse af, at stemmeafgivningen har fundet sted uden overværelse af andre. Attesten må være underskrevet af den pågældende egenhændigt og med angivelse af fulde navn, stilling og bopæl.

Stk. 3. Det påhviler de i stk. 2 omhandlede personer at påse, at udliveredede stemmesedler m. v. straks anvendes og tilbageleveres i overensstemmelse med §§ 38 og 39. Forsømmelse heraf straffes efter § 45.

§ 40. Når vælgeren har stemt, og følgebrevet er behørigt udfyldt og attesteret, indlægger han konvolutten med stemmesedlen og følgebrevet i det dertil bestemte omslag, som han tilklæber og frankerer. Endvidere udfylder han den på omslagets bagside anbragte rubrik med tydelig angivelse af sit navn og sin bopæl i nævnte kommune. Omslaget afleveres endelig til den, overfor hvem stemmeafgivningen har fundet sted. Denne foranlediger herefter uden unødigt ophold omslaget indsendt til vedkommende kommune. Stemmeafgivningen må ske så betids, at bygderådet/byrådet kan drage omsorg for, at omslaget er fremme hos valgstyret i god tid, inden afstemningens påbegyndelse.

§ 41. Bygdarráðið/byráðið sagnar innkomnu brævbjálvarnar og innfærir avsendaranavn og bústað og tíð, tá ið brævatkvøðan er móltikin, í eina bók, ið er útvegað til hetta endamál. Brævbjálvarnir verða sendir óopnaðir til valstýrið fyri tí valstaði, har veljarin eftir uppgivna bústaðnum á brævbjálvanum hevur atkvøðurætt. Brævbjálvarnir skulu vera valstýrinum í hendi, áðrenn atkvøðugreiðslan byrjar.

§ 42. Áðrenn atkvøðugreiðslan byrjar, verða móttiknu brævbjálvarnir opnaðir av valstýrinum, sum kannar um persónurin, ið brævbjálvin er frá, stendur á vallistanum, og um so er verður beinanvegin settur krossur við navn veljarans á vallistanum samstundis við at navn og nummar hansara verður skrivað á atkvøðulistan, smbr. § 24, 1. stk.

2. stk. Visir tað seg við hesi kanning, at viðkomandi ikki hevur valrætt, ella verður upplýst, at hann áðrenn valdagin er deyður, verður tann óopnaði brævbjálvin við tilhoyrandi fylgibrævi lagdur aftur í tann størri brævbjálvan, og atkvøðan verður ikki roknað uppí. Sama er galdandi, um størri brævbjálvin inniheldur annað ella meira enn eitt fylgibræv og ein brævbjálva, ella tað eftir útsjóndini á størri brævbjálvanum, fylgibrævinum ella brævbjálvanum er orsök til at halda, at tey ikki hoyra til tað tilfar, sum landsstýrið hevur útvegað, ella tað ikki, hvat viðvíkir útfylling, váttan, undirskrift ella innsending er farið fram sum fyriskrivað.

§ 41. Bygderådet/byrådet samler de indsendte omslag og indfører afsenderens navn og bopæl samt tidspunktet for omslagets modtagelse i en bog, der er indrettet til dette formål. De indsendte omslag sendes uåbnede til valgstyret for det område, hvor vedkommende vælger efter den på omslaget angivne bopæl er stemmeberettiget. Omslagene skal være valgstyret i hænde, inden afstemningens påbegyndelse.

§ 42. Inden afstemningens påbegyndelse åbnes de modtagne omslag af valgstyret, der for hver enkelt af omslagene undersøger, om den person, fra hvem det hidrører, er opført på valglisten, og i bekræftende fald straks sætter et kryds ved vælgerens navn på valglisten samtidig med, at hans navn og valglistenummer opføres på stemmelisten, jfr. § 24, stk. 1.

Stk. 2. Viser det sig ved den nævnte undersøgelse, at den pågældende ikke er valgberettiget, eller oplyses det, at han inden valgdagen er afgået ved døden, lægges den uåbnede konvolut tilligemed følgebrevet på ny ind i omslaget, og dette kommer ikke videre i betragtning. Det samme gælder, når omslaget indeholder andet eller mere end ét følgebrev og én konvolut, eller det efter beskaftenheden af omslaget, følgebrevet eller konvolutten er grund til at antage, at de ikke hører til de ved landsstyrets foranstaltning tilvejebragte, eller at der ved deres udfyldning, attestation, underskrift eller indsendelse ikke er gået frem som foreskrevet.

3. stk. Teir brævbjálvar, sum verða at rokna uppí, verða goymdir saman við tilhoyrandi fylgibrævi og störra brævbjálvanum, til atkvøðugreiðslan er endað. Brævbjálvarnir verða síðan koyrdir í ein atkvøðukassa og blandaðir millum hinar atkvøðuseðlarnar og verða ikki opnaðir, fyrr enn uppteljingin ger hetta neyðugt.

4. stk. Brævatkvøður, sum valstýrið fær aftaná at atkvøðugreiðslan er byrjað, verða liggjandi óopnaðar, og verða ikki roknaðar uppí.

5. stk. Til ta í § 30 tilskilaðu uppgerð av valinum skulu bæði brævbjálvar, fylgiskriv og atkvøðuseðlar finnast.

§ 43. Umrøddu atkvøðuseðlar eru ógildugir:

- 1) Um tað ikki við vissu kann gerast av, hvat valevni ella hvønn flokk veljarin hevur viljað atkvøtt fyri,
- 2) um ein brævbjálvi inniheldur annað ella meira enn ein atkvøðuseðil,
- 3) um tað eftir útsjónini á atkvøðuseðlinum er orsök til at halda, at hann ikki er ein av teimum, sum landsstýrið hevur útvegað, ella at tað ikki er farið fram sum fyriskrivað í lógini undir útfyllingini av seðlinum.

XIII Vanligar reglur.

§ 44. Klagur um lögtingsval skulu sendast lögtinginum innan tvær vikur aftaná valið.

Stk. 3. De konvolutter, som herefter kommer i betragtning, opbevares, hver enkelt sammen med det tilhørende følgebrev og omslag, indtil afstemningen er afsluttet. Konvolutterne nedlægges derefter i en stemmekasse og blandes mellem de øvrige stemmesedler og åbnes først, når det for optællingens skyld er nødvendigt.

Stk. 4. Omslag, som modtages af valgstyret efter afstemningens påbegyndelse, henlægges uåbnede og kommer ikke videre i betragtning.

Stk. 5. Ved den i henhold til § 30 stedfindende opgørelse skal såvel omslag og følgebrev som konvolutter og stemmesedler være tilstede.

§ 43. De omhandlede stemmesedler er ugyldige:

- 1) Når det ikke med sikkerhed kan afgøres, enten hvilken af kandidaterne eller hvilket af partierne vælgeren har villet give sin stemme.
- 2) når en konvolut indeholder andet eller mere end én stemmeseddel,
- 3) når der efter beskaffenheden af en stemmeseddel er grund til at antage, at den ikke hører til de ved landsstyrets foranstaltning tilvejebragte, eller at der ved dens udfyldning ikke er gået frem som i denne lov forskrevet.

XIII Almindelige bestemmelser.

§ 44. Klager over lagtingsvalg skal indgives til lagtinget senest to uger efter valget.

2. stk. Løgtingið avger gildi av vali tingmanna og um ein tingmaður hevur mist sitt valbæri.

§ 45. Røkir nakar ikki tær skyldur, sum henda lóg fyriskrivur, verður hann revsaður við bót, um so er at strangari revsing ikki er uppiborin eftir lóggávuni annars.

§ 46. Eingin veljari, sum atkvøtt hevur, skal hava skyldu fyri rættinum í nøkrum føri at geva upp, hvussu hann hevur atkvøtt.

§ 47. Eingin limur í valnevndini ella nakar annar, ið hjástaddur er í valhølinum, har atkvøðuseðlar verða útflyggjaðir, hevur loyvi at geva veljarum ráð, ávísing ella tilelving um, hvønn teir skulu velja. Heldur ikki má nakar av teimum nakrantíð upplýsa, um ein veljari hevur verið á vali ella geva sína vitan víðari, um hann á valstaðnum fær kunnleika um, hvat valevni ella hvønn flokk ein veljari hevur valt.

2. stk. Brot uppá tær í 1. stk. nevndu fyriskipanir verða revsaðar við bót ella hefti.

§ 48. Tað er forboðið floksskrivstovum ella øðrum miðvíst at kanna eftir, um veljarar mæta fram til atkvøðugreiðslu. Brot á hesa reglu verður revsað við bót.

Stk. 2. Lagtinget afgør selv gyldigheden af sine medlemmers valg samt spørgsmålet om, hvorvidt et medlem har mistet sin valgbarhed.

§ 45. Den, der forsømmer udførelsen af forretninger, som påhviler ham efter denne lov, straffes med bøde, medmindre strengere straf er forskyldt efter den øvrige lovgivning.

§ 46. Ingen vælger, som har afgivet stemme skal være pligtig for retten i nogen sag at opgive, hvorledes han har stemt.

§ 47. Intet medlem af valgnævnet eller nogen anden, som er tilstede i valglokalet, hvor stemmesedler udleveres, må give nogen vælger råd, anvisning eller opfordring med hensyn til, hvem han skal stemme på. Ej heller må nogen af dem nogen sinde give nogen anden underretning om, hvad han på stemmestedet måtte have erfaret med hensyn til, hvilken kandidat eller kandidatliste en vælger har givet sin stemme.

Stk. 2. Overtrædelse af bestemmelserne i stk. 1 straffes med bøde eller hæfte.

§ 48. Det er forbudt gennem partibureauer eller på anden måde at føre systematisk kontrol med, at vælgerne møder og afgiver stemme. Overtrædelse heraf straffes med bøder.

§ 49. Útreiðslur, sum standast av vali og føring av vallistum rindar kommunan.

2. stk. Valnevndarlimum, valstýrslimum og hjálparfólki verður veitt samsýning úr landskassanum eftir nærri av landsstýrinum ásettum reglum.

§ 50. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin. Samstundis fer úr gildi lóg nr. 124 frá 28. mars 1924 um Føroya Løgting við seinni broytingum.

§ 49. Omkostninger ved lagtingsvalg og ved førsel af valglister, udredes af kommunen.

Stk. 2. Landskassen yder medlemmer af valgnævn og valgstyrrer og tilforordnede vederlag efter nærmere af landsstyret fastsatte bestemmelser.

§ 50. Denne lov træder i kraft straks. Fra samme tidspunkt ophæves lov nr. 124 af 28. marts 1924 om Færøernes Lagting med senere ændringer.

Viðmerkingar:

Galdandi lóg um val til Føroya Løgting er lóg nr. 124 frá 28. mars 1923 við seinni broytingum. Orsakað av teimum mongu broytingunum av tí at lógin ikki er prentað upp aftur við teimum mongu broytingunum og tí at lógin harafturat viðvíkjandi nógvum spurningum vísir til galdandi reglur í fólkatingsvallógini, sum seinni er nógv broytt, er lógin ring at umsita hjá øllum teimum, sum hava við løgtingsval at gera (landsstýri, kommunur, valnevndir og valstýrir). Harafturat kemur, at nógvar reglur í lógini ikki eru tíðarhóskandi longur.

ad kap. I (§ 1) Tinglimir og valdømir.

Eftir lógini er tingmannatalið nú frá 20 til 30, harav 20 verða umdømisvaldir og upp til 10 eykavaldir.

Býtið av umdømisvaldum tingmonnum er nú soleiðis, at Eysturoyar, Suðuroyar og Suðurstreymoyar valdømir hava 4 limir og øll hini umdømini 2 limir. Hetta býti av umdømisvaldum tingmonnum millum valdømini hevur verið óbroytt síðani 1906, sjálvt um lutfalsliga býtið av fólkatalinum síðan tá er nógv broytt millum valdømini. Nakað av hesum missmuni er to útjavnaður við, at veljast kunnu eykamenn. Frá 1923 var talið av eykamönnum sett til 3, í 1930 til 5 og frá 1944 til 10.

Í Talvuni niðanfyrir er sett upp, hvussu býtið av teimum 20 umdømisvaldu tingmonnunum skuldi verið, um veljaratalið til seinasta løgtingsval 7. november 1974 hevði verið nýtt sum grundarlag. Eisini vísir talvan, hvussu býtið av umdømisvaldum millum valdømini átti at verið, um talið av valdømisvaldum stígvíst varð hækkað upp til 26.

Valdemi	Veljaratal 7/11 1974	20 valdemi- valdir	21 valdemi- valdir	22 valdemi- valdir	23 valdemi- valdir	24 valdemi- valdir	25 valdemi- valdir	26 valdemi- valdir
Norðoya	3.406	3 (2,76)	3 (2,89)	3 (3,03)	3 (3,17)	3 (3,31)	3 (3,44)	4 (3,58)
Eysturoya	5.045	4 (4,08)	4 (4,28)	5 (4,49)	5 (4,69)	5 (4,90)	5 (5,10)	5 (5,30)
Norðstreymoya	1.840	1 (1,49)	2 (1,56)	2 (1,64)	2 (1,71)	2 (1,79)	2 (1,86)	2 (1,93)
Vága	1.673	1 (1,35)	1 (1,42)	1 (1,49)	2 (1,56)	2 (1,62)	2 (1,69)	2 (1,76)
Suðurstreymoya	8.062	7 (6,52)	7 (6,85)	7 (7,17)	7 (7,50)	8 (7,83)	8 (8,15)	8 (8,48)
Sandoya	1.064	1 (0,86)	1 (0,90)	1 (0,95)	1 (0,99)	1 (1,03)	1 (1,08)	1 (1,12)
Suðuroya	3.636	3 (2,94)	3 (3,09)	3 (3,24)	3 (3,38)	3 (3,53)	4 (3,64)	4 (3,82)
Tilsumans	24.726	20	21	22	23	24	25	26

Eftir uppskotinum fær Sandoyar valdømi framvegis 2 undømisvaldar tinglimir og er hesin tikin frá Suðurstreymoyar valdømi.

ad kap. II Valrættur og Valbæri.

Reglurnar um valrætt og valbæri til løgtingið eru ásettar í § 12 í løgtingslóg nr. 1 frá 11. mei 1948 um stýrisskipan Føroya í sermálum. § 1, stk. 1 í hesi lóg er sostatt ein avskrift av nevndu § í stýrisskipanarlógini. Reglan um at ein kann missa atkvøðurætt vegna móttøku av fátækra-studningi og tí at ein er revsaður áttu ikki at verið galdandi longur, og valrættur bara treytaður av aldri, heimarætti og bústaði. Valbæri átti at verið treytað av valrætti og at ein ikki var revsaður fyrí eina gerð, sum gjørdi hann óverdugan at verða tinglim. Tá reglurnar um valrætt og valbæri eru ásettar í lógini um stýrisskipan Føroya í sermálum, kunnu hesar reglur bert broytast við at verða viðtiknar í tveimum tingsetum við vali ímillum.

ad kap. III (§§ 3-11) Vallistar.

Viðvíkjandi vallistum hava higartil verið nýttar reglurnar í fólkatingsval-lógini við einstøkum undantøkum.

Høvuðsreglan eftir uppskotinum er, at listarnir verða gjørdir á hvørjum ári við fólkeyvirlitinum sum grundarlag, og veljarar, sum melda flyting í árinum, verða stróknir á vallistanum í fráflytingarkommununi og settir á tilflytaralista í tilflytarakommununi. Eftir núgaldandi reglum, átti serlig fráboðan at verið send viðvíkjandi strikan av og seting á vallistar, men hava hesar reglur sum oftast ikki verið handhevaðar.

ad kap. IV (§§ 12-14) Løgtingsvalnevndir.

Eftir galdandi lóg velur løgtingið á hvørjum ári løgtingsvalnevndir fyrí tey 7 valdømini. Eftir uppskotinum verður gjørd henda broyting, at løgtingsvalnevndirnar verða valdar fyrí 4 ár.

ad kap. V (§§ 15-16) Útskriving av vali.

Freistin fyrí útskriving av vali og stovnan av nýggjum flokkum er óbroytt, men er talið av undirskriftum, sum krevst til stovnan av nýggjum flokki, hækkað frá 600 til 800. Til seinasta løgtingsval var talið á greiddum atkvøðum 19.371 ella 745 pr. tinglim í meðal.

Í staðin fyrí at hvør flokkur søkir lögmann um at nýta somu bókstavamerking til løgtingsvallistarnar í øllum valdømunum, gevur eftir uppskotinum lögmaður uttan serliga umsókn hvørjum flokki ein bókstav til listar floksins í øllum valdømunum, og eigur hvør flokkur um gjørligt at fáa sama bókstav, sum hann áður hevur havt til onnur val.

ad kap. VI (§§ 17-18) Valevnislistar.

Eftir galdandi lóg hevur verið ivasamt, um valevnini skulu undirskriva listarnar. Eftir galdandi lóg er tað helst so, at valevnir, uppstillað á listum við listaeyðkenni, t. d. fyri politiskar flokkar, skuldu undirskriva listan, meðan neutralir listar ikki nýttist undirskriftir av valevnunum. Tá lögtingsmannastarvið ikki er nakað borgarligt umboð, sum ein hevur skyldu at taka við, verður eftir uppskotinum altíð kravd undirskrift av øllum valevnunum.

Talið av stillarum er broytt frá 1 og hægst 10 til 5 og hægst 15.

Fyri at sleppa valnevndini undan at lýsa ein valevnislista ógildugan, er í § 17 stk. 2 skotið upp, at nevndin kann geva stillarunum høvi til at bøta um brekið innan 24 tímar.

Koma fleiri valevnislistar inn til lögtingsvalnevndina, sum taka undir við sama flokki, fáa teir eitt tal aftaná floksbókstavin, t. d. A1, A2, A3 o. s. v. Eftir galdandi lóg, og sum eisini avgjört við dómi, kann ein flokkur ikki nokta, at fleiri listar taka undir við flokkinum í sama valdømi.

Eftir § 18, stk. 1 í fyriliggjandi uppskoti fær ein flokkur heimild til at avgera, hvørjar valevnislistar hann góðkennir sum listar floksins og verða listar, sum flokkurin ikki góðkennir, roknaðir sum uttanflokkalistar. Flokkurin er í hesum føri at skilja sum landsfelagsskapurin og er ivi um fráboðanina, má lögtingsvalnevndin taka avgerð í málinum.

ad kap. VII (§ 19) Atkvøðuseðlar.

Umframt broytingina av orðaljóðinum viðvíkjandi atkvøðuseðlum er bert gjørd tann broyting, at valnevndin kann avgera, at brævbjálvar ikki skulu nýtast, um atkvøðuseðlin verður gjørdur so, at tað ikki sæst, hvussu atkvøtt verður.

ad kap. VIII (§20) Valstýrir, valhøli v. m.

Viðvíkjandi valstýrum, valhølum og valstøðum hava áður verið nýttar samsvarandi reglur í fólkatingsvallógini fyri Føroyar. Við lógini er viðheft skjal við yvirliti yvir valstøðini, sum landsstýrið hevur heimild at broyta við kunngerð. Hetta verður vanliga gjørt, tá áheitan kemur frá avvarðandi kommunu um hetta.

ad kap. IX (§§ 22-27) Atkvøðugreiðslan.

Viðvíkjandi atkvøðugreiðsluni eru ikki gjørdar broytingar frá higartil galdandi mannagongd uttan tann, at kommunurnar fáa heimild at senda út valkort. Hetta kann hava týdning í størri kommunum, fyri skjótari at finna fram til veljaran á vallistanum, og sostatt lætta um trýstið ávísar tíðir á degnum. Eisini eru í § 26 ásettar nærri reglur um hjálp til veljarar, sum ikki eru førir fyri at greiða atkvøðu, uttan teir fáa hjálp til hetta.

ad kap. X (§§ 28-29) Atkvøðuteljingu.

Eftir galdandi lóg skal uppteljingin fara fram á tann hátt, at formaðurin fyri valstýrið tekur ein og ein atkvøðuseðil upp úr atkvøðukassanum og rópar upp, hvønn lista atkvøðan er til. Henda mannagongd er ov tíðarkrevjandi á størri valstøðum, og hevur heldur ikki verið fylgd. Eftir uppskotinum kunnu seðlarnir verða býttir millum teljingarbólkar og síðani sorteraðir til teir einstøku valevnislistarnar, tá teir verða upptaldir.

ad kap. XI (§§ 33-34) Uppgerð av valinum.

Viðvíkjandi uppperð av valinum og útrokning av úrslitinum verður farið fram sum higartil eftir d'Hondts hátti, tó við teirri broyting, at við útrokningina av eykaumboðunum er gjørd tann avmarking, at teir flokkar, sum ikki rækka meðaltalið av atkvøðum, sum eftir § 32, stk. 3 fara til hvønn lim, fáa onki eykaumboð. Hetta tal hevði eftir atkvøðuluttøkuni og atkvøðubýtinum seinasta lögtingsval givið talið 745 og hevði framburðsflokkurin, sum fekk 487 atkvøður, ikki fingið nakran eykamann.

Býtið av umdømisvaldum og eykavaldum eftir atkvøðugreiðsluni til seinastu 3 lögtingsval hevði við 25 umdømisvaldum og upp til 5 eykavaldum tingmonnum og nevndu avmarking verið henda:

Løgtingsvalið 1966

	Valdømis- valdir	Eykavaldir	Tilsamans	Býtið varð
Fólkaflokkurin	6	1	7	6
Sambandsflokkurin	7	0	7	6
Javnaðarflokkurin	7	1	8	7
Sjálvstýrisflokkurin	0	1	1	1
Tjóðveldisflokkurin	5	1	6	5
Framburðsflokkurin	0	0	0	1
	25	4	29	26

Løgtingsvalið 1970

	Valdømisvaldir	Eykavaldir	Tilsamans	Býtið varð
Fólkaflokkurin	5	1	6	5
Sambandsflokkurin	6	0	6	6
Javnaðarflokkurin	8	0	8	7
Sjálvstýrisflokkurin	0	2	2	1
Tjóðveldisflokkurin	6	0	6	6
Framburðsflokkurin	0	0	0	1
	25	3	28	26

Løgtingsvalið 1974

	Valdømisvaldir	Eykavaldir	Tilsamans	Býtið varð
Fólkaflokkurin	5	1	6	5
Sambandsflokkurin	5	1	6	5
Javnaðarflokkurin	8	0	8	7
Sjálvstýrisflokkurin	0	2	1	2
Tjóðveldisflokkurin	7	0	7	6
Framburðsflokkurin	0	0	0	1
	25	4	29	26

Býtið av umdømisvaldum og eykavaldum eftir atkvøðugreiðsluni til seinasta løgtingsval hevði við 26 umdømisvaldum og upp til 4 eykavaldum tingmonnum og nevndu avmarking verið henda:

	Umboðsvaldir	Eykavaldir	Tilsamans
Fólkaflokkurin	5	1	6
Sambandsflokkurin	5	1	6
Javnaðarflokkurin	8	0	8
Sjálvstýrisflokkurin	1	1	2
Tjóðveldisflokkurin	7	0	7
Framburðsflokkurin	0	0	0
	26	3	29

ad kap. XII (§§ 35-43) Atkvøðugreiðsla við brævi.

Treytirnar fyri at atkvøða við brævi eru nú, at ein valdagin verður burturstaddur uttanfyri kommununa, og ikki kann møta á valstaðnum valdagin í atkvøðugreiðslutíðini. Hetta er nú broytt til, at veljari, ið ikki kann ella bert við størri ivørleika kann møta á valstaðnum í atkvøðugreiðslutíðini, kann atkvøða við brævi.

Freistirnar at atkvøða við brævi eru nú tær, at sjófólk, sum ikki halda seg verða heima valdagin og veljarar, sum eru staddir uttanlands, kunnu velja við brævi upp til 4 mánaðir áðrenn valdagin, meðan atkvøðutíðin annars er seinastu vikuna áðrenn valið.

Eftir uppskotinum verður gjørd tann broyting, at eisini onnur enn sjófólk, sum halda seg verða burturstødd heimanífrá valdagin, kunnu atkvøða upp til 4 mánaðir áðrenn valdagin. Fólk, sum t. d. skulu fara til Danmarkar ella á aðra uttanlandsferð, kunnu nú bert velja í Føroyum seinastu vikuna áðrenn valið, men um tey eru komnir uttanlands, kunnu tey velja upp til 4 mánaðir áðrenn valdagin. Tá tað nógva staðni kann vera trupult at koma til eitt stað, har atkvøðast kann við brævi, fáa hesi eftir broytingini høvi til at greiða atkvøðu áðrenn tey fara.

Brævatkvøða kann váttast av somu persónum, sum nú, tó solciðis, at gjørd er tann broyting, at tá fólk velur heima við hús áðrenn valdagin, skal atkvøðan vera váttað av lækna ella tveimum av valstýrinum tilnevndum persónum. Higar til hevur fylgibræv skula verið váttað av einum statstænastumanni ella av einum av sýslumanninum ella landfútanum uppnevndum persóni.

ad kap. XIII (§§ 44-50) Vanligar reglur.

Reglurnar í hesum kapitli svara í høvuðsheitum til §§ 59-62 í fólkatingsvallógini, sum hava verið í nýtslu eisini viðvíkjandi løgtingsvali. Viðvíkjandi útreiðslum av løgtingsvalinum er nú ásett, at landskassin rindar útreiðslurnar til valstýrismir og hjálparfólk, meðan kommunan rindar aðrar útreiðslur, t. d. til valhøllir, atkvøðugreiðslu og føring av vallistum. Samsýningin til valnevndarlimir og hjálparfólk er eftir galdandi skipan 25 kr. um dagin og hevur ikki sørt av ónøgd verið um hesa samsýning. Eftir lógaruppskotinum kann landsstýrið í kunngerð áseta samsýningina, sum ætlanin er at seta til tað sama, sum fundarpeningur til nevndarlimir.

Í vallógini er vanligt at hava reglur um fólkaatkvøður, men tá ongar reglur í heimastýrislógini ella lógini um stýrisskipan Føroya fyriskipa nær lógaruppskot kunnu krevjast send til fólkaatkvøðu, eru ongar reglur tiknar við í uppskotinum um hetta. Til seinastu fólkaatkvøðu fekk landsstýrið heimild at skipa fyri nærri reglum í kunngerð.

1. viðgerð 17. apríl, málið beint í lógarnevndina, sum 10. maí legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hefur lagt hetta mál fram á ting, og varð tað við fyrstu viðgerð beint í lógarnevndina.

Nevndin hefur havt málið til viðgerðar og kann, hóast tað eftir § 3 kann vera trupult at siga »hvørjir veljarar hava fastan bústað í eini kommunu«, viðmæla, at vallistarnir verða gjørdir sum uppskotið sigur í § 5 við fólkeyvirlitinum sum grundarlag. Vit hava einki betur grundarlag enn fólkeyvirlitið, sum hefur fastar reglur smb. løgtingslóg nr. 23 frá 31. mars 1949.

Nú ferðasambandið er so nógv broytt, mælir ein samd nevnd til soljóðandi

b r o y t i n g a r u p p s k o t

II

§ 8, 2. stk. kemur at ljóða:

»Striking av vallista ella upptøku á tilflytaralista kann tó ikki fara fram minni enn 7 dagar áðrenn valið.«

§ 8, stk 2 affattes således:

»Slettelse af valglisten og optagelse på tilflytterlisten kan dog ikke ske senere end 7 dage før valget.«

Ein meiriluti í nevndini (J. Fr. Øregaard, Tórálvur M. Olsen, Kjartan Mørkøre) heldur, at talið av tinglimum eigur ikki at fara upp um 30. Uppskotið frá landsstýrinum gevur møguleika til afturat økingini av undømisvaldum limum frá 20 - 25 eisini at kunna líkna út við teimum 5 eykalimunum.

Sami meiriluti mælir annars til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum. Meðan ein minniluti (Eliesar Arge og Agnar Nielsen) setur fram fylgjandi broytingaruppskot til løgtingsmál nr. 62/1977.

Fyri at fáa eitt so demokratiskt býti av teimum undømisvaldu tingmonnum sum gjørligt setur minnilutin (Eliesar Arge og Agnar Nielsen) fram broytingaruppskot til løgtingslóg um val til Føroya løgting.

b r o y t i n g a r u p p s k o t

I

§ 1 í 1. og 2. linjubroti verður »27« sett í staðin fyri »25« og »32« í staðin fyri »30«. Undir pkt. 1 verður sett »4« limir í staðin fyri »3«. Undir pkt. 4 verður sett »8« limir í staðin fyri »7«.

§ 1 í 1. og 2. pkt. sættes »27« í stedet for »25« og »32« i stedet for »30«. Under pkt. 1 sættes »4« medlemmer i stedet for »3«. Under pkt. 4 sættes »8« medlemmer i stedet for »7«.

III

§ 31 í 2. pkt. verður sett: »1,4 - 3 - 5 - 7 o. s. fr.« í staðin fyri «1 - 2 - 3 - 4 o. s. fr.»

§ 31 í 2. pkt. settes: »1,4 - 3 - 5 - 7 - o. s. v.« í stædet for »1 - 2 - 3 - 4 o. s. v.«

Broytingaruppskot

tingmál 62/1977 Løgtingsvallógin.

Í § 17, 2. stk. verður 1. punktum orðað soleiðis:

Ein vælevnislisti má ikki hava fleiri valevnir enn talið av lögtingsmonnum, ið veljast skulu í valdøminum, pluss tríggjar.

En kandidatliste må ikke indeholde flere navne end antallet af lagtingsmænd, som skal vælges i valgkredsen, plus tre.

Á lögtingi, 11. mei 1978

Jógvan Sundstein Óli Breckmann
Signar Hansen
Hilmar Kass

2. viðgerð 10. mai, 3. viðgerð 11. mai.

Broytingaruppskot til § 1 frá Eliesar Arge og Agnar Nielsen samtykt við 15-0, § 1 soleiðis broytt samtykt við 16-0. §§ 2-7 samtyktar við 23-0. Broytingaruppskot til § 8 frá samdari lógarnevnd við 22-0. §§ 9-30 samtyktar við 22-0. Broytingaruppskot frá E. Arge og Agnar Nielsen til § 31 fall við 9-0. §§ 31-49 samtyktar við 20-0. Lógin soleiðis broytt endaliga samtykt við 21-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá J. Sundstein o. fl. fall við 8-0 atkvøðum.

Yvirlit yvir valstað

Valdømi	Bygdir hoyrandi til hvørt valstaðið	Valstað
Norðoya	Árnafjørður Haraldsund Hattarvík Húsar Hvannasund Kirkja Klaksvík, Norðoyri, Ánirnar, Strond Kunoy Mikladalur Múli Norðdepli, Depli, Norðtoftir Svínoy Syðradalur Trøllanes Viðareiði	Árnafjørður Haraldsund Hattarvík Húsar Hvannasund Kirkja Klaksvík Kunoy Mikladalur Múli Norðdepli Svínoy Syðradalur Trøllanes Viðareiði
Eysturoyar	Eiði, Svínáir, Ljósá Elduvík Fuglafjørður Funningur Funningsfjørður Gjógv Glyvrar, Saltangará, Runavík Norðagøta, Syðrugøta, Gøtugjógv, Gøtueiði Hellurnar Lamba Lorvík Morskranes Oyndarfjørður Oyri, Oyrabakki, Norðskáli Rituvík Selatrað Skálabotnur Skáli Strendur, Kolbeinagjógv Søldarfjørður, Skipanes Toftir, Nes, Saltnes Æðuvík	Eiði Elduvík Fuglafjørður Funningur Funningsfjørður Gjógv Glyvrar Gøta Hellurnar Lamba Lorvík Morskranes Oyndarfjørður Oyrahakka Rituvík Selatrað Skálabotnur Skáli Strendur Søldarfjørður Toftir Æðuvík

Norðstreymoyar	Haldórsvík, Langasandur Hósvík Hvalvík, Streymnes Kollafjørður Kvívík, Stykkið, Leynar, Skæling Saksun Tjørnuvík Vestmanna, Vákur, Nes	Haldórsvík Hósvík Hvalvík Kollafjørður Kvívík Saksun Tjørnuvík Vestmanna
Vága	Bøur Gásadalur Miðvágur, Vatnsoyrar Mikines Sandavágur Sørvágur	Bøur Gásadalur Miðvágur Mikines Sandavágur Sørvágur
Suður- streymoyar	Hestur Kaldbak, Kaldbaksbotnur Koltur Nólsoy Norðadalur, Syðradalur Tórshavn, Argir, Høgvík, Hvítaness, Sund, Mjorkadalur Velbastaður, Kirkjubø	Hestur Kaldbak Koltur Nólsoy Norðadalur Tórshavn Velbastaður
Sandoyar	Dalur Húsavík Sandur Skálavík Skarvanes Skopun Skúvoy Stóra Dímun	Dalur Húsavík Sandur Skálavík Skarvanes Skopun Skúvoy Stóra Dímun

Suðuroyar	Fámjin	Fámjin
	Hov	Hov
	Hvalba	Hvalba
	Lopra, Akrar	Lopra
	Porkeri	Porkeri
	Sandvík	Sandvík
	Sumba	Sumba
	Tvøroyri, Froðba, Trongisvágur,	
	Øravík	Tvøroyri
	Vágur	Vágur
	Víkarbyrgi	Víkarbyrgi

F. L. j. nr. 1010-12-2

63. Dagpeningaskipan.

Ár 1978, 17. apríl, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t

til

samtyktar

1. Løgtingið samtykkir, at framt verður ein dagpeningaskipan grundað í høvuðsheilinuni á tvey sjónarmið og tær reglur, ið framganga av viðlagda lógaruppskoti.
2. Løgtingið tekur undir við, at landsstýrið framhaldandi samráðist við ríkisstýrið um luttøku í dagpeningaskipanini.
3. Málið verður at leggja fyri løgtingið aftur á ólavsøku.

Viðmerkingar:

Tann munur er millum fastlönt og onnur, tá sjúka berst á, at tey fyrru eru lønarliga tryggjað, meðan tað vanliga er, at tey seinru ikki eru tað. Tað er landsstýrisins ætlan við fyriliggjandi uppskoti í ein vissan mun at bøta um henda ójavna.

Landsstýrið hevur havt tingingar við ríkisstýrið um eina dagpeningaskipan undir sjúku v. m. fyri tey, ið ikki eru fastlönt. Ríkisstýrið hevur nú í princippinum góðkent undir ávísum fyritleytum at luttaka við helvtini í eini tilíkari skipan at galda frá 1. juli 1979.

Ein av fyritleytunum hjá ríkisstýrinum er, at arbeiðsgevarar luttaka í skipanini við at gjalda ein part av útreiðslunum, soleiðis at ríkisstýrið og heimastýrið býta restina sínámillum. Landsstýrið umhugsar spurningin um arbeiðsgevaraluttøku, endalig støða er ikki tikin enn. Ymsir møguleikar eru: arbeiðsgevarar gjalda procentgjald av tímalønini/arbeiðslønini, rindar dagpening ávíst dagatal ella, at heimastýrið tekur uppá seg heilt ella lutvíst arbeiðsgevarapartin.

Ein onnur fyritleyt frá ríkisstýrinum er, at reglurnar fyri skipanini í høvuðsheitinum eru tær somu, sum tær, ið eru galdandi í Danmark.

Eisini hesin spurningurin verður tikin við í teimum framhaldandi samráðingunum.

Annars er uppskotið gjørt eftir hesum aðalsjónarmiðum:

- 1) Dagpeningur verður goldin frá og við 4. degi, sum viðkomandi er óarbeiðsførur vegna sjúku ella skaða.
- 2) Dagpeningur verður í mesta lagi goldin í 3 mánaðir fyri sama sjúkratilburð ella skaða.
- 3) Vanligur dagpeningur verður goldin øllum, sum eru í løntum arbeiði hjá øðrum.
- 4) Húsmøður og tey, sum reka sjálvstøðuga vinnu, kunnu sjálvboðin tekna seg fyri dagpening, sum antin kann verða við fullari upphædd ella við hálvari upphædd.
- 5) Dagpeningur við barnsbuð verður goldin í 2 mánaðir frá føðingini og harafturat frammanundan føðingini frá tí degi, læknin sigur, at barnakonan skal halda uppat at arbeiða.
- 6) Hægsti dagpeningur verður 80% av vanligari arbeiðsmannaløn, tó ikki meira enn 80% av tí, sum viðkomandi hevur forvunnið 5 seinastu vikurnar

Víst verður til lógaruppskotið og viðmerkingar.

Lóg um dagpening

Deild I. Inngangur

- § 1. Endamálið við hesi lóg er at veita dagpening
- a) til løntakarar tá inntøkumissur er vegna sjúku, skaða ella barnsburð,
 - b) tá viðkomandi hevur vissað sær rætt til dagpening vegna sjúku, skaða ella barnsburð.

Deild II. Vanligur dagpeningur. Formligar treytir.

- § 2. Rætt til dagpening hevur tann
- 1) sum er staddur í Føroyum,
 - 2) sum tá ið hann gjørdist óarbeiðsførur í minsta lagi í 5 vikur hevur verið staddur í Føroyum ella siglt við føroyskum skipi, og
 - 3) sum ikki eigur rætt til løn undir sjúku v. m. sambært lóg ella starvsetanartreytir.

2. stk. Tá serligar umstøður tala fyri, kann undantak verða gjørt frá regluni í 1. stk., nr. 1), so byrjaður dagpeningur framhaldandi kann verða goldin.

§ 3. Eftir millumlanda sáttmála kann landsstýrið gera av, at persónur, sum hevur fingið dagpening í øðrum landi ella aðrar tilsvarandi veiting, fær dagpening sambært hesa lóg. Landsstýrið kann áseta nærri reglur hesum viðvíkjandi.

2. stk. Eftir millumlanda sáttmála kann landsstýrið gera onnur frávik frá reglunum í § 2, 1. stk. nr. 1) og 2).

3. stk. Sjálvt um ongin millumlanda sáttmáli er, kann landsstýrið, tá viðurskifti við onnur lond tala fyri, gera frávik frá reglunum í § 2, 1. stk. nr. 1) og 2).

4. stk. Sum millumlanda sáttmáli verður eisini roknaður sáttmáli millum Føroyar og millumlanda felagsskapir, eins og sáttmáli millum Føroyar og Danmark.

Treytir viðvíkjandi arbeiði.

§ 4. Rætt til dagpening hevur tann, sum áðrenn hann gjørdist óarbeiðsførur, hevur arbeitt lønararbeiði í Føroyum í 5 vikur.

2. stk. Um prógvað er, ella gjørt sannlíkt, at arbeiði var ætlað at halda fram í longri tíð, kann frávik gerast frá treytini í 1. stk. um at arbeiðið hevur varað í 5 vikur, smbr. § 11, 3. stk.

§ 5. Líka við lønararbeiði verður sett sigling við føroyskum fiskifari, herundir útróðrarfiskiskapur við egnum báti og við báti hjá øðrum, smbr. § 11, 2. stk. Viðkomandi verður tá roknaður at hava arbeitt, um hann hevur róð út v. m. eins nógv og aðrir á sama stað.

Treytir viðvikjandi óarbeiðsføri.

§ 6. Rættur til dagpening er treytaður av, at viðkomandi vegna sjúku ella skaða er óarbeiðsførur í arbeiði ella starvi sínum ella líknandi störvum. At so er, skal vera váttað av lækna, sum viðger viðkomandi fyri ta sjúku ella tann skaða, sum er atvoldin til óarbeiðsførið.

2. stk. Læknin, sum hevur váttað óarbeiðsførið, hevur skyldu sjálvboðin at boða frá, tá sjúklíngurinn verður arbeiðsførur aftur ella heldur uppat at fáa viðgerð hjá viðkomandi lækna, um hetta hendir í tíðarskeiðinum, sum læknin hevur sagt viðkomandi at vera óarbeiðsføran.

Um læknin í sama tíðarskeiði heldur, at persónur kundi arbeitt part av degnum ella á annan hátt gjørt part av arbeiði sínum, eigur læknin at boða frá.

Í slíkum føri kann dagpeningurin lækkast ella fella burtur.

Tíðarskeiðið har dagpeningur verður goldin.

§ 7. Dagpeningur verður goldin frá og við fjórða degi, sum viðkomandi er óarbeiðsførur. Um sjúkan byrjar ella skaðin hendir í ella aftaná arbeiðstíð, verður hesin dagur ikki roknaður við.

§ 8. Dagpeningur verður í mesta lagi goldin 13 vikur vegna óarbeiðsføri, sum stendst av sama sjúkratilburði ella skaða.

Støddin á dagpeninginum.

§ 9. Dagpeningur verður vanliga goldin fyri eina viku (7 dagar) í senn.

2. stk. Tá dagpeningur verður goldin fyri minni enn 7 dagar, verður útgjaldingin lagað eftir arbeiðsviðurskiftunum hjá viðkomandi. Í vanligum arbeiðsviðurskiftum verður onki goldið fyri leygardag og sunnudag, men fimtipartur av vikupeninginum fyri hvønn av døgnum mánadag - fríggjadag.

§ 10. Hægsti dagpeningur fyri eina viku (eitt 7-daga skeið) er 1.015 kr., smbr. § 11.

2. stk. Talið í 1. stk. verður dýrtíðarviðgjørt og hækkar við 23 kr. fyri hvørji full 3 stg, prístalið broytist í mun til prístalið 112. Talið verður hækkað til nærmasta tal, sum kann býtast við 5.

§ 11. Dagpeningurinn kann ekki vera meira enn 9/10 av tí minstu miðalarbeidsinntökunni, áðrenn viðkomandi gjörðist sjúkur. Miðalinntøkan verður roknað eftir inntökunni fimm tær seinastu vikurnar (35 seinastu dagarnar). Inntøkan og tíðarskeiðið verður váttað av viðkomandi arbeidsgevara, reiðara, eigara av útróðrarbáti e. tl.

2. stk. Fyri útróðrarmenn og aðrar serligar bólkar kann landsstýrið áseta reglur um frávik frá reglunum í 1. stk., 2. og 3. punktum, serliga so at roknað verður við inntøku fyri longri tíðarskeiði.

3. stk. Í serligum førum, helst har viðurskiftini í fimmvikuskeiðinum ikki svara til viðurskiftini hjá viðkomandi annars, kann avgerð takast um at rokna miðalinntøkuna út á annan hátt, enn eftir 1. stk., 2. punktum. (Samanber § 4, 2. stk.).

4. stk. Um upphæddin útroknað eftir hesi grein verður minni enn 1/10 av hægsta dagpeningi smbr. § 10, verður onki útgaldið.

Deild III. Dagpeningur við barnsburð.

§ 12. Løntakandi kvinna, sum hevur átt barn, eigur rætt til dagpening frá føðingini og 8 vikur fram.

2. stk. Løntakandi kvinna, sum er við barn, eigur rætt til dagpening frá tí degi, sum tað eftir læknametan er óforsvarligt fyri hana ella fostur at halda fram í tí arbeiði, hon higartil hevur havt, tó fyrst frá tí degi, tá 13 vikur eru til tann væntaða dagin fyri barnsburðin.

§ 13. Um løntakandi kvinna, sum er við barn, verður óarbeiðsfør vegna serliga trupla barnsferð, verður dagpeningurinn, sum verður goldin henni av hesari orsök, ikki at rokna sum dagpeningur vegna barnsburð, men sum vanligur dagpeningur sambært deild II, so at dagpeningur sambært hesa grein í mesta lagi kann verða goldin í 13 vikur (samanber § 8).

§ 14. Annars hava reglurnar, sum ásettar eru í deild II (§§ 2-11), eisini gildi fyri dagpening eftir deild III.

Deild IV. Sjálvboðin dagpeningur.

§ 15. Tann, sum rekur sjálvstøðuga vinnu, kann vissa sær rætt til dagpening sambært hesa deild.

§ 16. Húsmøður og onnur, sum halda hús í heimi sínum fyri í minsta lagi einum fólki afturat, kunnu vissa sær rætt til dagpening sambært hesa deild.

§ 17. Dagpeningur sambært hesa deild kann verða vissaður sum fullur dagpeningur, ella sum hálvur dagpeningur.

§ 18. Tilmeldan til sjálvbodnu dagpeningaskipanina fer fram við at rinda ásetta gjaldið á tann hátt, sum fyrisett er.

2. stk. Rætturin til dagpening fellur orsakað av óarbeiðsføri, sum byrjar meira enn 4 vikur aftaná inngjaldingina.

3. stk. Um fylgjandi inngjalding fer fram áðrenn byrjan av tíðarskeiðinum, sum gjaldið er fyri, verður fyri somu stødd av dagpeningi ongin bíðitíð, sum umrødd er í 2. stk.

§ 19. Tilmeldan, t. e. gjalding, hevur í fyrsta umfari gildi frá tí degi goldið verður og 3 mánaðir fram. Fylgjandi gjaldingar hava gildi frá fyrsta degi í næsta trímánaðarskeiði, ella um hesin dagur er farin, tá frá inngjaldingardegnum.

§ 20. Fullur dagpeningur sambært hesa deild er í øllum førum tann sami, sum umrøddur er í § 10 og pristalsjavnaður, sum har er tilskilað. Hálvur dagpeningur sambært hesa deild er í øllum førum helvtin av fullum dagpeningi, hækkað til nærmasta tal, sum kann býttast við 5.

§ 21. Gjaldið fyri fullan dagpening er fyri hvørt trímánaðarskeið $3/16$ av tí dagpeningi fyri eina viku, sum er tilskilaður í § 10, rundaður av til nærmasta heila krónutal. Gjaldið fyri hálvan dagpening er fyri hvørt trímánaðarskeið helvtin av gjaldinum fyri fullan dagpening, rundað av til nærmasta heila krónutal.

2. stk. Gjældini, sum goldin verða, eru ætlað at svara til umleið $3/4$ av útreiðslunum til dagpening sambært hesa deild. Um misjavni skuldi tikið seg upp í so máta, kann landsstýrið við samtykki frá fíggingarnevnd lögtingsins broyta gjaldið. Slík broyting kann í fyrsta lagi koma í gildi 3 mánaðir aftaná kunngerðina.

§ 22. Annars hava reglurnar, sum ásettar eru í deild II og deild III, eisini gildi fyri dagpening sambært hesa deild. Tó er tað ein treyt fyri at gjalda dagpening við barnsburð, at kvinnan hevur verið tilmeldað minst tey 3 seinastu trímánaðarskeiðini áðrenn barnsburðin.

Deild V. Ymiskar reglur.

§ 23. Har onki annað er ásett, verða avgerðir sambært hesa lóg tiknar av Almanastovuni.

2. stk. Avgerðir, sum Almanastovan hevur tikið, kunnu innan 4 vikur kærast til landsstýrið, sum tekur endaligu fyrisitingarligu avgerðina. Um serligar grundir eru, kann landsstýrið gera frávik frá kærufreistini.

§ 24. Eftir at hava samráðst við Føroya Læknafelag ger landsstýrið av, hvussu læknaoyðubløðini skulu vera, og hvat skal gjaldast fyri læknaváttanir. Útreiðsluynar verða hildnar av Almanastovuni sum útreiðsla sambært hesa lóg.

§ 25. Annars hevur landsstýrið heimild at gera neyðugar reglur um, hvussu skipanin skal fremjast.

§ 26. Í staðin fyri at veita dagpening, kann verða veitt hald og/ella stuðul á heimum til tann, sum er óarbeiðsførur og/ella óhjálpin. Treytirnar í deild II verða ikki at nýta í hesum føri. Útreiðslurnar til rakstur av slíkum heimum verða hildnar av Almanastovuni sum útreiðsla sambært hesa lóg.

§ 27. Tað almenna hevur ikki aftursóknarkrav fyri útgoldnan dagpening sambært hesa lóg móti tí, sum møguliga er atvoldin til óarbeiðsførið, og ei heldur móti tryggingarfelag hansara.

2. stk. Um Almanastovan heldur, at ein persónur sambært lóg ella starvssetanartreytir eigur rætt (heilt ella partvís) til løn frá arbeiðsgevara undir barnsferð, barnsburði ella óarbeiðsføri, kann dagpeningur verða útgoldin hóast regluna í § 2, 1. stk. nr. 4, um arbeiðsgevarin noktar at gjalda løn. Tá leggur Almanastovan sak móti viðkomandi arbeiðsgevara um at fáa gjaldingarskyldu hansara viðurkenda, og at hann skal gjalda viðkomandi. Í hesum føri hevur Almanastovan aftursókn fyri goldnan dagpening.

§ 28. Almanastovan, øll sjúkrahús, læknar, ljósmøður, kommunur, tryggingarfeløg, sjúkrakassar og aðrir almennir stovnar, hava skyldu at gera tann, sum kann hugsast at tørva hetta, kunnugan við hesa lóg.

2. stk. Landsstýrið kann áseta nærri reglur fyri, hvussu hetta skal gerast.

§ 29. Tann, sum heldur seg eiga rætt til dagpening, hevur skyldu at geva Almanastovuni allar neyðugar upplýsingar.

2. stk. Sjúkrahús, læknar, ljósmøður, kommunur, tryggingarfeløg, sjúkrakassar, aðrir almennir stovnar og longjaldstovur hava skyldu at geva Almanastovuni allar neyðugar upplýsingar, sum hon biður um.

3. stk. Tá ein persónur heldur seg eiga rætt til dagpening, hevur arbeiðsgevari hansara og øll, sum hann hevur arbeitt fyri og saman við, skyldu at geva allar neyðugar upplýsingar til Almanastovuna, sum hon biður um.

4. stk. Tann, sum ikki letur upplýsingar, sum Almanastovan biður um, verður sektaður við bót og kann eisini koma undir dagbót, til upplýsingarnar eru givnir.

§ 30. Tann, sum av órøttum — uttan mun til orsøkina — hevur fingið dagpening ella ov nógvan dagpening útgoldnan, skal gjalda hann aftur.
2. stk. Afturgjaldingin kann fara fram við afturhalding í øðrum almannaveitingum og kann fremjast eftir reglunum fyri innkrevjan av persónligum skatti.

§ 31. Henda lóg kemur í gildi

2. stk. Tilmeldan sambært § 18 kann tó fara fram frá

3. stk. Áðrenn lógin kemur í gildi, kann landsstýrið gera neyðugar fyrireikingar til fremjingar av lógini.

Viðmerkingar til lógaruppskot:

Ætlanin við uppskotinum er at gera eina skipan, sum veitir dagpening, tá inntøkumissur er. Slíkt ber til at fáa váttað hjá vanligum arbeidsfólki. Húsmøður og tl. hava ongan beinleiðis inntøkumiss, men kunnu sjálvboðin tryggja sær dagpening og við at gjalda sýna áhuga og soleiðis »prógva« óbeinleiðis inntøkumiss. Sama er hjá fólki í sjálvstøðugari vinnu, har inntøkumissur antin ikki er, ella ómøguligur er at prógva.

Annars er uppskotið gjørt eftir fylgjandi aðalsjónarmiðum:

- 1) Dagpeningur verður goldin frá og við 4. degi, sum viðkomandi er óarbeiðsførur vegna sjúku ella skaða.
- 2) Dagpeningur verður í mesta lagi goldin í 3 mánaðir fyri sama sjúkratilburð ella skaða.
- 3) Vanligur dagpeningur verður goldin øllum, sum eru í løntum arbeiði hjá øðrum.
- 4) Húsmøður og tey, sum reka sjálvstøðuga vinnu, kunnu sjálvboðin tekna seg fyri dagpening, sum antin kann verða við fullari upphædd ella við hálvari upphædd.
- 5) Dagpeningur við barnsburð verður goldin í 2 mánaðir frá føðingini og harafturat frammanundan føðingini frá tí degi, læknin sigur, at barnakonan skal halda uppat at arbeiða.
- 6) Vanligur dagpeningur verður allur goldin av tí almenna og dagpeningur eftir sjálvbodnari dagpeningaskipan við 1/4 av tí almenna og 3/4 av teimum, sum melda seg til skipanina.
- 7) Hægsti dagpeningur verður 80% av vanligari arbeiðsmannaløn, tó ikki meira enn 80% av tí, sum viðkomandi hevur forvunnið 5 seinastu vikurnar.
- 8) Dagpeningaskipanin verður umsitin av Almannastovuni.

Figgjarligar avleiðingar.

Tað er ógvuliga torført at meta um útreiðslurnar til hesa nýggju skipanina, tí ongi hagtøl eru. Um ein roknað við, at royndir úr øðrum londum — og tá serliga Danmark — kunnu nýtast, ber tó til at meta útreiðslurnar soleiðis:

Vanligur dagpeningur	14,7 milj. kr.
Dagpeningur við barnsbuð	2,0 - -
Sjálvboðin dagpeningur	2,0 milj. kr.
Inngjöld	1,5 - - 0,5 - -
Tilsamans	17,2 milj. kr.

Miðað er ímóti at laga dagpeningaskipanina soleiðis, at útreiðslurnar til umsiting verða so lágar sum gjørligt.

Tær kunnu leysliga metast soleiðis:

6 – 7 skrivstovufólk	0,45 milj. kr.
Læknaváttanir	0,40 - -
Prentlutir, húsaleiga, EDV-viðgerð v. m.	0,25 - -
Tilsamans	1,10 milj. kr.

Tilsamans verða útreiðslurnar so:

Dagpeningur	17,2 milj. kr.
Umsiting	1,1 - -
Tilsamans	18,3 milj. kr.

Hetta eru árliku útreiðslurnar, roknaðar eftir viðurskiftunum í juli ársfjórðingi 1977.

Herafrat koma útreiðslurnar eina ferð með alla til programmering, prentlutir, innbúgv v. m. Tær kunnu metast til 0,4 milj. kr.

Sparingarnar av uppskotinum kunnu metast soleiðis:

Minni nýtsla til §§ 9 og 22	2,0 milj. kr.
Minni dagpeningur frá Føroya Vanlukkutrygging	1,0 - -
Sjúkraløn frá Lønjavningargrunninum heldur uppat	0,7 - -
Løgtingsjáttan til sjúkrarunnar v. m.	0,2 - -
Tilsamans	3,9 milj. kr.

Viðmerkingar til einstakar greinir:

ad § 2: Formligar treytir eru so fáar sum møgult. Eftir uppskotinum hevur tað ongan týdning, um viðkomandi er føroyingur, danskari ella útlendingur annars.

Tann, sum frammanundan sambært lóg (so sum løgtingslógin um starvsfólk) ella starvssetanartreytir (sum t. d. sáttmálin millum landsstýrið og starvsmannafelagið) hevur rætt til lön undir sjúku, fær ongan inntøkumiss og skal tí ikki hava dagpening, si annars § 27, 2. stk.

ad § 4: Hetta er meginreglan, at treytin fyri vanligan dagpening er, at viðkomandi ger lønarárbeiði — áreiðir fyri onnur sum løntakari (áreiðari ella starvsmaður) — t. v. s., at viðkomandi ikki áreiðir í sjálvstøðugari vinnu.

Her verða ivaleyst fleiri spurningar, men umráðandi er, at prógvað skal vera, at viðkomandi er løntakari. Hetta verður mest einfalt prógvað við váttan um inntøkuna sambært § 11; um bæði áreiðsgevari og løntakari vátta, at talan er um slik viðurskifti, er rímuligt at rokna við, at tað er rætt.

ad § 6: Tað hevur ongan týdning, um óáreiðsfærið kemur av sjúku ella av skaða og heldur ongan týdning, um skaðin er hendur í áreiði ella í frítið.

Uppskot verður sett fram til broytingar í lóggávuni um vanlukkutrygging og sjúkraløn frá Lønjavningargrunninum.

Eisini verður roknað við, at játtanir á fíggjarlóginum til ymsar sjúkragrunnar v. m. fella burtur. Hesar broytingar eru avleiðingar av uppskotinum til lóg um dagpeningaskipan.

ad § 6, 2. stk.: Partvíst óáreiðsfæri og partvísur dagpeningur verður roknað at koma fyri heldur sjáldan.

ad § 9: Átlanin er at miða í nóti, at dagpeningur so vítt møgult verður útgoldin fyri sama tíðarskeið og sama dag, sum lön fyri vanligt tímalønt áreiði.

ad § 10: Tølini eru tey, sum eru galdandi frá 1. juli 1977.

ad § 12: Tann skipan, sum skotin er upp, ber í sær, at barnsburðarhvíld verður býtt í tvey:

a) Eitt hvíldarskeið í átta vikur aftaná føðingin, sum er felags fyri allar barnakonur.

b) Eitt tíðarskeið áðrenn føðing, sum er ymist, og lagar seg eftir áreiði og heilsustøðu hjá hvørjari einstakari barnakonu.

ad § 17: Munurin millum fullan og hálvan dagpening verður bert peninganøgdin. Annars eru reglurnar tær somu fyri bæði sløgin.

ad § 18: Reglurnar viðvíkjandi tilmeldan og gjaldi til ta sjálvkravdu skipanina eru gjørdar soleiðis fyri at minka mest møgult um umsiting og umsitingarligar útreiðslur. Tað einasta, sum roknað verður við, er gjald. Sostatt verða ongir spurningar um eftirstøður og tilíkt. Er goldið (í rættari tíð), er ein við, annars er ein ikki við!

Biðitið er neyðug, tá tað ikki ber til, at ein fyrst tekur seg, tá viðkomandi er vorðin sjúkur.

ad § 21: Royndir í øðrum londum benda á, at teir bólkar, sum her eru nevndir, hava slik arbeiðsviðurskifti, at óarbeiðsføri teirra samsvarar eina viku um árið í meðal.

Tá goldið verður fyri ársfjórðing, skuldi gjaldið verið 1/4 ella 4/16 av einum vikugjaldi, men av tí, at skotið verður upp, at tað almenna skal bera fjórðingin av útreiðslunum til tann sjálvkravda dagpeningin, verður ársfjórðingsgjaldið bert 3/16 av vikudagpeninginum.

ad § 26: Her er skotið upp, at í serligum førum kann hald á ávísum heimum verða veitt í staðin fyri dagpening.

ad § 27, 2. stk.: Royndir sýna, at rættindi hjá starvsfólki sambært løgtingslóg um starvsfólk, eru ikki nógv kend hjá løntakarum og arbeiðsgevarum.

Tí er tað møguligt, at Almennastovan noktar fyri dagpeningi sambært § 2, 1. stk., nr. 3, samstundis sum arbeiðsgevarin ikki heldur, at viðkomandi er starvsfólk.

Tí verður her skotið upp, at dagpeningur hóast alt verður útgoldin. Um royndir um semju verða úrslitaleysar, tá eigur Almennastovan at leggja sak móti arbeiðsgevaranum. Hetta ger hon í egnum navni, og er ikki neyðugt, at løntakarin samtykkir. Møguligar útreiðslur av slíkum sakarmáli eru umsitingarútreiðslur sambært hesa lóg.

ad § 28: Almennastovan verður ikki so sjáldan spurd, um ikki læknar og onnur hava skyldu at gera sjúklingar kunnugar við rættindi teirra eftir almennalóggávuni. So er ikki, og vildi tað eisini verið torført at ásett slíka skyldu, av tí at almennalóggávan er ikki heilt einfald.

Harafturimóti er talan um einstaka lóg við rættuliga einfaldum reglum, so her skuldi verið møguligt at ásett slíka skyldu hjá læknum o. ø.

Ætlanin er at nýta 2. stk. at áseta, at hetta skal fara fram á tann hátt, at sjúklingurin fær eitt faldiblað, sum Almennastovan gevur út.

Lov om dagpenge

Afsnit I. Indledning.

§ 1. Formålet med denne lov er at yde dagpenge.

- a) til lønmodtagere i tilfælde af indtægtstab på grund af sygdom, tilskadekomst eller barsel
- b) i tilfælde, hvor vedkommende har sikret sig ret til dagpenge på grund af sygdom, tilskadekomst eller barsel.

Afsnit II. Almindelige dagpenge.

Formelle betingelser.

§ 2. Ret til dagpenge har den, som

- 1) opholder sig på Færøerne, og
- 2) ved uarbejdsdygtighedens indtræden i mindst 5 uger har opholdt sig på Færøerne eller sejlet med færøsk skib, og
- 3) ikke er berettiget til løn under sygdom m. v. i medfør af lov eller ansættelsesbetingelser.

Stk. 2. Hvis særlige omstændigheder taler derfor, kan der gøres undtagelse fra reglen i stk. 1, nr. 1, således at dagpenge, hvis udbetaling er påbegyndt, fortsat kan udbetales til den, der tager ophold i udlandet.

§ 3. I overensstemmelse med internationale aftaler kan landsstyret bestemme, at den, som har modtaget dagpenge — eller dertil svarende ydelser - i andre lande, skal være berettiget til dagpenge i henhold til denne lov. Landsstyret kan fastsætte nærmere regler herom.

Stk. 2. I overensstemmelse med internationale aftaler kan landsstyret fastsætte undtagelser fra reglerne i § 2, stk. 1, nr. 1 og 2.

Stk. 3. Selvom aftale ikke er indgået med andre lande, kan landsstyret, hvis forholdet til andre lande taler for det, fastsætte undtagelser fra reglerne i § 2, stk. 1, nr. 1 og 2.

Stk. 4. Som internationale aftaler betragtes også aftaler mellem Færøerne og internationale organisationer, såvel som aftaler mellem Færøerne og Danmark.

Betingelser m. h. t. arbejde.

§ 4. Ret til dagpenge har den, som har udført lønnet arbejde på Færøerne i 5 uger, førend han blev uarbejdsdygtig.

Stk. 2. Hvis det bevises eller sandsynliggøres, at hensigten var, at arbejdet skulle fortsætte i længere tid, kan der gøres undtagelse fra den betingelse i stk. 1, at arbejdet skal have været i 5 uger. (Jævnfør § 11, stk. 3).

§ 5. Med lønnet arbejde sidestilles sejlads med færøske fiskefartøjer, herunder hjemmefiskeri med egen eller andres båd, jfr. § 11, stk. 2. Den pågældende anses da for at have arbejdet, hvis han har fisket m. v. i samme omfang som andre på samme sted.

Betingelser m. h. t. uarbejdsdygtighed.

§ 6. Ret til dagpenge er betinget af, at den pågældende på grund af sygdom eller tilskadekomst er uarbejdsdygtig i sit arbejde eller sin beskæftigelse, og i lignende beskæftigelse. At dette er tilfældet, skal attesteres af den læge, som behandler den pågældende for den sygdom eller den tilskadekomst, som bevirker uarbejdsdygtigheden.

Stk. 2. Den læge, som har afgivet erklæring om uarbejdsdygtighed, har pligt til uopfordret at give underretning, såfremt patienten bliver uarbejdsdygtig eller ophører at være patient hos den pågældende læge, såfremt dette sker inden for den periode, for hvilken lægen har erklæret den pågældende uarbejdsdygtig. Såfremt lægen i samme periode skønner en person i stand til at arbejde en del af dagen eller på anden måde at udføre en del af sit arbejde, skal lægen give underretning herom. I sådanne tilfælde kan dagpenge nedsættes eller falde bort.

Tidsmæssige betingelser.

§ 7. Dagpenge ydes fra og med den fjerde dag, på hvilken den pågældende er uarbejdsdygtig. Hvis sygdommen begynder — eller tilskadekomsten sker — i eller efter arbejdstiden, medregnes denne dag ikke.

§ 8. Dagpenge ydes højst i 13 uger for uarbejdsdygtighed, der skyldes samme sygdom eller tilskadekomst.

Dagpengenes størrelse.

§ 9. Dagpenge udbetales normalt for 1 uge (7 dage) ad gangen.

stk. 2. Når dagpenge ydes for mindre end 7 dage, tilpasses udbetalingen den pågældendes arbejdsforhold. I almindelige arbejdsforhold udbetales der intet for lørdag og søndag, men en femtedel af ugebetøbet for hver af dagene mandag — fredag.

§ 10. Højeste dagpenge for 1 uge (en syvdagesperiode) udgør 1.015 kr., jfr. § 11.

stk. 2. Det i stk. 1 fastsatte beløb dyrtidsreguleres og forhøjes med 23 kr. for hver fulde 3 points pristallet ændres i forhold til pristallet 112. Tallet forhøjes til nærmeste med 5 delelige tal.

§ 11. Dagpenge kan ikke udgøre mere end ni tiendedele af den bortfaldne gennemsnitsarbejdsindtægt, førend den pågældende blev syg. Der tages hensyn til indtægten i de 5 sidste uger (35 sidste dage). Indtægtens størrelse og perioden skal attesteres af vedkommende arbejdsgiver, reder, ejer af båd til hjemmefiskeri eller lignende.

stk. 2. For hjemmefiskere og særlige persongrupper kan landsstyret fastsætte regler, som fraviger bestemmelserne i 2. og 3. pkt. i stk. 1, særligt således at der regnes med indtægten i længere perioder.

Stk. 3. I særlige tilfælde, navnlig hvor forholdene i femugerperioden ikke svarer til den pågældendes øvrige forhold, kan der træffes bestemmelse om at udregne den i stk. 1, 1. pkt., omtalte gennemsnitsindtægt på anden måde (jævnfør § 4, stk. 2).

Stk. 4. Hvis beløbet efter udregning i henhold til den paragraf, udgør mindre end en tiendedel af højeste dagpenge i henhold til § 10, udbetales intet.

Afsnit III. Dagpenge ved barsel.

§ 12. En kvinde, der er lønmodtager og har født barn, har ret til dagpenge i 8 uger regnet fra fødselen.

Stk. 2. En gravid kvinde, der er lønmodtager, har ret til dagpenge fra det tidspunkt, da det efter lægeligt skøn er uforsvarligt for hende eller fosteret, at hun fortsætter sit hidtidige arbejde, dog tidligst fra det tidspunkt, da der er 13 uger til den ventede dato for fødslen.

§ 13. Såfremt en gravid kvinde, der er lønmodtager, bliver uarbejdsdygtig på grund af unormalt vanskelig graviditet, betragtes dagpenge, der ydes af denne grund, som almindelige dagpenge i henhold til afsnit II, og ikke som dagpenge ved barsel, således at dagpenge i medfør af denne paragraf højst kan ydes i 13 uger, jfr. § 8.

§ 14. Iøvrigt finder bestemmelserne i afsnit II (§§ 2-11) tilsvarende anvendelse på dagpenge efter afsnit III.

Afsnit IV. Frivillige dagpenge.

§ 15. Den, der udøver selvstændig erhvervsvirksomhed, kan sikre sig ret til dagpenge i henhold til dette afsnit.

§ 16. Husmødre og andre, der i eget hjem fører hus for yderligere mindst en person, kan sikre sig ret til dagpenge i henhold til dette afsnit.

§ 17. Dagpenge i henhold til dette afsnit kan sikres som fulde dagpenge eller halve dagpenge.

§ 18. Tilmelding til den frivillige dagpengeordning finder sted ved at indbetale den fastsatte afgift på den derfor fastsatte måde.

Stk. 2. En person har ret til dagpenge, hvis uarbejdsdygtighed indtræder mere end 4 uger efter indbetalingen.

Stk. 3. Hvis senere indbetalinger sker inden begyndelsen af den periode, de vedrører, indtræder den i stk. 2 omtalte ventetid ikke med hensyn til samme dagpengestørrelse.

§ 19. Tilmelding, d. v. s. indbetaling, har første gang virkning fra indbetalingsdagen og 3 måneder derefter. Følgende indbetalinger har virkning fra den første dag i den følgende tremånedersperiode; hvis indbetalingen sker senere end denne dag, dog fra indbetalingsdagen.

§ 20. Fulde dagpenge i henhold til dette afsnit udgør i alle tilfælde det i § 10 nævnte beløb, pristalsreguleret som dér fastsat. Halve dagpenge i henhold til dette afsnit udgør i alle tilfælde halvdelen af fulde dagpenge, forhøjet til nærmeste med 5 delelige tal.

§ 21. Afgiften for fulde dagpenge udgør for hver tremånedperiode $\frac{3}{16}$ af det dagpengebeløb for 1 uge, der er fastsat i § 10, afrundet til hele kroner. Afgiften for halve dagpenge udgør for hver tremånedperiode halvdelen af afgiften for fulde dagpenge, afrundet til hele kroner.

Stk. 2. De indbetalte afgifter forudsættes at svare til omkring 3 fjerdedele af udgiften til dagpenge i henhold til dette afsnit. Skulle dette ikke blive tilfældet, kan landsstyret med samtykke fra lagtingets finansudvalg ændre afgiften. Sådan ændring kan tidligst få virkning 3 måneder efter dens bekendtgørelse.

§ 22. Iøvrigt finder bestemmelserne i afsnit II og afsnit III tilsvarende anvendelse på dagpenge i henhold til dette afsnit. Det er dog en betingelse for ydelse af dagpenge ved barsel, at kvinden har været tilmeldt mindst i de 3 seneste tremånedersperioder før fødselen.

Afsnit V. Forskellige bestemmelser.

§ 23. Hvor intet andet er fastsat, træffes afgørelser i henhold til denne lov af Almannastovan.

Stk. 2. De af Almannastovan trufne afgørelser kan inden 4 uger indbringes for landsstyret, der træffer den endelige administrative afgørelse. Hvis særlige grunde taler derfor, kan landsstyret bortse fra ankefristen.

§ 24. Efter forhandling med Færøernes Lægekredsforening fastsætter landsstyret formen for lægeerklæringer og betalingen herfor. Udgifterne afholdes af Almannastovan som udgifter i henhold til denne lov.

§ 25. Iøvrigt er landsstyret beføjet til at fastsætte nærmere regler om ordningens virkemåde.

§ 26. I stedet for ydelse af dagpenge kan træde ophold og/eller støtte på hjem til den, der er uarbejdsdygtig og/eller ude af stand til at klare sig selv. Betingelserne i afsnit II finder ikke anvendelse i sådanne tilfælde. Udgifterne til drift af sådanne hjem afholdes af Almannastovan som udgifter i henhold til denne lov.

§ 27. Det offentlige har ikke tilbagesøgningskrav (regres) for udbetalte dagpenge i henhold til denne lov imod den, som eventuelt er skyld i uarbejdsdygtigheden, og ej heller mod hans forsikringsselskab.

Stk. 2. Hvis Almannastovan er af den opfattelse, at en person i henhold til lov eller ansættelsesbetingelser helt eller delvis er berettiget til løn fra arbejdsgiveren under barsel eller uarbejdsdygtighed, kan der uanset bestemmelsen i § 2, 1. stk., nr. 4, ydes dagpenge, såfremt arbejdsgiveren nægter at udbetale løn. I så fald anlægger Almannastovan sag mod vedkommende arbejdsgiver til anerkendelse af betalingspligten og til betaling til den pågældende. I dette tilfælde har Almannastovan tilbagesøgningskrav (regres) for udbetalte penge.

§ 28. Almannastovan, alle sygehuse, læger, jordemødre, kommuner, forsikringsselskaber, sygekasser og andre offentlige institutioner har pligt til at gøre den, der må anses at have behov herfor, bekendt med denne lov.

Stk. 2. Landsstyret kan fastsætte nærmere regler om, hvordan denne underretning skal finde sted.

§ 29. Den, der mener sig berettiget til dagpenge, har pligt til at give Almannastovan alle nødvendige oplysninger.

Stk. 2. Sygehuse, læger, jordemødre, kommuner, forsikringsselskaber, sygekasser, andre offentlige institutioner og lønudbetalingskontorer har pligt til at give Almannastovan alle nødvendige oplysninger, som denne anmoder om.

Stk. 3. Når en person anser sig berettiget til dagpenge, har hans arbejdsgiver og alle, som han har arbejdet for og sammen med, pligt til at give Almannastovan alle nødvendige oplysninger, som denne anmoder om.

Stk. 4. Den, der undlader at give oplysninger, som Almannastovan anmoder om, straffes med bøde, og kan tillige pålægges dagbøder, indtil oplysningerne er givet.

§ 30. Den, der med urette — uden hensyn til grunden — har modtaget dagpenge eller dagpenge med et for stort beløb, skal betale det med urette modtagne beløb tilbage.

Stk. 2. Tilbagebetalingen kan finde sted ved tilbageholdelse i andre sociale ydelser og kan gennemtvinges efter reglerne om opkrævning af personlige skatter.

§ 31. Denne lov træder i kraft den

Stk. 2. Tilmelding (indbetaling) i henhold til § 18 kan dog finde sted fra

Stk. 3. Forinden loven træder i kraft, kan landsstyret foretage fornødne forberedelser til lovens gennemførelse.

Notat
vedrørende
arbejdsgiverbidrag til en dagpengeordning.

1. Socialministeriet har anmodet landsstyret om at tage op til overvejelse, om der bør og/eller kan skabes en ordning, hvorved arbejdsgiverne på en eller anden måde deltager i finansieringen af dagpengeordningen.

Som begrundelse herfor er bl. a. anført, at arbejdsgiverne har indflydelse på sygdoms- og ulykesfrekvensen blandt deres arbejdere gennem indretning m. v. af arbejdsstederne.

2. Den danske ordning går ud på, at arbejdsgiveren i alle tilfælde yder dagpenge i de første 5 uger af hver enkelt fraværperiode. Som en midlertidig ordning er de 5 uger for nogle nedsat til 3 uger.

Hertil knytter sig forskellige særordninger, bl. a. a) for løsarbejdere (f. eks. havnearbejdere) for hvilke arbejdsgiveren betaler en afgift på en procentdel af lønsummen, hvorefter kommunen betaler dagpenge fra 1. dag, b) regler om, at arbejdsgiveren kun skal betale dagpenge, hvis den syge har arbejdet hos ham i en vis periode; i modsat fald betaler kommunen dagpenge fra 1. dag, c) for mindre arbejdsgivere, der kan vælge at betale en procentdel (3,0 - 3,5%) af lønsummen, hvorefter kommunen betaler dagpenge fra 1. dag.

3. Tidligere har socialministeriet accepteret, at en ordning som den danske med en 5-ugers arbejdsgiverperiode ikke er anvendelig på Færøerne, bl. a. fordi en ordning som den under 2.c. beskrevne, der i Danmark er en undtagelse, her ville blive en hovedregel.

4. Muligheder. Når man skal overveje den nærmere indretning af en arbejdsgiverdeltagelse i udgifterne, kan man i hovedsagen forestille sig 3 forskellige ordninger:

- a) En arbejdsgiverafgift, beregnet pr. arbejdstime (se nedenfor pkt. 7.).
- b) En arbejdsgiverafgift, beregnet som procentdel af den udbetalte løn (se nedenfor pkt. 6).
- c) En arbejdsgiverperiode på 1 uge (se nedenfor pkt. 8).

5. Imod enhver form for arbejdsgiverordning taler følgende forhold:

- a) Der vil opstå tvivl om selve arbejdsgiverbegrebet, både i enkeltsager og generelt, f. eks. vedrørende hjemmefiskere.
- b) Afgiften vil blive opfattet som en byrde på erhvervslivet. Det må forventes, at særligt vanskeligt stillede og/eller særligt betydningsfulde erhvervsgrene vil rette henvendelser om fritagelse for byrden — hvilke henvendelser det måske kan blive politisk vanskeligt at modstå.

- c) De færøske arbejdsgivere (erhvervsvirksomheder), der overvejende er små, vil stå fremmede over for systemet, hvorved bemærkes, at der ikke på Færøerne findes ATP eller kildeskat.
- d) Selvom ordningen er tilblevet efter krav/ønske/henstilling fra dansk side, vil det være en nærliggende mulighed, at den efter få år vil blive betragtet som en del af den færøske del af finansieringen. På denne måde gik det med folkepensionsbidraget.
- e) Der vil være at tage stilling til, om offentlige og halvoffentlige institutioner (f. eks. landsingeniøren og kommunerne) skal være omfattede af reglerne. Udførelsen og administrationen af bestemmelser herom vil kunne være særligt vanskelig.
- f) Hvordan end en arbejdsgiverordning udformes, vil den som der nærmere er redegjort for i det følgende, medføre betydeligt forøgede administrations udgifter i forhold til det foreliggende forslag, der også i denne henseende er udformet med henblik på den enklest mulige administration.
- g) Endelig bør det bemærkes, at man i Danmark for tiden går den vej, at indskrænke arbejdsgivernes deltagelse i finansieringen af dagpengeordningen.

6. Et arbejdsgiverbidrag som procentdel af lønsummen kan udformes som en pligt til ved hver lønudbetaling herudover at indbetale et beløb, svarende til den fastsatte procentdel af den nu udbetalte løn. Ordningen kunne være under administration af de centrale skattemyndigheder og som kontrolloranstaltning kunne tjene en regel om, at arbejdsgiveren i sit skatteregnskab kun kan fratrække lønudgifter, såfremt der for disse er indbetalt procentafgift.

For en sådan ordning (i forhold til andre mulige ordninger) taler

- a) Gode kontrolmuligheder, se dog nedenfor under f.
- b) Indbetalingsordningen er helt adskilt fra udbetalingen, således at udbetalingsmyndigheden ikke påfører yderligere administration.

Imod en sådan ordning taler:

- c) Ordningen vil påføre arbejdsgiverne arbejde og ulejlighed.
- d) De hyppige indbetalinger (der må anses for nødvendige for inddrivelsen og af hensyn til arbejdsgivernes ensartede forhold gennem året) vil medføre et omfattende arbejde for oppebørselsmyndigheden. Der vil være at tage stilling til, om lønudbetalinger til funktionærer (samt lærlinge, tjenestemænd og andre, der får løn under sygdom) skal være undtaget fra procentberegningen.

- e) Den under 2. omtalte tilskyndelse for arbejdsgiveren til — for at nedsætte sine dagpengedgifter — at indrette arbejdspladsen bedst muligt i henseende til beskyttelse mod sygdoms- og ulykkesrisici, vil bortfalde.
- f) Der vil være at tage stilling til, om lønudbetalinger til funktionærer (samt lærlinge, tjenestemænd og andre der får løn under sygdom) skal være undtaget fra procentberegningen.
På den ene side må en sådan undtagelse anses for rimelig, da arbejdsgiverne ellers med rette vil kunne mene, at de yder »dobbelt betaling«. På den anden side vil en sådan undtagelse helt forskertse de under a) nævnte gode kontrolmuligheder.
- g) Såfremt den under f) nævnte undtagelse gennemføres, vil der påhvile skattevæsenet et meget betydeligt arbejde med kontrol af berettigelsen af konkrete undtagelser fra afgiftsberegningen, hvilket vil være en principielt ny art af opgave for dette.
- h) Særligt såfremt den under f) nævnte undtagelse ikke gennemføres, vil der påhvile skattevæsenet et vist arbejde med at kontrollere rigtig indgang af afgift fra ikke-skattepligtige institutioner m. v. (f. eks. børnehaver og kirker).
- i) Såfremt den under f) nævnte undtagelse ikke gennemføres, vil ordningen få ret betydelige budgetmæssige konsekvenser for statsinstitutioner, landsinstitutioner og tilskudsinstitutioner.

7. Et arbejdsgiverbidrag pr. time kan udformes som en pligt til ved hver lønudbetaling herudover at indbetale et beløb, der svarer til den fastsatte sats for hver time, for hvilken der nu udbetales løn.

Undtaget herfra vil være arbejdstimer præsteret af funktionærer (samt lærlinge, tjenestemænd og andre med løn under sygdom). For andre »fastlønnede« vil der være at fastsætte omregningstal for dag- og månedsløn. Ordningen kunne være under administration af de centrale skattemyndigheder.

For en sådan ordning (i forhold til andre mulige ordninger) taler

- a) Et ensartet bidrag pr. arbejdstime svarer bedst til den (reelt set) ensartede sats for dagpenge.
- b) Indbetalingsordningen er helt adskilt fra udbetalingen, således at udbetalingsmyndigheden ikke påføres yderligere administration.

Imod en sådan ordning taler

- c) Ordningen vil påføre arbejdsgiverne arbejde og ulejlighed
- d) De hyppige indbetalinger (der må anses for nødvendige for inddrivelsen og af hensyn til arbejdsgivernes ensartede forhold gennem året) vil medføre et omfattende arbejde for oppebørselsmyndigheden.

- c) Den under 2. omtalte tilskyndelse for arbejdsgiveren til — for at nedsætte sine dagpengeudgifter — at indrette arbejdspladsen bedst muligt i henseende til beskyttelse mod sygdoms- og ulykkesrisici, vil bortfalde.
- f) Der vil påhvile skattemyndighederne et meget betydeligt arbejde med at kontrollere rigtigheden af opgivelserne af timeantal, hvilket må anses af opgave for disse. Det bemærkes herved, at arbejdsgivernes risikoopgørelse til Føroya Vanlukkutrygging kun finder sted en gang om året og er af ret summarisk natur. Den kontrolleres såvidt vides ikke.

8. En arbejdsgiverperiode på 1 uge kunne udformes efter dansk mønster med undtagelse af de under 2. a) og 2. c) nævnte særordninger.

For en sådan ordning taler

- a) (I forhold til det under 3. refererede synspunkt) at der er tale om en så kort periode, at selv den mindste arbejdsgiver skulle kunne bære udgiften.
- b) (I forhold til andre mulige ændringer) at ordningen ikke vil påføre det offentlige udgifter vedrørende indbetaling og kontrol m. v. af bidrag (afgifter).

Imod en sådan ordning taler

- c) Det vil være nødvendigt at indføre en ordning, hvorefter arbejdsgiveren ikke er forpligtet til at betale dagpenge medmindre den syge har været beskæftiget hos ham i en vis periode, således at den syge i modsat fald har krav på dagpenge fra det offentlige også for den første sygeuge (efter karenperioden). En sådan undtagelsesregel vil være meget administrationskrævende.
- d) Hvis arbejdsgiveren i den under c) nævnte situation nægter at udbetale dagpenge, bør den syge være berettiget til dagpenge fra det offentlige. (Der bliver her tale om, at der må træffes hurtige afgørelser). Der kan herved opstå et krav fra Almannastovan mod arbejdsgiveren. Det vil næppe være hensigtsmæssigt at henlægge afgørelser af sådanne tvister til domstolene eller til sædvanlig administrativ afgørelse, hvorfor man kunne forestille sig et særligt nævn, som kunne bestå af 2 arbejdsgivere, 1 arbejder, 1 repræsentant for Almannastovan og 1 neutral formand. Hertil kunne også henlægges afgørelsen af andre tilfælde, hvor der er tvist mellem lønmodtager/Almannastovan og arbejdsgiveren om dagpengespørgsmål. Behandlingen (forberedelsen) af sådanne sager vil kunne være ret arbejdskrævende for Almannastovan.

- e) Uanset det under a) anførte, vil det kunne gøres gældende, at selv en pligt til (kun) at betale dagpenge for 1 uge, vil være urimeligt belastende for mindre arbejdsgivere.
- f) Ordningen vil medføre, at det må overvejes, om den frivillige sikring for selvstændige erhvervsdrivende (der i vidt omfang er identiske med arbejdsgivere) først skal træde i kraft efter at der er forløbet 1 uge udover karenstiden. Dette vil eventuelt kunne få uønskede konsekvenser for den frivillige sikring for husmødre.
- g) Den ved ordningen indførte risiko for arbejdsgiverne vil kunne føre til uønskede konsekvenser ved at disse undlader at ansætte personer, der selvom de er arbejdsdygtige, hyppigt lider af sygdom. For at forebygge dette, må man formentlig — som i Danmark — indføre en ordning, hvorefter sådan risiko overgår til det offentlige. Dette vil kunne medføre betydeligt administrativt arbejde for Almannastovan.

9. Præferencer. Hvis det politisk besluttet, at arbejdsgiverne skal deltage i ordningens finansiering, og man fra administrativ side skal (»vælge mellem pest og kolera«) foretrække en mulighed for en anden, må det anføres, at et arbejdsgiverbidrag på en procentdel af lønsummen er at foretrække, såfremt dette omfatter alle lønudbetalinger. Hvis dette ikke kan accepteres, d. v. s. hvis den under 6. f. omtalte undtagelse gennemføres, kan følgende anføres:

Valget mellem en arbejdsgiverafgift og en arbejdsgiverperiode synes at være af overvejende politisk natur.

De 2 former for arbejdsgiverafgift synes at stå lige, men en afgift pr. arbejdstime forekommer mest rimelig.

1. viðgerð 28. apríl, málið beint í sosialu nevndina.

F. L. j. nr. 1538-1

64. Løgtingslóg um lóggilding av virkjum og fiskiførum til framleiðslu av mati

Ár 1978, 5. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um lóggilding av virkjum og fiskiførum til framleiðslu av mati.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 41 frá 22. juni 1972 um lóggilding av virkjum og fiskiførum til framleiðslu av mati verða gjørdar hesar broytingar:

1. Sum nýggj § 5 verður sett:

»Hann, ið brýtur ella ikki eftirlíkar ásetanum ella boðum eftir hesi lóg ella reglugerðum givnar við heimild í lógini, kemur undir bót. Málini fara fram sum lög-reglumál.

2. stk. Landsstýrinum verður heimilað at áleggja dagbøtur at fremja krøv, ið verða sett eftir lógini ella reglugerðunum.«

2. Núverandi § 5 og § 6 verða ávikavist § 6 og § 7.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

Eftir løgtingslógini um lóggilding av virkjum og fiskiførum til framleiðslu av mati er viðgerð og goymsla av fiski og framleiðsla av vøru úr fiski til matna bert loyvd virkjum og fiskiførum, sum landsstýrið veitir lóggildin til matframleiðslu eftir nærri í reglugerð ásettum treytum. Landsstýrið hevur heimilað Heilsufrøðiligu Starvsstovuni at vera avgreiðslustað fyri eftirlits-myndugleikarnar, ið eru starvsstovan, landsjóralæknin, arbeðseftirlitið og vrakarastovnurin.

Eftirlitið hevur nú kannað virkini. Fyribils lóggildin varð veitt undir nærri ásettum treytum fyri ley einstøku virkini við hóskandi tíðarfreist at gera neyðugar ábøtur og umvælingar v. m. til endaliga lóggilding. Mong virki fingu seinru tíðarfreistina framlongda, tí ov nógv restaði í hjá teimum at fáa lóggilding. Enn er tað bert virkir, ið hava fingið lóggilding.

Eftir lógini er ikki heimild at døma virkini í bót ella áleggja teimum dagbøtur fyri brot á lóg ella reglugerð ella at noyða virkir at lúka krøv. Einasta

løgtingslov om ændring i lagtingslov om autorisation af fødemiddelproducerende virksomheder og fartøjer.

§ 1. I lagtingslov nr. 41 af 22. juni 1972 om autorisation af fødemiddelproducerende virksomheder gennemføres følgende ændringer:

1. Som ny § 5 indsættes:

»Den, der bryder eller ikke efterkommer bestemmelser eller påbud i henhold til denne lov eller regulativer udstedt med hjemmel i loven, straffes med bøde. Sagerne behandles som politisager.

Stk. 2. Landsstyret bemyndiges til at pålægge dagbøder til gennemtvungelse af påbud, udstedt i henhold til loven eller regulativer.«

2. Nuværende § 5 og § 6 bliver henholdsvis § 6 og § 7.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

sanktióin er at nokta at geva lóggilding ella at taka lóggilding aftur og um neyðugt at seta fútaforboð fyri, at virkið framleiðir; í mongum førum er henda sanktióin í strangara lagi.

1. viðgerð 10. apríl, málið beint til 2. viðgerð.
2. viðgerð 12. apríl.
3. viðgerð 18. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 301-39

65. Grannskoðan av almennum roknskapum.

Ár 1978, 5. apríl, varð álit framlagt av lögtingsgrannskoðaranum við hesum

Uppskoti
til
samtyktar.

Løgtingið samtykkir at góðkenna niðanfyri standandi roknskapir saman við viðfylgjandi viðmerkingum frá lögtingsgrannskoðaranum:

1. Landskassin 1973/74 og 1974/75
2. Strandfaraskip landsins 1973/74, 1974/75 og 1975/76
3. Útvarp Føroya 1973/74, 1974/75 og 1975/76
4. Telefonverk Føroya Løgtings 1973/74, 1974/75 og 1975/76
5. Tjaldurs Apotekið 1973/74, 1974/75 og 1975/76
6. Lønjavningargrunnur Skipsfiskimanna 1973/74, 1974/75 og 1975/76
7. Føroya Jarðargrunnur 1973/74, 1974/75 og 1975/76
8. M/s »Leivur Øssurson« 1973/74
9. Húsálansgrunnurin 1974/75, 1975/76 og 1976/77
10. Færøernes Overformynderi 1973/74, 1974/75 og 1975/76
11. Landssjúkrahúsið 1973/74, 1974/75 og 1975/76
12. Suðuroyar Sjúkrahús 1973/74, 1974/75 og 1975/76
13. Klaksvíkar Sjúkrahús 1973/74, 1974/75 og 1975/76
14. Almenn forsorg 1973/74 og 1974/75
15. Sildamjølswerksmiðjan í Lopra, roknskapur 1. okt. 1975 til 31. okt 1976.

Viðmerkingar frá lögtingsgrannskoðarunum:

1. Landskassans roknskapir 1973/74 og 1974/75.

- a) Víst verður til síðu 6 stk. 2 í revidisíónsfrágreiðingini 1973/74. Lögtingsgrannskoðararnir taka fullt undir við hesi viðmerking frá roknskapargrannskoðarunum og krevja, at kassamaskinur verða keyptar til allar gjaldstovudeildirnar nú.

Henda viðmerking frá roknskapargrannskoðarunum hevur nú verið tikin upp aftur í nógv ár í frágreiðingini, uttan at nakað hendir í hesum máli. Hetta halda vit vera sera løgið.

- b) Víst verður til síðu 13 í frágreiðingini 1973/74. Størsti parturin av hesi upphædd, ella ca. kr. 90 túsund, er avskrivaður. Lögtingsgrannskoðararnir átala, at ein slík upphædd bert verður eftirgivin.

Mælt verður landsstýrinum til at hava betri greiðu á útreiðslugjaldi, tá ið tað átekur sær eitt eftirlitsarbeiði sum í hesum føri.

Landskassin 1974/75.

- c) Konto 225 (§ 3) Lestagjald av skipum.
Nevndin mælir til at avtaka lógina um lestagjald, lögtingslóg nr. 13 frá 25. apríl 1960. Inntøkurnar eru smáar og kontrolgrundarlagið ófullfíggið.
- d) Undir § 11 síðu 8 og 9 í frágreiðingini átalar nevndin ta ovurhonds stóru meirinýtslu, ið er farin fram á ymsum konti undir hesum rakstrarstað, meirinýtsla, ið ofta er uppá fleiri hundrað prosent.

Heitt verður á Løgtingið um at føra nógv strangari eftirlit enn tað mangan verður gjørt.

Viðmerkjast skal tó, at fíggarárið 1974/75 er serligt dømi um yvirforbrúk av almennum peningi, sum viðhvørt als ikki er játtaður.

Yvirtrekkið hjá hesum stovni hetta fíggarár var bert á skrivstovukontoini tilsamans ca. 2,43 mill. kr. ella ein meirinýtsla uppá ca. 100%.

- e) § 13, *sumferðslumál*.

Lögtingsgrannskoðararnir átala, at ein játtan í lögtingsfíggarlógini uppá 26 mill. kr. verður yvirtrekt við ca. 20 mill. kr.

Tað er uppgáva lögtingsins, sjálvt um landsstýrið hevur ábyrgdina av dagligu gongdini á hesum stovni, at ikki er høvi til at nýta ójattaðan pening yvirhøvur uttan at heimild er givin.

Grannskoðararnir átala, at ymisk óviðkomandi arbeiðir verða gjørd fyrri einstaklingar og kommunur uttan at greið gjaldsskipan frammanundan er fingin í lag fyrri hesi arbeiðir.

Greiða má fáast á undir hvørjum formi endurgjald fyrri bilnýtslu og telefon v.m. verður goldið. Hetta er galdandi fyrri Landsverkfrøðingskrivstovuna, Telefonverkið, Strandferðsluna o.fl.

f) § 14, *skúlamál*.

Útreiðslurnar til Føroya Studentaskúla og H. F. skeið hava verið ca. 1,141 mill. kr. størri enn játtað var í lögtingsfíggarlógini. Løgtingsgrannskoðararnir mæla lögtinginum til at fáa eina skipan í lag viðvíkjandi útreiðslunum til henda stovn, útreiðslur, ið føroysku myndugleikarnir við verandi lóggávu ikki hava tamarhald á. Spurningurin um meirinýtslu á hesi konto vendur aftur á hvørjum ári, og hevur hetta viðført, at hesin stovnur, uttan skuld, verður lagdur undir trýst av lögtinginum. Lögtinginum verður mælt til gjøgnum Føroya landsstýri sum skjótast at greiða útreiðsluskuldurnar við H. F. í Føroyum við dansku ríkisstjórnina. Tó at Danmark hevur átikið sær at rinda sin part av útreiðslunum til H. F. í Føroyum, er eingin peningur framkomin enn, og hevur landskassin higartil borið allar útreiðslurnar.

g) § 19, *almenn forsorg. Styrkveitingar*.

Løgtingsgrannskoðararnir ávara ímóti meirinýtslu av konto fyrri styrkveiting. Heimild má vera fyrri meirinýtslu.

2. Strandfaraskip landsins.

a) 1973/74. Ongar viðmerkingar.

b) 1974/75. Vit átala yvirtrekkid og krevja, at ongar disponeringar verða gjørdar, uttan at peningur er játtaður frammanundan. Grannskoðararnir átala, at størv verða sett uttan at lögtingið er vitandi um broyting í rakstrinum hjá Strandferðsluni.

c) 1975/76. Í hesum fíggarári er gjørd tann broyting, at virðiskontini fyrri skip og hús eru flutt til landskassans roknskap og sostatt avskrivningin fyrri somu eisini.

Løgtingsgrannskoðararnir ynskja, at allar avskrivningar og rentur framvegis eisini skulu framganga bæði í roknskapinum og frágreiðingini hjá Strandferðsluni.

Løgtingsgrannskoðararnir mæla landsstýrinum til at ansa eftir umsitingarútreiðslunum hjá Strandferðsluni. Tað er ikki rætt at økja um hesar útreiðslur, samstundis sum undirskotið økist.

3. Útvarp Føroya.

a) 1973/74. Ongar viðmerkingar.

b) 1974/75. Lán til F.M. støðir verður bókført í og avskrivað yvir landskassans roknskap.

Løgtingsgrannskoðararnir meina, at henda bóking eigur at fara fram yvir útvarpsroknskapin, tá landskassin bert veðheldur fyri hesum láni.

c) 1975/76. Ongar viðmerkingar.

4. Telefonverk Føroya Løgtings.

a) 1973/74. Ongar viðmerkingar.

b) 1974/75. Posturin »aðrar útreiðslur« skal framyvir útgreinast soleiðis, at grannskoðararnir og løgtingið fáa møguleika at fylgja við, hvat hetta umfatar.

Endurgjald fyri bilútreiðslur hjá starvsfólki vilja vit vita, eftir hvørjum reglum samsýning verður goldin. Hetta vilja vit venda aftur til seinni.

c) 1975/76. Ongar viðmerkingar.

5. Tjaldurs Apotekið.

a) 1973/74 og 1974/75. Løgtingsgrannskoðararnir átala, at eingin frágreiðing er um at kassaeftirlit er fyrítikið í Tórshavn í 1973/74, og at heldur einki kassaftirlit er fyrítikið á Klaksvíkar deild í 1974/75.

Slikt má ikki fyríkoma.

- b) 1975/76. Løgtingsgrannskoðararnir átala at neyðsynjarvørur, sum apotekini selja, hava ein bruttovinning uppá ca. 46%. Uppgávan má vera, at hesin stovnur bert livilir í sær sjálvum.

6. Lønjavningargrunnur Skipfiskimanna.

1973/74. Ongar viðmerkingar.

1974/75. Ongar viðmerkingar.

1975/76. Ongar viðmerkingar.

7. Føroya Jarðargrunnur.

1973/74, 1974/75, 1975/76. Viðvíkjandi Føroya Jarðargrunni vilja vit venda aftur til hendan í komandi grannskoðarafrágreiðing, orsakað av tørvandi upplýsingum.

8. M/s »Leivur Øssurson«.

Løgtingsgrannskoðararnir mæla til, at sakin viðvíkjandi M/s »Leivur Øssurson« verður førd ajour, so at teir íblandaðu partarnir vita hvar teir standa viðvíkjandi skyldum og ábyrgdum. Málið er so gamalt nú, at ein endi má fáast á tí.

9. Húsalánsgrunnurin.

1974/75. Ongar viðmerkingar.

1975/76. Ongar viðmerkingar.

1976/77. Ongar viðmerkingar.

10. Færøernes Overformynderi.

1973/74. Ongar viðmerkingar.

1974/75. Ongar viðmerkingar.

1975/76. Ongar viðmerkingar.

11. Landssjúkrahúsið.

- a) 1973/74. Løgtingsgrannskoðararnir viðmerkja í samband við flytiútreiðslur til yvirlæknar, at eingir almennir stovnar skulu fáa loyvi til at gjalda flytiútreiðslur fyri starvsfólk, eitt nú yvirlæknar, verkfrøðingar, lærarar v.m.

Tær høgu almennu lönirnar eiga at bera slíkar útreiðslur.

- b) 1974/75. Ongar viðmerkingar.
- c) 1975/76. Sum svar upp á fyrispurning um læknana nýtslu av hospitals-hølum og -tolum til privata konsultatióin upplýsir Landssjúkrahúsið, at fastar reglur eru fyri slíka nýtslu, og at tær verða fylgdar
- d) Løgtingsgrannskoðararnir tilmæla at nýggjur læknabátur verður keyptur.

Orsakað av aldri eru umvælingarnar vorðnar ov kostnaðarmiklar í mun til virðið av núverandi bátinum.

12. Suðuroyar Sjúkrahús.

1973/74. Ongar viðmerkingar.

1974/75. Ongar viðmerkingar

1975/76. Løgtingsgrannskoðararnir biðja um at tryggingarnar verða ajourfærðar.

13. Klaksvíkar Sjúkrahús.

1973/74. Ongar viðmerkingar.

1974/75 og 1975/76. Løgtingsgrannskoðararnir biðja um at roknskapirnir og frágreiðingarnar frá sjúkrahúsinum verða meira fullfíggað uppstillaði.

14. Almenn forsorg.

1973/74. Ongar viðmerkingar.

1974/75. Ongar viðmerkingar.

15. Sildaverksmiðjan í Lopra.

Landsstýrið verður biðið um at hava eftirlit við at virðini ikki fara fyri skeyti.

Mælt verður til, at t. d. maskineftirlitið fær ábyrgd av, at tól o. a. ikki oyðileggjast.

Eftir nógvar og drúgvar fundir framleggja løgtingsgrannskoðararnir, sambært løgtingslóg nr. 16 frá 26. apríl 1965, fyri Føroya Løgting álit í omanfyri nevndu málum.

Av tí at grannskoðaraarbeiðið hevur umfatað roknskapir fyri landskassan og almennar stovnar fyri fleiri ár, hevur bert verið møguligt at koma við atfinningum til ivasurningar, ið liggja aftan fyri bak. Nevndin vónar kortini, at viðmerkingar og atfinningar kunnu verða myndugleikum og stovnum til leiðbeiningar í framtíðini.

Hereftir mælir nevndin til, at løgtingsgrannskoðaraálit verður lagt fyri tingið í hvørjari tingsetu, so hvørt figgjarár kann verða viðgjørt og grannskoðað fyri seg.

Givið er, at tingið hevur eina løgtingsfiggjarlóg, har játtan og ramnur verða fastlagdar fyri allar almennar stovnar eitt ár fram í tíðina, at landsstýrið í hvørjum figgjarári tryggjar, at figgjarætlanirnar verða yvirhildnar, og at eykafiggjarlógir verða gjørdar fyri allar yvirnýtslur. Men tað er umráðandi, at løgtingið hevur møguleika at víta, hvussu stovnararnir hava húsast, og um rætt er framfarið.

Hetta er uppgáva løgtingsgrannskoðarana at vísa tinginum á.

Tað er ynski okkara, at løgtingsgrannskoðaranevndin fær ein meira aktivan leiklut í at tryggja eina rætta nýtslu av landskassans peningi í framtíðini.

Løgtingsgrannskoðararnir mæla at enda løgtingi og landssýri til at stuðla Grannskoðaradeildini í arbeiði hennara og rætta seg eftir tilmælum hennara.

Eingin meirinýtsla út um játtanina má verða loyvd uttan heimild fyriliggur.

Ábyrgd fylgir við at vera leiðari av stovnum landsins, og eru teir ikki førir fyri at halda seg innan fyri tær fíggarammur, ið lögtingið ásetur, mugu teir taka fylgjurnar av hesum.

2. viðgerð 13. apríl, 3. viðgerð 19. apríl.

Uppskotið frá lögtingsgrannskoðarunum samtykt við 19-0 atkvøðum, tó ikki punkt 2: Strandfaraskip landsins c) stk. 1 og 2 og punkt 3: Útvarp Føroya b) við 6-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 620-1

66. Hækking av morarentum.

Ár 1978, 5. apríl, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram so-
ljóðandi

Uppskot
til
samtyktar.

Við heimild í § 5 í lóg nr. 212 frá 26. apríl 1973 »om ændring af købeloven, forsikringsaftaleloven og gældsbrevloven« verður henda lóg sett í gildi í Føroyum við kgl. fyriskipan við hesum broytingum:

- 1) Í § 4, stk. 1 og 2 verða orðini »1. juni 1973« broytt til »1. juni 1978«.
- 2) § 5 gongur út.

Viðmerkingar:

Í ymsum lógum eru reglur um morarentur í summum førum eisini kallaðar procesrentur, t.v.s. rentur sum skulu gjaldast, tá ið peningaskuldin ikki verður goldin rættstundis. Henda renta er munandi lægri enn vanliga útlánsrentan er í dag. Meðan útlánsrentan hjá bankunum liggur uppá 13% p.a., er morarentan 5% p.a.

Eftir lógini, skotið verður upp at seta í gildi, verður morarentan hækkað til Nationalbankans diskonto + 2%, ella í lötuni $9\% + 2\% = 11\%$.

Ajourføringin av morarentuni, so hon nærkast veruligu rentuni, vil føra við sær, at kreditorar fáa minni tap av ov seinari gjalding, og debitorar

minni fyrirmun av at gjalda ov seint. Mett verður, at ikki so fá mál enda í rættinum, og summi eisini skotin fyri hægri rætt, bert fyri at fáa ein bíligan kreditt.

Viðlagt fylgir serprent av lóg nr. 212 frá 26. apríl 1973.

Lov nr. 212 af 26. april 1973.

Lov om ændring af købeloven, forsikringsaftaleloven og gældsbrevsloven.

(Ændring af morarentesatserne).

VI MARGRETHE DEN ANDEN af Guds Nåde Danmarks Dronning, gør vitterligt: Folketinget har vedtaget og Vi ved Vort samtykke stadfæstet følgende lov:

§ 1. I lov nr. 102 af 6. april 1906 om køb, som ændret ved lov nr. 409 af 30. november 1965, foretages følgende ændringer:

1. I § 38, stk. 1, 1. pkt., ændres »rente af købesummen med 6 pct. årlig« til: »en årlig rente af købesummen, der svarer til den til enhver tid fastsatte officielle diskonto med et tillæg på 2 pct.«
2. I § 38, stk. 2, 1. pkt., ændres »5 pct. årlig rente« til: »den i stk. 1 nævnte rente«.
3. § 38, stk. 3, ophæves.

§ 2. I lov nr. 129 af 15. april 1930 om forsikringsaftaler, som ændret ved lov nr. 50 af 24. februar 1960, og lov nr. 181 af 24. maj 1972, foretages følgende ændring:

I § 24, stk. 2, ændres »med 1 pct. årlig under Nationalbankens diskonto« til: »med en årlig rente, der svarer til den til enhver tid fastsatte officielle diskonto med et tillæg på 2 pct.«

§ 3. I lov nr. 146 af 13. april 1938 om gældsbreve, som ændret ved lov nr. 114 af 31. marts 1960 og lov nr. 408 af 30. november 1965, foretages følgende ændringer:

1. I § 62, stk. 1, 1. pkt., ændres »5 pct. årlig rente« til: »en årlig rente, der svarer til den til enhver tid fastsatte officielle diskonto med et tillæg på 2 pct.,«.
2. I § 62, stk. 2, 1. pkt., ændres »5 pct. årlig« til: »den i stk. 1 nævnte«.
3. I § 62, stk. 4, 2. pkt., ændres »5 pct. årlig« til: »den i stk. 1 nævnte«.

§ 4. *Stk. 1.* Loven anvendes i tilfælde, hvor betalingstiden indtræder den 1. juni 1973 eller senere.

Stk. 2. I de tilfælde, der er nævnt i købelovens § 38, stk. 1, 2. pkt., anvendes loven, hvis forpligtelsen til at svare renter indtræder den 1. juni 1973 eller senere.

§ 5. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland, men kan ved kgl. anordning sættes i kraft for disse landsdele med de afvigelser, som de særlige færøske og grønlandske forhold tilsiger.

1. viðgerð 7. apríl, málið beint í lógarnevndina, sum 2. maí legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum 5. apríl 1978 og varð við fyrstu viðgerð 7. apríl beint í lógarnevndina.

Lógarnevndin hevur havt málið til viðgerðar og hevur fingið tær upplýsingar, at ríkismyndugleikarnir eru í ferð við at broyta lógina, sum uppskot landsstýrisins er partur av.

Av hesi grund mælir nevndin til, at biðað verður við uppskoti landsstýrisins, til nevnda broyting er komin frá ríkismyndugleikunum.

2. viðgerð 2. maí.

Uppskot lógarnevndarinnar um at biða við uppskoti landsstýrisins, til nevnda broyting kemur frá ríkismyndugleikunum, varð samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 514-5-1

67. Broytingar í ferðslulógini

Ár 1978, 7. apríl, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um broytingar í løgtingslóg um ferðslu.

lagtingslov om ændringer i lagtingslov om færdsel.

§ 1.

Í løgtingslóg nr. 65 frá 9. sept. 1963 við seinni broytingum um ferðslu verða gjørdar hesar broytingar:

§ 1.

I lagtingslov nr. 65 af 9. sept. 1963 med senere ændringer om færdsel forelægges følgende ændringer:

- 1) § 2, III c) verður orðað soleiðis:
»Prutl« (cykla við hjálpimotori): Motorakför á tveimum ella trimum hjólum við motori, hvørs slagvolumen ikki fer upp um 50 cm³, ella við el-motori, og hvørs motorur ikki kann fáa akfarið at ganga skjótari enn 30 km um tíman eftir sløttum. Landsstýrið kann fyriseta aðrar treytir, sum eitt motordrivið akfar skal lúka til tess at verða roknað sum prutl. Har, sum ikki annað er tilskilað, galda reglurnar um cyklar eisini fyri prutl.»
- 2) § 2, VII verður orðað soleiðis:
»Parkeriing: einhvør burturseting av akfari við ella uttan førara. Steðgur stytri enn 3 minuttir, steðgur at fara av ella uppá ella at leggja uppá ella leggja av vørur kemur tó ikki undir parkering.»
- 3) Sum nýggj § 2 IX verður sett:
»Fjølbyggt øki: øki, hvørs mark er víst við serligari avmerking.»
- 4) § 10 verður orðað soleiðis:
»Gjølligari forskriftir um akför.
 Landsstýrið kann fyriseta gjølligari reglur um tilgerð, útgerð og tilhoyri hjá akfari og um persónliga trygdarútgerð til førarar og ferðandi og fyriseta, hvørjar áskriftir og merkir akför av eftirlitsorsøkum skulu hava.
- 1) § 2 III c) affattes således:
»Knallert (cykel med hjælpemotor): motordrevet to- eller trehjulet køretøj med en motor, hvis slagvolumen ikke overstiger 50 cm³ eller med el-motor, og hvis motor ikke kan fremdrive køretøjet med større hastighed end 30 km/t ad vandret vej. Færøernes landsstyre kan fastsætte yderligere betingelser som et motordrevet køretøj skal opfylde for at kunne anses som knallert. Hvor intet andet er bestemt, gælder bestemmelserne om cykel for knallerter.»
- 2) § 2 VII affattes således:
»Parkeriing: enhver hensætning af et køretøj med eller uden fører. Standsning kortere end 3 minutter, standsning for af- eller påstigning samt af- eller pålæsning af gods anses dog ikke for parkering.»
- 3) Som nyt § 2 IX indsættes:
»Tættere bebygget område: område, hvis grænser tilkendes gives ved særlig afmærkning.»
- 4) § 10 affattes således:
»Detailforskrifter for køretøjer.
 Færøernes landsstyre kan fastsætte yderligere bestemmelser om køretøjers indretning, udstyr og tilbehør og om personlig sikkerhedsmæssig udrustning til førere og passagerer samt fastsætte, hvilke påskrifter og mærker køretøjer af kontrolmæssige grunde skal være forsynede med.

Stk. 2. Landsstýrið kann fýriseta reglur um forboð fyri innflutningi og sølu av útgerð og tilhoyri til akfør og av persónligari trygd-útgerð til førarar og ferðandi, um so er at tilíkir lutir ikki lúka tær reglur, ið fýrisettar verða eftir stk. 1, ella nýtslan av teimum hevur við sær vanda ella óneyðugar ónáðir fyri førara ella onnur ferðandi.«

- 5) § 11, stk. 3, 3. pkt., verður orðað soleiðis:

»Við eigaraskifti (brúkaraskifti) hevur nýggi eigarin skylduna at boða fra.«

- 6) § 30 verður orðað soleiðis:

»Vanligar reglur.

Akferðin skal alsamt laga seg eftir viðurskiftunum við fyrilit fyri annara tryggleika. Bæði vega-, veður- og sýnisviðurskiftir, hvussu akfarið sjálvt er og tess last og ferðsluviðurskiftini yvirhøvur skulu gevast gatur. Ferðin má ongantíð vera meiri enn so, at førarin hevur fult ræði á akfarinum. Akfarið skal kunna steðgast á tí vegastrekki, sum førarin hevur útsýnið yvir, og frammanfyri hvørjari forðing, sum roknast kann við. Tá skift verður frá fjarljósi (langt ljós) til nærljós (stutt ljós) skal ferðin áðrenn niðurblanding laga seg eftir nýggja útsýninum.

Stk. 2. Færøernes landsstyre kan fastsætte bestemmelser om forbud mod indførsel og forhandling af udstyrsdele og tilbehør til køretøjer og af personlig sikkerhedsmæssig udrustning til førere og passagerer, såfremt de pågældende dele ikke opfylder de bestemmelser, der fastsættes i medfør af stk. 1, eller de ved deres anvendelse vil medføre, at føreren eller andre trafikanter udsættes for fare eller væsentlige ulemper.«

- 5) § 11, stk. 2, 3. pkt. affattes således:

»Anmeldelsespligten påhviler ved ejerskifte (brugerskifte) den nye ejer.«

- 6) § 30 affattes således:

»Almindelige regler.

Et køretøjs hastighed skal til enhver tid være afpasset efter forholdene med særligt hensyn til andres sikkerhed. Den kørende skal herved tage vej-, vejr- og sigtforholdene, køretøjets tilstand og belæsning samt færdselsforholdene iøvrigt i betragtning. Hastigheden må aldrig blive større, end at føreren bevarer fuldt herredømme over køretøjet. Der skal kunne stand ses på den strækning af kørebanelen foran køretøjet, som føreren har udsyn over, og foran enhver hindring, der kan påregnes. Ved nedblanding fra fjernlys (langt lys) til nærllys (kort lys) skal hastigheden før nedblandingen tilpasses de nye sigtforhold.

Stk. 2. Akandi skulu hava cina eftir viðurskiftunum hóskandi litla ferð:

- 1) á fjöbygdum øki,
- 2) tá ið sýnið er ringað av ljós- ella veðurviðurskiftunum,
- 3) við kjörbreyt og í vegabugi,
- 4) frammanfyri fótgangarateig,
- 5) frammanfyri sýn ella á øðrum stöðum, har útsýnið er avmarkað,
- 6) tá ið vandi er fyri blending,
- 7) tá ið akfarið mætir øðrum á smølum vegi,
- 8) í váttum, hálum ella smednum færi,
- 9) tá ið akfarið nærkast buss, sum er steðgaður, fyri at ferðandi kunnu fara av ella uppi,
- 10) tá ið akfarið nærkast børnum á ella við veg,
- 11) tá ið akfarið nærkast seyði, hestum ella kríatúrum á vegi ella við veg,
- 12) tá ið vegarbeiði verður gjørt og
- 13) fram við óhappsøki á vegnum.

Stk. 3. Akandi mugu ikki forða vanligari koyring hjá øðrum viðuttan rimiliga orsök at koyra við óvanliga lítlari ferð, ella knappliga at bremsa.

Stk. 4. Í ringum gongu skal ferðin lagast solciðis, at onnur, so vilt tað ber til, verða ikki fyri slettum.

- 7) Sum nýggj § 30 a verður sett:
»Hægsta mark fyri ferð.

Akferðin má ikki fara upp um fylgjandi mark:

- 1) á fjöbygdum øki 50 km/t

Stk. 2. Kørende skal holde en efter forholdene passende lav hastighed:

- 1) i tættere bebygget område,
- 2) når sigtbarheden er nedsat på grund af lys- eller vejrforholdene,
- 3) ved vejkryds og i vejsving,
- 4) foran fodgængerfelt,
- 5) foran bakketop eller på andre steder, hvor oversigten er begrænset,
- 6) ved risiko for blænding,
- 7) ved møde med andet køretøj på smal vej,
- 8) i vådt, gladt eller fedtet føre,
- 9) hvor køretøjet nærmer sig bus, der holder for at optage eller afsætte passagerer,
- 10) hvor køretøjet nærmer sig børn på eller ved vej,
- 11) hvor køretøjet nærmer sig får, heste eller kreaturer på eller ved vej,
- 12) hvor der foretages arbejde på vejen og
- 13) forbi uheldssted på vejen.

Stk. 3. Kørende må ikke hindre andre kørendes normale kørsel ved uden rimelig grund at køre med overdreven lav hastighed eller pludselig at bremse.

Stk. 4. I dårligt føre skal den kørende afpasse hastigheden således, at andre så vidt muligt ikke tilstænkes.

- 7) Som ny § 30 a indføjes:

»Generelle hastighedsgrænser.

Køretøjers hastighed må ikke overstige følgende grænser:

- 1) i tættere bebygget område 50 km/t

2) utanfyrri fjölbyggt öki 80 km/t

Stk. 2. Á vegastrekki, har tað ikki er ráðiligt ella ynskiligt at loyva akstur við ferð upp til vanligt hægstamark, kann ásetast eitt lægri hægstamark.

8) Sum nýggj § 30 b verður sett:
»Mesta ferð hjá ymsum akfarsløgum.

Hóast hægstamark fyri ferð eftir § 30 a má ferðin ongantið fara upp um fyri:

- 1) buss, hvørs loyvda totalvekt er yvir 3.500 kg: 70 km/t,
- 2) motorvogn, hvørs loyvda totalvekt er yvir 3.500 kg: 60 km/t,
- 3) motorvogn við viðfestum vogni, leguvogni, skrásettum viðfestum amboði ella campingvogni: 50 km/t,
- 4) motorvogn við øðrum viðfestum amboði, traktor og motoramboði: 30 km/t og
- 5) motorakfar ella vognrað sum hevur eitt ella fleiri hjólpør við massivari hjólklaðing: 15 km/t.

Stk. 2. Táíð motorakfar verður skrásett ella góðkent, kann serligt lægri hægstamark setast fyri ferð, um so er at tess tilgerð ger tað neyðugt.

Stk. 3. Landsstýrið kann, um viðurskiftini tala fyri hesum, seta hægri mark fyri ferð enn fyrisett eftir stk. 1, galdandi fyri serlig sløg av akförum, um so er ferðslu-, trygdarviðurskifti ella

2) udenfor tættere bebygget område 80 km/t

Stk. 2. For en vejstrækning, hvor det ikke vil være forsvarligt eller ønskeligt at tillade kørsel med hastigheder svarende til den generelle hastighedsgrænse, kan der fastsættes en lavere grænse.

8) Som ny § 30 b indføjes:
»Hastighed for særlige typer af køretøjer.

Uanset hastighedsgrænserne efter § 30 a må kørehastigheden aldrig overstige for:

- 1) bus, hvis tilladte totalvægt overstiger 3.500 kg: 70 km/t,
- 2) motorvogn, hvis tilladte totalvægt overstiger 3.500 kg: 60 km/t,
- 3) motorvogn med påhængsvogn, sættevogn eller registreret påhægsredskab, herunder campingvogn: 50 km/t,
- 4) motorvogn med andet påhængsredskab, traktor og motorredskab: 30 km/t og
- 5) motordrevet køretøj eller vogntog, på hvilket ét eller flere hjulpar har massiv hjulbeklædning: 15 km/t.

Stk. 2. Ved registrering eller godkendelse af et motordrevet køretøj kan der fastsættes en særlig lavere hastighedsgrænse, såfremt køretøjets konstruktion nødvendiggør det.

Stk. 3. Landsstyret kan, hvor forholdene taler derfor, fastsætte højere hastighedsgrænse end de i stk. 1 nævnte, gældende for særlige køretøjstyper, såfremt færdsels-, sikkerhedsmæssige eller

koyritekniskar grundir ekki tala ímóti hesum.»

9) § 32 verður orðað soleiðis:

»Víkiskylda v. m.

Akandi skulu sýna serligt varsemi við vegamót.

Stk. 2. Tá ið koyrt verður inn á ella tvørtur um veg, hefur tann akandi víkiskylda fyrri akferðsluni frá báðum síðum (treytaleys víkiskylda), um so er at hetta er víst við avmerking sambært § 48.

Stk. 3. Treytaleys víkiskylda er eisini galdandi fyrri útakstur frá parkeringspláss, eigindómi ella grundstykki, tangastøð ella øðrum tilíðum pláss við vegin, frá gøtu, gonguvegi, dyrkivegi ella tilíðum og fyrri allan útakstur frá vegi, sum fer um gonguteig ella sykluteig. Syklandi ella akandi á prutli, ið snara frá syklubreyt út á akbreytina, hava eisini treytaleysa víkiskylda.

Stk. 4. Tá ið akandi í øðrum før-um ferðast sulciðis, at ferðsluleiðirnar skera hvørja aðra, hefur førarin á tí akfari, sum hefur hitt um høgru hond, víkiskylda (høgra víkiskylda). Fyrri tað sleppur ongin førari undan skylduni at ansa serstakliga væl eftir, tá ið farið verður frá vegi við lítlari ferðslu inn á ella tvørtur um annan veg. Serstakliga tá ið farið verður frá vegi við lítlari ferðslu inn á ella tvørtur um veg, sum eyðsæð er meira týðandi, skal hann, sum kemur frá tí minna vegnum, í góðari tíð minka um ferðina og í hóslandi mun sleppa ferðsluni á tí størri vegnum framum.

køretøjstekniske grunde ikke taler derfor,»

9) § 32 affattes således:

»Vigepligt m. v.

Kørende skal iagttage særlig forsigtighed ved vejkryds.

Stk. 2. Ved kørsel ind på eller over en vej har den kørende vigepligt for den kørende færdsel fra begge sider (ubetinget vigepligt), såfremt dette er tilkendegivet ved afmærkning i medfør af § 48.

Stk. 3. Ubetinget vigepligt gælder endvidere ved udkørsel fra parkeringsplads, ejendom eller grundstykke, tankstation eller andet lignende område uden for vej, fra sti, gågade, markvej eller lignende og ved enhver udkørsel fra vej, der sker over fortov eller cyklesti. Cyklist eller knallertkører, der svinger fra en cyklesti ud på kørebanen, har ligeledes ubetinget vigepligt.

Stk. 4. Når kørende i andre tilfælde færdes på en sådan måde, at deres færdselsretninger skærer hinanden, har føreren af det køretøj, der har det andet køretøj på sin højre side, vigepligt (højre vigepligt). Herved fritages dog ikke nogen fører for pligten til at iagttage særlig agtpågivenhed ved kørsel fra en vej ud på eller over en anden. Særlig ved kørsel fra en vej med ringe færdsel ind på eller over en åbenbart mere betydende vej skal den, som kommer fra den mindre vej, i god tid nedsætte hastigheden og i rimelig udstrækning lade færdslen på den større vej passere først.

Stk. 5. Akandi, sum hava víki-skyldu, skulu týðiliga vísa, við í góðari tíð at minka um ferðina ella steðga, at tey vilja lúka víki-skylduna. Haldast má bert fram, um hetta kann gerast uttan vanda ella bága, tá havt verður í huga støðan hjá øðrum akførum, fráleikin til hesi og ferð teirra.

Stk. 6. Akandi mugu ikki snara til vinstri, fyrr enn hetta kann fara fram uttan bága fyri mótgangandi ferðslu. Tá ið snarað verður til høgru, má hin akandi ikki tarna syklandi ella akandi á prutli, sum koyra beint fram eftir. Sama er galdandi fyri akstur tvørtur um ella av akbreytini uttan fyri vegamót.

Stk. 7. Akandi, sum nærkast ella koyra inn á vegamót, skulu koyra soleiðis, at hetta ikki hevur við sær óneyðugan bága fyri ferðsluna á tvørvegnum, um so er at viðkomandi verður noyddur at steðga á vegamótinum. Á vegamóti, har ferðslan verður stýrd við signali, má tann akandi sjálvt um signalið visir grønt ljós, ikki koyra inn á vegamótið, um so er at viðkomandi orsakað av ferðsluviðurskiftunum á staðnum átti at sæð, at farast kann ikki av vegamótinum, áðrenn signalið hevur skift til grønt ljós fyri ferðsluni á tvørvegnum.

Stk. 8. Landsstýrið kann í kunninggerð avtaka stk. 4, pkt. 2 og 3.

Stk. 5. Kørende, som har vigepligt, skal på tydelig måde ved i god tid at nedsætte hastigheden eller standse tilkendegive, at de vil opfylde vigepligten. Kørsel må kun fortsættes, når det under hensyn til andre køretøjers placering på vejen, afstanden til dem og deres hastighed kan ske uden fare eller ulempe.

Stk. 6. Kørende må ikke svinge til venstre, før det kan ske uden ulempe for modkørende færdsel. Ved svingning til højre må den kørende ikke være til ulempe for cyklister og knallertkørere, der kører lige ud. Tilsvarende gælder ved kørsel over eller bort fra kørebanen uden for vejkryds.

Stk. 7. Kørende, som nærmer sig eller kører ind i vejkryds, skal køre således, at der ikke opstår unødigt ulempe for færdslen på den krydsede vej, såfremt vedkommende tvinges til at standse i krydset. I kryds, hvor færdslen reguleres ved signalanlæg, må den kørende, selv om signalet viser grønt lys, ikke køre ind i krydset, hvis den pågældende på grund af færdselsforholdene på stedet må indse, at krydset ikke vil kunne forlades, inden signalet har skiftet til grønt lys for krydsende færdsel.

Stk. 8. Landsstyret kan ophæve stk. 4, pkt. 2 og 3.

10) Sum nýggj § 32 a) verður sett:

»Skyldur móti gangandi.

Akandi, sum møta ella fara framum gangandi, skulu geva tí gangandi stundir til at fara til viks og annars geva tí gangandi neyðugt pláss á veginum.

Stk. 2. Akandi, sum koyra tvørtur um gongubreyt ella gongugøtu, ella føra akfar inn á akbreytina frá útakstri frá eigin dómi við veg, skulu steðga fyri gangandi. Sama er galdandi fyri koyring inn á ella tvørtur um gonguveg.

Stk. 3. Tá ið koyrt verður á gonguvegi, skal akandi vísa serstakt varðsemi og fyrilit ímóti gangandi.

Stk. 4. Tá ið snarað verður á kjørbreyt, mugu akandi ansa eftir, at hetta eruttan vanda fyri gangandi, ið fara yvir um vegin, sum skal nýtast til framhaldandi akstur. Sama er galdandi fyri akstur tvørtur um ella av akbreytini uttan fyri kjørbreyt.

Stk. 5. Akandi, sum nærkast gonguteigi, uttan regulering, skulu laga ferðina soleiðis, at hetta hevur ikki við sær vanda fyri gangandi, sum stødd eru á teiginum ella eru á veg út á hann. Tann akandi skal um neyðugt steðga og lata tann gangandi fara tvørtur um.

Stk. 6. Við gonguteig, har ferðslan verður regulerað av politivaldi ella signali, skal akandi, sjálvst um hann annars eftir signali ella polititeknini kann fara yvir um gonguteigin, steðga fyri

10) Som ny § 32 a) tilføjes:

»Forpligtelser over for gående.

Kørende, som møder eller kører forbi gående, skal give den gående tid til at vige til side samt i øvrigt give den gående fornøden plads på vejen.

Stk. 2. Kørende, som kører over fortov eller gangsti, eller i øvrigt fører køretøj ind på kørebanen fra udkørsel fra ejendom ved vejen, skal holde tilbage for gående. Det samme gælder ved kørsel ind på eller over gågade.

Stk. 3. Ved kørsel på gågade skal de kørende udvise særlig agtpågivenhed og hensynsfuldhed over for gående.

Stk. 4. Ved svingning i vejkryds må kørende ikke være til fare for gående, der passerer den kørebane, som skal benyttes under den fortsatte kørsel. Tilsvarende gælder ved kørsel over eller bort fra kørebanen uden for vejkryds.

Stk. 5. Kørende, som nærmer sig et fodgængerfelt, der ikke er reguleret, skal afpasse hastigheden således, at der ikke opstår fare eller ulempe for gående, som befinder sig i feltet eller på vej ud i dette. Den kørende skal om nødvendigt standse for at lade den gående passere.

Stk. 6. Ved fodgængerfelt på steder, hvor færdslen reguleres af politi eller ved signalanlæg, skal den kørende, selv om han i øvrigt ifølge signalet eller politiets tegngivning kan passere

gangandi, sum eru stödd á teiginum á veg yvir um akbreytina. Liggur tilíkur teigur við kjörbreyt, skal akandi, sum aftaná sneiðing á kjörbreyt skal fara yvir um teigin, koyra við hókandi lítlari ferð og um neyðugt steðga, so at gangandi kunnu fara yvir um, sum eru stödd á gonguteiginum ella eru á veg út á teigin.

Stk. 7. Akandi skulu um gjørligt royna at sleppa undan, at akfarið verður steðgað á gonguteiginum.»

11) § 33 verður orðað soleiðis:

»**Steðgur og parkering.**

Steðgur og parkering má ikki fara fram á tilíku stað ella soleiðis, at tað hevur við sær vanda ella ónáðir fyri ferðsluna.

Stk. 2. Steðgur ella parkering má bert fara fram í høgru síðu á vegnum, sama veg sum ferðslan gongur. Á vegi við minni ferðslu og vegi við einvegis ferðslu kann steðgur ella parkering tó fara fram í vinstru síðu. Akfarið skal setast úti á jaðara á vegnum ella, um tað ber til, uttanfyri.

Stk. 3. Akfar, sum vegna ferðsluóhapp, motorbrek ella av aðrari orsök er steðgað á plássi, har steðgur ella parkering er forboðin, skal skjótast gjørligt flytast til eitt hókandi pláss. Er akfarið steðgað á tilíku stað ella soleiðis, at tað hevur við sær vanda fyri ferðsluna, skal førarin, um so er at akfarið

fodgængerfeltet, holde tilbage for gående, som befinder sig i feltet på vej over kørebanen. Er et sådant fodgængerfelt beliggende ved vejkryds, skal den kørende, som efter svingning i krydset skal passere feltet, køre med passende lav hastighed og om nødvendigt standse for at lade de gående passere, som befinder sig i fodgængerfeltet eller er på vej ud i dette.

Stk. 7. Kørende skal så vidt muligt undgå, at køretøjet standses i fodgængerfeltet.»

11) § 33 affattes således:

»**Standning og parkering.**

Standning og parkering må ikke ske på et sådant sted eller på en sådan måde, at der opstår fare eller ulempe for færdslen.

Stk. 2. Standning eller parkering må kun ske i højre side af vejen i færdselsretningen. På mindre befærde vej og vej med ensrettet færdsel kan standning eller parkering dog ske i venstre side. Ved standning eller parkering skal køretøjet anbringes ved kørebanens yderkant eller om muligt uden for denne.

Stk. 3. Køretøj, som på grund af færdselsuheld, motorfejl eller af anden årsag er standset på et sted, hvor det er forbudt at standse eller parkere, skal snarest muligt flyttes til et passende sted. Er køretøjet standset på et sådant sted eller på en sådan måde, at der opstår fare eller ulempe for færdslen, skal

ikki beinanvegin verður beint burtur, taka stig til at ávara onnur vegfarandi. Motordrivið akfar, undantikin prutl, tvíhjól- að motorsykla utan síðuvogn og viðfest akfar, skal avmerkjast við eini ávaringarskipan. Henda skal setast soleiðis, at akandi, sum nærkast, verða ávarað í góðari tíð. Landsstýrið fyrisetur nærri reglur um ávaringskipanina, og hvussu hon skal setast.

Stk. 4. Steðgur ella parkering má ikki fara fram á syklubreyt, gongubreyt og tilíkkum. Við avmerking ella í staðbundnari kunningarð kann fyrisetast, at akfar, hvørs loyvda totalvekt ikki er meira enn 3,5 tons, kann steðga ella parkera við einum parti av akfarinum á gongubreyt, um so er, at hetta hevur ikki við sær vanda ella ampa fyri ferðsluna á gongubreytinum. 1. pkt. er ikki galdandi fyri syklur og prutl.

Stk. 5. Tá ið førarin fer frá akfari, skal hann víssa sær, at akfarið fer ikki í gongd av sær sjálvum. Førarin skal eisini seta tiltøk í verk, ið kunnu fyrbyggja, at akfarið utan loyvi kann nýtast av øðrum.

Stk. 6. Tá ið vognhurðar verða lættnar upp, úr verður farið, lagt verður upp á ella av, skal tað gerast soleiðis, at tað er utan vanda ella óneyðugan hága.

føreren, såfremt køretøjet ikke straks fjernes, træffe foranstaltninger for at advare andre trafikanter. Motordrevet køretøj, bortset fra knallert og tohjulet motorcykel uden sidevogn, samt påhængskøretøj skal afmærkes med en advarselsanordning. Denne skal anbringes, så kørende, der nærmer sig, advares i god tid. Landsstyret fastsætter nærmere regler om advarselsordningen og dens anbringelse.

Stk. 4. Standsning eller parkering må ikke ske på cykelsti, fortov og lignende. Ved afmærkning eller i en lokal bekendtgørelse kan det bestemmes, at køretøj, hvis tilladte totalvægt ikke overstiger 3,5 t., kan standses eller parkeres med en del af køretøjet på fortov, såfremt dette ikke er til fare eller ulempe for færdslen på fortovet. 1. pkt. gælder ikke cykler og knallerter.

Stk. 5. Når føreren af et køretøj forlader dette, skal det sikres, at køretøjet ikke kan sætte i gang af sig selv. Føreren skal endvidere træffe foranstaltninger for at sikre, at køretøjet ikke uberettiget kan benyttes af andre.

Stk. 6. Åbning af vognøre, på- eller afstigning og på- eller afkæsnings skal finde sted på en sådan måde, at der ikke opstår fare eller unødigt ulempe.

12) Sum nýggj § 33 a) verður sett:
»Steðgur ella parkering má ikki fara fram;

- 1) á fótgangarateigi ella út fyri útakstri frá syklubreyt ella innanfyri ein fráleika uppá 10 m frammanfyri fótgangarateig ella útakstur,
- 2) á kjørubreyt ella innanfyri ein fráleika uppá 5 m frá næsta næsta kanti á tvørgangandi koyribreyt ella cyklubreyt,
- 3) soleiðis, at ferðslutalvur ella -signal koma afturundir,
- 4) undir brúgv ella í bergholi,
- 5) uppi á ella nærhendis høvd ella í ella við óyvirusjónliga vegasneiðing,
- 6) á strekki, har akbreytin framman fyri vegamót við hindrunnarstriku er lögð sundur í färbreytir ella so nær byrjanini av tilíku strekki, at hetta tarnar øðrum í innakstri í rætta färbreyt,
- 7) við síðuna av hindrunnarstriku, um fráleikin millum akfarið og strikuna er minni enn 3 m og brotin strika ikki er millum akfarið og hindrunnarstriku; ella
- 8) á avmerktum bíðingarplássi hjá hýruvognum.

Stk. 2. Heldur ikki má parkerast:

- 1) út fyri inn- og útakstri til og frá eigindómi ella soleiðis, at akstur til og frá eigindómi tarnast munandi.

12) Som ny § 33 a) indføjes:

»Standning eller parkering må ikke ske:

- 1) på fodgængerfelt eller ud for udkørsel fra cykelsti eller inden for en afstand af 10 m foran fodgængerfeltet eller udkørslen,
- 2) i vejkryds eller inden for en afstand af 5 m fra den tværgående kørebans eller cykelstis nærmeste kant,
- 3) på en sådan måde, at færdselstavle eller -signal dækkes,
- 4) i viadukt eller tunnel,
- 5) på eller i nærheden af bakketop eller i eller ved uoverskueligt vejsving,
- 6) på strækning, hvor kørebanen før vejkryds ved hjælp af spærrelinier er inddelt i vognbaner, eller så nær begyndelsen af en sådan strækning, at indkørsel i den rette vognbane vanskeliggøres for andre,
- 7) ved siden af spærrelinie, hvis afstanden mellem køretøjet og linien er mindre end 3 m, og der ikke mellem køretøjet og spærrelinien findes en punkteret linie, eller
- 8) på afmærket holdeplads for hýrevogne.

Stk. 2. Parkering må ikke ske:

- 1) ud for ind- og udkørsel til og fra ejendom eller iøvrigt således, at kørsel til eller fra ejendom væsentligt vanskeliggøres,

- 2) við síðuna av øðrum akfari, sum er steðgað á vegjaðara, undantikin tveyhjólað sykla, tveyhjólað prutl ella tveyhjólmotorsykla uttan síðuvogn,
 - 3) soleiðis, at atgongd til annað akfar verður tarnað, ella at hetta ikki kann flytast burtur, ella
 - 4) út fyri brandkranum.«
- 13) Sum nýggj § 33 b) verður sett:
»§§ 33 og 33 a) eru ikki galdandi fyri akfær, ið nýtt verða til vegarbeiði, um so er at steðgur ella parkering er neyðug vegna arbeiðið, og neyðug trygdartøk verða framd. Sama er galdandi fyri steðg ella parkering, tá ið hetta verður gjørt av politivaldi, slökkiliði ella bjargingarliði.«
- 14) § 37 verður orðað soleiðis:
»Breidd, longd og hædd á akfari.
- Landsstýrið fyrisetur reglur um størstu breidd, longd og hædd á akfari og vognraði, bæði við og uttan last, heruppi um akstur við serliga breiðum, longum ella høgum akførum ella vognrøðum.
- Stk. 2.** Utan mun til, hvørjar reglur sambært stk. 1 verða fyrisetar, hevur førarin, tá koyrt verður undir brúm, leiðingum, í tunnlum v. m., skyldu at vísast seg um, at farandi er uttan vanda ella bága.«
- 2) ved siden af andet køretøj, som holder ved kørebanens kant, bortset fra tohjulet cykel, tohjulet knallert eller tohjulet motorcykel uden sidevogn,
 - 3) på en sådan måde, at adgangen til andet køretøj herved hindres eller at dette ikke kan føres fra stedet, eller
 - 4) ud for brandhaner.«
- 13) Som ny § 33 b) indføjes:
»§§ 33 og 33 a) gælder ikke for køretøj, der anvendes ved vejarbejde, såfremt standsning eller parkering er nødvendig af hensyn til arbejdet, og der træffes fornødne sikkerhedsforanstaltninger. Det samme gælder standsning eller parkering, der foretages af politi, brandvesen eller redningskorps.«
- 14) § 37 affattes således:
»Køretøjets bredde, længde og højde.
- Landsstyret fastsætter bestemmelser om køretøjers og vognogs største bredde, længde og højde i såvel belæsset som ubelæsset stand, herunder om kørsel med særligt brede, lange eller høje køretøjer eller vogntog.
- Stk. 2.** Uanset de bestemmelser om største tilladte højde, som fastsættes i medfør af stk. 1, har føreren pligt til ved kørsel under viadukter, ledninger og lignende at sikre sig at passagen kan foretages uden fare eller ulempe.«

- 15) § 38, stk. 1, verður orðað soleiðis:

»Landsstýrið fyrisetur reglur um hægstu loyvdu totalvekt og ástrýst hjá akförum.«

- 16) § 39 verður orðað soleiðis:

»Íkopling og dragging.

Í motorvogn (bil) og sykle má eittans eitt viðfest akfar koplast. Í traktor og motoramboð kunnu koplast tveir viðfestir vagnar ella ein viðfestur vognur og eitt viðfest amboð. Í motorsyklu og prutl má ikki koplast viðfest akfar.

Stk. 2. Í motorsyklu og sykle kann verða koplaður síðuvognur, sum skal vera hægri megin motorsykluna ella syklu. Í prutl má ikki verða koplaður síðuvognur.

Stk. 3. Landsstýrið kann áseta reglur fyri íkopling av viðfestum akfari og síðuvogni, eisini reglur fyri, hvat kann verða havt við á ella í tilíki akförum. Fyri akstur á ávísum økjum kann landsstýrið loyva frávik frá regluni í stk. 1, 2. pkt.

Stk. 4. Landsstýrið kann áseta reglur fyri at draga akfør.»

- 17) § 40 fer úr gildi.

- 18) Sum nýggj § 43 a) verður sett:

»Trygdarútgerð.

Førari av tvíhjólari motorsyklu ella av motorsyklu við síðuvogni og av prutli og øll

- 15) § 38, stk. 1, affattes således:

»Landsstyret fastsætter bestemmelser om højst tilladte totalvægt og akseltryk for motor-køretøjer.«

- 16) § 39 affattes således:

»Tilkobling og slæbning.

Til bil og cykel må kobles ét påhængskøretøj. Til traktor og motorredskab må kobles to påhængsvogne eller én påhængsvogn og ét påhængsredskab. Til motorcykel og knallert må ikke kobles påhængskøretøj.

Stk. 2. Til motorcykel og cykel må kobles sidevogn, der skal være anbragt til højre for motorcyklen eller cyklen. Til knallert må ikke kobles sidevogn.

Stk. 3. Landsstyret kan fastsætte bestemmelser om tilkobling af påhængskøretøj og sidevogn og endvidere fastsætte bestemmelser om, hvad der må medføres på sådanne køretøjer. Landsstyret kan for kørsel inden for særlige områder fravige bestemmelsen i stk. 1, 2. pkt.

Stk. 4. Landsstyret kan fastsætte bestemmelser om slæbning af køretøjer.»

- 17) § 40 ophæves.

- 18) Som ny § 43 a) indsættes:

»Sikkerhedsudstyr.

Føreren af en tohjulet motorcykel eller af en motorcykel med sidevogn samt af en knallert og

ferðandi, sum fylt eru 15 ár, skulu undir akstrinum nýta fastgjörðan trygðarhjálmi.

Stk. 2. Førarin skal ansa eftir, at ferðandi, sum hava fylt 12 ár, men ikki 15 ár, nýta fastgjörðan trygðarhjálmi.

Stk. 3. Skyldan at nýta trygðarhjálmi er ikki galdandi undir koyring á parkeringarpláss, servisustøð, verkstaðarøki ella undir líknandi viðurskiftum.

Stk. 4. Landsstýrið kann fyrisetja reglur um fritøku at nýta trygðarhjálmi.

- 19) Í § 45, stk. 1, verður sett sum 2. punktum:

»Prutl má ikki koyra undir liðini á øðrum akfari.«

- 20) § 47 verður orðað soleiðis:

»Eftirlit við ferðsluni og skerjingar.

Politivaldið kann regulera ferðsluna, tá ið tað verður hildið neyðugt.

Stk. 2. Avgerð um at leggja av veg sum høvuðsveg (høvuðsgøtu) verður tikin av landsstýrinum aftaná samráðing við vegamyndugleikan.

Stk. 3. Annars verða avgerðir, sum varandi kunnu ávirka nýtsluna av veg ella útgerð teirra, sum forboð fyri parkering ella steðgi, ávísing á parkeringarpláss, avgerð um treytaleysa skyldu at halda av, boð um steðg við kjørbreit, boð um einvenda ferðslu, útlekking av veg sum spæligøta og forboð fyri tilskilaðum sløg-

enhver passager, som er fyldt 15 år, skal under kørslen anvende fastspændt styrthjelm.

Stk. 2. Føreren skal påse, at passagerer, der er fyldt 12 år, men endnu ikke 15 år, anvender fastspændt styrthjelm.

Stk. 3. Pligten til at anvende styrthjelm gælder ikke under kørsel på parkeringsplads, servicestation, værkstedsområde eller under lignende forhold.

Stk. 4. Færøernes landsstyre kan fastsætte bestemmelser om fritagelse for pligten til at anvende styrthjelm.

- 19) I § 45, stk. 1, indføjes som 2. punktum:

»Knallert må ikke føres ved siden af andet køretøj.«

- 20) § 47 affattes således:

»Færdselsregulering og færdselsindskrænkninger.

Politiet kan regulere færdslen på steder, hvor det skønnes nødvendigt.

Stk. 2. Bestemmelse om udlægning af vej som hovedvej (hovedgade) træffes af landsstyret efter forhandling med vejbestyrelsen.

Stk. 3. Bestemmelse iøvrigt, som varigt kan indvirke på vejes udnyttelse eller indretning såsom forbud mod parkering eller standsning, anvisning af parkeringsplads, indførelse af ubetinget vigepligt, påbud om stop ved vejkryds, påbud om ensrettet færdsel, udlægning af vej som legegade og forbud mod

um av ferðslu, tiknar av politivaldinum við samtykki frá vegamyndugleikanum.

Stk. 4. Avgerð eftir § 30 a), stk. 2, um staðbundna avmarking av mestu ferðverður tikin av politivaldinum við samtykki frá vegamyndugleikanum.

Stk. 5. Tá ið veg- og brúgvaarbeiði, eins og knappliga komín skaði uppá veg ella brúgv hevur við sær vanda fyri ferðsluna, kann vegamyndugleikin, sum stílar fyri arbeiðinum, ella hevur eftirlit við vegnum ella brúnni, fyriseta tørvandi reglur til eftirlit við ferðsluni og vísa á uttanumveg. Viðkomandi politivald skal hava frásøgn um tað, sum krevja kann regluna broytta, um so er at tað verður hildið neyðugt fyri ferðslu-tryggleikan.

Stk. 6. Kemur upp ósemja millum tey í stk. 3 og 4 nevndu vald, ella vil onkur bera fram kærsmål um páboð ella forboð frá politivaldi eftir frammanfyri standandi reglum, ger landsstýrið av.

Stk. 7. Tá ið vandi er fyri, at almenn brúgv ella alment vegastrekki kann fara illa av akstri av serliga tungum akfari, og tá ið vegastrekki eru viðbrekin í toybili, kann vegamyndugleikin við góðkenning politivaldsins seta forboð fyri akstri við akfórum, tá ið teirra loyvda totalvekt og ástrýst fara upp um mark, sum fyrisett í hvørjum

visse færdselsarter træffes af politiet med samtykke fra vejbestyrelsen.

Stk. 4. Bestemmelse efter § 30 a, stk. 2, om lokal hastighedsbegrænsninger træffes af politiet med samtykke fra vejbestyrelsen.

Stk. 5. Ved vej- og broarbejde, såvel som hvor pludselig opstået skade på vej eller bro frembyder fare for færdslen, kan vejbestyrelsen, som forestår arbejdet eller fører tilsyn med vejen eller broen, selv træffe de fornødne bestemmelser til færdselsregulering, herunder anvisning af omkørsel. Herom gives underretning til politiet, der kan forlange bestemmelserne ændret, såfremt dette af hensyn til færdselssikkerheden skønnes påkrævet.

Stk. 6. Opstår der uenighed mellem de i stk. 3 og stk. 4 nævnte myndigheder, eller ønsker nogen at klage over påbud eller forbud, truffet af politiet i medfør af foranstående bestemmelser, afgøres sagen af landsstyret.

Stk. 7. Når der er fare for, at en offentlig bro eller en offentlig vejstrækning kan skades ved kørsel med særlig tunge køretøjer, såvel som når en vejstrækning i tøbrudsperioder skønnes særlig udsat for beskadigelser, kan vejbestyrelsen med politiets samtykke forbyde kørsel med køretøjer, hvis tilladte totalvægt og akseltryk overstiger

einstökum føri. Forboð eftir frammanfyri standandi reglum kann kærast til landsstýrið.

Stk. 8. Tiltøk av tí slagnum, sum nevnd eru í stk. 2 til 5 og stk. 7, skulu gerast kend við avmerkingssamsvarandi teim reglum, ið ásettar verða eftir § 48 stk. 1 og 3, uttan so at politivaldið útinnir reglurnar á staðnum. Í serstökum førum kann tó annar fullgóður kunngerðarháttur verða nýttur. Politivaldið hevur eftirlit við, at avmerking samsvarar givnu reglunum.«

21) § 48, stk. 1 - 3, verður orðað so leiðis:

»Landsstýrið fyrisetur við kunngerð reglur um útsjónd, týðning og uppseting av

- 1) ferðslutalvum,
- 2) avmerking á akbreytini,
- 3) signalverkum,
- 4) aðrari avmerking ella tilgerð á ella við veg til eftirlits ella leiðbeiningar fyri ferðsluna.

Ferðslureglurnar kunnu frávikjast við avmerking.

Stk. 2. Viðkomandi vega-myndugleiki útvegar og ber útreiðslurnar av avmerkingini eftir stk. 1.

Stk. 3. Politivaldið og vega-myndugleikin avgera hvar avmerkingar eftir stk. 1 skulu

en i hvert enkelt tilfælde fastsat grænse. Forbud i henhold til foranstående kan påklages til landsstyret.

Stk. 8. Foranstaltning af den art, der nævnes i stk. 2 - 5, og stk. 7 skal tilkendegives ved afmærkning i overensstemmelse med de bestemmelser, der fastsættes i medfør af § 48, stk. 1 og stk. 3, medmindre bestemmelserne håndhæves af politiet på stedet. I særlige tilfælde kan anden fyldestgørende form for bekendtgørelse dog finde anvendelse. Politiet fører tilsyn med, at afmærkning er i overensstemmelse med de trufne bestemmelser.«

21) § 48, stk. 1 - 3 affattes således:

»Landsstyret fastsætter i samråd med politiet bestemmelser om udformningen, betydningen og anbringelsen af

- 1) færdselstavler,
- 2) afmærkning på kørebanen,
- 3) signalanlæg,
- 4) anden afmærkning eller indretning på eller ved vej til regulering af eller til vejledning for færdslen.

Færdselsreglerne kan fraviges ved afmærkning.

Stk. 2. Den i stk. 1 omhandlede afmærkning tilvejebringes og bekostes af vejbestyrelsen.

Stk. 3. Anbringelse af afmærkning efter stk. 1 afgøres af politiet og vejbestyrelsen. I tilfælde

vera. Í føri av ósemju tekur landsstýrið avgerð.»

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin, tó hvat § 1, nr. 7 viðvíkur, soleiðis, at avmarkingin av teimum økjum, har vanligt hægsta mark fyri ferð er 50 km/t, verður »millum hús í Tórshavn og í bygdunum«, til avmerking samsvarandi § 1, nr. 3, »á fjølbygdum øki« er framd.

Stk. 2. § 1, nr. 18, kemur tó fyrst í gildi 1. januar 1979.

Viðmerkingar:

Í september 1977 setti landsstýrið niður eina arbeiðsnevnd at hava eyguni við ferðslulóggávuni og aktuelum ferðsluspurningum. Nevndarlimirnir eru hesir:

M. Nepper-Christensen, landfúti,
Atli Jensen, Bileftirlitið,
Jógvan Nolsøe, Landsverkfrøðingurin,
N. J. Arge, Ráðið fyri Ferðslutrygd, og
J. Hildberg, Landsskrivstovan.

Nevndin hevur higartil gjørt uppskot til ymsar broytingar í ferðslulógini og uppskot til ymsar kunngerðir um ferðsluviðurskifti á økjum, har kunngerðir higartil hava mangla.

Fyriliggjandi uppskot til broytingar í ferðslulógini er gjørt av umrøddu nevnd.

Til tær einstøku broytingarnar kunnu knýttast fylgjandi viðmerkingar:
Til § 2, VII. Parkering.

Eftir siðvenju verður heilt stuttur steðgur ikki roknaður sum parkering, líka mikið hvat endamálið er. Henda siðvenja verður nú tikin við í lógini við at fýriseta, at steðgur styttri enn 3 min. ikki verður roknaður sum parkering.

Til § 10. Gjællari forskriftir um akfør.

Stk. 1 svarar til § 10, stk. 1 í galdandi lóg, tó við tí uppískoyti, at landsstýrið nú eisini kann fýriseta reglur um trygdarútgærd til førara og ferðandi, serliga krøv um trygdarselar og trygdarhjálmar. Uppskotið til stk.

af uenighed afgøres sagen af landsstyret.»

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks, dog for så vidt angår § 1, nr. 7, således, at afgrænsningen af de områder, hvori den generelle hastighedsgrænse er 50 km/t gælder, er »i Tórshavn og bygdene«, indtil afmærkning i overensstemmelse med § 1, nr. 3, »i tættere bebygget område« er etableret.

Stk. 2. § 1, nr. 18, træder dog først i kraft 1. januar 1979.

2 er nýtt. Endamálið við broytingini er at kunna steðga innflutningi og sølu av vánaligari útgerð. Landsstýrið ætlar við heimild í hesum stk. við kunngerð at seta forboð fyri innflutningi og sølu av tuning-settum til prutl. Heimildin vil eisini kunna nýtast at seta forboð fyri innflutningi og sølu av ikki góðkendum trygdarselum og trygdarhjálum.

Til § 11. Skráseting av akførum.

Eftir núgaldandi reglum hava bæði fyrri og nýggi eigarin skyldu at boða motorskrásetingini frá eigaraskiftinum. Ofta hendir ongin fráboðan, tí hvør lítur á annan. Fráboðanarskyldan verður eftir uppskotinum lögð á nýggja eigarann, eisini tí at nýggja tryggingin í øllum førum skal teknast av nýggja eiganum.

Til § 30. Ferð.

Í § 30 finnast vanligu reglurnar um ferð, meðan § 30 a) inniheldur tey ymisku markini fyri mestu ferð. Í § 30 b) er ásett hámark fyri ferð hjá ávísnum akfarsløgum. Uppbýtið í 3 greinir er gjørt fyri at fáa eitt betur yvirlit yvir reglurnar.

1) Til § 30. Vanligar reglur.

Stk. 1 og 2 svara til núgaldandi reglurnar við undantak av nr. 11 og 13, sum eru nýggi. Stk. 3 er nýtt og er ætlað akandi, sum koyra við óvanliga litlari ferð, so at vandi kann standast av hesum, t. d. av óncyðugari afturumlegging.

2) Til § 30 a). Hægsta mark fyri ferð.

Skotið verður upp at hækka mest loyvdu ferð í tættari bygdum øki frá 30 km til 50 km um tíman og uttan fyri tætt bygd umráði frá 70 km um tíman til 80 km um tíman. Ein hækking av mestu ferð frá 70 til 80 km um tíman er ein náttúrlig fylgja av tí betur útbygda veganetinum, eins og ein so lutfalsliga lítil hækking ikki kann haldast at ganga útyvir ferðslutrygdina, treytað av at politivaldið handhevar hámarkið fyri mestu ferð strangliga.

Nevndin, ið gjørt hevur uppskotið, mælir eisini til at hækka hámarkið fyri ferð í bygdum og býum frá 30 km til 50 km um tíman. Sum grund fyri at hækka markið til 50 km um tíman verður ført fram, at mong vegastrekki nú eru so góð, at tann vanliga ferðin uppá 30 km um tíman er órealistisk. Annars er at siga, at ferðin altíð skal laga seg eftir umstøðunum, eins og tað við ferðsluskeltum ber til at fyriseta eina minni ferð, smbr. stk. 2.

Til lýsing av teimum umráðum, har mest loyvda ferð nú er 30 km um tíman, hava verið nýtt orðini »millum hús í Tórshavn og í bygdunum« og í danska tekstinum »i Thorshavn og bygderne«. Í staðin verður skotið

upp at nýta: »Á fjölbygðum øki«, sum í § 2, 1X er definerað soleiðis: »Øki, hvørs mark er víst við serligari avmerking«.

Broytingin færir við sær, at markið, har 50 km ferð er galdandi, skal vísast við avmerking.

Til avmerking er gjørd, við sum higartil eyðkennið »millum hús í Tórshavn og í bygðunum« (danskur tekstur »Thorshavn og bygderne«) vera avgerðandi fyri, hvar 50 km ferð er galdandi. Í fremjingarreglunum er hetta nærri tilskilað, smbr. § 2.

Stk. 2 svarar við ávísing broytingum av orðaljóðinum til reglurnar í § 47, stk. 4.

3) *Til § 30 b). Akferð hjá ymsum akfarasløgum.*

Uppskotið svarar í høvuðsheitunum til núverandi § 30, stk. 4, tó við minni justeringum av mestu ferðini.

Til § 32. Víkiskylda.

Reglurnar um víkiskyldu eru orðaðar samsvarandi internationalum viðtøkum, sum bert hava tvær víkiskyldur, tann vanliga víkiskyldan og tann treytaleysa víkiskyldan. Vanliga skerpaða víkiskyldan verður eftir uppskotinum sett úr gildi.

Avtøka av tí vanligu skerpaðu víkiskylduni treytar, at allir krossvegir verða kannaðir, og støða tikin til, um vanlig ella treytaleys víkiskylda eigur at verða. Allar staðir, har síðstnevnda loysnin verður vald, skal avmerking gerast. Tað er av størsta týdningi fyri ferðslutryggleikan, at hetta arbeiði verður gjørt skjótast gjørligt.

Sum ein loysningur í tíðini meðan avmerkingin fer fram er skotið upp, at innføring av treytaleysari víkiskyldu á krossvegi, har tann vanliga skerpaða víkiskyldan er galdandi í dag, hendir liðandi, so hvørt sum avmerkingin verður framd. Tann vanliga skerpaða víkiskyldan verður í gildi fyriligt, smbr. § 32, stk. 4, pkt. 2 og 3 og kann setast úr gildi av landsstýrinum, tá ið avmerkingin er liðug, smbr. § 32, stk. 8.

1) *Til § 32 a). Skylda móti gangandi.*

Í galdandi ferðslulóg er ongin serlig §, ið fyrisetur hvørjar skyldur akandi hava móti gangandi. Tá tað eru tey gangandi, ið eru fyri størsta vanda og ampa av tí vaksandi ferðsluni, verður hildið rætt at krevja, at akandi vísa gangandi serligt fyrilit.

Flestu reglurnar í stk. 1 til 8 eru nýggjar, og hava serliga til endamál at tryggja gangandi, sum fara tvørtur um farbreytina eftir gonguteigi ella við kjørbreyt, sum tey eftir § 46, stk. 2 hava skyldu at gera.

Til § 33. Steðgur og parkering.

Høvuðsbroytingarnar viðvíkjandi steðgi og parkering í mun til higartil galdandi reglur eru hesar:

- 1) Öll akfær skulu hava ein reflekterandi trýkant at seta á vegin til ávaringar, um akfarið er steðgað upp á vegi, har parkering er forboðin ella hetta kann hava ampa við sær fyri ferðsluna.
- 2) Loyvt verður ikki at parkera hvørki heilt ella lutvist á gongubreyt, so sum nú er vanligt. Undantaksloyvi kann tó gevast í staðbundnari kunngerð ella við serligari avmerking, t. d. við hvítari striku nakað inni á gongubreytini.

Til § 33 a).

Henda § viðger tey føri, har steðgur og parkering undir øllum umstøðum er forboðin. Í mun til núgaldandi reglur í § 33, stk. 3, eru týðningarmestu broytingarnar hesar:

- 1) Fráleikin, sum ein skal parkera frá gøtuhorni er styttur frá 10 m til 5 m, meðan fráleikin frammanfyri fótgangarageil er tann sami ella 10 m. Orsøkin til, at fráleikin til gøtuhorn verður styttur, er at sleppa undan óneyðugari skerjing av tí parkeringarøki, ið er til taks.
- 2) Forboðið undir pkt. 4, 7 og 8 um steðg og parkering í bergholi, útfyri sperrilínu og á bíðiplássi hjá lúrvognum eru nýggj.
- 3) Í stk. 2 eru nýggjar reglur í pkt. 2 um dupltparkering og í pkt. 3 um forboð móti at parkera solciðis at atgongd til annað akfar verður tarnað ella at hetta ikki kann flytast burtur.

Til § 37. Breidd, longd og hædd á akfari.

Reglurnar um breidd, longd og hædd á akfari eru ásettar í § 37 í lógini. Tey í lógini tilskilaðu mát hava vist seg ikki at vera nóg nágreinilig og verður tí skotið upp, at mátini verða ásett við kunngerð eins og landsstýrið kann áseta nærri reglur um akstur við serliga breiðum, longum ella høgum akførum. Uppskot til tilíka kunngerð er gjørt.

Til § 38. Vekt.

Í stk. 1 verður bert gjørd tann broyting, at landsstýrið umframt loyvdu totalvekt, eisini kann áseta reglur um hægstloyvda ástrýst á motorakførum. Ongin kunngerð hevur higartil verið gjørd um hetta og heldur ikki um ástrýst hjá akførum. Uppskot til tilíka kunngerð er nú gjørt.

Til § 39. Íkobling og draging.

Skotið verður upp at lógarreglurnar bert áseta, hvørjar íkoblingar eru loyvdar, meðan nærri reglur um hvussu hetta skal gerast v.m. verður fyriset í kunngerð. Uppskot til tilíka kunngerð er gjørt.

Til § 43 a). Trygðarútgæð.

Uppskotið áleggur akandi bæði á motorsyklu og prutli skyldu at nýta trygðarhjálmi. Uppskotið byggir á felags norðurlandskt uppskot frá Nordisk Trafiksikkerhedsråd í frágreiðing frá 1974. Av kanninginini framgongur m.a., at økt nýtsla av trygðarhjálmi vil minka um talið av høvuðskaðum hjá akandi. Kanníngarnar vístu eisini at hjálmurin verjir mest, tá talan er um fall móti veggreytini og at tað meira er fallhæddin enn ferðin, sum er avgerandi. Skotið verður tí upp, at skyldan at nýta trygðarhjálmi eisini verður galdandi fyri akandi á prutli.

Ætlanin er at seta reglurnar í gildi 1. januar 1979.

Landsstýrið hevur umhugað at áleggja akandi tvungna skyldu at nýta trygðarselar, men er endalig støða ikki tikin til henda spurning enn. Ætlanin er tó at broyta kunngerðina um útgæð hjá akførum soleiðis, at bilar, skrásettir aftaná eina ávísu dato, skulu vera útgjærdir við trygðarselum. Tvungin skylda at nýta tilíkar selar krevur lógarbroyting.

Til §§ 47 og 48. Eftirlit við ferðsluni og ferðsluavmerkingar.

Eftir galdandi ferðslulóg §§ 47 og 48 er vegamyndugleikin í øllum førum viðkomandi kommunali myndugleiki. Aftaná at lógtionslóg nr. 51 frá 25. juli 1972 um landsvegir er komin í gildi, er landsverkfrøðingurin vegamyndugleiki viðvíkjandi landsvegum og sostatt tann myndugleiki, ið tingast skal við, tá ið talan er um ferðslureguleringar, avmerkingar v.m. á landsvegum. «Kommunali myndugleikin» er sostatt í tekstinum broytt til «vagamyndugleikin». Kompenencereglurnar eru annars óbroyttar. Tó er myndugleikin hjá landsstýrinum at avmarka mestu ferð á landsvegi og vegi millum bygdir fluttur til politivaldið og vagamyndugleikan. Ætlanin er, at landsstýrið í flestu ferðsluspurningum bert skal vera kærummyndugleiki.

Ein kunngerð um vegaavmerking er í gerð, smbr. § 48, stk. 1.

1. viðgerð 12. apríl, málið beint í lógarnevndina, sum 2. maí legði fram hetta

Álit

Í september 1977 setti landsstýrið starvsnevnd til at »hava eyguni við ferðslulógini og aktuelum ferðsluspurningum«. Henda nevnd hevur einað til tær broytingar í ferðslulógini, ið landsstýrið við uppskoti sínum hevur lagt fyri tingið.

Lógarnevndin hevur havt málið til viðgerðar og er samd um at mæla tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins við teim broytingum, sum her verða nevndar:

- § 2 III c: »Prutl (cykla við hjálpimotori)«
 Rátt verður til at »cykla« og »at cykla« her og alla aðrastaðni í lógini verður stávað »súkla« og »at súkla (súklandi)«.
- § 30 aftan á 4. pkt. »Akfarið skal undir øllum umstøðum — eisini í hálfu — kunna steðgast á triðingi av tí fría vegastrekki, sum førarin hevur fullt útsýni yvir.«
- § 30, stk. 2) »táið sýnið er versnað av ljós- ella veðurviðurskiftum.«
- § 30, 2. stk. 3) »kjørbreyt« verður her og aðrastaðni í lógini at broyta til »krossveg«.
- § 30, 2. stk. 5) »framman fyri høvd ella á øðrum støðum«.
- § 30, 2. stk. 7) »tá ið akfarið mætir øðrum akfari á smølum vegi«.
- § 30, 2. stk. 11) »tá ið akfarið nærkast seyði, hestum ella øðrum kúatúrum á vegi ella við veg«.
- § 30, 3. stk.: »Akandi mugu ikki forða vanligari koyring hjá øðrum á tann hátt, at viðkomandi uttan rimiliga grund koyrir við óvanliga lítlari ferð ella knappliga bremsar.«
- § 30, 4. stk.: »Í ringum gongi skal ferðin lagast solciðis, at onnur, so vítt tað ber til, verða ikki dálka«.
- 9) § 32, 5. stk.: »Akandi, sum hava víkiskyldu, skulu týðiliga vísa, at tey vilja halda víkiskylduna við í góðari tíð at minka um ferðina ella steðga«.
- § 33, nýtt 7. stk.: »Um tómgongd: Akfør, ið standa still á bygðum øki og kunna steðga motorinum, skulu gera tað«.
- 12) § 33 a) 2) »á krossvegi ella innan fyri ein fráleika uppá 10 m frá næsta kanti á tvørgangandi koyribreyt ella súklubreyt«.
- § 33 a) 5) »uppi á og nærhendis høvd og í ella við vegasneiðing, har illa sæst«.
- 16) § 39 »Íkopling (samanbinding) og dragging«.
- § 39, 3. stk.: »Landsstýrið kann áseta reglur fyri íkopling av viðfestum akfari og síðuvogni og samuleiðis reglur fyri, hvat kann verða havt í ella á slíkum akførum. Fyri akstur á ávísam økjum kann landsstýrið loyva frávik frá regluni í 1. stk., 2. pkt«.
- § 39, 4. stk.: »Landsstýrið kann seta reglur fyri sleiping av akførum«.
- 18) § 43 a) Bæði í 1. stk. og 2. stk. skal »15 ár« broytast til »16 ár«.
- 20) § 47, 1. stk.: »Politivaldið kann regulera ferðsluna á støðum, har tað verður hildið neyðugt«.
- § 47, 2. stk.: Í danska tekstinum eigur »vejbestyrelsen« her og aðrastaðni í lógini at broytast til »vejmyndigheden«.
- § 47, 3. stk.: »einvegis« í staðin fyri »einvenda«.
- 21) § 48, 3. stk.: »... Ír ósemja, tekur landsstýrið avgerð«.

Omanfyrir nefndu broytingar voru frá eini samdæmi nefnd. Men í spurninginum um mest loyvdu ferðina eftir § 30 a, 1) mælir ein meiriluti (J. Fr. Øregaard, Eliesar Arge og Kjartan Mørkøre) til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum og vísir til, at lógin samb. 2, 1. stk. ikki kemur í gildi fyrr enn avmerkingin er fullførd.

Meðan minnilutin (Tórálvar M. Olsen og Agnar Nielsen) mælir til, at mest loyvda ferðin verður sum er, soleiðis at § 30, a 1) kemur at ljóða: »á fjølbygðum øki 30 km/t.«

Viðvíkjandi 10) § 32, 6. stk. vil ein meiriluti (J. Fr. Øregaard, Eliesar Arge, Agnar Nielsen, Tórálvar M. Olsen) hava hesa broyting: » ... steðga, so at gangandi, sum eru stødd á gongubreytini, kunnu fara yvirum.« Meðan minnilutin (Kjartan Mørkøre) tekur undir við landsstýrisuppskotinum við hesi broyting í orðalagnum: » ... steðga so at gangandi, sum eru stødd á gonguteiginum ella eru á veg út á teigin, kunnu fara yvirum.«

2. viðgerð 3. maí, 3. viðgerð 8. maí, málið samtykt við 19-0 atkvøðum (ikki avgreitt sum lóg).

F. L. j. nr. 1517-2-1

68. Hækking av minstulønini.

Ár 1978, 7. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna verður gjørd henda broyting:

lagtingslov om ændring i lagtingslov om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet.

§ 1. I lagtingslov nr. 69 af 26. september 1974 om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet foretages følgende ændring:

§ 3, 1. stk., 1. punktum verður orðað soleiðis: »Minstalønin er kr. 5.000 um mánaðin, hvør veiðuferð er roknað fyri seg.«

§ 2. Henda lóg fær gildi beinan vegin.

Viðmerkingar:

Føroya Fiskimannafelag hevur heitt á løgtingið og landsstýrið um at minstalønin verður hækkað so hon liggur ájavnt við lønina hjá einum arbeiðsmanni við vanligum arbeiðsdegi.

Í løtuni er minstalønin kr. 4.620 um mánaðin. Tímalønin hjá einum arbeiðsmanni er kr. 27,67, sum við 42,5 tíma viku og 4,3 viku um mánaðin gevur kr. 5.056,70.

Á galdandi fíggjarlóg § 16, konto 2490/2301 er roknað við eini minstuløn uppá kr. 5.000 pr. mánaða. Upphæddin er sett til umleið kr. 1 milj., men verður gjørt vart við, at tað er ógvuliga torført at meta um tað beina talið.

1. viðgerð 10. apríl, málið beint í fíggjarnevndina, sum 12. apríl legði fram hetta

Uppskot til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 69 frá 26. september 1974 um minstuløn og annan stuðul til fiskivinnuna verður gjørd henda broyting:

§ 4, stk. 1 c) verður orðað soleiðis: »Fyri veiðu avreidda á plássum, har møguleikar ikki eru at virka veiðuna alla ella part av henni, og tann parturin, sum ikki kann virkast, beinan vegin verður fluttur til næsta fiska-virki 7 oyru fyri kg. fyri henda partin av veiðuni.«

lagtingslov om ændring i lagtingslov om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet.

§ 1. I lagtingslov nr. 69 af 26. september 1974 om mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet foretages følgende ændring:

§ 4, stk. 1 c) formuleres således: »For fangst indhandlet på steder, hvor der ikke er muligheder for at tilvirke fangsten helt eller delvis, og den del, der ikke kan tilvirknes, straks føres til nærmeste virksomhed til tilvirkning af fisk, 7 øre pr. kg. for denne del af fangsten.«

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinan § 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Fyri farna fíggjarárið 1977/78 er latið í studningi umleið kr. 70.000. Mett verður at útreiðslan, um fyriliggjandi lógaruppskot verður samtykt, fer at liggja um kr. 100.000 fyri fíggjarárið 1978/79.

1. viðgerð 11. apríl, málið beint í fíggjarnevndina, sum 20. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum 7. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð tann 10. apríl beint í fíggjarnevndina.

Landsstýrið setur fram uppskot um at minstalønin verður hækkað til kr. 5.000,- um mánaðan.

Í viðmerkingunum verður sagt, at Føroya Fiskimannafelag hevur heitt á lögtingið og landsstýrið um, at minstalønin verður hækkað, so hon liggur á javnt við lønina hjá einum arbeiðsmanni við vanligum arbeiðsdegi — í løtuni kr. 5.057,- um mánaðan.

Fíggjarlógin fyri 1978/79 hevur tikið hædd fyri eini minstuløn uppá kr. 5.000,- um mánaðin. Tá var roknað við eini galdandi minstuløn uppá kr. 4.515,-, soleiðis at hækkingin var uppá kr. 485,-. Tá ein dýrtíðarviðbót uppá kr. 105,- kom aftrat pr. 1. apríl 1978, er fíggjarnevndin samd um, at minstalønin eigur at hækast samsvarandi, soleiðis at hon verður kr. 5.105,- um mánaðin í staðin fyri sum nevnt kr. 5.000,- í lógaruppskotinum.

Sostatt setur fíggjarnevndin fram soljóðandi

b r o y t i n g a r u p p s k o t til

§ 1 í lógaruppskotinum:

„kr. 5.000,-“ verður broytt til „kr. 5.000,“ ændres til „5.105,-“, „5.105,-“.

og verður mælt til at samtykkja uppskot landsstýrisins við nevndu broyting.

2. viðgerð 13. apríl, 3. viðgerð 18. apríl.

Uppskot landsstýrisins við broyting frá fíggjarnevndini samtykt við 21-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1517-2-1

69. Broyting í reglunum um flutningsstudning til avreiðing av feskfiski.

Ár 1978, 7. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum tann 7. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 11. apríl beint í fíggarnevndina.

Landsstýrið hevur skotið upp, at flutningsstudningurin verður hækkaður úr 5 upp í 7 oyru, og verður met, at um fyriliggjandi uppskot verður samtykt, verður útreiðslan fyri henda studning í verandi fíggarári umleið kr. 100.000,-.

Ein meiriluti (Hákur Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins, meðan minnilutin Pauli Ellefsen setur fram soljóðandi

b r o y t i n g a r u p p s k o t

Í § 1 verður orðið »næsta« strikað og sum síðsta punktum sett: »Hesin studningur verður veittur uttan mun til, um útróðrarmaðurin flytir fiskin til flakavirki ella flakavirkið sjálvt heintar fiskin.«

Í § 1 fjernes ordet »næste« og som sidste punktum tilføjes: »Dette tilskud ydes under hensyn til, om fiskeren selv transporterer fisken til filétfabriken eller filétfabriken afhenter fisken.«

Ein samd fíggarnevnd setur fram soljóðandi

u p p s k o t

til

samtyktar

Álagt verður landsstýrinum at kanna spurningin um flutningsstudning fyrri at finna eina skipan, so teir útróðrarmenn, sum búgva á plássum, har fiskur ikki verður keyptur, og tí dagliga mugu sigla til næsta flakavirki til at avreiða, kunnu koma undir flutningsstudningsskipan.

2. viðgerð 27. apríl, 3. viðgerð 2. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 23-0. Uppskot til samtyktar frá fíggarnevndini varð samtykt við 21-0 atkvøðum.

70. Studningur til víðkan av hvíldarheiminum »Naina«.

Ár 1978, 7. apríl, lögdu tingmenninir Kj. Mohr, Pauli Ellefsen, J. Sundstein, Ove Mikkelsen, Jona Henriksen og Hilmar Kass fram soljóðandi

Uppskot til

løgtingslóg um studning til víðkan av hvíldarheiminum »Naina«.

lagtingslov om tilskud til udvidelse af hvilehjemmet »Naina«.

§ 1. Úr landskassanum verður í fíggjarárinum 1978/79 — 1983/84 veittur ein árligur studningur uppá kr. 100.000,- til víðkan av hvíldarheiminum »Naina«.

§ 1. Af landskassens midler ydes i finansårene 1978/79 — 1983/84 et årligt tilskud på kr. 100.000,- til udvidelse af hvilehjemmet »Naina«.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Hvíldarheimið »Naina« hevur møguleikar fyri at víðka um bygningin í Gundadali. Skitsuprojekt uppá kr. 800.000 í kostna er gjørt, og er ætlanin at útvega pening við innsavnan um landið og við basari. Tann sjálveigandi stovnurin »Naina« ger stórt gagn og verður bíliga rikin. Tí er uppiborið at løgtingið játtar ein studning og verður mælt til at hetta verður samtykt.

1. viðgerð 11. apríl, málið beint í fíggjarnevndina, sum 10. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av tinglimunum Kjartan Mohr, Paula Ellefsen, Jógván Sundstein, Ova Mikkelsen, Jónn Henriksen og Hilmar Kass tann 7. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 11. apríl beint í fíggjarnevndina.

Skotið verður upp, at úr landskassanum verður í fíggjarárinum 1978/79 — 1983/84 veittur ein árligur studningur uppá kr. 100.000,- til víðkan av hvíldarheiminum »Naina«.

Í viðmerkingunum verður greitt frá, at talan er um at víðka hvíldarheimið fyri ein kostnað uppá 800.000 kr.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus, Signar Hansen og Asbjørn Joensen) mælir til, at málið verður sent landsstýrinum.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) mælir tinginum til at samtykkja uppskotið frá omanfyri nevndu lögtingslinum.

2. viðgerð 10. mai, 3. viðgerð 11. mai.

Uppskot frá Kjartan Mohr, Jógvan Sundstein, Jonu Henriksen, Paula Ellefsen, Ova Mikkelsen og Hilmar Kass samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 622-1

71. Mortifikatiónslógin.

Ár 1978, 20. mars, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

Ríkisumboðið hevur spurt, um heimastýrið hevur nakað at viðmerkja til, at lóg nr. 620 frá 14. december 1977 verður lýst at galda í Føroyum. Landsstýrið loyvir sær at leggja málið fyri lögtingið við viðmæli. Viðlagt fylgja fotokopi av lógini og lógaruppskotinum við viðmerkingum.

Málið beint í lógarnevndina, sum 11. apríl legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur í skrivi dagfest 20. mars 1978 mælt til, at lóg nr. 620 frá 14. december 1977 «om ændring af mortifikationsloven» verður lýst at galda fyri Føroyar.

Eftir galdandi lóg gevur Danmarks Nationalbank út tvær ferðir árliga ein almennan autoriseraðan dráttarlista yvir útdrignar obligatiónir hjá øllum realkreditstovnum og øðrum, sum útgeva obligatiónir. Harumframt geva allir realkreditstovnar út sínar egnu dráttarlistar yvir obligatiónir. Tá hetta verður mettt sum óneyðugt dupultarbeiði er lógin broytt soleiðis, at tann felags dráttarlistin, sum Danmarks Nationalbank hevur givið út, verður steðgaður og álagt verður hvørjum einstøkum realkreditstovni sjálvur at geva út dráttarlistar yvir sínar obligatiónir.

Málið er beint í lógarnevndina, ið er samd um at mæla tinginum til at gera hesa:

T i n g s a m t y k t

Lóg nr. 620 frá 14. december 1977 »om ændring af mortifikationsloven m. v.« verður lýst at galda í Føroyum.

2. viðgerð 13. apríl, 3. viðgerð 10. mai.

Uppskot landstýrisins samtykt við 24-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 10-5-9

72. Ymsar ríkislógir (konventión um mentunar- og náttúruarv).

Ár 1978, 10. apríl, legði Dánjal P. Danielsen, landsstýrismaður, fram soljóðandi:

Við skrivi dagfest 11. mars 1975 hevur ríkisumboðsmaðurin sent landsstýrinum eitt eintak av »Unesco-konventionen om beskyttelse af verdens kultur- og naturarv« frá 1972 við áheitan um ummæli viðvíkjandi spurninginum, um ratifikatióin av konventiónini eigur at fáa gildi fyri Føroyar.

Harafturat hevur ríkisumboðsmaðurin sent landsstýrinum skriv dagfest 28. juni 1977 við skjølum, harav sæst, at á donsku fíggjarlógini 1977/78 er útvegað ein játtan uppá kr. 17.500,- sum gjald til »verdensarvfonden«, og skriv dagf. 25. august 1977 við skjølum, harav sæst, at málið er greitt at verða framt til stjórnarsamtykt um ratifikatióina, tá ið spurningurin um Føroya støðu til konventiónina er undantikin.

Málið hevur verið lagt fyri náttúrugripasavnið, yvirfriðingarnevndina og fornminnissavnið til ummælis, og náttúrugripasavnið og yvirfriðingarnevndin hava sagt seg ongur viðmerkingar hava til konventiónina, meðan fornminnissavnið metir konventiónina at vera eitt gott tiltak og metir tað rimiligt, at ein dansk ratifikatióin fær gildi fyri Føroyar.

Eftir hesum mælir landsstýrið til, at ratifikatióin av hesi konventiónini fær gildi fyri Føroyar.

KONVENTION OM BESKYTTELSE AF VERDENS KULTUR- OG NATURARV

Generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, som mødtes i Paris fra den 17. oktober til den 21. november 1972 til sin syttende samling,

som konstaterer, at kultur- og naturarven i stigende grad trues af ødelæggelse, ikke blot af traditionelle årsager til forfald, men også gennem ændring af de sociale og økonomiske vilkår, der forværrer situationen med endnu alvorligere skade eller ødelæggelse,

som finder, at enhver forringelse eller udslettelse af nogensomhelst del af kultur- og naturarven medfører en skadelig forarmelse af den arv, som alle verdens nationer besidder,

som finder, at beskyttelse af denne arv på nationalt plan ofte bliver ufuldstændig som følge af omfanget af de ressourcer, som kræves, og på grund af utilstrækkelige økonomiske, videnskabelige og tekniske ressourcer i det land, hvor de værdier, som skal beskyttes, befinder sig,

som erindrer sig, at organisationens konstitution bestemmer, at den vil bidrage til at opretholde, fremme og udbrede viden ved at sikre verdensarvens bevarelse og beskyttelse og ved at anbefale de nødvendige internationale konventioner over for de berørte nationer,

som finder, at de eksisterende internationale konventioner, rekommandationer og resolutioner om kultur- og naturværdier påpeger, hvor vigtigt det er for alle verdens folkeslag at sikre disse enestående og uerstattelige værdier, hvilket folk de end måtte tilhøre,

som finder, at visse dele af kultur- og naturarven er af særlig interesse og derfor kræver beskyttelse som bestanddel af hele menneskehedens verdensarv,

som finder, at det — i betragtning af omfanget og alvoren af nye truende farer — påhviler det internationale samfund som helhed at tage del i beskyttelsen af kultur- og naturarv af særlig universel betydning ved at yde fælles hjælp, der, uden at træde i stedet for den pågældende stats egen indsats, vil tjene som et effektivt supplement hertil,

som finder, at det med henblik herpå er nødvendigt at vedtage nye bestemmelser i form af en konvention, som tilvejebringer et effektivt system for fælles beskyttelse af kultur- og naturarv af særlig universel betydning, organiseret på permanent basis og i overensstemmelse med moderne og videnskabelige metoder,

som har besluttet på sin sekstende samling, at dette spørgsmål skal gøres til genstand for en international konvention,

vedtager den sekstende dag i november 1972 denne konvention.

I. DEFINITIONER PÅ KULTUR- OG NATURARV

Artikel 1

I denne konvention betragtes følgende som »kulturarv«:

monumenter: arkitektoniske værker, monumentale værker inden for skulptur og maleri, enkeltheder eller konstruktioner af arkæologisk karakter, inskriptioner, huler og sammensatte forekomster, der, set ud fra et historisk, kunstnerisk eller videnskabeligt synspunkt er af særlig universel betydning,

grupper af bygninger: grupper af enkeltstående eller sammenhængende bygninger, som ved deres arkitektur, ensartethed eller placering i landskabet er af særlig universel betydning, set ud fra et historisk, kunstnerisk eller videnskabeligt synspunkt,

områder: menneskeskabte værker eller kombinationer af natur- og menneskeskabte værker samt områder, herunder arkæologiske områder, der set ud fra historiske, æstetiske, etnologiske eller antropologiske synspunkter, er af særlig universel betydning.

Artikel 2

I denne konvention betragtes følgende som »naturarv«:

naturforekomster bestående af fysiske og biologiske dannelser eller grupper af sådanne formationer, der har særlig universel betydning, set ud fra et æstetisk eller videnskabeligt synspunkt,

geologiske og fysiografiske dannelser og klart afgrænsede områder, der tjener som levested for truede dyre- og plantearter, og som, set ud fra et videnskabeligt eller fredningsmæssigt synspunkt er af særlig universel betydning,

naturområder eller klart afgrænsede naturarealer af særlig universel betydning, set ud fra et videnskabeligt, fredningsmæssigt eller naturskønhedssynspunkt.

Artikel 3

Enhver af denne konventions medlemsstater skal udpege og afgrænse de forskellige værdier, som befinder sig på dens territorium, jfr. artikel 1 og 2 ovenfor.

II. NATIONAL BESKYTTELSE OG INTERNATIONAL BESKYTTELSE AF KULTUR- OG NATURARVEN

Artikel 4

Enhver af denne konventions medlemsstater erkender, at forpligtelsen til at sikre identifikation, beskyttelse, bevarelse, præsentation og videreførelse til kommende generationer af den i artiklerne 1 og 2 nævnte kultur- og naturarv, som befinder sig på dens territorium, primært påhviler vedkommende stat. Den vil gøre alt, hvad den formår, med henblik herpå, så langt dens egne midler rækker og i givet fald gennem den internationale bistand og det internationale samarbejde, i særdeleshed økonomisk, kunstnerisk, videnskabeligt og teknisk, som den måtte være i stand til at opnå.

Artikel 5

For at sikre, at enhver af denne konventions medlemsstater tager skridt til effektivt og aktivt at beskytte, bevare og pleje den kultur- og naturarv, som befinder sig på dens territorium må den tilstræbe såvidt muligt og på en for hvert land hensigtsmæssig måde:

- a) at vedtage en generel politik, der sigter mod at få kultur- og naturarven til at fungere i samfundslivet samt at indordne beskyttelsen af denne arv i samlede planlægningsprogrammer,
- b) at oprette et eller flere forvaltningsorganer på dens territorium, hvor sådanne ikke findes, med henblik på at beskytte, bevare og pleje kultur- og naturarven, og at forsyne disse med en passende medarbejderstab og med midler, der sætter dem i stand til at udføre deres opgaver,
- c) at gennemføre videnskabelige og tekniske studier og undersøgelser samt at udforme sådanne arbejdsmetoder, der sætter staten i stand til at bekæmpe de farer, som truer dens kultur- eller naturarv,
- d) at tage passende lovmæssige, videnskabelige, tekniske, administrative og økonomiske forholdsregler, som er nødvendige for at udpege, beskytte, bevare, pleje og genoprette denne arv og
- e) at fremme etablering eller udvikling af nationale eller regionale uddannelsescentre for beskyttelse, bevarelse og pleje af kultur- og naturarven samt at støtte videnskabelig forskning på dette område.

Artikel 6

1. Med fuld respekt for suveræniteten hos de stater, på hvis territorium den i artiklerne 1 og 2 omhandlede kultur- og naturarv befinder sig, og uden at præjudicere den i national lovgivning hjemlede ejendomsret, anerkender denne konventions medlemsstater, at en sådan arv udgør en

verdensarv, hvis beskyttelse det internationale samfund som helhed har pligt til at samarbejde om.

2. Medlemsstaterne forpligter sig til i overensstemmelse med denne konventions bestemmelser at yde støtte ved udpegning, beskyttelse, bevarelse og pleje af den i artikel 11, stk. 2 og 4 omhandlede kultur- og naturarv, såfremt de stater, på hvis territorium den befinder sig, anmoder herom.
3. Enhver af denne konventions medlemsstater forpligter sig til ikke med fortsat at foretage handlinger, der direkte eller indirekte kan skade den i artiklerne 1 og 2 omhandlede kultur- og naturarv, som befinder sig på territorier, der tilhører andre af denne konventions medlemsstater.

Artikel 7

I denne konvention skal ved international beskyttelse af verdens kultur- og naturarv forstås oprettelse af et internationalt samarbejds- og bistands-system med det formål at støtte konventionens medlemsstater i deres bestræbelser på at bevare og udpege denne arv.

III. MELLEMLSTATLIG KOMITÉ TIL BESKYTTELSE AF VERDENS KULTUR- OG NATURARV.

Artikel 8

1. En mellemstatlig komité til beskyttelse af kultur- og naturarv af særlig universel betydning, benævnt »Verdensarv-komiteen«, nedsættes herved under De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur. Den sammensættes af 15 af konventionens medlemsstater, valgt af medlemsstaterne på generalforsamlingen under de ordinære samlinger i generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur. Antallet af stater, som er medlemmer af komiteen, øges til 21, regnet fra datoen for den første generalkonferences ordinære samling, som afholdes efter denne konventions ikrafttræden for mindst 40 stater.
2. Ved valget af komitémedlemmer skal der sikres en ligelig repræsentation af verdens forskellige egne og kulturer.
3. En repræsentant for Det internationale Center for studiet af konservering og restaurering af genstande af kulturel betydning (Rom-Centret); en repræsentant for Det internationale Råd for historiske bygninger og områder (ICOMOS); en repræsentant for Den internationale Union for naturfredning og bevarelse af naturressourcerne (IUCN) samt yderligere, efter anmodning fra konventionens medlemsstater på en generalfor-

samling under de ordinære samlinger i generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, repræsentanter for andre mellemstatlige eller ikke-statslige organisationer med lignende formål, kan deltage i komiteens møder med rådgivende status.

Artikel 9

1. Valgperioden for Verdensarv-komiteens medlemsstater strækker sig fra slutningen af generalkonferencens ordinære samling, under hvilken de er valgt, indtil dennes tredje efterfølgende ordinære samling slutter.
2. Valgperioden for en tredjedel af de medlemmer, der er udpeget ved det første valg, ophører imidlertid efter afslutningen af den første ordinære samling af generalkonferencen efter den, under hvilken de blev valgt; og valgperioden for den anden tredjedel af samtidigt udpegede medlemmer ophører, når generalkonferencens anden ordinære samling af generalkonferencen efter den, under hvilken de blev valgt, slutter. Disse medlemmer vælges ved lodtrækning af præsidenten for generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur efter det første valg.
3. Komiteens medlemsstater vælger som sine repræsentanter personer, der er kvalificerede på de områder, som er relevante for kultur- eller naturarven.

Artikel 10

1. Verdensarv-komiteen vedtager selv sin forretningsorden.
2. Komiteen kan når som helst indbyde offentlige eller private organisationer eller privatpersoner til at deltage i sine møder med henblik på samråd om særlige problemer.
3. Komiteen kan oprette sådanne rådgivende organer, som den skønner nødvendige for udførelsen af sine opgaver.

Artikel 11

1. Enhver af denne konventions medlemsstater forelægger, så vidt det er muligt, en fortegnelse for Verdensarv-komiteen over de kultur- og naturarvværdier, der befinder sig på dens territorium, og som er egnede til at optages på den i denne artikels stk. 2 omhandlede liste. Denne fortegnelse, der ikke skal betragtes som udtømmende, skal indeholde dokumentationsmateriale vedrørende de nævnte værdiers beliggenhed og deres betydning.

2. På grundlag af de fortegnelser, der er forelagt af medlems-staterne i overensstemmelse med stk. 1, opretter, ajourfører og udgiver komiteen under titlen »Verdensarv-listen« en liste over de kultur- og naturarv-værdier, jfr. denne konventions artikler 1 og 2, som den anser for at være af særlig universel betydning ud fra de kriterier, den har fastsat. En ajourført liste udsendes mindst hvert andet år.
3. Optagelse af en værdi på verdensarv-listen kræver samtykke fra den berørte stat. Optagelsen af en værdi, som befinder sig på et territorium, over hvilket mere end en stat påberåber sig suverænitet eller jurisdiktion, præjudicerer på ingen måde de stridende parters rettigheder.
4. Komiteen opretter, ajourfører og udgiver, når som helst forholdene kræver det, under titlen »liste over verdensarv i fare«, en liste over de på verdensarv-listen optagne værdier, hvis bevarelse kræver iværksættelse af større arbejder, og hvortil der er anmodet om hjælp i henhold til denne konvention. Denne liste skal indeholde en vurdering af omkostningerne ved sådanne arbejder. Listen kan indskrænkes til at omfatte de kultur- og naturarv-værdier, der er truet af alvorlige og tydelige farer som f.eks. trusler om udslettelse på grund af øget forfald, planer om store offentlige eller private arbejder, hurtig by- eller turistudvikling, ødelæggelse på grund af ændringer i jorden udnyttelse eller ejerforhold, større forandringer, hvis årsager ikke kendes, opgivelse af en hvilken som helst grund, udbrud af eller trussel om en væbnet konflikt, ulykker og oversvømmelser, alvorlige ildebrande, jordskælv, jordskred, vulkan-udbrud, forandringer i vandstanden, flodbølger og tidevandsbølger. Komiteen kan i nødsfald når som helst optage nye værdier på listen over verdensarv i fare og uopholdeligt offentliggøre en sådan optagelse.
5. Komiteen fastsætter kriterier for, på hvilket grundlag kultur- eller naturarv-værdier kan optages på den ene eller anden af de i denne artikel, naturarv-værdier kan optages på den ene eller anden af de i denne artikels stk. 2 og 4 nævnte lister.
6. Før komitéen afslår en anmodning om optagelse på en af de i denne artikel, stk. 2 og 4, nævnte to lister, skal den rådføre sig med den medlemsstat, på hvis territorium den pågældende kultur- eller naturværdi findes.
7. Med tilslutning fra de berørte stater koordinerer og støtter komitéen de undersøgelser og den forskning, som er påkrævet for at udfærdige de i denne artikels stk. 2 og 4 nævnte lister.

Artikel 12

At en værdi, der tilhører kultur- eller naturarven ikke findes på en af eller begge de i artikel 11, stk. 2 og 4 nævnte lister, skal på ingen måde fortolkes, som om de ikke er af særlig universel værdi af andre årsager end de, der følger af optagelse på disse lister.

Artikel 13

1. Verdensarv-komitéen modtager og undersøger anmodninger om international hjælp, der fremsættes af denne konventions medlemsstater med hensyn til kultur- eller naturarvværdier beliggende på deres territorier, som er optaget eller egnet til optagelse på de lister, der er nævnt i artikel 11, stk. 2 og 4. Formålet med disse anmodninger kan være at sikre beskyttelse, bevarelse, pleje eller genoprettelse af en sådan værdi.
2. Anmodninger om international hjælp i henhold til denne artikels stk. 1 kan også vedrøre udpegningen af kultur- eller naturværdier, jfr. artikel 1 og 2, når indledende undersøgelser har vist, at yderligere undersøgelser vil være berettigede.
3. Komitéen beslutter, hvilke skridt der skal tages i forbindelse med disse anmodninger, bestemmer i givet fald hjælpens beskaffenhed og omfang, og giver bemyndigelse til, at de nødvendige aftaler indgås med den berørte regering.
4. Komitéen prioriterer rækkefølgen af sine foranstaltninger. Den skal herunder overveje, hvilken betydning de værdier, som kræver beskyttelse, har for verdens kultur- og naturarv, hvor nødvendigt det er at yde international hjælp til de værdier, der er mest repræsentative for det naturlige miljø eller for verdenssamfundets åndsliv og historie, hvor påkrævet det arbejde er, som skal udføres, hvilke midler der er til rådighed for de stater, på hvis territorium de truede værdier befinder sig, og især i hvilken grad de med egne midler er i stand til at sikre sådanne værdier beskyttelse.
5. Komitéen opretter, ajourfører og udgiver en liste over værdier, hvortil der er bevilget international hjælp.
6. Komitéen beslutter, hvorledes midlerne fra den i henhold til denne konventions artikel 15 oprettede fond skal anvendes. Den undersøger mulighederne for at forøge disse midler, og træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger med henblik herpå.
7. Komitéen samarbejder med internationale og nationale statslige og ikke statslige organisationer, der har formål, som svarer til denne kon-

ventions. Komitéen kan til gennemførelse af sine programmer og projekter henvende sig til sådanne organisationer, specielt Det internationale Center for studiet af konservering og restaurering af genstande af kulturel betydning (Rom-Centret), Det internationale Råd for historiske bygninger og områder (ICOMOS) og Den internationale Union for naturfredning og bevaring af naturressourcerne (IUCN) såvel som til offentlige og private institutioner og enkeltpersoner.

8. Komitéens beslutninger træffes med et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende og stemmeafgivende medlemmer. Et flertal af komitémedlemmerne udgør en beslutningsdygtig forsamling.

Artikel 14

1. Verdensarv-komitéen bistås af et sekretariat, udpeget af generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.
2. Generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur udarbejder — ved i så vid udstrækning som muligt at gøre brug af bistand fra Det internationale Center for studiet af konservering og restaurering af genstande af kulturel betydning (Rom-Centret), Det internationale Råd for historiske bygninger og områder (ICOMOS) og Den internationale Union for naturfredning og bevaring af naturressourcerne (IUCN) inden for disses respektive kompetence og muligheder — materiale og dagsorden til komitémøderne og er ansvarlig for, at komitéens beslutninger gennemføres.

IV. FONDEN TIL BESKYTTELSE AF VERDENS KULTUR- OG NATURARV

Artikel 15

1. Herved oprettes en fond til beskyttelse af verdens kultur- og naturarv, som har særlig universel værdi, benævnt »Verdensarv-fonden«.
2. Fonden udgør en »båndlagt fond« i overensstemmelse med finansregulativet for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.
3. Fondens midler består af:
 - a) obligatoriske og frivillige bidrag fra denne konventions medlemsstater,
 - b) bidrag, gaver eller testamentsgaver, som kan ydes af:

- i) andre stater,
 - ii) De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, andre organisationer under De forenede Nationer, især De forenede Nationers udviklingsprogram, eller andre mellemstatlige organisationer,
 - iii) offentlige eller private organer eller enkeltpersoner,
- c) alle renter, der hidrører fra fondens midler,
 - d) midler fra indsamlinger og indtægter fra arrangementer til fordel for fonden, og
 - e) alle andre midler med hjemmel i fondsregulativerne, som udarbejdet af verdensarv-komiteen.
4. Bidrag til fonden og anden form for hjælp, som stilles til rådighed for komiteen, kan kun anvendes til formål, som fastsættes af komiteen. Komiteen kan modtage bidrag til anvendelse på et bestemt program eller projekt forudsat, at komiteen har besluttet at iværksætte et sådant program eller projekt. Bidrag til fonden kan ikke gøres afhængige af politiske betingelser.

Artikel 16

1. Uden præjudice for noget supplerende frivilligt bidrag forpligter denne konventions medlemsstater sig til regelmæssigt hvert andet år til verdensarv-fonden at indbetale bidrag, hvis størrelse — beregnet efter en ensartet procent sats, som er gældende for alle stater — fastsættes på generalforsamlingen for konventionens medlemsstater, der mødes under samlingerne i generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur. Denne beslutning af generalforsamlingen kræver flertal af de stater, som er til stede og afgiver stemmer og som ikke har afgivet erklæring i henhold til denne artikels stk. 2. I intet tilfælde kan obligatoriske bidrag fra denne konventions medlemsstater overstige 1% af bidraget til det faste budget for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.
2. Enhver stat, der er omtalt i denne konventions artikel 31 eller 32, kan imidlertid i forbindelse med deponeringen af sine ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrumenter erklære, at den ikke er bundet af bestemmelserne i denne artikels stk. 1.
3. En af konventionens medlemsstater, der har afgivet erklæring i henhold til denne artikels stk. 2, kan når som helst trække denne erklæring til-

bage ved meddelelse til generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur. Tilbagebetalingen af en erklæring får dog ikke virkning med hensyn til den pågældende stats obligatoriske bidrag før datoen for den følgende generalforsamling for konventionens medlemsstater.

4. For at sætte komiteen i stand til at planlægge sine arbejder effektivt, betaler de af denne konventions medlemsstater, der har afgivet erklæring i henhold til denne artikels stk. 2, regelmæssigt og mindst hvert andet år et bidrag, som ikke bør være mindre end det bidrag, som de skulle have indbetalt, hvis de havde været bundet af bestemmelserne i denne artikels stk. 1.
5. Enhver af denne konventions medlemsstater, som er i restance med betalingen af sit obligatoriske eller frivillige bidrag for det løbende år og for det umiddelbart foregående kalenderår, er ikke valgbar til verdensarv-komiteen; dog gælder denne bestemmelse ikke for det første valg.

Valgperioden for en sådan stat, som allerede er medlem af komiteen, slutter ved de valg, som er omhandlet i denne konventions artikel 8, stk. 1.

Artikel 17

Denne konventions medlemsstater skal overveje eller fremme oprettelse af nationale, offentlige og private institutioner eller sammenslutninger, som har til formål at tilskynde til gaveydelser til fordel for beskyttelse af kultur- og naturarven, jfr. denne konventions artikler 1 og 2.

Artikel 18

Denne konventions medlemsstater yder hjælp til internationale indsamlingskampagner arrangeret til fordel for verdensarv-fonden under De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur's auspicer. De fremmer afholdelsen af indsamlinger, der med henblik herpå foranstalles af de institutioner, som er omtalt i artikel 15, stk. 3.

V. BETINGELSER FOR ORGANISERING AF INTERNATIONAL HJÆLP

Artikel 19

Enhver af denne konventions medlemsstater kan anmode om international hjælp til fordel for kultur- eller naturarv, der er af særlig universel betydning, og som befinder sig på dens territorium. Den skal ledsage sin anmodning med det i artikel 21 omhandlede oplysnings- og dokumentationsmateriale, som den råder over, og som er nødvendigt for, at komiteen kan træffe sin beslutning.

Artikel 20

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 13, stk. 2, artikel 22, pkt. c), og artikel 23, kan international hjælp i henhold til denne konvention kun ydes til de kultur- og naturarvsværdier, som verdensarv-komiteen har besluttet eller måtte beslutte at optage på en af de i artikel 11, stk. 2 og 4 omhandlede lister.

Artikel 21

1. Verdensarv-komiteen fastsætter, hvorledes anmodninger til den om international hjælp skal behandles, og specificerer nærmere indholdet af anmodningerne, af hvilke bør fremgå det påtænkte projekt, de nødvendige arbejder, en vurdering af omkostningerne, hvor påtrængende nødvendigt det er, samt årsagerne til, at den stat, der anmoder om hjælp, ikke har midler nok til at dække alle omkostningerne. Sådanne anmodninger skal, når det er muligt, være ledsaget af sagkyndiges udtalelser.
2. Anmodninger begrundet i ulykker eller naturkatastrofer skal i betragtning af den ufortøvede indsats, som kan være påkrævet, behandles som en hastesag af komiteen, som skal have en reservefond til sin rådighed med henblik på sådanne tilfælde.
3. Komiteen foretager, før den tager en beslutning, sådanne undersøgelser og indhenter sådanne udtalelser, som den skønner nødvendige.

Artikel 22

Hjælp ydet af verdensarv-komiteen kan bestå i følgende:

- a) undersøgelser af kunstneriske, videnskabelige og tekniske problemer opstået i forbindelse med beskyttelse, bevarelse, pleje og genoprettelse af kultur- og naturarven, jfr. denne konventions artikel 11, stk. 2 og 4,
- b) indsættelse af eksperter, teknikere og anden kvalificeret arbejdskraft med henblik på at sikre, at det godkendte arbejde bliver korrekt udført,
- c) uddannelse af personale og specialister på alle niveauer inden for områderne udpegning, beskyttelse, bevarelse, pleje og genoprettelse af kultur- og naturarven,
- d) levering af udstyr, som den pågældende stat ikke er i besiddelse af eller i stand til at skaffe sig,
- e) lavt forrentede eller rentefrie lån, som kan være langfristede,
- f) i undtagelsestilfælde og med særlig begrundelse tildeling af støttemidler, som ikke skal tilbagebetales.

Artikel 23

Verdensarv-komiteen kan ligeledes yde international hjælp til nationale eller regionale centre for uddannelse af personale og specialister på alle niveauer inden for områderne udpegning, beskyttelse, bevarelse, pleje og genoprettelse af kultur- og naturarven.

Artikel 24

Inden der kan ydes omfattende international hjælp, skal der foretages detaljerede videnskabelige, økonomiske og tekniske undersøgelser. Disse undersøgelser skal anvende den mest avancerede teknik vedrørende beskyttelse, bevarelse, pleje og genoprettelse af kultur- og naturarven og skal være i overensstemmelse med denne konventions formål. Undersøgelserne skal også belyse, hvorledes de midler, som den pågældende stat råder over, kan anvendes mest rationelt.

Artikel 25

I almindelighed bæres kun en del af omkostningerne ved det nødvendige arbejde af det internationale samfund. Bidraget fra den stat, der modtager international hjælp, skal udgøre en væsentlig del af de midler, der stilles til rådighed for hvert program eller projekt, medmindre dens midler ikke tillader dette.

Artikel 26

Verdensarv-komiteen og den modtagende stat fastsætter i den aftale, som de indgår, de betingelser, hvorunder et program eller projekt, hvortil international hjælp ydes i henhold til denne konventions bestemmelser, skal gennemføres. Det påhviler den stat, som modtager sådan international hjælp, fortsat at beskytte, bevare og pleje de således sikrede værdier i overensstemmelse med de betingelser, der er foreskrevet i aftalen.

VI. UDDANNELSESPROGRAMMER**Artikel 27**

1. Denne konventions medlemsstater tilstræber ved ethvert egnet middel, især ved uddannelses- og oplysningsprogrammer, at styrke deres befolkningers forståelse af og respekt for kultur- og naturarven, jfr. konventionens artikel 1 og 2.
2. De forpligter sig til at give offentligheden bred information om de farer, som truer denne arv, og om de i medfør af denne konvention iværksatte dispositioner.

Artikel 28

De af denne konventions medlemsstater, som modtager international hjælp i medfør af konventionen, påtager sig at tage passende skridt til at udbrede kendskabet til betydningen af de værdier, hvortil der er modtaget hjælp, og den rolle, som en sådan hjælp spiller.

VII. RAPPORTER**Artikel 29**

1. Denne konventions medlemsstater skal i de rapporter, som de forelægger på generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, på de tidspunkter og i den form, som den træffer bestemmelse om, give oplysning om de lovmæssige og administrative bestemmelser, som de har vedtaget, og andre foranstaltninger som er truffet med henblik på anvendelsen af denne konvention, samt nærmere oplysning om den viden, der er erhvervet på dette område.
2. Disse rapporter skal bringes til verdensarv-komiteens kundskab.
3. Komiteen skal forelægge en rapport om sin virksomhed ved hver ordinær samling af generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.

VIII. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**Artikel 30**

Denne konvention er affattet på arabisk, engelsk, fransk, russisk og spansk, idet de fem tekster skal have samme gyldighed.

Artikel 31

1. Denne konvention skal ratificeres eller godkendes af de stater, som er medlemmer af De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur i overensstemmelse med deres respektive forfatningsmæssige praksis.
2. Ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres hos generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.

Artikel 32

1. Denne konvention er åben for tiltrædelse af enhver stat, der ikke er medlem af De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, og som af organisationens generalkonference indbydes til at tiltræde den.

2. Tiltrædelse finder sted ved deponering af et tiltrædelsesinstrument hos generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.

Artikel 33

Denne konvention træder i kraft tre måneder efter datoen for deponeringen af det tyvende ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument, dog kun for de stater, der har deponeret henholdsvis deres ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument på eller før denne dato. Den træder i kraft for enhver anden stat tre måneder efter, at denne har deponeret sit ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument.

Artikel 34

Følgende bestemmelser er gældende for denne konventions medlemsstater, hvis forfatningssystem er føderalt, eller som ifølge forfatningen ikke udgør en administrativ enhed:

- a) for så vidt angår bestemmelserne i denne konvention, hvis iværksættelse er undergivet den føderale eller centrale lovgivningsmagts jurisdiktion, er den føderale eller centrale regerings forpligtelser de samme som for de medlemsstater, der ikke er føderale stater,
- b) for så vidt angår jurisdiktionen i bestemmelserne i denne konvention, hvis iværksættelse er undergivet jurisdiktionen i de enkelte stater, lande, provinser eller kantoner, som ikke i henhold til føderationens forfatning er forpligtet til at tage lovgivningsmæssige skridt, underretter den føderale regering staternes, landenes, provinsernes eller kantonernes kompetente myndigheder om de pågældende bestemmelser og anbefaler, at de vedtages.

Artikel 35

1. Enhver af denne konventions medlemsstater kan opsig konventionen.
2. Opsigelsen skal meddeles skriftligt og deponeres hos generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.
3. Opsigelsen får virkning tolv måneder efter, at opsigelsesinstrumentet er modtaget. Det påvirker ikke den opsigende stats finansielle forpligtelser før den dato, på hvilken udtrædelsen får virkning.

Artikel 36

Generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur skal give organisationens medlemsstater, de i artikel 32 omhandlede stater, som ikke er medlemmer af organisationen, samt De forenede Nationer, underretning om deponeringen af alle de i artiklerne 31 og 32 omhandlede ratifikations-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrumenter og om opsigelser i henhold til artikel 35.

Artikeli 37

1. Denne konvention kan revideres af generalkonferencen for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur. Enhver sådan revision er imidlertid kun bindende for de stater, som bliver deltagere af den reviderede konvention.
2. I tilfælde af, at generalkonferencen måtte vedtage en ny konvention, som reviderer denne konvention helt eller delvis, skal denne konvention, medmindre den nye konvention bestemmer andet, ikke længere være åben for ratifikation, godkendelse eller tiltrædelse fra den dato at regne, da den nye reviderede konvention træder i kraft.

Artikeli 38

I overensstemmelse med De forenede Nationers pagt, artikel 102, registreres denne konvention i De forenede Nationers sekretariat efter anmodning fra generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.

Udfærdiget i Paris den treogtyvende november nittenhundrede og tooghalvfjerds, i to autentiske eksemplarer, som er underskrevet af præsidenten for generalkonferencens syttende samling samt af generaldirektøren for De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, og som skal deponeres i arkivet hos De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur, og hvoraf bekræftede afskrifter skal fremsendes til alle de i artiklerne 31 og 32 nævnte stater såvel som til De forenede Nationer.

Til bekræftelse heraf har undertegnede underskrevet denne konvention den treogtyvende november 1972

præsidenten for generalkonferencen
Toru Haguiwara

generaldirektør
Rene Maheu

Bekræftet afskrift

Afd.ch., retsafdelingen under De forenede Nationers organisation for uddannelse, videnskab og kultur.

Málið beint í lógarnevndina, sum 11. apríl legði fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur lagt fyri tingið »UNESCO-sáttmála um vernd av heimsins mentunnar- og náttúruarvi« við tilmæli um, at sáttmálin eisini fær gildi fyri Føroyar.

Eftir sáttmálanum verður stovnaður ein grunnur, ið skal veita stuðul til varðveiting av fornminna- og náttúruvirðum. Sáttmálin verður settur at hava týdning í landaøkjum, har týðningurin og mongdin av slíkum virðum í mun til peningaorkuna ger varðveitingarmøguleikarnar ovurhonds stórar. Sáttmálin verður ikki settur at fáa nakran týdning fyri fornminna- og náttúruverndararbeiði her á landi.

Upplýst verður, at Danmark á fíggjarlógini 1978/79 hevur játtað kr. 17.500,- til nevnda grunn, so fíggjarligu avleiðingarnar av føroyskari lutlæku verða lítlar ella ongar.

Lógarnevndin er samd um at mæla tinginum til at gera hesa

tingsamtykt

UNESCO-sáttmáli frá 1972 um vernd av heimsins mentunnar- og náttúruarvi verður lýstur at galda í Føroyum.

2. viðgerð 13. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1501-15-2/78

73. Prísásetingarnevnd fyri ídnaðarfisk.

Ár 1978, 11. apríl, legði Atli P. Dam, løgmaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

broyting í løgtingslóg um studning til veiðu av ídnaðarfiski.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 14 frá 5. maj 1975 um studning til veiðu av ídnaðarfiski verða gjørdar hesar broytingar:

ændring í lagtingslov om tilskud til fangst af industrifisk.

§ 1. I lagtingslov nr. 14 af 5. maj 1975 om tilskud til fangst af industrifisk gennemføres følgende ændringer:

1. § 4 verður orðað soleiðis:

»At áseta avreiðingarprísir á fiski til ídnað verður sett 6 mannanevnd vald soleiðis:

- 1) Feløgin Nótaskip og Ídnaðarskip velja í felag 1 lim og 1 varamann.
- 2) Føroya Fiskimannafelag velur 1 lim og 1 varamann.
- 3) Fiskiídnaðarvirkini velja 2 limir og 2 varamenn.
- 4) Landsstýrið tilnevnir 2 limir og 2 varamenn, allir 4 óheftir av fiskivinnuni.
- 5) Hesir 6 limirnir í felag velja formann og varamann, báðir óheftir av fiskivinnuni. Fæst ikki meiriluti fyri vali, verða teir upptnevndir av sörinskrivaranum.

2. stk. Avreiðingarprísirnir verða skjótast gjørligt at kunngera í Útvarp Føroya og í føroysku bløðunum.

3. stk. Tær av nevndini tiknu prisavgørðir kunnu innan eina viku frá fyrstu almannakunngerð skjótast inn fyri eina kærunevnd, sum verður vald soleiðis:

- 1) Feløgin Nótaskip og Ídnaðarskip og Føroya Fiskimannafelag velja í felag 1 lim og 1 varamann.
- 2) Fiskiídnaðarvirki velja 1 lim og 1 varamann.
- 3) Landsstýrið tilnevnir 2 limir og 2 varamenn. Annar limurin og varamaður hansara verða umgjørligt valdir millum limirnar í

1. § 4 formuleres således:

»Til at fastsætte indhandlingsprisen på industrifisk nedsættes et 6-mands udvalg, der bliver valgt således:

- 1) Foreningerne Nótaskip og Ídnaðarskip vælger 1 medlem og 1 suppleant.
- 2) Føroya Fiskimannafelag vælger 1 medlem og 1 suppleant.
- 3) Fiskeriindustri - virksomhederne vælger 2 medlemmer og 2 suppleanter.
- 4) Landsstyret udpeger 2 medlemmer og 2 suppleanter, alle 4 uafhængige af fiskerierhvervet.
- 5) De nævnte 6 medlemmer vælger i fællesskab formand og suppleant, begge uafhængige af fiskerierhvervet. Opnås der ikke flertal for valg, udnævnes disse af sörenskriveren.

Stk. 2. Indhandlingspriserne offentliggøres snarest i Útvarp Føroya og de færøske aviser.

Stk. 3. De af udvalget truffne prisafgørelser kan inden en uge efter første offentliggørelse indbringes for et ankenævn, der sammensættes således:

- 1) Foreningerne Nótaskip og Ídnaðarskip og Føroya Fiskimannafelag vælger 1 medlem og 1 suppleant.
- 2) Fiskeriindustri - virksomheder vælger 1 medlem og 1 suppleant.
- 3) Landsstyret udpeger 2 medlemmer og 2 suppleanter. Det ene medlem og dets suppleant udpeges så vidt muligt blandt med-

tí í lögtingslóg nr. 42 frá 30. mai 1963 nevnda búskaparráð. Hin limurin og varamaður hansara skal verða statsautoriseraður grannskoðari ella hava aðra hægri útbúgving í roknskapi.

4) Nevndarformaðurin og varamaður hansara, ið báðir skulu vera lógfrøðingar, verða uppnevndir av sörinskrivaranum.

4. stk. Kærunevndin ger bindandi av, um prísásetingin byggir á fullgott grundarlag. Kemur hon til tað úrslit, at so er ikki, hevur nevndin eftir 1. stk. skyldu til beinanvegin at taka prísásetingina til nýggja viðgerð og taka avgerð.

5. stk. Kærunevndarinnar avgerðir eru endaligar og kunnu ikki skjótast inn fyri dómstólarnar.

6. stk. Keyparar av ídnaðarfiski, útflytarar av fiskiídnaðarvørum, limir í feløgnum Nótaskip og Ídnaðarskip ella í Føroya Fiskimannafelag kunnu ikki uppnevast til lim í kærunevndini, smbr. 3. stk. nr. 3 og 4.

7. stk. Ásettu avreiðingarprísirnir eru minstuprísir fyri fyrsta floks ídnaðarfisk. Keypt og seld av tilikum ídnaðarfiski fyri lægri prís er forboðið. Brot á forboðið verður revsað við sekt.

2. Í § 5, 1. og 2. stk., § 6, 2. stk. og § 7, 1. stk. verður orðið «nevndin» broytt til «nevndirnar».

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lemmerne af det i lagtingslov nr. 42 af 30. maj 1963 omhandlede økonomiske råd. Det andet medlem og dettes suppleant skal være statsautoriseret revisor eller have anden højere regnskabsmæssig uddannelse.

4) Nævnets formand og suppleanten for denne, der begge skal være jurister, udpeges af sørenskriveren.

Stk. 4. Ankenævnet afgør med bindende virkning, om prisfastsættelsen bygger på et forsvarligt grundlag. Kommer udvalget til det resultat, at dette ikke er tilfældet, er udvalget i henhold til stk. 1 forpligtet til straks at tage prisfastsættelsen op til ny behandling og at træffe en afgørelse.

Stk. 5. Ankenævnets afgørelser er endelige og kan ikke indbringes for domstolene.

Stk. 6. Opkøbere af industrifisk, eksportører af fiskeriindustrivarer, medlemmer i foreningerne Nótaskip og Ídnaðarskip eller i Føroya Fiskimannafelag kan ikke udpeges til medlem af ankenævnet, jfr. stk. 3 nr. 3 og 4.

Stk. 7. De fastsatte indhandlingspriser er minimumspriser for industrifisk af første kvalitet. Køb og salg af sådan fisk til lavere priser er forbudt. Overtrædelser af forbudet straffes med bøde.

2. I § 5, stk. 1 og 2, § 6, stk. 2 og § 7, stk. 1 ændres ordet «nævnet» til «nævnene».

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Eftir § 4 í lógini um studning til veiðu av ídnaðarfiski situr ein 6-manna nevnd at fylgja við og hava eftirlit við ásetanini av avreiðingarprísinum. Nevndin hevur so statt onga heimild at áseta prísirnar. Øðrvisi er eftir lógini um ráfiskagrunnin, har verunlig prísásetingarnevnd er skipað.

Í báðum hesum førum letur landskassin studning til fisk, ið avreiddur verður í Føroyum. Landsstýrið heldur tað av principiellum grundum ikki vera rætt, at munur er og skjýtur upp, at eisini ídnaðarfiski viðvikjandi verður avreiðingarprísurin settur av nevnd umboðandi teir ymsu bólkarnar, ið hava áhuga í prísásetingini.

AÐRAR NEVNDIR

1) Eftirlitsnevndin við avreiðingarprísi á ídnaðarfiski.	Felagið Nótaskip	1 + 1 varamann
	Felagið Ídnaðarskip	1 + 1 "
	Fiskíðnaðarvirkini	2 + 2 "
	Landsstýrið	2 + 2 "
	annar formaður, hin varaformaður, allir 4 óheftir av fiskivinnuni.	
2) Nevndin til áseting av avreiðingarprísi á fiski (ráfiskanevndin)	Útróðrarfeløgin	1 + 1 varamann
	Føroya Fiskimannaf.	1 + 1 "
	Ráfiskakeyparar	2 + 2 "
	Landsstýrið	2 + 2 "
	allir 4 óheftir av fiskivinnuni.	
	Hesir 6 velja formann + varaformann, óheftir av fiskivinnuni. Ikki meiriluti, so velur sorinskrivarin.	
3) Kærunevndin til áseting av avreiðingarprísi á fiski	Útróðrarfelag + Fø.	
	Fiskimannafelag	1 + 1 varamann
	Ráfiskakeyparar og úflutningsfeløg	1 + 1 "
	Landsstýrið	2 + 2 "
	Annar limur í búskaparráðnum um gjørligt, hin statsaut. granskoðari.	
	Sorinskrivarin	formann + næstform., báðir lögfrøðingar
4) Nevndin til áseting av avreiðingarprísinum á sild	Felagið Nótaskip	1 lim + 1 varamann
	Føroya Fiskimannafelag	1 lim + 1 varamann
	Keyparar av matsild	2 limir + 2 varamenn
	Annars sum í nevnd nr. 2.	

- 5) Kærunevndin til áseting av Føroya Fiskimannafelag 1 lim + 1 varamann
 avreiðingarprísi á sild. Keyparar av matsild og
 útflutningsfeløg 1 lim + 1 varamann
 Annars sunn nevnd 3.

Málið beint í fiskivinnunevndina, sum 28. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var framlagt av landsstýrinum og var við fyrstu viðgerð beint í fiskivinnunevndina.

Fiskivinnunevndin er í høvuðsheitinum samd við landsstýrið um setan av eini prisásetingarnevnd fyri ídnaðarfisk, men heldur, at fiskaslógv, sum verður avreitt til verksmiðju í Føroyum, eisini kemur undir prisásetan av somu nevnd.

Viðvíkjandi umboðanini í prisásetingarnevndini mælir fiskivinnunevndin til hesar broytingar:

- 1) Feløgin Nótaskip, Ídnaðarskip og Ráfiskakeyparafelagið í felag velja 1 lim og 1 tiltakslim.
- 2) Føroya Fiskimannafelag, Føroya Skiparafelag og Føroya Motorpassarafelag í felag 1 lim og 1 tiltakslim.

Eftir tí í álitinum framførda, mælir nevndin til hesar broytingar í uppskoti landsstýrisins:

1. § 1, punkt 1 verður orðað soleiðis:

»Feløgin Nótaskip og Ídnaðarskip og ráfiskakeyparafelagið velja í felag 1 lim og 1 varamann.«

»Foreningerne Nótaskip og Ídnaðarskip og Ráfiskakeyparafelagið vælger 1 medlem og 1 suppleant.«

2. § 1, punkt 2 verður orðað soleiðis:

»Føroya Fiskimannafelag, Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Føroya Motorpassarafelag velja í felag 1 lim og 1 varamann.«

»Føroya Fiskimannafelag, Føroya Skipara- og Navigatørfelag og Føroya Motorpassarafelag vælger 1 medlem og 1 suppleant.«

2. viðgerð 2. mai, 3. viðgerð 2. mai.

Uppskot landsstýrisins, broytt av fiskivinnunevndini í § 1, pkt. 1 og 2, samtykt við 23-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1501-16-6

74. Studningur til veiðu av jákupsskel.

Ár 1978, 11. apríl, legði Atli P. Dam, lögmaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um studning til veiðu av jákupsskel.

§ 1. Í tíðarskeiðinum 1. september 1978 til 31. mars 1979 verður latið í studningi til veiðu av jákupsskel 20 oyru fyri hvørt kilo landað í Føroyum at býta millum manning og skip á sama hátt, sum veiða annars verður býtt.

2. stk. Studningurin verður latin úr Lønjavningargrunni Skipsfiskimanna.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om tilskud til fiskeri af kammusling.

§ 1. I tidsrummet 1. september 1978 til 31. marts 1979 ydes i tilskud til fiskeri af kammusling 20 øre for hvert kilo på Færøerne at fordele mellem mandskab og skib på samme måde som fangst iøvrigt bliver fordelt.

Stk. 2. Tilskuddet ydes af Lønjavningargrunnur Skipsfiskimanna.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Eftir løgtingslóg nr. 13 frá 3. mars 1977 var heimild í tíðarskeiðinum 1. september 1976 til 31. mars 1977 at lata í studningi til veiðu av jákupsskel 20 oyru/kg avreidd í Føroyum. Studningurin varð býttur millum manning og skip á sama hátt sum veiða annars verður býtt.

Umsóknir liggja fyri um at endurnýggja studningsskipanina.

Veiðutøl:	1976	1.004 tons
	1977	878 - .

1. viðgerð 17. apríl, málið beint í figgjarnevndina, sum 19. apríl legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum 11. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 17. apríl beint í figgjarnevndina.

Eftir uppskotinum skal í studningi til veiðu av jákupsskel latast 20 oyru fyri hvørt kilo landað í Føroyum at býta millum manning og skip á sama hátt, sum veiða annars verður býtt. Lógin er ætlað at galda hetta figgjarárið út.

Figgjarnevndin tekur einmælt undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 27. apríl, 3. viðgerð 28. apríl.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 21-0 atkvøðum.

75. Samskipan av skúlaumsitingini.

Ár 1978, 17. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til samtyktar

1. Løgtingið mælir ríkisstýrinum til við viðmæli at leggja fyri Fólkingið viðlögdu uppskot um lógir fyri skúlaskap í Føroyum, skjølini 1A, 2A, 3A og 5. Mælt verður til, at í »Forslag til lov for Færøerne om Folkeskolen« verður orðið »skolemyndighed« broytt til »skolekommission,« og í »Forslag til lov for Færøerne om fritidsundervisning m.v.« verður orðið »skolemyndigheden« broytt til »skolekommissionen«.
2. Løgtingið tekur undir við, at landsstýrið heldur fram við samráðingum við ríkisstýrið um tað figgjarliga býtið av umsitingarútreiðslunum og aðrar spurningar í hesum sambandi.

Viðmerkingar:

Umsitingin av skúlaskapinum í Føroyum er í lätuni ógvuliga spjadd. Summir skúlar hoyra beinleiðis undir landsstýrið, fólkaskúlin undir skúlastjórnina og aðrir eru sjálveigandi stovnar, ið hoyra beinleiðis undir ymiskar myndugleikar í Keypmannahavn.

Í tingsetuni 1969 hevði lögtingið eitt uppskot frá landsstýrinum til viðgerðar um broyting í skúlastjórnini. Skúlanevndin sigur í álitinum til hetta uppskot, at hon »hevur umhugað spurningin at miðsavna umsitingina av føroyska skúlaskapinum«. Nevndin sigur millum annað: »Her hjá okkum er stóðan, at ein stórur partur av lærarum undirvísa í ymiskum skúlum, og at næmingar úr ymiskum skúlum nýta somu lokalir, at fleiri skúlar arbeiða við somu aldursklassum og í mongum færum somu lærarum og í somu lærugreinum, so tað er onki at ivast í, at um skúlaskapurin var meira samskipaður, vildi nógv kunnað verið spart í lønarútreiðslum, og næmingarnir fingið meira burturúr skúlatíð teirra við at rationaliserað varð við teimum lærarakreftum, sum hava serútbúgving.« Nevndin mælti tinginum til at samtykkja soljóðandi uppskot:

»Løgtingið heitir á landsstýrið at velja 5-manna nevnd av kønum í skúlamálum at kanna skúlaskipanina útfrá teimum sjónarmiðum, sum førd eru fram í álitinum.«

Hetta uppskot varð samtykt við 23 atkvøðum. Í tingsetuni 1972 hevði lögtingið aftur eitt uppskot um broyting í skúlastjórnini til viðgerðar. Har verður sagt, at »nevndin harmast um, at onki enn er komið burturúr 2. pkt. í samtykt lögtingsins í 1970.« Hildið verður fram: »Nevndin heldur eisini, at nú má skundast undir, at nakað spyrst burturúr tí hugsan, ið varð samtykt sum pkt. 2 í 1970 við setan av 5-manna nevndini, men má ásanna, at tað er avgjørt neyðugt, at ein skúlastjóri verður settur, ið kann vera tað samlandi arbeiðsliðið í tí verki, umsitingin í hesum máli hevur fingið álagt at gera uppskot um at loysa úr lagdi.« Nevndin setur fram hetta uppskot:

»Landsstýrið ger neyðugar fyrireikingar til, at landsskúlastjóri kann verða settur, og leggur málið aftur fyri lögtingið í komandi tingsetu.« Hetta uppskot varð samtykt við 18 atkvøðum.

Landsstýrið valdi so eina 5-manna nevnd í november mánað 1970 og samansetingin varð broytt í november 1973. Nevndin legði fram álit síðst á árinum í 1975. Í álitinum tekur nevndin m.a. soleiðis til:

»Nevndin metir, at møguleikarnir fyri, at ein yvirtøka av umsitingini av øllum liðum í skúlaskapinum skal fáa eitt veruligt virði, bert kunnu troystast til fullnar, um landsstýrið einsamalt fær ta heimild til at gera kunngerðir, reglugerðir og rundskriv, sum í fólkatingslógum vanliga er lögð í hendurnar á undirvísingarmálaráðharranum ella øðrum ráðharra at gera.

Somuleiðis metir nevndin, at ein høvuðstreyt fyri einari munadyggari og liðiligari, nýskipaðari umsiting er, at fíggjarligi parturin, allur sum hann er, verður stýrdur á staðnum, og at allir skúlar koma undir eina felags fíggjarliga heildarstýring.«

Landsstýrið fór í 1975 undir samráðingar við ríkisstýrið um yvirtøku av allari skúlaumsiting, og samstundis varð biðið um, at landsstýrið og

løgtingið smb. § 9 í heimastýrislógini fekk møguleika fyri í løgtingslógum og kunngerðum at seta tær allarflestu reglurnar fyri skúlan í Føroyum.

10. februar 1977 varð sett ein føroysk-donsk embætismannanevnd at koma við álit og uppskoti í málinum. Nevndin legði álit fyri ríkisstjórnina og landsstýrið 16. december 1977. Ríkisstýrið hevur í skrivni sagt frá, at tað kann góðkenna tey uppskot sum nevndin setir fram.

Landsstýrið skal hava víðari samráðingar við ríkisstýrið um tað fíggarliga býtið av rakstrarútreiðslunum av skúlaumsitingini og um aðrar spurningar í sambandi við hetta. Tað er tó eitt ynski frá ríkisstýrinum, at greiða fyrst fæst á, um løgtingið kann taka undir við teimum uppskotum, sum nevndin hevur sett fram.

Við hesum verður málið lagt fyri løgtingið til skjóta avgreiðslu.

1. viðgerð 27. apríl, málið beint í skúlanevndina.

11. mai legði nevndin fram hetta

Álit

Landsstýrið hevur lagt málið fyri løgtingið, og við 1. viðgerð varð tað beint í skúlanevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið, sum er uppskot til samtyktar í tveimum pørtum.

Í fyrra partinum biður landsstýrið løgtingið mæla ríkisstýrinum til við viðmæli at leggja fyri fólkatingið viðlögdu uppskot um lógir fyri skúlaskap í Føroyum, skjølini 1A, 2A, 3A og 5.

Í øðrum partinum biður landsstýrið løgtingið taka undir við, at landsstýrið heldur fram við samráðingum við ríkisstýrið um tað fíggarliga býtið av umsitingarútreiðslunum og øðrum spurningum í sambandi við fyrisitingina.

Í viðmerkingunum til uppskotið verður sagt, at umsitingin av skúlaskapinum í Føroyum er í lútuni ógvuliga spjadd. Summir skúlar hoyra beinleiðis undir landsstýrið, fólkaskúlin undir skúlastjórnina og aðrir eru sjálveigandi stovnar, sum hoyra beinleiðis undir ymiskar myndugleikar í Keypmannahavn.

Løgtingið hevur víst á, at skúlaskapurin átti at verið meira samskipaður, og tí hevur verið arbeitt fram ímóti hesum.

Í november 1970 varð ein nevnd vald til at arbeiða við samskipanarspurninginum, og gav henda nevndin álit frá sær síðst í 1975.

Í hesum álitinum verður víst á, at føroyingar sjálvir eiga at fáa størri avgerðarrætt og myndugleika yvir skúlanum enn higartil.

Landsstýrið hevur samráðst við ríkisstýrið um, at øll skúlaomsiting eigur at koma á føroyskar hendur, og samstundis varð biðið um, at lögtingið og landsstýrið samb. § 9 í heimastýrislógini fingu møguleika fyri í lögtingslógum og kunngerðum til at seta tær allarflestu reglurnar fyri skúlan í Føroyum.

10. februar 1977 setti undirvísingarmálaráðið eina dansk/føroyska embætismannanevnd til at koma við áliti og uppskoti í málinum. Hendan nevndin hevur gjørt uppskot til rammulógir fyri skúlaskap í Føroyum, sum ríkisstýrið hevur boðað frá, at tað góðkennir, men hesar lógirnar skula samtykkjast í fólkatinginum.

Rammulógirnar eru:

1A. Forslag til lov for Færøerne om folkeskolen.

Í hesi lógini verður sagt frá, at fólkaskúlin er tann almenni skúlin, at grundskúlin er 7 ár við framhaldsundirvísing, at tað verður heimastýrið sjálvt, sum skal lóggeva fyri skúlan og undirvísingina í staðin fyri sum nú, hvar bæði lögtingið og fólkatingið lóggeva.

2A. Forslag til lov for Færøerne om læreruddannelsen.

Eisini her verður tað heimastýrið, sum kemur at lóggeva fyri skúlan, og samstundis er tryggjaður føroyskum lærarum framhaldandi rættur til eftirútbúgvingarmøguleikar í Danmark eins og skipanin er í dag.

3A. Forslag til lov for Færøerne om fritidsundervisning.

Higartil hevur tað verið soleiðis, at frítíðarundirvísing og frítíðarvirksemi hevur verið givin eftir kvøldskúlaskipanini, tí tað hevur ongantíð verið skipað nekur verunlig frítíðarlóggáva í Føroyum, hóast møguleikin hevur staðið opin við stuðli frá danskari síðu.

Tað er upplýst frá nevndini, at tað frá danskari síðu hevur verið sett sum treyt, at føroyingar framvegis skulu hava møguleikar til at skipa eina frítíðarlóggávu, men eins og eftir teimum fyrru rammulógunum verður tað eisini her lögtingið, sum kemur at avgera, hvussu ein slík lóggáva verður skipað.

5. Forslag til lov for Færøerne om handelsskoler, tekniske skoler samt maskinmester- og maskinistskoler.

Eftir hesi lógini verður tað heimastýrið, sum kann góðkenna slíkar skúlar og eisini gera lógir fyri virkið og undirvísingina í hesum skúlum.

Tað fíggarliga býtið av útreiðslunum bæði til útbygging og rakstur av skúlunum, sum rammulógirnar umfata, verður framvegis tað sama sum higartil, og rammulógirnar verða settar í gildi av undirvísingarmálaráðharranum eftir samráðingum við landsstýrið.

Tað er upplýst fyri nevndini, at hesi 4 uppskotini um rammulógir verða ikki lögð fyri fólkatingið til at samtykkja, fyrr enn lögtingið hevur samtykt lögtingslóg um skúlafyriritingina og givið sítt tilmæli um rammulógirnar, og

rammulógirnar verða ikki settar í gildi fyrr enn lögtingið hevur viðgjørt og samtykt uppskot um lógir fyrí alla ta undirvísing, rammulógirnar umfata, soleiðis at øll skipanin kann setast í verk í senn.

Landsstýrið ynskir at kunna halda fram við samráðingum við ríkisstýrið um tað fíggarliga býtið av umsitingarútreiðslunum millum statin og heimastýrið og øðrum spurningum í sambandi við fyrisitingina.

Hesum kann meirilutin í nevndini (Hilmar Bech, Signar Hansen, Vilhelm Nielsen og Óli Breckmann) taka undir við, so lögtingið harvið kann fáa eina greiðari avkláring av fíggarliga býtinum, áðrenn tað tekur endaliga støðu til, hvussu fyrisitingin skal skipast, tí sum fyrr nevnt verða rammulógirnar ikki lagdar fyrí fólkingið, fyrr enn lögtingið hevur avgreitt fyrisitingarlógina, og tað gerst ikki í hesi tingsetuni.

Annars heldur meirilutin, at skúlanevndin eigur at halda fram við viðgerðini av málinum.

Meirilutin setur fram hetta uppskot til samtyktar í staðin fyrí landsstýrisuppskotið:

U p p s k o t til

Samtyktar

Lögtingið tekur undir við:

1. At uppskotini í álití frá nevndini sett av undirvísingarmálaráðnum 10. februar 1977 til rammulógir fyrí skúlaskap í Føroyum, skjølini 1A, 2A, 3A og 5 eiga at vera grundarlag fyrí samskipan av skúlaumsitingini.
2. At landsstýrið kann halda fram við samráðingum við ríkisstýrið um tað fíggarliga býtið av umsitingarútreiðslunum og øðrum spurningum í hesum sambandi.
3. At skúlanevnd lögtingsins kann arbeiða víðari við málinum.

Minnilutin (Jákup Mortensen) førir fram, at tað væl ber til at samskipa skúlaskapin í Føroyum uttan at yvirtaka skúlaumsitingina og mælir minnilutin tí tinginum frá at samtykja uppskot landsstýrisins.

Málið til víðari avgreiðslu í Ólavsøkingsetuni 1978.

F. L. j. nr. 1426-5

76. Húsalánsgrunnur.

Ár 1978, 14. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

Løgtingslóg um húsalánsgrunn.

§ 1. Húsalánsgrunnurin hevur til endamáls at veita lán til sethúsa- og íbúðabygging.

§ 2. Grunnurin er undir eftirliti landsstýrisins.

§ 3. Grunnurin verður fyrisitin av stýri uppá 3 limir. Løgtingið setur 2 og landsstýrið tilnevnir 1. Tiltaks-
limir verða valdir/tilnevndir á sama hátt. Stýrið verður valt fyri 4 ár. Stýrið skipar seg sjálvt við formanni við byrjanini av hvørjum 4-ára skeiði.

2. stk. Dagliga umsitingin liggur hjá einum stjóra, settur av landsstýrinum.

3. stk. Roknskaparárið er fíggararárið.

4. stk. Roknskapurin verður grannskoðaður av lóggildum grannskoðara. Ársroknskapur grunnsins verður sendur landsstýrinum við frágreiðing og viðmerkingum stýrisins. Ársroknskapurin verður lagdur fyri lögtingið til góðkenningar.

lagtingslov om boliglånefond.

§ 1. Boliglånefonden har som formål at yde lån til opførelse af beboelseshuse og boligejendomme.

§ 2. Fonden er under tilsyn af landstytet.

§ 3. Fonden administreres af en bestyrelse på 3 medlemmer. Lagtinget vælger 2 og landstytet udpeger 1 medlem. Suppleanter vælges henholdsvis udpeges på samme måde. Bestyrelsen vælges/udpeges for 4 år. Bestyrelsen konstituerer sig selv med formand ved begyndelsen af hver 4-års periode.

Stk. 2. Den daglige administration ligger hos en direktør udnævnt af landstytet.

Stk. 3. Regnskabsåret er finansåret.

Stk. 4. Regnskabet revideres af en statsautoriseret revisor. Fondens årsregnskab indsendes til landstytet med beretning om bestyrelsens bemærkninger. Årsregnskabet forelægges lagtinget til decision.

§ 4. Úr landskassanum verður veittur grunninum törvandi peningur yvir flggjarlóg landsins og ekki minni enn 10 milj. kr. árlega tey fyrstu 5 áriní frá flggjarárinum 1978/79 at rokna.

§ 5. Grunninum er heimilt við loyvi landsstýrisins í hvørjum einstökum føri at taka upp lán innan- og uttanlands.

§ 6. Grunninum er heimilt við góðkenning landsstýrisins at skriva út brævalán.

2. stk. Landskassin veðheldur fyrí tilíkum lánum.

3. stk. Stýrið ásetur við góðkenning landsstýrisins lánitreytir so sum lánitíð, stódd á lánsbrøvum, gjaldsdag v. m.

4. stk. Lánsbrøvini kunnu eftir avgerð landsstýrisins verða rentað á vanligan hátt ella verða pristalsviðgjórd og alturgoldin við tí soleiðis pristalsviðgjórdi upphædd.

§ 7. Húsalánsgrunnurin kann veita hesi lán:

1. Stuttfreistað lán til keyp av grundstykki.
2. Byggilán til bygging av nýggjum sethúsum og íbúðum, avmarkað til ta upphædd, ið grunnurin veitir sum veðskuldalán.
3. Veðskuldalán til nýggj sethús og íbúðir.
4. Veðskuldalán til endurnýggingar og umbyggingar av sethúsum og íbúðum.

§ 4. De nødvendige midler ydes fonden af landskassen over lagtingsfinansloven dog ikke under 10 millioner kr. årlig de 5 første finansår fra finansåret 1978/79 at regne.

§ 5. Med landsstyrets godkendelse i hvert enkelt tilfælde er fonden bemyndiget til at optage lån indenlands og udenlands.

§ 6. Med landsstyrets godkendelse er fonden bemyndiget til at udstede obligationslån.

Stk. 2. Landskassen garanterer for sådanne lån.

Stk. 3. Med landsstyrets godkendelse fastsætter bestyrelsen lånevilkårene såsom lånets løbetid, størrelsen af obligationerne, betalingsterminer m. v.

Stk. 4. Obligationerne kan efter landsstyrets bestemmelse enten forrentes på sædvanlig vis eller pristalsreguleres og tilbagebetales med de således pristalsregulerede beløb.

§ 7. Boliglånefonden kan yde følgende lån:

1. Kortfristede lån til køb af byggrund.
2. Byggelån til opførelse af beboelseshuse og boligejendomme indtil det beløb, fonden yder som prioritetslån.
3. Prioritetslån til nye beboelseshuse og boligejendomme.
4. Prioritetslån til fornyelse og ombygning af beboelseshuse og boligejendomme.

2. stk. Byggilán verða veitt fyrir somu rentu, sum grunnurinn tekur fyrir veðskuldalán.

§ 8. Til nýbygging av sethúsum og íbúðum kann grunnurinn veita lán upp til 90% av metingarvirðinum til sethús og íbúðir, ið hava upp til 120m² av innrættaðari gólvviðd. Grunnurinn kann veita lán upp til 40% av metingarvirðinum til sethús og íbúðir, ið hava meira enn 120m² av innrættaðari gólvviðd.

2. stk. Lántakari kann bert hava lán til eini hús ella eina íbúð samstundis í grunninum.

§ 9. Saman við øðrum lánistovnum skipar grunnurinn fyri eftirliti og ráðgeving viðvíkjandi húsabygging.

2. stk. Eftirlitið kannar frammanundan tekningar og kostnaðarætlanir fyri hvørt einstakt sethús og íbúð. Eftirlitið fylgir eisini við byggingini og skal verða spurt til ráðs, um ætlanin er at gera broytingar í byggiætlanini.

3. stk. Grunnurinn hevur tøkartil sethúsabyggjarar upplýsingar við tekning um byggihættir, byggitalfar og annað.

§ 10. Lán úr grunninum verða veitt móti veðrætti í húsum við grundstykkjum, sum liggur innanfyri 90% av metingarvirðinum.

§ 11. Avgjöld av útlánum verða kravd inn við 4 eins stórum gjøldum árliga. Gjøldini verða kravd í februar, mai, august og november mánað.

Stk. 2. Byggelán ydes til samme rente, som fonden beregner for prioritetslån.

§ 8. Til opførelse af beboelseshuse og boligejendomme kan fonden yde lån indtil 90% af vurderingen til beboelseshuse og lejligheder, der har indtil 120m² indrettet gulvareal. Fonden kan yde lån indtil 40% af vurderingen til beboelseshuse og lejligheder, der har mere end 120m² indrettet gulvareal.

Stk. 2. En låntager kan kun optage lån til et hus eller en lejlighed i fonden.

§ 9. Sammen med andre låneinstitutioner etablerer fonden et tilsyn med og rådgivning vedrørende boligbyggeri.

Stk 2. Tilsynet bedømmer i forvejen tegninger og overslag for hvert enkelt beboelseshus og hver enkelt lejlighed. Tilsynet følger også med i byggeriet og skal rådspørges, når ændringer påtænkes gennemført i byggeplanerne.

Stk. 3. Fonden skal ligge med oplysningsmateriale til bygherrer, vedrørende tegningsmateriale, byggemåder og byggemateriale.

§ 10. Fondens lån skal pantsikres i bygninger og byggegrunde indenfor 90% af vurderingen.

§ 11. Tilbagebetalingsbidrag for udlån indkræves med 4 lige store bidrag om året. Bidragene indkræves i februar, maj, august og november måneder.

2. stk. Avgjældini, tað er rentur og avdráttur, laga seg eftir inntøkuni hjá lántakaranum. Miðað verður ímóti, at lántakari ikki skal nýta meira enn 20% av síni inntøku til rentur og avdráttir av húsum. Landsstýrið setur nærri reglur fyri innkrevjingarháttinum.

3. stk. Grunnurin fær á hvørjum ári frá líkningarvaldinum upplýsingar um inntøkuna hjá øllum lántakarum, og hesar upplýsingar verða nýttar til útrokning av avgjældunum. Hjá lønmóttakarum er inntøka í hesum føri øll inntøka uttan frádrátt av skatti, rentum og avskrivningum av nøkrum slag. Hjá fólki í friari vinnu er inntøka í hesum føri nettovinningur + rentur og avskrivningar í privatari inntøku.

§ 12. Afturgjaldstíðin kann ikki vera longri enn 40 ár og ikki styttri enn 20 ár, uttan so at lántakarin ynskir at stytta hana.

2. stk. Tá prioriteringin av einum húsum er gjord, roknað grunnurin út, hvat hægsta og lægsta gjald hevði verið, um lánið varð afturgoldið yvir 40 ella 20 ár. Tey framkomnu tøluni verða nýtt sum hámark og lágmark fyri avgjældini.

§ 13. Stýrið ásetur útlánsrentuna eftir góðkenning landsstýrisins.

§ 14. Grunnurin rindar ikki landskatt ella kommunuskatt av inntøkum sínum.

Stk. 2. Bidragene, d.v.s. rente og afdrag, reguleres efter låntagernes indkomst. Det tilstræbes, at låntager ikke skal anvende mere end 20% af sin indkomst til forrenting og afdrag på boligen. Landsstyret fastsætter de nærmere regler for indkrævningsmåden.

Stk. 3. Fonden modtager hvert år fra ligningsmyndigheden oplysning om alle låntageres indkomster, disse oplysninger anvendes til beregning af bidragene. For lønmodtageres vedkommende er indkomst i denne forbindelse indkomst uden fradrag af skat, rente og afskrivninger af enhver art. For personer i frit erhverv er indkomst i denne forbindelse nettofortjeneste + rente og afskrivninger i privat indkomst.

§ 12. Tilbagebetalingstiden kan højst andrage 40 år og mindst 20 år, medmindre låntageren ønsker en kortere tilbagebetalingstid.

Stk. 2. Når en bolig er prioriteret, beregner fonden, hvad højeste og laveste bidrag ville være, såfremt lånet blev tilbagebetalt over 40 henholdsvis 20 år. De således fremkomne beløb anvendes som maksimum henholdsvis minimum for bidragene.

§ 13. Med landsstyrets godkendelse fastsætter bestyrelsen udlånsrenten.

§ 14. Fonden er fritaget for landskatt og kommuneskat af sine indtægter.

§ 15. Landsstýrið fyrisetur í kunngerð gjøllari reglur um virki grunn-sins.

§ 15. Landsstyret fastsætter i bekendtgørelse de nærmere regler for fondens virksomhed.

§ 16. Henda lóg kemur í gildi 1. juli 1978. Samstundis fer lögtingslóg nr. 49 frá 30. mai 1964 um húsalánsgrunn úr gildi sum broytt við lögtingslógunum nr. 35 frá 28. mai 1965, nr. 40 frá 2. juni 1970 og nr. 37 frá 26. apríl 1974.

§ 16. Denne lov træder i kraft 1. juli 1978. Samtidig ophæves lagtingslov nr. 49 af 30. maj 1964 om boliglånefond som ændret ved lagtingslovene nr. 35 af 28. maj 1965, nr. 40 af 2. juni 1970 og nr. 37 af 26. april 1974.

2. stk. Lógin ger ongar broytingar í treytunum fyri lán veitt, áðrenn henda lóg kemur í gildi.

Stk 2. Loven ændrer ikke vilkårene for lån ydet, inden denne lov træder i kraft.

Viðmerkingar:

Húsalánsgrunnurin varð stovnaður við lóg nr. 49 frá 30. mai 1964, og seinni eru nakrar broytingar gjørdar.

Hóast grunnurin hesi árin hevur lutikið í fíggingini av sethúsa- og íbúðabygging við langfreistaðum og lágrentaðum lánum, hevur hann ikki megnað at gjørt tað lættari hjá fólki at fara undir at byggja sær egin hús. Tilfarsprísir, arbeiðslønir, grundstykkjaprisir, vaksandi krøv frá teimum sum byggja og ymiskt annað hava ført við sær, at húsini hesi seinastu 4-5 árin eru dýrkað við útvið 50%.

Tað eru fleiri tættir, ið mugu loysast, um sethúsabyggjarar skulu verða munandi betri fyri enn í dag. Ein av spurningunum er grundstykkini. Í dag eru tað mest kommunurnar, ið selja grundstykki, sum frammanundan eru gjørd byggibúgvín, meðan útboðið av privatum grundstykkjum, serliga á teimum størri plássunum, er minnað. Sjálvi stykkini, sum kommunan keypir frá Jarðaráðnum, eru ikki so dýr, men harafturimóti er byggibúgvingin rættuliga dýr. Hesin spurningur kann best loysast við, at tað almenna skapar møguleikar fyri, at kommunurnar kunnu fáa bílig lán og langfreistað lán til byggibúning.

Í fyrsta umfari hevur landsstýrið meti tað at verða rættast at gera nýggja lóggávu fyri Húsalánsgrunnin, og at gera grunnin færan fyri at luttaka í fíggingini av sethúsum við einum størri parti av tí samlaða kostnaðinum enn higartil. Húsalánsgrunnurin og Føroya Sparikassi meta, at kvadratmetraprísurin á einum sethúsum í dag liggur einastaðni millum 3.000 og 3.500 kr. Seinasta fíggarár veitti Húsalánsgrunnurin 374 lán til sethúsa- bygging. Hetta merkir, at tann samlaði tørvurin á peningi til fígging av sethúsa- bygging í fjør lá millum 90 og 105 milj. kr. Tað er helst ikki gjørligt hjá

Húsalánsgrunninum beinanvegin at útvega nóg nógvan pening til fult út at figgja alla sethúsabygging, men landsstýrið stílar ímóti at økja um peningaorku grunnsins munandi, soleiðis at lamsara partur av tí samlaða útlánum kann økjast. Tann avmarking av lásupphædd til ávísar støddir av sethúsum, sum nevnd er í § 8 í fyriliggjandi uppskoti, verður sostatt tey fyrstu árin at seta í mun til peningaorku grunnsins.

Eginognin hjá Húsalánsgrunninum er, við tí peningi ið er avsettur á figgjarlógini 1978/79, 55 milj. kr. Harafturat hevur grunnurin tikið upp lán innanlanda tilsamans 18,9 milj. kr. Tey samlaðu útlánum hjá grunninum eru 62,6 milj. kr. Grunnurin hevur higartil veitt tilsamans 2.442 lán, harav tann stóri parturin er í Havn.

Landsstýrið skjýtur upp, at Húsalánsgrunnurin skal hava hesar møguleikar at útvega sær pening:

1. Tørvandi peningur verður settur av á lógtingsins figgjarlóg á hvørjum ári og tey fyrstu 5 árin frá figgjarárinum 1978/79 at rokna í minsta lagi 10 milj. kr. um árið.
2. Grunninum er heimilað at taka upp lán, bæði innanlanda og uttanlanda við víðari útlán.
3. Grunninum er heimilað at skriva út brævalán, ið antin verða rentað á vanligan hátt ella verða prístalsviðgjørd og síðani afturgoldin við tí soleiðis prístalsviðgjørdu upphædd.

Høvuðsbroytingarnar í fyriliggjandi uppskoti í mun til núgaldandi lóg um Húsalánsgrunnin eru annars hesar:

1. Grunnurin verður nú stjórnaður við einari 3-manna nevnd. Hendan skipan heldur fram, men harafturat verður settur ein stjóri at hava ta dagligu umsitingina um hendi.
2. Umframt sum nú at kunna veita veðskuldalán til bygging og umbygging av sethúsum, verður skotið upp at geva grunninum heimild til at veita stuttfreistað lán til keyp av grundstykkji og harafturat at veita byggilán við vanligu rentu grunnsins, ið svara til tað veðskuldalán, sum grunnurin annars veitir.
3. Miðað verður ímóti, at grunnurin helst skal veita lán til tey, ið byggja sethús í miðalstødd. Eftir uppskotinum kann grunnurin veita 90% av metingarvirðinum í láni til hús, ið eru upp til 120m² stór. Fara húsin uppum 120m², verður lánið hægst 40% av metingarvirðinum.
4. Grunnurin kann saman við øðrum lánistovnum skipa fyri eftirliti við sethúsabygging, eina og hann kann hava tilfar tókt so sum tekningar, upplýsingar um byggitilfar og byggihættir og annað til tey, ið byggja. Somuleiðis kann hann verða ráðgevandi fyri tey, sum byggja.

5. Tann núgaldandi skipanin er, at lán úr grunninum skulu gjaldast aftur yvir 23 ár, harav tey fyrstu 3 árin eru avdráttarfrí. Skotið verður upp, at lánini í framtíðini skulu gjaldast aftur yvir eitt tíðarskeið, ið rækkur millum 20 og 40 ár. Avgjældini, tað eru rentur og avdráttur, skulu laga seg eftir inntøkuni hjá lántakaranum, og niðað verður ímóti, at lántakarin ikki skal nýta meira enn 20% av síni inntøku tilsamans at gjalda rentur og avdráttir av lánum við. Hetta verður tó ikki gjørligt at halda, um 20% av inntøkuni ikki rækka til eitt lán, ið skal afturgjaldast yvir 40 ár, ið er hámarkið fyri afturgjaldstíð. Mett verður, at við galdandi rentu hjá Húsalánsgrunninum skal lántakari hava 125.000 kr. í inntøku, um 20% tað fyrsta árið skulu svara til rentur og avdrátt fyri eitt lán, ið verður afturgoldið yvir 40 ár. Tað hevur verið inntøkuvækstur í samfelagnum í mong ár, og roknast kann við, at hetta fer at halda fram. Tað ber við sær, at so við og við gerast 20% av inntøkuni meira, enn tað ið krevst fyri at gjalda eitt lán aftur yvir 40 ár. Hetta førir so aftur við sær, at afturgjaldstíðin styttest so hvørt sum lántakarin hevur betur ráð at gjalda. Roknast kann við at tann vanliga afturgjaldstíðin kemur at liggja einastaðni millum 30 og 40 ár.

1. viðgerð 19. apríl. Málið beint í fíggarnevndina.

F. L. j. nr. 1426-13-1

77. Íbúðargrunnur

Ár 1978, 14. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram so-
ljóðandi

Uppskot

til

løgtingslóg um íbúðargrunn.

lagtingslov om boligfond.

§ 1.

Stovnaður verður grunnur við tí endamáli saman við kommununum at skipa fyri bygging og rakstri av íbúðarhúsum til nýtleigu. Navn grunsins er Íbúðargrunnurin.

§ 1.

Der oprettes en fond med det formål sammen med kommunerne at forestå opførelse og drift af bolig-ejendomme til udleje. Fondens navn er Boligfonden.

§ 2.

Grunnurin er sjálveigandi stovnur. Hann verður fyriritin av einum stýri, sum telur 5 limir. Løgtingið velur 2 og landsstýrið tilnevnir 1 lim, sum er formaður. Fyri hvørja íbúðarbygging velur kommunan/kommunurnar 2 limir. Tiltakslimir verða valdir/tilnevndir á sama hátt. Stýrið verður valt fyri eitt 4-ára skeið.

2. stk. Við gókenning landsstýrisins kann stýrið seta ein stjóra at hava ta dagligu leiðsluna um hendi.

§ 3.

Stovnsfæ grunnsins er 5 milj. kr., sum landskassin leggur í grunnin í fíggjarárinum 1979/80. Landskassin avsetur síðani til stovnsfæið árliga á fíggjarløgtingslógini tørvandi pening.

2. stk. Grunninum er heimilað at taka upp neyðug lán til fíggjing av íbúðarbygging. Við góðkenning landsstýrisins í hvørjum einstøkum føri, kann grunnurin eisini taka upp uttanlandalán.

§ 4.

Íbúðargrunnurin tekur stig til at byggja íbúðarhús til útleigu. Strembað verður imóti at byggja so bíligt sum gjørligt, samstundis sum íbúðirnar skulu hava tær neyðugu hentleikarnar.

2. stk. Í sambandi við bygging av íbúðarhúsum kunnu eisini gerast hjallar, handilshøli, skrivstovuhøli, bílpláss og aðrir felagshentleikar.

3. stk. Grunnurin skal í hvørjum einstøkum føri hava løyvi frá lands-

§ 2.

Fonden er en selvejende institution. Fonden styres af en bestyrelse på 5 medlemmer. Lagtinget vælger 2 og landsstyret udpeger 1 medlem, der er formand. For hvert boligbyggeri vælger kommunen/kommunerne 2 medlemmer. Suppleanter vælges/udpeges på samme måde. Bestyrelsens periode er 4 år.

Stk. 2. Med landsstyrets godkendelse kan bestyrelsen ansætte en direktør, der forestår den daglige ledelse.

§ 3.

Fondens grundfond er 5 millioner kr., der tilvejebringes af landskassen i finansåret 1979/80. Landskassen afsætter derefter årlig til grundfonden på finanslagtingsloven de nødvendige midler.

Stk. 2. Fonden er bemyndiget til at optage de nødvendige lån til finansiering af boligbyggeri. Med landsstyrets godkendelse i hvert enkelt tilfælde, kan fonden også optage udenlandske lån.

§ 4.

Boligfonden tager initiativet til opførelse af boligejendomme til udleje. Det tilstræbes at bygge billigt muligt samtidig med, at lejlighederne skal indeholde de nødvendige indretninger.

Stk. 2. I forbindelse med opførelse af boligejendomme kan der også opføres udhus, forretningslokaler, kontorlokaler, garager og andre fællesindretninger.

Stk. 3. Fonden skal i hvert enkelt tilfælde indhente tilladelse fra lands-

stýrinum at fara undir bygging, eins og landsstýrið skal góðkenna byggiætlanir, stöddir av íbúðum, kostnaðarættan, fíggingarættan v. m.

4. stk. Allar íbúðir, grunnurinn letur byggja, eru ognir grunnsins.

5. stk. Leigari kann hava eina íbúð í mesta lagi í 5 ár. Ynskir leigari at verða verðandi í íbúðini, letur hetta seg bert gera við at hann yvirtekur íbúðina frá grunninum sum eigaraíbúð.

§ 5.

Íbúðarhús grunnsins kunnu bert setast í veð sum trygd fyri byggilán og prioritetslán.

2. stk. Íbúðarhús grunnsins kunnu ikki avhendast ella broytast munandi uttan góðkenning landsstýrisins, tó kann stýrið taka avgerð um avhending eftir § 4, 5. stk.

3. stk. Landsstýrið ásetur samsýning til nevndarlimirnar og stjóra.

§ 6.

Hvør einstøk byggicind er ein serstøk deild av grunninum. Landsstýrið ásetur nærri reglur fyri sundurbýtingini í deildir, og í hvønn mun tær fíggarliga skulu ver óheftar av hvørji aðrari.

§ 7.

Leigan skal ásetast soleiðis, at hvør einstøk deild hevur møguleika at bera sínar rakstrarútreiðslur, t. v. s. renting, avskrivning, fyrisiting og umsiting.

styret at påbegynde et byggeri, ligesom landsstyret skal godkende projekter, størrelse af lejligheden, overslag, finansieringsplaner v.m.

Stk. 4. Alle boligejendomme, som fonden lader opføre, er fondens ejendom.

Stk. 5. En lejer kan i det meste bebo en lejlighed i 5 år. Såfremt en lejer skulle ønske at blive boende i lejligheden, kan dette kun lade sig gøre ved, at han overtager lejligheden fra fonden som ejerlejlighed.

§ 5.

Fondens boligejendomme kan kun pantsættes til sikkerhed for byggelån og prioritetslån.

Stk. 2. Fondens boligejendomme kan ikke afhændes eller ændres væsentligt uden landsstyrets godkendelse, dog kan bestyrelsen træffe afgørelse om afhændelse efter § 4, stk. 5.

Stk. 3. Landsstyret fastsætter vederlaget til bestyrelsesmedlemmer og direktør.

§ 6.

Hver enkelt byggeenhed er en særlig afdeling af fonden. Landsstyret fastsætter regler for opdelingen i afdelinger, og om i hvilken udstrækning disse skal være økonomisk uafhængige af hinanden.

§ 7.

Lejen skal fastsættes således, at den enkelte afdeling har muligheder for at afholde sine egne driftsudgifter, d. v. s. forrentning, afskrivning, administration og vedligeholdelse.

2. stk. Leigan verður ásett í mun til stöddirnar á teimum einstöku íbúðunum, eins og gjald fyri felagshentleikar verður ásett eftir somu reglum.

3. stk. Grunnurinn ásetur leiguna, tá byggjútreiðslurnar eru uppgjörðar og endalig fligging fligin.

4. stk. Hækking av leiguni, um hetta gerst neyðugt, skal fráboðast trýggjar mánaðar frammanundan skrivliga til hvønn einstakan leigara.

5. stk. Um leigan, orsakað av niðurgjaldning av lánum ella avskrivning, kann metast at vera órimuliga lág, kann hon setast hægrí enn sambært 1. stk. Yvirskotið fer tá í íbúðargrunnin til aðrar íbúðarlögur.

§ 8.

Áðrenn leigari flytur inn í nýggja íbúð, skal hann gjalda grunninum 3% av byggikostnaðinum í mun til stöddina av íbúðini sum innskoti. Innskotið verður pristalsviðgjørt og afturgoldið leigaranum, tá hann flytur úr íbúðini, samantur 2. stk.

2. stk. Tá leigari flytur úr eini íbúð, rindar grunnurinn yvir raksturinn kostnaðin av at mála og tapetsera íbúðina, um hetta er neyðugt. Aðrar umvælingar verða drígnar frá innskotinum hjá fyrra leigaranum.

3. stk. Nýggjur leigari rindar 3% av byggikostnaðinum av íbúðini pristalsviðgjörd. Verður innskotið í tílíkum føri hægrí enn innskotið í nýggjar íbúðir av líknandi slag, kann nevnd grunsins lækka innskotið.

Stk. 2. Lejen fastsættes i forhold til størrelsen af de enkelte lejligheder, bidrag for fællesindretninger fastsættes efter samme regler.

Stk. 3. Fonden fastsætter lejen, når byggeudgifterne er opgjort og den endelige finansiering er opnået.

Stk. 4. Såfremt det skulle være nødvendigt at forhøje lejen, skal forhøjelsen meddeles hver enkelt lejer skriftligt tre måneder forinden.

Stk. 5. Såfremt lejen på grund af afbetaling på lån eller afskrivning bliver urimeligt lav, kan lejen forhøjes uanset stk. 1. Et overskud henlægges da til boligfonden til andre investeringer i boligejendomme.

§ 8.

Hvør en lejer flytter ind i en ny lejlighed, skal han indbetale til fonden 3% af opførelsesudgifterne sat i forhold til lejlighedens størrelse. Indskuddet pristalsreguleres og tilbagebetales lejeren, når denne fraflytter lejligheden, jfr. dog stk. 2.

Stk. 2. Når lejeren fraflytter en lejlighed, afholder fonden udgifterne ved at male og tapetsere lejligheden, såfremt dette skønnes nødvendigt. Andre reparationer fradrages indskuddet fra den foregående lejer.

Stk. 3. En ny lejer betaler 3% af lejlighedens opførelsesudgifter pristalsreguleret. Bliver indskuddet i disse tilfælde højere end indskuddet i en ny lejlighed af lignende art, kan fondens bestyrelse nedsætte indskuddet.

§ 9.

Roknskapirnir hjá íbúðargrunnum og teim einstöku deildunum verða grannskoðaðir av lóggildum grannskoðara, sum saman við viðmerkingum sendir landsstýrinum og lögtinginum roknskapirnar.

§ 10.

Býráðið/bygðaráðið í tí kommunu, har íbúðarhús verða bygd ella eru bygd, hevur skyldu at hava eftirlit við, at húsini verða væl umfarin, og um neyðugt at boða nevnd grunsins frá misrækt.

§ 11.

Tøkar íbúðir skulu latast umsøkj-
arum, sum hava serligan tørv á tí,
m. a. út frá teirra fíggarligu umstøð-
um.

§ 12.

Ikki er loyvt nevndarlími í grunninum ella stjóranum at standa fyri ella fíggarliga luttaka í einum byggivirki fyri grunnin.

2. stk. Nevndarlímur ella stjórin kann ikki vera við í viðgerðini av málum, har hann ella onkur, hann er mer skyldur við ella hevur serligt samband við, hava serligan áhuga.

§ 13.

Ynskir leigari at leiga øðrum verilsí burturav síni íbúð, skal hetta góðkennast av nevnd grunsins, sum eisini ásetur leiguna.

§ 9.

Boligfondens regnskaber og de enkelte afdelingers revideres af statsautoriserede revisorer, der tilsender landsstyret og lagtinget regnskaberne sammen med bemærkninger.

§ 10.

Byrådet/bygderådet i den kommune, hvor boligejendomme opføres eller er opført, er pligtige at have tilsyn med, at ejendommene behandles forsvarligt, og i givet fald give underretning til bestyrelsen om vantøgt.

§ 11.

Ledige lejligheder skal udlejes til ansøgere, der har særligt behov, bl. a. deres økonomiske forhold taget i betragtning.

§ 12.

Det er ikke tilladt et bestyrelsesmedlem i fonden eller direktøren at forestå eller deltage i et byggeri for fonden.

Stk. 2. Det er ikke tilladt et bestyrelsesmedlem eller direktøren at deltage i behandlingen af sager, som han eller nogen han er nær beskæftet med eller særlig tilknyttet til har en særlig interesse i.

§ 13.

Såfremt en lejer ønsker at fremlæge værelse i sin lejlighed, skal dette godkendes af bestyrelsen der også fastsætter lejen.

§ 14.

Til bygging av íbúðarhúsum útvegar íbúðargrunnurinn smb. § 3, 1. stk. 18% og kommunan/kommunurnar 18% av metingarvirðinum sum eiginpening. Restin verður útvega sum lán smb. §3, 2. stk.

2. stk. Tey fyrstu 5 árin verður eiginpeningurin ikki roknaður uppi, tá leiguupphæddin verður ásett. Leigararnir rínda síðani eiginpeningin aftur við 1/40 parti um árið og við rentu, ið svarar til 10% av tí til eina og hvørja tíð galdandi útlánsrentu hjá Húsalánsgrunninum. Verður íbúð latin leigara sum eigaraíbúð, skal hesin partur av eiginpeninginum ríndast aftur við somu treytum, sum lán úr Húsalánsgrunninum.

§ 15.

Hevur ein deild av íbúðargrunninum undirskot orsakað av, at leigarar ikki eru til íbúðirnar, ríndar grunnurin undirskotið.

§ 16.

Hevur grunnurin tókan pening útyvir tað, sum er neyðugt til nýbygging, kann peningurin nýtast til:

- a) Umbygging, uppbygging ella nýmótansgerð.
- b) Keypt av grundstykki til framtíðarbygging.
- c) Keypt av húsum, ið kunnu nýtast til útleigu.

§ 17.

Eiginpeningur, ið verður nýttur smb. § 16 a, skal afturgjaldast av leigarunum yvir 20 ár við vanligu rentu grunnsins.

§ 14.

Til opførelse af boligejendomme tilvejebringer fonden, jfr. § 3, stk. 1, 18% og kommunen/kommunerne 18% af vurderingen som egenkapital. Resten tilvejebringes som lån, jfr. stk. 2.

Stk. 2. De første 5 år medregnes egenkapitalen ikke ved fastsættelse af lejen. Lejerne betaler herefter egenkapitalen tilbage med 1/40 del om året og med en rente, der svarer til 10% af den til enhver tid gældende udlånsrente i Boligfonden. Såfremt en lejer overtager lejligheden som ejerlejlighed, skal den omhandlede del af egenkapitalen tilbagebetales på de betingelser, der gælder for lån fra Boliglånefonden.

§ 15.

Såfremt en afdeling af Boligfonden har underskud på grund af, at lejere ikke er til lejlighederne, betaler fonden underskuddet.

§ 16.

Såfremt fonden har likvide midler udover det, der er nødvendigt til nybyggeri, kan disse midler anvendes til:

- a) Ombygning, tilbygning eller modernisering.
- b) Køb af byggegrunde til fremtidigt byggeri.
- c) Køb af huse til udleje.

§ 17.

Egenkapital, der anvendes i henhold til § 16 a, skal tilbagebetales af lejeren over 20 år.

§ 18.

Fyri at halda eina rímuliga leigu, verða rentur útyvir 5% av lánum, grunnurin tekur til nýbygging, ikki roknaðar við tey fyrstu 5 árin, tá leigan verður ásett.

2. stk. Tann rentumunur, ið soleiðis kemur fram, verður lagdur afturat eginpeninginum hjá teimum einstøku deildunum og verður afturgoldin saman við tí upprunaliga eginpeninginum samb. § 14, 2. stk.

§ 19.

Íbúðargrunnurin kann byggja íbúðarhús, ið serliga eru ætlað barnaríkum húskjum, pensionistum, avlamnum, støkum ella øðrum serligum bólkum.

§ 20.

Íbúðirnar í teimum húsum, sum grunnurin letur byggja, mugu í mesta lagi vera 100 m² stórar. Tó kunnu undantøk gerast í serligum førum samb. § 19.

§ 21.

Landsstýrið kann í kunngerð seta nærri reglur um virki íbúðargrunnsins.

§ 22.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 18.

Med det formål at holde en rimelig leje, bliver overskydende rente over 5% for lån, fonden optager til nybyggeri, ikke medregnet i lejefastsættelsen.

Stk. 2. Den renteforskel, der således fremkommer, tillægges egenkapitalen i de enkelte afdelinger og tilbagebetales sammen med den oprindelige egenkapital, jfr. § 14, stk. 2.

§ 19.

Boligfonden kan opføre boligejendomme tiltænkt børnerige familier, pensionister, invalider, enlige eller andre særlige grupper.

§ 20.

Løjighederne i de boligejendomme, som fonden lader opføre, må ikke være større end 100 m². I særlige tilfælde kan denne regel fraviges, jfr. § 19.

§ 21.

Landsstyret kan i bekendtgørelse fastsætte nærmere regler for fondens virksomhed.

§ 22.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Tørvurin á íbúðum, serliga í Havnini og á teimum størru plássunum annars, er stórur, hóast tað árliga verða bygd meira enn 350 hús í Føroyum. Tað eru ikki øll, ið eru sinnað at byggja sær hús, men hava tørv á og hug til

at leiga eina íbúð, kanska einamest fólk, sum eru á einum stað fyri eitt styttri tíðarskeið í sambandi við arbeiði ella útbúgving. Hetta sama ger seg galdandi fyri ung fólk, ið skulu setast í búgv, men sum hava tørv á eini íbúð tey fyrstu árin. Tær íbúðir, ið eru tøkár nú, eru ikki altíð tær bestu, og landsstýrið heldur tað tí vera neyðugt at fáa í lag almenna bygging av einum ávísam tali av íbúðum.

Í 1966 búðu 993 húski við tilsamans 2.747 fólku til leigu. Hetta tal var minnað nakað við fólkateljingina í 1970, tá 726 húski við tilsamans 2.137 fólku búðu til leigu.

Fólkateljingin í 1970 vísti somuleiðis, at tilsamans vóru 1.003 íbúðir tøkár í Føroyum, harav 682 í Havn, 99 í Klaksvík, 82 á Skálafjørðinum og restin aðrastaðni.

Landsstýrið mælir í hesum uppskotinum til, at íbúðarbyggingin verður framd av kommununum og landinum í felag. Tað skal stovnst ein íbúðargrunnur, har lögtingið eigur 2 limir, viðkomandi kommuna 2 limir og landsstýrið 1. Stovningarpeningurin hjá grunninum skal vera 5 milj. kr., ið verða settar av á fíggjarlógini 1979/80. Grunnurin skal taka stig til bygging av íbúðum, ið vanliga ikki nugu verða størri enn 100 m² stórar. Høvuðsreglan viðvíkjandi leiguni er annars, at hon skal gjalda rentur, avdrátt, umsiting o.a. Av eiginpeninginum skal landskassin eftir uppskotinum rinda tey 18% og kommunan 18%, meðan restin verður útvegað sum lán.

Í uppskotinum eru ávísar reglur, sum miða ímóti at halda leiguni í eini rímiligari legu, men tað tykist kortini verða torført at fáa leiguna nóg lága. Um roknað verður við einum kvadratmetraprísi í byggingini uppá 3.500 kr. m², kemur ein íbúð uppá 100 m² at liggja um 2.500 kr. um mánan í leigu, og ein íbúð uppá 70 m² uppá 1.800 kr. í leigu.

1. viðgerð 11. apríl, málið beint í fíggjarnevndina.

F. L. j. nr. 1819-1

78. Vegir og lendingar.

Umsóknir til lögtingið verða beindar í vega- og havnanevndina, sum 14. apríl legði fram hetta

Álit

Havna- og veganevndin hevur viðgjørt tær um 90 umsóknirnar sum innkomnar eru.

1. Vegir

Á fíggjarløgtingslógini eru settar av undir konto gr. 13.1.1. 40 mill. kr. til vegagerðir, umsitingina av landsvegunum o. a.

Viðvíkjandi nýtsluni av hesum peningi skal nevndin loyva sær at seta fram soljóðandi

UPPSKOT

A. Til útbygging av og ábøtur á landsvegakervini og umsiting teirra; har- umframt til brýr, bílferjur o. a.	33.890.000,- kr.
Bundið í ikki nýttum játtanum	3.020.000,- -
Til niðanfyri nevndu arbeiði	3.090.000,- -
	40.000.000,- kr.

Kommuna	til	Studningur ¼ av kr.
Svinoyar	Veg um Eiðið	50.000
Viðareiðis	Veg eystur undir Egg	120.000
	Veg inn í Dalar	120.000
Klaksvíkar	Veg á Norðoyri	100.000
Kunoyar	Veg í Kunoyar bygd	120.000
Húsa	Veg á Syðradali	80.000
Elduvíkar	Eykajáttan: veg til kirkjugarðin	40.000
Leirvíkar	Veg út á Vík	80.000

Gøtu	Veg úr Syðrugøtu í landsvegin	120.000
	Veg undir Støðlar í Syðrugøtu	80.000
Runavíkar	Veg úr Húsatoft út á Glyvradal	120.000
Nes	Veg til ítróttarøki	40.000
	Veg millum Nes og Toftir	120.000
	Veg inni undir Nesi	120.000
Sjóvar	Veg suður úr Selvíndi	120.000
	Veg niðan í ovara Føllend við Sjógv	60.000
	Veg Innan Glyvur	60.000
	Veg niðan á Heygar á Selatrað	60.000
Funnings	Vegur í Funningi	60.000
Kollafjarðar	Breiðking o.a. av Signabøvegnum	120.000
Kvívíkar	Veg niðan í Trøð	35.000
	Traðarveg á Stykkinum	80.000
	Veg á Stykkinum	30.000
	Ovara veg í Leynum	120.000
	Vegur út til Stallagjógv	120.000
Tórshavnar uttanbyggja	Dyrkingarvegur í Hoyvíkshaganum	80.000
	Vegur í Norðadali	75.000
Kirkjubøur	Veg norður í Fossdal	120.000
	Veg oman í bœin á Velbastað	50.000
	Ábøtur á gøtuna út á Bø	20.000
Sandavágs	Veg í Urðnamørk	120.000
	Breiðking av brúgv um Stóra	120.000
Miðvágs	Veg í Kongsbønum	120.000
Sørvágs	Framhald av vegnum í Úttriðingsbønum	120.000
	Umvæling av verjugarði á Strandvegnum	80.000
	Veg norður í Húsadal	120.000
Sands	Veg til Klettafestið í Søltuvíkshaganum	100.000
Skálavíkar	Dyrkingarveg	120.000
Hvalbiar	Dyrkingarveg í Sandvík	60.000
Tvøroyrar	Vegagerð yvir Tvørá	120.000
Hoys	Framhald av vegnum gjøgnum bœin í erva	120.000
Porkeris	Framhald av vegnum frá Gjónni Stóru	120.000
	Dyrkingarvegur vestur í Dalar	120.000
Sunnbiar	Dyrkingarveg vestur frá Pollinum	120.000
	Veg úr vegsvinginum á Lopransdali	40.000

$\frac{3}{4}$ av kr.	4.120.000
= kr.	3.090.000

II. Lendingar:

Játtanir fyrri fíggarárið 1978/79, sum samtyktar eru áður, eru hesar:

Kommuna	til	Studningur 1/4 av kr.
Fugloyar	Leinging av atløgubryggju við Trøllagjógv (3. árgjald av 3 ára játtan) bygt	50.000
	Lending við Skoragjógv (2. árgjald av 3 ára játtan) bygt	100.000
Svínoyar	Leinging av bryggju við Eiðið (4. árgjald av 5 ára játtan) bygt	80.000
Viðareiðis/ Hvannasunds	Lendibrúgv við flakavirkið. (Viðareiðis og Hvannasunds kommunur í felag) (7. árgjald av 8 ára játtan) bygt	180.000
Klaksvíkar	Bátahavn í Klaksvík (9. árgjald av 10 ára játtan) bygt	100.000
	Lendibrúgv í Árnafirði (4. árgjald av 4 ára játtan) í gerð	75.000
	Lending í Árnafirði (2. árgjald av 5 ára játtan) í gerð	200.000
Kunoyar	Lendibrúgv í Haraldssundi (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	50.000
	Veg niðan frá lendingini í Kunoyar bygd (2. árgjald av 3 ára játtan) í gerð	300.000
Elduvíkar/ Funnings	Atløgubryggju í Funningsfirði (2. árgjald av 4 ára játtan) bygt	375.000
Oyndar- fjarðar	Leinging av lendibrúgv (6. árgjald av 6 ára játtan) ikki bygt	60.000
	Bátahavn (2. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	200.000
Leirvíkar	Atløgubryggju fyrri bátar (4. árgjald av 5 ára játtan) bygt	60.000
	Gerð av lívd og atløgu fyrri opnum bátum (3. árgjald av 4 ára játtan) bygt	50.000
Gøtu	Bátahavn í Norðagøtu (atløgupláss) (3. árgjald av 4 ára játtan) bygt	50.000
	Bátahyl í Norðagøtu (2. árgjald av 3 ára játtan) bygt	80.000

Runavík	Bátahavn og bryggja á Bakkanum á Glyvrum	
	(3. árgjald av 3 ára játtan) í gerð	50.000
	Øki til oljugoymslu í Søldarfirði	
	(2. árgjald av 3 ára játtan) ikki bygt	120.000
	Bryggja við Bakkafrost á Glyvrum	
	(2. árgjald av 5 ára játtan) í gerð	200.000
Nes	Leinging av pieri við Toftagjógv	
	(5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	100.000
	Ábøtur á bátahavnina í Oyrunum	
	(4. árgjald av 5 ára játtan) í gerð	100.000
	Bátahavn í Oyrunum	
	(4. árgjald av 4 ára játtan) í gerð	100.000
	Dekksbátahavn í Oyrunum á Toftum	
	(2. árgjald av 4 ára játtan) í gerð	200.000
	Byggibúning fyri fiskavirki á bryggjuni í Oyrunum v.m.	
	(2. árgjald av 5 ára játtan) í gerð	300.000
Skála	Leinging og breiðkan av lendibrúgv í Skálabotni	
	(9. árgjald av 9 ára játtan) bygt	50.000
	Bátahavn á Skála	
	(3. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	60.000
Sjóar	Útbygging av Heyggsstøð	
	(5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	100.000
	Bátahyl við Sjógv	
	(2. árgjald av 4 ára játtan) bygt	75.000
	Bátahyl á Selatrað	
	(2. árgjald av 2 ára játtan) í gerð	50.000
	Lendingarveg í Kolbeinagjógv	
	(2. árgjald av 4 ára játtan) ikki bygt	75.000
	Til byggibúgving av øki á havnarplássi til fiskiídnaðarvirki	
	(2. árgjald av 2 ára játtan) í gerð	150.000
Haldórsvíkar	Bátahyl í Haldórsvík	
	(2. árgjald av 6 ára játtan) í gerð	100.000
Hvalvíkar	Bátahyl í Hvalvík	
	(4. árgjald av 6 ára játtan) í gerð	50.000
	Støði fyri netavirki	
	(4. árgjald av 6 ára játtan) ikki bygt	75.000
	Bátahyl	
	(2. árgjald av 4 ára játtan) í gerð	50.000

Hósvíkar	Bátahyl í Hósvík (4. árgjald av 4 ára játtan) bygt	50.000
Kollafjarðar	Atløgupláss í bátahavnini (3. árgjald av 3 ára játtan) bygt	50.000
	Bátahyl í Kollafirði (1. árgjald av 3 ára játtan) bygt	80.000
Tórshavnar uttanb.	Bátahyl á Argjum (2. árgjald av 2 ára játtan) í gerð	500.000
Nólsoyar	Byggibúning av grundøki, gerð av bryggju og umvæling av vegi gjøgnum fjørana (2. árgjald av 5 ára játtan) í gerð	200.000
Sandavágs	Bátahavn (3. árgjald av 5 ára játtan) bygt	120.000
	Bátahyl í Sandavági (1. árgjald av 4 ára játtan) bygt	150.000
Miðvágs	Vegagerð út til brimgarðin, ið gerast skal út frá prestlandinum (4. árgjald av 6 ára játtan) ikki bygt	100.000
	Bátahyl í Miðvági (2. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	200.000
Sørvágs	Bátahavn (uppiskoytisjáttan) (3. árgjald av 3 ára játtan) bygt	60.000
	Bátahavn í Sørvági (2. árgjald av 3 ára játtan) bygt	100.000
Sands	Støði fyri fiskavirki (4. árgjald av 4 ára játtan) bygt	150.000
	Øking um byggiokið við havnina (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	150.000
Skopunar	Ymisk arbeiði í sambandi við flakavirkið (2. árgjald av 2 ára játtan) í gerð	300.000
Skálavíkar	Leinging av pieri (3. árgjald av 5 ára játtan) bygt	120.000
	Dýping og viðkan av innsiglingini, brimgarð, grótgard og spesialportur (2. árgjald av 4 ára játtan) bygt	300.000
Húsavík	Lending á Skarvanesi Lending á Skarvaskeri (2. árgjald av 4 ára játtan) ikki bygt	200.000
	Lending í Dali (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	160.000
Skúvoyar	Leinging av atløgusíðu v.m. í Skúvoy (4. árgjald av 4 ára játtan) bygt	80.000

Hvalbiar	Bringarð í Sandvík (2. árgjald av 3 ára játtan) ikki bygt	200.000
Tvøroyrar	Bátadrátt í Froðba (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	40.000
Fámjins	Ymiskar ábøtur og eftirgerð eftir brimskaða (3. árgjald av 3 ára játtan) ikki bygt	50.000
	Leinging av bryggju (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	75.000
Porkeris	Lendingarábøtur (3. árgjald av 4 ára játtan) í gerð lending (2. árgjald av 2 ára játtan) í gerð	50.000 200.000
Sunnbiar	Pollin í Sunnba (2. árgjald av 2 ára játtan) ikki bygt	100.000
Tórshavnar	Stabba fyri Strandfaraskipi (3. árgjald av 5 ára játtan) bygt	100.000
Tilsamans $\frac{1}{4}$ av kr.		7.900.000
		= kr. 5.925.000

**Játtað fyri 1977/78 sambært løgtingslóg
nr. 52 frá 24. mai 1974**

Kommuna	til	Studningur $\frac{1}{4}$ av kr.
Hvannas/ Viðarheiðis	Bryggja í Norðdepli (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	160.000
Elduvíkar	Bryggja í Funningsfirði (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	100.000
Runavíkar	Bátahavn á Glyvrum (5. árgjald av 5 ára játtan) í gerð í Søldarfirði (5. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	200.000 200.000
Sunda	Bryggja og havnaøki á Oyri (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	170.000

Kaldbaks	Bryggja á Sundi (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	260.000
Nólsoyar	Brimgarður v.m. (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	570.000
Sandavágs	Bátahylur v.m. (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	300.000
Skálavíkar	Leinging av brimgarði (5. árgjald av 5 ára játtan) bygt	240.000
Húsavíkar	Bátahavn á Skarvaskeri (5. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	150.000
Hvalbiar	Bátahylur á Nesi v.m. (5. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	320.000
Sunnbíar	Leinging av atløgubryggju í Lopra (5. árgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	400.000

Tilsamans $\frac{3}{4}$ av kr. 3.070.000

= kr. 2.302.500

Játtað frammanundan fyri 1978/79 til
lendingar 5.925.000

Ikki nýttar gjaldkomnar játtanir pr.
31/3 1978:

Av vanligum lendingajáttanum 6.585.106

Av 5 ára ætlanini til smærri havnir 2.577.075

17.389.681

Í grunninum $\frac{1}{4}$ 1978: 11.261.318

Játtað fyri 1978/79 12.500.000 23.761.318

Til góðar 6.371.637

Viðvíkjandi nýjttanum skal nevndin loyva sær at seta fram soljóðandi

U P P S K O T

Kommuna	til	Studningur $\frac{1}{4}$ av kr.
Fugloyar	Lendingin við Skoragjógv og veg Niðan móti bygdini $\frac{1}{4}$ av 250.000 kr./árið í 4 ár	250.000

Viðareiðis	Ábøtur við lendingina í Fiðsvík $\frac{1}{4}$ av 75.000 kr./árið í 2 ár	75.000
Klaksvíkar	Bátahavn á Borðoyavík $\frac{1}{4}$ av 200.000 kr./árið í 6 ár	200.000
Kunoyar	Veg niðan frá lendingini Leinging av lendibrúgv í Haraldssundi $\frac{1}{4}$ av 120.000 kr./árið í 3 ár	300.000 120.000
Mikladals	Ábøtur á rennistrongin á Trøllanesi	50.000
Oyndar- fjarðar	Havn til smærri fiskilær $\frac{1}{4}$ av 1.250.000 kr./árið í 4 ár	1.250.000
Leirvíkar	Brimskaða á bátahavnina	80.000
Gøtu	Atløgu í bátahylinum undir Gøtueiði $\frac{1}{4}$ av 100.000 kr./árið í 4 ár Trygging av bakkanum s.f. lendingina í Syðrugøtu Veg á havnarøkinum í Norðagøtu $\frac{1}{4}$ av 100.000 kr./árið í 4 ár	100.000 50.000 100.000
Runavíkar	Bryggju í Sældarfirði $\frac{1}{4}$ av 300.000 kr./árið í 6 ár Ábøtur av lendingini í Lamba	300.000 100.000
Nes	Grótkast sunnanfyri Jerjuleguna á Toftum $\frac{1}{4}$ av 500.000 kr./árið í 3 ár Lendingarábøtur á Neshamri $\frac{1}{4}$ av 75.000 kr./árið í 2 ár	500.000 75.000
Skála	Bátahavn á Skála (atløgu v.m.) $\frac{1}{4}$ av 200.000 kr./árið í 2 ár Grótkast til verju fyri lendibrúnnu í Skálafirði $\frac{1}{4}$ av 75.000 kr./árið í 2 ár	200.000 75.000
Sjóvar	Atløgu í bátahylinum á Selatrað og til dýpingar $\frac{1}{4}$ av 100.000 kr./árið í 3 ár Lendingarveg í Kollbeinagjógv $\frac{1}{4}$ av 100.000 kr./árið í 2 ár	100.000 100.000
Sunda	Dekksbátahavn við Norðskála $\frac{1}{4}$ av 120.000 kr./árið í 5 ár	120.000
Hvalvíkar	Atløgu í bátahavnini $\frac{1}{4}$ av 100.000 kr./árið í 3 ár	100.000
Kollafjarðar	Atløgusíðu, drátt og spæl í bátahylinum við Sjógv $\frac{1}{4}$ av 80.000 kr./árið í 4 ár	80.000
Kvívíkar	Ábøtur á bátahavnina í Kvívík og til bátahyl á Válinum $\frac{1}{4}$ av 200.000 kr./árið í 5 ár	200.000
Vestmanna	Bátahyl $\frac{1}{4}$ av 200.000 kr./árið í 4 ár	200.000

Kirkjubæar	Ábætur á lendingina á Velbastað og í Kirkjubæ $\frac{3}{4}$ av 75.000 kr./árið í 4 ár	75.000
Hests	Bætan um umstøðurnar við bátahavnina í Hesti $\frac{3}{4}$ av 150.000 kr./árið í 2 ár	150.000
Nólsoyar	Bryggju v.m. $\frac{3}{4}$ av 300.000 kr./árið í 5 ár	300.000
Sandavágs	Bátahylin; Eykajáttan og ábætur á innsíðuna $\frac{3}{4}$ av 100.000 kr./árið í 5 ár	100.000
	Veg oman á havnarøki á Gíljanesi og portur á hylin $\frac{3}{4}$ av 300.000 kr./árið í 5 ár	300.000
Sands	Bátabryggju í havnini $\frac{3}{4}$ av 150.000 kr./árið í 5 ár	150.000
Skálavíkar	Eykajáttan til bátahavnina v.m. $\frac{3}{4}$ av 220.000 kr./árið í 3 ár	220.000
	Leinging av brimgarðinum $\frac{3}{4}$ av 400.000 kr./árið í 4 ár	400.000
Hvalbiar	Eykajáttan til lendingina í Nesi $\frac{3}{4}$ av 300.000 kr./árið í 3 ár	300.000
	Veg oman til havnina á Hamranesi $\frac{3}{4}$ av 150.000 kr./árið í 3 ár	150.000
Tvøroyrar	Bátahyl á Tvøroyri $\frac{3}{4}$ av 150.000 kr./árið í 4 ár	150.000
	Uppfylling v.m. á Drelnesi $\frac{3}{4}$ av 100.000 kr./árið í 2 ár	100.000
	Ábætur á bátadrátt v.m. í Vikargerði í Froðba	100.000
Høvs	Royndir við bátahylinum	50.000
Fámjins	Leinging av bryggjun	
	$\frac{3}{4}$ av 150.000 kr./árið í 2 ár	150.000
Þorgeris	Lendingarábætur $\frac{3}{4}$ av 200.000 kr./árið í 2 ár	200.000
Sunnbiar	Lendingarábætur $\frac{3}{4}$ av 200.000 kr./árið í 2 ár	200.000
Tórshavnar	Drátt og støð í Álakeri $\frac{3}{4}$ av 200.000 kr./árið í 4 ár	200.000

Tilsamans $\frac{3}{4}$ av kr. 8.020.000
— kr. 6.015.000

B.

Landsverkfærðinginum verður álagt at kanna viðurskiftini gjøllari í sambandi við umsóknir viðvíkjandi:

Lendingini við Gjónna á Hvítanesi

Bátahavn í Hesti

Bryggju í Saltnesi

At gera aldurátingar í Skálavík í hesum árinum

Viðurskiftini í Hvannasundi.

C.

Bryggjuveggirnir úr jarnspunsi verða tæðir nokk so skjótt um teir ikki verða vardir við aluminiumsodum. Tær anodurnar, sum hava verið nýttar, halda 8-10 ár. Nú eru út við 10 árum síðan tær fyrstu blivu hongdar upp, og eru nýggjar bílagdar til fleiri av havnunum; onkur sending er eisini komin.

Kommunurnar eru lítið fyri at rinda allan kostnaðin og halda fram, at tá ið jarnspunsur varð nýttur, var tað tí hesin byggiháttur undir teim ávisu umstøðunum var nógv tann bíligasti; tá soleiðis er, var rimiligast, at partarnir býttu útreiðslurnar til hetta tiltak, sum er neyðugt, um bryggjan skal halda hóskandi tíðarskeið. Fleiri av kommununum hava søkt um studning til hetta endamál og ein einkult hevur hildið 50% verða hóskandi játtan.

Nevndin er samd um, at verjutiltøkini í hesum føri mega roknað at verða eitt lið í byggingini, tí uttan tey, tærst bryggjuveggurin so skjótt burtur, at byggihátturin í veruleikanum ikki er nýtuligur til eina bygging, sum ætlað er at halda í longri tíð, og er tí sinna at mæla til at studningar verður veittur til umrødda endamál.

Visandi til tað, ið frammanfyri er skilað til, skal nevndin løyva sær at seta fram soljóðandi

UPPSKOT

Landsstýrinum verður heimilað úr grunninum fyri havnagerðir ella úr grunninum fyri óbrúktum lendingajáttanum at veita studning til anodur og onnur tiltøk til verju av jarnspunsveggjum svarandi til 50% av útreiðslunum.

D.

Heitt verður á landsstýrið at skipa solciðis fyrri, at skjótast gjørligt verður farið undir vegastrekki, sum verða í sambandi við ta tunnilverð, ætlanin er at fremja millum Haraldssund og Kunoyar bygd.

Broytingaruppskot

til

Løgtingsmál nr. 78/1977: Vegir og lendingar.

Viðvíkjandi nýjattanum verður hetta broytingaruppskot sett fram.

Undir Runavík verður sett aftaná: Ábøtur á lendingina í Lamba.

Veg oman á lendingina í Rituvík $\frac{3}{4}$ av 200.000 kr./árið í 5 ár.

2. viðgerð 19. apríl, málið avgreitt við 2. viðgerð.

Uppskotið frá Vega- og havnanevnd lögtingsins varð samtykt við 19-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá Hilmar Kass fall við 6-0. Uppskotið frá nevndini A, B, C og D samtykt við 21-0.

F. L. j. nr. 430-1-15

79. Broyting í barnafrádráttinum í skattalógini.

Ár 1978, 14. apríl, legði Demmus Hentze, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um broyting í skattalógini.

løgtingslov om ændring i skatteloven.

§ 1. Í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um landsskatt og kommunu-

§ 1. I lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 om landsskat og kommuneskat

skatt við seinni broytingun verður gjörd henda broyting:

Í § 26, 1. stk., 1. punktum verður »400 kr.« broytt til »800 kr.«.

§ 2. Henda lóg fær gildi frá og við skattaárinum 1978/79.

med senere ændringer foretages følgende ændring:

I § 26, stk. 1, 1. punktum ændres »400 kr.« til »800 kr.«.

§ 2. Denne lov træder i kraft fra og med skatteåret 1978/79.

Viðmerkingar:

Landsstýrið fer í hesi tingsetu at leggja fyr tingið eina umfatandi broyting í skattalógini, sum ber í sær eina umlegging av núgaldandi skipan viðvíkjandi álíkningini bæði av landsskatti og kommunuskatti. Um tingið samtykkir broytingarnar í hesi tingsetu, kann tó ikki bera til at seta tær í gildi til álíkningina fyr komandi skattaár.

Landsstýrið er av tí áskoðan, at tørvur er á at fáa hækkað barnafrádráttin, sum litið er gjørt við, síðani skattalógin kom í gildi í 1963. Tá var hann kr. 300 og var í 1974 broyttur til kr. 400.

Landsstýrið skjýtur upp at hækka barnafrádráttin til kr. 800, og at henda broyting skal hava gildi frá og við skattaárinum 1978/9.

Henda hækking av barnafrádráttinum verður mett at kosta landskassanum umleið 5 milj. kr. og tann samlaði barnafrádrátturin um 10 milj. kr.

1. viðgerð 19. apríl, málið beint í skattaneyndina, sum 27. apríl setti fram hetta

Álit

Landsstýrið skjýtur í lógaruppskotinum upp, at barnafrádrátturin, sum drigin verður frá landsskattinum, verður hækkaður úr kr. 400,- upp í kr. 800,-.

Broytingin, sum her verður skotin upp, er innihildin í tí lógaruppskoti, sum landsstýrið skjýtur upp í lótingsmáli nr. 87/1977: Broyting í skattalógini. Hon er sostatt í royndum partur av tí lógini. Tá ið fyndiggjandi uppskot kortini er lagt fram sum sjálvstoðugt tingmál, kemst tað av, at tað er ætlað at koma í gildi fyr skattaárið 1978/79, samb. § 2 í uppskotinum.

Í viðmerkingunum upplýsir landsstýrið, at tann hækking í barnafrádráttinum, sum skotin verður upp, verður mett at kosta landskassanum umleið 5 milj. kr. Undir t. viðgerð upplýsti landsstýrismaðurin í fíggaráttum, at landsstýrið hevði lagt upp fyr hesi minniinntøku og reiðiliga tað.

Skattanevndin er samd um, at barnafrádrátturin má hækka, skulu ikki barnarík húski verða fyri vanbýti orsakað av prísvekstrinum. Samd nevnd mælir tí til at samtykkja uppskot landsstýrisins óbroytt.

2. viðgerð 28. apríl, 3. viðgerð 2. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 19-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1426-12-1

80. Rentustudningur til samansparing til húsabygging.

Ár 1978, 14. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um rentustudning til samansparing til húsabygging.

§ 1. Úr landskassanum verður latin rentustudningur til samansparing, ið hevur til endamáls at spara saman til húsabygging.

§ 2. Samansparingin verður soleiðis, at innskot verður sett inn á serstøk sparikonti í føroysku bankunum og sparikassunum og til hægstu innlánsrentu.

§ 3. Samansparing, ið studningur verður latin til, kann bert hann lut taka í, ið er undir fullari skattaskyldu her á landi, og sum hevur fylt 18 ár, tá ið peningur verður settur inn.

lagtingslov om rentetilskud til opsparing til boligbyggeri.

§ 1. Af landskassen ydes rentetilskud til opsparing, der har det til formål at opspare til boligbyggeri.

§ 2. Opsparingen sker ved indskud på særlige opsparingskonti i de færøske banker og sparekasser og til højeste indlånsrente.

§ 3. Tilskudsberettiget opsparing kan kun foretages af her fuldt skattepligtige personer, der er fyldt 18 år, når indskud foretages.

2. stk. Innskot á sparikonto kann í mesta lagi vera 10.000 kr. í einum kalendaraári. Samlaða innskotspeningahæddin á eini sparikonto má ongantíð vera hægri enn 50.000 kr.

§ 4. Av tí innskotspeningahædd, ið stendur inni á eini sparikonto, tó í mesta lagi av 50.000 kr., jfr. 2. stk., verður latið í rentustudningi úr landskassanum 1½% p. a. Rentustudningurin verður roknaður samstundis sum bankarnir og sparikassararnir annars tilskriva rentu av innskotum.

§ 5. Tá ið rentustudningur er tilskrivaður, kann kontoeigarin ikki taka út, avhenda ella á annan hátt ráða yvir innskotinum ella tilskrivaðum rentustudningi uttan so, at innskot og rentustudningur prógvandi, verður nýttur at byggja egin hús ella íbúð. Loyvt er undir tí nevndu fyritleyt at taka út v.m. ein part. Heldur ikki kann verða gjørd fíggiartøka, útpanting ella lagt hald á innskot ella rentustudning.

2. stk. Í førinum trotabúgv verður samansparingin givin leys.

3. stk. Doyr kontoeigarin ella kemur kontoin undir skifti av felagsbúgvi hjá hjúnarfeløgum kann samansparingin verða kravd givin leys. Sama er galdandi, um kontoeigarin fer úr Føroyum at verða.

4. stk. Um samansparingin øll ella partur av henni ikki áðrenn 10 ár eru gingin frá fyrsta innskotsdato, er nýttur at byggja egið hús ella íbúð fyri, verður tann parturin av samansparingini, ið eftir er, givin leysur.

Stk. 2. Indskud på en opsparingskonto må højst andrage 10.000 kr. indenfor et kalenderår. Det samlede indskudsbeløb på en opsparingskonto må på intet tidspunkt andrage mere end 50.000 kr.

§ 4. Af det indskudsbeløb, der står på en opsparingskonto, dog højst af 50.000 kr., jfr. stk. 2, ydes der af Landskassen et rentetilskud på 1½% p. a. Rentetilskudet beregnes samtidig med, at bankerne og sparekasserne iøvrigt tilskriver rente af indskud.

§ 5. Efter at rentetilskudet er tilskrevet, kan kontohaveren ikke hæve, overdrage eller på anden måde råde over indskudene eller tilskrevne rentetilskud medmindre indskud og rentetilskud bevisligt anvendes til opførelse af egen bolig. Delvis hævning m.v. under den anførte forudsætning kan også finde sted. Der kan heller ikke foretages udlæg, udpantning eller arrest i indskud eller rentetilskud.

Stk. 2. I tilfælde af konkurs frigives opsparingen.

Stk. 3. Afgår kontohaveren ved døden eller inddrages kontoen under skifte af ægtefællers fællesbo, kan opsparingen kræves frigivet. Det samme gælder, hvis kontohaveren forlader Færøerne.

Stk. 4. Såfremt indskudet helt eller delvis ikke inden 10 år fra første indskudsdato er anvendt til opførelse af egen bolig, frigives den del af opsparingen, der står tilbage.

5. stk. Verður samansparingin øll ella partur av henni givin leys eftir 2., 3. og 4. stk., skal rentustudningurin til ta peningahædd, ið givin verður leys, og renta av rentustudninginum gjaldast landskassanum aftur.

§ 6. Eftirlitið við og fyrisitingin av spariskipanini er hjá Húsálansgrunninum.

§ 7. Rentustudningur verður ikki at taka við í útrokningini av skattskyldugari inntøku er heldur ikki undir rentuskatti.

§ 8. Landsstýrið setur gjøllari reglur fyri fyrisiytingini av skipanini.

§ 9. Henda lóg fær gildi 1. oktober 1978.

Viðmerkingar:

Landsstýrið hevur lagt uppskot fyri lögtingið, sum miða ímóti at gera tað lagaligari hjá fólki at fáa sær egin hús ella íbúð. Landsstýrið leggur dent á, at tey, sum byggja, gera sitt besta fyri at spara upp pening til eginfigging.

Sum eitt lið í hesum arbeiði mælir landsstýrið her til, at fólk, sum spara upp pening í føroyskum peningastovnum til sethúsabygging ella bygging av íbúð, skulu fáa eitt skattafrítt rentutílskot úr landskassanum uppá 2% útyvir hægstu innlánsrentu. Innskotið kann í mesta lagi vera 50.000 kr. tilsamans og í mesta lagi 10.000 kr. um árið. Eftir uppskotinum skal peningurin nýtast til bygging av sethúsum ella íbúð í seinasta lagi 10 ár eftir, at tað fyrsta innskotið er sett á bundna sparikonto í einum føroyskum peningastovni.

Í vissum førum kann tann, sum sparir upp, fáa peningin útgoldnan, sjálvt um tað ikki er til sethúsa- ella íbúðabygging, men í hesum førum skulu tey 1½% í rentutílskoti gjaldast landskassanum aftur.

Rentustudningurin verður roknaður av innskotum og av rentustudningi og eisini av tilskrivaðari rentu, men bert um rentan verður sett inn undir

Stk. 5. Hvis opsparingen frigives helt eller delvis efter stk. 2, 3 og 4 skal rentetilskudet til det frigivne beløb og renterne af tilskudet tilbagebetales landskassen.

§ 6. Tilsynet med og administrationen af opsparingsordningen er hos Boliglånefonden.

§ 7. Rentetilskud medregnes ikke ved opgørelsen af den skattepligtige indkomst og er heller ikke undergivet renteskat.

§ 8. Landsstyret fastsætter de nærmere regler for ordningens administration.

§ 9. Denne lov træder i kraft 1. oktober 1978.

treytum sum vanlig innskot. Verður hon ekki tað, ræður kontocigarin á rentuni og kann taka hana út. Hægsta talið studningur verður roknaður av er 50.000 kr.

1. viðgerð 19. apríl, málið beint í fíggarnevndina.

F. L. j. nr. 1910-2

81. Stovnan av sjónvarpi.

Ár 1978, 14. apríl, legði D. P. Danielsen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U P P S K O T til

løgtingslóg um stovnan av sjónvarpi.

§ 1. Landsstýrið fær heimild til at seta í verk 1. byggistig av útbyggingarætlan fyri sjónvarp við bygging av høvuðsstøð á Húsareyni og teimum trimum umsetarunum á Brúnaskarði, Hestinum og Støðlafjalli.

§ 2. Landsstýrinum verður heimilt landskassans vegna at upptaka neyðug lán til tað í § 1 nevnda endamál.

§ 3. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

4. mars 1976 legði landsstýrið fram á løgting soljóðandi uppskot til samtyktar:

1. Løgtingið tekur prinsipiella støðu til, um sjónvarp skal setast á stovn.
2. Løgtingið tekur støðu til, um landsstýrið skal halda fram í kanningunum av sjónvarpsmálinum, soleiðis at fullfíggað uppskot kann leggjast fyri løgtingið, har eisini spurningurin um sjónvarpshús og rakstur er lýstur.

løgtingslov om etablering af fjernsyn.

§ 1. Landsstyret bemyndiges til at iværksætte 1. byggestape af udbygningsplan for fjernsyn ved bygning af hovedstation på Húsareyn og de tre omsættere på Brúnaskarð, Hestur og Støðlafjall.

§ 2. Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at optage nødvendige lån til det i § 1 nævnte formål.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

Við málinum fylgdi rættuliga umfangandi viðmerkingar um útbygging og rakstur roknað í 1974-prisum.

Aftaná nevndarviðgerð samtykti lögtingið 2. apríl 1976 við 19 atkvøðum fyri og ongari ímóti:

1. Lögtingið tekur ta prinsipiellu støðu at sjónvarp skal setast á stovn.
2. Lögtingið tekur ta støðu, at landsstýrið skal halda fram við kanninum av sjónvarpsmálinum, soleiðis at fullfíggað uppskot kann leggjast fyri lögtingið, har eisini spurningurin um sjónvarpshús og rakstur er loystur, í seinasta lagi 15. august 1976.

Hóast beinan vegin varð farið undir kanningar, var ikki møguligt, við tí tíðarfresti ið lögtingið hevði sett, at koma við einum tilíðum uppskoti. Roknað varð altíð við, at sjónvarp í vissan mun samarbeiðdi við útvarpið, millum annað við ávísam felagshølum og neyðug bygging kundi vera í samband við útvarpshúsið.

Hóast long tíð er liðin, síðani projektið til nýtt útvarpshús kom fram, er fyrst nú avgerð tikin um, hvussu byggjast skal, og hevur tí ikki verið møguligt at arbeitt við málinum, hvat neyðugt er at byggja afturat, í samband við sjónvarp.

Annað sum eisini hevur verið biðað eftir, er sjónvarp frá felag nørðurlendskum fylgisveini, men kann nú sigast fyri vist, at her verður avgerð fyrst tikin í 1980.

Hvat sjálvum teimum teknisku kanningunum viðvíkur, vóru tær rættuliga fullfíggaðar í 1976, og hevur síðani verið arbeitt víðari á hesum grundarlagi.

Sum tað sæst av kanningarúrslitinum og eisini av øðrum samfelagsgrundum, er landsstýrinum greitt, at fleiri ár verða at ganga, áðrenn fullfíggað sjónvarp kann verða útbygt, men hinvegin verður hildið, at tíðin er komin at fara undir fyrsta byggistigið — høvuðssendistøð á Húsareyni og umsetarastøðir á Støðlafjalli, Hestinum og Brúnaskarði. Kanningarnar vísa, at tá henda útbygging er gjørd, kunnu 75-80% av landsins íbúgvum síggja sjónvarp. Roknað verður við, at byggitiðin í mesta lagi er 1½ ár og skuldi tá verið møguleiki at sent, sum eitt royndarskeið, beinleiðis frá støðini á Húsareyni.

Landsstýrið ynskir við fyriliggjandi uppskoti, at heimild verður fingin til bygging av sendistøð og umsetarum, herundir heimild til neyðuga lántøku.

Í sjónvarpsgrunninum eru góðar 2 millj. kr. og skuldi eftir fyriliggjandi uppskoti lántørvurin í mesta lagið verið 1,5 millj. kr.

Landsstýrið miðar ímóti, í komandi tingsetu, at koma við uppskoti um føroyska sjónvarpslógávu, ið bæði umfatar víðari útbygging, rakstur og stýring.

Málið beint í sjónvarpsnevndina.

TELFONVERK FØROYA LØGTINGS

Útbyggjætlan fyri sjónvarp í Føroyum.

Vísandi til hjáløgdu frásøgn frá fundi í landsstýrinum 31.3.78, senda vit av nýggjum útbyggjætlan fyri sjónvarpi í Føroyum sendinetinum viðvíkjandi.

Hesi trý árin, ið eru gingin, síðan vit gjørdur kanningar í sjónvarpsmálinum, er einki komið fram, sum broytir tað tekniska grundarlagið fyri tí tá gjørdur ætlan.

Sendinetið í hesum áliti er tessvegna í høvuðsheitinum hitt sama; men útbyggingin er ætlað at fara fram í tveimum byggistigum, meðan tað í fyrra álitinum var sett upp í seks byggistigum.

1. byggistig umfatar høvuðsstøð og triggjar av teim stóru umsetarunum, og kann gerast rættuliga skjótt.
2. byggistig má gerast í smáum og tekur tíð. Smátt um smátt fáa allar bygdírnar eins góðan møguleika fyri at síggja sjónvarpið.

Sum tað var borið upp á mál á áðurnevnda fundi í landsstýrinum, kunnu vit vátta, at

- um so er, at vit fáa boð um at fara til arbeiðis beinan vegin, kann 1. byggistig verða greitt til royndarsendingar um heystið 79.
- Um 1. byggistig verður framt, fáa 75-80% av landsins íbúgvum møguleika fyri at síggja sjónvarpið.
- Tað ber til at gera royndarsendingar frá høvuðsstøðini á Húsareyni, har pláss er fyri neyðturviligari programútgerð; men programútgerðin er ikki við í hesi ætlan telefonverksins sendinetinum viðvíkjandi.

Vert er at minna á, at síðan fyrra álitið í sjónvarpsmálinum varð lagt fram, er samtykt á tingi at fremja 2. byggistig av FM-sendinetinum. Henda útbygging er nú at kalla liðug, og tær 8 støðirnar í hesum byggistigi eru allar gjørdar til eisini at rúma umsetarum til sjónvarp.

Útbyggilætlan fyri sjónvarpi í Føroyum

Sendinetið

Evnisyvirlit.

	Síða
1. Inngangur	1
2. Sendinetið	2
3. Samband millum høvuðsstøð og sjónvarpshús	3
4. Hvar og hvussu langt sæst	3
5. Tíðarætlan	4
6. Kostnaðarætlan	5 og 6
7. Rakstaraætlan	7
8. Útgangur	8

Skjal 1: Sjónvarpsstøðir, støðumynd

Skjal 2: Sjónvarpsstøðir, Sendinetið í høvuðsdráttum. Støddin á Klingruni er í mun til sendimegi. Talið í Klingruni er talið av íbúgvum, sum fáa nytta av hesi støð.

Skjal 3: Støðir í mun til íbúgvar.

1. Inngangur.

Útbyggilætlanin umfatar eisini eitt fullfíggja sendinet fyri sjónvarpi, framt í tveimum byggistigum og soleiðis, at royndarsendingar kunnu fara fram tá 1. byggistig er liðugt.

Sjónvarpsstova (studie) og útgerð tess er ikki tikin við her.

Sjónvarpið er ført fyri at senda eins væl litmyndir sum svart/hvítar myndir.

Útbyggingarlætlanin sigur frá, hvussu sendinetið eigur at byggjast upp, hvussu tað skal bindast saman við sjónvarpshúsið, og hvussu líkindi verða at siggja. Harumframt er mett um, hvussu langa tíð arbeiði kemur at taka. Sett er upp ein kostnaðar- og rakstrarætlan.

Fortreytirnar fyri teim metingum, sum liggja til grund fyri hesi ætlan eru, at

- TFL stendur fyri arbeiðinum
- lokal arbeiðsmegi verður nýtt so langt hon megnar
- serkøn hjálp uttanlendis bert undantaksvis verður boðsend
- ein fastur teknikari verður settur beinan vegin útbyggingin byrjar
- ein fastur teknikari verður settur afturat tá 2. byggistig byrjar.
- 2. byggistig verður framt so líðandi
- útgerð av sama slag verður keypt samstundis
- verandi tekniskar installatióinir (hús, mastrar v.m.) verða nýttar har tað er møguligt
- stjórnarútreiðslur TFL's eru ikki uppiroknaðar
- viðlíkahald av húsum, mastrum v.m., sum verða nýtt eisini til annað endamál, er ikki uppiroknað.

2. Sendinetið.

Skjal 1 visir, hvar støðirnar skulu standa í mun til bygdin.

Skjal 2 visir, hvussu sendinetið í høvuðsdráttum er bygt upp.

Sendinetið er sett saman av eini høvuðsstøð og 35 smærri støðum, so nevndum kanalumsetarum ella bert umsetarum.

Høvuðssendarin skal standa á Húsareyni við Tórshavn. Har er hús, ravmagn og mastur til taks.

Hvar umsetarastøðirnar skulu standa, er funnið fram til við útrokningum í hvørjum einstøkum føri. Fleiri av hesum útrokningum eru kannaðar við beinleiðis metingum, gjørdar á vári 1974.

Høvuðssendarin skal hava sendimegi 10 kW.

Teir 35 umsetararnir skulu vera til støddar:

1	stk.	500	W
1	«	100	W
1	«	5	W
5	«	1	W
27	«	0,15	W

Teir stóru og meðalstóru umsetararnir verða settir í verandi FM- og radiostøðir.

Teir heilt smáu umsetararnir verða settir í verandi FM-smáttur, og har eingin annar møguleiki er, verður gjørt litil smátta við mastur.

Har eingi ravmagn er, verður kaðal grivin til næstu el-línu.

3. Samband millum høvuðsstøð og sjónvarpshús.

Sambandið millum høvuðsstøð og sjónvarpshús kann vera antin um kaðal ella radio.

Kemur sjónvarpshúsið at liggja ovarlaga í Gundadali, verður fráleikin til høvuðsstøð á Húsareyni um 2 km. Tá so er, verður kostnaðurin av kaðal- og radiosambandi hin sami, og er tessvegna ikki endalig støða tikin um, hvør av hesum møguleikum eigur at verða valdur.

Sambinding millum sendinet og sjónvarpstovu (studie) er í hesum álitil lagt undir 2. byggistig.

4. Hvar og hvussu langt sæst.

Tá 1. byggistig er liðugt, hava 75–80% av landsins íbúgvum møguleika fyri at síggja sjónvarpið. 2. byggistig má gerast í smáum, og so við og við sum útbyggingin fer fram, fáa allar bygdinrar eins góðar móttakimøguleikar. Útbyggingin kann t. d. fara fram sum víst á talvuni skjal 3.

Høvuðsstøðin á Húsareyni kemur at síggjast einar 75 fjórðingar til havs.

5. Tíðarætlan.

Av tí at verandi FM-støðir eru fyrireikaðar til eisini at rúma útgerð fyri sjónvarpi, ber til at gera eina útbygging í 2 stigum:

1. byggistig umfatar høvuðssendistøð og teir stóru umsetararnar. Hetta tekur $1\frac{1}{2}$ ár. Royndarsendingar kunnu byrja, og 75–80% av landsins íbúgvum hava høvi at síggja sjónvarpið.
2. byggistig umfatar teir smáu umsetararnar, sum settir verða í verandi FM-smáttur og radiostøðir. Har, sum eingin annar møguleiki er, verður sett upp ein litil smátta við mastur. Hetta byggistig tekur eini 3 ár.

Samanlagt verður tíðarætlanin sostatt $4\frac{1}{2}$ ár.

2. byggistig kann helst styttest nakað, men hetta gerst ikki uttan meir-kostnað.

6. Kostnaðarætlan.

Útreiðslurnar til tey í 5. parti nevndu byggistig verða mettar soleiðis:

1. byggistig: Húsareyn, Brúnaskarð, Hesturin Háí og Støðlafjall.

Útgerð.	Hövuðssendari	kr.	1.500.000	
	Antennur v.m.	»	150.000	
	Div. útgerð	»	100.000	
	Máliútgerð	»	250.000	kr. 2.000.000
	Umsetarar	kr.	400.000	
	Antennur v.m.	»	100.000	
	Div. útgerð	»	50.000	
	Máliútgerð	»	50.000	kr. 600.000
				kr. 2.600.000
Lønir.	1 fastur teknikari	kr.	200.000	
	Serkøn hjálp	»	250.000	
	Manning annars	»	250.000	kr. 700.000
1. byggistig íalt				kr. 3.300.000

2. byggistig: Smærri umsetarar

Útgerð.	Umsetarar í verandi hús	kr.	250.000	
	Antennur v.m.	»	125.000	
	Div. útgerð	»	25.000	kr. 300.000
	Smáttir	kr.	150.000	
	Streymveiting	»	300.000	
	Mastrar	»	150.000	
	Umsetarar	»	300.000	
	Div. útgerð	»	100.000	kr. 1.000.000
	Máliútgerð á hövuðsstöð	kr.	200.000	
	Sambinding við sjónvarpshús	»	500.000	kr. 700.000
				kr. 2.000.000
Lønir.	2 fastir teknikarar	kr.	750.000	
	Serkøn hjálp	»	50.000	
	Manning annars	»	200.000	kr. 1.000.000
2. byggistig				kr. 3.000.000
Sundinetið íalt				kr. 6.300.000

Viðmerkingar til frammanfyri nevndu ætlan:

1. Í lønarútreiðslur er roknað ferðapeningur og útiviðbót.
2. Stjórnarútreiðslur TFL's í samband við fyrisiting av hesi byggætlan er ikki íroknað.
3. Tollur, sum av tilíkari útgerð er 13%, er ikki íroknaður.
4. Kostnaðarætlanin er í dagsins peningi.

7. Rakstrarætlan.

Tá ið sendinetið er liðugt, verður neyðugt at hava tveir teknikarar burturav til at halda útgerðina viðlíka.

Í hesi byggætlan verður roknað við, at hin eini teknikarin verður settur beinan vegin. Hin teknikarin verður settur tá ið 2. byggistig byrjar.

Rakstrarútreiðslurnar av tí endaliga sendinetinum eru mettar árliga at verða:

Fastar lønarútreiðslur	kr.	250.000
Eykahjálp	»	25.000
Eykalutir	»	125.000
Máliútgerð	»	75.000
Streymnýtsla	»	25.000
		kr. 500.000

Viðmerkingar til rakstrarætlan:

1. Í fastar lønarútreiðslur er roknað ferðapeningur og útiviðbót.
2. Húsaleiga til verkstað er ikki íroknað.
3. Streymnýtsla er grundað á 10 tíma senditíð um vikuna.
4. Rakstrarætlan er í dagsins peningi.

8. Útgangur.

Aftaná at fyrsta byggistig er liðugt, verður møguligt at gera royndarsendingar beinleiðis frá høvuðssendistøðini í Tórshavn, bæði litmyndir og svart/hvítar myndir.

Aftaná at 2. byggistig er liðugt, verður møguligt at senda beinleiðis frá sjónvarps-studie í Tórshavn, antin frá beinleiðis upptøku ella frá bandi.

Útgerð til studie er ikki tikin við í hesum álit.

Tað verður ikki møguligt við hesi útgerð at senda beinleiðis aðrastaðni frá í Føroyum.

Sum nú er, verður samkoyring við útheimin ikki møgulig, eitt nú Eurovision.

Talva yvir støðir og tal av íbúgvum, ið fáa nyttu av teim.

Støð	Tal av íbúgvum, ið fáa nyttu av hesi støð.	Akkumulerað tal av íbúgvum, ið fáa nyttu av hesum støðum.	Akkumulerað tal í % av landsins í-búgvum, ið fáa nyttu av hesum støðum.
1)	2)	3)	4)
Húsareyn	18.000	18.000	45.59
Klaksvík	5.050	23.050	58.39
Hesturin Háí	4.525	27.575	69.09
Støðlafjall	2.700	30.275	76.69
Sandfelli	400	30.675	77.70
Vestmanna	1.250	31.925	80.87
Sørvágur	1.075	33.000	83.59
Tvøroyri	1.075	34.075	86.32
Haldarsvík	675	34.750	88.03
Miðvágur	675	35.425	89.74
Hvalba	600	36.025	91.26
Mikladalur	525	36.550	92.59
Svínoy	465	37.015	93.76
Depli	300	37.315	94.52
Kollafjørður	225	37.540	95.09
Oyndarfjørður	200	37.740	95.60
Fámjin	175	37.915	96.04
Selatrað	175	38.090	96.49
Oyri	150	38.240	96.87
Lamba	125	38.365	97.18
Sandvík	125	38.490	97.50
Skálavík	125	38.615	97.82

Haraldsund	50	38.665	97.94
Árnafjørður	100	38.765	98.20
Dalur	100	38.865	98.45
Funningsfjørður	100	38.965	98.70
Húsavík	100	39.065	98.95
Húsar	100	39.165	99.20
Tjørnuvík	100	39.265	99.45
Mykines	50	39.315	99.59
Saksun	50	39.365	99.72
Gásadalur	25	39.390	99.78
Mjörkadalur	25	39.415	99.84
Koltur	25	39.440	99.90
Trøllanes	25	39.465	99.97
Viðareiði	10	39.475	100%

- 1) Støðin er sumstaðni ætlað øðrum bygdum enn har hon er sett.
- 2) Tølini, ið eru rundað, stava frá Danmarks Statistik 1970.
- 3) Tølini siga frá, hvussu nógvir íbúgvar hava høvi at síggja sjónvarpið, um allar støðirnar omanfyri ta avvarandi eisini eru settar á stovn.
- 4) Sama sum í teigi 3, men her er talið av íbúgvum í % av samlaða íbúgvaratalinum.

F. L. j. nr. 1707-19

82. Nýggjur búnaðarskúli og Royndarstöð.

Ár 1978, 14. apríl, legði Dánjal P. Danielsen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um nýggjan búnaðarskúla
og Royndarstöð.**

§ 1. Landsstýrinum verður heimilað
at byggja nýggjan búnaðarskúla og

**løgtingsløg om opførelse af ny land-
brugsskole og forsøgsstation.**

§ 1. Landsstyret bemyndiges til at
opføre ny landbrugsskole og for-

Royndarstøð og í samráð við fíggar-nevndina taka upp neyðug lán til byggingina.

§ 2. Landsstýrinum verður heimilað at seta neyðugt serkønt fólk.

§ 3. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

søgsstation og i samråd med finansudvalget at optage nødvendige lån til byggeriet.

§ 2. Landsstyret bemyndiges til at ansætte nødvendigt sagkyndigt personale.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Í lögtingssetuni 1976 legði landsstýrið fram uppskot til lögtingslóg um bygging av nýggjari royndarstøð smbr. tingmál nr. 65/1976.

Í viðmerkingunum gekk landsstýrið inn fyri, at bygt varð á Heygsgarði í Kollafirði.

Landbúnaðarnevnd lögtingsins ivaðist í, at rætti loysningurin var at byggja á Heygsgarði, og eftir tilmæli frá nevndini samtykti løgtingið við 17-0 atkvøðum soljóðandi uppskot:

Løgtingið samtykkir, at nýggj royndarstøð verður bygd og heitir á landsstýrið um at finna annað hóskaði øki at seta hana á, og tá hesin spurningur er greiður, at leggja málið aftur fyri løgtingið.

Landsstýrið heitti síðani á Føroya Jarðarráð, ið umsitur alla almennu jørðina í Føroyum, at kanna eftir, um annar hóskaði garður var tøkur at fáa til áðurnevnda endamál, og hava teir funnið garð, ið teir meta nýtuligan til endamálið.

Síðan er tað hent, at meirilutin í fíggarnevndini hevur biðið landsstýrið kannað eftir, um ikki besta loysnin er, at stovnurin liggur í Sandoyinni. Harumframt er skriv komið frá bygðarráðnum í Kollafirði, har teir mótmæla avgerð tingsins og halda ikki gyldugar grundir vera fyri henni.

Landsstýrið metir út frá hesum sum ein avgjörd fyriritreyt, um viðari skal komast við málinum, at serkønt fólk verður sett beinanvegin, um neyðugt uttanífrá, at gera tær fyrireikandi metingarnar og tá avgerð landsstýrisins er tikin, beinanvegin at fara undir at fyrirleika útbyggingina og byrja starvið.

Fíggarliga metir landsstýrið hetta fyribils, í stóran mun, vera møguligt innan fyri fíggarætlanina hjá royndarstøðini.

Víst verður annars til viðmerkingar og skjøl í tingmáli nr. 65/1976.

1. viðgerð 26. apríl, málið beint í fíggarnevndina og lagt fram aftur á Ólavssøku 1978.

Føroya Landsstýri
Tórshavn

Viðvíkjandi landbúnaðarskúlamálinum.

Soljóðandi skriv verður landsstýrið biðið um at leggja fyri lögtingið í komandi tingsetu saman við búnaðarskúlamálinum:

Skjótt í eitt mannaminni hevur ætlanin verið at byggja búnaðarskúla í Kollafirði — ein garður hevur ligið tøkur her til sama endamál — men hvørja ferð, ið bygt skal hava verið, er okkurt komið í vegin; tá skal hann hava ligið alla aðrastaðni enn her.

Tá landsstýrið í vár legði málið fyri tingið, var tað á einum breiðari grundarlag enn áður, tí nú var einmælt samtykt av øllum feløgum og stovnum innan landbúnaðin, at skúlin skuldi byggjast á Høygsgarði í Kollafirði. Men málið fekk ringa móttøku av politiskum og øðrum grundum. Vit duga ikki at síggja, at nakað skal vera í vegin fyri — hvørki so ella so — at byggja í Kollafirði. Dyrkilendið er so stórt og gott sum fáastaðni, og ongastaðni í Føroyum liggur ein slíkur skúli so væl fyri hjá almenninginum at síggja úrslitini av.

Tá bygdarráðið ongar gyldugar grundir sær fyri hesi ringu viðgerð tingmanna av hesum máli, meta vit hetta ikki bert sum ringa viðgerð av búnaðarstættinum, men av bygd okkara eisini, sum vit loyva okkum at halda er í allar mátar væl egnað til at fáa henda skúla.

Vónandi hugsa lögtingsmenn seg væl um, áðrenn teir flyta av Høygsgarði til nakað annað pláss í Føroyum, tí her kunnu allar royndir gearst bæði innan- sum uttargarðs.

F. L. j. nr. 1523-1-13

83. Vaktar- og bjargingarskip.

Ár 1978, 14. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p s k o t
til

løgtingslóg um útvegan av vaktar- og bjargingarskipi.

lagtingslov om anskaffelse af et skib til inspektions- og bjærgnings-tjenesten.

§ 1. Landsstýrinum verður heimilað at taka upp til 5 milj. kr. í láni til útvegan av vaktar- og bjargingarskipi fyri m/s Dagstjørnan.

§ 1. Landsstyret bemyndiges til at optage op til 5 milj. kr. i lån til anskaffelse af et inspektions- og bjærgningsskib i stedet for m/s Dagstjørnan.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi heinanvegin.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Tað fara nú at líða til 2 ár, síðani tann føroyska vaktar- og bjargingartænastan varð sett á stovn. Tey bæði skipini, sum stovnurin hevur at ráða yvir, eru Tjaldrið og Dagstjørnan. Hetta seinna skipið varð bygt í 1962, hevur verið nýtt til fiskiskip, seinni til strandfaraskip og tey seinastu árinum sum vaktarskip. Dagstjørnan er ikki tíðarhóskandi til at røkja vaktar- og bjargingartænastu longur, serliga ikki eftir at sjómarkið er flutt heilt út á 200 fjórðingar.

Tað er ongin avgerð tikin um, hvat skip skal nýtast til hetta endamál, men hugsað verður um møguliga at nýta m/tr. Ólavur Halgi, sum landsstýrið eigur, sum varð bygdur í Portugal í 1959.

Sakkønir hjá landsstýrinum meta, at trolarin er óvanliga sterkt bygdur og er nýtiligur í mong ár aftrat.

Metingarstovnurin hjá landsstýrinum hevur gjørt eina meting, sum visir, at umvæling og umbygging av Ólavi Halga til vaktar- og bjargingarskip koma at kosta millum 4 og 5 milj. kr. Vaktar- og bjargingartænastan metir, at raksturin av Ólavi Halga sum vaktar- og bjargingarskip kemur at liggja um 3,2 milj. kr.

Víst verður til skjøl hesum viðvíkjandi.

Yvirlit yvir rakstur fyri »Tjaldrið« fyri tíðarskeiðið 1/4 1977 — 31/4 1978

Manningartal	20 manns
lønir	1.910.700,- kr.
kostarhald	122.000,- -
oljunýtsla	808.670,- -
skipasmiðjuútreiðslur	986.790,- -
trygging	302.000,- -
aðrar útreiðslur	60.000,- -

4.190.160,- kr.

Met yvir rakstur fyri »Ólavur Halgi«

Manningartal	18 manns
lønir	1.710.000,- kr.
kostarhald	110.000,- -
oljunýtsla	600.000,- -
skipasmiðjuútreiðslur	500.000,- -
trygging	200.000,- -
aðrar útreiðslur	60.000,- -

3.180.000,- kr.

5. januar 1978

Viðvíkjandi »ÓLAVUR HALGI«-sýn og metan.

Eftir áheitan frá Føroya Landsstýri dgf. 30.12.1977 varð skipið sýnað tann 3.1.1978 á Skála.

Mett verður um kostnaðin av at seta skipið í nýtiligan stand í núverandi líki.

Navn og nummar:	»ÓLAVUR HALGI« FD. 100
Heimstaður:	Fuglafjørður
Eigari:	Føroya Landsstýri
Byggistaður og -ár:	Viana do Castello 1959
Klassi:	Lloyds Register of Shipping +100A1, Motor trawler
Ly.axLppxBxD:	61,0 × 55,0 × 9,75 × 5,03 m
Tonnaga:	791,7 Brt/302,8 Nrt.
Stødd fiskilast:	570 m ³
Stødd mjøllast:	90 m ³
Stødd frystilast:	45 m ³

Bunkers:

F.V.:

Tal av koyggjum:

50

Høvuðsmotorur:

1450 BHK v/275 RPM

Hjálpmotorar:

2 × 150 BHK v/800 RPM

Metan og tilskiling:**Gr. 0.**

Teknisk assistanca	kr.	100.000,00
Jurid. do.		
Klassaútreiðslur	kr.	50.000,00
Trygging	kr.	50.000,00
Hýra olja, havnapeningur o. t.	kr.	200.000,00

Gr. 1:

Viðgerð av skrokki, bossum, lúkum o.t.	kr.	30.000,00
Annað	kr.	20.000,00

Gr. 2:

Vindeygu, kúgveygu	kr.	20.000,00
Ventilatiún, apt.		
do. maskinrúm		
Rigningur (nýggj vantir við beslögum)	kr.	80.000,00
Fortoyning (klassatrossi, ketur, ankar)	kr.	20.000,00
Bjargingarútgerð (davitar o.t.)	kr.	150.000,00
Slækkiútgerð		
Pullartar		
Gálgar		
Bummar	kr.	30.000,00
Blokkar, rullur	kr.	30.000,00
Dekksútgerð		
Medisinkista	kr.	20.000,00
Skalkingar til lúkudeksl og hurðar	kr.	30.000,00
Wiretromlir		
(Stativ til rubber dinghy)		
(Rubber dinghy við páhangarum)		
Annað	kr.	30.000,00

Gr. 3:

Uppklæðing og isolatión aptering	kr.	50.000,00
Viðgerð av toilettum og baðum	kr.	10.000,00
Innrættað last til trossar, froskmannaútgerð o.a.	kr.	30.000,00
Kabúss (her er el-komfýrur)		
Gardinur, betrekk, møblar o.t.	kr.	10.000,00
Annað	kr.	20.000,00

Gr. 4:

Sandblásing, prýðing og máling av øllum skipinum kr. 500.000,00

Gr. 5: + 6:

HVM, HJM, pumpur, rør, ventilation o.a.

250.000,00 DM $\times$ 2,50 $\times$ 1,8 kr. 1.200.000,00

Hesi arbeiði kostaðu 250.000,00 DM á Vágbingi

í Hamburg í 1973

Gr. 7:

El-arbeiðið (verður sett til) kr. 500.000,00

Gr. 8:

Radarar, ljóskastarar, ekkolodd, VHF-telefonir,

peilarar, kumpass, autopilot o.a. kr. 1.2000.000,00

Sambært frammanfyri nevnda kann umvælingararbeiðið setast til millum
kr. 4 - 5.000.000,00.

METINGARSTOVNURIN

N. Magnussen (sign.)

1. viðgerð 18. apríl, málið beint í fíggarnevndina, sum 9. mai legði fram hetta

Álit

Málið var lagt fram av landsstýrinum tann 14. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð tann 18. apríl beint í fíggarnevndina.

Eftir uppskotinum skal landsstýrið fáa heimild til at taka 5 milj. kr. í láni til útvegan av vaktar- og bjargingarskipi fyri m/s »Dagstjørnan«.

Í viðmerkingunum verður sagt frá, at »Dagstjørnan« ikki er tíðarhóskandi til at røkja vaktar- og bjargingartænastu longur. Hugsað verður um nú at nýta m/t »Ólavur Halgi«. Mett verður, at umvæling og umbygging kostar 4 - 5 milj. kr. og rakstur umleið 3,2 milj. kr.

Undir viðgerðini av fyriliggjandi lógaruppskoti hevur fíggarnevndin havt fundir við Niclas Magnussen frá Metingarstovni landsins og Sofus Sivertsen frá Statens Skibstilsyn.

Ein meiriluti (Hákun Djurhuus, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Jógvan Durhuus og Signar Hansen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins.

Ein minniluti (Pauli Ellefsen) setir einki uppskot fram, meðan ein annar minniluti (Asbjørn Joensen) tekur undir við, at brúktar verða 5 milj. kr. til at útvega eitt hóskandi skip, ið kann reka vaktar- og bjargingartænastu.

2. viðgerð 10. mai, 3. viðgerð 10. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 23 - 0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 2142-1

84. Skúlafyrisiting.

Ár 1978, 17. mai, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U P P S K O T til

løgtingslóg um skúlafyrisiting.

lagtingslov om skoleadministration.

1. partur.

1. del.

§ 1. Landsstýrið er hægsti umsitingarligi myndugleiki fyri allan skúlaskep í Føroyum.

2. stk. Tann dagliga umsitingin av skúlaskapinum liggur hjá lands-skúlaráðnum og skúlafyrisitingini.

3. stk. Landsstýrið er hægsta umsitingarliga kærvald viðvíkjandi øllum skúlamálum.

§ 2. Landsskúlaráðið hevur 5 limir. Løgtingið velur 4 limir og tiltakslim-ir. Landsstýrið velur 1 lim, sum er formaður, og 1 tiltakslim. Lands-skúlastjórin er skrivari hjá lands-skúlaráðnum.

§ 1. Landsstyret er højeste administrative myndighed for hele skolevæsenet på Færøerne.

Stk. 2. Den daglige administration af skolevæsenet er hos landsskolerådet og skoleadministrationen.

Stk. 3. Landsstyret er den højeste administrative ankeinstans vedrørende alle skolesager.

§ 2. Landsskolerådet har 5 medlemmer. Lagtinget vælger 4 medlemmer og suppleanter. Landsstyret vælger 1 medlem, der er formand, og 1 suppleant. Landsskoleledertøren er sekretær for landsskolerådet.

§ 3. Landsskúlaráðið hefur rétt til at taka öll mál, sum viðvíkja skúlaskapi, til viðgerðar og at geva tilmæli til skúlafyrisitingina og/ella landsstýrið.

2. stk. Tað skal ummæla öll skúlamál, ið verða lögð fyri landsstýrið.

3. stk. Tað skal góðkenna tilmæli frá skúlafyrisitingini um vanligar reglur fyri skúlaskapin.

4. stk. Tað setir og loysir úr starvi lærarar eftir tilmæli frá skúlafyrisitingini.

§ 4. Landsskúlaráðið gevur landsstýrinum tilmæli um:

Framtíðarætlanir viðvíkjandi skúlaskapi,
roknskap og fíggarætlan fyri skúlan,
årsfrágreiðingina frá skúlafyrisitingini, um virksemd innan skúlan, setan av skúlastjórum, varaskúlastjórum og øðrum hægri störvum innan skúlan,
öll kærumál til landsstýrið viðvíkjandi skúlanum.

§ 5. Landsstýrið setir ein landsskúlastjóra, sum er leiðari av skúlafyrisitingini. Landsstýrið setir deildarleiðarar eftir tørvi. Landsskúlastjórin setir annað starvsfólk. Landsstýrið ásetur talið av starvsfólki.

§ 6. Landsskúlastjórin hefur um hendi umsitingina av rakstri og bygging innan skúlaskapin sum heild.

§ 3. Landsskoleráðet er bemyndiget til at optage alle sager, der vedrører skoleforhold, til behandling og afgive indstilling til skoleadministrationen og/eller landsstyret.

Stk. 2. Det skal afgive udtalelse i alle skolesager, der forelægges for landsstyret.

Stk. 3. Det skal godkende indstillinger fra skoleadministrationen om almindelige bestemmelser for skolevæsenet.

Stk. 4. Det ansætter og afskediger lærere efter indstilling fra skoleadministrationen.

§ 4. Landsskoleráðet afgiver indstilling til landsstyret om:

fremtidsplaner vedrørende skolevæsenet,
regnskab og budgetforslag for skolen,
årsberetning fra skoleadministrationen om skolens virksomhed, ansættelse af skoleinspektør, viceinspektører og andre højere stillinger indenfor skolen,
alle ankesager til landsstyret vedrørende skolen.

§ 5. Landsstyret ansætter en landsskoledirektør, som er leder af skoleadministrationen. Landsstyret ansætter afdelingsledere efter behov. Landsskoledirektøren ansætter andet personale. Landsstyret fastsætter antallet af stillinger.

§ 6. Landsskoledirektøren varetager administrationen af skolevæsenets drift og byggeri som helhed.

2. stk. Hann hefur eftirlitið við, at skúlar og stovnar fylgja galdandi lógum og reglum, herundir eftirlit við roknskapi og fíggarættan hjá hvörjum einstökum skúla og stovni.

3. stk. Hann fyrireikar tey mál, ið verða lögð fyri landsskúlaráðið.

§ 7. Landsskúlastjórin skal gera uppskot og ætlanir um útbygging av skúlaskapinum.

2. stk. Hann hefur ábyrgdina av at leggja til rættis útgávu av skúlabókum.

3. stk. Hann skal gera eina árliga frágreiðing um virki skúlans.

4. stk. Hann er kærvald fyri avgerðir, sum teir einstökú skúlarnir og stovnarnir taka.

2. partur. Fólkaskúlin.

§ 8. Í hvørjari kommunu verður vald ein skúlanevnd við 3 ella 5 limum, eftir avgerð bygðaráðsins/byráðsins at taka allar avgerðir viðvíkjandi fólkaskúlanum, sum ikki eru lagðar undir aðrar myndugleikar.

2. stk. Skúlanevndin verður vald samstundis sum bygðaráðið/byráðið. Lærarar eru ikki valbærir til skúlanevndina í tí kommunu, har teir eru lærarar.

3. stk. Øll mál, sum skúlanevndin tekur avgerð um, og sum hava útreiðslur fyri kommununa við sær, skulu leggjast fyri bygðaráðið/byráðið til góðkenningar.

Stk. 2. Han fører tilsyn med, at skoler og institutioner følger gældende love og bestemmelser, herunder tilsyn med regnskaber og budgetter for hver enkelt skole og institution.

Stk. 3. Han forbereder de sager, der forelægges for landsskolerådet.

§ 7. Landsskolekonsulenten skal udfærdige forslag og planer om udbygning af skolevæsenet.

Stk. 2. Han har ansvaret for tilrettelægning af udgivelse af skolebøger.

Stk. 3. Han skal udfærdige en årlig beretning om skolevæsenets virksomhed.

Stk. 4. Han er ankeinstans for afgørelser, som de enkelte skoler og institutioner tager.

2. del. Folkeskolen.

§ 8. I hver kommune vælges en skolekommission med 3 eller 5 medlemmer efter bygderådets/byråds afgørelse, at træffe alle afgørelser vedrørende folkeskolen, der ikke er henlagt til andre myndigheder.

Stk. 2. Skolekommissionen vælges samtidig med bygderådet/byrådet. Lærere er ikke valgbare til skolekommissionen i den kommune, hvor de er lærere.

Stk. 3. Alle sager, som skolekommissionen træffer afgørelse i og som medfører udgifter for kommunen, skal forelægges for bygderådet/byrådet til godkendelse.

§ 9. Skúlanevndin ger uppskot um skúlaætlan og frálæruætlan fyrri kommununa og sendir tað til skúlafyrisitingina til góðkenningar.

2. stk. Hon skipar fyrri, at árligt yvir-lit verður gjørt yvir øll børn í frálæruskyldugum aldri í kommununi, og hvar tey fáa frálæru.

3. stk. Hon hevur eftirlit við, at øll frálæruskyldug børn í kommununi fáa eina frálæru, ið svarar til tað, sum vanliga verður kravt í fólkskúlanum.

4. stk. Hon hevur eftirlit við at tey børn, ið ganga í fólkskúla, fylgja frálæruni væl, og at børn, sum fáa privata frálæru, læra nóg mikið.

§ 10. Skúlanevndin hevur eftirlit við fólkskúlanum.

2. stk. Í samráð við lærararnar avgerð skúlanevndin, hvørji frálæru-amboð og -bøkur, skúlin kann nýta. Kirkjuráðini skulu tó góðkenna frálæruamboð og -bøkur í lærugreinunum kristni og átrúnaði.

3. stk. Nevndin setir í starv leysar vikarar.

4. stk. Umsóknir frá einum lærara um starv verða sendar skúlafyrisitingini, ið leggur hana til ummælis hjá skúlanevndini.

5. stk. Skúlanevndin kann mæla landsskúlaráðnum til at loysa ein lærara úr starvi.

6. stk. Skúlanevndin mælir býráðnum/bygðaráðnum til útbyggingar, umbyggingar og nýbyggingar av skúlum.

§ 9. Skolekommissionen udfærdiger forslag til skoleplan og undervisningsplan for kommunen og sender forslaget til skoleadministrationen til godkendelse.

Stk. 2. Den sørger for, at der laves en årlig oversigt over alle børn i den undervisningspligtige alder i kommunen og hvor de får undervisning.

Stk. 3. Den fører tilsyn med, at alle undervisningspligtige børn i kommunen får en undervisning, der svarer til den, som i almindelighed kræves i folkeskolen.

Stk. 4. Den fører tilsyn med, at de børn, der går i folkeskolen følger undervisningen godt, og at børn, som får privat undervisning, lærer tilstrækkeligt.

§ 10. Skolekommissionen fører tilsyn med folkeskolen.

Stk. 2. I samråd med lærerne afgør skolekommissionen, hvilket undervisningsmateriel og -bøger, skolen skal benytte. Menighedsrådene skal dog godkende undervisningsmateriel og -bøger i fagene kristendom og religion.

Stk. 3. Kommissionen ansætter løse vikarer.

Stk. 4. Ansøgninger fra en lærer om en stilling skal sendes skoleadministrationen, som forelægger den for skolekommissionen til udtalelse.

Stk. 5. Skolekommissionen kan anbefale landsskolerådet at afskedige en lærer.

Stk. 6. Skolekommissionen anbefaler bygderådet/byrådet til at foretage udvidelser, ombygninger og nybygninger af skoler.

§ 11. Skúlanevndin velur sjálf formann og ger starvsskipan.

2. stk. Skúlaleiðarin/leiðararnir luttaka í fundum í skúlanevndinni. Skúlaleiðarin/leiðararnir hava ikki atkvøðurætt og luttaka ikki á fundum, har mál um setan av stórvum eru til viðgerðar.

3. stk. Skúlanevndin heldur fund, tá formaðurin heldur tað vera neyðugt ella tveir limir krevja tað. Fyri at taka eina avgerð í skúlanevndinni krevst, at meirilutin av limunum atkvøður fyri. Allar avgerðir verða ferdar í gerðabók. Ein og hvør limur hevur rætt til at krevja sána serstöðu í stuttum gerðabókafærda, og at avrit av hesum verður sent øðrum myndugleikum saman við málinum.

4. stk. Landsstýrið ásetir í kunngerð, hvør annars kann luttaka í skúlanevndarfundum.

§ 12. Skúlanevndin hevur rætt til at siga sína hugsan um øll mál, ið viðvíkja skúlaskapinum í kommununi, áðrenn aðrir myndugleikar taka avgerðir um hesi. Nevndin hevur somulciðis skyldu at geva ummæli í øllum málum, sum aðrir myndugleikar leggja fram fyri hana.

§ 13. Prestar í prestagjaldinum hava rætt til at vera til staðar, tá frálært verður í kristni og átrúnaði í skúlunum.

§ 11. Skolekommissionen vælger selv sin formand og udfærdiger en arbejdsinstruks.

Stk. 2. Skolelederen/lederne deltager i skolekommissionens møder. Skolelederen/lederne har ikke stemmeret og deltager ikke i møder, hvor sager om ansættelse af stillinger er til behandling.

Stk. 3. Skolekommissionen afholder møder når formanden anser det for nødvendigt, eller at to medlemmer kræver dette. For at skolekommissionen skal kunne træffe en afgørelse kræves, at flertallet af medlemmerne stemmer for. Alle afgørelser føres i en forhandlingsprotokol. Ethvert medlem har ret til at få sit særstandpunkt kort indført i forhandlingsprotokollen, og at kopi af dette fremsendes til andre myndigheder sammen med sagen.

Stk. 4. Landsstyret fastsætter i bekendtgørelse, hvem der iøvrigt kan deltage i skolekommissionsmøder.

§ 12. Skolekommissionen har ret til at udtale sin mening om alle sager, der vedrører skolevæsenet i kommunen, før andre myndigheder træffer afgørelse om disse. Kommissionen har ligeledes pligt til at afgive udtalelse i alle sager, som andre myndigheder forelægger for den.

§ 13. Præster i præstekaldet har ret til at være tilstede, da undervisning foregår i skolen i kristendom og religion.

§ 14. Á hvørjum sjálvstøðugum kommunalum skúla ella øðrum frálærustovni við fleiri føstum lærarum verður settur ein leiðari.

2. stk. Leiðarin hevur bæði ta umsitingarlígu og pædagogisku leiðsluna av skúlanum ella stovninum.

§ 15. Skúlaleiðarin eigur regluliga og í minsta lagi eina ferð um árið at bjóða foreldrum at børnum í skúlanum á fund at viðgera skúlans viðurskifti og frálærana sum heild. Foreldrin skulu eisini hava høvi til at tosa við hvønn einstakan lærara um viðurskiftini hjá børnum teirra í skúlanum.

3. partur. Almennir skúlar.

§ 16. Á teimum almennu skúlunum, Føroya Studentaskúla og HF-skeiði, Sjómansskúlanum og Føroya Læraraskúla hevur rektarin/stjórin ta daglígu umsitingarlígu og pædagogisku ábyrgdina.

2. stk. Hann ger á hvørjum ári rakstrar- og figgjarætlan, sum verður send skúlafýrisitingini til viðari avgreiðslu. Hann hevur ábyrgdina av, at tær játtanir, ið skúlin hevur, verða hildnar.

3. stk. Rektarin ger á hvørjum ári eina frálæruætlan, sum verður send skúlafýrisitingini til góðkenningar.

4. stk. Hann ger uppskot um broytingar í skúlans innihaldi, um nýbygging, umbygging og útbygging.

§ 14. På hver selvstændig kommunal skole eller anden undervisningsinstitution med flere fastansatte lærere skal der ansættes en leder.

Stk. 2. Lederen har både den administrative og pædagogiske ledelse af skolen eller institutionen.

§ 15. Skolelederen bør regelmæssigt og mindst en gang årlig indbyde skolebørnernes forældre til møde til at behandle skolens forhold og undervisningen som helhed. Forældrene skal også få lejlighed til at tale med hver enkelt lærer om sine skolebørns forhold.

3. del. Offentlige skoler.

§ 16. På de offentlige skoler, Færøernes Studenterskole og HF-kursus, Sømandsskolerne og Færøernes Seminarium har rektor/direktøren det daglige administrative og pædagogiske ansvar.

Stk. 2. Han udfærdiger hvert år drifts- og finansbudget, som sendes skoleadministrationen til videre ekspedition. Han har ansvaret for, at de bevillinger, skolen råder over, bliver overholdt.

Stk. 3. Rektor udfærdiger hvert år en undervisningsplan, som sendes til skoleadministrationen til godkendelse.

Stk. 4. Han udfærdiger forslag til ændringer af skolens indhold, om nybyggeri, ombygning og udvidelse.

§ 17. Fyri sjómansskúlarnar og Føroya Læraraskúla verða sett ráð at hava ta pædagogisku ábyrgdina eftir sama mynstri sum Studentaskúla- og HF-ráðið, ið er sett smb. lóg um Føroya Studentaskúla og HF-skeið. Skúlafyrisitingin røkir tað dagliga arbeiði fyri hesi 3 ráð.

4. partur Sjálveigandi stovnar.

§ 18. Fyri hvønn sjálveigandi stovn innan skúlaskapin, sum fær almennan studning, verður vald ein nevnd at hava umsjón við viðkomandi stovni.

§ 19. Nevndin gevur skúlafyrisitingini tilmæli um vanligar reglur fyri stovnin. Somuleiðis gevur nevndin í samráð við lærararáðið skúlafyrisitingini tilmæli um framtíðarætlanir fyri stovnin.

2. stk. Nevndin ger á hvørjum ári fíggarætlan fyri stovnin og sendir skúlafyrisitingini hana til víðari avgreiðslu. Nevndin ger roknskap fyri stovnin og sendir hann til góðkenningar hjá skúlafyrisitingini.

3. stk. Nevndin gevur skúlafyrisitingini tilmæli um setan av stórvum og um at loysa starvsfólk úr starvi uttan umsókn.

4. stk. Nevndin ger eina árliga frágreiðing um virki stovnsins og sendir skúlafyrisitingini hana.

§ 17. For sømandsskolerne og Færøernes Seminarium ansættes råd, der har det pædagogiske ansvar efter efter samme mønster som Studenterskole og HF-rådet, der er ansat i henhold til lov om Færøernes Studenterskole og HF-kursus. Skoleadministrationen passer det daglige arbejde for disse 3 råd.

4. del. Selvejende institutioner.

§ 18. For hver selvejende institution indenfor skolevæsenet, som får offentligt tilskud, skal der vælges et udvalg til at føre tilsyn med vedkommende institution.

§ 19. Udvalget giver skoleadministrationen indstilling om almindelige bestemmelser for institutionen. Ligeledes afgiver udvalget i samråd med lærerrådet indstilling til skoleadministrationen om fremtidsplaner for institutionen.

Stk. 2. Udvalget udfærdiger hvert år finansbudget for institutionen og sender skoleadministrationen denne til videre ekspedition. Udvalget udfærdiger regnskab for institutionen og sender dette til skoleadministrationen til godkendelse.

Stk. 3. Udvalget afgiver indstilling til skoleadministrationen om ansættelse af stillinger og om afskedigelse af funktionærer uden ansøgning.

Stk. 4. Udvalget udfærdiger en årlig beretning om institutionens virksomhed og sender den til skoleadministrationen.

§ 20. Hver stovnur hefur ein leiðara, ið hefur ta dagligu umsitingarligu og pædagogisku ábyrgdina av stovninum mótvegis skúlafyrisitingini. Leiðarin fyrireikar tey mál ið verða viðgjørd í nevndini, og er skrivari hennara. Hann hefur rætt at mæta á fundi í nevndini við talurætti, men uttan atkvøðurætt.

5. partur. Aðrar reglur.

§ 21. Ein og hvør, ið er valbærur til skúlanevndirnar, hefur skyldu at taka við vali. Tó kann sleppast undan at taka við vali eftir somu reglum, sum eru ásettar í kommunuvallógini.

§ 22. Skúlanevndirnar eftir hesi lóg verða fyrstu ferð valdar, samstundis sum bygðaráðs/byráðsval verður fyrstu ferð, eftir at henda lóg er komin í gildi. Landsskúlaráðið verður valt skjótast gjørligt eftir, at henda lóg er komin í gildi.

2. stk. Landsskúlaráðið og skúlanevndirnar taka við tann 1. í mánaðinum eftir, at tey eru vald.

§ 22. Landsstýrið kann í kunngerð áseta gjøllari reglur fyri umsiting skúlans sambært hesa lóg.

§ 23. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

Í samband við uppskot til samtyktar í løgtingsmáli nr. 75/1977 samskipan av skúlaskapinum, hefur landsstýrið gjørt uppskot um hvussu ein komandi skúlafyrisiting skal síggja út.

§ 20. Hver institution har en leder, der har det daglige administrative og pædagogiske ansvar af institutionen overfor skoleadministrationen. Lederen forbereder de sager, der skal behandles af udvalgets sekretær. Han har ret til at deltage i udvalgets møder, dog uden stemmeret.

5. del. Andre bestemmelser.

§ 21. Enhver, der er valgbar til skolekommissionerne, har pligt til at modtage valget. Dog kan man fritages for at modtage valget efter samme bestemmelser, som er fastsat i den kommunale valglov.

§ 22. Skolekommissionerne efter denne lov vælges første gang samtidig med første bygderåds/byrådsvalg, efter at denne lov er trådt i kraft. Landsskolerådet vælges hurtigst muligt efter at denne lov er trådt i kraft.

Stk. 2. Landsskolerådet og skolekommissionerne tiltræder den 1. i måneden efter, at de er valgt.

§ 22. Landsstyret kan i bekendtgørelse fastsætte nærmere bestemmelser om skolevæsenets administration i henhold til denne lov.

§ 23. Denne lov træder i kraft straks.

Fyrsti partur í fyriliggjandi uppskoti viðvíkir uppbyggingini av sjálvari skúlafyrisitingini. Landsstýrið er eftir uppskotinum hægsti myndugleiki yvir øllum skúlasapi í Føroyum. Síðani verður sett eitt landsskúlaráð, sum í flestu førum kemur at hava tann myndugleika, ið skúlastjórnin hevur nú. Harafturat verður settur ein landsskúlastjóri við deildarleiðarum og øðrum starvsfólki undir sær at hava alla dagliga umsiting av øllum skúlasapi í Føroyum um hendi.

Annar partur av uppskotinum viðvíkir fólaskúlanum. Í høvuðsheitum verður fólaskúlin eftir hesum uppskoti stýrdur á sama hátt sum í dag. Tó eru ávisar broytingar gjørdar, m.a. tann broyting, at í framtíðini verður tað bert ein skúlanevnd í hvørjari kommunu, sum kemur at hava umsjón við skúlanum, meðan betta arbeiði nú er býtt imillum skúlanevndina og býráðini/bygdaráðini. Kortini skulu allar avgerðir, sum skúlanevndin tekur, og sum hava fíggjarligar avleiðingar við sær fyri kommununa, leggjast til góðkenningar hjá býráðnum/bygdaráðnum. Lógin viðvíkjandi fólaskúlanum er ikki so nágreinilig sum í løtuni, av tí at landsstýrið er av tí áskoðan, at ein stórir partur av tí, sum stendur í núgaldandi lóg, er betur egnað at standa í einari kunngerð, tí tað er neyðugt at broyta hesar reglur av og á.

Sum heild er ætlanin, at landsstýrið í kunngerð skal áseta tær flestu av teimum reglum, sum standa í núgaldandi lóg um fólaskúlan. Hetta er m.a. galdandi gjøllari ásetingar um lærarar, sum verða settir í starv ella loystir úr starvi, samsvarandi reglunum í kapitul X í galdandi lóg.

Ríkisumboðið hevur higartil havt ta dagligu umsitingina av fólaskúlanum um hendi, og ríkisumboðsmaðurin hevur verið limur í skúlastjórnini, fyrr sum føddur formaður og tey seinastu árin valdur formaður. Tá fyrisitingin nú verður lögð undir heimastýrið, og ríkiskassin framvegis kemur at gjalda ein part av rakstrar- og iløguútreiðslunum, ætlar landsstýrið í kunngerð at áseta, at ríkisumboðið kann útnevna eitt umboð, ið hevur rætt at møta á fundi í landsskúlaráðnum við talurætti, men uttan atkvøðurætt í sambandi við ivamál, um avgerðir ráðsins eru í samsvar við ríkislógirnar um felagsskúlarnar.

Triði partur, teir almennu skúlarnir — t.v.s. teir føroysk rindaðu skúlarnir studentaskúlin og sjómausskúlarnir og tann av statinum rindaði læraraskúlin — verða í høvuðsheitum stýrdir sum nú av rektara ella stjóra. Kortini koma skúlarnir meira enn nú at vera undir eftirliti av landsskúlastjóranum og landsskúlaráðnum.

Teir sjálveigandi stovnarnir — tað eru m.a. teir teknisku skúlarnir, handilsskúlin, háskúlin, húsarhaldsskúlin og aðrir — hoyra í dag beinleiðis undir myndugleikar í Keypmannahavn ella landsstýrið. Hetta verður eftir uppskotinum broytt soleiðis, at hesir skúlar í framtíðini skulu hoyra undir skúlafyrisitingina.

Viðlagt málinum er ein strikmynd av uppbyggingini av skúlaumsitingini. Í lètuni starvast 11 ½ fólk hjá landsskúlaráðgevaranum og ríkisumboðnum við umsiting av skúlaskapi. Harafturat hava fleiri fulltrúar á landsskrivstovuni arbeiði við skúlaskapi eisini.

Roknað verður við, at tann nýggja skúlafyrisitingin kemur at telja umleið 13 starvsfólk, øll íroknað. Tað verður spart í minsta lagi 1 fulltrúi á landsskrivstovuni, av tí at arbeiði har í samband við skúlan verður minni, tá ein føroysk samskipa skúlafyrisiting er sett á stovn. Eisini kann roknað við, at arbeiði verður spart í brævaskifti millum landsstýrið, skúlastjórnina og landsskúlaráðgevaran.

Kostnaðurin av skúlaumsiting er í lètuni — tá arbeiðið á landsskrivstovuni ikki er roknað við — útvið 1,3 milj. kr. sum uppsetingin niðanfyrir visir:

Árligar útreiðslur:	Tilsamans	Landsk. partur	Ríkisins partur
Skrivstovuhjálp hjá skúlaráðgevaranum, 3½ fólk	243.328	121.664	121.664
Skrivstovuhjálp hjá ríkisumboðnum, 2½ fólk	227.868		227.868
Skúlaráðgevarar, 4 fólk	583.068	262.380	320.687
Akademikarar, 1½ fólk	226.800		226.800

Hetta yvirlit visir, at landskassin sum er rindar 384.000 kr. til skúlaumsitingina, meðan ríkiskassin rindar 897.000 kr. Meit verður, at meirútreiðslan av at seta 2-3 fólk afturat í skúlafyrisitingina kemur at liggja um 400.000 kr., soleiðis at tær samlaðu rakstrarútreiðslurnar av skúlafyrisiting í Føroyum vaksa úr núverandi 1,3 milj. kr. upp í 1,7 milj. kr.

1. viðgerð 27. mai, málið beint í skúlanevndina.

løgtingsmál nr. 59/1977: Sjómansskúlalóggávan.

U P P S K O T

til

løgtingslóg um sjómansútbúgving.

løgtingslov om søfartsuddannelse.

§ 1.

Landsstýrið verður heimilað at halda skúlar, venjingarskip og skeið til fremjing av teimum í § 4 nevndu útbúgvingum.

2. stk. Útbúgvingin kann eisini fara fram á øðrum skúlum, venjingarskipum og skeiðum, ið góðkend eru av landsstýrinum. Til raksturín av hesum kann studningur veitast úr landskassanum.

§ 2.

Landsstýrið setur gjøllari reglur um rakstur og eftirlit við teimum í § 1 nevndu skúlum, venjingarskipum og skeiðum.

§ 3.

Á sjómansskúlunum kann fyrireiking fara fram til hesi prógv:

1. Heimaskiparapróg.
2. Skiparapróg.
3. Stýrimannapróg.
4. Skipsførarapróg.
5. Radioekspedientpróg.
6. Skipskøkkapróg.

§ 4.

Navigatorútbúgvingin umfatar heilt ella partvís hesar lærugreinir: arbeiðsleiðsla, eldsløkking, føroyskt, danskt, enskt, rævmagnslæra, elektroteknik, landalæra, veður- og streymalæra, farmaviðgerð, maskin-

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til at drive skoler, øvelsesskibe og kurser til gennemførelse af de i § 4 nævnte uddannelser.

Stk. 2. Uddannelsen kan endvidere ske på andre skoler, øvelsesskibe og kurser, der er godkendt af landsstyret. Til driften heraf kan der ydes tilskud af landskassen.

§ 2.

Landsstyret fastsætter nærmere bestemmelser om driften og tilsynet med de i § 1 nævnte skoler, øvelsesskibe og kurser.

§ 3.

På sømandsskolerne kan forberedes til følgende eksaminer:

1. Kystskippereksamen.
2. Skippereksamen.
3. Styrmandseksamen.
4. Skibsførereksamen.
5. Radioekspedientcertifikat.
6. Skibskøkkebevis.

§ 4.

Navigatoruddannelsen omfatter helt eller delvis følgende fag: arbejdsledelse, brandbekæmpelse, færøsk, dansk, engelsk, elektricitetslære, elektroteknik, geografi, vejr- og strømlære, lastbehandling,

læra, náttúrlæra, siglingarlæra, skipsteknikk og sjómannsskap, rokning og matematik, heilsulæra, sjórætt, sjóreglur, signalering, heima-sjógvslæra, fiskiskaps- og fiskalívs-læra. Um framgongdina geta þó neyðugt kann landsstýrið áseta, at undirvísingin eisini skal fegna um aðrar lærugreinir, ella at onkrar fella burtur.

2. stk. Næmingar, ið fyrireika seg til navigatørar eiga helst at fáa ein part av undirvísingini umborð á venjingarskipi undir leiðslu av einum av lærarum skúlans.

§ 5.

Próvtøkurnar fara vanliga fram á sjómannsskúlunum. Hildnar vera bæði skrivligar og munnligar royndir. Próvdómarin og hjálparmenn hansara leiða próvtøkurnar og útvega uppgávurnar. Munnligu royndirnar eru almennar.

2. stk. Próvdómarin verður settur av landsstýrinum. Hann kann við landsstýrisins góðkenning fáa sær hjálparmenn sum tørvur er á.

3. stk. Próvdómari ella aðrir, ið hoyra ella eru við til at gera próvtøkuuppgávur, mugu ikki undirvísa við ella vera limir í stýri fyri skúla ella skeið, sum fyrircika próvtøkurnar. Lærari ella skúlastjóri má ikki vera próvdómari fyri próvtakarar, ið hava fingið undirvísing á tí skúla, har lærarin ella stjórin eru settir.

maskinlære, naturlære, navigation, skibsteknik og sømandsskab, regning og matematik, sundhedslære, søret, søvejsregler, signalering, hjemmefarvandslære, fiskeri- og fikeribiologilære. Såfremt udviklingen nødvendiggør det, kan landstytret bestemme, at undervisningen også skal omfatte andre fag, eller at nogle bortfalder.

Stk. 2. For elever, der forbereder sig til navigatører, skal så vidt muligt en del af undervisningen foregå på et øvelsesskib under ledelse af en af skolens lærere.

§ 5.

Eksaminerne afholdes som hovedregel på sømandsskolerne. Der afholdes såvel skriftlig som mundtlig eksamen. Eksamenslederen og hans medhjælpere leder eksaminerne og fremskaffer opgaverne. De mundtlige eksaminer er offentlige.

Stk. 2. Eksamenslederen ansættes af landstytret. Han kan med landstytrets godkendelse antage det nødvendige antal medhjælpere.

Stk. 3. Eksamensleder eller andre, der eksaminerer eller medvirker ved udarbejdelse af eksamensopgaver, må ikke undervise ved eller deltage i bestyrelsen af skoler eller kurser, der forbereder til eksaminerne. En lærer eller forstander må ikke være censor for eksaminander, der har fået undervisning ved den skole, hvor læreren eller forstanderen er ansat.

§ 6.

Prógv innan sjómanslæru kann bert takast av næmingum, sum eru innstillaðir av viðkomandi skúla ella lærara, ið hevur fyrireika teir. Próvtakararnir skulu eisini lúka krøvini til sigling og útbúgving, sum landsstýrið fyrisetir.

2. stk. Stýrimannaprógv verður javnmett við skiparaprógv. Skipsførarapróvtøka kann bert takast av persónum, ið hava staðið stýrimannapróvtøku.

3. stk. Landsstýrið kann gera undantøk frá treytunum í 1. stk.

§ 7.

Landsstýrið fyrisetur reglur um:

1. treytir fyri upptøku sum næmingur á sjómansskúlum,
2. hvussu undirvísingin skal fara fram, lærukrøv og hvørjar lærugreinir undirvísast skal í til tær einstøku próvtøkurnar, og
3. próvtøkuhald, herundir høvið til at taka nýggja roynd í ávísam lærugreinum, karaktergeving og døming.

§ 8.

Til radioekspedientprógv verður lært og fer próvtøka fram eftir galdandi ríkislóggávu.

§ 9.

Útbúgving av skipskokkum fer fram á skeiðum. Útbúgvingin endar við eini roynd.

§ 6.

Eksamen inden for søfartsuddannelse kan kun aflægges af elever, der er indstillet af vedkommende skole eller lærer, der har forberedt dem. De pågældende skal endvidere opfylde de betingelser med hensyn til sejlads og uddannelse, som fastsættes af landsstyret.

Stk. 2. Styrmandseksamen ligestilles med skippereksamen. Skibsførereksamen kan kun aflægges af personer, der har bestået styrmandseksamen.

Stk. 3. Landsstyret kan give undtagelser fra de i stk. 1 nævnte betingelser.

§ 7.

Landsstyret fastsætter regler om:

1. betingelser for at blive optaget som elev på sømandsskoler,
2. undervisningens tilrettelæggelse, pensumkrav og hvilke fag der skal undervises i som forberedelse til de enkelte eksaminer, og
3. eksaminernes afholdelse, herunder ny prøve i visse fag, karaktergivning og censur.

§ 8.

Til radioekspedienteksamen undervises og eksamineres efter gældende rigslovgivning.

§ 9.

Uddannelse af skibskokke foregår på kursus. Uddannelsen slutter med en prøve.

2. stk. Landsstýrið fyrisetur nærri reglur um undirvísing og próvtøku hjá skipskokkum.

§ 10.

Landsstýrið kann fyriseta reglur um útbúgving av deksmanning, eftirútbúgving av sjófólki og útbúgving av fólki í fiskaviðgerð.

§ 11.

Sjómansskúlarnir eiga at hava næmingarnar tryggjaðar móti óhappi undir sigling við venjingarskipi og á eldskækkingarskeiði.

§ 12.

Henda lóg kemur í gildi 1. august 1978. Samstundis fer úr gildi lögtingslóg nr. 8 frá 19. mars 1954 um sjómansskúla og sjómanslæru, sum broytt við lögtingslóg nr. 20 frá 28. mars 1956, lögtingslóg nr. 15 frá 25. apríl 1960, lögtingslóg nr. 66 frá 6. september 1963 og lögtingslóg nr. 36 frá 28. mai 1965.

Stk. 2. Landsstyret fastsætter nærmere bestemmelser om undervisning og eksamination af skibskokke.

§ 10.

Landsstyret kan fastsætte regler om uddannelse af dæksmandskab, efteruddannelse af søfarende og uddannelse af folk i fiskebehandling.

§ 11.

Sømandsskolerne bør forsikre eleverne mod ulykker under sejlads med øvelsesskib og under brandkursus.

§ 12.

Denne lov træder i kraft 1. august 1978. Samtidig ophæves lagtingslov nr. 8 af 19. marts 1954 om søfartsskole og navigationsundervisning, som ændret ved lagtingslov nr. 20 af 28. marts 1956, lagtingslov nr. 15 af 25. april 1960, lagtingslov nr. 66 af 6. september 1963 og lagtingslov nr. 36 af 28. maj 1965.

Viðmerkingar:

Í mei 1976 setti landsstýrið ein arbeiðsbólk at kanna sjómanslæruna. Í bólkin komu: Poul Johs. Johansen, sjómansskúlastjóri, Erik Danielsen, sjómansskúlastjóri og Tómmas Arabo, stjóri á Strandferðsluni.

Arbeiðsbólkurin var biðin um at kanna møguleikarnar fyrí at skipa sjómansútbúgvingina í so stóran mun, sum yvirhøvur gjørligt sum eina útbúgving í stigum. Bólkurin var eisini biðin um at umhugsa møguleikarnar fyrí at minka um ta teoretisku útbúgvingina og í staðin kanna møguleikarnar at fáa fleiri lærugreinir, sum viðvíkja arbeiðsleiðslu, økonomi, reiðskapslæru, havbiologi, fiskileiðir undir Føroyum og aðra staðni og viðgerð av fiski. Av øðrum málum, ið bólkurin var biðin um at kanna, var eisini, um

ein partur av siglingartiðini kundi leggjast aftan á lokna skúlatíð eins og krøvini til sýnsroyndir kundu linkast, so t.d. loyvt var at brúka brillur ella kontaktlinsur.

Fyriliggjandi uppskot til nýggja lóg um sjómansútbúgving byggir á álit, sum landsstýrið hevur fingið frá nevnda arbeiðsbólki. Uppskotið frá bólkinum um ymsar broytingar í manningarlógini, ið ikki beinleiðis hevur samband við broytingina av sjómansskúlalóggávuni, verður støða tikin til, tá ið landsstýrið hevur fingið ummæli frá vinnufeløgunum um hetta mál.

Viðlagt fylgir partur av umrødda áliti, ið viðvíkir hesum máli.

Týðningarmestu broytingarnar í sjómansskúlalóggávuni í mun til galdandi lóggávu eru hesar:

- 1) Galdandi lóg forúttsetur bert ein sjómansskúla og at avvarðandi kommuna tekur lut í rakstrinum.
Í uppskotinum er orðingin broytt, av tí at landið nú rekur tveir sjómansskúlar og tí at maskinlæran ikki longur fer fram á sjómansskúlanum.
Lógaruppskotið gevur eisini heimild til, at sjómansútbúgving eisini kann fara fram á privatum skúlum og skeiðum, og at studningur kann veitast til tilíkar skúlar og skeið.
- 2) Neyðuga siglingartiðin fyri at sleppa á sjómansskúla verður stytt. Treytirnar fyri at koma á sjómansskúla hjá skiparum og heimaskiparum er nú tann sama sum fyri at fáa vinnubræv sum bestamaður ella 24 mánaðir. Eftir uppskotinum verða treytirnar fyri at sleppa á sjómansskúla ásettar í kunngerð og er ætlanin í kunngerðini at krevja minni siglingartið fyri at sleppa á skúla enn fyri at fá sjóvinnubræv. Siglingartiðin hjá skiparum og heimaskiparum verður skotið upp at stytta frá 24 mánaðum niður í 18 mánaðir og hjá stýrimonnum frá 36 mánaðum í 24 mánaðir.
- 3) Lógin gevur skúlanum heimild til at fara undir aðra undirvísing enn nú, t. d. útbúgving av deksmanning, eftirútbúgving av sjófólki og útbúgving av fólki í fiskaviðgerð.
- 4) Viðvíkjandi stýrimans- og skipsføraralæruni galda danskar reglur í lóg nr. 209 frá 7. januar 1958 »Om nautiske eksaminer«, sjálvt um læran er yvirtikin sum sermál. § 4 í lógaruppskotinum umfatar nú eisini stýrimanna- og skipsføraralæru og kunngerðir um lærukrøv og próvtøkur fyri hesar eru gjørd.

Finnbogi Isaksen
landsstýrismaður

/J. Djurhuus

Við brævi dagfest 10. mei 1976 setti Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður ein arbeiðsbólk at kanna og gera uppskot um sjómanslærna og øðrum viðurskiðum í hesum sambandi (skjal 1). Í henda arbeiðsbólk vóru settir:

Poul Johs. Johansen, sjómansskúlastjóri

Erik Danielsen, sjómansskúlastjóri

Thomas Arabo, stjóri

Til skrivara setti bólkurin Ásu Justinussen, skrivstovukvinnu.

Av føroyskari lóggávu innan sjómanslæru er lítið til. Veruliga er tað bert løgtingslóg nr. 8 frá 19. mars 1953 við seinni broytingum um sjómansskúla og sjómanslæru.

Knýtt at hesari lóg eru:

1. reglugerð nr. 5 frá 22. januar 1957 um próvøku á Føroya sjómansskúla,
2. kunngerð nr. 46 frá 11 september 1958 um læru og próvtøku til heimaskípararoynd, og
3. reglugerð nr. 65 frá 18. september 1968 við seinni broyting um læru og próvtøku til skiparapróg.

Aðrar løgtingslógir, ið hava samband við sjómansútbúgvingina eru løgtingslóg nr. 51 frá 25. juli 1966 um manning av skipum og sjómansløgtingslóg nr. 57 frá 3. november 1967.

Viðmerkjast kann at útbúgvingin av maskinmeistarum og radioekspedientum ikki er føroyskt sermál og fer útbúgvingin av hesum fólki tí fram eftir galdandi rikislóggávu. Somuleiðis fer útbúgving til stýrimanna og skipsførarapróg fram eftir danskari lóg.

Arbeiðsbólkurin hevur havt 9 fundir íalt, 2 umborð á Smyril í Klaksvík og 7 á sjómansskúlanum í Havn, og gevur hjálagda tilmæli.

Álit viðvíkjandi sjómansskúlaútbúgvingini.

Arbeiðsbólkurin er sostatt komin til hesar niðurstøður út frá brævi frá F. Isaksen, varaløgmanni, dagfest 10. mei 1976:

Viðvíkjandi spurninginum um stigvísar útbúgving er at siga at bólkurin er samdur um at slík útbúgving kann fremjast (íslendingar hava slíka), men vit meta at tíðin ikki enn er búgvin til tess. Í hvussu so er krevur hetta stóra og torføra umleggjan. Semja er tí, sum nevnt, um í løtuni at frámæla stigvísar útbúgving (einki er tó til hindurs fyri at fyrireika slíka innan nøkur fá ár) av hesum orsökum:

- a. Skúlagrundarlagið er enn ov ójævnt.
- b. Avleiðingarnar av stigvisari útbúgving kunnu læra trupulleikar við sær, tá ið prógvini skulu nýtast í øðrum londum, eitt nú í Danmark.

a) Smb. P. J. Johansen, sjómansskúlastjóra, so tykist sum um tað fer ein uppbygging fram í bókligum kvaliteti tá ið menn byrja ávikavist skipara- og stýrimannaútbúgving. Tað tykist ikki sum um teir hægru skúlarnir, ið umleið 1960 blivu stovnstettir ymsa staðni á bygdunum, hava gjørt seg galdandi enn. Men tað er okkara meting, at innan 4 ár kemur hetta at fáa ávirkan.

Ójavnin í læruni er jú tann, at stýrimenn næstan bert læra teoretiska vitan alt tað fyrsta árið, meðan skipararnir fara rættuliga tíðliga fram til sokallað praktisk ting.

b) Við stigvísari útbúgving er heilt greitt, at tað ikki er nóg mikið at flyta um uppá tímarnar, soleiðis at praktisk læra kemur við í fyrra enda. Um so var, høvdu eingir trupulleikar verið í próvvirðinum mótvegis øðrum londum. Neyðugt er eisini at skerja nakað av týðningarleysum tilfari út úr læruni. At slíkt tilfar finst er heilt greitt t.d. innan siglingarlæru, matematik, el-læru o.s.fr.

Niðurstøða og tilmæli okkara er tí hetta:

I. Heimaskiparaprógvið verður »umbygt« soleiðis at tað navigatiónstekniskt líkist meira dugnaskapsprógvi. Útbúgvingin skal annars eisini sikta eftir læru um veiðuviðgerð og veiðumøguleikum (heimasjógvslæru).

Longdin á skeiði Dagsskúli 8-10 vikur
Kvøldskúli 1 vetur.

Siglingstíð kravd sum fiskiskipari.

II. fiskiskiparalæran eigur at verða umløgð soleiðis at týðningarleys læra verður skorin burtur og í staðin lært um veiðuviðgerð á sjógvi og landi, virkisleiðsla, heimasjógvslæra, veiðutól og -møguleikar. Læran skipað soleiðis at hesir menn í ávísan mun mugu siggjast sum eitt potentiel til driftsleiðarar innan fiskiídna eisini á landi.

Hvat mett verður sum týðningarleys læra er leysliga $\frac{1}{4}$ av navigatiónini, nakað nógv av matematik (hetta átti nokk at verið erstattað partvís av handilsrokning), nakað av maskinlæru, natúrlæru, donskum. Hetta eigur — av monnum ið eru gjølla inni í læruni — at verða viðgjørt fyri seg.

Skiparalæran er í dag merkt av at navigatiónin er alt dominerandi, og tað at sigla skipið er grundtátturin í læruni. Sjálvt tað at meta skipið sum arbeiðspláss til viðgerð og veiðu av fiski hevur lítlan fyri ikki at siga ongan prioritet.

Viðvíkjandi siglingartíð er bólkurinn samdur um at frávíkja galdandi mannagongd um at siglingstíðin, ið er kravd fyri at koma á sjómannsskúla, er tann sama sum fyri at fáa vinnubræv.

Semja er um hetta tilmæli:

Fyri at koma á navigatiónsskúla, skal krevjast 18 mánaða siglingstíð til skipara og 24 mánar til stýrimann. Harafturat skal í lógini standa, at tað ikki er loyvt at geva vinnubræv grundað á hesa siglingstíð. Siglingstíðin til vinnubræv eigur at vera 24 mánar fyri vinnubræv, ið gevur somu rættindir sum skiparalærdómur nú, og 36 mánar fyri vinnubræv, ið gevur somu rættindir sum stýrimannapróg nú (fyri programeraða sigling tó 24 mánar).

Uppskotið um styttri siglingstíð fyri at koma á skúla verður grundað á, at menn skulu koma aftur á skúlabonk so skjótt sum gjørligt út frá trimum sjónarmiðum:

- a. Barnaskúlalærdómurinn er ferskur.
- b. Menn hava ikki bundið seg til familju.
- c. Tann siglingstíð, ið liggur ímillum lokið prógv og vinnubræv fer at hava størri týdning, tá ið menn eru vísir í (prógvið lokið) at teir ein dag skulu verða leiðarar á skipi.

Viðvíkjandi spurninginum um **lit-, hoyri- og sýnsroynd** er semja um, at lit- og hoyriroynd ikki skulu broytast frá núgaldandi lóg. Viðvíkjandi sýnsroyndini er bólkurinn samdur um at fylgja tilmæli frá H. D. Joensen, landslækna. Hetta tilmæli sæst sum skjal nr. 2.

Sum tað sæst hevur landslæknin ráðført seg við útlendskar serfrøðingar og metir hann at tann nýggja ríkislógin er so rúm at menn ella kvinnur við rímuligari sjón hava allar møguleikar at fáa vinnubræv hesum kravi viðvíkjandi.

Viðvíkjandi spurninginum um **eftirlit við sjómansútbúgvingini** er semja um at sett verður 5 mannevnd samansett soleiðis:

- a. 2 limir umboðandi framleiðslu áhugamál (flakavirkir, reiðaríir, sølu-organisatiónir ella líknandi).
- b. 2 limir umboðandi teknisk áhugamál ávikavist á brúgv og í maskinu.
- c. Hver 5. limur skuldi vera, var semja um at geva fylgjandi úttalisi og tilmæli.

Sjómannsskúlarnir hava nú í nógv ár havt eina skipan við tímaløntum próvdómarum. Hesir hava dømt við stýrimanna- og skipsførara-próvtøkurnar. Harafturat hava teir dømt við skiparapróvtøkurnar og umframt hetta gjørt próvtøkuuppgávurnar.

Stýrimanna- og skipsførarapróvtøkurnar hava harafturímóti verið serdanskar og læran sum heild stýrd av danskum reglugerðum.

Arbeðsbólkurin er samdur um, at fyritleytingin fyri einari góðari sjómanslæru, ið tekur við tí besta frá okkara grannalondum og okkum sjálvum, er, at har finnst fólk, ið hevur til arbeðis at stýra, kanna og útbyggja hesa læru.

Hugsað verður ikki um nakað direktorat, tí »bureaukrati« er eingin loysn.

Harafturímóti vil arbeðsbólkurin tilmæla, at í fulltrúastarvi í landsstýrinum verður settur maður, ið skal hava sjómanslæru og aðra vinnulæru um hendi. Hesin skal virka sum próvdómari, og eigur eisini at umsita manningarlógir, sjólógir og annað vinnu og sjóvinnu viðvíkjandi. Her verður hugsað um fólk við hóskaðri útbúgving.

Viðvíkjandi spurninginum um útbúgving av radioekspedientum er samtykt at fylgja galdandi ríkislóg (skjal 3.). Hetta varð gjørt út frá tí sjónarmiði, at einki í hesi undirvísing er serdansk ella kann blíva serføroyskt. Henda undirvísing má sigast at vera ein tann mest internationala.

Tórshavn, tann 15. december 1977

T. Arabo

P. J. Johansen

E. Danielsen

Skjøl:

- 1) Skriv frá P. Isaksen, landsstýrismanni dagf. 10.5.1976.
- 2) Skriv frá landslækninum dagf. 3.2.1977.
- 4) Kunngerð um treytir fyri upptøku á sjómansskúla
- 5) Uppskot til lögtingslóg um sjómansútbúgving.

Hervið verður sagt frá, at landsstýrið hevur valt fylgjandi limir í ein arbeðsbólk at kanna sjómanslæruna:

- 1) Poul Johs. Johansen, sjómansskúlastjóra,
- 2) Erik Danielsen, sjómansskúlastjóra,
- 3) Tummas Arabo, stjóra.

Fyri tveimum árum síðani legði ein nevnd fram álit um sjómansútbúgvingina í Føroyum. Hetta álit er tvær ferðir lagt fram á ting, men er ikki avgreitt.

Landsstýrið og aðrir eru av tí áskoðan, at so nógv er hent innan okkara fiskivinnu og sjóvinnu longu síðani hetta álit varð lagt fram, at tað treingir til at verða endurskoðað. Víst verður í hesum sambandi til fund í landsstýrinum um hetta mál.

1. Arbeðsbólkurin verður biðin um at kanna møguleikarnar fyri at skipa sjómansútbúgvingina í so stóran mun sum yvirhøvur gjørligt sum eina útbúgving í stígunum. Samstundis eigur at vera umhugsað, um ikki eigur at vera hildið fram við útbúgvingini av heimaskiparum, sum nevndin annars hevði mælt til at leggja niður.

Arbeðsbólkurin eigur samstundis at umhugsa møguleikarnar fyri at minka um ta teoretisku útbúgvingina hjá sjómonnum, serliga verður her hugsað um læru í matematikk og fysikk, og um tað ikki er møguligt at fáa eina ella fleiri próvtøkulærugreinir, sum viðvíkja arbeðsleiðslu, økonomi, reiðskapslæru, havbiologi, fiskileiðum undir Føroyum og aðra staðni og viðgerð av fiski. Bólkurin verður samstundis biðin um at kanna innihaldið í øllum lærugreinum.

Onnur mál, sum bólkurin verður biðin um at kanna, eru 2. siglingartíð og 3. sýnsroynd. Tað eigur at verða umhugsað, um ikki ein partur av siglingartíðini kann leggjast aftaná lokna skúlagongd, av tí at tað í dag ofta er ein trupulleiki hjá monnum at fara á skúla, tá teir hava sett seg í búgv.

Sýnsroyndin hevur verið ógvuliga strong higartil, men yvirhøvur halda menn, at við tí nútímans útgerð, sum skipini eru útgjerd við, er ikki neyðugt við so strangari sýnsroynd longur. Tað eigur tí at verða kannað, um ikki menn eiga at sleppa á skúla við brillum ella kontaktlinsum.

4. Í tí uppskoti, sum hevur verið fyri á tingi, er onki nevnt um eltirlit við sjómansútbúgvingini. Her átti møguliga at verið sett ein faklig nevnd eftir sama mynstri sum studentaskúla- og HF-nevndin at fylgja við útbúgvingini, at hava eftirlit við hvussu nógv og hvat verður lært, og at vera við til at skipa fyri próvtøku.

5. Útbúgvingin av radioekspedientum hevur higartil farið fram sambært galdandi ríkislóg. Arbeðsbólkurin verður biðin at kanna, um ikki serlig føroysk lóggáva kann og eigur at gerast fyri hesa útbúgving eisini.

Arbeðsbólkurin verður biðin um at arbeiða skjótt og at lata landsstýrinum álit og uppskot ikki seinni enn 1. oktober 1976.

F. Isaksen, landsstýrismaður.

Í skrivi, dagfest li. 3. nov. 1976, hevur arbeðsbólkurin, sum landsstýrið hevur sett til at endurskoða sjómanslæruna og krøv henni viðvíkjandi, biðið um ummæli viðvíkjandi spurninginum um linking í krøvunum til sjónina, serliga um »40-áraregluna« og um »kontaktlinnur«.

Undirritaði hevur ikki bara nú, men eisini fleiri ferðir áður gjølla umhugsað spurningarnar og havi nú í hesum umlari lagt málið fyri danska sundhedsstyrelsen, eins og eg hin 16. dec. 1976 havi havt fund har við C. J. Møllenbach og A. Mahneke, serlækna í eygnasjúkum, ið eru teir ráðgevandi

cygnaserfrøðingar, sum handelsministeriet nýtir, tá ið støða skal takast til umsóknir um undantaksloyvi. Lagt verður hjá ein frágreiðing, dagf. h. 16. dec. 1976 frá C. J. Møllenbach, yvirlækna, dr. med.

Eg eri heilt samdur í tí, sum borið verður fram (orðið **hypermetropia** merkir langskygni ella fjarskygni, **presbyopia** er tann ellissjón, sum vit øll fáa so við og við, sum vit eldast).

Av tí at arbeiðsbólkurin er samdur í krøvunum um góðan litsans og góða hoyru, skal eg bara leggja aftrat hjáløgdu frágreiðing.

Ið hvussu er her í Føroyum er tað ógvuliga sjáldan, at fjarskygni er monnum til vansa, tá ið teir koma til kanningar, hvørki hjá ungum ella eldri. Eg minnst ongan, sum er fallin av hesi atvold tey 30 árin, eg havi gjørt hesar kanningar. At siga altíð er tað **myopia** (nærskygni) einsamalt ella saman við **astigmatismus** (ymiskum skapbrekum í eygunum). Allastaðni verður nógvur dentur lagdur á beinanvegin at fáa fatur í hesi fólk og forða teimum í at fara undir eina læru og kjósa sær eitt livistarv, sum tey fá ár seinni ikki verða før fyri at útinna. Tað er serliga hesi fólk, sum hugsað verður um í § 2, stk. 3 («samt forekomst af en øjenssygdom eller refraktionsanomali, der vil bevirke senere nedsættelse af synsevnen»). Hetta eru brek, sum kanska eru heilt smá, men sum — ofta longu undir læruni, kanska fyri ein part orsakað av lestri — í nógvum førum eftir stuttari tíð versna so nógv, at tann, ið hevur tey, eftir fáum árum sær heilt illa. Takið er, beinanvegin at kunna greiða tí unga frá brekinum, at mæla honum frá at fara at læra ella at royna at útvega honum undantaksloyvi, um brekið er ikki ov stórt.

Eg skal mæla frá, at hesi krøv verða linkað og skal leggja aftrat, at valla meiri enn umleið einir fimm menn um árið av teimum, sum venda sær til mín, ikki standa royndina.

Mær tykist, at samfelagsliga standa so stór virði í váða, at ikki ber til at linka tey í Danmark galdandi krøv, sum — eisini viðvíkjandi nýtslu av kontaktlinsum — nú laga seg fittliga langt eftir monnum við sjónarbrekum.

Neyðugt er at gera vart við (smb. hjálagda ljósprent av skriví frá landfútanum, dagf. h. 3. okt. 1958), at tær donsku reglurnar — hvørki tær frá 1958 ella frá 1975 — eru í gildi í Føroyum. Í 1958 vendi eg mær til landsstýrið og bað um, at tær vórðu settar í gildi, men tað er ikki hent. Kortini hevur tað verið so, at landfútin hevur fylgt hesum reglum, eisini hjá monnum, sum føra skuldu fiskiskip.

Í Danmark verða somu krøv sett til menn, sum í siglingarbókini fáa viðmerking um, at teir duga til at hava eftirhyggingarvakt (udvig) um borð á skipi. Mær tykist, at vit her eiga at seta somu krøv.

Eisini mugu fastar reglur gerast um, hvør ið taka skal avgerð um undantaksloyvi. Higartil havi eg altíð vent mær til danska handilsmálaráðið. + fylgiskjøl.

VEDRØRENDE SYNSPRØVER.

I.

De synsprøver der skal foreligge for at få sønæringsbevis i henhold til sønæringsloven omhandles i bekendtgørelse nr. 248 af 9/8 1930.

I lagtingslov nr. 31 af 22/10 1954 om bemanning af færøske skibe § 11 og § 12 er det fastsat, at man for at få bevis som kystskipper og skipper og skibsfører blandt andet skal have bestået en af landsstyret foreskreven syns- og høreprøve.

Der er ikke kommet sådanne regler, hvorfor man fortsat benytter bekendtgørelse af 9/8 1930.

II.

I bekendtgørelse nr. 7 af 8/1 1938 er det fastsat, at ingen må påmønstres dansk skib med tjeneste for øje, der omfatter udkigstjeneste, med mindre der er påført den pågældende søfartshog påtegning om, at den pågældende er egnet til udkig («Skikket til Udkig»).

Denne påtegning kan kun meddeles, hvis den pågældende har bestået synsprøven som fastsat i henhold til sønæringsloven, altså den samme som omhandlet under I.

Denne bestemmelse håndhæves ikke i praksis, med mindre den pågældende udtrykkelig begærer det. På samme måde forholdes overfor bekendtgørelse følgende bestemmelse om lægeundersøgelse af personer under 18 år.

Bekendtgørelse nr. 7 af 1938 er i det øvrige rige afløst af bekendtgørelse 394 af 23/9 1942, der ikke er sat i kraft her.

Bekendtgørelse nr. 394 af 1942 er i det øvrige rige afløst af bekendtgørelse nr. 447 af 23/12 1952, der er udstedt i henhold til lov 229 af 7/6 1952, hvilken lov ikke gælder for Færøerne.

Venlig hilsen
J. Feilberg Jørgensen

Sundhedsstyrelsen
Afd. E.

Uden at ville gå helt tilbage til de allerførste regler om synsprøver for søfarende skal jeg erindre om, søfartsministeriet den 9. august 1930 udfærdigede en bekendtgørelse om synsprøver i henhold til den da gældende sønæringslov fra februar 1916 med senere ændringer.

Reglerne, der da blev fastsat, var fastsat efter samråd med sundhedsstyrelsen, som igen gennem sine konsulenter havde modtaget saglig opbakning fra det oftalmologiske selskab i København. Der er ikke gjort forsøg på at finde hverken fra Oftalmologisk Selskabs arkiv eller fra Rigsarkivet akter fra den udvalgsbehandling, sagen var gjort til genstand for. Det blev i bekendtgørelsen fastslået, at synsprøven skulle omfatte synsstyrke, synsfelt og farvesans, og den pågældende, der undersøgtes, skulle selv erklære ikke at være natteblind. Det almindelige udgangspunkt var, at en navigator eller en person skikket til udkig skulle have godt syn.

Der var imidlertid også enighed om, at uanset at man på det tidspunkt, hvor man indtræder i erhvervet, kan have normal synsstyrke uanset mindre refraktionsanomalier, så vil den indsættende prebyopi hos nogle medføre sådanne ulemper i form af synsforringelse, at de pågældende, hvis man konsekvent opretholdt kravet om godt syn uden briller, måtte udgå af erhvervet omkring den nævnte alder, specielt gælder dette for personer med en moderat hypermetropi. Det følte ubilligt, at personer, som gennem en lang årrække havde sejlet og derigennem erhvervet erfaring og dygtighed, skulle udgå alene fordi en fysiologisk presbyopi føjede sig til en langsynethed, der i øvrigt ikke havde generet i de unge år. Man besluttede derfor at indføre den såkaldte 40 års regel, det vil sige, at brug af briller var tilladt ved synsprøven, hvis man var 40 år og derover. Det var imidlertid åbenbart, at 40 års reglen ikke altid var helt fyldestgørende, idet man meget vel kunne høste erfaring og dygtighed på et kortere åremål end det, man oprindeligt havde forestillet sig, nemlig 20-25 års erfaring.

40 års reglen blev i 1958 suppleret med bestemmelsen om, at dækstjeneste til søs i mindst 9 år — under forudsætning af et vist mindstesyn uden briller — blev anset som tilstrækkeligt grundlag for, at der ved synsprøven kunne tillades brug af korrigerende glas. Mindste-synet uden korrektion skulle da være $\frac{1}{20}$ eller $\frac{1}{24}$ eller 0,25 binoculært bestemt, og grunden til at man krævede et sådant mindste-syn uden glas var, at man skønnede de anførte synsstyrker som det minimum, der var påkrævet for at klare sig ombord uden glas i en katastrofesituation, hvor vejret ofte var strengt, og orienteringen nedsat på grund af tåge, regn, sne, mørke og overskyllende søer.

Efter gennemførelsen af bekendtgørelsen af 17. juli 1958 blev det i stigende grad almindeligt, at navigationsndstyret selv på mindre skibe forbedredes væsentligt. Der findes efterhånden kun lukkede broer, hvor observationen i dårligt vejr sker gennem hurtigt roterende rudeafsnit, hvor vand og sne slynges bort, så observationen kan ske uden vanskelighed, selv under brug af briller, og vanskeligheden ved at bruge briller, som det var kendt fra den tid, da broerne var åbne, og de pågældende stampede frem og tilbage i regn og rusk, var således elimineret. De sejlkyndige i handelsmini-

steriet plæderede derfor for at 9 års reglen, der var føjet til 40 års reglen, lempedes og man gik ned til $4\frac{1}{2}$ –5 år. Det skal dog bemærkes, at dette skete i en periode, hvor det kneb at skaffe egnede styrmænd.

Handelsministeriet har imidlertid i en del tilfælde gennemført den politik ikke straks at give en blivende dispensation til unge, der ikke opfyldte reglen om 9 års dækstjeneste som forudsætning for tilladelse til brug af briller, men i stedet har man givet dispensationer for et år ad gangen. Det skal i samme forbindelse bemærkes, at handelsministeriet også et par gange har fraveget den oprindelig fastsatte regel om binoculært syn hos en navigator og har givet tilladelse til bibeholdelse af sønæringsbevis, uanset traumatisk eenøjethed, idet det dog samtidig var en forudsætning, at pågældende havde en betydelig årrække i erhvervet, før han blev eenøjet.

Det skal bemærkes, at en person, der oprindelig har været normalsynet, eventuelt ved latent hypermetropi refraktions-fysiologisk vil have brug for at anvende briller ved kortaflæsning, og at det derfor er naturligt, at kaptajner eller styrmænd, der kommer op i fyrrerne, anvender briller, vel fortrinsvis bifocale.

Spørgsmålet om anvendelse af **kontaktlinser** har indtil for et par år siden kunnet besvares entydigt med, at kontaktlinser ikke var tilladt, idet de kontaktlinsetyper, man da anvendte, havde en nærliggende risiko for at blive tabt, specielt under de forhold som er almindelige på et skib, storm og hølger, der vasker over. Dette forhold er i de sidste par år kompliceret derved, at indførelsen af bløde kontaktlinser har medført, at den anførte argumentation ikke kan bruges, idet linserne sidder udmærket, men længere tids brug kan medføre refraktionsændringer på grund af cornea ødem, og i øvrigt vil synet ofte være bedre med en godt tilpasset brille end med en blød kontaktlinse.

Man bør være opmærksom på, at den, der undersøges, altid bør udspørges, om han bærer kontaktlinser, idet det kan være vanskeligt for den, der ikke er trænet, at se, om en blød kontaktlinse bruges, og om den pågældende derved tilslører en nærsynethed, der ellers ville være kassationsgrund. Nogen endelig stillingtagen til, om **bløde kontaktlinser** fremtidig skal accepteres, er man ikke nået til, og så vidt jeg ved heller ikke i udlandet. Spørgsmålet vil formentligt presse sig mere og mere på, og udgangen vil antagelig blive, at man godtager brug af bløde kontaktlinser — men ikke af hårde, under forudsætning af, at god tolerans kan dokumenteres, ligesom brug af kontaktlinserne ikke må medføre refraktionsændringer.

For så vidt angår synsfelstprøver, farvesansprøver og høreprøver synes der ikke at være anledning til supplerende bemærkninger.

Spørgsmålet om, hvorvidt der fortsat skal være en forskel på de krav, der stilles, når en person indtræder i et erhverv respektive når der rejses spørgsmål om forbliven i et erhverv, vil normalt altid være løst derhen, at når krav

er opstillet af sikkerhedsmæssige grunde, må det være herettiget at foretage en sortering på tidspunktet for indtræden i erhvervet. En noget lempeligere bedømmelse kan tillades, når erfaring og dygtighed vokser, og dette motiverer opretholdelsen af 40 års reglen også fremover.

K u n n g e r ð

um

treytir fyri upptøku á sjómansskúla

Við heimild í § í lögtingslóg nr. frá..... um sjómansútbúgving hevur landsstýrið fyrsett:

§ 1.

Fyri at sleppa inn á ein góðkendan sjómansskúla til fyrireikingar til heimaskipaprógv og skipaprógv krevst, at viðkomandi lúkar krøv til praktiska útbúgving (siglingstíð v.m.) soleiðis:

- a. til heimaskipara 18 mánaðir, harav minst 6 við skipum yvir 20 tons;
- b. til skipara 18 mánaðir, harav minst 12 mánaðir við skipum yvir 20 tons.

§ 2.

Fyri at sleppa inn á sjómansskúla til fyrireiking til stýrimannaprógv krevst, at viðkomandi lúkar treytirnar antin undir a) ella undir b),

- a) Hava gjøgnumført eitt skeið fyri deksnæmingar á einum góðkendum sjómansskúla ella umborð á einum góðkendum skúlaskipi og hava gjørt dekstænastu ella tænastu sum stýrimanslærlingur á skipum yvir 20 tons ella størri í 24 mánaðir, harav 6 mánaðar á skipum utan fyri heimasigling. Tann praktiska læran umborð skal vera framd eftir einari av landsstýrinum góðkendari skipan, ella soleiðis, at viðkomandi áðrenn upptøku á sjómansskúla hevur lokið eitt serstakt framhaldsskeið á góðkendum sjómansskúla,
- b) hava gjørt dekstænastu ella tænastu sum stýrimansnæmingur á skipum yvir 20 tons ella størri í 24 mánaðir, harav 12 mánaðar á skipum utan fyri heimasigling, og harav hægst 9 mánaða tænasta sum deksdrongur kann viðroknast.

2. stk. Skúlatíðin á einum sjómansháskúla kann viðroknast við upp til 5 mánaðar í tí eftir 1. stk. kravdu siglingstíð.

§ 3.

Landsstýrið kann í serstøkum førum loyva, at næmingar verða upptiknir á sjómansskúlar, uttan at teir lúka treytirnar eftir §§ 1 og 2.

§ 4.

Næmingar sum ferð eftir ferð gera ónáðir í skúlanum ella ikki fylgja undirvísingini, kunnu koyrast úr skúlanum.

§ 5.

Henda kunngerð kemur í gildi

U p p s k o t

til

Løgtingslóg um sjómansútbúgving.

§ 1.

Landsstýrið verður heimilað at halda skúlar, venjingarskip og skeið til fremjing av teimum í §4 nevndu útbúgvingum.

2. stk. Útbúgvingin kann eisini fara fram á øðrum skúlum, venjingarskipum og skeiðum, ið góðkend eru av landsstýrinum. Til raksturinn av hesum kann studningur veitast úr landskassanum.

§ 2.

Landsstýrið setur gjøllari reglur um rakstur og eftirlit við teimum í §1 nevndu skúlum, venjingarskipum og skeiðum.

§ 3.

Landsstýrið setir nevnd við 5 limum at viðgera og koma við uppskotum um møguligar ábøtur og broytingar av sjómansútbúgvingini.

2. stk. Nevndin skal hava hesa samanseting:

- 1 umboð fyri
- 1 umboð fyri
- 1 umboð fyri
- 1 umboð fyri
- 1 umboð fyri

§ 4.

Á sjómansskúlanum kann fyrirreiking fara fram til hesi prógv:

1. Heimaskiparaprógv
2. Skiparaprógv
3. Stýrimannaprógv
4. Skipsføraraprógv
5. Radioekspedientprógv
6. Skipskokkaprógv

§ 5.

Navigatorútbúgvingin umfatar heilt ella partvís hesar lærugreinir:

arbeiðsleiðsla, eldsløkking, føroyskt, danskt, enskt, rævmagnslæra, elektroteknik, landalæra, veður- og streymalæra, farmaviðgerð, maskinlæra, natúrlæra, siglingarlæra, skipsteknik og sjómansskap, rokning og matematik, heilsulæra, sjórætt, sjóreglur, signalering, heimasjógvslæra, fiskiskaps- og fiskalívslæra. Um framgongdin ger tað neyðugt kann landsstýrið áseta, at undirvísingin eisini skal fevna um aðrar lærugreinir, ella at onkrar fella burtur.

2. stk. Næmingar, ið fyrirreika seg til navigator, eiga har eftirlitsnevndin smb. § 3 at fáa ein part av undirvísinginum umborð á venjingarskipi(um) undir leiðslu av lærarum skúlans.

§ 6.

Próvtøkurnar fara vanliga fram á sjómansskúlanum. Hildnar vera bæði skrivligar og munnligar royndir. Próvdómarin og hjálparmenn hansara leiða próvtøkurnar og útvega uppgávurnar. Munnligu royndirnar eru almennar.

2. stk. Próvdómarin verður settur av landsstýrinum. Hann kann við landsstýrisins góðkenning fáa sær hjálparmenn sum tørvur er á.

3. stk. Próvdómari ella aðrir, ið hoyra ella eru við til at gera próvtøkuuppgávurnar, mugu ikki undirvísa við ella vera limir í stýri fyri skúla ella skeið, sum fyrirreika til próvtøkurnar. Lærari ella skúlastjóri má ikki vera próvdómari fyri próvtakarar, ið hava fingið undirvísing á tí skúla, har lærarin ella stjórin eru settir.

§ 7.

Prógv innan sjómanslæru kunnu bert takast av næmingum, sum eru innstillaðir av viðkomandi skúla ella lærara, ið hevur fyrirreika teir. Próvtakararnir skulu eisini lúka krøvini til sigling og útbúgving, sum landsstýrið fyrisetir.

2. stk. Stýrimannaprógv verður javnmætt við skiparaprógv. Skipstøfara-próvtøka kann bert takast av persónum, ið hava staðið stýrimannapróvtøku

3. stk. Trætúr um spurningar viðvíkjandi 1. stk. kunnu skjótast inn fyri skúlastjórn og/ella landsstýri.

§ 8.

Landsstýrið fýrisetur reglur um:

1. treytir fyri upptøku sum næmingur á sjómansskúlum,
2. hvussu undirvísingin skal fara fram, lærukrøv og hvørjar lærugreinir undirvísast skal í til tær einstøku próvtøkurnar, og
3. próvtøkuhald, herundir høvið til at taka nýggja roynd í ávísum lærugreinum, karaktergeving og døming.

§ 9.

Til radioekspedientprógv verður lært og fer próvtøka fram eftir galdandi ríkislóggávu.

§ 10.

Útbúgving av skipskokkum fer fram á skeiðum. Útbúgvingin endar við eini roynd.

2. stk. Landsstýrið fýrisetur nærri reglur um undirvísing og próvtøku hjá skipskokkum.

§ 11.

Landsstýrið kann fýriseta reglur um útbúgving av deksmanning og eftirútbúgving av sjófólki.

§ 12.

Sjómansskúlarnir eiga at hava næmingarnar tryggjaðar móti óhappi undir sigling við venjingarskipi og á eldslökkjaraskeiði.

§ 13.

Henda lóg kemur í gildi 1. august 1978. Samstundis fer úr gildi løgtingslóg nr. 8 frá 19. mars 1954 um sjómansskúla og sjómanslæru, sum broytt við løgtingslóg nr. 20 frá 28. mars 1956, løgtingslóg nr. 15 frá 25. apríl 1960, løgtingslóg nr. 66 frá 6. september 1963 og løgtingslóg nr. 36 frá 28. mai 1965.

F. L. j. nr. 1300-9-5

85. Styttning av arbeiðsvikuni.

Ár 1978, 17. apríl, legði Jákup Lindenskov, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t

til

løgtingslóg um 40 tíma arbeiðsviku.

§ 1. Í øllum arbeiðsviðurskiptum, har arbeiðsløn eftir siðvenju, sáttmála ella gerðardómi verður roknað sum ein ávís grundløn um tíman og harafturat prísviðbót, jfr. løgtingslóg um pristalsviðgerð av arbeiðsløn, verður hin vanliga arbeiðsvikan stytt solciðis:

bm

Frá 1. okt. 1978 niður í 42	tím.
- 1. apr. 1979 -	- 41,5 -
- 1. okt. 1979 -	- 41 -
- 1. jan. 1980 -	- 40 -

Styttingin av arbeiðsvikuni førir ikki við sær, at vanliga vikulønin verður lækkað.

§ 2. Viðkomandi feløg, ella um feløg ikki eru, hvørt virki sær saman við verkafólkinum gera av, hvussu vanliga dagliga arbeiðstíðin verður stytt.

2. stk. Verður ikki semja, ásetur landsstýrið í kunngerð, hvussu vanliga arbeiðstíðin verður lögð.

løgtingslov om 40 timers arbejdsuge.

§ 1. I alle arbejdsforhold, hvor arbejdslønnen i henhold til sædvane, overenskomst eller voldgift beregnes som en bestemt grundløn om timen med pristalstillæg, jfr. lögtingslov om pristalsbehandling af arbejds lønninger afkortes normalarbejdsugen således:

Fra 1. okt. 1978 ned i 42	timer.
- 1. apr. 1979 -	- 41,5 -
- 1. okt. 1979 -	- 41 -
- 1. jan. 1980 -	- 40 -

Afkortningen af arbejdsugen medfører ikke, at normaluelønnen reduceres.

§ 2. Vedkommende foreninger eller, hvis der ikke findes foreninger, hver virksomhed for sig sammen med de i denne beskæftigede, afgør, hvorledes den normale daglige arbejdstid afkortes.

Stk. 2. Såfremt der ikke opnås enighed, fastsætter landsstyret i bekendtgørelse, hvorledes den normale daglige arbejdstid skal lægges.

§ 3. Viðkomandi feløg, ella um feløg ikki eru, hvørt virki sær saman við verkafólkinum gera av, hvussu tímalønin verður hækkað, so ikki verður farið niður í løn roknað út frá eini vanligari arbeiðsviku uppá 42½ tíma.

2. stk. Verður ikki semja um, hvussu lønin skal javnast, verða bruttotímalønin hækkaðar soleiðis:

Frá 1. okt. 1978 við 1,19%
 - 1. apr. 1979 - 1,21%
 - 1. okt. 1979 - 1,23%
 - 1. jan. 1980 - 2,51%

3. stk. Procentviðbót fyri arbeiði utanfyri vanliga arbeiðstíð verður roknað av tí eftir 2. stk. hækkaðu bruttolønini.

§ 4. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

Arbeiðara-, arbeiðskvinnu- og handverkarafeløgini hava heitt á landsstýrið um at virka fyri, at arbeiðsvikan verður styttað niður í 40 tímar.

Í Føroyum hevur longdin á vanligu arbeiðsvikuni verið regulerað við lögtingslóg, hetta varð gjørt við lögtingslóg nr. 14 frá 24. mars 1964, har vanliga arbeiðsvikan varð styttað í trimum stigum frá 48 tímum niður í 44 tímar og við lögtingslóg nr. 35 frá 2. juni 1970 varð arbeiðsvikan altur lækkað úr 44 tímum niður í 42½ tíma.

Í øllum hinum norðanlondunum er vanliga arbeiðsvikan 40 tímar. Í Danmark er longdin á arbeiðsvikuni ásett í sínámillum sáttmála millum yrkisfeløgini, meðan hon í øllum hinum norðanlondunum er ásett við lóg.

Landsstýrið er av tí áskoðan, at vit í Føroyum so vítt gjørligt eiga at fylgja hinum norðanlondunum í teimum arbeiðsligu og sosialu viðurskiiftunum.

Eftir uppskotinum verður lækkingin gjørd í trimum stigum, móti tilsvarandi hækking av tímalønini, so lønmóttakarar ikki verða fyri inntøkumissi.

§ 3. Vedkommende foreninger, eller hvis der ikke findes foreninger, hver virksomhed for sig sammen med de i denne beskæftigede afgør, hvorledes timelønnen forhøjes, således at der ingen reduktion bliver i lønnen udregnet fra en normalarbejdsuge på 42½ time.

Stk. 2. Såfremt der ikke opnås enighed om, hvorledes lønnen skal reguleres, forhøjes bruttotimelønningerne således:

Fra 1. okt. 1978 med 1,19%
 - 1. apr. 1979 - 1,21%
 - 1. okt. 1979 - 1,23%
 - 1. jan. 1980 - 2,51%

Stk. 3. For arbejde udenfor normal arbejdstid beregnes procenttillæg af den i henhold til stk. 2 forhøjede bruttoløn.

§ 4. Denne lov træder i kraft straks.

Styttingin av arbeiðsvikuni hevur við sær eina hækking av tímalønini uppá 6,25%.

Hetta gevur í skeiðinum sáttmáli er millum arbeiðsgevararnar og arbeiðarafeløgini eina lønarhækking uppá 2,42% um tíman, og tað fyrsta skeiðið pr. 1. okt. 1978 hækkar tímalønin við 1,23 um tíman.

Styttingin verður henda: pr 1. okt. 1978 $\frac{1}{2}$ tíma

- 1. apr. 1979 $\frac{1}{2}$ -

- 1. okt. 1979 $\frac{1}{2}$ -

- 1. jan. 1980 1 -

Viðløgð skriv frá Føroya Arbeiðsgevarafelag, Føroya Handverksmeistarafelag, Klaksvíkar arbeiðsmannafelag, Klaksvíkar arbeiðskvinnufelag, Havnar arbeiðsmannafelag, Havnar arbeiðskvinnufelag, Fiskepigernes Fagforening og Føroya arbeiðarafelag:

Føroya Landsstýri,
Tinganes,
3800 Tórshavn.

Undirritaðu feløg heita hervið á Føroya Landsstýri um, at virka fyri, at arbeiðsvikan verður sett til 40 tímar. Hetta soleiðis, at vikulønin ikki verður skerð.

Til
Føroya Landsstýrið
3800 Tórshavn.

Á fundi 21. okt. 77 millum arbeiðsmannafelagið »Framtíðina« og arbeiðskvinnufelagið »Fjallbrúður« í Vági, var samtykt at senda Føroya Landsstýrið fylgjandi bræv:

Tey seinastu árin hevur dúgliga ljóðað, at arbeiðsvikan hjá arbeiðsmönnum og arbeiðskvinnum nú verður sett niður í 40 tím. viku. Enn er so einki ið bendir á at hetta verður gjørt í bræði. Hava vit í huga arbeiðstíðina hjá øðrum lønarstættum, so halda vit at verkafólkið, ið allir siga seg vera so góðan við, er skammiliga viðfarið.

Tí er tað at nevndirnar í »Framtíðini« og »Fjallbrúður« krevja, at Føroya Landsstýrið skipar soleiðis fyri, at 40 tím. arbeiðsvika verður sett í gildi beinan vegin.

Við vón um at Føroya Landsstýrið sær við størstu vælvild uppá kravið frá »Framtíðini« og »Fjallbrúður«, vænta vit at nevnda mál fær frama.

Føroya Landsstýri
her.

Tann 7. í h. vóru umboð fyri Føroya Arbeiðsgevarafelag og Havnar Arbeiðsgevarafelag eftir innbjóðing frá Føroya landsstýri á fundi í Tinganesi, har lögmaður segði frá, at ætlanir eru um at stytta arbeiðsvíkuna úr 42½ niður í 40 tímar.

Nevndirnar í okkara feløgum hava á fundi í dag havt henda spurning til umrøðu og eru feløgini av teirri áskoðan, at

1. tað er ikki rætt, meðan sáttmálar eru galdandi á arbeiðsmarknaðinum, av tí almenna við lóg at gera broytingar í hesum,
2. omanfyri nevnda broyting í vikutímatalinum vil føra við sær meirútreiðslur fyri ta produktivu vinnuna — her verður serliga hugsað um hvørjar avleiðingar hækkaðar lønarútreiðslur fáa á fiskaprisirnar,
3. her hjá okkum er arbeiði at kalla til allar hendur. So er ikki í grannalondum okkara. Har verður roynt at hyrgja fyri ikki at minka um fíggarligu orku teirra orsakað av lønarlagnum. Vit halda tí, at neyðugt er at gera alt fyri ikki at koma í somu støðu sum londini uttanum okkum, og kann tað tí ikki vera rætt við lóg at skapa lønarólag.

Føroya Arbeiðsgevarafelag

Havnar Arbeiðsgevarafelag

Hetta telegramm varð 14. apríl sent lögmanni frá Føroya handverksmeistarafelag, Klaksvík:

Visandi til tíðindini frá Útvarp Føroya 13/4 - 78, har sagt var, at samráðingar hava verið ímillum Føroya Landsstýrið, Føroya Arbeiðsgevarafelag og Føroya Arbeiðsmannafelag um stytting av arbeiðstíðini til 40 tímar arbeiðsvíku, eisini varð sagt, at ætlanin var at leggja uppskot fyri Løgtingið í hesi tingsetu.

Um so er, at hesi tíðindi eru sønn, vil Føroya Handverksmeistarafelag á henda hátt gera vart við seg.

Føroya Handverksmeistarafelag gjørdi sum teir fyrstu í landinum sáttmála við Føroya Handverkarafelag fyri sløkum ári síðani, týðningin av hesum sáttmála kunnu so menn meta um, okkara metan er, at hesin fyrsti sáttmáli slóðaði fyri teimum, ið eftir komu og harvið gjørdi sitt til at ein møgulig streika ikki bleiv veruleiki fyri alt landið. Ein stytting av arbeiðsvíkuni vil broyta grundarlagið fyri hesum sáttmála, sum komið var

ásamt um. Um so verður, at Føroya Løgting nú við lóg stytir arbeiðsvikuna, meta vit okkum at hava inngingið sáttmála við Føroya Handverkarafelag undir skeivum fyritleytlum. Føroya Handverksmeistarafelag mótmælir eini tilfari framferð, og hertil kemur at vit als ikki hava fingið høvið til at lýst okkara sjónarmið. Um hetta mál, stytting av arbeiðsvikuni, vil lønarbroyting sum fylgjan verður, gjørt til lóg. Nú áðrenn núverandi sáttmáli gongur út, vil Føroya Handverksmeistarafelag umhugsa at taka núverandi sáttmála við Føroya Handverkarafelag upp til nýggja viðgerð, hetta meta vit, kann fáa keðiligar avleiðingar. Føroya Handverksmeistarafelag heitir tí her á Føroya Løgmann um saman við Føroya Landsstýrið ikki at fyrir taka nakað nú, sum kann koma at skapa órógv á arbeiðsøkjinum hjá Føroysku handverksstættini.

1. viðgerð 19. apríl, málið beint í sosialu nevndina, sum 9. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum og varð eftir fyrstu viðgerð hin 19. apríl beint í sosialu nevndina.

Undir nevndarviðgerðini hevur sosiala nevndin havt fundir við umboð fyrri hesi feløg í Føroya Arbeiðsgevarafelag og Føroya Handverksmeistarafelag og Føroya Arbeiðarafelag, Havnar Arbeiðsmannafelag, Klaksvíkar Arbeiðsmannafelag og Føroya Handverkarafelag.

Arbeiðsgevarafeløginu gjørdur vart við sum sína prinsipiellu støðu, at eftir teirra uppfatan var longdin av arbeiðsvikuni ein sáttmálaspurningur millum partarnar á arbeiðsmarknaðinum og ikki ein spurningur, sum lóggávvaldið skuldi taka sær av.

Í øllum førum vildu teir gera vart við, at um arbeiðsvikan varð styttil í einum sáttmálaskeiði, vóru fyritleytnar fyri galdandi sáttmála burtur.

Arbeiðarafeløginu tóku undir við, at arbeiðsvikan varð styttil, men ynsktu styttingina frama skjótari.

Undir viðgerðini av málinum hevur nevndin bytt seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Tórálvar Mohr Olsen, Sverri Midjord og Ove Mikkelsen) tekur undir við uppskoti landsstýrisins og mælir til at samtykkja hetta óbroytt.

Minnilutin (Jógvan Sundstein og Jákup Mortensen) heldur fyri, at sjálvt um tað er vorðið vanlig regla í Føroyum eins og í flestu hinum Norðurlondum, at arbeiðsvikulongdin er ásett við lóg, so eigur henda lóggáva ikki at órógva galdandi arbeiðssáttmálar. Minnilutin kann í prin-

sippinum taka undir við 40 tíma viku, men hon kann ikki koma at galda fyrrenn nógaldandi sáttmálar fara úr gildi og nýggir verða gjørdir.

Um henda framferðin verður nýtt, kann styttingin fremjast í færri stigum, soleiðis at endaliga málið verður nátt eftir styttri tíð.

Minnilutin setur tí fram soljóðandi uppskot í staðin fyri uppskotið frá landsstýrinum:

U p p s k o t tí

løgtingslóg um 40 tíma arbeiðsviku.

§ 1. Í øllum arbeiðsviðurskiftum, har arbeiðsløn eftir siðvenju, sáttmála ella gerðardómi verður røknað sum ein ávís grundløn um tíman og harafturat prísviðbót, jfr. løgtingslóg um pristalsviðgerð av arbeiðsløn, verður hin vanliga arbeiðsvikan stytta soleiðis:

Frá 1. mai 1979 niður í 41 tímar, frá 1. oktober 1979 niður í 40 tímar. Styttingin av arbeiðsvikuni førir ikki við sær, at vanliga vikulønin verður lækkað.

§ 2. Viðkomandi feløg, ella um feløg ikki eru, hvørt virki sær saman við verkafólkinum gera av, hvussu vanliga dagliga arbeiðstíðin verður stytta.

2. stk. Verður ikki semja, ásetur landsstýrið í kunngerð, hvussu vanliga arbeiðstíðin verður lögð.

§ 3. Viðkomandi feløg, ella um feløg ikki eru, hvørt virki sær saman við verkafólkinum gera av, hvussu tímalønin verður hækkað, so ikki

løgtingslov om 40 timers arbejdsuge.

§ 1. I alle arbejdsforhold, hvor arbejdslønnen i henhold til sædvane, overenskomst eller voldgift beregnes som en bestemt grundløn om timen med pristalstillæg, jfr. lögtingslov om pristalsbehandling af arbejds lønninger afkortes normalarbejdugen således:

Fra 1. maj 1979 ned i 41 timer, fra 1. oktober 1979 ned i 40 timer. Afkortningen af arbejdsugen medfører ikke, at normaluelønnen reduceres.

§ 2. Vedkommende foreninger eller, hvis der ikke findes foreninger, hver virksomhed for sig sammen med de i denne beskæftigede, afgør, hvorledes den normale daglige arbejdstid afkortes.

Stk. 2. Såfremt der ikke opnås enighed, fastsætter landsstyret i bekendtgørelse, hvorledes den normale daglige arbejdstid skal lægges.

§ 3. Vedkommende foreninger eller hvis der ikke findes foreninger, hver virksomhed for sig sammen med de i denne beskæftigede afgør, hvorledes

verður farið niður í lön roknað út frá eini vanligari arbeiðsviku uppá 42½ tíma.

2. stk. Verður ikki semja um, hvussu lønin skal javnast, verða bruttotímalønirnar hækkaðar soleiðis:

Frá 1. mai 1979 við 3,64%

frá 1. okt. 1979 við 2,52%

3. stk. Procentviðbót fyri arbeiði uttanfyri vanliga arbeiðstíð verður roknað av tí eftir 2. stk. hækkaðu bruttolønini.

§ 4. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

2. viðgerð 9. mai, 3. viðgerð 9. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 19-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá minniluta í sosialu nevndini til §§ 1, 2 og 3 fall við 13-0.

F. L. j. nr. 1216-2-63

86. Partapeningur í frysti- og goymslumiðstöð.

Ár 1978, 17. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um partapening í frysti- og goymslumiðstöð.

§ 1. Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta í parta-

timelønnaðan lórhøjes, således at der ingen reduktion bliver i lønnen udregnet fra en normalarbejdsuge på 42½ time.

Stk. 2. Såfremt der ikke opnås enighed om, hvorledes lønnen skal reguleres, forhøjes bruttotimelønnen således:

Fra 1. maj 1979 med 3,64%

fra 1. okt. 1979 med 2,52%

Stk. 3. For arbejde udenfor normal arbejdstid beregnes procenttillæg af den i henhold til 2. stk. forhøjede bruttoløn.

§ 4. Denne lov træder i kraft straks.

lagtingslov om aktiekapital i en fryse- og lagercentral.

§ 1. Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at tegne i aktie-

peningi í frysti- og goymslumiðstöð upp til 30% av felagsins partapeningi tó hægst 600.000 kr.

2. stk. Tað er ein treyt fyri at seta partapeningin í felagið, at hesin parturin av partapeninginum er umboðaður í nevndini eftir lutfallinum til partapeningin annars.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

Viðmerkingar:

6 flakavirkir í Fysturoynni hava søkt til landsstýrið um, at landskassin setur 45% av tilætlaða partapeninginum í virki við tí endamáli at byggja eina frysti- og goymslumiðstöð til agn og slógv. Byggikostnaðurin er mettur til 17 mió. kr.

Spurningurin um at útvega fiskiflotanum biligari agn hevur seinasta árið verið til viðgerðar í landsstýrinum.

Seinastu árin hevur tað víst seg alt verri at fáa teir størri línubátarnar mannaðar og at fáa raksturin av teimum í hampuliga legu. Línubátarnir eru neyðugir at troyta fiskastovnarnar undir Føroyum á skynsaman hátt, at fiska ein stóran part av teimum fiskasløgum, sum ikki verða tikin við øðrum enn húki. Hin vegin má ásannast, at ein partur av studningsskipanini lutfallsliga stuðlar aðra veiðu meira enn línuveiðuna, her verður serliga hugsað um brennioljustudningin.

Roknað verður við, at línuveiðan yvirhøvur verður umløgð, tá hugsað verður um nýggjar uppfinningar, soleiðis at tað kanska slepst undan egnung umborð.

Við minkandi manningartali er líkt til størri manningarpart. Kortini er ein rakstrarútreiðsla, sum nivir hesa vinnu nógv, og tað er útreiðslurnar til agn, á teimum størri línubátunum einar 300.000 til 400.000 kr. árliga.

Fyriliggjandi uppskot skuldi gjørt tað møguligt at útvega fiskiflotanum biligari agn, eins og tað eisini stuðlar flakavirkini í tí, at úrtøkan hjá teimum av slógvi verður størri.

Tað eru 6 virkir, ið standa aftanfyrri byggjætlanina. Landsstýrið heldur tí, at hesi virkir eiga at fáa onnur virkir í Fysturoynni og á Streymoynni uppi felagsskapin.

Landsstýrið skjýtur upp, at landskassin setur 30% og ikki 45%, sum søkt er um.

kapital í en fryse- og agncentral indtil 30% af selskabets aktiekapital, dog højst 600.000 kr.

Stk. 2. Det er en betingelse for tegningen af aktiekapitalen, at denne del af aktiekapitalen er repræsenteret i bestyrelsen forholdsmæssigt til aktiekapitalen iøvrigt.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðlagt er skriv frá umsækjarunum dagf. 13. apríl 1978 við fylgiskjølum.

1. viðgerð 20. apríl, málið beint í fíggjarnevndina og lagt fram av nýggjum á Ólavsøku 1978.

FRYSTIGOYMSLA, AGN- OG SLÓGVVIRKIÐ Í RUNAVÍK

1. Generelt

Víst verður til áður nevndu skjøl, tekningar v.m. um hetta mál.

Projektið er sum kunnugt upprunaliga grundað á eksaminsuppgávuna hjá Óla-Svenn Nolsøe og Jákup Magnussen, men er so seinni í samstarv við umboðini frá teimum áhugaðu flakavirkjunum broytt so, sum tekningarnar vlsa (Dibau - Teknisk Isolering).

Keldurnar annars hava verið:

1. Norges Makrellag, Bergen, v/direktør Methlie.
2. Fiskernes Agnforsyning, Tromsø.
3. Distriktenes Udbyggingsfond, Oslo.
4. Heilsufrøðiliga Starvsstovan, Tórshavn.
5. Fiskivinnuráðgevi Alf Strömme, Bergen.
6. Vitjan á fiskavirkjum í Danmark, Norøgi og Føroyum, og tá sjálvandi á slíkum virkjum, ið høvdu áhuga í samband við hetta projektið.
7. Samrøður og fundir við m.a. marknaðarráðgevan Trygva Johansen, Eiler Jacobsen, reiðara, fiskimálaráðharran Petur Reinert, Carl Vilhelm Weyhe v.fl.

Flakavirkini í Eysturoynni hava gjølla viðgjørt málið saman við Óla-Svenn Nolsøe, Jákup Mortensen, Tormóði Dahl og Carl Vilhelm Weyhe, og er eið komin fram til hesa iløgu-, rakstrar- og fíggjarætlan:

2. Kostnaðarmetan

Tað liggja fyri 2 bindandi tilboð fyri bygning incl. frystimaskinu. Tilboðir liggja á so at siga somu príslegu:

ca. 12,8 mill. kr.

Tilboðini eru frá:

1. DIBAU: bygningur
GRAM: kølimaskinarí
2. TEKNISK ISOLERING: bygningur
KVÆRNER BRUG A/S: kølimaskinarí

Mælt verður til, áðrenn endalig avgerð verður tikin, at taka upp samráðingar við hesar, tá tað eftir okkara metan eru góðir møguleikar fyri prísreduktiðnum. Her átti ein kanska at gjørt brúk av tí svensk-føroysku avtaluni um »svartkjaft móti know-how« — tvs. latið ein óheftan svenskan stovn gjørt álit í málinum.

Kostnaðarmetan:

Bygningur og kølimaskinarí:	kr. 12.800.000,-
2 trukkan	- 300.000,-
Containarar: 300 stk. á 2.000 kr.	- 600.000,-
Bakkar: 6000 - - 50 -	- 300.000,-
Plattar: goymsla: 2500 - - 50 -	- 125.000,-
tunnellir : 200 - - 50 -	- 10.000,-
Vektir:	- 80.000,-
Automatikkur til slógvfrystarið:	- 650.000,-
Virkisgøgn til agnfrystarið:	- 120.000,-
Inventar, kontór og kantina:	- 130.000,-

	kr. 15.115.000,-
Byggirentur:	- 750.000,-
Projektering, byggikontrol, innkøyring v.m.:	- 400.000,-
Aðrar óvæntaðar útreiðslur:	- 735.000,-

	Íalt: kr. 17.000.000,-

Henda kostnaðarmetan er grundað á, at Runavíkar kommuna syrgir fyri byggibúnum øki.

3. Fíggjng.

Skotið verður upp, at henda fíggjng verður fingin til vega:

Eginpeningur: 10%	 kr.	1.700.000
Egnsudviklingsfonden:		
studningur, 20%	 kr.	3.400.000
lán, 30% (15 ár í meðal, 7½% p.a.)	 kr.	5.100.000
Eksportkredittur: (týskur ella norskur móti landskassaveðhaldi), 40% (8 ár, 8½% p.a.)	 kr.	6.800.000
	Íalt:	kr. 17.000.000

Rentur 1. árið

Egnsudviklingsfonden: 5,1 mill. kr. á 7½% p.a.	kr. 385.000
Eksportkredittur: 6,8 mill. kr. á 8½% p.a.	kr. 850.000
	kr. 965.000

Avdráttur:

Egnsudviklingsfonden: 5,1 mill. kr. í 15 ár	kr. 340.000
Eksportkredittur: 6,8 mill. kr. í 8 ár	kr. 850.000
	kr. 1.190.000

4. Viðmerkingar til eginpeningin

Eginpeningur: 1,7 mill. kr.
 Landið verður at skjóta inn
 45%, tvs. kr. 765.000
 6 flakavirkir:
 55%, tvs. kr. 935.000

Her má tó skjótast inn, at tað í næstu framtíð kunnu komna onnur flakavirkir, ið eru/verða bygd, »treytað av«, at tey sleppa av við sítt slógv til hetta virkið, og harumframt fáa høvi til at leiga ein part av frystigoymsluni.

Hildið verður tí, at hesin tørvur eigur at verða nøktaður á ein ella annan hátt, regulerað gjøgnum viðtøkur felagsins.

5. Rakstrarætlun, 1. árið.

Rakstrarætlunin niðanfyri er grundað á hesar förtreytir:

Agn:

Meðalinnkeypsprísurin hjá skipi, pr. kg kr. 1,50
 (sjá eisini notat frá samrøðu við Eiler Jacobsen, 12/4 - 1978)
 Landingarútreiðslur, pr. kr. kr. 0,15
 Søluprísur pr. kg. kr. 2,50
 Svinn: 5%

Slógv:

Meðalinnkeypsprísurin frá flaka-
 virkjunum pr. kg. kr. 0,35
 Søluprísur pr. kg. kr. 0,65

5. 1. Inntøkur- sèla.

Undir samrøðu við marknaðareraðgevan, Trúgva Johansen, Keypmanna-
 havn, upplýsti hann, at marknaðurin er góður fyri frystan makrel til
 konsum. Roknað verður tí við, at virkið 1. árið kann selja 1000 t av makrel
 til konsum við einum dekningsavlopi upp á 0,20 kr/kg. Hetta verður tikið
 við undir pkt. 5. 4.

5000 t agn á kr. 2,50 pr. kg. kr. 12.500.000
 10.000 t slógv á kr. 0,65 kr/kg kr. 6.500.000
 Leiguinntøkur, frystigoymsla kr. 100.000

Íalt: kr. 19.100.000

5. 2. Variablar útreiðslur.

Rávøra:	»agnvirkið«	felags	»slógvvirkið«
5000 t á kr. 1,50 pr. kg.	kr. 7.500.000		
10.000 t á 0,35 kr. pr. kg.	kr.		3.500.000
Landingarútreiðslur ...	kr. 750.000		
Slógvútlutningur	kr.		400.000
Pakkitílfar til agn:			
200.000 blokkar á kr. 2,50kr.	500.000		
El	kr. 100.000	70.000	200.000
Arbeiðslønir	kr. 240.000		900.000
Rentur av rakstrarpeningi:	kr. 150.000		150.000
Aðrar variablar útreiðslur:	kr.	300.000	
	kr. 9.240.000	370.000	5.150.000

Felagsútreiðslurnar		
býttar eftirsöluvirðinum	kr. 120.000	250.000

Variablar útreiðslur í alt.		
býttar upp á slógv og agn	kr. 9.360.000	5.400.000

Variablar útreiðslur pr. kg:	agn:	1,87 kr/kg
	slógv:	0,54 kr/kg

Variablar útreiðslur í alt fyrri virkið		kr. 14.760.000

5. 3. Fastar útreiðslur.

El til frystigoymslu	.....	kr. 250.000
Fastar lönir:		

1 stjórnari		kr. 160.000

1 formaður		kr. 100.000

1 starfsmaður		kr. 80.000

1 maskinmaður		kr. 100.000

1 kontórdama	kr. 80.000		kr. 540.000

Olja		kr. 30.000

Umsiting, tryggingar og aðrar		

fastar útreiðslur		kr. 500.000

Fastar útreiðslur excl.		

rentur og avdrátt, íalt		kr. 1.300.000

rentur l. árið		kr. 965.000

Avdráttur		kr. 1.190.000

Fastar útreiðslur íalt		kr. 3.455.000

5. 4. Samanstilling.

Inntøkur-søla, agn og slógv	kr. 19.100.000
Variablar útreiðslur, agn og slógv	kr. 14.760.000
Dekningsavlop fyri agn og slógv	kr. 4.340.000
Dekningsavlop fyri konsummakrel, 1000 t á kr. 0,20 pr. kg. (incl. svinn)	kr. 200.000
Dekningsavlop í alt	kr. 4.540.000
Fastar útreiðslur	kr. 3.455.000
Yvirskot, fyri uttan svinn	kr. 1.085.000
Svinn, 5% av söluvirðinum fyri agn	kr. 625.000
Til avlops	kr. 460.000

Her má skoytast upp í, at svinnið er høgt sett sambært Norges Makrellag, v/Methlie, sí annars notat frá samrøðu við Methlie.

Í frammanfyri standandi útrokningum er roknað við, at tað agn, sum selt verður frá virkinum, er innfryst á virkinum. Hetta er ógvuliga óvist. T. d. má roknað við, at frystur høggu-slökkur (og kanska frystar reyður) mugu innflytast.

Hettar broytir tó ikki myndina, um vit rokna við, at tey tonsini, sum virkið innflytir, geva sama dekningsavlop, sum tað, ið verður innfryst á virkinum, og at samlaða agnnøgdin, sum virkið selur, er umleið 5.000 t.

FØROYA ÍDNAÐARSTOVA, 12.04. 1978

VIRKINI Í EYSTUROYNNI

P/F NYKUR P/F LYNFROST P/F NORDÍS

VÁTTAN.

Nevndin hevur á fundi tann 8.4.78 samtykt, at seta kr. 150.000,- sum partapening í Frysti- og Goymslumiðstöðina á Glyvrum, saman við 5 øðrum flakavirkjum og landinum.

Henda samtykt er treyta av einum ognarbýti uppá 55% til virkini og 45% til landið.

P/F FUGLAFJARÐAR ÍSVIRKI

Fuglafjørður 14.04.78

VÁTTAN.

Nevndin hevur á fundi tann 8.4.78 samtykt, at seta kr. 150.000,- sum partapening í Frysti- og Goymslumiðstöðina á Glyvrum, saman við 5 øðrum flakavirkjum og landinum.

Henda samtykt er treytað av einum ognarbýti uppá 55% til virkini og 45% til landið.

P/F NORÐÍS

Eiði, tann 14.4.78.

VÁTTAN.

Nevndin fyri P/F Nykur Toftir, hevur á fundi hin 8.4.1978 samtykt at ganga inn fyri byggjan av felags Frysti- og Goymsluvirki í Eysturoy, saman við hinum flakavirkjunum í oynni við 55%, og landsstýrið við 45%.

Og at tekna 150.000 kr. í partapeningi.

P/F NYKUR

Toftir, tann 8.4.1978.

VÁTTAN.

Tað verður hervið váttað, at nevnd okkara hevur viðgjørt málið um eina frystimiðstöð í Eysturoynni, og vilja vit verða við í hesi fyrirøku, um virkini eiga 55 og landið 45% av partapeninginum.

Vit hava samtykt at seta okkum fyri kr. 150.000 í partapeningi.

P/F HANDILS- & FRYSTIVIRKIÐ

Tórshavn, hin 13.4.1978.

VÁTTAN.

Hervíð verður váttað at nevndin fyri P/F Lynfrost á fundi 13. apríl í ár, hevur samtykt at seta kr. 150.000, skrivað krónur eitt-hundrað og fimti-túsund 00/100 sum partapening í Frysti & Goymslumiðstöðina, sum ætlanin er at byggja á Glyvrum saman við 5 øðrum flakavirkjum og landinum (Løgtinginum).

Henda viðtøka er treyta av einum ognarbýti uppá 55% til virkini og 45% til landið.

P/F LYNFROST

Saltangará, 14. apríl 1978.

VÁTTAN.

Hervíð verður váttað, at nevndin fyri P/F Frost á fundi 9. apríl í ár, hevur samtykt at seta kr. 150.000,00

skrivað krónur eitt-hundrað og fimti-túsund 00/100

sum partapening í Frysti- og Goymslumiðstöðina, sum ætlanin er at byggja á Glyvrum saman við 5 øðrum flakavirkjum og landinum (Løgtinginum).

Henda viðtøka er treyta av einum ognarbýti uppá 55% til virkini og 45% til landið.

P/F FROST

Leirvík, 14. apríl 1978.

87. Broyting í skattalógini.

Ár 1978, 17. apríl, legði Demmus Hentze, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t
tí

broyting í løgtingslóg um landsskatt og kommunuskatt.

ændring í lagtingslov om landsskat og kommuneskat.

§ 1. í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um landsskatt og kommunu-

§ 1. i lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 om landsskat og kommuneskat med

skatt við seinni broytingum verða gjörðar hesar broytingar:

- 1) § 7 gongur út.
- 2) § 8 verður orðað soleiðis:

»Tá skattskyldug inntøka verður uppgjörd, skal frá inntøkuni verða drigin rakstrarkostnaður, t.e. tær útreiðslur, sum í árinum ganga til at vinna inntøkurnar, tryggja tær og halda teimum við, so sum

- a) eftirlønir ella tilskot til eftirlønningar teirra, sum starva ella hava starvað í vinnu skattgjaldarans,
- b) útreiðslur til umvælingar, tryggingar og umsitingar av húsum, skipum, maskinum, innbúgv og øðrum rakstrarambodum, sum hin skattskyldugi hevur nýtt í virki sínum, tó ikki meira enn nýtt er til at bota um slit og brek, sum til komin eru eftir tað, at hann hevur fingið sær nevndu rakstraramboð,
- c) peningur, sum í útgerðarstarvi ella veiðu á sjónum verður lagdur niður fyri til klassingar og umvælingar av skipi. Hesar avsetingar tilsamans kunnu í mesta lagi vera 5% av útveganarvirðinum og skulu inntøkuførast aftur í seinasta lagi 4. inntøkuár aftaná avsetingarárið ella tað árið, skipið verður latið av hondum,
- d) árlig avskrivning, ið verður skipað við serligari lóg. Avskrivning hjá persónum má tó

senere ændringar foretages følgende ændringer:

- 1) § 7 udgår.
- 2) § 8 affattes således:

»Ved opgørelsen af den skattepligtige indkomst foretages fradrag for driftsomkostninger d.v.s. de udgifter, som i årets løb er anvendt til at erhverve, sikre og vedligeholde indkomsten, herunder også

- a) bidrag til pensionering af eller pensionsydelse til personer, der er eller har været ansat i den skattepligtiges erhvervs virksomhed,
- b) udgifter til reparation, forsikring og vedligeholdelse af de i den skattepligtiges virksomhed anvendte bygninger, skibe, maskiner, inventar og andet driftsmateriel, dog kun i det omfang, hvori disse udgifter tjener til udbedring af slitage og beskadigelse fremkommen efter erhvervstidspunktet,
- c) beløb, som ved rederi- eller langstvirksomhed på havet henlægges til klassifikation og vedligeholdelse af skib. Disse henlæggelser kan tilsammen højst andrage 5% af anskaffelsesværdien og skal indtægtføres senest 4. indkomstår efter henlæggelsesåret eller det år skibet afhændes,
- d) årlig afskrivning i henhold til særlig lov. Afskrivning for personer må dog ikke være

ikki verða stærr enn so, at skattskyldiga inntøka í minsta lagi er líka stór sum livikostnaðurin eftir tí til eina og hvørja tíð galdandi prístalsgrundarlag.

Líkningarráðið kann tó í serstøkum førum gera undantak.

Frá og við 1. januar 1976 galdandi frá og við inntøkuárinum 1975 verður prístalsgrundarlagið at útrokna sum tað pr. 1. juli 1975 útroknaða prístalsgrundarlag, faldað við galdandi prístali og deilt við 100.«

3) § 9 verður orðað soleiðis:

»Annars skal, tá inntøkan verður uppgjörd, frádragast

- 1) renta av iløgu- og rakstrar-skuld í samband við vinnuvirki,
- 2) hjá persóni, sum hevur lønarinntøku, herundir fiski- og útróðrarpant, fólka-, avlamis-, einkju- og aðra pensjón ein lóntakarafrádráttur, sum er 2.000 kr., um inntøkan er undir 10.000 kr., tó í mesta lagi ájavnt við inntøkuna. Er inntøkan 10.000 kr. ella hægri, er frádrátturin 20% av inntøkuni, tó hægst 4.000 kr. Hava bæði inntøku, eiga bæði rætt til frádráttin.

større end, at den skattepligtige indkomst er mindst lige så stor som leveomkostningerne efter det til enhver tid gældende prístalsgrundlag.

Ligningsrådet kan dog i særlige tilfælde dispensere fra denne bestemmelse.

Fra og med 1. januar 1978 gældende fra og med indtægtsåret 1975 bliver prístalsgrundlaget at udregne som det pr. 1. juli 1975 udregnede prístalsgrundlag ganget med det gældende prístal og divideret med 100.«

3) § 9 aflattes således:

»Løvrigt fradrages ved indkomst-opgørelsen

- 1) renter af investerings- og driftsgæld i forbindelse med erhvervsvirksomhed,
- 2) hos personlig skattepligtig, som oppebærer lønindtægt, herunder indtægt ved partsfiskeri, folke-, invalide-, enke- og anden pension et lønmodtagerfradrag, som er kr. 2.000,-, hvis indtægten er mindre end 10.000 kr., fradraget kan dog ikke overstige indtægtsbeløbet. Er indtægten 10.000 kr. eller højere, kan fradrages 20% af indtægtsbeløbet, dog højst kr. 4.000. Oppebærer både mand og hustru disse her omhandlede indtægter, er begge berettigede til fradraget.

Frá og við 1. október 1979 verður løntakarafrádrátturin uppá 4.000 kr. pristalsviðgjørður við pristalinum pr. 1. október 1978 sett til 100.

Broytingin í løntakarafrádráttinum verður útroknað hvønn 1. október og kunngjørð av Líkningarráð Føroya sum galdandi fyri næstkomandi skattaár.

- 3) Uppihaldspeningur til hjúnafelaga skattgjaldarans, skildan ella skildan til borð og song, ella til børn yngri enn 18 ár, sum ikki verða skattað saman við skattgjaldaranum, og sum hann er skyldugur at hjálpa ella lata uppihaldspening til. Tá hjún í royndum liva hvørt sær á slíkan hátt, at skilnaður ber við sær, at konan verður sjálv skattskyldug, verður farið fram, sum vóru tey skild til borð og song.
- 4) Útreiðslur til onnur leypandi gjöld sum t.d. hald og uppihaldspening, ið skattgjaldarin hevur bundið seg til at reiða út, tó bert um hesi eru at rokna fyri viðurlag fyri fíggjarliga veiting, ið skattgjaldarin hevur fingið, tá skuldbindingin varð stovnað.
- 5) Tá ið skattgjaldari veitir lán til eitt virki við vinnuligum endamáli ella gevur ábyrgd til banka ella annan kreditor fyri vinnuvirki og av hesi orsök er fyri tapi, er tað honum loyvt at draga hetta tap frá í skattskyldugu inntøkuni, smbr. § 9, nr. 7.

Frá og med 1. október 1979 bliver lønmodtagerfradraget på kr. 4.000 at regulere med pristallet pr. 1. oktober 1978 sat lig med 100.

Ændringer i lønmodtagerfradraget udregnes hver den 1. oktober og offentliggøres af Likningarråd Føroya som gældende fra det efterfølgende skatteår.

- 3) Underholdsbidrag til den skattepligtige fraskilte eller fraseparerede ægtefælle eller til børn under 18 år, der ikke sambeskattes med bidragsyderen og overfor hvilke der påhviler ham bidrags- eller underholdspligt. Når ægtefæller lever faktisk adskilt fra hinanden under sådanne omstændigheder, at adskillelsen medfører selvstændig skattepligt for hustruen, behandles de i denne forbindelse som separerede.
- 4) Udgifter til andre løbende ydelser såsom aftægts og underholdsydelser, som den skattepligtige har forpligtet sig til at udrede, dog kun i det omfang, hvori ydelsen kan anses som vederlag for en ved forpligtelsens stiftelse modtaget økonomisk modydelse.
- 5) Når en skatteyder yder lán til en erhvervsvirksomhed eller afgiver kaution overfor bank eller anden kreditor og lider tab derved, kan dette tab fradrages i hans skattepligtige indkomst, jfr. § 9, stk. 7.

- 6) Avseting til rakstrargrunn hjá teimum í § 14 nr. 5 umræddu feløgum. Henda avseting kann í mesta lagi vera 15% av skattskyldugari inntøku, áðrenn avseting til fløgugrunn, tó í mesta lagi 400.000 kr. um árið. Henda avseting skal í seinasta lagi fínta inntøkuárið aftaná avsetingarárið inntøkuførast aftur.
- 7) Um so er, at skattauppgerðin eitt ár visir hall, kann hetta verða drigið frá í skattleggiandi inntøkuni trý tey næstu árini og soleiðis, at fyrsta árið verður alt hallið drigið frá, um inntøka er til tess og annars so nógv, sum inntøka er til.»
- 4) Í § 17 verða gjørdar hesar broytingar:
- »1. stk. Giftur maður verður skattaður av allari inntøku sínari og inntøku konu hansara, tá tey bígva saman.
2. stk. Hevur kona, sum samskattað er við manninum, inntøku av:
- a) sjálvstøðugum virki ella vinnu uttanfyri vinnu og virki mannsins.
- b) avlomis- og fólkapensjón, eftirløn, arbeidsløysisstuðuli, sjúkraløn og dagpeningi.
- 6) Henlæggelse til driftsfond for de i § 14 nr. 5 omhandlede selskaber. Denne henlæggelse kan højst andrage 15% af den skattepligtige indkomst før henlæggelse til investeringsfond, dog højst 400.000 kr. om året. Denne henlæggelse skal indtægtsføres senest femte indkomstår efter henlæggelsesåret.
- 7) Såfremt den for et skatteår opgjorte skattepligtige indkomst udviser underskud, kan dette fradrages i den skattepligtige indkomst for de nærmest efterfølgende tre skatteår, således at hele underskudet fradrages det første år, såfremt det kan dækkes af indtægten dette år og ellers så stor del, som der er dækning for.»
- 4) I § 17 foretages følgende ændringer:
- »Stk. 1. Den gifte mand beskattes af hele sin og den med ham samlevende hustrus indkomst.
- Stk. 2. Såfremt hustru, som er sambeskattet med manden, oppebærer indkomster fra:
- a) selvstændig bedrift eller virksomhed udenfor mandens erhverv eller virksomhed,
- b) invalide- og folkepension, efterløn, arbejdsløshedsunderstøttelse, sygeløn og dagpenge.

c) uppihaldspeningi, haldi, studningi, gávum, samsýningum o. fl., sum bert verður veitt henni, og sum ikki verður latið av sambúgvandi manni hennara

verður hon sett í skatt fyri seg av hesi inntøku síni.»

3. og 4. stk. óbroytt.

5) Sum nýggj § 17 A verður sett:

»Tá skattskylduga inntøkan hjá konuni verður gjørd upp eftir § 17, 2. og 3. stk. skulu frá inntøkuni verða drignar tær útreiðslur, sum í árinum ganga til at vinna nevndu inntøkur, tryggja tær og halda teimum við, smbr. §§ 8 og 9.«

6) Sum nýggj § 17 B verður sett:

1. stk. Skattligar avskrivningar av ognarlutum, sum verða nýttir í vinnuvirki hjá øðrum av hjúnarfelagunum, verða gjørdar av hesum; hetta uttan mun til, um hann sjálvur ella hin hjúnarfelagin er ánari.

2. stk. Flytur annar hjúnarfelagin ognir til hjúnafelagan til nýtslu í vinnuvirki hansara, skal vinningur ella hall ikki teljast við í skattskyldugu inntøkuni hjá fyrrnevnda.

3. stk. Aftaná yvirflyting verða ognirnar avskrivningarliga og viðvíkjandi vinningi/halli viðgjørdar, sum um tær vóru útvegaðar av móttakaranum tá og fyri somu peningahædd, sum tær í sínari tíð vórðu útvegaðar fyri og verða fyrr gjørdar avskrivningar mettar, sum gjørdar av hesum.

c) underholdsbidrag, aftægt, understøttelse, gaver, honorarer o. l. som kun tilkommer hende og som ikke ydes af hendes samlevende ægtefælle,

ansættes hun særskilt til skat af disse sine indtægter.»

Stk. 3 og 4 er uændret.

5) Som ny § 17 A indsættes:

»Ved opgørelse af hustrus skattepligtige indkomst efter § 17, stk. 2 og 3 foretages der fradrag for de udgifter, som i årets løb er anvendt til at erhverve, sikre og vedligeholde indkomsten, jfr. §§ 8 og 9.«

6) Som ny § 17 B indsættes:

Stk. 1. Skattemæssige afskrivninger af formuegoder, som anvendes i den ene ægtefælles erhvervsvirksomhed, foretages af denne, uanset om disse goder tilhører den ene eller den anden af ægtefællerne.

Stk. 2. Overføres formuegoder mellem ægtefæller til benyttelse i erhvervsvirksomhed, skal hverken fortjeneste eller tab medregnes i afhænderens skattepligtige indkomst.

Stk. 3. Efter overføring skal formuegoderne med hensyn til afskrivninger samt vedrørende fortjeneste/tab, behandles, som om de oprindeligt var erhvervet af modtageren og for samme beløb, som de i sin tid var erhvervet for, og skal tidligere foretagne afskrivninger anses som foretaget af denne.

4. stk. Uttan mun til fyriskipanirnar í 2. stk. verða reglurnar í § 31 í avskrivningarlógini galdandi, um ognirnar við yvirflyting til hin hjúnarfelagan verða fluttar til aðra nýtslu.»

7) § 19. 4. stk. uppiskoyti:

»Verður inntøkuskeiðið 3. skattaár aftaná tillflytingina styttri enn 12 mánaðar, tá skal inntøkan í hesum liðarskeiði verða hækkað svarandi til 12 mánaða inntøku.»

§ 19. 5. stk. verður strikað.

8) § 19 A verður orðað soleiðis:

1. stk. a. Persónar, sum ikki hava fastan bústað her, men dvølja her í bráðfengi á landi og ikki koma undir fyrisetingarnar í § 19, 2. stk., svara skatt við 30% av inntøku teirra. Inntøkuuppgerð verður at senda líkningarráðnum, sum álíknar skattin.

1. stk. b. Persónar umborð á færoyskum fiski- ella farmaskipi, sum ikka hava fasta bústað her, svara skatt við 30% av inntøku teirra, um teir ikki sambært sýndum skjølum eru settir í inntøkuskatt uttanlands, eftir teimum reglum, ið galda fyri fólk, búsett har.

2. stk. Arbeidsgevari, herundir reiðari, hevur uttan at vera biðin um tað, skyldu til at halda eftir í arbeidsløn, býru, fiskiparti, serløn, samsýning o.t.l. 30% av inntøkuni og innan 14 dagar gjalda peningin til Føroya gjaldstovu samstundis sum boðað verður líkningarráðnum frá hesum.

Stk. 4. Uden hensyn til bestemmelserne i stk. 2 skal reglerne i § 31 i afskrivningsloven anvendes, såfremt formuegoderne ved overførsel til den anden ægtefælle anvendes til andre formål.»

7) I § 19, stk. 4 tilføjes:

»Er indtægtsperioden det tredje skatteår efter tilflytning mindre end 12 måneder, skal indkomsten i denne periode forhøjes svarende til 12 måneders indkomst.»

Stk. 5 i samme § udgår.

8) § 19 affattes således:

Stk. 1. a. Personer, der ikke har bopæl her i landet, men midlertidigt opholder sig her i landet og ikke falder ind under bestemmelserne i § 19, stk. 2, svarer indkomstskat med 30% af deres indkomst. Indtægtsopgørelse tilstilles ligningsrådet, som foretager skatteansættelsen.

Stk. 1 b. Personer ombord på færøske fiske- eller fragtskibe, der ikke har bopæl her i landet, svarer indkomstskat med 30% af indtægten, medmindre de godtgør at være undergivet indkomstbeskatning til fremmed stat eller Danmark og Grønland efter reglerne for der boende personer.

Stk. 2. Arbejdsgiver, herunder reder, har pligt til uopfordret at tilbagebeholde i arbejdsløn, byr, fiskepart, honorar, vederlag o.l. 30% af indtægten og inden 14 dage indbetale beløbet til Føroya gjaldstova samtidig med, at der tilstilles ligningsrådet meddelelse herom.

3. stk. Eisini hava persónar, feløg, stovnar v.m., sum standa fyri vitjan av listafólki, ið hava inntøku her á landi, skyldu at halda eftir í løn, samsýning, serløn v.m. 30% av inntøkuni og innan 14 dagar gjalda peningin til Føroya gjaldstovu samstundis sum boðað verður líkningarráðnum frá hesum.

4. stk. Hann, sum ikki ger eftir hesum reglunum í 2. og 3. stk. stendur sjálvur fyri tí tapi, sum landskassi og kommuna hava av hesum.

5. stk. Skatturin verður býttur javnt millum landskassa og avvarðandi kommunu.

9) § 20 verður orðað soleiðis:

1. stk. Giftist í skattaárinum kvinna, sum var sjálvstøðuligur skattgjaldari, tá skattur varð lagdur á, heldur skattskylda hennara upp at, tá ið skattaárið er úti. Skattaárið eftir verður hon sett í skatt sambært fyrisetingar-
nar í § 17. 1. og 2. stk.

2. stk. Stavar skattskylduga inntøka hennara av vinnu (heruppi í vinnu fyri løn), og heldur henda vinna uppat, áður enn 3 mánaðir eru gingnir frá tí, at hon giftist, ella er inntøka hennara slík, at hon fellur burtur av tí, at hon giftist, tá heldur skattskylda hennara uppat, tá ið mánaðurin er úti, sum hon gevst at arbeiða í treytað av, at hon ikki tekur upp aftur arbeiði, áðrenn 2 ár eru frá tí, hon helt uppat.

Stk. 3. Endvidere har personer, selskaber, institutioner m.v., som arrangerer besøg af kunstnere, der har indtægter her, pligt til at tilbageholde i løn, vederlag, honorarer m.v. 30% af indtægten og inden 14 dage indbetale beløbet til Føroya gjaldstova samtidig med, at der tilstilles ligningsrådet meddelelse herom.

Stk. 4. Den, som ikke efterkommer bestemmelserne i stk. 2 og 3, er ansvarlig for det tab, som herved påføres landskasse og kommune.

Stk. 5. Skatten fordeles ligeligt mellem landskassen og vedkommende kommune.

9) § 20 formuleres således:

Stk. 1. Såfremt en kvinde, der er medtaget ved skatteansættelsen som selvstændig skattepligtig person indgår ægteskab i skatteårets løb, ophører hendes skattepligt ved udgangen af det pågældende skatteår. Det efterfølgende skatteår ansættes hun i skat efter reglerne i § 17, stk. 1 og 2.

Stk. 2. Forsåvidt hendes skattepligtige indkomst hidrører fra erhvervsmæssig virksomhed (herunder lønarbejde), og denne virksomhed ophører inden 3 måneder efter ægteskabets indgåelse, eller for så vidt indkomsten hidrører fra indtægtsydelser, der bortfalder i forbindelse med hendes giftermål, ophører hendes skattepligt ved udgangen af den måned, hvori erhvervsarbejdet ophører, såfremt hun ikke inden 2 år genoptager erhvervsarbejde.

3. stk. Tá maður verður settur í skatt fyrir næsta (næstu) skattaár aftaná giftinginna, skal honum verða loyvt við somu treytum, sum í 2. stk. eru tilskilaðar, og á sama hátt at krevja, at tær inntøkur, sum konan hevur havt, og sum eru at rokna til tær í 2. stk. nevndu, ikki koma upp í skattskyldugu inntøku hansara.

10) Í § 21, 1. stk. verður 3. punktum strikað:

11) § 22 verður orðað soleiðis:

1. stk. Doyr skattgjaldari, fellur skattskyldan burtur, tá ið mánaðurin, hann er deyður í, gongur út. Situr einkja eftir, skal hon verða sett í skatt frá tí degi, næsti mánaður byrjar.

2. stk. Einkja verður tá sett í skatt eftir inntøkum hjúnanna árið fyrir, tó so, at sæð verður burtur frá upphaldandi inntøkum mansins. Er kona skattgjaldara deyð í skattaárinum, kann skattgjaldarin við somu treytum, sum frammanfyri nevndu og við gildi fyrir tað, sum eftir er av skattaárinum, krevja álíkningina broytta, eins og í 1. punktum.

3. stk. Hevur serogn verið í hjúnalagnum, skal, tá eftirsitandi verður sett í skatt, verða sæð burtur frá inntøku hins deyða av serogn í inntøkuárinum, sum metingin verður gjørd eftir. Er kona skattgjald-

Stk. 3. Ved mandens skatteansættelse for det (de) efter ægteskabets indgåelse følgende skatteår skal han under de i stk. 2 anførte betingelser og på tilsvarende måde kunne kræve, at der ved ansættelsen af hans skattepligtige indkomst bortses fra hustruens oppebårne indtægter af den i stk. 2 nævnte karakter.

10) I § 21, stk. 1 udgår 3. punktum.

11) § 22 affattes således:

Stk. 1. Ved den skattepligtiges død bortfalder skattepligten ved udgangen af den måned, i hvilken dødsfaldet har fundet sted. Efterlader den skattepligtige sig hustru, vil denne være at ansætte til skat fra begyndelsen af den efterfølgende måned.

Stk. 2. Hustruen ansættes derefter i skat af ægtefællernes indkomst i foregående indtægtsår, dog således, at der ses bort fra indtægter, som bortfalder på grund af mandens død. Er en skatteydere hustru afgået ved døden i skatteåret, kan skatteyderen under samme betingelser, som foran nævnt med virkning for den resterende del af skatteåret kræve sin indkomstansættelse ændret som anført i første punktum.

Stk. 3. Har der været særeje i ægteskabet, vil der ved den længstlevendes skatteansættelse være at bortse fra den afdødes indtægt af særeje i det til grund for ansættelsen liggende indkomstår. Er en skatteydere

ara deyð í skattaárinum, er loyvt skattgjaldaranum fyrir eftirverandi part av skattaárinum at krevja metingina av inntøku sínari broytta soleiðis, at burtur verður sæð frá møgulgari inntøku konunnar av hesum sama slag í inntøkuárinum.

12) § 22 a verður orðað soleiðis:

1. stk. Líkningarráðið hevur heimild til eftir umsókn at veita skattalætta til persónar, sum vegna aldur ella sjúku fara úr starvi ella vinnu og av hesi orsök fara munandi niður í inntøku.

2. stk. Í slíkum førum líknar líkningarráðið umaftur soleiðis:

Frá byrjanini av mánaðanum aftaná at avvarðandi hevur lagt frá sær, verður hann settur í skatt av ætlaðari inntøku svarandi til ta inntøku, hann ætlandi fer at fáa í skattaárinum. Líkningin verður síðani javnað eftir reglunum í § 19.

13) § 24, 1. stk. verður orðað soleiðis:

1. stk. Nýstovnað felag ella aðrir stovnar, sum eiga heimstað her á landi, verða fyrstu ferð settir í skatt sambært reglunum í § 13, 4. stk. og verða skattaðir av allari inntøkuni í fyrsta inntøkuskeiði, sama hvussu langt tað er. Á samsvarandi hátt verður farið fram, tá áður stovnað feløg o. s. fr., sum hava ikki verið skattskyldug higar til

hustru afgáet ved døden i skatteåret, kan skatteyderen for resterende del af skatteåret begære sin indkomstansættelse ændret således, at der bortses fra hustruens eventuelle indtægt af særeje i indkomståret.»

12) § 22 a affattes således:

Stk. 1. Ligningsrådet bemyndiges til efter ansøgning at indrømme lempelse af skatten for personer, som på grund af alder eller sygdom opgiver erhverv eller arbejde og derved får væsentlig indtægtsnedgang.

Stk. 2. I her omhandlede tilfælde foretager ligningsrådet omligning således:

Fra den 1. i måneden efter at vedkommende har opgivet erhverv eller arbejde, sker beskatning af forventet indkomst svarende til den indkomst, vedkommende vil få i skatteåret. Ligningen reguleres derefter efter reglerne i § 19.»

13) § 24, stk. 1 formuleres således:

Stk. 1. Nystiftede på Færøerne hjemmehørende selskaber, foreninger eller andre institutioner medtages første gang ved skatteansættelsen efter reglerne i § 13, stk. 4 og ansættes af hele indkomsten i den første indkomstperiode uden hensyn til periodens længde. På tilsvarende måde forholdes i tilfælde, hvor bestående selskaber m.v.,

dags, taka upp virki, ið er skattskyldugt. Partafeløg, har meirlutin av partapeninginum er á somu hondum, skulu hava sama roknskaparár. Líkningarráðið kann í serstøkum føri gera undantak.

14) § 25 verður orðað soleiðis:

1. stk. Persónur ella felag o.s.fr., sum sambært § 15 hevur avmarkaða skattaskyldu her á landi, verður fyrstu ferð sett í skatt sambært reglunum í § 13, 4. stk. og verður skattað av allari inntøkuni í fyrsta inntøkuskeiði, sama hvussu langt tað er.

2. stk. Er inntøkukeldan uppgivin, áðrenn skattur kann verða álíknaður eftir 1. stk., skal líknað verða av allari inntøkuni, sum forvunnin er eftir reglum og stigum, sum galdandi eru fyri skattaárið, hildið verur uppat í.

3. stk. Heldur inntøkukeldan uppat, stendur skattskyldan við til tað skattaárið er úti, tá hildið varð uppat og skal tá umframt verða álíknaður skattur við serstakari líkning av inntøkuni í tíðini frá útgongu roknskaparársins, ið seinasta vanliga skattseting varð gjørd eftir og til hildið varð uppat, eftir reglum og stigum, sum galdandi eru fyri hetta skattaár.

15) Í § 26 verða gjørdar hesar broytingar:

der hidtil ikke har været skattepligtige overgår til skattepligtig virksomhed. Aktieselskaber, hvor over halvdelen af aktiekapitalen er på samme hænder, skal have samme regnskabsår. Ligningsrådet kan under særlige omstændigheder gøre undtagelser.

14) § 25 formuleres således:

»**Stk. 1.** Personer eller selskaber m. v., der i medfør af § 15 er begrænset skattepligtige på Færøerne, ansættes første gang til indkomstskat efter de i § 13, stk. 4 anførte regler og beskattes af hele indkomsten i den første indkomstperiode uden hensyn til periodens længde.

Stk. 2. Er indtægtskilden ophørt inden der kan pålignes skat efter stk. 1, skal der pålignes skat af hele den indvundne indtægt efter de regler og satser, som er gældende for det skatteår, hvori indtægtskilden er opgivet.

Stk. 3. Opgives indtægtskilden, vedvarer skattepligten til udløbet af det skatteår, hvori indtægtskilden er opgivet, og der skal yderligere ved særlig ansættelse pålignes skat af indkomsten for tiden fra udløbet af det regnskabsår, der er lagt til grund ved sidste ordinære skatteansættelse og indtil indtægtskilden er opgivet, efter de regler og satser, som er gældende for samme skatteår.»

15) I § 26 foretages følgende ændringer:

1. stk. verður orðað soleiðis:

Fyri hvørt barnið, sum ikki er 16 ár í byrjanini av tí álmannaakkaári, sum skattur er lagdur á, verða frá skattinum eftir § 27 frá teimum, ið fulla skattskyldu hava eftir § 14, nr. 1-3 drignar 800 kr. Við barn meínast hjúnarbandsbarn, barn uttan hjúnarband, tá móðirin er skattgjaldarin, stjúkbarn, ættleitt barn ella fosturbarn, sum ikki er latið stöðugt fosturviðurlag fyri.

2. stk. verður orðað soleiðis:

Hvør persónur, sum er settur sjálvstøðuligt í skatt sambært reglunum í hesi lóg, fær í útroknaða landsskattinum ein persónfrádrátt.

3. stk. verður orðað soleiðis:

Fyri ikki-uppihaldarar verður persónfrádrátturin kr. 4.000, tá skattskylduga inntøkan ikki er yvir kr. 20.000,-. Har inntøkan er hægri, verður frádrátturin lækkaður við 2% av muninum millum kr. 20.000 og inntøkuna. Fyri hjún, har konan er sett í skatt sambært § 17, 2. stk. verður frádrátturin fyri hvørt av hjúnunum 2.500 kr., tá skattskylduga inntøkan fyri hvønn ikki er yvir 20.000 kr. Har inntøkan er hægri, verður frádrátturin lækkaður við 3% av muninum millum 20.000 kr. og inntøkuna. Har bert annar hjúnafelagin hevur skattskylduga inntøku, er frádrátturin

Stk. 1 formuleres således:

For hvert barn, som ved begyndelsen af det kalenderår, for hvilket skatten ansættes, er under 16 år, gives der i de i § 14, nr. 1-3, nævnte ubegrænset skattepligtige personer et fradrag på 800 kr. i den i henhold til § 27 beregnede skat. Ved barn forstås ægtebarn, barn uden for ægteskab for moderens vedkommende, stedbarn, adoptivbarn eller plejebarn, for hvis pleje der ikke ydes vedvarende vederlag.

Stk. 2 formuleres således:

»Enhver person, som er selvstændig ansat til skat efter de i denne lov gældende regler, indrømmes der et personfradrag, der fradrages i den udregnede landsskat.«

Stk. 3 formuleres således:

For ikke-forsørgere udgør personfradraget kr. 4.000,-, hvis den skattepligtige indtægt ikke overstiger kr. 20.000. Overstiger den skattepligtige indtægt dette beløb reduceres fradraget med 2% af forskellen mellem kr. 20.000 og indtægten. For ægtefæller, hvor hustruen er ansat særskilt til skat iflg. § 17, stk. 2, er fradraget for hver af ægtefællerne kr. 2.500,-; hvis den skattepligtige indtægt for hver af ægtefællerne ikke er over kr. 20.000,-. Overstiger indtægten dette beløb, reduceres fradraget med 3% af forskellen mellem kr. 20.000,- og indtægten. Hvis kun den ene af

6.500 kr., tá skattskylduga inntøkan ikki er yvir 20.000 kr. Har inntøkan er hægri, verður frádrátturin lækkaður við 2% av muninum millum 20.000 kr. og inntøkuna.

4. stk. verður orðað soleiðis:

»Har hjúnarfelagar eru skattaðir hvør sær sambært § 17, 2. stk. og annar teirra ikki fær nýtt sín persónfrádrátt til fulnar, skal restin verða drigin frá í landsskattinum hjá hinum hjúnarfelagnum, smbr. § 34, 2. og 3. stk.«

Sum nýtt 5. stk. verður sett:
5. stk. »Fyri leysar persónar yvir 67 ár og leysar persónar, sum fáa avlams-, einkju- ella fólkapensjón verður persónsfrádrátturin 6.500 kr., tá skattskylduga inntøkan ikki er yvir 20.000 kr. Har inntøkan er hægri, verður frádrátturin lækkaður við 2% av muninum millum 20.000 kr. og inntøkuna.«

Sum nýtt 6. stk. verður sett:
6. stk. »Rentur, sum ikki koma undir frádrátt eftir § 9, nr. 1 í hesi lóg, verða frádrignar í útroknaða landsskattinum við 25% av rentuupphæddini.«

Sum nýtt 7. stk. verður sett:
»7. stk. Áður enn inntøkuskatt-

ægtefællerne har skattepligtig indtægt, er fradraget kr. 6.500,-, hvis den skattepligtige indtægt ikke overstiger kr. 20.000. Overstiger indtægten dette beløb, reduceres fradraget med 2% af forskellen mellem kr. 20.000 og indtægten.

Stk. 4. formuleres således:

»Stk. 4. »Hvis ægtefæller er ansat til skat hver for sig efter § 17, stk. 2 og den ene ikke fuldt ud kan udnytte sit personfradrag kan resten fradrages i den anden ægtefælles landsskat, jfr. § 34, stk. 2 og 3.«

Som nyt stk. 5 indsættes:
Stk. 5. »For enlige personer over 67 år samt enlige personer, som oppebærer invalide-, enke- eller folkepension, er personsfradraget 6.500 kr., hvis den skattepligtige indkomst ikke overstiger 20.000 kr. Overstiger indtægten dette beløb, reduceres fradraget med 2% af forskellen mellem 20.000 kr. og indtægten.«

Som nyt stk. 6 indsættes:
»Stk. 6. Renter, som ikke kan fradrages efter § 9, nr. 1 i denne lov, fradrages i den indregnede landsskat med 25% af rentebeløbet.«

Som nyt stk. 7 indsættes:
»Stk. 7. Forinden indkomst-

urin verður roknaður, verður skattskylduga inntøkan hjá øllum, ið skulu gjalda, javnað niður til fyrsta krónutal, ið kann býttast við 100.«

16) § 27 verður orðað soleiðis:

»1. stk. Teir í § 14 nevndu óavmarkaðu skattskyldugu og teir í § 15, 1. stk. nevndu avmarkað skattskyldugu persónar lata skatt til landskassan soleiðis:

Er inntøkan	men minni enn	verður latið
Er indtægten	men mindre end	erlægges
kr.	kr.	kr.
0	20.000	0
20.000	40.000	4.000
40.000	200.000	9.200
200.000	250.000	58.800
størrelse over	250.000	77.800

2. stk. Tey í § 14 nr. 5 nevndu feløg v. m. lata skatt til landskassa og kommunu við tilsamans 36% av teimum fyrstu 40.000 kr. í skattskyldugari inntøku, 42% av teimum næstu 60.000 kr. og 48% av restini uttan frádrátt av goldnum ella roknaðum skattum. Hesin skattur verður býttur við 30% sum kommunuskattur og 70% sum landsskattur.

3. stk. Um samlaði inntøku skatturin til landskassa og kommunukassa fer upp um 50% av skattskyldugu inntøkuni, verður tann ov nógv álíkaði inntøkuskatturin lækkaður lutfallsliga til landskassa og kommunukassa.

skatten beregnes, afrundes den skattepligtige indkomst for samtlige skattepligtige til det nærmest lavere med 100 delclige kronebeløb.»

16) § 27 formuleres således:

»Stk. 1. De i § 14 omhandlede ubegrænset skattepligtige samt de i § 15, stk. 1 omhandlede begrænset skattepligtige svarer skat til landskassen således:

av	og af restini
af	og af resten
kr.	%
	20
20.000	26
40.000	31
200.000	38
250.000	40

Stk. 2. De i § 14 nr. 5 omhandlede selskaber m. v. svarer skat til landskasse og kommune tilsammen 36% af de første kr. 40.000 i skattepligtig indkomst, 42% af de næste 60.000 kr. og 48% af resten uden fradrag for betalte eller beregnede skatter. Denne skat fordeles med 30% som kommuneskat og 70% som landsskat.

Stk. 3. Overstiger den samlede indkomstskat til landskasse og kommunekasse 50% af den skattepligtige indtægt skal landsskatten og kommuneskatten nedsættes forholdsmæssigt med den overskydende del.

4. stk. Gjaldstovan roknar landsskattin eftir tí lista, sum hon sambært § 46, 1. stk. fær frá kommunala líkningarvaldinum og krevur hann inn, smbr. § 81.

17) Í § 28 verða gjørdar hesar broytingar:

1. stk. Skyldu at svara skatt til kommununa hava allir persónar og feløg, sum hava skattskyldu til landskassan sambært §§ 14, 15, 17 og 19.

2. stk. Skattskyldug svara skatt til kommununa, har tey hava fast tilhald fyri seg og húski sítt og feløg, har tey eru skrásett. Uppihaldari, sum flytir í aðra kommunu fyri at arbeiða har, er framvegis einans skattskyldugur í heimakommunu sínari, so leingi hann heldur hús í henni.

2. stk., 3. stk., 4. stk. og 5. stk. verða broytt til ávikavist 3., 4., 5. og 6. stk.

18) § 30, 2. stk. 1. punktum. Strikað verður:

»Tó ikki longur enn til skattaárið er at enda.«

19) § 33 verður orðað soleiðis:

1. stk. Kommunuskatturin verður álíknaður av somu inntøku, sum nýtt verður, tá landsskatturin verður álagdur.

2. stk. Rentur sambært § 26, 7. stk. verða frádrignar í útroknaða kommunuskattinum við 15% av rentuupphæddini.

Stk. 3. Føroya gjaldstova berregner og indkriever landsskatten efter den liste, som den i henhold til § 46, stk. 1, modtager fra den kommunale ligningsmyndighed, jfr. § 81.

17) I § 28 foretages følgende ændringer:

Stk. 1. Pligt til at svare skat til kommunen påhviler alle personer og selskaber, som er skattepligtige til landskassen i henhold til §§ 14, 15, 17 og 19.

Stk. 2. Skattepligtige personer svarer skat til den kommune, hvor de har fast ophold for sig eller sin husstand, og selskaber hvor disse er registreret. Forsøger, som tager ophold i anden kommune for at søge arbejde, er fremdeles udelukkende skattepligtig i sin hjemstedskommune så længe, han fører husholdning i denne.

Stk. 3., 4 og 5 ændres til henholdsvis stk. 3., 4., 5 og 6.

18) I § 30, stk. 2, 1. punktum udgår ordene »dog længst til skatteårets udgang«.

19) § 33 formuleres således:

»Stk. 1. Kommuneskatten pålignes at samme indkomst, som anvendes ved beregningen af landsskatten.

Stk. 2. Renter i henhold til § 26, stk. 7, fradrages i den udregnede kommuneskat med 15% af rentebeløbet.

3. stk. Barnafrádráttur verður veittur fyrir ley börn, sum nevnd eru í § 26, 1. stk. Frádrátturinn er 150 kr. fyrir hvørt barnið, og verður hann drigin beinleiðis frá tí útroknaða kommunuskattinum.

20) § 34 verður orðað soleiðis:

1. stk. Allar skattskyldugar inntøkur, sum eru funnar eftir hesum reglum, verða skattaðar við prosent (líkningarprosentini), sum er hin sama fyrir allar persónligar skattgjaldarar í kommununi. Áður enn inntøkuskatturinn verður roknaður, verður skattskylduga inntøkan hjá øllum skattskyldugum javnað niður til fyrsta krónutal, ið kann býtast við 100. Líkningarprosentin verður tilskilað í skattakvittanini.

2. stk. Um persónfrádráttur í landsskattinum sambært § 26 ikki verður nýttur til fulnar, skal restin dragast frá í útroknaða kommunuskattinum.

3. stk. Munurin millum álíknaða kommunuskattin og tað, sum hin skattskyldugi skal gjalda samb. 2. stk. verður goldið kommunukassanum av landskassanum, soleiðis at kommunan fær álíknaða kommunuskattin, tó hægst 15% av skattskyldugu inntøkuni. Fyri børn undir 16 ár, sum sjálvstøðugt eru sett til skatt, verður tó bert reglan í 1. og 2. stk. galdandi.

Stk. 3. Børnefradrag ydes for de i § 26, stk. 1 nævnte børn. Fradraget udgør 150 kr. for hvert barn og foretages direkte i den beregnede kommuneskat.

20) § 34 formuleres således:

»Stk. 1. Samtlige i henhold til disse regler udfundne skattepligtige indtægter beskattes med en for samtlige personlige skatteydere fælles procent (ligningsprocenten). Forinden indkomstskatten beregnes, afrundes den skattepligtige indkomst for samtlige skattepligtige til det nærmeste lavere med 100 delelige kronebeløb. Ligningsprocenten anføres i skattekvitteringen.

Stk. 2. Såfremt det personfradrag, som kan fradrages i landsskatten i henhold til § 26 ikke kan benyttes fuldt ud, kan restbeløbet fradrages i den udregnede kommuneskat.

Stk. 3. Differencen mellem den pålignede kommuneskat og det beløb, som den skattepligtige skal tilsvare, jfr. stk. 2, skal landskassen refundere kommunekassen således, at kommunen får den pålignede kommuneskat, som dog ikke må overstige 15% af den skattepligtige indkomst. For børn under 16 år, som ansættes selvstændigt til skat gælder kun bestemmelserne i stk. 1 og 2.»

- 21) § 43, 6. stk. verður strikað.
- 22) Í § 44, 1. stk., 1. punktum gongur út: »og skattainntöku«.
- 23) Í § 48, 1. stk. verður »landsstýrið« broytt til »líkningarráðið«.
- 24) § 57, 2. stk. verður strikað.
- 25) § 61, 1. stk. Skoytt verður uppi: »Tá so er, skal líkningarráðið hava fráboðan og hava rætt til eisini at verða umboðað á fundinum.«
- 26) § 71, 1. stk. verður »1.000 kr.« broytt til »5.000 kr.«
- 27) § 81, 1. stk., 2. punktum gongur út.
- 28) § 83, 1. stk.: Skoytt verður uppi: »Verður løn v. m. goldin um millummann, hevur hesin somu skyldu sum arbeiðsgevari til at halda eftir í løn v. m. fyri skatt.«
- 29) § 94. Seinasta punktum verður strikað.
- 30) Sum nýggj § 95 A verður sett: »Um skattgjaldari, sum í skattaárinum 1978/79 ikki var farin undir javnvágskattaskipanina jmt. § 8, b., í 1978 hevur goldið meira av álíknaðum inntøkuskatti enn javnvágskatturin vildi verið av inntøkuni í 1978 eftir reglum og stigum fyri 1978/79, kann hann draga munin frá í skattskyldugu inntøkuni fyri skattaárið 1979/80.«

§ 2. Henda lóg fær gildi frá og við skattaárinum 1979/80.

- 21) § 43, stk. 6 udgår.
- 22) I § 44, stk. 1, 1. punktum udgår »den endelig udfundne skatteindtægt«.
- 23) I § 48, stk. 1, ændres »landsstyret« til »ligningsrådet«.
- 24) § 57, stk. 2 udgår.
- 25) I § 61, stk. 1 tilføjes: »I sådanne tilfælde skal ligningsrådet underrettes og være berettiget til også at være repræsenteret på mødet«.
- 26) I § 71, stk. 1 ændres »1.000 kr.« til »5.000 kr.«
- 27) § 81, stk. 1. »2. punktum udgår«.
- 28) § 83, stk. 1, sidste punktum ændres til: »Samme forpligtelse til at indeholde i løn m. v. for skat har den, som formidler lønudbetaling m. v.«
- 29) § 94, sidste punktum udgår.
- 30) Som ny § 95 A indsættes: »Hvis en skattepligtig person, som i skatteåret 1978/79 ikke var overgået til ligevægtsskat, jfr. § 8, b. i 1978 har betalt mere i indkomstskat end ligevægtsskatten ville udgøre af indtægten i 1978 efter de skalaer og satser gældende for 1978/79, kan han fradrage forskellen i den skattepligtige indtægt for skatteåret 1979/80.«

§ 2. Denne lov gælder fra og med skatteåret 1979/80.

Viðmerkingar:

Í seinastu tingsetu samtykti lögtingið fleiri broytingar í skattalógini. Meginbroytingin var, at tað fekst ein nýggj skattaskipan fyri partafeløg.

Síðani helt landsstýrið fram við at arbeiða við fleiri broytingum og umskipanum í lógini. Høvuðsmálið hjá landsstýrinum var at finna fram til 1) eina bruttoskattaskipan, 2) serskattung av hjúnum og 3) nýskipan fyri kommunuskattin.

Við tí uppskoti, sum landsstýrið her leggur fram, eru hesi endamál lutvís loyst.

1. Í orðinum bruttoskattung liggur, at skattast skal av allari inntøkuni utan frádráttir. Hóast meginparturin av teimum nógvu og ofta smáu frádráttunum verða avtiknir, verða tó framvegis nakrir eftir, ein bruttoskattaskipan ber í sær, at sjálvuppgávan gerst einfaldari bæði fyri skattgjaldaran og líkningarvaldið. Líkningarvaldið sleppur soleiðis undan at kanna, um allir teir smáu frádráttirnir hjá løntakarum eru beinir. At avtaka frádráttirnar, herundir eisini reglurnar um goldnan ella roknaðan skattafrádrátt, ger, at skattprosentini verða munandi lækkað. Rentuútreiðslurnar verða býttar upp í privatar rentur og vinnuligar rentur, soleiðis at renta av iløgu- og rakstrarskuld í sambandi við vinnuvirki verða frádrignar í sjálvuppgávuni, meðan privatar rentur verða frádrignar í skattinum við eini ávísari upphædd.

Í staðin fyri teir mongu frádráttirnar, sum hava verið, er skipaður ein løntakarafrádráttur, sum er galdandi fyri persónar, sum hava lønarinntøkur, herundir fiski- og útróðrarpentar, fólka-, avlamis-, einkju- og aðrar pensjónir. Tá uppskotið ber í sær eina stóra broyting í landsskattastiganum, er skotið upp at veita ein persónsfrádrátt, sum verður drigin frá í tí útroknaða landsskattinum, soleiðis at hann minskar sum inntøkan hækkar.

2. Landsstýrið hevur í sínum arbeiði viðvíkjandi spurninginum um serskattung av hjúnum miðað imóti at fáa alla samskattung avtikna, smbr. lögtingsviðtøku í 1974, men er hetta kortini ikki gjørt í fyriliggjandi uppskoti, og er reglan blivin hon, at serskattung verður, har konan hevur inntøku av a) sjálvstøðugum virki ella vinnu utan fyri vinnu og virki mansins, b) avlamis- og fólkapensjón, eftirløn, arbeiðsloysisstuðul og sjúkraløn, c) uppihaldspeningi og øðrum samsýningum. Undir arbeiðnum hevur tað víst seg trupult at fáa eina fullkomiliga serskattung av øllum hjúnum at gerast væl hóskandi. Hinegin kann ferast fram, at tann skipan, her er skotin upp, kann gera tað hettari at fara yvir til eina samtíðarskattung (kelduskattur), sum hugsast kann ikki liggja so langt úti í framtíðini – ein skipan, ið flest øll lond nú hava.

3) Viðvíkjandi nýskipanini av kommunuskattinum er at siga, at eftir núverandi lóggávu kunnu kommunurnar hækka eina inntøku upp til 40% og lækka hana við 70% eftir førinumarviðurskiptum. Útsitið av hesum er,

at líkningarstígin hjá kommununum er ógvuliga ymiskur. Hertil kemur, at avlámis-, fólka- og aðrir pensjonistar verða skattaðir heilt ymiskt. Við landsstýrisuppskotinum slepst undan øllum hesum ójafnum, sum tær skattskyldugu inntøkurnar hava verið fyri í teinum ymisku kommununum.

Av øðrum størri og smærri broytingum, sum eru í uppskotinum, skulu nakrar viðmerkingar verða gjørdar til summar av hesum:

- I. Reglan um at skattskylda hjá konu, sum giftist, heldur uppat, um hon gevst við at arbeiða, áðrenn 3 mánaðir eru farnir, er í høvuðsheitinum óbroytt.

Tó er ásett, at skattskyldan heldur uppat frá mánaðanum eftir, at hon gevst við vinnuligum arbeiði, móttvegis higartil galdandi reglu, har skattskyldan heldur uppat, tá hálvárið er úti.

Harafturat er nú sett inn í lógina ein tíðarfrest fyri, nær konan kann taka uppaltur vinnuligt arbeiði, uttan at fortreytin fyri skattligu viðgerðini eftir hesum stykki fellur burtur.

Henda tíðarfrest er í lógini sett til 2 ár frá hon gavst við vinnuligum arbeiði.

- II. Eisini er tann broyting gjørd, at einkja í staðin fyri at verða sett í skatt eftir komandi inntøku, sum galdandi lóg ásetir, verður sett í skatt av egnari inntøku í inntøkuárinum og teinum inntøkum mansins, sum standa við aftan á deyða hansara.

- III. Reglur hava ikki verið um barnapening hjá barni, yngri enn 16 ár, sum er sett sjálvstøðugt í skatt. Higartil hevur mannagongdin verið, at í slíkum førum, har barnið sjálvt ber skatt av sínari inntøku, missir húsbóndin barnafrádráttin.

Skotið verður upp her, at húsbóndin nú varðveitir barnafrádráttin í skattinum, sjálvt um barnið verður sett í skatt, tá ið tað er yngri enn 16 ár.

- IV. Higartil hevur skattafrádrátturin virkað sum ein avmarking av, hvussu nógv kann fara at verða útskrivað í skattum og hevur ynski verið um, at líknandi avmarking framvegis verður.

Tí er fyrisett, at um nú skatturin í onkrum føri skuldi verið meira enn 50% av skattskyldugu inntøkuni, so skal tann ov nógv álíknaði inntøkuskatturin verða lutfalsliga lækkaður í lands- og kommunuskattinum.

- V. Umframt tað, ið omanfyri er nevnt um kommunuskattin, skal verða upplýst, at hesin verður líknaður eftir somu líkningarprosent fyri allar inntøkur soleiðis, at progressiónin í líkningini fer bert at vera í landskattinum. Líkningarprosentin hjá kommununi verður sett í mun til skattin, sum líknaður skal verða eftir fíggarætlanini.

Fyri at skattgjaldari so langt gjørligt skal fáa útnýttuð persónsfrádráttin er fyrisett, at um hesin ikki kann nýtast fult út í landsskatt-

inum, so skal munurin verða drigin frá kommunuskattinum, men tá kommunan skal hava tann kommunuskatt, sum hon eftir listanum hefur álíknað skattgjaldaranum, skal landskassin endurrinda kommununi munin, men tó hægst 15% av skattskyldugu inntøkuni, tó ikki fyri børn undir 16 ár, sum sjálvstøðugt eru sett í skatt.

VI. Higartil hefur tann regla verið galdandi, at kommunurnar rinda Gjaldstovuni $\frac{1}{2}\%$ av álíkningini fyri at krevja skattin inn. Mælt verður til, at hetta verður strikað soleiðis, at landskassin ber útreiðslurnar av innheintingini.

VII. Í § 95 A er fyrisett ein yvirgangsregla fyri skattgjaldarar, sum ikki eru farnir yvir til javnvágsskatt.

Hevur tilíkur skattgjaldari í 1978 galdið so nógvan álíknaðan skatt, at henda upphædd er størri enn javnvágsskattafrádrátturin hevði verið av 1978-inntøkuni, kann munurin verða drigin frá í sjálvuppgávuni fyri 1979/80.

Hjún, sum verða skattað hvør sær fyri skattaárið 1979/80, gera sjálvi av, hvussu hesin frádráttur verður býttur teirra millum.

Tann í uppskotinum nevnda nýskipan av skattingini ber í sær ein skatta-lætta og harav sjálvandi eisini eina minniinntøku fyri landskassan. Hetta ger, at neyðugt verður at fara undir eina endurskoðan av lógini um toll og avgjöld, um so verður, at lögtingið samtykkir fyriliggjandi uppskot.

Viðmerkingar til tær einstøku greinirnar:

Til § 7.

Teir í hesari grein umrøddu frádráttir, nevniliga frádráttir fyri umsiting og trygging av sethúsum, eigarin sjálvur býr í, eins og leigufrádráttur, fella burtur og verður hetta mótsvarað av lægri landsskattaprosentum og teimum persónsfrádráttum, sum smb. § 26 verða veittir.

Her er talan um sethús, sum eru heilt ella partvis útleigað verður framvegis loyvt at draga frá veruligar útreiðslur til pábót og umsiting av tí útleigaða.

Til § 8.

Her er at kalla ongín broyting gjord í teimum generellu reglunum.

Orðingin í stk. c er tó broytt soleiðis, at avsetning til klassingar og høvuðssýn nú er broytt til at verða til klassingar og umvælingar. Hetta er gjørt tí klassing ikki í øllum fornum verður gjord 4. hvørt ár, men meira flótandi eins og høvuðssýn og nú meira er líkt umsiting ár um á og harav ikki tær stóru útreiðslurnar ávis ár. Aftrat er ein ávis avmarking sett fyri, hvussu nógv kann verða lagt í henda gruna. Skotið er upp, at lagt kann

verða av í mesta lagi tilsamans 5% av útvegingarvirðinum av skipinum, uttan tó at sagt er, hvussu nógv kann verða sett av hvørt árið. Afturfyri er fyriskipað, at tað, sum avsett er, skal verða líkið inn aftur sum inntøka í seinasta lagi 4. inntøkuár aftaná avsetingarárið. Hetta vil siga, at tað, sum avsett er eitt ár, longu kann nýtast árið eftir, men bert til hetta sama endamál. Verður hesin peningur ikki nýttur, so skal hann bókast aftur til inntøku yvir raksturin sum nevnt 4. árið eftir.

Til § 8 d.

Orðingin í § 8 d er óbroytt, men av tí, at kona nú verður sett í skatt sær av ávisum inntøkum, jmt. § 17, 2. stk. í uppskotinum, ber hetta í sær, at hjúnini hvørt sær ikki við avskrivning kunnu draga inntøku sína niður um pristalsgrundarlagið. Um annar hjúnarfelagin ikki fær nýtt alla sína avskrivning, kann hann ikki flyta restina yvir á hin.

Til § 9.

Í hesari grein eru ávisar broytingar gjørdar. T. d. er í nr. 1 fyrisett, at rentur bert verða frádrignar í inntøkuni, tá tær eru av iløgu- ella rakstrarskuld í samband við vinnuvirki.

Sostatt verður neyðugt, at skilt verður millum rentur av vinnuligari skuld og rentur av privatari skuld.

Renta av vinnuligari skuld verður frádrigin í roknskapinum, meðan renta av privatari skuld verður viðgjørd eftir reglunum í § 26, 7. stk. og § 33, 2. stk., jmt. viðmerkingarnar til § 26 og 33.

Í nr. 2 er skipaður ein løntakarafrádráttur, sum er galdandi fyri persónar, sum hava lønarinntøku, herundir fiski- og útróðrarpentar, fólk-, avlamis-, einkju- og aðra pensjón. Frádrátturin er 20% av hesum inntøkum, men avmarkað til hægst 4.000 kr. og skal hann saman við broytingum í landsskattatalvuni og teimum uppskotnu pensjónsfrádráttum koma í staðin fyri teir mongu smærri frádráttir, sum hava verið hildnir neyðugir til útvegan, tryggjan og uppihaldan av inntøkuni, so sum

1. limagjald til vinnugevarafelag og annan yrkisfelagsskap, sum hevur til høvuðsendamál at varða um fíggjarstandin hjá teirri vinnugrein, sum hin skattskyldugi er í.
2. Frádráttir til persónligar tryggingar eftir § 1, b í rentutryggingarlógini; t.e. lívstrygging, sjúkrakassa o.t.l., sum hava verið 1.200 kr. fyri hjún og 800 kr. fyri leys.
3. Yrkislesnaða, amboðspening, viðbót fyri skitið arbeiði, sjókleðir og nautisk tól.
4. Ferðing til og frá arbeiði og tvínnanda húsarhald.
5. Húsafrádrátt (núv. § 7) og brunatrygging.

6. Leigufrádrátt (mín. 10% hægst 1.000 kr.).

7. Fiskimannafrádrátt og kostpening til útróðrarmenn.

Hesin hækkaði löntakarafrádráttur ger, at í núgaldandi lóg ganga nr. 3 og 7 út. Hertil kemur at upphæddin uppá 4.000 kr. verður prístalsviðgjörd samb. galdandi prístal.

Nr. 6 í núgaldandi lóg gongur eisini út, tá festileiga og uppsítaragjöld eiga at vera undir hövuðsregluni í § 8.

Nr. 8 í núgaldandi lógini gongur út, tá skattafrádrátturinn fellur burtur eftir uppskotinum. Nr. 9 í núgaldandi lóg, (nú 5 í uppskotinum) er viðkað til eisini at galda veitt lán til virki við vinnuligum endamálum.

Nr. 3, 4, 6 og 7 í uppskotinum eru óbroytt.

Til § 17.

Hövuðsreglan um skatting av hjúnum er, at maðurin verður skattaður av allari inntøku sínari og inntøku konu hansara, tá tey búgva saman, og er hetta felt niður í 1. stk.

Í 2. stk. er tó gjørt undantak, hareftir kona verður sett í skatt sjálvstøðugt av inntøku sínari, um henda stavar frá:

- a. sjálvstøðugum virki ella vinnu uttanfyri vinnu og virki mansins,
- b. avlomis- ella fólkapensjón, eftirløn, arbeiðsloysisstuðul, sjúkraløn og dagpeningi,
- c. uppihaldspeningi, haldi, studningi, gávum, samsýningum o.t.l., sum henni tilkemur, og sum ikki verður latin av húsbóndanum.

Til § 17 A.

Nú kona sjálv skal skatta av inntøku sínari, mugu eisini reglur vera um, hvørjar útreiðslur skulu teljast við í inntøkuuppgerð hennara. Hesar eru fyriskipaðar í hesari grein og eru tær somu, sum fyrisettar eru í §§ 8 og 9.

Til § 17 B.

Hes eru settar reglur um, hvussu farið verður fram, tá ognarlutir ella rakstraramboð verða flutt frá øðrum hjúnarfelaganum til hin, herundir virðismeting, avskrivning og uppgerð av vinningi ella halli við endaligari afhending.

Til § 19.

Nýggja reglan í § 19, 4. stk. annað punktum fyrisetur nágreiniligari líkningina 3. skattaárið eftir tilflyting fyri ávísar skattgjaldarar.

5. stk. er strikað, tá skattafrádrátturinn er avtikin, og verða samstundis 6., 7. og 8. stk. broytt til ávikavist 5., 6. og 7. stk.

Til § 19 A.

1. stk. í hesari grein er skotið upp at býta sundur millum fólk, sum eru her á landi styttri tíð enn 3 mánaðar, og tey, sum eru umborð á fiski- ella farmaskipi.

Í 1. stk. a er ongin broyting gjørd.

Í 1. stk. b er sett regla inn, sum frítekur persónar fyri at gjalda 30% skatt, um teir kunnu vátta, at teir eru skattaðir uttanlands, sum búsettir har. Henda regla má síggjast í samband við fyrisetingarnar í § 14 nr. 2, hareftir ongin heimild er til at skatta persónar umborð á føroyskum fiski- ella farmaskipi, um teir eru skattaðir aðrastaðir.

Til § 20.

1. stk. 2. punktum verður broytt av tí, at kona nú verður sett serstakliga í skatt av sinari inntøku soleiðis, at um hon heldur fram við virki ella arbeiði aftaná giftu, so skal hon verða skattað sjálv av inntøkum sínum, bæði teimum, sum hon hevði áðrenn hon giftist og aftaná.

Til § 20. 2. stk.

Reglan um at skattskylda hjá konu, sum giftist, heldur uppat, um hon gevst við at arbeiða. áðrenn 3 mánaðir eru farnir, er í høvuðsheitinum óbroytt.

Tó er ásett, at skattskyldan heldur uppat frá mánaðanum eftir, at hon gevst við vinnuligum arbeiði, mótvegis higartil galdandi reglu, har skattskyldan heldur uppat, tá hálvárið er úti.

Harafturat er nú sett inn í lógina ein tíðarfreist fyri, nær konan kann taka upp aftur vinnuligt arbeiði, uttan at fortreytin fyri skattligu viðgerðini eftir hesum stykki fellur burtur.

Henda tíðarfrest er í lógini sett til 2 ár frá hon gavst við vinnuligum arbeiði.

3. stk. er óbroytt.

Til § 21.

Broytingin her stendst av, at skattafrádrátturin er burturdottin.

Til § 22.

1. stk. er óbroytt.

2. stk. er broytt soleiðis, at einkja í staðin fyri at verða sett í skatt eftir komandi inntøku, sum galdandi lóg ásetur, verður sett í skatt av egnari inntøku í inntøkuárinum og teimum inntøkum mansins, sum standa við aftaná deyða hansara.

3. stk. er óbroytt.

Til § 22. A.

1. stk. er óbroytt.

2. stk. er broytt frá, at umlíkning kundi verið gjørd frá komandi ársfjórðingi, aftaná at maður legði frá sær, til at hetta kann verða gjørt mánaðin eftir.

Til § 24.

Tá reglurnar í § 13, 4. stk. og § 24, 1. stk. ganga móti hvørjari aðrari verður mælt til at broyta § 24, 1. stk. viðvíkjandi skatting av nýstovnaðum feløgum stovnanum v.m., sum hoyra heima her á landi, soleiðis at reglurnar í § 13, 4. stk. verða galdandi.

Til § 25.

Galdandi reglur um skatting av persóni ella felag, sum hevur avmarkaða skattskyldu her á landi (her serliga uttanlanda feløg, sum fyri styttri tíðarskeið arbeiða her) fyriseta, at hesi verða skattað beinan vegin av ætlaðari inntøku og tí verða undantikin skattskyldu, tá inntøkukeldan heldur uppat.

Skotið verður upp at broyta hetta til, at tey verða skattað eins og føroysk feløg samb. § 24 soleiðis, at tey verða skattað av allari inntøkuni, tey forvinna her.

Sum nú er, verður seinasti endi á arbeiðinum ikki skattaður her og má verða roknað við, at stórir partur av vinninginum kann liggja í hesum tíðarskeiði.

Til § 26.

2. - 7. stk. viðvíkja persónsfrádrátti.

Við teimum uppskotnu broytingum í landskassastiganum fer skatturin av teimum smærru inntøkunum at verða ov stórir uppá seg og er tí skotið upp at veita ein persónsfrádrátt, sum verður veittur og drigin frá tí útroknaða landsskattinum soleiðis, at hann minskar, sum inntøkan hækkar. Skotið er upp, at hesin frádráttur er fyri øll, sum eru sjálvstøðuliga skattað.

Fyri ikki uppihaldarar verður persónsfrádrátturin 4.000 kr., tá skattskylduga inntøkan ikki er yvir 20.000 kr. Har inntøkan er hægri, verður frádrátturin lækkaður við 2% av muninum millum 20.000 kr. og inntøkuna. Fyri hjún, har konan er sett í skatt sambært § 17, 2. stk., verða satsirnir ávikavist 2.500 kr. og 20.000 kr., meðan lækkingin í frádráttinum her verður 3% av muninum millum 20.000 kr. og inntøkuna.

Har bert annar hjúnarfelagin hevur skattskylduga inntøku, verða satsirnir ávikavist 6.500 kr. og 20.000 kr. Lækkingin verður her 2%. Hendi seinasta regla er eisini galdandi fyri leysar persónar yvir 67 ár og leysar persónar, sum fáa avlams-, einkju- ella fólkapensjón.

Eru hjúnaðsfelagar skattaðir hvör sær eftir reglunum í § 17, 2. stk. og annað teirra ekki fær útnýttað allan sín persónsfrádrátt kann munurinn flytast til hin hjúnaðsfelagan, jmt. 3. stk.

Í 7. stk. er fyriseð, at rentur, sum ekki verða frádrignar í inntøkuni verða frádrignar í útroknaða landsskattinum við 25% av rentuupphæddini. Er hesin frádráttur størri enn landsskatturin, so kann munurinn verða fluttur til frádrátt komandi ár, jmt. tó § 33 viðvíkjandi frádrátti í kommunuskatti.

Tá frádráttur skal verða gjørdur í útroknaða landsskattinum hjá persóni fyri rentur, persónsfrádrátt og møguliga írestandi persónsfrádrátt frá hjúnaðsfelaga og eisini fyri børn, skulu hesir verða gjørdir í hesari røð.

Fyrst rentur, jmt. 7. stk. í hesari grein, síðan persónsfrádráttur og seinast barnapeningur. Er nú skatturin aftaná frádrátt fyri rentur og persónsfrádrátt lægri enn barnapeningurin, so verður restin av barnapeninginum útgoldin avvarðandi skattgjaldara.

Reglur hava ikki verið um barnapening hjá barni yngri enn 16 ár, sum er sett sjálvstøðugt í skatt. Higartil hevur mannagongdin verið, at í slíkum førum, har barnið sjálv ber skatt av sínari inntøku, missir húsbóndin barnafrádráttin.

Skotið verður upp her, at húsbóndin nú varðveitir barnafrádráttin í skattinum, sjálv um barnið verður sett í skatt, tá ið tað er yngri enn 16 ár.

Til § 27.

Út frá gjørdum kanninum verður skotið upp, at landsskattastigini verða gjørd, sum í hesari grein sett.

Higartil hevur skattafrádrátturin virkað sum ein avmarking av, hvussu nógv kann fara at verða útskrivað í skattum og hevur ynski verið um, at líknandi avmarking framvegis verður.

Tí er í 3. stk. fyriseð, at um nú skatturin í onkrum føri skuldi verið meira enn 50% av skattskyldugu inntøkuni, so skal tann ov nógv álíknaði inntøkuskatturin verða lutlalsliga lækkaður í lands- og kommunuskattinum.

2. og 4. stk. í hesari grein eru óbroytt.

Til § 28.

Orðalagið í 1. stk. í núverandi greinini er bert umskrivað eitt sindur ottan at høvuðsreglan er broytt.

Til § 30.

Henda broyting er gjørd fyri at fyrirbyggja, at skattgjaldari, sum av einari og hvørjari orsök ikki verður settur í skatt í tilflutningskommununi, heilt skal sleppa undan skattskylda.

Til § 33.

Gomlu reglurnar um líkning eftir ogn og færímunu verða nú hildnar avoldaðar og er hetta tí strikað og í staðin er sagt, at kommunuskatturin verður álíknaður av somu inntøku sum landsskatturin.

Sum nýtt 2. stk. er sett regla um, at frádráttur verður gjørdur í tí útroknaða kommunuskattinum fyri goldnar rentur av privatari skuld við peningshædd, sum er 15% av rentuupphæddini.

Stk. 2 verður nú stk. 3 og er reglan um barnafrádrátt í kommunuskattinum óbroytt.

Til § 34.

Kommunuskatturin verður eftir hesum reglum líknaður eftir somu líkningarprosent fyri allar inntøkur soleiðis, at progressiónin í líkningini fer bert at vera í landsskattinum. Líkningarprosentin hjá kommununi verður sett í mun til skattin, sum líknaður skal verða eftir liggjarættlanini.

Fyri at skattgjaldari so langt gjørligt skal fáa útnýttað persónsfrádráttin er lýst, at um hesin ikki kann nýtast fult út í landsskattinum, so skal munurin verða drigin frá kommunuskattinum, men tá kommunan skal hava tann kommunuskatt, sum hon eftir listanum hevur álíknað skattgjaldaranum, skal landskassin endurrinda kommununi munin, men tó hægst 15% av skattskyldugu inntøkuni, tó ikki fyri børn undir 16 ár, sum sjálvstøðugt eru sett í skatt.

Til § 43.

6. stk. í núgaldandi lógini verður hildið ógjørligt at nýta í praksis, og verður tí mælt til at strika tað.

Til § 44.

Fyribrigdið »skattainntøka« dettur burtur við hesi nýggju skipanini við proportionalum kommunuskatti, og verður orðið tí strikað.

Til § 48.

Í 1. stk. í galdandi lóg er lýst, at landsstýrið skal gera av spurning um býti av skatti millum kommunur.

Skotið verður upp, at hesin myndugleiki verður lagdur til Líkningarráðið.

Til § 57.

Í 2. stk. er heimilt kommununum at kæra til landsskattanevndina um avgerðir frá Líkningarráðnum.

Tá Líkningarráðið hevur heimild til at fýriseta kommunala líkningarvaldinum reglur um líkningina og broyta avgerðir tess, sum tað hevur skyldu at fylgja, tykist órimuligt at hetta skal kunna kærast til landsskattanevndina. Skal kært verða, so má tað verða avvarðandi skattgjaldari, sum ger tað.

Til § 61.

Skattgjaldari, sum kærir til landsskattanevndina, kann krevja at fáa høvi til persónliga at koma á fund. Bert í einstøkum førum veit Líkningarráðið av hesum, og vildi tað tí verið rímuligt, at ráðið eisini fekk høvi til at vera umboðað í øllum førum, har klagarin er umboðaður, eisini tí ráðið frammanundan hevur ummælt kærana soleiðis, at um okkurt nýtt kemur fram á hesum fundi, má ráðið hava høvi til at siga sína hugsan.

Til § 71.

Fyri vanrøking av skyldu til at geva upplýsingar um útgoldnar lønir v.m. kann verða lögð við sekt upp til 1.000 kr. Av royndum má hetta haldast at vera ov lítið og verður mælt til, at markið verður sett til 5.000 kr. Harfyri er ikki sagt, at maksimum altið skal verða nýtt.

Til § 81.

Eftir 1. stk. skulu kommunurnar lata gjaldstovuni 1/2% av álíkingini fyri at krevja skattin inn. Mælt verður til, at hetta verður strikað soleiðis, at landskassin ber útreiðslurnar av innheintingini.

Til § 83.

Hetta uppískoyti er fyri at geva innkrevjingarvaldinum betur arbeiðsmøguleikar so sum at krevja lønútgjaldara, sum ikki er arbeiðsgevari, at halda eftir í løn fyri skatt, t.d. hjá løngjaldstovu o.fl.

Til § 94.

Tá bygda- og býráð í mongum førum ganga uttanum avmarkingina fyri eftirgeving av skatti eftir seinasta punktum í hesi grein og órímuligt er, at tey ikki sjálvi full ráða yvir, hvussu nógv tey eftirgeva, verður mælt til, at hetta punktum verður strikað.

Til § 95 A.

Henda grein fyrisetur yvirgangsreglu fyri skattgjaldarar, sum ikki eru farnir yvir til javnvágsskatt.

Hevur tilíkur skattgjaldari í 1978 goldið so nógvan álíknaðan skatt, at henda upphædd er størri enn javnvágsskattafrádrátturin hevði verið av 1978 inntøkuni, kann munurin verða drigin frá í sjálvuppgávuni fyri 1979/80.

Hjún, sum verða skattað hvør sær fyri skattaárið 1979/80, gera sjálvi av, hvussu hesin frádráttur verður býttur teirra millum.

1. viðgerð 27. apríl, málið beint í skattanevndina (millumtinganevnd) og avgreitt á Ólavsøku 1978.

F. L. j. nr. 1900-3-15

88. Veðhald fyri láni til telefonverkið.

Ár 1978, 20. apríl, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

Løgtingslóg um lán til Telefonverk Føroya Løgtings.

§ 1. Telefonverk Føroya Løgtings verður heimilað at læna upp til 20 millj. kr. til fíggjan av teknisku útbyggingini í fíggjarárinum 1977/78 1978/79 og 1979/80.

§ 2. Landsstýrið fær heimild at veðhalda landskassans vegna fyri tí í § 1 nevnda láni.

§ 3. Henda lóg fær gildi beinan vegin.

lagtingslov om lán til Telefonverk Føroya Løgtings.

§ 1. Telefonverk Føroya Løgtings bemyndiges til at låne op til 20 mill. kr. til finansiering af udbygningen i finansårene 1977/78, 1978/79 og 1979/80.

§ 2. Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for det i § 1 nævnte lån.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

1. Tekniska útbyggingin.

6. apríl 1978 varð síðsta automatstøðin í landsautomatiseringsætlanini tilsett á Sandi. Hetta arbeiðið er framt seinastu 10 árini og fevnir um alt landið. Samstundis er felagatalið nógv vaksið:

31/3 í 1968	var felagatalið	6.365
31/3 í 1973	-	8.673
31/3 í 1978	-	12.091

Tað tykist, at felagatalið framvegis fer at vaksa við umleið 7% ella o.u. 800 felagar um árið. Tað ber í sær, at ein framhaldandi útbygging er neyðug um ikki steðgur skal koma í. Við teimum royndum telefonverkið hevur havt hesi

seinastu árin, so kostar hvør nýggjur felagi umleið 10.000 kr. í iløgum. Tað ber í sær ein iløgutørv í 1978/79 og 1979/80 uppá tilsamans 15 milj. kr. Henda iløga fevnir um hesi arbeiðsøki:

Bygningar (serliga brandverja)	1 milj. kr.
Radio- og herifrekvensútgerð	4 -
Automatstöðir	4 -
Kaðal og linjuarbeiði	6 -
Tilsamans	15 milj. kr.

2. Inntøkuviðurskiptini.

Samlaðu inntøkurnar í 1976/77 vóru 22.562.063,70 kr. Aftaná at kostnaður, rentur og avskrivningar eru drignar frá, er eitt hall uppá 342.202,37 kr. Roknskapurin fyri fíggjarárið 1977/78, ið endaði 31. mars 1978, er ikki liðugur enn; men inntøkurnar tykjast at vera vaksnar við umleið 15%, soleiðis at samlaðu inntøkurnar eru umleið 26 milj. kr. Samstundis eru útreiðslurnar vaksnar, serliga rentuútreiðslurnar við umleið 2 milj. kr., men mett verður, at aftaná goldnar rentur og gjørdar avskrivningar, verður javnvág í roknskapinum. Tað vil siga, at eginfíggjan av iløgum ikki er møgulig utan so, at yvirskotið verður munandi størri. Nú landsautomatiseringin er liðug, skuldi hesin møguleiki verið til staðar. Harumframt er at siga, at um so var, at nýggja støðin í Havn var tikin í nýtslu, kundu inntøkurnar vaksið munandi utan takstbroytingar, men við størri nýtslu.

3. Peningatørvur.

26. juli 1976 skrivaði telefonverkið til landsstýrið og gjørdi vart við, at neyðugt var við fíggjan av iløgum serliga í 1977/78. Samstundis var gjørd ein leyslig metan av tíðini aftaná 1977/78. Vegna tess, at landsautomatiseringin var við at vera liðug, varð hildið, at best var at gera landsautomatiseringina lidna og so gera støðuna upp. Burtursæð frá viðurskiptunum viðvíkjandi nýggju automatstöðini í Havn tykjast viðurskiptini nú at vera komin í rætta legu og væntast kann ein iløgutørvur frammyvir, sum frágreitt frammanundan um teknisku útbyggingina. Men ikki fíggjaðar iløgur í 1977/78, serliga í samband við at gera landsautomatiseringina lidna, hava verið umleið 10 milj. kr. Sostatt er samlaði kapitaltørvurin til iløgur fyri tey trý fíggjarárin 1977/78, 1978/79 og 1979/80 uppá tilsamans 25 milj. kr. Sostatt skal samlaða eginfíggjanin hesi 3 árin vera 5 milj. kr.

4. Lánviðurskiptini.

Av uttanlandalánum er serliga eitt, ið skal nertast við. Tað er eitt 7 milj. D-marks lán frá 1975. Lánið skal gjaldast aftur í einum 7. juli 1978. Hetta lánið hevur verið sera kostnaðarmikið fyri telefonverkið, tí virðið á D-markinum er so nógv vaksið hesi 3 árin. Rentan var ásett til 10% p.a.; men við kurstapi

verður effektiv rentan 16% p.a., tá ið lánið verður afturgoldið 7. juli 1978, um so er at ikki fleiri kursbroytingar vera. Á bundnari konto í Den Danske Bank hevur telefonverkið standandi 17 milj. kr. at gjalda hetta lánið aftur við. Hinvegin tykjast dollarlánini at vera bíligari, tí dollarkursurin er so nógv fallin. Effektiv rentan fyri dollarlánið er umleið 8%. Á heimsmarknaðinum er rentan fallin munandi seinastu 1½ - 2 árin; men vandin fyri kurstapi orsakað av valutabroytingum er torførur at verja seg ímóti. Men hóast telefonverkið tekur upp eitt lán uppá 20 milj. kr., so vilja samlaðu lán telefonverksins í hesum og næsta fíggjarári minka við tilsamans 29 milj. kr.

Samlaða lánbyrða telefonverksins pr. 30. december 1977 var 141.772.829,36 kr.

1. viðgerð 28. april, málið beint í fíggjarnevndina, sum 8. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð framlagt av landsstýrinum 20. april 1978 og undir fyrstu viðgerð 28. april beint í fíggjarnevndina.

Eftir lógaruppskotinum skal Telefonverk Føroya Løgtings fáa heimild til at læna upp til 20 mió. kr. til fíggjan av teknisku útbyggingini í fíggjarárunum 1977/78, 1978/79 og 1979/80. Landsstýrið skal vegna landskassan veðhalda fyri láninum.

Í viðmerkingunum frá landsstýrinum verða frágreiðingar givnar um teknisku útbyggingina, inntøkuviðurskifti og peningatørvin.

Upplýst verður, at tá felagatalið tykist at vaksa við 7% ella o.u. 800 felagum um árið, er neyðugt við eini framhaldandi útbygging, um steðgur ikki skal koma í. Hvør nýggjur telefonfelagi kostar umleið 10.000 kr. í iløgu. Hetta ber í sær ein iløgutørv í 1978/79 og 1979/80 uppá 15 mió. kr. Um inntøkuviðurskiftini verður greitt frá, at aftaná at kostnaður, rentur og avskrivningar eru drignar frá, er fyri 1976/77 eitt hall uppá 332.202,37 kr. Roknskapurin fyri fíggjarárið 1977/78 er ikki liðugur enn. Mett verður, at aftaná at rentur eru goldnar og avskrivningar gjørdar, verður javnvág í roknskapinum. Viðvíkjandi peningatørvinum verður sagt, at telefonverkið hevur áður fráboðað, at neyðugt var við fíggjan av iløgum, aftaná at landsautomatiseringin var liðug.

Ikki fíggjaðar iløgur í 1977/78 hava verið umleið 10 mió. kr. Samlaði kapitaltørvurin til iløgur fyri tey 3 fíggjarárin 1977/78, 1978/79 og 1979/80 er uppá tilsamans 25 mió. kr. Eginfíggjanin hesi 3 árin skal sostatt vera 5 mió. kr. Viðvíkjandi lániviðurskiftinum verður í viðmerkingunum serliga gjørt vart við kostnaðin í samband við at DM-virðið er hækkað nógv tey seinastu 3 árin.

Samlaða lánbyrða telefonverksins pr. 30. december 1977 er uppgivin at vera 131.772.829,36 kr. Nevnda tal má verða komið skeiðt fyri, tí fíggjarnevndin hevur fingið upplýst, at tað beina talið er umleið 115 mió. kr.

Ein samd fíggjarnevnd tekur undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 9. mai, 3. viðgerð 9. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 22-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 1811-22

89. Studningur til Leirvíkar o.fl. kommunur til regulering v.m. av grundøki á havnarøkinum.

Ár 1978, 2. mai, legði fíggjarnevnd lögtingsins fram soljóðandi

Álit og uppskot

Í Leirvík er ætlanin at byggja egningskúr, og kommunan hevur søkt um studning til at fylla út fyri støði og gera veg til v.m.

Í Sjóvar kommunu er talan um at byrja flakavirki við Heygsstøð og alginatvirki við Hulkan, og hevur kommunan tí søkt um studning til útfylling við Heygsstøð og til rúmking um part av havnarplássinum við Hulkan og annars til reguleringar o.a., sum neyðugt er.

Áðrenn nakar studningur verður útgoldin, má trygd verða fyri at loyvt verður at skera tara.

Á Skála skal skipasmíðjan økja um byggihøllina fyri at gera tað møguligt at brúka arbeiðsgongd, ið ger arbeiðini bíligari og skipasmíðjuna harvið meiri kappingarføra, og hevur kommunan tí søkt um studning til at gera lendið byggiklárt.

Í Sørvági verður farið undir at byggja nýtt flakavirki og ísvirki, og á Sandi er ætlanin at byggja flakavirki. Kommunurnar hava tí søkt um studning til at gera støði til hesar byggingar, støypa uttan um teir o.a.

Upphæddirnar hevur landsverkfrøðingurin mett um.

Nevndin skal loyva sær at mæla tinginum til at ganga umsóknunum á mæti og loyvir sær at seta fram soljóðandi

u p p s k o t
til

løgtingslóg um studning til Leirvíkar, Sjóvar, Skála, Sørvágs og Sands kommunur til ymisk arbeiði í sambandi við ídnaðarbygging á øki hjá avvarðandi havn.

§ 1. Úr landskassanum verður veittur studningur til niðanfyri nevndu kommunur til at fylla út ella spreingja út fyri grundøkjum við avvarðandi havn og til at regulera og festa øki uttan um ídnaðarbyggingar, soleiðis at viðurskiftini lúka tey krøv, sum galda fyri avvarðandi virki. Studningurin er 75% av byggipeninginum, tó í mesta lagi 75% av niðanfyri tilskilaðu upphæddum, og verður hann goldin við eins stórum árs-gjældum í so nógv fylgjandi liggjar-ár, sum niðanfyri er tilskilað, frá og við fíggjarárinum 1978/79 at rokna:

Kommuna	áramál	kr.
Leirvíkar	1	250.000
Sjóvar (Heygsstøð)	4	1.000.000
Sjóvar (við Hulkan)	3	750.000
Skála	4	1.000.000
Sørvágs	4	1.000.000
Sands	2	500.000
		4.500.000

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

2. viðgerð 3. mai, 3. viðgerð 8. mai.

Uppskotið frá liggjarnevndini samtykt við 21-0 atkvøðum.

lagtingslov om tilskud til Leirvíkar, Sjóvar, Skála, Sørvág og Sands kommuner til diverse arbejder i forbindelse med opførelse af industribygninger på vedkommende havns areal.

§ 1. Af landskassen ydes tilskud til nedennævnte kommuner til opfyldning eller udsprængning for grundarealer ved vedkommende havn og til regulering og befæstelse af arealer uden om industribygninger, så forholdene opfylder de for vedkommende virksomheder gældende krav. Tilskudet andrager 75% af anlægsudgifterne, dog højst 75% af nedenfor anførte beløb og udbetales med lige store årsrater i det nedenfor angivne antal på hinanden følgende finansår fra og med Finansåret 1978/79 at regne:

Kommune	åremål	kr.
Leirvíkar	1	250.000
Sjóvar (Heygsstøð)	4	1.000.000
Sjóvar (við Hulkan)	3	750.000
Skála	4	1.000.000
Sørvágs	4	1.000.000
Sands	2	500.000
		4.500.000

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

F. L. j. nr. 809-48-46

90. Veðhald fyri láni til Vágs kommunu.

Ár 1978, 20. apríl, legði Finnboði Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

løgtingslóg um veðhald fyri láni til Vágs kommunu.

lagtingslov om garanti for lån til Våg kommune.

§ 1. Landsstýrinum er heimilað at veðhalda landskassans vegna fyri upp til 12 mió. kr. í láni til Vágs kommunu.

§ 1. Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for indtil 12 millioner kr. i lån til Våg kommune.

§ 2. Henda lóg fær gildi beinanvegin.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Vágs kommuna søkir um landskassaveðhald fyri 12 mió. kr. í láni. Lánið verður at nýta soleiðis:

Til skúlabýgging	7 mió. kr.
Framhaldsbygging av havnalagnum	3 " "
Nýtt kommunalt fyrisitingarhús	1 " "
Byggiútstykkingarætlan og byggi-samtykt	1 " "

Um føroyskan banka stendur kommununi í boði eitt DM-lán, har rentan er $1\frac{1}{2}\%$ omanfyri interbank rentuna til eina og hvørja tíð, í lotuni $3\frac{1}{2}\%$ uppá DM, t.v.s. at rentan er nú $4\frac{1}{2}\%$, rentan kann broytast hvørt hálva árið. Lánið er avdráttarfrítt fyrstu 2 árin, og verður helvtin síðani afturgjaldin hvørt hálvárið við $11/11$, tær seinru 6 mió. kr. skulu afturgjaldast í einum $\frac{1}{2}$ ár aftaná, at fyrri helvtin er gjaldin.

Tilsøgn fyriliggur frá bankanum at konvertera seinru lánihelvtina til nýtt uttanlands lán ella lán í bankanum við landskassaveðhaldi. Til sammetingar verður upplýst, at verður lánið tikið í Kreditforeningen af Kommuner i Danmark yvir 25 ár, so mugu lænast 21 mió. kr. til kurs 57¹/₂ (pr. mars 1978) at fáa 12 mió. kr., effektiva rentan verður tá 16,24%.

Í lögtingssetuni 1976, lögtingsmál nr. 34, varð samtykt at veðhalda fyri 5.770.000 kr. í láni til kommununa til skúlabygging frá Kreditforeningen af Kommuner i Danmark. Lánið gav netto um 3,2 mió. kr.

Skúlabyggingin er í 1977 mett at kosta 18,5 mió. kr. Talan var um at útvegað 3.750.000 kr. í láni her á landi, men eru bert fingnar um 1,3 mió. kr. Eginfiggingin skuldi vera 3,1 mió. kr., men er peningurin ikki tøkur.

Eftir viðlagda skjali er skuldin hjá kommununi pr. 1. mars 1978 11,6 mió. kr. og hjá havnalagnum 3,5 mió. kr., landskassin veðheldur fyri tils. 7,7 mió. kr. Tá málið var fyri í lögtingssetuni 1976, varð lagt við skjal, hareftir skuldin hjá kommununi, havnalagið undantikið, var um 1 mió. kr. ultimo mars 1976. T.v.s. at lánini eru økt við 10,6 mió. kr. Lánini eru nýtt til vegagerð í bygdini, keyp av havnakrana og gerð av vatnreinsiverki, nýggja vatnveiting, keyp og ekspropriation av neystum og neystagrundum, skúlabygging, keyp av brandbili og rindan av leysari skuld.

Á figgjarætlanini 1978/79 eru settar 3.565.000 kr. av til rindan av rentu og avdrátti eisini av DM-láninum.

Lán:		Saldo 1/3-1978
Føroya Banki	82091-5	283.333,67
-	82093-1	335.000,00
-	82325-6	137.469,73
-	82326-4	288.000,00
Føroya Sparikassi	83054-6	13.185,15
Kreditforeningen	12659	388.800,00
-	15200	1.639.200,00
Sjóvinnubankin	0-71698-7	432.332,51
		3.517.321,06

Lán:		Saldo 1/3-1978
Føroya Banki	82031-1	11.099,20
-	82081-8	44.782,73
-	82231-4	21.938,11
-	82066-4	282.500,00
-	82067-2	260.467,77
-	82268-3	149.973,58
-	82342-6	184.000,00
Sjóvinnubankin	80876-8	94.000,00
-	83320-7	70.000,00
-	.....	2.805.103,00

Suðuroyar Sparikassi	2272 F	250.000,00
-	2105 F	24.960,00
-	1947 F	23.715,00
-	1436	1.000,00
-	3357	44.000,00
-	3536	200.000,00
Føroya Lívstrygging		984.948,56
-		285.765,05
Føroya Brunatrygging		199.800,00
Kreditforeningen	15667	5.656.862,00
		11.594.915,00

1. viðgerð 28. apríl, málið beint í fíggarnevndina, sum 2. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av landsstýrinum 20. apríl 1978 og undir fyrstu viðgerð 28. apríl beint í fíggarnevndina.

Landsstýrið biður um heimild til landskassans vegna at veðhalda fyri láni upp til 12 milj. kr. til Vágs kommunu.

Í viðmerkingunum til lógaruppskotið verður sagt frá, at lánið er ætlað til at nýta soleiðis:

skúlabýgging	7	mió. kr.
framhaldsbygging av havnalagnum	3	»
nýtt kommunalt fyrisitingarhús	1	»
byggjútstykkingarætlan og byggi-		
sanctyk	1	»

Kommununi stendur í boði um ein føroyskan banka at fáa eitt uttanlands lán, úr Vesturtýsklandi, har rentan er $1\frac{1}{2}\%$ omanfyri Interbank-rentuna til eina og hvørja tíð, í lätuni $3\frac{1}{8}\%$, t.v.s. at rentan nú er $4\frac{1}{4}\%$, og verður rentan lögð fäst fyri eitt hált ár um ferðina. Tey tvey fyrstu árin er lánið avdráttarfrítt, og verður síðani afturrindað við 1/11 hvørt hálvárið, soleiðis at eftir 8 árum er restskuldin komin niður á 6 mió. kr., sum so skulu rindast aftur í einum eitt hált ár, aftaná at fyrra helvtin er goldin. Tilsagn er um konvertering av restskuldini. Í viðmerkingunum verða eisini gjørdar sammetingar við teir møguleikar, ið hava verið úr donskum kreditfeløgum.

Pr. 1. mars 1978 er skuldin hjá kommununi 11,6 mió. kr. og hjá havnalagnum 3,5 mió. kr. Av hesum veðheldur landskassin fyri tilsamans 7,7 mió. kr.

Á fíggarættlanini 1978/79 er peningur avsettur til rindan av rentu og avdrátti av ætlaðu lántøkuni úr Vesturtýsklandi.

Ein samd fíggarnevnd tekur undir við uppskoti landsstýrisins.

2. viðgerð 3. mai, 3. viðgerð 8. mai.

Uppskot landsstýrisins samtykt við 18-0 atkvøðum.

F. L. j. nr. 2115-6-1

91. Umskipan av skúlaheiminum við Marknagilsvegin til lærlingaheim.

Ár 1978, 28. apríl, legði Kj. Mohr fyri Framburðsflokkinn fram soljóðandi

U p p s k o t
til

samtyktar

Landsstýrinum verður álagt at kanna møguleikarnar fyri at umskipa part av skúlaheiminum við Marknagilsvegin til lærlingaheim.

Viðmerkingar:

Í Havn eru nógvar lærupláss, og er tað tí rímuligt, at hópur av ungdómi frá bygdum leitar til hesi lærupláss, men sum kunnugt er tað mangan trupult at fáa innivist her í býnum, hvar tørvur er á íbúðarplássum.

Um fyriliggjandi uppskot fær undirtøku, vildi hetta hjálpt væl uppá íbúðartørvin, og soleiðis verður givin møguleiki fyri, at enn fleiri ung av bygd fáa lærumøguleika í Havn.

1. viðgerð 28. apríl, málið beint til 2. viðgerð 2. mai.

Uppskotið frá Framburðsflokkinum varð samtykt við 14-0 atkvøðum.

92. Útbygging av vatnorkuni.

Ár 1978, 3. mai, lögdu tingmennirnir J. Fr. Øregaard, Poul Jacob Olsen, Hilmar Bech, Pauli Ellefsen, Jona Henriksen, Hákun Djurhuus, Kjartan Mohr, Johs. M. Olsen, Haldur Hansen, Tórálvur Olsen, Sverre Midjord, Asbjørn Joensen, Jákup Mortensen, Jógvan I. Olsen, Agnar Nielsen og Hilmar Kass fram soljóðandi

U p p s k o t til samtyktar

Álagt verður landsstýrinum at seta á komandi og fyra fylgjandi fíggjarlógir kr. 10.000.000 um árið í studningi til S.E.V. til útbyggjan av vatnorkuni.

Viðmerkingar:

Føroyski vinnulívsstruktururin er soleiðis háttáður, at hann er ógvuliga orkukrevjandi. Hugsað verður serliga um fiskivinnuna, har raksturinn av skipunum og fiskavirkjunum á landi, sum beinleiðis hongur í tí, at olja kann útvegast. Sum høvuðsvinna burturav fær ein kreppa í oljuveitingini tí ikki bert álvarsamar fylgjur fyri fiskivinnuna, men fyri samfelagið í síni heild.

Við tí kunnleika, vit hava, eru Føroyar orkufátækar. Nakað av keli er, men tann orkukelda, sum ger mun, er vatnkraftin.

Í hesum tíðum kanna lond møguleikar teirra at útvega orkualternativir til oljuna. Eisini her í Føroyum eiga hesir møguleikar at verða kannaðir, men samstundis eigur orkukeldan vatnkraftin at verða troytt, tí vit vita, at her eru óroyndir møguleikar enn.

Ætlanin við hesum uppskoti er, at landskassin í fimm fylgjandi ár leggur 10.000.000 kr. av um árið at veita SEV í studningi til útbygging av vatnorkuni, har møguleikar enn eru.

1. viðgerð 8. mai, málið beint í fíggjarnevndina, sum 9. mai legði fram hetta

Álit

Málið varð lagt fram av 16 tingmonnum 3. mai 1978 og undir fyrstu viðgerð 8. mai beint í fíggjarnevndina.

Eftir uppskotinum til samtyktar er landsstýrinum álagt at seta á komandi og 4 fylgjandi fíggarlógir 10 milj. kr. um árið í studningi til SEV til útbygging av vatnorkuni.

Í viðmerkingunum verður tilskilað, at føroyska vinnulívið á landi er ógvuliga orkukrevjandi. Onnur lond kanna nú møguleikar fyri at útvega alternativir til oljuna. Hetta eigur eisini at verða gjørt í Føroyum, men samstundis eigur orkukeldan vatnkraftin at verða troytt, tá óroyndir møguleikar eru her enn.

Ein meiriluti (Hákon Djurhuus, Poul J. Olsen, Hilmar Bech, Pauli Ellefsen og Asbjørn Joensen) mælir til at samtykkja uppskotið frá lögtingslimunum.

Ein minniluti (Jógvan Durhuus og Signar Hansen) færir fram, at teir taka fullt undir við, at vatnorkan verður útbygd til elframleiðslu, men av tí at fyriliggjandi uppskot ikki er nóg væl undirbygt, so vilja teir m.a. vísa á eina samtykt frá 4. apríl 1974, sum er soljóðandi:

»Uppskot til samtyktar. Álagt verður landsstýrinum í bræði at taka upp samráðingar við S.E.V. viðvíkjandi útbygging av vatnorkuni í Føroyum til el-megi. Tá allar kanningar viðvíkjandi byggjætlanini í Vágum longu eru loknar, verður mælt til, at áður tiknar avgerðir um el-útbygging við Fjallavatn verða framdar.«

Vísandi til frammanfyri standandi samtykt mælir minnilutin (Jógvan Durhuus og Signar Hansen) til at samtykkja soljóðandi:

u p p s k o t til samtyktar

Málið verður beint til landsstýrið, og álagt verður landsstýrinum at koma aftur til tingið við málinum á Ólavseku 1978 við frágreiðing um samráðingarnar við S.E.V. og einum nágreiniligum iløgutørvi til útbyggjan av vatnorkuni.

2. viðgerð 10. maí.

Uppskotið frá J. Fr. Øregaard v.fl. tingmonnum samtykt við 17-0 atkvøðum. Broytingaruppskot frá minnilutanum Jógvan Durhuus og Signar Hansen fall við 11-0 atkvøðum.

93. Rentustudningur til P/F Føroya Eggvirki

Ár 1978, 3. mai, lögdu tingmenninir J. Fr. Øregaard, Signar Hansen, Jógvan Sundstein, Johs. M. Olsen og Jógvan Olsen fram soljóðandi

Uppskot til

**løgtingslóg um rentustudning til
Føroya Eggvirki.**

**lagtingslov om rentetilskud til
Føroya Eggvirki.**

§ 1.

Veitt verður P/f Føroya Eggvirki rentustudning úr landskassanum í 3 fylgjandi fíggjarár frá 1. apríl 1977 at rokna av lánum við landskassa-veðhaldi uppá tilsamans upprunliga kr. 2.400.000. Studningurin verður veittur eftir somu reglum sum til vanlig landbúnaðarlán úr jarðargrunninum.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 1.

Der bevilges P/f Føroya Eggvirki rentetilskud fra landskassen i 3 følgende finansår fra 1. april 1977 at regne af lån med landskassegaranti på oprindelig ialt 2.400.000 kr. Tilskudet ydes efter samme regler som til almindelige landbrugslån fra jordfonden.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Eftir lögtingslógunum nr. 34 frá 26. apríl 1974, nr. 19 frá 6. mai 1975 og nr. 30. frá 6. mai 1976 hevur landsstýrið landskassans vegna veitt Eggvirkinum í Rituvík veðhald fyri lánum til stovnan av virkinum uppá tilsamans 2.400.000 kr. Lánið er tikið í føroyskum banka til vanliga banka-rentu uppá 12-13% p. a. Rentan av vanligum landbúnaðarlánum úr jarðargrunninum er í løtuni 3% p. a., og er grunnurin førur fyri at veita lán við tilíkarí rentu, av tí at hann yvir fíggjarlógina fær játtaðan rentustudning, í hesum fíggjarári 800.000 kr.

Uppskotstillararnir halda, at P/f Føroya Eggvirki eigur at fáa rentustudning eftir somu reglum sum til onnur landbúnaðarlán og loyvir sær at seta fram uppskot samsvarandi hesum.

1. viðgerð 5. mai, málið beint í fíggjarnevndina og avgreitt á Ólavsoðu 1978.

94. Val av álitismönnum og nevndum.

Ár 1978, 3. maí, legði landsstýrið fram soljóðandi uppskot til val av álitismönnum og nevndum.

Løgtingsnevndir:

A. Suðurstreymoyar prestagjald:

- a. Fastir limir: Herman í Stórustovu, Trygvi Ártung og Oluf Nielsen, allir Tórshavn.
- b. Tiltakslimir: Niels Debess, Sune Jacobsen, báðir Tórshavn.

B. Norðstreymoyar prestagjald:

- a. Fastir limir: Heine Johansen, bankamaður, Vestmanna, Óla Chr. Debes, bóndi, Kollafirði og Sámal J. Samuelson, skipari, Haldórsvík.
- b. Tiltakslimir: Gunnar Joensen, lærari, Hvalvík og Kjartan Nielsen, Vestmanna.

C. Eysturoyar sýsla:

- a. Fastir limir: Herluf Berthelsen, lærari, Fuglafirði, Ólavur Gregersen, Gøtu og Arnold Abrahamsen, lærari, Fuglafirði.
- b. Tiltakslimir: Sigfríður Vørðhamar, Fuglafirði og Jens Vesturtún, Eiði.

D. Norðoya sýsla:

- a. Fastir limir: Dánjal Nielsen, stjóri, Klaksvík, Jósup Henriksen, skósmiðjur, Klaksvík og Sámal Christiansen, skrivari, Klaksvík.
- b. Tiltakslimir: Einar Waag, eldri, stjóri, Klaksvík og Sylvan Jacobsen, fiskimaður, Klaksvík.

E. Vága sýsla:

- a. Fastir limir: Napoleon Petersen, lærari, Sørvági og D. Danielsen, lærari, Sørvági.
- b. Tiltakslimir: Kamma Thomassen, Miðvági og Snorri á Sterg, Sandavági.

F. Sandoyar sýsla:

- a. Fastir limir: Mortan Mikkelsen, Sandi, Tummas P. Olsen, keypmaður, Húsavík og Hannus Johannesen, bóndi, Sandi.
- b. Tiltakslimir: Óli Danielsen, jarðabrúkar, Húsavík og Søren Sørensen, Húsavík.

G. Suðuroyar sýsla:

- a. Fastir limir: Niels P. Nolsøe, lærari, Vági, Arne Brattaberg, arbeidsfor-
maður, Vági og Johan O. Djurhuus, fyrrv. skúlastjóri, Vági.
- b. Tiltakslimir: Jaspur Holm, skrivstovumaður, Tvøroyri og Hjørleif Enni,
Tvøroyri.

Grannskoðari í Føroya Sparikassa: Dánjal J. Kjarbo, Fuglafirði.

Nevndin fyri Skipafelagið Føroyar: Tórálvar M. Olsen, Ove Mikkelsen.

Umboðsmaður á aðalfundi hjá Skipafelagnum Føroyar: Martin Joensen,
Hvítanes og sum tiltakslimur, Jákup Veyhe, yngri, Tórshavn.

Umboðsmaður á aðalfundi hjá Sjóvinnubankanum: Karsten Højgaard,
umsjónarmaður, Tórshavn og Kjartan Mørkøre, prestur, Tórshavn, sum
tiltaksmaður.

Stýrið fyri mentunargrunn Føroya lögtings: Fastur limur: Jákup Lindenskov,
Tórshavn. Tiltakslimur: Hilmar Bech, Porkeri.

Føroya listasavn: Ottar Jacobsen, Tórshavn, Øssur Dam Jacobsen,
Vestmanna, Flemming Samuelsen, Tórshavn.

Nevndin fyri I/f Grønlandsfelagið: Fastir limir: J. Fr. Øregaard, P. H. Weihe,
Sørvági, Frederik Hansen, Søldafirði. Tiltakslimir: Poul J. Olsen, Leon
Joensen, Sørvági, Johan Simonsen.

Umboð á aðalfundi hjá p/f Flogsamband Føroya: Jógvan Sundstein.

Nevndin fyri kong Christian X og dronning Alexandrines legat: Jógvan
Sundstein.

Stýrið fyri jólamerkislegatið: Jógvan Sundstein.

Stýrið fyri Føroya Vanlukkutrygging: Fastir limir: Haldor Hansen, Hans
Lützen, Klaksvík, Johan Poulsen, Strendur. Tiltakslimir: Trygve Samuelsen,
Demmus Hentze, Magnus Tórshem, allir Tórshavn.

Málið avgreitt 11. mai.

F. l. j. nr. 103-1-4

95. Samsýning lögtingsmanna.

Ár 1978, 3. maí, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t til

**løgtingslóg um broyting í løgtingslóg
um samsýning lögtingsmanna.**

§ 1. Í løgtingslóg nr. 51 frá 9. maí 1976 um samsýning lögtingsmanna verður í § 1, 2. stk. aftaná orðini »kostnaðarendurgjald eftir bústaðnum soleiðis« sett: »Suðurstreym undantikið Tórshavn, Argir, Høydalar, Hørvík og Hvítanes 8.000 kr.«

§ 2. Henda lóg fær gildi frá 1. apríl 1976 at rokna.

Viðmerkingar:

Áðrenn lógin um samsýning lögtingsmanna varð broytt við løgtingslóg nr. 51 frá 9. maí 1976 fingu lögtingsmenn í Suðurstreym utan fyri Havnina, Argir, Hørvík og Hvítanes vistarhaldspening, sum var umleið 16.000 árliga.

Landsstýrið loyvir sær í samráð við fíggarnevnd lögtingsins at skjóta upp, at tingmenn í Suðurstreym utan fyri høvuðsstaðarøkið eisini fáa kostnaðarendurgjald, tá ferðasamband teirra við Havnina ofta er líka trupult sum hjá tingmonnum, ið fáa kostnaðarendurgjald.

1. viðgerð 5. maí, málið beint til 2. viðgerð, 2. viðgerð 8. maí.

§ 1 í uppskoti landsstýrisins fall við 10-0, málið sostatt fallið.

F. L. j. nr. 2142-1

96. Fólkaskúlaløgtingslóg.

Ár 1978, 10. maí, legði Finnbogi Isaksen, landsstýrismaður, fram soljóðandi

U p p s k o t

Landsstýrið mælir lögtinginum til at samtykkja tað í viðlagda áliti »viðvikjandi lóg um fólkaskúlan« av arbeiðsbólkinum framsetta uppskotið til løgtingslóg um fólkaskúlan við hesum broytingum:

1) § 1 fær hetta orðaljóð:

»Fólkaskúlin er tann almenni skúlin, sum bjóðar undirvísing eftir hesi lóg.«

2) Í § 2, 1. stk. verður orðið »heimligari« broytt til »føroyskari«.

3) § 5, 2. stk. fær hetta orðaljóð: »Næmingarnir skulu hava tilboð um undirvísing í týskum, latíni, fiskivinnu og landbúnaði.«

4) Í § 6, 1. stk., pkt. 2 verða orðini »fiskivinna og landbúnaði« strokin.

5) § 22, 1. stk. fær hetta orðaljóð: »Árliga tímatalið í 1. til 4. skúlaári skal vera í minsta lagi 720 tímar, í 5. til 7. skúlaári í minsta lagi 1200 tímar og í 8. og 9. skúlaári í minsta lagi 960 tímar.

Hægsti skúlamyndugleikin ásetur

a) vikutímatalið og talið á skúladøgum um vikuna og

b) dagligu undirvísingartíðina, longdina á undirvísingartímunum og fríkorterunum.«

6) Í § 28, 1. stk. verður orðið »serundirvísing« broytt til »undirvísing«

7) Í § 28 verður sett sum nýtt 5. stk.:

1)

»Folkeskolen er den offentlige skole, der tilbyder undervisning efter denne lov.«

2)

»den hjemlige« ændres til »føroysk«.

3)

»Der skal tilbydes eleverne undervisning i tysk, latin, fiskeri og landbrug.«

4)

ordene »fiskeri og landbrug« går ud.

5)

»Det årlige timetal i 1. til 4. skoleår skal mindst være 720 timer, i 5. til 7. skoleår mindst 1200 timer og i 8. til 9. skoleår mindst 960 timer.

Den overordnede skolemyndighed fastsætter

a) det ugentlige timetal og antallet af de ugentlige skoledage.

b) den daglige undervisningstid, lektionernes og frikvarterenes længde.«

6) I § 28, 1. stk. ændres ordet »serundervisning« til »undervisning«.

7) I § 28 indsættes som nyt stk. 5:

»Børn í skúlaskyldugum aldri á plássum, har skúli er, tá henda lóg kemur í gildi, kunnu ikki vísast til undirvísing í øðrum skúlaumdømi, um hetta førir við sær, at tey noyðast at flyta heimanífrá.«

5. stk. verður broytt til 6. stk.

8) Í § 30, 1. stk. verða orðini »Økið hjá einum skúlamyndugleika á staðnum verður vanliga býtt upp í skúlaumdømi« verður broytt til:

»Ein skúlamyndugleiki á staðnum kann býta sítt øki upp í skúlaumdømi«.

9) § 30, 5. stk. fær hetta orðaljóð:

»Hevur eitt býráð/bygdarráð avgjørt at leggja ein skúla niður, skal hetta kunngerast í teimum føroysku bløðunum. Seta minst 30% av íbúgvunum í avvarðandi skúlaumdømi, ið hava valrætt til býráðið/bygdarráðið, innan ein mánað eftir kunngerðina fram skrivliga áheitan um hetta, skal býráðið/bygdarráðið halda atkvøðugreiðslu um niðurlæggning av skúlanum. Atkvøðurætt til atkvøðugreiðsluna hava teir íbúgvar í skúlaumdøminum, ið hava atkvøðurætt til býráðið/bygdarráðið. Greiniligari reglur um tilíkar atkvøðugreiðslur verða ásettar av hægsta skúlamyndugleikanum. Verður úrslitið av atkvøðugreiðsluni, at í minsta lagi 50% av teimum, ið atkvøðurætt hava, ynskja at varðveita skúlan, kann hann ikki leggjast niður fyrr enn aftaná, at næsta valskeið er úti, og tá bert um býráðið/bygdarráðið av nýggjum tekur avgerð um hetta, og tað verður góðkent av hægsta skúlamyndugleika. Um hesa avgerð kunnu íbúgvarnir ikki krevja atkvøðugreiðslu.«

»Børn i skolepligtig alder på steder, hvor der er skole, da denne lov træder i kraft, kan ikke henvises til undervisning i et andet skoledistrikt, såfremt dette medfører, at børnene må flytte hjemmefra.«

Stk. 5 forandres til stk. 6.

8) I § 30, stk. 1 ændres ordene:

»En lokal skolemyndigheds område inddeles som regel i skoledistrikter« til:

»En lokal skolemyndighed kan inddele sit område i skoledistrikter«.

9) § 30, stk. 5 får denne ordlyd:

»Har et byråd/bygderåd besluttet at nedlægge en skole, skal dette bekendtgøres i de færøske aviser. Fremsætter mindst 30% af de beboere i det pågældende skoledistrikt, der har valget til byrådet/bygderådet, inden en måned efter bekendtgørelsen skriftlig begæring herom, skal byrådet/bygderådet afholde en afstemning om skolens nedlæggelse. Stemmeberettiget ved afstemningen er de beboere i skoledistriktet, der har valget til byrådet/bygderådet. De nærmere regler om sådanne afstemninger fastsættes af Den overordnede skolemyndighed. Bliver resultatet af afstemningen, at mindst 50% af de stemmeberettigede ønsker skolen opretholdt, kan den først nedlægges efter udløbet af den følgende valgperiode, og da kun hvis byrådet/bygderådet påny træffer beslutning herom og Den overordnede skolemyndighed godkender beslutningen. Der kan ikke overfor denne afgørelse begæres afstemning blandt beboerne.«

10) § 52 verður strokin.

11) § 55 fær hetta orðaljóð:

»Lógin fær gildi frá 1. august 1979.

2. stk. Tær reglur, ið ásettar eru í 5. tátti, fáa tó gildi frá 1. september 1978.«

12) § 56, 1. stk. fær hetta orðaljóð:

»Lóg nr. 117 frá 30. mars 1962 um fólkskúlan í Føroyum verður sett úr gildi 1. august 1979.«

2. stk. Í § 56, 2. stk. verður millum orðini »skúlaárið« og »fyri« sett »1979/80«, millum orðini »skúlaárinum« og »fyri« verður sett »1980/81« og eftir orðið »próvtøkuskeiðinum« verður sett »1981«.

10) § 52 udgår.

11) § 55 får denne ordlyd:

»Loven træder i kraft den 1. august 1979.

Stk. 2. De i kapitel 5 fastsatte regler, har dog gyldighed fra den 1. september 1978.«

12) § 56, stk. 1 får denne ordlyd:

»Lov nr. 117 af 30. marts 1962 om folkeskolen på Færøerne ophæves den 1. august 1979.«

Stk. 2. Imellem ordene »skoleåret« og »for« sættes »1979/80«, mellem ordene »skoleåret« og »for« sættes »1980/81« og efter ordet »eksamensterminen« sættes »1981«.

Viðmerkingar:

9. juli 1970 setti Føroya Skúlastjórn eina lesiætlanarnevnd, sum í 1972 legði fram »Rit viðvíkjandi broyting í uppbyggingini av skúlanum og um, hvussu hon kann verða framd«.

Eftir tilmæli frá Føroya Skúlastjórn setti landsstýrið í januar 1973 ein arbeiðsbólk, ið skuldi kanna fólkskúlalógina. Arbeiðsbólkurin legði í februar 1978 fram »Álit viðvíkjandi lóg um fólkskúlan«. Hetta álit verður við hesum lagt fyri tingið.

Eftir uppskotinum frá arbeiðsbólkinum skal frálæruskyldan í Føroyum framvegis vera 7 ár, meðan hon er 9 ár í Danmark. Landsstýrið og løgtingið hava áður víst á, at tað er óhøgligt at leingja frálæruskylduna í Føroyum, av tí at hetta kann føra við sær, at børn í teimum elstu flokkunum nýðast at flyta heimanífrá fyri at ganga í skúla.

Skúlin verður eftir uppskotinum ein eindar- og valskúli. Fólkskúlin verður býttur í tveir partar: ein grundskúla, sum varir í 7 ár, og ein framhaldsskúla upp á 2 ár. Tey fyrstu 7 árin eru næmingarnir saman í øllum lærugreinum og fáa somu frálærnu. Í framhaldsskúlanum (8. og 9. árgangi) hava næmingarnir eitt ávíst tal av lærugreinum saman, og harafturat fáa teir møguleika at velja eitt ávíst tal av lærugreinum afturat.

Tá næmingur fer úr skúlanum — í 7., 8. ella 9. flokki — kann hann fáa fráfaringarskjal. Í 7. og 8. árgangi verða karakterir frá ársroyndini og árscharacterir settir í fráfaringarskjalið. Í 9. árgangi er ein fráfaringroynd, men næmingarnir hava loyvi at lata vera við at fara upp til roynd ella at fara upp í ávísun lærugreinum.

Umframt 9 ára fólkaskúla mælir arbeiðsbólkurin til at lógfesta møguleika fyri 1 árs barnagarðsflokk. Harafturat kann skúlin geva frítíðarfrálæru. Næmingar í fólkaskúlanum kunnu eisini fáa frálæru á øðrum frálærustovnum, t.d. teimum teknisku skúlunum, handilsskúlanum og frítíðarskúlunum, eins og næmingar á hesum frálærustovnum partvís kunnu ganga í fólkaskúlanum.

Skotið verður eisini upp at hava ein 10. flokk, har næmingarnir í felag fáa frálæru í einum ávísam tali av lærugreinum. Síðani verður frálæran býtt upp í 5 deildir, sum næmingarnir frítt kunnu velja ímillum. Í § 9, 2. til 6. stk. er ásett, at næmingarnir kunnu fáa ymiska aðra frálæru í 10. flokki. Hesar reglur eru so víðar, at so at siga alskyns frálæra er møgulig í hesum flokki.

Arbeiðsbólkurin heldur tað hava stóran týðning, at næmingarnir fylgjast í sama flokki øll árini og mælir tí í § 23 til, at næmingatalið í einum flokki kann vera upp til 28. Landsstýrið heldur hetta tal vera í hægra lagi, men er samstundis varugt við, at um sundurbýtið í fleiri flokkar gerst neyðugt, kann eitt næmingatal niðanfyrir 14 verða nóg so lítið.

Eftir galdandi lóg skulu næmingar hava ein ávísan kunnleika — og við upptøku á øðrum skúlum enn tí, teir hava gingið í, vísa fram fráfaringarpróg — fyri at sleppa í realdeildina.

Arbeiðsbólkurin mælir til at broyta hesa skipan. Foreldur, lærarar og næmingar skulu hava samráð um val av lærugreinum og skeiðum og um framhaldandi skúlagongd í framhaldsskúlanum, og síðani eru tað foreldrini einsamøll, sum taka avgerð um hesar spurningar.

Ongi ávís krøv verða sett til næming, sum fer upp til roynd í 9. flokki. Hetta ber við sær, at neyðugt verður at broyta reglurnar fyri aðrar skúlar, m.a. fyri upptøku á studentaskúla- og HF-skeiði.

Skotið verður upp, at eitt skúlabókasavn skal vera á hvørjum skúla og ein landsmiðstöð við frálæruamboðum.

Lógaruppskotið er sum heild rúmsátt og gevur fyrisitingarvaldinum stórar møguleikar, serliga samb. § 26.

Landsstýrið skjýtur upp at gera nakrar broytingar í uppskotinum frá arbeiðsbólkinum. Hesar broytingar eru:

- 1) Landsstýrið ivast í um tað er neyðugt í lögtingslógini at vísa til rammulógina.
- 2) Tað verður hildið rætt at seta í endamálsorðingina, at fólkaskúlin hevur støði í føroyskari mentan.
- 3) og 4) Eftir uppskotinum kann skúlin bjóða næmingum í framhaldsdeildini frálæru í fiskivinnu og landbúnaði. Landsstýrið heldur, at skúlin skal bjóða hesa frálæru.
- 5) Eftir uppskotinum skal hægsti skúlamyndugleiki (landsstýrið, landskúlaráðið, skúlafyrisitingin) áseta árliga skúladagatalið, vikutímatalið,

skúladagatal um vikuna og dagligu skúlatíðina. Mælt verður til, at tað árliga tímatalið verður lógfest.

- 7) Landsstýrið heldur tað vera rættast, at øll børn kunnu fáa frálæru í heimbygðini, meðan tey eru í frálæruskyldugum aldri (7 til 14 ár). Skotið verður tí upp sum nýtt pkt., at tað skal ikki verða loyvt at flyta børn í frálæruskyldugum aldri heimanífrá at ganga í skúla.
- 9) Eftir galdandi lóg skal eitt býráð/bygdarráð lýsa í bløðunum, at avgjørt er at leggja ein skúla niður. Mótmæla 80% av íbúgvunum í skúla-umdøminum, skal atkvøðugreiðsla haldast um málið. Atkvøða 80% ímóti, kann skúlin ikki niðurleggjast, uttan hetta verður samtykt av tí næsta býráðnum/bygdarráðnum. Foreldrini kunnu ikki krevja atkvøðugreiðslu tá.

Arbeidsbólkurin hevur skotið upp at lækka procentini ávikavist til 50 og 60.

Landsstýrið mælir til at lækka procentini til ávikavist 30 og 50. Um næsta býráð/bygdarráð eisini tekur avgerð um at niðurleggja skúlan, skal hetta góðkennast av hægsta skúlamyndugleikanum, áðrenn tað verður sett í verk.

- 10) Í § 52 skjýtur arbeidsbólkurin upp við lóg at avmarka nýtsluna av skúlahølum til annað endamál enn frálæru. Landsstýrið heldur tað vera beint at nýta hølini mest møguligt til ymisk endamál og mælir tí til at strika hesa grein.

Undir viðgerðini av málinum hevur landsstýrið fingið skriv frá P. W. Háberg dagf. 30. november 1977 »Fólkaskúlin og kristnin«.

./.. Skrivið er lagt við.

Landsstýrið skjýtur annars upp, at henda lóg skal koma í gildi 1. august 1979, so skúlarnir, lærararnir, næmingarnir og foreldrini fáa tíð at fyrircika seg til ta broyttu skipanina.

Málið uttan orðaskifti beint í skúlanevndina (millumtinganevnd). Landsstýrið legði málið fram aftur á Ólavsøku 1978.

Fólkaskúlin og kristnin.

Við tað at fólkaskúlin og skipan hansara í framtíðini er tikin til viðgerðar á Føroya Løgtingi, skal eg loyva mær at seta fram nakrar viðmerkingar í sambandi við undirvísingina og tá serstakliga viðvíkjandi lærugreinini Kristni.

Í »Lov om folkeskolen på Færøerne« frá 30. mars 1962 er skilað til í § 1, 2. broti, at »Folkeskolens formål er at fremme og udvikle børnenes anlæg og evner, at styrke deres karakter og give dem nyttige kundskaber«.

Eg havi verið hjástaddur við nakrar skúlavígslur, og har hevur í øllum verið tikið til, at »Skúlin og kirkjan eru eitt« uttan í einum føri, har presturin segði, at »Skúlin og kirkjan – ella kristindómurin – eru eitt!« – Hvat sigur nú galdandi lóg um samanhangið millum fólkaskúlan og fólkakirkjuna? Tað finna vit eisini í § 1, men í 3. broti:

»Kristendomsundervisningen i folkeskolen skal være i overensstemmelse med folkekirkens evangelisk-lutherske lære«.

Kann ein undirvísing í kristni vera bundin at einari ávísari læru? Nei, tá verður tað ið hvussu er ikki »undirvísing« longur, men ein kunngerð, eitt »forkynnilsi« av hesi læru og ikki undirvísing bert. Her koma tingmenn beinanvegin til ein álvaraspurning viðvíkjandi fólkaskúlanum: Skal hann vera »Upplýsandi« og »undirvísandi« — ella skal hann prædika, kunngera, »forkynna« eina ávísa læru fyri børnunum?

Vit eru øll glað um, at lærugreinin kristni fær eina so stóra rúmd í teirri nýggju skúlaskipanini, og tað er rímligt børnini fáa gjølla at vita, hvat »folkekirkens evangelisk-lutherske lære« er, men tey eiga eisini á sama hátt at fáa at vita, hvat ið fríkirkjurnar, og her hugsi eg nattúrliga um tær sokallaðu »Brøðrasamkomurnar«, ið eru hin talstørsta fríkirkjan í Føroyum, læra.

Tað skal undra meg, um ikki fjøldin av Føroyingum, tá ið teir hugsa kalt og róligt um henda spurning, vilja geva mær rætt í hesum, at fólkaskúlans uppgáva er ikki at »forkynna« eina ávísa trúarlæru, men at undirvísa og upplýsa børnini »og give dem nyttige kundskaber« í kristni — Bíbliusøgur, Bibliunnar innihald í høvuðsheitum o.s.fr., og so sjálvandi eisini um, hvat tey ymisku trúarsamfeløgin læra.

Tol-lyndið í galdandi skúlalóg.

Í galdandi skúlalóg verður eisini hugsað um tey børn, hvørs foreldur ikki standa í fólkakirkjuni. Í § 32, 2. broti stendur: »Børn der ikke tilhører folkekirken, skal, når forældrene forlanger det, fritages for deltagelse i skolens kristendomsundervisning, og tilsynet med deres religiøse opdragelse påhviler derefter, når børnene tilhører et trossamfund uden for folkekirken, dette trossamfund.«

Í 3. broti stendur nakað tað sama viðvíkjandi undirvísing í religion. Í teimum lægru flokkunum nevnið lógin »kristendomsundervisning«, men í framhaldsflokkunum »Undervisning i religion«.

Hetta frælsið til at taka børnini hurtur úr kristniundirvísingini og at skipa fyri henni sjálvur, hava t.d. »Brøðurnir« ikki gjørt nakað við. Men tað er heldur ikki lætt at skipa undirvísingarbólkar, tí at børnini eru í ymsum

skólum, eru ymisk á aldri, hava kristni allar möguligar tíðir o.s.fr. Ein og hvør kann skilja, at væl kann hetta standa í eini lóg, men kann vera torført, fyri ikki at siga ógjørligt, at gjøgnumføra. Og hvat skal alt hetta til — jú, hetta kemur alt av tí, at skúlin í »børnenes religiøse opdragelse» skal »forkynna» eina ávísa læru, ikki bert undirvísa og geva upplýsingar um hana.

Varð 3. brot í § 1 broytt, so hevði fólkaskúlin verið fyri **øll børn**, og tað er ikki rætt í einum samfelag í dag, at nøkur børn skulu verða skild burtur úr fjøldini fyri trúgv og lærustøðu foreldranna. Slíkt minnir alt ov nógv um tær antisemitisku fyriskipanir, sum hava verið og eru í ymiskum londum!

Og lærarin.

Tá ið ein lærari til dømis ikki kann »forkynna» »folkekirkens luthersk-evangeliske lære» — undirvist um hana hevði hann sjálvandi kunnað — so er ein krutlut tol-grein nr. 33, sum sigur: »Hvis en fast ansat lærer, hvem det påhviler at undervise i kristendomskundskab, ønsker sig fritaget for at meddele denne undervisning (i veruleikanum »forkynna») og derom indsender motiveret andragende til skolekommissionen, skal denne, hvis sagen ikke kan ordnes på tilfredsstillende måde ved ombytning af timer mellem skolens lærere, overdrage kristendomsundervisningen til en af skoledirektionen godkendt person for et honorar, der skal svare til lærerens samlede lønning pr. undervisningstime». Hetta er so frælsisgreinin.

Er bert ein lærari, og hann ikki heldur seg til at prædika »Folkekirkens evangelisk-lutherske lære» fyri børnunum, so hevur hann ongan møguleika uttan hendan: Út í myrkrið!

Ein lítill broyting í § 1, 3. brot kundi reinskað alt hetta óneyðuga og flækjasliga undantakskrutli, sum óivað í sinari tíð varð gjørt við einari góðari meining, burtur!

Nú havi eg viðgjørt:

- 1) Lógarinnar treyt um, at lærarin skal undirvísa børnini »i overensstemmelse med», t.e. forkynna fyri børnunum »Folkekirkens evangelisk-lutherske lære».
- 2) Tað frælsi, sum frikirkjufólk hava til at taka børnini úr kristni-undirvísing skúlans.
- 3) Skerjing skúlalærarans, sum ikki stendur innan fyri Fólkakirkjuna.

Og kundi eg fyri so vítt byrjað at avrunda hugleiðingar viðvíkjandi fólkaskúlanum og kristnini, um eg ikki var komin fram á, at lærarar gera seg sekar í

Integrering.

Í samband við »Folkekirkens evangelisk-lutherske lære«.

Integrering er eitt vánaligt orð, tað veit eg, men tað stendur fyri nøkrum, sum kann vera sera vandamikið. Tað vil siga, at teir smoyggja, lirka og veva eitt annað inn í lærugreinar, har tað als ikki hoyrir til. Í hesum føri hava lærarar tikið sær fyri at greiða næmingunum frá, hvussu eitt barn verður til. Og upp í hesa seksualundirvísingina, og læru í biologi hava teir blandað »Folkekirkens evangelisk-lutherske lære«! Og har sita so børnini verjuleys, og foreldrin víða einki. Og lógin hevur ongar tol-paragraffir, tí at slíkt hevur ikki verið væntað, tá ið hon varð gjørd. Til hesa undirvísing nýta teir eina bók, sum kom út í 1968 og eitur »Per og Lisa fáa ein lítlibeiggja«. Edmund í Garði hevur týtt hana úr danskum, og Føroya Lærarafelag hevur givið hana út. Har verða hesi góðu Per og Lisa (5-10 ára gomul) leidd inn í lívsins loynigangir, fáa at vita um fjølging mannaættarinnar, hvussu børn verða til — men á síðu 11: »Guð skal fyrst geva pápa og mammu sína signing, tá ið tey fara í kirkjuna at giftast«. Og har sita so øll tey off-side børnini við borgarliga giftum foreldrum, sum Guð altso ikki hevur signað! Hvussu naiv hendan bókin í aðrar mátar er, skal eg ikki taka til viðgerðar nú. Men her hava vit eitt dømi um, hvat ið lærarar í fólkaskúlanum kunnu bjóða børnum okkara og harvið eisini okkum. Og so stendur sjálvt Føroya Lærarafelag aftan fyri útgávuna av tílíkari bók! Hvussu foreldrin eru gift, ja, nær sagt um tey eru gift, hevur einki við undirvísing skúlans í biologi ella fjølging mannaættarinnar at gera. Men bíða nú, tað verður verri enn:

Síðu 27 er tað komið til tað, at lítlibeiggi skal verða doyptur: »Mest umráðandi er, at við dópinum verður lítlibeiggi eisini barn hjá Guði.« Og »Øll smábørn skulu doypast so skjótt sum gjørligt.« S. 29: »Hvørja ferð prestur spurdi lítlibeiggja um nakað, so mátti Karin mostur svara fyri hann, tí at hann var jú so lítill og dugdi einki at siga. Hann bara græt, og meðan prestur las upp úr bókini, fór lítlibeiggi at sparka og sprakla so ræðuligt. Men tað gjørdi einki, tí at presturin bara smíltist til hansara.«

Hetta er undirvísing í biologi og seksuallæru í fólkaskúlanum í Føroyum í dag!

Viðari greiðir bókin frá tí, sum fer fram í kirkjun, og har er enná ein lítill mynd av presti, funti og hinum hjástøddu, og so vátta hendan bókin um, hvussu eitt barn verður til: »Tað var ein stór og hátíðarlig stund, tí at nú var Jóannes (lítlibeiggi) ikki bert eitt barn hjá pápa og mammu, men hann var eisini av sonnum eitt Guðs barn«.

Slík undirvísing um, hvussu eitt barn verður gitið og borið í heim kann fara fram í fólkaskúla okkara. Tað krevst eingin nýggj lóg til tess at steðga nýtsluni av hesi bók. Men tað er rætt, at tingmenn nú við nýskipan av fólkaskúlanum eru varir við hetta.

Í heila tikið er tað sera neyðugt, at eftirlit verður við, hvat ið fer fram í teim ymisku tímum. Til dømis:

Hvat fer fram í kristnitímanum?

Tá ið eitt barn kemur heim og sigur, at í kristnitímanum hevur lærarin sagt, at Jesus er ikki til, so er tað skilligt, at alt ruggar ikki, sum tað eigur. Vit vita, at gudloysingar og ateistar kunnu vera lærarar í kristni, og at vandi tí er fyri, at nettupp tann tímin verður nýttur til avkristnan. Hetta eigur eisini at verða haft í huga hjá teimum, ið fáast skulu við nýggju skipan fólkskúlans.

Undirvísingartilfar

Nú kann verða spurt, hvat tilfar fyriliggur, um undirvísing skuldi komið upp í um t.d. Brøðrasamkomurnar. Og her er, má eg ásanna, lítið til á føroyskum. Men skuldi tørvurin víst seg, eri eg eisini vissur í, at tilfar kundi eftir ikki so langa tíð fingist til vega.

Eg endi so við tí sama, eg byrjaði við: Skal fólkskúli okkara undirvísa og upplýsa í og um Kristni, ella skal hann kunngera »forkynna« eina ávísa læru, »Folkekirkens evangelisk-lutherske lære«?

Kirkjurnar kunngera hesa læru, í útvarpinum at kalla hvønn halgidag, og miðunshús og meiningheitshús eru nógv. Er tað neyðugt, at hvør einasti skúli skal »forkynna« hesa læru?

Er tað ikki nóg mikið, at skúlarnir undirvísa og læra børnini gjølla, hvat hendan læran umboðar? Er ikki tíðin komin til, at børnini eisini fáa at vita, hvat aðrir trúarflokkar læra — og her rokni eg Brøðrasamkomurnar so mikið talsterkar, at tað er ikki rætt, at børn okkara skulu vera útihýst og sermarkað í sambandi við kristniundirvísingina í fólkskúla okkara.

Tórshavn, 30. november 1977.

Petur Háberg.

97. Uppskot til lögtingslóg um studning til Tórshavnar kommunu.

Ár 1978, 9. mai, legði Kj. Mohr, lögtingsmaður, fyri framburðsflokkinn fram soljóðandi

U P P S K O T til

løgtingslóg um studning til Tórshavnar kommunu til ymisk arbeiði í sambandi við komandi vinnu- og ídnaðarbygging á øki hjá Tórshavnar havn.

§ 1. Úr landskassanum verður veittur studningur til Tórshavnar kommunu til at fylla út fyri grundøkjum við avvarðandi havn og til at reglura og festa øki uttan um komandi vinnu- og ídnaðarbyggingar, soleiðis at viðurskiptini lúka tey krøv, sum galda fyri avvarðandi virki. Studningurin er 75% av byggipeninginum, tó í mesta lagi 75% av kr. 1.300.000,- og verður hann goldin við eins stórum ársgjøldum í 4 fylgjandi fíggjarár, frá og við fíggjarárinum 1978/79 at rokna.

§ 2. Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

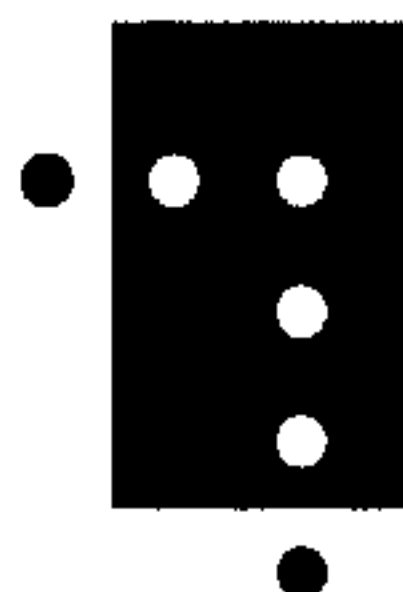
Einans framløga av málinum.

Lagtingslov om tilskud til Tórshavnar kommune til diverse arbejder i forbindelse med kommende opførelse af erhvervs- og industribygninger på Tórshavnar havns areal.

§ 1. Af landskassen ydes tilskud til Tórshavnar kommunu til opfyldning af grundarealer ved vedkommende havn og til regulering og befæstelse af arealer uden om industribygninger, så forholdene opfylder de for vedkommende virksomheder gældende krav. Tilskudet andrager 75% af anlægsudgifterne, dog højst 75% af kr. 1.300.000,- og udbetales med lige store årssrater i 4 på hinanden følgende finansår fra og med finansåret 1978/79 at regne.

§ 2. Denne lov træder i kraft straks.

RED: 10 X



Nasjonalbibliote

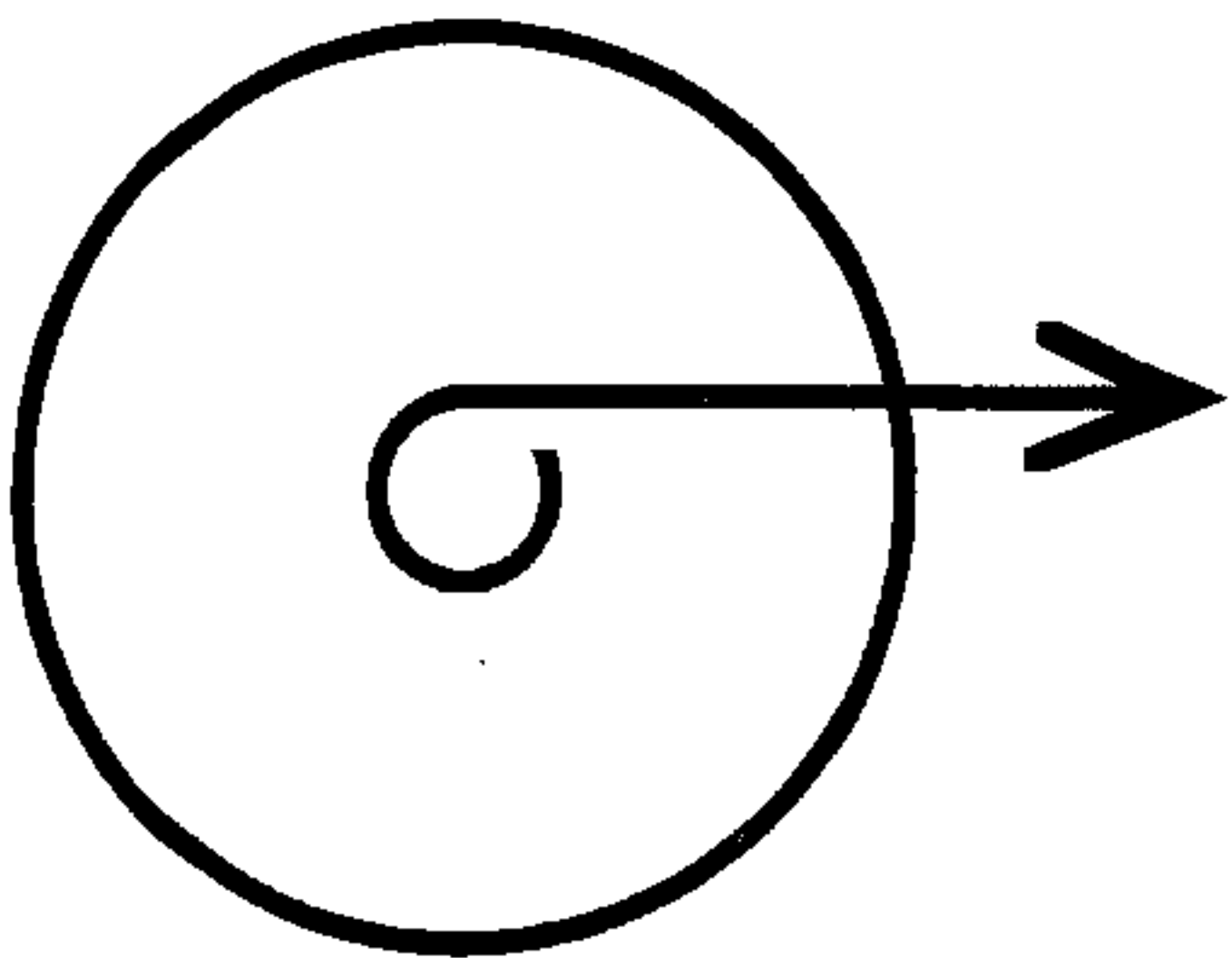
Nasjonalbiblioteket

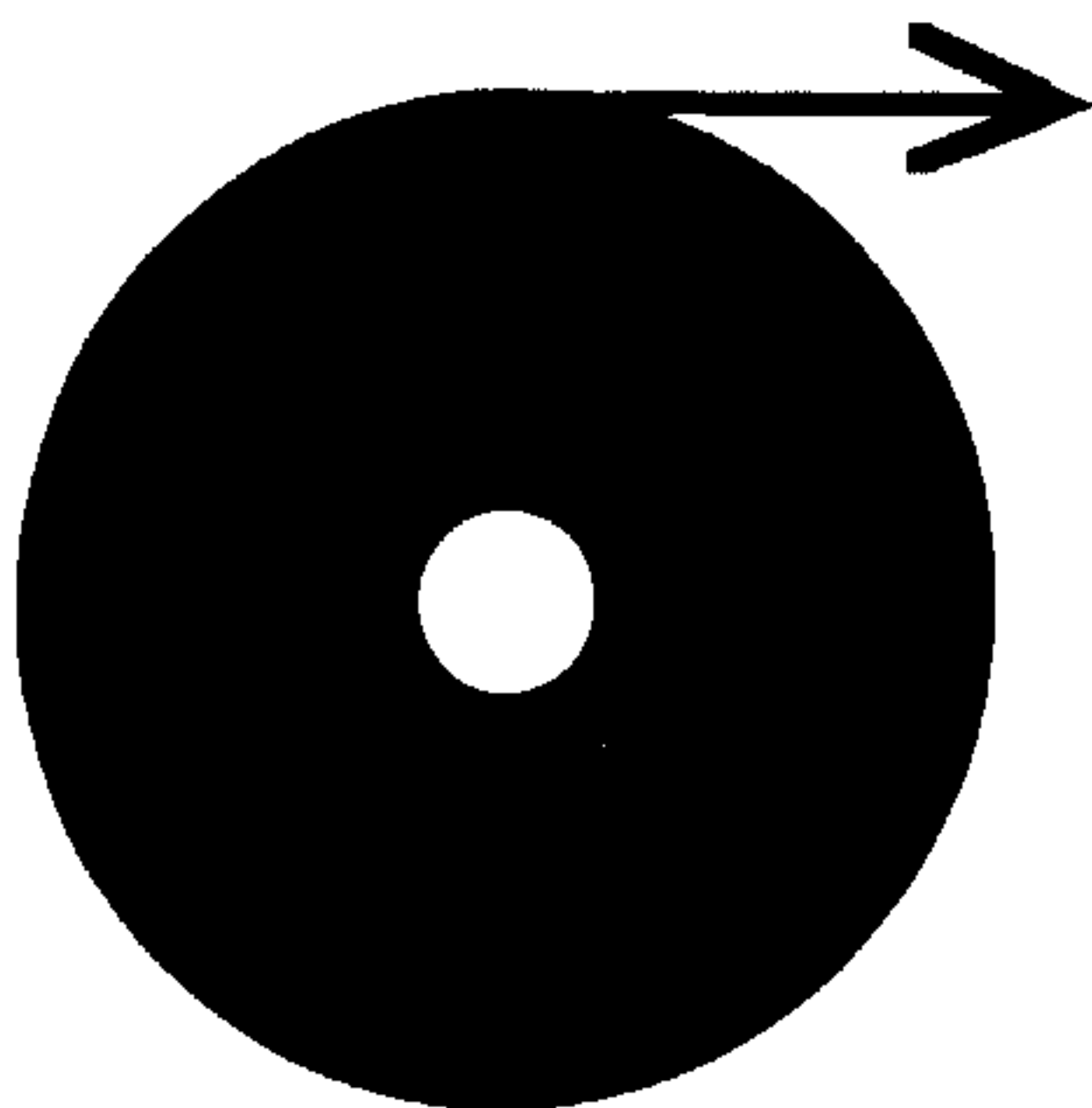
National Library of Norway

Rana Division

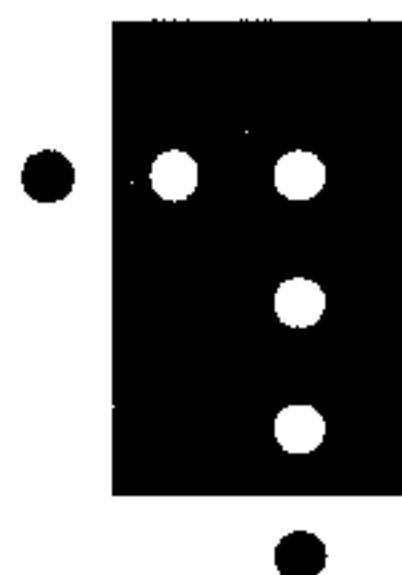
N-8607 Mo i Rana

Telephone: +47 75 12 11 11 Telefax: +47 75 12





RI



Na

Telephone: +47

LØGTINGS TIDINDI

1977

Løgtingstíðindi

1977

Bind B

Skjøl til Løgtingstíðindi

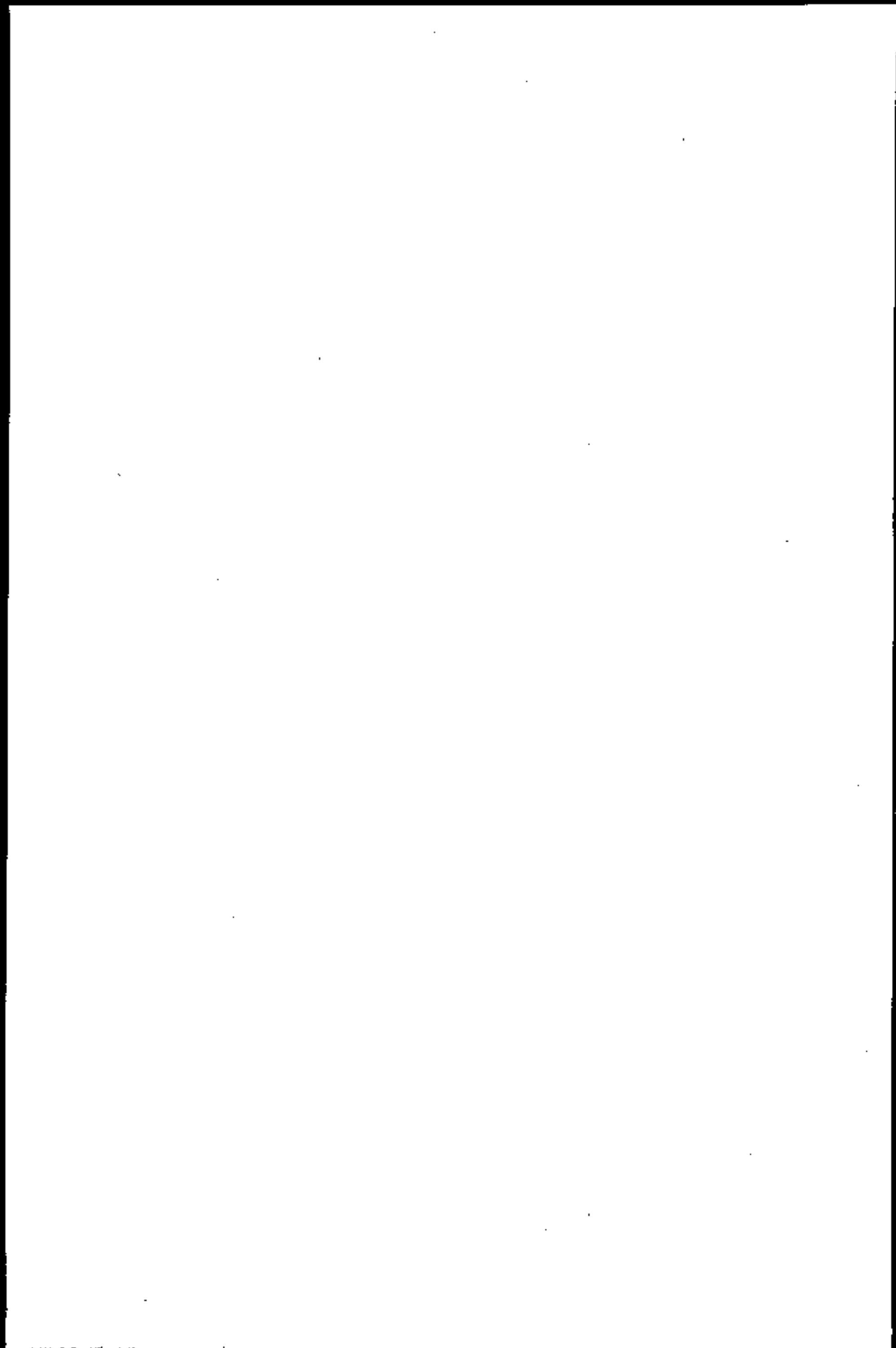
TÓRSHAVN 1979

Løgtingstíðindi 1977
© Føroya Landsstýri
Lagt til rættis hevur Eiden Müller
Prenting: Einars Offsett
Hefting: Helgi Justinussen

INNIHALDSYVIRLIT BIND B

Skjöl til lögtingstíðindi.

	Síða
Skjal 1 : Landskassin og rakstrarroknskapur 1977/78 og fíggjarstöða pr. 31. mars 1978	1-34
Skjal 2 : Uppskot til fíggjarlögtingslóg 1978/79	1-33
Skjal 3 : Fíggjarlögtingslóg 1977/78	1-33
Fylgiskjöl til fíggjarlögtingslóg 1978/79	1-190
Fylgiskjöl til lögmannsræðuna 1977	191-206



LANDSKASSIN

Rakstrarroknskapur 1977-78

og

fíggjarstöða pr. 31. mars 1978

Viðmerkingar til landskassaroknskapin 1977/78.

1. Í apríl mánað 1978 fór fram lann endaliga innleggingin og umbókingin av flögugrunninum við serligum edv-programmi.

Grunnurin verður nú automatiskt stýrður í upp til 10 ár - árin hvørt sær sbr. lögina um flögugrunn --- og automatisk mánaðarrenturokning, sum verður endaliga gjord upp hvønn tann 31. desember.

Umbókingin lærði við sær, at grunnurin — aktivini og passivið —, sum varð umbókaður frá 1977/78 til 1978/79, ikki er at finna í hesum landskassaroknskapi (1977/78), men í roknskapinum 1978/79 allur sum hann er.

Tann 31. mars 1978 var flögugrunnurin uppá 26.845.112,64 kr.

2. Fylgjandi ognir og skuld pr. 31. mars 1978, ið er fliggjað yvir § 13: Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og umsiting av vegum, eru ikki upptiknar í landskassans roknskapi:

Ognir:

	Byggikostnaður	Niðurskrivað til
Skervverkið í Porkeri	692.833,00	425.486,00
» á Sandi	1.016.399,00	677.282,00
» í Sandavági	300.000,00	56.079,00
» í Hundsarabotni	11.137.556,00	9.122.805,00
Skervverkið á Lambareiði	3.190.024,00	2.040.925,00
Asfaltverkið í Hundsarabotni	4.609.465,00	3.425.257,00
Asfaltgoymslan í Hósvík	5.087.615,00	4.897.213,00
	kr. 26.033.892,00	kr. 20.645.047,00
Maskinstøðin í Kollafirði	7.800.000,00	
Smiðjan á Oyggjarvegnum	50.000,00	
» á Lambareiði	200.000,00	
» í Norðdepli	50.000,00	
» á Sandi	50.000,00	
» í Øravík	250.000,00	
» á Nesi, Vági	30.000,00	
Goymsluskúrð á Glæðsh., Havn	10.000,00	
	kr. 8.440.000,00	

Skuld:

Keyp av maskinum uppá avgjalding	4.530.300,00
Keyp av skerv- og asfaltverki uppá avgjalding	3.344.350,00
	kr. 7.874.650,00

Landsverkfrøðingurin hevur givið gjaldstovuni allar omanfyri nevndu upphæddir.

Tað skal viðmerkjast, at í landskassans roknskapi, konto nr. 0-5522: Asfaltverk v.m., er ein saldo uppá 1.381.213,56 kr., (aftan á avskrivning pr. 31.03.78), sum ætlandi hevur samband við tær av landsverkfrøðinginum givnu upphæddir.

3. Eins og árin frammanundan eru útreiðslurnar viðvíkjandi HF-skeiði í Klaksvík og í Suðuroy fluttar frá rakstrarstøðunum nr. 2215 og 2216 til refusionskonto (status) nr. 0-5415, av tí at spurningurin viðvíkjandi møguligum ríkiskassaendurgjaldi ikki er greiddur.

4. Við skrivi 28.06.78 játtaði landsstýrið Heilsufrøðiligu Starvsstovuni 66.452,83 kr. at bóka til inntøku á konto 2380/2537, 1977/78 vegna eykaútgærd til svartkjaftaroyndir. Av tí at nevnda eykaútgærd er bókað undir 1978/79, meðan inntøkan er bókað undir 1977/78, verður ætlandi meirnýtsla av hesi orsök á konto 2380/2537 í 1978/79.
5. Tann 5. januar 1978 varð viðtikið á fíggarnevndarfundum at geva Jarðarráðnum fylgjandi eykajáttanir:

2590 — 3402 Nýdyrking v. m.	505.515,00 kr.
2590 — 3405 Til mjólkaframleiðslu	411.564,00 kr.
2590 — 3406 Til súrhoyggjabrunnar	80.492,00 kr.

Hesar upphæddir skuldu av røttum verið bókaðar undir 1977/78, men eru komnar undir 1978/79.

6. Fyriritingin viðvíkjandi veðhaldsskyldum landskassans hevur higartil ligið undir landskrivstovuni (kommunala eftirlitið).

Við serligum programmi er gjaldstovan før fyri at edv-stýra allar veðhaldsskyldur bæði í skrásetingini og í eftirlitinum við, at treytirnar fyri veðhildin lán verða hildnar.

Gjølrigt er at fáa upplýsingar um veðhaldslánini í fylgjandi sundurskiljingum:

lánistovnar
lánhavarar
lógarheimild

Fyrirtreitin fyri, at stýringin er álítandi er, at

1. landsstýrið fráboðar gjaldstovuni um játtað veðhald, broytingar v. m.
- og
2. at gjaldstovan ansar eftir at á jour føra lánini í minsta lagi 2 ferðir um árið (31. mars og 30. september).

Við skrivi tann 2. desember 1977 gav landsstýrið boð um, at málsøkið viðvíkjandi veðhaldsskyldum landskassans var flutt frá landskrivstovuni til gjaldstovuna frá sama degi at rokna.

Hetta var kanska í fyrra lagi, av tí at tað tók drúgva tíð at útvega neyðugar upplýsingar og harnæst at leggja teir í edv-disc, og tað fer óivað at ganga rúm tíð, áðrenn allar upplýsingar eru fingnar til vega.

Av hesi orsök er einki yvirliit viðvíkjandi veðhaldsskyldum pr. 31. mars 1978, men til landskassaroknskapin 1977/78 er fylgiskjal, sum vísir landskassans veðhaldsskyldur primo juli 1978.

Her er talan um 309 lán uppá tilsamans:

Høvuðsstólar:	Restskuld:	Eftirstøður:
593.682.988,00 kr.	410.852.562,00 kr.	14.957.880,00 kr.

7. Eykafíggarløgtingslóg 1977/78 varð endaliga avgreidd av lögtinginum tann 8. september 1978, og finnst hon prentað aftast í hesum roknskapi.

Roknskapurin er prentaður soleiðis:

400 eintøk av ársroknskapi 1977/78

- 14 » » kontolistum til ársroknskapi
- 14 » » rakstrarstøðunum til ársroknskapi, tó ikki rakstrarstøðini til § 13-1-nýggir vegir og brýr
- 14 » » rakstrarstøðunum til § 13-1 við kontolistum í tveimum bindum.
- 14 » » landskassans veðhaldsskyldum.

Rakstrarroknskapur landskassans

fyrir fíggjarárið 1977 - 78

(Samandráttur)

		Roknskapur	Fíggjarlóg
INNTEKUR:			
10	(§ 1) Skattir	218.840.637,31	196.100.000,00
100	(§ 2) Toll- og framleiðslugjöld	209.873.994,86	194.200.000,00
200	(§ 3) Önnur gjöld	524.367,81	411.000,00
300	(§ 4) Inntøkur av spæli	363.071,90	335.000,00
400	(§ 5) Rentur og vinningsbýti	÷ 3.739.038,83	÷ 11.500.000,00
	(§ 6) Landsstovnar (sjá rakstrarstað 100)	÷ 5.598.329,98	÷ 5.564.000,00
500	(§ 7) Partur av avlopi danska tjóðarbankans	2.795.675,92	2.500.000,00
510	(§ 8) Aðrar inntøkur	11.880,37	5.000,00
		<u>423.072.259,36</u>	<u>376.487.000,00</u>

ÚTREIÐSLUR:

100	(§ 6) Landsstovnar (sjá undir inntøkum)		
500	(§ 10) Løgtingið	4.238.700,00	4.021.000,00
1000/1300	(§ 11) Landsumsitingin	23.243.500,00	22.294.000,00
2000	(§ 12) Heilsumál	28.973.900,00	30.039.400,00
2100	(§ 13) Samferðslumál í grunnar	41.900.000,00	41.900.000,00
3000/5900	(§ 13) Vegir, brýr v.m.	46.760.000,00	37.000.000,00
2200	(§ 14) Skúlamál	42.316.800,00	41.187.000,00
2300	(§ 15) Vísind, bóknentir og list	12.822.800,00	12.553.000,00
2400	(§ 16) Fiskivinna, siglúg o.t.	78.413.200,00	71.998.000,00
2500	(§ 17) Landbúnaður og matrikulering	5.882.300,00	5.981.000,00
2700	(§ 18) Handil, idnaður o.t.	8.305.600,00	7.392.000,00
2800	(§ 19) Almenn forðorg	74.572.900,00	70.635.000,00
2901	(§ 20) Pensiónsútreiðslur	583.600,00	550.000,00
2902	(§ 21) Effektivar veðhaldsbindingar	4.000.000,00	4.000.000,00
2910	(§ 22) Aðrar og óvissar útreiðslur	1.055.600,00	760.000,00
2920	(§ 23) At leggja í ymsar grunnar v.m.	2.461.000,00	2.749.000,00
2930	(§ 24) Avdráttur av lánum	15.434.800,00	21.600.000,00
2940	(§ 25) Avskrivningar	9.071.500,00	1.520.000,00
1330	(§ 26) Ymsar ognarútreiðslur	36.100,00	150.000,00
Rakstraryvirskot 1977/78		23.000.000,00	157.600,00
		<u>423.072.300,00</u>	<u>376.487.000,00</u>

Fíggjarstöða landskassans pr. 31. mars 1978

(Samandráttur)

		AKTIV	PASSIV
4000	Kassa-, banka-, sparikassa- og giropeningar	58.925.151,79	
4100	Virðisbrøv	4.591.451,00	
4200	Útlán, útleigg og millumrokningar(landskassin og grunnar)	152.430.655,43	
4300	Inntøkuflirstøður	105.088.721,22	
4400/4700	Aktiv hjá grunnum	82.650.228,93	
4800	Peningur hjá deponentum	1.318.030,26	
5000	Millumrokningar við kommunur (Landsverkfrøðingurfn)	3.383.281,64	
5100	Millumrokningar við landsstovnar	20.088.180,63	
5400	Refusiðsmillumrokningar	9.559.976,12	
5500	Fastar ognir	14.628.762,48	
5600	Skip	56.871.115,68	
5700	Ileggingar v. lánun at avskr. javnt við amortis.	123.048.934,13	
5900	Versur		18.898.681,13
6000	Passivar millumrokningar	435.926,54	
6100/6200	Uppstikin lán		223.438.108,93
6300	Deponentar		2.410.460,25
6400/6600	Grunnar		234.580.175,10
6700	Burturleggingar og avskrivningar		128.871.772,65
6800	Vinnulánsgrunnur Føroya lögtings		1.821.335,29
	Rakstraryvirskot 1977/78		22.999.882,50
		<u>633.020.415,85</u>	<u>633.020.415,85</u>

Viðv. ábyrgdum sjá undir forordí

FØROYA GJALDSTOVA, tann 5/10-78

N. Rasmussen H. Mohr

Rakstrarroknskapur landskassans

fyri fíggjarárið 1977 -78

Vísandi bruttoinntøkur (ríkiskassans endurgjöld við) og bruttoútreiðslur
(Kontobólkar)

		INNTOKUR	ÚTREIÐSLUR
10	Skattir	218.840.637,31	
100	Toll- og framleiðslugjöld	209.873.994,86	
200	Onnur gjöld	524.367,81	
300	Inntøka av spæti	363.071,90	
400	Rentar og vinningsbýti		3.739.038,83
500	Partur av avlopi danska fjóðarbankans	2.795.675,92	
500	Aðrar inntøkur	11.880,37	
600	Endurgjöld:		
	Ríkiskassin	147.819.341,38	
	Kommunurnar	13.609.525,77	
	Jarðarráðið	4.000,00	
		161.432.867,15	
700	Ymiskar inntøkur	16.294.674,35	
1000	Lønir og samsýningar		124.239.906,78
1100	Ferðaútreiðslur		4.118.425,10
1200	Útbúgving (skeið v.m.)		13.400,00
1300	Aðrar útreiðslur viðvíkjandi starvsfólki		176.085,20
2000	Extern kommunikation		776.676,34
2100	Húsaútreiðslur		3.964.517,10
2200	Entreprennærrakstur		58.988.131,45
2300	Skrivstovuútreiðslur		4.839.700,85
2500	Aðrar rakstrarútreiðslur		92.958.386,40
3000	Studningur, heilsumál		269.496,55
3100	Studningur, skúlamál		9.363.613,77
3200	Studningur, vísind, bókmentir og list		2.996.836,06
3300	Studningur, fiskivinna og sigling		76.008.908,35
3400	Studningur, landbúnaður og matrikulering		2.775.000,00
3500	Studningur, handil, idnað o.l.		6.827.251,44
3600	Almenn førsorg		147.500.628,82
3700	Ymskir studningar		5.088.773,50
3800	Burturleggingar og avskrivningar		31.607.403,62
3900	Studningur, samferðstímál		10.885.207,01
	Rakstraryvirskot 1977/78		22.999.882,50
		610.137.169,67	610.137.169,67

Specifikatión til 3000/6300 (§ 13)

3000	Anlegg av vegum			34.053.700,00
3100	Kommunal arbeiði			2.968.800,00
3200	Tunnil, Streymoy			4.506.300,00
3300	Ábøtur av vegum			2.922.100,00
3400	Viðlíkahald av vegum			8.839.400,00
3500	Vegarekkverk			1.855.700,00
3600	Kavagrevstur			1.258.300,00
3700	Vegstudningur			1.933.000,00
3800	Ferjulegur, viðlíkahald			213.000,00
3900	Asfaltering, ganufir vegir			9.851.500,00
5600	Ymisk amboð			1.713.300,00
5700	Smiðjur			7.232.600,00
5800	Skervverk			6.339.800,00
5900	Asfaltverk			1.171.300,00
6000	Havnir	14.124.600,00		
6100/6200	Lendingar og bátahavnir	6.380.900,00	20.505.500,00	
	mótrökning		20.505.500,00	0,00
				<u>81.432.200,00</u>

Specifikatióinir

til rakstrarroknskapin fyri fíggjarárið 1977 -78

INNTØKUR

		Roknskapur	Fíggjarlóg
10 (§ 1)	<i>Skattir:</i>		
	Vanligur landsskattur	185.232,127,23	166.000.000,00
	Sjómansskattur	6.744.732,00	6.000.000,00
	Rentuskattur	4.272.292,87	4.000.000,00
	30% Skattur	546.169,73	0,00
	Vegskattur	6.593.041,75	6.500.000,00
	Fólkapensiónsskattur	15.452.273,73	13.600.000,00
		<u>218.840.637,31</u>	<u>196.100.000,00</u>
100 (§ 2)	<i>Toll- og framleiðslugjöld:</i>		
	Tollgjöld	208.786.556,76	193.000.000,00
	Framleiðslugjöld	1.087.438,10	1.200.000,00
		<u>209.873.994,86</u>	<u>194.200.000,00</u>
200 (§ 3)	<i>Onnur gjöld:</i>		
	Stuttleikagjöld	984.987,48	700.000,00
	÷ flutt til mentunarmálagrunn	984.987,48	0,00
			700.000,00
	Gjöld fyri spiritusskattanarkort	45.750,00	60.000,00
	Loyvisgjöld	59.721,00	60.000,00
	Arvagjöld	365.587,26	200.000,00
	Leslagjald	52.673,55	90.000,00
	Bøtur	636,00	1000,00
		<u>524.367,81</u>	<u>411.000,00</u>
300 (§ 4)	<i>Inntøkur av spæli:</i>		
	Happadrátturin	211.304,85	60.000,00
	Burturlutingargjöld	44.937,94	200.000,00
	V-4	68.254,25	
	15% av vinningi uttanlanda	38.574,86	75.000,00
		<u>363.071,90</u>	<u>335.000,00</u>
400 (§ 5)	<i>Rentur og vinningsbýtt v.m.:</i>		
	Rentur viðv. skatti	3.490.052,77	
	Pantgjöld viðv. skatti	59.046,73	
			3.549.099,50
	Rentur viðv. motorgjaldi		81.299,50
	Rentur av banka- og sparikassainnstandandi		7.612.244,23
	Rentur av útláni v.m.		3.228.230,50
	Rentur av obligatiónum og partapeningi		27.930,00
	Rentur av iløgugrunnum		872.537,86
	Rentur av tollkreditti		671.359,80
		<u>16.042.701,39</u>	<u>6.000.000,00</u>
	Rentuútreiðslur (innlán v.m.)	÷ 19.781.740,22	÷ 17.500.000,00
		<u>÷ 3.739.038,83</u>	<u>÷ 11.500.000,00</u>
(§ 6)	<i>Landsstovnur (rakstrarstöð 110/157):</i>		
	Strandfaraskip Landsins	÷ 7.491.134,27	÷ 7.500.000,00
	Tjaldurs Apotekið	÷ 630.000,00	÷ 715.000,00
	Telefonverk Føroya Løgtings	2.359.117,41	529.000,00
	Útvarp Føroya	598.904,07	480.000,00
	Postverk Føroya	÷ 891.982,15	0,00
	Oljugoymslur	517.396,96	300.000,00
	Hvalstöðin við Áir	÷ 9.978,41	÷ 20.000,00
	Stórahús við Áir	÷ 50.653,59	÷ 68.000,00
		<u>÷ 5.598.329,98</u>	<u>÷ 5.564.000,00</u>
501 (§ 7)	<i>Partur av avlopi danska tjóðarbankans sambært lóg</i>	<u>2.795.675,92</u>	<u>2.500.000,00</u>
510 (§ 8)	<i>Ymsar inntøkur</i>	<u>11.880,37</u>	<u>5000,00</u>
	<i>Samantaldar inntøkur</i>	<u>423.072.259,36</u>	<u>376.487.000,00</u>

ÚTREIÐSLUR

(§ 10) LØGTINGID:

	Roknskapur	Fíggiarlóg
501 Løgtingsmenn	2.689.000,00	2.452.000,00
510 Løgtingshúsið	668.500,00	731.000,00
520 Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn	258.300,00	230.000,00
525 Indexvirlit (Løgtingstíðindi)	0,00	35.000,00
530 Grannskoðan (extern)	43.800,00	45.000,00
540 Grannskoðan (intern)	509.100,00	463.000,00
550 Landskuttanevnd	47.900,00	30.000,00
560 Norrønt Ráð	22.100,00	35.000,00
	4.238.700,00	4.021.000,00

(§ 11) LANDSFYRISITINGIN:

1001 Løgmaður og landsstýri	1.200.400,00	1.147.000,00
1101 Landsskrivstovan	3.298.200,00	3.134.000,00
1110 Fiskivinnustovan	352.800,00	280.000,00
1120 Uttanríkisráðgjafi, Aberdeen	363.500,00	330.000,00
1125 Uttanríkisráðgjafi, København	197.400,00	256.000,00
1150 Líkningaráð Føroya	1.639.600,00	1.637.000,00
1160 Landsfólkavirgitalið	331.800,00	334.000,00
1170 Almennastovan	893.200,00	859.000,00
1201 Føroya Gjaldstova, Tórshavn	4.453.600,00	4.106.000,00
1210 Føroya Gjaldstova, Klaksvík	291.600,00	354.000,00
1215 Føroya Gjaldstova, Saltangará	289.200,00	290.000,00
1220 Føroya Gjaldstova, Fuglafirði	202.900,00	191.000,00
1225 Føroya Gjaldstova, Tvøroyri	252.700,00	246.000,00
1230 Føroya Gjaldstova, Vági	191.100,00	180.000,00
1231 Føroya Gjaldstova, Sørvági	172.800,00	188.000,00
1239 Endurgjald t. sýslur f. skrivstovuhald	46.000,00	10.000,00
1240 Tølfestirlit	1.432.400,00	1.476.000,00
1250 Valuta- og prísráð	342.500,00	329.000,00
1260 Lønarráð	3.700,00	6.000,00
1270 Búskaparráð	946.000,00	998.000,00
1280 Ferða- og dagpeningur	1.492.500,00	700.000,00
1290 Innheimtingarútreiðslur	24.600,00	67.000,00
1295 Ognin Tinganes	671.400,00	846.000,00
1301 Landsverkfrøðingurin	4.153.600,00	4.330.000,00
	23.243.500,00	22.294.000,00

(§ 12) HÚSLEIÐ:

2010 <i>Landsjúkrahúsið:</i>		
Útreiðslur	60.124.410,68	42.631.700,00
÷ sjúklingagjald v.m.	231.547,00	÷ 15.000,00
÷ ríkisstudningur 76/77 (eftirgjald)	3.168.958,10	0,00
÷ ríkisstudningur	34.737.976,34	÷ 20.974.400,00
÷ húsaleiga v.m.	1.336.910,99	÷ 667.900,00
	20.649.018,25	20.974.400,00
2020 <i>Klaksvíkar sjúkrahús:</i>		
Útreiðslur	11.347.061,88	9.510.700,00
÷ sjúklingagjald v.m.	167.789,70	÷ 7.500,00
÷ ríkisstudningur 76/77 (eftirgjald)	858.684,20	0,00
÷ ríkisstudningur	5.552.258,65	÷ 3.911.200,00
÷ húsaleiga v.m.	74.754,87	÷ 70.000,00
	4.693.574,46	5.522.000,00
2030 <i>Suðuroyar sjúkrahús:</i>		
Útreiðslur	7.054.789,36	4.717.600,00
÷ Suðuroyar Ellisheim	730.016,25	0,00
÷ sjúklingagjald v.m.	2.477,00	÷ 5.000,00
÷ ríkiskassastudningur 76/77 (eftirgjald)	365.061,40	0,00
÷ ríkisstudningur	3.141.414,78	÷ 1.955.600,00
÷ húsaleiga v.m.	39.466,55	÷ 25.000,00
	2.776.353,38	2.732.000,00
at flyta	28.118.946,09	29.228.400,00

		Roknskapur	Figgjarlóg
	Útt	28.118.946,00	29.228.400,00
2050	Læknur	248.700,09	270.000,00
2060	Ljósmyndur	336.700,00	245.000,00
2090	Ymiskar útreiðslur:		
	Farsóttir	2.400,00	11.000,00
	Karantenuútreiðslur	0,00	1.000,00
	Sjúkrahjálpi	2.500,00	2.000,00
	Hvildarheimið NAINA	250.000,00	250.000,00
	Studningur til skúlatannlæknastovur	0,00	15.000,00
	Barnakonuféðir	0,00	2.000,00
	Ferðaútreiðslur til barnakonur	14.700,00	15.000,00
		<u>28.973.946,09</u>	<u>30.039.400,00</u>

(§ 13) SAMFERÐSLUMÁL:

3000-5900	Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúnn og umsiting	81.432.200,00	
	÷ Endurgjald frá kommununum	3.637.400,00	
	÷ figgjað við lánum	19.360.000,00	
	÷ figgjað úr grunni	11.654.800,00	
		<u>34.672.200,00</u>	
		46.760.000,00	37.000.000,00

2101 Játtonir í grunnar:

Havnagerð	11.000.000,00	11.000.000,00
Lendingur	13.500.000,00	13.500.000,00
Flogferðsla	1.000.000,00	1.000.000,00
Strandfaraskip	1.000.000,00	1.000.000,00
Berghols- og brúgvagerð	8.400.000,00	8.400.000,00
Byggi- og rakstrargrunnur Postverksins	3.500.000,00	3.500.000,00
Studningur til kommunur til asfaltering	3.500.000,00	3.500.000,00
	<u>88.660.000,00</u>	<u>78.900.000,00</u>

(§ 14) SKÚLAMÁL:

2210 Fólkskúlin:

Læraralønir	46.894.700,00	41.100.000,00
Skúlaráðgevara lønir	573.900,00	685.000,00
Læraraftirlønir	4.250.400,00	4.000.000,00
Útr. viðv. skúlaráðgevarum	455.200,00	415.000,00
Skúlabarnafuttningur	1.702.100,00	1.600.000,00
Ref. t. kommi. 8. og 9. skúlaár	126.700,00	150.000,00
Ymiskt 100 % statskassin	71.700,00	0,00
÷ endurgjald frá fólkskassanum	31.247.600,00	÷ 27.265.000,00

22.827.100,00 20.685.000,00

2215	H.F. skeið í Suðuroy 1.544.400 kr. (sjá konto 5415)	0,00	673.000,00
2216	H.F. skeið í Klaksvík 1.113.600 kr. (sjá konto 5415)	0,00	526.000,00
2220	Studentaskúli Føroya	6.185.500,00	6.155.000,00
2225	Kostdeild Studentaskúlans	662.500,00	498.000,00
2230	Føroya sjómansskúli	2.251.000,00	1.978.000,00
2240	Klaksvíkar sjómansskúli	815.800,00	1.098.000,00
2250	Føroya Fólkaháskúli	621.400,00	730.000,00
2255	Húsrhaldsskúlar	500.000,00	500.000,00
2260	Kvøldskúlar	503.800,00	325.000,00
2290	Ítrótt:		
	Lánigrunnur til Ítróttaraneigg	500.000,00	500.000,00
	Studningur til Í.S.F.	623.000,00	623.000,00
	Studningur til ferðir innannyggja	313.800,00	350.000,00

2295 Ymiskir studningar:

Grunnurin til lærdan lestur	400.000,00	400.000,00
Grunnurin til annan lestur	100.000,00	100.000,00
Úttanbyggjanæmingar í realskúlum	41.200,00	40.000,00
Læringar	300.000,00	300.000,00
Landbúnaðarnæmingar	3.000,00	5.000,00
Ymisk framhaldsundirvísing	10.300,00	10.000,00

at flyta 36.658.400,00 35.496.000,00

	flutt	Roknskapur	Figgjarlóg
Skúlabarnaferðir uttanlanda		36.658.400,00	35.496.000,00
Skúlabarnaferðir innanoyggja		56.000,00	60.000,00
Ítróttar- og skúlahyggigrunnur		339.900,00	400.000,00
Ymiskir studningar		5.000.000,00	5.000.000,00
Næmingastudningur til listamenn		5.300,00	5.000,00
Føroya skúlasavn		20.000,00	20.000,00
Meginfelag føroyska studenta		40.000,00	40.000,00
Norrøna Felagið		45.000,00	45.000,00
Studningur til fræmmand, lo lesa í Føroyum		6.000,00	6.000,00
Skúlastjórnin at ráða yvir		15.000,00	15.000,00
Landsstýrið at ráða yvir		21.700,00	10.000,00
		109.500,00	90.000,00
		<u>42.316.800,00</u>	<u>41.187.000,00</u>

(§ 15) **VÍSIND, BÓKMENTIR OG LIST:**

2310	Landsbókasavn	1.150.300,00	1.074.000,00
2320	Fólkabókasavn	1.047.700,00	1.026.000,00
2330	Føroya landsskjalasavn	309.400,00	341.000,00
2340	Føroya Fornminissavn	1.332.400,00	1.413.000,00
2350	Bygdasavn	131.300,00	135.000,00
2355	Fiskirannsóknarstova	1.788.300,00	1.559.000,00
2365	Fuglakanningarstøð v.m.	18.000,00	18.000,00
2370	Náttúrugrupsavni	642.300,00	517.100,00
2375	Fróðskaparsetur Føroya	2.513.600,00	2.616.000,00
2380	Heilsufrøðilig starvsstova	488.600,00	575.000,00
2385	Náttúrufriðingarnevndir	83.700,00	60.000,00
2389	Tónleikur og sangur	237.700,00	200.000,00
2390	<i>Ymiskir studningar:</i>		
	Barnabløð	10.000,00	10.000,00
	Sjónleikur	90.000,00	90.000,00
	Mentunargrunnurin, til stovnsleið	30.000,00	30.000,00
	Mentunargrunnurin, til bókaútgávu	230.000,00	230.000,00
	Føroya Listasavn v.m.	150.000,00	150.000,00
	Semdarpeningur til skald	37.000,00	38.000,00
	Doyvan av radioóljóði	223.500,00	120.000,00
	Lánigrunnur til bókaútgávu	100.000,00	100.000,00
	Skúlabókaútgávu	801.000,00	801.000,00
	Norðurlandahús í grunn	500.000,00	500.000,00
	Sjónleikarhús í grunn	75.000,00	75.000,00
	Landsbóka- og landsskjalasavn í grunn	500.000,00	500.000,00
	Sjónvarp í grunn	250.000,00	250.000,00
	Mentunarsamvinna við Grønland	300,00	25.000,00
	Landsstýrinum at ráða yvir	82.700,00	100.000,00
		<u>12.822.800,00</u>	<u>12.553.000,00</u>

(§ 16) **FISKIVINNA, SIGLING o.t.:**

2401	Vrakarastovnurin	924.500,00	899.000,00
2410	Nautiskt royndarkamar	16.400,00	18.000,00
2420	Sjómansheim	151.000,00	151.000,00
2430	Vaktar- og bjargingarskip	7.377.400,00	6.465.000,00
2490	<i>Aðrir studningar:</i>		
	Minstalon og annar stuðul til fiskivinnuna	47.349.500,00	42.600.000,00
	Studningur til grunnin til endurn. av skipafl.	19.000.000,00	19.000.000,00
	Grindir	18.300,00	5.000,00
	Prísásetingarnevndir fyri fisk	4.800,00	100.000,00
	Laksa- og silaaling	150.000,00	150.000,00
	M/s Ólavur Halgi	95.800,00	0,00
	Praktiskar fiskirøynir	3.202.400,00	2.500.000,00
	Landsstýrinum at ráða yvir	123.100,00	110.000,00
		<u>78.413.200,00</u>	<u>71.998.000,00</u>

			Roknskapur	Figgjarlóg
(§ 17) LANDBÚNAÐUR OG MATRIKULERING:				
2501	Landsljóralæknaembætið		267.800,00	382.000,00
2504	Landbúnaðarráðgevari		115.900,00	120.000,00
2505	Seyðaráðgevari og seyðaroyndir		77.700,00	75.000,00
2510	Útskipting og matrikulstova		2.020.700,00	1.909.000,00
2520	Royndarstöðin í Hoyvík		610.300,00	680.000,00
2590	<i>Adrir studningar:</i>			
	Húsdjóraaling		100.000,00	100.000,00
	Nýdyrking v.m.		300.000,00	300.000,00
	Rentustudningur til landbúnaðarlán		250.000,00	250.000,00
	Studningur til legging í landbúnaðin		400.000,00	400.000,00
	Studningur til mjólkaframleiðslu		1.100.000,00	1.100.000,00
	Studningur til súrhoyggjabrunnar		275.000,00	275.000,00
	Træplantiing		350.000,00	350.000,00
	Landsstýrinum at ráða yvir		14.900,00	40.000,00
			5.882.300,00	5.981.000,00
(§ 18) HANDIL, ÍÐNAÐUR o.t.:				
2710	Arbeidseftirlit		566.600,00	598.000,00
2720	Bileftirlit		257.500,00	232.000,00
2723	Ráðið fyri ferðslutrygd		100.000,00	100.000,00
2726	Filuseftirlitið		146.400,00	40.000,00
2730	Skipaskrá og -uppmáting		89.200,00	25.000,00
2731	Semingsmannaskipan		27.800,00	16.000,00
2732	Kolagrevstur		111.600,00	110.000,00
2733	Læruáðið		73.000,00	56.000,00
2734	Skeiðvirksemi		76.800,00	115.000,00
2790	<i>Adrir studningar:</i>			
	Føroya Ferðamannafelag		100.000,00	100.000,00
	Stuðul til ídnaðarfremj. endamáli		884.100,00	750.000,00
	At leggja í gistingarhúsgrunnin		700.000,00	700.000,00
	Til menningargrunn		4.500.000,00	4.500.000,00
	Matværa úr svartkjøtti		643.100,00	0,00
	Landsstýrinum at ráða yvir		29.500,00	50.000,00
			8.305.600,00	7.392.000,00
(§ 19) ALMANNANNA MÁL v.m.:				
2805	Fólkupensión	75.630.800,00		68.100.000,00
	÷ Partur ríkisins	37.815.400,00		÷ 34.050.000,00
	÷ Partur kommunanna	3.727.200,00	41.542.600,00	÷ 3.425.000,00
			34.088.200,00	30.625.000,00
2810	Avlamspensión	34.401.800,00		32.000.000,00
	÷ Partur ríkisins	17.200.900,00		÷ 16.000.000,00
	÷ Partur kommunanna	2.866.800,00	20.067.700,00	÷ 2.650.000,00
			14.334.100,00	13.350.000,00
2820	Barnastyrkur til stakar uppihaldarar	2.526.800,00		2.380.000,00
	÷ Partur ríkisins	1.268.700,00		÷ 1.190.000,00
	÷ Partur kommunanna	211.400,00	1.480.100,00	÷ 195.000,00
			1.046.700,00	995.000,00
2830	Elnkjupensión	3.910.700,00		5.050.000,00
	÷ Partur ríkisins	1.492.700,00		÷ 2.125.000,00
	÷ Partur kommunanna	248.800,00	1.741.500,00	÷ 225.000,00
			2.169.200,00	2.700.000,00
2840	Vanlig forsorg §9	2.283.700,00		2.500.000,00
	÷ Partur ríkisins	570.900,00		÷ 625.000,00
	÷ Partur kommunanna	285.500,00	856.400,00	÷ 315.000,00
			1.427.300,00	1.560.000,00
	at flyta		53.065.500,00	49.230.000,00

			Roknskapur	Figgjurlóg
		flutt	53.065.500,00	49.230.000,00
2845	Viðkað hjálp §15	630.600,00		590.000,00
	÷ Partur ríkisins	315.300,00		÷ 295.000,00
	÷ Partur kommunanna	52.500,00		÷ 45.000,00
			262.800,00	250.000,00
2850	Einkjuhjálp §22	4.202.600,00		6.600.000,00
	÷ Partur ríkisins	1.050.700,00		÷ 1.650.000,00
	÷ Partur kommunanna	525.300,00		÷ 825.000,00
			2.626.600,00	4.125.000,00
2855	Barnaforsorg	3.580.100,00		3.150.000,00
	÷ Partur ríkisins	1.790.100,00		÷ 1.575.000,00
	÷ Partur kommunanna	298.300,00		÷ 260.000,00
			1.491.700,00	1.315.000,00
2860	Umsiting av heima- hjálparskipanini	5.499.100,00		3.150.000,00
	÷ Inntøkur	221.600,00		÷ 150.000,00
	÷ Partur ríkisins	2.638.800,00		÷ 1.500.000,00
	÷ Partur kommunanna	439.800,00		÷ 250.000,00
			2.198.900,00	1.250.000,00
2865	Frítíðarheimið í Skrivaragøtu	200.000,00		
	÷ Partur ríkisins	100.000,00	100.000,00	0,00
2890	<i>Ymiskir stuðningar:</i>			
	Styrkveiting		151.700,00	150.000,00
	Ellisheim		399.300,00	350.000,00
	Alv: eftir landsstýrisins avgerð		300.000,00	300.000,00
	Fráhaldfeløg		145.000,00	150.000,00
	»Reyði Krossur«		10.000,00	10.000,00
	Hjálpargrunnur fyri óvinnuløtar fiskimenn		50.000,00	50.000,00
	Barnahjálpargrunnur		40.000,00	40.000,00
	Sjúkragrunnur verkamanna		150.000,00	150.000,00
	Húsalánsgrunnur		9.500.000,00	9.500.000,00
	Kommunafur lángrunnur		1.000.000,00	1.000.000,00
	Arbeidsloysisgrunnur		300.000,00	325.000,00
	Føroyahúsið í København í grunn		150.000,00	150.000,00
	Specialskíli		1.438.300,00	1.210.000,00
	Arisingar- og røktarheim, í grunn		1.000.000,00	1.000.000,00
	Landsstýrinum at ráða yvir		193.100,00	80.000,00
			74.572.900,00	70.635.000,00
(§ 20)	PENSIÓNSÚTREIÐSLUR:			
2901	<i>Pensiónsútreiðslur:</i>			
	Pensióir		256.000,00	250.000,00
	Bíðipeningur		327.600,00	300.000,00
			583.600,00	550.000,00
(§ 21)	EFFEKTIVAR VEDHALDSBINDINGAR Í GRUNN:			
2902	<i>Effektivar vedhaldsbindingar í grunn</i>		4.000.000,00	4.000.000,00
(§ 22)	ADRAR OG ÓVISSAR ÚTREIÐSLUR:			
2910	<i>Áðrar og óvissar útreiðslur:</i>			
	Umboðan		412.800,00	200.000,00
	Útreiðslur av vali		30.100,00	40.000,00
	Dóms- og lögreglumál		8.100,00	10.000,00
	Studningur til politiska upplýsing v.m.		360.000,00	360.000,00
	Landsstýrinum at ráða yvir		244.600,00	150.000,00
			1.055.600,00	760.000,00

	Roknskapur	Fíggiarlóg
(§ 23) AT LEGGJA Í YMSAR GRUNNAR v.m.:		
2920 <i>At leggja í ymsar grunnar v.m.:</i>		
Avlop hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin	630.000,00	715.000,00
Avlopið hjá Telefonverkinum	2.359.100,00	529.000,00
Avlopið hjá Postverkinum	892.000,00	0,00
Avlopið hjá Útvarpinum	598.900,00	480.000,00
Til kirkjugrunnin	1.025.000,00	1.025.000,00
	<u>2.461.000,00</u>	<u>2.749.000,00</u>
(§ 24) BURTURLEGGINGAR TIL AVDRÁTTIR AV LÁNUM:		
2930 <i>Burturleggingar til avdráttir av lánum:</i>	15.434.800,00	21.600.000,00
(§ 25) AVSKRIVINGAR:		
2940 <i>Avskrivningar, byggingar og anlegg</i>	9.071.500,00	1.520.000,00
(§ 26) YMSAR OGNARÚTREIDSLUR:		
1330 <i>Ymsar ognarútreiðslur</i>	36.100,00	150.000,00
Samanlagdar útreiðslur	400.072.300,00	376.329.400,00
Munur	23.000.000,00	157.600,00
	<u>423.072.300,00</u>	<u>376.487.000,00</u>

Spesifikatióinir til statusroknskapin

Aktiv

	Serupphæddir	Samtals
4000 KASSA-, BANKA-, SPARIKASSA- og GIROPENINGUR:		
Høvuðskassin	2.449.771,16	
Skrivstovuhaldskassar	60.071,75	
Umboðsstovan, Aberdeen	6.821,88	
Umboðsstovan, København	25.000,00	
Fiskirannsóknarstovan	11.501,16	
Nautiski Røynðarkamar	411,23	
Røynðarstöðin í Hoyvík	400,00	
Sjómansskúli Føroya	157.935,42	
Klaksvíkar Sjómansskúli	2.000,00	
Kostdeild Studentaskúlan	13.211,51	
Kökkaskúlin, Klaksvík	522,69	
Plantagunevndin	2.500,00	
Kassamunur	11.439,65	
m.s. »Jens Chr. Svabo«	100.855,16	2.842.441,61
P/f Sjóvinnubankin:		
Konto nr. 60.028-8	11.929.436,72	
» » 50.195-6	17.401,19	
» » 60.096-2	4.674.025,60	
» » 50.431-9	5.969.792,62	
» » 50.411-1	937.624,98	
» » 50.432-7	648.063,07	24.176.344,18
P/f Føroya banki:		
Konto nr. 70.121-1	7.994.417,36	
» » 70.274-9	1.752.257,50	
» » 70.411-4	1.708.313,77	11.454.990,63
Føroya Sparikassi:		
Konto nr. 62.026-6	1.220.166,02	
» » 581732	2.184.050,00	
» » 29.740-6	357.623,61	3.761.839,63
Norðoya Sparikassi:		
Konto nr. 5.62023-6	337.012,27	
» » 5.29183-6	1.388.909,02	
» » 5-59043	1.325.598,29	3.251.519,58
Suðuroyar Sparikassi:		
Konto nr. 10053-41		1.219.076,85
Postgiri:		
Konto nr. 1058800	174.960,71	
» » 2	419.551,11	
» » 3	431.116,89	
» » 4	162.574,35	
» » 108	12.129,00	1.200.332,06
Den danske bank		5.508.923,26
Handelsbanken		5.509.683,99
		<u>58.925.151,79</u>

		Scrúpphæddir	Samtals
4100	VIRÐISSKIÐL:		
	Partabævi:		
	P/f Ídnaðarútlbygging	20.000,00	
	P/f Skipafelagið Føroyar	70.000,00	
	P/f Sjóvinnubankin	81.200,00	
	P/f Færøsit	1,00	
	P/f Føroya Mek. Grótidnaður	75.000,00	
	P/f Tvøroyrar Skipasmiðja	165.000,00	
	P/f Havsild	100.000,00	
	P/f Suðurfisk	150.000,00	
	P/f Flogsamband	1.511.000,00	
	P/f Snarfrost	150.000,00	
	P/f Fiskaaling	175.000,00	
	P/f Tvøroyrar Flakavirki	300.000,00	
	P/f Føroyskt-Íslenskt Fiskavirki	258.000,00	
	P/f Harenga	150.000,00	
	P/f Skála Skipasmiðja	500.000,00	
	P/f Sólarris, Skopun	115.000,00	3.820.201,00
	Lutafeløg:		
	L/f Grønlandsfelagið	550.000,00	
	L/f Skopunar Útróðrarfelag	50.000,00	600.000,00
	Obligationir:		
	Statspremiuobligationir	8.350,00	
	Obligationir/v Den danske bank (fyrr vegagrunnurin)	162.900,00	171.250,00
			<u>4.591.451,00</u>
4200	ÚTLÁN, ÚTLEGG OG MILLUMROKNINGAR v.m.		
4201	Kommunal havnalán		47.788,15
4202	Kommunal útskiðtingarlán		1.162.990,08
4203	Lán til virkir (umskipað)		5.848.826,27
4205	Onnur útlán		114.848,39
4206	Luxembourg útlán		25.649.427,00
4207	Lán til onnur fiskiskip		4.938.005,67
4220	Lesilán úr grunni		1.901.368,73
4221	Studningslán úr grunni		106.902.353,12
4222	Studningslán úr landskassanum		1.646.145,00
4224	Lønarsforskot		122.727,80
4240	Kurslán úr grunni		8.269.628,20
4241	Hotellán úr grunni		1.759.756,35
4242	Útlán úr ymiskum grunnum		1.441.808,10
4243	Menningsgrunnurin		234.990,14
4244	Veðhaldsútlegg		14.114.215,59
4270	Skattamillumrokning við kommunurnar		43.428.746,47
4271	Aðrar millumrokningar við kommunurnar		11.122.804,05
4288	Ferðaforskot		305.573,10
4289	Tollkredittur		10.746.126,44
			<u>152.430.655,43</u>
4300	INNTØKUEFTIRSTØÐUR.		
	Skattur 1975/76 o.e.	21.571.330,34	
	» 1976/77	17.722.385,86	
	» 1977/78	61.328.233,50	100.621.949,70
	Skattasektir		808.016,50
	Landsjúkrahúsið 1975/76 o.e.	220.652,67	
	» 1976/77	19.715,25	
	» 1977/78	265.781,37	506.149,29
	Klaksvíkar Sjúkrahús 1975/76 o.e.	119.752,20	
	» » 1976/77	20.134,20	
	» » 1977/78	800,30	139.086,10
	Suðuroyar Sjúkrahús 1975/76 o.e.	123.026,05	
	» » 1976/77	356,80	
	» » 1977/78	20.473,02	143.855,87
	at flyta		102.219.057,46

	Flutt	Serupphæddir	Samtals
Landsverkfrøðingurin			102.219.057,46
Royðarstøðin			2.550.044,40
Isáðingarstøðin			95.674,31
Landsbókasavnið			900,00
Plantagonevndin			87.055,49
Heimahjálpi			2.489,00
Maskin- og ketileftirlit			6.997,50
Sjúkrakassar - barnsbúð			17.798,50
Motorgjald:			14.500,00
apríl ársfj.		9.987,50	
juli ársfj.		17.357,50	
okt. ársfj.		19.578,75	
jan. ársfj.		27.318,75	74.242,50
Heilsufrøðilig starvsstova			19.962,06
			<u>105.088.721,22</u>

4400—4700 AKTIV IDÁ GRUNNUM.

Eftirlønargrunnur lögtingsins:			
Føroya Sparikassi nr. 58002-7			1.419.508,20
Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna:			
Føroya Sparikassi nr. 58003-5			866.683,76
Nýtt tollpakkhús:			
Føroya Sparikassi nr. 58111-2			2.598.967,48
(Lán til Húsalánsgrunnin saldo 180.000 kr. sjá 4242)			
Eftirlønargrunnur læraranna:			
Føroya Sparikassi nr. 58001-9	279.648,98		
Obligationir (Den danske bank)	330.800,00		
Føroya Banki nr. 31227-0	63.131,09		
8% brævlán Klaksvíkar kommunu	0,00		
9,6% brævlán Klaksvíkar kommunu	22.000,00		695.580,07
Sjóvafpsgrunnurin (toll):			
Føroya Sparikassi nr. 58174-0			167.592,58
Útvafpsgrunnurin:			
Føroya Sparikassi nr. 18723-6			8.224,26
Berghol- og brúgvagerð:			
Sjóvinnubankin nr. 31741-1			23.543,50
Apotekaragrunnurin:			
Innstandandi í apotekinum	4.331.265,63		
Føroya Sparikassi nr. 29490-3	5.279,77		
Føroya Sparikassi nr. 58086-8	7.290,01		
Nýtt apotek	10.164.791,39		
Lán í Sparikassanum 83283-2	÷ 700.000,00		
Lán í Sjóvinnubankanum 71496-8	÷ 1.209.486,71		12.599.140,09
Mentunargrunnur Føroya Løgtings:			
Sjóvinnubankin nr. 30202-9	93.544,41		
Føroya Banki nr. 118678	36.008,51		
Føroya Banki nr. 32842/12	2.853,10		
7% obligationir, Fiskeribanken	116.000,00		
7% obligationir komm. kreditforeningen	90.000,00		
8% brævlán 66/81 TFL	2.000,00		
10% brævlán 1969 TFL (Sjvb.)	20.000,00		
10% brævlán 1969 TFL (F.B.)	10.000,00		
9% obligationir Fiskeribanken 76/93	355.000,00		
9% obligationir Fiskeribanken 73/90	140.000,00		865.406,02
Grunnur til ymisk mentunarendamál:			
Føroya Sparikassi nr. 58175-9	1.056.233,75		
Føroya Sparikassi nr. 29675-2	740.929,41		
»Sólarris«, Húsavík	50.000,00		1.847.163,16
at flyta			<u>21.091.809,12</u>

	flótt	Serupphæddir	Samtals
Nýtt landsbóka- og skjalasavn:			21.091.809,12
Nýtt landsbókasavn í gerð			4.498.807,94
Sjónvarpsgrunnur:			
Føroya Sparikassi nr. 58112-0		1.318.283,41	
Norðoya Sparikassi nr. 5390230		286.432,69	1.604.716,10
Norðurlandahús:			
Føroya Sparikassi nr. 58176-7			528.116,88
Grunnur til endurn. av skipaflostanum:			
Studningslån (kr. 106.902.353,12 sjá konto 4221)			
Kurslån (kr. 8.269.628,20 sjá konto 4240)			
Sjóvinnubankin nr. 50285-5		7.921,33	
Føroya Banki nr. 70222-6		27.567,69	35.489,02
Skúla- og ítróttargrunnur:			
Sjóvinnubankin nr. 30071-3			7.556,10
Búnaðarskúlagrunnur:			
Sjóvinnubankin nr. 30070-5			463.794,25
Lángrunnur til ítróttaralegg:			
Sjóvinnubankin nr. 30095-0			1.037.214,45
Gistingarhúsgrunnurin:			
Sjóvinnubankin nr. 30095-0			702.470,98
Útlán til gistingarhús (kr. 1.759.756,35 sjá konto 4241)			
Nýtt lætingshús:			
Føroya Sparikassi nr. 34019-0		97.574,27	
Føroya Sparikassi nr. 58004-3		2.060.872,41	
Norðoya Sparikassi nr. 5390249		286.432,69	
Sjóvinnubankin nr. 322180		3.213.623,51	5.658.502,88
Lán til Húsálansgrunnin (kr. 240.000 sjá konto 4242)			
Fritíðargrunnurin:			
Føroya Sparikassi nr. 29066-5			890.045,91
Nýggj sjónleikarhús:			
Føroya Banki nr. 12829			633.145,88
Nýtt havransóknarskip:			
Norðoya Sparikassi nr. 5-390257		572.865,37	
Føroya Banki nr. 33728		2.499.632,24	3.072.497,61
Fødurhútan og varðveitsla av dóm- kirkjumúrini í Kirkjubø:			
Føroya Banki nr. 31424 (grundfæ)		25.000,00	
Innskrivingarprógv A, fol.129 (grundfæ)		2.800,00	
Føroya Sparikassi nr. 34021-2 (grundfæ)		12.200,00	
Føroya Sparikassi nr. 29418-0 (rakstrarp.)		10.511,40	50.511,40
Yvirløka av sermálum:			
Sjóvinnubankin nr. 30219-8			2.524.381,68
Byggigrunnur Strandferðslu landsins:			
Sjóvinnubankin nr. 30096-9			264.103,65
Byggjan av flogvølli:			
Sjóvinnubankin nr. 30094-2		3.146.439,41	
Norðoya Sparikassi 5390222		1.145.730,79	4.292.170,20
Byggigrunnur til hileftirlitshús:			
Føroya Banki nr. 13198			206.824,82
Leiguforskot (kr. 48.000,00 sjá konto 4242)			
at flyta			47.562.158,87

	flutt	Serupphæddir	Samtals
Nýggjur speialsjúli:			47.562.158,87
Føroya Banki nr. 33729			2.164.170,82
Grunnur til byggjan og rakstur av			
lærlingaheimi í Havn:			
Sjóvinnubankin nr. 2218-7	129.873,62		350.819,25
Føroya Sparikassi nr. 29616-7	220.945,63		
Lestrargrunnurin:			
Lesilán (kr. 1.901.368,73 sjá 4220)			120.441,96
Føroya Banki nr. 11570S			
Lærlingagrunnurin:			
Lán til lærlingar (kr. 6.500,00 sjá 4242)			331.314,79
Sjóvinnubankin nr. 3251-4			
Grunnur viðv. útgávu av			
føroysku-donsku orðabókini:			3.815,31
Sjóvinnubankin nr. 3258-1			
Ansingar- og røktarheim:			
Føroya Banki nr. 33730-0	5.663.880,37		5.975.473,44
Røktarheim í Kluksvík	311.593,07		
Grunnur til fiskirøynidir:			
Føroya Banki nr. 14104			40.038,26
Lán til P/f Fiskaaling (kr. 200.000 sjá 4242)			
Ílegging til S.E.V., Vestmanna:			
Føroya Banki nr. 13907			801.094,55
Lán til Húsálansgrunnin (kr. 180.000,00 sjá 4242)			
S.U. studningar:			
Suðuroyar Sparikassi nr. 3518	165.377,57		671.451,30
Norðoya Sparikassi nr. 5104	337.333,46		
Føroya Sparikassi, Tvøroyri nr. 6290051	168.740,27		
Føroyahúsið í København:			
Føroya Sparikassi nr. 29774-0			216.017,52
(Lán til Andelsbóligf. kr. 400.000,00 sjá 4242)			
Lánirunur til bókaútgávu:			
Ymisk útlán (kr. 187.308,10 sjá 4242)			301.791,16
Føroya Sparikassi nr. 29775-9			
Fólkapensiónsgrunnurin:			
Sjóvinnubankin nr. 2973-4	36.590,92		24.111.641,70
7% Østift. obligatióir	257.805,00		82.650.228,93
7% Fiskerib. obligatióir	52.200,00		
Útlán Vágoy	7.109.700,07		
Útlán Suðuroy	15.105.338,36		
Útlán Tórshavn	1.550.007,35		
4800 PENINGUR IDÁ DEPONENTUM:			
H. D. Joensen, landslækni (sparikassab.)			4366,88
Bankaábyrgd viðv. tollkreditti			1.185.000,00
Ílegugrunnurin: (flutt til 1978/79)			
Sanglærarar 75/76 Sjvb. 4826			69.883,79
Forminnissavnið Sjvb. nr. 7906-5			58.779,59
			1.318.030,26
5000 MILLUMROKNINGAR VIÐ KOMMUNUR.			
Ymiskar kommunur: vegarbeiði, asfaltoring v.m.			3.383.281,64

	Serupphæddir	Samtals
5100 MILLUMROKNINGAR VIÐ LANDSSTOVNAR.		
Strandferðaskip Landsins		1.953.470,33
Matrikulstovan		1.993.288,69
Landsjúkrahúsið		÷ 95.194,99
m.tr. »Leivur Óssurssun»		÷ 508.846,41
Útvarp Føroya		5.867.860,22
Telefonverk Føroya lögtings		7.929.225,93
Postverk Føroya		933.818,29
Gjaldstovudeild í Klaksvík		100,00
» » Saltangará		1.000,00
» » Púglafirði		1.000,00
» á Tvøroyri		500,00
» í Vági		500,00
» » Særvági		1.000,00
Umbygging av Tinghúsinum		1.576.852,63
Umbygging av gl. apotekinum		433.605,94
		<u>20.088.180,63</u>
 5400 REFUSIÓNSMILLUMROKNINGAR		
Kommunur/ Suðuroyar Ellisheim		438.750,00
Skúlahólagrunnurin		1.145.729,19
Kommunur/Vága Ellisheim		671.394,61
Deponerað hjá postverkinum f. postgjöld		3.500,00
Leiguforskot		1.283,32
Støðisrit um rúsdrekka		3.551,25
11.F. skelð á bygd		7.179.149,00
Útlagt viðv. Norðurlandahúsi		116.618,75
		<u>9.559.976,12</u>
 5500 FASTAR OGNIR		
Glaðsheygur		81.417,62
Húsin í Stórustovu		1.148,00
Húsin, Landavegur 35		23.761,00
Müllers trøð		315.000,00
Føroya hægri skúli í Hoydølum		4.769.000,00
Rektarhúsin í Hoydølum		26.429,60
Løgtingshúsin		43.455,09
Landsbókasavnið		63.000,00
Skúlabarakkir í Kongagøtu		1,00
Skansin		8.000,00
Umboðsmannahúsið í Aberdeen		5,00
Tinganesognirnar		135.014,18
Forminnissavnið og Náttúrugripasavnið		5,00
Føroya Sjómannsskúli		986.000,00
Gomlu postmeistarahúsin		187.555,82
Royndarstøðirnar		5,00
Flogvøllurin í Vágum		50.260,00
Oljubryt í Sældarfirði og Særvági		5,00
Anleggsbrúgv í Sældarfirði		5,00
Hvalastøðin við Áir		5,00
Sildaoljufabrikkir í Kollafirði		5,00
Asfaltverk v.m.		1.381.213,56
F.M. støðir		1.473.334,46
Matr. nr. 951C J. C. Svabosgøta 7		250.017,67
Klaksvíkar Sjómannsskúli		590.969,59
Strandferðsluhús í Løvík		1.758,90
Strandferðsluhús í Klaksvík		91.518,83
Heilsufrøðiliga starvsstovan		4.149.872,16
		<u>14.628.762,48</u>

	Serupphæddir	Samtals
5600 SKIP.		
Vaktarskipið »Tjaldrið«		15.693.734,76
Nautisk útgerð til vaktarskip		4.472,00
Læknabátur í Klakavík		436.838,80
m.s. »Jens Chr. Svabo«		197.178,32
m.s. »Smyril«		22.897.120,78
m.f. »Sam«		5.209.137,59
m.s. »Dúgvann«		3.171.898,64
» »Dagstjörnan«		372.353,79
» »Ritan«		1.340.995,98
» »Másin«		5,00
» »Teistin«		238.632,00
» »Pride«		159.482,13
» »Súlan«		31.812,23
Perðubátur/Skúvoy		518.857,50
m.f. »Ternan«		1.541.206,32
Nýggj ferja/Tórsh. Skipasmiðja		2.575.325,00
m.s. »Barsskor«		297.742,44
m.s. »Ólavur Hagi«		300.607,00
m.f. »Tróndur«		1.883.720,40
		<u>56.871.115,68</u>
5700 ÍLEGGINGAR VIÐ LÁNTØKU TIL AVSKRIVINGAR JAVNT VIÐ LÁNUM.		
Landssjúkrahúsið		15.809.808,40
Klaksvíkar sjúkrahús		781.111,17
Fótbakleitt/Oyrargjáarvegur		200.000,00
Berghol/vegir (60 mill. gr.)		45.267.551,38
Vegagerð v.m. (Orion bank)		35.561.310,00
Vegagerð v.m. (Westdeutsche Landesbank)		19.360.000,00
Specialskúlin		623.272,88
Tekniskir skúlar		976.500,00
Ífróttar- og skúlabygging		4.469.380,30
		<u>123.048.934,13</u>
5900 VERSURKONTI		<u>+ 18.872.280,03</u>

Passiv

		Serupphæddir	Samtals
6000	PASSIVAR MILLUMROKNINGAR.		
	Kommunuskattur: (sjá 4270)		
	Saldo 1. apríl 1977	36.137.567,24	
	Állkning 77/78 -/- broytingar	142.688.603,45	
		178.826.170,69	
	Avroknað kommununum	134.669.034,00	
	Innkrevjingargjaldt.	728.390,22	135.397.424,22 (43.428.746,47)
	Óavroknaðar tollsektir		1.600,00
	Happadráflurir		420.496,45
	Sjómannsskattur:		
	Saldo 1. apríl 1977	9.989,00	
	Móttikið 77/78	13.962.014,00	
		13.972.003,00	
	Partur landskassans	6.744.732,00	
	Partur kommunanna	5.777.869,00	
	Fólkapensiónsgjald	1.096.652,00	
	Barnapeningur	314.134,00	13.933.387,00 38.616,00
	Mentunargrunnurin (jbr. serrokðskap)		= 8.901,23
	Sjúkragjald landskekknans (jbr. 4801)		6.040,45
	Yinisk eftirlønargjald		64.222,70
	Føroya Jarðarráð		= 1.532.527,03
	Skattasektir:		
	Tórshavnar kommuna	247.968,00	
	Tórsh. utanb. »	22.778,00	
	Vágs »	30.986,00	
	Klaksvíkar »	104.455,00	
	Runavíkar »	6.496,00	
	Frøðbiar »	36.780,00	
	Nólsoyar »	4.193,00	
	Svínoyar »	23.948,00	477.604,00
	Landsverkfrøðingurin/fritíðarpeningur		36.922,12
	Frá 2490/3307: P/f Vestmenningur		60.000,00
			<u>÷ 435.926,54</u>
6100—6200	UPPTIKINIAN.		
	Úr Sjóvinnubankanum:		
	Til Útvarp Føroya (FM)	270.000,00	
	» m.s. »Varðberg«	72.929,74	
	» P/f Suðurlisk	319.900,00	
	» P/f Suðurlisk	140.779,98	
	» m.s. »Barsskor« og Kjógvín«	20.924,94	
	» P/f Tórshavnar Trolarafelag	223.814,78	
	» m.s. »Pride«	40,00	1.048.389,44
	Úr P/f Føroya Banka:		
	Til Útvarp Føroya (FM)	250.234,99	
	» O.V.A., Sandavági	19.843,95	
	» Gomlu Postmeistarahúsin	19.506,09	
	» m.s. »Tróndur«	449.853,32	
	» P/f Suðurlisk	440.342,62	
	» Sildverksmiðjan í Lopra	1.350.000,00	
	» Skansagarð	236.444,28	2.766.225,25
	at flyta		<u>÷ 3.814.614,69</u>

	flutt	Serupphæddir	Samtals
			3.814.614,69
Úr Føroya Sparikassa:			
Til Útvarp Føroya (FM)	280.000,00		
» Gomlu Postmeistarahúsin	26.125,00		
» m.s. »Samt«	1.870.000,00		
» Müllers trøð	205.302,00		
» m.s. »Tróndur«	700.000,00		
» Skansagarð	44.000,00		
» Skúlabýgging	1.666.667,00		
» Vegir og berghol	500.000,00		5.292.094,00
Úr Sjóvátryggingini:			
Til Útvarp Føroya (FM)	823.114,47		
» Fútalett	200.000,00		1.023.114,47
Úr Norðoya Sparikassa:			
Til Klaksvíkar sjómansskúla			105.000,00
Úr Norðoya Banka:			
Til Klaksvíkar sjómansskúla	4.510,97		
Til Klaksvíkar sjómansskúla	13.520,53		18.031,50
Úr ríkiskassanum:			
Til Landssjúkrahúsið	15.468.035,96		
» Klaksvíkar sjúkrahús	767.416,38		
» Spesiálskúlan	623.272,88		16.858.725,22
Úr INV-fonden (60 mill gr.):			
Til Borðoyarbergholli	2.250.000,00		
» Oyndarfjarðarvegin	758.333,39		
» Miðvág/Sandavágsvegin	679.999,94		
» Oyggjarvegin (miðpartin)	1.500.000,00		
» Fuglafj./Runavíkarvegin	1.226.666,62		
» Kollafj./Vestmannavegin	1.300.000,00		
» Toftir/Runavíkarvegin	1.993.333,29		
» Fuglafj./Runavíkarvegin	6.348.333,42		
» garðar vegir	986.666,62		
» asfaltering av landsvegum	1.386.666,62		
» vegaumbygging	455.000,00		
» ferguleguna við Oyrarjógv	1.695.000,08		
» nýggjar vegir	2.396.333,32		
» vega- og brúgvagerð	8.599.166,64		
» vegaumbygging	3.780.000,00		
» nýggjar vegir	6.010.333,32		
» Sund-Hvitanesvegin	3.266.666,66		44.632.499,92
Úr Kongeríget Danm. Fiskeribank:			
Til m.s. »Dugstjørnun«			9.883,91
Úr Danmarks skibskreditfond:			
Til m.s. »Smyril«	7.800.000,00		
» m.s. »Tjaldrið«	9.880.000,00		17.680.000,00
Frá Telefonverkinum/dóllarlán:			
Til skúlabýgging			5.000.000,00
Frá Mols Linien:			
Til m.s. »Smyril«			1.200.000,00
Likviditetslán:			
Úr Privatbanken, København	265.000,00		
» Handelsbanken »	265.000,00		
» Fællesbanken »	265.000,00		
» Den danske bank »	265.000,00		
at flyta	1.060.000,00		95.633.963,71

	Flutt	Serupphæddir	Samtals
Nationalbanken (vexilskuld):		1.060.000,00	95.633.963,71
Føroya Banki		22.500.000,00	
Sjóvinnubankin		17.500.000,00	41.060.000,00
Úr Sjóvinnubankanum:			
Til Skúlabókagrunnin			23.125,06
Úr Exportfinans, Oslo:			
Til m.s. »Sam«			3.081.817,76
Úr INV-fonden (60 mill gr.):			
Til Útlarp Føroya (FM)			600.000,00
Úr Kreditbank S.A. Luxembourgeoise:			
Til idnaðarlán v. m.			30.000.000,00
Úr Orion Bank:			
Til vegagerð v.m.			42.248.500,00
Úr Westdeutsche Landesbank:			
Til endurnýggjan av fiskiflotanum			9.802.168,40
10% brævlán 76/86:			
Til tekn. skúlar			976.500,00
Ikki innloyst lánsbrøv:			
Brævlán 1958		9.400,00	
» 1959		+ 400,00	
» 1963		4.000,00	13.000,00
Ikki innloystir rentuseðlar:			
Brævlán 1959			+ 966,00
			<u>223.438.108,93</u>

6300 DEPONERAÐUR PENINGUR

30% skattur			631.448,72
Kontant deposite (tollur í Tórshavn)	228.550,51		
» » (tollur í Klaksvík)	19.050,00		
» » (tollur í Saltangará)	152.598,91		
» » (tollur í Fuglafirði)	16.951,45		417.150,87
Dep. landsskattur			35.600,00
Kreditorar f. dep. upphæddir			27.053,86
Deposita-sýslur			2.265,30
Onnur deposite			+ 4.180,10
Bankaábyrgdir, tollkreddittur			1.185.000,00
Fornminnissavnið/útgávuvirksemi			46.237,81
Játtan, sanglærarar 75/76			69.883,79
			<u>2.410.460,25</u>

6400—6600 GRUNNAR, BURTURLEGGINGAR v.m.

Eftirlønargrunnur lögtingsins:			
Saldo 1. apríl 1977	1.491.067,79		
Eftirlønargjöld í 1977/78	406,25		
Rentuinntøkur	95.783,17		
	1.587.257,21		
Útgjaldingar	+ 546.652,79		1.040.604,42
Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna:			
Saldo 1. apríl 1977	1.124.988,35		
Landssjúkrahúsið	+ 644.253,25		
Klaksvíkar sjúkrahús	0,00		
Suðuroyar sjúkrahús	+ 88.938,08		
Rentuinntøkur	61.485,82	+ 671.705,51	453.282,84
at flyta			<u>1.493.887,26</u>

	flutt	Scrupphæddir	Samtals
			1.493.887,26
Kirkjugrunnurinn:			
Saldo 1. apríl 1977		÷ 215.745,38	
Lögtingsjáttan 1977/78		1.025.000,00	
Endurgjald fyrir tiggjund		9.400,00	
		<u>818.654,62</u>	
Viðlíkahald av kirkjum	282.862,34		
Útreiðslur viðv. kirkjugærdum	0,00		
Partur í prestaflutningi	100.346,65		
Tryggingar v.m.	19.497,00		
Studningur til nýggjar kirkjur	408.333,33		
Ymiskt	35.128,00	÷ 846.167,32	÷ 27.512,70
Nýtt tollpakkhús			2.615.767,48
Byggi- og rakstrarstudningur postverksins			3.500.000,00
Eftirlønargrunnur læraranna:			
Eiginogi 1.4.77		703.419,64	
Rentuinntøkur ÷ depotgjald		32.930,76	
Flutt til 2210—1060		<u>÷ 32.930,76</u>	703.419,64
Sjónvarpsgrunnur (lóg nr. 26 1969)			245.023,28
Útvarpsgrunnur			8.224,26
Berghols- og brúgvagerð:			
Játtan 1977/78		8.400.000,00	
Rentuinntøkur		1.880,46	
1/3 av yvirskoti landskassans 76/77		3.252.912,53	
		<u>11.654.792,99</u>	
Brúkt í 1977/78		÷ 11.654.792,99	0,00
Apotekaragrunnurinn:			
Saldo 1. apríl 1977		8.808.538,97	
Rentuinntøkur		261.922,64	
Undirskot apoteksins 1977/78		<u>÷ 630.000,00</u>	8.440.461,61
Mentunargrunnurinn			801.292,50
Grunnur til mentunarlig endamál			2.580.575,97
Landsboka- og landsskjalasavnsgrunnur			4.411.587,17
Grunnur til sjónvarpsútbygging			1.604.716,10
Norðurlandahús			528.116,88
Grunnur til havnagerð:			
Saldo 1. apríl 1977		5.519.179,41	
Skopunar havn		1.544.675,00	
Lögtingsjáttan 1977/78		11.000.000,00	
		<u>18.063.854,41</u>	
Brúkt í 1977/78		÷ 10.992.068,36	7.071.786,05
Skúla- og ítróttargrunnur			÷ 36.221,61
Landbúnaðargrunnur			463.794,25
Lángrunnur til ítróttarunlegg			1.737.214,45
Gistingarhúsgrunnur			2.599.170,56
Nýtt lögtingshús			9.050.779,25
at flyta			<u>47.792.082,40</u>

	flutt	Serupphreiddir	Samtals
Frítíðargrunnurinn:			47.792.082,40
Saldo 1. apríl 1977		989.119,62	
Sala av frítíðarmerkjum í 1977/78		751.517,00	
Rentuinntökur		35.273,54	
		1.775.910,16	
Innloystar bókur í 1977/78		÷ 636.584,64	1.139.325,52
Grunnur til endurn. av skipaflotanum:			
Saldo 1. apríl 1977		62.761.702,16	
Lögtingsjáttan 1977/78		19.000.000,00	
1/3 avlopi landskassans 76/77		3.252.912,54	
Rentuinntökur		338.143,03	
		85.352.757,73	
Avskrifað studningslán v.m.	6.137.486,59		
Byggistudningur v.m.	4.226.107,84	÷ 10.363.594,43	74.989.163,30
Grunnur til nýggj sjónleikarhús			549.033,58
Byggjan av havannsóknarskipi			3.072.497,61
Grunnur viðv. dómkirkjumárinum í Kirkjubæ:			
Grundfæ		40.000,00	
Rakstrarpeningur		40.784,38	80.784,38
Yvirtaka av sermálum			2.524.381,68
Byggigrunnur strandferðslu landsins			2.264.103,65
At veita kommunum til asfaltering:			
Saldo 1. apríl 1977		4.778.551,95	
Lögtingsjáttan 1977/78		3.500.000,00	
		8.278.551,95	
Brúkt í 1977/78		÷ 4.277.665,73	4.000.886,22
Grunnur til byggjan av flogvølli			3.048.842,34
Byggigrunnur bileftirlitsins			206.619,82
Sett av móti tapi av lánun, veðhaldi o.t.:			
Saldo 1. apríl 1977		38.168.967,49	
Lögtingsjáttan 1977/78		4.000.000,00	
		42.168.967,49	
Ymisk tap		÷ 3.176.246,99	38.992.720,50
S.U. kerlingastudningar			671.451,30
Grunnur til speialskúla			4.661.879,82
Játtanir til lendingar:			
Saldo 1. apríl 1977		4.960.479,79	
Lögtingsjáttan 1977/78		13.500.000,00	
		18.460.479,79	
Brúkt í 1977/78		÷ 6.964.620,48	11.495.859,31
Grunnur til læringaheim			350.819,25
Lestrargrunnur:			
Saldo 1. apríl 1977		1.791.281,99	
Lögtingsjáttan 1977/78		500.000,00	
Rentuinntökur		4.676,90	
		2.295.958,89	
Studningar í 1977/78		÷ 28.400,00	2.267.558,89
at flyta			198.108.009,57

	flutt	Serupphæddir	Samtals 198.108.009,57
Lærlingagrunnurin:			
Saldo 1. apríl 1977		919.439,30	
Løgtingsjáttan 1977/78		300.000,00	
Rentuinntøkur		12.865,34	
		1.232.304,64	
Stuðningar í 1977/78		÷ 61.586,88	1.170.717,76
Grunnur til útg. av Føroysk-donsk orðabók			3.815,31
Byggjan av ansingar- og ræktingarheimi			5.921.046,04
Grunnur til fiskiroyndir			240.038,26
Kommunalur lángrunnur			4.000.000,00
Grunnur til avskr. av stuðningslánum til endurreisan av ávísun trolarafeløgum samb. lóg nr. 16 frá 1963:			
Saldo 1. apríl 1977		553.333,36	
Avskrivað í 1977/78		÷ 92.222,22	461.111,14
Grunnur til íløgur til S.E.V.			1.477.894,55
Grunnur til Føroyahús í København			795.806,52
Plantaguneyndin:			
Saldo 1. apríl 1977		÷ 32.818,19	
Løgtingsjáttan í 1977/78		350.000,00	
Inntøkur		111.632,00	
		428.813,81	
Útreiðslur		÷ 486.566,29	÷ 57.752,48
Lángrunnur til bókaútgávu			421.874,26
Fólkapensiónsgrunnurin			22.037.614,17
			<u>234.580.175,10</u>
6701 BURTURLEGGINGAR OG AVSKRIVINGAR.			
Saldo 1. apríl 1977		32.191.206,75	
Avskr. stuðningslån (umbókað)		92.222,22	
Burturleggingar 77/78		7.434.828,35	
		39.718.257,32	
Avskrivningar		÷ 9.169.489,67	30.548.767,65
			<u>30.548.767,65</u>
6702 BURTURLAGT TIL ORION LÁN			<u>8.000.000,00</u>
6750 KAPITALKONTO			
Saldo 1. apríl 1977		72.645.425,20	
Eftirgjöld frá rikiskassunum		279.650,00	
Landskassaaavlop (1/3) 76/77		3.252.912,54	
Søluvinningur viðv. m.s. »Sildberin«		15.375,35	
Grunnurin til nýtt vaktraskip		9.302.717,37	
Ymiskt		1.233,00	
		85.497.313,46	
Umbókað Telefonverkið til 6752	5.383.467,53		
Umbókað Útvarpið til 6751	4.122.299,42		
Socialministeriet	330.767,91		
Felagsútr. sjúkrahúsanna	19.800,00		
Saltfiskagjald	9.879,05		
Annað	38.998,99	÷ 9.905.212,90	75.592.100,56
6751 Útvarp Føroya, eginogn			5.867.860,22
6752 Telefonverk Føroya Løgtings, eginogn			7.929.225,93
6753 Postverk Føroya, eginogn			933.818,29
			<u>90.323.005,00</u>

6790 RAKSTRARAVLOP.

Landskassans rakstraravlop 1977/78

22.999.882,50

6800 VINNULÁNSGRUNNURIN.

Landskassans innistandandi í Vinnulánsgrunninum

1.821.335,29

Eykaþíggjarlögtingslóg fyri árið 1977-78

INNTØKUR

		Fíggjarløgtings- lóg 1977/78 kr. (1000)	Uppiskoytis- játtan 1977/78 kr. (1.000)	Tilsamans kr. (1.000)
§	1.	SKATTIR		
	0010	Vanligur landsskattur	166.000	19.778,3
	0050	Sjómansskattur	6.000	744,7
	0070	Rentuskattur	4.000	272,3
	0080	Vegskattur	6.500	106,6
	0095	Fólkapensjónsskattur	13.600	1.852,3
			196.100	22.754,2
§	2.	Toll- og framleiðslugjöld:		
	0100	Tollgjöld	193.000	15.786,5
	0170	Framleiðslugjöld	1.200	174,5
			194.200	15.961,0
§	3.	Onnur gjöld:		
	0201	Stuttleikagjöld (viðm.)	0	0
	0205	Gjöld fyri spiritusskamtanarkort	60	14,5
	0210	Loyvisgjöld	60	0,3
	0220	Arvagjöld	200	165,6
	0225	Lestagjöld	90	37,3
	0250	Bøtur	1	0,4
			411	113,1
§	4.	Inntøkur av spæli:		
	0301	Happadrátturin	260	64,5
	0305	Gjald av vinnlögum	75	36,5
			335	28,0
§	5.	Rentur og vinningsbýti v.m.		
	0400	Rentuinntøkur	6.000	10.040,0
	0450	Rentuútreiðslur	17.500	2.280,0
			11.500	7.760,0
§	6.	Landsstovnur		
	0110	Strandfaraskip landsins	7.500	8,9
	0120	Tjaldurs Apolek	715	1.315,0
	0130	Telefonverkið	529	2.318,7
	0140	Útvarpið	480	186,0
	0145	Postverkið	0	0
	0150	Oljugoymslur	300	217,4
	0156	Hvalastøðin við Áir	20	10,0
	0157	Stórahús við Áir	68	17,3
			5.564	1.443,3

		Figgjarlögtings- lög 1977/78 kr. (1.000)	Uppiskoytis- jáltan 1977/78 kr. (1.000)	Tilsamans kr. (1.000)
§ 7.	Partur av avlopi danska tjóð- bankans sbt. lög	2.500	295,7	2.795,7
§ 8.	Ymsar inntøkur			
	Ymsar inntøkur	5	6,9	11,9
	Samanfögd inntøka	376.487	48.013,2	424.500,2

ÚTREIÐSLUR

		Figgjarlögtings- lög 1977/78 kr. (1.000)	Uppiskoytis- jáltan 1977/78 kr. (1.000)	Tilsamans kr. (1.000)
§ 10.	Løgtingið:			
	501 Løgtingsmenn	2.452	213,1	2.665,1
	510 Løgting	731	162,5	668,5
	520 Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn	230	28,3	258,3
	525 Indexvirlit (Løgtingstíðindi)	35	35,0	0
	530 Grannskoðan (extern)	45	1,2	43,8
	540 Grannskoðan (intern)	463	46,1	509,1
	550 Landsskattanevnd	30	17,9	47,9
	560 Norrønt Ráð	35	12,9	22,1
		4.021	193,8	4.214,8
§ 11.	Landsfyrirsitingin:			
	1001 Løgmaður og landsstýri	1.147	53,4	1.200,4
	1101 Landsskrivstova	3.134	164,2	3.298,2
	1110 Fiskivinnustova	280	72,8	352,8
	1120 Uttanríkisráðgjafi í Aberdeen	330	33,5	363,5
	1125 Uttanríkisráðgjafi í København	256	58,6	197,4
	1150 Læknisráð	1.637	2,6	1.639,6
	1160 Mantalsstova	334	2,2	331,8
	1170 Almannastovan	859	58,3	917,3
	1201 Gjaldstova	4.106	347,5	4.453,5
	1210 Gjaldstovudeild í Klaksvík	354	62,4	291,6
	1215 Gjaldstovudeild í Saltangará	290	0,8	289,2
	1220 Gjaldstovudeild í Fuglafirði	191	11,9	202,9
	1225 Gjaldstovudeild á Tvøroyri	246	6,7	252,7
	1230 Gjaldstovudeild í Vági	180	11,1	191,1
	1231 Gjaldstovudeild í Sørvági	188	17,4	170,6
	1239 Endurgjald til sýslunar fyri skrivstovuvald	10	36,0	46,0
	1240 Tolleftirlit	1.476	43,6	1.432,4
	1250 Valuta- og prísráð	329	13,5	342,5
	1260 Lønarráð	6	2,3	3,7
	1270 Búskapurarráð	998	52,0	946,0
	1280 Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands	700	792,5	1.492,5
	1290 Innheimtingarútreiðslur	67	42,4	24,6
	1295 Ognin Tinganes	846	174,6	671,4
	1301 Landsverkfrøðingsskrivstovan	4.330	108,4	4.221,6
		22.294	1.039,3	23.333,3

		Flaggjarløgtings- lóg 1977/78 kr. (1.000)	Uppliskoytis- játtan 1977/78 kr. (1.000)	tílsamans kr. (1.000)
§ 12.	Heilsumál:			
2010	Landssjúkrahúsið	20.974,4	÷ 325,4	20.649,0
2020	Klaksvíkar Sjúkrahús	5.522	÷ 828,4	4.693,6
2030	Suðuroyar Sjúkrahús	2.732	44,3	2.776,3
2050	Læknar	270	÷ 21,3	248,7
2060	Ljósmøður	245	91,7	336,7
2090	Ymiskar útreiðslur	296	÷ 26,5	269,5
		30.039,4	÷ 1.065,6	28.973,8
§ 13	Samferðslumál:			
3900	Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og umsiting av vegum	37.000	8.861,5	45.861,5
3902	Havnagerð, í grunn	11.000	0	11.000,0
3903	Lendingar, í grunn	13.500	0	13.500,0
3904	Fløgferðsla, í grunn	1.000	0	1.000,0
3905	Strandfaraskip, í grunn	1.000	0	1.000,0
3906	Berghols- og brúgvagerð, í grunn	8.400	0	8.400,0
3907	Studningur til kommunur til as- faltering, í grunn	3.500	0	3.500,0
3908	Byggi- og rakstrargrunnur	3.500	0	3.500,0
		78.900	8.861,5	87.761,5
§ 14.	Skúlamál:			
2210	Fólksakúlin	20.685	2.142,1	22.827,1
2215	H.F. - skeið í Suðuroy	673	20,4	693,4
2216	H.F. - skeið í Klaksvík	526	÷ 24,9	501,1
2220	Studentaskúli	6.155	30,5	6.185,5
2225	Kostdeild studentaskúlans	498	164,5	662,5
2230	Føroya Sjómanaskúli	1.978	273,0	2.251,0
2240	Klaksvíkar Sjómanaskúli	1.098	÷ 282,2	815,8
2250	Føroya Fólkaháskúli	730	÷ 108,6	621,4
2255	Húshaldsskúlar	500	0	500,0
2260	Kvøldskúlar	325	178,8	503,8
2290:				
3110	Lángrunnur til fróttaralegg	500	0	500,0
3112	Studningur til Í.S.F.	623	0	623,0
3113	Studningur til ferðir innanoyggja	350	÷ 36,2	313,8
2295	Ymiskir studningar	6.556	÷ 43,1	6.512,9
		41.197	2.314,3	43.511,3
§ 15.	Visind, bókmentir og list:			
2310	Landsbókasavn	1.074	76,3	1.150,3
2320	Fólkabókasavn	1.026	21,7	1.047,7
	Landskjalasavn	341	÷ 31,6	309,4
2340	Føroya Fornminnisavn	1.413	÷ 78,1	1.334,9
2350	Bygdasavn	135	÷ 3,7	131,3
2355	Fiskirannsóknarstovan	1.559	229,4	1.788,4
2365	Fuglakanningarstøð	18	0	18,0
2370	Náttúrugripasavn	517	124,4	641,4
2375	Fróðskaparsetur Føroya	2.226	÷ 111,0	2.115,0
2379	Stovnar á Debessartrøð	390	÷ 23,8	366,2
2380	Heilsufreðilig Starvsstova	575	÷ 86,4	488,6
2385	Náttúrufrøðingarnevndir	60	23,7	83,7
2389	Sangur og tónleikur	200	37,7	237,7
2390	Ymiskir studningar	3.019	60,5	3.079,5
		12.553	239,1	12.792,1

		Figgjarløgtings- lóg 1977/78 kr. (1.000)	Uppiskoytis- jättan 1977/78 kr. (1.000)	Tilsamans kr. (1.000)
§ 16.	Fiskivinna, sigling o.t.:			
2401	Vrakarastovnur	899	25,5	924,5
2410	Nautiskt Royndarkamar	18	+1,6	16,4
2420	Sjómansheim	151	0	151,0
2430	Vaktar- og bjargingarskip	6.465	912,4	7.377,4
2490	Aðrir studningar:			
3301	Minсталøn og annar stuðul til fiskivinnuna	42.600	6.725,0	49.325,0
3302	Studningar til grunna til endurnýgging av skipafloetanum	19.000	0	19.000,0
3303	Grindir	5	13,3	18,3
3306	Hayransóknarskip, í grunn	0	0	0
3307	Praktiskar fiskiroyndir	2.500	702,4	3.202,4
3730	Landsstýrinum at ráða yvir	110	13,1	123,1
2492	Laksa- og sílaaling	150	0	150,0
2493	Prismevndin Salt- og ráfisk	100	0	100,0
2494	M/S Ólavur Halgi	0	95,8	95,8
		71.998	8.485,9	80.483,9
§ 17.	Landbúnaður og matrikulering:			
2501	Landsdjóralæknæmbætið	382	+114,2	267,8
2504	Landbúnaðarráðgevari	120	+4,1	115,9
2505	Seyðaráðgevari og seyðaroyndir	75	2,7	77,7
2510	Útskipting og matrikulstova	1.909	111,0	2.020,0
2520	Royndarstöðin í Høgvík	680	+69,7	610,3
2590	Aðrir studningar	2.815	+25,1	2.789,9
		5.981	+99,4	5.881,6
§ 18.	Hundil, ídnaður o.t.			
2710	Arbeidiseftirlit	598	+46,4	551,6
2720	Bileftirlit	232	22,4	254,4
2723	Ráðið fyri ferðslutrygd	100	0	100,0
2726	Filmseftirlit	40	106,4	146,4
2730	Skipaskrá og -uppmátning	25	64,2	89,2
2731	Semingsmannaskipan	16	11,8	27,8
2732	Kolagrevstur	110	1,6	111,6
2733	Læriráðið	56	17,0	73,0
2734	Skeiðvirksemi	115	+38,2	76,8
2790	Aðrir studningar:			
3501	Føroya Ferðamannafelag	100	0	100,0
3502	Stuðul til ídnaðarfremjandi endamál	750	134,1	884,1
3503	At leggja í gistingarhúsgrunnin	700	0	700,0
3504	Til menningargrunn	4.500	0	4.500,0
3505	Matvøra úr Svarikjafti	0	643,1	643,1
3730	Landsstýrinum at ráða yvir	50	+20,5	29,5
		7.392	895,5	8.287,5
§ 19.	Almenn forsorg v.m.:			
2805	Fólkapensjón	30.625	3.463,2	34.088,2
2810	Avlámispensjón	13.350	984,1	14.334,1
2820	Barnastyrk til stakar uppihaldarar	995	51,7	1.046,7
2830	Einkjupensjón	2.700	+530,8	2.169,2
2840	Vanlig forsorg	1.560	+132,7	1.427,3
2845	Viðkað hjálp	250	12,7	262,7
2850	Einkjuhjálpi	4.125	+1.498,4	2.626,6
2855	Barnaforsorg	1.315	176,7	1.491,7
2860	Umsiting av heimahjálparaskipanini	1.250	949,0	2.199,0
2865	Frítíðarheimið í Skrivaragøtu	0	100,0	100,0
2890	Ymsir studningar	14.465	362,4	14.827,4
		70.635	3.937,9	74.572,9

		Félgjafloegtingss- lög 1977/78 kr. (1.000)	Uppfiskoytis- jättan 1977/78 kr. (1.000)	Tilsamans kr. (1.000)
§ 20.	Pensiónsútreiðslur:			
	2901 Pensiónsútreiðslur:			
	1060 Pensióinir	250	6,0	256,0
	1061 Biðipeningur.....	300	27,6	327,6
		550	33,6	583,6
§ 21.	Effektivar veðhaldshindingar, í grunn:			
	2902 Effektivar veðhaldsbindingar, í grunn	4.000	0	4.000,0
		4.000	0	4.000,0
§ 22.	Aðrar og óvissar útreiðslur:			
	2910 Aðrar og óvissar útreiðslur:			
	2050 Umboðan	200	212,8	412,8
	2570 Útreiðslur av vali	40	± 9,9	30,1
	2575 Dóms- og lögreglumál	10	± 1,9	8,1
	2580 Studningur til politiskt upplýsingararbeiði v.m.	360	0	360,0
	3730 Landsstýrinum at ráða yvir	150	94,7	244,7
		760	295,7	1.055,7
§ 23.	At leggja í ymsar grunnar v.m.:			
	3801 Avlopið hjá Apotekinum lagt í apotekaragrunnin	715	± 1.315,0	± 600,0
	3805 Avlopið Mjá telefonverkinum	529	2.318,7	2.847,7
	3810 Avlopið hjá Útvarpinum	480	186,0	666,0
	3815 Til kirkjugrunnin	1.025	0	1.025,0
		2.749	1.189,7	3.938,7
§ 24.	Burturleggingar til avdráttir av lánum:			
	2930 Burturleggingar til avdráttir av lánum	21.600	± 6.165,2	15.434,8
§ 25.	Avskrivningar:			
	2940 Avskrivningar	1.520	7.551,5	9.071,5
§ 26.	Ymsar ognarútreiðslur:			
	2950 Ymsar ognarútreiðslur (kt. 1330 § 11)	150	± 113,9	36,1
	Samantlagðar útreiðslur	376.339,4	27.593,7	403.933,1
	Munur	147,6	20.419,5	20.567,1
		376.487,0	48.013,2	424.500,2

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase by 1.5 billion (United Nations 1994).

There is a growing awareness of the need to develop a new generation of young people who are able to deal with the challenges of the 21st century. This has led to a number of initiatives aimed at promoting the development of young people's skills and attitudes. One of the most prominent of these is the United Nations' *World Education Forum* (1994), which has set out a number of key areas for action.

The *World Education Forum* has identified four key areas for action: (1) *Basic Education*, (2) *Technical and Vocational Education and Training* (TVET), (3) *Higher Education*, and (4) *Adult Education*. Each of these areas has a number of specific objectives and targets.

The *World Education Forum* has also identified a number of key challenges that need to be addressed in order to achieve these objectives. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key strategies that need to be adopted in order to address these challenges. These include: (1) *Policy and Leadership*, (2) *Financing*, (3) *Human Resources*, and (4) *Monitoring and Evaluation*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key indicators that need to be used in order to monitor progress towards the objectives and targets. These include: (1) *Enrolment*, (2) *Completion*, (3) *Quality*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further research. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

The *World Education Forum* has also identified a number of key areas for further action. These include: (1) *Access*, (2) *Quality*, (3) *Relevance*, and (4) *Equity*.

Uppskot

til

Fíggjarløgtingslóg fyri árið 1978/79

Finansløgtingslov for året 1978/79

Yvirlit yvir rakstrarætlan fyri fíggjarárið 1978/79

Oversigt over driftsbudgettet for finansåret 1978/79

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 1. Skattir Skatter	236.500.000	
§ 2. Toll- og framleiðslugjöld Told- og fremstillingsafgifter	198.300.000	
§ 3. Onnur gjöld Andre afgifter	416.000	
§ 4. Inntøkur av spæli Indtægter ved spil	320.000	
§ 5. Rentur og vinningsbýti v. m. Renter og udbytte m. v.		13.900.000
§ 6. Landsstovnar Landsvirksomheder		7.912.000
§ 7. Partur av avlopi danska tjóðarbankans Andel i den danske Nationalbanks overskud	2.500.000	
§ 8. Ymsar inntøkur Diverse indtægter	5.000	
		21.812.000
Nettoinntøka/Nettoindtægt		416.229.000
	438.041.000	438.041.000

	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 10. Lögtingið Lagtinget	5.052.000
§ 11. Landsumsitingin Landsadministrationen	25.051.000
§ 12. Heilsumál Sundhedsvæsenet	40.011.000
§ 13. Samferðslumál Kommunikationsvæsen	83.000.000
§ 14. Skúlamál Undervisningsvæsen	48.988.000
§ 15. Vísind, bókmentir og list Videnskab, litteratur og kunst	14.123.000
§ 16. Fiskivinna, sigling o. t. Fiskeri, søfart o. l.	74.140.000
§ 17. Landbúnaður og matrikulering Landbrug og matrikulering	9.359.000
§ 18. Handil, industri v. m. Handel, industri m. v.	9.212.000
§ 19. Almenn forðorg Socialvæsen	74.660.000
§ 20. Pensjónsútreiðslur Pensionsudgifter	550.000
§ 21. Effektivar veðhaldsbindingar Effektive garantiforpligtelser	4.000.000
§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur Andre og uvisse udgifter	870.000
§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m. Henlæggelser til forskellige fonds. m. v.	1.406.000
§ 24. Afdráttur av lánum Afdrag på lån	21.000.000
§ 25. Avskrivningar Afskrivninger	3.500.000
§ 26. Ymsar ognarútreiðslur Diverse ejendomsudgifter	150.000
Tilsamans/Ialt	415.072.000
Meirinntøka/Merindtægt	1.157.600
	<u>416.229.000</u>

Yvirlit yvir flytingar á ognar- og kapitalkonti
í fíggjarárinum 1978/79

Oversigt over bevægelser på formue- og kapitalkonti
i finansåret 1978/79

	Brutto inntøka indtægt kr. (1.000)	Brutto útreiðsla udgift kr. (1.000)	Netto inntøka indtægt kr. (1.000)	Netto útreiðsla udgift kr. (1.000)
§ 30. Kassakonto	64.364		64.364	
Kassekonto				
§ 31. Virðisbræv		300		300
Værdipapírer				
§ 32. Útlán	2.600	1.500	1.100	
Udlán				
§ 33. Inntøkueftirstøður		50.600		50.600
Indtægtsrestancer				
§ 34. Aktivir hjá grunnnum	72.580	84.403		11.823
Aktiver tilhørende fonds				
§ 35. Aktivir hjá deponentum		10.000		10.000
Aktiver tilhørende deponenter				
§ 36. Millumrokningar til góðar	22.279	23.224		945
Mellemregning til gode				
§ 37. Fastar ognir og anlegg	1.900	20.000		18.100
Fast ejendom og anlæg				
§ 38. Skip	1.600		1.600	
Skibe				
§ 39. Millumrokning við nýtt fíggjarár		23.000		23.000
Mellemregning med nyt finansår				
§ 40. Millumrokning, skuld	1.000		1.000	
Mellemregning, gæld				
§ 41. Lán	30.000	16.000	14.000	
Lån				
§ 42. Deposita	12.000		12.000	
Deposita				

§ 43. Millumrokn. við nýtt fíggjarár 6.500			6.500	
Mellemregn. med nyt finansår				
§ 44. Grunnar	68.023	72.800		4.777
Fonds				
§ 45. Burturlegg. og avskr.	21.000	3.800	17.200	
Henlæggelser og afskr.				
§ 46. Kapitalkonti	1.481		1.481	
Kapitalkonto				
	<u>305.627</u>	<u>305.627</u>	<u>119.545</u>	<u>119.545</u>

INNTØKUR:
INDTÆGTER:

Landskassans inntøkur í fíggjarárinum 1978/79 verða mettar sum tilskilað í §§ 1—8.
 Í finansåret 1978/79 berægnas landskassans inntægter som anslået i §§ 1—8.

		Roknskapur 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr. (1.000)	Játtan 1978/79 kr.
§ 1.	SKATTIR			
	SKATTER			
	0010 Vanligur landsskattur	161.431	166.000	205.000.000
	Sæðvanlig landsskat			
	0070 Sjómansskattur	5.859	6.000	6.000.000
	Sømandsskat			
	0080 Rentuskattur	3.597	4.000	4.000.000
	Renteskat			
	0090 Vegskattur	5.280	6.500	6.500.000
	Vejskat			
	0095 Fólkapensiónsskattur	14.014	13.600	15.000.000
	Folkepensionsskat			
		<u>190.181</u>	<u>196.100</u>	<u>236.500.000</u>
§ 2.	Toll- og framleiðslugjöld:			
	Told- og fremstillingsafgifter:			
	0100 Tollgjöld	174.020	193.000	197.000.000
	Toldafgifter			
	0180 Framleiðslugjöld	1.265	1.200	1.300.000
	Fremstillingsafgifter			
		<u>175.285</u>	<u>194.200</u>	<u>198.300.000</u>

	Roknskapur 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr. (1.000)	Játtan 1978/79 kr.
§ 3. Önnur gjöld:			
Andre udgifter:			
0201 Stuttleikagjöld (viðm.)	÷ 700	÷ 700	÷ 700.000
Forlystelsesafgifter (anm.)			
0205 Gjöld fyri spiritusskamtanarkort	43	60	45.000
Afgifter for spiritusrationeringskort			
0210 Loyvisgjöld	46	60	50.000
Afgifter for bevillinger			
0220 Arvagjöld	257	200	260.000
Arveafgifter			
0225 Lestagjöld	58	90	60.000
Skibsafgift			
0250 Bøtur	0	1	1.000
Bøder			
	404	411	416.000

VIÐMERKINGAR

Til § 3.1

Alt stuttleikagjaldi verður lagt í grunn til mentunarmál.

ANMÆRKNINGER

Til § 3.1

Hele forlystelsesafgiften er henlagt i fond til kulturelle formål.

§ 4. Inntøkur av spæli:			
Indtægter ved spil:			
0301 Gjöld við útgjalding av			
happadráttarvinningum	0	60	30.000
Afgifter ved udbetaling af			
lotterigevinster			
0305 Avlop av happadrátti	185	200	200.000
Overskud ved lotteri			
0315 Gjöld av vinningum	84	90	90.000
Afgift af gevinster			
	270	335	320.000
§ 5. Rentur og vinningsbýti v. m.:			
Renter og udbytte m. v.:			
0400 Rentuinntøkur	8.904	6.000	7.000.000
Renteindtægter			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 (kr.)
0450 Rentuútreiðslur	÷15.312	÷17.500	÷20.900.000
Renteudgifter			
	<u>÷6.407</u>	<u>÷11.500</u>	<u>÷13.900.000</u>
§ 6. Landsstovnar:			
Landsvirkisomheder:			
0110 Strandfaraskip landsins	÷6.203	÷7.500	÷8.500.000
Lagtingets kystfart			
0120 Tjaldurs Apotek	138	715	÷138.000
Tjaldurs Apotek			
0130 Telefonverkið	÷342	529	÷342.000
Telefonvæsenet			
0140 Útvarpið	666	480	666.000
Radiofonien			
0145 Postverkið	1.820	0	0
Postvæsenet			
0150 Oljugoymslur	493	300	490.000
Olieanlæg			
0156 Hvalastøðin við Áir	÷70	÷20	÷20.000
Hvalstationen við Áir			
0157 Stórahús við Áir	÷50	÷68	÷68.000
Det store hus ved Áir			
	<u>÷3.820</u>	<u>÷5.564</u>	<u>÷7.912.000</u>
§ 7. Partur av avlopi danska tjóðarbankans smb. lóg:			
Andel i den danske nationalbanks overskud iflg. lov:			
0501 Partur av avlopi danska tjóðar- bankans smb. lóg	0	2.500	2.500.000
Andel i den danske National- banks overskud ifølge lov			
§ 8. Ymsar inntøkur:			
Diverse indtægter:			
0510 Ymsar inntøkur	15	5	5.000
Diverse indtægter			
Samanløgð inntøka	<u>355.938</u>	<u>376.487</u>	<u>416.229.000</u>
Samlede indtægter			

ÚTREIÐSLUR:**UDGIFTER:**

Landskassans útreiðslur í fíggjarárinum 1978/79 ætlast sum tilskilað í §§ 10—26.
 Í finansáret 1978/79 anslás landskassens udgifter som anført i §§ 10—26.

		Roknskapur 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 (1.000)kr.	Játtan 1978/79 kr.
§ 10.	Lögtingið:			
	Lagtinget:			
501	Lögtingsmenn Lagtingets medlemmer	2.454	2.452	2.877.000
510	Lögting Lagtingsbygning	586	731	1.225.000
520	Lögtingstíðindi og kunngerðarsavn Lagtingstidende og kundgørelsessamling	299	230	290.000
525	Indexyvírlit (Lögtingstíðindi) Indexoversigt (Lagtingstidende)	0	35	0
530	Grannskoðan (extern) Revision (extern)	511	45	50.000
540	Grannskoðan (intern) Revision (intern)	0	463	545.000
550	Landsskattanevnd Landsskatteudvalg	16	30	30.000
560	Norrønt Ráð Nordisk Råd	16	35	35.000
		3.881	4.021	5.052.000

	Roknskapur 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr. (1.000)	Játtan 1978/79 kr.
§ 11. Landsfyrisitingin:			
Landsadministrationen:			
1001 Løgmaður og landsstýri	1.141	1.147	1.257.000
Lagmand og landsstyre			
1101 Landsskrivstova	2.866	3.134	3.780.000
Landskontor			
1110 Fiskivinnustova	305	280	334.000
Fiskerikontor			
1120 Uttanríkistænasta	346	330	373.000
í Aberdeen			
Udenrigstjeneste i Aberdeen			
1125 Uttanríkistænasta í København	222	256	274.000
Udenrigstjeneste i København			
1150 Lífkningsráð	1.290	1.637	1.802.000
Ligningsráð			
1160 Mannfalsstova	278	334	363.000
Folkeregister			
1170 Almennastova	713	859	1.032.000
Socialforvaltning			
1201 Gjaldstova	4.174	4.106	4.790.000
Oppebørselskontor			
1210 Gjaldstovudeild í Klaksvík . .	323	354	362.000
Oppebørselsfilial í Klaksvík			
1215 Gjaldstovudeild í Saltangará	266	290	326.000
Oppebørselsfilial í Saltangará .			
1220 Gjaldstovudeild í Fuglafirði .	186	220	220.000
Oppebørselsfilial í Fuglafirði			
1225 Gjaldstovudeild á Tvøroyri .	215	246	296.000
Oppebørselsfilial í Tvøroyri			
1230 Gjaldstovudeild í Vági	172	180	217.000
Oppebørselsfilial í Vági			
1231 Gjaldstovudeild í Sørvági . .	73	188	212.000
Oppebørselsfilial í Sørvági			
1239 Endurgjald til sýslurnar			
fyri skrivstovuhald	55	10	10.000
Kontorholdsgodtgørelse til systeme			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
1240 Tolleffirlit	1.223	1.476	1.529.000
Toldvæsen			
1250 Valuta- og prísráð	320	329	365.000
Valuta- og prísráð			
1260 Lønarráð	4	6	6.000
Lønningráð			
1270 Búskaparráð	844	998	1.016.000
Økonomisk ráð			
1280 Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands	879	700	900.000
Rejse- og dagpenge inden- og udenlands			
1290 Innheintingarútreiðslur	35	67	35.000
Udgifter ved inkasso			
1295 Ognin Tinganes (viðm.)	643	846	868.000
Ejendommen Tinganes (ann.)			
1301 Landsverkfrøðingsskrivstova ...	3.840	4.330	4.884.000
Landsingeniørens kontor			
	20.414	22.294	25.251.000

VIÐMERKINGAR:

til § 11, 1295

Landsstýrið verður heimilað at byggja um-
sitingarhús í Tinganesi og flaggja byggingina
úr Grunninum til bygging av lögtings- og
landsfyrisingarhúsi.

ANMÆRKNINGER

Landsstyret bemyndiges til at opføre en ad-
ministrationsbygning på Tinganes og finan-
siere byggeriet af fonden til bygning af lög-
tings- og administrationsbygning.

§ 12. Heilsumál:

Sundhedsvæsen:

2010 Landssjúkrahúsið (D. A. H.) ...	21.793	20.974	27.000.000
Landssygehuset (D. A. H.)			
2020 Klakksvíkar sjúkrahús	4.611	5.522	6.800.000
Klakksvík sygehus			
2030 Suðuroyar sjúkrahús	3.234	2.732	4.300.000
Suderø sygehus			
2040 Heilsumiðstöðir, í grunn.....	0	0	1.000.000
Sundhedscentre, henlagt í fonds			
2050 Læknar	240	270	330.000
Læger			
2060 Ljósmøður	279	245	285.000
Jordemødre			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
2090 Ymiskar útreiðslur:			
Diverse udgifter:			
3001 Farsóttir	6	11	10.000
Epidemiske sygdomme			
3002 Karantenuútreiðslur	0	1	1.000
Karantæneudgifter			
3003 Sjúkrahjálpi	1	2	2.000
Sygehjælp			
3004 Hvíldarheimið »NAINA«	231	250	250.000
Hvilehjemmet »NAINA«			
3005 Studningur til skúla- tannlæknastovur	0	15	15.000
Tilskud til skoletand- lægeklinikker			
3006 Barnakonufærðir	1	2	2.000
Barselsfærd			
3008 Ferðaútreiðslur til barnakonur	16	15	16.000
Rejseudgifter til gravide kvinder			
	30.412	30.039	40.011.000

§ 13.

Samferðslumál:**Kommunikationsvæsen:**

1 Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og um- siting av vegum	43.759	37.000	40.000.000
Nye veje og broer, udvidelse af broer og vedligeholdelse af veje			
2 Havnagerð, í grunn	13.500	11.000	20.000.000
Havnebygning, henlægges i fond			
3 Landingar, í grunn	7.500	13.500	8.500.000
Landingspladser, henlægges i fond			
4 Flogferðsla, í grunn	1.000	1.000	1.000.000
Flyvetrafik, henlagt i fond			
5 Strandfaraskip, í grunn	1.000	1.000	1.000.000
Kystskibe, henlægges i fond			

	Roknskapur 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 (1.000)kr.	Játtan 1978/79 (1.000)kr.
6 Berghols- og brágvagerð, í grunn	10.500	8.400	8.000.000
Tunnel- og brobygning, henl. í fond			
7 Studningur til kommunur til asfaltering, í grunn (viðm.) ..	3.500	3.500	3.500.000
Tilskud til kommunur til asfaltering, henl. í fond (anm.)			
8 Byggi- og rakstrargrunnur Postverksins	0	3.500	1.000.000
Postvæsenets bygge- og driftsfond			
	80.759	78.900	83.000.000

VIÐMERKINGAR

til § 13.7

Kommunurnar eiga kr. 120,- pr. íbúgva pr. ár
í mun til fólkatalið við seinastu fólketeljing.

ANMÆRKNINGER

til § 13.7

Kommunerne tildeles kr. 120 pr. beboer pr. år
i forhold til befolkningstallet ved den seneste
folketælling.

§ 14. Skúlamál:

Undervisningsvæsen:

2210 Fólaskúlin	20.303	20.685	25.500.000
Folkeskolen			
2215 H. F. skeið í Suðuroy	0	673	602.000
H. F. kursus på Suðuroy			
2216 H. F. skeið í Klaksvík	0	526	513.000
H. F. kursns i Klaksvík			
2220 Studentaskúli	6.003	6.155	6.198.000
Gymnasium			
2225 Kostdeild Studentaskúlans	624	498	639.000
Studentskolens kostafdeling			
2230 Føroya sjómansskúli	2.023	1.978	2.210.000
Færøernes Navigationsskole			
2240 Klaksvíkar sjómansskúli	717	1098	1.110.000
Klaksvík Navigationsskole			
2250 Føroya Fólkaháskúli (viðm.)	677	730	758.000
Færøernes Folkehøjskole (anm.)			
2255 Húsarhaldsskúlar	0	500	563.000
Husholdningsskoler			
2260 Kvældskúlar	374	325	435.000
Aftenskoler			

	Roknskapur 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 (1.000)kr.	Játtan 1978/79 kr.
Ítrótt			
2290 <i>Ítrótt</i>			
<i>Ídræt</i>			
3110 Lángrunnur til ítróttaralegg	200	500	0
Lánfond til ídrætsanlæg			
3112 Studningur til Í. S. F. (viðm.)	400	623	500.000
Tilskud til Í. S. F. (annm.)			
3113 Studn. til ferðir innanoyggja	387	350	400.000
Tilskud til indenørs rejser			

VIÐMERKINGAR

til § 14.2250

Herav kr. 60.000,- árliga í 10 ár studningur til
rindan av lánum. Hetta er 2. gjald.

til § 14.2290/3112

Herav kr. 50.000,- at býta til bóltfeløg til
venjarar.

ANMÆRKNINGER

til § 14.2250

Herav kr. 60.000,- pr. ár tilskud til betaling
af lån. Dette er 2. rate.

til § 14.2290/3112

Herav kr. 50.000,- til fordeling til boldklubber
til trænere.

2295 *Ymiskir studningar*

Diverse tilskud

3115 Grunnurin til lærdan lestur	300	400	440.000
Studiefond			
3117 Gr. til annan lestur ...	100	100	125.000
Fonden til anden læsning			
3120 Uttanbýggja næmingar í			
realskúlum	26	40	40.000
Udenbys elever i realskoler			
3121 Lærlinger	300	300	200.000
Lærlinge			
3122 Landbúnaðarnæmingar	3	5	35.000
Landbrugselever			
3125 Ymisk framhaldsunderv.	10	10	10.000
Diverse fortsættelsesunderv.			
3126 Skúlabarnaferðir uttanlands	64	60	60.000
Skolebørns rejser udenlands			
3127 Skúlabarnaferðir innan-			
oyggja	332	400	375.000
Skolebørns rejser indendørs			
3130 Ítróttar- og skúlabyggigr.	4.000	5.000	8.000.000
Ídræts- og skolebyggefond			
3131 Ymiskir studningar ...	8	5	5.000
Diverse tilskud			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
3135 Næmingastudningur til listamenn	20	20	30.000
Tilskud til kunstneres uddannelse			
3136 Føroya skúlasavn	40	40	40.000
Færøernes skolesamling			
3137 Meginfelag føroyska studenta	30	45	45.000
Meginfelag føroyska studenta			
3138 Norrøna Felagið	0	6	10.000
Norrøna Felagið			
3140 Studningur til fremmand, ið lesa í Føroyum	10	15	15.000
Tilskud til ikke-færingar, der studerer på Færøerne			
3141 Skúlastjórnin at ráða yvir ..	25	10	10.000
Til disposition for skoledirektionen			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	217	100	120.000
Landsstyret at råde over			
	37.193	41.187	48.988.000

§ 15. Visind, bókmentir og list:

Videnskab, litteratur og kunst:

2310 Landsbókasavn	965	1.074	1.219.000
Landsbibliotek			
2320 Fólkabókasavn	750	1.026	1.470.000
Folkebiblioteker			
2330 Landsskjalasavn	245	341	331.000
Landsarkiv			
2340 Føroya Fornminnissavn	1.029	1.413	1.564.000
Færøernes musæum			
2350 Bygdasavn	92	135	135.000
Bygdemuseer			
2355 Fiskirannsóknarstova	1.439	1.559	1.961.000
Fiskeribiologisk laboratorium			
2365 Fuglakanningarstöð v. m.	1	18	18.000
Ornitologisk station m. v.			
2370 Náttúrugripasavn	528	517	651.000
Naturhistorisk samling			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
2375 Fróðskaparsetur Føroya Færøernes Akademi	2.427	2.226	2.571.000
2379 Stovnar á Debesartreð (felagsútreiðslur) Institutioner på Debesartreð (fællesudgifter)	0	390	456.000
2380 Heilsufrøðislig starvsstova Hygiejnisk laboratorium	418	575	674.000
2385 Náttúrfriðingarnevndir Naturfredningsudvalg	64	60	80.000
2389 Tónleikur og sangur Musik og sang	168	200	200.000
2390 Ymiskir studningar Diverse tilskud:			
3201 Barnabløð Børneblade	10	10	10.000
3203 Sjónleikur Teater	90	90	90.000
3204 Mentunnargrunnurin (MFL) Kulturfonden (MFL)	30	55	80.000
3205 Til útgávu av barnabókum Til udgivelse af børnebøger	125	205	230.000
3206 Føroya Listasavn v. m. ... Færøernes kunstsamling m. v.	70	150	150.00
3208 Sæmdarpeningur til skald og listamenn (viðm.) Hædersgaver til digtere og kunstnere (anm.)	33	38	38.000
3209 Doyvan av radioóljóði Udryddelse af radiostøj	88	100	120.000
3210 Láni- og stud.gr. til bókaútg. Låne- og tilskudsf. til udg. af bøger	100	100	100.000

	Roknskapur 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 (1.000) kr.	Játtan 1978/79 kr.
3211 Skúlabókaútgáva	410	801	525.000
Udgivelse af skolebøger			
3212 Norðurlandahús, í grunn ...	0	500	500.000
Nordisk hus, henl. í fond			
3213 Sjónleikarhús, í grunn	75	75	75.000
Teatre, henlægges í fond			
3214 Fornminnissavn í grunn	0	0	500.000
Museum, henl. í fond			
3215 Sjónvarp, í grunn	250	250	250.000
Fjernsyn, henl. í fond			
3230 Landsstýrinum at ráða yvir .	130	100	150.000
Landsstyret at ráde over			
	10.078	12.553	14.123.000

VIÐMERKINGAR

ANMÆRKNINGER

Til § 15.2390,3208

Sømdargávur fyri skaldskap og list:

	kr.
S. J. Mikines	3.000
Hans Jacob Jacobsen	3.000
Janus Kamban	3.000
William Heinesen	3.000
Ingálvur av Reyni	3.000
Richard Long	2.000
Hans Jacob Højgaard	2.000
Valdemar Poulsen	2.000

Hædersgaver vedrørende literatur og kunst:

	kr.
Robert Joensen	2.000
Adrian Johansen	2.000
Jens Pauli Heinesen	2.000
Jóannes Kristiansen	2.000
Karsten Høydal	2.000
Fritjof Joensen	2.000
Simun Hansen	2.000
Elinborg Lützen	2.000

§ 16. Fiskivinna, sigling o. f.:

Fiskeri, søfart o. l.:

2401 Vrakarastovnur	834	899	938.000
Vragerinstitution			
2410 Nautisk royndarkamar	16	18	16.000
Nautisk prøvekammer			
2420 Sjómannsheim (viðm.)	135	151	151.000
Sømandshjem (anm.)			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
2430 Vaktar- og bjargingarskip	5.112	6.465	7.000.000
Vagt- og bjergningsskib			
2490 Aðrir studningar:			
Andre tilskud:			
3301 Minstaløn og annar stuðul til fiskivinnuna	48.000	42.600	42.000.000
Mindestaløn og anden støtte til fiskerierhvervet			
3302 Studningur til grunnin til endurn. av skipaflotanum (viðm.)	8.000	19.000	19.000.000
Tilskud til fonden til skibsfládens fornyelse (anm.)			
3303 Grindir	54	5	5.000
Grindefangst			
3304 Prísásetingarnevndir fyrir fisk Udvalg til fastsættelse af fiskepriser	5	100	100.000
3305 Laksa- og sílaaling	150	150	150.000
Lakse- og ørreddrift			
3306 Havrannsóknarskip, i grunn	500	0	0
Havundersøgelsesskib, i fond			
3307 Praktiskar fiskiroyndir . . .	2.149	2.500	3.000.000
Praktiske fiskeriforsøg			
3308 Vaktarskip, i grunn	0	0	1.000.000
Vagtskib, henl. i fond . . .			
3309 Útróðrastæðir	0	0	600.000
Hjemmefiskeristationer			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir Landsstyrel at råde over	150	110	180.000
	59.009	71.998	74.140.000

VIÐMERKINGAR

Herav kr. 50.000,00 árliga í 6 ár í byggistudningi
til sjómansheim í Reykjavík. Hetta er 2. gjald.

Til § 16.2490.3302

Landsstýrið verður heimilað landskassans
vegna at lána 10 mill. kr. til grunnin til endur-
bygging av skipaflotanum, sambært § 41.2.2.

ANMÆRKNINGER

Heraf kr. 50.000,00 pr. ár í 6 ár í byggetilskud
til sømandshjem í Reykjavík. Dette er 2. rate.

Landsstyrelt bemyndiges til landskassens
vegne at optage lån på 10 mill. kr. til fondet til
skibsfládens fornyelse, i henhold til § 41.2.2.

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
§ 17. Landbúnaður og matrikulering:			
Landbrug og matrikulering:			
2501 Landsdjóralæknaembættið	297	382	352.000
Landsdyrelægeembedet			
2504 Landbúnaðarráðgevari	0	120	130.000
Landbrugskonsulent			
2505 Seyðaráðgevari og seyðaroyndir	66	75	75.000
Fåreavlskonsulent og fåreavlsforsøg			
2510 Útskipting og matrikulstova	1.869	1.909	2.269.000
Udskiftning og matrikelkontor			
2520 Róyndarstöðin í Hógvík	632	680	793.000
Forsøgstationen i Hovvik			
2590 Aðrir studningar:			
Andre tilskud:			
3401 Húsdjóraaling	75	100	100.000
Husdyropdrætning			
3402 Nýdyrking v. m.	215	300	1.000.000
Nyopdyrkning m. v.			
3403 Rentustudningur til			
landbúnaðarlán	200	250	600.000
Rentetilskud til landbrugslán			
3404 Studningur til flogging í			
landbúnaðin (viðm.)	400	400	1.500.000
Financieringstilskud til			
landbruget (anm.)			
3405 Studningur til			
mjólkaframleiðslu	975	1.100	1.800.000
Tilskud til mælkeproduktion			
3406 Studningur til			
súrhoyggjbrunnar	250	275	275.000
Tilskud til græssiloer			
3407 Træplantning	300	350	425.000
Plantning af træer			
3730 Landstýrinum at ráða yvir	20	40	40.000
Til landstyret at råde over			
	5.299	5.981	9.359.000

VIÐMERKINGAR

Játtan verður tó ekki at nýta til sethúsa-
bygging.

Til § 17.2590.3404

ANMÆRKNINGER

Bevillingen må dog ikke anvendes til op-
førelse af beboelseshuse.

	Roknskapur 1976/77 (1000 kr.)	Játtan 1977/78 (1000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
§ 18. Handil, ídnaður o. t.:			
Handel, industri m. v.:			
2710 Arbejðseftirlit	462	598	669.000
Arbejdstilsyn			
2720 Bileftirlit	90	232	321.000
Biltilsyn			
2723 Ráðið fyri ferðslutrygd	0	100	200.000
Ráðet for færdselssikkerhed			
2726 Filmseftirlitið	6	40	90.000
Filmstilsynet			
2730 Skipaskrá og -uppmáting	25	25	30.000
Skibsregistrering og -opmåling			
2731 Semingsmannaskipan	14	16	21.000
Forligsinstitution			
2732 Kolagrevstur	211	110	100.000
Kulbrydning			
2733 Læruráðið	49	56	66.000
Lærerådet			
2734 Skeiðvirksemi	66	115	115.000
Kursusvirksemhed			
2790 Aðrir studningar:			
Diverse tilskud:			
3501 Føroya Ferðamannafelag	100	100	100.000
Færøernes Turistforening			
3502 Stuðul til ídnaðarfremjandi			
endamáli	761	750	2.250.000
Støtte til industrifremmende			
formål			
3503 At leggja í gistingarhús-			
grunnin	300	700	700.000
Henlæggelse i hotelfonden			
3504 Til menningargrunn	4.000	4.500	4.500.000
Til udviklingsfond			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	34	50	50.000
Landsstyret at råde over			
	6.120	7.392	9.212.000

VIÐMERKINGAR

Heraf 1.500.000 kr. til royndir at gera mat-
vørur úr svartkjalli.

Til § 18.2790-3502

ANMÆRKNINGER

Heraf 1.500.000 kr. til forsøg med produktion
af madvarer af sortmule.

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
§ 19. Almennamál v. m.:			
Socialvæsen m. v.:			
2805 Fólkapensión	20.929	30.625	33.460.000
Fólkepension			
2810 Avlámispensión	13.372	13.350	13.950.000
Invaliddepension			
2820 Barnastyrkur til stakar uppi- haldatar	989	995	1.090.000
Børnebidrag til enlige forsørgere			
2830 Einkjupensjón	1.067	2.700	3.190.000
Enkepension			
2840 Vanlig forsorg	1.534	1.560	1.685.000
Almindelig forsorg			
2845 Viðkað hjálp	231	250	210.000
Udvidet hjælp			
2850 Einkjuhjálp	3.742	4.125	2.190.000
Enkehjælp			
2855 Barnaforsorg	1.434	1.315	1.460.000
Børneforsorg			
2860 Umsiting av heimahjálpskipanini Administration af hjemmehjælpsordningen	1.402	1.250	2.290.000
2890 Ymsir studningar:			
Forskellige tilskud			
3660 Styrkveiting	157	150	150.000
Understøttelse			
3661 Ellisheim	201	350	450.000
Alderdomshjem			
3662 Alv; eftir landstýrisins avgerð	345	300	300.000
Alv; efter landsstyrets afgørelse			
3663 Fráhaldsfeløg	83	150	150.000
Afholdsforeninger			
3664 »Reyði Krossur«	10	10	10.000
Reyði Krossur«			
3665 Hjálpargrunnur fyri óvinnufórar fiskimenn	50	50	50.000
Fonden for uarbejds- dygtige fiskere			

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
3666 Barnahjálpargrunnur Barnahjálpargrunnur	40	40	40.000
3667 Sjúkragrunnur verkamanna og handverksmanna (viðm.) Arbejdernes og hånd- værkernes sygefond (ann.)	60	150	150.000
3668 Húsálansgrunnur Húsálansgrunnur	7.500	9.500	10.000.000
3669 Kommunalur lángrunnur Kommunal lånefond	1.000	1.000	1.000.000
3670 Arbeðsloysisgrunnur arbeiðarafelaga Arbejderforeningers arbejdsløshedsfonds	300	325	325.000
3671 Føroyahús í København í grunn Føroyahús í København heni. í fond	150	150	150.000
3672 Skúlin á Trøðni Skúlin á Trøðni	990	1210	1.280.000
3673 Ansingar- og røktarheim, í grunn Opholds- og plejehjem, heni. í fond	1.000	1.000	1.000.000
3730 Landstýrinum at ráða yvir Landsstyret at råde over	125	80	80.000
	65.712	70.635	74.660.000

VIÐMERKINGAR

til § 19.2890,3688
At býta eftir limatali til verkamanna- og hand-
verkarafeløg, heri eisini arbeðskvinnufeløg.

ANMÆRKNINGER

Til fordeling efter medlemstal til arbejder- og
håndværkerforeninger, herunder organisatio-
ner for kvindelige arbejdere.

§ 20. Pensiónsútreiðslur:

Penslonsudgifter:

2901 Pensiónsútreiðslur

Pensionsudgifter

1060 Pensiónir	224	250	250.000

Pensioner

1061 Blóðipeningur	293	300	300.000

Ventepenge

517	550	550.000

	Roknskapur 1966/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
§ 21. Effektivar veðhaldshindiugar í grunn:			
Effektive garantiforpligtelser henlagt i fond:			
2902 Effektivar veðhaldsbindingar			
í grunn	4.000	4.000	4.000.000
Effektive garantiforpligtelser henlagt i fond			
§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur:			
Andre og uvisse udgifter:			
2910 Aðrar og óvissar útreiðslur:			
Andre og uvisse udgifter:			
2050 Umboðan	198	200	250.000
Repræsentation			
2570 Útreiðslur av vali	49	40	100.000
Udgifter vedrørende valg			
2575 Dóms- og lögreglumál ...	9	10	10.000
Retsvæsen og politi			
2580 Studningur til politiska upplýsing v. m.	360	360	360.000
Tilskud til politisk oplysnings- arbejde m. m.			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir Til Landsstyret at råde over	196	150	150.000
	812	760	870.000

VIÐMÆRKingAR

Til § 22.2910,2580.

Hesin peningur verður býttur millum politisku flokkarnar, ið aftaná hvørt lögtingsval eru umboðaðir á tingi og í mun til flokkanna atkvøðutal.

ANMÆRKNINGER

Dette beløb bliver fordelt mellem de politiske partier, der efter hvert lagtingsvalg er repræsenteret i lagtinget og i forhold til partiernes stemmetal.

§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m.:

Henlæggelse til forskellige fonds m. v.:

3801 Avlopið hjá apotekinum			
lagt í apotekaragrunnin	÷ 138	715	÷ 138.000
Apotekets overskud hen-			
lagt til apotekerfonden			
3805 Avlopið hjá Telefonverkinum ..			
Telefonvæsenets overskud	÷ 342	529	÷ 342.000

	Roknskapur 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (1.000 kr.)	Játtan 1978/79 kr.
3810 Avlopið frá útvarpinum	666	480	666.000
Radiofoniens overskud			
3815 Til kirkjugrunnin (viðm.)	890	1.025	1.220.000
Til kirkefonden (anm.)			
	1.076	2.749	1.406.000

VIÐMERKINGAR

Til § 23.3815.
Resthyggistudningur til nýggja kirkju í Tórshavn 80.000 kr. verður veittur í 6 ár. Hetta er 6. rata.

ANMÆRKNINGER

Restbyggetilskud til en ny kirke i Tórshavn 80.000 kr. ydes over 6 år. Dette er 6. rate.

§ 24. Burturleggingar til avdráttir av lánum:

Henlæggelser til afdrag på lån:

2930 Burturleggingar í grunn til avdráttir	1.195	21.600	21.000.000
Henlæggelser i fond til afdrag			

§ 25. Avskrivningar:

Afskrivninger:

2940 Avskrivningar, bygningar og anlegg	1.639	1.520	3.500.000
Afskrivninger, bygninger og anlæg			

§ 26. Ymsar ognarútreiðslur:

Diverse ejendomsudgifter:

2950 Ymsar ognarútreiðslur	59	150	150.000
Diverse ejendomsudgifter			
Samanlagðar útreiðslur	346.171	376.329	415.072.000
Samlede udgifter			
Munur/Balance	9.759	157	1.157.000
	355.938	376.487	416.229.000

Flytingar á ognar- og kapitalkonti landskassans
í fíggjarárinum 1978/79

Bevægelser på landskassens formue- og kapitalkonti
i finansåret 1978/79

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 30.	Kassakonto	42.868.000	
	Kassakonto		
		42.868.000	—
§ 31.	Virðisbrøv:		
	Værdipapirer:		
	1 Teknan av partapeningi í feløg		300.000
	Aktietegning i selskaber	—	300.000
			—
§ 32.	Útlán:		
	Udlån:		
	1 <i>Kommunur:</i>		
	<i>Kommuner:</i>		
	1. Avdráttur	100.000	
	Afdrag		
	2 <i>Ymisk lán:</i>		
	<i>Diverse lán:</i>		
	1. Avdráttur	2.000.000	
	Afdrag		
	2. Avskrivningar		
	Afskrivninger		

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3	<i>Kurslån:</i> <i>Kurslån:</i> 1. Avdráttur	500.000	
	Afdrag		
4	Útgöldin lán		1.500.000
		<u>2.600.000</u>	<u>1.500.000</u>
§ 33.	Inntakueftirstæður: Indtægtsrestancer: (1.000) kr.		
1	<i>Skatt:</i> Nýggj álíkning	400.000	
	<i>Skat:</i> Ny pålíkning		
	<i>Skatt:</i> Góldin eftirstæða	350.000	50.000.000
	<i>Skat:</i> Betalte restancer		
2	<i>Sjúkrahús:</i> <i>Sygehus:</i> Gjöld	2.000	
	Takster		
	Góldið	1.900	100.000
	Betalt		
3	<i>Avdráttar- og rentueftirstæður:</i> nýggjar		500.000
	<i>Afdrags- og renterestancer:</i> nye		
			<u>50.600.000</u>
§ 34.	Aktivir tilhoyrandi grunnum: Aktiver tilhørende fonds:		
1	<i>Apotekaragrunnurin:</i> <i>Apotekerfonden:</i> 1. Rentur		220.000
	Renter		
	2. Yvirskot		÷ 342.000
	Overskud		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2 <i>Grunnmurinn til endurnýggjan av skipaflotanum:</i> <i>Fonden til skibsflådens fornyelse:</i>		
1. Rentur		10.000
Renter		
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		19.000.000
3. Avskrifað studningslån Afskrevet på tilskudslån	4.000.000	
4. Aðrar útreiðslur Andre udgifter	10.000.000	
3 <i>Byggigrunnur strandferðslu landsins:</i> <i>Byggefonden for kystfarten:</i>		
1. Rentur		70.000
Renter		
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		1.000.000
3. Nýtt úr grunninum Forbrug af fonden	2.000.000	
4 <i>Aðrir grunnar:</i> <i>Andre fonds:</i>		
1. Rentur og gjöld Renter og bidrag		2.000.000
2. Játtan Bevilling		61.945.000
3. Binding av fyrr játtaðum peningi ... Båndlægning af tidligere bevillinger		500.000
4. Nýtt úr grunninum Forbrug af fondene	56.580.000	
	72.580.000	84.403.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 35.	Aktivir hjá deponentum:		10.000.000
	Aktiver tilhørende deponenter:		<u>10.000.000</u>
§ 36.	Millinnrokning til góðar:		
	Mellemregning til gode:		
1	Kommunur:		
	Kommuner:		
	1. Inngoldið	8.000.000	
	Indbetalt		
	2. Útlagt		8.500.000
	Udlagt		
2	Strandferðslan:		
	Kystfarten:		
	1. Útlagt		8.000.000
	Udlagt		
	2. Undirskot sambært rakstrarætlan ...	8.500.000	
	Underskud i henhold til		
	driftsbudget		
3	Telefonverkið:		
	Telefonvæsenet:		
	1. Yvirskot samb. rakstrarætlan		÷ 342.000
	Overskud i henhold til		
	driftsbudget		
4	Útvarpið:		
	Radíofonien:		
	1. Yvirskot sambært rakstrar-		
	ætlan		666.000
	Overskud i henhold til		
	driftsbudget		

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3	<i>Hús í gerð:</i>		
	<i>Bygningir under opfærðse:</i>	kr. (1.000)	
1.	Lögtings- og landsfyri- sitingarhús	1.000	
	Lagtings- og administrations- bygning		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
2.	Landsbókasavn	1.000	
	Landsbibliotek		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
3.	Tollpakkhús	500	
	Toldpakhus		
	Grunnurin	500	
	Fonden		
4	<i>Anlegg:</i>		
	<i>Anlæg:</i>		
1.	Avskrivningar	1.200.000	
	Afskrivninger		
2.	Vegir og havnir fíggjað við lántøku		20.000.000
	Veje og havne finansieret ved optagelse af lån		
		<u>1.900.000</u>	<u>20.000.000</u>

§ 38.

Skip:**Skibe:**

1	Bygging av rannsóknarskipi ..	1.000
	Bygning af et havundersøgelsesskib	
	Grunnurin	1.000
	Fonden	

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2	Bygging av strandfaraskipi ...	1.000	
	Bygning af kystfartøj		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
3	Avskrivningar	1.600.000	
	Afskrivninger		
		1.600.000	
§ 39.	Millumrokning við nýtt fíggjarár:		
	Mellemregning med nyt finansår:		
1	Inntøkur viðv. 1978/79, ið verða goldnar aftaná 1. apríl 1979		11.000.000
	Indtægter vedr. 1978/79, først betalt efter 1. april 1979		
2	Útreiðslur fyri 1979/80, ið verða goldnar áðrenn 1. apríl 1979		12.000.000
	Udgifter vedr. 1979/80, betalt inden 1. april 1979		
			<u>23.000.000</u>
§ 40.	Millumrokning, skuld:		
	Mellemregning, gæld:		
1	Ymisk millumrokningarkonti vaksa við	1.000.000	
	Diverse mellemregningskonti forøges med		
		<u>1.000.000</u>	

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 41.	Lán:		
	Lán:		
	1 Avdráttur		16.000.000
	Afdrag		
	2 <i>Nýupptikin lán:</i>		
	<i>Nyoptagne lán:</i>		
	1. Til vegir og havnir o. t.	20.000.000	
	Til veje og havne o. l.		
	2. Önnur lán	10.000.000	
	Andre lán		
		<u>30.000.000</u>	<u>16.000.000</u>
§ 42.	Deposita:		
	Deposita:		
	1 Goldið av deponentum	12.000.000	
	Betalt af deponenter		
		<u>12.000.000</u>	
§ 43.	Milhamrokning við nýtt figgjarár:		
	Mellemregning með nýtt finansár:		
	1 Inntøkur viðv. 1979/80, ið eru goldnar		
	áðrenn 1. apríl 1979	500.000	
	Indtægter vedr. 1979/80,		
	betalt inden 1. april 1979		
	2 Útreiðslur viðv. 1978/79,		
	verða goldnar aftaná 1. apríl		
	1979	6.000.000	
	Udgifter vedr. 1978/79,		
	betalt efter 1. april 1979		
		<u>6.500.000</u>	
§ 44.	Grunnar:		
	Fonds:		
	1 <i>Apotekaragrunnurin:</i>		
	<i>Apotekerfonden:</i>		
	1. Rentur	220.000	
	Renter		
	2. Yvirskot	÷ 342.000	
	Overskud		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2 <i>Grunnurin til endurn. skipaflotans:</i> <i>Fonden til skibsflådens fornyelse:</i>		
1. Rentur	10.000	
Renter		
2. Játtan	19.000.000	
Bevilling		4.000.000
3. Avskrivað studningslån		
Afskrevet tilskudslån		10.000.000
4. Aðrar útreiðslur		
Andre udgifter		
3 <i>Byggi grunnur strandferðslu landsins:</i> <i>Byggefond for kystfarten:</i>		
1. Rentur	70.000	
Renter		
2. Játtan	1.000.000	
Bevilling		1.000.000
3. Nýtt úr grunninum		
Forbrug af fonden		
4 <i>Kirkjuggrunnurin:</i> <i>Kirkefonden:</i>		
1. Játtan	1.220.000	
Bevilling		1.220.000
2. Nýtt úr grunninum		
Forbrug af fonden		
5 <i>Aðrir grunnar:</i> <i>Andre fonds:</i>		
1. Rentur og gjöld	2.000.000	
Renter og bidrag		
2. Játtan	61.945.000	
Bevilling		56.580.000
3. Nýtt úr grunninum		
Forbrug af fondene		
	68.023.000	72.800.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 45.	Burturleggingar og avskrivningar:		
	Henlæggelser og afskrivninger:		
1	<i>Avskrivningar- og avdráttar-</i> <i>grunnur víðv. lánsþeningi:</i> <i>Afskrivnings- og henlæggelses-</i> <i>fond vedrørende lån:</i>		
	1. Avdráttarburturleggingar, víðv. lánum	21.000.000	
	Henlæggelser vedr. afdr. på lån		
2	Avskrivningar, studningslån		300.000
	Afskrivninger, tilskudslån		
	Avskrivningar, vega- og ommur annleggshyggina		3.500.000
	Afskrivninger vedr. veje og andre anleggsarbejder		
		21.000.000	3.800.000
§ 46.	Kapitalkonti:		
	Kapitalkonti:		
1	Yvirskot telefonverksins	÷ 342.000	
	Telefonvæsenets overskud		
2	Yvirskot útvarpsins	666.000	
	Radiofoniens overskud		
3	Yvirskot frá rakstrarætlanini	1.157.000	
	Overskud på driftsbudgettet		
		1.481.000	

Føroya Landsstýri, 12. december 1977.

DEMMUS HENTZE

landsstýrismaður

J. Djurhuus

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million (FAO 1996).

There are a number of reasons why the world's population is becoming more undernourished. First, the world's population is growing rapidly, and the number of mouths to feed is increasing. Second, the world's food production is not keeping pace with the growing demand. Third, the world's food distribution is uneven, with some areas having a surplus and others a deficit. Fourth, the world's food quality is poor, with many people suffering from malnutrition. Fifth, the world's food prices are high, making it difficult for many people to afford it. Sixth, the world's food security is threatened by climate change, which is causing droughts and floods. Seventh, the world's food systems are becoming more complex, with more people relying on food from other countries. Eighth, the world's food systems are becoming more vulnerable to disease and pests. Ninth, the world's food systems are becoming more expensive, making it difficult for many people to afford it. Tenth, the world's food systems are becoming more unsustainable, with many people using resources that are not renewable.

There are a number of ways to address the world's food problems. First, we need to increase food production. Second, we need to improve food distribution. Third, we need to improve food quality. Fourth, we need to reduce food prices. Fifth, we need to improve food security. Sixth, we need to improve food systems. Seventh, we need to improve food sustainability. Eighth, we need to improve food affordability. Ninth, we need to improve food accessibility. Tenth, we need to improve food availability.

There are a number of organizations that are working to address the world's food problems. These include the United Nations, the World Bank, the International Fund for Agricultural Development, and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

There are a number of things that we can do to help address the world's food problems. These include: eating less meat, eating more vegetables, growing your own food, and supporting local food systems.

the 1990s, the number of people in the UK who are aged 65 and over has increased by 1.5 million (1990-1999) (Office for National Statistics 2000).

There is a growing awareness of the need to address the health care needs of older people. The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

The Department of Health (1999) has published a strategy for older people, which states that the health care system should be able to meet the needs of older people, and that the system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care. The strategy also states that the health care system should be able to provide a range of services, from primary care to long-term care.

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million (FAO 1996).

There is a growing awareness of the need to improve the nutritional status of the world's population. The World Health Organization (WHO) has set a goal of halving the number of undernourished people in the world by the year 2015 (WHO 1996). The United Nations Development Programme (UNDP) has also set a goal of halving the number of undernourished people in the world by the year 2015 (UNDP 1996).

There are a number of factors that contribute to undernutrition. These include poverty, lack of access to food, lack of knowledge of how to grow food, and lack of access to health care. Improving the nutritional status of the world's population will require a concerted effort by governments, the private sector, and civil society.

One of the most effective ways to improve the nutritional status of the world's population is to increase the production of food. This can be done by increasing the area of land under cultivation, by increasing the yield of crops, and by improving the quality of the soil.

Another important way to improve the nutritional status of the world's population is to improve the distribution of food. This can be done by reducing food losses and waste, and by ensuring that food is available to all people.

Finally, it is important to improve the health care system. This can be done by increasing the number of health care workers, by improving the quality of health care, and by ensuring that health care is accessible to all people.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

There are a number of ways to improve the nutritional status of the world's population. These include increasing the production of food, improving the distribution of food, and improving the health care system.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

There are a number of ways to improve the nutritional status of the world's population. These include increasing the production of food, improving the distribution of food, and improving the health care system.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

There are a number of ways to improve the nutritional status of the world's population. These include increasing the production of food, improving the distribution of food, and improving the health care system.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

There are a number of ways to improve the nutritional status of the world's population. These include increasing the production of food, improving the distribution of food, and improving the health care system.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

There are a number of ways to improve the nutritional status of the world's population. These include increasing the production of food, improving the distribution of food, and improving the health care system.

Improving the nutritional status of the world's population is a complex task that requires a concerted effort by governments, the private sector, and civil society. However, it is a task that is worth the effort, as it will lead to a healthier and more prosperous world.

Álit í lögtingsmáli nr. 1 /1976: Fíggjarlögtingslóg 1977/78.

Fíggjarlögtingslóg

fyri

árið 1977/78

Finansløgtingslov

for

året 1977/78

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 1. Skattir Skatter	196.100.000	
§ 2. Toll- og framleiðslugjöld Told- og fremstillingsafgifter	194.200.000	
§ 3. Onnur gjöld Andre afgifter	411.000	
§ 4. Inntøkur av spæli Indtægter ved spil	335.000	
§ 5. Rentur og vinningsbýti v. m. Renter og udbytte m. v.		11.500.000
§ 6. Landsstovnar Landsvirksomheder		5.564.000
§ 7. Partur av avlopi danska tjóðarbankans Andel i den danske Nationalbanks overskud	2.500.000	
§ 8. Ymsar inntøkur Diverse indtægter	5.000	
		17.064.000
Nettoinntøka/Nettoindtægt		376.487.000
	393.551.000	393.551.000

	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 10. Lögtingið Lagtinget	4.021.000
§ 11. Landsumsitingin Landsadministrationen	22.294.000
§ 12. Heilsumál Sundhedsvæsenet	30.039.400
§ 13. Samferðslumál Kommunikationsvæsen	78.900.000
§ 14. Skúlamál Undervisningsvæsen	41.187.000
§ 15. Vísind, bókmentir og list Videnskab, litteratur og kunst	12.553.000
§ 16. Fiskivinna, sigling o. t. Fiskeri, søfart o. l.	71.998.000
§ 17. Landbúnaður og matrikulering Landbrug og matrikulering	5.981.000
§ 18. Handil, industri v. m. Handel, industri m. v.	7.392.000
§ 19. Almenn forðorg Socialvæsen	70.635.000
§ 20. Pensjónsútreiðslur Pensionsudgifter	550.000
§ 21. Effektivar veðhaldsbindingar Effektive garantiforpligtelser	4.000.000
§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur Andre og uvisse udgifter	760.000
§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m. Henlæggelser til forskellige fonds. m. v.	2.749.000
§ 24. Avdráttur av lánum Afdrag på lån	21.600.000
§ 25. Avskrivningar Afskrivninger	1.520.000
§ 26. Ymsar ognarútreiðslur Diverse ejendomsudgifter	150.000
Tilsamans/alt	376.329.400
Meirinntøka/Merindtægt	157.600
	<u>376.487.000</u>

Yvirlit yvir flytingar á ognar- og kapitalkonti
í fíggjarárinum 1977/78

Oversigt over bevægelser på formue- og kapitalkonti
i finansåret 1977/78

	Brutto inntøka indtægt kr. (1.000)	Brutto útreiðsla udgift kr. (1.000)	Netto inntøka indtægt kr. (1.000)	Netto útreiðsla udgift kr. (1.000)
§ 30. Kassakonto Kassekonto	42.688		42.688	
§ 31. Virðisbrøv Værdipapirer		300		300
§ 32. Útlán Udlån	2.510	1.500	1.010	
§ 33. Inntøkueftirstøður Indtægtsrestancer		50.600		50.600
§ 34. Aktivir hjá grunnnum Aktiver tilhørende fonds	57.325	77.402		20.077
§ 35. Aktivir hjá deponentum Aktiver tilhørende deponenter		10.000		10.000
§ 36. Millumrokningar til góðar Mellemregning til gode	20.419	23.936		3.517
§ 37. Fastar ognir og anlegg Fast ejendom og anlæg	1.576	20.000		18.424
§ 38. Skip Skibe	2.936		2.936	
§ 39. Millumrokning við nýtt fíggjarár Mellemregning med nyt finansår		21.700		21.700
§ 40. Millumrokning, skuld Mellemregning, gæld	1.000		1.000	
§ 41. Lán Lån	30.000	12.000	18.000	
§ 42. Deposita Deposita	12.000		12.000	

§ 43. Millumrokn. við nýtt fíggjarár	6.500			
Mellemregu. med nyt finansår				
§ 44. Grunnar	77,927	58.350	19.577	
Fonds				
§ 45. Burturlegg. og avskr.	21.600	2.300	19.300	
Henlæggelser og afskr.				
§ 46. Kapitalkonti.....	1.427		1.427	
Kapitalkonto				
	278.088	278.088	124.618	124.618

INNTÖKUR:
INDTÆGTER:

Landskassans inntøkur í fíggarárinum 1977/78 verða mettar sum tilskilað í §§ 1- 8.
 Í finansåret 1977/78 beregnest landskassans inntægter som anslæt í §§ 1—8.

		Roknskapur 1975/76 kr. (1.000)	Játtan 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr.
§ 1.	SKATTIR			
	SKATTER			
	0010 Vanligur landsskattur	133.859	156.000	166.000.000
	Sædvanlig landsskat			
	0070 Sjómansskattur	6.758	7.000	6.000.000
	Sømandsskat			
	0080 Rentuskattur	3.105	3.500	4.000.000
	Renteskat			
	0090 Vegskattur	4.761	5.000	6.500.000
	Vejskat			
	0095 Fólkapensiónsskattur	11.648	12.900	13.600.000
	Fólkepensionsskat			
		160.131	184.400	196.100.000
		-----	-----	-----
§ 2.	Toll- og framleiðslugjöld:			
	Told- og fremstillingsafgifter:			
	0100 Tollgjöld	142.227	139.000	193.000.000
	Toldafgifter			
	0180 Framleiðslugjöld	1.139	1.000	1.200.000
	Fremstillingsafgifter			
		143.366	140.000	194.200.000

	Roknskapur 1975/76 kr. (1.000)	Játtan 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr.
§ 3. Önnur gjöld:			
Andre udgifter:			
0201 Stuttleikagjöld (viðm.)	442	600	700.000
Forlystelsesafgifter (anm.)			÷
0205 Gjöld fyri spiritusskamtanarkort	58	35	60.000
Afgifter for spiritusrationeringskort			
0210 Loyvisgjöld	49	60	60.000
Afgifter for bevillinger			
0220 Arvagjöld	235	200	200.000
Arveafgifter			
0225 Lestagjöld	61	90	90.000
Skipsafgift			
0250 Bøtur	0	1	1.000
Bøder			
	845	386	411.000

VIÐMERKINGAR

Til § 3.1

Att stuttleikagjaldi verður lagt í grunn til mentunarmál.

ANMÆRKNINGER

Til § 3.1

Hele forlystelsesafgiften er henlagt i fond til kulturelle formål.

§ 4. Intøkur av spæli:			
Indtægter ved spil:			
0301 Gjöld við útgjalding av			
happadráttarvinningum	21	60	60.000
Afgifter ved udbetaling af			
lotterigevinster			
0305 Avlop av happadrátti	187	25	200.000
Overskud ved lotteri			
0315 Gjöld av vinningum	68	75	75.000
Afgift af gevinster			
	276	160	335.000
§ 5. Rentur og vinningsbýfl v. m.:			
Renter og udbytte m. v.:			
0400 Rentuinntøkur	5.234	6.000	6.000.000
Renteindtægter			

		Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 (kr.)
0450	Rentuútreiðslur	9.927	9.926	17.500.000
	Renteudgifter			
		÷4.693	÷4.800	÷11.500.000
§ 6.	Landsstovnar:			
	Landsvirkisombeder:			
0110	Strandfaraskip landsins	÷7.431	÷5.000	÷7.500.000
	Lagtingets kyslfart			
0120	Tjaldurs Apotek	715	826	715.000
	Tjaldurs Apotek			
0130	Telefonverkið	529	÷789	529.000
	Telefonvæsenet			
0140	Útvarpið	480	707	480.000
	Radiofonien			
0145	Postverkið	÷1.019	÷3.500	0.000
	Postvæsenet			
0150	Oljugoymslur	593	285	300.000
	Olleanlæg			
0156	Hvalastøðin við Áir	242	: 20	÷20.000
	Hvalstationen við Áir			
0157	Stórahús við Áir		÷68	÷68.000
	Det store hus ved Áir			
		÷6.375	÷7.559	÷5.564.000
§ 7.	Partur av avlopi danska tjóðarbankans smb. lóg:			
	Andel i den danske nationalbanks overskud iflg. lov:			
0501	Partur av avlopi danska tjóðar- bankans smb. lóg	13.230	2.500	2.500.000
	Andel i den danske National- banks overskud ifølge lov			
§ 8.	Ymsar inntøkur:			
	Diverse indtægter:			
0510	Ymsar inntøkur	1	5	5.000
	Diverse indtægter			
	Samanløgð inntøka	306.782	315.092	393.551.000
	Samlede indtægter			

ÚTREIÐSLUR:**UDGIFTER:**

Landskassans útreiðslur í fíggjarárinum 1977/78 ætlast sum tilskilað í §§ 10—26.
 Í finansåret 1977/78 anslás landskassens udgifter som anført i §§ 10—26.

		Roknskapur 1975/76 (1.000)kr.	Játtan 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 kr.
§ 10.	Løgtingið:			
	Lagtinget:			
501	Løgtingsmenn	1.754	1.594	2.452.000
	Lagtingets medlemmer			
510	Løgting	838	722	731.000
	Lagtingsbygning			
520	Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn	391	170	230.000
	Lagtingstidende og kundgørelsessamling			
525	Indexyvirlit (Løgtingstíðindi) Indexoversigt (Lagtingstidende)	21	35	35.000
530	Grannskoðan (extern)	306	45	45.000
	Revision (extern)			
540	Grannskoðan (intern)	0	365	463.000
	Revision (intern)			
550	Landsskattanevnd	30	21	30.000
	Landsskatteudvalg			
560	Norrønt Ráð	15	35	35.000
	Nordisk Råd			
		3.354	2.987	4.021.000

	Roknskapur 1975/76 kr. (1.000)	Játtan 1976/77 kr. (1.000)	Játtan 1977/78 kr.
§ 11. Landsfyrirsifingin:			
Landsadministráttin:			
1001 Lögmaður og landsstýri	1.033	977	1.147.000
Lagmand og landsstyre			
1101 Landsskrivstofa.....	2.527	2.796	3.134.000
Landskontor			
1110 Fiskivinnustofa	295	252	280.000
Fiskerikontor			
1120 Uttanríkisráðgjafi	319	306	330.000
í Aberdeen			
Udenrigstjeneste i Aberdeen			
1125 Uttanríkisráðgjafi í København	221	241	256.000
Udenrigstjeneste i København			
1150 Líkningarráð	1.275	1.313	1.637.000
Ligningsráð			
1160 Mannfalsstofa	249	288	334.000
Folkeregister			
1170 Almennastofa	632	602	859.000
Socialforvaltning			
1201 Gjaldstofa	4.151	3.562	4.106.000
Oppebørselskontor			
1210 Gjaldstofudeild í Klaksvík ..	300	307	354.000
Oppebørselsfilial í Klaksvík			
1215 Gjaldstofudeild í Saltangará	230	265	290.000
Oppebørselsfilial í Saltangará			
1220 Gjaldstofudeild í Fuglafirði ..	160	171	191.000
Oppebørselsfilial í Fuglafirði			
1225 Gjaldstofudeild á Tvøroyri ..	175	184	246.000
Oppebørselsfilial í Tvøroyri			
1230 Gjaldstofudeild í Vági	155	158	180.000
Oppebørselsfilial í Vági			
1231 Gjaldstofudeild í Sørvági ...	0	153	188.000
Oppebørselsfilial í Sørvági			
1239 Endurgjald til sýslurnar			
fyri skrivstofuhald	54	10	10.000
Kontorholdsgodtgjöld til sýslurnar			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
1240 Tolleftirlit	1.211	1.158	1.476.000
Toldvæsen			
1250 Valuta- og prísráð	278	288	329.000
Valuta- og prísráð			
1260 Lønarráð	4	6	6.000
Lønningráð			
1270 Búskaparráð	834	850	998.000
Økonomisk ráð			
1280 Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands	715	500	700.000
Rejse- og dagpenge inden- og udenlands			
1290 Innheimtingarútreiðslur	68	67	67.000
Udgifter ved inkasso			
1295 Ognin Tinganes	642	750	846.000
Ejendommen Tinganes			
1301 Landsverkfrøðingsskrivstova ...	4.197	3.916	4.330.000
Landsingeniørens kontor			
	19.724	19.078	22.294.000

§ 12. Heilsumál:

Sundhedsvæsen:

2010 Landssjúkrahúsið (D. A. H.) ...	14.564	18.500	20.974.400
Landssygehuset (D. A. H.)			
2020 Klakksvíkar sjúkrahús	3.458	4.619	5.522.000
Klakksvik sygehus			
2030 Suðuroyar sjúkrahús	2.102	2.541	2.732.000
Suderø sygehus			
2050 Læknar	237	265	270.000
Læger			
2060 Ljósmøður	161	200	245.000
Jordemødre			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
2090 Ymiskar útreiðslur:			
Diverse udgifter:			
3001 Farsóttir Epidemiske sygdomme	33	10	11.000
3002 Karantenuútreiðslur Karantæneudgifter	0	1	1.000
3003 Sjúkrahjálþ Sygehjælp	2	1	2.000
3004 Hvíldarheimið »NAINA« Hvilehjemmet »NAINA«	172	230	250.000
3005 Studningur til skúla- tannlæknastovur Tilskud til skoletand- lægeklinikker	0	15	15.000
3006 Barnakonufærðir Barselsfærd	1	2	2.000
3008 Ferðaútreiðslur til barnakonur Rejseudgifter til gravide kvinder	15	15	15.000
	21.231	26.562	30.039.400

§ 13.

Samferðslumál:**Kommunikationsvæsen:**

1 Nýggir vegir og brýr, breiðkan av brúm og um- siting av vegum Nye veje og broer, udvidelse af broer og vedligeholdelse af veje	37.278	30.000	37.000.000
2 Havnagerð, í grunn Havnebygning, henlægges i fond	9.000	13.500	11.000.000
3 Landlogar, í grunn Landingspladser, henlægges i fond	6.000	7.500	13.500.000
4 Flogferðsla, í grunn Flyvetrafik, henlagt i fond	1.500	1.000	1.000.000
5 Strandfaraskip, í grunn Kystskibe, henlægges i fond	8.000	1.000	1.000.000

	Roknskapur 1975/76 (1.000)kr.	Játtan 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 (1.000)kr.
6 Berghols- og brúgvagerð, í grunn	6.000	10.500	8.400.000
Tunnel- og brobygning, henl. í fond			
7 Studningur til kommunur til asfaltering, í grunn (viðm.) ..	3.500	3.500	3.500.000
Tilskud til kommunur til asfaltering, henl. í fond (anm.)			
8 Byggi- og rakstrargrunnur Postverksins	0	0	3.500.000
Postvæsenets bygge- og driftsfond			
	71.278	67.000	78.900.000

VIÐMÆRKNINGAR

til § 13.7

Kommunurnar eiga kr. 150,- pr. íbúgva pr. ár
í mun til fólkatalið til komandi fólkateljing.

ANMÆRKNINGAR

til § 13.7

Kommunurnar tildeles kr. 120 pr. búgva pr. ár
í forhold til befolkningstallet ved den kom-
mende folketælling.

§ 14. Skúlamál:

Undervisningsvæsen:

2210 Fólkaskúlin	18.192	18.380	20.685.000
Folkeskolen			
2215 H. F. skeið í Suðuroy	0	0	673.000
H. F. kursus på Suðuroy			
2216 H. F. skeið í Klaksvík	0	900	526.000
H. F. kursus í Klaksvík			
2220 Studentaskúli	5.178	5.331	6.155.000
Gymnasium			
2225 Kostdeild Studentaskúlans	441	369	498.000
Studentskolens kostafdeling			
2230 Føroya sjómansskúli	1.691	1.915	1.978.000
Færøernes Navigationsskole			
2240 Klaksvíkar sjómansskúli	785	965	1.098.000
Klaksvík Navigationsskole			
2250 Føroya Fólkaháskúli (viðm.)	447	581	730.000
Færøernes Folkehøjskole (anm.)			
2255 Húsarhaldsskúlar	0	0	500.000
Husholdningsskoler			
2260 Kvøldskúlar	239	263	325.000
Aftenskoler			

	Roknskapur 1975/76 (1.000)kr.	Játtan 1976/77 (1.000)kr.	Játtan 1977/78 kr.
Ítrótt			
2290 <i>Ítrótt</i>			
<i>Ídrætt</i>			
3110 Lánigrunnur til ítróttaralegg	400	200	500.000
Lánefond til ídrætsanlæg			
3112 Studningur til Í. S. F.	209	400	623.000
Tilskud til Í. S. F.			
3113 Studn. til ferðir innanoyggja	313	400	350.000
Tilskud til indenøs rejsur			

VIÐMÆRKNINGAR

til § 14.2250

Heraf kr. 60.000,- árliga í 10 ár studningur til
rindan av lámm.

ANMÆRKNINGER

til § 14.2250

Heraf kr. 60.000,- pr. ár tilskud til betaling
af lån.

2295 *Ymiskir studningar*

Diverse tilskud

3115 Grunnurin til lærdan lestur	200	300	400.000
Studiefond			
3117 Gr. til annan lestur ...	90	100	100.000
Fonden til anden læsning			
3120 Uttanbýggja næmingar í			
realskúlum	39	40	40.000
Udenbys elever i realskoler			
3121 Lærlinger	400	300	300.000
Lærlinge			
3122 Landbúnaðarnæmingar	2	5	5.000
Landbrugselever			
3125 Ymisk framhaldsunderv.	10	10	10.000
Diverse fortsættelsesunderv.			
3126 Skúlabarnaferðir uttanlands	61	60	60.000
Skolebørns rejser udenlands			
3127 Skúlabarnaferðir innan-			
oyggja	289	150	400.000
Skolebørns rejser indendørs			
3130 Ítróttar- og skúlabýggigr.	3.500	4.000	5.000.000
Ídræts- og skolebyggefond			
3131 Ymiskir studningar ...	5	5	5.000
Diverse tilskud			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
3135 Næmingastudningur til listamenn	20	20	20.000
Tilskud til kunstneres uddannelse			
3136 Føroya skúlasavn	40	40	40.000
Færøernes skolesamling			
3137 Meginfelag føroyska studenta	30	30	45.000
Meginfelag føroyska studenta			
3138 Norrøna Felagið	0	0	6.000
Norrøna Felagið			
3140 Studningur til fremmand, ið lesa í Føroyum	15	15	15.000
Tilskud til ikke-færingar, der studerer på Færøerne			
3141 Skúlastjórnin at ráða yvir . .	15	10	10.000
Til disposition for skoledirektionen			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	134	85	100.000
Landsstyret at råde over			
	32.945	34.874	41.187.000

§ 15. **Vísind, bókmentir og list:**

Videnskab, litteratur og kunst:

2310 Landsbókasavn	896	907	1.074.000
Landsbibliotek			
2320 Fólkabókasavn	693	864	1.026.000
Folkebiblioteker			
2330 Landsskjalasavn	250	297	341.000
Landsarkiv			
2340 Føroya Fornminnissavn	860	1.090	1.413.000
Færøernes musæum			
2350 Bygdasavn	100	135	135.000
Bygdemuseer			
2355 Fiskirannsóknarstova	1.145	1.440	1.559.000
Fiskeribiologisk laboratorium			
2365 Fuglakaunningarstöð v. m.	7	18	18.000
Ornitologisk station m. v.			
2370 Náttúrugripasavn	420	450	517.000
Naturhistorisk samling			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
2375 Fróðskaparsetur Føroya Færøernes Akademi	2.183	2.074	2.226.000
2379 Stovnar á Debesartreð (felagsútreiðslur) Institutioner på Debesartreð (fællesudgifter)	0	344	390.000
2380 Heilsufrøðslig starvsskova Hygiejnisk laboratorium	536	448	575.000
2385 Náttúrfriðingarnevndir Naturfredningsudvalg	71	50	60.000
2389 Tónleikur og sangur Musik og sang	200	200	200.000
2390 Ymiskir studningar Diverse tilskud:			
3201 Barnabløð Børneblade	8	9	10.000
3203 Sjónleikur Teater	60	90	90.000
3204 Mentunnargrunnurin (MFL) Til stovnsféið Mentunnargrunnurin (MFL) Til grundkapitalen	20	30	30.000
3205 Mentunnargrunnurin (MFL) Til útgávu av bókum v. m. (viðm.) Mentunnargrunnurin (MFL) Til útgivelse af bøger m. v. (anm.)	115	125	230.000
3206 Føroya Listasavn v. m. Færøernes kunstsamling m. v.	70	70	150.000
3208 Sæmdarpeningur til skald og listamenn (viðm.) Hædersgaver til digtere og kunstnere (anm.)	38	36	38.000
3209 Doyvan av radioóljóði Udryddelse af radiostøj	114	100	120.000
3210 Lánigrunnur til bókaútg. Lånefond til udg. af bøger	100	100	100.000

	Roknskapur 1975/76 (1.000)kr.	Játtan 1976/77 (1.000) kr.	Játtan 1977/78 kr.
3211 Skúlabókaútgáva (viðm.) Udgivelse af skolebøger (anm.)	399	410	801.000
3212 Norðurlandahús, í grunn . . . Nordisk hus, henl. i fond	0	0	500.000
3213 Sjónleikarhús, í grunn Teatre, henlægges i fond	75	75	75.000
3214 Landsbóka- og landsskjala- savn, í grunn Landsbibliotek og lands- arkiv, henl. i fond	500	500	500.000
3215 Sjónvarp, í grunn Fjernsyn, henl. i fond	250	250	250.000
3216 Mentunnarsamvinna við Grønland Kultursamarb. med Grønland	16	25	25.000
3230 Landsstýrinum at ráða yvir . Landsstyret at råde over	60	75	100.000
	9.486	10.227	12.553.000

VIÐMERKINGAR

Til § 15.2300.3205

Av studninginum verða 205.000 kr. at nýta til útgávu av barna- og ungdomsbókum á føroyskum, útgivnar av bókanevnd Føroya Lærarafelags.

ANMÆRKNINGER

Af tilskudet anvendes 205.000 kr. til udgivelse af børne- og ungdomsbøger på færøsk, udgivet af den færøske Lærerforenings bogudvalg.

Til § 15.2390.3208

Sæmdargávur fyri skaldskap og list:

	kr.
S. J. Mikkelsen	3.000
Hans Jacob Jacobsen	3.000
Janus Kamban	3.000
William Heinesen	3.000
Ingálfr av Reyni	3.000
Richard Long	2.000
Hans Jacob Højgaard	2.000
Valdemar Poulsen	2.000

Hædersgaver vedrørende litteratur og kunst:

	kr.
Robert Joensen	2.000
Adrian Johansen	2.000
Jens Pauli Heinesen	2.000
Jóannes Kristiansen	2.000
Karsten Højdal	2.000
Fritjof Joensen	2.000
Simun Hansen	2.000
Elinborg Lützen	2.000

Til § 15.2390.3211

Til rindan av hálvi fyri 1974 og 1975 hjá Bókamiðsølu verða at nýta kr. 74.000,00 og kr. 250.000,00 í studningi til bókaútgávu hjá Føroya Skúlabókagrunni og Føroya Lærarafelag.

Til betaling af Bókamiðsøls underskud i 1974 og 1975 anvendes kr. 75.000,00 og kr. 250.000,00 som tilskud til bøger udgivet af Føroya Skúlabókagrunni og Føroya Lærarafelag.

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
§ 16. Fiskivinna, sigling o. t.:			
Fiskeri, søfart o. l.:			
2401 Vrakarastovnur	759	795	899.000
Vragerinstitution			
2410 Nautisk royndarkamar	9	15	18.000
Nautisk prøvekammer			
2420 Sjómannsheim (viðm.)	126	135	151.000
Sømandshjem (anm.)			
2430 Vaktar- og bjargingarskip	1.621	3.500	6.465.000
Vagt- og bjergningsskib			
2490 Aðrir studningar:			
Andre tilskud:			
3301 Minstaløn og annar stuðul til fiskivinnuna	36.000	48.000	42.600.000
Mindsteløn og anden støtte til fiskerierhvervet			
3302 Studningur til grunnin til endurn. av skipaflotanum (viðm.)	8.000	8.000	19.000.000
Tilskud til fonden til fiskerflådens fornyelse (anm.)			
3303 Grindir	÷41	5	5.000
Grindefangst			
3304 Prísásetingarnevndir fyri fisk Udvalg til fastsættelse af fiskepriser	36	100	100.000
3305 Laksa- og sílaaling	250	150	150.000
Lakse- og ørredrift			
3306 Havrannsóknarskip, í grunn Havundersøgelsesskib, i fond	500	500	0
3307 Praktiskar fiskiroyndir . . .	411	2.500	2.500.000
Praktiske fiskeriforsøg			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir Landsstyret at rådc over	120	75	110.000
	57.791	63.775	71.998.000

VIÐMERKINGAR

Herav kr. 50.000,00 árliga í 6 ár í byggistudningi
til sjómansheim í Reykjavík.

Til § 16.2420
Landsstýrið verður heimlað landsskassans
vegna at lána 10 mill. kr. til grunnin til endur-
nýgging av skipaflotanum.

ANMÆRKNINGER

Heraf kr. 50.000,00 pr. ár í 6 ár í byggetilskud
til sømandshjem i Reykjavík.

Til § 16.2490.3302
Landsstyret bemyndiges til landsskassens
vegne at optage lån på 10 mill. kr. til fondet
til skibsflådens fornyelse.

		Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
§ 17. Landbúnaður og matrikulering:				
Landbrug og matrikulering:				
2501	Landsdjóralæknaembætið Landsdyrelægeembetet	319	321	382.000
2504	Landbúnaðarráðgevari Landbrugskonsulent	0	0	120.000
2505	Seyðaráðgevari og seyðaroyndir Fåreavlskonsulent og fåreavlslørsøg	70	65	75.000
2510	Útskipting og matrikulstova Udskiftning og matrikelkontor	1.667	1.793	1.909.000
2520	Royndarstöðin í Høyvík Forsøgstationen i Høyvík	576	650	680.000
2590	Aðrir studningar:			
Andre tilskud:				
3401	Húsdjóraaling Husdyropdrætning	46	75	100.000
3402	Nýdyrking v. m. Nyopdyrkning m. v.	215	215	300.000
3403	Rentustudningar til landbúnaðarlán Rentetilskud til landbrugslån	150	200	250.000
3404	Studningur til flegging í landbúnaðin (viðm.) Financieringstilskud til landbruget (anm.)	200	400	400.000
3405	Studningur til mjólkaframleiðslu Tilskud til mælkeproduktion	874	975	1.100.000
3406	Studningur til súrhoyggjibrunnar Tilskud til græssiloer	262	250	275.000
3407	Træplanting Plantning af træer	250	300	350.000
3730	Landsstýrinum at ráða yvir Til landstyret at råde over	25	25	40.000
		4.697	5.269	5.981.000

VDMERKINGAR

Játtan verður tó ikki at nýta til sethúsa-
bygging.

Til § 17.2590.3404

ANMÆRKNINGER

Bevillingen må dog ikke anvendes til op-
førelse af beboelseshuse.

	Roknskapur 1975/76 (1000 kr.)	Játtan 1976/77 (1000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
§ 18. Handll, ídnaður o. t.:			
Handel, industri m. v.:			
2710 Arbeiðseftirlit	327	433	598.000
Arbejdstilsyn			
2720 Bileftirlit	160	12	232.000
Biltilsyn			
2723 Ráðið fyri ferðslutrygd	0	0	100.000
Rådet for færdselssikkerhed			
2726 Filmseftirlitið	0	0	40.000
Filmstilsynet			
2730 Skipaskrá og -uppmáting	24	15	25.000
Skibsregistrering og -opmåling			
2731 Semlingsmannaskipan	20	16	16.000
Forligsinstitution			
2732 Kolagrevstur	202	110	110.000
Kulbrydning			
2733 Læruráðið	40	46	56.000
Lærerådet			
2734 Skeiðvirksemi	72	115	115.000
Kursusvirksomhed			
2790 Aðrir studningar:			
Diverse tilskud:			
3501 Føroya Ferðamannafelag	100	100	100.000
Færøernes Turistforening			
3502 Stuðul til ídnaðarfremjandi			
endamál	559	650	750.000
Støtte til industrifremmende			
formål			
3503 At leggja í gistingarhús-			
grunnin	300	300	700.000
Henlæggelse i hotelfonden			
3504 Til menningargrunn	3.500	4.000	4.000.000
Til udviklingsfond			
3730 Landsstýrinum at ráða yvir	23	50	50.000
Landsstyret at råde over			
	5.329	5.847	6.792.000

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
§ 19. Almannamál v. m.:			
Socialvæsen m. v.:			
2805 Fólkapensión	26.621	26.467	30.625.000
Folkepension			
2810 Avlámispensión	12.175	12.500	13.350.000
Invalidepension			
2820 Barnastyrkur til stakar uppi- haldarar	907	728	995.000
Børnebidrag til enlige forsørgere			
2830 Einkjupensjón	997	1.004	2.700.000
Enkepension			
2840 Vanlig forsorg	1.355	1.125	1.560.000
Almindelig forsorg			
2845 Viðkað hjálp	326	350	250.000
Udvidet hjálp			
2850 Einkjuhjálp	3.250	3.000	4.125.000
Enkehjálp			
2855 Barnaforsorg	1.131	981	1.315.000
Børneforsorg			
2860 Umsiting av heimahjálpskipanini Administration af hjemmehjælpsordningen	930	836	1.250.000
2890 Ymsir studningar:			
Forskellige tilskud			
3680 Styrkveiting	135	150	150.000
Understøttelse			
3682 Ellisheim	184	180	350.000
Alderdomshjem			
3683 Alv: eftir landstýrisins avgerð	337	300	300.000
Alv: efter landsstyrets afgørelse			
3684 Fráhaldsfeløg	91	100	150.000
Afholdsforeninger			
3685 »Reyði Krossur«	10	10	10.000
Reyði Krossur«			
3686 Hjálpargrunnur fyri óvinnuførar fiskimenn	50	50	50.000
Fonden for uarbejds- dygtige fiskere			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
3687 Barnahjálpargrunnur Barnahjálpargrunnur	60	40	40.000
3688 Sjúkragrunnur verkamanna og handverksmanna (viðm.) Arbejdernes og hånd- værkernes sygefond (annr.)	60	60	90.000
3689 Húsálansgrunnur Húsálansgrunnur	3.500	7.500	9.500.000
3690 Kommunalur lángrunnur Kommunal lånefond	1.000	1.000	1.000.000
3691 Arbeðsloysisgrunnur arbeiðarafelaga Arbejderforeningers arbejdsløshedsfonds	300	325	325.000
3692 Føroyahús í København í grunn Føroyahús í København henl. i fond	150	150	150.000
3693 Skúlin á Trøðni Skúlin á Trøðni	1.250	860	1.210.000
3694 Ansingar- og røktarheim, í grunn Opholds- og plejehjem, henl. i fond	1.000	1.000	1.000.000
3730 Landsstýrinum at ráða yvir Landsstyret at råde over	37	80	80.000
	55.836	58.796	70.575.000

VIDMERKINGAR

til § 19.2890.3688
At byta eftir límatali til verkamanna- og hand-
verkarafeløg, heri eisini arbeðskvinnufeløg.

ANMÆRKNINGER

Til fordeling efter medlemstal til arbejder- og
håndværkerforeninger, herunder organisatio-
ner for kvindelige arbejdere.

§ 20. Pensiónsútreiðslur:

Pensionsudgifter:

2901 Pensiónsútreiðslur

Pensionsudgifter

1060 Pensióinir	242	244	250.000

Pensioner

1061 Búðipeningur	195	110	300.000

Ventepenge

	437	354	550.000

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
§ 21. Effektivar veðhaldsbindingar í grunn: Effektive garantiforpligtelser henlagt i fond: 2902 Effektivar veðhaldsbindingar í grunn	4.000	4.000	4.000.000
Effektive garantiforpligtelser henlagt i fond			
§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur: Andre og uvisse udgifter: 2910 Aðrar og óvissar útreiðslur: Andre og uvisse udgifter: 2050 Umboðan Repræsentation	208	200	200.000
2570 Útreiðslur av vali Udgifter vedrørende valg	10	40	40.000
2575 Dóms- og lögreglmál . . . Retsvæsen og politi	21	10	10.000
2580 Studningur til politiska upplýsing v. m. Tilskud til politisk oplysnings- arbejde m. m.	360	360	360.000
3730 Landsstýrinum at ráða yvir Til Landsstyret at råde over	117	115	150.000
	716	725	760.000

VIÐMERKINGAR

Til § 22.2910.2580.

Hesin peningur verður býttur millum politisku flokkarnar, ið aftaná hvørt lögtingsval eru umboðaðir á tingi og í mun til flokkanna atkvøðutal.

ANMÆRKNINGER

Dette beløb bliver fordelt mellem de politiske partier, der efter hvert lagtingsvalg er repræsenteret i lagtinget og i forhold til partiernes stemmetal.

§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m.:

Henlæggelse til forskellige fonds m. v.:

3801 Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin	715	826	715.000
Apotekets overskud hen- lagt til apotekerfonden			
3805 Avlopið hjá Telefonverkinum . .	529	789	529.000
Telefonvæsenets overskud			

	Roknskapur 1975/76 (1.000 kr.)	Játtan 1976/77 (1.000 kr.)	Játtan 1977/78 kr.
3810 Avlopið frá útvarpinum	480	707	480.000
Radiofoniens overskud			
3815 Til kirkjugrunnin (viðm.)	587	890	1.025.000
Til kirkufonden (ann.)			
	<u>2.312</u>	<u>1.634</u>	<u>2.749.000</u>

VIÐMÆRKNINGAR

Restbyggistudningur til nýggja kirkju í Tórshavn 80.000 kr. verður veittur í 6 ár. Hetta er 5. rata.

Til § 23.3815.

ANMÆRKNINGER

Restbyggetilskud til en ny kirke i Tórshavn 80.000 kr. ydes over 6 år. Dette er 5. rate.

§ 24. Burturleggingar til avdráttir av lánum:

Henlæggelser til afdrag på lån:

2930 Burturleggingar í grunn til avdráttir	10.833	12.000	21.600.000
Henlæggelser í fond til afdrag			

§ 25. Avskrivningar:

Afskrivninger:

2940 Avskrivningar, bygningar og anlegg Afskrivninger, bygninger og anlæg	4.685	1.639	1.520.000

§ 26. Ymsar ognarútreiðslur:

Diverse ejendomsudgifter:

2950 Ymsar ognarútreiðslur	17	150	150.000
Diverse ejendomsudgifter			
Samanlagdar útreiðslur	304.673	314.857	376.329.400
Samlede udgifter			
Munur/Balance	2.109	235	157.600
	<u>306.782</u>	<u>315.092</u>	<u>376.487.000</u>

Flytingar á ognar- og kapitalkonti landskassans
í fíggjarárinum 1977/78

Bevægelser på landskassens formue- og kapitalkonti
i finansåret 1977/78

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 30.	Kassakonto	42.409.000	
	Kassekonto		
		42.409.000	
§ 31.	Virðisbrøv:		
	Værdipapirer:		
	1 Teknan av partapeningi í feløg		300.000
	Aktietegning i selskaber		
			300.000
§ 32.	Útlán:		
	Udlån:		
	1 <i>Kommunur:</i>		
	<i>Kommuner:</i>		
	1. Avdráttur	10.000	
	Afdrag		
	2 <i>Ymisk lán:</i>		
	<i>Diverse lán:</i>		
	1. Avdráttur	2.000.000	
	Afdrag		
	2. Avskrivningar		
	Afskrivninger		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3 <i>Kurslån:</i>		
<i>Kurslån:</i>		
1. Avdráttur	500.000	
Afdrag		
4 Útgöldin lán		1.500.000
	2.510.000	<u>1.500.000</u>

§ 33. **Inntøkueftirstöður:**
Indtægtsrestancer:

(1.000) kr.

1 <i>Skatt: Nýggj álkning</i>	350.000	
<i>Skat: Ny påligning</i>		
<i>Skatt: Goldin eftirstøða</i>	300.000	50.000.000
<i>Skat: Betalte restancer</i>		
2 <i>Sjúkrahús:</i>		
<i>Sygehuse:</i>		
Gjald	2.000	
Takster		
Goldið	1.900	100.000
Betalt		
3 <i>Avdráttar- og rentueftirstöður:</i>		
nýggjar		500.000
<i>Afdrags- og renterestancer:</i>		
nye		
		<u>50.600.000</u>

§ 34. **Aktívir tilhoyrandi grunnum:**
Aktiver tilhørende fonds:

1 <i>Apotekaragrunnurin:</i>		
<i>Apotekerfonden:</i>		
1. Rentur		220.000
Renter		
2. Yvirskot		715.000
Overskud		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2 <i>Grunnurin til endurnýggjan av skipaflotanum:</i> <i>Fonden til skibsflådens fornyelse:</i>		
1. Rentur Renter		50.000
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		20.000.000
3. Avskrivað studningslån Afskrevet på tilskudslån	3.500.000	
4. Aðrar útreiðslur Andre udgifter	4.000.000	
3 <i>Byggigrunnur strandferðslu landsins:</i> <i>Byggefonden for kystfarten:</i>		
1. Rentur Renter		70.000
2. Burturlagt samb. rakstrar- ætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		1.000.000
3. Nýtt úr grunninum Forbrug af fonden	1.000.000	
4 <i>Aðrir grunnar:</i> <i>Andre fonds:</i>		
1. Rentur og gjöld Renter og bidrag		2.000.000
2. Játtan Bevilling		52.847.000
3. Binding av fyrr játtaðum peningi . . . Båndlægning af tidligere bevillinger		500.000
4. Nýtt úr grunnunum Forbrug af fondene	48.825.000	
	<u>57.325.000</u>	<u>77.402.000</u>

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 35.	Aktivir hjá deponentum:		10.000.000
	Aktiver tilhørende deponenter:		<u>10.000.000</u>
§ 36.	Millumrokning til góðar: Mellemregning til gode:		
	1 <i>Kommunur:</i> <i>Kommuner:</i>		
	1. Inngoldið	7.500.000	
	Indbetalt		
	2. Útlagt		8.500.000
	Udlagt		
	2 <i>Strandferðslan:</i> <i>Kystfarten:</i>		
	1. Útlagt		8.000.000
	Udlagt		
	2. Undirskot sambært rakstrarætlan ...	7.500.000	
	Underskud i henhold til driftsbudget		
	3 <i>Telefonverkið:</i> <i>Telefonvæsenet:</i>		
	1. Yvirskot samb. rakstrarætlan		529.000
	Overskud i henhold til driftsbudget		
	4 <i>Útvarpið:</i> <i>Radiofonien:</i>		
	1. Yvirskot sambært rakstrar- ætlan		707.000
	Overskud i henhold til driftsbudget		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
<i>5 Matrikulstovan:</i>		
<i>Matrikelkontoret:</i>		
1. Útlagt..... Udlagt		2.200.000
2. Flutt frá rakstraræflan..... Overførsel fra driftsbudget	1.909.000	
<i>6 Vedhald:</i>		
<i>Garantforpligtelser:</i>		
1. Útlagt..... Udlagt		4.000.000
2. Avskrivað upp á fyrr goldin útlegg..... Afskrevet på tidl. ind- friede gældsforpligtelser	3.500.000	
3. Goldið upp á fyrr goldin útlegg..... Betalt på tidligere indriede garantforpl.	10.000	
	<u>20.419.000</u>	<u>23.936.000</u>

§ 37. **Fastar ognir og anlegg:**
Fast ejendom og anlæg:

1 Sethús:

Beboelseshuse:

1. Avskrivningur..... Afskrivninger	10.000

2 Oguir í almennari nýtslu:

Ejendomme i offentligt brug:

1. Avskrivningar..... Afskrivninger	596.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3	<i>Hús í gerð:</i>	kr.	
	<i>Bygningar under opførelse:</i>	(1.000)	
1.	Apotek	1.000	
	Apotek		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
2.	Løgtings- og landsfyri- sitingarhús	1.000	
	Løgtings- og administrations- bygning		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
3.	Landsbókasavn	1.000	
	Landsbibliotek		
	Grunnurin	1.000	
	Fonden		
4.	Tollpakkhús	500	
	Toldpakhus		
	Grunnurin	500	
	Fonden		
4	<i>Anlegg:</i>		
	<i>Anlæg:</i>		
1.	Avskrivningar	970.000	
	Afskrivninger		
2.	Vegir og havnir fíggjað við lántøku		20.000.000
	Veje og havne finansieret ved optagelse af lån		
		1.576.000	<u>20.000.000</u>

§ 38.

Skip:**Skibe:**

1	Bygging av rannsóknarskipi ..	1.000
	Bygning af et havundersøgelsesskib	
	Grunnurin	1.000
	Fonden	

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2	Bygging av strandfaraskipi ... Bygning af kystfartøj Grunnurin Fonden	1.000 1.000	
3	Avskrivningar Afskrivninger	2.936.000	
		<u>2.936.000</u>	
§ 39.	Millumrokning við nýtt ffgjarár: Mellemregning med nyt finansår:		
1	Inntøkur viðv. 1977/78, ið verða goldnar aftaná 1. apríl 1978 Indtægter vedr. 1977/78, først betalt efter 1. april 1978		10.500.000
2	Útreiðslur fyri 1978/79, ið verða goldnar áðrenn 1. apríl 1978 Udgifter vedr. 1978/79, betalt inden 1. april 1978		11.200.000
			<u>21.700.000</u>
§ 40.	Millumrokning, skuld: Mellemregning, gæld:		
1	Ymisk millumrokningarkonti vaksa við Diverse mellemregningskonti forøges med	1.000.000	
		<u>1.000.000</u>	

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 41.	Lán:		
	Lán:		
	1 Avdráttur		21.600.000
	Afdrag		
	2 <i>Nýupptikin lán:</i>		
	<i>Nýoptagne lán:</i>		
	1. Til vegir og havnir o. t.	20.000.000	
	Til veje og havne o. t.		
	2. Önnur lán	10.000.000	
	Andre lán		
		<u>30.000.000</u>	<u>12.000.000</u>
§ 42.	Deposita:		
	Deposita:		
	1 Goldið av deponentum	12.000.000	
	Betalt af deponenter		
		<u>12.000.000</u>	
§ 43.	Millumrokning við nýtt fíggjarár:		
	Mellemregning med nyt finansår:		
	1 Inntøkur viðv. 1978/79, ið eru goldnar		
	áðrenn 1. apríl 1978	500.000	
	Indtægter vedr. 1978/79,		
	betalt inden 1. april 1978		
	2 Útreiðslur viðv. 1977/78,		
	verða goldnar aftaná 1. apríl		
	1978	6.000.000	
	Udgifter vedr. 1977/78,		
	betalt efter 1. april 1978		
		<u>6.500.000</u>	
§ 44.	Grunnar:		
	Fonds:		
	1 <i>Apotekaragrunnurin:</i>		
	<i>Apotekerfonden:</i>		
	1. Rentur	220.000	
	Renter		
	2. Yvirskot	715.000	
	Overskud		

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2 <i>Grunnurin til endurn. skipaflotans:</i> <i>Fonden til skibsflådens fornyelse:</i>		
1. Rentur	50.000	
Renter		
2. Játtan	20.000.000	
Bevilling		
3. Avskrivað studningslån		3.500.000
Afskrevet tilskudslån		
4. Aðrar útreiðslur		4.000.000
Andre udgifter		
3 <i>Byggigrunnur strandferðslu landsins:</i> <i>Byggefond for kystfarten:</i>		
1. Rentur	70.000	
Renter		
2. Játtan	1.000.000	
Bevilling		
3. Nýtt úr grunninum		1.000.000
Forbrug af fonden		
4 <i>Kirkjugrunnurin:</i> <i>Kirkefonden:</i>		
1. Játtan	1.025.000	
Bevilling		
2. Nýtt úr grunninum		1.025.000
Forbrug af fonden		
5 <i>Aðrir grunnar:</i> <i>Andre fonds:</i>		
1. Rentur og gjöld	2.000.000	
Renter og bidrag		
2. Játtan	52.847.000	
Bevilling		
3. Nýtt úr grunninum		48.825.000
Forbrug af fondene		
	77.927.000	58.350.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 45.	Burturleggingar og afskrivingar:		
	Henlæggelser og afskrivninger:		
1	<i>Avskrivningar- og avdráttar- grunnur viðv. lánsþeningi:</i>		
	<i>Afskrivnings- og henlæggelses- fond vedrørende lån:</i>		
	1. Avdráttarburturleggingar, viðv. lánum	21.600.000	
	Henlæggelser vedr. aldr. på lån		
2.	Avskrivningar, studningslån		300.000
	Afskrivninger, tilskudslån		
	Avskrivningar, vega- og onnur annleggsbygging		2.000.000
	Afskrivninger vedr. veje og andre anlægsarbejder		
		21.600.000	2.300.000
§ 46.	Kapitalkonti:		
	Kapitalkonti:		
1	Yvirskot telefonverksins	789.000	
	Telefonvæsenets overskud		
2	Yvirskot útvarpsins	480.000	
	Radiofoniens overskud		
3	Yvirskot frá rakstrarætlanini	158.000	
	Overskud på driftsbudgettet		
		1.427.000	

FÍGGJARNEVNDIN, 25. MARS 1977.

the 1990s, the number of people with a mental health problem has increased by 50% (Mental Health Foundation 1999).

There is a growing awareness of the need to address the needs of people with mental health problems, and the importance of the role of the community. The Department of Health (1999) has set out a vision for the future of mental health care, which is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

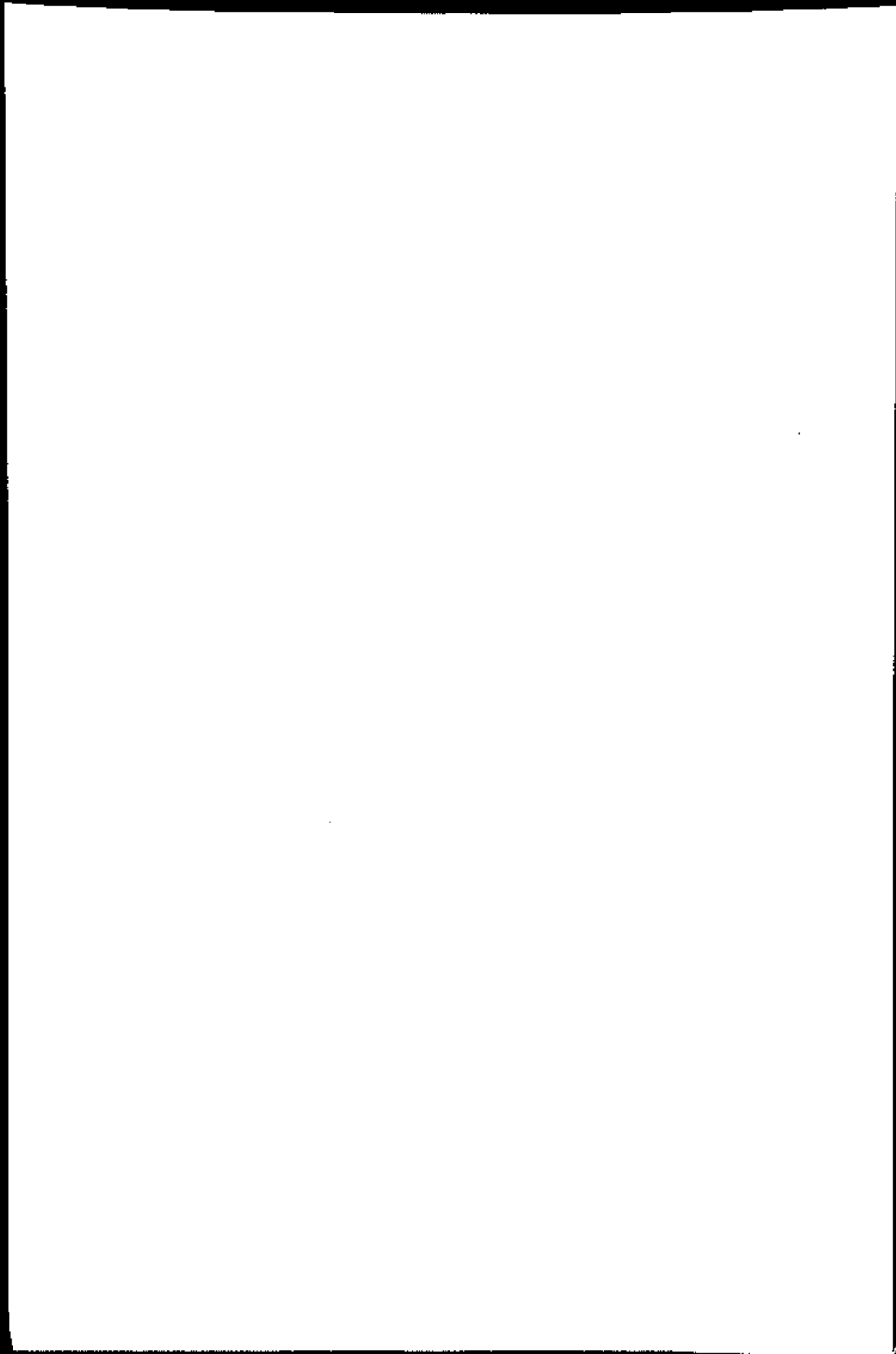
The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.

The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership. The vision is to create a mental health system that is responsive to the needs of people with mental health problems, and that is based on the principles of recovery, empowerment, and partnership.



The first part of the paper discusses the importance of understanding the cultural context of the research. It highlights the need for researchers to be sensitive to the values and beliefs of the communities they are studying. This is particularly important in the field of education, where cultural differences can significantly impact learning outcomes.

The second part of the paper focuses on the methodology used in the study. It describes the process of selecting participants, collecting data, and analyzing the results. The authors emphasize the importance of using a mixed-methods approach to gain a comprehensive understanding of the research topic.

The third part of the paper presents the findings of the study. It discusses the results of the quantitative data analysis and the insights gained from the qualitative interviews. The authors conclude that there are significant differences in learning outcomes between the two groups, and these differences can be attributed to cultural factors.

The final part of the paper offers recommendations for future research and practice. It suggests that educators should be aware of the cultural context of their students and tailor their teaching methods accordingly. Additionally, it calls for further research to explore the underlying reasons for the observed differences.

FYLGISKJØL

til

FÍGGJARLØGTINGSLÓG 1978/79

Ad § 6-110: Strandfaraskip landsins.

Sbrt. skriv dagf. 24. október 1977:

Vísandi til skriv landsstýrisins dagfest 21. í hesum, viðvíkjandi játtan á flggjarlógini 1978/79, skulu vit biðja um at fáa hækkað rakstrarstudningin frá kr. 7.500.000,- til kr. 8.500.000,- og fyri iløgugrunnin kr. 1.000.000,- til kr. 1.500.000,-, soleiðis at samlaða játtanin á flggjarlógini 1978/79 verður kr. 10.000.000,-.

+ roknskapurin 1976/77:

Ad § 10-501: Løgtingsmenn.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1001 Løn/løgtingsmenn	2.061.4	1.981.0	2.344.0
1015 Avloysarar (varamenn)	0	0	20.0
1050 Samsýningar (nevndatsams.)	0	50.0	50.0
1110 Vistarhald lögtingsmenn	356.6	386.0	418.0
1120 Ferða- og dagpeningur	23.3	15.0	15.0
2560 Formansskapinum at ráða yvir	12.9	20.0	30.0
	2.454.2	2.452.0	2.877.0

Ad 1001 26 lögtingsmenn á 87.000 kr.	2.262.000
Formaður, skrivari o. a.	82.000
	2.344.000

Ad 1015 Varamenn	20.000

Ad 1110 Vistarhaldspeningur 7 ting-	
menn á 17.110 kr.	119.770
12 tingmenn á 24.780 kr.	297.360
	417.130

Ad § 10-510: Løgting

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1014 Løn, starvsfólk	0	100.0	100.0 ¹⁾
1022 Løn, reingerð	20.5	28.0	30.0
1028 Løn, onnur	10.2	15.0	15.0
2110 El, hiti og vask	7.8	25.0	25.0
2140 Umsitingar	20.9	22.0	20.0
2180 Leiguútreiðslur	6.0	6.0	0
2310 Skrivstovuhald	3.8	15.0	15.0
2335 Telefon/telex	16.7	20.0	20.0
3820 Løgtingshús, í grunn og til umbygging	500.0	500.0	1.000.0 ²⁾
	<u>585.9</u>	<u>731.0</u>	<u>1.225.0</u>

¹⁾ Til upprit av munnligum orðaskifti.

²⁾ Í grunninum pr. 1/11 1977 8.851.539,56 kr.

Ad § 10-520: Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
Ymiskar inntøkur	÷ 4.2	÷ 10.0	÷ 10.0
Prenting	302.8	240.0	300.0
	<u>298.6</u>	<u>230.0</u>	<u>290.0</u>

Ad § 10-530: Grannskoðan (extern)

Smbt. skriv dagf. 5. okt. 1977

Viðvikjandi rakstrarstað 530, konto 2345 ekstern-revisión.

Sum svar uppá skriv Landsstýrisins frá 19. september 1977 skal eg upplýsa, at eg meti útreiðslurnar á omanfyri nevndu konto fara at verða kr. 50.000,00 í 1978/79.

Ad 10-540: Grannskoðan (intern)

Sbtt. skriv dagf. 5 oktober 1977 frá Grannskoðaradeildini:

Samsvarandi bræv frá Føroya Landsstýri dagfest 19. sept. 1977 um uppskot til fíggarløgtingslóg 1978/79 hjá Grannskoðaradeild Landskassans, hoyvir undirritaði við hesum vegna stovnin at seta niðanfyri nevnda uppskot fram:

Rakstrarstað nr. 540	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
Konto nr.				
1004 Løn, tænaðsmenn	87.200	105.000	117.252	117.0
1014 Løn, starvsfólk	273.200	286.000	356.032	356.0
1015 Løn, avloysarar	8.700	0	0	0
1022 Løn, reingerð	5.600	7.500	8.580	8.5
1040 Úrtíðarlønir	21.200	0	20.000	10.0
1120 Ferða- og dagp.	800	5.000	5.000	5.0
2110 El, hiti og vask	2.300	3.000	2.000	2.0
2180 Leiguútreiðslur	26.000	24.000	24.000	24.0
2190 Ymiskar útreiðsl.	1.600	1.500	1.000	1.0
2305 Innbúgv	30.200	5.000	6.000	6.0
2315 Prentlutir	5.500	10.000	2.000	2.0
2325 Postgjald	300	1.000	500	0.5
2335 Telefon og telex	8.700	6.000	7.000	7.0
2340 Leiga av maskinum	2.000	3.000	1.500	2.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðsl.	10.200	6.000	4.000	4.0
	483.500	463.000	554.864	545.0

Viðmerkingar:

Ad 1004 Tænastumannalønir (norm. 1)

Ad 1014 Starvsfólkalønir (norm. 5)

	Føst løn
Stovnsleiðarin	kr. 104.275,56
Yvirassistentur (lønarbrøkur 34/42)	" 78.299,76
Assistentur	" 89.183,40
Assistentur (lønarbrøkur 21/42)	" 43.761,84
Næmingur	" 40.512,00
	<u>kr. 356.032,56</u>

Roknað er við galdandi lønum, prístal 1. okt. 1977 + aldursviðbót. Harumframt eru eisini hækkingarnar í lønunum 1. jan. 78, og 1. juli 78, sambært samju millum Starvsmannafelagið og Føroya Landsstýri, tiknar við.

Somu hækking er eisini roknað við fyri tænaðkvinnuna.

Á stovninum eru í løtuni 5 stórv normeraði, 4 starvsfólk og 1 tænaðkvinna.

Í uppskotinum er roknað við einum næmingi útyvir ta normering, sum er í dag.

Við brævi til Løgtingsins Fíggingarnevnd av 14. sept. 1977 hevur stovnurin søkt um játtan til henda næming frá 1. okt. 1977 at rokna.

Ad 1022 Løn, reingerð.

Roknað er við vanligu mánanslønini + løn fyri høvuðstreingerð.

Ad 1040 Úrtíðarlönir.

Søkt verður um játtan upp á 20 túsund kr. í samband við grannskoðanina.

Ad 2110 El, hiti og vask.

Mett verður, at útreiðslurnar til el, hita og vask verður kr. 1.000,00 minni enn árið frammanundan.

Ad 2305 Innbúgv.

Í uppskotinum er roknað við 6 túsund kr. til keyp av kontórmaskinum og einum borði.

2315 Prentlutir.

Ein lækking uppá 8 túsund kr. í mun til játtanina fyri 77/78.

2340 Leiga av maskinum.

Ein lækking uppá 1.500,00 kr. í mun til játtanina fyri 77/78.

Tølini eru uppsett eftir bestu áskoðan og metan í samband við sparsemi í huga.

Ad § 10-550: Landsskattanevndin.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1050 Samsýningar	16.0	25.0	25.0
2310 Skrivstovuhald	0.0	5.0	5.0
	16.0	21.0	30.0

Ad § 10-560: Norðurlanda Ráð.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1050 Samsýningar	0.0	5.0	5.0
1120 Ferðapeningur	16.0	30.0	30.0
	16.0	35.0	35.0

Ad § 11-1001: Løgmaður og landsstýri.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1002 Løn/landsstýrismenn	1.056.9	1.040.0	1.105.0
2050 Umboðan	4.3	30.0	50.0
2060 Borðfæ	13.3	12.0	17.0
2180 Leiguútreiðslur	53.3	55.0	70.0
2305 Innbúgv yvir 100 kr.	13.3	10.0	15.0
	1.141.1	1.147.0	1.257.0

Ad § 11-1101: Landsskrivstofan.

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
1004 Løn/tænastumenn	638.8	696.0	755.0
1014 Løn/starvsfólk	1.071.8	1.045.0	1.260.0
1015 Løn/avloysarar	87.7	25.0	50.0
1016 Løn/sáttmálalönt	661.2	843.0	1.050.0
1040 Løn/úrtíðarløn	1.0	10.0	10.0
1050 Samsýningar	0.0	10.0	5.0
2030 Lýsingar	5.4	20.0	10.0
2305 Innbúgv yvir 100 kr.	2.3	20.0	20.0
2310 Skrivstofuhald	106.3	100.0	120.0
2315 Prentlutir	2.0	15.0	15.0
2325 Postgjald	27.2	25.0	35.0
2335 Telefon/telex	188.2	170.0	200.0
2340 Leiga av maskinum	19.0	20.0	20.0
2350 Sakkøn hjálp	27.6	30.0	200.0
2356 Aðrar skrivstofuútreiðslur ...	27.2	30.0	30.0
	2.865.8	3.059.0	3.780.0

Ad 1004: Tænastumenn.

- 2 skrivstofustjórar
- 1 fulltrúi við embætisprógv
- 1 fulltrúi utan embætisprógv

Ad 1014: Starvsfólk.

- 1 yvirassistentur í 15. lønarflokki
- 2 skrivstofufólk í 12. "
- 9½ " í 9. "
- 2 " í 7. "

Ad 1016: Løn/sáttmálalönt.

- 5 fulltrúar
- 1 fulltrúi, nýtt starv

Ad 2350: Serkøn hjálp.

Settur er arbeíðsbólkur til kanning av almenna informatiónssysteminum við atliti til EDV-nýtslu.

Ad § 11-1110: Fiskivinnustovan.

Sbrt. skriv dagf. 17. nov. 1977 frá Fiskivinnustovuni:

Rakstrarstað 1110

Konto	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Umsókn 1978/79	Uppskot 1978/79
1004 Tænastumenn	114.5	112.0	140.0	140.0
1014 Starvsfólk	145.8	118.0	150.0	150.0
2030 Lýsingar	0.1	2.0	2.0	2.0
2305 Innbúgv	12.1)	6.0)	6.0)	0.0
2315 Prentlutir	0)	10.0)	10.0)	10.0
2325 Postgjald	1.4	5.0	5.0	5.0
2335 Telefon og telex	21.2	22.0	22.0	22.0
2356 Aðrar útreiðslur	9.3	5.0	10.0	5.0
	<u>304.4</u>	<u>280.0</u>	<u>345.0</u>	<u>334.0</u>

Ad § 11-1120: Uttanríkistænasta í Aberdeen:
 Sbrt. skriv dagf. 15. okt. 1977:

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Umsókn 1978/79	Uppskot 1978/79
780 Leiguinnlækur	÷ 763,20	÷ 1.000	÷ 763	÷ 1.0
1004 Løn/tænastumenn ... x	114.751,39	113.000	124.500	125.0
1014 Løn/starvsfólk xx	92.439,55	90.000	104.500	105.0
1105 Útviðbót	30.000,00	30.000	30.000	30.0
1120 Ferða- og dag- peningur (£3191,01)	32.918,11	30.000	40.000	40.0
2110 El, hiti og vask (£ 283,19)	2.953,69	4.000	5.000	5.0
2180 Leiguútreiðslur (£ 454,50)	4.717,65	5.000	6.000	6.0
2190 Ymiskar húsaútr. (£ 549,13)	5.534,27	6.000	10.000	10.0
2305 Innbúgv (£ 226,89)	2.316,09	3.000	3.000	3.0
2315 Prentlutir (£ 16,22)	173,26	1.000	1.000	1.0
2325 Postgjald (£ 66,75)	694,65	1.000	1.000	1.0
2335 Telefon & Telex (£5061,80)	52.787,52	40.000	50.000	40.0
2356 Aðrar skrivst.útr. (£ 701,98)	7.305,33	8.000	9.000	9.0
	<u>345.828,31</u>	<u>330.000</u>	<u>383.237</u>	<u>373.0</u>

Viðmerkingar 1976/77.

*) Konto nr. 1004: Løn
frítíðarløn

Kr. 114.751,39

**) Konto nr. 1014: Løn
frítíðarløn

Kr. 92.439,55

Ad § 11-1125: Uttanríkistænasta í København:

Sbrt. skriv dagf. 1. november 1977:

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
i 1000 kr.			
1014 Løn	95.1	108.0	116.0
1022 Reingerð	0.0	15.0	16.0
1105 Útviðbót	30.0	30.0	30.0
1120 Ferða- og dagp.	21.6	35.0	40.0
2030 Lýsingar	2.8	3.0	3.0
2110 El, hiti og vask	0.9	16.0	17.0
2180 Leiguútreiðslur	42.0	23.0	25.0
2310 Skrivstovuhald	0.8	3.0	3.0
2325 Postgjald	1.0	3.0	3.0
2335 Telefon og telex	15.2	15.0	16.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	2.6	5.0	5.0
	212.0	256.0	274.0

Ad § 11-1150: Líkningarráð Føroya:

Sbrt. skriv dagf. 15. oktober 1977:

Eftir áheitan verður sent uppskot til figgjarløgtingslóg 1978/79 fyri Líkningarráð Føroya, rakstrarstað nr. 1150:

Konto	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
1004 Løn/tænastumenn	137.300,-	136.000,-	149.000,-	149.0
1014 Løn/starvsfólk	738.800,-	745.000,-	998.000,-	998.0
1015 Løn/avloysari	20.500,-	30.000,-	35.000,-	35.0
1016 Løn/sáttmálalønt	—	200.000,-	75.000,-	75.0
1022 Løn/reingerð	22.000,-	25.000,-	26.000,-	26.0
1028 Løn/onnur	55.100,-	55.000,-	20.000,-	20.0
1040 Løn/úrðiðarløn	15.200,-	25.000,-	45.000,-	25.0
1050 Samsýningar	9.000,-	9.000,-	9.000,-	9.0
1120 Ferða- og dagpeningur	4.000,-	7.000,-	7.000,-	7.0
2030 Lýsingar	3.100,-	6.000,-	8.000,-	8.0
2110 El, hiti og vask	9.200,-	18.000,-	18.000,-	18.0
2170 Ognartrygging	700,-	2.000,-	2.000,-	2.0
2180 Leiguútreiðslur	88.000,-	96.000,-	105.000,-	105.0
2190 Ymsar húsaútreiðslur	0	6.000,-	6.000,-	6.0
2305 Skrivstovuinngjald	10.900,-	18.000,-	25.000,-	25.0
2315 Prentlutir	84.400,-	115.000,-	125.000,-	125.0
2325 Postgjald	11.500,-	16.000,-	16.000,-	16.0
2335 Telefon og telex	13.600,-	22.000,-	22.000,-	22.0
2340 Leigan av maskinum	4.600,-	6.000,-	26.000,-	26.0
2350 Sakkøn hjálp	28.300,-	60.000,-	60.000,-	60.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	33.800,-	40.000,-	40.000,-	40.0
	1.290.100,-	1.637.000,-	1.817.000,-	1.802.0

Viðmerkingar:**Ad 1004.**

Stjóri 148.700,-

Roknað er við somu sáttmálaviðbótum, sum starvsfólk annars hava fingið játtað.

Ad 1014:

2 fulltrúar 220.100,-

8½ starvsfólk 703.700,-

2 lærlingar 74.100,-

 997.900,-

Tær sáttmálabundnu komandi lønarhækkingarnar eru tiknar við í uppskotinum. Annars skal viðmerkjast, at ein fulltrúi er komin afturat. Játtanin til henda starvsmanin er — eftir avtalu við landsstýrið — flutt frá konto 1016.

Ad 1015. Kontoin verður serstakliga nýtt til lesandi undir hægri útbúgving, sum arbeiða á skrivstovuni í summarfrítíðini.

Ad 1016. Kontoin verður nú nýtt til skattaserkønan, ið kemur at starvast 7 mánaðar árliga á skrivstovu ráðsins.

Ad 1028. Løn til fráfarna stjóran, sum væntandi kemur at starvast á ráðnum fyrsta kvartal av figgjarárinum.

Ad 1040. Her er roknað við, at stovnurin eisini í hesum figgjarári má fáa skattahagtøl til vegna. Hetta innsavningararbeiði má gerast aftaná vanliga arbeiðstíð.

Ad 2180. Leigan av skrivstovuhølum ráðsins er prístalsviðgjørd.

Ad 2305. Neyðugt verður at útvega fleiri arbeiðstól til starvsfólkið.

Ad 2315. Tikið er fyrivarni móti komandi príshækkingum.

Ad 2340. Roknað er her við 20.000 kr. í Edv-útreiðslum í samband við skattahagtøl o. a.

Ad § 11-1160: Landsfólkayvirlitið.

Sbrt. skriv dagf. 14. október 1977:

Konto	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
1014 Løn/starvsfólk	156.600	145.000	168.000	168.0
1015 Løn/avlöysarar	4.900	6.000	8.000	8.0
1022 Løn/reingerð	8.100	7.000	8.000	8.0
1040 Úrtíðarlønir	9.800	30.000	110.000	50.0
1050 Samsýningar	53.700	80.000	56.000	56.0
1120 Ferða- og dagpeningur ..	1.900	4.000	4.000	4.0
2110 El, hiti og vask	2.000	5.000	5.000	5.0
2170 Tryggingar	300	1.000	1.000	1.0
2180 Leiguútreiðslur	22.000	24.000	26.000	26.0
2305 Skrivstovuinnbúgv	0	0	4.000	4.0
2315 Prentlutir	12.100	10.000	10.000	10.0
2325 Postgjald	5.300	8.000	8.000	8.0
2335 Telefon og telex	600	6.000	6.000	6.0
2340 Leiga av maskinum	0	1.000	1.000	1.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	1.400	7.000	8.000	8.0
	278.700	334.000	423.000	363.0

Viðmerkingar:

Ad 1014: Løn/starvsfólk pr. 1/7-78.

Leiðari	kr. 92.300,-
Assistentur	kr. 75.000,-

Ad 1040: Fyri at kunna avgreiða fólkateklingina innan fyri rímliga tíð, verður neyðugt við drúgvum úrtíðararbeiði.

Ad 2505: Neyðugt verður at keypa 2 skrivimaskinur.

Ad § 11-1170: Almannastovan.

Sbrt. skriv dagf. 19. október 1977:

Konto	Roknskapur	Játtan	Uppskot	Játtan
	1976/77	1977/78	1978/79	1978/79
1014 Løn. Starvsfólk	795.500	865.000	1.065.400	1.027.0
1015 Løn. Avloysarar	2.500	50.000	30.000	30.0
1016 Løn. Sáttmálalønt	198.900	193.000	196.000	196.0
1022 Løn. Reingerð	24.200	16.000	20.000	20.0
1040 Løn. Úrtíðarlønir	22.100	30.000	55.000	30.0
1120 Ferða- og dagpeningur ...	600	15.000	20.000	15.0
2030 Lýsingar	2.600	3.000	3.000	3.0
2110 El, hiti og vask	÷ 9.500	7.000	7.000	7.0
2180 Leiguútreiðslur	17.300	42.000	40.000	40.0
2190 Aðrar húsaútreiðslur	200	1.000	1.000	1.0
2305 Skrivstovuinnbúgv	14.600	7.000	15.000	15.0
2315 Prentlutir	20.700	15.000	15.000	15.0
2325 Postgjald	19.600	20.000	23.000	23.0
2335 Telefon og telex	15.400	25.000	25.000	25.0
2355 EIDV-útreiðslur	36.800	25.000	130.000	30.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	30.500	25.000	25.000	25.0
605 Endurgjald ríkið	÷ 480.000	÷ 480.000	÷ 480.000	÷ 480.0
Nettóútreiðslur	712.000	859.000	1.190.400	1.032.0

Viðmerkingar:

ad 1014 Løn, starvsfólk:

Samlaða lønarútreiðslan verður sundurliðað soleiðis:

Fulltrúin	113.821
Yvirassistentur	90.152
Socialráðgevari	91.159
-	80.207
Assistentur	88.154
-	88.154
-	82.597
-	76.348
- ($\frac{2}{10}$ dag)	61.708
- ($\frac{1}{2}$ dag)	44.077
- ($\frac{1}{2}$ dag)	44.077
Lærlingur (útlærdur 1/7 - 78)	61.615
-	36.737
-	30.231
	989.037

Játtan: $\frac{1}{2}$ Assistentur (roknskaparkønur) 38.174**Nýtt fólk:** $\frac{1}{2}$ Assistentur (roknskaparkønur) 38.174

1.065.385**Nýggjur assistentur (roknskaparkønur):**

Almannastovan fær nógvar roknskapir sendandi frá ymiskum stovnum (Ellisheim, barnaheim, barnagarðar, vistarheim), sum vit í løtuni ikki hava manning at viðgera, sum vit áttu. Somuleiðis fáa vit spurningar um lønartreytir v. m.

Í fleiri ár hava vit hugsað, at tað er ógvuliga umráðandi at fáa økt um møguleikarnar at gera nakað á hesum øki.

Litt slíkt fólk átti so eisini at tikið sær av øðrum roknskapum og hagtølum viðvíkjandi.

Harafrat er so komin spurningurin um umskipan av andsveikaforsorgini, so at Føroyar fara burturúr »Forsorgecentret for Storstrøms amt«. Hetta førir við sær, at nógv mál viðvíkjandi starvsfólki, sum higartil hava verið viðgjørd í Rødby og Næstved, koma at verða viðgjørd á Almannastovuni. Sama verður við útrokning av lønum — serliga fyri starvsfólkið á deild V á Statshospitalinum — sum er rættuliga torført. Hetta arbeiði hevur verið gjørt á sjúkrahússkrivstovuni, men eigur av røttum ikki at vera har.

Kænur maður í Socialstyrelsen hefur mettt, at hetta arbeiði alt árið svarar til eitt hálvt fólk.

Tá so er, fær eitt starvsfólk úr at gera við øllum hesum málum.

Tað hevur ikki borið til at fáa sett $\frac{1}{2}$ assistent sum er roknskaparkænur.

Almannastovan mælir tí til, at sett verður eitt starvsfólk, $\frac{1}{2}$ assistentur afturat, so vit fáa $\frac{1}{4}$ assistent til hetta arbeiði.

ad 1015 Løn, avloysarar:

Upphæddin í uppskotinum er mettt eftir tørvinum á avloysarum í summartíðini.

ad 1022 Løn, reingerð:

Hetta fevnir um eitt fólk. Skúlaráðgevararnir gjalda $\frac{1}{3}$ av lønini.

ad 1040 Løn, úrtíðarløn:

Úrtíðararbeiði á Almannastovuni fer bert fram hendinga ferð og í lítlan mun, tá burtursæð verður frá teimum hálvárligu umrokningunum av pensiónum v.m.

Talið á uppskotinum er mettt samsvarandi tørvinum.

ad 1120 Ferða- og dagpeningur:

Tørvur er fyri tænastruferðum innanlanda og fyri tænastruferðum uttanlanda til skeið, fundir, tingingar v.m. Tað fylgir av galdandi reglum, at játtanin verður ikki nýtt til uttanlandsferðir uttan so, at landsstýrið í hvørjum einstøkum føri hevur givið loyvi.

ad 2110 El, hili og vask:

Skúlaráðgevararnir gjalda $\frac{1}{4}$.

ad 2180 Leiguútreiðslur:

Leigan verður prístalsviðgjörd. Skúlaráðgevararnir gjalda $\frac{1}{4}$.

ad 2305 Skrivstovuinnbúgv:

Tørvur er at skifta út kartoteksskáp keypt í 1954, sum nú eru ónýtilig.

ad 2355 EDV-útreiðslur:

Uppskotið er grundað á meting av tørvinum.

Lagdar eru afturat 100.000 kr., sum tað kostar at gera nýtt system og programmir, sum er neyðugt, tá plássíð í verandi programmunum til j. nr. bert tekur upp til 9.999 og nú eru nýtt í dag 9.771.

Programmini, sum vórðu gjörd í 1965 umfataðu møguleikar fyri at nýta persónnummur. Tá hetta ikki er komið, neyðast vit at fáa broytt okkara u.l. 50 programmir, so vit fáa høvi til at økja plássíð fyri j. nr. til 99.999.

P/F Data hevur upplýst okkum, at tað kostar 50.000 kr., at broyta programmini.

sum vit hava, men 100.000 kr. at gera eitt heilt nýtt rannusystem, sum hóskar betur til EDV-tólini í dag og sum eisini vil geva okkum betri høvi at sundurliða veitingarnar, at gera hagtøl og at taka nýggjar veitingar við (dagpening).

Tað tekur u.l. eitt ár at gera eitt tilíkt nýtt rannusystem.

ad 2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur:

Hetta fevnir fyri 1978/79 eisini um tað, sum fyrr hevur verið undir 1310 Næmingaútreiðslur og 2310 Skrivstovuhald.

ad flggjarætlanin sum heild:

Munurin millum játtanina 1977/78 og uppskotið 1978/79 er 331.400 kr., ið verður býtt soleiðis:

Úrtíðarlønir (1040)	25.000 kr.
Avloysarar (1015)	20.000 -
Ferða- og dagpeningur (1120)	5.000 -
Nýtt starvsfólk (1014) ($\frac{1}{2}$ assistentur)	38.400 -
Almannastjórin (1016)	3.000 -
Reingerðarhjálp (1022)	4.000 -
Hitt starvsfólkið (1014)	162.000 -
Nýtt datasystem (2355)	100.000 -
Hinar útreiðslurnar (2030-2335, 2356)	14.000 -
Tilsamans	<u>331.400 kr.</u>

Viðmerking frá landsstýrinum:

Tikið verður ikki undir við setan av fleiri starvsfólkum.

Ad § 11-1201: Føroya gjaldstøva.
Sbrt. skriv dagf. 12. okt. 1977:

Rakstrarstað nr. 1201

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
605 Endurgjald ríkiskassans ÷	1.391.200,00	÷ 1.332.000,00	÷ 1.612.250,00	÷ 1.612,2
620 Endurgj. kommunanna ÷	586.000,00	÷ 660.000,00	÷ 730.000,00	÷ 730,0
630 Endurgj. Jarðarráðsins ÷	4.000,00	÷ 4.000,00	÷ 4.000,00	÷ 4,0
1004 Tænastumannalønir ..	584.100,00	556.000,00	730.000,00	614,0
1014 Starvsmannalønir	3.307.000,00	3.403.000,00	3.965.000,00	3.965,0
1015 Avloysarar	113.800,00	110.000,00	160.000,00	160,0
1022 Løn til reingerð	62.000,00	70.000,00	100.000,00	100,0
1028 Aðrar lønir	49.600,00	60.000,00	60.000,00	60,0
1040 Úrtíðarlønir	165.400,00	150.000,00	200.000,00	150,0
1120 Ferða- og dagpeningur	19.200,00	25.000,00	25.000,00	25,0
2030 Lýsingar	3.500,00	4.000,00	4.000,00	4,0
2110 El, hiti og vask	44.200,00	50.000,00	65.000,00	65,0
2180 Leiguútreiðslur	202.300,00	215.000,00	220.000,00	220,0
2190 Ymiskar húsaútr.	12.100,00	10.000,00	20.000,00	20,0
2305 Innbúgv	46.900,00	130.000,00	130.000,00	50,0
2315 Prentlutir	193.000,00	150.000,00	200.000,00	200,0
2325 Postgjald	615.600,00	650.000,00	650.000,00	650,0
2335 Teleløn og telex	72.600,00	70.000,00	75.000,00	75,0
2340 Leiga av maskinum ..	22.400,00	9.000,00	9.000,00	9,0
2355 EDV-útreiðslur	548.900,00	385.000,00	500.000,00	700,0
2356 Aðrar skrivstovuútr. ...	92.700,00	55.000,00	100.000,00	100,0
	4.173.900,00	4.106.000,00	4.836.750,00	4.790,0

1004 Tænastumannalønir

Skrivstovustjórin

Roknskaparstjórin

Kassameistarinn

Bókhaldari

Fulltrúin á skattadeildini

Fulltrúin á tolldeildini

1½ frltíðarløn

Roknað er við núgaldandi lönunum + aldursviðbætur og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.7.77, 1.1.77 og 1.7.78.

Tað skal viðmerkjast, at bókhaldarastarvið hevur ikki verið sett í longri tíð.

1014 Starvsmannalønir (normering: 52)

Tolldeildin (norm. 13):

Yvirassistentur

7 assistentar

5 næmingar

Bókhaldid (norm. 11):

1 yvirassistentur
10 assistentar

Skattadeildin (norm. 27):

4 yvirassistentar
18 assistentar
3 pantifútar
2 næmingar
+ 1½% frítíðarsamsýning

Roknað er við galdandi lønum + aldursviðbætur og við teim lønarhækkingum, sum koma 1.1.78 og 1.7.78.

Tann 22.4.77 hevur gjaldstovan mælt landsstýrinum til at uppnormera 16 störv á gjaldstovuni, men enn er eingin avgerð komin í hesum máli.

1015 Avloysarar:

Roknað er við 7 avloysarum í 4 mðr. í 9. lf. 1. ári + ferjuløn. Hetta er tað sama sum í 1977/78.

1022 Reingerð:

Arbeitt verður við at á jourføra vaskikonulønirnar eftir somu prinsippum sum aðrir almennir stovnar (t.d. landsskrivstovan), og tessvegna er lagt upp fyri lønarhækking.

1040 Úrtíðarlønir:

Tað sleppst ikki undan úrtíðararbeiði á gjaldstovuni (higartil í ár — 6 mðr. — er brúkt 115.000,- kr.)

Uppskotið 200.000 kr. er tað sama sum uppskotið varð til 1977/78, men hetta varð skorið niður í 150.000 kr., sum ikki er nokk.

2190 Húsaútreiðslur:

Higartil (6 mðr.) er brúkt uml. 9.000 kr., út frá hesum verður skotið upp 20.000 kr.

2315 Prentlutir:

Her er øking einamest orsakað av dýrtíðini. Higartil (6 mðr.) er brúkt 95.000 kr., út frá hesum verður skotið upp 200.000 kr.

2355 EDV-útreiðslur:

Við príslagnum í dag verða DATA-útreiðslurnar hesar:

motorskattur	136.000,00
sosialar veitingar	130.000,00
landsk. lønir	84.000,00
læraralønir	87.000,00
og serviceútr. til H. Packard	29.200,00
annað	33.800,00

500.000,00

Tað fer ætlandi ikki at vara leingi, áðrenn gjaldstovan yvirtekur landskassalønir frá p/f DATA, men parallellkoyring verður so leingi, sum tað er neyðugt.

Í løtuni er tað ikki gjørligt at meta um, hvussu stór krøvini verða mótvegis edv-anleggjunum, sum gjaldstovan hevur, um tað fer at verða neyðugt at útbyggja ella útskipla, tað sum er. Gjaldstovan hevur støðisútbúgvingina og ein konsulent at ráðføra seg við.

Aðrar skrivstovuútreiðslur:

Higartil (6 mdr.) er brúkt 47.000 kr., og út frá hesum verður uppskotið 100.000 kr.

Sbrt. skriv frá gjaldstovuni dagf. 12. oktober 1977.

Sum uppiskoyti til uppskot til fíggarløgtingslóg 1978/79 viðvíkjandi gjaldstovuni, Tórshavn, skal gjaldstovan loyva sær at gera vart við, at eitt vandamál, sum ger um seg dag og dagliga, er telefonavgreiðslan á skrivstovuni.

Talan er um ein vexplara við 14 linjum út og 50 internum telefonum, ið krevur eitt fólk, sum samstundis við hesi telefonavgreiðslu eisini kann gera annað arbeiði (skriva postávísingar v. m.). Men vandamálið er at fáa fólk at gera hetta arbeiði. Sum vituligt er, vilja fólk við útbúgving ikki átaka sær slíkt arbeiði, og tað fer heldur ikki at bera til at seta næmingar til hetta. Sjúlvandi verða næmingarnir settir til vexplaran til tess at læra hesa avgreiðslu, men tað er bert í stutta tíð (ein mdr. ella so).

Á gjaldstovuni er eingin, sum kann setast til telefonavgreiðslu burturav, og tess vegna vil gjaldstovan loyva sær at søkja landsstýrið um normering av einum starvi til telefonvexplaran og annað arbeiði, ið kann røkjast samstundis.

Eitt slíkt starv átti ætlandi at verða lønt í 7. lønarflokki 1. ári.

Gjaldstovan vónar, at landsstýrið vil geva sítt filmæli til hesa umsókn.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Avsettar eru eyka 200.000 kr. til umlegging av dataviðgerðini av motor-registaranum.

Ad § 11-1210: Gjaldstovan í Klaksvík:

Sbrt. skriv dagf. 8. oktober 1977

Rakstrarstað nr. 1210

	Roknskapur	Játtan	Uppskot
	1976/77	1977/78	1978/79
1014 Løn/starvsfólk	293.000	306.000	310.000
1015 Løn/avloysarar	0	10.000	10.000
1022 Løn/reingerð	7.000	3.000	10.000
1040 Úrtíðarløn	0	0	1.000
2110 El, hiti og vask	4.300	5.000	6.000
2180 Leiguútreiðslur	8.100	9.000	9.000
2305 Innbúgv	200	3.000	3.000
2315 Prentlutir	1.700	3.000	3.000
2325 Postgjald	2.600	3.000	3.000
2335 Telefon og telex	4.000	4.000	4.000
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	1.800	3.000	3.000
	322.700	354.000	362.000

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lönunum og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Løn/reingerð:

Arbeitt verður við at ájourføra lönirnar hjá vaskikonunum á gjaldstovuni og deildunum, og tí er lagt upp fyri eini komandi hækking.

Viðmerkt verður, at Sjóvinnubankin hevur sagt leigumálið í Klaksvík upp, og tað fer tessvegna at verða talan um at leiga annað høli til deildina og í samband við hetta at flyta til annað stað í býnum. Hvat alt hetta fer at kosta er ikki gjørligt at meta um og tessvegna ikki tikið við í hesum uppskoti.

Ad § 11-1215: Gjaldstova í Saltangará:

Sbrt. skriv dagf. 8. oktober 1977:

Rakstrarstað 1215

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1014 Løn/starvsfólk	220.200	236.000	265.000
1015 Løn/avloysarar	0	10.000	10.000
1022 Løn/reingerð	9.400	8.000	10.000
1040 Løn/úrtíðarløn	0	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	3.400	4.000	4.000
2180 Leiguútreiðslur	15.400	15.500	15.500
2305 Innbúgv	3.400	2.000	2.000
2315 Prentlutir	2.200	2.000	5.300
2325 Postgjald	2.300	3.000	3.000
2335 Telefon og telex	5.200	5.500	6.000
2340 Leiga av maskinum	0	2.000	2.000
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	4.600	1.000	2.500
	266.100	290.000	326.300

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lönunum og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Løn/reingerð:

Arbeitt verður við at ájourføra lönirnar hjá vaskikonunum á gjaldstovuni og deildunum, og tí er lagt upp fyri eini komandi hækking.

Prentlutir:

Roknað er við árligt gjald fyri fotokopiering (Rank Xerox). (Leigugjaldið er undir konto 2340).

Ad § 11-1220: Gjaldstova í Fuglafirði:

Sbrt. skriv dagf. 8. október 1977:

Rakstrarstað 1220

	Roknskapur	Játtan	Uppskot
	1976/77	1977/78	1978/79
1014 Løn/starvsfólk	154.800	146.000	172.000
1015 Løn/avloysara	0	10.000	12.000
1022 Løn/reingerð	7.000	8.500	10.000
1040 Úrtíðarløn	900	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	3.700	2.000	2.000
2180 Leiguútreiðslur	10.900	11.000	11.000
2305 Innbúgv	1.600	5.000	6.000
2315 Prentlutir	1.800	1.000	1.000
2325 Postgjald	1.600	1.500	2.000
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	2.700	2.500	2.500
2335 Telefon og telex	2.200	2.500	2.500
	186.200	191.000	222.000

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lönun og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Løn/reingerð:

Arbeitt verður við at ájourføra lönitnar hjá vaskikonunum á gjaldstovuni og deildunum, og tí er lagt upp fyri eini komandi hækking.

Innbúgv:

Roknað er við 1 skrivimaskinu og umbygging av diskinum á deildini.

Ad § 11-1225: Gjaldstova á Tvøroyri:

Sbrt. skriv dagf. 8. oktober 1977:

Rakstrarstað 1225

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1014 Løn/starvsfólk	190.100	206.500	252.000
1015 Løn/avloysarar	0	10.000	10.000
1022 Løn/reingerð	6.000	6.000	8.000
1040 Úrtíðarlønir	500	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	3.100	3.000	3.000
2180 Leiguútreiðslur	4.600	8.000	8.000
2305 Innbúgv	1.600	3.500	3.500
2315 Prentlutir	1.500	1.000	1.500
2325 Postgjald	2.600	2.500	3.500
2335 Telefon og telex	3.400	3.500	3.500
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	2.200	1.000	2.000
	215.600	246.000	296.000

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lønum og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Løn/reingerð:

Arbeitt verður við at ájourføra lønirnar hjá vaskikonunum á gjaldstovuni og deildunum, og tí er lagt upp fyri eini komandi hækking.

Ad § 11-1230: Gjaldstova í Vági.

Sbrt. skriv dagf. 8. oktober 1977:

Rakstrarstað 1230

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1014 Løn/starvsfólk	154.300	147.500	175.000
1015 Løn/avloysarar	0	9.500	10.000
1022 Løn/reingerð	4.100	4.000	7.000
1040 Úrtíðarløn	200	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	2.000	2.000	2.000
2180 Leiguútreiðslur	3.000	3.000	3.500
2305 Innbúgv	0	4.000	4.000
2315 Prentlutir	900	1.000	4.500
2325 Postgjald	1.500	2.000	2.000
2335 Telefon og telex	5.200	5.000	5.000
2340 Leiga av maskinum	0	2.000	2.000
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	600	1.000	1.500
	171.800	180.000	217.500

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lønum og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Løn/reingerð:

Arbeitt verður við at ájourføra lønirnar hjá vaskikonunum á gjaldstovuni og deildunum, og tí er lagt upp fyri eini komandi hækking.

Prentlutir:

Deildin hevur fingið eina Rank Xerox fotokopieringsmaskinu, og á hesi konto er roknað við tí árliga gjaldinum fyri minimum brúki.

Leiga av maskinum:

Hetta er árliga leigan av omanfyri nevndu maskinu.

Ad § 11-1231: Gjaldstova í Sørvági:

Sbrt. skriv dagf. 8. oktober 1977:

Rakstrarstað 1231

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1014 Løn/starvsfólk	2.300	136.000	175.000
1015 Løn/avloysarar	0	9.500	10.000
1022 Løn/reingerð	0	5.000	6.000
1040 Úrtíðarlønir	0	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	0	2.000	3.000
2180 Leiguútreiðslur	0	10.000	7.200
2305 Innbúgv	14.200	10.000	2.000
2315 Prentlutir	0	5.000	2.000
2325 Postgjald	0	2.000	2.000
2335 Telefon og telex	0	2.500	2.500
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur ..	2.300	5.000	2.000
2160 Størri umbyggingar	24.800	0	0
	43.600	188.000	212.700

Løn/starvsfólk:

Roknað er við galdandi lønum og við teim hækkingum, ið fara at koma 1.1.1978 og 1.7.1978.

Tað skal viðmerkjast, at deildin í Sørvági er sett á stovn í hesum flggjarári, og tessvegna er tað eitt sindur trupult at gera meting um rakstrarútreiðslurnar.

Ad § 11-1240: Tolleftirlit.

Sbrt. skriv dagf. 12. okt. 1977:

Rakstrarstað nr. 1240

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
791 Avgreiðslugjald	÷71.600,00	÷70.000,00	÷70.000,00	÷70.0
1004 Tænastumannalønir	807.200,00	1.079.000,00	1.252.000,00	1.252,0
1015 Avloysarar	105.800,00	70.000,00	85.000,00	85,0
1022 Reingerð - lön	11.700,00	10.000,00	12.000,00	12,0
1045 Útgoldið avgreiðslugj.	69.100,00	80.000,00	80.000,00	80,0
1050 Samsýningar	28.700,00	23.000,00	30.000,00	30,0
1090 Eykagjald til tollef- tirlismenn	22.600,00	20.000,00	20.000,00	20,0
1120 Ferða- og dagpeningur	3.900,00	7.000,00	7.000,00	7,0
1125 Viðbætur og syku- endurgjald	7.900,00	10.500,00	10.500,00	10,5
2030 Lýsingar	0	500,00	500,00	0,5
2110 El, hiti og vask	13.300,00	13.000,00	15.000,00	15,0
2180 Leiguútreiðslur	26.400,00	23.000,00	27.000,00	27,0
2305 Innbúgv	2.700,00	5.000,00	5.000,00	5,0
2315 Prentlutir	1.200,00	3.000,00	3.000,00	3,0
2325 Postgjald	400,00	2.000,00	2.000,00	2,0
2335 Telefon og telex ...	26.300,00	20.000,00	20.000,00	20,0
2356 Aðrar skrivstovuútr.	27.600,00	40.000,00	30.000,00	30,0
3820 Avsett til grunn	140.000,00	140.000,00	140.000,00	0,0
	<u>1.223.400,00</u>	<u>1.476.000,00</u>	<u>1.669.000,00</u>	<u>1.529,0</u>

Ad 1004 Tænastumannalønir:

1 yvirtollari

14 tollarar

Roknað er við galdandi lönun og við hækkingum, ið fara at koma 1.7.77, 1.1.78 og 1.7.78.

1015 Avloysarar:

Eftir tilnæli frá yvirtollaranum má roknast við tveimum avloysarum í 5 mánaðir og við 1 í tveir mánaðir.

Ad § 11-1250: Valuta- og Prísráð Føroya:

Sbrt. skriv dagl. 11. oktober 1977:

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1250 1014 løn/starvsfólk	181,7	182,6	201,0
1250 1015 løn/avloysarar	0	5,0	6,0
1250 1022 løn/reingerð	6,1	3,0	3,0
1250 1050 samsýningar	75,6	81,0	83,0
1250 1120 ferða- og dagpeningur .	14,6	23,8	28,0
1250 2030 lýsingar	0	0,8	0,8
1250 2110 el, hiti og vask	0,2	2,9	3,1
1250 2180 leiguútreiðslur	12,3	12,3	12,3
1250 2310 skrivstovuhalð	19,1	0	0
1250 2314 prentlutir	0	1,0	1,0
1250 2325 postgjald	1,2	4,0	4,0
1250 2335 telefon og telex	6,5	7,0	7,0
1250 2356 aðrar skrivstovuútr. ...	3,0	5,6	15,5
	319,9	329,0	364,7

1014 løn/starvsfólk:

prísansari 100.474,92
 skrivstovukvinna 100.474,92

200.949,84

1022 løn/reingerð Realkreditinst. ref. helvtina.

1050 samsýningar:

Formaðurin, prísráðslimir, prísansari í Suðuroy,
 pristalsnevndin og eyka hjálp til pristalið (arb.
 við maskinu á Gjaldst.) 9.200,-

1120 ferða- og dagpeningur:

prísráðið, prísansarar og pristalsnevndin.

2110 el, hiti og vask:

olja, Realkreditinst. ref. 1/3 og fíggjarnevndin 1/3
 el, Realkreditinst. ref. 1/2.

2356 aðrar skrivstovuútreiðslur:

Gjaldstovan pristalsútrokning við EDV-tólum ca. kr. 11.500.

Ad § 11-1270: Búskaparráðið:

Sbrt. skriv dagf. 20. okt. 1977:

Konto í 1.000 kr.	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
1014 Løn/starvslók	460,0	480,0	625,0	550,0
1016 Løn/sáttmálalönt	10,0	90,0	100,0	0,0
1022 Løn/reingerð	0,0	0,0	0,0	0,0
1050 Samnýningar	95,1	100,0	105,0	105,0
2030 Lýsingar	0,4	1,0	1,0	1,0
2040 Dagblöð, tíðarrit v.m.	0,3	2,0	2,0	2,0
2110 El, hiti og vask	0,0	0,0	0,0	0,0
2305 Innbúgv	21,6	20,0	22,0	22,0
2310 Skrivstovuhald	7,2	7,0	8,0	8,0
2315 Prentlutir	52,1	65,0	65,0	65,0
2325 Postgjald	3,1	5,0	5,0	5,0
2335 Telefon og telex	8,7	8,0	10,0	10,0
2350 Sakkøn hjálp	17,5	12,0	20,0	20,0
2355 E.D.V. útreiðslur	158,7	200,0	220,0	220,0
2356 Aðrar útreiðslur	1,7	8,0	8,0	8,0
Tilsamans	837,2	998,0	1.191,0	1.016,0

Uppi útreiðslurnar er roknað allt arbeiðið, sum er lagt undir Búskaparráðið, og sum umframt sjálvt ráðið, viðvíkur Hagdeildini og Veiðuhagtalstovuni.

Býtið av útreiðslunum millum hesar deildir er lýst niðanfyri.

Konto í 1.000 kr.	Búskaparr.	Hagdeildin	Veiðuhagd.
1014 Løn/starvslók	115,0	300,0	210,0
1016 Løn/sáttmálalönt	0,0	100,0	0,0
1022 Løn/reingerð	0,0	0,0	0,0
1050 Samnýningar	105,0	0,0	0,0
2030 Lýsingar	0,5	0,5	0,0
2040 Blöð/tíðarrit	0,0	2,0	0,0
2110 El, hiti og vask	0,0	0,0	0,0
2305 Innbúgv	7,0	9,0	6,0
2310 Skrivstovuhald	2,0	2,0	4,0
2311 Prentlutir	2,0	30,0	33,0
2325 Postgjöld	1,0	3,0	1,0
2335 Telefon-telex	2,0	4,0	4,0
2350 Serkøn hjálp	10,0	6,0	4,0
2355 e.d.v.	0,0	0,0	220,0
2356 Aðrar útreiðslur	3,0	3,0	2,0
Tilsamans	247,5	459,5	484,0

Viðmerkingar til uppskot:**Løn til starvsfólk:**

1 fulltrúi	20 ml.
1 yvirassistentur	15 „
5 assistentar	9 „
1/2 „	9 „

Roknað er við 2 fólki aftrat, einum til hagdeildina og einum til veiðuhagdeildina. Eitt fólk arbeiðir hálvan dag fyri landsstýrið og hálvan dag fyri veiðuhagtalssstovuna.

Eisini er roknað við vanligum aldursviðbótum.

Viðvíkjandi útreiðslunum hjá veiðuhagtalssstovuni leggja vit við skriv frá Kjartan Hoydal um hesar. /.

Aðrar útreiðslur:

Flestu aðrar útreiðslur eru hækkaðar við 10 prosentum uttan 2350/sakkøn hjálp, hvørs tørvur hevur víst seg at vaksi og er hesin postur tí hækkaður úr 12 tús. uppí 20 tús. kr. í komandi fíggjarári.

Skriv dagf. 17. oktober 1977 frá Kjartan Hoydal:

FÍGGJARLÓGARUPPSKOT FYRI VEIÐIHAGTALSSTOVUNA.

Fyri flestu upphæddir er talan um procentligar reguleringar.

Einasta høvuðsbroyting er, at søkt verður um eitt skrivstovufólk aftrat.

Eitt ár er liðið síðan Veiðihagtalssstovan varð sett á stovn, við tí arbeiðsøki, sum er avmynda í rundskriv frá Petur Reinert 1976 (nevnt Fiskhag). Vit hava tí eitt árs royndir av, hvussu arbeiðskrevjandi uppgávurnar eru.

Hartil eru fleiri uppgávur komnar aftrat, sum ikki vóru við í upprunaliga yvirlitinum yvir arbeiðsuppgávurnar hjá Veiðihagtalssstovuni. T.d. hava vit avgreitt fleiri altjóðastatistikkar enn ætlað.

Tørvurin á regluligum og lítillum yvirlitum yvir veiðu á ymsum veiðileiðum hevur sýnst nógv størri enn ætla, og uppgávuskuldurnar til strandalondini sum færoyingar fiska hjá, eru vaksin munandi. Samuleiðis eftirlitið við veiðu undir Føroyum. Hetta ger, at tey 1½ fólk, sum í lätuni starvast á Veiðihagtalssstovuni ikki hava nakran tjans at koma út fyri at klára arbeiðið.

Tað hevur gingið hetta árið við at prioritera fyrispurningar hægst, og leggja viðgerðina av grundtíllarinum har eftir, við tí úrslitið at viðgerðin av avreiðingarseðlum og serliga skipsdagbókum er nógv seinkað. Hetta nerver síðani aftur møguleikunum at hava tíllarið up to date.

Ti má slást fast, at um ikki eitt fólk verður sett aftrat á Veiðihagtalssstovuni og ongantíð ov skjótt, so verða størri og størri seinkingar í arbeiðinum. Spurningurin er heldur um tað er nokk við einum fólki, so sum trýstið er í lätuni.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Landsstýrið tekur ikki undir við setan av fleiri fólki.

Ad § 11-1290: Innheintingarútreiðslur.

Sbrt. skriv dagf. 6. október 1977:

..... við teirri tilskilan, at innheintingarútreiðslurnar í fíggjarárinum 1978/79 verða settar soleiðis:

1290/2540: til sakførara o. t.	12.000
1290/2590: aðrar útreiðslur	23.000

Til sammetingar kann upplýsast, at roknskapartölun 1976/77 eru ávikavist 11.900 kr. og 22.900 kr. — Í 1977/78 er játtað 55.000 kr. og 12.000 kr.

Gjaldstovan skal eisini í ár mæla til, at 1290/2590 verður broytt til:
1290/2541: Skattaavgreiðslugjöld til bankar o. a.

Ad 11-1295: Ogain Tinganes**Konto**

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
780 Leiguinntøkur	÷ 0.5	÷ 9.0	÷ 9.0
1014 Starvsfólk	79.3	85.0	92.0
1022 Løn/reingerð	199.4	210.0	225.0
1028 Løn/onnur	5.8	20.0	10.0
2110 El, hiti og vask	97.7	110.0	130.0
2140 Umvælingar	241.1	400.0	400.0
2190 Ymiskar útreiðslur	20.6	30.0	20.0
	643.5	846.0	868.0

Ad 2140: Í talinum eru tiknar við 200.000 kr. til projektering av nýbygningi á brandtoftini (Sjóbúðin og Vektabúðin).

AD § 11-1301: Landsverkfrøðingsskrivstovan:

Konto	Tekstur	Umsókn í 1000 kr	Játtan
790	Ymiskar inntøkur	÷ 100	÷ 100.0
1004	Løn/tænastumenn	235	235.0
1014	Løn/starvsfólk	920	800.0
1015	Løn/avloysarar	65	65.0
1016	Løn/verkfrøðingar	1430	1.430.0
1016	Løn/konstruktørar	469	469.0
1016	Løn/tekn. teknarar	412	412.0
1016	Løn/arkitektar	216	216.0
1016	Løn/fulltrúi	110	0.0
1022	Løn/reingerð	95	95.0
1050	Samsýningar	50	25.0
1120	Ferða- og dagpeningur	210	210.0
1305	Fólkatrygging	12	12.0
2030	Lýsingar	30	20.0
2110	El, hiti og vask	35	35.0
2160	Størri umbyggingar	15	15.0
2170	Ognartrygging	20	20.0
2180	Leiguútreiðslur	300	300.0
2256	Fotogrammetrisk kort	165	165.0
2295	Ymiskt	10	10.0
2297	Málitól	35	10.0
2298	Radiotól	30	10.0
2305	Innbúgv	50	20.0
2315	Prentlutir	30	30.0
2325	Postgjald	20	20.0
2335	Telefon og telex	150	100.0
2340	Leiga av maskinum	10	10.0
2350	Sakkøn hjálp	55	10.0
2355	E.D.V.-útreiðslur	20	20.0
2356	Aðrar skrivstovuútreiðslur	220	220.0
Tilsamans		5319	4.884.0

ad 1004 Tænastumenn
landsverkfrøðingurin

ad 1014 Starvsfólk
1 skrivstovufulltrúi 20 fl.
2 " 15 fl.
8 skrivstovufólk
1 næmingur

ad 1016 Sáttmálalønt

- 12 verkfrøðingar og arkitektar
- 4 byggifrøðingar
- 6 tekn. teknarar
- 1 næmingur
- 1 fulltrúi v/embætisprógv

Ad § 12-2050: Læknar:

Sbrt. skriv dagf. 13. okt. 1977:

Under henvisning til landstyrets skrivelse af 19. september 1977 (j. nr. 400-2428) vedrørende forslag til lagtingsfinanslov for finansåret 1978/79 skal man herved meddele, at landskassens udgifter for så vidt angår konto § 12-2050, læger, kan anslås som nedenfor angivet.

Til sammenligning er anført det foreløbige regnskabstal for finansåret 1976/77 og bevillingstallet for finansåret 1977/78.

Under henvisning til landsstyrets skrivelse af 19. september 1977 (j. nr. 400-24²⁸) vedrørende forslag til lagtingsfinanslov for finansåret 1978/79 skal man herved meddele, at landskassens udgifter for så vidt angår konto § 12-2050, læger, kan anslås som nedenfor angivet.

Til sammenligning er anført det foreløbige regnskabstal for finansåret 1976/77 og bevillingstallet for finansåret 1977/78.

R.	B.	F.
239,800	270,000	285.000

Forslaget fremkommer på følgende måde:

Lønninger m.m.		1.100.000
Refusion fra statskassen	565.000	
Refusion fra kommunerne	250.000	815.000
Landskassens nettoudgifter		<u>kr. 285.000</u>

Udgifterne omlatter, udover honorarer til 16 kommunelæger, herunder vikarer under disses ferie, tillige flytteudgifter og rejseudgifter til vikarer. Honorarudgifterne er anslået til 1.000.000 kr. og flytteudgifter m.m. til 100.000 kr.

Som det fremgår, er der ved udgiftsskønnet ikke taget hensyn til merudgift ved en delvis gennemførelse af den planlagte ny kommunelægeordning.

En ansættelse af 3 nye kommunelæger i Vágur, på Vágar og i Tórshavn, således som det har været diskuteret, vil imidlertid for det faste honorarsvedkommende i aktuelt prisniveau betyde merudgifter på ca. 50.000 kr. for landskassen.

Hertil kommer, at landsstyret ifølge nyordningen vil skulle afholde halvdelen af

udgifterne til faste og/eller store instrumenter samt halvdelen af udgifterne til konsultationslokaler eller eventuelle lægecentraler. Et rimeligt skøn over disse udgifter vil dog først kunne foretages, når landsstyret har tilkendegivet hvilke stillinger, der ønskes oprettet og der er forhandlet med kommunerne om den nærmere indretning af konsultationslokaler m.m.

Da en afholdelse af statsandelen af udgifterne til fast honorar til yderligere et antal kommunelæger kræver forelæggelse for de bevilgende myndigheder, ser man gerne en tilkendegivelse fra landsstyret om, i hvilket tempo man mener nyordningen bør træde i kraft.

Ad § 12-2060: Ljósmeður:

Sbrt. skriv dagf. 5. okt. 1977:

Under henvisning til landsstyrets skrivelse af 19. september 1977 (j. nr. 400-24²⁹) vedrørende forslag til lagtingsfinanslov for finansåret 1978/79 skal man herved meddele, at landskassens andel for så vidt angår § 12-2060. Jordemødre, kan anslås som nedenfor angivet.

Til sammenligning er anført det foreløbige regnskabstal for finansåret 1976/77 og bevillingstallet for finansåret 1977/78.

R.	B.	F.
279,2	245,0	285,0

Forslaget fremkommer på følgende måde:

Lønninger, transportudgifter m.m.		1.120.000
Refusion fra statskassen	560.000	
Refusion fra kommunerne	275.000	835.000
Landskassens nettoudgifter		<u>kr. 285.000</u>

Beløbene omfatter, bortset fra lønninger anslået til 1.100.000 kr., 10.000 kr. er til rejseudgifter (herunder time- og dagpenge) og 10.000 kr. til andre udgifter.

Det bemærkes, at eventuelle merudgifter som følge af den planlagte nyordning af jordemodervæsenet fortsat ikke indgår i budgetteringen.

Ad § 12-2090/3001: Farsóttir:

Sbrt. skriv. dagf. 4. okt. 1977:

Under henvisning til landsstyrets skrivelse af 19. september 1977 (j. nr. 400-24³⁰) vedrørende forslag til lagtingsfinanslov for finansåret 1978/79 for så vidt angår konto § 12.2090-3001. Farsóttir, skal man herved meddele, at landskassens udgift under den nævnte konto skønnes at blive 10.000 kr. i finansåret 1978/79.

Til sammenligning er anført det foreløbige regnskabstal for finansåret 1976/77 og bevillingstallet for 1977/78.

R.	B.	F.
6,5	11,0	10,0

Det bemærkes, at beløbet på 10.000 kr. udgør halvdelen af de anslåede udgifter i finansåret 1978/79. Den anden halvdel alholdes af statskassen.

Ad § 12-2090/3004: Hvíldarheimið Naina:

Sbrt. skriv dagf. 5. okt. 1977:

Hjálagt sendi eg fíggarætlan fyri hvíldarheimi »Naina«.

Partur landskassans og kommunanna skuldi eftir hesi meting verið	500.000,00 kr.
Uppihaldsgjald fyri sjúklingar	112.000,00 »
Havnar kommuna	12.000,00 »
Meginfelag sjúkrakassanna	1.000,00 »
Útreiðslur	<u>625.000,00 kr.</u>

Sum tað sæst av yvirlitinum, vóru úreiðslurnar fyri fíggarárið 1976/77 kr. **510.747,54**. Væksturin eftir teirri nýggju fíggarætlanini verur um 22,5 % (yvir tvey ár).

Vit nýta høvi til at takka fyri studning, veittan okkum í farna ári.

Fíggjarætlan fyri árið 1. apríl 1978 - 31. mars 1979:

	1975/76	1976/77	1978/79
Lønir inkl. pensiónsgjöld	279.735,65	332.856,95	417.000,00
Kostarhald	64.824,08	77.038,47	87.000,00
Hiti	15.037,80	15.508,35	20.000,00
Ljós	5.962,20	6.846,85	10.000,00
Vask og reingerð	8.257,90	8.857,05	10.000,00
Viðlíkahald av húsinum	23.055,10	20.665,40	25.000,00
Inventarútreiðslur	17.633,05	13.696,55	15.000,00
Rentur	1.873,40	1,86	500,00
Skattur og trygging	1.136,00	3.940,00	2.500,00
Skrivstovuhald	1.100,75	655,55	1.500,00
Telefonútreiðslur	2.203,35	2.575,90	3.000,00
Læknaútreiðslur	18.558,63	23.535,01	28.000,00
Medisin	1.637,35	1.802,40	2.000,00
Revisión	2.200,00	2.300,00	2.500,00
Ymiskt	593,00	467,20	1.000,00
Útreiðslur við 40 ára dagin	7.402,00		
	<u>451.210,00</u>	<u>510.747,54</u>	<u>625.000,00</u>

Ad § 13: Samferðslumál.

Fíggjan til vegabygging.

§ 13.1. Nýggir vegir v. m. (bensintollur og vegskattur viðtøkn.)	40.000.000
§ 13.6. Berghols- og brúgvagerð	8.000.000
Játtan á fíggjarlógini (incl. bensin- og vegskatt)	48.000.000
Kommunanna partur	2.000.000
Partur av møguligum rakstraryvirskoti	3.000.000
Lántøka	20.000.000
Fíggjan tilsamans til vega- og bergholsbygging	<u>73.000.000</u>

LANDSVERKFRØÐINGURIN

17. október 1977

UPPSKOT

til lögtingslóg fyri 1978/79

viðvíkjandi gr. 11.1301 og 13.1, 2, 3, 4, 6 og 7

INNIHALDSYVIRLIT

Frámerki	Evni
	Inngangur
	Høvuðsyvirlit
Gr. 11.1301	Landsverkfrøðingsskrivstovan
- 13.1	Nýggir vegir v. m.
- 13.1.	Hvussu útreiðslurnar býta seg millum landspartarnar
- 13.1 a.	Nýgerð av vegum og tunnillum
- 13.1 b.	Vanligt hald og vetrarhald
- 13.1 c.	Størri ábøtur á vegir
- 13.1 d.	Vegarekkverk, skelting o. a.
- 13.1 e.	Avmerking á og við landsveg
- 13.1 f.	Asfaltering: viðlíkahaldsdeildin
- 13.1 g.	Hald av ferjulegum
- 13.1 h.	Grótbrot
- 13.1 i.	Asfalt og asfaltverk
- 13.1 j.	Mobil amboð (rakstur)
- 13.1 k.	Amboðskeyp og gjaldskyldur
- 13.1 l.	Smiðjur (rakstur)

- 13.1 m. Nýggj maskinmiðstöð
- 13.1 n. Studningsvegir
- 13.2 Størri havnir
- 13.3 Smærri havnir og lendingar
- 13.4 Flogferðsla
- 13.6 Berghols- og brúgvagerðir
- 13.7 Studningur til kommunur til asfalteringar
- Fylgiskjal 1 Ætlaðar útreiðslur til vegagerðir
- 2 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir
- 2.1 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir fyri Suðuroy, Sandoy og Norðoyar
- 2.2 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir fyri Eysturoy
- 2.3 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir fyri Vágar og Streymoy
- Fylgiskjal 3 Ætlaðar útreiðslur til vanligt hald og vetrarhald
- 4 Ætlaðar útreiðslur til størri ábøtur
- 5 Ætlaðar útreiðslur til vegarekkverk
- 5.1 Ætlaðar útreiðslur til keyp av tilfari til vegarekkverk
- 5.2 Ætlaðar útreiðslur til avmerking á og við landsveg
- 6 Ætlaðar útreiðslur til asfaltering (viðlíkahaldsdeildin)
- 7 Ætlaðar útreiðslur til hald av ferjulegum
- 8 Ætlaðar útreiðslur til grótbrot rakstur
- 8.1 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir í skervverkum
- 8.2 Ætlaðar inntøkur fyri sølu av skervi til kommunur og aðrar
- 9 Ætlaðar útreiðslur til asfalt og asfaltverk (rakstur)
- 9.1 Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir á asfaltverkunum
- 9.2 Ætlaðar inntøkur fyri sølu av bitumen og blandaðum asfalti til kommunur og aðrar
- 10 Ætlaðar útreiðslur til keyp og rakstur av mobilum amboðum, rakstur av smiðjum og byggjan av nýggjari maskinstøð
- 10.1 Ætlaðar útreiðslur til keyp av mobilum amboðum
- 10.2 Gjaldskyldur í samband við mobil amboð
- 10.3 Ætlaðar útreiðslur til rakstur av mobilum amboðum
- 10.4 Ætlaðar útreiðslur til rakstur av smiðjum

Inngangur.

Á fylgjandi blaðsíðum eru settar upp útreiðslurnar, soleiðis sum tær eru mettar at verða á ávísun greinum og rakstrarstöðum á figgjarlógini fyri 1978/79.

Greinirnar og rakstrarstöðini talan er um:

- Gr. 11. 1301: Landsverkfrøðingsskrivstovan.
- Gr. 13. 1 : Nýggir vegir og brýr, ábøtur á og umsiting av vegum.
- Gr. 13. 2 : Størri havnagerðir (í grunn).
- Gr. 13. 3 : Smærri havnir og lendingar (í grunn).
- Gr. 13. 4 : Flogferðsla (í grunn).
- Gr. 13. 6 : Berghols- og brúgvagerð (í grunn).
- Gr. 13. 7 : Studningur til kommunur til asfaltering (í grunn).

Til tær ymisku greinirnar kunnu verða gjørdar hesar viðmerkingar:

ad gr. 11.1301. Undir landsverkfrøðingsskrivstovuni er nærri greitt frá hvat henda konto umfatar.

ad gr. 13.1. Undir hesa konto koma ikki bert útreiðslurnar, sum beinleiðis viðvíkja vegunum sjálvum (gerð, hald, ábøtur, skelting v.m.), men eisini kostnaðurin av at reka og útbyggja grótbrot, asfaltverk, maskinpart og ferjulegur.

Undir kapitlinum um vegir o.a. er greitt frá setningunum á øllum hesum økjum í næsta figgjarári og tær útreiðslur, ið standast av hvørjum setningi sær, eru greindar sundur.

ad gr. 13.2. Undir størri havnum er greitt frá, hvør støðan er í fremjingini av teim arbeidum, studningur er játtaður til, og hvussu er komið til tað upphædd neyðugt er at seta á figgjarlógina fyri 1978/79.

ad gr. 13.3. Undir smærri havnum og lendingum er greitt frá á hvørjum plássum arbeitt er í ár og hvussu komið er til tað upphædd neyðugt er at seta á figgjarlógina 1978/79.

ad gr. 13.4. Í grunninum eru o.u. 3,0 mill. kr.

Undir flogferðslu er greitt frá hvørjar byggingar, ið liggja fyri og hví tann í høvuðsyvirlitinum tilskilaða upphædd er sett av fyri 1978/79.

ad gr. 13.6. Hesum arbeidum er greitt frá undir gr. 13.1.

ad gr. 13.7. Játtað er higartil til hetta endamál 14,5 mill. kr.; av hesum eru útgoldnar 1. okt. 1977 9,05 mill. kr. Í grunninum stóð sostatt 1. okt. 1977 5,45 mill. kr. Í ár verður helst goldið afturat o.u. 3,5 mill. kr. Annars er undir studningi til kommunur til asfaltering greitt gjøllari frá hvat fram er farið.

Hævuðsyvirliit

Niðanfyri er sett upp yvirliit yvir hvat brúkt var í 1976/77 á teim í innanginum nevndu konti og hvat sett varð á hesar konti í 1977/78 og hvat vit mæla til at seta á tær fyri 1978/79.

Konto	Roknskapur 76/77 mill. kr.	Játtan 77/78 mill. kr.	Uppskot 78/79 mill. kr.
Gr. 11.1301	3,84	4,34	5,319
Gr. 13.1	70,8	57,0*	86,405
Gr. 13.2	13,5	11,0	20,855
Gr. 13.3	7,5	13,5	8,5
Gr. 13.4	1,0	1,0	5,0
Gr. 13.6	10,5	8,4	8,3**
Gr. 13.7	3,5	3,5	4,5

* heimild til lántøku 20 mill. kr. er íroknað.

** roknað er við rakstraravlopi 1977/78 stórt 0,7 mill. kr., so er javnvág millum inntøkur og mettar útreiðslur á hesi konto.

Gr. 11.1301 Landsverkfrøðingsskrivstovan**Ætlaðar útreiðslur til umsiting í 1978/79**

Konto	Tekstur	Upphædd í 1.000 kr.
790	Ymiskar inntøkur	100
1004	Løn/tænastumenn	235
1014	Løn/starvsfólk	920
1015	Løn/avloysarar	65
1016	Løn/verkfrøðingar	1430
1016	Løn/konstruktørar	469
1016	Løn/tekn. teknarar	412
1016	Løn/arkitektar	216
1016	Løn/fulltrúi	110
1022	Løn/reingerð	95
1050	Samsýningar	50
1120	Ferða- og dagpeningur	210
1305	Fólkatrygging	12
2030	Lýsingar	30
2110	El-, hiti & vask	35
2160	Størri umbyggingar	15
2170	Ognartrygging	20
2180	Leiguútreiðslur	300
2256	Fotogrammetrisk kort	165
2295	Ymiskt	10
2297	Málitól	35
2298	Radiotól	30
2305	Innbúgv	50
2315	Prentlutir	30
2325	Postgjald	20
2335	Telefon og telex	150
2340	Leiga av maskinum	10
2350	Sakkøn hjálp	55
2355	E.D.V.-útreiðslur	20
2356	Aðrar skrivstovuútreiðslur	220
	Tílsamans	5319

ad 1004 Tænastumenn
landsverkfrøðingurin

ad 1014 Starvsfólk
1 skrivstovufulltrúi 20 fl.
2 - 15 fl.
8 skrivstovufólk
1 næmingur

ad 1016 Sáttmálalönt

- 12 verkfrøðingar og arkitektar
- 4 byggifrøðingar
- 6 tekn. teknarar
- 1 næmingur
- 1 fulltrúi v/embætisprógv

Gr. 13.1. Nýggir vegir v. m.

Niðanfyri er víst, hvussu tær metta útreiðslurnar, 95,405 mill. kr. býta seg.

Samstundis er víst til fylgiskjal, ið nágreiniligari siga, hvussu upphæddirnar koma fram, og í flestu førum eisini siga frá, hvar peningurin verður nýttur.

Evnissskipaðar útreiðslur til gerð og hald av landsvegum í 1978/79 og studningur kommunalar vegir:

Evni	Fylgiskjal	Mill. kr.
a. Nýgerð av vegum og tunnelum	2, 2.1, 2.2 og 2.3	41,270
b. Hald og vetrarhald	3	7,304
c. Størri ábøtur á vegir	4	4,338
d. Vegrekkverk v. m.	5 og 5.1	1,980
e. Avmerking á og við veg	5.2	0,950
f. Asfaltering viðlíkhaldsdeildin	6	2,513
g. Ferjulegur	7	0,330
h. Grótbrot	8, 8.1 og 8.2	6,120
i. Asfalt og asfaltverk	9, 9.1 og 9.2	7,924
j. Mobil amboð (rakstur)	10 og 10.3	3,400
k. Amboðskeyp og gjaldskyldur	10, 10.1 og 10.2	8,976
l. Smiðjur (rakstur)	10.4	5,100
m. Nýggj maskinmiðstöð	10	1,700
n. Studningsvegir		3,500
Tilsamans		95,405

ad gr. 13.1 Hvussu útreiðslurnar býta seg millum landspartarnar

Fylgiskjal 1 sýnir, hvussu útreiðslurnar undir a – i, 72.729 mill. kr., tilsamans býta seg millum landspartarnar.

ad gr. 13.1 a. Nýgerð av vegum og tunnelum

Talvan niðanfyri sýnir nettoútreiðslurnar til tey ávísu vega-strekkini, sum ætlanin er at fremja í fíggarárinum 1978/79. Fyri at fáa bruttoútreiðslurnar, skulu nettoútreiðslurnar hækast við útreiðslunum til projektering, umsiting, amboð, smiðjur og veitingar frá eignum grótbroti og asfaltverki.

Beinleiðis útreiðslur á verkefnum fyrir ávís vegastrekkir (1978/79)

Vegastrekkir	Upphædd í mill. kr.
Sumbjarvegurinn	3,0
Vág - Þorgerð - Hov	1,0
Skopun - Sand	2,5
Sörvágur - Bø	2,0
Bø - Gásadal	4,0
Hölvík - Hvítanes - Sund	2,5
Kvívík - Vestmanna	3,5
Hvalvík - Hösvík	3,5
Eiðisvegurinn	2,0
Leirvíkarvegurinn	2,0
Skála - Skálabotn	2,5
Skipanes - Skálabotn	0,5
Glyvragjógv og inneftir	2,5
Rituvíkarvegurinn	0,5
Toftagjógv og suðureftir	0,5
Sambandið um Hvannasund	1,0
Húsar - Mikladal	4,0
Vegur á Fugloy	0,8
Felagsútreiðslur	2,97
Tilsamans	41,270

Fylgiskjölini 2, 2.1, 2.2 og 2.3 sýna, hvussu útreiðslurnar til nýgerðir eru skipaðar eftir øyggi, slag av útreiðslu og hvat vegastrekkir útreiðslan fer til. Skjölini vísa tær verunligu útreiðslurnar á arbeiðisplássinum. Upplroknaðar eru ikki útreiðslur til grót og skerv, sum eru við undir grótbrotum. Útreiðslur til keyp av asfalti og rakstur av asfaltverkum, eru við undir »asfalt og asfaltverk«. Amboðsútreiðslur eru við undir keypi og rakstri av størri amboðum, meðan útreiðslur til ábøtur á amboð er við undir smiðjum.

Umsitingarútreiðslur eru heldur ikki við, tær eru uppi í ætlanini fyri umsitingina.

Stutt frágreiðing um nýgerðir, sum ætlanin er at gera í fíggarárinum 1978/79:

Sumbjarvegurinn

Endurgerð av vegnum.

Vág - Þorgerð - Hov

Endalig liðuggerð av tí annars lidna vegnum, herundir er endurgjald fyri lendið.

Skopun - Sand

Framhald av vegnum frá Krókafossi til Meginskulán.

Særvágur — Bø

Breiðking og ábøtur.

Bø — Gásadal

Arbeidsvegurin úr Bø og til tann ætlaða tunnilmunnan, síðani verður tunnel-arbeiði byrjað.

Hoyvík — Hvítanes — Sund

Miðað verður ímóti at fáa vegin lidnan og partvíst asfalteraðan.

Kvivík — Vestmanna

Hildið verður áfram við hesum arbeiði, soleiðis at vegurin kann gerast liðgur oman á Fjørð.

Hvalvík — Hósvík

Umbyggingin úr Hvalvík heldur áfram.

Elðisvegurin

Brúgv um Trogará og umbyggingar í sambandi við hesa.

Leirvíkarvegurin

Breiðking og umbygging.

Skála — Skálabotn

Umbygging og breiðking frá Sýnisá og inneftir.

Skipanes — Skálabotn

Leingjan av brúm í sambandi við ætlaða vegabreiðking.

Glyvragjógv og inneftir

Breiðking og umbygging.

Rituvíkarvegurin

Breiðking og umbygging.

Toftagjógv og suðureftir

Breiðking og umbygging.

Sambandið um Hvannasund

Endalig liðuggerð við Norðdepli, breiðking á parti av Viðareiðisvegnum og brúgv og vegastubbi við Norðtoftir.

Húsar — Mikladal

Ætlanin er at fara undir fyrstu av trimum tunnelum.

Vegur á Fugloy

Framhald av vegnum frá Hattarvík. Vegurin kemur væntandi um krossin.

Vegagerðir undir kanning/fyrirreiking

Byrging um Haraldsund og vegasambandið til Kunoyar bygd.

ad gr. 13.1 b. Vanligt hald og vetrarhald

Ætlaðar útreiðslur til vanligt hald og vetrarhald av vegum eru sýndar í fylgiskjali 3. Umframt útreiðslurnar til vanligt hald verður eisini á hesa konto javnan bókaður kostnaðurin av teim seinastu full-
liggingararbeiðnum á nýgerðunum. Ætlaðar útreiðslur fyri 1978/79 eru 7.304 mill. kr. Størsta upphæddin er løn smb. vikuseðlum, ið eru 3.212 mill. kr. Næststørsta er løn til starvsfólk 1.315 mill. kr. og trið-
størsta upphædd er til lastvognskoyring, hon er stór 0.996 mill. kr. Fylgiskjalið er ein sundurliðing av útreiðslunum.

ad gr. 13.1 c. Størri ábøtur á vegir

Ætlaðar útreiðslur til størri ábøtur á vegir eru sýndar í fylgiskjali 4. Útreiðslurnar fyri 1978/79 eru 4.338 mill. kr. Størsta upphæddin er løn smb. vikuseðlum, sum er stórt 1.636 mill. kr. Næststørsta er fyri brúkstíllar, og er hon 0.980 mill. kr. Útreiðslurnar eru skipaðar eftir slagi, og eftir hvørjari oyggj útreiðslan verður nýtt á.

ad gr. 13.1 d. Vegarekkverk

Fylgiskjal 5 sýnir, hvussu útreiðslurnar til uppsetan av vegarekk-
verkum, stórt 0.773 mill. kr., eru skipaðar eftir slagi og oyggj. Størsta upphæddin er løn smb. vikuseðlum, ið er 0.592 mill. kr. Nágreiniligari upplýsingar um, hvar ætlanin er at seta upp vegarekkverk, eru til skjals á skrivstovuni.

Ætlaðar útreiðslur til keyp av tilfari til vegarekkverk og reflexpelar eru sýndar í fylgiskjali 5.1. Útreiðslurnar fyri 1978/79 eru 1.207 mill. kr. Størsta upphædd er til tilfar til rekkverk, ið er 0.870 mill. kr. Útreiðslurnar eru skipaðar eftir slagi í fylgiskjalinum.

ad gr. 13.1 e. Avmerkingar á og við landsveg

Ætlaðar útreiðslur til ferðslujavnanði avmerkingar eru sýndar í fylgi-
skjali 5.2, og eru tær uppá 0.95 mill. kr. Størsta upphæddin, 0.49 mill. kr., er keyp av máling og perlum. Ætlanin er at mála strikur á allar
asfalteraðar vegir. Útreiðslurnar eru skipaðar eftir slagi og øki í fylgi-
skjalinum.

ad gr. 13.1 f. **Asfaltering (viðlíkahaldsdeildin)**

Ætlaðar útreiðslur til asfaltering av eldri vegum eru sýndar í fylgiskjali 6. Íroknað er eisini umsiting (hald) av áður asfalteraðum vegum. Útreiðslurnar fyri 1978/79 eru til lastvognskoyring, ið eru stórar 1,265 mill. kr. Næststørsta er løn smb. vikuseðlum, ið er 0,890 mill. kr.

Í ætlanini er roknað við asfaltering av 118,3 km av vegum. Hesir eru soleiðis sundurbýttir:

SUÐUROY	4,6 km
SANDØY	8,3 -
VÁGARNAR	9,7 -
STREYMOY	42,7 -
EYSTUROY	42,2 -
NORÐOYAR	10,8 -

Nágreiniligari upplýsingar um, hvørji vegastrekki ið skulu asfalterast eru til skjals á skrivstovuni.

ad gr. 13.1 g. **Hald av ferjulegum**

Fylgiskjal 7 sýnir, hvussu útreiðslurnar til hald av ferjulegum uppa 0,33 mill. kr. eru skipaðar eftir slagi og oyggj. Størsta upphæddin er løn smb. vikuseðlum, ið er 0,200 mill. kr.

ad gr. 13.1 h. **Grótbrot**

Fylgiskjal 8 sýnir, hvussu útreiðslurnar til grótbrot eru býttar í slag á tey ymisku grótbrotini. Samlaðu útreiðslurnar til rakstur av grótbrotum eru 5,535 mill. kr. Størsta upphæddin er løn smb. vikuseðlum, og er hon 2,520 mill. kr.

Fylgiskjal 8.1 sýnir, hvussu ætlaðar útreiðslur til nýgerðir og gjaldskyldur av skuld eru býttar millum tey ymisku grótbrotini, og eru tær 4,285 mill. kr.

Fylgiskjal 8.2. sýnir ætlaðar inntøkur av skervsølu til kommunur og einstaklingar, og eru tær 3,70 mill. kr.

ad gr. 13.1 i. **Asfalt og asfaltverk**

Fylgiskjal 9 sýnir, hvussu ætlaðu útreiðslurnar til asfalt og asfaltverk eru býttar sundur eftir slagi av útreiðslum á teimum einkultu oyggjunum. Samlaðu útreiðslurnar til rakstur av asfaltverkum eru 5,954 mill. kr. Størsta upphæddin er til keyp av bitumen til goymsluna í Hósvík, 3,600 mill. kr.

Fylgiskjal 9.1 sýnir ætlaðar útreiðslur til nýgerðir og gjaldskyldur av skuld, og eru tær 2.650 mill. kr.

Fylgiskjal 9.2 sýnir ætlaðar inntøkur av sølu av bitumen frá goymsluni í Hósvík og av blandaðum asfalti frá Hundsarabotni, og eru tær 0,68 mill. kr.

Í fylgiskjali 9 eru íroknaðar útreiðslur til asfalt og asfaltverk fyri ný-asfaltingar á hesum vegastrekkjum:

Suðuroy:	Vág - Porkeri - Hov
Sandoy:	Skopun - Sand
Streymoy:	Hvítanes - Sund
	Kvívík - Vestmanna
	Hvalvík - Hósvík
Fysturoy:	Vegur til Toftagjógv
Norðoyar:	Hvannasund - Viðareiði

ad gr. 13.1 j. **Mobil amboð (rakstur)**

Fylgiskjal 10 og 10.3 sýna ætlaðar útreiðslur til rakstur av mobilum amboðum.

ad gr. 13.1 k. **Amboðskeyp og gjaldskyldur**

Á fylgiskjølum 10 og 10.2 sæst, at ætlanin er at keypa fyri 6,876 mill. kr., og at gjaldskyldurnar eru 2,100 mill. kr.

Fylgiskjal 10.1 sýnir hvørji amboð, ið keypast skulu. Helmingurin av hesari iløgu stendst av lutvísari endurnýggjan av maskinamboðunum.

Henda iløga er neyðug fyri at halda meðalaldurin á teimum ávísu maskinsløgum á einum hóskandi stigi og harvið fyribygja, at maskinurnar verða ov dýrar at halda, og at ov lítið álit er í teimum.

Nevnast kann, at aldurin á teimum maskinum, sum talan er um at útskifta, er fyri beltitraktorar: 10-12 ár, fyri gummihjólslessarar: 11 ár, fyri veghøvlar: 8-9 ár, fyri gravmaskinur: 7 ár og fyri kompressarar: 11-18 ár.

ad gr. 13.1 l. **Smiðjur (rakstur)**

Fylgiskjal 10.4 sýnir, hvussu útreiðslurnar til rakstur av smiðjum eru sundurbýttar og hvørjar smiðjur, talan er um. Samlaðu útreiðslurnar til smiðjur eru 5,1 mill. kr., og av hesum stavað sløk helvtin frá smiðjunum í Kollafirði, sum er maskinmiðstöð fyri alt landið.

ad gr. 13.1 m. **Nýggj maskinmiðstöð**

Henda upphædd — 1,7 mill. kr. — er ætlað til nýggju maskinmiðstöðina í Kollafirði, sum verður tikin í nýtslu á vári 1978.

ad gr. 13.1 n. **Studningsvegir**

Hetta er studningur til kommunalar vegabyggingar, sum kunnu bítast í tvinnar bólkar:

- a. Vegastrekki sum eru lið í høvuðsferðsluæðr og
- b. Aðrir vegir, so sum dyrkingarvegir, vanligir bygðavegir, brýr o. a.

Størri parturin av játtanini fer til arbeiði undir pkt. a.

Gr. 13.2 Størri havnir

Av teim havnabyggingum, játtanin sambært løgtingslóg nr. 55 frá 1. august 1969 (10 ára ætlanin 1969/78), eykajáttanin sambært løgtingslóg nr. 51 frá 24. mai 1974 og játtanin til ávísar havnaviðkanir sambært løgtingslóg nr. 27 frá 6. mai 1976 umfata, er bert byggingin í Hvalba, sum ikki er heilt ella lutvíst framd ella í gerð.

Nakað av studninginum hava hesar kommunur ikki bygt fyri: Gøtu, Kollafjarðar og Vestmanna.

Umframt er játtan til Tórshavnar kommunu; byggingin er framd, men játtanin er enn ikki útrunnin.

Herafturat koma ymiskar játtanir til planering o. t. fyri bygging av virkishúsum við hesi havnaløg: Í Fuglafirði, í Gøtu, í Runavík, á Nesi, á Eiði, í Haldórsvík, í Vestmanna, í Skopun, í Froðba, í Vági og í Lopra. Arbeiðini eru øll framd ella í gerð.

Pr. 1. oktober 1977 er figgjarstöðan viðvíkjandi havnastudningunum henda:

Í gænni	o.u.	10.455.000 kr.
Ógjøldnir studningar, ið fálnir eru til gjaldingar ...	-	9.105.000 -
Avlop pr. 1/4 1978	o.u.	1.350.000 kr.
Studningsveitingar fyri 1978/79, ið játtaðar eru áður ...	-	8.205.000 -
Umsiting og eftirlit	-	250.000 -
Streym- og bylgjumátingar	-	250.000 -
	o.u.	7.355.000 kr.
At leggja upplýri (jhr. løgtingsmál nr. 96/1976, Havnaætlan 1978/85)	-	13.500.000 -
At seta á figgjarlógina fyri 1978/79		20.855.000 kr.

Gr. 13.3 Smærri havnir og lendingar

Arbeitt er ella verður í hesum flggjarárinum fyri um 8 mill. kr. í hesum plássum:

Fugloy, Árnafirði, Norðoyri, Kunoy, Funningsfirði, Leirvík, Gøtu, Toftum, Oyri, Haldórsvík, Hvalvík, Argjum, Nólsoy, Sandavági, Sørvági, Sandi, Skálavík, Dímun og Porkeri.

Annars er tann flggjarliga støðan viðvíkjandi studningi til smærru havnirnar sambært lögtingslóg nr. 52 frá 24. mai 1974 og til lendingar pr. 1. oktober 1977 henda:

Í grunni	o.u.	15.030.000 kr.
Ógoldnir studningar ið fallnir eru til gjaldirar	-	12.750.000 -
Avlop pr. 1/4 1977	o.u.	2.280.000 kr.
Studningsveitingar fyri 1978/79, ið játtaðar eru áður	o.u.	8.287.500 kr.
Umsiting o. a.	-	400.000 -
Verða nýjáttanir fyri 1978/79 settar til	-	2.092.500 -
Verður at seta á flggjarlógina fyri 1978/79		8.500.000 kr.

Gr. 13.4 Flugferðsla

Samtykt er at leingja flögvöllin í Vágum, og er sambært lögtingslóg nr. 8 frá 26. mars 1975 givið landsstýrinum heimild at læna 5 mill. kr. til endamálið, men kostnaðurin verður um 30 mill. kr., so landsins partur verður einar 15 mill. kr.

Í grunninum er í lötuni o. u. 3,0 mill. kr.

Arbeiðið ætlast at verða liðugt einaferð í 1979.

Um ikki heimild verður givin til størri lántøku, mugu 5 mill. kr. setast av hvørt av fíggarárunum 1978/79 og 1979/80.

Gr. 13.6 Berghols- og brúgvagerðir

Tey arbeiði, sum ætlanin er at fígga av hesi konto, eru:

- a. Vegasambandið Húsar - Mikladal
- b. Vegasambandið Bø - Gásadal

Bruttoútreiðslurnar til hesi arbeiði eru í 1978/79 mettar at verða 9,0 mill. kr., og er roknað við, at tann parturin av avlopi landskassans, ið hetta ár fer á hesa konto, verður 0,7 mill. kr., so neyðugt verður at seta av í fíggarlógini fyri 1978/79 8,3 mill. kr.

Undir gr. 13.1 er greitt nærri frá hesum arbeiðum.

Gr. 13.7 Studningur til kommunur til asfaltering

Yvirlit yvir hvat játtað og brúkt pr. 1. oktober 1977 er á næstu síðu. Við tí studningi pr. íbúgva, ið er, verður neyðugt at hækka játtanina á hesi konto til 4,5 mill. kr.

STUDNINGUR TIL KOMMUNUR TIL ASFALTERING
YVIRLIT PR. 1. OKTOBER 1977

KOMMUNA	ÚTGOLDIÐ KRÓNUR	ARBEIÐINI Landsverk- frøðinginum	ÚTINNT Føroya vegt.felag	AV Tórshavnar kommuna
Viðareiðis	281.925		281.925	
Hvannasunds	22.800		22.800	
Klaksvíkar	586.335	87.008	499.327	
Fuglafjarðar	258.938		258.938	
Leirvíkar	64.000	64.000		
Gøtu	267.888	267.888		
Runavíkar	425.514	316.756	108.758	
Skála	151.250	151.250		
Sjóar	231.550		231.550	
Fiðis	160.325		160.325	
Gjáar	32.725		37.725	
Funnings	33.275	21.187	12.088	
Vestmanna	443.338	29.852	413.486	
Tórshavnar uttanb.	181.688	181.688		
Kirkjubøar	20.438	20.438		
Nólsoyar	125.788		125.788	
Sandavágs	235.263		235.263	
Miðvágs	85.300		85.300	
Sørvágs	263.175		263.175	
Biggjar	6.200		6.200	
Skálavíkar	90.263		90.263	
Hvalbiar	286.738		286.738	
Tvøroyrar	278.100	149.964	128.136	
Porkeris	94.325		94.325	
Vágs	429.549	292.875	136.674	
Sumbiar	104.625	104.625		
Tórshavnar	3.888.538			3.888.538
	9.049.853	1.687.531	3.473.784	3.888.538
Higartil eru játtaðar:	1974/75			4,0 mill. kr.
	1975/76			3,5 - -
	1976/77			3,5 - -
	1977/78			3,5 - -
	útsamans			14,50 - -
	Útgoldið sbr. omanf.			9,05 - -
	Í grunni 1/10 1977			5,45 mill. kr.

Fylgiskjal I

Ætlaðar útreiðslur til vegir í 1978/79 í 1.000 kr.

	Suðuroy	Sandoy	Vágar	Streymoy	Øysturoy	Norðoyar	Felags útr.	Íalt
Nýgerð av vegum og tunnillum	4000	2500	6000	9500	10500	5800	2970	41270
Hald av vegum	1297	420	540	1697	2440	530	380	7304
Ábøtur á vegir	1320	280	-	780	1770	188	-	4338
Vegarekkverk	196	-	56	222	170	129	1207	1980
Avmerking á og við veg	158	28	70	294	343	57	-	950
Asfaltering viðlíkahaldsdeildin	216	302	219	644	993	139	-	2513
Ferjulegur	-	-	80	60	120	70	-	330
Grótbrot	442	477	700	1585	2916	-	-	6120
Asfalt og asfaltverk	40	20	-	7742*)	-	7	115	7924
Nettóútreiðslur	7669	4027	7665	22524	19252	6920	4672	72729

*) Hér er felags asfaltgoymsla í Hósvík íroknað.

Fylgiskjal 2

Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir (1978/79, 1.000 kr.)

	KONTO	Upphædd
Løn starvsfólk	1014	1.245
Løn sáttmálalönt	1016	2.170
Løn samb. vikuseðil	1024	9.840
Ferða- og dagpeningur	1120	60
Koyripeningur	1130	310
Tryggingar	1305	70
Keyp av maskinum	2201	100
Keyp av smáamboðum	2215	375
Bensin og olja	2225	955
Spreingievni	2230	2.095
Tilfar	2235	3.625
Flutningur	2240	305
Lastbilkoyring	2241	5.905
Leiga av fremmandum amboðum	2245	100
Fotogrammetrisk kort	2256	200
Sáttmálar	2260	10.500
Ognan av lendi	2280	2.050
Aðrar útreiðslur	2295	1.055
Málitól	2297	50
Radiotól	2298	20
Sakkøn hjálp	2350	100
EDV-útreiðslur (lønarútrokning)	2355	140
Nettóútreiðslur		41.270

Fylgiskjal 2.1

Ætlaðar útreiðslur til nýgetðir fyr SUÐUROY, SANDOY og NORÐOYAR (1978/79, 1000 kr.)

	Konto	SUÐUROY			SANDOY			NORÐOYAR			Íalt
		Vág-Por-keri-Hov	Sumbiar-vegurin	Skopun-Sand	Hvanna-sund	Húsar-Míkladal	Vegur á Fugloy				
Løn starvsfólk	1014	15	140	-	40	-	-	-	-	-	195
Løn smb. vikuseðil	1024	105	1060	-	320	-	500	-	-	-	1.985
Koyripeningur	1130	5	30	-	10	-	-	-	-	-	45
Keyp av maskinum	2201	-	-	-	-	-	100	-	-	-	100
Keyp av smáamboðum	2215	5	40	-	10	-	10	-	-	-	65
Bensin og olja	2225	10	110	-	30	-	40	-	-	-	190
Spreingievni	2230	20	235	-	70	-	50	-	-	-	375
Tilfar	2235	40	410	-	125	-	50	-	-	-	625
Flutningur	2240	5	30	-	10	-	30	-	-	-	75
Lastbilkoyring	2241	70	680	-	200	-	-	-	-	-	950
Leiga av fremma. amboðum	2245	-	-	-	100	-	-	-	-	-	100
Sáttmáli	2260	-	-	2500	-	4000	-	-	-	-	6.500
Ognan av lendi	2280	700	150	-	50	-	-	-	-	-	900
Aðrar útreiðslur	2295	25	115	-	35	-	20	-	-	-	195
Nettóútreiðslur		1000	3000	2500	1000	4000	800				12.300

Fylgiskjal 2.2

Átlaðar útreiðslur til úýgerðir í EYSTUROY (1978/79, 1.000 kr)

	Konto	Eiðis- vegurin	Leirvika- vegurin	Skála- Skálabotn	Skipanes- Skálabotn	Glyvragj. og inneftir	Rituvika- vegurin	Toftagjógv suðureftir	Íalt
Løn starvsfólk	1014	95	95	120	25	120	25	25	410
Løn/vikuseðil	1024	710	710	890	175	890	175	175	3.015
Koyrípeningur	1130	20	20	20	5	20	5	5	75
Keyp av smáambodum	2215	30	30	35	5	35	5	5	115
Bensin og olja	2225	70	70	85	20	85	20	20	300
Spreingievn	2230	155	155	195	40	195	40	40	665
Tilfar	2235	270	270	340	70	340	70	70	1.160
Flutningur	2240	20	20	25	5	25	5	5	85
Lastbílkeyring	2241	450	450	565	110	565	110	110	1.910
Ognan av lendi	2280	105	105	130	25	130	25	25	440
Aðrar útreiðslur	2296	75	75	95	20	95	20	20	325
Nettóútreiðslur		2000	2000	2500	500	2500	500	500	10.500

Fylgiskjal 2.3

Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir fyrri Vágar og Streymoy (1978/79, 1000 kr.)

	VÁGAR			STREYMOY			Íalt	
	Konto	Servágur- Bø	Bø-Gása- dals	Hoyvík- Sund	Hvítanes	Kvívík- Vestmanna		Hvalvík- Hósvík
Løn starvsfólk	1014	95		120		165	165	545
Løn/víkuseðil	1024	710		890		1240	1240	4.080
Koyripeningur	1130	20		20		30	30	100
Keypt smáamboðum	2215	30		35		50	50	165
Bensin og olja	2225	70		85		120	120	395
Spreingievni	2230	155		195		275	275	900
Tilfar	2235	270		340		475	475	1.560
Flutningur	2240	20		25		35	35	115
Lastbúlkoyring	2241	450		565		790	790	2.595
Sáttmálar	2260		4000					4.000
Ognan av lendi	2280	105		130		185	185	605
Aðrar útreiðslur	2295	75		95		135	135	440
Nettóútreiðslur		2000	4000	2500		3500	3500	15.500

Fylgiskjal nr. 3.

Ætlaðar útreiðslur til vanligt hald og vetrar hald 1978/79 í 1000 kr.

	Konto	Suðuroy	Sandoy	Vágoy	Streymoy	Eysturoy	Norðoyar	Tilsamans
Løn starvsfólk	1014	315.0	115.0	115.0	240.0	440.0	90.0	1.315.0
Løn/sáttmálalønt	1016							280.0
Løn/samb. vikuseðil	1024	645.0	205.0	275.0	780.0	1.025.0	282.0	3.212.0
Ferða- og dagpeningur	1120							25.0
Kilometurendurgjald	1130	57.0	1.0	1.0	14.0	26.0	7.0	106.0
Fólkatrygging	1305							55.0
Keyp av smáamboðum	2215	15.0	1.0	2.0	6.0	5.0	3.0	32.0
Bensin & olja	2225	32.0	16.0	4.0	62.0	70.0	16.0	200.0
Spreingjævni	2230	12.0	1.0	4.0	2.0	5.0	3.0	27.0
Brúkstílfar	2235	54.0	18.0	55.0	205.0	245.0	72.0	649.0
Flutningur	2240	29.0	10.0	11.0	31.0	49.0	14.0	144.0
Lastbilkoyring	2241	86.0	48.0	50.0	305.0	475.0	32.0	996.0
Maskinleiga/ekstern	2245	5.0	3.0	10.0	5.0	5.0	5.0	33.0
Keyp av lendi	2280	9.0			5.0	30.0		44.0
Ymist	2295	28.0	1.0	12.0	41.0	56.0	5.0	143.0
Telefon og telex	2335	10.0	1.0	1.0	1.0	9.0	1.0	23.0
EDV-útreiðslur	2355							20.0
Nettóútreiðslur		1.297.0	420.0	540.0	1.697.0	2.440.0	530.0	7.304.0

Fylgiskjal nr. 4.

Ætlaðar útreiðslur til stærri ábætur 1978/79 í 1000 kr.

	Konno	Suðuroy	Sandoy	Vágoy	Streymoy	Eysturoy	Norðoyar	Tilsamans
Løn/starvsfólk	1014	0.0	0.0	0.0	0.0	35.0	0.0	35.0
Løn/samb. vikuseðil	1024	660.0	110.0	0.0	317.0	465.0	84.0	1.636.0
Kilometarrendurgjald	1130	15.0				0.0		15.0
Keyp av smáamboðum	2215	12.0	2.0	0.0	3.0	22.0	1.0	40.0
Bensin & olja	2225	25.0	6.0	0.0	9.0	30.0	4.0	74.0
Spreingievni	2230	63.0	15.0	0.0	16.0	13.0	7.0	114.0
Brúkstílfar	2235	235.0	50.0	0.0	115.0	515.0	65.0	980.0
Flutningur	2240	17.0	2.0	0.0	5.0	5.0	2.0	31.0
Lastbilkoyring	2241	210.0	75.0	0.0	240.0	360.0	20.0	905.0
Maskinleiga/ekstern		5.0	0.0	0.0	0.0	35.0	0.0	40.0
Keyp av lendi	2280	58.0	15.0	0.0	50.0	270.0	0.0	393.0
Ymist	2295	20.0	5.0	0.0	25.0	20.0	5.0	75.0
Nettóútreiðslur		1.320.0	280.0	0.0	780.0	1.770.0	188.0	4.338.0

Fylgiskjal nr. 5.

Ætlaðar útreiðslur til uppsetan av vegarekkverk 1978/79 í 1000 kr.

	Konto	Suðuroy	Vágoy	Streymoy	Eysturoy	Norðoyar	Tilsamans
Løn/samb. vikuseðil	1024	150.0	45.0	177.0	120.0	100.0	592.0
Bensin & olja	2225	2.0		1.0	1.0	2.0	6.0
Spreingjievni	2230	2.0		1.0	1.0		4.0
Brúkstílfar	2235	7.0		2.0	15.0	10.0	34.0
Fluttningur	2240	19.0	6.0	22.0	13.0	2.0	62.0
Lastbílkoyring	2241	10.0	4.0	14.0	8.0	15.0	51.0
Ymist	2295	6.0	1.0	5.0	12.0		24.0
Nettóútreiðslur		196.0	56.0	222.0	170.0	129.0	773.0

Fylgiskjal nr. 5.1.

Samlaðar útreiðslur til keyp av tilfari til vegarekkverk 1978/79 í 1000 kr.

	KONTO	KR.
Løn/samb. vikuseðil	1024	70.0
Stólpár/vegarekkverk	2227	220.0
Reflex/vegarekkverk	2228	187.0
Tilfar/vegarekkverk	2229	650.0
Brúkstílfar	2235	30.0
Fluttningur	2240	20.0
Lastbílkoyring	2241	20.0
Ymist	2295	10.0
Tilsamans		1.207.0

Fylgiskjal nr. 5.2.

Ætlaðar útreiðslur til avmerkingar á og við landsveg 1978/79 í 1.000 kr.

	Konto	Suðuroy	Sandoy	Vágur	Streymoy	Eysturoy	Norðoyar	Tilsamans
Lønir	1024	61,0	9,5	27,1	114,2	133,3	22,2	367,3
Málning og perlur	2223	80,7	12,8	36,7	152,0	177,3	29,2	488,7
Brúkstílfar	2235	1,0	0,2	0,4	1,8	2,1	0,4	5,9
Skeltir	2224	9,0	4,5	3,0	14,0	16,5	3,0	50,0
Flutningur	2240	3,4	0,5	1,5	6,6	7,5	1,2	20,7
Bensin & olja	2225	2,9	0,5	1,3	5,4	6,3	1,0	17,4
Tilsamans		158	28	70	294	343	57	950

Fylgiskjal nr. 6.

Ætlaðar útreiðslur til asfaltering, viðlíkahaldsdeildin 1978/79 í 1000 kr.

	Konto	Suðuroy	Sandoy	Vágur	Streymoy	Eysturoy	Norðoyar	Tilsamans
Løn/samb. vikuseðil	1024	59,0	127,0	64,0	186,0	401,0	53,0	890,0
Bensin & olja	2225	8,0	7,0	4,0	24,0	28,0	2,0	73,0
Brúkstílfar	2235	105,0						105,0
Flutningur	2240		54,0	88,0			36,0	178,0
Lastbílkoyring	2241	44,0	114,0	63,0	434,0	564,0	48,0	1.267,0
Nettóútreiðslur		216,0	302,0	219,0	644,0	993,0	139,0	2.513,0

Fylgiskjal 7.

Ætlaðar útreiðslur til hald av ferjulegum 1978/79 í 1000 kr.

	Konto	Vágoy	Streym- oy	Eystur- oy	Borðoy	Tils.
Løn/samb. vikuseðil	1024	50	35	75	40	200
Tilfar	2235	25	20	40	25	110
Fluttningur	2240	5	5	5	5	20
Tilsamans		80	60	120	70	330

Fylgiskjal 8.0.

Rakstur av grótbrotum

Tekstur	konto	Porkeri					Sandoy		Sandavág		Hundsara- botnur		Lambareiði		Projekt- eftirlit		1000 kr.
		5801	5811	5821	5831	5841	5899										
1014	Løn/Starvsfólk				50	24											74
1014	Løn/Sáttmálalønt																
1024	Løn/samb. vikuseðil	315	325	180	850	850											2520
1040	Útríðarlønir																
1070	Friððarpeningur																
1120	Ferða- og dagpeningur	5	5	5													67
1130	Kilometurendurgjald	10	5	10	30	12											15
1305	Tryggingar																
2110	El, hiti & vask	20	20	20	240	100											400
2206	Umvæling av maskinum	10	5	10													25
2211	Eykalutir, Maskinum (Stø)	20	30	15	400	200											665
2213	Slitlutir (asfalt) Skerv																
2215	Keyp av smáambodum	2	2	1	5	5											15
2220	Máling - Ilt - Gass - Elektro				30	50											80
2225	Bensin & olja	15	15	25	75	125											255
2230	Spreingievni	75	120	90	375	375											1035
2235	Brúkstílfar	5	5	5	10	15											40
2240	Flutningur																
2241	Lastbílkoyring	5	25	15	50	25											120
2245	Maskinleiga/Ekstern																5
2280	Keyp av lendi	10	15	15	72	65											177
2295	Ymist		5	2	10	10											27
2335	Telefon & Telex			2	3	10											15
Nettoureiðslur		492	577	400	2200	1866											5535

Fylgiskjal 8.1.

Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir í skervverkum 1978/79 í 1000 kr.

Stað	Evni	kr.
Porkeri	Viðkan av skervverkinum	50
Sandavágur	Keyp av forknúsiiverki	600
Hundsarabotnur	Liðuggerðir av fínknúsiiverkinum	275
Lambareiði	Gjaldskýldur	1.110
	Keyp av millum- og fínknúsiiverki	2.250
Nettóútreiðslur		4.285

Fylgiskjal 8.2.

Ætlaðar inntøkur fyri sølu av skervi til kommunur og aðrar 1978/79 í 1000 kr.

Rakstrarstað	kr.
5801 Skervverkið í Porkeri	÷ 100
5811 - á Sandoyinni	÷ 100
5821 - í Sandavági	÷ 300
5831 - í Hundsarabotni	÷ 2.000
5841 - á Lambareiði	÷ 1.200
	÷ 3.700

Konto	Tekstur	5901	5911	5931	5932	Hósvík Bitumen- goymsla 5933	Hósvík Flutning- ur 5934	Norð- oyar 5951	Projekt- eftirlit 5999	1000 kr.
1014	Løn/Starvsfólk			80	80	90			100	350
1024	Løn/Samb. vikusedil	20	10	100		40	80			250
1070	Fritíðarpeningur									
1120	Ferða- og dagpeningur									
1130	Kilometurendurgjald			10	12	12			10	44
2110	EL, hiti & vask	2	2	80		15		2		101
2170	Trygging					50	5			55
2202	Keyp av maskinum (Stø)				25		5			25
2206	Umvæling av maskinum (Stø)									5
2211	Eykalutir, Maskinum (Stø)			100		100				200
2215	Keyp av smáamboðum			2	10	2				14
2220	Máling-ltr-Gass-Elekt.	15	8	10		1				34
2225	Bensin & olja			250		125	6	5		386
2226	Vegskattur									
2231	Bitumen					3600				3600
2232	Filler									
2233	Emulsion									
2234	Amin									
2235	Brúkstílfar			150	5	600				600
2240	Flutningur			10			80			155
2245	Maskinleiga/Ekstern									90
2295	Ymist	3		25	3	3	4		5	43
2335	Telefon og telex					2				2
Nettóútreiðslur		40	20	817	135	4640	180	7	115	5954

Fylgiskjal 9.1.

Ætlaðar útreiðslur til nýgerðir á asfaltverkum 1978/79 í 1000 kr.

Stað		
Hundsarabotnur	Viðkan av asfaltverkinum	850
	Gjaldskyldur	400
Asf. goymslan í Hósvík	Liðuggerð av plássinum og tilkøyringsvegnum	200
	Gjaldskyldur	1.200
		2.650

Fylgiskjal 9.2.

Ætlaðar inntøkur fyri sølu av bitumen og blandaðum asfalti.

Rakstrarstað		
5931	Asfaltverkið í Hundsarabotni	+ 550
5933	Bitumengoymslan í Hósvík	+ 130
		+ 680

Fylgiskjal 10

Ætlaðar útreiðslur til keyp og rakstur av mobílum amboðum, rakstur av smiðjum og byggjan av nýggjari maskinmiðstöð í liggjarárinum 1978/79 í 1.000 kr.

Evni	Visandi til	Upphædd
Nýggj amboð	Fylgiskjal 10.1	6.876
Gjaldskyldur	- 10.2	2.100
Rakstur av amboðum	- 10.3	3.400
Rakstur av smiðjum	- 10.4	5.100
Nýggj maskinstøð		1.700
Íalt		19.176

Fylgiskjal 10.1.

Aætlaðar útreiðslur til keyp av mobílum amboðum í figgjarárinum 1978/79 í 1.000 kr.
(Tollur og farmagjald eru íroknað prísirnar).

Endurnýggjan av maskinparkini:

Cat D6 dozari - 12 ár,	vegarbeiði á Eiði		
	skiftast út við eina Cat D6C	.....	640
Cat D4 dozari - 11 ár,	vegarbeiði við Vestmanna		
	skiftast út við eina Cat D4D	.....	370
Cat 933 lessari - 11 ár,	ikki í brúki		
Cat 955 K lessari - 10 ár,	ikki í brúki		
Cat 950 lessari - 11 ár,	Lambareiði		
	skiftast út við eina Cat 966	.....	670
Allis Chalmer veghøvil - 9 ár, Norðoyggjar			
	skiftast út við ein Aveling Barford	.....	381
Allis Chalmer veghøvil - 8 ár, Suðuroy			
	skiftast út við ein Aveling Barford	.....	381
Hy-Mac 610 gravmaskina - 7 ár, Suðuroy			
	skiftast út við ein J.C.B.-3C	.....	230

Kompressarar:

7 stk. kompressarar (meðalaldur: 16 ár) settir,			
	skiftast út við 3 stk. typa XAS 120 dd	....	330
1 stk. PR 600 - 11 ár -	skiftast út við ein PR 700	.....	280

Nýkeyp:

Bilur til vegviðlíkahaldið í Sandoy	.....	90
Kompressari XAS 160 dd - 9,5 m ³ /min. til Sandoy	.....	130
J.C.B.-3C til vegviðlíkahaldið í Vágum	.....	230
Bilur til vegviðlíkahaldið í Norðoyggjum	.....	90
Smiðjubil til Kollafjørð	.....	55
J.C.B.-3C til vegviðlíkahaldið Tórur Olsen	.....	230
Útgerð til vegamerkingahaldið	.....	300
Flytívogn til maskintransport	.....	500
2 stk. I.H.-traktorar við krana 5 tons	.....	435

Maskinútgerð til asfaltholdini:**Ábøtuholdið:**

Hjóltraktor við emulitióonssproytu, kusti og hydr. hamara	130
Asfalttrumla, lítil	90
Bilur til fólkaflutning	90

Holdið hjá Ó. K. Olsen:

Bilur til fólkaflutning	90
Allat trimmari	30
Asfaltskuffa til A. B. supper 700 Gradara	100

Holdið hjá J. Johannesen:

Asfalttrumla	300

Holdið í Sandoy:

Skervspreiðara	50

Holdið í Suðuroy:

Asfaltsprøytubil (skifta út 8 ára gl.)	400

Onnur amboð:

Kavaplóg (Knút Vesturdal)	16
Lufttargar, 3 stk. á 1.000 l	18
Borihamrar, 10 stk.	70
Barakkir	50
Ymiskt	100

Innkeyp íalt 6.876

Fylgiskjal 10.2.

Gjaldskyldur 1978/79 í 1.000 kr.

Amboð	Upphædd
Beltitraktorar	170
Gummihj. lessarar	1.015
Veghøvlar	210
Gravimaskinur	465
Vegtrumlar	130
Asfaltbilur	110
Íalt	2.100

Fylgiskjal 10.3.

Ætlaðar útreiðslur til rakstur av mobílum amboðum 1978/79 í 1.000 kr.

Amboð	Inntøkur ¹⁾	Útreiðslur ²⁾
Beltitraktorar	20	420
Gummihj. lessarar	60	660
Hjóltraktorar	50	210
Veghøvlar	30	105
Gravimaskinur	150	475
Vegtrømlur	40	100
Dumparar		400
Kavablásarar		40
Bílar		190
Kompressarar	80	175
Borivagnar	245	430
Blandimaskinur	20	35
Asfaltútleggjarar	20	50
Asfaltbilar	20	150
Borimaskinur	10	30
Boriútgerð	50	520
Onnur amboð	205	410
Íalt	1000	4.400

Nettóútreiðslur 3.400

¹⁾ Leiguinntøkur frá kommunum og einstaklingum.

²⁾ Keypt av eyka- og slittutum + umvæling.

Fylgiskjal 10.4.

Ætlaðar útreiðslur til rakstur av smiðjum 1978/79 í 1.000 kr.

	Konto	Øravík	Sandoy	Kollafjørð	Oygglarv.	Lambareði	Norðdepil	Eftirl:	Íalt
	Nes								
Inntøkur				÷ 50					÷ 50
Løn starvsfólk	1014	87	—	99	45	95	—	431	757
Løn sáttmálalønt	1016	—	—	—	—	—	—	115	115
Løn reingerð	1022	—	—	1	—	7	—	—	8
Løn vikuseði	1024	365	130	1290	115	300	270	—	2470
Ferða- og dagpeningur	1120	1	1	6	—	—	—	30	38
Kilometurgjald	1130	10	1	10	1	1	—	15	38
Trygging av starvsfólki	1305	—	—	—	—	—	—	15	15
Næmingaútreiðslur	1310	—	—	—	—	—	—	2	2
El & hiti + vask	2110	25	10	60	23	3	8	—	129
Umvælingar av smiðjum	2140	4	1	—	3	10	3	—	21
Størri umbyggingar	2160	200	20	—	—	—	—	—	220
Ognartryggingar	2170	—	—	—	—	—	—	33	33
Keyp av maskinum	2202	10	10	150	—	5	5	—	180
Umvæling av maskinum	2206	1	—	15	—	1	1	—	18
Eykalutir til maskinur	2211	1	1	4	2	4	1	—	13
Keyp av smáambøðum	2215	15	3	100	3	6	10	—	137
Máling, ilt, gass, elektro	2220	30	4	60	4	15	15	—	128
Brúkstílfar	2235	15	3	80	3	6	8	—	115
Jarn & stál	2236	5	1	300	—	20	10	—	336
Flutningur	2240	7	2	10	—	8	6	—	33
Radiotól	2298	—	—	—	—	—	—	25	25
Telefon og telex	2235	7	4	9	—	5	12	—	37
Ymiskt	2295	—	—	—	—	—	—	—	—
Benzin og olja	2225	13	—	180	4	15	10	—	222
EDV-útreiðslur	2355	—	—	—	—	—	—	60	60
Nettóútreiðslur		796	191	2.324	203	501	359	726	5.100

Ad § 13-5: Strandfaraskip í grunn.

Í grunninum eru pr. 1/12 1977 2,3 mió. kr.

Ad § 13-8: Byggi- og rakstrargrunnur Postverksins.

Sbrt. skriv dagf. 31. oktober 1977:

Hjáløgd verður send rakstrarætlan fyri figgjarárið 1978/79.

Postverkið skal loyva sær at skjóta upp, at tað fyri komandi figgjarár verða játtaðar 3½ mill. kr. til rakstur og til at seta í byggigrunn postverksins.

Postverk Føroya: Rakstrarætlan 1978/79

Inntøkur:	Roknskapur 1976/77	Rakstrarætlan 1977/78	Rakstrarætl. 1978/79
Rakstrarinntøkur	10.953.411,47	10.249.000,00	11.874.000,00
Frímerkjadeldin (yvirskot)	3.138.355,31	4.365.000,00	4.100.000,00
Postgjald frá útheiminum	1.707.213,85	1.700.000,00	1.800.000,00
Aðrar inntøkur	684.826,90	959.000,00	906.000,00
Tilskot til yvirtøku 1975/76	1.019.587,17		
Frítíðarløn goldin av P & T	872.570,00		
	18.375.964,70	17.273.000,00	18.680.000,00
Útreiðslur:			
Lønir	11.766.781,14	13.578.000,00	15.600.000,00
Postflutningur	2.674.609,58	2.696.000,00	3.210.000,00
Skrivstovuhald	385.019,54	356.000,00	493.000,00
Rakstur av bygningum	766.268,51	771.000,00	980.000,00
Rakstur av akførum	164.605,95	122.000,00	163.000,00
Aðrar útreiðslur	351.652,66	222.000,00	457.000,00
Beinleiðis yvirtøku-útreiðslur	120.674,72		
	16.229.612,10	17.745.000,00	20.903.000,00
Vinningur áðrenn avskrivningar	2.146.352,60	÷472.000,00	÷2.223.000,00
Avskrivningar	320.590,34	443.000,00	450.000,00
Rakstrarvinningur	1.825.762,26	÷915.000,00	÷2.673.000,00
Íløgur	738.943,25	595.000,00	

Rakstrarinntøkur:

		Roknskapur 1976/77	Rakstrarætlan 1977/78	Rakstrarætlan 1978/79
150	Søla av frímerkjum	5.499.318,02	5.436.000,00	5.547.000,00
151	Søla av blankettum		1.000,00	1.000,00
152	Frankostempling	78.542,25	48.000,00	83.000,00
153	Sendingar utan adressu	85.419,23	68.000,00	130.000,00
154	Boxleiga og kreditgjald	27.357,70	23.000,00	23.000,00
155	Heimafrankostempling	3.307.706,95	2.814.000,00	3.935.000,00
156	Sendingar við P. P.	434.313,05	472.000,00	588.000,00
157	Postgjald fyri føroyska giro .	1.040.116,50	982.000,00	1.050.000,00
158	Postgjald fyri danska giro ...	208.438,80	192.000,00	232.000,00
159	Postgjald fyri avísir	245.141,62	182.000,00	245.000,00
160	Postgjald fyri krossband	27.057,35	31.000,00	40.000,00
		10.953.411,47	10.249.000,00	11.874.000,00

Frímerkjadældin:

	Roknskapur 1976/77	Rakstrarættan 1977/78	Rakstrarættan 1978/79
302 Jólamerki			
301 Sæla av fyrstadagskonvoluttum	160.712,20		
300 Sæla av frímerkjum	6.217.265,41		
	<u>6.377.977,61</u>	<u>9.774.000,00</u>	<u>10.000,00</u>
310 Lønir	1.485.702,56		
311 Tænastuferðir	33.346,50		
314 EDB-viðgerð av frím.bílegg	319.041,00		
315 Reingerðan	10.311,75		
316 Leiga	67.155,00		
317 Flutningur	23.459,68		
318 Reklama og lýsingar	184.860,25		
319 Keypt av konvoluttum	206.884,27		
320 Keypt av 1. dags-konvoluttum	115.685,77		
321 Prentan av blankettum v.m.	154.058,75		
322 Útreiðslur við at gera frímerki	72.586,65		
324 Frímerkjasýningar	128.954,23		
325 Prentan av frímerkjum	413.278,35		
330 Aðrar útreiðslur	10.956,10		
312 Keypt av inventar			
313 Keypt av skrivstovuamboðum	7.445,83		
323 Endurgjald av mistum frímerkjum			
326 Rabat til frímerkjaseljarar	81.640,22		
340 Jólamerki			
327 Spilt frímerki			
	<u>3.315.366,91</u>	<u>5.409.000,00</u>	<u>5.900.000,00</u>
Yvirskot	3.062.610,70	4.365.000,00	4.100.000,00
Íløgur: 312 Inventar:	107.974,25		
313 Skrivstovuamboð:	11.140,30		

Aðrar inntøkur:

		Roknskapur 1976/77	Rakstrarætlan 1977/78	Rakstrarætlan 1978/79
190	Rentur:			
	Føroya Banki, 70999-9	61.277,58	120.000,00	
	Føroya Banki, bók 31792-6	548.026,33	720.000,00	800.000,00
	Norðoya Sparikassi, bók 5-59050-4	59.016,00	108.000,00	60.000,00
191	Kassayvirskot	16.506,90	11.000,00	16.000,00
		<u>684.826,81</u>	<u>959.000,00</u>	<u>876.000,00</u>
192	Ikki hevaðir PÁ og ÚK			30.000,00
				<u>906.000,00</u>

Lønir:

		Roknskapur 1976/77	Rakstrarætlan 1977/78	Rakstrarætlan 1978/79
200	Vanlig løn	9.558.715,54	11.023.000,00	13.850.000,00
201	Endurgjald fyri sendingar uttan adressu	61.057,52	31.000,00	75.000,00
202	Endurgjald fyri yvirtíð	1.161.973,54	1.232.000,00	1.200.000,00
203	Náttpeningur 17-22	181.575,25	174.000,00	375.000,00
204	Náttpeningur 22-06	23.846,31	14.000,00	
205	Week-end peningur	73.372,50	76.000,00	85.000,00
206	Endurgjald fyri vaktir	17.469,48	9.000,00	15.000,00
210	Frítíðarløn	842.794,11	1.019.000,00	*)
		<u>11.920.804,25</u>	<u>13.578.000,00</u>	<u>15.600.000,00</u>

*) Frítíðarløn, førd undir vanliga løn.

Postflutningur:

		Roknskapur 1976/77	Rakstrarættan 1977/78	Rakstrarættan 1978/79
222	Uttanlanda við flögfari	434.184,33	359.000,00	525.184,00
223	Innanlanda við skipi	1.057.507,00	1.241.000,00	1.240.000,00
224	Uttanlanda við skipi	266.024,70	248.000,00	321.860,00
225	Innanlanda við bili	759.909,05	708.000,00	919.600,00
226	Leiga akfær fyri verandi post- akfær	57.352,50	67.000,00	68.970,00
227	Bílar við snarsendingum	12.372,00	14.000,00	14.520,00
230	Annar flutningur	87.260,00	59.000,00	105.270,00
228	Knallert-tílegg			15.000,00
		2.674.609,58	2.696.000,00	3.210.404,00

Skrivstovuhald:

		Roknskapur 1976/77	Rakstrarættan 1977/78	Rakstrarættan 1978/79
265	Telefon	61.903,40	60.000,00	82.000,00
267	Prentan av blankettum og kon- voluttum	253.666,41	231.000,00	306.130,00
268	Fotokopiering o. a.	12.381,50	17.000,00	17.000,00
273	Viðlíkahald av skrivstovuinn- búgvi	5.981,31	41.000,00	11.000,00
275	Aðrar útreiðslur	5.534,37	7.000,00	16.000,00
270	Keyp av skrivstovuamboðum	45.552,55		60.500,00
271	Keyp av el-maskinum			
272	Keyp av borðum, reolum o. ø.			
		385.019,54	356.000,00	492.630,00

271 Ílaga: 14.654,73

272 Ílaga: 107.974,25

Rakstur av bygningum	Roknskapur 1976/77	Rakstrarættlað 1977/78	Rakstrarættlað 1978/79
240 Olja	73.486,34	106.000,00	73.486,34
241 Ljós	32.219,62	29.000,00	47.300,00
242 Brunatrygging	11.044,00	11.000,00	16.500,00
243 Leiga	142.104,00	163.000,00	191.000,00
244 Reingerðan	259.428,00	245.000,00	345.400,00
245 Viðlíkahald	215.450,00	200.000,00	274.261,87
247 Vaskievni, handkløð o.a.	7.311,85	7.000,00	13.171,00
249 Ruskposar og burturkoyring	9.186,75	8.000,00	8.100,00
250 Aðrar útreiðslur	16.037,95	2.000,00	10.684,00
248 Keypt av búnyttum o.a.	-	-	-
	766.268,51	771.000,00	979.903,21

Rakstur av akförum:

	Roknskapur 1976/77	Rakstrarættan 1977/78	Rakstrarættan 1978/79
255 Benzin og smyrjölja	57.243,20	40.000,00	65.005,16
256 Trygging og vegskattur	16.805,00	22.000,00	19.643,80
257 Viðlíkahald	90.557,75	60.000,00	77.885,28
	<u>164.605,95</u>	<u>122.000,00</u>	<u>162.534,24</u>

Ílögur: 132: 3 bílar 168.200,00

Aðrar útreiðslur:

	Roknskapur 1976/77	Rakstrarættan 1977/78	Rakstrarættan 1978/79
280 Uniformar			75.000,00
281 Keyr og viðlíkahald av post- kassum	142.059,18	33.000,00	25.000,00
282 Endurgjald fyrri skrædd klæðir	110,50	1.000,00	1.000,00
283 Rabat til frimerkjasetjarar ...	3.658,50	2.000,00	5.000,00
286 Umboðan (repræsentation) ..	18.741,69	6.000,00	5.000,00
287 Tænastureisur	43.044,62	11.000,00	80.000,00
289 Endurgjald til ténastutelefon	3.034,00	3.000,00	3.000,00
291 Kassaundirskot	25.822,42	25.000,00	40.000,00
294 Jubileumsgávrur	500,00	1.000,00	2.000,00
295 Fólka- og vanlukkuþrygging ..	55.097,00	26.000,00	60.000,00
296 Endurgjald fyrri feiluppteljing ..	500,00	2.000,00	
297 Postsekkir og -taskur		100.000,00	100.000,00
260 Skaddir innanoyggja pakkar ...	2.127,14	3.000,00	
261 Burturbliðnir innanoyggja pakkar	2.428,57	1.000,00	
262 Skaddir og burturbliðnir uttan- landa pakkar	17.187,56	8.000,00	20.000,00
264 Aðrar sendingar (skaddar) ...	476,48		
293 Løn til reysiðn	23.720,00		30.000,00
299 Aðrar útreiðslur	4.729,50		6.000,00
284 Góðgeringarvátanir	8.415,50		5.000,00
285 Góðgerðing fyrri feil heima- frankostempling			
	<u>351.652,66</u>	<u>222.000,00</u>	<u>457.000,00</u>

Ad § 14-2210: Fólkskúlin.
Sbrt. skriv dagf. 3. okt. 1977:

Under henvisning til landsstyrets skrivelser af 19. september 1977, j. nr. 400-24³³, 400-24³⁹ og 400-24⁴⁴, vedrørende forslag til finanslov for finansåret 1978/79 skal man herved fremsende forslag til lagtingsfinanslov for så vidt angår folkeskolen.

Som det fremgår af forslaget vil landskassens udgifter til folkeskolen m.v. for så vidt angår kontiene § 14.2210, 2260, 3130, 3136 og 3141 andrage ialt 31.515.000 kr., idet man til sammenligning har anført bevillingerne for finansåret 1977/78 og foreløbige regnskabstal for 1976/77.

§ 14.2210 Folkeskolen

1.000 kr.	Regnskab 1976/77	Bevilling 1977/78	Forslag 1978/79
605 Refusion fra staten	÷27.038,5	÷27.265	÷30.555
1012 Lærerlønninger	41.201,0	41.100	46.100
1030			
Skolekonsulenter	962,8	1.100	1.050
2505			
1055 Delvis dækning af lærernes pension	3.736,0	4.000	4.625
2506 Transport af skolebørn	1.350,4	1.600	1.750
2581 Andre udgifter	124,8	150	150
	20.336,5	20.685	23.120

§ 14.2260 Aftenskoler

3144 Aftenskoler	1.121,5	975	1.305
605 Refusion fra staten	÷ 747,6	÷ 650	÷ 870
	373,9	325	435

§ 14.3130 Idræts- og skolebyggefond	4.000,0	5.000	8.000
§ 14.3136 Føroya Skúlasavn	40,0	40	50
§ 14.3141 Færøernes skoledirektion	7,0	10	15
	24.757,4	26.060	31.620

Nedenfor er statskassens refusion opdelt på de enkelte konti under 2210 for finansåret 1978/79:

	Brutto	Refusion	Netto
1012 Lærerlønnings	46.100	25.350	20.750
1030 Skolekonsulenters løn	580	320	260
2505 Skolekonsulenter, kontorhold	470	235	235
1055 Delvis dækning af lærernes pension	4.625	3.700	925
2506 Transport af skolebørn	1.750	875	875
2581 Andre udgifter	150	75	75
	53.675	30.555	23.210

Til den foreslåede forhøjelse af landskassens udgifter for finansåret 1978/79 på ca. 5,5 mill. kr. skal man bemærke følgende:

Ad § 14.2210.1012. Lærerlønnings

Lønningerne er beregnet på grundlag af de pr. 1. oktober 1977 gældende satser. Man har endvidere medregnet de pr. 1. august 1977 foretagne nynormeringer samt et skønnet antal nynormeringer pr. 1. august 1978.

Udover nynormeringer skyldes stigningen dyrtidsregulering.

Ad § 14.2210.1030 og 2505. Skolekonsulenter

Forslaget kan specificeres således:

Tilskud til lønning til skolekonsulenter og faglig medhjælp (45%) 260.000 kr.
Tilskud til lønning til kontorpersonale, kontorhold og tjenesterejser 235.000 kr.

Ad § 14.2210.1055. Delvis dækning af lærernes pension

Forhøjelsen skyldes stigning i antallet af pensionister og dyrtidsregulering.

Ad § 14.2210.2506. Transport af skolebørn

Forhøjelsen skyldes stigningen i lønninger og priser.

Ad § 14.2210.2581. Andre udgifter

Kontoen omfatter udgifter til tilskud til 8. og 9. klasser.

Ad § 14.2260. Aftenskoler

Stigningen skyldes forhøjelse af timebetalingen og en forøgelse i aktiviteterne.

Kontoen omfatter alene stats- og landskassens andel af lærerlønnings (7,0%).

Ad § 14.3130. Idræts- og skolebyggefonden

På nuværende tidspunkt skønner man, at der foreligger godkendte eller under behandling og udarbejdelse værende projekter svarende til et tilskudsbeløb på ca. 25 mill. kr. til skolebyggeri og et tilskudsbeløb på ca. 11 mill. kr. til idrætsbyggeri.

I regnskabsåret 1976/77 blev der tilført fonden 4,0 mill. kr., medens der i indeværende år er optaget en bevilling på 5,0 mill. kr.

På basis af ovenstående skønner man, at der i finansåret 1978/79 vil være behov for et tilskud til fonden på 8 mill. kr.

Ad § 14.3136. Føroya Skúlasavn

Forhøjelsen skyldes pris- og lønstigninger.

Ad § 14.3141. Færøernes skoledirektion

Stigningen skyldes større behov for iværksættelse af kursusaktiviteter, især for så vidt angår de valgfrie fag i 8.-10. klasserne og idræt.

Ad § 14-2215: HF-skelð í Suðuroy

Sbrt. skriv dagf. 17. okt. 1977:

Konto	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
605 Endurgjald/Ríkið.....	0.0	0.0	0.0	736.0
1012 Løn/Lærarar	972.8	0.0	0.0	0.0
1016 Løn/Sáttmálalønt	0.0	492.0	564.1	564.0
1028 Løn/Onnur	22.0	1.0	1.0	1.0
1040 Úrtíðarlønir	0.0	750.0	516.7	517.0
1050 Samsýningar	2.7	26.0	31.5	32.0
1120 Ferða- og dagpeningur	142.8	75.0	155.9	75.0
2140 Umvælingar	0.0	2.0	0.0	0.0
2170 Tryggingar	0.7	5.0	1.0	1.0
2180 Leiguútreiðslur	0.6	35.0	24.0	24.0
2305 Innbúgv	10.6	5.0	25.0	25.0
2315 Prentlutir	29.7	30.0	15.0	15.0
2325 Postgjald	1.5	1.0	1.0	1.0
2335 Telefon og Telex	8.9	5.0	8.0	8.0
2507 Ekskursiónir	11.2	20.0	20.0	20.0
2508 Bókakeyp og innb.	136.4	30.0	29.0	29.0
2509 Søvni	89.2	15.0	70.5	20.0
2310 Skrivstovuhald	8.0	0.0	2.0	2.0
2590 Aðrar útreiðslur	10.8	4.0	4.0	4.0
	1.447.9	1.496.0	1.468.7	602.0

Viðmerkingar:

ad. 1016, lön/sáttmálalönt.

Bruttolönir pr. 1/10 1977 (bert tað fremra talið verður sett undir k. 1016, tað seinra, úrtíðarlönir, kemur undir k. 1040).

	Fest lön	Úrtíðarlön	Landskassans partur av eftirlönargjaldi, 10%
Adjunktur	19.000	20.800	1.900
Adjunktur	14.400	37.800	1.440
Adjunktur	20.400	1.000	2.040
Adjunktur	104.200	67.000	10.420
Adjunktur	96.600	22.600	9.660
Adjunktur	58.000	40.600	5.800
Adjunktur	96.700	29.000	9.670
Adjunktur	96.600	37.000	9.660
	505.900	255.800	

Aftur at tí føstu lönini má leggjast 10% vegna prístalsvøkstur og 1,5% vegna ferilön; fastar lönir kr. 564.078.

ad. 1028, lön/onnur.

Fyrifallandi arbeiði kr. 1.000

ad. 1040, úrtíðarlönir.

Upp í úrtíðarlönir verða umframt hesar frá k. 1016 tiknar lönirnar hjá timalærarunum.

timalærari	8.000
timalærari	117.000
timalærari	20.000
timalærari	38.900
timalærari	30.000
konto 1016	255.800

kr. 469.700

Aftur at hesum 10% vegna prístalsvøkstur - kr. 516.670

ad. 1050, samsýningar.

1. Umsjón við skrivligum próvtøkum kr. 2.000.
2. Próvdómarar til tær skrivligu og munnligu próvtøkurnar. Í 1977 er til hetta ávíst kr. 24.825. Í 1978 verður próvdómarasýningin við kanska 15% hækking væntandi kr. 28.500.
3. Felagstímar, har fólk uttanífrá halda fyrilestur, sýna film el. tl., kr. 1.000. Samanlagt kr. 31.500.

ad. 1120, ferða- og dagpeningur.

1. Í ferða- og dagpeningi er til próvdómarar í 1977 ávíst kr. 13.240. Um roknað verður við 20% hækking, verður talið fyri 1978/79 kr. 15.900.
2. Lærarar úr Høydølum, ið ferðast til Suðuroyar at undirvisa, kr. 10.000.
3. Til lestrarvegleiðaraskeið umframt skeið annars í Danmark hjá einum lærara (si fíggiaruppskot fyri rakstrarstað 2220, s.4, viðm. 2 og 3 til k. 1120), kr. 5.000.
4. Flutningur av lærarum og næmingum av Tvøroyri til Vágs og aftur úr Vági til Tvøroyri og aftur. J. Dalsgaard, umsitingarleiðari í Suðuroy, viðmerkir í uppskoti hesum viðvíkjandi: »Eftir boðum landsstýrisins skat kennast bæði í Vági og á Tvøroyri, so vítt møguligt. Hetta gevur nógvan flutning, serliga av lærarum, og verður tað hildið at vera høgligari at lata lærararnar koyra heldur enn næmingarnar. Hesir verða nú bert fluttir hendinga ferðir til royndir o.a. Kostnaðurin av fullum skema á báðum stöðum er í lätuni kr. 125.000 roknað upp á eitt ár. Um vit skulu halda fram við hesi skipan, sum óivað er betur fyri tey lesandi, er neyðugt, at henda upphædd verður játtað.« — Samanlagt kr. 155.900.

ad. 2170, tryggingar.

Uppskot kr. 1.000.

ad. 2180, leiguútreiðslur.

J. Dalsgaard: »Tað kann koma at gerast neyðugt, at landið yvirtekur raksturin av hølum í Vági, har húsaleigan er kr. 2.000 um mánaðin.« Kr. 24.000.

ad. 2305, innbúgv.

J. Dalsgaard: »Aftan á 3 ár undir heilt óhóskandi viðurskiftum í Vági er nú við at lýsna við tað at útleigarin er við at umvæla húsini. Samstundis eiga næmingahølini at verða útgjerd við borðum og stólum, og kemur hetta at kosta u. kr. 25.000.«

ad. 2315, prentlutir.

J. Dalsgaard: »Kopiering er í minking, tí vit eru frægari útgjerd við bókum nú.« Uppskot kr. 15.000.

ad. 2325, postgjald.

Uppskot kr. 1.000.

ad. 2335, telefon og telex.

Uppskot kr. 8.000.

ad. 2507, ekskursiónir.

J. Dalsgaard: »Hin árliga ekskursiónin er av størsta týdningi til tess at næmingarnir kunnu fáa høvi til at læra umur samfeløg uttan fyri Suðuroynna at kenna og at arbeiða tvørfakligt við samfelags- og vinnulívsspurningum. Víst verður t.d. til framsýningina um Kósavirkið og Klaksvík, sum suðuroyarnæmingarnir hava fingið tilfarið til á Klaksvíksferð í hesum figgjarárinum.« Uppskot 20.000 kr.

ad. 2508, bókakeyp og innb.

Uppskot kr. 29.000. — Býtið er hetta til nýkeyp og á-jourføringar (J. Dalsgaard gudfrøði 2.000, fær. 4.000, danskt 5.000, søga 2.000, biologi 1.500, fiskivinna 1.500, matematikk 2.000, enskt 2.000, týskt 2.000, samfelagsfrøði 1.500, fysikk 1.500, kemi 500, psykologi 1.000, tónleikur 500, geografi 2.000.

ad. 2509, søvuni.

Uppskot kr. 70.500. — Býtið er hetta (J. Dalsgaard): fysikktól v.m. kr. 5.000, kemitól og kemikalíir kr. 500, biologiamboð kr. 3.000, geografi kr. 2.000, tónleikaamboð kr. 10.000, 2 sett av T.V.-tølum, eitt í Vági og eitt á Tvøroyri á kr. 25.000. Til hetta seinasta er at viðmerkja, at eins og skúlarnir nú leingi hava havt høvi til frá Statens Båndcentral at leiga ljóðbond og frá Statens Filmcentral filmar at nýta í undirvísingini, er nú høvi til eisini at leiga myndabond við undirvísingartilfari. Til hetta krevjast T.V.-tól, og undirvísing fer jú fram bæði á Tvøroyri og í Vági. — Samanlagt kr. 70.500.

ad. 2510, skrivstovuhald.

Uppskot kr. 2.000.

ad. 2590, aðrar útreiðslur.

Uppskot kr. 4.000 til krit v.m., próvtøkur (pappír, skrivibøkur v.m.) og óvantaðar útreiðslur.

Ad § 14-2216: HF-skeið í Klaksvík;
Sbrt. skriv dagf. 17. okt. 1977;

Konto	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
605 Endurgjald/Ríkið	0.0	0.0	0.0	625.0
1012 Løn/Lærarar	702.9	0.0	0.0	0.0
1016 Løn/Sáttmálalønt	0.0	408.0	415.9	415.9
1022 Løn/Reingerð	19.2	30.0	40.0	40.0
1028 Løn/Onnur	19.8	3.0	4.0	4.0
1040 Úrtíðarlønir	0.0	443.0	426.6	426.6
1050 Samsýningar	4.7	26.0	18.6	18.6
1120 Ferða- og dagpeningur	34.7	21.0	62.2	46.6
2110 El, hiti og vask	9.4	8.0	10.0	10.0
2140 Umvælingar	4.9	2.0	7.0	7.0
2170 Tryggingar	0.2	5.0	5.0	5.0
2180 Leiguútreiðslur	13.4	61.0	70.0	70.0
2305 Innhúgv	20.0	30.0	20.0	5.0
2315 Prentlutir	23.7	30.0	50.0	20.0
2325 Postgjald	0.5	1.0	1.0	1.0
2335 Telefon og Telex	5.6	5.0	8.0	8.0
2507 Ekskursiónir	3.2	10.0	10.0	10.0
2508 Bókakeyp og innb.	67.2	30.0	30.0	20.0
2509 Søvni	49.9	50.0	40.0	20.0
2590 Aðrar útreiðslur	8.7	2.0	5.0	5.0
2310 Skrivstovuhald	2.0	5.0	5.0	5.0
	990.0	1.170.0	1.228.3	1.138.0

Viðmerkingar:

ad. 1016, Løn/sáttmálalönt.

Bruttolönir pr. 1/10 1977 (bert tað fremra talið verður sett undir K. 1016, tað seinra, úrtíðarlönir, kemur undir K. 1040).

	Føst løn	Úrtíðarløn	Landskassans partur av eftirlønargjaldi, 10%
Adjunktur	42.400	14.500	4.240
Adjunktur	6.600	5.600	660
Adjunktur	19.000	20.800	1.900
Adjunktur	6.900	5.000	690
Adjunktur	39.400	46.000	3.940
Adjunktur	18.000	11.000	0.000
Adjunktur	46.000	9.000	4.600
Adjunktur	98.000	27.400	9.800
Adjunktur	96.700	3.600	9.670
	373.000	142.900	

Aftur at til føstu lønini má leggjast 10% vegna prístalsvøkstur og 1,5% vegna feriløn;
fastarlönir kr. 415.895.

ad. 1022, løn/reingerð.

Skotið verður upp kr. 40.000.

ad. 1028, løn/onnur.

Fyrifallandi arbeiði kr. 4.000.

ad. 1040, úrtíðarlönir.

Upp í úrtíðarlønirnar verða umframt hesar frá k. 1016 tiknar lønirnar hjá tímalærarunum.

tímalærari	8.000
tímalærari	70.000
tímalærari	16.600
tímalærari	23.000
tímalærari	12.000
tímalærari	16.500
tímalærari	76.800
tímalærari	11.000
tímalærari	11.000
konto 1016 ..	142.900
	kr. 387.800

eftur at hesum 10% vegna prístalsvøkstur = 426.580.

ad. 1050, samsýningar.

1. Umsjón við skrivligum próvtökum kr. 2.000.
2. Próvdómarar til tær skrifligu og munnligu próvtøkurnar. Í 1977 er til hetta ávíst kr. 13.540. Til próvtøkurnar í 1978 verður próvdómarasamsýningin við kanska 15% hækking kr. 15.600.
3. Felagstímar, har fólk uttanífrá halda fyrilestur, sýna film o.t.l., kr. 1.000. — Samanlagt kr. 18.600.

ad. 1120, ferða- og dagpeningur.

1. Í ferða- og dagpeningi til próvdómarar er í 1977 ávíst kr. 7.135. Um roknað verður við 20% hækking, verður talið fyri 1978/79 kr. 8.600.
2. Lærarar úr Høydølum, ið ferðast til Klaksvíkar at undirvísa, kr. 33.000. Hetta tal tykist at vera alt ov lágt sett tey undanfarnu 2 fíggjarárini, tí verður tað samlaða talið fyri 1120 so stórt hesa ferð.
3. Til lestrarvegleiðaraskeið umframt skeið annars í Danmark hjá einum lærara (sí fíggjaruppskot fyri rakstrarstað nr. 2220, s.4, viðm. 2 og 3 til k. 1120), kr. 5.000. — Samanlagt kr. 62.200.

ad. 2110, el, hiti og vask.

Skotið verður upp kr. 10.000 fyri 1978/79.

ad. 2140, umvælingar.

Til vanligar og neyðugar umvælingar kr. 3.000. Til víðkan av eini skúlastovu kr. 4.000. — Samanlagt kr. 7.000.

ad. 2170, tryggingar.

Sama upphædd sum í 1977/78, kr.5.000.

ad. 2180, leiguútreiðslur.

Tann árliga leigan fyri innivist hjá HF í Klaksvík, kr. 70.000.

ad. 2305, innbúgv.

Skotið verður upp kr. 20.000 til borð og stólar.

ad. 2315, prentlutir.

Skotið verður upp kr. 50.000.

ad. 2325, postgjald.

Skotið verður upp kr. 1.000.

ad. 2335, telefon og telex.

Skotið verður upp kr. 8.000.

ad. 2507, ekskursiónir.

Útferðir í samband við landakøru, søgu, samfelagslæru v.m., kr. 10.000.

ad. 2508, bókakeyp og innbinding.

Skotið verður upp kr. 30.000 eins og fyri 1977/78.

ad. 2509, sövnini.

Endurnýggjan og viðlíkahald av tólum til fysikk, biologi, landalæru, søgu, samfélagslæru, kr. 40.000

ad. 2590, aðrar útreiðslur.

Til krit, pappír, skrivibøkur v.m. og til óvæntaðar útreiðslur, kr. 5.000.

ad. 2310, skrivstovuhald.

Skotið verður upp kr. 5.000 eins og fyri 1977/78.

Ad § 14-2220: Studentaskúlin.

Sbrt. skriv dagf. 19. okt. 1977:

Konto	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
780 Leiguinntøkur	+42.7	+23.0	+30.0	+30.0
1004 Løn/Tænastumenn	790.9	555.0	575.2	600.0
1012 Løn/Lærarar	5.7	234.0	244.4	264.0
1014 Løn/Starvsfólk	42.8	52.0	136.5	136.5
1016 Løn/Sáttmálalønt	2,527.0	2,418.0	2,545.6	2,545.6
1022 Løn/Reingerð	162.0	220.0	240.0	252.0
1026 Løn/Vikarar	220.8	52.0	0.0	0.0
1028 Løn/Onnur	221.8	73.0	6.0	6.0
1040 Úrtíðarlønir	1,279.3	1,714.0	1,519.2	1,519.2
1050 Samsýningar	19.1	144.0	191.0	191.0
1120 Ferða- og dagpeningur	90.2	97.0	95.5	95.5
2110 El, hiti og vask	147.5	141.0	159.0	159.0
2140 Umvælingar v.m.	36.1	52.0	131.5	52.0
2160 Húsaumbyggingar	0.0	92.0	150.0	50.0
2170 Tryggingar	21.0	12.0	14.0	14.0
2180 Leiguútreiðslur	64.9	52.0	42.5	42.5
2305 Innbúgv	36.8	42.0	5.0	5.0
2315 Prentlutir	36.2	35.0	35.0	35.0
2325 Postgjald	9.1	8.0	9.5	9.5
2335 Telefun og Telex	16.4	14.0	17.0	17.0
2507 Ekskursiónir	6.1	15.0	15.0	15.0
2508 Bókakeyp og innbinding	50.4	60.0	85.0	85.0
2509 Sövnini	82.0	80.0	286.5	87.0
2310 Skrivstovuhald	9.3	5.0	5.0	5.0
2590 Aðrar útreiðslur	26.4	11.0	30.0	43.0
	5.859.0	6.155.0	6.508.4	6.198.0

Viðmerkingar:**ad. 780, ÷ leiguinntekur.**

Húsaleigan (inntøka) fyri 1978/79 verður mettil til kr. 30.000. Uppi í hesum er 1) hús til lærara á Tvøroyri, kr. 1.110 um mánaðin, 2) hús til lærara í Vági, kr. 1.000 um mánaðin.

ad. 1004, løn/tænastumenn.

Bruttolønir pr. 1/10 1977 (bert tað fremra talið verður sett undir k. 1004, tað seinra, úrtíðarlønir, kemur undir k. 1040)

	Føst løn	Úrtíðarløn
Raktari	171.000	13.000
Lektor	132.600	50.200
Lektor	132.600	27.000
Skúlatænari	79.655	0.000
	515.855	98.200

Aftur at tí føstu lønini má leggjast 10% vegna prístalsvøkstur og 1,5% vegna feriløn; **fastar lønir: kr. 575.178.**

ad. 1012, løn/lærarar.

Bruttolønir pr. 1/10 1977 (bert tað fremra talið verður sett undir k. 1012, tað seinra, úrtíðarlønir, kemur undir k. 1040).

	Føst løn	Úrtíðarløn
Lærari	105.200	126.600
Lærari	114.000	44.900
	219.200	171.500

Aftur at tí føstu lønini má leggjast 10% vegna prístalsvøkstur og 1,5% vegna feriløn; **fastar lønir: kr. 244.408.**

ad. 1014, løn/starvsfólk.

1. Skrivstovukvinna skúlans kr. 62.492 + 10% vegna prístalsvøkstur + 1,5% feriløn = kr. 69.678. Skrivstovukvinnan var áður undir 1028, løn onnur. Hon er nú starvsmaður.
2. Hjálparmaðurin hjá skúlatænararanum kr. 59.900 + 10% vegna prístalsvøkstur + 1,5% feriløn = 66.788. — Samanlagt kr. 136.466.

ad. 1016, lön/sáttmálalönt.

Bruttolönir pr. 1/10 1977 (bert tað fremra talið verður sett undir k. 1016, tað seinra, úrtíðarlönir, kemur undir k. 1040).

	Føst lön	Úrtíðarlön	Landskassans partur av eftirlønargjaldi, 10%.
Lektor	148.200	42.200	14.820
Adjunktur	100.500	24.300	10.050
Adjunktur	54.300	17.700	5.430
Adjunktur	105.700	87.400	10.570
Adjunktur	96.600	16.200	9.600
Adjunktur	73.900	77.400	7.390
Adjunktur	106.900	3.200	10.690
Adjunktur	114.400	6.600	11.440
Adjunktur	95.000	52.800	9.500
Adjunktur	57.500	60.000	5.750
Adjunktur	81.600	3.000	8.160
Adjunktur	96.600	34.900	9.660
Adjunktur	97.700	44.900	9.770
Adjunktur	96.600	70.000	9.660
Adjunktur	96.600	41.700	9.660
Adjunktur	100.500	32.200	10.050
Adjunktur	109.400	77.900	10.940
Adjunktur	132.000	15.900	13.200
Adjunktur	96.600	18.400	9.660
Adjunktur	102.000	20.200	10.200
Adjunktur	132.000	15.000	13.200
Adjunktur	64.600	75.000	6.460
Adjunktur	77.000	47.000	7.700
Adjunktur	46.800	8.700	4.680
	2.283.000	892.600	

Aftur at tí føstu lønini má leggjast 10% vegna prístalsvøkstur og 1,5% vegna ferilön; **fastar lønir: kr. 2.545.545.**

ad. 1022, lön/reingerð.

Lønirnar til reingerð fara í 1978/79 væntandi at krevja kr. 240.000.

ad. 1028, lön/ønnur.

Fyrifallandi arbeiði, t.d. lön til næmingar, ið hjálpa til við skrásetingararbeiði á bókasavninum, kr. 6.000. Í játtanini fyri 1977/78 er m.a. lønin hjá skrivstovukvinnuni tikið undir hesa konto, hon er nú undir 1014, starvsfólk.

ad. 1040, úrtíðarlønir.

Upp í úrtíðarlønirnar verða umframt úrtíðarlønirnar frá øðrum konti (1004, 1012, 1016) tiknar lønirnar hjá tímalæraranum.

Tímalærari	.....	39.000
Tímalærari	.....	27.200
Tímalærari	.....	30.800
Tímalærari	.....	24.500
Tímalærari	.....	31.200
Tímalærari	.....	5.800
Tímalærari	.....	33.000
Tímalærari	.....	27.300
konto 1004	.....	98.200
konto 1012	.....	171.500
konto 1016	.....	892.600
		1.381.100

Aftur at hesum 10% vegna prístalsvækstur = kr. 1.519.210.

ad. 1050, samsýningar.

- 1) kr. 3.000 til felagstímar fyri allar flokkar (u. 10 tímar um árið), har fólk uttanífrá verða biðin um t.d. at halda fyrilestrar, spæla tónleik, sýna sjónleik, ella har serliga áhugaverdir filmir verða sýndir.
- 2) Umsjón við skrivligum próvtøkum, kr. 6.000.
- 3) Próvdómarar til tær skrivligu og munnligu próvtøkurnar. Í 1977 er til hetta ávíst kr. 138.300. Til próvtøkurnar í 1978 verður próvdómarasamsýningin við kanska 15% hækking væntandi kr. 160.000.
- 4) Samsýningar til studentaskúla- og HF-ráðið kr. 22.000. — Samanlagt kr. 191.000.

ad. 1120, ferða- og dagpeningur.

- 1) Í ferða- og dagpeningi til próvdómarar hevur skúlin í 1977 ávíst kr. 35.400. Um roknað verður við 20% hækking, verður talið fyri 1978/79 kr. 42.480.
- 2) Aftan á yvirtøkuna av tí pædagogisku ábyrgdini verður landskassin at rinda útreiðslurnar til skeið í Danmark og aðrastaðni, sum danska undirvísingarmálaráðið skipar fyri og áður rindaði eisini fyri lærarar hiðani. Um roknað verður við at 8 lærarar í 1978/79 fara á skeið, má verða roknað við kr. 2.500 fyri hvønn, t.e. kr. 20.000.
- 3) Til tænastuferðir hjá t.d. lestrarvegleiðarum, rektara og donskum fakkonsulentum verður skotið upp kr. 18.000.
- 4) Ferðaútreiðslur hjá HF-lærarum úr Suðuroy og Klaksvík til Hoydalar kr. 15.000. — Samanlagt 95.480 kr.

ad. 2110, el, hiti og vask.

1. El: kr. 39.000 + perur kr. 5.000.
2. Hit: kr. 100.000.
3. Vaskievni: kr. 15.000. — Samanlagt kr. 159.000.

ad. 2140, umvælingar.

Upp í hessa konto kemur tað, ið krevst til umvælingar og viðlíkahald av ognini innan og uttan (+ innbúgv). Viðgerð (smýrsl) av vindeygum og hurðum uttan og av timburviði annars er stórarbeiði, sum í hesum figgjarári kr. 20.000 eru nýttar til. Tilboðið upp á arbeiðið var 39.500, og sostatt resta kr. 19.500 í til komandi figgjarár, ið óivað rættast er at runda av til kr. 20.000. — Til viðlíkahald av skúlanum innan verður skotið upp kr. 20.000. — Til viðlíkahald av viðarlundini krevst sum higartil kr. 7.000. — Til gerð av trappu uttan kr. 2.000. — Tað er heilt neyðugt at fáa eitt lag av asfalt á vegin frá brúnni um Høydalsá oman til skúlan og á túnið framman fyri skúlanum. Smb. landsverksfrøðingsskrivstovuni fer hetta at krevja kr. 82.500. — Samanlagt kr. 131.500.

ad. 2160, húsaumbyggingar.

- 1) Vegna trot á húsarúmd er farið undir at innrætta kjallaran undir skúlanum til undirvísingarnýtslu (mállaboratorium) og goymslurúm til ymiskt skjalatílfar og innbúgv, ið ikki verður nýtt dagliga. Til hetta endamál verður skotið upp kr. 50.000 um árið til arbeiðið er liðugt.
- 2) Við tað at HF-næmingarnir hava nógvar millumtímar, har teir ongastaðni rættiliga hava at vera uttan úti á gongini ella í matarhøll skúlans, og við tað at hendan ongantíð er innrættað til sítt endamál sum kantina og hugnaligt uppihaldsrúm annars, verður til nýinnrættan av hesum rúmi søkt um kr. 100.000. — Samanlagt kr. 150.000.

ad. 2170, tryggingar.

Ognartrygging, vanlukkutrygging av lærarum, reingerðarfólki og næmingum í arbeiðstíðini, trygging av bókasavni, kr. 14.000.

ad. 2180, leiguútreiðslur.

Leiguútreiðslur til íbúðir (sí k. 780) verða kr. 25.200.

Harumframt verður framvegis neyðugt at leiga ítróttarhøllina uppi á Hálsi, so leingi skúlin bert hevur eina fimleikahøll. Hon kostar kr. 90 um tíman; vit koma at nýta høllina 6 tímar um vikuna, t.e. kr. 90 x 6 um vikuna = kr. 540 = kr. 540 x 32 = kr. 17.280 um árið. — Samanlagt kr. 42.480.

ad. 2305, innbúgv.

Til 25 krakkar til fysikkhøli kr. 5.000.

ad. 2315, prentlutir.

Henda útreiðsla er ætlað til pappir (kr. 25.000), fotokopiering (kr. 6.000) og tilfar til off-sett tól, sprittduplikering og fotokopitól (sverta, spritt v.m., kr. 4.000), tilsamans kr. 35.000, sama upphædd sum í hesum figgjarári. Undirvísingarhátturin í dag hevur nógvar margfaldað tilfar, hóast næmingarnir framvegis — og móttsett á donskum studentaskúlum og HF-skeiðum — sjálvir keypa dýrar læribøkur. Bólkaarbeiði fer fram í mongum lærigreinum, og úrslitini verða framløgd í margfaldaðum líki. Nógvar undirvísingartilfar, so sum t.d. til religiún, føroyskt, danskt, biologi, landalæru, søgu, samfelagsfrøði, má eisini lærarin sjálvur útvega ella gera sjálvur. Alt tílíkt hevur vundið upp á seg hesi seinru árin.

ad. 2325, postgjald.

Fyri árið 1978/79 verður skotið upp kr. 9.500.

ad. 2335, telefon og telex.

Fyri 1978/79 verður skotið upp kr. 17.000.

ad. 2507, ekskursiónir.

Lærararáðið er samt um, at skotin verður upp sama upphædd sum seinast, kr. 15.000.

ad. 2508, bókakeyp v.m.

Til øking av bókasavninum krevst bæði til einstøk bókaverk og til klassasett til hvørt fakið sær, bæði til studentadeildina og HF-deildina, t.d. keldutilfar til gudfrøði, søgu, bókmentir í føroyskum, danskum og fremmandum málum, statistiskt tilfar til søgu, landalæru og samfelagsfrøði, ið ikki er at meta við tað læribókatilfar, næmingarnir keypa sjálvir, ein munandi upphædd. Eisini eigur skúlin eina nøgd av gomlum, virðismiklum føroyskum bókum (m.a. savnið hjá Th. Petersen), sum krevja nýnnbinding, og í komandi fíggjarári verður neyðugt hjá skúlanum at tryggja sær 100 eintøk av Ilions Kvæði hjá J.H.O. Djurhuus (4 klassasett á 25) til lærigreinina fornaldarfrøði, sum er um at vera uppseld. Samanlagt er tørvur fyri eini upphædd stór kr. 85.000.

ad. 2509, søvnini.

Útreiðslan fer til viðlíkahald og endurnýggjan av:

1. fysikktólum. — Hesi eru rættuliga kostnaðarmikil, og fleiri standa fyri útskiifting umframt at fleiri nýggi amboð, sum tann tekniski framburðurin tey seinastu árin hevur gjørt neyðug í undirvísingini, eru fyri neyðini. Eftir gjølliga umhugsan eru fysikklærararnir komnir ásamt um at søkja um kr. 25.000 til hetta átrokandi endamál.
2. kemitólum. — Bert til kemikalíir og glasaparatur í tí dagligu undirvísingini krevst her kr. 5.000. Harumframt krevur útvegan av sera neyðugum nýggjum tólum aðrar kr. 5.000, tilsamans kr. 10.000.
3. musikktólum, kr. 5.000.
4. geografiamboðum (kort v.m.), kr. 6.000.
5. fimleikatólum, kr. 3.500.
6. søgusavninum, kr. 7.000.
7. samfelagsfrøði, kr. 5.000.
8. TV-tól. — Eins og skúlarnir nú leingi hava havt høvi til frá Statens Båndcentral at leiga ljóðbond og frá Statens Filmcentral filmar at nýta í undirvísingini, er nú høvi til eisini at leiga myndabond við undirvísingartilfari. Til hetta krevst eitt TV-tól, og kann eitt tilíkt útvegast fyri kr. 25.000.
9. Dataútgerð. — Fyri at datalæra í HF-deildini í heila tikið skal kunna fara fram, er eitt datatól fyri neyðini. Vit høvdu datalæru í HF seinasta skúlaár, men úrslitið var ikki væleydnað, tí eitt tilíkt tól vantaði og vit máttu lána okkum fram hjá støðisútbúgvingini, fiskirannsóknarstovuni og landsverkfrøðinginum, og hvat ið ikki ber til í longdini. — Eisini kann undirvísingin í øðrum lærigreinum, sum t.d. matematikk, fysikk, fiskivinnu, samfelagsfrøði, gerast meiri fullfíggjað við einum tilíktum tóli. — Men kostnaðurin er kr. 200.000. — Samanlagt kr. 286.500.

ad. 2310, skrivstovuhald.
Skotið verður upp kr. 5.000.

ad. 2590, aðrar útreiðslur,

Við tað at so nógv ymiskt, sum ikki kann setast undir hinar kontoirnar og sum mangan kemur óvantað, má roknað undir hesa, er hon á hvørjum ári sera torfør at meta um, og hon fæst tí sjáldan at halda. — Til krit verður ætlað kr. 3.000, til royndir og próvtøkur (pappír, skrivibøkur v.m.) kr. 2.000, til ársritið kr. 12.000, til leigu av ljóðbondum og filmum kr. 2.500, til stuðul til næmingaarbeiði í næmingafelagnum kr. 2.500, og so til heilt óvantaðar útreiðslur, t.d. flytiútreiðslur hjá nýggjum lærarum kr. 8.000. — Samanlagt kr. 30.000.

Sbrt. uppiskoyttisskriv dagf. 25. okt. 1977:

Uppiskoyti til figgjarætlan dagf. 19/10 1977 fyri rakstrarstað nr. 2220, Føroya Studentaskúli og HF-skúli, figgjarárið 1978/79.

ad. konto 2590, aðrar útreiðslur.

Til prenting av skrivligum seruppgávum í donskum og biologi til studenta- og HF-próvtøkur er í 1977/78 ávíst kr. 12.190. Til sama endamál verður ein upphædd stór 13.000 kr. mett neyðug í 1978/79. Hetta er ikki komið við í skrivið hiðani dagf. 19/10 1977.

Ad § 14-2225: Kostdeild Studentaskúlans.

Sbrt. skriv dagf. 20. okt. 1977:

Konto	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
780 Leiguinntøkur	÷ 16.101,00	÷ 30.0	÷ 30.0	÷ 30.0
792 Næmingagjald	÷ 215.680,00	÷ 254.0	÷ 264.0	÷ 264.0
1022 Løn/Reingerð	79.981,05	95.0	118.0	118.0
1028 Løn/Onnur	230.837,20	305.0	388.0	328.0
2110 El, hiti og vask	96.429,65	119.0	109.0	109.0
2305 Innbúgv	11.699,85	25.0	20.0	20.0
2335 Telefon	9.418,65	8.0	8.5	9.0
2510 Kostur	161.248,45	115.0	174.0	174.0
2530 Amboð	16.522,14	25.0	25.0	25.0
2531 Umsiting	158.620,47	60.0	175.0	120.0
2590 Aðrar útreiðslur	23.362,70	30.0	30.0	30.0
	<u>556.339,16</u>	<u>498.0</u>	<u>753.5</u>	<u>639.0</u>

Viðmerkingar:

Loyvi mær at skjóta upp, at settur verður hjálparmaður. Hann kundi verið starvsmaður í lønarrámmu, sum gav honum o.ú. 65.000 kr. árliga í byrjunarløn. Hetta er bert uppskot, ið má nærri støða takast til. Eg havi tí ikki tikið hesa upphædd við í samlaðu upphæddina fyri kostdeildina. Verður t.d. dugnaligur handverkari settur, minskar tað um útreiðslurnar á konto 2531, tí sum er hava vit rættiliga ofta handverkarar at gera viðlíkahaldsarbeiði av ymsum slag. Núverandi hjálparmaður 65 ára gamal og rættiliga brekaður. Hansara løn hevur higartil verið sett á fíggjarætlanina fyri Studentaskúlan.

ad. 792, næmingagjald.

Gjaldið er sett til kr. 440,- pr. næming pr. mán.

ad. 2531, umsiting.

Øll trý húsini — gomlu yvirlæknahúsin, Nýggja hús og Gamla hús (Sanatorið), eru gomul og í mangar mátar í ringum standi, so ábøtur krevjast á hvørjum ári. Størstu útreiðslurnar í hesum umfari standast av, at neyðugt verður at skifta, ið hvussu er, partar av jarnklædninginum. Kønir menn siga, at tað ber ikki til at mála húsini, tí at klædningarnir nógvastaðni eru rustaðir á hol.

Nøkur vínðeygu eru skift út, men neyðugt er at skifta fleiri enn.

Í køkinum er ongantíð rættilig ventilatión gjørd. Hon verður í dag mett at kosta uml. 30.000 kr. + uppseting.

Tær 175.000 kr., biðið verður um á hesi konto, skulu eisini rækka til vanligt dagligt viðlíkahald.

Uml. 10.000 kr. eru ætlaðar til at seta upp tól, sum boða frá, um eldur skuldi komið í. Hetta er serliga neyðugt, um hugsast skal um at nýta húsini til ferðamannabústað um summarið.

Hækkingar eru gjørdar fyri vanligan lønar- og prístalsvækstur.

Ad § 14-2230: Føroya Sjómannsskúli.

Sbrt. skriv dagf. 15. okt. 1977:

Konto

Roknsk.
1976/77

Játtan
1977/78

Uppskot
1978/79

Játtan
1978/79

1004 Løn/tænastumenn	501.000	522.000	610.500	610.5
1014 Løn/starvsfólk	76.500	78.000	92.000	92.0
1022 Løn/reingerð	92.500	90.000	129.000	129.0
1028 Løn/onnur	622.900	638.000	681.000	681.0
1040 Løn/úrtíð	380.900	363.000	404.000	363.0
2110 El, hiti og vask	60.100	60.000	75.000	75.0
2150 Umsitingar	70.400	70.000	90.000	70.0
2170 Ognartrygging	6.200	10.000	12.000	12.0
2305 Innbúgv	9.300	15.000	15.000	15.0
2310 Skrivstovuhald	10.700	10.000	15.000	15.0
2335 Telefon og Telex	9.100	7.000	12.000	12.0
2530 Amboð	160.100	100.000	435.000	120.0
2590 Aðrar útreiðslur	22.500	15.000	35.000	15.0
	2.022.900	1.978.000	2.605.500	2.209.5

Viðmerkingar:**ad 1004**

Stjóri	156.200
varastjóri	134.500
1 sjómansskúla lærari	98.100
1 sjómansskúla lærari	98.100
1 sjómansskúla lærari	93.600
hædd fyrir prístalshækking	30.000
	610.500

ad 1014

skúla tænarari	70.500
1 starvsfólk	16.600
hædd fyrir prístalshækking	4.900
	92.000

ad 1022

5 reingerðingsfólk (á kr. 22.800)	114.000
prístalshækking og lön fyrir hövuðsreingering	15.000
	129.000

ad 1040

Úrtíðarlön	354.000
vikarlön (vegna sjúku, eyka útbúgving hjá lærarum og cykaskeið).	50.000
	404.000

ad 1028

1 tímalærari	109.000
1 tímalærari	114.000
1 tímalærari	115.000
1 tímalærari	114.000
1 tímalærari (sjórætt)	61.100
1 tímalærari (heilsulæra)	36.900
sensorlönir og vaktarhald við próvtökum	96.000
hædd fyrir prístalshækking	35.000
	681.000

ad 2530

til viðlíkahald, smávegis endurnýggjan, umvæling	
av instrumentum og nautiskum tólum	125.000
satellitnavigatör	150.000
loran C	60.000
útreiðslur til eldslökkingarstöð (-skeið)	100.000
	435.000

ad 2590

bjargingarroyndir við gummibáti o. a.	35.000

Ad § 14-2240: Klaksvíkar Sjómannsskúli.

Sbrt. skriv dagf. 17. okt. 1977:

1978/79. Krónur 1.000.

Konto nr.	Kontonavn	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
780	Leiguinntøkur	÷ 24.0	÷24.0	÷24.0	÷ 0.0
1004	Løn/tænastumenn	112.3	120.0	128.0	128.0
1012	Lærarar	263.2	383.0	402.0	402.0
1014	Løn/starvsfólk	0.0	15.0	16.0	16.0
1015	Løn/avloysara	21.7	78.0	80.0	80.0
1022	Løn/reingerð	24.1	41.0	41.0	41.0
1028	Løn/onnur	17.0	25.0	25.0	25.0
1040	Úrtíðarlønir	46.6	52.0	60.0	60.0
1050	Samsýningar	2.7	10.0	12.0	12.0
1105	Útviðbót	0.0	11.0	25.0	5.0
1120	Ferða- og dagpeningur	11.7	17.0	50.0	5.0
2020	Prenting	7.7	18.0	18.0	7.0
2030	Lýsingar	0.6	5.0	5.0	5.0
2110	El, hiti og vask	37.7	52.0	60.0	60.0
2140	Umvælingar v.m.	14.3	24.0	30.0	15.0
2150	Umsitingar	40.7	50.0	50.0	20.0
2160	Húsaumbyggingar	0.0	0.0	350.0	0.0
2170	Tryggingar	0.0	4.0	4.0	4.0
2180	Leiguútreiðslur	17.0	42.0	42.0	42.0
2305	Innbúgv	9.1	15.0	20.0	10.0
2325	Postgjald	2.0	5.0	6.0	6.0
2335	Telefon og Telex	4.0	5.0	7.0	7.0
2340	Leiga av maskinum	3.5	15.0	18.0	5.0
2350	Sakkøn hjálp	4.9	0.0	12.0	0.0
2356	Aðrar skrivstovuútreiðslur	4.9	6.0	10.0	10.0
2507	Ekskursiónir	0.0	10.0	12.0	5.0
2508	Bókakeyp og innh.	0.0	8.0	15.0	15.0
2510	Kostur	45.5	55.0	70.0	70.0
2530	Amboð	28.0	50.0	150.0	50.0
2590	Aðrar útreiðslur	21.8	5.0	75.0	5.0
2240		717.0	1.098.0	1.769.0	1.110.0

Viðmerkingar til uppskot til fíggarlögtingslög 1978/79:

Rakstrarstað Nr. 2240

- 1004 - 1050 Lønir Ætlaðar lønarhækkingar
 1012: uppskot 77/78, 6.000 tímar á kr. 64,-
 uppskot 78/79, 6.000 tímar á kr. 67,-
- 1120 ferða- og dagp. Umframt ferða- og dagpening hefur henda konto eisini verið nýtt til innivist fyri skiparar til próvtøku í Havn. Próvtøkan á sumri 1977 kostaði skúlanum í dagpeningi kr. 7.350 og fyri innivist fyri skipararnar kr. 16.560.
- 2110 el, hiti o.a. prishækkingar
- 2160 húsaumbbygg. Uppskot sent landsstýrinum
- 2508 bókakeyp Neyðugt er at útvega og fornýggja ein stóran part av hondbókum skúlans.
- 2510 kostur prishækking
- 2530 amboð HF-sendari/móttakari, ekkolodd við fiskaluppi og botni, strímmilperforator. Amboð til fiskivinnuskúla.
- 2590 aðrar útr. Stórsti parturin av hækkingini er ætlað til fiskivinnuskúla.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Ad 1105 & 1120: Nautiskar próvtøkur fara hereftir fram eisini í Klaksvík, og er játtanin tí lækkað samsvarandi.

Ad § 14-2250: Føroya Fólkaháskúli.

Sbrt skriv dagf. 23. sept. 1977:

Rakstrarstudningur:

Grundstudningur	.....	3.000,00kr
Rentustudningur	.....	5.000,00kr
Skúlaamboð	 50% av 20.000kr	10.000,00kr
læraralønir	 70% av 320.000kr	224.000,00kr
Hús + innbúgv	 3½% av 2.500.000kr	87.500,00kr
		329.500,00kr

Eftirløn:

Marius Johannesen	.....	116.546,96kr
Johannes av Skarði	.....	

Næmlingastudningur:

80 næmlingar (1vey skeið) á 5 mán. á 900kr upp til 70%	.....	252.000,00kr
Byggistudningur á 10 ár á 60.000 kr	.....	60.000,00kr

Ad § 14-2255: Húsarhaldsskúlar.
Sbrt. skriv dagf. 20. okt. 1977:

Viðlagt verður send figgjarættan fyri 1978/79 og tímaættan fyri eitt 5 mánaðar skeið.

Figgjarættan

	1978/79	1976/77
matur	kr. 44.200,00	kr. 36.100,00
leiga av undirvísingarbólum	- 73.245,00	- 71.230,00
læraralønir, fastar	- 102.842,35	- 69.665,00
læraralønir, tímalærarar	- 34.255,00	- 12.930,00
viðlíkahald	- 2.500,00	- 2.100,00
telefon	- 2.400,00	- 1.800,00
frálæruamboð	- 3.500,00	- 800,00
	kr. 262.942,35	kr. 194.625,00

Viðmerking frá landsstýrinum:

Harafturat kemur seinna helvtin av byggistudningi samb. galdandi lóg umleið 300.000 kr.

Ad § 14-2290/3112: Ítróttasamband Føroya (Í. S. F.).

Sbrt. skriv móttikið 26. oktober 1977:

Ítróttasamband Føroya loyvir sær við hesum at søkja um studning á fíggarløgtingslógini 1978/79.

Tær ymsu deildir Ítróttasambandsins hava sett upp, hvat tær meta at ætlaðu aktivitetir teirra fara at kosta í hesum flðarskeiði, og tá væntaðar inntøkur av kappingum o.ø. eru tiknar frá, vísa ætlanirnar eitt halið uppá 1.479.000 kr., sum søktar verða um í studningi.

Niðanfyrir er eitt yvirblik yvir fíggarætlanina fyri hvørja deild sær. Tey tølini, sum verða nevnd her, eru nettoútreiðslur.

Badminton: 37.000 kr.

Deildin hevur skyldu at spæla landsdyst í Føroyum móti Íslandi, og ætlanir um at skipa fyri ymsum tiltøkum at menna hesa ítróttagrein. ÍSF hevur ongar inntøkur av badmintonkappingum.

Borðtennis: 73.000 kr.

Deildin hevur skyldu at spæla landsdyst í Føroyum móti Íslandi, og ætlar at fáa venjarar og instruktørar hendanvegin at menna hesa ítróttagrein. Dentur verður lagdur á arbeiði millum børn og ung. ÍSF hevur ikki inntøkur av borðtenniskappingum.

Fimleikur: 50.000 kr.

Í komandi ári er ætlanin at skipa fyri eini nokkso stórarí fímleikalegu í Føroyum við luttøku úr øðrum norðurlöndum. Umframt eru ætlanir um instruktør- og venjingarskeið.

Flogbóltur: 40.000 kr.

Í hesi grein skal landadystur spælast móti Íslandi í Íslandi. Deildin hevur fyri neyðini at halda ymisk skeið, t.d. fyri dómarar.

Fótbóltur: 700.000 kr.

Sí skjal 1.

Hondbóltur: 203.200 kr.

Sí skjal 2.

Svimjing: 21.800 kr.
 Deildin hevur søkt um limaskap í Norðurlandsku Svímjísamgonguni og er sinnað til at lata føroyskar svímjarar royna seg í millumtjóða kappingum, nú svímjingin hevur ment seg so nógv.

Róður: 70.000 kr.
 Deildin er sinnað til at keypa tól at tryggja betri dæming av kappróðri. Eisini er við í ætlanunum kostnaður fyri ferðaútreiðslur og koyring av bátum.

Felagsrakstur: 284.000 kr.
 Sí skjal 3.

Sostatt verður í studningi søkt um kr. 1.479.000

Við vón um góða viðgerð.

Skjal 1.

Fótbóltsdeildin

Fíggaræflan fyri kappingarárið 1978:

INNTØKUR:

Venjingardystir	kr. 10.000,00	
Ísafjarðarsúlan	- 100.000,00	
Landsdystir	- 50.000,00	
Kappingarskipan	- 10.000,00	
Luttøkupeningur	- 3.000,00	
Lýsingar á búnum o.a.	- 0,00	
kærur	- 7.000,00	
		kr. 180.000,00

ÚTREIÐSLUR:

Ferðaútreiðslur:

A-landsliðið:

Ísland	kr. 40.000,00	
Hetland	- 40.000,00	kr. 80.000,00

Unglingalandsliðið:

Ísland	kr. 40.000,00	
Skotland	- 40.000,00	
Svøríki	- 50.000,00	
Danmark	- 40.000,00	kr. 170.000,00

Dreingjalandsliðið:

Skotland	kr. 40.000,00	
Svøríki	- 50.000,00	
Danmark	- 40.000,00	
Føroyar	- 5.000,00	kr. 135.000,00

Dómara- og venjaraskeið	kr. 100.000,00
Ísafjarðarsúlan	- 20.000,00
Landsliðsvenjingar	- 65.000,00
Búnað og amboð	- 120.000,00
Kappingarskipan	- 20.000,00
Dagpeningur	- 50.000,00
Ferðaútreiðslur	- 100.000,00
Límagjald (F.I.F.A.)	- 10.000,00
Ymiskt	- 10.000,00

kr. 880.000,00

Inntøkur íalt	kr. 180.000,00
Útreiðslur íalt	- 880.000,00

Undirskot	kr. 700.000,00

Viðmerkingar:**Lýsingar á búnum o. a.:**

Orsøkin, at ongin inntøka er á figgjarætlanini fyri nevnda »post«, er, at deildin ongar sáttmálar hevur um hendi hesum viðvíkjandi, og tí ikki sær seg føra fyri at seta peningaupphædd á hesum stað.

Dómara- og venjaraskeið:

Væntandi fær deildin skeiðhaldarar, so at skil kann koma á m. a. dómara-spurningin og ítróttaskáðar.

Landsliðsvenjarar:

Í 1977 vóru venjarar bæði til unglingar og dreingir, og byrjaðu hesir arbeiði longu 1. februar. Ætlanin er at A-landsliðið eisini skal koma undir hesa skipan í 1978.

Búnar og amboð:

Støðan búnum viðvíkjandi er út av lagi ring. Um vit skulu luttaka í kappingum komandi ár, mugu vaksnir, unglingar og dreingir hava nýggjar búnar frá »topp til tá«.

Skjal 2.

Hondbóltsseldin.

Fíggarætlan fyri kappingarárið 1978.

INNTØKUR:

Landsdystir	kr. 112.500,-

ÚTREIÐSLUR:

Landsdystir, ið skulu leikast í Føroyum:

1. Ísland (kvinnur)

Ferðapeningur (55x20x2)	kr. 2.200,-

Innivist (150x20x3)	- 12.000,-

2. Holland (kvinnur)

Ferðapeningur	- 2.200,-

Innivist	- 12.000,-

3. Danmark (kvinnur)

Ferðapeningur	- 2.200,-

Innivist	- 12.000,-

4. Belgia (menn)

Ferðapeningur	- 2.200,-

Innivist	- 12.000,-

5. Luxembourg (menn)

Ferðapeningur	- 2.200,-

Innivist	- 12.000,-

6. U.S.A. (menn)

Ferðapeningur	- 2.200,-

Innivist	- 12.000,-

Landsdystir, ið skulu leikast úti:

7. Ongland (menn)

Ferðaútreiðslur o.a.	-	30.000,-
		kr. 115.200,-
Heimsmeistarakappingin í C bólkinum	kr.	70.000,-
Dómaraskeið á byrjunarstigi	-	6.000,-
I.H.F.-dómaraskeið	-	15.000,-
Búnar og amboð	-	2.000,-
Norðurlandafundur	-	10.000,-
I.H.F.-fundur	-	15.000,-
Lønir til venjarar	-	30.000,-
Endurgjald fyri mista løn	-	30.000,-
Kappingarútreiðslur	-	3.000,-
Leiga av høl (3000x6)	-	18.000,-
Ymsar útreiðslur	-	1.500,-
Útreiðslur í alt	kr.	315.700,-
Hall: (315.700,- ÷ 112.500,-)kr.	kr.	203.200,-

Viðm.: Inntøkurnar við landsdystir eru mettar út frá teim tølum, sum Europacup-dystirnir hava givið. Allir landsdystirnir, ið vit ætla at luttaka í, kosta tilsamans 115.200,- kr. Dystirnir nr. 1, 2, 4 og 5 eru longu fyri langari tíð síðan avtalaðir við viðkomandi lond, so hesar síggja vit ikki so gjarna at pílkað verður við.

Nr. 3 og 6 hava vit ynskt við, um so skuldi verið, at onkur av hinum svíkur.

Nr. 7 er tikin við av tí at teir dystir, sum Føroyar koma at spæla í Onglandi verða filmaðir av BBC. og sendir út í enska sjónvarpinum, og tað meta vit er eitt stórt publicity fyri føroyskan hondbólt. Um so er at vit luttaka í Onglandi, so treyta vit okkum, at teir koma aftur hendavegin at spæla. Viðvíkjandi útreiðslunum til heimsmeistarakappingina, so er her ringt at seta nakað tal, tá vit ikki enn vita hvar hon fer fram.

Skjal 3.

Felagsrakstur:

ÚTREIÐSLUR

Lýsingar og telefon	kr. 7.000,-
Ferðaútreiðslur	- 35.000,-
Innivist og kostur	- 30.000,-
Amboð	- 5.000,-
Pappír og prentan	- 10.000,-
Reingerð og vask	- 10.000,-
Umsiting av húsum	- 15.000,-
Postgjöld	- 10.000,-
Grannskoðan, lönir, samsýningar o.a.	- 125.000,-
El og hiti	- 10.000,-
Rentur og avdráttur	- 80.000,-
Ymsar útreiðslur	- 25.000,-
Ungdómsarbeiði	- 30.000,-
Útreiðslur ialt	kr. 392.000,-

INNTØKUR

Límagjald frá feløgum	kr. 70.000,-
Lýsingar á spælibúnum	- 3.000,-
Útvarpspeningur	- 35.000,-
Inntøkur í alt	kr. 108.000,-

Hall av felagsrakstri	kr. 284.000,-

Til omanlýrnevnda er at viðmerkja, at posturin grannskoðan, lönir, samsýningar v.m. er settur til 125.000, tí tað er avgerðandi neyðugt at seta eitt fast fólk at taka sær av dagliga arbeiðinum í Ísf.

Posturin límagjald frá feløgum er hækkaður við 100 procentum, tí ætlanin er at dupla límagjaldið hjá feløgum í mun til árið fyri.

Ad § 14-2290/3115: Meginfelag Føroyskra Studenta.
Sbrt. skriv dagf. 6. okt. 1977:

§ 14.8.1 Grunnurin til lærdan lestur.

Talið á lesandi føroyingum er í stöðugum vøkstri. Síðsta ár innstillaði MFS 157 lesandi, meðan eini 20 vóru við í býtinum av hesi upphædd, í alt 175.

Vit vænta at talið kemur upp á umleið 220 næsta ár. Henda metanin er gjørd út frá, at talið á lesandi veksur, og at tær fíggarligu umstøðurnar hjá tí einkulta versna.

Tá øll kommunikatið millum úrheimin og Føroyar, ferðaseðlar, telefon og postgjöld, er vorðin dýrari, og kemur eftir øllum at døma at hækka meira, meta vit, at hvør lesandi føroyingur, fyri ikki at vera verri stillaður enn aðrir lesandi, má fáa eitt lán upp á kr. 2.000.

220 umsóknir á kr. 2.000 kr. 440.000

§ 14.8.14. Meginfelag Føroyskra Studenta.

1. Rakstur.

Sum kunnugt er felagi flutt í nýggj hølir. Hetta førir við sær, at vit í hesum árinum (1/10-77 til 30/9-78) koma at brúka væl av peningi til innrættan av hølunum, millum annað verða vit at keypa hyllar og skáp. Harafturat er húsaleigan hækkað munandi, nemliga frá kr. 2.400 til 7.200.

Aðrar iløgur í hesum árinum er til eina skrivimaskinu, hetta hava vit havt í umbúna í fleiri ár, men av fíggarligum orsøkum er tað útsett. Nú hava vit møguleika at keypa eina skrivimaskinu saman við øðrum feløgum, og verður hetta eftir okkara útrokningum tann biligasta loysnin upp á longri sigt.

Síðsta ár kom Pisan ikki út, og formannafundurin ið skuldi verið hildin í Føroyum, varð av ymiskum orsøkum hildin í Keypmannahavn, men roknað vit við at fundurin næsta summer verður í Føroyum.

Afturat hesum útreiðslunum eru so tær vanlugu, so sum skrivstovuútreiðslur, lýsingar, porto, millumtjóðaarbeiði o. s. v. og eru hesar útreiðslurnar orsakað av prishækkingum vorðnar størri, og bendir alt á, at tær verða uppaftur størri í roknskaparárinum 1/10-78 til 30/9-79, ið henda umsókn umfatar.

Niðanfyrí eru fíggarætlanirnar fyri roknskaparárin 1/10-77 - 30/9-78 og 1/10-78 - 30/9-79.

Figgjarætlan fyri roknskaparárið 1977/78.

Inntøkur:

Frá Føroya Landsstýri	kr. 15.000	
Limagjald	- 6.500	kr. 21.500

Útreiðslur:

Skrivstovuútreiðslur	kr. 3.500	
Fundir	- 1.000	
Porto	- 2.000	
Húsaleiga	- 7.200	
Lýsingar	- 3.600	
Pisan	- 4.500	
Millumtjóðaarbeiði	- 5.000	kr. 26.800

Íløgur:

Innrættan av høl ¹⁾	kr. 5.500	
Skrivmaskina ²⁾	- 4.000	- 9.500
Formannafundur ³⁾	- 15.000	kr. 51.300

Rakstrarhall ⁴⁾		kr. 30.200

Viðmerkingar:

- 1) Vit roknað við at tann samlaði kostnaðurin verður kr. 8.000, og hava vit í farna árinum avsett kr. 2.500.
- 2) Okkara partur verður kr. 10.500, og hava vit avsett kr. 6.500.
- 3) Síðsti formannafundur ið hildin var í Føroyum á sumri 1974 kostaði kr. 12.800, og rokna vit við at kr. 15.000 er á leið.
- 4) Hetta rakstrarhallið kunnu vit deilvís flggja við eginpeninginum ið er upp á kr. 14.200, eftir eru so kr. 16.000.

Figgjarætlán fyri roknskaparárið 1978/79.**Inntøkur:**

Límagjald	kr. 7.200

Útreiðslur:

Skrivstovuútreiðslur	kr. 3.900	
Fundir	- 1.200	
Porto	- 2.300	
Húsaleiga	- 7.200	
Lýsingar	- 4.000	
Pisan	- 5.000	
Millumtjóðaarbeiði	- 5.500	- 29.100

Rakstrarhall	kr. 21.900
Hall frá árinum fyri ¹⁾	- 16.000

Samlað hall	kr. 37.900

Viðmerkingar:

- ¹⁾ Hetta hallið, ið er munandi minni enn á figgjarætlánini, er orsaka av at vit brúka allan eginpeningin, sbr. notu ⁴⁾, hetta viðførir at felagið verður ógvuliga sárbart yvirfyri óvæntandi útreiðslum.

MFS kemur sambært hesar figgjarætlánir at hava brúk fyri kr. 40.000 til rakstur, fyri at halda fram á sama aktivitetsniveauið sum undanfarnu ár. Orsøkin til henda vøksturin eru tær iløgur ið eru neyðugar fyri at felagið kann arbeiða.

II. Studningur til stytri lestrarferðir.

Talið á umsóknum veksur støðugt, og ferðaútreiðslurnar eru hækkanði.

Í farna ári vóru vit noyddir at seta stuðulin til tann einkulta niður, soleiðis at so nógv sum gjørligt kundu fáa hjálp til ferðir. Og vóru nakrar tivelri avvístar, tí peningurin var brúktur.

Eftir okkara metan er tað neyðugt at økja grunnin til kr. 25.000.

Uppskot Meginfelagsins til lestrarlán.

§ 14.8.1	kr. 440.000

Umsókn Meginfelagsins um studning til rakstur og til stytri lestrarferðir.

§ 14.8.14	kr. 65.000

Ad § 14-2290/3135: Listafelag Føroya.

Sbrt. skriv dagf. 6. oktober 1977:

Í brævi 19. sept.-77 (F.L. j. nr. 400-24 41) biður landsstýrið um uppskot til fíggjarløgtingslóg 1978-1979 viðvíkjandi rakstrarstaði § 2290.

Uppskotið snýr seg um næmingastudning til listafólk (§ 3135 á fíggjarlóg løgtingsins 1977-78).

Felagið hevur júst viðgjørt innkomnu umsóknirnar. Umsøkjararnir eru seks - øll evnalig ungfolk, ið søkja sær lærdóm burturi og sum hava ein dugnað uppibornan.

Peningurin at býta er kr. 20 túsund. Sum tað skilst, er hesin studningur í lægra lagi, og mælir felagið til at hann verður hækkaður úr 20 upp í 30 túsund kr.

Ad § 14-2290/3136: Føroya Skúlasavn.

Sbrt. skriv dagf. 3. okt. 1977:

Uppskot til fíggjarløgtingslóg 1978/79 viðvíkjandi rakstrarstað 2295 konto 3136 Føroya Skúlasavn.

Skotið verður upp, at studningurin verður kr. 40.000 eins og seinasta fíggjarár.

Granskoðaður roknskapur fyri seinasta fíggjarár verður sendur.

Ad § 14-2290/3138: Norrøna Felagið.

Sbrt. skriv dagf. 29. okt. 1977:

Fíggjaruppskot fyri Norrøna Felagið í Føroyum fyri 1978/79:

1. Studningurin til Norrøna Felagið er fyri fíggjarárið 1977/78 kr. 6.000,-. Sækt verður um, at hann í 1978/79 verður hækkaður til kr. 17.550,-.

Tá ið sækt verður um nevndu upphædd, er tað út frá fylgjandi: Felagið hevur tann 17. aug. 1977 sett ein skrivara at taka sær av tí dagligu leiðsluni. Hetta hevur verið hildið neyðugt um fylgjast skal so toluliga við í norrønum samstarvi.

Rakstrarætlan felágsins fyri 1978/79 sær soleiðis út:

Inntøkur:

1. Limagjald	kr. 9.000,-
2. Stuðul frá Svenska Statinum	- 10.000,-
3. Væntaður stuðul frá Føroya Løgtingi	- 17.550,-

kr. 36.550,-

Útreiðslur:

Útreiðslur:

1. Skrivstovuhald	kr. 4.000,-
2. Ferðaútreiðslur	- 4.000,-
3. Skrivaraløn	- 17.550,-
4. Fundir	- 500,-
5. Limagjald til Foreningen Nordens Forbund	- 500,-
6. Svenskur stuðul (pkt. 3 á inntøkus.)	
til svenskt-føroyskt samstarv	- 10.000,-

kr. 36.550,-

2. Umframt pkt. 3 á inntøkusiðuni (væntaður stuðul frá Føroya Løgtingi) verður søkt um, at sett verður í grunn kr. 20.000,- til ferðastuðul til luttøku í norrønum skeiðvirksemi.

Viðmerkingar:

1. Fíggjarligi tørvurin hjá Norrøna Felagnum í Føroyum er her settur upp, sum vit vænta hann fara at verða í fíggjarárinum 78/79.

Víst verður á, at tann svenska játtanin í fíggjarárinum 1978/79 til samvinnu millum Norrøna Felagið í Føroyum og Svøríki er væl størri enn tann føroyska játtanin í hesum sama fíggjarári til føroyskt-norrøna samvinnu yvirhøvur, og játtanin á tí føroysku fíggjarlógini hevur ikki verið prístalsviðgjørd tey seinastu 10 árin.

Við tað at luttøkan í skeiðvirksemi nú er í gleðiligum vøkstri, og vit eisini samstundis umsita partar av tilboðum og upplýsingum frá Norrøna Ministararáðnum (eitt nú í samband við luttøkuna hjá ungmannafeløgnum í Norrøna Ungmannaráðnum í ár), meta vit tað vera neyðugt at ráða meira burturav enn higartil yvir einum fólki at røkja hetta arbeiði umframt tann eisini arbeiðskrevjandi táttin í virksemi felagsins, sum luttøkan í skipanini av vinarbýarsamstarvinum er.

Vit meta $\frac{1}{4}$ av fullari arbeiðstíð vera hóskandi og neyðugt og søkja tí um $\frac{1}{4}$ árløn, kr. 17.550,-, sum umleið svarar til 1. stig í 11. lønarflokki í starvsmannafelagnum.

2. Umsóknin um kr. 20.000,- at seta í grunn Norrøna Felagnum í Føroyum at ráða yvir til ferðastuðul til luttøku í norrønum skeiðvirksemi er sprottin av spurninginum um luttøku føroyinga og íslendinga í norrønum skeiðvirksemi, sum hevur verið viðgjørdur í Nordens Forbund. Ferðaútreiðslurnar gera, at hesi bæði lond fáa upp á seg so nógv tyngri at lyfta við luttøku í skeiðum í hinum Norðanlandunum. Vit hava av og á fíngið stuðul (stipendium) frá hinum londunum, serliga Finlandi, men vit hava varhuga av, at tey halda tað vera eitt sindur órlmíligt, at føroyingar ikki sjálvir geva tilskot til at troyta teir nógvu møguleikar, sum eru fyri at viðgera almenn evni frá norrønum sjónarmiði.

Ad § 15-2310: Føroya Landsbókasavn.
Sbrt. skriv dagf. 21. oktober 1977:

2310 Føroya Landsbókasavn

Konto nr.:	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Viðm.	Játtan 1978/79
790 Ymiskar inntøkur	÷34	÷1.000	000	1)	0.0
1004 Løn/tænastumenn	130.800	132.000	134.000	2)	134.0
1014 Løn/starvsfólk	382.100	413.000	612.400	3)	496.0
1016 Løn/sáttmálalønt	141.900	139.000	150.100	4)	150.1
1022 Løn/reingerð	8.200	13.000	25.000	5)	25.0
1028 Løn/onnur	2.900	8.000	10.000	6)	10.0
1305 Fólkatrygging	1.400	1.000	1.500	'	1.5
2110 El, hiti og vask	15.700	20.000	41.500	7)	41.5
2150 Húsaumsiting	900	22.000	8.000	8)	8.0
2170 Tryggingar	3.800	5.000	22.100	9)	22.1
2180 Leiguútreiðslur	57.800	60.000	50.000	10)	50.0
2240 Flutningur	3.500	5.000	5.000		5.0
2305 Skrivstovuinnbúgv	1.100	8.000	9.000	11)	9.0
2310 Skrivtovuhald	13.100	16.000	17.000	12)	17.0
2315 Prentlutir	5.600	10.000	20.000	13)	20.0
2325 Postgjald	4.900	8.000	9.000	14)	9.0
2335 Telefon og telex	4.400	5.000	7.400	15)	7.4
2340 Leiga av maskinum	4.600	5.000	5.300	16)	5.0
2508 Bókakeyp og innbinding	161.900	200.000	200.000	17)	200.0
2590 Aðrar útreiðslur	10.700	5.000	8.000	18)	8.0
Tilsamans	955.400	1.074.000	1.335.300		1.219.0

Viðmerkingar:

Mestu hækkingarnar á uppskotinum omanfyri standast av, at savnið í komandi ári flytur í nýggju húsin. Flytingin gerst ikki upp á styttri tíð enn hált ár, so helst verður komið nakað inn í 1979, áðrenn hon verður av, og hesa tíðina skal arbeiddast í fleiri ymsum hølum samstundis. Húsaleigusáttmálarnir kunnu soleiðis ikki sigast upp í hesum tíðarskeiði.

- 1) Ymiskar inntøkur. Talið 1.000 á játtanini 77/78 er skeivt. Inntøkur av sektum o. tll. fara ikki upp um 100 kr. og kunnu tí lættast bókast á konto 2590 sum inntøka.
- 2) Løn/tænastumenn. Landsbókavørðurin er frá 1. aug. 1968 settur í 29. lønarrámmu.

3) Løn/starvsfólk. pr. 1. juli 1978.

Sbr. skriv Landsbókasavnsins 20. okt. 1977 um nýnormering av 2 störvum (bókavørðum):

2 bókavørðar í 15. lønarflokki 1. stigi	
frá 1. aug. 1978 (8 mánaðir) á 7.300 kr.	116.800
1 bókavørður í 20. lønarflokki 5 stigi	108.603
1 hjálparfólk í 12. lønarflokki 11 stigi	
37/42 arbeiðstíð	82.362
1 hjálparfólk í 9. lønarfl. 9. stig	80.784
1 hjálparfólk í 9. lønarfl. 8. st. (37/42)	69.604
1 hjálparfólk í 7. lønarfl. 11. stig	77.968
1 hjálparfólk í 7. lønarfl. 10. stig	76.261

Tilsamans 612.382 612.400

4) Løn/sáttmálalønt t.e. vísindabókavørðurin, løntur eftir sáttmála við Magisterforeningen. Mánaðarløn er pr. 01.09.77 um 12.300 kr. við pensjónstrygging.

5) Løn/reingerð

Núverandi (gomlu húsini)	13.000 kr.	
Nýggju húsini (3 mán.)	<u>12.000 -</u>	25.000 kr.

6) Løn/ønnur t.e. tímaløntir avloysarar og hjálparfólk til flyting v.m. Tá er annars roknað við, at tey í viðm. 3) nevndu störv verða normerað.

7) El, hiti og vask.

Núverandi høli, incl. vísindadeild	
og goymsla á Garði	20.000 kr.
Nýggja Landsbókasavnið: el-nýtsla í 3 m.	11.500 -
- - oljunýtsla og vask í 3.m.	<u>10.000 -</u> 41.500 kr.

8) Húsaumsiting verður bert smávegis í nýggju húsunum. Men eitt er eingin ætlan fingin um, hvussu nógv umvælingar fara at kosta av tí skaða, gomlu húsini hava fingið av grótspreiðingum.

9) Tryggingar

	Trygg.virði	Trygg.gjald
Landsbókasavnið, gml.húsini	460.000	460 kr.
- gml.húsini bøkurnar	780.000	780 -
- gml.húsini innbúgvíð	100.000	100 -
- vísindadeildin, bøkurnar	450.000	1.575 -
- vísindadeildin, innbúgvíð	50.000	150 -
- Goymslan á Garði, bøkurnar	200.000	400 -
- nýggju húsini	8.000.000	15.400 -
- - bøkurnar	1.500.000	1.500 -
- - innbúgvíð	850.000	1.200 -
Trygging av bókasendingum		535 -
Tilsamans	12.390.000	22.100 kr.

Hesar tryggingar vera allar galdandi í 1978/79. Mælt verður til at taka spurningin um trygging av almennum ognum til umhugsunar. Eldsvandin er at kalla eingin í nýggja Landsbókasavninum t.d. Virðismestu bøkurnar fáast ikki aftur, um tær farast. Vandameiri fyri tær eru leki, hververk og stuldur, sum ikki trygging fæst ímóti.

10) Leiguútreiðslur.

Visindadeildin (prístalsviðgjørd)	25.700	
Goymislan á Garði	24.300	50.000 kr.

Bæði leigumálini fara úr gildi í 1979/80.

11) Skrivstovuinnhúgv. Roknað verður við keypi av 2 skrivimaskinum og einum skeritóli.

12) Skrivstovuhald.

Útreiðslur til kopitøkur, rank-xerox og mikrolesistól	14.000	
÷ inntøkur av kopitøkum	4.000	10.000 kr.
Aðrar skrivstovuútreiðslur		7.000 -
Tilsamans		17.000 kr.

13) Prentflutir.

Bókalistar, skjøl v.m.	1.500	
SAMSKRÁIN prenting 3. hefti	6.600	
- hefting 3. hefti	1.500	
÷ inntøkur av sølu 3. hefti	÷ 1.600	6.500
150 ára minnisrit Landsbókasavnsins		
600 x 48 bls	12.000	20.000 kr.

14) Postgjald. Roknað verður við vanligum hækkingum í postgjaldinum.

15) Telefon og telex.

2 flytingar á 240 kr.	480 kr.	
8 cykatól á 108 kr.	864 -	
stovnaragjald	96 -	
nýtsla sum er	5.500 -	
eykanýtsla (3 mån. í nýggju húsunum)	460 -	7.400 kr.

16) Leiga av maskinum.

Rank-xerox: 380 kr. um mánaðin	4.560 kr.	
eykaútreiðslur av sama tóli	440 -	5.000 kr.

17) Bókakeyp og innbinding.

Vegna flyting og manningartrot verður ikki neyðugt við størri játtan í 1978/79.

18) Hækkingin stendst av fleiri smávegis útreiðslum í sambandi við innflytingina í nýggja húsin og 150 ára minnishaldið í november 1978. Sí annars eisini viðmerking 1).

Viðmerking frá landsstýrinum:

Roknað er við óbroyttum tali av starvsfólki (konto 1014).

Sbrt. uppskoyttisskriv frá Føroya Landsbókasavni dagf. 31. okt. 1977:

Eftir at uppskotið til figgjarløgtingslógina viðvíkjandi rakstrarstaðnummørnunum 2310 (Landsbókasavnið) og 2320 (fólkabókasøvnini) varð sent landsstýrinum hiðani 21. oktober 1977, eru kontoavritini fyri endaliga roknskapin 1976/77 fyri hesi rakstrarstað konin frá Føroya Gjaldstovu. Vart verður gjørt við, at hesi tøl í nøkrum førum víkja ikki so lítið frá teimum í uppskotinum nevndu roknskapartølunum fyri 1976/77.

Talan er um hesar broytingar:

	Fyrra kontoavr.	Endaliga tølini	Munur
Fyri rakstrarstað nummar 2310 Landsbókasavnið:	1976/77		
konto nr. 2110 El, hiti og vask	15.700	13.000	÷2.700
- - 2240 Flutningur	3.500	3.900	+ 400
- - 2310 Skrivstovuhald	13.100	10.900	÷2.200
- - 2508 Bókakeyp og innbinding ..	161.900	171.500	+9.600
- - 2590 Aðrar útreiðslur	10.700	15.000	+4.300

Roknskapurin 1976/77 er vaksin við tilsamans
til 964.800 kr.

Fyri rakstrarstað nummar 2320 Fólkabókasøvn:

konto nr. 2520 Rithøvundasamsýning	24.000	24.100	+ 100
- - 3710 Rakstrarstudningur	721.400	725.500	+4.100

Roknskapurin 1976/77 er vaksin við tilsamans
til 750.000 kr.

Ad § 15-2320: Føroya Fólkabókasøvn.
Sbrt. skriv dagf. 21. oktober 1977:

2320 Fólkabókasøvn konto nr.:	Roknskap. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Viðm.
2501 Umsjón	400	2.000	2.000	1)
2520 Rithøvundasamsýning	24.000	24.000	30.000	2)
3710 Rakstrarstudningur	721.400	999.600	1.338.060	3)
Tilsamans	745.800	1.025.600	1.470.060	

Viðmerkingar:

- 1) Landsbókavørðinum er álagt at hava umsjón við fólkabókasøvnunum, men orsakað av alt ov litlari manning á Landsbókasavninum, hava søvnini ikki verið vitjað nóg ofta higartil.
- 2) 1. apríl 1976 vóru 40 rithøvundar, sum skriva á føroyskum og hvørs bækur verða útlántar av fólkabókasøvnunum umboðaðir í søvnunum við 2.718 bindum og fingu teir 8,83 kr. pr. bind, - tilsamans 24.000 kr. 1. apríl 1977 vóru høvundarnir 49 og bindtalið 3.295. Av tí at játtanin 1977/78 er óbroytt 24.000 kr. verður samsýningin minni pr. bók og rithøvund. Mælt verður tí til at hækka samsýningina til í minsta lagi 30.000 kr. — Í § 8 í lógini um fólkabókasøvn er upphæddin sett til 10.000 kr. árliga. Híðani hevur verið mælt til í sambandi við aðrar broytingar í lógini at seta ein hóskandi prosentpart av samlaðu játtanini til fólkabókasøvnini inn í staðin.

3) Landskassastudningurin til fólkabókasøvnini er sbt. lóg 60% av rakstrar-útreiðslunum árið fyri.

Í yvirlitinum niðanfyri eru ætlaðu rakstrarútreiðslurnar í 1977/78 fyri hvørt savnið sær settar upp sbt. figgjarætlan hjá viðkomandi savni, har slík hevur fingist.

	ætlaður rakstur landskassastudn.	
	1977/78	1978/79
Býarbókasavnið, Tórshavn	1.459.000	875.400
Klaksvíkar bókasavn	500.000	300.000
Fuglafjarðar bókasavn	49.000	29.400
Kollafjarðar bókasavn	40.000	24.000
Tvøroyrar bókasavn	37.600	22.560
Sørvágs bókasavn	31.000	18.600
Vágs bókasavn	26.000	15.600
Glyvra bókasavn	23.200	13.920
Sandavágs-Miðvágs bókasavn	20.900	12.540
Vestmanna bókasavn	17.500	10.500
Bókasavnið í Nes kommunu,		
Toftum	8.000	4.800
Sandoyar bókasavn, Sandi	8.000	4.800
Sunda bókasavn, Oyrabakka	5.900	3.540
Eiðis bókasavn	4.000	2.400
Tilsamans	2.230.100	1.338.060

Tikið skal vera uppaftur, at øll bókasavnsskipanin eigur at verða endurskoðað. Uppskotið um bókabilstænastu eigur at verða umhugsað at fáa sett í verk í figgjarárinum 1979/80, og roynt eigur at vera at fáa eina skipan fyri skúlabókasøvn longu í 1978/79.

Ad § 15-2330: Føroya Landsskjalasavn:

Sbrt skriv dagf. 12. oktober 1977:

	Roknskap. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1004 Løn/Tænastumenn	000	000	000
1014 Løn/Starvsfólk	210.000	255.500	270.000
1022 Løn/Reingerð	000	000	000
1120 Ferða- og dagpeningur	000	1.000	1.000
2110 El, hiti og vask	000	000	3.000
2140 Løn/Úrtíðarløn	800	000	4.000
2180 Leiguútreiðslur	000	000	000
2310 Skrivstovuhalð	1.700	4.000	4.000
2315 Prentlutir	9.900	16.000	16.000
2325 Postgjald	400	1.000	1.000
2335 Telefon & Telex	3.700	4.000	5.000
2340 Leiga av maskinum	4.900	6.000	000
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	14.100	53.500	26.800
	245.500	341.000	330.800

Lønin hjá teimum trimum starvsfólkunum á savninum er í lètuni ávikavist kr. 9.618,58, kr. 6.220,42 og kr. 3.118,09 um mánaðin, men søkt verður í hesum døgum eftir einum næmingi, sum løn er sett av til á núverandi figgjarlóg.

ad 2110. Útreiðslur til ljós og hita í teimum rúmum, sum savnið brúkar í bókasavnshúsunum og í dómhúskjallaranum.

ad 2140. Útreiðslur til umvælingar í nýggju skjalagoymsluni, av tí at útveggirnir niðast við gólv fukta nakað. Maður fyri landsverkfrøðingin var í gjár og hugdi at hesum breki.

ad 2340. Savnið hevur sagt upp leigumálið av Rank-Xerox maskinuni og lstaðin keypt eina Sharp fotokopieringsmaskinu, sum er goldin.

Ad § 15-2340 Føroya Fornminnissavn.

Shrt. skriv dagf. 7. oktober 1977.

	R.	J.	U.	Játtan
	1976/77	1977/78	1978/79	1978/79
620 Endurgjald/kommunur	0.0	+ 5.0	+ 5.0	+ 5.0
1014 Løn/starvsfólk	392.9	529.0	603.3	603.3
1016 Løn/sáttmálalønt	183.2	255.0	397.9	300.0
1022 Løn/reingerð	17.9	20.0	25.0	25.0
1028 Løn/onnur	223.6	400.0	450.0	400.0
1120 Ferða- og dagpeningur	40.3	60.0	125.0	75.0
2090 Upplýsingarvirksemi	28.6	10.0	10.0	10.0
2110 El, hiti og vask	12.1	10.0	12.0	12.0
2140 Umvælingar v. m.	15.2	15.0	50.0	20.0
2170 Tryggingar	0.0	0.0	5.0	5.0
2180 Leiguútreiðslur	0.0	0.0	48.0	0.0
2310 Skrivstovuhald	11.0	10.0	10.0	10.0
2325 Postgjald	4.0	4.0	4.0	4.0
2335 Telefun	6.8	8.0	8.0	8.0
2508 Bókakeyp og innbinding	5.3	10.0	10.0	10.0
2511 Ymiskar útreiðslur, fornfrøði	15.1	15.0	15.0	15.0
2526 Ymiskar útreiðslur, byggifrøði	18.8	20.0	20.0	20.0
2530 Amboð	15.0	15.0	15.0	15.0
2531 Aðrar umsitingarútreiðslur	21.8	22.0	22.0	22.0
2532 Ymiskar útreiðslur, fólkalívsfrøði	11.3	10.0	10.0	10.0
2590 Aðrar útreiðslur	6.3	5.0	5.0	5.0
	1.029.2	1.413.0	1.840.2	1.564.3

Viðmerkingar:

ad kt. 620

Eftir avtalu rindar Tórshavnar kommuna fæstu lønina til røkt av Skansanum við 50%. Bruttolønin verður færd undir konto 1028.

ad kt. 1014

normeraðu størvini:

	løn
landsantikvarur	kr. 118.4
savnsskrivari	« 82.9
skrivstovufólk	« 64.9
savnshjálpari (fornfrøði)	« 82.4
savnshjálpari (byggifrøði)	« 67.5
savnshjálpari (fólkalívsfrøði)	« 67.5
½ savnslærari	« 39.7
gripakonservator	« 80.0

Lønirnar eru roknaðar eftir galdandi lønum pr. 1.10.1977. Tó er roknað við aldursviðbótum og 2 prístaisviðbótum í fíggjarárinum, umframt 1½% í frítíðargjaldi.

ad kt. 1016

normeraðu störvini:	bruttoløn
savnvörður, umsiting ..	kr. 162.0 (íroknað 10% eftirlønargjald)
savnvörður, fólkalívsfr ..	" 138.1 (íroknað 10% eftirlønargjald)

uppskotin nýnormering:

húsaconservator	kr. 97.8 (íroknað 10% eftirlønargjald)

Ein af hövuðsuppgávum Fornminnissavnsins er varðveiting av gomlum bygningum. Tann vøxstur, sum løgting og landsstýri hava játtað Fornminnissavninum seinru árinum hevur gjørt savnið ført fyri at gera tær neyðugu siðsøguligu kanningar og metingar í hesum sambandi. Men savnið er ikki til fulnar ført fyri at taka sær av tí tekniska partinum av arbeiðinum við varðveiting og kannan av gomlum bygningum, uppmálingum, eftirliti við friðaðum bygningum og teimum umvælingararbeiðum, ið gjørð verða, og vegleiðing viðvíkjandi bygningarækt. Fyrirteytingin fyri at arbeiði savnsins á hesum øki kann koma í eina fasta og tryggja legu er, at ein húsaconservator, restaureringsarkitektur, verður settur á Fornminnissavnið. Savnið skal tí aftur loyva sær at skjóta upp, at slíkt starv verður játtað í komandi fíggarári.

ad kt. 1022

Íroknað er reingerð av konserveringshølum.

ad kt. 1028

Bundnar útreiðslur eru:

Vaktarhald í føstu framsýningunum	kr. 35.0
Røkt av Skansanum	" 10.0
Flagging á Skansanum	" 2.5

Útreiðslur til arbeiðshjálp annars:

Fornfrøðiligt virksemi	kr. 240.0
Byggifrøðiligt virksemi	" 80.0
Fólkalívsvirksemi	" 25.0
Upplýsingarvirksemi	" 10.0
Myndasavn og fotoarbeiði	" 47.5

ad kt. 1120

Fornfrøðiligt virksemi	kr. 85.0
Byggifrøðiligt virksemi	" 20.0
Fólkalívsvirksemi	" 20.0

Tað er tilverri neyðugt, at játtanin á hesi konto verður hækkað munandi, ikki einans tí at dagpeningur og náttarviðbót fyrr í hesum fíggarári vórðu hækkað við 50%, men elsini tí at játtanin frammanundan, — hóast roynt verður at spara sum mest við at ávísa innivist, har arbeiði fara fram í longri tíðarskeiði — er alt ov lág til tað innsavningar-, skrásetingar- og rannsóknararbeiði sum eigur at fara fram á bygd.

ad kt. 2090

Meirútreiðslan í roknskaparárinum 1976/77 stendst av, at eykajáttanin til framsýningina í USA varð bókað her.

ad kt. 2140

Takið á starvshúsum savnsins er nú í so ringum standi, at neyðugt verður at endurnýggja tað komandi summar. Søkt verður tí um eykajáttan, kr. 35.000,-, sum kostnaðurin ætlandi verður sambært meting gjørda av Kára Thorsteinsson, húsa-vørði, og einum byggimeistara.

ad kt. 2170

Nýggj konto. Tryggingar, sum áður hava verið goldnar av Landsstýrinum, verða nú bókaðar á Fornminnissavnið.

ad kt. 2180

Nýggj konto. Landsstýrið hevur tann 23. juni 1977, (F: L. j. nr. 322-8-2) játtað Fornminnissavninum høli til goymslur og konservering, treytað av góðkenning fíggjarnevndarinnar. Hesi høli eru avgjært neyðug, skal savnið kunna koma í gongd við at arbeiða við gripasavninum, sum tað annars nú er ført fyri, takkað verið játtanum til manning.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Landsstýrið tekur ikki undir við uppskotinum um normering av fleiri størvum.

Ad § 15-2350 Bygðasøvn:

Sbrt. skriv dagf. 7. oktober 1977.

	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
2501 Eftirlit	1.8	5.0	5.0
3710 Rakstrarstudningur	10.0	50.0	50.0
3790 Umvælingarstudningur	80.0	80.0	80.0
	91.8	135.0	135.0

Ad § 15-2355: Fiskirannsóknarstovan.

Sbrt. skriv dagf. 27. okt. 1977:

Vit hava í skrivi okkara til landsstýrið dgf. 14. september 1977 gjørt vart við, at skulu vit vera førir fyri at fylgja við støðuni í øllum stovnum av gagnfiskum undir Føroyum, umframt at skipa fyri fiskiroyndum, fiskaaling o.a., verður tað neyðugt at fáa eini 8 mans afturat í arbeiði. Vit eru tó greiðir yvir, at tað ikki er gjørligt at seta so nógv fólk beinan vegin, bæði av fíggarligum og praktiskum orsøkum. Tað er ikki pláss fyri teimum á Fiskirannsóknarstovuni, og tað verður torført at seta so nógv fólk inn í arbeiði samstundis.

Vit loyva okkum tí at mæla til, at 3 hjálparmenn verða settir 1. apríl 1978.

Uppskot til fíggarløgtingslóg 1978/79.

Rakstrarstað 2355.	Roknskap. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
605 Endurgjald/ríkið	÷413.5	÷419.5	÷450.0	÷450.0
1016 Løn/sáttmálatønt	646.4	660.0	1.032.0	1.032.0
1028 Løn/onnur	16.6	21.0	25.0	21.0
1120 Ferða- og dagpeningur ...	24.4	20.0	30.0	20.0
2180 Leiguútreiðslur	45.0	45.0	45.0	45.0
2530 Amboð	18.4	25.0	40.0	25.0
2533 Leiga av skipum	80.1	120.0	120.0	50.0
2536 m/s Jens Chr. Svabo	1.243.5	1.140.0	1.200.0	1.200.0
2590 Aðrar útreiðslur	27.7	18.0	35.0	18.0
	1.688.6	1.629.5	2.077.0	1.961.0

Viðmerkingar:

- 605 Aftur heita vit á landsstýrið um at samráðast við ríkisstýrið um hækkan av teirra parti.
- 1016 Søkt verður um 3 hjálparmenn afturat. 2 til innsavnan av vísindaligum tilfari (nitrir og mál) frá fiskiskapintum og ein til royndarfiskiskap. Víst verður í hesum sambandi til skriv okkara til landsstýrið dgf. 14. september 1977 (avrit hjálagt).
- 1120 Sum manningin økist, verða útreiðslurnar til ferðapening eisini at vaksa.
- 2530 Í nýggja høli okkara á loftinum hava vit higartil lænt borð og annað innbúgv frá Støðisútbúgvingini. Tað er nú líkt til, at teir fáa onnur hølir, og koma teir tí at fáa brúk fyri tí innbúgvi, sum vit higartil hava lænt. Vit mugu tí keypa nýtt.
- 2590 Útreiðslur til telefon eru nógv vaksnar. Afturat koma útreiðslur til dataviðgerð av vísindaligum tilfari og viðlíkahald av maskinum.

Tað er tí líkt til, at játtanin til praktiskar fiskiroyndir (2.5 mill. kr.) verður brúkt í ár og helst eitt sindur afturat. Tað er eftir okkara meting nógvur fiskiroyndir, ið eiga at verða gjørdar. Víst verður í hesum viðfangi til skriv okkara um royndarfiskiskap dgf. 25. august 1977, sum er hjálagt. *)

Vit loyva okkum at mæla til, at játtaðar verða kr. 3.5 mill. til praktiskar fiskiroyndir í 1978/79.

*) er til skjals á landsskrivstovuni.

Ad § 15-2375: Fróðskaparsetur Føroya.
Sbrt. skriv dagf. 6. nov. 1977:

Hjálagt verður sent landsstýrinum uppskot til fíggjarætlan 1978/79, soleiðis sum setursráðið á fundum 20. oktober og 5. november 1977 hevur góðkent tað.

Uppskotið er eins og árin frammanundan í trimum:

	Roknskap. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1. Setursskrivstova og Gudfrøðideild	361.7	445.0	564.0
2. Føroyamálsdeild	845.4	928.0	1.045.0
3. Støðisútbúgving	861.2	853.0	962.0
Tilsamans	2.068.3	2.226.0	2.571.0

Viðv. Gudfrøðideild:

Ráðið hevur tikið undir við uppskoti frá leiðsluni av gudfrøðilestrinum um eitt hálvt fast leiðarastarv og um stovnan av framhaldsútbúgving í kristni fyri lærarar. Hetta merkir eina hækking fyri fíggjarárið 1978/79 upp á 74.000. — sett í mun til verandi struktur, hareftir fíggjarætlanin fyri setursskrivstovu og Gudfrøðideild hevði verið 490.000 kr.

Viðv. Føroyamálsdeild:

Uppskotið frá deildini uppá tils. 1.237.000 kr. (hjálagt sum skjal) hevur ráðið lækkað við 192.000 kr. Niðurskurður er gjørdur á fleiri konti, men størsta talið er normering av einum starvi aftrat í bókmentafrøði. Sum støðan er, heldur ráðið seg ikki kunna taka undir við uppskotinum um hetta starv. Harafturímóti hevur ráðið góðkent uppskot frá deildini um setan av skrivstovunæmingi.

Ein 7-mannanevnd situr í løtuni og arbeiðir við framhaldslestri eftir exam.art. Deildin hevur við fíggjarætlanaruppskoti sínum (og ymsum fortreytum viðv. lærarum) mett seg nøkurlunda føra fyri at byrja framhaldslestur í 1978, tó bert 1 ár fyrst, men ráðið hevur heitt á nevndina um at koma við uppskoti til fullfíggjaða høvuðsgrein (t.e. 2 ár eftir exam.art.).

Viðv. Støðisútbúgving:

Uppskotið er í tølum tað sama, sum deildin legði fram. Her er at viðmerkja, at í umbúna er at fáa Støðisútbúgvingini onnur høli. Eydnast tað, veksur uppskotið við leigukostnaðinum. So skjótt sum tað málið liggur greitt, vil setrið venda sær aftur til landsstýrið og fíggjarnevndina.

Í sambandi við uppskotið til fíggjarætlan hevur setursráðið viðgjørt uppskot frá Støðisútbúgving um 1 árs framhaldslestur í edv (hjálagt sum skjal). Ráðið vísir her til skriv sítt til landsstýrið 1.11.1975, har edv-útbúgving er ímillum tær framhaldsútbúgvingar, sum ráðið mælti til at seta á stovn longu í 1976. Til fyriliggjandi uppskot hevur ráðið útsett støðutakan sína, til hólisspurnungurin hjá Støðisútbúgving er loystur.

Uppskot
til

fíggarættlan 1978/79 fyrí rakstrarstað 2375: Setursskrivstovuðeild og gudfrøðideild

	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot Viðm. 1978/79
790 Ymiskar inntøkur	÷ 12.5	÷ 10.000	÷ 10.000 1)
1012 Løn/lærarar	102.3	130.000	175.500 2)
1014 Løn/starvsfólk	182.1	195.000	226.000 3)
1016 Løn/sáttmálalønt	18.8	25.000	58.500 4)
1018 Løn/onnur	1.2	5.000	5.000
1050 Samsýningar	6.2	8.000	8.000 5)
1120 Ferða- og dagpeningur	9.4	10.000	10.000 6)
1305 Tryggingar (starvsfólk)	3.1	1.500	3.000 7)
2030 Lýsingar	5.3	8.000	8.000
2040 Dagblað, tíðarrit v. m.	0.5	1.000	1.000
2305 Innbúgv (skrivstovu-)	9.0	15.000	12.000 8)
2310 Skrivstovuhald	5.2	4.500	5.000
2315 Prentlutir	3.9	4.000	4.000
2325 Postgjald	3.6	5.000	5.000
2335 Telefon & telex	2.7	3.000	3.000
2508 Bókakeyp og innbinding	5.3	10.000	10.000 9)
2590 Aðrar útreiðslur	15.6	30.000	40.000 10)
Tilsamans	361.7	445.000	564.000

Viðmerkingar:

1) Ymiskar inntøkur: Tilmeldingargjald fyri kvøldundirvísing (í lètuni 50 kr. fyri hvørja tilmelding).

2) Løn/lærarar: Tímalønir til leysalærarar:

	Roknskap. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
a) Læraraskeið í náttúrusøgu	0	8.000	12.000
b) Onnur dagskeið	0	12.000	
c) Kvøldundirvísing	72.5	60.000	75.000
d) Gudfrøðideild 1	29.8	50.000	88.500
2	0	0	
Tilsamans	102.3	130.000	175.500

a) Skeið í náttúrusögu og önnur dagskeið vorðu avlýst í 1976/77. Tey

b) verða í 1978/79 sett í ein hólk; Ymisk dagskeið.

c) 1976/77 voru: um 725 undirvísingart. a 91,67+9½%
 1977/78 verða: - 600 - a 93,67+9½%
 1978/79-meting: - 700 - a 95,67+9½% = um 75.000

d) 1. 1976-flokkurinn af studentum verður liðugur á sumri 1978. Roknað verður við upptöku av nýggjum studenta-flokki í september 1978. - Meting av tímatalinum alt 78/79:

30 vikur a 15 t. = 200 tímar a 95,67
 250 - a 143,50+9½% = um 58.000

2. Stovnan av framhaldsútbúgving í kristni fyri lærarar - samsvarandi áliti frá 1975 (2 ára útbúgving eftir lokið lærarapróg): sept.-mars sbr. uppsk.

20/21 vik. a 12 t. = 250 tímar a 143,50+9½% = um 40.000

98.000

+ 60 undirvísingart. til fasta starvið (viðm. 4) = um 9.500

Leysalærarar á Gudfrøðideild útsamans 88.500

Grundtímalønin fyri undirvísing á setrinum er pr. 1.7.1976 sett til 55 kr. Roknað verður við 2 fyrircikingarstigum — og prístalsviðbótum sum vant. Sostatt eru lønirnar pr. 1.7.1977:

1. 1 undirvísingartími + 40 min. fyrirciking = 93,67

2. 1 - + 90 - = 140,50

3) Løn/starvsfólk: 3 starvsfólk á setursskrivstovuni:

1. Setursskrivari í 23. lønarfl. (1.10.1977 á 4. st.):

Ársløn 1978/79 við prístali 112,9 = um 114.000

Fritíðargjald av 1977-løn = um 1.575

2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) = 2.520

um 118.095

118.000

2. Assistentur í 9. lønarfl. (1.8.1977 á 8. st.):

Ársløn 1978/79 við prístali 112,9 = um 78.000

Fritíðargjald av 1977-løn = um 1.000

2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) = 2.520

um 81.520

Assistenturin: ⅔ fullari tíð = um 69.874

70.000

3. Næmingur (1.9.1977 50%, 1.9.1978 60% av 9. fl., 1. st.):

Ársløn 1978/79 við prístali 112,9 = um 36.500

Fritíðargjald av 1977-løn = um 400

2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) = 1.260

um 38.160 38.000

Tilsamans 226.000

4) Løn/sáttmálalønt: Gudfrøðideild:

a) Viðbót fyri leiðslu apríl-juli 1978 ($\frac{1}{3}$ av 25.000) 8.500b) Frá 1.8.1978 $\frac{1}{2}$ fast leiðarastarv við undirvísingar- og granskingarskyldu, fyri 8 mánaðar metti til 50.000

Tilsamans 58.500

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
5) Samsýningar: fyri			
a) almennar kvøldfyrilestrar sbr. skrá	5.7	6.000	6.000
b) aðrar almennar fyrilestrar	0	2.000	1.500
c) annað	0.5	0	500
Tilsamans	6.2	8.000	8.000

6) Ferða- og dagpeningur:

a) Í sambandi við fyrilestrar (sí 5)a&b) 3.9 4.000 4.000

b) Setursskrivstovan annars 5.5 6.000 6.000

Tilsamans 9.4 10.000 10.000

7) Fólkatrygging: Trygging av føstum og leys-
um arbeiðsfólki við setrið.

Grundgjald 1976/77 um 2.500 kr.

8) Innbúgv: Tørvur er á

1 skrivimaskinu til setursskrivstovuna 7.000

útgjöld til kvøldundirvísing og fyrilestrar 3.000

Harumframt til ymist 2.000

Tilsamans 12.000

9) Bókakeyp og innbinding: Meginparturin handbækur og undirvísingartúlfar til gudfrøðilesturin.

10) Aðrar útreiðslur:

	1976/77	1977/78	1978/79
a) Skyldubundið flutningsendurgjald til lærarar uttaneftir	4.8	25.000	20.000
b) Eyka fyrisitingarútr. av Gudfrøðideild	0	0	10.000
c) Ymist	10.8	5.000	10.000
Tilsamans	15.6	30.000	40.000

Samlaða upphæddin sbr. uppskotinum fyri 1978/79 er 564.000
t. e. í mun til 1977/78-játtanina upp á tilsamans 445.000

ein vøkstur upp á tilsamans 119.000

ið stavar frá hækking á

konto 1012 við 45.500 (15.000 til kvøldundirvís. 30.500 til Gudfrøðideild)
- 1014 - 31.000 (sáttmálabundnar lønarhækkingar)
- 1016 - 33.500 (vegna setan av $\frac{1}{2}$ føstum leiðara á Gudfrøðideild)
- 2590 - 10.000 (ósundurliðaðar fyrisitingarútreiðslur av víðkaðum gudfrøðilestri)

Upphæddirnar á øllum hinum konti undir einum eru lækkaðar við 1.000 kr.

**Uppskot
til
fíggarætlan 1978/79 fyri FØROYAMÁLSDEILDINA, rakstrarstað 2376.**

Konto	Postur	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Viðm
1012	Løn/lærarar	12.610	27.000	13.000	1.
1014	Løn/starvsfólk	101.000	112.000	163.500	2.
1015	Avloysarar	0	13.000	0	
1016	Løn/sáttmálalønt	558.800	628.000	677.500	3.
1028	Løn/onnur	31.830	23.500	25.000	4.
1050	Samsýningar	18.990	6.000	10.000	5.
1120	Ferða- og dagpeningur	15.660	23.000	25.000	6.
1210	Skeið (ferðastyrkur)	0	7.500	10.000	7.
2040	Bløð og tíðarrit	380	1.500	1.500	
2140	Umvælingar	1.700	0	2.000	
2180	Leiguútreiðslur	20.000	20.000	20.000	
2305	Innbúgv	37.780	12.400	20.000	8.
2310	Skrivstovuhalð	3.200	2.500	3.500	
2315	Prentlutir	230	2.000	7.000	9.
2325	Postgjald	650	1.000	1.000	
2335	Telefon	9.870	10.000	13.000	10.
2356	Aðrar skrivstovuútr	860	1.000	8.000	11.
2508	Bókakeyp og innbinding	8.300	10.000	15.000	12.
2530	Amboð	5.460	0	0	
2590	Aðrar útreiðslur	18.070	27.600	30.000	13.
Tilsamans		845.390	928.000	1.045.000	

Viðmerkingar:**1. Løn lærarar, t. e. leysalærarar:**

Undirvisingartíðatal	apríl-mai 1978	64 (1. og 2. stig)	um	8.300
-	sept.-mars 78/79	30 (1. stig)	um	4.700

Tilsamans	13.000

2. Løn/starvsfólk:**1978/79-lønir**

1	assistentur í 9. lønarflokki (1.4.77 á 11. st.)	um	87.250
1/2	- í 9. - (1.9.77 á 12. st.)	um	44.140
Næmingur at seta 1.4.78 við 50% av 9. fl. 1. st.		um	31.810

Tilsamans	163.200

3.	Løn/sáttmálalönt:		
			Löntefirlønargjöld
			1.9.1977
	Í deildarstjóri — 1.7.77 á 12. lönarári	um	167.180
	Í ammannuensis — 1.1.77 á 15. -	um	184.860
	1978/79 + frítíðargj., aldursviðb., taktreg. og dýr- tíðarviðb	um	15.500
	Í normerað starv í málfræði sett til		155.000
	Í - - í bókmentafræði - -		155.000
			677.540
	Tilsamans		677.500
4.	Løn/önnur: t. e. lyri tímalönt arbeiði:		
	Útskriving til orðasavnið		14.000
	Teknisk hjálp		8.000
	Annað		3.000
	Tilsamans		25.000
5.	Samsýningar: til próvdómara og gestafyrilestrar.		
6.	Ferða- og dagpeningur:		
	Til próvdómara		6.000
	Savningarferðir		6.000
	Aðrar ferðir		13.000
			25.000
7.	Skeið: Ferðastyrkur til næmingar, sum fara á summar- skeið í øðrum Norðurlöndum (2.000 × 5).		
8.	Innbúgv:		
	Skuffuskáp til kort og myndir	um	4.000
	Kartoteksskáp	um	5.000
	Önnur skáp	um	9.000
	Ymist		2.000
			20.000

9.	Prentlutir: Prenting av neyðugum tilfari til ný- og umskipan av goymsluni og til savningararbeiði. Herafturat próvskjøl, brævpappír.	
10.	Telefon: Talið er sett í mun til nýtslu 1.1. – 1.10.1977.	
11.	Aðrar skrivstovuútreiðslur: Kassar, eskjur, kort, seðlar o. a. m. í sambandi við ný- og umskipan av goymslu og til dagliga arbeiðið.	
12.	Bókakeyp og innbinding:	
	Nýggjar bækur til útskriving, handbókasavn og lesisal	8.000
	Innbinding (eisini av handritum)	7.000
	Tilsamans	15.000
13.	Aðrar útreiðslur:	
	Savningararb.: Myndir, kort, bond, filmir	20.000
	sømd fyri savningarhjálp	5.000
	Ymist	5.000
	Tilsamans	30.000
	Samlaða uppskotið fyri 1978/79 er	1.045.000
	t. e. í mun til 1977/78-játtan upp á	928.000
	ein vøxtur upp á tilsamans	117.000

ið stavar frá hækking serstakliga á

konto 1014 við 51.500 (sáttmálabundnar lønarhækkingar + 1 næming)
 - 1016 - 49.500 (sáttmálabundið)

Undir einum eru allar hinar upphæddirnar hækkaðar við tilsamans kr. 16.000.

Uppskot

til

fíggarætlan 1978/79 fyri STØÐISÚTBÚGVINGINA — Rakstrarstað 2377

Konto	1000 kr. Nýtsla 1976/77	1000 kr. Játtan 1977/78	1000 kr. Uppskot 1978/79	Viðm. sí í neðra
1012 Løn/lærarar (ráðg.)	82.2	25.0	50.0	+
1014 Løn/starvsfólk	55.1	60.0	76.0	+
1016 Løn/sáttmálalønt	470.0	555.0	620.0	+
1028 Løn/onnur	6.6	7.0	7.0	
1050 Samsýningar	0.0	8.0	8.0	
1120 Ferða- og dagp	4.9	15.0	15.0	
2040 Dagbløð	0.0	0.0	1.0	
2140 Umvælingar v. m	4.2	5.0	5.0	
2190 Ymiskar húsaútr	0.4	1.0	1.0	
2305 Innbúgv	11.1	5.0	5.0	
2310 Skrivstovuhald	7.7	6.0	5.0	
2315 Prentlutir	0.3	1.0	1.0	
2325 Postgjald	2.6	2.0	2.0	
2335 Telefon & telex	8.9	10.0	13.0	+
2508 Bókakeyp & innbinding ...	20.2	20.0	20.0	1
2530 Amboð (tólkeyp)	133.0	90.0	90.0	+
1) alisfrøði	47.0	37.5	30.0	
2) evnafrøði	58.5	37.5	30.0	
3) lívfrøði	20.8	0.0	10.0	
4) da/ha/st.	6.7	15.0	20.0	
2531 Umsitingarútr. (rakstur) ..	52.8	40.0	40.0	
1) alisfrøði			10.0	
2) evnafrøði			10.0	
3) lívfrøði			5.0	
4) da/ha/st			15.0	
2590 Ymist	1.3	3.0	3.0	
Tilsamans	861.2	853.0	962.0	

Viðmerkingar:

1012 Leysalærarar til: elektronikk (20 t), jarðfrøði (10 t), havlívfrøði (15 t), heimspeki (25 t) og aðrar greinir (14 t)	
84 undirvísingart. (1. stig)	13.200
Sálarfrøði/pedagokk (undirvísing og leiðbeining):	
2 dg. pr. viku í 8 mð. a umleið 4.600	36.800
Tilsamans	50.000

1014 1 assistentur í 9. lönarflokki (1.4.1977 á 4. stigi).

1016	4 fastir lærarar:	Løn + eftirlønargj. 1.9.77
	1 í alisfræði (lönaraldur 1.6.1969)	153.900
	1 í stödd-/hagfr. (- 1.8.1969)	153.900
	1 í lívfræði (- 1.2.1970)	149.336
	1 í eynafræði (- 1.7.1974)	132.146
	1978/79 + frítíðargj., aldursviðbót, taktreg. og dýrtíðarviðb.	um 32.000
	Tilsamans	621.282
		622.000

Viðv. 1014 og 1016, sí hjálögðu útrokning.

2335 Talið er sett í mun til nýtslu 1.1. – 1.10.1977.

2508 Íroknað undirvlsingartilfar og útlendsk tíðarrit til handbókasavnið.

2530 Tóllisti er hjálagdur.

Samlaða uppskotið fyri 1978/79 er 109.000 kr. hægri enn 1977/78-játtanin. Sum tað sæst, eru, við undantak av telefonkonto, allar hækkingar at finna á lönarkonti, harav 81.000 til fólk í fætum starvi.

1014	Løn/starvsofólk:		Uppskot
	1 assistentur í 9. lönarfl. (1.4.1978 á 5. st.):		
	Ársløn 1978/79 við pristali 112,9 =	um 71.900	
	Frítíðargjald 1½% av 1977-løn =	um 970	
	2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) =	2.520	
		um 75.390	75.500

1016 Løn/sáttmálalønt:

1.9.1977 eru bruttoárlønirnar + landskassans partur av eftirlønargjaldinum fyri

1	deildarleiðara (lektor) í alisfræði við lönaraldri frá 1.6.1969, t. e. á 9. ári:	
	a) bruttoskálaløn sbr. sáttmála (+ taktreg.)	117.182
	b) landskassans 10%	11.718
	c) viðbót	25.000
		153.900

1 deildarleiðara (lektor) í stödd-/hagfræði við lönaraldri frá 1.8.1969, t. e. á 9. ári:

a), b) og c) 153.900

1 deildarleiðara (lektor) í lívfræði við lönaraldri frá 1.2.1970, t. e. á 8. ári:

a) 113.033

b) 11.303

c) 25.000

149.336

1 adjunkt í evna-/lívevnafræði við lönaraldri frá 1.7.1974, t. e. á 4. ári:

a) 97.405

b) 9.741

c) 25.000

132.146

4 sáttmálalöntir tilsamans 1.9.1977 589.282

Fyrir 1978/79 at rokna aftrat:

1½ % í frítíðargjaldi av 1977-lönun = um 7.000

4 aldursviðbætur eftir lönaraldri = um 13.000

Taktregulering × 4 = um 2.000

2 gyfðarviðbætur × 4 (mett nækking) = um 10.000

Tilsamans 1978/79 fyrir konto 1016 621.282 622.000

Fylgiskjal til uppskot til

Þiggjaræflan 1978/79 fyrir rakstrarstað 2377: Støðisúthúgvingin

Konto 2530: Amboð (tölkeyp)

Alisfrøðl:		Uppskot kr. 30.000
Útbyggjan av radioaktivitetstólum		
umleið	kr. 15.000	
Precisións baro-, termo- og		
hygrometur til laboratorium		
umleið	kr. 5.000	
Útbygging av vindorkumáti-		
tólum		
umleið	kr. 5.000	
Ymist – serliga smærri elek-		
tronisk modul		
umleið	kr. 5.000	
Magnet		
umleið	kr. 5.000	umleið kr. 35.000

Ad 1: Við serligum aðiti at isotopmátingum í samband við evnisbroytingar-
kanningum, Skulu gerast í samarbeiði við lækna á Landssjúkrahúsinum,
men endaligar ætlanir eru ikki gjørdar.

Evnafræði:**Uppskot kr. 30.000**Jonbýtiskromatografiúttstyr
umleið

kr. 10.000

Kollektor
umleið

kr. 10.000

Pumpa
umleið

kr. 2.000

Destillatíonsanlegg
umleið

kr. 5.000

Úttstyr til kæliúm
umleið

kr. 3.000

umleið kr. 30.000

Lívfræði:**Uppskot kr. 10.000**Optikk til fototól
umleið

kr. 3.000

Bakkar, botnskavari
(úttsett keyp)
umleið

kr. 3.000

Hitaskáp
umleið

kr. 2.000

umleið kr. 8.000

Dátu/hag/støddfræði:**Uppskot kr. 20.000**Útbyggjan av nýggja data-
tólinum
umleið

kr. 20.000

umleið kr. 20.000

Ad § 15-2379 Stovnarnir á Debesartreð.

Sbrt. skriv dagf. 14. október 1977;

Stovnarnir á Debesartreð hava á felagsfundi 7. september 1977 viðgjört uppskot til figgjarættlan 1978/79 fyrir felagsútreiðslur. Har varð samtykt at mæla til, at uppskotið fær sama innihald, t. e. fevnir um sama slagið av útreiðslum, sum játtanin fyrir 1977/78, tó við einari broyting í lønini hjá umsjónarmanninum, sum røkir sjálva treðna (sí viðmerking 4).

- ./.. Hjalagda uppskot er úrslit av fundarviðgerðini og verður við góðkenning frá øllum stovnunum á Debesartreð sent landsstýrinum hiðani av setursskrivstovuni, ið hevur avgreiðsluna av felagsfundarmálum og umsitingina av rakstrarstaðnum um hendur.

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Viðm.
1014 Løn/starvsfólk	65.5	70.0	81.0	1)
1015 Løn/avloysarar	0.0	5.5	5.5	2)
1022 Løn/reingerð	91.1	100.0	120.0	3)
1028 Løn/onnur	40.8	40.0	64.0	4)
2110 El, hiti & vask	105.7	100.5	111.5	5)
2140 Umvælingar	4.6	10.0	10.0	6)
2170 Ognartrygging	11.4	12.0	12.0	7)
2190 Ymiskar húsaútreiðslur ...	10.2	10.0	10.0	8)
2310 Skrivstovuhald	17.6	25.0	30.0	9)
2340 Leiga av maskinum	4.2	5.0		
2535 Umsiting av Debesartreð .	6.7	7.0	7.0	10)
2590 Aðrar útreiðslur	1.1	5.0	5.0	11)
Tilsamans	358.9	390.0	456.0	12)

Viðmerkingar:

- 1) Løn/starvsfólk: t. e. húsavørður á øllum stovnum og deildum utan Landsbókasavninum og Støðisútbúgvingini; í 9. lønarflokki í Starvsmannasáttmálanum, pr. 1.9.1977 á 8. stigi. —

Løn 1978/79 við pristali 112,9 =

uml. 77.500

Frítíðargjald $1\frac{1}{2}\%$ av 1977-løn =

uml. 1.000

2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) =

2.520

81.020

81.000

- 2) Løn/avloysarar: t. e. fyrir húsavørðin, mett til 170 t. a 30 kr. + $9\frac{1}{2}\%$ =

5.585

5.500

3) Løn/reingerð: t. e. 5 vaskikonur við tils. 3370 fæstum arbeiðstímunum um árið í seturshúsunum (við Føroya- málsdeild og Fiskirannsóknarstovu), starvsstovuhús- unum (við setursskrivstovu, fyrilestrasali, Heilsu- frøðiligari starvsstovu og Landsskjalasavni), J. C. Svabosgøtu 7 (við Støðisútbúgving). — Løn 1.5.1978 við pristali 112,9:		
3370 × (27,19 + 1,15) =	95.506	
Fritíðargjald 1½% av 1977-løn =	uml. 1.200	
2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking) =	4.044	
Høvuðsreingerð: 350 t. a 38 kr. + 9½% =	14.564	
Avloysaraløn: 150 t. a 30 kr. + 9½% =	4.928	
	120.242	120.000
4) Løn/omur: t. e.		
a) umsjónarmaður, sum í løtuni fyri røkt av sjálvari trøðni fær ¼ av arbeiðsmannamánaðarløn. Røkir í veruleikanum fult starv, og ískil mæla allir stovnarir til løn hareftir, nevnliga 4.994,96 × 12 =		
2 dýrtíðarviðbøtur (mett hækking)	59.940	
	2.520	
	62.460	
b) maður, ið hevur flaggingina undir hond fyri fasta árliga samsýning =		
	1.200	
	63.660	64.000
5) El, hiti og vask:		
El: Felagsmálari fyri alla nýtslu uttan í Postmeistara- húsunum, J. C. Svabosg. 7 (sum tó verður roknað uppi) og á Visindadeild bókasavnsins. —		
Nýtsla 1976/77: 144 KW, 124.200 KWT — við		
galdandi prísum: KW × 27,00 =	4.212	
KWT × 0,38 =	47.196	
	51.408	
J. C. Svabosg. 7: 12 × 240 =	2.880	
	54.288	54.500
Hit: Seturshúsin (a), starvsstovuhúsin (b), J. C. Svabosgøta 7 (c).		
Nýtsla 1976/77: a) 17.929 l		
b) 43.650 l		
c) 6.299 l		
	67.878 l × 96 (mett)	
	= 65.163	65.000

Vask: Samkeyp av tí, omanfyri nevndu 5 vaskikonur nýta; sama upphædd sum 77/78 (sbr. nýtslu 76/77 = uml. 8.000 kr.)		10.000	
El, hiti og vask, tilsamans mett til		119.500	
÷ leiguinntøkur fyri búrum Fróðskaparsetursins, mettar til 40 mánaðar á 200 kr.		8.000	
Konto 2110 tilsamans		111.500	
6) Umvælingar:			
a) Ymist, sum húsavørðurin skipar fyri undir einum (t. e. bert útreiðslur, ið ikki ella illa fáast liðaðar sundur millum stovnar), og			
b) viðlíkahald av amboðum hjá húsavørðinum, tilsamans		10.000	
7) Ognartrygging: Starvsstovubósin, tilsamans		12.000	
8) Ymskar húsaútreiðslur:			
Kloakkreinsan og -viðlíkahald (øll trøðin)		2.500	
Kaminreinsan (seturshúsin, starvsstovuhúsin og J. C. Svabosgøta 7)		2.000	
Oljufýrservice (somu)		900	
Viðlíkahald av fløggum og flaggstong		1.600	
Óvæntaðar húsaútreiðslur		3.000	10.000
9) Skrivstovuhold: Felags Xerox-tól fyri øll uttan Landsbókasavnið og Landsskjalasavnið.			
Nýtsla og leiga av Xerox 3600; fast árgjald (sum vit meta at kunna halda nýtsluna innanfyri)		23.040	
Tilfar (sbr. nýtslu 76/77 = um 5.600)		6.000	
		29.040	30.000
Fyri Xerox 3600 verða nýtsla og leiga uppkravdar undir einum.			
10) Umsiting av Debesartrøð: t. e. fyrst og fremst tilfar til at halda trøðna í góðum standi, tilsamans		7.000	
11) Aðrar útreiðslur: Til at taka, tilsamans		5.000	
12) Samlaða upphæddin sbr. uppskotinum fyri 1978/79		456.000	
er 16,9% hægri enn 1977/78-játtanin upp á		390.000	
Munurin upp á tilsamans		66.000	
stavar fyrst og fremst frá lønarhækkingum, harnæst hægri el-prísum.			

Ad § 15-2380: Heilsufræðifig Starvsstova.

Sbrt. skriv dagf. 13. október 1977:

Konto	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Umsókn 1978/79	Játtan 1978/79
790 Ymiskar inntøkur	÷ 21.3	÷ 20.0	÷ 25.0	÷ 25.0
1014 Løn/starvsfólk	241.8	370.0	385.0	295
1015 Løn/avloysarar	5.6	20.0	20.0	20.0
1016 Løn/sáttmálalönt	»0«	»0«	130.0	130.0
1028 Løn/onnur	5.0	5.0	5.0	5.0
1040 Løn/úrtilðarløn	0.2	5.0	6.0	6.0
1120 Ferða- og dagpeningur	7.5	10.0	17.0	10.0
2030 Lýsingar	»0«	»0«	2.0	2.0
2150 Húsaumsiting	»0«	»0«	20.0	20.0
2170 Tryggingar	»0«	»0«	3.0	3.0
2310 Skrivstovuhald	1.2	5.0	5.0	5.0
3215 Prentlutir	4.6	5.0	5.0	5.0
2325 Postgjald	2.3	2.0	2.0	2.0
2335 Telefón & telex	7.1	10.0	24.0	13.0
2508 Bókakeyp og innbinding ...	15.3	15.0	15.0	15.0
2530 Amboð	»0«	50.0	50.0	25.0
2537 Rannsóknir	»0«	»0«	0.0	0.0
2590 Aðrar útreiðslur	33.7	25.0	31.0	25.0
2592 Tænastuaktör, rakstur	7.2	10.0	18.0	12.0
2593 Laboratorilrakstur	104.2	50.0	92.0	92.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur .	3.5	3.0	4.0	4.0
2350 Sakkøn hjálp	»0«	10.0	15.0	10.0
	417.9	575.0	824.0	674.0

Viðmerkingar:

ad 790: Væntandi hækka inntøkurnar við umleið 5000 kr.

ad 1014: Starvsfólk:

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79
1 laborantur, heilan dag		65.0	75.0
1 laborantur, heilan dag (frá 1.1.77)		65.0	75.0
1 laborantur, hálvan dag		32.5	37.5
1 laborantur, hálvan dag		32.5	37.5
1 korrespondentur, ósettur 1.10.77		65.0	85.0
1 laborantur, heilan dag		»0«	75.0
1 tímalöntur verkfræðingur	93.349	»0«	0.0
falt:		260.0	385.0

Vit meta, at tað er neyðugt at seta ein korrespondent við serligari ábyrgd, samb. § 6 stk. 2 í Starvsmannafelagssáttmálanum. Korrespondenturin skal umframt vanligt kontórarbeiði hava útlenska brævskrivning, bókasavn (m. a. skráseting) og bókahaldið undir hond.

Søkt verður um ein laborant afturat. Orsøkin er m. a. tann, at heilsumyndugleikarnir í Italiu krevja í framtíðini, at tað verða gjørdar 10-40 kvikksilvurkanningar fyri hvørja sending av saltfiski, sum verður send úr Føroyum til Italiu. Kvikksilvurkanningar eru tíðarkrevjandi, og í lötuni er torført at fáa stundir til aðrar kanningar á Starvsstovuni.

ad 1015: Óbroytt.

ad 1016: Sáttmálalønt:

	Roknsk.	Játtan	Umsókn
	1976/77	1977/78	1978/79
1 deildarleiðari	»0«	110.0	130.0

ad 1028: Óbroytt.

ad 1040: Í samband við bakteriologiskar kanningar kann verða neyðugt, at fólk er á Starvsstovuni 1 tíma hvønn leygardag og sunnudag alt árið.

ad 1120: Arbeiðið við at kontrollera virkir og skip í samband við løggilding fer at krevja nógv arbeiði uttanfyri Havnina í komandi ári.

ad 2030: Nýggj konto til lýsingar. Í samband við 3 frípláss á Statens fagskole for fiskeindustri Vardø í Noregi er neyðugt at lýsa nágreiniliga í øllum bløðum í apríl-mei eftir nýggjum næmingum. Kostnaðurin fyri hesar lýsingar í ár var umleið 2000 kr.

ad 2150: Nýggj konto til húsaumsiting. Leki er í kjallaranum á starvsstovu-húsunum. Enn er ikki greitt, hvør grundin er til vætu í kjallaranum. Ógjørligt er at siga, hvussu nógv hetta kemur at kosta at fáa í rættlag. Leysliga er mett umleið 20.000 kr.

ad 2170: Nýggj konto til tryggingar. Til brunatrygging og vanlukkutrygging verða nýttar knapt 3000 kr.

ad 2310: Óbroytt.

ad 2315: Óbroytt.

ad 2325: Óbroytt.

- ad 2335: Sækt verður um 24.000 kr., ein hækking upp á 14.000 kr. Starvsstovan fær 2 linjur, tá nýggja telefonbókin kemur út. Telefongjaldið hækkar væntandi frá 10 til 13 túsund. Starvsstovan sækir um at fáa farteleson (bil-telefon) til starvsbilin (umleið 11.000 kr.). — Tað er av alstórum týðningi fyri ein kontrolstovn sum Heilsufrøðiligu Starvsstovuna at hava gott samband millum starvsbilin og stovnin, fyri at arbeiðið og nýtslan av laboratoriumum verður so effektivt sum gjørligt.
- ad 2508: Óbroytt.
- ad 2530: Óbroytt.
- ad 2537: Ynskiligt er at hava hesa konto standandi.
- ad 2590: Sækt verður um 31.000 kr., ein hækking upp á 6000 kr. Víst verður til roknskapin 1976/77, tá nýttar vóru 33.700 kr.
- ad 2592: Sí viðmerkingarnar til konto 1120.
- ad 2593: Laboratoriurakstur. Kontoin er hækkað við 42 túsund til 92 túsund. Seinasta ár varð sækt um 70 túsund og 50 túsund vórðu játtaðar. Víst verður til roknskapin 1976/77, tá nýttar vóru 104.200 kr.
- ad 2356: Hækkað við 1000 kr.
- ad 2350: Sækt verður um 15.000 kr. móti 10.000 kr. í 1977/78. Hugsað verður um serkøna hjálp uttanífrá, m. a. í samband við svartkjalt.

* * *

Um Landsstýrið ætlar at gera størri broytingar í hesum uppskoti, m. a. um setan av starvsfólki, høvdu vit sett stóran pris uppá, at vit finga hetta at vita beinan vegin, soleiðis at møguleiki hevði verið at tosað um hesar broytingar.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Landsstýrið tekur ikki undir við uppskotinum um normering av fleiri starvsfólkum.

Ad § 15-2389: Tónleikur og sangur.

Shrt. skriv dagf. 3. november 1977 frá Tórshavnar Musikkskúla.

Tórshavnar Musikkskúli takkar fyri tann studning, sum honum er veittur í farna fíggjarári.

Musikkskúlin loyvir sær aftur í ár at søkja um studning í fyrsta lagi

kr. 25.000,00,

sum nú hevur verið vanligt í fleiri ár.

Harumframt loyvir musikkskúlin sær at søkja um eyka

kr. 10.000,00,

sum eru ætlaðar til at nýta í sambandi við, at musikkskúlin, eftir nú at hava virkað í so nógv ár við sera smáum útreiðslum, hevur í umbúna at gera kanningar um møguleikar fyri at skapa eina meiri professionella rammu um skúlan.

Til hesar kanningar verður roknað við ferðum til Norðurlond og møguliga onnur lond við t. d. Týsklands.

Ikki minst er fyri neyðini at fáa upplýsingar um, hvørjar samsýningar verða at lata til professionellar lærarar. Higartil hevur ongin í Føroyum fingið samsýning fyri tað arbeiðið, sum gjørt hevur verið við musikkskúlan.

Ætlanin við hesum kanningum er at gera eitt uppskot til eina nýggja skipan fyri Tórshavnar Musikkskúla.

Ad § 15-2390/3201: Barnablað.

Sbrt. skriv dagf. 18. oktober 1977:

Rakstrarroknskapur

fyrir »Barnatiðindi« 1976.

Inntøkur:

Lýsingar	kr. 4.100
Hald (innk.)	- 1.040
Løgtingsstudningur	- 1.000
	kr. 6.140

Útreiðslur:

Prenting	kr. 1.430
Postgjald, pappír, box	- 640
Telefon	- 690
Ljós, hiti o. a	- 800
Tilfarsrit og -bøkur	- 850
Samsýning	- 1.730
	kr. 6.140

Ókeypis eintøk verða send teimum lýsandi,
- - - o. u. 50 skúlabørnum.
Haldaratal: 200, árgjald kr. 8,00.

Ad § 15-2390/3201: Barnablað.

Sbrt. skriv dagf. 12. oktober 1977:

Vegna Bókadeild Føroya Lærarafelags fari eg aftur í ár at søkja um studning til Barnablaðið

kr. 8.000,-,

ið er sama talið, sum vit fingu í fjør.

Eg kann upplýsa, at blaðið komandi ár fer at skifta navn, tí vit royna at vaksa um tað og hava tilfar ikki bert til børn, men eisini til ungdóm.

Vit vóna at fáa somu sømdir sum í fjør.

Ad § 15-2390/3205: Útgáva av barnabókum.

Sbrt. skriv dagf. 12. oktober 1977:

Vegna Bókadeild Føroya Lærarafelags fari eg aftur í ár at søkja um studning til bókaútgávu okkara

kr. 250.000,

sum er nakað meira enn tað, ið játtað varð í fjør, og kemur hetta báði av vanligum prishækkingum, og av at vit hava so nógv handrit. Eg kann nevna, at í lötuni eru 10 handrit — fleiri rættiliga stór — á prentsmiðjum, og at fleiri liggja klár at senda, tá ið peningur er tøkur.

Í fjør varð játtað Bókadeild Føroya Lærarafelags og Føroya Skúlabókagrunni kr. 250.000 at halda bókaprísir niðri við, og vóni eg vegna BFL, at tað liggur fyri at fáa somu peningahædd aftur í ár.

Ad § 15-2370: Náttúrugripasavn:

Sbrt. skriv dagf. 25. oktober 1977:

	Játtan 1977/78 kr.	Uppskot 1978/79 kr.	Játtan 1978/79 1000 kr.
1004 Endurgjald til ríkið	93.000	97.000	97.0
1014 Løn/starvsfólk	80.000	85.000	85.0
1022 Løn/reingerð	20.000	20.000	20.0
1028 Løn/onnur	*) 70.000	140.000	70.0
1120 Ferða- og dagpeningur	15.000	15.000	15.0
2030 Lýsingar	1.000	1.000	1.0
2110 El, hiti og vask	18.000	18.000	18.0
2150 Húsaumsiting	20.000	20.000	20.0
2170 Tryggingar	2.000	2.000	2.0
2180 Leiguútreiðslur	10.000	12.000	12.0
2305 Skrivstovuinnbúgv	10.000	10.000	10.0
2315 Prentlutir	2.000	2.000	2.0
2325 Postgjald	1.000	1.000	1.0
2335 Telefon & telex	8.000	10.000	10.0
2356 Aðrar skrivstovuútreiðslur	6.000	7.000	7.0
2533 Leiga av færum	*) 150.000	250.000	250.0
2539 Kanningar og savnarbeiði	30.000	30.000	30.0
2590 Aðrar útreiðslur	1.000	1.000	1.0
	537.000	721.000	651.0

*) sjá viðmerking.

**Viðmerkingar til fliggjarløgtingslóg 1978/79 Føroya Náttúrugripasavn.
Rakstrarstaður 2370.**

- 1004 Uppgivið frá Føroya gjaldstovu.
- 1014 Løn til konservator nú kr. 83.504,04.
- 1022 Løn til vaskikonu kr. 17.068,92 + cykarcingerð og feruavloysara.
- 1028 Løn til hálva skrivstovukvinnu. Leyst bønarfólk og samsýning til serútbúgv við arbeiðsfólk (P. Hedebo Nielsen o. a.) viðv. kanningararbeiði. Á fliggjarløgtingslóg 1977/78 standa av misgáum bert kr. 70.000,00 á hesi konto, játtaðar vóru kr. 140.000,00.
- 1120 Ferðir í sambandi við arbeiði í Føroyum og uttanlanda + bilflutning, frakt o. t.
- 2110 Ljós er á felagskonto fyri stovnarnar á Debesartreð, hitti kr. 17.000,-, vaskitilfar kr. 1.000,-.
- 2150 Máling og umvælingar.
- 2170 Trygging av Bátahöllini er sett á Fornminnissavnið. Henda upphæddin umfatar »lilla hús« og innbúgv.
- 2180 Kjallari úti á Frælsinum og frystiboks.
- 2305 Kort-, pappírsskáp og skrivmaskina.
- 2356 Bøkur, tíðarrit, kort, fotoútreiðslur, skrivstovulutir.
- 2533 Í fjør vóru játtaðar kr. 150.000,- til hetta endamál, tá varð hugsað um »Dagstjørnuna«. Tá »Dagstjørnan« var tikin í vaktartænastu, mátti takast annað skip »Jógvan á Gørðunum«, og játtanin varð hækkað við upp til kr. 100.000,- aftrat (fundur í Landsstýrinum 13.4.1976).
- 2539 Tilfar, tól service magasineriing o. t. (herundir botnkanningar).

Ad § 15-2390/3205: Listasavn Føroya.

Sbrt. skriv dagf. 1. oktober 1977:

Sambært skriv Landsstýrisins 19. h. m. senda vit hjálagt ársroknskap fyri 1976. *)

Tølini vísa, at løgtingstilskotið 20.000 kr. ikki rækkur langt sum er.

Føroya almenna listasavn er so við og við vorðið ein stovnur, sum hitt almenna hevur heiður av, og sum bæði føroyingar og útlendingar vitja dúgliga, men arbeiðið savninum viðvíkjandi er eltirhondini vaksið týðandi, og 20.000 kr. er í dag ov lítið, um tær skulu umfata bæði løn til neyðugan fyrireikara og umsjónarmann og til keyp av listaverk, ið nevndin heldur, savnið eigur at kanna sær.

Um tilskotið fyri 1978 varð hækkað við 10.000 kr. til 30.000 kr., hevði arbeiðslíkindini verið týðandi betri, og vóna vit, at hetta ber til at gera.

*) Er til skjals á landsskrivstovuni.

Ad § 15-2390/3209: Doyvan av radioóljóð.

Sbrt. skriv dagf. 10. oktober 1977:

Vísandi til skriv landsstýrisins j. nr. 400-2459, dagsett 19.9.1977, skulu vit mæla til, at á fíggjarløgtingslóg 1978/79 viðv. rakstrarstaði § 2309/3209, doyvan av radioóljóði, verða settar kr. 120.000,-. Hetta er sama upphædd sum á núgaldandi fíggjarløgtingslóg eru settar av til endamálið.

Ad § 15-2390/3211: Skúlabókaútgáva.

Sbrt. skriv dagf. 14. oktober 1977:

Fyri Føroya Skúlabókagrunn skal eg, eftir at nevndin hevur kannað tær útreiðslur, ið ætlandi koma at vera fíggjarárið 1978/79, heita á landsstýrið um at seta á fíggjarløgtingslógina sum studningsveitan

kr. 525.000,00

Hjálagt verður sent landsstýrinum til upplýsingar:

1. Yvirlit yvir væntandi útreiðslur hjá Føroya Skúlabókagrunni 1978/79.
 2. Roknskapur fyri 1976/77.
 3. Yvirlit yvir bókur hjá Føroya Skúlabókagrunni á goymslu hjá BMS 1. apríl 1977.
 4. Yvirlit yvir útkomnar bókur 1976/77.
 5. Yvirlit yvir bókur, ið eru til prentingar.
 6. Yvirlit yvir handrit, ið arbeitt verður við.
-

Viðmerking frá landsstýrinum:

Tey undir 1-6 nevndu skjøl eru til skjals á landsskrivstovuni.

Ad § 16-2401: Vrakarastövnurin.

Sbrt. skriv dagf. 16. november 1977:

Rakstrarstað 2401

Konto	Roknskapur 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
1004 Tænastumenn	711,0	735,0	735.700	736,0
1015 Avloysarar	0	60,0	70.000	40,0
1120 Ferða- og dagpeningur	90,5	70,0	100.000	70,0
2120 Leiguútreiðslur	0	12,0	24.300	25,0
2325 Postgjald	6	2,0	2.000	2,0
2335 Telefon v. m.	18,1	20,0	20.000	20,0
2356 Aðrar útreiðslur	13,5	0	0	0,0
- Kuldamátarar	0		25.000	25,0
- Torrymetur	0		20.000	20,0
- Bilelfon	0		10.000	0,0
- Upplæring	0		20.000	0,0
	833,7	899,0	1.027.000	938,0

Ad § 16-2410: Nautisk royndarkamar.

Sbrt. skriv dagf. 4. október 1977:

Visandi til tygara skriv j. nr. 400-23-63, viðv. uppskot til fíggarlögtingslóg 1978/79 konto 16-2, rakstrarstað nr. 2410, skal herved sigast frá, at útr. Nautisk Royndarkamars nakað sum seinasta ár kunnu setast til:

Samsýning	6.600 kr.
Rakstrarútreiðslur	5.000 kr.
Umvælingar	5.000 kr.
Harfrá gongur væntað próvgjald	1.000 kr.
	íalt 15.600 kr.

Ad § 16-2420: Sjómansheim.

Sbrt. skriv dagf. 11. oktober 1977 frá Hini føroysku sjómansmissiðnini:

Vit takka mikið fyri studningin, vit fingu á fíggarløgtingslóg 1977/78 til sjómansheimið í Føroyingahavnini, og til arb. í Reykjavík og Bretlandi, Kto. nr. 2420.

Til komandi fíggarløgtingslóg 1978/79 § 16-2420 loyva vit okkum at biðja um hendan studning. (sama sum seinasta ár.) (F. L. 400-24⁸⁴)

1. Til rakstur og umvæling av sjómansheiminum »Livd« í Føroyingahavnini,
kr. 80.000,-
2. Til rakstur av Sjómansheiminum í Reykjavík og arb. í Bretlandi,
(Lerwick/Maleig) kr. 10.500,-

ad 1. Roknskapur fyri 1976 er innsendur 2/5 1977.

Nú síðan arbeiðið tók seg upp av nýggjum í Føroyingahavnini, kom eisini áheitan á Sjómansheimið um at gerast meira hugnaligt og tíðarhóskandi, aftaná mong fíggarlig trong ár.

1976 brúka vit 230.000,- til umvælingar, enn er einki uppgjørt fyri í ár, men ymist er enn at gera við heimið í Føroyingahavn, hertil kemur so tað, at ymist innbúgv má útskiftast. Til loyva vit okkum at søkja um somu peningahædd sum seinasta ár.

ad 2. Roknskapurin er innsendur 2/5 1977, fyri árið 1976.

Vit hava í summar havt 3 fólk á Sjómh. í Reykjavík og skulu nú senda 2 fólk til Lerwick og ella Maleig at vera fiskimönnum okkara til hjálpar.

Viðv. studning til byggjan av sjómh. í Reykjavík, so er sjálvstøðug umsókn send frá bygginevndini har.

Ad § 16-2420: Sjómansheim.

Sbrt. skriv frá Kirkjuliga missiðnsfelagnum:

Eg takki fyri skriv dagsett 19. september 1977 og áminning dagsett 21. oktober 1977.

Vit hava hesum máli viðvíkjandi givið svar, tá ið undanfarna fíggarlógin varð gjørd, og hava einki at leggja aftrat teirri frágreiðing, ið tá varð givin.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Ad § 16-2420: Sjómansheim.

Studningurinn verður at býta soleiðis:

Arbeiðið í Reykjavík	10.500 kr.	
Bygging av sjómansheimi í Reykjavík	50.000 -	
Kirkjuliga Missiónsfelagið	10.500 -	
Sjómansheim í Føroyingahavnini (til umvæling og rakstur)	80.000 -	
		<u>151.000 kr.</u>

Ad § 16-2430: Vaktar- og bjargingartænastan.

Sbrt. skriv dagf. 17. november 1977:

V & B-skrivstovan

Leiðarin	kr. 180.000,-	
Íbúgv (telefon + telex o. a.)	kr. 46.000,-	
Reisur	kr. 30.000,-	
Hjálparmaður	kr. 110.000,-	
Veðurprogramm (Met. + Th. Radio)	kr. 50.000,-	
½ skrivstovugenta	kr. 30.000,-	
Telex, nýtt	kr. 50.000,-	kr. 496.000,-

Tjaldrið

Lønir	kr. 2.070.000,-	
Olja	kr. 1.380.000,-	
Proviantur	kr. 115.000,-	
Dekk-útgerð	kr. 92.000,-	
Maskin-útgerð	kr. 58.000,-	
Skipasmiðjuútreiðslur	kr. 300.000,-	
Trygging	kr. 300.000,-	
Skeið	kr. 10.000,-	
Telex, nýtt	kr. 50.000,-	kr. 4.375.000,-

Dagstjórnin

Lønir	kr. 1.250.000,-	
Olja	kr. 345.000,-	
Proviandur	kr. 90.000,-	
Útgerð	kr. 50.000,-	
Trygging	kr. 46.000,-	
Skipasmiðjuútreiðslur	kr. 140.000,-	
Skeið	kr. 10.000,-	
Telex, nýtt	kr. 50.000,-	kr. 1.981.000,-
Flúgvíng 4 tímar um vikuna á kr. 3.000,-		kr. 624.000,-
Ymiskar útreiðslur so sum bjargingarfeløg og viðlíkahald av boyum		kr. 150.000,-
Tilsamans		kr. 7.626.000,-

Roknskapur 1976/77: hall kr. 2.333.743,-.
 Játtan 1977/78: " kr. 6.465.000,-.

Viðmerkingar til figgjarætlanina**1) V&B-skrivstovan**

Her er ein hækking í lønini hjá hjálparmanninum, av tí at tað ikki er sømligt, at hesin maður skal fáa so lága løn, sum avsett var á figgjarætlanini 1977/78. Fyri tað fyrsta skal hesin maður, sum vit krevja skal hava stóra útbúgving, arbeiða fulla tíð á skrivstovuni, og fyri tað næsta er hesin maður bundin av tilkallivakt helvtina av frítíð síni. Hann kann koma út fyri at sita á marinustøðini kvæld og nætur undir leiting ella bjarging. Um hesin maður ikki kann fáa kr. 110.000,- um árið, sum eg ikki haldi er høgt sett, so má maðurin fáa úrtíðarløn, sum lætt kann bliva hægri.

- 2) Fyri at samsvara tey krøv, sum verða sett til slíka tænastu sum Vaktar- og bjargingartænastuna, er tað neyðugt við telexi til leiðsluna á landi og bæði skipini. Hetta er eitt neyðugt krav fyri t. d. at kunna arbeiða saman við marinustøðini. Kommunikatiónin fer vanliga fram á tann hátt í dag.

Tjaldrið

Hækkingarnar í rakstrinum eru bert vanligar príshækkingar av lønarlagi og á útgerð.

Dagstjórnan

Her er ein hækking í lønum frá kr. 985.000,- til kr. 1.250.000,-. Fyrst er at siga, at tað er neyðugt við eini øking av manningini frá 9 til 12 mans, fyri at skipið kann røkja sítt starv so gott sum møguligt og verða tá arbeiðisumstøðurnar hjá manningini á »Dagstjórnum« eins og tær á »Tjaldrinum«.

Tað er ikki sømiligt, at munur verður gjørdur, tí vit krevja, at hesir menn skulu hava somu útbúgving sum hinir. Eisini ger hetta, at vit kunnu skifta runt við fólkinum, um tað gerst neyðugt.

Annars eru hinar hækkingarnar vanligar hækkingar, sum koma á allari útgerð.

Vaktarflúgving

Um vit skulu hava greiðu á tí, sum fyriferst á føroyskum sjóøki, skulu vit hava minst 4 tímar flúgving um vikuna.

Í grunn: Skip verða gomul og slitin, tól eldast og fara úr nýtslu. Hetta hendir eisini fyri skip og tól hjá Vaktar- og bjargingartænastuni. Stórar eru tær iløgur, ið nýtast skulu, tá skip og elektronisk tól skulu endurnýggjast.

Fyri at hjálpa eitt sindur uppá henda spurning vil Vaktar- og bjargingartænastan skjóta upp, at avsettar verða á fíggarlógini kr. 200.000 um árið + tær inntøkur, sum stovnurin møguliga hevur í grunn til endurnýgging av tólum og skipum.

Viðmerkjast skal, at skipasmiðjuútreiðslurnar fyri »Tjaldrið« í árinum 1977/78 eru stórar, og kemur hetta av, at vit sjálvir helst noyðast at gjalda tær rokningar, sum hoyra undir garantið. Hesar rokningar verða helst stórar, umleið kr. 800.000,-.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Roknað verður við inntøku uppá 626.000 kr., og er nettoútreiðslan sostatt mett til 7 mió. kr.

Ad § 16-2490/3301: Minstaløn v. m.

Sbrt. skriv dagf. 11. október 1977:

Sbrt. bræv háttvirda landsstýrisins dagf. 19. september 1977 seta vit niðanfyri útreiðslurnar 1976/77.

Minstaløn	3.204.015,95
Minstivinningur útróðrarmanna	48.956,00
Prísiskoyti, heimalanda	2.469.985,40
Prísiskoyti, uttanlanda	417.594,85
Útróðrarstudningur	2.882.580,25
Landingarstudningur til mynstraði skip	5.848.372,66
Flakastudningur	4.460.099,12
Jákupskeljastudningur	184.762,45
Matsildastudningur	127.828,35
Ídnaðarstudningur	1.969.481,60
Brennioljustudningur	3.876.251,50
Fritíðarløn	10.447.071,33
Studningur til Ráfiskagrunnin	1.032.410,40
Fýrisæti	12.000.000,00
Rentuútreiðslur	807.233,89
Avskrivning innbúgv	69.996,96
	3.829,00
	46.962.889,46

Útgaldið frá 1/4 - 31/8 1977:

Minstaløn	1.130.030,35
Minstivinningur útróðramanna	21.387,60
Prísiskoyti saltfisk	602.154,80
Flakastudningur	89.665,80
Útróðrastudningur	1.769.252,25
Landingarstudningur mynstraði skip	1.735.130,30
Fritíðarløn	759.592,90
Brennioljustudningur	3.061.673,21
Ídnaðarstudningur	461.070,85
Jákupskeljastudningur	85.988,80
Matsildastudningur	199.178,15
Studningur til Ráfiskagrunnin	5.000.000,00
Fýrisæti	355.370,39
Rentuútreiðslur	66.568,12
	15.337.063,52

Ad § 16-2490/3301: Minstalan v.m.

Shrt. skriv frá nevndini fyrir ráfiskagrunnin:

Nevndin fyrir ráfiskagrunnin hefur á fundi 27. október 1977 við ávísing til § 2, 2. stk í reglugerðinni fyrir ráfiskagrunnin gjört eina metan av teirri upphædd, ið eigur at vera latin sum iskoyti til ráfiskaprísirnar í liggjarárinum 1978/79.

Nevndin ásannar, at við teim núgaldandi avrokningarprísunum kemur stuðul at vera veittur serstakliga til fiskasløginu brosma, longa, upsi og blálonga.

Verður mett út frá veiðutølunum fyri 1976, kemur stuðulstørvurin fyri nevndu fiskasløg at vera hesin:

	Tons ráfisk 1976	Prísiskoyti kr.	Stuðul mill. kr.
Brosma y, 52 cm	4.000	1,05	4,2
Brosma u, 52 cm	600	0,65	0,4
Longa	2.200	0,30	0,7
Upsi	5.500	0,40	2,2
Prísiskoyti tilsamans			7,5

Hesin studningur uppá 7,5 mill. kr. hevur m.a. núverandi veiðuorku til fortreyt.

Koma t.d. 5 »cubatrolarar« og 3 umbygdir trolarar inn í veiðuflotan afturat saman við t.d. 10 dekkførum, so fer ætlandi veiðunøgðin fyri upsa og blálongu at økjast við ávikavist 2.500 tonsun og 2.100 tonsun.

Undir hesari fortreyt verður stuðulstørvurin:

	Tons ráfisk	Prísiskoyti kr.	Stuðul mill. kr.
Brosma y, 52 cm	4.000	1,05	4,2
Brosma u, 52 cm	600	0,65	0,4
Longa	2.200	0,30	0,7
Upsi	8.000	0,4	3,2
Blálonga	2.200	0,70	1,6
Prísiskoyti tilsamans			10,1

Um íslandstrolararnir vegna tørvandi kvotu koma at gera túrar undir Føroyum og roknað verður við t.d. 2 túrar í upsaveiðu og 2 túrar í blálongu, kann roknað við 1400 tons av upsa og 1800 tons av blálongu meira enn frammanfyri uppsett. Eykastudningurin til hesa veiðu kemur sostatt uppá 2,3 mill. kr.

Skal endaliga roknað við møguleikanum, at saltfiskatrolararnir gera túrar undir Føroyum og verður roknað serstakliga við upsaveiðuni, so kemur ein veiðunøgð uppá t.d. 6.000 t av upsa at krevja 2,4 mill. kr. afturat við ætlaða prísiskoytinum fyri hetta fiskaslag.

Ad § 16-3302: Studningur til grunnin til endurnýgging av fiskiskipaflotanum.

Byggiætlan 1977/78:	Byggipeningur:	Studningur:
Føroyar	kr. 7.300.000,-	kr. 11.840.000,-*)
Danmark	" 2.550.000,-	" 510.000,-
Noreg	" 24.660.000,-	" 4.930.000,-
England	" 20.700.000,-	" 4.140.000,-
Frakland	" 6.800.000,-	" 1.360.000,-
Tekn. innleggingar		" 5.000.000,-
Bátar		" 400.000,-
	kr. 62.010.000,-	kr. 28.180.000,-

*) heri roknað 14,25% í skipasmiðjustudning kr. 8.975.000 fyri skip til danskan byggibarra (3 skip á kr. 21. milj.).

Ad § 17-2501: Landsdjóralæknaembætið

Sbrt. skriv dagf. 14. oktober 1977:

Konto	R. 1976/77	J. 1977/78	Umsókn 1978/79	Játtan 1978/79
1004 Løn/tænastumenn	283.9	350.0	320.0	180.0
1015 Løn/avloysara	0.0	0.0	20.0	0.0
1016 Sáttmálalønt				130.0
1120 Ferða- og dagpeningur	6.3	20.0	20.0	20.0
2325 Postgjald	0.2	1.0	1.0	1.0
2335 Telefon/telex	2.9	5.0	5.0	5.0
2180 Leiguútreiðslur	3.0	3.0	3.0	3.0
2590 Aðrar útreiðslur	0.6	3.0	3.0	3.0
	296.9	382.0	372.0	342.0

Viðmerkingar:

Ad 1004: Útroknað bruttoløn 1/7 1978 utan møguligar dýrtíðarviðbøtur:

1 landsdjóralækni	180.497,86
1 deildarleiðari (sáttmála)	95.559,63
eftirlønargjald 10%	9.555,96
viðbót	25.000
	130.115,59

Ad 2590: Lýsingar, skrivstovulutir, prent v. m.

Ad § 17-2205: Seyðaráðgevari og seyðaroyndir.

Sbrt. skriv dagf. 15. oktober 1977:

Roknskapur 1976/77:

Seyðaráðgevarin (løn)	24.000 kr.
Kunsttøð (90 sk.)	5.940,00 «
Stik	11.026,48 «
2 brundseyðir	1.000,00 «
Seyðavekt	2.053,30 «
Seyðamedisin	2.166,95 «
Ferðaútr. tlf. o. a.	6.616,00 «
Rentur og avdrag av láni til seyðahús	13.279,20 «
Játtan 1977/78:	66.081,93 kr.

Løn onnur	10.000 kr.
Samsýningar	36.000 «
Aðrar útreiðslur	29.000 «
	75.000 kr.

Uppskot 1978/79:

		Játtan 1978/79
Løn onnur	15.000 kr.	10.0
Samsýningar	42.000 «	36.0
Aðrar útreiðslur - aliarbeiði, royndir o. a	63.000 «	29.0
	120.000 kr.	75.0

Ad § 17-2510: Útskipting og matrikulstova

Sbrt. skriv dagf. 14. okober 1977:

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
1. Lønir	1.976.860,-	2.104.000,-	2.429.732,-	2.269.0
2. Ferða- og dagpeningur ..	103.670,-	100.000,-	120.000,-	120.0
3. Húsaútreiðslur	137.666,-	140.000,-	150.000,-	150.0
4. Bónafólk	48.327,-	50.000,-	50.000,-	50.0
5. Amboð	70.088,-	70.000,-	100.000,-	70.0
6. Tænastuakför	79.975,-	40.000,-	80.000,-	50.0
7. Tilfar til skriv- og teknist. .	71.062,-			
- - uppmáling	16.107,-	200.000,-	350.000,-	350.0
Luftfotogr., kortkonstr. o. a.	318.379,-			
8. Porto, telefon, lýsingar o. a.	29.091,-	35.000,-	40.000,-	40.0
9. Aðrar útreiðslur	75.588,-	70.000,-	70.000,-	70.0
10. ÷ inntøkur	1.058.009,-	900.000,-	900.000,-	900.0
	1.868.804,-	1.909.000,-	2.489.732,-	2.269.0

Viðmerkingar til uppskotið

Roknað er við hesi manning:

Tænastumenn

stjóri	33. lönarrámmu
2 landmálarar	31. -
2 hjálparlandmálarar ...	20. -

Sáttmálalönt fólk

- 4 landmálarar — löntir eftir sáttmála fyri »statsansatte landinspektører« (harav 1 arbeiðir ½ dag).
- 5 hjálparlandmálarar — löntir eftir sáttmála millum Landsstýrið og Teknikarafelagið.
- 2 næmingar — löntir eftir sama sáttmála.
- 3 teknarar — löntir eftir sama sáttmála (harav 1 arbeiðir ½ dag).
- 1 tekninæmingur — löntur eftir sama sáttmála.
- 1 skrivstovufulltrúi — löntur sambært sáttmála millum Landsstýrið og Starvs-mannafelagið.
- 4 skrivstovufólk — lönt eftir sama sáttmála (harav 1 arbeiðir ½ dag).
- 1 skrivstovunæmingur — löntur eftir sama sáttmála.
- 1 fotokopiering v.m. — löntur eftir sama sáttmála.

Lønir pr. 1. október 1977 — samhætt sáttmálan.

Tenastnemnu

stjóri	.....	kr. 148.664,00	
landmálari	 1	- 141.450,00	
-	 2	- 141.450,00	
hjálparlandmálari	.. 1	- 103.008,00	
-	 2	- 103.008,00 (íkkí sett)	kr. 637.580

Starvsfólk

landmálari	 3	kr. 181.876,00 (íroknað eftirløn)	
-	 4	- 123.698,00 (- -	
-	 5	- 123.698,00 - -	
-	 6	- 57.642,00 (fyri ½ dag)	
hjálparlandmálari	.. 3	- 97.201,00	
-	 4	- 97.201,00	
-	 5	- 97.201,00	
-	 6	- 94.883,00	
-	 7	- 88.065,00	
- næmingur	 1	- 44.197,00	
-	 2	- 37.753,00	
teknari	 1	- 45.579,00 (fyri ½ dag)	
-	 2	- 90.596,00	
-	 3	- 67.397,00	
- næmingur	 1	- 34.465,00	
skrivstovufulltr.	 1	- 101.735,00	
skrivstovufólk	 1	- 92.670,00	
-	 2	- 84.403,00	
-	 3	- 41.055,00 (fyri ½ dag)	
-	 4	- 65.146,00	
- næmingur	 1	- 52.888,00	
fotoarbeiði o.a.	 1	- 72.803,00	kr. 1.792.152
			kr. 2.429.732

Hvat teimum ymisku útreiðslunum viðvíkur verður viðmerkt:

- Ad 1.** Víst verður til yvirlitið frammanfyri, og hevur Matrikulstovan roknað við fylgjandi broyting í lønunum:
Frá 1. jan. 1978 hækkað lønin við 2½% — roknað av lønini galdandi 1. apríl 1977. Frá 1. juli 1978 verður ein lønarhækking stór kr. 3.600,- árliga.
- Ad 2.** Roknskapurin figgjarárið 1976/77 vlsir, at fá vóru nýttar kr. 103.670,- og er játtanin í 1977/78 kr. 100 tús.
Tann 1. okt. í ár eru á hesi konto nýttar kr. 74 tús., og við tað at serliga dagpeningurin er hækkaður munandi, verður nýtslan í uppskotinum mett til kr. 120 tús.

- Ad 3.** Bókaðu útreiðslurnar til leigu, reingerð o.a. var í fíggjarárinum 1976/77 kr. 137 tús., og tá lön fyrí reingerð og leigan verður regulerað við pístalinum, verður henda útreiðslan mett til kr. 150 tús.
Viðmerkt verður, at P/f Dygd, sum eigur bygningin í Jónas Broneks gøtu, ið Matrikulstovan leigar, í skriví dagf. 15 sept. 1977 er komið við uppskoti um regulering og broyting av leigusáttmálanum.
Matrikulstovan hevur tann 20. sept. lagt málið fyrí Landsstýrið.
- Ad 4.** Í roknskapinum fyrí 1976/77 eru nýttar kr. 48 tús., og eru í hesum fíggjarárinum játtaðar kr. 50 tús., og útreiðslan í uppskotinum mett til tað sama, nevniliga kr. 50 tús.
- Ad 5.** Roknskapurin 1976/77 vísir, at nýttar eru stívliga kr. 70 tús., og játtanin fyrí 1977/78 er kr. 70 tús.
Viðmerkt verður, at ein partur av teinum landmálingsinstrumentum, ið stovnurin hevur keypt fyrí 20 árum síðani, bæði vinkul- og avstandsinstrument mugu skiftast út við nútímans tól, ið bæði arbeiða skjótari og tæna tíðarinnar kravi, og verður tí biðið um at fáa eina játtan stór kr. 100 tús.
- Ad 6.** Matrikulstovan hevur 3 bílar, har tann eini er meiri enn 5 ára gamal.
Ætlanin er tí at keypa ein nýggjan bíl í komandi ári. Rakstur og nýkeyp verður sett til kr. 80 tús.
- Ad 7.** Á hesi konto verður, sum tilskilað, bókað tilfar til skriv-, teknistovu og uppmáling, t.d. marknamerki, pelar, landmálarastavir o.a. — somuleiðis luftfotografering, tól og tilmar til konstruktión. Í roknskaparárinum 1975/76 vóru á hesi konto nýttar kr. 456 tús., í 1976/77 kr. 405 tús., og varð umsóknin frá Matrikulstovuni fyrí fíggjarárið 1977/78 kr. 350 tús.; men vórðu bert játtaðar kr. 200 tús.
Av roknskapinum hjá Matrikulstovuni framgongur, at pr. 1. okt. 1977 eru nýttar umleið kr. 200 tús. ella alt, sum játtað er. Stovnurin hevur fyrr boðað Landsstýrinum frá, at tað ikki er gjørligt langt frammanundan at siga, hvat nýtt verður her, við tað at bæði landið og kommununar fáa projekteringskort gjørd eftir rokning, og hava hesi arbeiði verið bókaði sum útreiðslur á konto 7 og koma aftur til sjóndar í inntøkunum.
Mett verður, at kr. 350 tús. verða nýttar í 1978/79, og er uppskotið gjørt samsvarandi hesum.
- Ad 8.** Í roknskaparárinum 1976/77 vóru nýttar kr. 29 tús. Útreiðslan í hesum árinum pr. 1. okt. er kr. 18 tús., og verður í uppskotinum mett til kr. 40 tús.
- Ad 9.** Her verða bókaðar Yvirútskiftingarútreiðslur o.a. í sambandi við útskifting kemur tað fyrí, at úthús, hjallar o.a. verður tikið burtur, og ber landskassin ella Matrikulstovan helvtina av hesum útreiðslum eftir nærri ásetingum frá útskiftingarnevndini.
Útskiftingarnar á Húsum, á Kirkju og í Hattarvík fara at verða loknar í komandi fíggjarári, og verður tí biðið um eina játtan til hetta endamálið, sum ávíst í uppskotinum kr. 70 tús.
- Ad 10.** Tær inntøkur, sum bókaðar eru í uppskotinum, koma sum framman fyrí tilskilað m.a. frá kortframleiðslu, gjørd eftir rokning fyrí kommunur og stovnar.
Somuleiðis koma inntøkur frá matrikuleringum og útskiftingum, har kommunan og cigarar gjalda ásettan part, og endaliga fær stovnurin inntøkur av umsitingini av matriklinum, tá grundstykki verða frábýtt, og aðrar broytingar verða gjørdar.

Í teirri frágreiðing, ið send varð Landsstýrinum tann 18. febr. 1977, varð hetta yvirlit fyri umsitingina seinastu árin:

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
Sakartal 1. januar			432	441	374	464	386	391
Sakir innkomnar í árinum			266	283	524	406	498	
Sakir avgreiddar í árinum	249	267	257	350	434	484	493	
Nýggj matr. nr.	441	424	320	414	576	529	505	
Nýggj brúk. nr.	60	37	89	59	114	58	47	
Samanleggingar	81	43	ca.60	99	117	67	100	
Marknaumskipanir	28	45	ca.70	114	96	96	100	
Marknasetingar	50	9	ca.20	20	50	25	22	
Vegsakir						7	10	
Sundurbýti nokta						88	88	

Av hesum sæst, at talið av nýggjum matr. nr., ið fyri ein stóran part eru grundstykkir, hevur ligið oman fyri 500 seinastu árin. Afturat hesum koma broytingar av markum, marksetingar o.a.

Inntøkurnar í gjøldum á umsitingardeildini seinasta fíggjarárið vóru stívliga kr. 300 tús., og svarar hetta til, at kostnaðurin av einum vanligum grundstykki liggur um kr. 500,-, og tað, ið Matrikulstovan krevur fyri hesi arbeiði, kann minni enn so gjalda útreiðslurnar av umsitingardeildini.

Viðmerkt verður at í landi, sum t.d. Danmark, har eigindómsviðurskiptini eru munandi greiðari enn okkara, liggur gjaldið fyri vanliga sethúsagrund 4-5 ferðir hægri.

Í metingini av inntøkum er roknað við, at gjøldini verða ásett eftir galdandi kunngerð.

Viðmerking frá landsstýrinum

Roknað er bert við lön til 3 sáttmálasettar landmálarar, sum er núverandi normering, og heldur ikki er peningur tikin við til tað ósetta tænaðummannastarvið.

Ad § 17-2520: Reyndarstöðin í Høyvík.

Sbrt. skriv dagf. 17. október 1977:

Eiti á	Roknsk.	Játtan	Uppskot	Játtan
útreiðsluni:	1976/77	1977/78	1978/79	1978/79
1004 Løn/tænastumenn	96.400	100.000	125.000	0.0
1014 Løn/starvsmenn	285.200	340.000	420.000	420.0
1028 Løn/onnur	13.300	25.000	25.000	25.0
1120 Ferðaútreiðslur og koyrigj. til ísáðarar	28.500	30.000	35.000	35.0
2060 Borðfæ	2.000	2.000	2.000	2.0
2140 Bygningar	30.000	40.000	40.000	40.0
2170 Tryggingar	8.600	12.000	14.000	14.0
2201 Keypt av nýggjum amboð- um og maskinum	11.200	60.000	70.000	70.0
2235 Leysafæ (brúkstílfar) .	7.400	20.000	15.000	15.0
2592 Koyring	10.200	22.000	20.000	12.0
2310 Skrivstovuútr. v. m	20.400	25.000	25.000	25.0
2525 Tøð, fóður, innistøða .	35.200	40.000	45.000	45.0
2527 Vakstrarhúsið	75.900	45.000	60.000	60.0
2590 Aðrar útr., eisini tænastu- ferðir og skeið fyri ísáðarar	20.100	28.000	30.000	30.0
3401 Sáð, N ₂ o. a. til ísáðingar- arbeiði	69.900	100.000	100.000	100.0
	714.300	889.000	1.026.000	893.0
790 Inntøka	81.800	90.000	100.000	100.0
Stodningur		799.000	926.000	793.0

Viðmerkingar:

1004: 24., 28. og 31. lønar-rammu til stjóra og landbúnaðarráðgevara.

1014: 3 starvsfólk í 7. lønarflokki.

1 - í 9. -

2 - í 12. -

1028: Løn til hjálparfólk um summarið.

1120: Ferðaútreiðslur innanoyggja og koyrigjald til ísáðarar.

2060: -----

2140: Umvæling og viðlíkahald av øllum bygningunum.

2170: Flutnings-, bil-, maskin-, húsa- og fólkatrygging.

2201: Keypt av nýggjum amboðum og maskinum. Nýggjar traktorur.

2235: Brúkstílfar til allar deildirnar.

2592: Bilurin hjá stovninum.

2310: Skrivstovuamboð, porto, tlf., nýggjar bókur, tíðarrit, innbinding v. m.

2525: Tøð, fóður, brundir, kálvar v. m.

2527: Rakstrar- og viðlíkahaldsútreiðslur.

2590: M. a. til skeið uttanlands til upplæring av ísáðarum.

3401: M. a. neytasáð (80.000) og køvievni.

Ad § 17-2590/3401-3406: Landbúnaðarstudningur.

Sbrt. skriv. dagf. 14. november 1977:

	1976/77 roknsk.	1977/78 játtan	1978/79 fíggi.ællan
studn. til mjólk, kjötstudn. o. a.	1.253.128,95	1.100.000,00	1.500.000,00
studn. til súrh.brunnar	219.028,45	275.000,00	350.000,00
studningur til nýdyrkan, bœum- væling, køstar og landbrunnar	578.465,24	300.000,00	1.000.000,00
húsdýraaflingin	72.884,55	100.000,00	150.000,00
íløga til jarðargrunnin	400.000,00	400.000,00	5.000.000,00
rentustudningur samb.			
lániheimildir	200.000,00	250.000,00	600.000,00
meirinýtsla 1975/76	383.210,23		
meirinýtsla 1976/77		611.507,19	
meirinýtsla 1978/78, ætlað .		565.000,00	
	3.106.717,42	3.601.507,19	8.600.000,00

Viðmerkingar til mjólkarstudningin:

Brúktar vórðu í 1976/77 kr. 1.253.128,95, og varð studningurinn goldin soleiðis:

privatsøla	286.082 kg	kr. 42.368,28
mjólkarsøla	2.053.948 -	- 323.036,04
flutningur	1.927.507 -	- 356.861,11
rómi	793 -	- 823,25
kjötstudningur	65.147 -	- 387.024,80
javningarstudn.	1.859.976 -	- 97.358,07
porto o. a		- 45.657,40

Játtanin fyri 1976/77 var kr. 975.000,00. Sum sæst av hesum, hevur verið ein meirinýtsla í 1976/77 uppá kr. 278.128,95, og saman við meirinýtsluni fyri 1975/76 uppá kr. 133.436,06 gevur hetta samanlagt eina meirinýtslu uppá kr. 411.565,01, og hevur landsstýrið í skrivi 31.10.1977 latið vita, at fíggiarnevndin hevur fingið bræv um hetta.

Meirinýtslan kemur av øktari mjólkar- og kjøtframleiðslu í sambandi við tey nýggju fjós, bygd verða, og teirri uppdyrking, ið fer fram nú um land okkara.

Tað kann vera rætt í hesum sambandi at nevna, at studningurin til neytakjöt ikki er til neytacigaran, men til keyparan av neytakjøti, við tað at framleiðarin ongan møguleika hevur at kappast við innflutt neytakjöt. Og hinvegin rætt at upplýsa, at var ikki hesin stuðul givin, hevði afturgongd verið í mjólkaframleiðsluni, sum aftur hevði lýðning, tá prísirniruttanilfrá eru hækkanði, orsakað av ongum yvirskoti av neytakjøti.

Tað er veri at viðmerkja sær, at neytakjøt er hópin dýrari rundanum okkum, eitt nú í Danmark fær framleiðari millum kr. 15,00 og kr. 26,00 fyri kilo, meðan hann her bert fær kr. 18,00, íroknað studningi.

Viðmerkingar til studning til súrhoysbrunnar:

Brúktar vórðu í 1976/77 kr. 219.028,45 til íalt 17 brunnar við 1499 m³, og er, sum sagt í Viðmerkingunum fyri 1977/78, hesin studningurin latin í sambandi við tey nýggju og stóru fjósini, bygd eru.

Mett verður, at umleið sama tal verður brúkt í 1978/79, men er hækkað við kr. 150.000,00 fyri ikki at koma undir at meta ovlítið og eykajáttan.

Viðmerkingar til veltistudningin:

Brúktar vórðu í 1976/77 kr. 578.465,24. Í viðmerkingunum fyri 1977/78 varð longu sagt frá, at hetta tal var nógv ovlítið, orsakað av, at stór uppdyrking fór fram í sambandi við, at fleiri og fleiri høvdu fingið sær traktorgravmaskinur. Roknskapartøluni fyri 1976/77 vístu eisini, at so var, við tað at meirinýtslan hetta eina árið koma at vera kr. 363.465,24.

Nýveltir vórðu 437.677 m² og umlagdir til maskinbaran bæ vórðu 55.112 m². Størsti parturin av nýveltingini varð gjørd í sambandi við tey nýggju fjósini, og er at feignast um, nú stórar viddir á bygd og í bý fara til byggilendi, at lagt verður eftir lendum til nýdyrking, ið hava møguleika at kunna varðveitast sum jarðarbrúk, og ikki minst at bæur fæst aftur í staðin. Átlanin vísir eina hækking uppá kr. 700.000,00 frá árinum fyri ella eina knappa hálva millión.

Viðmerkingar til húsdýralógina:

Brúktar vórðu kr. 72.884,55. Saman við minninýtsluni frá 1975/76 uppá kr. 1.759,68 var henda kr. 3.875,13 1. apríl 1977. Tær kr. 75.000,00, ið hava staðið við, eru hækkaðar fyri 1978/79 við kr. 75.000,00, ella upp til kr. 150.000,00. Hetta kemst av, at upphæddin til sýningar nú ætlast at vera hækkað, orsakað av at meira og meira má gerast við alisspurningin.

Viðmerkingar til fløgutørvin:

Skrivað eru landsstýrinum brøv um fløgutørvin. Víst skal verða til skriv ráðsins av 27. oktober 1977, ið her í fotoavriti er viðlagt. Sum sást av hesum skrivi, verður søkt um at fáa hækkað fløgupeningin til jarðargrunnin frá kr. 400.000,00 til kr. 5 mill., ella við eini upphædd uppá 4,6 mill. kr. um árið í fimm ár á rað.

Grundgevingin fyri hesari hækking er, at jarðargrunnurin ikki er førur fyri at uppfylla tey krøv, inn koma.

Í skrivinum framgongur, at iløgutørvurin er ætlaður at vera nøkulunda soleiðis:

Norðoyggjar	5	til	7,5	mill. kr.
Eysturoy	7,5	-	10	- -
Streymoy	7,5	-	10	- -
Vágar	5	-	7,5	- -
Sandoy	5	-	7,5	- -
Suðuroy	7,5	-	10	- -
tilsammans	37,5	til	52,5	mill. kr.

Metingin er yvir 5 ár, og verður mettt, at jarðargrunnurin vil kunna læna tær 12 mill. kr., ið liggja ímillum tær 25 mill. kr., søkt verður um, og tær ætlaðu 37,5 mill. kr. við tí peningi, ið grunnurin sjálvur hevur, og við tí lániheimild, søkt verður um.

Íløgurnar koma landbúnaðinum tilgóðar, og ikki minst landbúnaðinum í smábýgdunum, og øðrum, ið ongan annan lánimøguleika hava, tá talan er um at skapa arbeiðspláss og vaksandi framleiðslu.

Hetta, at iløgur verða lagdar á smáplássunum í góðum tíðum, verður mettt at hava nógv størri týðning enn um hesar somu verða lagdar í teimum størri plássunum, við tað, at um tíðirnar skuldu broytst, soleiðis at flutt varð aftur á smáplássini, ið ikki er óvanligt í ringum tíðum, kemur hetta betur við, vilja hesar somu iløgur ikki bert tíðina frammanundan koma fólkinum, har býr, men eisini teimum, tá koma at flyta. Fyrsta árið hetta landsstýrið kom til, varð søkt um at fáa iløguna til jarðargrunnin hækkaða, men orsakað av vánaligum peningaumstøðum tá varð sagt ráðnum, at hetta ikki var møguligt tá, við tað at sparast mátti á øllum økjum.

Tá mettt verður, at aðrar vinnugreinar eru munandi stuðlaðar hesi farnu 3 árin hetta landsstýrið hevur sitið, skuldi tíðin verið til staðar at latið jarðarbrúkið, ið eisini er ein vinna, fáa sín part.

Viðmerkingar til rentustudningin:

Samlaða útlán jarðargrunnsins 1. apríl 1977 var kr. 18.700.000,00, harav lán til kommunurnar til keyp av jørð var kr. 1,9 mill.

Eftirstøðurnar vóru kr. 173.697,98. Tann útgoldni rentustudningurin fyri 1976/77 var kr. 287.409,95, og var lánupptøkan 1. apríl 1977 kr. 3.008.289,06.

Sum frammanundan upplýst verður søkt um at fáa eina lániheimild uppá kr. 5 mill. saman við rentustudningi uppá kr. 600.000,00 fyri tann pening, ið er og verður læntur.

Viðmerkt skal verða, at eingin peningur er avsettur til keyp av uttanbýggjajørð ella til undirvísing. Hetta av, at hildið hevur verið, at landsstýrið arbeiðir við hesum málum.

Hvat viðvíkur keyp av uttanbýggjajørð, so hevur verið hildið fram at ein gongd leið hevði verið, um kr. 500.000,00 til 1 mill. vórðu avsettar til hetta endamál við skipan um, at flutti eigari ikki aftur á plássið, har jørðin var innan 15-25 ár, mátti hann avfinna seg við, at jørðin varð yvirtikin eftir metan. Hetta vildi ført við sær, at eigari gjørdi upp við seg á tíðligum tíðspunkti um hann flutti aftur ella kom at lata jørðina frá sær, og hevði hetta helst verið tann lagalogasti mátin — bæði fíggjarliga og politiskt — at koma eiganum av jørðini og honum, ið býr á plássinum, og møguligum tilflytara, til gagns.

Til seinast skal verða nevnt, at tann av landsstýrinum niðursetta kontaktnevndin, har formaður ráðsins, formaður Bóndafelag Føroya og formaður Føroya Búnaðarfelags eru valdir, hevur fingið til vega uppskot um reglugerð fyri mjólk og mjólkavørur, og hesir somu hava sett seg sum stovnarar av einum mjólkavirki, umfatandi allar mjólkaframleiðarar í landinum, og at hetta er gjørt í samráð við stýrini fyri meiraríni.

Eintak av reglugerðini og viðtøkunum av hesum arbeiði er her viðlagt.

Ad § 17-3407: Træplanting.

Sbrt. skriv dagf. 12. okt. 1977:

Uppskotið til figgjarløgtingslóg 1978/79 viðvíkjandi skógfriðing/planting og arborettiltakinum hevur í dag verið til viðgerðar í skógfriðingarnevndini.

Samsvarandi uppsetingini á fyrsta blað verður Føroya landsstýri biðið um at játta kr. 385.000,- til hesi endamál. Víst verður til fylgiskjal I, II og III.

Viðvíkjandi fylgiskjali IV — arborettiltakinum — skal fylgjandi tilskilast:

Hettar er nýggjur táttur í skógarrækt her á landi, og eru vit her — við fullari undirtøku og vælvild frá Føroya landsstýri — komnir inn í eitt norrønt samarbeiði, har serstakliga okkara lutur av sakkønnum verður mettur at vera av størsta týdningi.

Stjórnin í Nordisk arboretudvalg hevur avgjört at tilmæla, at serstakligur stuðul frá Nordisk kulturfond verður latin til framhaldandi arbeiði við hesum tiltaki í Føroyum.

(skjal pag. 14 stk e og pag. 15 stk d — skriv pag. 17).

Fyri at lýsa gongdina í hesum projekti verður viðlagdur hjálvi við skjølum sum lýsa, hvussu tiltakið byrjaði og hevur vagnast í tíðarskeiðinum 1975 - 1977.

**Ætlan fyri figgjarárið 1978-1979 hjá
SKÓGFRIÐINGARNEVNDINI**

Inntøkur:	kr. 75.000,00
Útreiðslur:	
Fastar útreiðslur	kr. 160.000,00
Útreiðslur viðvíkjandi verandi viðalundum	kr. 300.000,00
Tilsamans	kr. 460.000,00
Tá frá inntøkunum	kr. 75.000,00
verða drignar útreiðslurnar	kr. 460.000,00
fast sum undirskot, sum søkt verður	
Føroya Landsstýrið um dekning fyri	kr. 385.000,00

Umsókn til eykajáttan viðvikjandi æliroyndum og Arboreti.

Síðan samtykt var at stovnurin skuldi fara undir planturoyndir av ókendum slögum, í samarbeiði við »Nordisk Arboretudvalg«, hevur stórt eykaarbeiði verið lagt á stovnin.

Arbeiði sýnist tó í fyrstu syftu at hava borið frukt av sær, við tað, at limir í Nordisk Arboretudvalg, eftir ástaðarvitjan í summar, høvdu arbeiðið verið av so stórum týdningi at søkjast skuldi til Nordisk Kulturfond um peningaliga hjálp og stuðul, so arbeiði kann halda fram og viðkast.

Tað má tí haldast mikið rimiligt, at Løgtingið tekur undir við tiltakinum, og vil stovnurin hervið søkja um eina eykajáttan uppá kr. 100.000,00 — eitt hundratúsund — so igongdverandi arbeiði og royndir kunnu tryggjast víðari fram.

Ad § 18-2710: Arbeiðseftirlitið.

Sbrt. skriv dagf. 17. okt. 1977:

Konto	Navn:	Brúkt 1976/77	Játtað 1977/78	Ætlað 1978/79	Uppskot 1978/79
790	Ymiskar inntøkur	÷12.600,00	÷10.000,00	÷15.000,00	÷ 15,0
1014	Løn/starvsfólk	228.500,00	316.000,00	355.000,00	355,0
1016	Løn/sáttmálalønt	192.600,00	207.000,00	207.000,00	207,0
1050	Samsýningar	0,00	40.000,00	50.000,00	50,0
1120	Ferða/dagpeningur	14.800,00	20.000,00	50.000,00	30,0
2030	Lýsingar	0,00	1.000,00	5.000,00	5,0
2170	Tryggingar	0,00	2.000,00	2.000,00	2,0
2180	Leiguútreiðslur	0,00	0,00	5.000,00	5,0
2305	Skrivstovuinnbúgv	16.300,00	3.000,00	10.000,00	10,0
2315	Prentlutir	5.100,00	8.000,00	10.000,00	10,0
2325	Postgjald	0,00	1.000,00	2.000,00	2,0
2335	Telefon og telex	4.100,00	4.000,00	4.000,00	4,0
2350	Sakkøn hjálp	7.700,00	6.000,00	10.000,00	0,0
2356	Aðrar skrivstovuútr.	0,00	0,00	4.000,00	4,0
		456.500,00	598.000,00	699.000,00	669,0

Frágreiðing:

ad. 1014	Bruttoløn skrivstovufólk	kr. 79.000,00
do	eftirlitsmaður+yvirlitið	- 100.000,00
do	eftirlitsmaður	- 99.500,00
do	eftirlitsmaður	- 60.000,00
		kr. 338.500,00
Setist	prístalsøkingin til 5% fæst	kr. 355.000,00

ad. 1016 Óbreytt.

ad. 1050 Umframt tann partin Tekniska Deildin skal gjalda til Justervæsenet er
avsett kr. 7.000,00

ad. 1120 Nýggjur maður tekur við í Arbeidseftirlitinum áleið 2.1.1977. Stórir partur
av hansara arbeiði verður «í markini». Koyripeningur og dietir roknast fyri
hann at bliva kr. 24.000,00
Restin greinast til hitt fólkid kr. 26.000,00

ad. 2030 Tann økti aktiviteturin innan arbeidseftirlitið kemur helst at krevja størri P.
R.-virksemi.

ad. 2180 Leiga av hølum og útgerð til undirvising.

ad. 2305 Átlanin er m.a. at útvega okkum teknistovuútgærð eins og nøkur av
málitólum okkara mugu endurnýggjast.

ad. 2315 Av somu orsök, sum nevnd undir 2030 má roknast við størri útreiðslum
her.

ad. 2350 Vit mugu rokna við at biða um hjálp av fólki uttanífrá.

Ad § 18-2720: Bileftirlit.

Sbrt. skriv dagf. 10. nov. 1977:

	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78	Uppskot 1978/79	Játtan 1978/79
790 Ymiskar inntøkur	712.0	736.0	850.0	800.0
1014 Løn/Starvsfólk	457.5	538.0	765.0	675.0
1022 Løn/Reingerð	16.6	20.0	30.0	30.0
1028 Løn/Onnur	8.6	53.0	66.0	0.0
1040 Úrtíðarlønir	7.1	15.0	15.0	0.0
1120 Ferða- og dagpeningur	43.9	50.0	90.0	70.0
2030 Lýsingar	0.0	1.0	0.5	1.0
2040 Dagbl. Tíðarrit v.m.	0.6	1.0	2.0	2.0
2110 El, hiti og vask	4.0	5.0	10.0	10.0
2180 Leiguútreiðslur	120.0	135.0	150.0	150.0
2305 Innbúgv	10.1	15.0	20.0	10.0
2310 Skrivstovuhalð	11.0	15.0	15.0	25.0
2315 Prentlutir	0.0	5.0	8.0	8.0
2325 Postgjald	3.8	10.0	10.0	10.0
2335 Telefon & Telex	20.1	20.0	25.0	25.0
2355 F.D.V. útreiðslur	17.8	25.0	60.0	25.0
2530 Amboð	33.4	10.0	200.0	20.0
2590 Aðrar útreiðslur	19.4	20.0	20.0	20.0
2592 Tænastuakfør Rakstur	28.3	20.0	30.0	30.0
1212 Eftirútbúgving	0.0	10.0	25.0	10.0

321.0

Visandi til omanfyrirstandandi, verður undirritaði at seta fram hesar viðmerkingar til fíggarstöðu og tørv.

ad 790 **Inntøkur**

Sýn og koyriprævar kr. 850.000,00

ad 1014 **Lønir**

Skrivstovuhjálpi	kr.	1.400,00
Skrivstovumaður	-	6.220,00
Sýnsmaður	-	6.097,58
Sýnsmaður	-	6.097,58
Tímaløntur sýnsm.	-	5.500,00
Sýnsmaður	-	6.957,33
Bílefirlitsmaður	-	9.240,50
Bílefirlitsmaður	-	9.649,92
Stovnsleiðari	-	11.317,75
do fyri at vera til taks	-	1.050,10

Um mánaðin kr. 63.530,76 kr. 765.000,00

Væksturin í lønarútreiðslunum kemst av uppskotinum um setan av tveimum hjálparmonnum í komandi ári, ein á skrivstovuna og ein til sýnsarbeiði. Serskild uppgerð yvir lógarfestar arbeiðstímar kann framleggjast um tað verður kraft.

ad 1022 **Løn/Reingerð**

Hesar útreiðslur eru sambært sáttmála, væksturin stendst av prishækking og nýggjum hølum í Klaksvík.

ad 1028 **Løn/Onnur**

Visandi til seinasta ár verður søkt um heilársløn til ikki fastansettan handverkara. Hugsað verður um royndar og útbúgvingartíð.

ad 1040 **Úrtíðarlønir**

Sama sum seinast.

ad 1120 **Ferða- og Dagpeningur**

Hóast at vit seinast søktu um kr. 70.000,00 vóru játtaðar okkum bert kr. 50.000,00.

Longu nú er henda játtan nærum brúkt, so neyðugt verður aftur í ár at søkja um eykajáttan.

ad 2030 **Lýsingar**

Sama sum seinast.

ad 2040 **Dagbløð, tíðarrit v.m.**

Í løtuni er henda konto nærum brúkt upp.

- ad 2110 **El, Hiti, Vask**
sambært fíggiarstöðuna í lötuni er greitt, at tørvur er á meira peningi.
- ad 2180 **Leiguútreiðslur**
Fyri uttan tey høli ið stovnurin hevur havt, er teori høli og betur høli til sýnsarb. í Klaksvík fingið til leigu.
Almindilig dýrtíð hevur vaksi nógv um allar leiguavtalurnar. Komandi ár vera vit at hava høli til sýn og teori í Vágoy, líkaleiðis er tørvur á teorihøli á Sandoy.
- ad 2305 **Innbúgv**
Til nýleigaðu hølir er tørvur á innbúgvi, skáp, stólar og borð.
- ad 2310 **Skrivstovuhald**
Sama sum seinast.
- ad 2315 **Prentlutir**
Við tað at tørvur á blokkum til sýnsbrúk, skjøl til koyriprøvar er vaksandi, verður kostnaðurin meira.
- ad 2325 **Postgjald**
Sama sum seinast.
- ad 2335 **Telefon/Telex**
Sýningarstöðini fleiri, harvið meirútreiðslur.
- ad 2355 **E.D.V. útreiðslur**
Ársbrúkið liggur í dag um 20.000,00 kr. men galdandi skipan er neyvan verd henda pening. Viðmerkjast skal at vit hava umleið 12000 sýnsavtalur um árið.
Seinasta uppskot frá Data boðar frá einum gjaldi uppá kr. 60.000,00, meir kostnaðurin kr. 40.000,00 er eftir okkara metan forsvarligur, og líknaður út á hvørja einstaka bílsýning kr. 3,80 um árið.
- ad 2530 **Amboð**
Í Kollafjarðadali og á Tvøroyri eru einastu stöð hvar tekniskur møguleiki er fyri at kannað bremsir vandaliga, við tólum sum gjørd eru til slík endamál.
Í Klaksvík, Vágum og Runavík er tørvur á nevndu tólum. Tey amboð ið keypt eru, hevur grunnurin til byggjan av Sýningarhøll goldið.
- ad 2590 **Aðrar útreiðslur**
Sama sum seinast.
- ad 2592 **Tænastuakfør**
Stovnurin hevur tveir gamlar bilar. Við tað at óvissa er um hvat vítt menn framvegis verða at brúka egnan bil í tænastu, eigur stovnurin at átaka sær allan flutnings spurning framyvir.

ad 1212 Eftirútbúgving

Hvat útbúgving viðvíkur er støða okkara tann, at vit í hesum árið hava havt 5 mans uttanlanda.

- 1.) R. Dalsgård, 4 mánaðir í Tróndheim.
 - 2.) S. Rasmussen, 4 vikur í Keypmannahavn.
 - 3.) D. Tausen, 2 vikur á skeið fyri mek. í Danmark.
 - 4.) B. Jensen, 2 vikur á skeið fyri mek. í Danmark.
- J. Isaksen og A. Jensen hava ikki verið til skeið í ár.

Uppafturtøka av viðmerkingum til seinastu umsókn 1977/78.

»Hóast tað bert vóru játtaðar okkum kr. 10.000,00 seinasta ár, verða vit aftur einaferð enn at søkja um meir pening til útbúgvingar. Tað má vera hvørjum manni greitt, at tað er ógjørlegt at greiða tær uppgávur til lítar sum hvíla á okkum, uttan so at menn vera lærdir um tað ið nýtt er. Nevnast kann at allir bileftirlitsmenn í Danmark og Noreg, eru til skeið minst annaðhvørt ár.

Okkum stendur í boði at vera við og fáa vit undirvísingina ókeypis. Um so skuldi verið, at menn ikki halda seg kunna ganga umsóknini á mæti, er tað mítt ynski, at høvi verður givið til samráðing, ella um neyðugt, meira nágreiniliga frágreiðing.»

Møguligar meirinntøkur kundi veri av týðningi at tingast um.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Roknað er við lön til somu manning, sum nú er í starvi.

Ad § 18-2723: Ráðið fyri ferðslutrygd.

Sbrt. skriv dagf. 2. nov. 1977:

Ráðið fyri ferðslutrygd loyvir sær hervið at heita á landsstýrið, um at tað á løgtingsins fliggjarlóg 1978/79 verður játtað ráðnum kr. 200.000,00 til arbeiði tess og rakstur av skrivstovuni. Ráðið hevur eisini sent Tryggingarsambandinum Føroyar umsókn um somu upphædd. Samlaðu útreiðslurnar eru settar til kr. 440.000,00. Tær seinastu kr. 40.000,00 mætir ráðið at kunna fáa inn við limagjaldi frá kommununum og øðrum.

Víst verður annars til viðlögdu skjøl.

Fíggarætlan fyri 1978/79.

Inntøkur

Frá landsstýrinum	kr. 200.000,00
Frá Tryggingarsambandinum	- 200.000,00
Frá limunum	- 40.000,00
	kr. 440.000,00

Útreiðslur

Løn	kr. 100.000,00	
Grannskoðan	- 5.000,00	
Prenting, postgjald, samsýningar v. m.	- 250.000,00	
Lýsingar og telefon	- 4.000,00	
Ferða- og útistøðupeningur	- 5.000,00	
Skrivstovuútreiðslur	- 4.000,00	
Leiga, ljós og reingerð	- 19.000,00	
Aðrar útreiðslur	- 3.000,00	kr. 390.000,00
Yvirskot 1978/79	kr. 50.000,00	
+ hall í 1977/78	kr. 50.000,00	
		kr. 0,00

Viðmerkingar til útreiðslurnar til prenting, postgjald, samsýningar við meira í 1978/79.

Faldari um	»Koyring í myrkri«	kr.	10.000,00
-	»Koyring í hálfu«	-	10.000,00
-	»Trygdarseðlar«	-	10.000,00
-	»Fallhjálmi«	-	10.000,00
-	»Endurskin«	-	8.000,00
Bóking um	»Koyring uttanlands«	-	15.000,00
-	»Alkohol og ferðslu«	-	20.000,00
Filmar og myndir		-	10.000,00
Skeiðvirksemi		-	10.000,00
Fyrirreiking av undirvísingartilfari		-	25.000,00
Tílfar til ferðsluklubb barnanna		-	50.000,00
Hagtalsskipan		-	15.000,00
Kanningar av skaðatilburðum		-	12.000,00
Útreiðslur av lykta- og dekkkanningum		-	15.000,00
Upplýsingararbeiði viðvíkjandi broytingum í ferðslulógini		-	30.000,00
tílsamans		kr.	250.000,00

Ætlaðar inntækur og útreiðslur fyri 1977/78.**Inntækur**

Landsstýrið	kr. 100.000,00
Tryggingarsambandið	- 100.000,00
Limagjald	- 20.000,00
	kr. 220.000,00

Útreiðslur

Lønir	kr. 96.348,00
Til fyrireiking, prenting og postgjald fyri faldarar og plakatar	- 128.266,00
Grønnskoðan	- 5.000,00
Lýsingar og telefon	- 3.404,00
Ferða- og útistøðupeningur	- 1.546,00
Skrivstovuútreiðslur	- 7.632,00
Leiga, ljós og reingerð	- 17.016,00
Innbúgv	- 2.000,00
Aðrar útreiðslur	- 9.324,00
	kr. 270.536,00

hall kr. 50.536,00

Viðmerkingar til útreiðslurnar til fyrireiking, prenting og postgjald fyri faldarar og plakatar við meira í 1977/78.

At fyrireika, prenta og senda faldarar í hvørt
hús eru fyrra hálvár nýttar kr. 36.266,00

Hesir faldarar koma út í seinra hálvári:

»Koyring í háliku«, er ætlaður at kosta	- 10.000,00
»Koyring í myrkri«, ætlaður at kosta	- 10.000,00
»Hvar skulu børn spæla«	- 10.000,00

Tríggir faldarar:

»Tryggur til gongu«	
»Tryggur á súkklu«	
»Tryggur á prutli« ætlaðir at kosta	- 10.000,00

Til plakatar og tekningar verða nýttar - 10.000,00

Útreiðslur av lyktakanningum - 12.000,00

Fyrireikingar til ferðsluklubb barnanna ætlast

í hesum flggjarári nýttar - 30.000,00

kr. 128.266,00

Ad § 18-2726: Filmseftirlit.

Sbrt. skriv dagf. 31. okt. 1977:

Viðv. grundgevingum sí fotoavrit av skrivi til grannskoðaradeild Landskassans.

Sum svar uppá fyrirspurning frá grannskoðaradeildini til Filmseftirlitið, F. L. j. nr. 301-32⁶, rakstrarstað nr. 2726, um orsökirnar til, at peningánýtslan til filmseftirlitið fyrru helvt av núverandi fíggjarári sambært roknskapin hjá gjaldstovuni tykist vera nærum dupult so stór, sum játtanin er fyri alt árið, skal nevndin greiða frá fylgjandi skeivleikum í roknskaparyvirlitinum v.m.

1. Tað er beint, at goldið er til filmseftirlitið í tíðarskeiðinum 1.4 - 30.9.1977 nevndu kr. 65.000,- í samsýningum (fundarpening).

Peningaupphæddin er útgoldin í eini tíð yvir seks mánaðir, meðan samsýningarkravið fevnir yvir eitt arbeiðstíðarskeið frá mei 1976 til og við juni 1977, t.v.s. 14 mánaðir.

Hetta kemst av, at tað varði nærum eitt ár, frá tí at nevndin varð sett at arbeiða, til ein samsýningaravtala varð endaliga samtykt av fíggjarnevnd og landsstýri og í skrivi frá 18.3.1977 (sí skjal) kunngjörd nevndini og gjaldstovuni.

At tað so møguliga ikki fyriliggur nøkur játtan fyri fíggjarárið 1976/77 kann filmseftirlitið ikki gera nakað við. Nevndin arbeiðir hetta árið sum vant, hevur sent sítt samsýningarkrav inn og fingið peningin. Tað, sum helst flækir roknskaparyvirlitið, er, at hetta árið hvat gjalding viðvíkur er komið við upp í fyrru helvt av fíggjarárinum 1977/78.

2. Fyri at fáa fram eina neyvari mynd av nýtsluni/meirnýtsluni frá 1.4. - 30.9.1977 kann filmseftirlitið upplýsa, at samlaða peningánýtslan her er kr. 46.037,-, og er %nýtslan 136 av ársjáttanini.

3. Orsökirnar til at játtanin als ikki heldur, eru eftir filmseftirlitsins metan fleiri:

- a. Í uppskoti nevndarinnar til fíggjarnevnd og landsstýri varð metið, at árligi kostnaðurin av filmseftirlitinum fór at vera um kr. 7.000,- pr. mánað ella 84.000 kr. árliga. Hetta met vísir seg nú at vera sera beinrakið eftir fyribilstølum at døma. Játtanin á kr. 34.000 árliga bygir á vanligan fundarpening til nevndarlimirnar + 500 kr. í fastari lön til formannin í umsitingarlön + útreiðslur til telefon, pappír og porto goldið harafturat.

- b. Tað er ílt hjá nevndini at fata, hvussu fíggjarnevndin hevur roknað seg fram til hesa játtanina uppá 34.000 kr. árliga, tí taka vit bert tað allarfyrru prognosuna uppá umleið 5 fundir í meðal um mánaðin, gevur tað árskostnaðin kr. 54.000.

- c. Tá hesar 54.000 kr. heldur ikki halda, gera fylgjandi viðurskiði (sum filmseftirlitið lítla og onga ávirkan hevur á) seg galdandi:

Filmseftirlitið hevði allarfyrru tíðina góðar 5 fundir um mánaðin. Fyrru 13 mánaðirnar hevði filmseftirlitið 6,6 fundir um mánaðin og seinasta ársfjórðing (juli ársfjórðing) 8,3 fundir um mánaðin.

Filmseftirlitið fær alsamt meira at gera og eru orsøkirnar m.a. hesar:

Filmsinnflytarar biða um nógv fleiri eftirlitsmetingar nú enn áður, við tað at teir mangan ynskja censurin avgreiddan, áðrenn filmurin verður innfluttur.

Av teimum filmum, sum vit krevja at síggja, verður helst bert tann parturin, sum hevur møguleika fyri at koma ígjøgnum, innfluttur. Hetta vil siga, at filmarnir aloftast liggja á markinum, og mugu vit aloftast síggja allan filmin fyri at kunna taka støðu, meðan vit áður mangan kundu klára fleiri filmir pr. fund vegna tess, at teir annaðhvørt vóru so grovir ella ráir, at okkum bert nýttist at síggja petti úr teimum fyri at kunna taka støðu.

Verunligi importurin av filmum er helst nógv øktur, tí at tær verunligu kassasuccernar (sum vanligar gingu leingi) ikki klára at koma ígjøgnum eftirlitið.

At enda er tað hetta, at vit her í Føroyum ikki hava nakað 12 ára aldursmark so sum aðrastaðni. Hetta ger, at vit ikki kunnu hjálpast við t.d. tann danska censurin og miða okkum eftir honum, men mugu taka serstøðu — mangan tvinnar ferðir, fyrst loyva filmin sambært tað skrivliga tilfarið fyri vaksni og síðan síggja hann fyri at vita, um børn kunnu sleppa at síggja hann eisini.

4. Filmseftirlitið hevur í dag sent landsstýrinum uppskot um fylgjandi játtan til fíggjarløgtingslógina 1978/79. Íalt kr. 100.000,-.

Upphæddin er grundað á

a. umleið 8 fundir pr. mánað á kr. 252,60	kr. 2.020,80
3 nevndarlimir á 12 mánaðir	- 72.748,80
b. formansløn (sum er 500 kr. pr. mánað)	- 6.000,00
c. útreiðslur (sum er 100 kr. pr. mánað)	- 1.200,00

Íalt kr. 85.948,80

- d. Umsitingarlønin til formannin á kr. 500 pr. mánað er alt ov litil í mun til arbeiðið (at umsita ein landsstovn). Núverandi formaðurin ætlar sær frá, tá hann hevur sitið 2 ár, og er tað ivasamt, um annar leggur í at taka við. Mælt verður til at hækka formansløna til í minsta lagi 1000 kr. pr. mánað beinanvegin ella leggja alt umsitingararbeiðið undir landsskrivstovuna til eitt fólk har.

- e. Eitt nýtt biografloyvi í Tórshavn er lýst leyst. Hetta fer at geva filmseftirlitinum meira arbeiði og tiskil størri útreiðslur. Ein mettur árligur kostnaður av filmseftirlitinum uppá kr. 100.000,- komandi ár man tí vera á góðari leið.

Ad § 18-2730: Skipaskrá og uppmáling.

Sbrt, skriv dagf. 14. okt. 1977:

Tilbagesendes Føroya landsstýri med bemærkning, at udgifterne i finansåret 1976/77 har andraget kr. 1.790,05

For finansåret 1978/79 vil udgifterne kunne anslås til 5.000 kr.

Ad § 18-2731: Semingsmannaskipanin.

Sbrt. skriv dagf. 5. okt. 1977:

Viðvíkjandi rakstrarstað 2731 — semingsmannaskipanin.

Visandi til skriv Landsstýrisins frá 19. september 1977 skal eg upplýsa, at eg meti, at útreiðslurnar til semingsmannaskipanina í 1978/79 fara at verða hesar:

konto 1050	samsýningar	.....	kr. 16.000,00
konto 2590	aðrar útreiðslur	.....	kr. 5.000,00

Ad § 18-2733: Føroya Læruráð.

Sbrt. skriv dagf. 24. okt. 1977:

Konto nr.	R. 1976/77	J. 1977/78	Uppskot 1978/79
0790 Ymiskar inntøkur	÷5.5	÷4.5	÷5.0
1028 Løn/onnur	0.4	7.0	7.0
1050 Samsýningar	48.7	45.0	55.0
1120 Ferða- og dagpeningur	0.3	2.0	2.0
2030 Lýsingar	0.0	0.5	1.0
2180 Leiguútreiðslur	0.0	1.0	0.0
2315 Prentlutir	0.0	2.5	3.0
2590 Aðrar útreiðslur	5.5	2.5	3.0
	<u>49.4</u>	<u>56.0</u>	<u>66.0</u>

Ad § 18-2790/3501: Ferðamannastovan.

Sbrt. skriv dagf. 22. okt. 1977:

Víst verður til Landsstýrisins skriv 21. oktober um innsendan av uppskoti til studning til Ferðamannastovuna, men skulu vit siga frá, at roknskapurin í lètuni er til grannskoðan hjá Jógvan Sundstein.

So skjótt sum hann er liðugur, senda vit eintøk av roknskapunum fyri árin 1975 og 1976 og uppskot okkara. Vit rokna við, at tað verður skjótt.

Ad § 19-2805-2860-3661: Fólkapensjón v.m.

Sbrt. skriv dagl. 21. okt. 1977 frá Almannastovuni:

Vísandi til skriv landsstýrisins 19. september 1977, j. nr. 400-24⁸⁶ og j. nr. 400-24⁸⁷ um uppskot til fíggjarløgtingslóg 1978/79 viðvíkjandi almannamálum skulu vit siga frá, at vit hava mett útreiðslurnar til niðanfyri nevndu tøl fyri tey ymisku høvuðsøkini og hava til sammeting eisini sett upp fyribils roknskapartøl fyri 1976/77 og játtaninar fyri 1977/78.

kt. nr.	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78 í 1.000 kr.	Uppskot 1978/79
Fólkapensjón			
Øll útreiðslan	66.225	68.100	74.500
0605 ÷ Endurgjald ríkið	33.113	34.050	37.250
Føroya partur	33.112	34.050	37.250
0095 ÷ Fólkap. skattur	14.014	13.200	14.500
	19.098	20.850	22.750
0620 ÷ Endurgj. komm.	3.183	3.425	3.790
	15.915	17.425	18.960
0095 + Fólkap. skattur	14.014	13.200	14.500
2805 Landskassans partur	29.929	30.625	33.460
Avlamispensjón			
Øll útreiðslan	32.093	32.000	33.500
0605 ÷ Endurgj. ríkið	16.046	16.000	16.750
Føroya partur	16.047	16.000	16.750
0620 ÷ Endurgj. komm.	2.674	2.650	2.800
2810 Landskassans partur	13.373	13.350	13.950
Barnastyrkur til stakar upphaldarar			
Øll útreiðslan	2.374	2.380	2.610
0605 ÷ Endurgj. ríkið	1.187	1.190	1.305
Føroya partur	1.187	1.190	1.305
0620 ÷ Endurgj. komm.	198	195	215
2820 Landskassans partur	989	995	1.090

Einkjupensión			
Øll útreiðslan	2.560	2.650	2.660
0605 ÷ Endurgj. ríkið	1.280	1.325	1.330
Føroya partur	1.280	1.325	1.330
0620 ÷ Endurgj. komm.	213	225	225
2830 Landskassans partur	1.067	1.100	1.105
2830 Uppiskoytisveiting	0	1.600	1.200
Vanlig forsorg			
Øll útreiðslan	2.456	2.500	2.700
0605 ÷ Endurgj. ríkið	614	625	675
Føroya partur	1.842	1.875	2.025
0620 ÷ Endurgj. komm.	307	315	340
2840 Landskassans partur	1.535	1.560	1.685
Viðkað hjálp			
Øll útreiðslan	555	590	500
0605 ÷ Endurgj. ríkið	277	295	250
Føroya partur	278	295	250
0620 ÷ Endurgj. komm.	46	45	40
2845 Landskassans partur	232	250	210
Einkjuhjálp			
Øll útreiðslan	5.987	6.600	4.400
0605 ÷ Endurgj. ríkið	1.497	1.650	1.100
Føroya partur	4.490	4.950	3.300
0620 ÷ Endurgj. komm.	748	825	550
2850 Landskassans partur	3.742	4.125	2.750

kt. nr.	Roknsk. 1976/77	Játtan 1977/78 í 1.000 kr.	Uppskot 1978/79
Barnaforsorg			
Øll útreiðslan	3.509	3.200	3.565
2981 Inntøkur	67	50	65
Nettóútreiðsla	3.442	3.150	3.500
0605 ÷ Endurgj. ríkið	1.721	1.575	1.750
Føroya partur	1.721	1.575	1.750
0620 ÷ Endurgj. komm.	287	260	290
2855 Landskassans partur	1.434	1.315	1.460
Heimahjálpi			
Øll útreiðslan	3.547	3.150	5.700
0710 Inntøkur	182	150	200
Nettóútreiðsla	3.365	3.000	5.500
0605 ÷ Endurgj. ríkið	1.682	1.500	2.750
Føroya partur	1.683	1.500	2.750
0620 ÷ Endurgj. komm.	281	250	460
2860 Landskassans partur	1.402	1.250	2.290
3661 Ellisheim	186	350	450

Landskassans útreiðslur til almannamál eru sostatt hiðani tilsamans mettar til 59.650.000 kr. fyri 1978/79, meðan játtaðar eru 56.520.000 kr. fyri 1977/78, og fyribils roknskapurin fyri 1976/77 vísir 53.889.000 kr.

Metingin er gjørd eftir útgjöldunum 1. mai til 31. oktober 1977, t. v. s. eftir talinum á persónum, sum tá fingu hjálpi, og eftir tí tá galdandi prístalsjævning.

Í útrokningini av kommunupartinum av fólkapensiónsútreiðslunum hava vit nýtt tað talið, sum fólkapensións-skatturin fyri 1977/78 er álíknaður við, 14.500.000 kr.

Viðmerkt verður, at vit ikki hava roknað við útreiðslum sum standast av møguligari broyting av reglunum í forsorgarlógini um einkjupensión. Sostatt er útreiðslan til upplskoytisveiting til einkjupensión bert roknað eftir teimum, sum í løtuni fáa einkjupensión og hava rætt til upplskoytisveiting.

Allar hækkingar kunne sigast at koma av, at talið av móltakarum av sosialum veitingum veksur so við og við, og at lógarbroytingar (hækkingar av veitingum) og prístalsjavnir fara fram.

Ad § 19-2830: Einkjuhjálp:

Sbrt. skriv dagf. 30. november 1977:

Vísandi til skriv landsstýrisins frá 19. september 1977, j. nr. 400-24⁸⁶ og 400-24⁸⁷ og skriv hiðani frá 21. oktober 1977 um uppskot til figggjarløgtingslóg 1978/79 skulu vit, aftaná at lóg nr. 541 frá 31. oktober 1977 um broyting í lóg um almenna forsorg er komin í gildi frá 1. november 1977, siga frá, at av nevndu lógarbroyting broyast væntaðu útreiðslurnar til niðanfyri tilskilaðu tøl:

Kt. nr.	Uppskot 1978/79 í 1.000 kr.
Einkjupensión	
Øll útreiðslan	3.576
0605 ÷ Endurgjald ríkið	1.788
Føroya partur	1.788
0620 ÷ Endurgjald komm	298
2830 Landskassans partur	1.490
2830 Uppískoytisveiting	1.700
Einkjuhjálp	
Øll útreiðslan	3.500
0605 ÷ Endurgjald ríkið	875
Føroya partur	2.625
0620 ÷ Endurgjald komm	437
2850 Landskassans partur	2.188

Hesi nevndu tøl koma sostatt fyrí nevndu veitingar í staðin fyrí tey tøl, sum vóru skotin upp í brævi okkara frá 21. oktober 1977.

Ad § 19-2890/3663: Fráhaldsfeløg.

Sbrt. skriv dagf. 5. november 1977:

Í samband við uppskot til flggjarløgtingslóg 1978/79, loyvir felagsnevndin sær, eftir áheitan landsstýrisins, at føra fram niðanfyrirstandandi:

Felagsnevndin umboðar øll fráhaldsfeløg í Føroyum uttan Blá Kors, t. v. s. good-templarordanin við sínum 9 losjum umframt U.T.F. (ung-templarasambandið), Havnar Avhaldsfelag, Nólsoyar Fráhaldsfelag, Haldórsvíkar Avhaldsfelag og Mikladals sóknar Fráhaldsfelag við sínum 3 deildum í Mikladali, Klakksvík og Havn.

Av tí játtaða studninginum til fráhaldsfeløginu fyri 1976/77 er okkum tillutað kr. 30.000, sum vit takka fyri. Hesin studningur er nýttur soleiðis:

Havnar Avhaldsfelag	kr. 100,00
Nólsoyar Fráhaldsfelag	- 100,00
Haldórsvíkar Avhaldsfelag	- 2.000,00
Mikladals sóknar Fráhaldsfelag	- 2.000,00
Good-templarordanin (9 losjur)	- 8.000,00
U. T. F. (ungtemplarasambandið)	- 4.500,00
Limagjald í I.C.A.A.	- 600,00
Limagjald í Nordisk Edruskapsráð	- 700,00
Mál & Mentan (Gilaðustrok)	- 1.000,00
Nord. Alholdskongress í Føroyum 1978	- 10.000,00
Felagsnevndini at ráða yvir	- 1.000,00
tilsammans	kr. 30.000,00

Felagsnevndin hevur enn ikki fingið nakran part av studninginum til fráhaldsfeløg, sum játtaður er á flggjarløgtingslóg 1977/78.

Feløginu sjálvi útvega stórar peningánøgdir við limagjaldi, basarum, eydnuhjóli, sjónleikum og á annan hátt til fráhaldsarbeiðið, sum framt verður landið runt, bæði fyri ung og eldri.

Serstakliga verður rikið eitt lýðandi ungmannaarbeiði, og fyri børn verður rikið eitt sera kostnaðarmikið frítíðararbeiði. Sjálvt um limirnir og tey, sum annars skipa fyri, gera eitt stórt arbeiði, so er hetta alt sjálvboðin hjálp, sum einki verður goldið fyri. Harumframt er talan um útreiðslur til høli við ljósi og hita og til ymiskt tilfar.

Skeið hava verið fyrireikað, serstakliga fyri ungdom, og hava vit fingið hjálp til hetta úr okkara grannalondum, bæði hvat tí flggjarliga viðvikur og við fremmandum lærarum og instruktørum.

Í Havn hevur aftur í ár verið skipað fyri trimum deildum av barnaarbeiði, og er luttakaratalið o. u. 70.

Umframt fasta fundarkvøldið hjá Iosjuni í Havn, stendur Uppistova opin fyri tilkomnum og eldri hvønn fríggjadag frá kl. 15 - 24, og hevur hetta tiltak fingið góða undirtøku, serliga av fólki, um ikki eru limir.

Mikladals sóknar Fráhaldsfelag, sum nú eisini hevur hópin av limum í Havn, hevur fast fundarkvøld í Uppistovu hvørt leygarkvøld.

Ungmannafelagið Kyndil hevur eitt fundarkvøld um vikuna, men størsti aktivitetur teirra er sjálvandi á vølli, og nýta teir tí nógv ítróttahøllina, bæði til venjingar og dystir fyri børn og vaksin.

Tey ungu koma saman 3 ferðir um vikuna. Hetta tiltak hevur nú stóra undirtøku og er fyriskipað av Ungtemplarasambandinum, sum fyrircikar so fjølbroytt undirhald sum gjørligt. Í stjórnini fyri U.T.F. eru umboð fyri ungdom úr øllum fráhaldsfeløgum í Føroyum.

Haldórsvíkar Avhaldsfelag kundi halda sín 50 ára stovningardag í vár, og er tað góður aktivitetur í felagnum. Felagið skipar fyri fundum og opnum húsi hvørt leygarkvøld og hvønn sunnudag, og hevur hetta stóran týdning fyri bygdina.

Good-Templarordenin í Føroyum fylti 75 ár hin 1. mai, og var dagurin hátíðarhildin við samkomu á skúlaheiminum, har yvir 200 luttakarar vóru við.

Felagsnevndin umboðar føroysku fráhaldsrørsluna úteftir, og eru vit limir í I.C.A.A. (International Council on Alcohol and Addiction). I.C.A.A. er ein felagsskapur, sum er viðurkendur av Felag Sameindu Tjóða, og hevur høvuðssæti í Lausanne í Schweiz. Eftir førðum royna vit at vera við í hesum arbeiði, fyri tann vegin at fáa kunnleika til tær kaunningar á alkoholøkinum, sum hesin stovnur skipar fyri, og sum kunnu vera til stóra hjálp í okkara arbeiði. Líverri hava vit ikki pening til at rinda tær ferðaútreiðslur sum neyðugar eru, fyri at kunna vera við, tí verður heitt á landsstýrið um eina serliga játtan til hetta endamál. Iligartil hava limir luttikið fyri egnu rokning, men hesum kunnu vit ikki rokna við í framtíðini.

Eisini eru vit umboðaðir í eini samskipan fyri norðurlond, ið nevnist Nordisk Edruskapsráð. Her hava vit somu rættindi sum hin norðanlondini, vit hava 5 limir í umboðsnevndini og 1 lim í stýrinum. Umboðsfundur er hvørt ár og stýrisfundur er tvær ferðir um árið og harumframt er ein norrøn fráhaldsstevna triðja hvørt ár. Luttøkan í hesum arbeiði er eisini trupul orsakað av tørvandi peningi til ferðaútreiðslur. Í 1978 skal hin norrøna fráhaldsstevnan haldast í Føroyum, og tá vit hava játtað at hava stevnuna hetta ár, so er tað m. a. av tí, at hetta ár eru 100 ár síðani fyrsta fráhaldsfelag var stovnað í Føroyum.

Til norrønu fráhaldsstevnuna í Føroyum 1978 rokna vit við umleið 250 luttakarum úr hinum norðanlondum. Farið er longu undir fyrireikingarnar, og hava bæði lands- og skúlamyndugleikar vist stóra vælvild við at útvega okkum hølir til fundirnar og til innivist fyri teir fremmandu luttakaramar. Fíggjarliga verður hetta eitt ódnartak fyri fráhaldsrørsluna, vit hava tvey ár sett av 10.000 kr. til tær útreiðslur, sum vit kunnu rokna við, og heita vit nú á landsstýrið um, á komandi fíggjarlóg at veita okkum ein serstakan studning til hetta tiltak.

Tað er stórir tørvur á einum góðum fráhaldsarbeiði, men so leingi hetta bert skal hvíla á teimum, sum av idealistiskum áhuga ganga inn fyri málinum, kann stórir ójavnir gera seg galdandi. Vil halda tí, at skal hetta arbeiði hava ta ávirkan, sum tað eigur, so eigur at verða settur ein fastur leiðari (instruktørur/skrivari), sum hevur holla útbúgving, og sum umframt at vera fráhaldsfeðgunum til hjálpar, eisini kann undirvísa í alkohollæru í skúlinum, sum ikki er minni tiltrøngt.

Okkara vón er tí, at studningur okkara í komandi tíð kemur at vaksa so mikið, at vit kunna halda fram og útbyggja okkara arbeiði soleiðis, at tað kemur øllum samfelagsborgarum okkara til góðar. Lønina fær samfelagið aftur fleirfaldað við øktum aktiviteti á arbeiðsmarknaðinum.

Uppskot okkara til komandi fíggjarlóg er sostatt hetta:

1. Vanligur studningur til fráhaldsfeðgini	kr. 50.000
2. Studningur til at lona einum instruktøri	kr. 75.000
3. Studningur til útreiðslur í samband við luttøku í norrønnum og internationalum arbeiði	kr. 15.000
4. Studningur til skeiðvirksemi við fremmandum instruktørum og luttøku í skeiðum uttanlanda	kr. 25.000
tilsamans	kr. 165.000

Ad § 19-2890/3663: Fráhaldsfeðg.

Sbrt. skriv dagl. 12. oktober 1977 frá felagsnevndini fyri Blá Kross í Føroyum:

Visandi á undirskotið á fíggjarætlan okkara fyri árið 1978 loyvir Felagsnevndin Fyri Blá Kross í Føroyum sær eins og undanfarnu ár at søkja um studning til arbeiði okkara frá Føroya Landsstýri við vón um at fáa so mikið sum gjørligt av hesi peningahædd.

Tá undirskotið er vorðið so stórt, kemst hetta av, at vit hava sett ein ferðaskrivara, og kunnu vit samstundis vísa á, at hann eisini ger eitt gott socialt arbeiði millum alkoholikarar.

Fíggjarætlan fyri Felagsnevndina hjá Blá Kross 1978.

Inntøkur:

Gjald frá feløgnum	kr. 7.500,00
Gávur	kr. 7.000,00
Undirskot	kr. 97.450,00
	111.950,00

Útreiðslur:

Løn til ferðaskrivara	kr. 81.000,00
Telefon	- 3.700,00
Postgjald	- 600,00
Ferðaútreiðslur	- 2.000,00
Bækur	- 1.200,00
Lýsingar	- 750,00
Blá Kross ársmeiti	- 3.500
Summarlega í Danmark	- 3.500
Bjargingarheim	- 3.400,00
Tilskot	- 10.000,00
Leiga av héli	- 300,00
Ymiskt	- 2.000,00

	kr. 111.950,00

Status pr. 12.10.1977.

Kassapeningur	kr. 23,25
Í banka (bankabók nr. 18386-6)	kr. 14.995,00

	kr. 15.018,25

Eiginagn	kr. 15.018,25

Ad § 19-2890-3664: Reyði Krossur.

Sbrt. skriv dagf. 31. október 1977:

Vit takka fyrir tær 10.000,- kr., sum játtaðar eru felagnum á lögtingsfliggjarlógini.

Seinasta ár nevndu vit, at vit til stuðul fyrir tey tilafturskomnu londini høvdu keypt lombolalutir, hvar peningurin óskerdur fellur til hesi lond. Men fyrir at fáa hesar lutir innfluttar máttu vit gjalda landskassanum kr. 5.360,-; vit søktu tá um at fáa nevnda pening afturgoldnan, men hetta høyrdu vit einki um.

Í farna skeiði eru vit í samarbeiði við Dansk Røde Kors farnir undir eitt samarbeiði fyrir at hjálpa Kap Verdisku oyggjunum. Sum fyrsta studning hava vit latið kr. 50.000,- kontant til hetta tiltak.

Vit hava eisini útvegað 3 ambulansur sum hava stöð í Vágum, Fuglafirði og í Kollafirði. Við vælvið frá Falk-Zonen hava vit fingið ambulansurnar bíliga, men hvør ambulansan er væl útgjerd, og sjálv útgerðin kostar kr. 12.500,- til hvønn bilin. Við innflutningsgjaldi o. ø. standa hesar ambulansur kortini í rættuliga nógvum

peningi. Harumframt hava vit sent 6 menn niður á skúla til útbúgvingar fyri betri at kunna taka á seg ta uppgávu, tað er at koyra slíka ambulansu og samstundis viðgera fólk, sum eru komin til skaða ella í aðrar mátar hava hjálp fyri neyðini. Vit vóna tí, at studningur okkara ikki verður minni, enn hann hevur verið, og at vit harumframt fáa partvís aftur av tí peningi, vit hava goldið til landskassan í toll- og innflutningsgjaldi. Fyri seinasta roknskaparár er hetta tal kr. 11.260,85.

Ad § 19-2890/3665: Hjálpargrunnurin fyri óarbeiðsførar fiskimenn.

Sbrt. skriv dagf. 27. oktober 1977:

Sum svar uppá skriv landstýrisins um uppskot til figgjarløgtingslóg fyri 1978/79 viðvíkjandi studningi til Hjálpargrunnin fyri óarbeiðsførar fiskimenn skal verða sagt frá, at ynski grunusins er tað sama sum seinasta ár, hvar skrivað varð til landsstýrið soljóðandi:

„Sostatt verður her við sagt frá, at grunnurin søkir um at fáa studningin 50.000,- kr., ið nú hevur verið tann sami síðani 1964, hækkaðan til 100.000,- kr. fyri komandi figgjarár, bæði tí at alt prislagið er vaksið munandi síðani 1964, tá var táverandi figgjarlóg gott 40 mill. kr., og í hesum figgjarárinum er lógin uppá gott 300 mill. kr., ein hækking uppá 8 ferðir, so tað er skiligt, at studningurin ikki hevur tað sama virðið sum fyri 12 árum síðani, og tí at studningurin fyri árið 1975 var 172.700,- kr., soleiðis at grunnurin hevði eitt rakstrarhall uppá gott 3.000,- kr.“

Ad § 19-2890/3666: Barnahjálpargrunnurin.

Sbrt. skriv dagf. 3. november 1977:

Vit skulu aftur í ár søkja um, at grunnurin verður settur á komandi figgjarlóg, sum hann nú hevur staðið á í fleiri ár, og sum vit eru sera takksamir fyri.

Í fjør varð játtað grunninum 40.000 kr. — Vit vóna og biðja um, at studningsupphæddin á figgjarlógini verður ikki minni.

Árligu hjálparveitingarnar hjá grunninum til illa stódd børn vaksa ár um ár, sum tað sæst av yvirlitinum fyri 3 tey seinastu roknskaparárin (í avrundaðum krónutølum):

1974	lat barnahjálpargrunnurin	70.000 kr.
1975	„	100.000 kr.
1976	„	150.000 kr.

(Altso ein árligur vøkstur uppá ca. 50%).

Vit takka fyri Landsstýrisins áminningarbræv um hetta mál. Upprunaliga bræv Landsstýrisins er ongantið komið okkum í hendi.

Hjálagt senda vit grannskoðaðan roknskap fyri roknskaparárið 1976.*)

*) Roknskapurin er til skjals á landsskrivstovuni.

Ad § 19-2890/3672: Skúlin á Trøðni.

Kontobetegnelse	Regnskab 1976/77	Bevilling 1977/78	Forslag aprilf.-året	Forslag overg.-året
Lønninger m. v	2.081.636	3.006.800	3.254.300	2.441.100
Særskilt vederlæggelse				
Overarbejdsbetaling	147.842	187.600	271.600	203.700
Merarbejdsbetaling				
Lønkonti ialt (01+02+03+04)		3.194.400	3.525.900	2.644.800
Pensioner og understøttelser				
Særlige ydelser				
Tjenesterejser og befordring ..	12.835	56.900	53.800	40.400
Kontorholdsudgifter	26.580	32.000	30.200	22.900
Fremmede tjenesteydelser ...	394.958	357.000	624.800	468.800
Køb af materialer	62.597	82.300	78.300	58.700
Forplejning	129.279	224.900	183.800	138.100
Kontant forplejning	314.978	664.800	474.700	356.000
Anskaffelse af materiel m. v ..	38.440	35.300	26.100	19.600
Drift og vedligeholdelse af materiel	9.452	5.000	5.000	3.800
Vedligeholdelse af bygninger og lokaler	21.467	10.000	10.000	7.500
Drift af bygninger og lokaler	68.755	170.000	100.000	75.000
Husleje				
Kommunale skatter og afgifter				
Renter af gæld	6.378	9.000	9.000	6.800
Forrentning iøvrigt				
Afskrivning				
Interne statslige overførelser				
Diverse udgifter				
Udgifter ialt:	3.315.197	4.841.600	5.121.600	3.842.400
Landskassans partur = 25% ella			1.280.400	

Ad § 19-3690 Kommunalur lánigrunnur.

Í grunninum vóru pr. 8. december 1977 3.000.000 kr.

Ad § 19-3692 Føroyahús í Kopenhagen.

Í grunninum vóru pr. 8. december 1977 603.000 kr.

Ad § 19-3693 Specialskúlin.

Í grunninum vóru pr. 8. december 1977 kr. 6.261.000 kr.

Ad § 19-3694 Ansingar- og røktarheim.

Í grunninum vóru pr. 8. december 1977 4.920.000 kr.

Ad § 20-1061: Blíðipeningur.

Sbrt. skriv dagf. 6. oktober 1977 frá gjaldstovuni:

.....
aftursent landsstýrinum, her, við teirri tilskilan, at gjaldstovan vil meta útreiðslurnar til blíðipening í 1978/79, rakstrarstað nr. 2910 konto nr. 1061 til 287.000,00 kr.

Roknað er við 6 fyrrv. lógtingsmonnum í 8 mdr. og 3 fyrrv. landsstýrismonnum í 12 mdr. og við blíðipeninginum galdandi í dag.

Ad § 20-2901: Eftirlønir.

Sbrt. skriv dagf. 6. oktober 1977 frá gjaldstovuni:

.....
aftursent landsstýrinum, her, við teirri tilskilan, at gjaldstovan vil meta útreiðslurnar til eftirlønir, rakstrarstað nr. 2901 konto nr. 1055 í 1978/79 til 224.500,00 kr. roknað eftir núgaldandi eftirlønnum til 13 eftirlønt fólk jbr. hjálagda yvirlit.

Ad § 23-3815: Kirkjegrundmurin.

Sbrt. skriv dagf. 26. oktober 1977:

Under henvisning til landsstyrets skrivelse af 19. september 1977 (j. nr. 400-24^{uu}) vedrørende forslag til lagtingsfinanslov for finansåret 1978/79 skal man herved foreslå, at der på konto § 23-3815 Kirkefonden optages et beløb på 1.220.000 kr. Til sammenligning er anført regnskabstallet for finansåret 1976/77 og bevillingstallet for finansåret 1977/78.

R	B	I
1.112.745	1.025.000	1.220.000

Den forventede udgift i 1978/79 kan specificeres således, idet man tillige har anført regnskabstal og »bevillingstal« for henholdsvis 1976/77 og 1977/78:

	Regnskabstal 1976/77	Bevillingstal 1977/78	Foreslået be- villing 1978/79
Vedligeholdelse	372.008,85	450.000	450.000
Kirkegårde	43.380,00	65.000	100.000
Befordring	338,50	10.000	15.000
Forsikring m. v	18.678,00	20.000	25.000
Nye kirker m. v	240.000,00	400.000	420.000
Diverse	93.760,00	80.000	210.000
Overført underskud fra tidligere finansår	344.580,03		
Ialt	1.112.745,38	1.025.000	1.220.000

Ad regnskabstal (kol. 1)

I de samlede udgifter for finansåret 1976/77 er medregnet det fra finansåret 1975/76 overførte underskud på 344.580,03 kr. Da bevillingen for finansåret 1976/77 var på 897.000 kr., udgjorde det samlede merforbrug 215.745,38 kr. Dette beløb vil, jvf. landsstyrets skrivelse af 27. september 1977 (j. nr. 434-1-1), blive fordelt således, at 100.000 kr. dækkes af et forventet mindreforbrug i finansåret 1977/78, medens det resterende beløb, ca. 116.000 kr., er optaget på forslaget for finansåret 1978/79 under kontoen »Diverse«.

Ad bevillingstal (kol. 2)

Ved den endelige vedtagelse af finansloven for 1977/78 er der sket en nedsættelse på 35.000 kr. i forhold til det af kirkeinspektionen den 1. november 1976 fremsendte forslag. Det har ikke kunnet oplyses, på hvilke underkonti nedsættelsen er sket, og man har derfor, under hensyn til forbruget pr. 30. september 1977, skønsmæssigt fordelt reduktionen med 15.000 kr. på kirkegårdskontoen og med 20.000 kr. på befordringskontoen.

Ad foreslået bevilling (kol. 3)**Vedligeholdelse**

Beløbet er fastsat under hensyn til den i sidste års lagtingsfinanslovsskrivelse nævnte plan for vedligeholdelsesarbejder i de kommende finansår, idet man dog har undladt at opregulere beløbet på 450.000 kr., der var angivet i april-1976-priser. Baggrunden herfor er, at der efter en række syn i 1976 og 1977 er afholdt en lang række mindre vedligeholdelsesudgifter efter regning, som i et vist omfang må forventes at dække vedligeholdelsesbehovet for en del kirker i en årrække. Til gengæld forventes visse større reparationsarbejder, bl. a. på Porkeri og Tvøroyri kirker.

Kirkegårde

Beløbet, der anvendes til tilskud til nye kirkegårdsgårde, er forhøjet, under hensyn til at en række kirkegårdsudvidelser, bl. a. i Fámjín, Kollafjørður, Norðdepli og Svinoy, er påbegyndt eller forventes igangsat.

Nye kirker.

I henhold til godkendelser i forbindelse med lagtingsfinansloven for 1970/71 og 1974/75 yder kirkefonden et tilskud på 200.000 kr. til Vesturkirkjan. Beløbet udgør den årlige rate af en bevilling på ialt 2.000.000 kr. Der er indtil dato anvist ialt 1.269.000 kr. i tilskud til kirken.

Endvidere har landsstyret godkendt tilskud til udvidelse af Norðskáli kirke (230.000 kr., fordelt over 3 finansår, begyndende med finansåret 1978/79) og til udvidelse af Leirvík kirke (250.000 kr., fordelt over 3 finansår, begyndende med finansåret 1977/78).

Endelig er der med kirkeinspektionens indforståelse udarbejdet planer for en udvidelse af Strendur kirke. Såfremt menighedsrådet ved kirken ønsker projektet fremmet, kan det forventes, at kirkeinspektionen overfor landsstyret vil indstille, at der over en 2-årig periode ydes et tilskud på 100.-150.000 kr. til projektet.

Diverse

Beløbet omfatter et underskud fra finansåret 1976/77, jvf. ovenfor, og tilskud til færøsk-byggede orgler, hvortil der efter gældende praksis ydes 20% i tilskud.

Ad § 24-2930: Burturleggingar til avdráttir av lánum.

Sbrt. skriv dagf. 20. oktober 1977:

Samsvarandi skriv landstýrisins dagfest 19. september 1977, F. l. j. nr. 400-24¹⁰², verður hjálgt sent yvirlit viðvíkjandi øllum lánum, ið verða goldin yvir fíggarlógina, sett upp solciðis sum tilskilað í omanfyri nevnda skrivi.

Samstundis við hesum verður fylgjandi samandráttur gjørdur, ið vísir, hvar og í hvørjum londum lánini eru tikin:

	Upprunalig lániupphædd	Restskuld 1/4 1978	At avgjalda í 1978/79	
			Avdráttir	Rentur
Í Føroyum	14.774.209,39	8.989.762,36	1.435.025,32	885.032,16
Í Danmark	180.361.529,87	131.610.686,20	8.953.876,39	9.991.891,08
Í útlondum	88.191.185,18	85.240.022,46	507.229,36	7.973.572,00
	283.326.924,44	225.840.471,02	10.896.121,07	18.850.495,24

Til lánini verða fylgjandi viðmerkingar gjørdar:

1. Vexilskuld

Roknað er við tí maximalu lániupphæddini — 50 milliónir — og er hetta sett undir lán úr Danmark. Av hesum er roknað renta, men eingin avdráttur.

2. Luxembourglánið

Lánið er avdráttarfrítt til 15. november 1979.

3. Orion-lánið

Lánið er avdráttarfrítt og fellur alt til gjaldingar í 1981.

4. West Deutsche Landesbank

Lánið er avdráttarfrítt til 1982.

Í meting um landskassans avdráttarskyldur í 1978/79 eigur at verða lagt upp fyri Orion láninum, sum alt fellur til gjaldingar í 1981.

INNLENDIS LÁN

Lánistovnur & endamál:

P/f Sjóvinnubankin:

Útvarp Føroya - FM-støðir	0-6101	300.000,00	270.000,00	30.000,00	28.875,00	11,00
Veðhald - »Varðberg«	0-6103	303.000,00	72.929,74	32.000,00	6.980,00	10,75
Veðhald - »Suðurfisk«	0-6104	639.000,00	319.000,00	63.980,00	33.429,00	11,00
Veðhald - »Suðurfisk«	0-6105	266.000,00	140.779,98	25.594,00	14.782,00	11,00
Veðhald - »Tórsh. Trolarafelag«	0-6106	416.315,00	223.814,79	55.000,00	23.107,62	11,00
M/s »Barsskor«	0-6109	59.785,58	20.924,94	5.978,56	1.943,00	10,00

P/f Føroya Banki:

Útvarp Føroya - FM-støðir	0-6110	300.000,00	300.000,00	50.520,00(ann)	28.125,00	9,375
Gomlu postmeistarahúsin	0-6112	31.288,00	18.775,00	2.750,00	»	3.979,00
Veðhald »Suðurfisk«	0-6113	639.800,00	217.400,00	105.600,00	»	22.920,00
Skansagarður	0-6114	250.000,00	180.600,00	34.700,00	»	16.978,00
m/f »Tróndur«	0-6116	666.845,81	372.588,55	177.600,00	»	37.742,00

Føroya sparikassi:

Útvarp Føroya - FM-støðir	0-6120	300.000,00	280.000,00	20.000,00	26.125,00	9,50
Gomlu Postmeistarahúsin	0-6121	39.875,00	26.125,00	2.750,00	2.290,00	9,00
Müllers træ	0-6122	317.300,00	193.152,00	12.150,00	16.160,00	8,50
Skansagarður	0-6123	60.000,00	40.000,00	4.000,00	3.315,00	8,50
Vegir & bergjol	0-6124	2.000.000,00	500.000,00	500.000,00	37.500,00	10,00
m/f »Sam«	0-6125	2.200.000,00	1.930.000,00	110.000,00	205.013,00	10,50
m/f »Tróndur«	0-6126	1.000.000,00	700.000,00	100.000,00	70.875,00	10,50
Skúlabýgging	0-6127	2.000.000,00	2.000.000,00		210.000,00	10,50

Tryggingarsambandið Føroyar:

Útvarp Føroya - FM-støðir	0-6131	2.000.000,00	839.672,36	32.402,76	76.283,54	ann.
Fútalett - Oyragjáarvegurin	0-6133	750.000,00	200.000,00	50.000,00	9.375,00	5,00

Vexilskuld:

Sjóvinnubankin	0-6191	25.000.000,00	25.000.000,00		2.250.000,00	9,00
Føroya Banki	0-6192	25.000.000,00	25.000.000,00		2.250.000,00	9,00

Norðoya Sparikassi:							
Klaksvíkar Sjómansskúli	0-6135	105.000,00	78.750,00	10.500,00	7.993,00	10,5	
Norðoya Banki:							
Klaksvíkar Sjómansskúli	0-6137	70.000,00	3.500,00	3.500,00	184,00	10,5	
»	0-6138	60.000,00	12.000,00	6.000,00	1.058,00	11,75	
Ríkiskassin:							
Landssjúkrahúsið	0-6140	17.262.455,57	15.522.141,47	186.015,10	1.048.281,59	80	
Klaksvíkar Sjúkrahús	0-6145	2.137.157,42	666.161,05	89.644,00	41.843,74	6,5	
Investeringsfonden							
(60 mill. gr.):							
Borðoyarbergholini	0-6150	10.000.000,00	2.250.000,00	500.000,00	138.125,00	6,5	
Oyndarfjarðarvegurin	0-6151	2.500.000,00	758.333,34	116.666,66	67.395,83	6,5	
Miðvág - Sandavág	0-6152	1.700.000,00	679.999,94	113.333,34	42.358,32	6,5	
Oyggarvegurin miðparturin	0-6153	3.000.000,00	1.500.000,00	200.000,00	94.250,00	6,5	
Fuglafjarður-Runavík vegurin	0-6154	2.300.000,00	1.226.666,62	153.333,34	77.241,65	6,5	
Kollafjarður-Vestmanna vegurin	0-6155	2.550.000,00	1.300.000,00	170.000,00	81.737,50	6,5	
Tofir-Runavík vegurin	0-6156	3.200.000,00	1.933.333,29	213.333,34	122.199,99	6,5	
Eysturoy-Streymoy	0-6157	10.100.000,00	6.348.333,38	673.333,34	401.699,99	6,5	
Umvæling av gomlum vegum	0-6158	1.700.000,00	986.666,62	113.333,34	62.293,45	6,5	
Asfaltering av landsvegum	0-6159	3.200.000,00	1.386.666,62	213.333,34	86.666,65	6,5	
Ferjulega við Oyragjógv	0-6160	2.900.000,00	1.695.000,02	193.333,32	107.033,33	6,5	
Vega- og brúgvagerð	0-6161	12.662.500,00	8.599.166,64	778.333,34	546.297,90	6,5	
Vegaumbýgging	0-6163	4.935.000,00	4.235.000,00	350.000,00	269.587,50	6,5	
Nýggir vegir	0-6164	9.700.000,00	8.406.666,64	646.666,68	535.924,99	6,5	
Hvítaness-Sund	0-6165	3.500.000,00	3.266.666,66	233.333,34	208.541,65	6,5	
Útvarp Føroya FM-støðin	0-6235	1.200.000,00	600.000,00	80.000,00			
Specialskúlin	0-6146	623.272,88					
Danmarks Skibskreditfond:							
»Smyril»	0-6203	10.000.000,00	7.800.000,00	740.000,00	616.815,00	8,1	
»Tjaldrið»	0-6205	11.400.000,00	9.880.000,00	1.520.000,00	750.500,00	7,9	

INNLENDIS LÁN

Lánistovnur og endamáli:	Konto:	Upprunalig lániupphædd:	Restlán pr. 1/4 1978:	At gjalda í 1978/79 Avdráttir:	% satsur Rentur:
Mols Linien					
„Smyril“	0-6204	3.000.000,00	1.500.000,00	600.000,00	8,00
Líkviditetslán:					
Privatbanken	0-6210	2.650.000,00	265.000,00	265.000,00	8,00
Handelsbanken	0-6211	2.650.000,00	265.000,00	265.000,00	8,00
Fællesbanken	0-6212	2.650.000,00	265.000,00	265.000,00	8,00
Landmandsbanken	0-6213	2.650.000,00	265.000,00	265.000,00	8,00
Fiskaribankin:					
„Dagstjórnin“	0-6183	191.144,00	9.883,91	9.883,91	6,00

LÁN UTTANLANDA

Noregs - Export Finans, Oslo					
m/f „Sam“	0-6233	(3.614.600,00)	(2.704.200,00)	(455.200,00)	(425.896,00)
Kurs 111,43	4.027.748,78	3.013.290,06	507.229,36	474.576,00	
Luxembourg-lánið					
Kurs 11,43	4.027.748,78	3.013.290,06	507.229,36	474.576,00	8,30
06240 30.000.000,00	30.000.000,00	30.000.000,00	0,00	2.625.000,00	8,75
Bretland - Orion Bank, Guernsey					
0-6241 42.248.500,00	42.248.500,00	42.248.500,00	0,00	4.119.229,00	9,75
Holland - Export Finans N/V:					
m/f „Ritan“	0-6242	(840.000,00)	(70.000,00)	0,00	9,70
Kurs 251,52	2.112.768,00	176.064,00			
Vestur-Týskaland - WD landesb.					
Kurs 268,42	0-6243	(3.800.000,00)	(3.800.000,00)	0,00	7,70
		9.802.168,40	9.802.168,40	0,00	754.767,00

Ad § 25-2940: Avskrivningar.

Sbrt. skriv dagf. 6. oktober 1977 frá gjaldstovuni:

Visandi til skriv landsstýrisins dagfest tann 19. september 1977 um uppskót til fíggarløgtingslóg 1978/79 viðvíkjandi avskrivningum verður her sett upp fylgjandi:

Avskrivningar av føstum ognum	1.551.295,50 kr.
- - m.s. »Jens Chr. Svabo«	116.955,42 -
- - m.s. »Tjaldrið«	1.456.176,53 -
- - m.s. »Medicus«	54.604,85 -
- - strandfaraskipunum	5.746.776,83 -
Avskrivningar av íløgum (vegum, bergholum og sjúkhus, fíggað við lánum) javnt við afturgjalding av upptiknum lánum:	
Landssjúkrahúsið	335.000,00 kr.
Klaksvíkar sjúkrahús	86.000,00 -
Vegurin Oyrarj./Fútaklett	50.000,00 -
Aðrir vegir og berghol	5.000.000,00 -
» » » fíggað við Orionlánum,	
ið fellur til galdingar í 1981	8.000.000,00 -
	22.396.809,13 -

Sostatt vil gjaldstovan meta avskrivningarnar, rakstrarstøð nr. 2930 og 2940, til 22.500.000,00 kr.

Avdráttir av lánum.

Sbrt. skriv frá gjaldstovuni dagf. 20. oktober 1977:

..... aftursent landsstýrinum, her, við teirri tilskilan, at gjaldstovan metir avdráttir av lánum í 1978/79 til 19.000.000,00 kr.

Víst verður til skriv gjaldstovunnar í dag viðvíkjandi lánum, ið verða goldin yvir fíggarlógina. Eftir hesum verða avdráttirnir í 1978/79 10.896.121,07 kr., men tað má havast í huganum, at Orion-lánið fellur alt til galdingar í 1981, og tí hevur gjaldstovan lagt 8 milliónir aftrat nevndu upphædd. Vexilskuld landskassans (max. 50 mill.) er ikki tikið við í hesum uppskoti.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Samlaðu útreiðslurnar til avdráttir í 1978/79 verða mettar til fylgjandi:

1) Samb. uppgerð frá gjaldstovuni	10.900.000 kr.
2) Avsett til afturgjaldin av Orionláni 8 mió. kr. um árið í 5 ár	8.000.000 -
3) Avdráttir av nýggjum lánum til vegagerð uppá 20 mió. kr.	2.000.000 -
	20.900.000 kr.

Ad § 34-4-2 og § 44-5-2: Játtan til ymsar grunnar.

		Játtan kr.
§ 10-510	Løgtingshús	500.000
§ 13-2	Havnagerð	20.000.000
§ 13-3	Lendingar	8.500.000
§ 13-4	Flogferðsla	1.000.000
§ 13-5	Strandfaraskip	1.000.000
§ 13-6	Berghols- og brúgvagerð	8.000.000
§ 13-7	Kommunur til asfaltering	3.500.000
§ 13-8	Byggigrunnur Postverksins	1.000.000
§ 14-2295, 3115-3117	Lestrargrunnar	565.000
§ 14-2295-3130	Skúlabýgging	8.000.000
§ 15-2390-3204	Mentuunnargrunnur	80.000
§ 15-2390-3210	Lánigrunnur til bókaútgávu	100.000
§ 15-2390-3211	Skúlabókagrunnur	525.000
§ 15-2390-3211	Norðurlandahús	500.000
§ 15-2390-3213	Sjónleikarhús	75.000
§ 15-2390-3214	Fornminnissavn	500.000
§ 15-2390-3215	Sjónvarp	250.000
§ 16-2490-3308	Vaktarskip	1.000.000
§ 18-2790-3503	Gistingarhús	700.000
§ 19-2890-3690	Kommunalur lánigrunnur	1.000.000
§ 19-2891-3692	Føroyahús í København	150.000
§ 19-2890-3694	Ansingar- og ræktingarheim	1.000.000
§ 21	Effektivar veðhaldsbindingar	4.000.000
		61.945.000

Ad 6 34-4-4- og § 44-5-3: Nýtsla úr grunnum.

	kr.
Løgtingshús	500.000
Tollpakkhús	500.000
Havnagerð	20.000.000
Lendingar	8.500.000
Flogferðsla	1.500.000
Strandfaraskip	1.000.000
Berghols- og brúgvagerð	8.000.000
Byggigrunnur Postverksins	1.000.000
Lánigrunnur til ítrótt	400.000
Lestrargrunnar	100.000
Skúlabýgging	8.000.000
Lærlingahæim	200.000
Mentunnargrunnur	80.000
Skúlabókagrunnur	400.000
Sjónleikarhús	100.000
Landsbókasavn	1.000.000
Sjónvarp	0
Havransóknarskip	0
Smærri og sekundær elverk	200.000
Gistingarhús	700.000
Føroyahús í København	100.000
Ansingar- og røktarheim	1.000.000
Effektivar veðhaldsbindingar, avskrivningar	3.000.000
Grunnur til Bílefírlitið	100.000
Eftirlønargrunnur landsins	100.000
Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna	100.000

kr. 56.580.000



SKJAL 3

FYLGISKJØL
til
løgmanrøðuna 1977

HAGDEILDIN, Tinganes, 3800 Tórshavn.

Útflutningur Føroya januar - juni 1975, 1976 og 1977*)

	1975		1976		1977	
	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.	tons	1000 kr.
Matsild	14.092	26.902	7403	17.587	7.614	18.085
Kalvi, ísaður	13	115	9	136	4,4	83
Ísfiskur	256	600	0	1	3	19
Laksur	18	47	9	297	15,2	668
Sil	-	-	24	318	26,5	468
Makrelur	6.150	4.638	667	899	5.778	9.934
Rogn, fryst	217	891	299	1.931	319	1.984
Kalvi, frystur	39	401	76	1.012	112	1.749
Svartkalvi, frystur	5	17	10	47	137,4	926
Hemari	0	3	75	2.137	147,9	1.231
Heilfrystur toskur	-	-	12	97	-	-
Fiskafلاك, fryst	4.157	28.744	5.128	48.508	7.927,8	85.519
Aðrar fiskav., fr.	328	1.811	247	1.737	130,7	1.075
Sahsild	631	1.862	2.973	8.565	813	2.718
Saltfiskur	11.462	92.841	9.544	81.965	9.932,4	93.582
Saltfiskafلاك	309	2.255	578	4.261	823,3	8.974
Saltsildaflak	-	-	24	149	42	256
Rækja	1.004	10.094	2.737	25.130	5.152	49.731
Humari	1	52	-	-	1,5	104
Jákupsskel	11	202	14	386	38,8	1.049
Slógv	1.948	770	3.020	1.366	3.605	2.153
Ídnaðarsild	14.420	3.771	330	130	37,2	24
Brislingur	-	-	26.608	9.999	1.330	795
Makrelur (t. ídnað)	-	-	12.144	6.434	140,6	90
Sildalýsi	1.093	2.805	1.049	2.034	-	-
Fiskalýsi	2.000	5.940	2.391	4.623	2.950	7.238
Brugdulýsi	-	-	22	120	-	-
Kryddsild	484	2.205	416	1.750	1.494,7	3.304
Kryddsildaflak	166	1.820	-	-	44.172gl.	261
Sild, sukursaltað	-	-	-	-	-	-
Súrsildaflak	198	1.233	1.389	7.263	369	2.155
Sildamjøl	9.691	15.973	13.667	25.827	14.712	42.399
Fiskamjøl	1.370	1.779	765	1.587	1.815	5.038
Skip (nýggj)	-	-	-	-	-	-
Skip (gomul)	-	-	(2)	5.162	(1)	11.362
Aðrar vørur	-	1.112	-	858	-	6.326
Tilsamans		208.883		262.316		359.300

*) Tølini fyri 1977 fyribils tøl.

VEIÐIHAGTALSSTOVAN

Føroysk veiða á øllum leiðum pr. 1. juli 1977

	pr. 1. juli 1977	1976		
Fjarleiðir				
New Foundland, Flemish Cap				
Toskur	3.225	8.172		
Hemari	350	-		
Svartkalvi	261	-		
Grønland				
Rækja	7.677	(?)		
Toskur cystanf. Kappan	1.291	50		
- vestanf. Kappan	6.417	70		
Norðurnoreg				
Toskur	1.299	2.700		
Hýsa	98			
Annað	63			
Heild	20.681	10.992		
	Heild	Norskt øki EEC-øki og danskt øki		
Miðleiðir				
Norðsjógvurin				
Sild	7.927	17	7.110	10.629
Brislingur	1.828	-	1.828	37.446
Makrelur	6.033	1.966	4.067	14.571
Hvítingsbróðir	19.398	949	18.449	28.258
Nebbasild	7.970	3.862	4.108	7.943
Onnur sløg	5.277	52	5.225	2.710
Heild	48.433	6.846	40.787	101.557
Ísland				
Lodna	24.338			-
Toskur	1.896			1.434
Annað	3.742			3.915
Nærleiðir				
Føroyagrunnurin				
Toskur	18.064			17.106
Hýsa	7.771			5.071
Onnur sløg	7.938			4.156
Svartkjaftur	23.066			10.000
	56.839			36.333
TILSAMANS ØLL ØKI	155.929			154.231

Útlendsk veiða undir Føroyum

	Januar	Febr.	Mars	Apríl	Mai	Juni	Total 1977
Toskur							
UK	457	905	638	213	220	387	2.820
FRG ¹⁾	54	35	98	72	29		288
Frakland	246	53	120	14	32	194	659
Subtotal	757	993	856	299	281	581	3.767
Hýsa							
UK	293	446	600	480	242	426	2.487
FRG	-						-
Frakland	189	92	386	21	9	48	746
Subtotal	482	538	986	502	251	474	3.233
Upsi							
UK	230	1.107	2.594	354	690	785	5.760
FRG	262	76	220	56	149		763
Frakland	1.884	434	3.446	397	722	2.618	9.501
Subtotal	2.376	1.617	6.260	807	1.561	3.403	16.024
Onnur sløg							
UK	161	243	416	372	1.185	336	2.713
FRG ²⁾	305	225	136	761	353	-	1.780
Frakland ²⁾	140	616	224	1.395	4.119	922	7.416
Subtotal	606	1.084	776	2.528	5.657	1.258	11.909
TOTAL	4.221	4.678	8.878	4.136	7.750	5.716	34.933

¹⁾ Toskur, hýsa, brosma, longa.

²⁾ Serliga blálonga.

³⁾ Serliga kongafiskur.

Svartkjaftaveiða sambært fráboðan til fiskivinnustovuna:

Noreg	29.792
Ísland	5.353
Svøríki	3.895

27.7.1977

Gjaldjavni Føroya 1976
Fyribils uppgerð

Vøru- og tænastuviðurskifti	inntøkur	Milj. kr. útreiðslur	nettoinnt.
1. Samlaður útflutningur (fob) og innflutningur (cif)	637,0	807,8	+170,8
2. Sjøflutningur:			
a. Ferða- og farmaskip	22,0	18,0	4,0
b. Fiskiskip		63,0	+63,0
3. Ferðir uttanlanda o.t.	17,0	55,0	+38,0
4. Tryggingar og provisión o.t.	7,3	10,7	+3,4
5. Vøru- og tænastur annars	18,0	35,0	+17,0
	701,3	989,5	+288,2
6. Rentur og vinningsbýti	32,0	65,0	+33,0
7. Gávur netto			
8. Statskassin	223,9		223,9
	957,2	1.054,5	+97,3
Vøru- og tænastuviðurskifti ialt			+15,3
Misjavni			

Kapitalflutningar

Nettóæking av	Ogn	Skuld	Nettoskuld
A. Almennir stovnar og peningastovnar:			
1. Landskassin		41,9	41,9
2. Kommúnur, S.E.V. og aðrir almennir stovnar		64,2	64,2
3. Peningastovnar:			
a. Bankar og sparikassar	7,8		÷7,8
b. Realkreditstovnurin		÷4,2	÷4,2
4. Seðlaumfarið			÷9,9
B. Einstaklingafyrirætur o.t.:			
5. Útflutningsfélögin netto	10,1	3,0	÷7,1
6. Aðrar fyrirætur og persónar		35,5	35,5
Kapitalflutningur íalt	27,8	140,4	112,6

BÚSKAPARRÁÐIÐ

27. júlí 1977

TALVA 1

Fyribilsuppgerð fyrir
Almennar ílögur í árunum 1970-1976

Milj. kr.	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
1. Vegir	13,9	17,2	39,6	32,6	58,7	60,1	67,7
2. Havnir	6,6	17,5	19,9	17,4	14,6	15,5	11,9
3. Lendingar	3,8	3,4	3,3	6,5	9,6	5,6	10,4
4. Flogvöllur	1,0	1,2	1,0	0,7	3,2	2,2	6,3
5. Elverk	2,0	6,3	7,5	11,1	21,9	11,4	8,9
6. Post og telegraf ...	0,1	-	-	-	-	-	0,6
7. Telefonverkið	4,0	9,5	11,4	15,0	15,5	15,6	12,5
8. Útvarp og sjónvarp	2,0	0,1	0,2	-	-	-	-
9. a) Fólkskúlin og ítróttur	7,7	7,9	7,7	15,2	12,7	16,3	16,5
b) Hægri undirvísing	-	-	0,6	-	-	-	-
c) Teknisk undirvísing	0,5	0,9	2,0	3,5	4,9	9,5	3,2
10. Sjúkrahús o.t.	13,2	7,1	3,2	2,5	2,2	0,7	-
11. Social bygging	2,4	2,4	2,9	0,8	6,3	7,2	5,4
12. Rættar- og lög- reglumál	0,1	-	0,3	-	0,4	0,1	0,7
13. Vitaverk	0,5	0,5	0,5	0,4	-	-	-
14. Vaktar- og bjarging- arskip og royndarskip	-	-	-	-	5,6	5,2	3,5
15. Aðrar ílögur í Tórshavnar komm. 7)	3,0	3,9	5,5	7,1	9,3	9,4	20,0
16. Aðrar almennar ílögur	2,2	4,0	4,6	5,9	7,6	3,9	6,7
Íalt	63,0	81,9	110,2	118,7	172,5	162,7	174,3

Tölur eru í ársins prísum.

BÚSKAPARRÁÐIÐ

27. júlí 1977

TALVA 2.

Vinnulífs- og sethúsaiðögur í árunum 1970-1977
Fyrirbils uppgerð

Milj. kr.	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
1. Fiskiveiðiför a)nýilögur b)÷ seld	11,0	38,0	22,7	13,9	99,6	142,7	185,1
2. Fiskidnaðarvirki ...	4,1	7,5	11,6	22,6	24,9	20,5	26,2
3. Aðrar idnaðarbyggingar	2,5	8,3	7,3	19,5	22,3	5,0	6,7
4. Landbúnaðarbyggingar og -maskínur	2,0	2,3	2,5	2,8	3,0	3,0	3,5
5. Byggimeistarar o. t ..	2,0	2,5	2,7	3,0	3,0	3,5	4,5
6. Akfær (til arbeiðsnýtslu)	4,5	6,0	6,2	6,8	8,0	8,0	9,0
7. Ferða- og farmaskip	10,1	9,0	11,0	6,4	8,0	42,3	14,7
8. Skrivstovu- og handilsbygningar ...	7,5	8,3	8,1	9,7	12,2	15,0	8,1
Íalt vinnulífsiðögur	43,7	82,5	72,1	84,7	172,1	228,9	249,7
9. Sethúsabygging o. t ..	23,0	28,0	29,6	40,0	55,6	68,0	76,0
Íalt einstaklingsiðögur	66,7	110,5	101,7	124,7	22,7	296,9	325,7
Íalt — skip ekki viðroknað	45,6	62,9	68,0	104,4	129,0	123,0	134,0

Tölur eru í ársins prísun.

BÚSKAPARRÁÐIÐ

27. júlí 1977

Uppsparing í 1976

Fyribils uppgerð

	Milj. kr.
Almennar ílögur íalt	174.3
Privatar ílögur íalt	325.7
	500.0
Reparatiónir	80.0
	580.0
+ Hall á gjaldsjavna	112.6
Uppsparing	467.4

FØROYA FISKIMANNAFELAG

SAMANDRÁTTUR

Miðaltøl fyri 1975 - 1976

		Dagar	Partur + 9,5%	%	Viðbót + 9,5%	%	Íalt	Pr. dag
1. Frystiskip								
á rækjuveiði	1976	291	117.591	100,0			117.591	404
-	1975	230	103.707	100,0			103.707	451
2. Hekkutrolarar								
- yvir 600 t	1976	286	108.497	90,3	11.671	9,7	120.168	420
- - -	1975	302	93.960	92,2	7.993	7,8	101.953	338
3. Nótarskip	1976	271	120.185	95,0	6.275	5,0	126.460	467
-	1975	284	84.855	91,9	7.505	8,1	92.360	325
4. Stórir ísfiskatrolarar	1976	325	104.316	79,2	27.357	20,8	131.673	405
- -	1975	278	61.927	69,5	27.236	30,5	89.163	321
5. Smáir ísfiskatrolarar	1976	272	71.956	80,3	17.631	19,7	89.587	329
- -	1975	262	48.599	70,7	20.105	29,3	68.704	262
6. Ídnaðarskip	1976	268	80.849	90,4	8.558	9,6	89.407	334
-	1975	239	40.306	70,0	17.314	30,0	57.620	241
7. Ísfiskalínuskip	1976	248	47.900	80,9	11.290	19,1	59.190	239
-	1975	245	33.554	59,9	22.506	40,1	56.060	229
8. Saltfiskalínuskip	1976	288	73.272	87,3	10.635	12,7	83.907	291
-	1975	288	38.374	70,2	16.281	29,8	54.655	190
9. Saltfiska- garnaskip	1976	239	40.397	84,4	7.452	15,6	47.849	200
- -	1975	245	42.154	83,9	8.107	16,1	50.261	205
10. Hemara- og svartkalvaskip	1976	206	50.162	100,0			50.162	244
- -	1975	259	30.306	69,8	13.100	30,2	43.406	168
11. Saltfiska- snelluskip	1976	92	23.273	92,3	1.929	7,7	25.202	274
- -	1975	110	13.442	67,8	6.384	32,2	19.826	180

FØROYA GJALDSTOVA, 3800 Tórshavn,

28. juli 1977.

Sambært landskassans roknskap 1977/78 pr. í dag (fyrrapartin) kann fylgjandi sigast viðvíkjandi landskassans inntøkum:

1. Av samlaðu skattaállkningini upp á 348.565.731,00 kr. er goldið 102.178.610 kr. ella 29,3% av állkningini. Av teimum trimum gjøldunum upp á 104.569.720 kr., ið eru fallin til gjaldingar, eru so stutt umleið 98% goldin. (Skattarokningarnar til bygdirnar fóru út um 1. mai og til Havnina um hálvan juni).
2. Tollur og framleiðslugjöld eru tilsamans 65.236.460 kr. ella 33,6% av somu gjøldum í fíggjarlógini. Í hesum tíðarskeiði — apríl/juli — hava hesar inntøkur svarað umleið til fíggjarlógina.

Inntøkuvirlið

Landskassans partur av goldnum skatti 77/78 (meting)	60.000.000,00 kr.
„ „ „ „ „ eldri „	10.000.000,00 „
Tollur og framleiðslugjöld	65.236.460,00 „
Onnur gjöld	106.031,00 „
Inntøkur av spæli	35.750,00 „
Rentur	÷ 5.429.376,00 „
Endurgjald frá ríkiskassanum	35.201.000,00 „
+ ríkiskassaendurgjald f. juli mð. ikki goldið enn	11.000.000,00 „
Ymiskar inntøkur	1.425.392,00 „
	177.575.257,00 kr.

Útreiðsluvirði

Lögtingið	1.634.700,00 kr.
Landsfyrirsitingin	7.241.700,00 »
Heilsumál:	
Sjúkrahúsini (millumrokningsupphæddir) 23.248.213,00	
Annað	1.062.100,00
	24.310.313,00 »
Samferðslumál:	
Vegir, brýr og berghol	26.915.000,00
Havnagerð	3.800.000,00
Lendingar	2.000.000,00
	32.715.000,00 »
Skúlamál	20.985.000,00 »
Vísund, bókmentir og list	4.057.900,00 »
Fiskivinna, sigling o. t.	19.138.900,00 »
Landbúnaðurin (Matrikulstovan incl.)	2.558.686,00 »
Handil, ídnaður o. t.	2.059.900,00 »
Almannamál	51.400.000,00 »
Eftirlønarútreiðslur v. m.	707.000,00 »
Lagt út til Strandferðsluna	1.769.600,00 »
Avdráttir upp á upptikin lán	3.000.000,00 »
Veðhaldsútleigg	2.000.000,00 »
	173.578.699,00 kr.

LANDSVERKFRØÐINGURIN

Yvirlit yvir nýggjar vegir v. m., ið eru í gerð:

- Suðuroy:** Vegurin úr Vági um Porkeri til Høvs verður liðugur til heystar. Umbyggingar og ábøtur verða gjørdar á vegin millum Lopra og Sumba.
- Sandoy:** Ætlanin er at fara undir vegagerðina av Krókafossi til Meginskúlan í hesum figgjarárinum.
- Vágar:** Vegagerð fer í lètuni fram á Høgvalaækinum.
- Streymoy:** Vegagerðin úr Høgvík um Hvítanes inn á Sund heldur áfram og verður væntandi liðug í 1979. Koyrandi er nú til Sunds. Syðsti endi á Oyggjarvegnum — millum grótbrotið og bilverkstaðin — er nú liðuggjørdur. Tunnelgerðin gjøgnum Leynakið og veginir báðumegin við er liðug og tikið í nýtslu. Arbeitt verður frá Kvívík til Høgareyns og frá Gassadali ímóti Vestmanna. Vegasambandið eftir Oyruni millum Hvalvík og Streymnes varð liðugt í fjør, og nú verður hildið áfram úr Hvalvík ímóti Hósvík.
- Eysturoy:** Vegasambandið Sundalagi-millum Fjarðar varð opnað fyri almenn-
inginum í fjør.
Umbyggingar av Eiðisvegnum halda áfram.
Vegurin Saltnes-Runavík er liðugur.
Ætlanin er at byrja vegarbeiði av Skála móti Skálabotni í hesum árinum.
- Norðoyar:** Á Kallsoynni verður arbeitt við at hampa um vegin frá Norði í Dal og til Hattardals.
Á Borðoynni er vegurin omanfyri Norðdepli liðugur. Tó resta smáar hampingar og asfaltering, men hetta verður gjørt í ár.
Á Viðoynni er vegurin úr Hvannasundi og norður til Selgjógv liðugur, men nakað av hampingararbeiði fer fram enn, og verður liðugt í ár. Við Selgjógv og norðureftir verður í lètuni breiðkað; hetta verður væntandi liðugt í hesum árinum.
Á Fugloynni verður hildið áfram við vegnum millum Hattarvík og Kirkju.

Asfaltering:

Í Suðuroy er nýggi vegurin asfalteraður frá Bláhamri oman móti Høvsá. Harafturat er asfalterað nakað av Sumbiarvegnum og partur av Liðarvegnum.

Á Sandoynni er asfalterað frá Hálsavøtnunum og norður til Skopunar og frá Brekkuni Stóru og eystur til Krossvegin.

Á Streymoynni er vegurin yvir á Signabø asfalteraður og vegurin um Hvalvíksoyruna.

Í Eysturoyinni er asfalterað nakað av Eiðisvegnum, frá Eiði niðan móti Loransteðini, vegurin millum Saltnes og Runavík og nakað av Rituvíkarvegnum.

Í Norðoyggjunum er byggingin um Hvannasund asfalterað og vegurin millum Hvannasund og Selgjógv.

Asfalttangastøðin í Hósvík varð tikin í nýtslu 1. apríl í ár.

Havnir og lendingar v. m.

Suðuroy:

Í Vági er komið væl áleiðis við gerð av 50 m atløgusíðu á Tjørn.
Í Porkeri verður grótkastið longt við 30 m, og atløgusíða til smábátar
skal gerast millum pierarnar.

Á Tvøroyri er arbeiðið uppá víðkan av havnini liðugt.

Í Hvalba og Nesinum heldur kanningararbeiði fram viðvíkjandi
útbygging av havnalagnum.

Í Sumba verður arbeitt uppá brimskaða og brimverjutiltøk á Pollinum.

Á St. Dámun verður rennustrongurin endurnýggjaður.

Sandoy:

Á Sandi er betongbreytin uttanum fiskahúsið liðug.

Í Skopun fer fram kanningararbeiði fyri at finna út av, hvussu ið
bøstast kann um havnina.

Í Skálavík er í gerð leinging av verjugarði og grótkasti við bátahavnina. 10 m leinging av brimgarðinum er liðug.

Í Húsavík er 8 m leingjan av brimgarðinum á Skarvaskeri liðug.

Í Dalí er arbeiðið við leinging og umvæling av lendibrúnni liðugt.

Vágar:

Í Sørvági verður radarreflektor settur upp á Skerhólmi.

Við Miðvágs-Sandavágs havn er komið væl áleiðis við gerð av 350 m
brimgarði og tilhoyrandi sambinding av havnarlagnum.

Í Sandavági er víðkan av bátahylinum liðug.

Í Sørvági er arbeiðið við at gera bátahavn liðugt.

Streymoy:

Í Tórshavn er arbeiðið við at breiðka og umvæla teir innastu 100 m
av eystur molanum liðugt.

Í Kollafirði er arbeiðið við at bøta um atløgumøguleikarnar inni í
bátahylinum liðugt.

Í Haldórsvík er farið undir gerð av 80 m atløgusíðu til smábátar.

Í Vestmanna fer fram stoyping av betongbreyt á havnarlagnum.

Í Hvalvík er ein bátahylur í gerð, og í Hósvík er bátahylurin liðugur.

Eysturoy:

Á Toftum fer fram arbeiði uppá gerð av 40 m atløgusíðu á Oyrunum.
 Í Runavík verður víðkað um havnarøkið, og gjørdir verða 40 m av
 atløgusíðu inni á Bakka.

Á Strondum er gerð av 50 m atløgusíðu við Hulkan liðug.

Kanningar fara fram viðvíkjandi gerð av grótkasti til verjugarð í
 Norðagøtu.

Í Funningsfirði er gerð av 48 m atløgusíðu við at verða liðug.

Í Lørvík verður arbeitt uppá bátahyl sunnanfyri ferjuleguna.

Í Norðagøtu er seinra byggjustigið gjørt í samband við bátahylin.

Á Toftum er gjørt betongdekk við bátahylin.

Á Oyri er víðkað um havnarøkið, og atløgusíðan longd við 30 m.

Norðoyar:

Kanningar fara fram viðvíkjandi møguligari byrging um Hvannasund.

Farið er undir at gera bátahavn í Árnafirði.

Lendingarvegurin í Kunoy er í gerð.

Leinging av lendibrúgv á Norðoyri er liðug.

Í Fugloy er børt um atkomumøguleikarnar í Skarðsvík.

Í Hattarvík er atløgusíðan longd við umleið 12 m.

Í Skoragjógv á Kirkju verður bygt 25 m atløgusíða.

The first part of the paper discusses the importance of understanding the cultural context of the research. It highlights the need for researchers to be sensitive to the values and beliefs of the communities they are studying. This is particularly important in the field of education, where cultural differences can significantly impact learning outcomes.

The second part of the paper focuses on the methodology used in the study. It describes the process of selecting participants, collecting data, and analyzing the results. The authors emphasize the importance of using a mixed-methods approach to gain a comprehensive understanding of the research topic.

The third part of the paper presents the findings of the study. It discusses the results of the quantitative data analysis and the insights gained from the qualitative interviews. The authors conclude that there are significant cultural differences in the way that students learn and that these differences should be taken into account by educators.

The final part of the paper offers recommendations for future research and practice. It suggests that further studies should be conducted to explore the cultural factors that influence learning outcomes. Additionally, it recommends that educators should be trained to recognize and respond to the cultural needs of their students.

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.5 billion to 2.2 billion.

As the world's population grows, the demand for food and other resources will increase. This will put pressure on the environment and on the world's food supply. It is important that we find ways to meet this demand without harming the environment or the world's food supply.

One way to do this is to use sustainable agriculture. Sustainable agriculture is a way of farming that uses natural resources in a way that will not harm them for future generations.

Another way to do this is to use sustainable forestry. Sustainable forestry is a way of managing forests that will ensure that there are always enough trees to provide us with wood and other forest products.

There are many other ways to meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

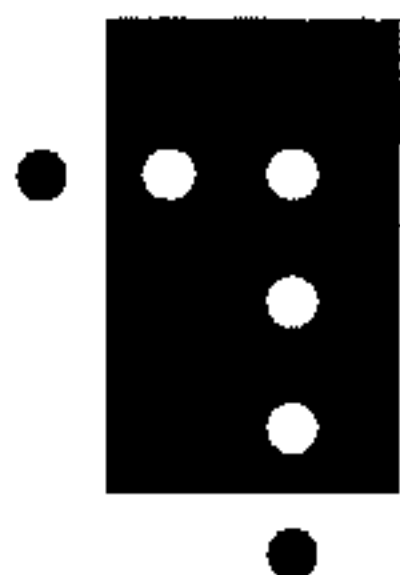
Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

There are many other things we can do to help meet the world's growing demand for food and other resources without harming the environment or the world's food supply. It is up to us to find the best way to do this.

One of the most important things we can do is to use resources wisely. We should not waste food or other resources. We should also use resources in a way that will not harm the environment.

Another important thing we can do is to support sustainable agriculture and sustainable forestry. We can do this by buying products from sustainable farms and forests.

RED: 10 X



Nasjonalbibliote

Nasjonalbiblioteket

National Library of Norway

Rana Division

N-8607 Mo i Rana

Telephone: +47 75 12 11 11 Telefax: +47 75 12 11 11

